# BUTTELS

2hdamphp' TULUT THUUFEUL LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք: Հատր 20 ֆր. Հատր 20 фр.

սեՐԱԿԻ 1 IIIP8 1/2 DIMANCHE 1ª MARS 9 5 9

ህብቦ ՇՐՋԱՆ, 15ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

Phi 8333 356 ME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

OPANUL HOUSE

### UNELH UERS 4UM UPHARPA ZES

«Ցառաջորժական» թերթերէն կը տե ղեկանանջ իչ վերջերս Երեւանի մէջ կազմուած է«Արտասահմանեան երկիրների հետ բարեկամութեան եւ կուլտուրական կապի հայկական ընկերութիւն» *«բ* որուն «Կանոնադրութիւն»ը վաւերացուած

հիմնադիր ժողովին կողմե։ Ըստ այդ «ԿանոնադրուԹեան ընդհա մուր գրոյքիսիջուն , ընկերուքիրա « Հանդիսանում է կաժաւոր Հայկական կաղմակերպունիրն», որուն գլխաւոր նը-պատակներն են՝ Ա.— Ձարդացնել ու ամրապիղել Հայաստանի ժողովուրդին բա -րեկամութիւնը, «փոխորմրոնումը», վրոsneppenp be symprepully sudmany ծակցութիւնը արտասանմանի ժողո -վուրդներուն , մասնաշորապէս սփիւոջի Zmjuc Phat Sha :

P .- Zmjunmaleh dagudnepople debo-18 — Հայաստանի ժողովուրդնի ծանա-հային դարաստա-մանոնան երկիրիանա ժողովուրդներուն պատժուքինւներ, աշխա-տաները, կենցարը, անահաս քինւնը, մշա-հայքի ու լեղուները, ինչոգիս նաև։ այդ երկիրներուն մեջ ապրող հայ դանդուսա-հերուն աշխատանչային, մշակուքիային ու կրքնական, կեսմոջը

Գ.— Փոխապարծարար օտար երկիրնե-րու ժողովուրդներուն եւ ափիւոջի հա-յունեան ծանօնեացնել Հայաստանի «եր splitulphibungh hudge as Shug phund burmanegphuh ulimmhmh chimpingar Bluis, demhajoh be afmas -

չրապրայության դրայալրը եւ դրաս։
- Թեան դարգայան մարդերուն 4ξ - «
- Ծար-բղային Միութեան 4ξ արդեն իսկ
կացմուտծ են մանա թիկերութեիններ ։
Հայիականը պարդայել այիաի «ժանդակե անուց գործուհելու իներու ։

Pp առաջադրած նպատակները Sumbjer Sudang dumpsh philippe phing h 842 milind aplum humbb mbmb zmammunt «Հայ տիիշութի թոլոր Հասարակական կազմակերպունիշնների ու անոնց Հետ , որանչ Հանոլէս են դալիս յանուն խաղա -դուննեսն, րարեկամուներան, փոխադարձ ըմրոնման եւ մշակունային Համադոր ծակցունեան ժողովուրդների ժիջեւ» ։ Պիտի «կոորդինացնե» (Հաժագրել) խորրաժահո'ւուրջներու դործունելութինար «ռեսպուրըիկայում » :

Հայաստանկն արտասանման պիտի գրլ կուին պատուիրակութիւններ եւ տարրեր մասնադիտութեան առանձին դործիչներ՝ պայմանով որ շրաշերը երքիայ «ակեշա -դայնանով շատարակական եւ մշակուքիային» կապմակերպունիւններեն։

սիսով անգահաև ահատ אונים עלינו אול unchpulue Philipp be gapoh; -

ներ պիտի Հրուիրուին Հայաստան Ազգային տոնհրու կաժ յորելն յորելենական արեղարձներու առթիւ Կապի ընկերութիւնը տոտնձին կամ պետական ու հան -րային հիմնարկութիւններու հետ միասին պիտի սարբէ երեկոյթներ (աշխաս ների ժողովհեր)՝ նուիրուած արտասա: ժանեան դրականութեան, երաժչաու -թեան, թեաորոնին, եւայլն : -

Թեան, Թատրոնին, հշայլն ։ Նոյնպէս արտասահմանէն Հայաստան այցելող դործիչներն ու արտասահման – հան ուղևորութենէն վերադարձող խոր– Դրդային պատուիրակները պիտի հրաշի-րէ, որ ղեկուցումներ ու դասախօսու -Թիւններ տան :

Այսքանով պիտի չրաշականանայ ։ Կա պի ընկերութիւնը նաեւ փոխադարձարար իրարու պիտի ծանօթացնէ հրկրի եւ արտասանմանի չարժանկարի ժապաւկնները, անքների եւ հեռատեսիլի հաղորդումները։ ասրայի ու Հուսասարը հայարաբան ցուցահան-դէսներ , որոնց համար և իւքներ պիտի ստանայ արտասահմաննան եւ սփիւռջա-հայ մշակությային կազմակերպութքիւննե-

# օրորկն ԳիՊՔԵՐԸ

### **ՄԱՔՄԻԼԸՆ ՈՒՔՐԱՆԻՈՑ ՄԻՋ**

Ա. ՄԻԿՈՑԵԱՆԻ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ት**Տ**ፎኄ ዓեՄ ቴ ԱՆԳԼԵՒԽՈՐՀՐԳԱՅԻՆ ԳԱՇՆԱԳՐԻ ՄԸ

Khaipas Lupusubup Arepubhas եր պատի դրօսաչրջիկի մը նման : Ուրրաթ ամրողջ օրը Թանզարաններ եւ կոլիողներ mighily

Երբ վերջին թանղարանեն ներս մաաւ նրը վերքին խանդարակն հեր հասա հետալիան եր տաշին իրեն , որոշև վրայ ոսիի տառերով զրուստ էր ենհինի են -տեւհայ հախադատութիւնը ... Բնուրեան եւ պատմութեան մէջ հրայք չկայ Մացնիլին ուղեց հանւ յարարերութեան մէջ մանել Քիևւի բնակչութեան ենս :

Առաջին առիթով այցելութիւն մր ար ւաւ «Կոժունիստ» կոլիոզին, Բինւկն 26 րիլոժեթի հեռու։ Հաւաթական այս ա դարակը երկու հաղար հեկաար հող ունի, կը համախմբե հրեջ դիւդեր եւ կը չահա-գործուի 675 բնաանիջներու կողմե։ Կոլխողի նախաղահը մեծ ուրախու

թեամր եւ հպարտութեամր ցոյց առւած է իրենց արտագրութիւնները եւ վերջին դիւանրու չնորճիւ հղած կատարելադոր

and allen Brigarianty top dy 112 If med hip's աւ ինքնադործ հանքահորի մր մաքէթը Ոչ մեկ Հանրադործ կ'աշխատի Հորին մեջ։ Փորնլու, փոխադրհյու և պարպե լու գործողութիւնները կր կատարուին

ան երև առև ը ու վ

Կէսօրէ յետոյ Վարչապետը այց աղաջին տեսարժան վայրերը։ Հակա mjghjhy ը տրյացին տեսապահան կայրորը: Հակատում անհարատ օգ ին, դարմաքին, Ուջրանիա-ցիներ իր խմբուկին չոն՝ ուր կանդ կհատ-ներ պայասնական «Ձիս»ը, որուն կինկի-րանային 12 միթուիրը իննի։ Վարչա-գինոր երկար ատեն գիտեց Աեն – Աո-ջեն է են տանիաsph աահարը ։

Մինչ անդլիացի «դրուայրջիկը» ոտրժա՛ռ վայրեր կ՛տյցելէ, անդին, բրի-տանական պատուիրակունեան անդաժնե չարունակ կը հարցապնդուին Մաջ mpy hereply Sud papa ne Phuis enepg :

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

րէն : Այս վերջիններուն պիտի ղրկէ «ց. ցահանդէաներ, կինոնկարներ, գրջեր , նոտաներ, սովետահայ կոմպողիտորների ու հայ դասական երաժչտուԹեան մաղ – նիտոֆանային մայնագրումներ» եւն

Պիտի օժանդակէ Հայ հեղինակներու աւավոյն բերբեսուն օտար քրվուներով իւ օտար Տեղինակներու գործերուն հայերեն լեղուով հրատարակման ։ Լոյս պիտի ըն-ծայէ «հասարակական, դրական եւ դե –

ծայկ «Հասարակական», դրական եւ դե գրուհասական» ումասդիր, տեղեկա գրուհասական» ումասդիր, տեղեկա գիրներ եւ դրբոյիներ ։
«Հիմնագիր ժողովին նոր դումարուգիրներ եւ դրբոյիներ ար ընդերութեւնը
գրութեւնի տարբեր կազմակերպութեւն եւ
եւ որեւէ այերս չուհի համանում ծանօն
բնկերութեան չետ, որուն միակ գործուեւ որեւէ այերս չուհի համանում ծանօն
բնկերութեան չետ , որուն միակ գործուհեռաքիրնե և՝ առեկ բան կարակեր չուհի չուհ
գիրնեն է՝ առեկ բան կարեր
գրութերի չուհի չուհի չուհի չուհի չուհ
գիրնեն է՝

Այս հոր ընկերութիւնը Հաժախորհր ային կաղժակերպութիւն է եւ մաս կազմ է Կրեմ լինի բարողաչկան հսկայ ցանցին ։

LPULS-UUU AFEL

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

### ՆՈՐ ՄԻՋԱԴԷՊԵՐ Therappe of analogs are

Ուրրախ կկսօրկ հար լուրք միջադկպեր ատամած են Պկյրութի մկը, նախկին ա Հյրութթ սել, հայոկին հախապահ Շաժուհի կողմիակիցներուն եւ խումբ մը հախկին ըմբոսահերու միջեւ։ Բազմաքին վիրաւորներ ինկած են Գէյ-

բուրաբեր գրաւորութ ըսրա և 4չ-բուրի մեծ բրապարակին վրայ ։ Բանակը միջամատծ է, որպեսզի կորո-ները չատրաժուհն այլ չրջաններու մէջ ։ Այսոշ-անդերձ , ջաղաջին կարդ մը չրբ-

չարդարան ային ականի անումութություն Երթեւեկը գաղրած է լիրահանեան ժայրաջադաջին ժէկէ աւելի շրջաններուն

կռիւր ծաղած է Նախաղան Նասրի կող\_ մնակիցներուն եւ Շամունի պաչապաննե Shill bound purposed of chubente

Միւս կողմէ, Պէյրութի չարժանկարի որա-ններէն մէկուն մէջ կոիւ ծաղած է ulumque benoph be bulumque ...

Կոլի կողմնակիցներուն միջեւ ։ Երբ անթիւլաիթէի բաժնին մէջ Ջոր Տր Կոլ անոնուած է, ծափաշարութիւն -The uhund bir. bugh muinen functip de մարդիկ րարձրաձայն ջանի մր անդամ կրկնած են Նաորի անունը։ Կոիւր ծայր տուտն է սրա-ին մէջ եւ տարաժուտծ afterte yun, nep funifupoptibpe 4th -newd th fufu - Ingush spepul : Humphyaline Phetop dheudmind be Aber

mucud & 4nhehh Upupuhuh Uhughui Zuhpumbanz թեան տարեղարձի ասնակատարութիւնը ծանր միջազՀպերու տեղի տուած է Պաղ-

mount sty :

Նասրի կողմնակիցները ցույց մբ րրած են՝ Քասրմի կողմնակիցներեն թարկոծ neligned :

Unfer whend & pulp of dud : (for 40) հոդի վիրաւորուած են։ Վերջապես թա -նակր ժիջաժտած է, աւելի ծանր ժիջա-ղէպերու առաջըր առնելով ։

### PULL UC SALAL

ԿՈՄՍՈՄՈԼԻ կեղբոնական կոմիակն «րոշեց 12 հաղար կաժաւորներ դրկել Ղա-Jan funnange ատան , 39 Տարտարարուհոտական տատութեանց կառուցժան Հաժար, ինչպես կր հաղորդեն Մոսկուայեն: Այս որոշումը արունցաւ բանաձնւով մը դոր թուէարկեց Խ Միուβեան համայնավար երիտասարդութեանց (Կոմսոմոլ) Կեղբ.

երիտասարդութենակը (Կոմաոմալ) Կեզբ։ Կոմիաներ կոմարտարը ժաղովը ։ ԿոմիթՈՌԻ դինուդրական անդլիական խարիսները դինուդրական անդլիական խարհրեները դինուդրական անուրական դինուրական հետու ձևաս Մեջին Արևելին երկիրներու կոչեւ հետունե և ձևասայի և արարակիներուն րրեքը թե շրիտասւի ին մետներբեր

ԱՆԱՍՏԱՍ ՄԻԿՈՑԵԱՆ Նուէբներ ղրկած ԱՆԱՍՏԱՍ ՄԻԿՈԵԵԱՆ ծուէրներ դրկած է Արժ ամիկիծայի ամիրկինան իրծուորա - կան խարկակին ապահերուն , ծանոն է որ և։ Միուվեան փոխ - վարչապետին օգա-ծաւր ատիպուած հղած էր արթաագիր Հեջ մբ վատարել Արժամիրինա (Թեռ - Նիշվ) չարժակենըու խանգացվան պատ - Շառով : Նուէրներն են - Սալեր ռուսա - կան հասև տումենան. երաժ առւնեան, պատկերներու ալ պոմներ, չարժանկարի դործիջ, ժամա -ցոյց, վոտկա և խաւհար :

ՌՈՏՈՍի մէջ հրկուչաբնի պիտի սկսին Թինօ - Գարամանդիս - Աշհրոֆ խօսակ-ցունիլոնները : Աշհրոֆ (Յունաստանի

### Chaldud

Ախուրհան իմ , Ախուրհան , Հայրհնի գհտակ , կետնքի ոլոր ճամրեքին Մենք իրար գտանք ։

Բայց դու լուռ հս, ա'խ, ասա՝ ինչո՞ւ չես խօսում, ինչո՞ւ այդպէս շուարած Նայում ես, հոսում ։

Ասա ինչո՞ւ չեն ժպտում Քո աչքերը ջինջ, Կարծես լալիս են նրանք՝ Lumme gun ni fiby:

Մի պահ գոնէ թող ցաւրդ իմ սիրտը տանի, իսկ դու ժպտա՛, դու խնդա՛ , Գետ իմ հայրենի ։

Փարուիր, փարուիր հարազատ Մայր Հայաստանին Թող քեզ անյոյս չտեսնի Մեր գերուած Անին :

Pan fa dound spinguj Մեր ռսոխը հին , Կեանքի ծառը թող ծաղկի Քո նանապարհին :

Ջուր տուր դու մեր դաշտերին , Luju waip ai gliuj Linig wuniwd bouf I; uw - Էսպես չի մնայ

UULUITE

### ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ ԱՆԴԱՄ Ս. ՄԻԱՔԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՅովՀանմԼս ԻԳ. <sub>Հ</sub>ամանայապետը եկե-ղեցական արտակարգ խնդիրներու Ս.Մի-րանութեան *անգամ Նշանակեց Կարզինալ* Աղաջաննան եւ կարդինալ Թիսրրան սանին անդամն է որ - ոչ - Իտալացիներ անդամ կը նչանակուին այս Միարանու թեան որ Հիմնուած է 1814ին Պիոս Է.ի կողմէ։ Հաժաձայն կանոնական օրէնթին կողմել Համամայի կանոնական օրերջին այս միարանումիրներ կր գրաղի այի հար-գիլով որ կապ ունին քաղաքային օ-բերջինյու հետ չինչովեծ նաեւ ուրիչ այս-գիլու հետ ասարագրում համամայնա-գրելուն վերարերեալ հարցերով : Հայ կախորեկ Կախորինյա Պատ-բխորը միջա փոխ-գինո է Հաւսատյ Տարաժման Միարանութեան :

արտաքին ծախարար) ենքադրել կուսայ ԵԼ խոսակցունինները չատ կարևոր բա-հոյն պետի ունենան ։ ՈՒՈՅԻՆԿԵՐԵՆԵ եր հաղորդեն որ Ա-երիկա անահասկան նոր օժանպակու-ԵՐԵ մի պիտի ընէ Լեհաստանի ։ ՎԻԷՆԱՅԵՆ Թարայել ձեկնեցան հինդ Հարիս Հիմանիս որ Ռումանիայեն կր գայինն ։

գացին»:
ՄիՅԵԻ Ուրբաք օր ծերկայացաւ խոր Հրդարանին եւ ստացաւ Հանդիստ ժեծա Համաւներներ, Իսավիայ նոր վարչապետը
որ ամասումե մը ասընապե հար իր յա Հորվ մամաֆանիի 248 դէմ 333 ձայի ա 2.155.6

կիզբոնեն պաշտոնապես կը հաղորդեն գիթուսներ պարասհապես իր հաղարդեն և հերաւմ հարձաւ հուրմուտե է հրաայի (Յու - հասատանի ձևա ժիութելու) անդաժ թուրթ պատրեկիչներում, ինչպես հանու անումի պարալումի Կիրվաաի, կրիվատ կրնայ հանու ԱԹԵՆը Երթալ :
ՔՈՒԳԱՅԻ «ԷՉ արթերթայի կողմոտ - կիր ամար հանուհանի կիր հայ հարարականներ գն - առևանարումի հանուրականներ գն - առևանարուհանի

դակահարուեցան ։

# Hebser building **ՆԱՄԱԿՇԵՐՈՒՆ ԱՌԻԹՈՎ**

Աւետիջ Իսամակեան արտասամժո պրած Թուականներուն սովորութի ապրած Թուականներուն սովորութիւն ուներ իր բարեկամներուն եւ ժտաւորա – կան ընկերներուն ձետ Թղթակցիլ։ Իր ժահէն հաջ այդ նամակները հետղհետկ Հրատարակուիլ սկսան։ «Հայրենիը չ «րասարագրուիլ սվահա։ « Հայրսուրը » ամատրիրը, առաջինը ըլլալով Հրատարաւ վեց իմբաղիր Ռուրէն Դարրինեանին ուղ-ղուած նամակները, որոնց մասին։ այս սիւնակներուն մէջ արտայայաուեցանը (7 be 8 Thymbolphy 1958/ Phet րուն մեն)։ Մեր ուշադրութիւնը դրաւած երե Թլկատինցիին ուղղուած անարդալից ասմբեն: Ռուարն իանվանոց նքնաքու մա ւի գրականու թեան վարպետին վաս շտուր գրուսարը Թերքնատելու դրականու -Թեսմ՝ պատմու Թերքնատելու դրականու -Թեսմ՝ պատմու Թեսմո Էջերը , տեսմելու Համար Թէ ի՞նչ կ'ըսեն անոր մասին , ի՞նչ ճամար ԵԷ Ի՞ն է քրանի անոր մասին, ե՞նչ ահայի դեպտուքը ան մեր դրականուներում համ ժեջ՝ Աւ- Իսահակետնի դրչին տակ հե- տեւնալ տուկեսում իր հարկայանար Թոլ - կրարհային, «Գաբատենան» Թրկատիային, «Գաբատենան» Թրկատիային, «Գաբատենան» Թրկատիային, «Գաբատեն» է տալիս։ Ո՞վ է դա, որից դրենք բան չեմ կարդացեր. ... Վա՛յ ինձ դեա՛՛, ինձ ուսուցել » (Վենետիկ, 12 Փետրուար, 1995)։

Այս աողերով ի հարկե Թլկատինցիին 

Իր ատենին պատասխանեցինջ այս Թե -ԹեւամաուԹեան, մատնանչելով թանաս -

քեւամաութեան , մատեանչելով բանաս -ահղջեն աղկաութելեր այդ Հարցեն մէջ: Ռուբեն Դաբրինեանին ուղղուած հա -ժակները երկրորդ անդամ բլյալով Հրա -ապրակունցան «Յուսաբերչի մէջ, որով-հետեւ «Յուսաբեր» Հրատարակչականը ա-րոլան էր դրբե մբ մէջ ամփոփել այդ բո-

ողմած գր դրգը է Հու որ համակները ։ Այգ հայաստակակ «Յուսարեր» լոյս ընծա-րեց ծաեւ Աւ. Իսահակևանի ուրիչ չարջ մր համակները, որոնք ուղղուած Լին

մը համակները, որոեր ուղղուած էին Վարդվա Մարտենանի։ Հորեկան Բյուտուպեիան և արմա -մարմանցի ուրիչ փաստ մը դրածը որյժ ըսկաարար ըս համակներնեւ մեկուն մեկ՝ դարձևալ Վեհանիկեն դրուած, 18 Դեկանակից 1922-ին։ Նոր բարականում հր ոչ միայն դիկի Վ. Թորդոմեանին անձին անար համարականատուհ գէմ, այլ մանաւանդ առհասարակ Գոլ ոտչայերուն ուղղուած

ինել կ'լակը Հայ Գուսան - Վարպետ Աւհաիր Իսանակհան ։

« Zm', wjumbą է Anjubgh pohoh Թորգոմեան, միշտ տեսնում եմ - Ոչինչ մարդ է, տգէտ, մեծամիտ, երկերեսանի, պոլսական տիպ։ Ամենաքոսոտ ռուսահաwahmabama pupap է mja Anjubgh աննկարագիր արարածներից» ։ («Յուսա nhno 15 7-hhm. 1958):

եր թուի թէ որձարանային կհանջը Աւ տահակեանին հանելի ժամանցներէն և – Իսահակիանին հասերի ժամապետիչ և որան է և հում արտայայուռուան անագատասիանատու գրոյցներուն արձագանը։ և են հումիանում և և հումիանում և և հումիան հումիան հումիան հումիան հումիան հումիան հումիանում և հումիան հու

կունիւմը վերջացաւ , վարդվես Աշարոն-հան, «Ի՞նչ են ասում Աետեր իստչակ -հանի մամակները» խորագրով եւ յողուա-ծաչարգով մը փորձեց րացատրել բանա»արակ անոր նկարադրին տկար կողմերը։ սարավ ամոր սդարագրը տպար դողջ օր. Քանի մը խարանող տողերով, բայց միչտ փնառելով չթնեղացուցիչ պատճառներ ։ Նոյնիսկ Տոն, ուր յամախ Հակասական տողեր եկած էին Աւ- հսահակեանի դրչին

mpada al adagment bla poning րակիր արարոպար էսմրեն բւ առնագ հայրքիր «Ռևու Րաքա <u>Ռ</u>աչանի»ի Հրմի – Որդ դառով այն սասամորին մե – եւ միկավայրին հետ կապուած աննա պայմանները ։ Ամէն մէկ նամակ կը արեր ու դէներերի չրվիրավեր վամբալի դահարույն ՝ ետքն ին մետքին սև «բև – գար ու Նչրջորթը ծարիսակին վաղեմ Հայքը իր հերգործունիչնը կլներ, իր թեւ երբեմնի Հեղինակունիչն :

դրել սակայն. « Ու միայն ցաւիլ, խպնո ծութեան վարդերի է, որ ծայ բանաստեղ -ծութեան վարդեսներից մեկը ենվար -կուած է եղել այնպիսի զագիր բռնու -թեան, որ այլանդակել, խեղաթիւրել է րրա Հոգին եւ ստիպել դրել այդ տողերը «Հայուս» արաժութենան մեծագոյն Ոնրագործին» («Յուսարհը», 23 Յունսաւր , 1959): ԱկնարկուԹիւն ՍԹալինին ներբո – գը հիւսող եւ դայն փառարանող "բեր – ud fin

Թուած ին :

15° եչ պատասխան ուներ այս աոգիրուն
Ա. Դատեսինան, « ի հարկե հա չեմ կա —

բող բարոյապես ինձ Թաղել ու խայաս —

ռակել, ես հանդուցեալ Յով՛ - Ռումա՛ս —

հանի համորից չունիմ , բաւական էլ

Մարս մարդ եմ »: (21 Փեարուար 1924) :

Վարդվես Աշարոնեան ուրիչ տուիր այ

ռենեւ Տակարու համար և Ռուանսեան

che, Syntyne Sudmy De . Pum Suhhmit նկարադիրը ... « Տարադրու թեան մէջ Shongshort no newpougny by hawigh war dwithboard wenter metil themarmy theսասարու» տապաւ ասելը ընտւորու արով սկսած է արտայայատւիլ ընտւորու Թեան Հիմնական ղծերից մէկը — ի նկուն, երկչոտ, չասելու Համար անալ անարի ուրին ու եր հացի կորեւը ԹեԹեւացնելու եւ իր հուրին այլանդակու ԹեՌե այիկու եւ իր հուրին այլանդակու ԹեՌե գ փրկելու համար, Աւ Ռուսոհակիսնը որույում է վերադրումալ Հայաստան»։ Հայաստան վե -րադառնալէն շատ առաջ դիի առած է դժ-րախտարար վերը լիչուած եւ անվայել

Նամակագրութիւնը արունստ մր , դրաևամակապրումիլերը արուհատ մը, դրա-կան տես մին է, ինայես միւտ տեսերը։ Կը Թուի Թէ Ա. Իսա-ակետն կ՝անդիտա-ծայ այդ փափուկ արուհատը, որ ենքնա -կայեն ձաչակ , երրամաունիրես, փափկա-վայատունիրեն, Վեռատեսունիրե, չբաշա-յեցունինս և դիտակցունին կը պա -

Աչքի առջև։ ունիմ բաղմաքիւ մաաւո -րականներու գանադան առիքներով դրած նամակները։ Բոլորն ալ դրագէաներ են , որոնը իրարու հետ կր ԹղԹակցին ։ Նոյն իսկ աժՀնէն ծանր, տադնապալից պահե-րուն, նաժակագիրները աւելի իրենց սրախն, Հողիին ու միաջին պատմունիւնով կը դրազին ջան հացի համար - մղուած պայջարով եւ նիւնական տաղնապներով ։ Չե<sup>ռ</sup>ն ունեցած հացի համար կոր. , կամ նիւթնական հողեր : Եւ սակայն խուսափած են իրենց այդ վիճակը ցուցադրելու նոյն-իսկ աժէնէն մաևրիժ ընկերներու եւ դրչի եզբայրակիցներու

ականչական համակներ ունի Եղիա Տեժիրմիպաչեան՝ Հրանա Ասատուրին ուղղուած, Փարիդ, 30 Դեկտեմբեր 1883-ին, «Անեմ են կերպով կը սիրեն այն անձերև որը Հրապարակարդի մը մտաւոր պիտութն Հողալ կը մտարերեն , ամէն պարադայի մէջ՝ ինձ ծանր է նպաստ ընդունիլ, այլ իմ ադջատուժիւնա ինձ ծանր լզար․ ինձ ծանր եկողն է՝ մեր ազդին մէջ ընդՀանրապէս Հայրենանուէր ան – գարո առետասունիւրն » :

Մինաս Ձերադին՝ 1895ին

« Uso abbrudo ub mitho 255 Apumi pr առը, ի՞րչ քեր քերան նրբի մեր անր գս ղովուրդին համար, գոր վայրկեան դադարած չեմ սիրեյէ »:

դաղարած չեն սիրել է »

Գատար (Հժշեր ի 1896) ի .

Գատար (Հժշեր 1896) ի .

«Գիտակցու Բիւհծ ունին արդի սերծդհան բանսսանոյծնիրուն է » բանասահոյծը ,

Քեր «Գե բանսսանոյծնիայի ըրդականութը ,

Բայց Քէ մատենապիր որպես անիզա –
բերն արտարեցին երթել չեն կրծար
ընթն արտարեցին երթել չեն կրծար
ուհաս ձր չէ «Հապա Հորի պետը մր ,

Այհ ժամանակ իր դրեն կրբ այուրներ
իցուին, երբ ծերադրելու պետըն որպա՝

և երբ ալեաչն՝ հրաժչառքինը ինելու ,

հրաժյառքինն արտարելու ։ ԱՀա ինչ

որ է միայն Եղիան» »:

Տորի « » Տաղաւարհակին 1897ին

Sneft . Ն . Տաղաւարհանին՝ 1897ին . « Արդա, Ասւույի անգարիը հիկան, ասի դն ինն, ձև խոնչից հաշիարրակար արաներ — այր գրգ այն աւհաձագէտ հասկրնիր բո գիտոլադե նուցրնիր, եանի Արսերերրուց վետ նաես նուսին՝ մոնո nepugudtu quipnes filmummutpe: 4p pupifil հանմապրով քրրան արტափարձ խան – Հեռ քաշակրոտ խահչեմացունիշրրբնե

rhalps, 4p spanger հուրդին՝ կր ծիծադիմ ...»։ Ուրիչ մը, դրական չննադատ Արտա -չէս Յարութիւհետնի նամակները՝ որոնչ ուղղուած են դրարիտուհի Տիկին Ջապէլ Մոտայիսանին։ Նումակագրում համարուհա տին բարձրորակ վկայունիւններ են Ննրջին, ևւ ընտանեկան կետևրի պրա Ներջին, եւ ընտանեկան կեանջի զբա զումներուն, ինչպէս նաեւ Հողիի ժտերիմ պահերը կը ներկայացնեն ։ Սովորական էջեր չեն անոնգ, ինչպէս առանց բացա -ռութեան բոլոր նաժակները Աւ Ռոա՜ակ-եանին : Ա. Յարութիւնեանի ՝ նաժակները ինքգինը մինակ զգացող հոգիի մը դալա-

### ՔԱՆԻ ՄԸ ԿԻՆԵՐ

Upphili gungup 4'hgahit:

Բայց , ապահովարար , գիս տեմնողը կը հասկնայ , աշջերուս մէջ մէկ անորոշ բանէ մը, որ շարաններ տարած եմ puppled aprat de dil, ihr agbuigh de hadely, eman ammpland or dubs որւժուց փունարեսի շուսա մուսով ըն ՝ ժանարաած ծանր որթաներով ամրապե

quind:

te humanikhan, hubung danghuhkan, 

punguk dephidakan, 

te qepekpunjik

qapukpen ne dipunguhkan, pungungkan

te pelmumanud, ne dunqhuhih dan
dan pungunguh dan 

tangkan berangkan dan 

tangkan berangkan dan 

tangkan 

tang

դինչըս, եւ ի՞րևեմ մեկ չանի ջարդեն ինչ-կրβնալ կեռի՞ յատուկ բաներ, — իաս-նութենրուն ցուցակեղկերով կր հետա — բեջրուին՝ կր գնեն դիս պանելու հատա — բեջրուին՝ հր գնեն դիս պանելու հատա յահոտունին», ծաղիկ եւ դիրջեր ... Ու յետոյ կր տեղաւորուին չաղաջին կարեւոր հրապարահեն ժոս

Ու յնտոյ կը տեղաւորուն դապացին կարևոր հրապարակի վրայ տուող, այն ձեծ ործարականի իքրային վրայ, ուր չատ հեծ ործարանին բերային վրայ, ուր չատ հանարատանա, կարունկ ախոսներ կան՝ Եւ իրիկուան այր ծամուն, հեն կը հանահանն դատուն գուծուն անդիպիմ, անպատճառ, վեց պառաւ եւ ժինակ կիներէ բաղկացած այն խուժրին ,

ունը անկն իրիկուն կուդան հոն, ու կը ահղաւորուին նոյն սեղանին չուրքը ։ Անոնց Համար, սրճարանները եկեղեցի-ներուն հետ, անոնց փրկիչներն են, այս

աշխարհին վրայ ։ աջրոսթուրս գրայ ։ Անոնը անչուլտ , մինակութքիւնը իրբեւ արուհստ չէ որ ընդունած նեւ Անոնը ա-մէն թան ըրած են մինակ չրլլալու Հա մ էր թան ըրած եր մինակ բրլլալու Հա անար այս աշխարհը հրայ — երած են արավիներ, ուշեցած են գրապիներ , որադանան են արավիներ, որադարան են թարկանում իրեր ի վեր Հոյ դարձևայ մինակ մնացած են փր — ահրուն մեն մեծ դառնութեւն մի այլ իրեւ այգ թոլորին՝ վարձատրութեւն է չիմա, պարտալ աթեռներուն իսև կր հարձանում և արձան և արձան հարձանացած ահեն, կր ջանան կաժաց արժիչն իրայ, չելյայ որվ որ , այս չար արկարին վրալ, չելյայ որ որ որ ար արևայունի վրալ, չելյայ

fut ub and and melombety fullmi spilmi աթնոռն ալ բարկանայ, եւ ցաւցնող բ

- արև անական և արարագարի արև կուած ժաղևը կուտակուած են եւ դուրս կը սպրդին-ին ձեւով դլխարկնին տակէն։ his Ward Անոնց Հաղուստները բարդ են կողժէն ՃօՀող պոննուխներով :

որորակելի բարդում վրայ վերեն հրայ կի չուրջի օդին մեջ ...
Անոնց դեմ բերուն վրայ դրոր մեր ...
Վրայ կը ծաշալի , չուրջի օդին մեջ ...
Վրայ կը ծաշալի , չուրջի օդին պատասան հր նայնլու կամը , տարիջնին ցոյց չտալու վստանութիւն , ծայրայնդ բարհացակա-

րումները կը մատնեն, որոնց ենքական մարդոց անտաբրերուքնան երես ղարձու ցած , կ'ողրայ իր առանձնուքիւնը ։ Միացաս, դողքայ րր առաստութընտր։ Մրա-միա ու հաւատաւոր բոլոր հրեւոյքին -թուն հանդէպ, լայնակում ու մարդկային լաւատնսունհամբ օծուն են իր բոլոր նա-մակները, նման ցօղէ ու հղհամէ դրկուած , որոնք անձրեւներուն հանրերին շամրևութ

րարերար օրքնուԹհանը կը սպասեն։ Ո՞ր ժէկը յիչել։ Վ. Թէջէհանին նա -ժակնե՞րը, Ձաւէն Սիւրժէլնան երիտա սարդ բանաստեղծին ուղղուած ։ Տի-րան Չրաբեանի՞ն նամակները իր բաղ մանիւ աչակերտուհիներուն ուղղուած , որոնց մէջ հոգիի, կրձնի , նուիրական որանց մէկ Հոգիի, կրանի , նուրրական Հարցերու Հատին էր խոսում հաւտաքով, ու սիրով ։ Յ. Օլականի՝ համակները , արանց արուհատի եւ դրական Համանակարենց հարարան համանակարում հայարան համանակարում հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հարարան հարարան հայարան հայարարան հայարան հա

Ցառալի է որ բանաստեղծունեան, ա Շատալի է որ բանաստոնցութեստ, ար-ձակ էջերու եւ «Արու Լալա Մահարի»ի պէս իմաստասերական բովանդակունիլեն ունեցող դործերու հերինակէն Հունինը փունջ մր նամակներու, որոնց մէջ պիտի պրում է ինջ ժամահակակից դրական , գե -դանչ ինջ ժամահակակից դրական , գե -դարունուական , մչակոյքի հարցերու ևւ յուչերու նուիրուած էջեր , համով ու հոասվ պատմուած , որոնց գաղտնիջը ան-ատրակոյս դիտէր Աւ. ԻսաՀակետն, բոլոր մարդկային Թերութիւններէն անկա-

WARSHO QUEUUUF BUX

SPULLULUE PUSCOL

### "GLUSHUPAPH 30 UPLHAUDEPP"

Ֆրանսական գուելաական իհատրոնի երեջ ժեծանուն վարպետները՝ Քուրթը-լին վապիչ եւ Ֆէյոս ժիչտ ալ ի պատուի են Ազդային Թատրոնի խաղացանկին վը-

րայ՝ Արդարեւ "այս երևր ժեծանուն վար – պետներուն դործերը, ժէջ ընդ ժէջ, կը ներկայացուին Աղդային Թատրոնի թե – ժերուն վրայ, ժանաւանդ Սալ Ռիջըլիէո–

վերեւ վիչուած երբորդութնենկն, այս միջոցիս Լապիչի դործերն են որ կ՝անց – նին ՔոժԼաի Ֆրանսեզի (Սալ Ռիջըլիէոյի

իսժէն Լապիլ ֆրանսական գրականու թեան մէջ առաջին անդամ մուտք դործած 1 1838/b, bpp 23 muphhair tp: pp mnm-

dniffer de finzag ambalo bah, be su-humuh umud pelika pajap mhare qu -abpart, judum jaja de, ap filiplar muhunih unih mili pad hifogugud et, be fit a'd ahat, h'be hupag t unumuche

nha op if ...

Bridge midynenpremo bu darwymharstpho chen garly, dauldpad eisandag twdt - Fleth if many, ap yawahli dig,
apramid daulherad chai yarb hy haphe.

Pphog dha op pap ythe albhe dum w
ith die twephy et aphet hepund yawaayaharhy, bep mande, phohy dum w
ith die twephy et aphet hepund yawaayaharhy, bep mande, phohy dum w
ith die twente wayawamadad, hy dayb u
hahe who ha ayawamadad, hy dayb u
hahe wahaba dha oth handa.

դերիայ անունց ձևուրէն կորդել ...
Ատկէ գատ, անունց միւս դերջն է, ի –
րենց ձևուրի պայուսակը, ընդՀանրապէս
առւնէն լինուած , Հին մևաաջս թղանցրի մը մէկ ծայրովը :

մր մեկ ծայրովը ։

Ածոնց ժեջ կան, աշխարհին բոլոր ած պետ թաները ։ Բայց եւ այնպես այդ կի ները չեն կրնար առանց անոնց ապրիլ ։
Աինակ հեացած պառաւ կնոջ մր պայու տակը՝ իր երկրորը տունե է ։

Դուրսը, անոր մեկ կրապրի ան կր բահաւ կր որոց, «եքի բահի մր դրամերը կ
կը չոյե, եւ ատեն ատեն կը կրծե, հոն
յաւիանհապես դոնուող, պիսջուկի կը տաս մր...

ապր ար: ...
Այս կիրերը լաւագոյծ ունկերդիրենըն
են օրնարանի նուսորածուներուն վե ա ներ գինարանի նուսորածուներուն վե ա ներեր են որ երթ երկար փոխուհի աժ վերքապես իր լրումին կը հասնի, իստակա-ցութիւններուն եւ ինցնալարձերուն քը — լաքսաներու ազմուկին ժէջ, վր ծափա — Հարեն, իրենց Հողի դոյն Բելեք ձեռնոց -ներով ծածկուած ձեռքերով, որոնց Մէկ բանի Հատին ծակերէն, ոսկրուտ մատ --. Sundid if nature day

որ դուրս դրյասու... Եւ երը երաժշտութիւնը բոլորովին վերքանայ, երթեջ չեն Հրաժարիր, դէպի առաջին Լութակահարը, մատուցուոզ ժպիտ մը երկարիկ. ...

Երեկոյհան լաւագոյն պահն էր աս . Կարծես այս միջոցին չատ մր բաներ կը Հեռանան... նոր բաներ կուղան փոխա –

րկե :

Անանը հրաժչառա Թեանա Թեանրուն վրայչ

վեր կը րարձրանանա պահ մր, եւ կը սատատներն ուրել մինուրդար մր մեջ :

Կր մոտնան որ հիմա արդեն ալիակ եր 
Թան ու մանեն իրենց մելրաան անենակհիսան ակել եւ անպամ մր որ չպարը եւ

հրան ակերերը վար դորունեց պարոր աատնձնութիւնը գիրենը պիտի դարձնալ

րանատրել իրենը իրենց մեջ ... արակայն այս իրեկոյեան

հել չու եր սակայն այս իրեկոյեան

Ինչ լատ էր սակայն այս երեկոյեան պահը... բայց ահա սր, արդէն, բարե-պուն երաժիչաները կը հեռանան մեկիկ է է որաշրաները կր հեռանան մեկիկ մեկիկ։ Նուապախումերի վայրը կր մաս ամայի։ Սեւ պարապ արհումեր կարը կր ծադրեն հոն ջիլ առան ստեղծուած և-րայները ... Մինակ քլաքսոն մր դեռ կր փայլի

Վեց կիները կ իջնան վերստին «-- գրութը գրչաս դգրասին երկրի կրայ -- և ... անապարախար , կարին երենը երենց իարիափումեն վահցած , իրենց առաջ գու մեացած , մոխիթի գործ եւ Տամ առած քանի - Բրեմին վերկին անալ կուլ կուսան , սեղմուած կոկորդ-ծերու Հեջ --

86 հույ фин ա մենները կը գևանդեն , Շետոյ կաա ա աչտերը գր պատգոս , վերջապես փակուող, պարուսակին ձէջ... Եւ տատամաստ գայլերով՝ կ՝ իյնան ճամ – բող արճարանին սեժին վերա ; նոր – հող արճարանին սեժին վերա ; ՄԱՆՆԻՆ ԳԷՐԳԷՐԵԱՆ

քին դործը եղած է վէպ մբ, որուն յա -Հորդած է վոտրվիլ մբ՝ «Պարոն ար կոսը-լէն» կամ «Ձափաղանց թաղաքավար մարաշխատակցութեամը Twee Chitch :

ծ արջ ծ թչչը։ Էսժ չև Լապիչ , ծևունդով դատրիւն փա-բիղցի, օժառւած խիստ սրաժիտ ոնով մը , ֆրանսական դաշեչտական - դրականու -Մեան ժէջ եզաժ է հնարողը - ծիժաղկոտ mhunahah :

արալագրու Էօժէն ևապիչ խնդացուցած է Փարիզն ու բովանդակ Ֆրանսան, ինչպէս եւ աբ-տասանմանը, իր շատանայական» ծիտասան արև իր շատանալ տիսեր է ին ծարով գծուծ դուն չաներով, ինչպես «Հաժրուրուինը »ը (1850), «Վիրի ձա-չարաին ապատաւորը» (1850), «Վիրի ձա-իան կարգե գիտարկա։ (1851), որ 19րգ դարու «Ծիծագի ռումիր» հանդիսացած

Pp դործերուն ընդ հանուր Իր դործերուն ընդ-անուր բերեր ՎՐ Հասնի ժշտտուրրապէս Հարիւբի , որոնց ժեծաժանունիրնը դրած է գանապանեն – րու աշխատակցունեամբ , ինչպէս՝ Մի-Հէլ Տիշմանուարի , Քլերվելի , Կոնտինէի , ծական ոճին եւ վարպետ զատելտադրի Հորժերուն մէջ կայ ու կը մնայ իր անձ-չու

զօրաւոր կնիջը։
ԹեՅեւ ծիծադէն երբեմն բոլորովին դուրս ելլելով, Էսժէն Լապիչ ասւած է գրուրս երբելով, հանձն Լապիլ, առւած է գործեր նու արոց գինչ ընկերային մար-գրոծեր նու արոց գինչ ընկերային մար-ցեր են ջոլավուան եւ ուր դրած է կոր փիլիսովայու Թինս մր։ Արդ չարջին կու պատկանի իր «Գ. Փերիլոնի համրողու-Թինրս դործը, որ երկար տարիներե ի վեր իլ կապել Զաների Ֆրահուքի իսա – գացանկին դարգերեն մին :

գրայասպա դարդարը, որո Իր դրականութիւեր ածծածոք չէ նոյն-այէս Հայ թեմերուծ ։ Իր երկերէն կատաար-ուտծ են թաղմաքիւ Թարդմանու Թիւնենը , ժամաստար «Վիրի հայարանի ապատ որը » որ իր ատենին Արևւմոամայ Թատրոհի առաջին կատակերդակ դերասան Գարեդին Ռչտունիի թեմական յազմա -նակներէն մին Հանդիսացած է ։

իշժկն Լապիչ Ֆրանսական անդամ ընտրուած է 1880ին։ 4mamahh

Այս միջոցիս , Ֆրանսական Ազգային Թատրոնի Սալ Ռիբըլիկոյի բեմին վրայ կը ներկայացուի Լապիչի «ԿլատիաԹորի երհսուն միլիոնները » սիրուն գործը ։

որստուս «բլու» ըն «բրու» դու է Երեքի պարզ է, դերծ Տողերամական քորքին ոլորաներէ : Սիւդան ար Լա Պետալ է, արդենի ադիուականութեան Տարադատ ներկայացուցիչ քը վը սիրէ հրեւիլ միչա բարձր դասու սալմահերու մէջ, եւ սակայն Տիկիրը հիւթական լայն

դարպասէ կոմսուշին ։ Իր տեսակին մէջ Մեծամարուստ մը՝ Պ․ Կլատիախոր կը «ՀՀ, աշ տապա գրվող որշխապաս լայս միակր չէ սակայն մեծահարուստ 9. Կլա ախաթորը։ Կան ուրիչ անձեր ալ արոնվ թիթեոնիկներու պէս կը դառնան ծաղիկTHE BE UPPHEUS

UPTH APPLIEURE IN 4 9556 SUPP.

Pop Shyfumfulport gapdbpp upah hu արուած է ֆրահսացի ծահօի ղէմ բերու ։ դայուին կամ բեմադրուին, դառաքիկա, դեսուն տարիներու բեթացրին ։ Հարցումը ս է Հոլրապսորուս դործորը պրտը դա Մ. աւ ասիկ անոնը՝ որ պատասխանած են

останру шипе, пр приниширанной вы фірт կштипр , Врайниніций шіриқ і-фітур — Р'їк запрака - եւ ինչում и կ'ուղջ пр шарапу перагіпуйера қарра «Էջ մանեն : Ժամանակը պիտի կштиру հա шетіг

իր պատումը : Ֆ.Ը. դարում, Փարիզի Թատրոններում ՃԷջ տարեկան երեսում կաժ ջառասում մեջ տարեկան երեսում դամ նոր կտորներ կը թեժադրուհին։ Ի՞նչ կր մնայ այսօր, այդ բոլորեն։ Մարիվոյ հրեջ կամ չորս կատակերդունիւնները հրկու հատ Պոմարչեկն եւ երեջ կամ չոր Umphilash երվու մատ Պոմարչէչի եւ երևի կամ շորա այլ ձերնակներ՝ որսնց դործերը մերն հրա ձերն կր հերկայացուհե, հատ – գրգրութեան մամար։ Գալով դերջերուն, ծախու եւ դրադարանի գիրջերուն, ծախու եւ դրադարանի գիրջերու գրա ցակներու պրպառում մը ցոյց կուտայ, որ ամէնէն աւելի կարդացուտծ են Նետեւ – հայ դերջերը – Պէլի Բասարանը, հր-հուհի Բնագիտութեան պատմութիւնը , Արթար Փլիւլի Բնուրհան պատմութիւնը , հապոր «բայի Հանիստար, էա նույել րապոյի (Հայր) Հանրիատը, Լա Նուվել Էւոյիզ, Լուի ԺԴ-ի դարը, Ակադեմիայի չարիզ, Լուի ԺԻ-ի դարը, Ակարհմիայի բառարանը, Մարդոր բարիկամը և Հա -մայնագիտարանը: Մեր դատաւորումը չէ տաիկա։ Վտատ՝ ենջ, որ մեր դրականու-βետն մեծ մատը պիտի ժողղուի տ՝տ Թէ ինչ կրնոսն բսել։ Իւրաբանչիւր տիրումը, իր կարդու որի՝ ինչ որ կը համապա -տասիտնել իր կարբերներուն եւ դղացումաստությունը էր կարդարել չրըլալով , չեմ գիտեր Թէ ինչ պիտի մտածեն կամ ուղեն իմ Թունորդիներս :

Andunciphe Surbs bulubmbbb

Կայ եւ ժեկը, դեղագործի աշկերտ մը՝ Ցովսէփ Փոթաս ,որ դադտասողի կը սիրէ կոմսուհին, եւ օր օրի կը հայի ու կը մաoh win utuly:

Ու կը սկսի խուլ պայգար մը Կլատիա-Թորի եւ Յովսէփի միջեւ, համեմուած ուրը ու Օովագորի միջին, Համենուան ծիծապալարժ տիալոկներով, ու վերջա-պէս, Պ. Վրատիաները, կամ աւելի միչդը՝ իր միլիոնները կր տանին լադթեանակը եւ գեղանի կոմսու են կր - գառնայ Տիկին Վրատիաննու

կրառիայները ...
Ծանան դերասան Ժան Մեյերի ընժա -գրումեկամի ներկայացուած այս դործին
ժել՝ Մոլեերի Տան ծավրաւաւոր դերա -սաններ՝ Ժաղ Շարձ», Բողվե Մահունի
Ռոդեո Ռոչ, Տիկի ծիգել Քաղատրոն են
ժատատես Մար Սար Արագուե, ֆրանասիան
Թաղումել Նուրեի
Թարես Արաբեսի Արաբես Մեյինե -ծու և և հարեն են եւ գրր մեկնարկութիան եւ Համելի արազու-թարլուր արրութի գեղարունաական բար-

թեան մը բոլոր մրցանիչները։ ԱՐՏԱՇԼՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ

Proposto, gennesh .- ( Thunk hun զացուին՝ Վալերի, Ժիտ, Փրուսի, Քլո-տէլ, Մոնթերլան, Ժիրոստու, Անուլ, Մարի Նոել, Աննա տը Նոայ ։

րեց առանց րացատրութիւն տալու ։ Ուրիչ Ներորդութեան պատճառով կը պատասիա-նան առանց րացատրութիւն տալու ։ Ուրիչ Տամրորդունիւն մը, աշելի երկար , ա -ոին պիտի չրլլայ ինձի՝ 2008 նուականին տեմներու համար նէ սիալած եմ ներեւս ։ եսնելու համար Փոլ Վիալար --

- prient a mammap Փոլ Վիալար — Ինչպե՞ս պատասիանել ձեր շարցումին։ Ո՞ր գրաղկաը կամ թա-տերագիրը, րարհկամ՝ թոլոր անոնց որ վապրին, ինչև իրեն քնոլլ պիտի տայ պատելու գործեր՝ որոնչ տակաւին իրենց ձիշը տեղը չեն դրաւած ժամանակին մէն։

Մարսել Էմե — Աշաւտաիկ պատասխա-հրա — Սէլին , Սիմրևոն , Փրուս թ , Տելլի ։ ժան Քոքթօ, Ֆրանսական Ակադեմիա-

րոյրիոր դիչարդրբեն հանաւնիւր ի, աս

Հրապարակ դալը դժուտը է։ Դիմանա-ը՝ աւելի դժուտը։ Բայց անձետանալ ստուածներու պէս, սջանչելի պիտի ըլ-

Աւաղ, անկարելի է այդ Առաղ, անվարելի է այդ ։

«ան Տիւրթալ — եր կարծեն Քէ փո –

հան ձերւթալ — եր կարծեն Քէ փո –

հանցվան ժամանակի մը ժէջ ենք, ինչ –

պես րոլո տիպարհերը՝ որոնց կայ կը

հանցին և ժետ դարերը, տակծումիայ ըը
ալու ապահայիջին տակ կը պահունի ։

հերևու ձերումաերու ժիկեւ արայունին

ռենցող փոպը արդեն հեղջ մր դարժան և

հերևու արունեն ուհնցող փոսը արդեն նեղջ մր դարձոն է։ Ի՞նչ պետի ըլրոյ ան, մեր թունիկներ ըրուն տակար հես մեր թունիկներ ըրուն տակար անագահան հարեւ կես մր պետի հատանան անունը այն բարգայունները՝ որոներ կեր լեցնեն ու թատրոնները։ 0 - ընտակ մր տալու նամար, հայրներիցի և բրունը արդեր արդեր ու բարձունց հանար՝ հարկինիցի հերունի մի արդեր չրը որ դարձունց տահանա՝ համանար՝ որոներ ըսակն պետի երբան, ինչպես մենը՝ Փարիկեն Տովիլ, ունիքենաի նամար, երբ հարդ մարդ մարդուր մե պարձարը պետի ըրայն արհանար անում անուր հերը հարդ մարդ մարդուր վեն կարձութը պետի ըրայն հերուն անուր հերը հերունի անուր հայուների հերուն այն հերո new uptu

Whitenfing of by ur maplie bert athul որհան ձրձրք է չայն ի՞բնբւարայիղ հի ատներուն որուս ու հայ հիրբւարայիղ հի Մարսել Փրուսնի հրադանաները լատ «ձեղ» պիտի դան անհունը րողքահարող-ներուն։ Քոլեն, հակառակ իր ոճին դե – ղեցկունեան անմազորդ պիտի մասյ 2000 Թուականի երիտասարնդերուն։

Գալով Թատրոնին, դաւական է տեսնել Թէ ՊէրնչԹայն եւ Քայեանէ որջան օտար կը թուին մեղի, 20րդ դարու աղոց, հաս-կրնալու համար որ յաջողութիւններ ար**ԽԱՉԻԿ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ** 

Գրիւսէյի մեր ծանօβ աղդայիններկն դաշել դանումբարարի հարդունայի հանել

մամբ՝ այհրան անժամանակ եւ անապանիլ, որերքեր մատներ հատարանիլ, որերքեր քանան մատներ բատ մի բարեկան եւ այրուր և Այսպես , փորխան ծաղկեպատիլի դրա - մական նուերիներ հար , այսօր ալ ասար օրինակ «Օրեր եւ ժամեր» իր հաւերբ է հուերբ է հուերբ հ օրրապ գրություն (Լոհասահ) գահազան Հաստատունեանց, ընտրունիւնը ձղելով « Ցառաք »ի վարչունեան ։

Այդ տասը հատորները յատկացուհցան հետեւեայ հաստատութեանց.--

Այնճարի «Вшռաջ» վարժարանին (Lp -(Lunding

Ազունիէի բուժարանին (Լիբանան) ։ Udminimum minen (Atthers) Մխիթարհան վարժարան (Պէյրութ) ։ Ռոստոմ ակումբ (Պուրն - Համուտ,

ժողովրդային տուն (95 յրութ) Պիքֆայայի *դպրեվանը (Լիբանան*)։ Մխիթարհան վարժարան (*Աղեքսան* -

որիա)։ Մխիթարհան դպրհվանք (Հոոժ)։ Ահարոնեան ակումը (Մարսելլ) :

SISE F PE

կնվ մը իր տուած կաթին հռապատիկը

չուր կը խմե։ ՀԻՆ ՀԵԼԼԱԴԱՅԻ մեջ շատ սովորական դարձած էր անշարժ կենալու մրցումը ։ Ով որ աւհղի երկար ատեն կարենար ան-շարժ մնալ՝ յաղթական էր ։

ՄԱՐԴԿԱՑԻՆ մարմինը կը բաղկանայ 231 ոսկորներէ, առանց հայուելու ակ –

ՖՐԱՆՍԱ չորրորդ տեղը կը գրաւէ մեծագոյն ճամբուրդատար նաւսատրա ունե-ցող բոլոր պետութեանց մէջ, 697 հազար թոն տարողութեամբ իր նաւերով :

Հանագրած մեր հերինակները ժամանա -

ձանապրած մեր չեղինակները ժամանա կասիք կա պնտի բլյան ։

Թերես միա մի բանասահովծները պետի

Ծերես միա մի բանասահովծները պետի

մնան, առնուտվն անուն՝ օրոնց յաքողած

եմ միքավայրեն դուրս ելկլե և հասերկ

չէ հասած - ինչպես՝ Վալերի դերաել .

ձան Ուրսան - Աիջանս գել իր հանանան մեր ժամանակին Թատրերդական արապրունիներ որ ինմ իրնար պատասիահել: Բայց գանի որ կը պեռք է, անաւասիկ բանի մի անուներ, որոնց, ըստ ինձ

կրնան կեր գար դիմանակ։ Ֆրահակ 
գրողներն դար գար գանասավ .

Ֆրահակ միա անուներ, որոնց, ըստ ինձ

գիտ արգիկով իչել կաման հետանակ 
հանաև իս «Հի և ինչպես 
հեռ երերին - ինչան և հետաներ» 
«Երո արգիկով իչել կաման հետաներ, 
«Երո արգիկով իչել կաման հետաներ, 
«Երո արգիկով իչել կաման հետաներ, 
«Երո Արժար և ծանա ծերուտու ,

«Երութել »

Paj Planti 1

«BUNUS» PEPPOLE

### 4 11 8 7 6 6 NAMES NO.

R. MISAR

PL. brehblh sher

Usq appagha been dume Untube, be, հասկանալով եղելու թիւնը , յանդիմանեց

- Այդ ի՞նչ երեխայութիւն է ։ շայիի լեզուն բացուեցաւ։ Նա իրան

պատապան դատու :

— Այդ առացեր, պարոն ըմ վատկետ , ի
հարկե , երեխայունին է , ապա ինչ է ,—
որո ինաց նա խողին դժ պոհունինամբ :
Արախի հարևի արահան հայուի վրաց եւ , ձեռքը ժեկնելով դէպի նա ,

- Այգ կուժին դուք հինգ դուրուչ դին էր նշանակել, ստացեր, եւ ժի նորը դնե-

չը։ Նա մեծ չնորհակալութենամբ բնդունեց։ --- Տիրոջ օրհնութիւնը ձեզ հետ լինի , -- ասաց նա խզջալի ձայնով։ Ախար ես

\$1 qbpqwamwih mtp bd , hd այդոլիսի բաներից է... Ներջեւում ձիաները պատրասա էին

Հաջի - Իսադը, իր ստացած լիաձեռն բաւականունեան համար, այժմ աւելի բաղաբավարի դարձաւ- նա ինքը վեր աբաւականուկեան չամար, այժժ աւնկե բաղաբավարի գարժաւ. ծա ինչը վեր ա-ունց մամր և., մեր առնեւնց տաներով, ա-ռաքնորդեց մինչեւ պահորդեր արևը ։ Ծի-ծաղելի էր նայել այդ կիսամերկ ծերուկի վրայ, որը, միևւնոյն ժամահակ, իչ պահղոնի հարուստ աերծ էր ևւ Բէ նրա

երը վերջին մեայը - բարևաւն ասա -ցինը, Ասլանը Հարցրեց . - Ես ժուացայ ձեզանից Հարցնել.

դուջ հա<sup>0</sup>յ էջ ։

— Ոչ, պարոն թժշկապետ, ես բողոքա-կան եմ ։

he.

84106

Uspraf ahrhpe Suhmumps ahmind , Աժարդի դիչերը նահապար: դնալով , առաւստես բրաի հետ բացունցու «ժեր առին։ Մույի դեղեցիի դալոր , — դատ-ժական Տարսիը : Իմ սիրար թեղաց ու - թախումինչինը : Որգան բաներ է դարար ու ար այդ դալտի մասին Ասլանը , որջան չերժ դրայժունցներով կապուած էի այի հետ-վրա հետ։ Մեր տոչեւը դրած էր ժի հարն, լայնածաւով հովետ , բրկապատոժ թարձր լեռևերով ։ Սկսհալ աժենահին ժա-

րարձր լհունելով։ Ակսհալ ամենանին ժա-ձանակներից, այդ Հովիար եղել է Հան-դիսարան ամենամեն անցջերի, որ կա-աարուել են Հայկական կհանրում ։ Տարձի, հերովես բաղջը հեյում ես դու-իմ ականքին, որջան սիրելի է ինձ ջո ա-ծունը։ Դու Հայաստանի Հայաւային սահ-ժանների վաշանե էիր, որ վթայ դար կուելով, փլուում էին Ասորհատանի դո-բուրիւնները, որ վթայ դարկուկով , իուրապելում էր Արաբացու կասաղու — քիւնը, եւ ջո դալանիր ողուում էին Բե ող պատանիրի եւ Ոչ ջո Բյնամու արիւ-նով ։

ար պաշողանթը եւ եր չար բրասաս արդեւ 
հով ։

հոս արդերո դարձրի դեպի իժ ուղիկից 
հետիարը։ Ողելից երիասատրը խորին 
բարհրապես հետքեր, ինձ հմահ, հայում 
էր Մույի դեղեցի դրագաի վրայ, կարծես 
իչ, դիրա-արուսծ լիներ։ Նրա խուրը , 
խած արձիր ձրաուս էին ձիահորանց 
հետիա արձիր ձրաուս էին ձիահորանց 
հետիարա ձրահուսինա հուրիանը 
հետ կարհածաւալ տարածունիւնը ։ Նա 
դեռ երիասատր էր, Թարմ երիասատրը էր 
հույէ դարացի հատարանց դեռ հոր էր 
րաժանուել ։ Դրիկ ժողը - լիկարդի ժադերը Հիահորի կանուրենի ով դուրս էին 
հայում ժոփրադուի գլխարիի առիկը , որ 
հահորեն էր հրա հրում դուրս էրն 
հայում ժոփրադուի գլխարիի առիկը , որ 
հահորեն էր հրա հրում դուրս իշ և որ 
հահորեն էր հրա հրում դուրս էրն 
հայում ժոփրադուի գլխարիի առիկը , որ 
հահորեն էր հրա հրում կուրսը ։ Նա 
թահիս Արմ Հիա «Հիշ» Դույե Հարձեի 
հայիանի կանուցի չենը Դույել չարձենի 
հայիանի կատարութունիները իրեցին ւելը դասացը դրա ուսուր, րայց դուսա Քափ, Թախծայի ղեմը։ Գույե հայրենի աչհարհի ապաւորութիւնները իլեցին նրա երեսի դոյնը։ Լուռ էր նա, չէր խօ-

uned : bud Bened to, Bt bomb unponed եր մի տեսակ ապրութիւն, մի տեսակ ինդնաժոռացութիւն։ ԵԹԷ իր երկար կօ-չիկների խթաններով երբեմն մեջենաբար չիկների խմիաններով երրնեն մեջենարար չիրե՛չ իր ձիու կողջը, երա ձին չի անդաչ ներ, որովենանւ սահեր Թուլացել է հա ձեռըում, իսկ ժողակը ընկել էր ձեռջից։ հեղ2 արա, ինչեր էին անցնում երա սր-ակը չենչ բանի վրաչ էր ժուաժում՝ են Ասլանը խոստացու ասել ինձ, Ձէ ով էր նա, են այր հետաջրջըունիւնը տանկում էս են և \$p 156 1

Մենը անցանը Հացիկ գիւզը, որ այժժ կոչւուժ է Խաս - Գիւղ։ Նա ղարձաւ դէպ ինձ այդ խոսքերով .

— Մեր պատմարաններից մեկը, Փաւո-

— Մեր պատմարտներից մէկը, Փաւս-տուր, այդ դիւղի չողորդ դարու բնա-հիչներին շկարձադատը ածականը ար -ենց, որ նշանակում է կարիճների դա -ակներ։ Մեր այժմեան կեղում կարձա-գաոր չարաձնի բառի կոհատն ունի։ Հեն դարերում Հացիկի բնակիչները յայանի էն իրանց անրադրական բարը ու վար -բով, ժահաւանդ կանա քր։ Մեր ճուսիկ կաքաղիկափ որդի Պապը մի հարճ ունէր-որը այդ դիւղիցն էր։ Այն օրից անցել է ասան եւ վեց դար, բայց Հացիկի բնա ատան եւ վեց դար, բայց Հացիկի բնա -կիչները դեռ իրանց վարջ ու բարջը չեն

CHASE

(Tan .)

Uju neggat Blande umbydneud

երը ուրքըւթեսովը ստեղծումով չուն -ահասունինչիր տակուրն էլ հեղեքարով : Միջազգային ծամուլը եւ կիստպաչ -տեսական չբիսնակները դրենք հիամայ -ծունեսով էր յայստարարեն ԵԼ Մայսնի -ըրնի Տամրորդունինչիչ ձախողունիւն մր քրար ծատրորդութրուր ձարադութիւծ մր մատծէ քէ տակաշին կարելի է « բան մր ընկը»: Իր արտասանած թոլոր ծառերուծ մէ ան չերար էր մի բանակու վեհան եւ խաղաղուքեած վրայ ։ Այս է պատմար, րա մասիական կը քեռքի հրուշչեւ-Մաբ-միյրն վերջին շանդիպում մը։ Անդլիոյ Վարչապետը աժՀն ձիզ պիտի

խափէ սրպեսի խորչըսկին իր պաշու-ծակիցը ընդունի հախապարատահան ժողովի մը արեւմահան առաքարկը՝ Մե-

Smull of franchist ment

Phra handt, Anamall 842 mpamum -Միւս կողմ է Ռուսաոսի մեջ արասատ -մած շրխարական» մառի մր մեջ Ա. Մի -կոյեան դայաարարեց -- ԵԹԼ Արևոմա -հանձերը մերժեն Գերմանիոյ չետ իստ -պաղութեհան դաչից մր կոչով, Խ. Միու-Թիմնո ու ընկերվարական միու երկիրները խաղաղութնեան Գեղմանից մը պիտի կըն-թեն Արևշելեան Գերմանիոյ հետ։ Օրինա-որ համաձայնութներն մը սիտի ըլլայ ան he Aldungs upmp bonums for

× Անպլիոյ նախկին Վարչապետ Իտրն յայտարարեց Թէ Արեւմուտքը չի կրհար հրաժարիլ Պերլինի իր իսարիսխներէն ։ Միջաղդային ծերկայ կացուԹիւնը չատ ց բլաղվային հերկայ կացունիներ չատ ծանր է, րսու ան, բայց յանկարծահաս էլ հուրը Արևշնտհանները համաձայն են Ապանահան Ուիսսի և Գերլինի վերա-րերեպ իրենց չաղարավանութեան մէջ։ Աղրադատնայով ոչ առևուն է

րևրևալ իրևաց դադարականում ենան մեջ։
Ապրարատարայան չ, արձակարական գայիների հարցին, հարն ըստու — հոր գայնարիր մր առավարկունցու Անոլիոյ, հեռակում կորմել չեն կիրար մատուից հորձել ին երկիրա կորայ ընդուների հման դաշինը մը, մինչ հերկայ սպառնայիչը տուկան կոր մար Վերաի վերեւ ։ Ասդան — տանուն հերար միացնալ գելու է միայն է միայ իր միացնալ գելու է միայն ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### LCUSON UCONTUSH

HITHUBUG GPPBUME of Swing & mpղէ՛ս Փարիզի դեղարուհստական չրջանակ\_ ներուն , կը ներկայացնէ իր նոր ստեղ – ծաղործութքիւնները —

Արևելեան Աշխարհը ժանրանկար -

Կազմակերպու թեամբ՝ Մառի - Քլէո Տաստասու Թևան եւ բարձր Հովանաւորու-Թևաժը Լիբանանի դեսպան՝ Գ. Մուսա Մուպասարի։ Ցուցաչանդէսին պաշտոնական թացումը Մարտ չորսին : Բաց է ամ էն օր թացի կիրակիէ եւ հրկուչաբնիկ ժա-մր 1045 18:

(10, Ph. up frad):

7.00 2114111 PR

Պ. Նորայր Սահաթնեան եւ Օր. ՊՀատ-րիս Սահաթնեան ներկայիս կը փութան րրևոց որտադին չուրգակայութիւնը կրևոց որտադին չուրգակայութիւնը իրևոց որտադին արդեր մասնակրևով այցելու Թեամբ, հեռազրով եւ Նամակով հանեցան ցաւակցու Թիւն յայտնել իրենց տարարախա ջրո՞ ողրացետ։ որաիտ ջրոն՝ ողրացեալ ՕՐ․ ԱՐՈՒՍԵԱԿ ՍԱՀԱԹՃԵՄՆի

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

duinemb unple :

LOSU STULL

### Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ 4 COSCOSOS

देवस्वाहस्य प्राट्या इत्राह्म թ. Տպագ․, յաւհլհալ հւ ճոխացհայ Քառասնաժեակի առթիւ

րդարուած րազմաքիւ հկարհերով Մեծադիր 684 էջ, կաղմուած ։ ԳԻՆ 4000 ՖՐԱՆՔ Թղթատարի ծախրով 4.350 ֆր.

Գրատուն՝ Հ. ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ 51 Rue Monsieur-le-Prince, Paris (6') \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

PUSEPHAID, LEPARRIADEIT

**LԻՈՆԻ ՄԷՋ** 

կազմակերպուած Ս. Մուրատեան վար-ժարանի աշակերտութեան կողմէ ։ Ապրիլ 3.Ուրբաթ իրիկուն ժամը 20-30ին Մահրամասհութիւմհերը՝ յաքորդով ։

Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ ՊՈՄՈՆԻ ՄԱՄՆԱՀԻՒՂ

**PUSEPUAUS** 

ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ Պոմոնի Ս. Սահակ – Մեսրոպ սրահին մէջ, Շարաթ (7 Մարտ), ժամբ 21ին ։ L. byundungar Phund p 9. VURALLAS UUP\_ 91.06006 :

վարտանի Նոր Սերունզի Թատերա -կումեր կր բեմադրէ՝ Զուարթ օփերէթ

Urche UUL ULUE

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 4102904 บระทกานนุนุน

Սաիպողաբար կը փնտոուի երիտասարդ Հայուհի մը, կրթուած, հայախոս որ ընտանիջի մը մէջ (Գրիւսէլ) դրադի միայն ոտորերը ը։ հրեջ երախանհրով (ժեկը դպրոց կ՛եր -Բայ, միւս երկուջը՝ 3ուկես եւ ժեկուկես տարեկան): Տնական ոչ ժեկ աշխատանջ : Phuline Pheb, neutlike be undumpub 15000

ֆր. ֆրահը։ ԴԻՄԵԼ ԱՆՁԱՄԲ ԹերԹիս վարչուԹեան։

Imprime sur les presses du Journal HARATCH

### 280 รนกรินาช 850 รูปกริเ ZUS UPPUEPAR UPARPEUL ተፈከደባን ተጅተባከቀ

Կազմակերպուած Շրջանին երեցներու , Արենոյիներու, Արիներու եւ Գայլիկներու կողմէ, եւ մասնակցութեամբ ֆրանսական եւ օտար սկաուտական կաղմակերպու –

կիրակի, Մարտ 8, կէսօրէ վերջ ժամը

### Centre Marcelin Berthelot

28 bls, Rue St. Dominique, Paris 7 Métro : Invalides

Հայկական պարհը եւ որգեր , սկաու-տական կհանքէ ներկայացումներ եւ

4ը ներկայացուի ֆրանսերէն՝ «ԾԱԽՈՒ ՈՒՐՈՒԱԿԱՆԸ» Հաւելաը եւ Հայերկն՝ « ԱՆՋՐԵՒՈՑ ԳԻՇԵՐ ՄԸ LE «PPOSEUEOPPE SPISE»

կատակերդութիւնը Արիներու եւ Արե -

արություն կողմել: Առաջին անգամ ըլլալով «Պարսկական պազարին մէջ», պայք սկաուտներուն Արհնոյչներուն կողմէ ։ Ցուցադրութիւն, պիւֆէ։

Unimf 500 bi 300 hpmif:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 4UANBS WURP OFF

Կը տոնուի Մարսեյլի մեջ, Ապրիլ 26-, կես օրե վերջ, Սալոն Մագրնոյի Կը տոնուի Մարդեյյի մէջ, Ապրիլ 20-իւ կես օր վերջ, Սալոն Մադրիոյի ժեջ, (Բիւ տ'Օպաներ): Նախաձեռնութեանր է հայի Մարսեյլի Շբ? վարչութեան եւ ժամակցութեամբ չբջանի ժամանիւդիրուն:

### ԳՐԱԿԱՆ ՀԱՄԵՐԳ

4 Մարտ, Չորհքշարթի երեկոյ ժամը 9ին, Սալ Շոփէնի մէջ։

### ՍԱՐԳԻՍ ՊՕՂՈՍԵԱՆ

Չորրորդ պտոյտ, Հայ զրականու – թեան պարտեզին մեջ ։

ուրը ուրել ուրել ուրել ։

Sndubpp' 300, 400 bi 600 dp .: Կը ծախուհի դրասուններ — Հ. Բալու հան , Մ. Պարսաժհան : Երևկոյթը կը սկսի Տիչղ ժամը Գին եւ կը վերջանայ ժամը 11 15ին :

### Oh CILACOH BALL

ԳԱՂԹԱԿԱՆԱՑ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԻՆ

bap hungta t' Hôtel Majestic

Avenue Kleber (métro Kleber)

23, Rue La Perouse Zhamamjuh Phen hu Shan bajup KLE 22-05

Գրասենեակը փակ է կկսօրէ վերջերը եւ մարդ չընդունիր :

### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Գործե բայուհրա դատմասուվ Մար -սելլի ժեջ՝ ծախու է ժեծաբանակի և կես-սելլի ժեջ՝ ծախու է ժեծաբանակի և կես-ձեծաբանակի առեւարական գործ մբ , սաս թանում է ձեծ ապաղալ ևր յարժա-թի տեւէ գործունեայ մէկուն ։ ԳՐԵԼ ՖՐԱՆՍԵՐԵՆ , ԹԵՐԵՐԵ որ կր

chafuningt :

### ZUUFURURAP ELEUSPUUU UTELPTEP



### REMINGTON REMINGTON REMINGTON IV "Princess" "Super 60"

ІГшийшипршршр ԿԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԱԾԸ պատրաստուած մօտելը Super-confort du rasage électrique

ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԱԾԸ

Pajan ujhimitübnaili

մատչելի ՄՕՏԷԼ մր истинетрия SILER OF BUILD

Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - ge

1959 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԻՆ

### MORY et CIE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դէպի b․ Միութիւն ծրարներու առաքումը ։

ዓኮህԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ The bong aphilips amminime and up apolity, apment, almbehout amough his .-Service C des Colis Postaux

10, Rue St-Quentin, Paris 10 

MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

# Métro : Madeleine Tél. : OPE. 67-77 hadp hul

Ծրարևերը կը ստացուին մէկ ամիսէն, հաստատուած ստացողին ստորադրու –

Մոսկուայի հնթուրիաբին եւ ֆրահսական Օփիս տէ Շանժի աբաշնութեամբ , որ պայմաններ , ծրաբներ դրկելու համար Խ Միութիւն ։ Գիհղուծուին հաևւ յանախորդներու կողմէ ընրուած նոր ապրանջներ, մաջատյին որ ղիներ, չատ ղիւրամատչելի պայմաններ ։

Իրենց հետ ընթուած ապրահյեսներ կատ, յանախորգներու արաժաղ թունեած, ոսկ են ծ ծանւ հաստասունենոն պահատները, մեծագահունի գինելով է Յուրգ , դրենթերի չերկն եւ դեղարայ չէ Բորգ ծ ականրը գինին մեջ է Ստացողը - ունեչ ունի վճարեկից է Պահանջեցեց ձեր սակագիրը եւ ժանրաժամասեր Թիւններ ։

SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8.



ZUTUPU DE ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՑԿԱԿԱՆ LበՆՏՈՆԻ UՐՏԻՆ (HYDE PARKԻ ԿՈՂՔԻՆ)

Knightsbridge Buttery 26, Knigthsbridge, London' S.W.I.

\_\_\_\_\_ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ \_\_\_\_

ኮኒያጣዚሀ ՆԱԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱՒՈՐ 20 ՂԻՆ՝ RAKI DUZEC PUB L DUFT OF JUTE 8.30 FT UPDPOSEDS 12



# BUIFUL

0 1 4 4 1 9

35F MF ANNEE

2hdimphp\*

CHPALL APARTERS

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 on dé en 1925 C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարիկան 5000 ֆրանք։

3 TUP8 7% MARDI MARS 3 9 5

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

ንበር ፕሮԶԱՆ, 15P9 SUPP, ԹԻՒ 4235

OPARITY, MOUSE

### Uhusbul Zuyusny

ձիչգ է , որ Մաջմիլին դէպի ԽորՀը-դային Միութիւն կատարած իր Համրորգութծևամբ կարևւոր յանոզութիւն մբ չարձանագրեց ։ Սակայն իր ասացիլու մբ թիւնը առիթ մր ընծայնց դաշնակիցնե -թուն, որ աւելի մօտչն եւ Տշզբիա կերպով

park, op met fr doors to be signed uponger for amofan Flank to bufundhap met fummer : "Af fo memplus "suppluste surft upon rement privareth of monthless amof upon folder a med among sarah pe buful for the supplus supplus supplus supplus supplus

թույչը ին աղևահատուր քրдигия արույչու իր ասրարտանան վայան մր ես հկաւ հաստատելու Թէ Խորհրդային Միունիւնը ո' չ մեկ դիքում կ'ուգե ըն Պերլինի եւ Գերժանիոյ խնդրին չուրք Ո'չ մեկ լետո կոչում՝ Հոկտեմբեր ՀԴի լ Quelle, of Sulmuny Womanin Ithalbach Walephush att ppud Sugmu ին վրնչրաժեն չարմադարծն : հան շահանական չեն անաչէ մրա

Ի վերջոյ ո'ւր կ'ուղէ հասնիլ խորհրը-դային Միութեան ժենատէրը :

Այս հարցումն է, որ կ'ուղղեն դայնա կից դիւանապէտները , որսեց Արուլյեւի ընթացրին մէջ կը նշմարեն Համայիար -Հային նոր պատերազմի մը նախանչաննե-

են : Մայնող տարուան ընքացջին չագրամ դանագունի մեջ ձեռջ բերուած ու-դործման մարզին մեջ ձեռջ բերուած ուցուցած են երկմ լինի վարիչները, որոնջ այժմ աշելի յոխորտանորի կր խօսին, ա-«հլի անձալա եւ անդիքող դիրջ կր թռնեն։

ձեյի անձայա եւ անդիրող դիրը կր բունես։
Ի դո՞ւր է, որ Անդիրող վարչապես։
Հրապարակով ի այներչեր անդևայի լաւ դիչատակները, Սիայինն ու Ջրջոլիս, Խոր-բորային Սիու Մայինն եւ դարնակի ներու դէնցի նղբայրակցութինիր՝ յանուն ազատութեան՝ ընդդեմ Հիրելեր իրանուն արդութեան՝ եւ աշխարձակալական ձրդ uned the party

անում հերուս ։

Մաթժիլին չուցեր չիչևլ, որ ՍԲալին 1939 Օղոստոս 23ին Մոսկուայի ժէջ դա -շինջ էր կնջած Շացի Գերժանիոյ հետ՝ պատուիրակութեանց ատակ։ Դաչինը, որով Հինկեր կ՝ ապահո վեր իր նիկունչը արեւելըեն՝ ամրողք ու-ժով յարձակելու համար Լեհաստանի և համատրը դաշնակից երկիրներուն վը-

Մեծն Բրիտանիոյ դիւանագէտ Նախ րարապետը կ'ուզէր հասկնալ, որ 1 Ցունիս 22էն ժինչեւ 1945 Մայիս 8 Spuzhe Zppnzhowyh spettwhen andpp եղբայրակցութիւնը աստող « զքնջի հղթայթակցութիւնը » բազատիկ հրեւոյթ մըն էր միայն ։ Պա -բազայական դինակցութիւն մը , որմէ օդ-958.06 առեկան երկու կողմերն այ՝ Լակմաին -լու համար ռազմապաչա Գերմանիան : Խոբհրդային Միութիիւնն է, որ առաւե-

րրևու դիաչագուս մոչամունքը մամրակին-Մառուր չափով օմատմանջրն մամրակինչանուած յաղթահակը ։ Շանադործեց ռաւ դէպի «ՀամաչխարՀային յեղափո րաշինչեւ», որ կը մնայ իր շիմնական ծը-թաղիրը։ Եւրոպայեն վերջ ցանցերը տա-րածեց մինչեւ Ծայր։ Արևւևլը, իր ազդեցունեան ենքարկելով Հսկայ Չինաստա -ծր։ Ու փորձեր կատարեց Մերձաւոր Ա -թեւելթի, ինչպէս նաև։ Ասիոյ եւ Ափրի -456 dunandurbanphalang 456 be compen

արածելու Համար ։ Միացեալ ճակատով է միայն, աչիսարեի ժողովրդավար երկիրները պի -տի կրնան սանձ մը դնել Մոսկուայի բոարհական ծամածակար ne Phuis

LPULS-UUU ALL

# OPAPUL PRARECT

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

WERKESER LUSASA4 4.FLBUS

ՎԵՐՋԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՄԸ ՄԱՔՄԻԼԸՆԻ ՀԵՏ

THUBBUL - USP YURUAUPALPELE THE BUILDIE SUPSEP

U. If handhand be 4profipe Tupuf of , զացած էին Լենինվրատի օղակայանը՝ դիմաւորելու համար Անգլիոյ վարչապե-տը։ 48 ժամուան «առանձին» պաոյաէ մր ար։ ՀՀ հասուսա առատորու արութույթը լետոլ, Մաջժիլըն դարձնալ կը դանուկը ջաղաջական չրքանակներու ժեջ։ Առիքեն օդտուելով, Անդլիսյ Վարչա -

րան քանմ ոչն ետնտանու հիւրրբև ումբն Whingbuild , he dhelp's Swap's zoreg Gum pur t np inu te, A. Phippinu, p-ume mu, npnditunte putgh by inn. Ap hound te nep tp gibungumte pubungan-Թիւնները վարելու մեր հղանակը ... ը րակցինու Հագան, ան, անակ քեր բիաց հա մեր անսակկար հերկայացնել եւ միաժա ժանակ հասկնալ ձեր կարծ իթը .. կարծեմ իկ մեր խօսակցունեանց նպա տակր անժիջական եզրակացունեան մ համեիլ չէ, այլ անոնջ պէտջ է օժանդա -կեն միջազգային - բանակցու Թիւններու , որոնջ տեղի պիտի ունենան մոտիկ ապա դային : Աս համողուած եմ որ վասնուս . որ այն կացունքիւնը՝ ուր կր գանուննը nep ho quinnehing անց խոսակցու Թևանց չի բարելաւուիր

Իր կարդին Ա. Միկոյհան յայտարա ընց -- Մեր կառավարութիւնը պատե -րազմ չուղեր ։ Կը կարծեմ Թէ պատերադմ ուղեր հաեւ անկլիական կառավար Philip: Spepak he thyphismnepph ibm ne խօսակցու թիւններուս ընթացրին. երկութն ալ բախն Թէ ամերիկացի ժողո -վուրդը պատերայի չուղեր ։ Մուլիրեխ ժէջ բացաարութիւն մը կայ -- ապրիլ եւ aqbi np wuphi . wiwewof h dbp bywbm . hungung anjungan Phule sudap :

ւած էր ի պատիւ Անդլիոյ վարչապետին , mep what nebbywh pountant philible կարծիքի փոխանակունիւնները։ Տեսակ որ «չորսերու» ժողով, մասնակցու Bludg' Umpdhilit, Lajmb, Uhhashaib 4pmd hpm th

When handt , die Vingdhille be Wh կոյհան ջաղաքը կր պատերն, Արտաջին հրկու նախարարները՝ Լոյտ եւ Կրոմիջօ մօտ հրկու մամ դլուխ - գլխի խօսակցու-Shym's

Անգլիոյ Վարչապետն ու Արտաջին նա խարարը խանդավառ ընդունելունեան արժանացան Լենինվրատի մէջ, ուրկէ Մոսկուա մեկնեցան Կիրակի իրիկուն։ Մոսկուա դացին նաեւ Ա. Միկոյեան եւ

Umpshiph depoper swinghques de արեսի ուհենար հրուչչեւի հետ, երկու -

Մինչ այս մինչ այն, խորհրդային մա -մուլի «Թաս» դործակալունիւնը կը հա -ղորդէ Թէ Խրուչչեւ Լայփցիկ (Արևւնլևան Գերմանիա) պիտի երնայ չորեջչարնի hand sping supply

Պաչաշնական րացատրուներնը այն է Եէ Փանջովի կառավարունեան հրաշէրով Խրուլլեւ կ'երթայ, Լայփցիկի տոնավա ուն անձրքրքաւ չաղան ։

ատոր այցելելու համար։
Այսու հանդեր և թաղաքական կարդ մբ բրջանակներու կարծիջը այն է, Թէ Մոս-կուս խաղաղումեան դայինը մբ պետե հեջե կերեւկան հերմաները չհա իր ար հեցած իրաւասութիւնները փանջովի կա-տավարումեան յանձնել է առաջ : Համայիակարհերը կր փորձեն : հերջել այս պարտղան, լայտարարելով Թէ խա –

### ₽Ի₽O-ՆԱՍՐ **Խ**ՕՍԱԿՑՈՒ**₽**ԻՒՆՆԵՐԸ 4 FLOHBILL

ՈՉ ԱՐԵՒԵԼՔ, Ո՛Չ ԱՐԵՒՄՈՒՏՔ

Umahang Poplangh be burfungus bungh խոսակցութիւնները վերջացան օր, Հալէպի մէջ, ուր շրապարակուհցաւ հահւ պաչաշմական ղեկոյց մը։ Երկու Նախաղաշները կը յայտարարևն Թէ պիտի աչիտափն անշետացնել գտղթատիրու -Թիւնն ու արտաջին որևւէ ձևւի տիրապե-

ութիւն՝ իրենց երկիբներուն մէջ։ Միաժամանակ Ա. Մ. Հանրապետու անուկ մասնարար ինչ ինրրը, ոն -անուկ մասնարար ինչ ինրրը, ոն -

ՄԱԿին մեծ դեր մր վերապանուտծ է , կր յայտարարեն ԹիԹօ եւ Նասը, միկադ ղային հրատապ հարցերը խաղաղու -Թեամը լուծելու եւ Թերահ երկիրներուն առանց ջաղաջական պայմանի տնտեսա – կան օժանդակութիւն մր բերելու տեսա – Walls .

linehnopushe be U. U . 2 . whenh grapծակցին, բոլոր ժաղորկերու ժեք, կերգրա -կացնե հրապարակուտծ գեկոյցը ։ Երկու ծախապահները Հայեպեն պացին

Լախարիա, ուր Նասը ճառ մր ար ծեց, փառարաներվ Թիβοծ, «Արար եւ Եռերույաւ ժողովուիդներու ժեծ թարե -կանր», որ ժիչա պայապանած է արա ական արդար դատը : Մառեչալ Թիթօ իր կարդին Տառ Քր

արական երկիրներու մեջ կատարած լ մարտանոր բնդնինրբես։ դիչթ։ փանգներ 5քե դերն դետի, տոն, փոնգ գեր քե Տնչստնասհան համածավանավոր, երանք «Անստնաւ ուշ մարտանաց, ին իսխանակութիւններ ունենալու համա Եուկոսլու Նախապահը Հարբակարութիւն յայանեց արաբ ժողովուրդին, բարեկա -ժական անկեղծ զղացուժներուն հաժար՝ որոնջ արտայայուհցան իր այցելու -Սեան ընտթեցջին ։ Թիթօ մեկնեցաւ Սուրիայէն ղէպի

Ռուսոս, ուր իսսակայունիւներ պիտի ու-Նենայ յոյն պարապլուիներու հետ ։ × Գահիրէի մէջ սաորադրունցոււ անդ-

լեւեղիպաական ելմաական համաձայնա դիրը, երկու երկիրներու յարարերու -Թիւնները կանոնաւոր Տամրու մէջդնելով Ինչպէս ծանօԹ է, 1956ի Մուէզի միջա ղկայեն ի վեր յարարհրութիւնները խրզ ուած էին Լոնտոնի ևւ Գահիրեի միջև։

HITHIPHE TUPLE USUUS THAIBBUT

Մամուլի եւ լրադրողներու կարծիջնե -թու միաձայնութեամր «Ամսուան մարդը» նչանակուսծ է Խ. Միութեան փոխ վարչապետը՝ Անաստաս Միկոյեան : Այս առթիւ նոյնիսկ սալեր պատրաստուած են Միկոյհանի նկարով (աքթիւալիթէ սօ -

աղու թեան դաշինը մր այդ թան արագ չի կնթուիր ։ Ամեն պարադայի մեջ, Խրուչչեւ - Իւլ-

արիիսի խոսակցուհիւնները նախապատ բաստական աշխատանը մի կր նկատուին Արևւելևան Գերժանիան «գերիչիան» Habelehab «4 phopulu » պետութիւն մր հոչակելու համար:

« Ջիզերու պատերազմ»ը հոր Թափ կը ստանայ այս ձեւով , ինչպէս կը հաստա –

ատատայ այր առում է բեզչ գր տել միջազգային մամուրը ։ Վերջապես է Լայրիցիկէն հասած լուրե-րու համաձայն , Մոսկուա վերադառնալէ ուսը հրուչչեւ Լենադաան պիտի երթայ, հերկայ րլլալու համար համայիավար կուսակցունեան համագումարի բացման որ հախատեսուտծ է Մարտ 10ին, Վար zurugh dtg:

### ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Ինչպես հազորդած էինք, կարդինալ Uղաքաննան անգամ նչանակունցաւ Եկեղն-ցական Արտակարդ Գործնրու Ս. Ժողո -

Ujunestinke, hi win pupapungi be Այսու-Նոսեւ, իր այդ թարձրագոյն եւ Նոր հանդաժանչովն ալ կատարելիք ա -ռաջելուԹիւնը Ծայրազոյն Արևւելջի ժէլ, կարծուածէն չատ աւելի ժեծ կա-րեւորուԹիւն եւ տարողուԹիւն կրնայ

Հայ Հայրապետին այցելուԹիւնով Հայ Հայ բաղմանի այրելու հիւնով , Հատիկանի առաջին թարձրաստիճան և պատասիանատու ներկայացուցիլն է որ նորժողա կերքայ : Շարաք ժր պայաս-հական չեւր աղլայնական կառավարու — Թեան , կոլմին դլիասոր ջաղայները այ-ցերել ևար , Մարան առաջին օրերուն Կարդինալը երկարօրէն պիտի տեսակցի նախաղ և Համ Քայ Ձէջի հետ ։ Պապին փոխանձև նուիրակը Թարիե հանասում և հարական հասիրակա իրարիե Հատա «Աստուտ» 240 հ. հասական արև-

դապրո գործաստ ուքը-գր Հասաւ Փետրուար 24ին։ Բացառիկ այցն-լուին պատկան պատիւները մատուդանե-լու Համար, օդակայանը Կարգինալին ընդ um dand the mbumbhe duboud տտու դացած չու տրասերը դուրա ան տարար գ Հուանկի, մայրաբաղադին դի-ւանադիտական մարմինը, հերհրկական կազմը առաջնորդուինամբ Արջ. Գեր Ժողէֆ Քուոյի, եւ րազմաթիւ պատուի pular Philips

### PULL UC SALAL

WULLPHIU UPF . hunmenp phynebb լութեան մր արժանացաւ կիպրոսի մէջ խանդավառութիւնը այնջան մեծ էր պատչվամ մը փլաւ իր վրայ համակորմ -բուտծ բաղմութնան ծանրութննեն ։ Յու հաստահի մէջ ալ խանդավառ ցոյցեր ահ-գի ունեցան։ Ս․ Յով-աններ եկեղեցիին առջեւ Համաիսքրուած ժողովուրդին՝ Մա կարիոս Արգ․ ըսաւ — Եղբայրներ, ձեր դարրոս ծրբ. ըստ. — օդրարրոսը, արդլուրը դարձրացուց, են ուրանացել է կեպրոսը ազատ է ։ Բարևկամունքեան ձնուրը երկարենը բոլորին, մանաւանդ ինուրը չունարկերին Ռուսեր ջուէարկերին կի-

of hanging intermediately bugget of the հակելու համար ինը հանրապետութեանց մէք։ Պիտի ընտրուէին 1.800.00 անձեր, appenduja probenchat per apatente frab-Հուրդներու Համար ։ Մնացեալ վեց հան-րապետութեանց Համար (Վրաստան, Ա.– դրթէյջան, Լիթուանիա, Քրրկրդ, Հա.– · Whayhal dby գրբչյան դրբեռոսար բրարդ հանահերը յաստան, բաβոնիա) ընտրուքիւնները տեղի պիտի ունենան Մարտ 15ին։ Թեկ -նածուներու 1/3ր կիներէ բաղկացած էր։ Լենինկրատի մէջ վարչապետ Մար միլըն ալ բուքասուս ենրկայացած է բուքարկած , թայց կը կաթծուի Թէ է բուքն նկատի չէ առնուած ։ Իրեն կ՝ըն կերանար Անաստաս Միկոյհան ։

ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ընտրութեանց Համար Առասի ժէք կրկին կր ներկայանայ Կի Մոլէ եւ այս առքիւ բուռն պայքար մբ ըս -կըսած է համայնավարներու դէմ որ կը Հագործեն ղերման Համայնավար Թեր թին դրպարտութիւմները (տես ««հառաք» Փետրուար 28)։ Կի Մոյէ որ այս գրպար-տութիւմներէն ի վեր համակրանջի եւ Հութեան Հաղարաւոր համակներ կբ ստանայ, ասպարէզ կը կարդայ ՝ նաեւ «ԻւժանիԹէ»ին հարցնելով .— Պատրաստ էր ձեր հաչւոյն առնելու դերմանական էջ ձեր Կալուդի ասեկու դերմահական ԲերԲին ամրաստանութիրներից։ Գիտեջ որ կր ստեն։ Դո՞ւջ ալ սիտի ստեջ։ Եւ ձեղի ասպարել կր կարդամ , պիտի հա ժարձակից գրելու Բե դերութեան 22 թե-հետիա հասատ 

(Լուրհրու շար -ր կարդալ Գ. եջ)

### " ԱՐԾԻՒՆԵՐԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ"

(Դիտուած՝ Ազգային տեսանկիւնեն)

Մազլցումը՝ Տաւրոսեան կատարներն ի վեր, նայնիսկ միջօրկի աօթին ու չբև-չանեղձ, ոգեւորիչ է, անտարակոյս։ Երբ ժանուսնը՝ թարձունք, բարձունք, -ինչպես կը նկարագրէ Կ. Փօլատեսն -Համայնապատկերը կ՝ընդլայնի, կը պայ ծառահայ, գոյն ու հրանգ կը փոխել։ Ու վերեւը՝ երկինքը կամար կը փոխել՝ կա-արյա պաստառի մը հման ։

պոյտ պատտատր ոչ առակային մատալատ – կը խորմիմ քիք դուպոլած են Արմկնը (վե-պին մերսար, որ, Պոլսոյ մեջ - ռոսումը ային ձերագը, որ, Պարտը մեն առաւմի առագրակել վերջ՝, հարհերի դիուդ կը վեբաղատեսը՝ եկրջ՝, հարհերի դիուդ կը վեբաղատեսը՝ երադես բաներովը) եւ
այի «Արժ հետերը», որոեր յաթրորական
ու երկու ռերուդիներու պատկանեցան ու
փորժեցին նույն այդ վերելը։ Հայրենե
բառին հետևա, «Հասնելու հատ, հանական հետևա առաւտանեն կերպով ղէմ յանդիման եկան սպառաղէն ոսոնին հետ ...

Մանրամասնութիւննե՞րը վկաին յաջոր-

դական դրուագներուն

Մեկնակէտը, սակայն, ուրկէ ճամրայ ելած Կ. Փօլանտեան՝ իր տիպարը Swagitine Sudwp wamgunpneud biefft. գինը ու մեզ եւս արամարանօրէն արումող ուս արաժարանօրէն՝ պիտի ոներ այն արժատախիլ րազժութիւննե-ւն, որոնս արժ տաներ այն արժատանիկ րագմունիւները ուն, որոնը պարտագրունցաւ Թողուլ անփական կորկիները, ինչպես եւ՝ նեւ-հեզեն արդասիչները, ապատաբեան անցնալի մը, եւ , սոված ու հետիստն, ջաչիտաւեն՝ լահայիզին իրևնց արիւնովը Թիւններու երվայներին իրևնց արիւնովը ներկելով հայրենի գևտեր եւ, չարան առ շարա՛ն, դիակակությանը հեր արհանակով երկրապի ակուներներին մինչեւ հետակայ տամուկ աւազներուն վրայ Միջագետ-

Վչարի տակ այս ո օրտառում այլու տայ-ձեր պժմոլակ րաժինը իր կայանին, ան – ջուշտ, անօրինակ այդ Եղևոնին արտանժ-ինի դրուսարները, — որոնը տրուսած և ա տոնրանի հնդրանի և, տարարախոսօրեն, այնդան հեղարկան, եւ որոնը, տակայն , Հակառակ իրենց ամաւորութեան, ման -րանկարն իսկ չեն իրական ու ամրողջա -կան ողրերգութեան ---:

Մահապարտ այդ րազմու թիւններուն ս առաղարա այդ - թապես իրեններուն միջեւ, որոնդ ինթորուին պապում ա - ապուտին վրայ, վիպադիրը անանսած չէ նանւ իմախատիպ լարջը արդը։ Այն ձե-բունդը, որ «ժանինուիին» դունեցա, եւ որուն նախորդները եւս «ժոխիրներուն վրայ ծնան եւ աւերակներեն ջալեցինչ Ինչ որ , սակայն , առաշելապէս խոսվիչ է եւ , միանդամայն , դառնօրէն տպաշո – աղեկն է , յ, այս ապատրուս աղջվո չ , դիմենթա-տուհրին ներջեւ Թաջնուած է , կ'ենթա-եմ , նոյնինջն հեղինակը , — որրացած

Tphil, huge ben Անձնական հոգելլկիչ ողբերդութիւն մը

յանձնառութիւնը, վերյիչնրու այս յաստատութարութ, որ կամ չի ուժգնութեան վկայութիւն մին է, ուգեցի մատնանչել, որով-հանւ կ. 40 -լատեան իր տարարախտ սերունդին այն րատաստ իր տարարարու անրադրին այր ափարածեցեծ է, որոնց, իրենց ակիրությու մեն, կր յամատին, դե՛ռ, դրաժծուկ այդ ձերական անցնալեն, եւ մաովին ու Հո-դեւին կը դարունակեն մեալ Հոն՝ ցեղին ողրերպունենանը մեն իսկ փնատելով անոր վերընձիւղման սերժերը .

by dynapost dig - «Uphehiel Sym ւթ վչակորուն մեջ — ««հրեւնկք» 34ա -գրչեն եւ «Կր Հրաժարին Հայուքիներչեն մինչնւ անապատներու մեջ Թեւարիկ « Արծիւներ »ն իր, — ցեղային աննկուն ողիի մասին միեւնոյն անխախտ հաւատա է, գոր զրաղէար սր եւ խրախուսիչ ու վարակիչ կերպով ի յայա կր բերէ :

արագարության արևան հակազրութիւն մրև է այն համանիական ողիին, որ հրես-համեակ մր առան մատու մեր դրական շրջայինին հերո, — ձետեւանը՝ դեղին բատկանիչերուն մակերեսային հանաչու-

երը...
Այս պարադան աղգային աստագչ...,
ռաւել եւս կ'արժեւորուի, եԹԷ ՝ ծկատի
ուհենանչ ԹԷ՝ Կ. Փօլատեան, իր այդ «աւագին հաղցեկու Համար ահ-րա -հուսագին հաղցեկու Համար ահ-րա -հու հարտաէր, անպայ -Այս պարադան ազգային տեսակէտէ «առատիր» տորցուրու տուսաթ ասար ժան, երէկի իրրես Թէ «նահանվող» հա յունեան մէկ եւս այսօր վերյայանուած տեսնելու նոյն հասատըն ու գայն արժար-

շող ոգրու Հասկնալի է, ինջնին, որ վէպին գր կան կողմերուն ամէնեն՝ լատկանչակա յստակ Տանաչումն ու նաեւ յստակ բնո րոչումն է այն չաղախին, որով հեղինա-կը ուցած է «Արժէններու» հարադատ

կերպարը վերակերտել ։ — « Արծիւները մեռան, պէտք է ապրի

Buchtes

Իր էութեաժր քիչ մը ռոմանթիկ և իր ձևին մէջ քիչ մը Հռետորական այս նա-խաղասութիւնը, որուն վերապահուած է իտարասուներներ, որուն վերապատնուտն է վերին վերինի տորը ըլկարու տատեղու Բիւնը, դրավանուհետն բրքարին էն դուրս
հանդահակ մրն է արդային։ Կամը մբ։
հայ արտես դոյունեսն է հիրջ մբ՝ հարա հեղ արիւնած, բայց հայար հիրջ մբ՝ հարա արտեսած է համ է հերջ մբ՝ հարա արտեսած է համ է հերջ մբ, - կանգ-րացառնում է համ է հերջ մբ. - կանգ-րացառնամ վեպին սկզբնաւորուհեան, նին հրդ մը, որ վերադարձած է իրեն (Արմէնին)։ Կր պատկաներ անդացատրե լի խորհուրդներու խումրին։ Տարօրինակ ւր բան մը։ Յուզիչ հուագ մըն էր, զգլխ ձայն մը, որ կ'արձադանդէր իր մէ Վստա՝ էր որ ան կը ծնէր իր մէջէն, ամենամաերիմ, ամենախորունկ էութե նէն։ Բայց, իրեն այնպէս կը Թուէր Թէ կուղայ Հեռուներէն, մոռցուած յիշատա-46 de how : buju dznezhkenen dif um parparud, bajb gunggpar@budp odacb»:

Shipkgneypy & punpape, up but would այդ Երգր հրազ մը ու պայքար միանդամայն ...

Հայ գրականութիւնը, եթե կոչուած է

### "ቀቦዐ ԱቦՄԵՆԻԱ"Ն th of ushususpere

**LAUSUAC** 

1900 Unjudphphi, Dupphy dig inju 40 տեսնէ, ֆրանսերէն երկչարաթաթերթ մր, Փրօ Արմէնիա։ Նպատակ՝ պաշտպան hwathle Zus sagadar pala be pp 2 ms hunting

Unwith wat Bud , sopo Upd tupus shi հովանաւոր եւ աչխատակից կր դառնա Ֆրանսայի չողչովուն դեմ բերեն՝ Ժոլ Քլեմանսօ, Փոէսանսե, Ժան Ժոռէս, Ա բլոսասու, գորառույ, և ունենալով Տր Ռոպերթի, Ֆեռոի, Վանտերվելի, ևւն. ։ Խորապէս մարդկայնական բանաստեղծ մը, ՓիԼո Քիյհառ, կ'րլլայ ԹերԹին խրժ-

րագիրը ։ Փոս Արմենիա իրեն սկզրունը կ'ընտրէ՝ արուսինապ վեն ու պայքար Օսժանևան կայսրութեևան ժեն ապրող որևւէ ժողո – վուրդի հետ։ Կաժ ասոնցժե որևւէ ժե – darpah shim: 4m մաrmpmg hbondle epm: անսետանությարը, երանության անահահանությարը ՝ ըրանդեր հայաստությար, ըրդակեր Օող . Վայորու – Արար Հերանության, իրանդեր Օող . Վայորու – Արար Հարաստա Վրոսբիա սար, ուրերը ազքրքը աւրքի Հայուր ի բանատա՝ սեսվ – հերան: Էայն ար անրակ խոսի ու հսնգք, Shunbe Zujb &, np & wilthis wippone ուածը, այդ դժոխը երկրին մէջ

Up Popphi wamph Phihi ste pul. Քլեմանսօ կը խարանէ «թրիստոնեայ» մեծ պետու Թիւնները — եւ ասոնց կարդին , பரித்தித் வாவடு நேறும்பவம் .ձգած են խելադար ոնրադործը՝ Սույթան Zud hmp:

bospungher Phin Phyliam, Lanjus հի դժթախաու Թիւններուն առաջին պա -տասիանատուն կը նկատէ Սուլթան Հա միտը անձնապէս ։ Պատասիանատու նկատէ նաև մեծ պետութիւնները, անոր ծադրութիւնը արդէն իսկ դոյութիւն ու-նեցող դայնագրերու :

Քիյհառ կոչ կ'ընկ ազդեցիկ մարդոց թավեսզի անոնը — իրենց անհատակա անրական անտարբերու թեամբ ու ծահւ՝ իրենց չահարհղիր կառավա --

շարագատ արտայայտիչը ըլլալու մեր ժ*ո*հուր, ոնհամար տանատաշանութիւրը աւրի ավունսեր խասվերբեսու ու գժասուդրը guriphud mmburburmgs վերածելու համազգայինհամերգի մը խըpulporeunemb mil offen smemmett. quiphph's harams or to fluit be oben սական Հայերը «հզօրագոյնս կոուին»...:

4. IFh thilly.

par Phibbbpnih Ֆրանսիս տր Փոհսանսէ կոչ կ'ուղղէ, որ Հայերը ազատութեան իրենց դա նախ իրենը իրենց վստանին եւ յե

որ ըրուց բրուց դուսարը։ ու յմա ձրայն, դիրննը ծասկցող ու իրևից ծամա հիր արդարասեր օտար ատրրերու ։ Բայց երբեջ չվատահին այդ Դատլ « Սուլեհանին կաժ Օտարին» ։ Jump'

Asply why Spin my Physhun 40 4pt .-« When it Une found 2 and from by butup արարի գահման ահիւրե, գոմակաւեմիրը ա աստճրահմրբե աք ագմանի բր մահզգագ ՝ աև ահիւրսա է: Սւերե գոմակաւեմիրը աr

Դրոշակ, իր յաջորգական Թիւհրով, կը

արումակ հար հակորմա բրուրական արանական «Արերամենը, ավրուական մարդոց խոր-հե - Հայի՝ այս Թերթեր։ Հ. Յ. Դայնակցութիներ — աղղային որի ու մունիրում ունեցող այլ տարրերու կամ անձատեկու հետ — կրցաւ կաղ սևործ ինբըն բևիինրբիսւր գէն բմար, 10-դավբետկել փոճեկի փամարմ դե դահման , մաս արբասարես։ Հրա – մենաշ , մամ – ժարակամ ախոլհանները Հայուն - յանուն իրաւունքի ու ազատութեան մակամլակրդան մոսկան ագնուագոյն սկզրունըներու եւ զգացուժներու

սկզրումերներու եւ գրացումներու :

փու Արմեկիա, դանդորական Բիւնդեն
«Լկուն «Լջ, Լերժ շնոր-ակալութին» կր
յայան հիկադային յարդանը հայերա տեսերու, որ այս հրատարակութինա կու թերակայունին հետ յայանան գրանը
թերակայութիւն են յայանած, իրենց
աշխատակայութիւն են արակայութինաի
խոստացած : Շնոր-ակալութինաի կր յարահետաում «Ահե «Առ «Առ» րաստացած «Նոոր-աղարութըու դր դարա-Եր արվաքիլ քերքերու, որ դնա-ատու-Ծետն ու քաքարերունետն իսսը են ունե-ցած ։ Եւ վերքապէս, չնոր-ակալունիւն կը յայտնէ «մասնաշորտպէս Հայ մամուլին», եւ կ'աւելցնել ... « Մեղի րարեկամ Հայերը ... որջան այ անձնաւորութեան գործելակերպի խնդիրներու մէջ րարու դէմ — բոլորն ալ իրարու հե համաձայն դանուհցան «դնահատելու և ջաքալիրելու համար ձեր այս ԹերԹը »

չատ ուրիչներ ։ Դրօչակի Բ. Հատորին մէջ, խոր կր

ու քատամով Հանաստարի մատիր՝ ու թիկու դբո դահման, Զնասհոնինի թւ Աիցով տեցարակեսութը է դաչե մերասիար լեն անգեր, որասենո ոչ է՝ հան մեր ւնւ՝ բոլոր արդար դատևրու ։ Հայ ժողովուրդը անկեղծօրեն կը

հատե նաեւ անոնք, որ այսօր այ ձեւով մր կը չարունակեն բերել իրենց աջակցու-Թիւնը՝ յօղուտ Հայուն եւ իր դատին ։

Այս արժ է թաւոր հրատարակու թեան րիւ է կերար մարք՝ «"հեռաքի աւթի միարան փափաճամրը, "Սա, արմի է հա արսե հովարմակու քրար դառիք, աւթի հայան հովարմակու քրար գրական հայա unpfit dtg:

8 · WILTHITCH · 8

# ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ชสคมฝมิง

ZUBUUSULLUBB ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՈՒ

94 — Երուսադէմի Հայոց պատրիար -գի ընտրունիևնը Միարանական ընդհա -նուր ժողովի կողմից պայաօնական գրու-թեամի ծանուցում է Անհնայն Հայոց Կախողիկոսին ևւ նուիրապետական բոլոր U. Finishphi ne Philippis:

95. — Աժենայն Հայոց Կաթողիկոսը չը-հորհաշորական յատուկ կոնդակով հուիրագործում եւ վաւհրացնում է նորընաիր

պատրիարջի ընտրուβիւնը ։ 96 — Երուսաղէնի Հայոց Պատրիար – ջութեան անժիքականօրէն ենքակայ են ։

Ա) Պաղեսաինի Հայ Թեմը ։ Բ) Յորդանանի Հայ Թեմը ։ Գ) Իսրայելի հայ Թեմը

գ... Թուրքիայի Հայոց Պատրիարքութիւն 97 -- Թուրջիայի Հայոց Կոստանդնու-պոլսի Պատրիարջական ԱԹոռը, իրբեւ անբաժան մասը Հայաստանեայց Առաջե-

ական Եկեղեցու Նուիրապետութեան , լական Եկեղեցու Նուիրապետութեաս , ենթակայ է Հայաստանեայց Առաջելական Եկեղեցու Գյուխ Մայր Աթոռ Ս. Էջժիած-նի Աժենայն Հայոց Կաթողիկոսութեան ։

98 - Թուրջիայի Հայոց Պատրիար Հողնեոր պետն է բովանդակ Թուրջիայո **Պատրիար**ջր ապրող Հայ ժողովուրդի , նախադանը ազ-դային , եկեղեցական եւ կրշնական ժո ղուլների եւ վարիչը գործադիր իչխանու-

99 - Prepetust Zujng Jumphupene-Թիւնն ունի յասուկ Սա-մանադրութիւն , հիմնուած 1863 Թուականի Ազգային Սա-մանադրութեան հիմնական ակրզ – րունքների վրայ ։

100 - Թուրջիայի սահմանների դանուող բոլոր եկեղեցական Թեժերն ու հաժայնջները ենԹակայ են Կոստանդնու-

պոլսի պատրիարթունեան ։ 101 — Թուրջիայի Հայոց Պատրիարջը ընտրւում է Աղղային Սահմանադրունեան Sandwangh he Smommmened Hobbin in Zuյոց Կաթողիկոսի կողմից չնորշաւորական

կոնդակով : 102 — Պատրիարջական տեղապահը ընտրւում է ըստ Սահմանադրունեան :

103 - Պատրիարջական վահրք դիրչեւ թոն տեսահիահեի նրահու – որոշաօրը է վատհիահեսւելբար ժանգրին 103.– Վատիհահետուաս արվաժայն ները։ Նոր պատրիարջի ընտրուները կատարւում է մահուան ջառասունքից անաքիջապես յետոյ ։

Դ .- Թեմական Առաջնորդութիւններ, Եպիսկոպոսական Աթոռներ

104 -- Հայաստանեայց Առաջելական Եկեզեցու տեղական իշխանութեան մար մ իններն են.

n) երգե, երդարու ասաքրսեմի մել աւորութեամբ ։

ե) Ասբին, ջիափար ճաշարայի ժեն -փար փոխարսեմ և մերաբսեսբերով և ։ 4) Ասբին, ջիափար հաշարություն և հարոսեսերություն է։

105 .\_ Թեմր կամ հայիոկոպոսական U-

թուր Հայ նկերեցական Համայնջների կազմակերպուած միաւորն է, որի գլուխն է գտնւում մի նպիսկոպոս, որպէս հողևոր առաջնորդ ։ 106 — Հայաստանեայց Առաջելական Եկեղեցու Թեժերն ունին իրենց ներջին

նագրութիւնները, համաձայն դատմապրութբուսարը, չանաձայն ահանա Սաչմանադրութեան նախատեսութերչներ թի եւ տեղական պետական օրԷրների ։ 107 — Թեմական կանոնագրութերչները վաշերացշում են Աժենայն Հայոց Կաթո-

appare handly :

108 — Հայաստանեայց Առաջելական Եկեղեցու ՍահմանագրուԹեան եւ հիմնա կան կանոններին հակասող որեւէ այ ադրութիւն պէտք չէ տեղ գրաւէ Թեմա-ան կանոնագրութիւնների մէջ ։ 109 — Մայր Աթոռ Ս . Էջմիածնի թե –

dbph bh .

1 -\_ Հայաստանում եւ Սովիէթ Uhniphus dte

Ա) Արարատեան Թեմ ։ Բ) Շիրակի Թեմ ։

4) Վրաստանի եւ Իժերենիայի նեմ ։ Դ) Ադրբէջանի եւ Թուրբիստանի նեմ ։ Ե) Նոր Նախիջեւանի եւ Հիւսիսային

undywuh Phis 2 - Upmanumhifulini

2) Պատրիարջութիւն Հայոց Երուսա զէմի : ի) Պատրիարջութիւն Հայոց Թուրջիոյ

C) Prudphyl Bld :

P) Phipubp Phil :

d.) Unimamile Had:

ԺԱ) "Հոդկաստանի եւ Ծայրագոյն U. obeligh Ptd:

ժԳ)Եղիպաոսի թեմ (Եթովպիան ու Սուտանը ներառետլ) ։

AT) Buchwammib Bhil : ժԵ Ռումանիայի Թեմ ։ ԺՉ Պուլկարիայի Թեմ ։ ԺԷ Արևւմտեսան Եւրոպայի Թեմ ։

ԺԸ) Հայոց Աժերիկայի Միացեալ Նա-Հանգների թեժ (Ներառեալ Գանատան) ։

համայների թեա (նորառալ թատանդների թեա ԺԹ) Հայոց Միացնալ Նահանդների թեա լիֆորնիայի Թեմ (ներառեալ Մեջոբկան) ։ Ի) Հարառային Աժերիկայի Թեմ ։

(9 Tmp -)

### ՓԵՏՐ. 18h ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ duched iths

*Փետրուար* 20 , *Ուրրաթ* գիչեր Սոսիէթէ Umilubph atto nomen thanema to

mulithmet :

տաղասրում Ուրախալի երեւոյի էր , օր կաղմակեր– պիչ մարմինը չանը չէր ինայած աշնա – կատարութիւնը տպաւորիչ զարձնելու

Mand and manumanting apamburen . հրայեսով հայաստարարարար հունչուն – Հութիւր, ծինդ չիւսասինութիւր՝ չայ իւ Ֆնարսավար բառմոյրըբերվ կանմանուս հունիւր, հինդ չիւսասինութիւր Հայանական բառմունը հայանական հունանական հունանուս հունիան այն հունանական հունանուս հունիան այն հունանական հունական հունանական հունանա

*Օրուան նախաղա* բնկեր Ս · S · Թով մասիան բացումը կատարից հետեւհալ խոսքիրով : «Երևսուն և ուք տարիներ տոան, մեր հայրենիջին մէջ, Փետրուար առաջ, ձեր ծաւլրենիջին ձէջ, Փետրուար 18, առաւստ մը, երկուջեւկնս ամիս տեւող թոլոր դրկակչներ կրայ հայունիւնը, միանանուռ տարի կր կանդներ՝ Թոքա ինչու դրեն պարտադրուած ըսշծը։ Թուրջ եւ ռուս դործակցութեած հետեւանջով ձերի պարտագրուած վարչակարգի առ - Ձեւ երկու ձիջոց կար, կամ շարունակել արաջարը կամ համանիրոգի։ Պետունիւ-նը ընարեց երկրորդը, չարիջը ձեղմա - շեւտարի

նելու յոյսով»: «Գեկտեմբեր մէկի համամայնութես « Thhunki phy it fife santadau phar fibrado fe interfreque for forecamente y l'étantale par Lu jaurantife athin fine fife for firme file y if parastration par southern file for the forecamente, a junque and happing it file flat fact, parastra superfreque fragitation >: « Epiper, partife author parastration beque malon for file and forecamente for file forecamente forecamente

ատկայի հիասքիայիկցնելու հայ ժողովուբ-դր։ հացալայա կհրեւել որ է իլևանեւ – Բիւնը բնաւ արաժագիր չէր ատրգա – դրուսած հաժաձայնութիւնը յարգելու ։ Հակարարեկը, պետական ժաղզիկ, րան-անրը լեցունցան, արաները աջաղուն – ցան, աշկին՝ Փետրուսար 17է դիչերը ըանութին մէջ սկսան կացնահարութիւննե – աւ ռաժուն տոսան և աժուսն ժուն թը։ Բաժակը յորդած էր, ամբողջ ժողո-վուրդը մէկ մարդու պէս ոտջի կանդնե-ցաւ ու ջչեց իշխանուԹիւնը »։

« Վերագրել միայն մեր կուսակցու – Թեան այս ապստաժրուԹիւնը, պիտի նշա– հակէր դիտակցարար չարափոխել Համա – ժողովրդական այս Հոյակապ՝ չարժման չարժ ման թշարավունիւրև – հուր մամափահև – թւ ծրածափութքիւծը — թուծ դաղափարը — հա անասես եմ ենր ժողովուրդի լայանարերած միակաժ վճռականութքիւնը ի խնդիր իր ոտհամարուած իրաւուծջներուծ։ Եղրակացնենը՝ Շաւաթը Միսաբեանի հետեւհալ ծախագասութքամբ — « Փետրուար 18ը ուղենիլ մըն էր աղա-

ադրական պատմութեան մէջ։ Փոթորիկ մը, որ կ'ապացուցան է Թէ կարելի չէ յաւիտենական լուծի տակ պահել ոեւէ ժողովուրդ, ներջին կամ արտաջին դա-

ենրող »։ Օրուան բանախօսն էր ընկերուհի Է. Բիւզանդ, որ կուռ եւ չինիչ ճառով մր վերլուծեց Փետրուար 18ի իմաստը հե –

տեւեալ ձեւով ։ «Երեսուն եւ ութ տարի է, Հայաստ ույն գուրս դանուող Հայունիւնը կ'ոդև-կոչէ Փհարուար 18ի յիչատակը։ Ինչո՞ւ ։ Պէտք է անդրադառնալ անոր պատձա nfile

«Մայիս 28թ, լինել չլինելու պայքար էր, պայքարհեցանք ու եղաւ յազքանակ, որթուեցաւ Հայու Տակտէն՝ սարկունեան

« Հայաստանի Հանրապետու թիւնր ու նեցաւ նաեւ ուրիչ պայքարներ։ Վրացի -ները ուղեցին իւրացնել Լոռին, փակելով Հայաստանի աղատ ելբը, պայջարհցան բ ու Վրաստանը ստիպունցաւ տեղի տալ ։

ու Վրաստանը ստեղաբակաւ տեղի տալ :
«1920ին Հայ եւ Ռուբը պատերապվե
արդեւծըը հղու պարտութիւն» .
«Դեկտեմերի երևութի հոմենտուուու [// Հար օրինաւոր էր։ Գայժան գրուած էր
օբ Հայաստան պետի մետոր անկախ, ոչ
ձէկ հայանաեր, սակաի հատ անին օրէն
հիմ տար թուրզը լործադրունան ։
«Կարեւոր է հանարա հայ արդեւիկը ։
Անոնը ժոտ կը կարվելն ռուսական հա

mang unu yu yangikhi nenambah sa -sanjanjan peramban sikan sikan sambah santanjang peramban pika, minin santan sanjangan pika santan sibanganjih ganjanpantan yu santan sibanganjih ganjanpantan yu santa-sibanganjih ganjanpantan yu santa-

« 1918ին երը ժողովուրդի հարադատ կառավարուժիւնը, ոչիեչէն բանակ ըս – տեղծեց, սոված ժողովուրդը կերակրեց, մէկ խսսչով պետական կառոյց ստեղծեց, յանկարծ պահանք դրունցաւ որ Հայաս -տանը յանձնուի հայ համայնավար անդոյ սկցութեան։ Կառավարութիւնը գիտյի կողուրբնաւ այլը։ պաչտորիր ատւա, արարձգ Հատրիսուր, խոսը տորը – լով որ անոնը պիտի չդաւանանկին :

Մակայն բոլչեւիկը բոլչեւիկ է, եղած է երէկ եւ է այսօր :Առաջին օրէն սկսածդաերկ և և է այսօր «Առաքին օրկն ակատմոր-տորոշ ի՞րևնները բանակի և երկավնույիի պատանունիան մեկ, չարողեցին որ մի-այն Հայաստանի խորհրգայնացումով կր ծնի երկակումիներ, ջայլչայեցին ժողո-վուրդի բարույական կորովը»։ Մայիս ձին տեղի ունեցաւ բոլչեւիկեան ապատամրու Phili be Stynebyme of publy opnemb 159:

«Ի խանու թիւնը սանակոխ ըրաւ իր ըսորագրութիւնը եւ ժողովուրդը ինջ են անույն փախուսա ասւիր վետարահումը հիսահան փախուսա ասւիր վետարահում հրանան հայաստանում

«Աւելի վերք ռուսական 11րդ բանակը ժատ. Հայաստան, ու Հանրապետական կառավարութիւնը նահանվեց եւ ոչ Թէ dimposeum marme, publi op mis habe 250 dama : Upapinge min bame of 44 of intուղ այդ պատրունցաւ ստո-ւող այդ պայքարով, պատոունցաւ ստո-թագրուած դաչնագիրը և Դրթև, ՝ գոր պե-տունքենէ պարտուած, իր դրօլակովը ան-ցաւ արտասա՝ ման ։

« Գալիա տոսաս :
« Գալիք բոլոր սերումորները պիտի չիչեն ժեր անկախու Թիւնը խլողները , իսկ
ժենը ժինչեւ որ չդանենը ժեր անկախուԹիւնը, պիտի պահներ ժեր դրոլակով ,

մեր անկախութիւնը չ Նոր Սերունդի կողժէ ընկ. Վիգեն Թորոսհան կարդաց դրաւոր ճառ մը,

դաստա վարդաց դրաշոր մատ որ, որոշ Համառոտագրութքիւնը Հետեւեայն է ։ «Հայոց պատմութեան վերջին Հա-րիւրամեակը նղել է դարթների չրկան ։ Հ. B. Դաշնակցութեան վիճակուել է աուաջամարտիկը լինելու ազատութեան գաղափարին :

« 2шј видијаграр, Фетрастр « Հայ «ողողուրդը, ֆատրուար 18ող, հղաւ առաքիծը ողջ Խորհրդային Միու -Թևան մէջ որ ըմրոստացաւ բռնաւորի դէմ ևւ յաղԹեց րարոյապէս, ինչպէս հղաւ 1500 տարի առաք Վարդանանց պատհրադմի ժամանակ, հրբ Հայհրը կռուհցին Պարսիկներու դէմ յանուն աղատութեան։

Bhquihnfuuhuh zupenedbhpp, Tusha 28p, Փետրուար 18p, ստեղծեցին նոր Հա-յր։ Հայ 6. Դաչնակցութեան սերունդը յր։ Հայ 6. Դաչնակցութեան «երունդը պիտի թալէ այդ նահապարքով» ։

Sugunth fibud prif yumpuumnemb &p րացառրդ րաշատը, գրագրություն ամար դեղարունստական թաժինը, որոշ Համար չնորհաշորելի են կաղմակերպիչները։ Օր. Ալիս Գավեդհանի աշակերտուհի

ո. Ալիս Գավեգհանի աշակերաուհի Դանիէլհանի պարերը խիստ տպաւո-11/15 \$ 15%

Անահիտ պարախումբը, nkhudwan -Phade Lusub Uthtoghubb ցութեամբ Սեդա տողոժոնեանի , Էլ Շաղուպեանի եւ Վահէ Ճիրանեանի յա ութեամբ պարեց Հայկական եւ կով -

կասեան պարեր ։ Գ. Մկրտիչ Գողոսհան ժեներդեց

9. Սկրտիլ Կողոսուս առարդուց խոսերավառուքեամի, որուն դամակով հրեփերանար բնկեր Կ. Ափրիկետն Դերասան Արտայես Գմրբ Մետն ար-ունասագետի բառուհ առողանումենավ եւ գորացումով արտասանեց երկու կաորեւ դդացումով արտասանեց երկու կտո ներ Սիամանթոյէն եւ Հ. Ղ. Ալիչանէն

Յուզումով արտասանեցին նաեւ Տիկին Սեզա Թորոսեան եւ Կրրնոպլի Նոր Սե – րունդէն ընկերուհի Ալէջսաննան, նուա – զի ընկերակցութեամբ

Գեղարուեստական թաժնի բոլոր դերա կատարծերը խելանեղ ծափանարութեամ բ ընդունունցան ։

Վերջին խոսքը արուած էր ընկեր ձի րայր Դատաւորեանի , որ ֆրանսերէն կուռ ճառով մը բացատրեց օրուան տօնին ի -մաստը. իր խօսջերը հետեւեալ կերպով կարելի է աժփոփել ։

դարելի է անփոփել :
«Այս դիչեր կր տոնենը ատարեղարձր
Թետրուար 186 ապստամբունենան :
«Կարտայայտուիմ լեզուով եւ դղա ցումովը ժողովուրդի մը ֆրահսացի ժոդատունեան դարակարին Ռամ-վիրան
Հանդիսացած է :
«Փետա» 18

**Փետրուար 18ը լեղափոխութիւնն Է** ընդդէմ Հակազդային ուժերու։ Այ ուան մարդիկ. պէտը է վերապրին պոռնկումը ։ U.Juop w 114

« Բազմաթիւ տարիներու պայրարէն յհաս հայ ժողովուրդը տիրացաւ իր ան-

### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԳԱՀԻՐԷԻ մեջ Փետրուար 1866 տոն ուած է Փետրուարեան ապատամբութեան տարեզարձը։ Նախազահած է ընկեր Մ․ Տէր Սարգիսեան, օրուան րահախօսներն . հաթանասեան ։

է Բժ. Ե. Խաքանասեան :
ՀԱԼԷԳԻ ժէջ Թետրուար հրեջին
Սրթոց Վեւոնդեանց առնին տաքին
Հանդիսաւոր պատարավ կատարուած է
Ս. Բառատից Մանկանց հինրկցող մէջ :
Φետրուար չենդին Վարդանանց առնին
առքին Ս. պատարավ մատուցուած է թոըթ Հայկական ենկոնցիներուն մէջ , որ և
ապանանեան ձև հեռնա առքեան։ Էս որ և ստնոսեմ ուհամարիը դախամար, Դույր ի-հիվուրն արմի ուրրժանուն բայմեր գե ա-նա

ZULLAP ste Unwgungaph Phimape ջով ջարոզներ եզած են բոլոր եկեզեցի -ներու մէջ Սուրիա - Եգիպաոս Միութեան առաջին տարեղարձին առթիւ ։

առաքի տարելարձին առքեր ։ ՊԱՍՈՑ մէջ դերասան եւ բեմադրիչ Աշոտ Մատաքեան Ներկայացորցած է Լեւոն Շանթի Վայորը»։ ԲԵՐԻՈՑ ԱՌԱՋԵՈՐԳ Ղեւոնդ Արջ.

**Փետրուար 14ին Տովուական այցելուԹիւն** of more U.ja Upmy : Unangungaphe h'pluեր առատ օմյո օգտով որական գահանան եւ ա-բար Բունարի Թաղականներէն Հաշկ կա-րապետ Խաչատուրեան ։ Ղեւոնդ Արջ. արժանացած է ժոզովրդական խանդա – dwa phynibline Phuh de :

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑԵՐԸ թողոքի համակներ գրած են Գոլոմպիա ձայնասփիւռի եւ 46 ռատեսիլի ընկերուԹեան, որ պիտի ցու-ցադրէր ԱԹաթիւրջի մասին պատրաս ւծ ժապաւկնը- Հայերը իրենց նա դրությունը արդարան որ դումերը «Հայությանը հատարել՝ ենք համանրերն արդար չրարարունը արարան հետարան արդար չրարարունը արարեն հետարա

եփամբ դառնութե»: ԱՄԵՐԻՍԱՀԱՑ երիտասարդ դիտնական ԱՄԵՐԻՍԱՀԱՑ երիտասարդ դիտնական «Է՝ Գ. Խաչիկնան արձակած է ամե – րիկնան մեծադույն երթերը՝ Արյաս։ Ա – «Արիկնան մասույր հանաևարդ իր գրա այս ժատին — Խաչիկնան 1952 և ի վեր այս ժասին. — Ռուբիկնան 1952 և ի դոր կը պաշտնավարկ Գրնվերըլի ժեջ , իրրև երկարական մարտարապես Մարգեի Հա-ժալսարանեն ըրկանաշարա ըլլալե հաղ ։ Գուգտումի խումերին փոխ մարտարագ ակ և և պաշտոնն է՝ հրինը ուղղեղ դեպի աստղերը, իր կանկարող չաւիզին ժեջ ։ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ծանոր երգիչ Փալ Ռուբ

որն սկսած է ուսումնասիրել Հայկական երաժչտութիւնը։ Երգիչը դարնան պիտի այցեյէ Հայաստան, իր պրպտումները

funguightine Sudap

### - PPRUTUSANU-

46804 bh Hashana anh WARZPRUPULFE ULZ ...

Վերջին թղթարերով ստացուած

սական Թերβերու մէջ կը կարդանը։ Ելմաացոյցի վիճարանուԹիւնները փո-Թորկալից եղան Աղղ . Ժողովին մէջ : Երբ Դենոկրատ երեսփոխան ԿիլկիզՀայը կու-սակցութեան անդամ Աթալայի շրուն կը-ըշնասեր եւ Հաւատացեալ Թուրը չես կրgrad bilimis bame, alpululade lapfands

Քիշ յետոյ Հալբեան Ֆրրաթ , Դեմոկրատ աչուն ապատկ մը տուտւ անոր ։ գեսփոխան Ճօչկունի վրայ քալելով չա –

Այս միջադէպին վրայ՝ երևսփոխաննե -

տյու միջին, մեծ կոիւ մր ծայր տուաւ ։ Հայթնած երկու նրևափոխաններ սկսան կիցներով գարնել իրենց վրայ ջալող Դե –

գրցարող դարոս իրամահերում ։ Կուրւահրու ընթացրին մօտ ջսան հրևս-փոխաններ նստարաներու միջեւ ինկան փոխանձեր հասարասորու որ որը ողաս Երևակոխան Վոլիւ արաչը երբ Բուդեր կոռողները իրարժ է պատել՝ հարուածներ ստանալով գետին առագալեցաւ եւ երեա-փոխանձերու սարերուն ասկ մեաց ...: Քաղաքակի՞րթ Թուրքիա ...:

ՀՈԳԵՐԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒ LEPUFEREUL ULTPANALUUEUL UNUSPY WARZPAUSBAPPARE

Phopphup att mayb newbougd & inqhou ութեւան Հարցերու վերաթերեալ առաջին խորքերակցութերեալ , որուն ժամնակցած են Երևւանի Լենինականի , Թիֆլիսի , Պարուի եւ այլ թաղացներու Հողերան –

Կարդացուած են մօտաւորապէս 40 ybկուցումներ՝ ընդ⊹անուր Հողերանու → Թեան , խոսթի ՀողերանուԹեան , մանկա → վարժական Հողերանու թեան, Հոգե but Plant wound at Plant be will supplyor

մասին ։

մասին։
Շարջ մր ղեկուցումներ դատկացուած
են մանկավարժական Հողերանութեան
Հարցերուն, ինչպես տարրեր Հասակի
գարոցականներու կողմե ջերականական
կանոններու իրացման Հողերանութեւն արա
երկայութեան Հողերանութեւն արա
հրկելութեան Հողերանութեւն արա կերաննրու մօտ երկրաչափական պատկեկերաննրու մոտ որդրաջարտ փոտանա թացուժներու դարդացումը, գեռանա դպրոցականներու մոտ դործողուԹիւննե -րու չարժառիԹներու ձեւաւորման, նպա-աակաորացուԹեան դրսեւորման տիպերը hemile :

եւայլ» Յատուկ ուջագրութեան արժանացած են Ռուսական Բժշկական Գիտութիչենն -րու Ակադեմիայի եւ Հայաստանի Գիտու-Գիւնձերու Ակադեմիայի անդամ է. Յով-հաննիսեանի (Երեւան) եւ Փրոֆ. Ա-

Մեհրարհանի (Երևւան) դեկուցումները և Խորհրդակցութեան ժասնակցած են մեծ Թիւով Հայ հողերաններ։ Մետեջ հերկա -յացուցած էին 12 գեկուցում՝ գլխաւորա-պէս մանկավարժական հոգերանուԹեան հարցերու վերարերեալ ։

Հայաստանի հոգերանական ասպարեցին մէջ կատարուող դիտահետազօտական մէջ կատարուող դիտաշետապատական այ-խատանքը Էարգիսը եւ Հոդերանու Որա դատասանոցնած վիճակի մասին խասած է В. Արոգինան Հայկական մանկավարժա կան Հասաատութեան Հոդերանութեան ամբիոնի վարիչ Մ. Մադմանետն : Աե-առը՝ խուրշերակցավենան, կազմակերպել մարզինի կանձնարարու Թևամբ Մադման-ևան ամետած է, անասան հիմ անձ ոտրորը համո ամփոփած է աշխատամորին տրդիւն -ըր, չևչտնլով ԲԷ խորհրդակցութիւնը նը պաստած է Անդրկովկասևան երկիրներու հողերանութեան դիտական կապերո -ողորասությատ դրատվան կապերու ամ– բավողման։ Ան կոչ րրած է Հողերաննե բուն, որ աւեկի դործոն աշխատանը ցոյց տան ժողովրդական կրթութեան սիստեմի վերակառուցման եւ դպրոցը կեանջին մշտեցնելու հարցերու մշակման մէջ ։

Apronous & Wangladhanhan րաններու երկրորդ խորհրդակցութիւնը Հրաւիրել 1960ին, Երևւան։

### SITS JPL SITVITUES

LUB UPBS - UAPSQUAUL JALALUUPULP FUBARUP

ՄԱՐՍԷՅԼ, (Ցառաջ) -- Կիրակի, Փե արուար 22ին տեղի ունեցաւ Սէն Ժերոժի Հայ Աւետ. Մկրտչական ժողովասրահի +nqndmupmsh շայ չեստ. Օվրոշարա օտրդրահրա-բ բացումը : Սրա-բ լեցուած էր կոկիկ բացմուհեամբ մբ : Բացումբ կատարուե-ցաւ «Տէր Կեցոծյով , որ սրտառուլ կեր-պով հրդեց Օբ · Սիւզան Տէր Աթամաս –

Տեղւոյն նոր Հովիշը, Վեր. 8. Հելվա-Տեան իրբեւ բնարան առաւ Գագատ. 6.150

Տեր Ողորմեայն եւ «ԱմԷն Հայր

յուրթ»ը։ Սրա-ին առաջին անոռներուն վրայ ոեղ գրաւած էին տեղւոյն Ս. Սահակ – Բեսրոպ Առաջելական եկեղեցւոյ ներկա– W hup յացուցիչները :

haspine Bland : Potacup to garzally դարութաւու դուրաուր դրացի մբ , , բռնապետական դա-դափարներով դինուած պիտի դար Մայիս 28ի յաղթանակը ոչնչացնելու ։ Թչեւ մեդվերջն ալ նոյն բախաին արժանացան

արժամապան ուրե բախորհը արժամապան ուրեչ ժողովուրդներ: 
«Այս դիչեր ժեր ժիաջը կ՝ հրթեայ դէսի հետուհերը, դէսի այն ժաղովերը որոնչ ժատարած հեր և դեն աժեր թանի գորավ պահեր ինհան հերասարար Պայջարը պե-ասութեան ժը դէժ չէր այլ բոեսակալ է – րաւակարդի ժը դէժ որ բնաւ չենջ ընդու-

նած մինչեւ այսօր եւ պիտի չընդունինը: « Սարութիւն չկայ Հայութեան մեջ ա-ատութեան այս դաղափարին չուրջ, եւ այս իրիկուն ըսլոր դազուններուն՝ մէջ Հայ ժողովուրդը մէկ մտածում ունի՝ տեսնել ազատ եւ անկախ իր Հայաստա -

Supple publicate by houghpe thm գրակունցաւ այս աշխակատարունիւմը ուշ արիկայա հրդել «Մեր Հայրենիք»ը որով փակունցաւ այս աշխակատարունիւմը ուշ abzbphb :

9. 9UPPER

ԴԱՏԱԿԱՆ կանոնագրի բարեփոխումը ի գրրու դարձաւ Մարտ երկուրին։ Կարևւոր նորութիւններ կան բոլոր ժարգերուն մէջ, ինչպէս նաեւ կարդ մր հին սպասար\_

UPBNGLBUL վարչապետը՝ ՎալԹես Իւլպրիի ՝ Նոյը։ Տերչյանտ եւ Նոյր Ռայն Ցայթունկ Թեր-Տեօլանո և Խոլդ Բայն Ցայթունկ Քեր-Բերուհ յայսարարած է Քէ «Է՛ ուղհեջ արդելջ ահոլիսահայ որ Պերլինը, հոր Սառարհու մր յլատհայթ։ Միւս կողմէ Մատրիաի Կաքեորիկ Բերքիր Սա կր որք է —Տր Կոլ և։ Ատրհասութը հասկցահ որ Ա-թես հուտքը պետք է վճռական բլլայ Պեր-լինի հարցին մէն։ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ Փօլ Բաղաւորը և։ Բա -դուչին պայաշնական այցելուժետն դա -ցին Ատիս Հահորա — «Արևան» և « «ԻՍԻՋ Հասաւ անահսական ուժանա -

ար պատասարակութիւն մը կարեւոր իսսակութիւններ պիտի ունենան Ֆրան-սացիները եւ Ռումանացիները մասնաւո-

տացիները եւ Ռում անացիները մեասնաւո-րապեր արդերվը չութը՝ ՖԻԱՆՍԱՅԻ դերման դեսպանը՝ Հեռ-պնութ Կյանթրին որոն, եւ Փրոֆ- Հայլ Քայիր հասարակաց ունայի դաժեսու խում թերն հավապարությունը հրագահական առանանի գիտի մերկայանան։ Երկուբն ալ ամրաստանումի են որով հանուն հաոական արտայայտութիւններ ունե ցած են , անահանական նախարարութեան մէկ պաշտոնհային հասցէին :

ժեկ պաշտոնեային հասցերն ։
ԱՇՈՍԻ ՀԻ ԱՄԷԵՆԻ Նահառող ժառելը՝
Կապրիել ֆլատ ժեռառ Սան - Ֆրանլիս բոյի մեջ ութառե տարեկանիս։ Մստելը
հարա է ժանառան բնուռարի ։
ՖՈՒՔՊՈԼԻ մեջադային հանդիպում հերու կարդեն կիրակի օր Քելիա դար հառասար ժեռային 2-2:56 հագար հոդի լեցուած եին Քոլոմպի սրա ար։

ФИРЪЯЦЦИВ

Shulles Irbahabile ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

կազմակերպած ሆԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԷՍԸ ՄԻՋԻՆՔԻ ԱՌԹԻՒ 20197 UPP + UUPS 1 dude 14 30th 18 30 ሆሀቦያ 12ኮኒ

PAVILLON DAUPHINE

### ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ-ԿՈՒՔԵՆԵՆ ԹՈՇԱԿԻ ՅԱՏԿԱՑՈՒՄ UUUNKEL UNKPUSEUN LUPHUPULL UES

ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՐՐՉԷՆԵՍԵ ՀԻՄՆԱՐ -ԿՈՒԹԵԱՆ ազմուաժեծար վարիչները Մուրատեսան վարժարանի տեսչութեան ԿIII-POUL ակսուաս Մուրատեան վարժարանի ահոչութքնան առաջարկին ընդառաջ երթալով որոչան են 1959 - 1960ի դպրոցական տարիլթա -

ձծ 1309 - 1900ի դպրոցակած ատրերքի 
հեն ակտա է հիս դիչիրոցինի ատե պաշեն
Հետհւհալ պայմածներով ։

1.— Պատանին (11 - 12 տարեկան)
պետք է րլայ հայ չքաւոր ընտանիքը
պատի, ուշիմ, աշխատասեր եւ բարե

կիրթ

\_ Զարգացումը պէտք է համապա 2-- «արդայունը գրու» երկրորդական վարժարանի վեցերորդ դասարանին ։ 3-- Թեկնածու չեն կընար ըլլալ արդեն

իսկ վարժարանս յանախող աշակերտնե \_

4.— Սան մը որ չկարհնայ անցնել տա-րեվերջի քննութիւնները կը կորսնցնէ ամէն իրաւունք ։

5 — Ընտրութիւնները պիտի կատար — ուին վարժարանիս մեջ մրցումով եւ քե նութհամբ, որ տեղի պիտի ունենայ յա-ռաչիկայ Մայիս 18էն 24 օրերու ընթացժամը 15 - 17ին։

կը պո կաններ պահանջուին դպրոցական վկայա -

Գրել Տեսչութեան .\_\_

DIRECTION DU COLLÈGE ARMENIEN 26, RUE TROYON, SÈVRES - S. & O.

PUSEPULUE UED LEPHUBUSALU

Կազմակերպուած Ալֆորվիլի Երիա. Միութեան կողմէ, հովանաշորութեամբ U. Պօղոս Պետրոս եկեղեցող հոգարար &me Bbuis:

Cupuft, Vupm 28, Judg 20-30/6 Մէզոն Ալֆորի թաղարապետարանի որ -« SUPECIC REPRE UZU. »

Umphingmapartheppphiblib imfulati

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ

ԱՄՍՕՐԵԱՅ ԵՐԵԿՈՅԻՆԵՐԸ Լոարանին Վերթական դասախոսութիւ-Նը տեղի պիտի ունենայ 7 Մարտ , Շա – րաթ դիչեր, ժամը 21 ին, Մլակոյթի Տան մեջ,

17, Rue Bleue

## ԴԱՍԱԽՕՍ Պ. Կ. ՄԵՀԵԱՆ

blebe, busines asulustining (Հեղինակը, դերուսոյցը, դերասանը , եւ ներկայ հասարակութիւնը)։

Դասակասու Թեան սկիղըը Հայկակո նուտգ եւ Թէյի սպասարկու Թիւն ։ Խոսելու Հրոււիրուած են Հետեւեալ ան

ձերը .-Հրանտ Սաժուէլ, Մ․ Պարսամեան, ՇաՀրանտ Սաժուէլ, Մ․ Պարսամեան, Շաւարչ Նարդունի, Սահակ Տէր Թովմաս համ, Արոտ Իսահակհան, Գրիգոր ձիգմէհեան, Ս․ Քրմոյհան, Արսաշէս Գմբէթհամ, Տիկի Էլլեն Բիւզանդ, Տիկին Հուրի
հրեքքան – Պուտաքեան, Կարսպետ Փօւատեան ։

### **2แล บริแนกลดห รแน**

Պրիւսելեն րարևկան մը հինդ հազար ֆրանը կը նուիրե Մշակոյթի Տան Շա -ւարչ Միսարհանի յի ստակին։ (Ստանալ

### "ՅԱՌԱՋ" ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Միջիկանեն Գ. Համրարժում Ձալլագ -հան մեկ տարևկան «Յառաջ» կը նուիրե իր հորևդրոր տղուն՝ Յովհաններ Ձալ mahale (Vaputy):

> Foire Internationale de Lyon



1959 , ԱՊՐԻԼ 4 — 13

Ճամրորդութեան մեծ դիւրութիւններ

*երկաթուղիին կողմ* ( իս .ին . Սէ-իփ)

LYON : PALAIS DE LA FOIRE - TEL. 28 55 05 PARIS: 136, BLD. HAUSSMANN - TEL. WAG. 68-50

Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ ՊՈՄՈՆԻ ՄԱՍՆԱՀԻԻՂ

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ** 

ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ Պոմոնի Մ. Սահապ - Մեսբուպ սրահին մէջ, Շարաթ (7 Մարտ), ժամը 21ին ։ Հեկավարութեւամբ Գ. ՆԱԲՈԼԷՈՆ ՍԱՐapublich :

կարտանի Նոր Սերունդի թատերա fourght the begindet,

ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ uluv Չուարթ օփերե

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Salle Gaveau

45, Rue la Boëtie Մարտ 10, Երեքշարթի, ժամը 21ին

ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ ( Puzfimb

Ցայտագիր՝ ՊԱԽ \_ ՊԻՒԶՕՆԻ, ՊԷԹՕ -ՎԷՆ, ԼԻՍԹ, ՇՕՓԷՆ ։

Տոժսերու գին .- 300կն 1000 Ֆրանը ։ Դիժել որահը եւ Տիւրանին ։

### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՂԹԱԿԱՆԱՑ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԻՆ bap hungta t'

Hôtel Majestic Avenue Kleber (métro Kleber) (Vacing)

23, Rue La Perouse Thumanith Phil to Simi paire, KLE- 22-05

Annuthhulp had & floot flether he մարդ չընդունիր :

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

### 2804 รนกริงนา 85054036 ZU3 ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒՔԵԱՆ ተያከደባን ተደተባወቀ

Կազմակերպուած Շրջահին երէցներու , Արենոյչներու , Արիներու եւ Գայլիկներու կողմէ, եւ մասնակցունեամբ ֆրանսական ы отпр принештрый ридоприни Phuly

կիրակի, Մարտ 8, կէսօրէ վերջ ժամը 2.30hfi

### Centre Marcelin Berthelot 28 bls, Rue St. Dominique, Paris 7 Metro : Invalides

Հայկական պարեր եւ երգեր տական կետնքէ ներկայացումներ |vunbp:

Կը ներկայացուի ֆրանսերկն՝ «ԾԱԽՈՒ ՈՒՐՈՒԱԿԱՆԸ »

Հաւնչաը ևւ Հայերկն՝ « ԱՆԶՐԵՒՈՏ ԳԻՇԵՐ ՄԸ Եւ «ՓՐՕՖԷՍԷՕՐԻՆ ԳԻՒՏԸ » կատակերդութիւնը Արիներու և Արե -

նոյչներու կողմէ։ Առաջին անգաժ բլլալով «Պարսկական ազարին մէջ», պարք սկաուաներուն եւ

Սրենոյչներուն կողմէ ։ Ցուցադրութիւն, պիւփէ։

Uniuf 500 bi 300 hpmlif:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### 4.166.1 1162

**ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ի ԱՌԹԻՒ** 

Կազմակերպուած Վիկնի Հ. 8. 7. Նոր

Կապապարարուսա ուրջոր և ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԱՌ Արումեր Լողան է Հովանաուսրութնեսամբ ԱՈՒ կոմիանի կկսորէ վերջ ժամբ 3ին , Ծանրահետև Ակումերի մէջ է Կր ծախաղան Էնոր Սերումոլի հերկա –

ugneghte : Ap book Coule Wholle The 21. Գեղարուհատական ձոր րաժին, իրըմ -Գեղարուհատանութիւն , նուազ , հայ -կական ևւ եւրոպական պարեր : thouse hapnehined Մուտքը ազատ է

### 3. 4. WUSH OFE 9111-81181- 111-2

-and fruit. V . & qbuild and abundhad տոյի մասնանիւրի։ Այս Կիրակի ժամը 3.30ին Կղերական-

հերու սրանը, Բիւ աէ Պանիւթիկ Նախագանութեամբ ընկերու unwine Plandy phylopucif

*Ճոխ յայտադիր* ։ Խմրերգ, մեներգ, մենախօսութիւն , դիմախօսութիւն եւ

« 48 ՕԽԱՆՈՑ ԳԼԽՈՒ ՓՈՐՁԱՆՔԸ » կատակերդութիւն երկու արար

### BUPCRSPSL

սուժնասիրաց Միութեևան անդրանական ժողովը, այս կիրակի, կեսօրէ վերջ ժամը շորսին, Իսքի Սիլեհան վարժարանի սր-թաչը, կը խնդրուի անդաժներէն եւ Հայ-րենակիցներէն սահղուղարա ենրիայ գա-նուկը։ Օրակարը — Ա. Տարեկան ներենա-կան եւ բարոյական Համարատուութելեն է Բ) Նոր վարչութեան բնարութելեն է .....

PUSEPULIE LEPHUBURANT

### **LԻՈՆԻ ՄԷՋ**

կազմակերպուած Ս. Մուրատեան վարժարանի աջակերտութեան կողմէ ։ Ապրիլ 3 Ուրրաթ իրիկուն ժամը 20 30ին ՄանրամասնուԹիւնները՝ յաջորդով ։

### **4.** ከተን ሁኔያ

Ապրիլ 5ին ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### 4U.AUBS MUST OFC

Կը տոնուի Մարսեյլի մեջ, Ապրիլ 26-ին, կես որէ վերջ, Սարոն Մազբնոյի մեջ, (Բիւ ա՝Օպաներ):

Նախաձեռնու Թեամբ Կ. Խաչի Մարսէյլի Շրվ. վարչու Թեան եւ մասնակցու Թեամբ շրջանի մասնանիւդերուն

dunds uson

## Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ

# AT TETTETTS IS

244441240192012 ր. Տպագ․, յուհլեալ եւ նոխացեալ Քառասնամեակի առթիւ

որդարուած թազմաթիւ նկարևերով Մեծադիր 684 էԸ, կազմուած ։ ԳԻՆ 4000 ՖՐԱՆՔ

Papermaph dulagad 4.350 Sp. :

Գրատուն՝ Հ. ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ 51 Rue Monsieur-le-Prince, Paris (6°)

### עתרחדפר תרצ

Գործէ ջալուհլու պատճառով , Մար -սէյլի ժէջ ծախու է մեծաբանակի , կէսաչ քի աչ է շարու է առաքասարը , գչա-մեծաբանակի ասևւտրական դործ մր , չատ րանուկ, մեծ ապաղայ , կը յարմա-րի ոեւէ դործունեայ մէկուն , ԳԲԵԼ ՖԻԱՆՍԵՐԷՆ , ԹԵՐԹԻՆ որ կը denpuings :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ubpanumpas basiningasph Varpan Acառուժիասիրայի ցերեկոյնի՝ Մուրատ Ա ՄԱՐՏ 22ԻՆ Իսիի Թաղապետարանին սրա՛ր : Մանրաժառնունիւնները յաջորդով ;

# UARBUA

ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄԿՐՏՉԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԺՈՂՈՎԱՍՐԱՀՆԵՐՈՒ

կիրակի, 8 Մարտ, կէսօրէ հաք ժամը 3ին 20, Rue Jemmapes, Marseille (Ancylun w'U.Pth 4/19)

Պիտի երգեն՝ հրգչախումրը, Օր․ Սիւզան Տէր - Աթանասհան Ստհփանհան , *հրգև≼ոնի վրայ*՝ Օր․ ևլիս Քէրէսթէնհան ։ bi 9. Lbinfi 40 fromt the B. 2614 Wable whyenth suffer

եր հրաշիրուին բոլոր Մարսիլահայհրը անխարթ։

# BOSPHORE

ՀԻՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (տուսամ) եւ շաքարով, առաջնակարգ անունդ մըն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արծւելքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արհւհլհան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք Հելվայի եւ թահինի զործածութեան ։

Այսօր Արեւմուտքի մէջ հւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը ։

Sté BOSPHORE (bhenqueh ubournet uesurenge) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

# BUTHLO

Հիմնադիր՝ THEHET WEIGHERIN LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fandé

RUTURULANTARA

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն , տար - 4000 ֆր. վեց -2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք : Հատր 20 ֆր

4 IF IL P S 7% MERCREDI MARS 9 5

SULPERITER

Fondateur : 35E ME ANNÉE

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 15PԴ SUPP, ԹԻՒ 428

SCHAVARCH MISSAKIAN

OPANIA, MOUSE

P. FAWFA PARHALUFER '' ጣበLበԺԷՆԻԱ ''Ն

Umjp U. Bank demyend ban Umadahum դրունեան Նանապիծին Հրատարակու նետն առնիւ, կ'արժէ ծանօնանալ ի ինչո՞ւ եւ ի՛նչպես կեանթի կոչուհցաւ «Պոլոժենիա չն, որով կառավարուհցան ձեր ռուսանայ եղրայրները ցարերու o -րով, ամրողջ ունսուն տարի (1837 -

toplemble ne byshmohup hujud Ampuhlyblpn. dlagfu gemenebyuh 1827 Zahabaերև դժիրը ասուսակար միրուսերբինու իսժանել, որոնց կը Հրատայեր դորավար Գաս կեւիչ, հարին պատուուած «Մարհչալ» աստիճանով եւ «Երեւանի Կոմս» արտ Manipe mish

դրուով : Ցաղիքահակին իրենց կարեշոր մասնակ-ցունիենը բերած էին Հայկական գօրա -դունդերը՝ առաքնորդունեամբ Թիֆիիդի Հայոց առաքնորդ Ներսէս արջեպս Աչ whighh

Կր կարծուի ԹԷ Պասկեւիչ ղրաւոր մեծ ոստումներ աուած էր այս - վերջինին՝

րանում արչաշանջը ։ Ցաղթանակէն վերջ մարեչալը չուղեց գործագրել իր խոստուժԴերը — որոն թնագիրը ծոյին մեջ կր պահեր միչտ Ա-ոսորակեցին եւ որ անհետացած էր՝ խոր-հրդաւոր կերպով՝ իր մահէն վերջ։ Ու այլչը կրչ հետո տեծրակորումուն վահվա րեկելու եւ ասպարելին ջջելու համար ։ 1828 Մարտ Տին յաքողեցաւ դայն հե

ռացնել Երեւանի վարչութեննեն եւ դրկնլ Քիչնեւ՝ իրրեւ առաջնորդ Հայոց Պեսա – րապիոյ, որ նոր դրաւուած էր։ Ներպես արթ. իր պաշտոնատեղին հասաւ 1828 Հոկտեմ բեր 16ին ։ Սակայն Ամենայն Հա unfongblum depurble toppled U. 2n որ արևանի արև 18իր անունանեսի ար հիդրի Աւտանակենը ընդիան Ա. փայսեն հրականի և Աւտանակենի և ինդիանիր հրականի արև Ուտանակենիր և ինդիանիր հրականի հրականի հրականումինու օգե բա

ինը ջաչուի ։ Աժենայն Հայոց Կաթեոգիկունները իրա ւունը ունէին նչանակելու իրենց յաքորդ-ները: Էջժիածնի ժիարանու թիւնն ալ հա-

ահրը։ Էժվոտծեր ժերարանունինան այլ Հա-ժահիր էր Աշապանինցիին ։ Պատկեւիչ իր աժրող? ապրեցուքիւնն ի դործ դրաւ ցարին ժօտ՝ արդիելու Հա -ժար Ներաչս Արդ. ի կախողիկասանալը ։ Նիկոլա Ա. 1829 Մարտ 12ին պատաս -խանեց Եփրեմ Կաժողիկոսին՝ չալունա-

կել իր պաչաշծր, աւելցնելով որ Աչաա րակեցիին Պեսարապիա մնալը կարե Lupli -Lup &p

Ռուսական արջունիջը եւ կովկասի նա-հանդապետ Պոսկեւիչ ուղեցին « կանո – նադրութիւն » մր տալ Հայերուն։ Պաս – դեւիչ կուղկր այնպիսի օրենջներ դծել , որ արդելջ իլլար Ներսես Աչաարակեցիի կախողիկոս նչանակուհյուն :

Up wamamand my 1829 Thhubdahp 26քի օտար դաւածութեհանց ծախարար Բլուդովի միջոցաւ պաշտօհադիր մբ ուղ-դեց Կայսեր՝ Աշտարակեցիի դէմ գահա – որ անկաստանութիւնները

գան ամգաստանուհինձներով: Միաժամանակ դայանն քե՛ «Հայոց ե՛-կեղեցւոյ դործերի վարչութեան մէջ բա-ընկարդութինն ժացնելու Նախադին Վացնելու Համար են միմնեցի մի առախ-ձին գաղանի կոմիտէտ (բանմնաժողով): ձին գաղանի կոմիու՛լա (դանձնատն որով) ։ Արս իսնիան հրահատան ևս անդատ հայանակերի բորսին, որը հեն գեներալ Մայնար իչիս։ Բե՛ւրուլովի, Հայոց վարդապետ Սերովաին, Հայոց վարդապետ Սերովաին, Հայոց գարահանուկենան պործենան դարձնանակ եւ Կոլբե՛սիի աստեսօր Օչ - Կին, որը օքիանաժանակ կը լինի եւ գոր - ծերի կառավարիչը» (Աղ. Երիզիանին), Ա. սենայի՝ Հայոց Կարարիիրութիւնը և Ասկատի Հայոք ժիծ- դարում, Ա. հատոր, էր 544); «Առենային անագահանութիանը համարագահանութիանը հետև» (Առենային հետև» հանահանական հայանական համարական հետև» հանահանական հայանական հայանական հանական հայանական հայանական հայանական հետև» հանական հայանական հայանական հայանական համարական հայանական հանական հայանական հայանական հետև» հանական հայանական հայանակ

ատր, չլ ծու։ Ցանձնաժողովի չորս անդաժներկն երեր Հայերը Ներսէս Արթ.ի անձնական Հակա-

OPARIL SEARBPP

ווחטעחגע ע'בטיחגטה ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒ anana ankuurel

UPPLYSOUS SUPSULARIES QUSUUNULE SPANDOU

Pringly SwboB & Upbednemap " արկած էր Արտարին էորը մանարարհե -ջարկած էր Արտարին էորը մանարարհե -դերմանական հարցը, իր ամբողջունեան մէջ, ևւ Եւրոպայի ապահովունեան հետ կապ ունեցող խնդիբները: Երկուլաբթի օր յուլագրին պատասիսանը յանձնուհցա։ Մոսկուտյի ֆրանսական, անգլիական և ulangadilangunt of the deligation

ի։ Միութիւնը իր պատախանին ժէջ կը յայտարարէ Թէ չորս մեծերու միջեւ գործակցութիւն մր կարելի է վերահաս – տասար գերմանական շարցը բիննես։ Հա-մար։ Մոսկուա պայման չի գներ հանւ խաղագութնեան դաչինըը՝ Գերմանիոյ

Այսուհանդերձ դիտել կը տրուի Թէ նը-ման դաչինը մը երկու Գերմանիաներուն պիտի տայ հաւասար պարտաւորութիւն ակրող տայ Հաւտատը պարտաւորություս ձևո, ինչ որ արդեւք կիտալ բլյուլ դերժա-ծական ռապմապաշտուքնան վերաժծուն-դին: Այդ ձևով յարժար պայմաններ կր տանդծունն՝ որպէսգի Վերմանիա խաղագ թարզաւանքան Տամրան բանք, Օւրտպայի ժողովուրդները պատերազմի սպառնալի -ըչն դերծ կր մնան ։

արդրգային մամույի «Թաս» դործ արութիւնը հրատարակեց Միացեալ Նա-հանգներու արուած պատանանին ամ -փոփումը։ Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի յանձնուած յուլագիրները նոյն պարունակու -Թիւնը ունին :

« Միացնալ Նահանդները, կ'րսէ յու -

տակորդներս էրն : Իչկան Բարանդ (վասիլ) Բեք բուղեան դենտուրական էր, ղուրվ եկեղեցական Հմ-առւթնեն : Նոյնիսկ Հայեղջն չէր դիտեր : Մեկ ապրուսան պայմանամամով, վեց չու դար ուրլի փոխ առած էր Ալաարակե «են» եւ եւ ցիկն եւ չէր ուցեր վճարել պարաջը ։ Նժան Հայիւներ ուներ Ցակոր Շահան Ջրպետհանր, որ դես կաԹոլիկ էր։ Սե -րովրէ վարդ . Արարատեան՝ Կարնեցի՝ Հոոժ ուսաժ կաԹոլիկ արեղայ էր՝ 1811ին մայր եկեղեցով ծոցը ղարձած ։ Նա-խանձէ դրդեալ՝ Ներսէս Արբ ի դէմ ամbuy Ozhib thingh hulbalby to be pub

ենա գերթ հասար հարիրի չի եւ բատ Հեր դիտեր Հարց հատիրի ին հարիլա-Լեւ ստացաւ հախարար Բրուդուիի գրիստ ՁՏ շարցմունքոները։ Վեց ամառան ար-խաստանք Վերք 1820 Հոկտեմբերին անող գրուած թերթ - պատասխան »:

« Գապանի կոքիարևաթը 1830 Յունուար ութին ձեռնարկեց իր աշխատանջներուն եւ երկու ամիս վերը՝ Մարա 11ին Պաո – նեւ որդեւ տարս դերը և արտ եր կներիկի հանրկայացուց 12 մասե նեւ 119 յողուսոնի թաղկացիալ «Նախագիծ Սահ-մանադրութեան յաղազս կառավարու – թեան գործոց հոգևեորականութեան Հաjng h fracuhma:

U.ju « buhunghosp, ne punduffe ge

օնյա Նարագրայալ որ թայարությալ գրա անական եւ կանոնական սխալներ կա պարունակեր, լրծգունունցու : Ի վերջով Մ. Կնանբրուրդի մեջ կաղ ժշտեցաւ նոր վերմիայում գր, որ 3 - 4 տարի աշխատնվով խմբագրեց « Կանոնա-դրութիւմ » ժը՝ Թիֆլիգինֆ» թոլարովին nwpphp' «joquem Lwjng bhbybgen]» Uju t, np hnjachgae Anjadtühm:

LPULS-UUUTAILL

չագիրը, դպատասիանեցին Խ. Միութեան Հետեւհալ առաքարկներուն . 1 — Խաղաղութեան դաչինը ։

2 - dannel de min amifinge finghine գամար:

Պերլինի կացությիւնը ընականոն dpsalp dte gale »:

վրհարսևան գրգրես։ գանով գն մուղա -դաև շխահ, եմ ունը իտսավահութիւրն ին Հեռասում ուն դանգինուր նուգոլու րելու իր առաջարկը : Խորհրդային կա -ռավարունենան կարծիջը այն է, որ բացի Հորս մեծերէն, ժողովին պէտը է մաս budgh's bute It summer be 26 ponejado ծաղցիր մաս էր տասատ ա Հերագրո, չիա, Գերժանիոյ զրացի եւ հինկերեան յաթակում ին առաքին դունրը »: Մոսկուա հաժաձայն է նաև որ ժողո -վին ժամակցին երկու Գերժանիաներու

գին ժասանակցին երկու Դերժամերաներու հերկայացությեները: Ինչ որ Լական է սակայն՝ Ե. Միու Բիւ-նը Արնորունի Արտացին հարարարներու ծողով եր գուժարել. — «ԵՍՔ Միացեադ Նահանդներու կառավարու Բիւնը Ֆեծերու ծողովի մը համար պատրաստ է է , խորհր-դային կառավարութիևնը՝ կառաջարկէ Արտաջին նախարարներու ժողով մը դու ...

Guemanh, Rabbilly: Amble, Abppe 4md 4hthum :

Բայց Մոսկուա կը դնէ նաև հետևւեալ պայմանները՝ նման ժողովի մը համար։ 1 - ժաղովին տեւողութիւնը պէտը է Տլղուի նախապէս :

2apa V bobpac Upraugh's burfu 2 - Հայա Մասարու Արտաքյա տոր-պարհերեն պատ ժողովին ով ար է հաս – հակցին Լեհաստանի և։ Ձեխոսարվացիոյ հախարարհերբ, ինչպես հանո երկու Գեր-ժանակաները և հերկայացույիչները ։ 3 - Արտացին հախարարարհերը պիտի ո-

parti Vbalence dannift Bacululy

4 - Ժողովի օրակարդին մաս պէտը է կազմէ Գևրմանիոյ հետ խաղաղութեան արադու թեան

դայինը մր կնջիլու Հարցը։ 6.— Խ. ՄիուԹիւնը Համաձայն է, որ Մեծնրու ժողովին մասնակցին Արևւնիան և։ Արևւմտեան Գերմանիաներու ներկա jugneghthbpp

HC2H9-H3-95-15-CC

Ուոշինկթընի ժէջ պաշտոնական ոչ ժէկ անուղարերգ ազբերիրան չենարարիրեն Հեմայիր հունաները նրդուներըն աստե հուտահասերես, ին փատանուկ, իսև – դոհ են որ հրուչչեւ ընդունած է Արտա -արն ճախարարներու ժողով մր դումարե-

ւ. առաքարկը ։ Պոն — Խոսակցու Թիւնը պիտի ասկանի ու արաց պիտի բանաի չարու-նականի ու բայց պիտի բնուասումի ենի ժողովեն առաջ Ու Միու Թինւի իստրարու-Թեան դայինը մր ստորադրե Արևելեան Գերժանիոյ հետ -փոսնես

Փարիզ - Կարհեորը այն է որ Արհե ժուտրը եւ Հաժայնավար աշխարհը

Infinal .- Whywohud Vmpshiph 4m Appeney Ansubpneh Pt upon Sandpor 159

ULALIAB LUPQUALSE WOULSUL hop / የዓ. . ተጠን በዛ በኮ የዓትኒ

Վարյապետ Մարժիլին ձայնասկիլու ճառ մը խոսեցաւ Մոսկաւայի մէջ, լեչ -տելով իկ ներկայ լարուան կարութերեր պետը է ձեղմացնել՝ խաղաղութեան վե -րահասատանան համար «Երկու կողմերե նրևն էրը հաշբե ։ Ժանգրեր բը ան ըվտակ ան ատաղայով նենանու անյան ուրիրն ։ դօտ -հաշատատագար բաղան . շոնվու մոմոշնջ այլ առ ջայլ։ Համաձայնութիւն bp Bw homen flungs neply sud man fine blumby արևւորը առա «Հ Հոս են » ։ wamights emilis to mem lit his

Մաթքիլին խոսնցու նաեւ անտեսական ժարզի մեջ Անդլիոյ արձանադրած յա -ռաքդիմութիւններուն ժասին, «Անգլիոյ «Waybas PULL UC SALAL

իթԱՔԻ վարչապետը Բասրժ յայսա -բաթած է Բէ մեծ դէպը մը պիտի պատա-հի միսիշ մէկ ամեր և Պազասաի ձայ -ծասիիւոր կ'առելցնէ Բէ Իրաը «Հեծ յե-գափոխոս Բիւն մը պիտի տեսնէ»։ Գասրժ չէ Հղած լեզափոխու Բեան տեստեր բայց չէ նշրած իմրարդրություն աստարը թայց թատ է իք որ ամուռ վերջ կամ դալ ան-ոսւ սկիրըը պիտի պատանի ։ Ձօր . Բասըմ իր նասին մէջ ըստծ է հանւ Թե տարեկան երկու միլիոն տինարի (5:900-000 տորար) պահրացում որողուած է կեք երկույ «Արա — ատղրու Թեան բանակին» ։

UPhloully alaphy which nestigues be յունական խորքրդարանին մեջ, Կիպրոսի Հարցին առթիւ։ Երբ ծայրայեղ ձախ ե -րեսփոխան մր կառավարութեան անդամ րևակախան մր կառավարութենան անդամ հերուն ուղղելով եր խոսքը ըսաւ - Բաըսը այս մարդեկը պատասխանասու են ՆՎոժմութենան ըսին ժողովուրդեն առջեւ ,
մեծամանան հեան երևակախան հայարա յարմակեցաւ, հայուսածներ տալով : Ութիչ մր պաշախ մի հեանց խոնքան և և րևակախանի (ձախ) հետանց ախանի և և բևակախանի (ձախ) հետանց ախանի և և դեակախանի (ձախ) հետանց ախանի և և գարունցաւ ։ Ընդ դեմասին և և ի դուրս հլան իրրեւ բողոքի նշան

Pt .- npbet jupawines Դերժանիոյ վրայ պիտի նշանակեր յար -Հակում մը ամրող ընկերվարական ետ -կատին վրայ եւ լինական կառավարու -Թիւնը իր րոլոր ուժերով պիտի պաչտ -պանէ արնւնլհան Գերմանիան։ Այս խօսպատչ արուորատ ծորմահրան։ Այդ բոս-բերը կը վերադրուին ՓԷհի - ԹԼՏ-ՀիւԼի որ փոխ - վարչապետն է եւ պատերադ-մական ծախարարը Հաքալնավար Չինաս-

Alle 91181 549 Short Franklio Justinuրու որ ընտրութիւնները նրկու տարիկն րու որ բնարունիեւնները երկու տարիէն տեղի պիտի ունենան արպէսդի երկիրը բարելաւուելու ժամանակ ունենայ ։

UAULIAB Ste Baneghille pudlinet ցան, ղրուած Քաβալանի բարբառով ուր կը դատապարտուի Ֆրանջոյի վարչաձևգր դատապարտուր արտաչուր է շեր հաշարհում են շաքմութրան – ջրիստոմետ կիստոկյու – նիւն» եւ «Բրիստոնետ Աշխատաւորնե – րու Միուֆեան» կողմէ կը յայաներ իք է անահսական եւ ընկերային կադուքեան ըննուԹիւնը ցոյց կուտայ որ Ֆրանջոյի փորձը ձախողած է ամէն մարդի մէջ:

փորձը ձախողած է ամեն մարդի մեջ ։ ԼԻՅԱՆԱՆԻ մերջին հոփարար է խաղ յայսարարեց Մէ Ուրրան օրուան անկար-դույնանց առքին լիսուն «որի ձերբա-հայուած են ։ Երամ, ամ րաստանեց հան-հայուած են ։ Երամ, ամ րաստանեց հան-հեր, առանց անուն տարու, որ մատ ունե-ցած են այդ ղեպքերուն մեջ ։

(Լուրերու շար.ը կարդալ Դ. էջ)

մ էջ , ժարդ դլուխ մենը միչա երկու ան -գաժ աւելի կ'աթտադրենը ջան դուբ »: գամ առելի կ արտադրենք քան դուբ »։ Վարչապետը նչդեկ հար Բե Մերվիա կր Հաւտայ անհատական ազատութեան եւ այդ ձեւով կր վարէ անտնասկան իր ջա-գաքականութերեր, առեյուց ... «Մեր այս սիսքենի լատ լաւ կր ջալե»։

Պէտը է չելտել Թէ Վարչապետը իր ամ-ողք Տառին ընթացրին ոչ մէկ - անտեղի րողք Տասին ընթացրին ոչ մեկ անահորի խոսը ըստւ Խ Միութեան հկատահամբ ։ Ոչ իսկ սրամաութիւն մը ։

ուլ ըսպ օրաստանություն այ կրարարա -Եզրակացնելով , Մաբժելրի , այստարա -բեց « Ինչո՞ւ Համար մեր երկիրներու յարարերունիեմները լաւ չեն էի կարծեն վել որես պատանուր այն է՝ որ այիրանի վել դիտենը տարրեր ձևով « 1815. If the տարրեր կարծիջ ապրեն հարժիջ կետնքի եւ քաղաքականունետն վը -թայ։ Բայց պետք է միջոցներ դանենը՝ ձեր երկիրներուն եւ կառավարութեանց միջև վստահունիւն ստեղծելու Համաթ»։

# ՑԱՆՈՒՆ ՄՇԱԿՈՑԹԻ

Ատեն-ատեն, երբ հովր հիշաիսեն մին և Արտահայաստանի հիշաիսայինները միջ-տեն մեդի — Դուջ կր լահարթնեց հայ-թենի կրողներու դործերը և կր հրատա-րակեց զահանջ եւ դրամ կր չահեջ։ Դուջ-պարդ չահայկանից եր։ Դոկ հայրենի դրայնները կհումին, որ ի-թենց դործերը ծանցկացուին հայ Սփիշա-գի միջ և Արտասահմանի հետ միակությա-նի հայտ անհետակառիները հետա հետա

ինս կապե ը ընկերակցութիւնը Թելա-դեսած, որենկ հրա-մանդած էր տարաչ -իարուն մէջ արտասակցէջ եւ ձեր ընտ-

քերում մէջ արտասարեցեր եւ ձեր չբկա-հակին մէջ տարածեցեր Հարտասանի արգ բարձերում ստեղծադործունքիւծները։ Այս Հրահանորը ձեղի ուղղուած չէր , բայց ամերեն աւելի, քերեւս հումինի բացառաբար ձենջ ականչ արտասակն ու տարածել ինչ արժեջաւոր բան, որ ևր գրուի կամ կը հրատարակուի Հայաստան Աետումեն Ա

ம் நிரி மிழ்த்

ատևագրրուրբեն կ,տնատատեր ու «Տետաև հա այր «ադեսիտյեր մետոր արև ահո « մետիայունի էրուն ին հիւրե»: Արբն տևուրան մենափարու բուելիւթ»: Որբն տևուրակ մոեց քրբն թվա-արևութ, անևականունի կարարու արևութը դեպես արևությունը հնավա արևությունը հետությունը հնավա կարդանը՝ տեղեակ մնալու Համար «ամ -բոխային արամարանութեան »։ Երբեմն կը պատասխանենը ագիտատորներուն ,— Հրաչեայ Գրիդորեաններուն, Էդուա Թոփչեաններուն, Սաևփան Կուրաիկեան թույր չատես բուն է մասիտա վու բարդատ -ծերում և ու ուրիչներու է Պարտիայի հա -ժաղդեստաւոր ժունետիկներուն է որոեջ այագիս կայուսի գաչնակ դրականու -հետմ ե՛՛ Հոռագուսի գերեցմաննոց -ծեր » եւ «ժամուսիալած տապանադրեր » մ իայն կր ահանեն ։

միայն կը ահահեն է գրալ Կինամեր գտել, որ Հայաստանեան գրա-կանութիներ ,— դեղարուհատական գրա -կանութիներ ,— պրոզրեսիւ Համայերի «ՀԷ այնթան ընթերգող չունի, որթան ու-մի դաչնակ Համայնգին մէջ։ Իսկ պատ մազիտական , լեզուաբանական , դրական-բննադատական դրականունիւնը մենը մո.. ghoungumanhun quuhunachpian dhig da Af quand pu shuachis, Sugungashi, qdasunachpindad dhas hu phina ac hu hungung uhimdid as suurparibudy, augu uhing duuhi hu hoolis dhe Bhr-Bhund dhi ha quinae hu duuho Bugibhi dhi shi

թերուն մէ՝ եւ դանոնը կը ծանօթացները ձեր ընթերցողներուն ։ Ինչո՞ւ կ՚ըննեք այս րոլորը — Դրաժ չահելու համար, կը կրկնեն «հրակաա – յինոները, որոնը ծիծաղելի ըլլալու վախը

չունին երբեջ, այնջան դուրս են «հեգ հանջի պարունակոչն ... Մենջ չա՛ւ չենջ ակնկալեր — եւ չա ակումը - ընթերցարաններուն մէջ՝ նմա Zunyt u

Luphhi neuneght of sho swangerd 4p արտարակունի մեպի, նիկ ամեն ամիա չորս,
հինդ կամ վեց ոսկիի հայաստանեան հրայաստարակունիւններ կը դնկ։ Ուրեմև՝
Արմարդիս ուսուցը, որ սա հասույաց վր of : Unap Sudarp mi thurances 40 dem-

րչ: Ձենը կարծեր, որ պրոդրեսիւները դը-րաժ տան եւ դնեն ու կարգան ՝ Հայրենի գրողներուն գործերը։ Առարկութիւն չու-նին, եթէ այդ գործերը իրենց... նուէր գրողարու ու որ օրը։ հին, ենէ այդ գործերը իրենց ... Նուէր արուին եւ կամ Հայպետերատը, ծանօն կամ անծանօն բարեկամ մը դանոնը ձրի apht behing

դրկէ իրենց ։

Մենջ իր գոենը ու կը կարդանը ՝ հաեւ բաղարական, դուտ պրոպադանդային դըրականունիւն, լենին - սԹալինեան դրականունիւն, - օրաներին, ւսրանա Թերք, ամասիներն և պարրերական այլ 
Հրատարակունիւներ՝ ՝ ատորով 
Երբենին առանեն ՝ ատորով 
կը
Հրատարանեն Հատենե ստանեն։

Հրատարակենը Հայրենի գրողներու գրողագրել գրերերը », հույլը " ատի-գրողագրել դերիները », հույլը " ատի-

upner + 5.2. Iphunghhg upu anphhyn dep, hund aph-pt dep munembet, bPt debg den at de-upu apunduhh - gerangunduh, angle bhi-studuh dabundunthete, ununbunghhg Zp. If meruphunbhhythe.

Umhaja, spaja ship thie, op saj րենի դրողներու գործեր կը Հրատարա -կենը։ Եւ կը հրատարակենը, — կը կրկ-նենը անդամ մը եւս, — ոչ քեք չահու անենը անդամ մը նւս , — ոչ թեչ չաւ ու ա-կնվալու քեստքը, այլ յանուն հայ մ չակմյ-թե տարածման ու ժողովրդականացման։ Պէ՞տը է սպասել, որ մենջ նաևւ նիշքա -պէս վնասենջ մեր այս հակամենուու թեան համար ։

Tumbpach dulof &, op 94 jpac Ph itg gajne place nelle « Ubemb » 4p չարար ասւր գն <sup>,</sup> սև ին որփարարհար ^ հետարևար ւնը ունի եւ որ արդէն հրատարակած է րասը ուսը ու որ Ստ. Մալիսասեանի «Հայերէն բացատրա-կան բառաբանը», Եղիչէ Չարենցի եւ Ակկան բառարասը» օգրըչ սել Բակունցի ամբողջական՝ գործերը, բնչպէս նաեւ ակաղենիկոս Մանուկ՝ Ա-բեղեանի «Հայոց՝ ին՝ գրականութինան րեղեանի «Հայոց հին դրականութեան պատմութիւն»ը, մեծարժէր դործեր՝ ըո-

Whip your wantep from the winter այս հախատեսնութեան համար եւ ոչ թէ պարտանանքի։ Մեր մաջեն չնեց անցու -ցած ընտւ ըսել «Սեւան»ի տէրերուն - — Դուց կը չահարորժէց հայրենի դրողնե իսշ վործերը . կը Հրատարակեր գանոն

Az dhwjb zhug ppud ne zhug puhp beման վերադրումներ, այլեւ յանձնարարած ենը մեր ընկերներուն ու բարեկամներուն հեց ժեր ընկերներում ու ըսպեկաներում ու - եւ չինա այ իր յանմանարարինը - դնել հրատաբակչական այս տան կողմ է հրա -տարակուած դործերը , ըստարանը, ամ -որդնական դործերը , զսականումեան պատմութիւնը , եւայլն :

պատժություր, ուայրո Այս նոյն հրատարակչականը ժոտերո պիտի հրատարակչ նաևւ Լէոյի Հայոց պատժութեան առաքին հատորը (արդէն անդաանելի), Թ. В. Յակորեանի «Հա – յաստանի պատմական աշխարհագրութիւհը» (երևը հատոր, 800 էջ) , թերեւս ու-

January January, 800 Ly), Paplan unphy appahy my:

2hhy puhly' a mae zurima kuhhy kg >

my kjuhhy' a ipumuyuhhykg kimuhuhy

nyobhyh my. (khyhuhhy appahyh my.

Huhuhyhuhy appahyh my ki hy ap yu
nay muniyi quun iy punk, ny my
nyohyhy myikg an iy punk, ny my
nyohyhy myikg an ny punk, ny my
nyohyhy myikg an ny mily mily yu
punk, ny myi yunyohyhy mily yu
punk, ny myi yunyohyhy mily yu
punk, nyohyh mily hyinghy i myi yu
punk, nyohyhi punk, nyohyhyhi mily yu
punk, nyohyhi phihihyho, h, hipi yu
punk punhyhin phihihyho, h, hipi yu
pun yu
yun yi myi hunyohyhi ni myi yapoh 

pu, nobe quangunuhyu ibi, mahin

ha Hibi hii myohuhuh na pulu
ha Hibi hii myohuhuh na pulu
ha Hibi hii myohuhuh na pulu
ha Hibi hii mpohuhuh nobe hii ila
yum ibi, myohuhuh nobe hii ila
yum ibi minyohi hii huhu dhomod ya punyu

mid minyumbhi nope nobe yohuhuh nobe dhomod ya mahuh

di minyumbhi nope nobe yohuh այժմ անդաահելի ուրիչ գործեր, որոնք վերջին երեսնամեակին լոյս տեսած են Երեւանի մէջ, եւ գորս ձեռը ձղելու Հնա-

օրուսար մչլ, ու դորս ձանք աղայու տաս-րաւորութիւն չունինք ժենք չիմա և Այս մոտոչողութիւնները ևը վարչին մեղ, երբ ձեռնարկեցինք Հրատարակելու Մովսէս Խորենացիի «Հայոց Պատմու -

### ԱՇԽԱՐՀՐ UNLLUTU'Z THE CLLUS

Այս յօդուածը կը քաղենք կի Մուժընո-յի մեկ գրութենեն տպուած՝ «Բիվարօլ»ի «Pholupol»h

Ներկայ թէքնիք բաղաբակրթութիւնը իր տահերև կորոսի չրվայինի մեջ ապրելու հր տահերև կորոսի չրվայինի մեջ ապրելու տորաշորու Թիւնը վր ձոլ է, թայց իր այդ սիսումի իսկ դիծչը կ'առանիորդե դեպի տեկում : Գիտու Թեան արձանագրած ա-ումերեմ ու Թիւնսնիում չնոր և, մարվա-յին ցեղը Թուական տեսակետեր մեծոպես անհցաւ , բայց աշխարհի բնակչունեան Շիւին յաւնյման համևմտաունեամբ ա – ելցան նաեւ պահանքները, որոնց ւարեսվ չահաշան շաչամանագուցի բրիանկուհցան աչխարհի պարունակած բնական հարտութիւնները : Այս չահավորժումը րծական արտադրութիչուններու ադրիւրը թե ու և արտադրութիչուն հարդ մջ ու և ու կենսական նկատուստ կարդ մջ inplument down to Fully inhumuly ոսկորին, աշխարհի բնակչութեան երկու րևևանես հաշանան որուրմ չեւ

թիւնոր, որժէ միայն մէկ օրինակ կար ամրողջ Եղիպաոսի մէջ։ Շահադիտու -թի՞ւն էր մեր ըրածը, թէ ծառայել էր հայ դրականութեան։ ԵԹէ դրամ լահիլ - գրապասութեան ԵԲԷ դրամ Հահիլ ուղէինը, կը հրատարակէինը ԵՒբ Բար-Բրրի կամ Նաք Փինջերթոնի արկածնե -րր…

ինչո"ւ սակայն « հիշտիսային » ձայն չեն հաներ, երբ ուրիչ մր կամ ու-րիչներ կը սկսին հրատարակել հայրենի դրողներու գործերը , բայց լայնարերան կր պարսաշեն մեզ եւ չամադիտութիւն կը depungate step, bpp **հրատարակողը** 

Պարդ Է . « հիւսիսային »ները իրենք ալ դիտեն «ինչու»ին պատասիանը .- Հրա-տարակողը մենջ ենջ՝ դայնակներս. ուս-- գր ականակարության արդակարին արդ

այն կրհանը ըլլալ ։ Սակայն պրոդրեսիւները կր հրա. կեն ու կը տարածեն ոչ ԵԷ Հայրենի գր – բողներու կամ առՀասարակ գրական ար-ժէջ ունեցող դործեր , այլ․․․ Եղիա Նա -« էջ ուեսիցով դորսեր, ույլ - օգրա նա Հարեամենիու գրած ու ուրելից դիրջերը : Ու գիայե կր Հրատաբակնե եւ գրեթե գեր Որ բաժենե , ույեւ ի հայի փողոր եւ Թե-թեկ եր յայսաբարեն , Թե տիպար Հայ -բենասերերելը , « թուն - հայ »երը - Ծեղ Նամարիաների են եւ ոչ ԹԷ « Խողեղա -

նշի Հեղինակները ։ Կը Հրատարակեն եւ ձրի կը բաժնեն նաեւ Քաքագնունիի դրջոյկը՝ «Դայնակ –

ցութիւնը անելիջ չունի այլեւս »։ Ինչո՞ւ . յանուն ի՞նչ թանի. յանուն չույ գչուքայթիչ։ (իռլեագրակաց, ՁՍԻՈՌԵԲԵՆԻ)

րտագրութիւնը աշխարհի աժԼև կողմը արտագրունինունը աշխանշեր ասել հրավեր 
հեծ յունյում արժահագրում է, բայլց այս 
յունյում արժահագրում է, բայլց այս 
յունյումը առասերաբար ահղի ունեցած է 
այն երկիլիներուն մեջ որոնը ամելել 
այն երկիլիներուն մեջ որոնը ամելել 
հեր կարև կարասելու Համար, բաւական 
այց մբ հետև չենունու թաղզատական 
հատանայինում և 
հատ բաղզատական 
հատանայինում և 
հատ իրա Harmbranthhamin dami

Սննդանիւթերու արտադրութեան յաւե\_ լում 1934 - 38էն մինչեւ 1956-57 --

2pen . Ильрефи + 56 ша стрегр Եւրոպա + 27 տո Հարիւր Աիրիկէ + 44 տո Հարիւր 2mpme. U.d tophum + 48 s U.uhm + 22 mm smphip : + 48 mm imphep

Բնակչութեան անում 1936tն - մինչեւ 1957 -

Zhen . Udbphha + 36 un suphep: Եւրոպա + 12 առ հարիւթ ։ Ափրիկն + 46 առ հարիւթ ։ Հարաւ Ամերիկա + 58 առ հարիւթ ։ Ասիա + 35 առ հարիւթ ։

Կը տեսնենը ուրեմն, որ Հիւս . Ամերի-յի ու Եւրոպայի մէջ ոննդանիւթերու կը ահաններ աշրենն, որ Հեւս (եների-կայի ու եւ բողայի մէջ ունոգահի հերու արտագրունիահ յունրումբ ունեի արաղ կը կատարուն չան բնակչունիահ քիւին առումբ մինչվու Ասիան, Հարասային Ա-ձերիկան ու Աիրիկէն ձեպգետէ առևլի անվարող պիտի գառնան իրենց բնակչ ծերուն արահանինիում պուտալու Հոգկաստանի մէջ արգէն միլիոնաւոր մարդիկ անանի կը ծերն ու անանի կո -արգրդ ասօրը կր ծնին ու անօրի կր ժեռծին . Համայնավար Չինաստանի ժո -դովուրդը ծայրայեղ իսկունութեան ժէջ է։ Գրագիլիոյ ժէջ ընկերային չարժումներ 

in Gunghamahh atg ;

"Yang it dunghlama du hah dungh subibig min ungungun, an unit guntuman,
mangh ding unima si min dungan pahap apah jang unima si min dungan pahap gan apah hungdibi pah simburu dungapan Band 80 um samptapa, to ganth immun pahap phap mingun anath unima bip upahap quanun pahan anath unima bip upahap quanun pahan anath unima samtusi ken

Հակառակ իրենց աղդայնաժորունիան , այս երկիրները անկարող են առանց ար-տաջին օժանդակունիան վերապրելու ։ տաջին օժանդակութնան վերապրելու եթե Արեւմուտջը իսկացի ձևով չդրադի իրենցմով՝ անխուսափելի կերպով պիտի unphis atto

գտորին մեչ ։ Ասիոլ, Ափրիկեի եւ Հարաւային Ամե – րիկայի երկիրները չեն կղնար իրենց ան-տեսական թոլոր կարելիուԹիւնները չա – Հաղործել միևւնոյն ատեն ։ Չէտը է որ-

# ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ र्सिन्धिनार ZUBUUSULEUBB

ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՈՒ

110 — Թեժերի հերկայացուցյական եւ ղեկավար ժարժիններն են՝ Ա) Թեժական եւ պատպաժաւորական ժողով, կապժուսն եկեղեցական հա -ժայներների ծիասկան ժողովեսիրից ընտրմայրդրարի գրակաս «ողովարից»։ Թեհական ռատ պատպահաւորներից։ Թեհական մրատղամաւորական ժողովը հենկ բար ձրադում երկայացուցյական կանոնարիր եւ կարդարին մարսինն է, որն ընտրում Հորս տարին մի անդամ եւ երևանի է դումարում առնուտղն տարին ղէի մի անո

f) Թեժական խորհուրդը բաղկանու 5 7 - 15 անդամներից, որոնց ընտրում 5 պատգամաւորական ժողովը :

4) Phambin propraction fundant

ի բանական կարբաղարը կայանու իչ կրթիական խորհուրը : Գ) Թենի դործարիր իշխանութնինը քենական խորհուրչ է առաջնորի հա-կադամութնիանը և դիկավարութնամբ : Ե) Թենական խորհուրգին առաջիքին կազմում են առումիական , դատասոս

շական, կալուածոց, մշակութային րա -բեսիրական եւ այլ մարժիններ, նշանակ-ուած Թեմական խորհուրդի կողմից, Թե-

մական պատգամաւրբական ժողովի յանձ... ծարարութեամբ ։ Ձ) Թեմական պատգամաւորական

2) Թեմական պատղաստութը.
հրական ժողովները Թեմական եւ ծիսա կան խորհուրդներին առընԹեր ընտրում
են վերստուվել յանձնաժողովներ՝ Թեմերի եւ ծիսերի անտեսա - ֆինանսական րի եւ ծիւերի անտեսա - ֆինանոական գործառնութիւններն ու հայիւները ըս -

ուդելու համար ։ Է) Եկեղեցական համայնքի անդամները կացմում են ծխական ժողովը, որը չոր արին մի անդամ դումարուելով ընտրում արին մի անդամ դումարուելով ընտրում է տուեսալ հղարդական տեսավորը բաղաբան կան խորքուրդը՝ բաղկացած 5 - 1 հո -դուց, որը վարում է տեղական եկեղն -ցական վարչական - մասակարարական գործեր, Թեժական խորհուրդի եւ Ռեմա-կալ առանրորդի վերին Հոկողութեան տակ, Թեժական կանոծաղրութեան մաձայն : Եկեղեցու Հոգեւոր հովիւր ըն արրուում է ծիական ժողովից եւ հաս-տատուում Թեմակալ տուաջնորդից ։ 111.— Թեմակալ առաջնորդը ընտրում

է թեմե պատպամաւորական ժողովից ձայների երկու երրորդի մեծամամանու -Սեամը եւ վեշերացւում է Աժենայն Հա -

քիամբ և վեշերաբաւմ է կմատր և ար որ կաքողնիաից : 112-- Թեմակա տասքնորգը է ծամա-ձայն եկերեցական տուրբ կանոնների եւ աւանդունքանց, ընտրւում է առանց պաշտոնավարուքիան չբիանի ամեման-ժան։ Թեմակալ առաքիողը թենք դաւ-երըն է , անժիքական ղործագիր իչիսա -

նութինար, պատգամաւորական ժողովի սուքբելու, պատարատությացած տորորը եւ Թեմական խորտուրդի հայազանը, եւ ի կոչմանէ եւ ի պաշտնե հերկարայուցի-բը Աժենայի Հարց Կահորկիսոի ։ 13 — Թեմակալ առաջնորդը է դեմ ծանրակիրն եւ լուրք մերադրանգներ լի հելու դէպրում , Թեմական պատղանուտ

ծանրարկյիս եւ լուրք՝ մոկադրանչներ լի հելու դեկարում, թենական պատղանայիւ
հելու դեկարում, թենական պատղանայու
թական ժողովը կարող է անվատամունիւ
թի երկու հորորդի մեխամասնութեամի
չեւ այն ներկայացնել Մայբ Անունը
տարրինունին: Թեմական պատղանութ
թական ժողովի որողման Հասաստանա whopfine felici: Flatwight nyungudan mangalang pagda pagdab sanamanan mahabi sanamanan mangapi pagdab sanamanan mangapi fendang sipulang s

ուր թեմակալութիւնը մի առա գլխաւորութեամր Թոյլատրելի է ։

գլիսուգրուհեսակը խուլատրելի է :
115 — Թեմանյալ առաջնորդ կարող է ընտրուել նաեւ փարգագետական առափ ձան ունեցող Հոդեւորականը ... է էնքածին ժե
ժերարան կամ Տանն կիլիկու Աթուի ժե
ժերարան կարող են, առայինը կիլիկան
ժեսեւմ և հան հանուրա և Ածենաեն և և Թեմերի , իսկ երկրորդը besh թեմերի, իսկ երկրորդը Էջմիածնական թեմերի մէջ պարտոնավարել միմիայն այն դէպքում , երբ երկու Աթոռների միջևւ այդ մասին լատուկ համաձայնութիւն

գեդրեն կամ երկրագործական անտեսութիւն մը, եւ կամ արդիւնարհրական տրև\_ mbuni Bhili do:

Այս ուղղութեամբ, մարքսեանները կը արագեր թե ծանր արդիւմարերութիւնը դե-րակչիս ձանոլամանը իր հերկայացնել ։ Անչուլա աւելի դիւրին է մեծզի դործարաններ կառուցելը ջան անրերբի Հողերը պարարտացնելը ։ Բայց աշխարՀի ներկայ կացութեան մէջ, սհունդի Հարցը կենսա կանօրէն ամանիջական բնոյի մը ստացած է. ամա իք ինչու Արևւմուտջը պէտք է բաջալերէ անտեսապես Թերան երկիրնե րը, որ տաքչնչեր տում դարկ տան և երևոց հողամշակուննետև, հոյն իսկ ի դին յե -տաձղևլու իրենց արդիւհարերական դար-

Տետեսաղկա մը, Քոլլին Քլարը, 1953ին կը բայաստարաբեր որ ենք աշխապուր բոլոր մշակելի հոդերը Հոլանտայի հոդերուն նման մշակուէին, աշխարհը կրնար 10-15 ժիլիառ բնակչունեան մնունդ ապահովել, հիմակուան 2-3 միլիառ կիսասով բազ մութիւններուն փոխարէն։ Սակայն, Ք ժութերևսնորուն դիորադրեւ՝ Օպալա, Բեր արդեր Հայիւները հրապային բնոյի հր կրեն, որովչետեւ Հակատակ բոլոր Բավ-ուտծ Շիրերուն, մչակելի Հոդերու տարա-ծուքիներ, մէկ դարէ ի վեր, չէ ջնարա-վանուտծ է Մարդիկ անտառները կ ունչա-ցնեն՝ Նաիկին ծառերուն տեղ բրինձ ապին ծառերուն տեղ բրինձ, ծիախոտ եւ այլ բոյսեր տրև. քար. բայ րամարն, ծիասիստ և այլ բոլսեր արգ հելու հոմեսը, բայց այս այածքերը հող կը մայեցնեն, կը լողնեցնեն առանց վե-բանորողման որեւէ յուսի, որով-հանւ այլեւս չկան նախկին վերանողողկը ան-տատները, որոնց չորցած տերեւները բը-նականօրէն կը պարարտացնէին հողը: սակաստրչու դր պարորաացույր առաջ - արը իլուացահրվերը տարի ճապարուոր ցառա -կուսի մենքը սարածունեսամբ Հոդեր այլ եւս անաշակելի կը դասնամբ, որով-հետեւ գրկուած են իրենց ընտկան սնունոյեն ան-աստեներին։ Հին ատենները, Ապանիան անահրեն - Հին ատենները, Ապանիան տատեսելք»: Հին տանենելքը, Ապանիան անտատեներով ծածկուան դերջի երկե «Ին էր, իսկ Միջադետջը՝ Միջին Արեւել-ջի գորհեր չանժաբանն էր. այսօր՝ Սպա-նելոյ Հողը ամուլ է, իսկ Միջադետջը ա-նապատի վերածուած է։

հապատի վերածուած է։
Շատեր կր կարծեն որ այսպեսաժայացած
ըրդածները կարելի է դարժնալ «Հակելի
դարժնել՝ առատորեծ Երելով՝ դանոնը։
Իրայց այս փորձե այսպես հակ այնդու Hhmdp չի պասկուիը, որով-հան եկե հոր մի մեծ չահակութիայանը բուլի, իր
մեծ դահուող այն տարրերը, որոեց ցան-ուած հարկինարան ենունը կուսային չի
ուսեն հային սար այեն հարդի այստե ուրանի համար առանի հորթը ու ածօ դուտ կրդառնան տեւական Հողամչակու-Թեան Համար։ Քոնի մը ցանչէ՝ վերք,

Հոդր կր դառնայ անթերթի, ամուլ ։ Այս պայմաններուն տակ, այժմ մշա Հոդերուն պահպանումը չատ աւելի կարևոր հարց մը դարձած է, րերրի հողերու պարարտացումը։ Տնտե – ապես թերան երկիրներուն տրուած օգ-Նունիեւ՝ ալ ատաւելարար այս մարզին մէջ պէտը է կատարել. պէտը է պայթա – րիլ Հողերու անապատացման դէմ , պէտը է սորվեցնել թէ հողը ի՞նչպես ժշակելու է, որպես գի իր պարումակած Հարսաութիւմները չփՀանան ։

Ասոր հետ դուղըն քաց այնաց և հար մե դահել ահանաավես քերան հրկիրենը» թեակչութենան յաւնվան դահակը սահ -ժանչութենան յաւնվան դահակը սահ -ժանչութենան յաւնվան դահակը սահ -ժանչութենան յաւնվան դահակը արա-առւած է, որ ամերեխ աղջատ երկիրեն -րուն թեակչութենան է որ ամերեխ առելի սատ ենում և Հուն և սրաղ կերպով կ՝ամի ։

Ծնունդներու սահմանափակման խնդիրբ, որ կենսական դարձած է կարդ և երկիրներու համար, կը հանդիպի կրոնա որդիրոսը...
իրան եւ Հոդերահական կարդ մի դժուտ -թունիւններու ։ Նոյնիսկ ենք կուծուի կրօնական արդելքը , կը մասյ Հոդերանագրասապատ արդուբը, դր մաս յ շողմարանա-կան հակատակութիրձր ։ Անցեալները րա-րեմիտ ԱՀերիկացի բժիչկ մր կ<sup>ո</sup>ւպէր բա-ցատրել Հեղիկ փրոֆէսէորի մը , որ Տեղիկ ցեղին պահպանման համար անհրաժեչա եզին պահպանման համար անհրաժեչա հուսորեզնել ծնունդներուն Թիւր ։ Հրև դիկը հետևենալ պատասիանը տուաւ «Մարզիկ , որոնց դուսակութեան ոչ մէկ նիւն ունին , կետնցի համոյրներին ոչ մէկը կը վայելեն , անօնի են , հա ոչ սէ կր կը վայելոս, ասօրը ոս, ՝ ա որջ՝ բացի սեռայի Հաշորի՝ ոչ մէկ ՝ ա իշխանուժիւն՝ բացի հայրուժեան իշխա-նուժենեն, եւ կ՝ուզէջ այդ միակ հանոյ -

Եւ յետոյ, ի՞նչպէս բացատրել ծնունդ-ներու առավջը առնող ժեթոտները բազ -ժութիւններու, որոնք գրել - կարդալ չեն դիտեր, որոնք համրել չեն գիտեր :

Յուսատու կէտ մը. ջանի մը տարիներէ վեր գտնուած է աժան եւ այլապէս անou gay de, ne shingshing had juight կիները՝ առանց օրկանական որեւէ վնաս ովարութիւնները չուսով պիտի սկս ավարութիւնները չուսով պիտի սկս այն էրկրին Թշուտունեան գլխաւոր պատճառներէն մէկն է ։

Thurbydhpur Phip burmabybbins em դարականու Թիւնը արդ էն իսկ կր կիրառ-կուի Ճափոնի, Չինաստանի եւ Հնդկա» -

Sumprish 152, gap opping, upy 52 hul ատոր տարիներուն ընթացին կէս առ կէս Հեռջ ձղուած են լաւ արդիւնջներ վերջին կուաղած է ծնունդներու թիւր

Չինաստանի մէջ դործադրուած մեԹո ար ծուազ ծանոն է արտաքին այիարհին, որով-հահւ ծնունդներու սահմանափակ – ման դաղափարը հակառակ է մարքս – լևնիննան ուղղափառ կրօնքին ուսուցմուն հերուն ։ Դրամատիրական երկիրներու մէջ կիրառկուած ծնունգներու սաշմանափա – «ժարդասպանութիւն» կր կոչեն թայց Չինաստանի մէջ նոյն դանը կ'ընեն «յանուն կիներու առողջութեան եւ ընտա-

«խատա վրածեր հաւասարակչոժան»: Հնդկաստանի ժէջ, կառավարութիւնը ընդունած է գազափարը, թայց տակաւին

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՈՐԳԵՐԸ

Phymia nephy myhmpiminymi ibm այսօր ալ Ֆերաինանաօ Մացինի (իտալա յայսուած են Հայ ղեղարուհստի ժասին այսուած են Հայ ղեղարուհստի ժասին այսօր ալ ասրտիսանում և ացիկ։ Լիտալա-գիլ, Նոյնչան շնդինակաւոր բացատրու-Թիւն կուտայ, Թէ մեր պատմութեհան և։ Թէ դեղարուհստի մասին, դոր այնչան մշտէն ուսումնասիրած է ։

Woul 9 . Umghip .\_ «Lujma Գրոֆ Գ. Մացինը — «Հայաստասը լս… նաղաչա ժըն է, որ կ'երկարի ժինչեւ Ա – րարատի ստորոար, Սուրբ Լեռը, որժէ կը բխին Միջին Արևւնլթի մեծ դետերը, գը բրան Աշևտարանին կողողեն Եգև-որոնչ բատ Աշևտարանին կողողեն Եգև-ույս չրջանին մէջ։ Հայաստանի հին իչոր էջջապահում է Հայրաստանը հրարը - իրանունքիւներ կ'երքիայ մինչեւ Արարատի գաչար, Տապանը եւ Աղաւնին, իորչ-ը -գանչան խաղաղուքեւան գոր Հայաստան ppbf snillbgmi :

իր ժողովուրդը, մագեւրոպական ծա -ղումով, ունի աժենամին պատմութիւնը որ կը մասնի մինչեւ Հին Կտակարանի Հայաստանը։ Այս երկիրը իր աշխարհա դրական դիրջին պատճառաւ նղաւ պատեդրական դիրդին պատմատու նղաւ պատն-թագիկ դաչու եւ արչուտերի վում, աստեւ հետեւանչով վայելեց անվախուքենան եւ խարգող քիան կարծ չրվաներ, յաքոր -պարս դրասունցաւ Ասորհատակիներ է, Մակեղոնացիներ է, Չարսիկներ է, Հաո մայկցիներկ մայեցիներ է Արաբներ է Մոնկոլներ է, Թուրջեր է: Այսօր ալ բաժան բաժան և – զած է կարմիր Ռուսին եւ «արդիական» Pricipaling of pele D:

Թուրջիոյ միջևւ »:

Լոպետ և պատմապէտ Իսալացին մեր

Լոպետ և պատմապէտ Իսալացին մեր

հերու վրայ Հեղինակաւոր բացաարունին մարև վրայ Հեղինակաւոր բացաարունին մարի հրայադործունիան և վրաէ...

«Հայիրը աշվոք հե, խաղարասեր , հրա մուտ երկրագործ , պետասական , ես ար ուսասայն , որոնց դեղարունսար են — Բարկունցաւ, իր այիարուազատես իր

հե պատմատու , ստար արդեցունիան եւ րին պատճառաւ, օտար ազդեցութեան և։ միացաւ տարբեր տարբեր հոսանբներու ։ Հոյակապ Հայ հկեղեցիները, ուր պա ուած <u>էին րազմաթիւ անդին հիանս</u> դործեր, մեծ ազդեցութիւն գործեցին նորհիւ իրենց մեծարժէք ճարտարագոր ծութեան, Արեւմտեան Քրիստոնէական գեղարուեստին վրայ, 10 եւ 11թդ դա – րուն : (Քաղաջական դէպջերու պատճաաւ այսօր փճացած)։

Հայերը մինչեւ 14րդ դարը, նդած են Նչանաւոր եւ կարող հիշտողներ եւ ձեռա-դործ աչխատողներ, մասնաւորարար Վա-

փնառէ լաւաղոյն մեթոար

գր գնտու լաւաղոյն մերքար ։ Այն հիամ երկրները, որոնք որուան են աս-մանափակել ծնունդներուն քինը ։ լաւ կր դիտակցին որ իրենց փրկուհիան միակ երբ արդ է - այլապէս՝ կր վասնակն ոչ ձիայն իրենց երկրին, այլ նաև ամ – թողք աշխարհըն ապապա Հաւասարակչ -ուռ Բիւնն ու առողջութիւնը :

### 2 DEBBER BB B

brokush perper in and by bob-« բնակարանային մէջ նախատեսուած է « բնակարանային չինութեան վիթիարի ամ» հե աժեայ ծրագրին ժէջ նախ ամ» : Կիրովականի մէջ վերջերս մեծ թիշատ աւնլի մեծ դիրչերս առ ւով հար տուներ չինուած են, բայց ւում իկայ ենֆը տարիներու ընդհա առ»։ Կիրովակներու Շինու Թեանց Հա ոծ են, բայց յա չամար ւմադրուած է 242 միլիոն ռուրլի (hoդիական եւ աժէն յարժարութիւններվ Ֆր տարուան) ։ Ըսխացիկ տարուան ժէջ Ֆր տարուան է ՀՀՀ որրակայարկ 33 Հինրի ։ Նոր տուները պիտի ըլլան ար-տրասադրուած չ ՀՀՀ որրարութիւններով

Phalpup att huhueme by b. Churթյան արև արային ական արև հրա-թը, որոնջ մեծ հետաքրջրունին ստեղ -ծած էին ալխարհի հատրակի սիբահար -հերուն մէջ։ Խ. Միութեան լաւաղոյն 20 ուրուա ՀՀ: ա · Երութոսա լաևազմի հա թաղացողները ժամանակցած են միցումնե-թուն։ Առաջնութիւնը չահած է Տիզրան Պետրոսեան եւ տիրացած Խ . Միութեան ախոյեսնի ոսկի ժետալին ։

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ 4 benealesable :

նի։ Էրզրուժի , Երևանի և Կարսի չբը -Լաններուն ժէջ, Թանկարժէջ դորդեր պատրաստելու տեսակէտով։ «1605ին Շահ Ապպաս բաւական Թիւով հայ ար ունստազէտ Հայեր փոխագրեց Պարսկաս-տան եւ տեղաւորեց Ջուղա, ուր Հայերը չարունակեցին արտագրել բազմատե

մեծարժէջ դորզեր ։ Իտալայի Տնաղէտր կր թաժնէ հայկա – կան զորվերը երեջ խումրի ---

1 — Կովկասևան - Հայկական դորդեր, որոնց մէջ մասնաւոր տեղ կր դրաւէ վի-չապով գորդը, աժենահիներէն եւ ընտիր-ներէն է

— **Փոջը Ասիոյ Հայկական զորդերը**, որոնը չինուած են 12 , 13րդ դարուն Մել-Հուջներու ժամանակ , որոնց մասին Մառունասրու գո Փոլօ կր խոսի հիացումով ։ Ահայ կուղան աղօԹջի , պղտիկ կառընհրը , Կեսրաէզ , Գուլա , Ուչաջ ։

արս։
Հայերու չինած դորդերը կը դանուին
Գերլինի , Պոլադ, Վիֆնայի , Նիւ Եռրջի, Լոնատնի և Պալաինի՝ Թանդարաններու «ՀԷ։ Բայց արդիականը պեդարուեսաա – կան մեծ արժէջ չի ներկայացներ

B . Sharin.

CRILIPILE TERRITIONS

13601

### 4 11.8 8 b b C NAMES OF THE PARTY OF THE PARTY

P. ZHRAP

pp.

8 11. 1 0 2

Այսու աժենայնիւ, Հացիկը անժոռա -հայի կը մնայ աժէն մի Հայի համար, որովհետեւ նա Մեսրոպի ծննդավայրն է։

որով-հանւ նա Մեսրոսի ծենարարթը է։ Երբ դիւլից դուրս եկանը, հեռուից հկատեցիից, որ ժեր առվեւով դնում էին երկու ձիաւորները։ Ինչպես երևւում էր, հրանց այդ դիւլումն էին իջեւանել, ո-րով-հանւ մի բանի գիւղացիներ հրանց ճանապարհ էին դեռում։ Տեսնում էինը « Pt huzutu ahramghuten somtgun be es իուզոչ» գիողադրարը ստացաս ու փու ձիաւորներից մէկիի, նրա աքը չամ-բուրեցին եւ, օրւնունիւնը առնելով , վերադարձան ղէպի իրանց աները։ Արդէն յայտնի էր , որ նա պէտը է հողեւորական

քինչը։ Երկար ժենը եւ նրանը, ժինւնոյն են – ռաւորութեան վրայ, դնում էինը ժինւ –

unja bahangmping: Chang blumbyfibe , որ հրանը սկսեցին իրանց ձիաները կա -մաց ջչել, որ մենջ համեներ : Մեր ենթադրութիւնը ուղիղ դուրս ե -

hme . hehne Shuenpubehg sthe inchenկաւ արդու օրասօրագրը - Հե բական էր, բայց հերոպացի հոդևորա -կան իսկ միւսը, ինչպէս հրեւում էր կամ արտ ծառան պէտ չէ լինէր, կամ առաջ unpap: Bu weemffit wingued wholened be հորդը։ Սա առաքին անպամ տեսնում - եր

մի եւրոպացի կրոնաւոր։ Նա

ատրեկան հայիւ իր լիներ, թայց տեւ մօ
բուրը արդեն սկսել էր մերժակիլ։ Դէմ
ջր ինձ ջատ դեւր հկաւ, մի արաս 

մյատանինայ դեմբ, որ կարձես, ասաս 

ձմատանինայ դեմբ, որ կարձես, ասան 

հենչ։ Հես վաղուց ձեղ հետ րարեկամ 

հենչ։ Դիլին դրած ուներ լայեկարևոլ փա
որուկ ուիսարի սեւ որ ոնով, եւ Հատես և ո

որուկ որհարիս սեւ որ որում, եւ Հատես և ո վոուկ դլիսարկ սեւ գոյնով , եւ Հադել Լ կրօնաւորի երկար զգեստ , կուրծջից մին չեւ ոտները կոմակած , նոյնպես սեւ դոյ-

Երբ նայեց դէպի մեղ, նրա երեսի վրայ նրը ծայեց դերի մեղ, ծրա երեսի վրայ բժարուհցաւ մի տեսակ չփոթեութիւծ, , որ չուսով անցաւ : Նրած տեսծելով , Աս-լանի դոյեր ծողծուկ փոխուհցաւ : Ի՞նչ էր ծրածակում արդ : Հետաւոր Ասկայում , Մույի դաչտի մէջ, երկու Եւրոպայիներ հածոլիպում եծ միժետակ, միծը կրժա - եւր, միւոց թելի, եւ երկում էլ, փո-իանակ ուղախուժեսա՞ր միժետակ դրկե - կաւ, չիրվելում են, սակում են, ինչպես ձի մարդ , որ անակիկալ կերպով օձի կամ կարինի է հանդիպում : Քէ ի՞նչ անցառ Ասլահի սրտից , \_ այդ հա կարող էի ցառ Ասլանի սրաքը , — այդ հա կարող չե ՝ասկանալ , բայց կոջնաւուրի այլայրեւն-ըւ պատճառը ինձ մնաց տնրացատրելի ։ Ջիցչ<sup>\*</sup> Թի Հրա Հաժար ծանր էր, որ ժի եւրոպացի ժարդ տեսնում էր նրան այդ-պիսի խուլ տեղերում ։ Անչույա նա Աս – լանին եւրոպացու ահղ կ՚ընդուներ, եւ ուրիչ կարծեք տանել չէր կարող : — Դուք, պարոն, երեւի, Մո՞ւչ եջ դնում ,— Հարցրեց նա կոտրատած Թուր-

quate , ~ megging ~ quantity quality ;

— Upn , — minimal punded Uniquely;

— Περάδα δίδος purendints index entitlely de fibiologe, has ½ migh after his drawn ?

— bun ying marky of h themeny after;

— the which Shandhakih hasahi hami

Ասլանը սկսեց ֆրանսերէն խոսել նրա ետ։ Ես չէի Հասկանում, Թէ ինչ էին շետ, Ես չէի հասկանում, Թէ ինչ էին իստում , միս իր հանարատում , միայի հվատում էի, որ կրծնաարթ աստարի գուաթքացաւ, ուլաի էր, 
անդարաբ մպառում էր եւ աւելի ծիծագում էր, արև Թէ հասում էր ևա իսկո ի 
ականց մահրմանալ մեպ հետ իր ծառային կանդինցիայ հրար հառաքիին առային կանդինցիայ հրար հառաքիինը առային արև Հիշ կոծնակ, հավա ինջը իսնեց, 
յևտոյ մի մի ֆինիան առաքարկից ենդ ։
Հրա ծառան, քրնի, բանը իրանը իր հայա 
առարի արվարութիութը, հանար հառաքի 
առարի արվարութիութը, հանար հարաբարից 
առարի արվարութիութը, հանար հառաքիային 
առաքի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի 
առաքարի առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի 
առաքարի

առերթի սովորութիւնը, հանաց խուքբիրից - Դա գովացծում է ։ Այդ միկոցին մեր ընկեր Արփիարը ո - Հեն չեր խոսում - Նա միայն ուրդրու -Թեամը Նայում էր կրժաւորի վրայ ։ Ե

րեւում էր, որ հա հասկանում էր կրձևաւորի լեզուն, որովնետեւ ես սաէպ տես -նում էի նրա սառն ղէմջի վրայ մի տե սակ ցնցումներ, որ խորին զզուանջ էինը արտալայտում ։ Զարմանում էի, որ մի այդակիսի հրեչատվը բարկանալ դիտեր ։ Ես կրկին սկսեցի նայել դեպի Մուշի դետ դեցիկ դաչար։ Մի Թիդ անմչակ տեղ չեր երեւում ։ Դեպի ամեչն կողմ հասունացած հումածը ոսկհայ այիջներով ծածանւում էր, ծաւալւում էր եւ խորին ընթկրանը էր պատճառում : Նայում էի ղէպի աջ հրեւում էին Գրգուռ, Նեմրութ (Ներ ցիների լեղմուդ է հարդեր (ենե -ուղանիի ջարացած չարջերը, որ ահղա -արուու չիս Իրդուս, ենարութ phps

Այդ բոլորը յիշեցնում էին ինձ այն ակարարը ըրջեցնում չին ինա այ վայինի հերոսական արկածները, որ կա տարունի չին Բարիլացոց տատուծում՝ -Բչքի եւ մեր նախաձգր՝ - Հայկ - դեւ ցարծի մէջ. Նայում էի դէպի ծախ. երև «ում էր Տաւրոսի չղթեան՝ հյունայ րագ ձա անոնանում, արձա մետ հասնում Ծու**գայ** բարար շագնուայրնի դէն Թամրուաց էիր հատարակին մանորդինի շբա բր մասբ – գնե քրորբեսվ՝ սեսյն դիւս քր մասբ – չուս չե ջաշևստի շվետը արգետի հան-չուս չե ջաշևստի շվետը արժետի հան-0d թաղաքի առասպելապատում աշհրակ hbpp:

CHASE

(Tun.)

ՖՐԱՆՍԱՅԻ Ադղ . Դիւանները Միւնիխի այ մենցին Նափոլերն Բ.ի (Արժուհկ) հիսը համակները ուղղուած քր մօրը։ Ա-ամոց կարդին կայ Ռայիսչնատի Դուջաին Վերջին համակը Մառի - Լուիդին (1 միևիչ մը ուր Նափոլէոնի տղան կարձիջներ Լիոն հինդ հարիւր հաղար ֆրանջ) եւ ու-4p swignit Charatas winnerandific am

ՀԱՊԻՊ ՊՈՒՐԿԻՊԱ Թունուցի Հանրա պետու Թեան հախագանը բացու Նոր Տես-Թուրեան կուսակցուԹեան համապումա թուրհան կուսակյութիում համագր-թը Վուրիկոլա ֆասադրովեց «Հանգը-Հաններով կատարուած ջաղաքականու -Թիւնթ » եւ առելյուց որ այս ձեւը միչա ի գորու Լ Պիդերիքի Անգիրոյ անկանու-Թեան եւ Սահարայի համար:

ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ընտրութեանց կարդին Լա Ռոչէլի եւ Ռոմանի մէջ բազմաթիւ թնկերվարականներ Համայնավար "թուէ –

ԱՄՆԱԵր Թամաշոնն Արանան վենա -

դարձաւ :

ԹԵՀՐԱՆԻ մՀՉ արտաջին նախարարու 
Աստո ԹԵԵՎԱՆԻ մեջ արտաքին հախարարու 
քեած կցորդը՝ Տոջե՝ Շաւստա Սաարա յայտարարեց Թե պարսկական կառավա 
թուքիչներ չեղևալ կր նկատել 1921ի Բրանեշխորչըային չամաձայնունիան արա Հագրութերնչները, որոնց Համաձայնութե և։
Միուքիներ արտոնուժիչն ուներ դորջ դրկել Պարսկաստան եթե այս վերջին ըս -

պառնալիջի տակ գտնուր։ Տոջ Մատր աշկցուց Թէ ի մօտոյ իր կառավարութիւնը դինուորական համա -Հայնագիր մր պիտի ստորագրե Ամերիկա-

I.U.6 4814h աշնավանառը կը բացուի ԱԱԵԺԵԿԻ առասականառը իր բացուր այսօր Ձորերչարքիւ 3380 ցուցադրակ կայ որոնդ 49 հրկեր իր ներկայացնեն : Ֆրանսան առաքին տեղը կը դրաւէ ցու-ցադրողծերու կարգլեն «550 չառակուսի Քեքի ապրածուք Սամբ սթակնուներ ունել։ Քեյի հրկան Քեսինը, իրագրը, Թունուրնը և Հարաւ - Ավրրեկանո Միուքիւնր առաջին ունում և առաջում և առաջին անզամ ըլալով կը մասնակցին Լայիցիկի աշնավաձառին։ Գլիսուոր «այցելուն» է

առապատարիս իվրաւոր շայցելուն» է Սրուչիս: ՀՌՈՐ - ՄԻԼԱՆ Շեորիվացին մեջ 222 ապրեկան լին աղջիկ մր ձևասի կանուսի կանուսի է եր կարծուի ին անձևապան հղած է բայց պայուսակը անհետացած է և դէպ-«» հումիա» են խոհշեմաշոհ տնոնդորդորիու գէն անա – «Մի խոհշեմաշոհ տնոնդորդիրու գէն անա –

URABPIK (Umpm 2) — 2n<sub>H</sub> malfi 567-000, handrafub 3680, quelpy 3630, whose 4800, push manghing 18-84, Paftinapunt (quequishinalini) quelint manghi 433, afterfib 1395, quelpy-15-25, after 5-60, tfp 0-78;

### 21.00211411114

Andrib 4. Durch durgne Pleba 26 հակալութեամբ ստացած է Տիկին Մայր Ջրրալհանէ եւ Գ. Սուրէն ՖԼոնհանէ հա-Ships Vmje արրայնատել եւ 4. Ծուրբա այնստանչ հա-գարական, ֆրանը Չունոնի ղպրացին հա -մար եւ Տիկին Սախննիկ Տեր Ղուկասես-նէ հինդ հարիշը ֆրանը իր ննկեցեալնե -րուն Հողեհանդստեսն առինիւ:

### 201460

Կապոյա Խաչի օղափ. կայանին , Ոմն կը հուիրէ հինդ հազար ֆրանը, փոխան ծաղկեպատկի Մինաս ԱԹալլահի մահուան

> **ΦΙΙ**ΓΡΩ112118 รเนนนร บากคอยนน

ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

կազմակերպած ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԵՍԸ ሆኮՋኮъዳኮ ԱՌԹԻՒ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՄԱՐՏ 12ԻՆ Ժամր 14-30էն 18-30

PAVILLON DAUPHINE

### Salle Gaveau

45, Rue la Boétie Մարտ 10, Երհքշարթի, ժամը 21ին

ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

(Դաշնակահար) *ճայտագիր՝ ՊԱԽ - ՊԻՒ ՁՕՆԻ* , *ՊԼԹՕ -*

գեւ , ԼիՍԻ , ՇՕՓԷՆ ։ Տոմսերու գին — 300էն 1000 Ֆրանը ։ Դիմել սրանը եւ Տիւրանին ։

### 71111119911365.6

UUUOPEUS EPEANSPIERC

Լուարանին «երքեական դասակատութիւ-եր տեղի պետի ունենայ 7 Մարտ , Շա – րան ղիչեր, ժամը 21ին, Մշակոյնի Տան ժէջ,

17. Rue Blene

# ԴԱՍԱԽՕՍ Պ. Կ. ՄԵՀԵԱՆ

PUSPELL USAPANELLELE

(Հեղինակը, դերուսոյցը, դերասանը ։ եւ ներկայ հասարակութիւնը) ։

Jemampount Hann alliger Հայկական նուագ և ւ թէյի սպասարկութիւն : Ոսսելու հրաշիրուած են հետեւեայ ան -

ճհան, Ս. Քրմոյեան. Արտաչես Գմբեբ-եան, Տիկ. Էլլեն Բիւզանդ, Տիկին Հուրի Իփեքեան \_ Պուտաքեան, Կարապետ Փօmanhaufi -

### HUNDES MUSE OFF

Կը առնուի Մարսէյլի ժէջ, Ապրիլ 26-, կէս օրէ վերջ, Սալոն Մազբնոյի ին, կկս օրկ վերջ, ։ « « Միր և « Ծալաներ »

արևանետնութեամ և հաչի Մարսեյլի Երջ վարչութեան եւ մասնակցութեամը Հրջանի մասնաձիւղերուն ։

### U.T. P.U.SUJO LUJI

Հրաւէր ընդհ. ժողովի եւ կոչ թեկնածութեան

Փարիսի Հայ Աղջ. Ընկերակցութեան մող : Ժողովը տեղի պիտի ունենայ երեջ-արթի , 17 Մարտ , ժամը 20:30ին , 32. Բիւ տը Թրէվիզ :

ւրև այր թղելվել :

- Հայն վարչունեան մէկ երրորդը (հիպ
անդամի հորոդեր ըրալով , Մեկերակցուիրենը կոչ կ՝ընէ իր անդամեներե անոնց
որոնց կը փափացին մասնակցիլ վարչուհետն : Թեկնածունինենիր պարտին վարչութերան դրասենեակը հասարել այք որեր ուջը ժարտ երկութիր - հասարել այք

Առ այդ փափարություները պէտը է ընքնեռ-նելի կերպով գրեն, տալով իրենց անու -նը, ժականունը եւ հասցէն։

ար, տաղասումը ու հասոցը։ Ժեկնածու կրծան բլլալ միայն այն ան-դամները որոնչ իրենց անդատժվմարները կանոնաւորապէս վմարած են երեջ տաւրկէ

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

PARUSH Zujp. Le Paup Une Anemijh Մշակ Միունեան հանգեսը՝ Պարադեան Սրթագանի եւ վեց ջահանաներու չիրինի ի նպաստ և Ապրիլ, Շարան գիչեր

Uhpmamhaj Busabagashi Varpum Acսումնասիրացի ցնթեկոյթը ՄԱՐՏ 22ԻՆ

Իսիի Թագապետարանին սրանը ։ Մանրամասնութիւնները յաքորդով ։

### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԱԳԹԱԿԱՆԱՑ ԳՐՈՍԵՆԵՈՒԵՆ

Lup haugha t' Hôtel Majestic

Avenue Kleber (métro Kleber) (Variage

23, Rue La Perouse Zhamamjoh Phen to damy bajbe KLE- 22-05

Prombblade had & Utaopt deplope be դահմ շնրմուրին

# ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE

ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլլան , յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN' 18, AVENUE DE L'OPÉRA OPE 73-21 OPE 19-45

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

### 2801 รนกริงนั้น 85054036 ZUS UPFUEPAR UFARPEUU ተፈከደባን ተይተባከቀ

Կազմակերպուած Շրջանին երկցներու , Արևնոյլներու , Արիներու եւ Գայլիկներու կողմ է, եւ մասնակցունեամ ը ֆրանսական ատը սկաուտական կազմակերպու

կիրակի, Մարտ 8, կէսօրէ վերջ ժամը

### Centre Marcelin Berthelot 28 bls, Rue St. Dominique, Paris 7 Metro : Invalides

Հայկական պարհը եւ երգեր տական կեանքէ - ներկայացում ներկայացումներ

Կը ներկայացուի ֆրանսերէն՝ «ԾԱԽՈՒ ՈՒՐՈՒԱԿԱՆԸ» Հաւնչոր եւ հայերէն « ԱՆԶՐԵՒՈՏ ԳԻՇԵՐ ՄԸ be «PPOSEULOPPE 944SE >

կատակերդու թիւնր Արիներու եւ Արե -

գտապարիում է է արև ակառաներուն և արագարին մեջ», պալէ սկառումերուն և և Upbbnjebbpach handt

Ցուցադրութիւն, պիւֆէ։ Union 500 bi 300 depulif:

### ------8. 4. NUSh OFC

900-SORP ILI-2

-nn + denil. 4 . & abudhandadus

տայի մասևանիւզի։ Այս Կիրակի ժամը 3:30ին Կղերական-ներու արանը, Բիւ ակ Գանիւթիկ ։ Նախապանութեամը ընկերունի՝ Urrain Luinaburh

հարհրգ, մեներգ, արտասանութիւն անրարգ։ անարդ, արտանանութը։ մենախօսութիւն, դիմախօսութիւն եւ « 48 ՕԽԱՆՈՑ ԳԼԽՈՒ ՓՈՐՁԱՆՔԸ » Կատակերդութիւն երկու արար

LOSU STILLS

### Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ ATTECHSEL.

જનાના નાહિલામાં મુદ્ર Բ. Տպագ․, յաւհլհալ եւ նոխացեալ Քառասնամեակի առթիւ

Չարդարուած բազմաթիւ նկարներով։ Մեծադիր 684 էջ, կազմուած ։ ԳԻՆ 4000 ՖՐԱՆՔ

Թղթատարի ծախջով 4:350 ֆր. :

Գրատուն՝ Հ. ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ 51 Rue Monsieur-le-Prince, Paris [6] d hlad 1112

# ԵՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18h ԱՌԹԻՒ

կաղմակերպուած Վիկնի Հ. В. Դ. Նոր Whencing hogel: Ladminionen Plande

կիրակի կկսօրկ վերջ ժամը 3ին , 0-անջաննան Ակումրին մէջ ։ Կր նախագահէ Նոր Սերունդի ներկա -

mancahen 4p poul Chile Whill Whrat

Գեղաբունստական Տոխ բաժին, խրմ -թերգ, արտասանությիւն , հուագ, ..... կական եւ Եւրոպական պարեր :

Unum Apparlants : Մուտքը ազատ է

### ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Կազմակնրպուած Վալանսի Հ. Ց. Դ. Շրջ. կոմիակի կողմե։

Այս Շաբաթ իրիկուն, ժամը 20.30/6: Աշարոնեան ակումբը ։ Կը խոսի ընկեր ՄԻՍԱՔ-ՄԻՐՁԷ (Լիոնվն)

Գեղարուեստական բաժին, մեներգ, խմրերգ, արտասանութիւն, պար, զանաղան անակնկալներ ։

dela mpitos Մուտքը ազատ է

### BULLTRABL

OUPPS .- 2. 8. ". « On Buphly funedրի ընդ : . ժողովը, այս Չորեթյարթի ժաա Հեին , սովորական հաշաջատեղին ։ ՓԱՐԻՁ — Հ. Ց. Դ. Պերքիլի՝ Ռոստո

խումքի ժողովը այս Շարան՝ իրիկուն ժամը 21ին, քաֆե Շարթօն, 221 Իր տր Պելվիլ: Բոլոր ընկերներու ներկայունիւ-

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Մուրատ Ուառուժետակրաց Միութեան անդրաժական ժողովը, այս կիրակի, կկսօրէ վերջ ժամը չորսին, Իսիի Խրիժեան վարժարանի սըահը : Կը խնզրուի անգաժներէն եւ հայրատը : Կը ըստրառը անգասները ձե ժայ-թենակիցներեն ստիպողարար մերկայ կտ-ծուիլ: Օրակարգ .-- Ա) Տարեկան նիւմիա-կան եւ ըտրոյական համարատուունիւն ։ Բ) Նոր վարչունեան ընտրունիւն ։

### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

### **LԻበՆԻ ՄԻՋ**

կազմակերպուած Ս. Մուրատեան վարժարանի աջակերտութնան կողմէ ։ Ապրիլ 3 Ուրրաթ իրիկուն ժամը 20-30ին Մանրամասնութիւնները՝ յաջորդով ։

**ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ** Ապրիլ 5ին :

# THE LEA

ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄԿՐՏՉԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԺՈՂՈՎԱՍՐԱՀՆԵՐՈՒ

կիրակի, 8 Մարտ, կէսօրէ հաք ժամը 3ին, 20. Rue Jemmapes, Marseille Inclifum will Ptale 4/19)

Պիտի հրդեն՝ հրդչախումբը, Օր․ Սիւզան Տէր – Աթանասհան - Եւ Պ․ Լեւոն Ստեփանեան , *հրդեմոնի վրայ*՝ Օր․ Ալիս Քէրէսթէնհան ։

4p poup' 4.bp. 6. 2014 Hable ubgens Sadber կր հրաշիրուին բոլոր Մարսիլահայնրը անխախը։

geacette expenden entress exponent ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԻԼԵԱՆ ԳՐԱՑՈՒՆ

> Հայազիտական եւ արեւելադիտական գրջեր Bennyulus be webshihmb itanibend -

ձոխ մթերք հայերէն գրքերու Հայաստանեան հին եւ նոր հրատարակութիւններ - Կը գնէ եւ կը փոխանակէ հայերէն գրբեր -

LIBRAIRIE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6-

# BUTTELS

Հիմնադիր՝ 35P4 SRPb - Pbb 8336

ՀՈՒՈՆՀ ԱԻՈՈՖԻՐ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>ዶ</sup>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակակութիւն, տար - 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

252924665 - 5 IF IL C S 1/2 JEUDI MARS 5 9 5

SEEME ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 15PA SUPP, PPH 423

OPANUE HOUSE

F" LO 40 SPUUUTTEP "ጣበLEԺEՆԻԱ"Ն

Նիկոլա Ա. կայսրը 1836 Մարտ 11քն տասրադրեց տասը դլունվ եւ 141 յօգ -ուսժներկ բաղկացետլ Պոլոժէնիան, » *ըուն Հայերէն անունն էր* «Բարձրագոյն Կարգադրութիւն յաղագս կառավարու -թեան զործոց էուսաստան» ։ Կեղեցւոյ ի Ռուսաստան» ։

Bujupudhu buque Blieb dob to al neum-Մուրդումին հորուհրես մեր Հի Հաւսա-ուրչականչ բացատրուհինոր, «որ երբեջ Հայ հկեղեցւոյ դրունեանց մեջ կործած-ուտծ Հէ, եւ չենջ այ դիտեր դով մեցա դրեւ այդ հորա-հար տեսահանգումինան Համար», կր դրե Օրմահետն (Ազգապա maul. £9 3685)

Պոլոժէնիայի ռուսերկն բնագրին հան» գրուսած ըլլութավար» «Զրիզոր-«Լուսաւողջական» ի համապօր «Գրիզոր-գիրչ Ռուսերու օրինակին հետեւելով Եւրոպացիները նուիրագործած են սիայր եւ սկսած Գրիգորհան յորջորջել Հայաս – տանեայց Առաքելական եկեղեցին։

«ի Ռուսաստան » թեորոչումը ենքա կայորու Թևան սա-մաններկն դուրս վո կայրըութեան առասաները, դուրս դո յութեան իրաւունը պետք չէ ունենաը։ Սակայն տնոր ժեջ կետեր կան, որ ընդ-Հանուր Հայաստանեայց եկեղեցւոյ՝ կր վերաբերին ։

Եկեղեցիները «ի հողեւորո» են Թակայ են իրենց վերին իշխանունեան։ Հողեւոր գործերու դատավարունինար հայի հա գրողաթական եւ թրկական դործերու եւ ոչ - եկեղեցականներու հետով հետի աշխարհական դատարաններն են սու ։ Սակայն հայ հողնոր իչ – դային՝

թրաշատու : լապայա տայ - տղուտը իչ -խանունիւնը հերկայացուցիչ մր կր հչա-Ուչադիաւ պարաղայ մին է, որ կրձա-կան պաչատմունջի աղատունիւնը եւ և դաս դամականներու պատիւն ու իրաւունջ -հերբ ժեծապէս յարդուած են ։ Կախողիկոսին վերաբերեալ դրուխին

Կախագիկոսին վերաբերեալ դր «Աջ (յողուած 10 - 32) Մայր Մ մաշականն ին ջարչնուի մնիտուսն կատո

quisimpup to Sankyanh qifamen qilanmadquefix to suppranqah mbane; quad quefuq to suppranqah mbane; quad e quebuhqi fibip puditimpih fipifomaha fumbun qib qirame fipifomaha filima qilangi qi

կամ անձի քը շաւտաղութ։
ԱՄտոր քատիուր մնալու պարապային
հոդ կանարկիրով ընտրունքըներ կը կա տարուն տարի մր վերի՝ մայր ատանարին
ձէջ։ Իւրագանչիւթ վիճակ հոդիւ պատասար
պամաւոր կը դրկէ, «էկ ենկորցական ,
«էկ այիասբ-ական ։ Ընտրունքոն կը

«եկ այիասբ-ական ։ Հետրունքոն կը

«եկ այիասբ-ական ։ Հետրունքոն կը դամաւոր գր գր։ մէկ աչխարՀական։ Ընտրութեատո չ. մասնակցին նաևւ Սինոդի անդամեները եւ մասնակցին նաևւ Սինոդի անդամեները եւ Էջմիածին դանուոց հոներ հպիտկոպոս – հեր։ Ձորտ Թեկնածուներէն հրկուքը կ'րմարուին ։ Ցարր կր նշանակէ անանցվե

Պատարագի միջոցին կաթողիկոսին ա-

դատարարը որջոցին դաթողրդութը ա-հ. դրուխը 22 յողուածներու մէջ (յող. 33 – 54) կը խոսի Սինոդի կապմին եւ ի-բաւունջներուն մասին։ Սինոդի ոռւսա – կան օրթոտուս եկեղեցիէն փոխ առնուած Հիժնարկութիւն մբն է ։

Մոսկուայի մէջ բարձրաստիձան պաչ -տոնատար Լադարհան Յով աննես , Մինաս եւ Յովակիմ նղբայրներու Թելադրանջովն էր, որ Դանիէլ Կաքողիկոս 1808 Մայիս

# OPARIL ARARBEE

SC 4NL · USCUUNKER **ԳԼՈՒԽ-ԳԼԽԻ** 

ինչպես դրած էինը Ձօր. Տր Կոլի րաղձանջին վրայ դաշնակցային Գերմանիոյ Վարչապետը՝ Աարնաուրը Փարիդ եկաւ Չորերչարինի օր. հայն ցերեկը հանդի պում մի ունեցաւ Վարչապետին եւ ար տարին նախարար՝ Քուվ տը՝ Միւթվի, տաջին նակարար՝ Քուվ տր Միւրվիլի Հետ։ Ատրհաուրրի կ՝րծկերանայ՝ հանո Գերմանիոյ արտաջին նախարարը՝ Ֆոն

Ապա Աարհաուրը առաջնորդուկցա։ Մարլի ուր Ձօր - Տր կոլ կր ապաձր ձա - չի ւ հղագիկը վեջ ուղղ վա ապաձր ձա - չի ւ հղագիկը վեջ դեպ ավանականը հայար հային - - Ձօրավարը վարչապետը , երկու խործրականներ (Տր կոլի եւ Ա- արհաուրբիչ եւ երկու խորգման։ Հայեն անսինավել և ար թե գույթ գլուն - գլիսի խոսակցութիւն գր արտր ուրը գլուն - գլիսի խոսակցութիւն գր արտր եւ Հիար և բարանակ եւ Տրարե , հում ար Արային գին վար գրուն - գրիսի արձայի եւ Տրարե , հում ար Արային իրային արձ գիներներ և ար Հատին Մարլի է նոյն օրը ձաչեն հաց Ա-արհաուրը կր վերադահոր գրուն - գրի հարայի և հում և արհաուրը կր վերադահոր գրուն ար մա Ungar Umphantepp manghapantyme

Պուշտոնական շրջանակները լուո կր մրնան երկու ղեկավարներու խոսակցու -թեանց բնոյթին մասին։ Մոսկուայի «Ի»վեստիայի մի դրկ սակայն իկ Աարևա «ւրը եւ Տր Կոլ փորմեսակից են «ուժի բա գութականաշիհան մը ընդղեն Խ. Միու -

20p. Sp 4nf for hands dominate just նած է որ խօսակցութիւնները գաղանի մնան։ Մարլիի ապարանջին շրվակայջն իսկ արդիլուած է լրադրողներուն ։

Կր կարծուի տակայն որ այս տեսակ գլխաւոր նպատակն է հաս ցութեած գլխաւոր հպատանի է հասատ տել Բեֆրանչելուկան ածևակելա ենկ է Գերլինի հարցին համար ։ Եւ Բէ Ֆրան — սական կառավարութեան դիրջը վճռա — կան է — Արկարենի հարցինան իրերջի վճռա — կան է — Արկարենի առաջարկ Գեր — «Եւ Հուսասիան է — Արևույենան իրեր է որեւէ միավողմանի առաջարկ Գեր thip suday :

Ֆրանսական մաժուլը մեծ կարևորու արտոսակու տա ուրր ստ պարուորու — Երևն կուտայ Ատրիատուրթի ճամթորվու — Թևան։ Րոժէ Մասիփ կր գրէ Ֆիկառոյի մէջ. — ԳազտնապահուԹեան հրահանդ ները չատ խիստ են եւ երկու կառավա րուβիւնները Համաձայնեցան Lughterly որպէսգի պաչաշնական րանրերներն դուրսը մնան ։

Բայց անդին «Իւժանիթե»ն իրբեւ խո րագիր կր գեկ ...

« Պաղ պատերազմի ժողով՝ Ատբնա ուրը - Տր կոլ » ։

25ին Հաստատած էր Սինոդը, վաշերացոշած ռուս եւ պարսիկ կառավարունեանց hnydl :

Սինոգի կազմութեան սկզբնական նպա Սրնուրը պաղմութասա աղգրապանա հայ-տանի էր արձել է հանդիաահայ կանքողի -կանհերու վարչական, մեսնաւահայ ժատա-փարական դեղծուժներուն։ Սինադր այն-բան կր տահանապետկել Մայր Արոսի պատակային իրաշունջները, որ Պոլոսյ — հատ Ա. Ա. ան մեսնա ղաքակալին իրաշունջները, որ Պոլսոյ պատրիարջ Արրաքամ Քօլեան եւ աժիրա-Դերբ «օտարի աղդեցու Թինս եւ Հայրապետական իրաւանց դեմ դաւագրու Թիւն» աևտնելով անոր մէջ, 1814 Մայիս 3ին Էջատուր ոչ ը 1814 0 այրս որս գը-նողի կավմութիւնը որակեցին գիռովա -ոին ոնիը, ծանր դժուտրունին՝ եւ իրստ բոնակալունիւն»:

Սակայն Պոլոժէնիան աշելի լայն իրա ւասութիւններ պիտի չնորհեր Սինոգին ։

2PULS-HILLENFEL

UV9LbU - W IThOLABAN. ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՎԵՐՋԱՑԱՆ

WURWFILL LAUSAL ABOUTHPRILL

SUUPHPEARPOUT UP AUGORDUGANS

նրուչչեւ , Միկոյեան եւ Կրոմիջօ մին-չեւ օղակայան ընկերացան Մաջմիլընի , որ երեջչաբնի ժամը 16-30ին մասնաւոր aginhurnd Abpuquedur Labund: Wag ե վարգրույին խօսակցու թիւնները վեր այած են: <u>«րատարակուտծ է պա</u>չաս նական զեկոյց մը

Երկու վարչապետները, ղեկոյցին մ կը յայտարարեն Թէ իրենը չեն կրգս Համաձայնիլ Գերժանիոյ Հետ խաղաղու lingma

Դեսա դայինը հորաարվող տես թաղական շուրը։ Ձեն կրցած լուծել հաեւ Գերլինի խնդքիր։ Միւս կողմէ, Լոնտոն համնելով Վար-չապետ Մաջմիլըն յայտարարեց Թէ յառաջիկայ չարան պիտի երնայ Փարիզ եւ Գոե, ապա՝ Ուոչիննիրն, զամակից կա -ռավարունիւմներու հետ խորհրղակցելու Համար մեծերու ժողովին այն թոլոր Հարցերուն չուրք՝ «որոնթ թանակցու – Թիւններով կարելի է լուժել եւ պէտթ է 1 14 6 10

parkhy >:

Mra mananana gang harman Pl. Waqthan Languanthan bangkanantha tumundupar Phikhy «Sundantin) bang, milah wejbanah milangan Blanda yanah sabat diplanguantha pubundgan Phimby apandpap:

Who kangil, Phip Phip hy Spunanana
this Wandington banah sandpapqan Phimb Sungat kapaga.

1.— Jungbinkhana. danhumuhan Phis'

փոխանակու Թիւն՝

- Կարծիրներու միջարգային ներկայ կացունեան չուրք։ Որկու կողմերն ալ յանդեցան այն երրա-կացուննան՝ նէ աւելի մեծ նիւով եր -կիրներ պէտո է մասնակցին բանակցու -

2 - Unulnemit 182 դեկոյցը լայե տեղ յատկացուցած է նաեւ դինախափուԹեան։ ՄԹնոլորտը մեղմա -ցնելու միակ միջոցը կը նկատուի ան ։ Երկու վարչապետները ճիկ պիտի չինա -յեն՝ այս Հարցր իրականութիւն դարժնե -

Upld fith dtf Sun de foutful, Went Վրես քինի մէջ նատ մր խոսերով, Мրու եւ այստուրայեց Մե դրիանահայան պատ-ուիրակու Միւնը `ենսաբր զրական դադա-փարձեր» առւած է հիշլէական դինա -Մափման ծամար : 3.— Գերմանիոյ եւ Վերլինի խնդիրը

անելի մէջ է ։ Մաջմիլըն շեշտելէ հաջ Թէ Արեւելեան կառավարութիւնը ճանչնալու 

րուչչներ առաջարկը, որ, սակայն, յիչուած գնկոյցին մէջ։ Երկու կող կողմերն

յիրուսած գնկույցին ձէլ։ Օրկու կողմ հա ա դումացած են յա յասարարևում էե տա – բակարծուն իւնները ղենքի ուժով պետջ չէ Հարթել, այլ բանակցունիւններով ։ 5 — Առեւորական ժարդի ձէջ երկու երկիրները սկրբունքի համամայնունիշն մբ դույսցությած են։ Բրիտանական պատւիրակութիւն մը մոտ ատենկն պիտի հրայ Ասոիսւա, ապրանաիար մանգար նն առատղոտոինընս։ վանքիաւ իրբորը-

ան բոլար շագացանրունիւր դն ժումանաց է Ուտիսշիանիր ժոհգաինունըրար շունչ այ Խմահ համաձայնունինոն մբ դողացած է, ենարաի հերկորդ կինումե անդրկական պատունրակութինոն մբ Խ Միութինո պետի հրթայի հերարդին մորսեայի հարձայի հարձայի հարձայի հարձայի հարձայի հարձայի հերարդին մորսեայի հրական այն հարձայի մբ հանարի հրական հարձայի հերարդին հերարհանում հարձայի հայաստատանը։ Հա ժար փոխասկան կութինոներ պիտի բլլան հրաական , մասնագիտական , մասնագիտական , մասնագիտում էջ ։ ՏեՐՈՒՆԻ -- ՎՐՈՅՐ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ

8 աւով կ'իմանանը որ արկածի մը 4b աբւարնակ դրսագ է դեսւև Ոլտեսրթար, որդին մեր ողբացնալ մեծ ընկերոչ՝ Ա -ւետիջ Ա-արոնհանի ։

Մեր ցառակցութիւնները ընտանեկան արևանարրևութ

### PUBL UC SOLDA

ՆԻԱՍԼԱՆՏԻ (Ափրիկ) խատվութքիւն -ները կը չարունակուին։ 149 ափրիկեան պարադլուխներ ձերբակալուած եւ աջ -սորուած են։ 23 հոզի սպաննուած են ուարկանու Թևան կողմէ ցոյցերու ընթաց -2/2

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՌԱՀՎԻՐԱ 7. Հրքիոր կր չարումակն իր Տանրան դնպի Լուտին ։ Չորևզչարքի իրիկուն 60800 գիլուներ Հեռաւորութնեան վրայ պիտի րլլար լու – uhal's.

ՊՈԼԻՎԻՈՑ մեջ հակամերիկեան ծանր ղկպրեր տեղի ունեցած են ։ Լա Փաղի մէք, ամերիկեան ղեսպանատունը պար որոչած է Ուոչինկիրնի արտաջին նախա-այու են ապահով վայր մը փոփադրելու որոչած է Ուոչինկիրնի արտաջին նախաորոլամ է Ուոլինիքիրի արտացին նախագրարու Յիշնը։ Լա Փազի 100 Աներիկայի-ներ կը ըշքին գինուորական պալապանու-Թեան տակ է Գր կարծուի Յե այս միջնո -գեպիում պատճառը ամերիկեան Իայյն շարաքայիներքին մէկ ըսրուածն է ուր կը Ձինագրութե Պոլիիկան բաժենը իր գրա -ցիներում միջնու Յույցերու ժամանակ ուumbny dp umumbineme & be 40 snift if -

ղնդակահարու թիւն \$11.911.8h 412 12 energode at 12 դեղականարութիւի անդի ունեցած են երկուլարթի, բայց 43 օդանաւորդներ որոնջ Օսիենթեի ջադաջները եւ դեւրերը ուժրակոնած Լիև, աև –
պարտ արժակուեցան

ФИЯРИSИЛ Фыпрацир 18h рапурациյին լու ագրին պատասիանելով «ցու » լայանէ որ Խ . Միութիւնը «յարձակոց։ կան» կ'որակէ Պադաստի Ուխար եւ Միացեալ Նահանդներու հետ Փարիստա – եր կեղեկից դաշնադիրը։ Քարաչիի կա -ռավարութիւեր կաւելցիկ նաեւ թէ Փա գութեան» այս սիսթեմին՝ իր պաչտպանադական միջոցները աւելի դօրացնելու եւ ու թե ուրիլ նպատակի համար

ոչ ԵԷ ուջիչ հպատարի «սատը» ԱՈՍՈՒՈԱՅԵՐ Հրահի համայիսովար կու-սույցութեուն և Կոմիայել երկու կարևուր անդամենրը բնոր՝ այրվուեցան։ Մեկը։ Սված Զայինինում կը պարթ ԵԼ գար առողար ըլյալե եւ ԵԼ գարաջ, բիւրոյի անդամ։ Մերսը կերոր հենանց այլեւս անդամ։ Արերը կերոր հե

ՓՐՈՖ . ԵՌՀԱՐՑ յայտարարհց որ այլ-եւս Թեկհաժու . է Գերմահիոյ Հահրապե -տութեւան նախագահութեան ։ Գրած էինջ որ տնտեսական նախարարին Թեկնածու որ ասասապան արևաբերիրը բողաք իւ թած էր կուսակցական չրջանակներու ժէջ որոնջ կը նախընտրէին որ էուհարտ արև-ահսական նախարար ժնայ :

ԱՆ «ԱՐԱԱՅԵՆ կը շաղորդեն թե հրամեր հրափոխական խորհուրդը ժողով գուժարած է առքի չարաթ Պաղտատի ժեջ է հաշատեղեակ չթիածակները կիանն Թե այս ժողովեն ընթացին բանի մր ապաներ հիկադրած են հասարհոր հետաայծայրաիկ ձախնորիչ և Խորնուրդը նուն ապետ հարդ ժը ժեղժացուցիչ որոշուժներ ար շած է դատապարտուած պօրաժարներում հրատական և Արտուի Այ գուղուած է հո դերուժարան մր փոխադրել Ջօր Արգեթը և 
ԱՍԱՍՍԱԿ ԱՐԻՐԱ— 30 900 - Արգեթը և 
ԱՍԱՍՍԱԿ ԱՐԻՐԱ— 30 900 - «Խեն 
ԱՍԱՍՍԱԿ ԱՐԻՐԱ— 30 900 - «Խեն 
ԱՍԱՐԱՍԱԿ ԱՐԻՐԱ— 30 900 - «Խեն 
ԱՍԱՐԱՍԱԿ ԱՐԻՐԱ— 30 900 - «Խեն 

ԱՍԱՐԱՍԱԿ ԱՐԻՐԱ— 30 900 - «Խեն 

«Խեն «Խեն» - «Խեն 

«Խեն» - «Խեն» ԱՆԳԱՐԱՑԷՆ կր հաղորդեն **Թ**Է Իրաքի UUHUPUL (Umpm 3) - 2nji nuhi 567.000, huminikah 3630, qarhy. 3630 nulfi 501-1000, հավարդում 5550, դրութը 5550, անոլև 4790, քասան առղարնոց 18-800, Թղեծագրաժ (զուգաչեռական չուկայ) սենթլեն 1395, առլար 493, զուից. 115.25, պելժ · 9-65:

## ԱՅՑԵԼ ՈՒԹԵՒՆ, ԳԱՌՆԵԵ ԱՄՐՈՑԵՆ,

Գառնիի ամրոցը խոսուն օրինակներէն Ճէկն է հայկական աւնլի ջան 2000ամեայ

մջակոյնին։ Գիտունիւնն ու արուհոտը մեծ նչան 4" 17 7 6 6 5 : Int Phil with he Zushpac down, hul wir ական վարպետութեամբ գուղական վարպետութեամբ տաչուած Գաոնիի քարհրը աւելորդ անդամ մը հւս ցոյց կուտան Թէ Հայերու կողմէ որջան կը գնահատուէր մչակոյթը դարեր

չարուհակ:
Հայկական ճարտարապետական ար ուհսաի վարդետներու վսեմ աւանդու βիմները ունին հրեցուկքս հայարավ
հակներու պատմունիսն մբ։ Այսպա՝
ձեր βուականեն առաջ ԵԵ - Ժէ դաթերեն եւ Արարապետ հիան պետուկներու
հանակեր անագատն են արձանադրութինն Հանակեն մաացած են արձանադրութինն տասաղջն ուսացած են արձանադրություն -Ներ ու վասնրադրհը, որոնչ կ'ապացու-Նը։ Յաջորդ դարհրուն եւ ժենչեւ ժեր Թուականի սկիղբը հայ մշակոյին ու Շարտարապետուβիւհը կրեցին յուհական ապդեցուβիւհը։ Ասիկա կարելի է տեսեն Գառնիի ամրոցին աւերակներուն վրայ , ի մասնաւորի Հեթանոսական տաձարևե րու տաչուած զարդարանքներով ուղղան-կիւն ձեւերուն մէջ, որոնք կը մնան մինչեւ այսօր եւ զորս կարելի է վերա -

8ոյց տալու համար այն կարևւոր դե -թը, գոր խաղաց տոյն ամրոցը իր ժամա -թը, գոր խաղաց տոյն ամրոցը իր ժամա -Խակին եւ որոշելու համար անոր չինու -Թեան Շիչդ Յուականը , պէտք է օգտը -ւիլ Ա. Շահինեանի «Գառնի եւ Գեղարդ»

ւքլ Ա. Gwi ինհանի «Կառնի և Գնդարը» արկատույնեան կարդ գն առնակներն: Այս ամրուցին մասին առաջին դրաշոր փաստաքույթին մասին առաջին դրաշոր փաստաքույթի վունելիա Տակիտոսին, որ ապրած է մեր Թուականի առաջին դա բուն և որ վու պատճել ին կրաց Բագա-որի հղրայը Ֆարագման Մինրդատ տի-ապա Հար հղրայը Ֆարագման Մինրդատ տիուրի հղրայը Ֆարարվան Մինրդատ տի-բացաւ Հայոց արջայական դանին, սա -կայն, իրդեւ հետեւանջ պայատական կարգ մը Եկրիիկենրու, 51 Թուքն կր վարկը ու կապատահեր հասնիր տաքրո -ցը, տալա համաժայն հայերին ինդուով կարգ մը վասերագրերու, Մեծն Տրդատ իր Թաղաւորու Թեան բրանին չինց Արա-բակ կապարը Թաղուհին համար, եւ վե-բալինց ժինունը համահակ հան-Գառնին ամիուցը, ուր կիապատաներ յա-Շան հայ հեն ապատաներ յա-

Գառնիի ամբոցը, ուր դապա առուջ, ճախ Հայ մեծ սպարագևոր։ Ծանոնի իրողունիւմ է, որ Հռոմէական թանակները 59 Թուին ներխուժեցին Հա -յաստան, հիմնայատակ կործանելով երկթի մայրաջազաջ Արտաչատը եւ

թանի մը տարի լետոյ, Ներոն կայսրը , ինչպես կ'ննքագրուի, իրը փոխ Հա – տուցում , Տրդատ Ա.-ին տուաւ 150 միլիոն

**Կ՝ենթադրուի ԹԷ Արտաչատի վերաչի** – առ թեան գուղընթաց վերայինուեցաւ հա հութեսաս գուգրաթաց դերաբրաւացու ու եւ Գառծիի ամբոցը, որ վեասուած էր Տրդատի Թագաւորուβեան երկրորդ տա-րին տեղի ունեցած պատերապեներէն Գառծիի ամրոցին չինութեան վերաբեր-

հալ ուրիչ վաշերագիր մբ, որ կր պաս կանի հայ պատմագիր Մովսկս Խորենա

ցիինս, Գառնիի վերաչիունիւնը կր վե-բաղբէ Տրդատ Բ.ին ևւ ոչ Թէ Ա.ին։ Այդ Թուականէն յետոյ, Թէ՝ Հայ ևւ Թէ ստար պատմադիրներու պատկանող վա ւերադրերում մեջ գոյութերն ուեին Կաո-հիի ամրոցի մասին Նկարադրութիւններ, որոնք կը ներկայացնեն զայն իրրեւ Հա-

որոսը դր սօրդայացան գայո թրբա. Հա-յոց Թաղաւորներու անսառիկ բնակավայր։ Դառնիի ամրոցը 28 թիլոժեԹը Հեռու կը դանուի Երեւանէն, դէպի հիւսիս - արե-ւնլը եւ Հաժաժայն առաջին վաւերադրե -

ւներ և համաժայի առաքին վաշերարգե – բու կարկի է ստուգու Մետսեր բակչ 1/4; ան ունի երկու հագաբ տարուան հետւ – քիւն եւ իր դիրթովը անառիկ էր , եթ! չբլային հերթիկ պատանաներ ։ Առ այս , կարելի է հետեւցնել, ուղեմեւ, ԶԼ Գառնիլ ամգոցը, դեռ վաղենք ժա – մանակներուն իսկ , անառիկ էր հոր-իւ իր աշխապհայալական դիրջին, որ կհայա-հանակներուն իսկ , անառիկ էր հոր-իւ հանասաններուն իսկ , անառիկ էր հոր-իւ հանասաններուն իսկ , անարորհերուն, այարր այրաար-ագրապան դրրջրն, որ կ ապա-Հովքը, յանախ, Թաղաւործևրու ևւ տի – րապետոգծևրու աժբողԸ սերունգծերուն կեանջի ու ստացուածջը , Թչնաժիներու կողժէ յանախ տեղի ունեցած արչաւանջներու ժամանակ

Երեւանեն մինչեւ հայ ժողովուրդի հաիրեւանեն մինչնեւ մայ ժողովուրդի մա-ժար պատմական այս արրավայրը, նաժ-տան կ՝անցեր հեղ խորաուրորա ժորակն ժը, որբ կը՝ գանուն կենսանաբանական պարտելոր, կանցեր, ապա, բուսաբանա-կան պարտելու կանցեր, ապա, բուսաբանա-կան պարտելուն, կառուցման մեն եղող գիւղի մը մենեն, եւ վերքապես կը բարժ որանայ դեպի բարժունցներ՝ ապարատա պատ խճուղին մը: Անցնելն հետոյ նակրու գրեթել կեսին վրայ գանուող դարպասն մը, վիուան ատոմունուն մա հարհեւ արուն ենևուն և

թարձունջի մը հզրին, ուրկէ կ՝հրեւի Արարատետն Հովիտը, պաչտպանուած յւ շերժական ձիշնով ծածկուած գոյդ Մա աիսներէն , կ՝իքնանը՝ դայարապառյա Տաժրաներով ու կը Հասնինը Հայաւան պես բարձր աստինաններ ունեցող սան արդե ծառերով , իսկ միւս կողմե յենան կտղմե ծառերով , իսկ միւս կողմե յենան արևզուածային լերան մը , կաղմելով այս-պես բարձր աստինաններ ունեցող սան – դուխ մր հարիշրաւոր մեներ բարձրու -

թետոր։ Լեռևերու այս գաղաթին վրայ Հողը կը մշակուի, մեծ մասամը, կենդանիներով , ախորադրություն ապրով էչերու, որ ի վի-ճակի հե կապ պահելու պահեսահերու ժի-քեւ կատարուած փոխադրութիւններու պարադային:

Zunung mim , unp full ge, pmpfinad ապատանը առա, սար դայի այլ, սա օգուսա պատոներն է ցարդ մեր ահսածին։ Գրա-գատու ծառերու բեղարձակ պարուհրեր, իսարորի այլիներ եւ դանապան տեսակի կանայերէններ, որոնց մէկտեղ կր անս – առան մաջուր աուներ, լինուսծ բարով նաշիր ծավարդ առւարը դրաստա չարրա դրուցական չասա հարուսան է Հայաստան է Կածցիինք կամուրջէ մը, որ կը չինուի և կանդ կատենեք ավորդեն առջեւ է Հովա իրուցենած «Էջանդ դեպի հարուս արևւնյեան ծաղրապեսը կը տեսնույին հա-

զարաժետյ աշերակները, մնացած երրեմ\_ նի անառիկ համարուած Գառնիի ամրո –

Մեզի ընկերացող առաջնորդը կը ջանայ տոր ըսպարացող առաջողորդը գը չասայ կարելի եղածին չափ մանրամատն - բա – ցատրութիւններ տալ մեղի եւ Ֆրանսադի ցատրու քինչներ տալ ժեղի եւ ֆրանապի իումբ մր դրոսալոքիկներու, րայց ինչ պես ես , այնպես ալ ուրիչներ ծանձի է ինչ արդեն այդ պատմական վայրին ,
կարդայվ Մուրացանի «Գեղոր Մարդպետունի» կատմական դի ցայներու մինչը,
որ յասիստական էր ժեղ այս աժրոցին ժեջ 
կատարուան գարայրկանային որդերդու թեան նկարադրու թեաս ը։
Անրոցը հաստատուած է Գեղամայլ և
այն ժեն ժաղարին ծայրը, իոր ձորի ժր

ան բայր առասանում է բողամայ քա -բան մեկ ժայրին ծայրը, խոր ձորի մը մեկ ուրկե կը հոսի հեղեղանման Ադատ դևտի մեկ ակը, որ յևտոյ դուրս կ'ելլե ժայրևրու մեկ սեզմուած կիրնեն՝ դեպի pom wjątule be wingmine ducht fu

Հողի այս կեղուն կամ աւնկի նիչդ կ<sup>ե</sup>րը-լայ բանկ ժայուր ունի նռանկիւնի ձևւ, ո -րուն մէկ երրորդը միայն խոցևլի է ։ Այս պատճառով ալ ժամանակին ամրացուած ՝ ժանիջաւոր թարձր պատերով՝, որոնց հաջերը տեսանելի են մինչեւ այսօր ալ։ Տեղչոյն մեսոցած ժասը կախուած է իս բունկ ու վայրի ձորի մր վրայ, երև, կողմէն չրջապատուած Գեղամայ լեոնե

որվ, անհոցելի ղարձնելով այս վայրը ։ Տանարին տաչուած թարևրու մնացորդ-ները, որ կր մնան տակաւին, ցրուած են անոր չորս կողմը, իսկ թուն տաճարը Հաստատուած է ժայրի դաղանին վրայ , որուն Հասնելու Համար պէտը է բարձրաասաջաբր

LUBUUSUL

ԵՐԵՒԱՆԻ «Սպարտակ» մարզական միու թեան ֆու թպոլի վարպետներու խում թը idmamily spuberily producting of ապապային չնոր-այի խաղմացողներով օն-տելու նպատանով բացուած է ֆուքայոլի գալոց մը, որուն պիտի կարենան հետև – ւիլ 1943 – 1948ին ծնած այն պատանի – ները, որոնց յառաքաղէմ եւ կարգապահ

ները, որոնդ յաստղաղչա ու դ քքարի են դպրոցներու ժԼԸ ։ ՀԱՅԳԵՏ ՀՐԱՏԸ լոյս ընդայած է Վոլ -Թերի «Ընտիր երկեր»ը. Թարդմանու -Թիւնը՝ ֆրանսերէնէ ։ Յառաջարանը ևւ ծանօԹագրութիւնները պատրաստած է Գ. Մաձարհան : 389 ԼԸ։ Տպարանակ՝ տասը

*Տազար* ։

հալ 10 – 12 կրանինեայ տաչուած ջարե -թով չինուած աստիծանների : Ցածարի սիւները, անոնց խոյակներն ու միւս ժաարւսորը, ասոսց խոլաղանին ու միւս մա-սերը կրանիքեայ դանդուածներէ՝ կաղ – մուած են, տաչուած հրաչալի արուեստով մը, նկատի առնելով ասկէ՝ հողարաւոր ատրիներ առաջ ղորձածուած ղործերնե -

Ամրոցին ձախ կողմը, խոր ձորէն ան դին կայ հարթ լեռնադաշտ մը, որ կը վերջոնայ դէպի հովիտը՝ խորտուրորտ վերքանայ դեպի շոգիար իսպոսուրդադ «Ազգուանգով մր։ Կրսուհ, Թե Հայ ար Զիկները դարրաբուներու հերիուժման ժամանակ դեպի անդունոր և ըն հեսկին հերթիերնին, անոնց ձեռքը բիմայու Հա -մար, իսկ անոնցմէ չատերը, որոեք գա գարդարհլու ով դիաէ որուն հարհութ լե. Հութիւն չունեին այս գուաբերութիներ ը\_ Հութիւն չուների ու կր տարրուին Հութիւն չուների ու կր

ղաջին եւ գիւգի հայ աչիսատաւոր ժողը-Այստեղ կանաչ դալարծերու վեայ , վուրդը հետևւելով իր հախնիջներու ո – դիրը եւ սովորութեան մասնաշորապես aftir he and aport that a during apply to more upon the more house party to the par

Այդ օրը այս Հովիանևրը լեցուած էին մարդոցմով, որոնջ կր գուաբեանային պարևլով Հայ ժողովրդական պարհը, ըն*կերացած* զուռնայի *եւ* նաղարայ*ի*։

Ես ժեկնեցայ պատմական այս որրա -վայրէն, ցաւելով , որ չկարողացայ լիովեր ծաչակել մեր անուանի րանաստեղծ-ներու կողմէ երդուած այս խորչորաշոր վայրի ամբողջ Թովչուխիւնը -Գ․ ՍԱՂԱԹԷԼԵԱՆ

# ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԾվՔԱՊԱԺ

### ZUSUUSUTEUSS ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՈՒ

117 - Илидипра фиранцыир фира 11.11 - Առաքսորդ վարդադետոր կարող է հալիսկոստ ձեռևադրուդեւ դասագաժա «որական ժողովի կաժ Թեժական խոր Հուրդի եւ կաժ պատկանած միարահու Իհան ընծայական է Նիժան վրայ , հայ Մայր ԱՌուում պաշտմավարող Հոդևւո բականը՝ Դիրագոյն Հողևւոր ԽորՀուրդի d իջնորդու թեամ ը

118 - Թեմի լուժարքը կատարւում է 115 — թատ լուսարքը դատարուս չ Ամենայի Հայոց Կաթողիկոսի գիտու — Թեամբ եւ հաւանունեստնը։ Ազգային – եկեղեցական ժողովի վնռահատունեամը, լուծարջի հնթարկուած Թեմի դոյջը փո-խանցւում է Մայր Աթոռին։

### Ե ... Հոգեւոր Հովութիւններ

119 -- Թեժական կազմակերպութիւն ներից դուրս մնացած եկեղեցական ծերից դուրս մեացած նինդեցակած չա «Արջերից, դուից հաւտաացեայների իին-որ բառարար չի նկատուսք իրթեւ Բեժ հանայուհեր, համար, հարժում են Բակա բան Հովութիրեններ՝ ուղղակի հեժիակայ Մայր Աթոռ Ս. Էջեկածերի : 120-- Հորեոր հովութիենների են՝ Ա) Մոսկուայի հայ համայերը: Բ) Անգլիայի հայ համայերը (Մանչես-ատ եւ [ոնտոն): Հ) Ահետոեն Համայերը (Մանչես-

9.) Alekanif sul sudminger:

Զ. Վանորայք

் வேரியக்ய ந்

համամայն ։ 122 — Ս - Էջժիածնի վահրջը Աժենայն Հայոց Հայրապետի Աթոռն է եւ Մայրա – վանջը բոլոր հայ վանջերի։ Միարանու– Բիւնը վարում է համայնական վանական

կետնը: 123 — Վահրերն ունենում են 123 - Վանջերն ունենում են իրենց հերջին վանական կանոնագրութիւնները :

# ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ **ԵԿԱ**ՄՈՒՏՆԵՐ

124 — Եկեղեցիների եկամուտներն են — Ա) Ծիականների լուման կամ տուրջը։ Բ) Լուսադին (մկրտունիւնից դոյա –

Գ) ԱԹոռահաս (պսակներից գոյացած) ։ Գ) Հոգերաժին (հոդեհանդիսաներից

ղոյացած )։ Ե) Մոժավաճառութիւնից

125 -\_ Հայաստանհայց Առաջելական եկեղեցու օրէնջների եւ աշանդութիւննե-րի համաձայն եկեղեցապատկան չարժա դայ Երիսնասե գոյծն թւ ժետադանութև։ Հայ Էրիսնասու որփակարութիւրը բր ։ Մայր Աթոռը մանաշւում է որպես դերա-դոյն սեփականատերը այդ Հարստու Bhailing

126 \_ Իւրաբանչիւր հայ եկեղեցի իր ծախսում է առաջողղարնի կարիջների 120- Անու որպես տարիկան են ակումասի լիկուն առիղուն առութջ, իսկ մեացած լիսուն տոկուն հայն Անու որպես տարեկան Բենական առութջ, իսկ մեացած լիսուն տոկոսը

*ԳԼՈՒԽ Ժ* -ԻՆՏԲԱԿԱՆ ԵՐԱՒՈՒՆՔ ԵՒ ԸՆԳՀԱՆՈՒԲ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

127-\_ Հայաստահեայց Unaphjulant Եկեղեցում բուկարկելու իրաւուն

Եկիրեցում գուշարդեցու բրառումը ումը արորը այե հրվահ շաւսատացեայենքը, ո-բոնը չափաշաս են օրենքով : Ըսարոշեկու երառումեց ուշեին 32 տարիքը ըթացուցած շաւստացեայենքը : 128 — Հայաստահետյց Առաջելական Եկեղեցին շիմեուած է ընտրական ժողո-

եկնդեցին շիմնուած է ընտրական աղդ վորավարական սկցունչների վրայ : 120-- Ընտրութիւնները կատարուու են ընդ-անուր հաւասար, ուղղակի և պարահի մասասութինամբ : 130-- Մեծանասնութինա տեղով հաս

130 — Մեծամասնութիրեն ասելով տաս հացում է դիսուն տոկոտ + 1, րացիա այի դարագայից, երբ Սահմանադրութինան եւ կամ կանոնադրութիւնների մէջ տարբեր արտանադրութիւն կայ 131 — Բոլոր բնարով մարժինների հետ

, դժմարդանագրանում են անանագրագրում գ

րհարուսմահրի Թուի կէսի չափով ։ Մարութճան հրաւունքից գրկւում են՝ Ա) Հոգեկան հիշանդները ։ Բ) Ցանցագործ նանապորտաորդուն,

Գ) Կարդալոյծները ։ Դ) Հաւատացհալների պարտականու -

Դ) Հաւատապետիների պարտականու — քին հներից պարական խուսափողմերը : 132 — Եկեղեցական ազգային մարժին-ների ձէջ կարող են ընտրուն է նորև որատ-կաներ և ու ալխարհականներ առանց արև եւ է առաքանակակվան, բացի այն պա — բազաներից, որոնց հկատժամը յասուն որաժարթունքերն կայ ույն Սահմանա գրուցնան ձէջ: 132 — Անհման Հայաստ երանական չէջ:

դրունիան մէն։
138 — Աժենայի Հայոց Կաքողիկոսը
իրառունց ունի տեր կանդնելու որեւէ մայ
եկեղնցու կամ քինսի օպտին կտակուած
կալուածի կամ եկամոի իրթեւ իրաւա
ուքը, եթե, տունալ եկեղնցին կամ քինսի
յուծուած է, Կոտեր կենսադործում է Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի հայեցողու-Թեամբ , անկախ կտակում ոսումանուած

### PLAND JU. ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱՆԱՑՈՒՄ

134-- Հայաստանեայց Առաջելական Եկերգիցու տրի Սա-ժամասայալ անաքարան Եկերգիցու տրի Սա-ժամասարրութեամ համասի հական վերաբենութեամ կամ ժամասի փորհոսութեամ եւ կավ բրացման իրա ուրեջը պատկանում է Արդաւյին - Եկեղե-այական ժողովին, առիաւ այան իրեջ բորրոր-դի բուչերի ժեծաժամութեամբ,

ի քուէների ժեծաստու 135 — Աժենայն Հայոց Կա 1-Տասև է հրաս ԿաԹողիկոսը րատարակում րւ քնանսւդրբեն դասիր : ոհետատա քնորման է շետաահակուդ ահետատա քարման Հահատանակուդ

(11 եւ վերջ)

### ՋԵՐՄԱՉԱՓՐ

bruph of grandfit ingot soft , neptiti եւ ելմաական կացութեան մասին գրեթե ճչղրիա զաղափար մը կազմել կարելի է արսակար կաց օստան տարանարություն ։

Տրաբրարար և հանրեր հերև և հերար ալ սերտորկն կապուած ըլլայ եւ վերքի վերքոյ աղդէ ելմտականին վրայ, ունի իր վերքը արդե երքատկանին վրայ, ունի իր «որոն ֆեսնալարհերը, և մեկ այլոց ար -տար լու ֆետն — արդի հարերը և հրաժում -հերու համեմատու ֆերեր, — այիստանգի հրապարակը իր ենքարաժանումներուն, «որ օրքնակ ված եւ մասնակի անդումը», «որ օրքնակ ված եւ մասնակի անդումը», «ու ֆեւը, աշխատաժամի միջին անո ղութիւնը, զործ փնտուողներու եւ առա -ջարկուած պաչաշններու թիւը ։ Դժրախքու ավտակաց պաշտորակաց շոքանկո -ատևան ում ջինդաոշփի կեւ հոդի ադրու Հարկուաց վահարարական և հետև թիջ»ներու միջևւ, գանադան արհեստակ րական կեղրոններու կամ - Տարաարար -ուհստի Տիւղերէն քաղուած - տեղեկու -Թիւններով կարելի է իրականուԹեան do -

Ալխատանդի հրապարակին, մանաւանդ չխատաժամերու տեւողութեան կարեւոթունքիւնը չեչանլ աշնլորդ կը նկատենը ։ Ըսննը միայն որ անոր հետեւանքը եզող աչխատավարձքերու գանդուածը ուղղակի

աշխատավարձգիրու գանդուածը ուղղակի կր վերարերի ոչ վեայն արառումի ծաւտ-քին, այլեւ արտագրութեւմե գահակին: Օրգան այ նվատելի ըլլայ գանի մը կարեւոր մաստատութիւներու կողմէ արձակուած ըանուորներու քիւը։ (վեջ Հարեւ գույն ենվ - Լերի և իկաթի գոր -ծաբան 400 Հոգի Տեսինի արունստական ժետասան ուռղատան հեր, ունա ժետաքսի դործարան եւն.), սիալ պի – տի րլլար եվրակացնել Թէ աշխատանքի Այդ Թուակածները է աչխատասեր
հերկայացնել : Անչուլա 1957ի երրորդ
հոամահական մե օրիրու պատկերը անցևա քին կր պատվանին :

աններուս — նպաստրնկալ — լման նեւս ամբողք Ֆրանսայի անդործներու Թիւբ ամբողջ Ֆրանսայի Համար 11.000 էր, 1957ի վերջը 16.000, 1958ի Նոյեմրեր մէկին 17.500, Դեկտեմրերի մեկին 22:000. Դեկտեմրերի վերջը 28:000: Ցունուարի վերջը այս Թիւր կր կարծուի որ 38:800 ըլլայ։ Նոյնպես 1957ի երրորդ եռամսեային 64

Հապար դորձի առաքարկին Թիւին դիմաց կը դանկինը 61.000 դործ փնառողներու Թիւր, մեծամասնուԹհամբ տարեց կաժ ժամադիտութիւն չունեցող թանուորներ։ Աչխատանջի ժիջին տեւողութիւնը 46 ծույնուսանը ույլու տուսողությունը և ժաժեն աւնդի էր — Շարաթական ժինչդեռ Դեկտեմրերի վերջին միջինը ին-կած էր 44 ժամի։ Կը կարծուի թե Յունուարին միջինը զգալարար պակսած պէտջ Է ըլլայ , իրբ հետեւանք մասնառորարար

կերպասեղենի (թաժպակ) գործարաննե -թուն մեջ աշխատաժամերուն 24 - 30 ժա-մի անկումին ։

Cunnibarms pragarphile & hube ատիտր գրց Հասատ ւրարուն։ թիւնները վերջերս նոր րանուորներ չեն թիւնները վերջերս նոր րանոլստիան կոչ -ուտծ կամ անձնական նկատումներով հե ուած կամ անձնական նկատուժներող -6 – ռացողներուն տեղը։ Ընդ-ակարակն աժէն մարդերու մէջ խնալուրուն[խններու , ա – ժան արդիւնարերուն[հան փորձ մրն է, որ ատ արդրւասրություն համեւածջները այ առելի զդալի սիտի րլլան լաջորդ ամիս -ներու ընդալի սիտի լերան լաջորդ ամիս -ներու ընդլայնումը իրականունինն դառ-

Cupup Bt homenimpur Blown operand-Հայներ ին կառավարունինան որուում-հերում ծահանածրդ պետը չէ ակնկային ա-«իոներե, եիկես, տարիէ մր առաջ . Այս պատմատաւ է որ չային առելի ժատ-ծող չենք Bունուսա անուրի վերկի ար տածումինրու — ներածումենրու աներ պաստ Հաժեմատութեան վրայ ։ պատա հանձմատունեստ վրայ ։ Այջի առջեւ ունինչ ֆրանջի արժեղրկման նա – խօրեակին չահադիտական ներածումնե – րը, — յանձնելի 1959ի առաջին երկու – երեջ ամիններուն ։ 1958ի Հոկտեմրերին արտածումներու - ներածումներու տար րերութիւնը ութ միլիառ ֆրանը էր, Նո-յեմբերին Ուուկէս միլիառ, Դեկտեմբե րին երկու ժիլիառ, 1959 Bունուարին 26

Մտամոդունենան պատճառը կը գտնենը ներաժումներու որակէն։ Արդարեւ են -րաժուաժ նախանիւններու ջանակը զգա լաբար իջած է, **բա**ուշու , բիմիական նիւներ փայտ , Թուղնի նախանիւն , ընդ-ակառակն անժիջապէս սպառելի ևւ չինուած ապրանգներու ներածումը րար– ձրացած է։ Միայն հաղուստեղէնի նիւղին քոնֆէքսիոն եւ պոնէթրրի*ի հերածում* ները մոտ 70 առ Հարիւր բարձրացած են բաղդատմամբ 1958ի Յունուար ամսոյն եւ գրեթէ նոյն Համեմատութիւնով՝ մարզաոն պիտոյջները, խաղալիկներ, ժամաgnjy bemjib :

Ambet umfinde Springs duramathe imրադայ մր։ Օտար երկիրներ ապաստանած դրամակլուխներու ներդադԹին չարունա ـ գէն արարձ հրմՀարաւհ մուղահե շառաց է հաշ ֆետրոա դաւածեւ բախանա՝ շահիցու դես թերի բբ բահ սատե մետողավուրաբա 500 delhah malmbe : Urbah թիւնը կր չարունակուի, մանաւանդ ներջին դիներու սղումը պարփակուած է Հաժեստ սահմաններու ժէջ, շորսուկէսէն Spay wa Sweper Shipping de

Յաջորդ ամիսներուն աշխատանջի Հրա-պարակն է որ , իրր ջերմաչափ պիտի տայ ստոյդ կացութիւնը Ֆրանսայի անտեսա կան բարելըջութեան

2. PAGILEUI.

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

### ՊESP E ՆՇԵԼ ՓԱՍՏԵՐՐ

Ա. Բակունցի բոլոր կենսագրականնե րում , հրաև հուհրուան ուսումհատիրու -Երւեմհերում , դրականունեան դատարրեւ թում Թոյլ ևն արուած մի չարջ սիայներ՝ հավար մոհցուրքու Ֆրար սիմհրավար 5են-իտասւաց ատմարմառոհ տեգարամեի մե ջանի ձետ ։ Այսպես, օրինակ, անենու-ջանի ձետ ։ Այսպես, օրինակ, անենու-բեջ, թէ 30ական Թուտիաններին տպա – դրուած ժողովածուներում եւ թէ վերջին երեսւղ ու գրորանիրիեսւղ արուաց է՝ սե ատեկրբես Նոյո արոտց եսնես մաստոկենահ դահմե» վթերամեսվ , ատամեսւթք է «աչիր տրմաց բետ դի մեսւագծն, «Զի-1911 թուականին «Ազրիւթ» ամա Իրականում այդ թուականին «Աղբիւր»ի ը «Ազրիւթ»ի հուականի «Ազրիւթ»ի Համանաբներից ոչ մեկում հման բանչ չե որը պաղրուհլ: «Յիմար մարդր» տպարրուհլ է «Ազրիւր»ի 1913 Թուականի 10րդ Հա – Դա Հանրայայա ժողովրդական : Լջեանի մջակումն է, որի մի տարրե -բակն էլ 1894ին մշակել է B. Թումանեարակն էլ 1894ին և բակել է 6. Թուսանեար հը («Ահինել» ժարդը»)։ 14աժետյ Բա – կունցը ըստ երևւոյԹին ծանոնք չի եղել Թուժանեանի այդ մշակմանը ։ Այնուշետեւ Բակունցի կենսագրական –

- dumagnun emmuding gmad ny granda նունիւրրընսող ա**իրաիսի տնաս**նընան կ ստեղծւում , որ 1915-ին «Փայլակ» Թերէ ստողծչում, որ 1916ին «բայլակ» թար-քում տպադրուած նրա մի՝ յօղուածից յեսող մինչեւ 1924 Թուականը Բակունց ոչինչ չի ապադրել։ Մինչդեու իրակա -նում, մինչեւ 1924 Թուականը, Թէ Տա ծում, մինլիս 1924 Թուականը, Ք նա-խախորությային և Քի հարբերային և ար մաժույում ապագրունը են Բակուծցի մի բանի պատմուտծ ընհրը, ակհարիների ու օրտումները, ըստ որում դրանց մի կան բաւականին ուժեղ, տիպիկ Բակուծցային գործեր։ Ֆիդ չեն հան. 1924 Թուականին Բակուծցի Հրապաբակած գործերի մասին անհիրումի տասարակած գործերի մասին անհիրումի տասարակած գործերի մասին Բակումայի հրապարակած գործերը հասին առեհուդեր տրուող անդեկութիւնները: Վերցեներ Հ. Մկրաիլեանի «Սովետական Դրականութիւն» դասարբըն (Ժ. դասա որան) վերջին հղվու հրապարակութիւնները։ Բակունցի գրական գործում ունիան ակիզոր համարում է 1924 ԹՈՒՍՍԱՆ։ 1948 ՄԵՑԵՄ ԲԵՐԼ, երբոք հրապարակութում դոյս տեսու երա «Գաւտապետ» համականիրն : Նոյն բանը կրկնուած է նաև։ Հ. Մկրտիչ-հանի «Ակսևլ Բակունդ» դրջում , Բակունհանի «Ակսել Բակունց» դրցում , Բակունա-ցի 1955 - Թուականին Էրտաորակուան «Երիկ» » ի ծաւալուն ըստաֆարահում (Ռ. Ջարհան) , Հայկական Գիտումիիւն - հերի Ակարենային գրականութեան աստատումեան էր հարարարական Հայ դր-րականութեան։ Ջրդ Հատարական Հայ դր-րականութեան։ Ջրդ Հատարան հայլին ։ Միծչորն ու հայն թուարայա չինջ չկայ թեղ-Հանրապես 1924 - Թուականը Համարել Բակումցի դրական դործուներ Բեանը այի արգ հիրթ եւ ապա առաւել եւս Տիմջ չկայ այդ սիկրը Համարել 1924 - Թուականի Դեկ - տերները Համարել 1924 - Թուականի Դեկ - տերիար Համարել 1924 - Թուականի Դեկ - հանութեան Հանաստանում անաստահուները և Հանաստան հայտարանութեր չում արև ու հիրթը Համարել 1924 - Թուականի Դեկ - հանութեր - Նահայան «Մաստահետ» չում տեմ ըերը ։ տեմ բերը ։ Նախրան «Մարտակոլ»ում «Գաւառական նամականի» անունով ւ թաւաստղաս ատապարդ հարդարակումը, Դոյն փոքր ակհարկի հրապարակումը, Դոյն 1024 Թուականին սպագրուն, են Բակունա ցի մի ջանի այլ ստեղծադործուԹիւննև –

րը, որոնց մէջ կան շատ աշելի արժէջա երը, որոսց սէջ կան չատ անելի արժէրա-որևերը, ջան յիչնալ ակնարկը ։ Օրի – իր, որոսց սէջ կան չատ անելի արժէրադոստոսի համարում ապադրուել է Բա դոտոսի Համարում ապադրում է քա կունցի լաւարոյն դործերից մեկի Վահա-գունց թաղին», իսկ Սեպտեմբիրի Համա-թում գին տարին » պատմուտծջը ։ Նոյն Թուականի Նոյեմբերի 18ին «Խոր-իղզային թուսակատի նոյնակորը 18իս մասդողագրա Հայաստան» ում տրագորունչ է «Մեր դիւղը » ակնարկը հւայլն ։ Հետաջրջրա-կան է, որ «Մարտակութում էլ ժինչեւ 1924 Թուականի Դեկտեմրերը Ռակունջը Հրապարակել է «Շետրը Գափոսի» մեծա-ծաւալ ակնարկը (Յունիս 13ի եւ 19ի հա-

Ա. Բակունցի գրական գործունկունեան սկզրի ձևա կապուած վերոյիչեալ Թիւրի մացուԹիւնների պատճառը ժասամբ եղե ւտցությունութը պատատել սատութ ուղջ. որը սակայն չի դրուելը, հրապարակման համար։ Ըստ երեւոյԹին Բակունցն այդ. ին գնակենսագրու Թիւնը դրել է չասալ՝ յենուհլով միայն յիլողու Թեան վթայ , ասանց Թուականներն ու փաստերը Տրչատանց խուսակածներն ու փաստանոր մրը-գելու, երկ նրա գործունկու Թեաժր գրադ-ուող գրականապետներից ոչ մեկը սկզգը-նագրիւրներին դիմելու փորձ չէ արել ։ Մասնաւորապես Բակունցը սխալ է դրել ևր առակին ապադիր դործի հրապարակ-ման տարեքիւը (1911)։ Մասաժը էլ նիչդ Park Phipakapapis « Umpandan sandan mapaka pala mangka Sanumahan bandan funksis bi umandan sandan mangka bandan funksis i Umanda asi sandan sandan mapakapaban sandan sand թուականին «Խորհրդային Հայաստո «Մարտակոչ» ԹերԹերում՝ տպադրունցին Բակունցի մի ջանի այլ «Գաւառական նա\_ մականի»ները ։

O. behillahila.

«Գրական Թերթ»

*ԽՄԲ*.— Ռ. Իշխանհան կէտ առ կէտ գործած բը Ոքրոի ետրուննի « դասըա – գործ իր այն հոլոր ոխանրբեն, որ գէտներ»ը, բայց, ինչպէս կը տեսնուի , ինք ալ խուսափած է անոր · · սահուան ՄԵր կողմէ աւելցնենք, թէ Ա. Բակունցի կենսագիրները, կամ կենսագիրներու քրննադատները, ցարդ որեւէ ձեւով չեն ը -սած թէ ե՞րը սպաննուեցաւ ան, ինչպէ՞ս սպաննուհցաւ հւ ո՞ւր թաղուհցաւ Եթէ թաղուհցաւ անշուշտ ։

### USILBIDA

« ԵՐԳԵՐ ԲԱՆՏԷՆ», գրեց ԱրժՀե Սե ւան, Պոշկնոս Այրկս։ Տպարան Արարատ։ Հասցե՝ ՅովՀաննես Տէվէնհան, Ֆյորիատ Պուկնոս - Այրկա (Արժանքին) ւ Գին երեք տոլար ։

«BUPUR» PERPOLE

(361)

### 4 4 8 6 6 6 **2828**

F. ZHSOC

10

SUCOL

Phyly np lings he tourned by hephened by the supplishing with normal phylogeness, before the personal phylogeness and by heart to the personal by he had always and the between the supposed by he had always to be he had be supposed by the heart to be he had be to b Thup on hoge he burned the hetered

րու անդ գծեկով, պատմում էր հրան գա-հազած անցջեր Տարօնի մասին, ի Հարկէ, կրօնական կողմից միայն , այն հւս ծուռ

ne whom blowed :

- Այգ երկիրը, - шины էր հա, - լի է այն թոլոր վիչատակարաններով, որտեղ կատարուել են մեր Ս. Լուսաւորիչ հոր հաչաղործութիւնները։ Երր դնաց հա հետարիա եւ Ղեւոնդէս հայրապետից Հայոց ջահանայապետ ձեռնադրուեցաւ , վե. րաղարձին Ղեւոնդէսը ընծայից նրան սր ... ասքը քրրասուդական տահարհեր չինև Այդ մասուծջների թուում էին Ս. Ցով -տոննես կարապետի եւ Ս. Աթանադինել սարոպետի նշխարհերը։ Մի գոյդ սպի-Աթանադինկա much Inphilip makered this will hange ամակ կորիսեր ասահում էրև այս պատերը որի մեկ դրած էրև արրոց մասունդները :
Երբ եկան Տարոն, անդան Երիրսա (Արածանի կեսու եւ մասեցան Քարբե լերան
բարձրութիւններին, այդ մեկնորին Աստուծու հրամանով կողիները կանդ առին, այլ
եւ առաջ լղնացին : Ս . Լուսաւորիչը ատցանրթեն։ Եռոն այն քինար մերիր շատ Հասիոնաւ հե տկրարն մերար մերիր շատ amampshipe: Busy msy them's globb your framatise hughes, apond \$50 picker \$\frac{1}{2}\text{the position of the production of the converted by the model position of the converted by the production of the them of the first the converted to the model of the position of the production - ի՞նչ է լինում ,- ընդհատեց Ասլա-

հը հրա պատմունիրերը։ — Վահրի Թոհիրների մոխիրը առհում Է եւ ստորերկրեայ ահերևւոյն մանա -\$ he manghefythus mikeptength Sudum que-maginal maintail & without & Bilgium que-mp afgl. Նրած կոլում են «Սաղ դեռ», m-րով-հանւ կատահերը դեղածանակաւ գինու, որ հետաւորիչը հերև թիվառ, ուղոց հոտ-րեց։ Լուսաւորիչը հերև թերան, որով-հա-mbe դրվաց, ժեղայի հետ : — U. Լուսաւորիչը թե՞նչ ազգ հանգա - Ա. Լուսաւորիչը թե՞նչ ազգ հանգե։ - Ա. Լուսաւորիչը թե՞նչ ազգ հանգե։

— Ս. Լուսաւորերը ի՞նչ ապրեց է նգել։ — կաներվել է եղել, այր, ռոգորաներ եւ թարեպաչա կաներկել։ Նա, ջահահայա-պետ ձեռնադրուհրոց յեստը, Հայոց Տորսա Թաղաւորի հետ պետց Հումե, ահուս քիւշև կաստահրհանու կայսեր եւ Սերբեսարոս պապի։ Հռոմում արթայա-վայիլ ընդունելունիւմ պատու Այնտեղ կերկի պատի հետ ««Դաչանց Թուդքիը» հետասատա, սունահան Հայաստան Մուդքիը» ացաւ յաւիտեան հաւ լատեր բոլու

իմոստացաշ յուրա Հռոմի սուրը ախոռին: Վերդարձին կայսրը չնոր նց Թագաւո – րական պարգեւներ Տրդատին, իսկ պապը չնորհեց հայրապետական պարդեւներ Մ. Լուսաւորչին, որոնց Թուումն էր Գևտրոս և զույս առաջծալների նշխարների մի մասը եւ Աոր սրրութիւնների ամերին ձևոջը։ Այդ սրրութիւնները ամերոփե Հուսաւորքը, որոսց առաջծալի աշեակ Հուսաւորքը, որոսց թուշես է գ պար

hope thing :
The gain marks of the fooders of Uamphing funder, be medimored.

— Այդ դաւառի բոլոր վանդերը Ս.Հու-աւորչի հիմնածներն են , կամենում - եմ ոհլ՝ կաթոլիկաց վանջեր են ։ -- Ուրեմն դուբ յարգո՞ւմ էջ Ս. Լու -

աւորչին ։

սաւույին:

- Ինչպես չյարդել ձի այնպիսի պաչտելի անձնաւորունիւն, որ մի ամբողջ
ալիար՝ հենանուունիւնը ի ջրիստո հեռւնիւն ածեց ։ Մենջ մեր այստեղի բագա կերեղինինում դրած ունենը Ա. Լուսաւույի պատկերը և. դիսաւորունիւն
առեն և Մուլի մէջ նրա անունով մի ա հեն և և և և և և
հեռւնեւն և առեն և Ա. Հա ուններ Մուլի մէջ նրա անունով մի ա -ումեին հիսկցի կառուցանել։ Ս. Լուսա-ողջիչը, իսկապես մեդ է պատկանում եւ ոչ Բե Հայերին, որոնց յնաոլ խառորուն-ցան նրա ուղղած ճանապարելը ... Այդ թոլոր պատմուրեան ժամանակ կր-ընտուորի մովող դեմբը կադրում էր։ Հեղ նեղ աչքերը վաուռեմ էին, եւ նրա փա -

«ով այջորը վաուում էի», ևւ հրա վա-փում ամեր ամեր եւ ասելի կենպանա -նում էր։ Ասլանը ոչինչ չպատասիանեց ։ Երևի, նրան ծանր էր չպոռանակել այդ-պատրեկ կառակութեւնը ... Թիև մինչեւ կեսը դեռ մի չանի ժամ հատ տասասիան, անելեւ

PHASP

(Tmp .)

Փարիզի Ս․ Ցովհաննես ـ Մկրտիչ Ե ـ կեղծցւոյ հոգարարձութիւնը խոր կսկի ـ ծով կր ծանուցանէ

### ցակրբ Գաւբումեննե

Հանցուցնալը 70 տարի ծառայած

Փարիզի եկեղեցւոյ։

Ցուղարկաւորութիւնը, նախագահու ուղարդատությունը։ հայ հայ թեամբ Կաթ- Պատուիրակ Սերովբե Ե -պիսկոպոսի կը կատարուի այս Հինգշաբ-թի, Մարտ 5, ժամը 14ին - Փարիզի Ս ովհաննես - Մկրտիչ Եկեղեցւոյ մեջ

Տիկին Արարսի Յակոր Գալրպնեան, Տէր եւ Տիկին Ա. Սահաալեան եւ զաւակ-ները, Գ. Ժ. Յովակիժեան, Օր. Ալիս Թ Կարրայենան, Արդե Տիկին Արսին Ալիս թարայեան եւ զաւակները ցաւով կր ծա-

BUSHE SULEMBURG մանր, որ տեցի ունեցառ էրս էէ Պենի մէջ

89 տարեկանին ։

Յուդարկաւորութիւնը այսօր, չարթի, ժամը 14ին, Փարիդի - Լ Մկրտիչ եկեղեցիին մՀՉ։ U. Buija.

### 20962世でもかり

Այրի Տիկին Նաղելի Պողոյեան եւ գա... ւակները , Տէր եւ Տիկին Ա. Արժաղանեան եւ դաւակները կը ծանուցանեն - թէ այս Կիրակի ՍԼնԹ Մարդրիտի եկեղեցիին այս հիրակի ԱԷՒՄ Մարդրիտի եկեղեցին մէջ Հոդեհանրսուհա պատա պիտի կա-տարուի իրենց աժուսնոյն , Հօր, աներ -Հօր, մեծ Հօր ողրացնալ Ստեփան Պուսյ-հանի ժամուստե քառատունչի տոքին, այս առնքեւ սիրով կը Տրաւիրուին Տանդուց եային յիչատակը յարդողները ։

UEL CHITTLES User Staffe Levelin Գուպաթեան եւ զաւակները, եւ ազգա -կանները կր ծանուցանեն Թէ ՀոգեՀան -պաշտոն պիտի կատարուի կիրակի Շափել տը լ'Օթել Տիես .իրենց ։ , Հօր, եղբօր եւ աղդականին՝ ՅՈՎՆԱՆ ԳՈՒՊԱԹԵԱՆի Sneulingh, Sop

մամուան թատասունքին առնիս , կր Հրաշիրուին մանզուցնային յիջատակը յարգողները ։

## LOUSON UPANTUSH

Выры В ор выбр 12.3035 13. \$pmb սական չիստարակիր (թելէ - Փարի) յայատղին իր ժոսնակցութիւնը պիտի թերէ՝ Սեղրակ նավրուհան ։

### Salle Gaveau

45. Rue la Boëtie

Մարտ 10, Երեքշաբթի, ժամը 21ին

### ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

(Գաշնակահար) *Ցայտաղիր*՝ ՊԱԽ - ՊԻԻՋՕՆԻ, ՊԻԹՕ -ՎԷՆ, ԼԻՍԹ, ՇՕՓԷՆ ։

Տոմսերու դին — 300էն 1000 Ֆրանը ։ Դիմել սրանը եւ Տիւրանին ։

## **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ**

Արչակ որդի Յարու Թիշնի, Աստոյեան, ծնած 1923, Նոյեմրեր 25ին Լենինական, մօրը անունը՝ Շուլանիկ, եղբօր՝ Գուբ, գէն, թրոքը Սվետլանա։ 1943ի հայրենա գես, ջրույր Օկսապատ։ 1940թ տայիստան կան պատեսպեն հաց լուր չկայ։ Է հարձան որ Կատանի մեն աչխատան պես, բրույր օկսանի մետ (Ձուրակի ար պես, բրույր Օկսապան է Մարսելը։ Փեստոսին է մայրը։ myfummuð L

Լուր ունեցողներէն տեղեկացնել 🤻 STANBULLE

215-217, RUE DE BELLEVILLE, PARIS 19

### 211171129113かしか ԱՄՍՕՐԵԱՅ ԵՐԵԿՈՅՔՆԵՐԸ

Լոարանին շերքական դասակոսութիլ-նր անդի պիտի ունենայ 7 Մարտ , Շա րաթ գիչեր, ժամը 21ին, Մշակոյթի Տան

17, Rue Bleue

### ԴԱՍԱԽՕՍ Պ. Կ. ՄԵՀԵԱՆ

Blu HI

*ԹԱՏՐՈՆԻ ՍՏՈՐՈԳԵԼԻՆԵՐԸ* 

(Հեղինակը, դերուսոյցը, դերասանը , եւ ներկայ հասարակութիւնը)։ Դաստիսսութեան սկիդրը հայկական bueny be Plif ummumphue Phili:

Wonking Spurppnemb ki Shmbehmi wi -

ձերը բաջորդարար... Հրանտ Սամուէլ, Մ. Պարսամհան, Շա-ւարշ Նարդունի, Սահակ Տէր Թովմաս – հան. Աշստ Իսահակհան, Գրիգոր Ճիզմէնհան, Մ. Քրմոյհան. Արտաշէս Գմրէթ-հան. Տիկ. Էլլէն Բիւզանդ. Տիկին Հուրի Իփէքեան – Պուտաքհան, Կարապհտ Փօլատեան ։

### 4U.9088 bush ore

Կը առնուի Մարսեյլի մեջ, Ապրիլ 26-12, 45 u opt 1/4/2,

, վեշ օրչ կորչ, ախաժեռնունեսակը կ. Խաչի Մարսէյլի ըն վարչունեան եւ ժասնակցունեամը

### France-Orient

ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԵ ՀԱՑԿ։ ԵՐԵԿՈՆԵՐ

8888844 — 1) Դասախոսութիւն մր ժեռառ Սթեֆանեսքոյի կողմէ։

բիւթ .- Ֆրարթեւ:այկական յարարե -

արություն - արտարությայրացի արարի -րությունները հաղար տարին ի վեր ։ 2) Կրոնական եւ ժողովրդական երգեր , իրիս Պիայիւլիանի կողմե , ընկերակ – ցությետմը հողեակի մր ։

3) Երկու դուհաւոր հայկական ժապ «Էններ, (երաժչաութիւն՝ հայերկն, մե հարահութիւն՝ ֆրանսերէն)։ Suglepto, oby-

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ Մարտ 15ին, ժամբ 9-(աստւշտա), Սինեմա Լը Փրովանս ։ Մանրամասնու Phaing Sudar դիմել Ադդ.

ն իրներ ՄԷԶ Մարտ 16, ժամը 20։30ին, Սինենա՝ լՊոլօմ։ Մահրամասհու Թևանց Համար դիմել Ադդ - Միու Թևան ։ ՍԷՆ ՇԱՄՈՒԻ ՄԷԶ Մարտ 17, ժամը

20 30/6, Սինեմա Փալաս։ Կր հախագ ղանկ Հայր Մեսրոպ

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, Մարտ 11, ժամբ 20·30, Սինեմա Փաքս: Մահրաժասնութեանց հա-ժար դիմել՝ Ադղ - ՄիուԹեան :

### UZPUSUMEUU

Հրաւեր ընդհ. ժողովի եւ կոչ թեկնաժութեան Փարիզի Հայ Աղջ. Ընկերակցունեան շաբԹի, 17 Մարտ, ժամը 20 30ին, Բիւ տր Թրեվես ընդե . ժողովը անգի պիտի ունենայ հրեք տր Թրէվիզ ։

Pp. on Poptipa:

Կանոնադրի Սիւ 5 յողուածին համա 
ձայն վարչունիան մեկ երրորդը (հինդ
անդամ) ծորոդելի բլլալով, ԸնկերակցուՍիւնը կոչ կ՝ընկ իր անդամեկոիծ անոնո
որոնց իր փակարին մասնակցիլ վարչուՍեան։ Թեկնածու Թիւնները պարոին
վարչունիան դրասնենակը հանկ անկ
անկ հասանագրութիւն ան հ ույր մարտ երկուջին

հին ույր ժարա երկուցին ։
Առ այդ փափալորները պետք է ընկեսհերի կերպով դրեն, տալով երենց անու ծը, մականունը եւ Հաացեն ,
Թեկանու կերան ըլյալ ժիայն այն անդաժները որոեց իրենց անդատով վապները որոեց իրենց անդատով վայրները
կանոնուորապես վճարած են երեց տարիք:

«

### 2804 รนกษาแบ 86064036 ZUS UPPLEFOR UPPREFUE ቀሀቦኑዴኑ ፖቦՋሀՆኑ

կազմակերպուած Շրջանին երկցներու , Արևնոյլներու , Արիներու եւ Գայլիկներու կողմէ, եւ մասնակցունեամբ ֆրանսական օտար սկաուտական կազմակերպու -

կիրակի . Մարտ 8, կէսօրէ վերջ ժամը

### Centre Marcelin Berthelot

28 bls, Rue St. Dominique, Paris 7 Métro : Invalides

Հայկական պարեր եւ երգեր տական կեանքէ ներկայացումներ

. «ԾԱԽՈՒ ՈՒՐՈՒԱԿԱՆԸ ։

Հաւնչար եւ Հայերէն « ԱՆՉՐԵՒՈՏ ԳԻՇԵՐ ՄՐ LL «PPOSEULOPPE SPISC 1 կատակերգութիւնը Արիներու ևւ Hab \_

ungubper hands : արլուրու գորա։ Առաքին անգատերը ըրբալով «Պարսկական պազարին մէջ», պալէ սկառաներուն և Արևնոյչներուն կողմէ ։ Ցուցադրութիւն, պիւֆէ։

Մուտք 500 եւ 300 ֆրանք։

### **3. 4. PUSH OFC** AUURUBL AFT

Նախաձեռնութեամբ Ֆ. Կ .խայի Պոռոյի ժամնանիւրի։ Այս Կիրակի ժամը 3.30ին Կղերական-

հերու սրանը, Բիւ աէ Պանիւթիկ Նախապանութեամբ թեկերու UPPAPE ZULUSBUCH

*Ճոխ յայտագիր* ։ Խմբերգ, մեներգ, արտասանութիւն , մենախօսութիւն . դիմախօսութիւն եւ « 48 ՕԽԱՆՈՑ ԳԼԽՈՒ ՓՈՐՁԱՆՔԸ »

ԿատակերզուԹիւն երկու արար ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

# **LԻՈՆԻ ՄԷՋ**

կազմակերպուած Ս. Մուրատեան վարժարանի աշակհրտութեան կողմէ ։ Ապրիլ 3 Ուրբաթ իրիկուն ժամը 20 30ին Մանրամասնութիւնները՝ յաքորդով ։

### **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

Ապրիլ 5ին ։

imprimé sur les presses du journal HARATCH

### **ԵՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ** Addition of the Addition

Կաղմակերպուած Վիկնի Հ. 8. Դ. Նոր Ulparing holyars : Infulming por bland p Wil 4nd port h :

4 pout p bluops fleps dudp 3ht , 0-անջանհան Ակումրին մէջ ։ Կր նախագահէ Նոր Սերունդի ներկա -

up bout Chile Urville Urrat

Գեղարունստական Տոխ բաժ ին, խրա -թերգ, արտասանութքիւն , նուագ, Հայ -կական եւ եւրոպական պարեր : thouse haporefuned :

Մուտքը ազատ է ։

### ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Կազմակերպուած Վալանոի Հ. в. Դ. Tog. had host h hands :

Այս Շաբաթ իրիկուն, ժամը 20-30ին։ Աշաբոնեան ակումբը ։

խոսի ընկեր ՄԻՍԱՔ-ՄԻՐՁԷ (Լիոնկն) Գեղաբուհստական բաժին, ժեներդ, խմբերդ արտասանութքիւն պար, դանա-

*Ճոխ պիւֆԼ* ։ Մուտքը ազատ է։

ՍԷՆ ԼՈՒԻ ՄԷՋ (ՄԱՐՍԷՑԼ) Այս Շաբան քրիկուն ժամը 21։30ին, տեղւոյս Ս․ ԳԼորդ եկեղեցւոյ կից արա -21.30/5.

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 801548686

411.Ph2 .- 2. 8. 7. «Aphumuhnp» խումբի ժողովը այս Երեջչարթի, ժամը 21/2, 17 Phr Mto :

Ֆ. 44.9. DU.21 Փարիզի ժամնանիւրի րեղ : . անդամական ժողովը այս Շարախ օր ժամը 15։30ին, ընկերուՀի Աղևի։ Գա-ղաղեանի ընակարանը, 6 Րիւ ՍԷն Սիւլ -փիս, մեթրօ՝ Օտէօն : *Խիստ կարևւոր* օրակարդ ։ Բոլոր ընկերուհիներու ներկա – յուԹիւնը անհրաժելտ է ։ Կը ինորուի

շղապահ ըլլալ ։ ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Մուրատ Ու-ումնասիրաց ՄիուԹեան անդամական քողովը, այս կիրակի, կչսօրէ վերջ ժամը որսին, Իսիի Խրիժեան վարժարանի սըրանը: Կր խնդրուի անդաժներկն ևւ հայրահակիցներէն ստիպողարար ներկայ դա-նուիլ։ Օրակարգ — Ա) Տարեկան ներքիա կան եւ բարոյական համարատուուքիւն ։ F) Նոր վարչուքնան ընտրունիւն ։

LOBU STUUL

### ԲԱԳԻՆՆԵՐՈՒ ԿՐԱԿԻՆ ԴԵՄ...

(Քերթուածներ)

Գրեց՝ ԱՀԱՐՈՆ ՏԱՏՈՒՐԵՍՆ

ዓትՆ 500 ՖՐԱՆՔ

Դիմել Փարիդի Հայ գրավանառներուն , նաեւ 8ԱՌԱՋի:

Umfaife much & be greated fale the mount, HUPUTER BEDSURING

# UAUELA

ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄԿՐՏՉԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԺՈՂՈՎԱՍՐԱՀՆԵՐՈՒ

Կիրակի , 8 Մարտ , կէսօրէ ետք ժամը 3ին , 20, Rue Jemmapes, Marseille Պուլվատ ա՝Աթէնի կից)

Պ*իտի հրդեհ՝ հրդչախուժրը*, Օր. Սիւզան Տէր - Աթանասհան - Եւ Պ. Լեւոն Ստեփանհան , *հրդե∖տեր վրայ՝* Օր. ալիս ՔէրէսթԷնհան ։

4p poorf 4bp . B . 2514UBBU whyenis Suffee Կը Հրաշիրուին բոլոր Մարսիլանայնրը անխահը։



### TLTLT TO ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՌԱՋԻՆ՝ ՀԱՑԿԱԿԱՆ

ԼՈՆՏՈՆԻ ሀቦՏԻՆ (HYDE PARKԻ ԿՈՂՔԻՆ) |

Knightsbridge Buttery 26, Knigthsbridge, London S.W.I.

\_\_\_\_\_ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ \_\_\_\_\_\_ **ኮ**ኒՉጣէሀ LUSUUUL VEUNUHAR NOLHV PRAKI DUZEC PUB & AUFS OF PAUTE 8.30 FS TURN 12 1



# BUTTELS

0 1 1 1 1 1 1 1 1

Հիմնադիր՝

356 ME ANNEE

димист пениевил

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ዶዚ**ፊ<mark>ዜንበዮኁዚ</mark>ዓዮብՒ<mark>ው</mark>ԻՒՆ

Ֆրունսա և Հասարակապետութիւն, տար 4000 ֆր.վեց. 2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատր 20 ֆր

SCHAVARCH MISSAKIAN

UPLEATE 6 IF IL P S

14

VENDREDI MARS

> 9 5

350% SUCE OPARITY, HOUSE

### UFFTZASAU, MENGAFERE. 407-UFUSBUFFU

Պոլոժէնիան իջքիածնի դաշակային կողջին եւ անոր նախադաշութնեան՝ տակ կը հաստատեր Սիւնհոդոս մը լՍինոդ։ գարդացած չորս հայիսկոպոսէ եւ չորս բաղկացած չորս հայիսկոպոսե և Հորս որով դավորը, դախակիկոսիր կանգէ թբե -Ֆրար ինարաբարճն վբետանաբաւաց էն կար -<del>կայացունյից ընտրելիննրու կրկնապատիկ</del> ցանկի մր վրայէն

Սիևոդր բացի կրոնականեն, վարչա կան, մատակարարական եւ դատական ջատ լայն իրուսաունինեններ կր վայելէր։ Մինորի ստորողելիներուն մէջ կր մա-

ները, չովսուներըը « վրհան ժանասարու-հրարն աղբառի Որթրին իւ անաքանրու-

ատր անձանց » ։

տար անձանց »։
Վերատեսչութիւն թարեկարգութեանց
փոնդերու, եկերեցիներու, որդոցներու
եւ ռաստուածածանց բինդուածոց», որոն
բույրին բայակիրութեան արագահերու
եւ ռաստուածածանց բինդուածոց», որոն
բույրին բույրիներ է հինդեցիներ եւ որդոցներ չիներու համար։
Իսկանութերին՝ կորական ձեռնագրուհբու կամ կարգաթեող բլրալու, ամուսնաւ —
Բեան եւ հուրամաւացութեան մամար —
Հոկողութիւն՝ որոերու եւ այրիներու կանամակարութեան գրայ։ Համամաու —
Բեան եւ հուրամաւացութեան անամար —
Հոկողութիւն՝ որոերու եւ այրիներու կանամակարութեան գրայ։ Համամաու —
Բեւն՝ երբ կաթողիկարո բույի ևականաու նաժակալութեանց վրայ։ Հաժաժառու -Թիւն՝ ևրբ կտթողիկոսը ուղէ եպիսկոպոս ձեռնաղրել ոչ - Թեժակալ վարդապետ

Upange marine to marinet much with Lummiduphyhi shinged Պետերորությել ներջին հախարարութեան Հազորդել ցուցակը «ի սահման» - Ռու վանջերուն, ղորոցներ էր սաշտանս իրու – ախոլ» դանուսդ բոլոր եկեղեցիներուն, շավորդել ցուցանի էր սաշտանս ուածներուն ու կոյքերուն, ջականաև -րուն եւ վարդապետներուն :

րում ու կարդապետներուն : Հաւտադ վարդապետներութնետն, եկեղե – ցական պաշտանունչի , ծչսի, պատկի եւ եկեղեցականներու յանցաշորութնետն վե – բարերևալ ինդիրենրու «ՀՀ Մինուր « վախճանական վշիո» տալու իրաւունչ

Մինոդր հնվակայ էր Սինկդիտոսի (Սէ-նաթ = Ծերակոյա) կառավարիչին հե ներջին դորժոց նախարարունեան , ինչ պես միոս օտարազգի զասանութեանց «Ծայրազոյն -ոգեւոր ատետնչներ ։ Սինոդր պէտք է զումարուէր չաբանը երեր կամ զո՛նէ երկու անդամ ։

Որրուս ուսուս որեն են չունքն են դեր անում որևույր այզ, որ Սինկզիտոսի (Ծերակոյա) կա

արդ որ Սինկզիոոսի (Ծերակորտ կա-ռավարիչին կողմե կը Խոսնակուեր -Պետք է գիտնոր ռուսնաին եւ Հայիդեն եւ ռանիկ կը ստանար պետական դանձեն -Պրոնդուրդի պարտեն է գահը Սինորի վարչական , մատակարարական եւ գա-դատասանական գործերուն վրա եւ բա-իր ներ գենքի ձայեր։ Սինորի հիստերուն հերկայ չեր ըլար, հորմ-որակարաբնանց աղ չեր ժամակցեր ։ Միար և պետորա որողումենթը կը տաներ եւ ահոնց օրենցի Հակատակ բորյալուն կր վայեր ։

որողուսանը կր տասեր եւ տեսից օրենքի Հակասակ Էրլայուն կր վկայքը ։ Պրովուրորի Հակակլիոը, այն առաւև – լուքիներ կունենար, որ Սինոդի տուսան որողումենքը վեռական Հանպանանը կր ասանային արգուհական աստեսնի կաժ արատրության անաշությութերն ին ամանատ -անատանութի չաւաստե մօնուբերուդն թւ աստրակեր անճութավար ասարարի ինոլ

Երա ժոնոգբըիտնի ճրդարան ։ Մոտ ժոնոգբըիտնի նրդարան ։

Աստ Պոլոժենիայի Թեժանայ տուսի -հարդները կր նշահակումի ցաշին կողժե, Մետեց կարդուիքը ու արձակուհքը տեղի կունենայ ձրարձրագոյն հրավարտակացը, իւրագանչիւր Թեժ (Զեհան) կունենայ իր հոգևոր Սահանը (Կոնսիսադրիայ) պարկացած երա անդանեն՝ «Եկ վարդա -պետ եւ երեց ջահանայ, Ֆլանակուտժ

# ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

### WOOKTOEK LUSASKY ZUUUK

Չորերչարքի կեսով հար հրույչեւ Լույկցիկ Տասաւ, ընկերակցունքեամը Ար-տարին վոքս - հախարար Զորիսի, Մոս -կուայի Արեւելիան Գերմանիր դիսար Քերնիկի եւ Արեւելիան Գերմանիոյ խողերդային ուժերու ընդեանուր երամանա -տար՝ Ձօր. Ձախարովի ։

Wpoczybe śwa do ponbywe lajnyth մէջ, անդրադառնալով խորբերային անտեսութենան յառաջդիմութենանց նւ Մոսկուայի կառավարութենան առաջար – կած խաղարութեւան դաչնագրին։ «Ան որ ո՛չ կ՛րսկ խաղաղութեան, կր նչանակէ Եկ կ՛ուվէ պատերաղմի պատրաստուիլ » ւցաղանչեց ան

րացայածերնց ան :

Ծառավածարական է այն պարադան, որ 
Սրուչչնւ խոսեցաւ մարիւ ... էկս ժամ , 

բարմացին, առիքծներով, ամգորինի ծափաՀարուքինսներուն արժանանալով :

Այնումանեւ կարճ հատ մր իոսներա։ 
հանունաեւ կարճ հատ մր իոսներա։ 
հանունական կինելով իր հավորդին 
խոստերը՝ ԲԼ իրենը խոսարայունիւմ կ՛սոդեն, իսկ Պոնի կառավարումիներ կ՛սուկ 
պաշել հեղիայի կարայիները կ՛սուկ

դեն, իսկ Պոհի կառավարութիւնթը և՛ուղկ պաշել հերկայ կացութիւնթը ։ Հակառակ ահոր որ Խրուչչեւ դացած էր Լայկզիկի տոծավածառը այցերերու, Ձո-բեջարթիի օր շրաժարեցաւ անկե, յա-ջորը օրուած ձղելով ։ Հաւահական է որ հրուչեւ գինչեւ չարաք «Դայ Արեւելեան»

թեմակալ առաջնորդին կողմէ : Կոնսիս ուսորիան ժանրանկարն է Սինոդին, որուն ենքակայ է։ Տեղական դործերու համար նոյն իրաւունջներն ունի ։

Պոլոժենիայի միա յօզուածները կը վե-րարերին «Հողեւոր կառավարութեանդ», Մենաստաններու (արական եւ իղական), downburg bylagbyahandep ծայ), հողները դպրոցներու, եկեղեցա -կան կալուածներու եւն.:

գոլոժէնիան պարզապէս կդերապետութիւն կը շատատեր Հայաստ. Առաջելա-կան Եկեղեցւոյ ծոցին մէջ ։

«բարբրել, դէր իսուցի թիրմենիր հանս սկզրումերին՝ մեկ կողմե եկնրկային բոլա-բողքի կը այածձեր կրծուականներու ձեռ-գր — աշխապետաները, սասուերի մեջ ձրելով — , միա կողմե պետունիներ «բաղարականի իշխանունիները — միջամուն կր դարձներ կրծուական – եկեղեցական

Մայր Աթոռն ու Հայաբնակ նահանդնեեն աստարար դարարից ատի արժաց ել քալով ցարական կառավարու թիւնր կ'ու իունիևրա կորանցնելու Թուականեն ըս – Հայաստ հկեղեցին, որուն լուրք չանա գր գր իր ուղղակի չակակչիոին տակ պաչել Հուրց աւղղակը չակար գր Հուրց ար կրորալ - Հայրբրանունի Հայունիւրն

ատարթայն բիբմբնիր ամատադիա նարար որժեսուրջորեն։ Ունորասանորեսութ գ թո գրցումքո ին հանոք գամակնմավա մրնն ռազդարափարագ է մուտ - Հուրւսև հավար ոինհուրջորևև։ , հետաասերբեսուր հավար որներութ գները ատեմանափակած է գուտ Հոգևոր արտասանումներիցու եւ ծիսակատարու-Թեանց ըշխագեծին մեջ: Անկե գուրա կա-Թողիկոսի եւ առավերորդի ընտրունենու, եկեղեցուր վարուլ հետև, գարոցենու, կալումներու մատակարարու հետև եւ գուրենրու մեջ գերակլերդ դիրչ վերապա-ան է աչիար/ականերուն :

Պոլոժէնիայի յհատորիմական ձգտում րբեսուր մեզ արձեր հարանաներ և արձ գրերուր մեզ արձեր հայանայիրը , առայն կարեւոր բարեփոխումներ ապա հայասպայի յուսագի Sufflue

. ւրջիոյ Հայոց Ազգային Սանժանա – չերդուրձառ, անոնդերիանքը ճառանա մաև մովեսեավանարնար սինեուրջերբեսու վետն մեսութերյան մատ աւրքեր ամասարնար բուգս-16,19:

LPULS-UUU AFEL

### SC YAL - USCUUNKER ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ: CUPPLU W. UKOKBEILL.

ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ ՎՃՌԱԿԱՆ ՊԷՑՔ Է Ըլլևց՝ ՏԵՂԻ ՉՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ֆրանլլեւղերժանական խոր÷րղակցու – Եւնները չարունակուեցան ՁորելչարԹի թիւնները չարունակուեցան ինչպէս դրած էինջ, բացի Ատրնաուրըէ «Մ ջոանին տրուած հացկերոյթով մը ։ Թիլոսերը չարուսավուսցաս Հոբոջլուրը որ դատարա որուաս շացդոլություլ որ ։ Իսլալես դրած եինգ, րացի Աարհատուրը և 5ր Կոլե, իստակրու Թիեմներ աշնեցած նաև Արտարին հախարարձեր Ֆոն Գրեն-Թանս ևւ Քուվ Տր Միւրվիլ, Վարչապետ

ծուգուծ և Լուի Ժուս և Տրագրե և Լուի Ժուս և Տրագրե և Լուի Ժուս և արուժն է հուրժառուրը երրորդ հանդի -արուժն է ասիկա՝ Քոլոժպէ լէ Տէօ գիկ-լիգեն ի վեր (Սեպահժրեր 14): Նոր փաստ գր ցոյց տալու համար ԵԼ Փարիզ և։ Չոն որջան մեծ կարևորութիւն կ'րհծա -յեն ֆրանջևորերման գործակցութեան ։

Միացիալ Նահանգներու Արտարին նա-իսարար Տրլրսի հիւանդու Թիմեր , Մարժի-լբնի Խ Միուքին այցելու Թիներ եւ Ա -րևորը ա. Մրուարուա հերկայ լարուած «Մոյորար լրջորեն ժատանորած են Գևը – գանիան եւ Ֆրանսան ։ Ծանօք է որ Lupzwegten Umphantepp of 144 կ'ուղկ անդի տալ խորհրդային սպառնա-լիջներուն, Նախագահ Տր Կոլ հաժողուած չ որ Արևայուաքը պետք չէ զիքումներ ը-նե. ընդ-Հակատակն՝ Հարկ է գնուական

Այս պայմաններուն մէջ եւրոպական before dbb betheeble bon bungingul gne Phebulpne whipud bemne Pheup que ցիւ»: Տր Կոլ եւ Ատրնաուրթ ուշի ուջով դին։ Տր Կոլ եւ Ատրնաուրթ ուշի ուջով Ո՛լ մէկ տարակարծութիւն՝ երկու մար -դոց տեսակ(տներուն միջն։

Waznezm Phpdawwagfibpnew Լականը վերամիացումն է եւ խաղաղու

Լականը վերավ հայունն է եւ խաղաղու Բեան դա խաղըն հարցը ։ Ֆրանսա կր
ձանրանալ հերինի հայուրին հրա յ։ հայո
անալան տարբերու Բիններ են ասանց եւ
իարբին ենէ բոլորն ալ համաձայն են ։
Վերջերս չատ խառանցալ և։ Միու Բեան ձևամանջին կամ գիջնումչին մա սին։ Մամուլի ասուլիս մը տալով, Նա
խաղահ Արդին տառլիս մի տավով, Նա
խաղահ Արդին տառլիս մի տալով, Նա
բեան «Արմացնան» շուրջ ։ Սակա ի
Մարլիի ձէջ ամրույք օր մր խորհրդակ —
ցելէ կաս յ և հարծառուրը եւ Տր կոլ այն
կարնեցը արանեցին հանա։ Բէ չապար
դանցուտն է խորհրդային « համանջ չին
պարտարա և Ծանաք է, որ Մասկուա ա pht of h dhe motto shu he fundt the -ches - thereforems inhufuned for in -dup: Upy, Vibbene sounds munt Swan huned h Արտարին նախարարներու - Հանդիպում մր արևւմտեան առաջարկը- ընդունելով

ժոր վերադարձաւ , գինաժանիր դադու

մոնամրրնու չագան : Հայեր գոմովեր դէծ քիրուղուանի և հեմեն ատեր և դոպետ արմե արդրանիծ դինան – Ջետրաա թւ բերպարիտ իահրունե հուն դե հետ «ՀՀ որումորովով այս փանգիչեն թե

# **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՀՌՈԴՈՍԻ խստակցութիւնները Թիթոյի եւ Գարաժանլիսի միջեւ վերջ՝ դտան ։ Եուկոսլաւիա եւ Յունաստան որոյեցին ամրապնոլել իրենց անտեսական եւ ասիապացել բրուց ասկան դործակցութիւն մբ անժամանակ նկատունցաւ Եուկոսլաւիոյ կողմէ ։ Միւս կողմ է ջաղաքական գետնի վրայ Պելկը եւ Անդասա հ եւ Անդարա իրարու կոնակ կը դարձնեն եւ երկութին միջեւ Յունսատան կ՝աչիսա-

ար հաջուսարար գեր կատարև ։ ՄԱԿԱՐԻՈՍ Արջ. յայսարարեր ԲԼ ան-հրաժեշտ չէ որ Կիպրոս անդամակցի Ատ-լանտեան Ուխաին միարոմ ,րսած է, Մարարհուս Արթ. , պղարկ հանրապետութիւն մրև է որ պէտջ չունի դինուորական դա -չինջներու մէջ մտնելու , դոնէ ներկայիս ։

չքարությու այլ ստապու ընթությանիցու -ԱԼՎԱԵՐՈՑ - ամայնայիար կուսակցու -Թեան առաջին թարաուղարը ինվեր Հուա խոր-որդարանին առջեւ թուռն մառ մը իսթուսու - արև արև արև արև արև մար մբ իսսեցաւ : Առաջին արթիւ մեղադրեց Սերսեցաւ: Ստաքին առաքիւ ժեղադրեց Աեր-պերը որ առաքին պատերագին վարդը վայինի իշրացուցին Քսավոյի չըիանը։ Հումու Թինիսն որակեց իրրեւ շամերիկ -եան աշխարս-ակալուքինան՝ մասնագր ղործակալթ-Աիրիկեի եւ Ասիոյ մէջ «Հա-

որոծակարծեկերիկեի եւ Մարոյ մեջ «Հա-կրնկերային եւ Հակակող-Հղային» պրա-կրնկերային եւ Հակակող-Հղային» պրա-վար պարավուհը անրաստանեց հանե Մաւիրսպահյան եւ Յունաստանը որ ծրա-դրած են իրենց մեջ բաժել Արդանիան և ՎԱՐՇԱԻՍՅԵՆ կր Հաղորդեն Թե Սարրե ձելին Զվիարի հոյսես (աշխարհը» եւ ենշատանը չարախահերթի ափակ դադ-իլ։ Քաղաջական իելույի անդամ Աո-ռամաքի որ պատահանատու է ջարա Հայաստան արդիմորները չէ տուած չա-բողչական ձկատան է ու արևրը Հայաստես արդիմորները չէ տուած չա-բողչական ձարկին մեջ եւ արջերը չատ դեղի արևմուտը պարծան են »։ ՖՐԱՆՍԱՅԻ Համայնավար կուսակցու— Մինա Վիրինկ մի կորական էր տու-չի դիչեր, որուն ընկացցին Մոսիուայի

յայաարարեց ԵԼ «Ֆրանսայի ժողովուրդը չի դիչեր, որուն ընխացին Մոսկուայի ուիրակները խօսը առին։ Ժաղ Տիւջլօ ուրա «բրլով ար դարաայի ժողովուրդը չընդունիր դերման ռազմապաշտ՝ դօրտ – վարներուն դործիչը դառնալ։ Ոչ , Ֆրան– դարնուրուս դորօրբը դառություն կոուիլ սրով օսի Պերլինը պատերապքի մեայուն օնախ մի թլյայ Եւրոպայի արտին վրայ»։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գերմանիոյ մէջ չորս Հա-

to Grusselos repumning us; zone so-mi pindigunghi m luquidh puqui be pixilip pixin i kyahi: flumbiqi belishi qipun by ilomgadani i fleppa ki. fundani qelishi ilop : Ulobsh: folia pixini di mudan ilipun ilindig flep 135 qi sumb ; 200,941968 ili vi sumashiri i.

ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ մեջ կը շարունակուի և կեղեցյող գէմ Հալաժանքը, կը գրէ 0u-սեռվաթոռէ Ռոմանո (Վատիկանի պալ աշրանքեննի արմեամասրաքով ակը քաշթիր որուս մասասայո թիր նախկին ջարտուղարը՝ Աբրայ Ուո-ցանի ժեռած է բանաին ժէջ։ Թերքը կ'ա-

ցանի մեռած է բանալին մէջ։ Եերքեր կ ա-շելցնե ԱԼ Ֆնչաայի դպրեսվածջը փակ -ուտծ է անորոշ ժամանակի համար եւ տեսությ՝ ձերբակայուտծ : ԴեՄԱՍԿՈՍԻ դիւանադիտական բրքա -նակներու համանայն, ծանր տարակար -ծունիւներ ծաղած են Լասրի եւ Ալժե-

oneprouse ցաղած են կապի եւ Արև-լիոյ ապատարական Տակատի «կառա-վարուβիան» միջել Ա. Մ. Հ.-հան պաշտոնական բանրեր — հերը որեւմ չերջում չեն տուսած այս առ-Բիւ: Նոյն ադրիւրին համաձայն արա — «հանուհես» և «հանուհես» արա —

Քիւ։ Եպե ադրիերին համաձայն արտ րական իկանա Արմերիայնիերում չէ ար շած խոստացուտծ 14 միլիոն ոսկին ։
ՔԵՐԱՍԱՆ ԿԱՅՔԱՐԸ (Թարասիսա իած) կր բարունակուի դողանողան Ֆրանատլի մէջ ։ Լիոնի մէջ ժաղ Սուսքին լայտաբարից — Վւաց է գլիանալ Բե Տի և
լաստակարու Թիւեր ունի՞ն հողեցան հեդինակունինն , որջան ունի՞ն հողեցան հեդինակունինն , որջան ունի՞ն Յունուտ րին :

(Լուրերու շար.ը կարդալ Դ. էջ)

# ՌՈՒՄԱՆԱՀԱՑ ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆԸ

 $hBB \longrightarrow {}_{\circ}$ Մով - Հայաստան» ամսագրին մեջ Սուրեն Քոլանջեան ուշագրաւ ուջ Յուրէս ֆոլասջոտա ուշագրա։ յօդ-ուած մը գրած է, որ կը ներկայացնէ հայ պարրերական մամուլի պատմութեան րրոր մեկ էջը կուտանք, ահթւգտա-հերավաց դաղուկի ահատղուծրոպ

հայերէնի վերածելով ։ Ռուժանամայ առաջին பியு மாயழிம் երյած է «Աուրարա» (Արջալոյու), որ լոյս տեսած է 1906ին, Պուջբելի մեջ, իրրեւ պատմական եւ դրական հանդես։ Հրա – տարակուած է ռումաներկն լեղուով եւ տարակուած է առքաներչը կողուող ա ժամավ ունեցած է հայաղիտական թո գահղակունիւն։ Դժվահրատաբար, ցարդ լոյս տեսած աշխատունիւններու մէն «Աուրորա»յի անունը չէ յիչատակուած։

« Աուրորատյի անունը չէ յիչատակուած ։
« Աուրորա » և իր հրատարակուէր ութի
Լիով եւ իր տպուեր ուռումանական «Սփեբանոա» տպարանը ։ Ռումանա՝ այ անդբանիկ պարբերականին կնանչը չատ կարբանին պարբերականին կնանչը չատ կարատել հղաւ, Լեծ լոյս տեսաւ 1906 Յունուսար 30է» մինչեւ 1906 Յուլիս «Սեկը ,

» ային « հուրու»

Stry 12 Phe

ընպաները 12 Թիւ :
« Աուրորաայի հիմնադիր - խմրադիրը
« Աուրորաայի հիմնադիր գործիլ, ուսու գիչ, հրապարականոս եւ բազմարդիւն
հեղինակ Գ. Մեջաուհեաննե էր (1869 1942) ։ Ան ռումանական լրվանակինըու
մեջ ալ յայանի էր իրրև հրապարակա գիր։ Եղած է ռումանական ըրակարակա գիր։ Եղած է ռումանական Նրաարարկ
Ի Մերաու եւ հանդեսներու խմրագիր ։
Վ. Մերաուհեան ըրալով գան հայագետ

Վ. Մերտունեան բլյալով գաք Հայադետ եւ առաքանագետ՝ թացի ուժանական դրականու Թեան եւ Հրասպարականասու - Թեան ժատուցած իր ծառայութիեւներեն, ժօտ կես դար իր կեանգը նուերած է նաեւ իր ժողովուրդի ժշակութինեւ Մեծ է Մերտունեանի խմերագրած կան իր աշ - իտաակցու Թեամի բրասարակուած այս-րենի եւ ռուժաներեն ԹերԹերու, աժոտ - դրերու եւ ժենագրութիւններու Թեայ - Անոեր առաւերապես նուրուան են ժայ - ինոնը առաւերապես նուրուան են ժայ - բենի կեղուն մուցած Հին ուշմանամայն-գուն չայ մշակոյթը ձանացակելու կան այլ եւ ռուժանական ժողովուրդներու ench su suj be

արում տոյ մ չակորթը ծանոխացներու կաս հայ եւ ուսեսնական ժողովուրդներու թարեկամուքիներ ամ թապեդ ելու դործին ։ Ռումանական առաջին պարբերական «Աուրորա »յի հրատարակման չարժա -ուիքներուն, ինչպես նաեւ անոր հետա -պիդած հպատակներու եւ խորիրներու «««««» ժասին « Աուրորա »յի 1906ի Թիւ մէկին մէջ « Երկու խօսը» վերաառութիւնը կրոց «ԵՀ « Երկու թասը» վորտառութիրեր կրող» հաքարարութիրեր կրող» հաքարարութիրեր Ար գույան է.— « Աղ – դային ցուցահանդեսի ինդհանուր կոմի – սար  $\theta$  . Փրոֆ. Տուջե՛ Իստրատի բարև- «անարա հարարիան իստերիան հանարա հանարահանգները և այ հա- ժամարներին իստ հա- ժայնարիանը և այդ ցուցա –

հանդէսին

Իստրատի կը փափաջի երկրիս Հայհրը , որոնք լաւադոյն կերպով դիացան նոյնանալ Ռուժանացիներու բո – լոր ապրումներուն եւ դառնալ Ռումանիոյ րոր ապրու-սուրենը ը, օգտուելով ցուցա-հանդեսի կապմակերպման առինքեր ցու-անոլենի կապմակերպման առինքեր ցու-անայնդներ առանձին բաժմի մր մէջ Հա «Հայնդներու անցեալին ու ներկային, ինչ-այես նաեւ անոնց ծագման ու դասանու թեան վերարերող գանազան տուեալներ

Ուրաիալի է, որ երկրիս հայ դեկա -վարծերէն չատերը նախաձեռնեցին կազ-ժակերպել հայ դաւանանջին վերարերեալ

Ցարդելի փրոֆկսորին եւ ցուցաման դեսի ընդեահուր կոմիսարին՝ բարեման Հրաշկրը մեր մէջ միտը ծաղեցուց՝ ձեռ-նարկելու սոյն հրատարակունեան, որ

արդանամ դահել էին ժամահակինիվե մ մե-տանայի մը լրացալ անական հայարան հայարան Հայոց պատմունիան ամրովական ին -հայար և առաջ արերի շրատարային է Հայոց պատմունիան ամրովական ին -հայարան հայարան այիսի ըլրայ ցույա Հայարան հայարան այիս համահակինին մ մե-

րողանած դանել է ին ժամածակիներկի մ մեւ կեւ այժմ, դարերու ընկացին հայ ժեղ-պովուրդի գլերին անցած թոլոր դեպերը։
Պիտի Հրատարակիներ ծանւ Թարզմա — ծութիւններ՝ կատարուած հայ Հին չի հող դապածունենին, դանապած կննաա — դարան հոնիրն եւ ընդՀանուր ծանոնու-թիւններ կորնի, տանայուն թիւններու ու Վորութիւններու եւն-ի ժառին, ինչպես հանու թաժիններ՝ հանուրուած երկրկի և հանու թաժիններ՝ հանուրուած երկրկի և արտասանմանկի հասնող լուրերուն » ։

գարրերականին իսքրադիրը յոյս բուսագրագր գարրերականին հոքարդիրը յուր իր հայանի որ իրեներգող այսի հատարակու -թեան այսիսերածին արժանանալու վա-բողան արվալիանցին արժանանալու վա-բողան արաքայներին կերանել և հայիսի ժենձնել արձելունինեն -բուն. ռումանահայ անդրանիկ պարրե բուն. ռումանահայ անդրանիկ պարրե -

ոական հանդէսի կետնքը լատ կարճատեւ

Բայց «Աուրորա»յի այս կարձատեւ Հըհատանաքուգը իրդ՝ մտարքով արսև ես հարմակուներրքը՝ իրչաքո րարշ այն չար ղամանըներէն, կարեւոր `նյանակութիւն ռւնեցաւ ռումանամայութեան մամար ։

ունեցաւ ռումանաստությաբնաս տասար « Աուրդաա չի առաքին համրապականի իսոստումին համաանայն, իւրագանդիոր ժիչնի մէջ հրատարակուած է հայ ժողովուրդի պատմունիան ծուկրուած գլուն մր։ Յողուտասարգը ընդդրված է հայ ձողովուրդի հատարային անունը նիր են առաժիչնի լուսաանականին ինիան ժամանակա ժիշնը։ Յեսապային անունը նիր Թուսաանկանին՝ ուսաժաներին իկառում հանին՝ ուսասանկան հայաստանին անդառնական՝ ուսասանականը հրարարի պատանականին հրարավանական այս ժողովուրդի պատառնականին հրարավանունիանի առաջանանին անդատանական հայաստանին անդատանականին հասարականին առաջանական հասարական բերի անանացառանականին հասարականին հասարականին հասարականին հասարականին հասարականին ինչնի անդատն հասարականին ինչնի անդատացառականական հասարականին հասարականին հասարականում ինչնի հանանագրա արևմասանակ հրարականինը չ և «Միւ-« Աուրորա »յի առաջին խմրադրականի որ » նորավեպերուն , վաղամեռիկ որ » ծորավ կախրուն , վապամուրդ բա Նասահիվծ Պետրոս Դուրեանի « Լծակ» , « « Իմ մահը » , Մերտիչ Վ չիկքաչլեանի « Դարուն » եւ հայ այլ գրողծերու ստեղ– ծաղործութիւններուն : « Աուրորա » պարրերականին մէջ լոյս տեսան ռուժա պարրերականին մէջ լոյս անսան ռուժա համայ վաղաների թանասանդի Յոլդատն
Սրմա Բըլրկի (դրական ծածկանունով՝
Վիկտոր Ըոժին 1877 - 1903 «Շերբող մայ
ժողովուրդին», «Հերա մարակրունի
թուն» բանաստանդծուβիւնները՝ դրուած
1897ի Հայկական կարգերու առիβով է
արեւայնում ու առեսաանումին հե 1897ի Հայկական Զարդերու առիքով :
Առաքին անդատ այդ բանաստանործունին։
Հայ առնասծ էին 1898ին, ռուժանաՀայ առաջին պարբերականին՝ Հայկական
Տարեցույցի էնջ, որ վեր խոքբարկան
Արտապրեր է Ղ, գՀեյ, Փափարևան
Արտեղ ապաղթուած են նաև։ ռուժա
հացի դրող Չետրոս Վուլկանի ՀայուՀին » բանաստեղծունինինը, ռուժանաւնա
Հիաստահանանում «Անահանաւն» Ա

հրապարակախոս, մանկավարժ Վ. Մա -միկոնևանի ռումաներէն Թարգմանու թեամբ Գ. Դուրեանի «Նէ» բանաստեղ ծունիւնը, հւայլն ։
« Աստ

Աուրորա »յի մէջ յատկապես արժէջաւոր հղած են թանասիրական , պատմական եւ տեղադրական թնութի ու պատոսական եւ տովադրական թույթը տ. սումնասիրութիւնները, որոնջ այժմ - ա կարեւոր Նշանակութիւն ունին ռումանա գարստը օրասավություն ուսըս տուսասակինյու Հայ գարուիքի անցևայր ուսումնասիրևյու Համար։ Այդ յօդուածներին պետք է յի – շատակիլ տումանացի նչանաւոր գիտնա կան Ի. Գետրիչէ յիս Հայդ Հուի (1838 – 1907) ուսումնասիրու Թիւնը տումանական Upskih dwbeh dwoho: Uja jonniwoho արույքը դատերը ստորա և այդ արդը մր փաս-տերու վրայ, վ աշխատի ապացուցահել , որ Վահայ լճի չրջակայրէն եկող հայ Ար-Տէլցի դադԹականուԹիւնը, դալով Ռու-ժանիա՝ ԱրՏէլ անունը տուած է դիւդա -ջաղաքին, դևտին ևւ կառուցած է ԱրՏէլի Հոյակապ վանջը, որուն վրայ՝ կ'երեւի Հայ ճարտարապետութեան եւ Հայկական հայ ճարտարապետու Ահան եւ Հայեսսկան գրողաբանորակներու ապրեցութքիւնը : «Աուրորա օլի ժ\$9 յուս անասած են հանու ուսանանական այստնի Հրապարականիսա հրակարող հրակարության է հայարարության հրակարության հայարդ հրակարի հրակարության հրակարության հրակարությունն հրակարությունն հրակարությունն հրակարությունն հրակարությունն հրակարությունն հրակարությունն հրակարության հրակարությունն հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարության հրակարության հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարության հրակարություն հրակարություն հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարության հրակարություն հրակարութ ղոյութիւն ունեցող «կարինաւորաց» ե րայրութիւններուն։ Պարբերականին մէջ Հարուստ նիւթեր կան նաևւ Պուջրէյի , Սուչաւայի, Բոտոչանի, Բակրուի , Քոկ-չանի, Կոնստանցայի եւ Ռուժանանայ հարարի Արարսիարի (Եվարժանու) հարարի Արարսիարի (Եվարժանում իր հարարիարին, որիշի իրերիի չայ երիրեանիչ ատհափորբիստ հանակարիան է հերա – ատեսարորարի իրերի իրերի բայի հարտապահայի բայի հարարար հայի Վարտապահայի բայի հարարարություն հայի Վարտապահայի բայի կեանջին ու գործունկունեան վերարերող յօղուածները։

յողուասուը։ «Աուրորա »Ն կարևւոր կապ հանդիսա-ցաւ ռումանահայ՝ հին եւ Նոր դադիա -կաններու միջեւ։ «Աուրորա»Ն չնորհա կամեներու միջեւ։ « (Լուբորադե Հորբա-կան այիտատեր կատարեց նաև։ իրենդ մայրենի լեղուն կորսեցուցած Հայ Հին պաղքեսկաններու համար, ռումաներին լեղուով գանոնց Տաղորդակից գարձենլով Հայ մասիոյեին Հանոլէսը՝ Ֆրանակայն դեր կապաց հաեւ Հայ ևւ ռումանական ժողովուրդներու մլակուքային կապերու

### **ԱԶԱՏԱԿԱՆ ԵԱՐԺՈՒՄԸ**

11.

### Progred Currons 42 runrur

Շարժումը՝ գոր ազատական կոչեցինը, ղոյութիւն ունեցած է անչուչտ բոլոր ժա-մանակինրու մէք, աւելի կան ծուտը տա-թղութեամբ։ Վերջին ասանահետկին, — Բ. Ալիարմամարտին անձիջագել սկոր, Արխարհամարակն անմիկապես վերկ — հոր Թափ մը ստացաւ ան։ Արեւելեան Pէ Արեւմտեան նակատներու վրայ միա –

ին Արեսմահան ծավատներու վրայ միա -մասնու երկու տարբեր ծվարայի չարժումը ուժի Նասե երկու տարբեր ծվարայիը Նապետ դադավարաված՝ Արեսմուայի մեք, ուր հանունակու այս մեն ծաղատակ ունեւ ապատական չարժումը մէկ ծպատակ ունի կարմիր վարչակարդին ներջեւ ... Տապալել բռնատիրութիւնը եւ «Հերբա

դատուիլ ռուսական տիրապետութենչն: Ֆարդ , րազմաթել առիթներով , Խ Մի-ութեան չրջաղծին մէջ ապրուլ ժուս վուրդներու դժդոմութիւնը երեւան ելած էր։ Թչուստութիւն։ Արսոր։ Գնդակա -

Ներքին Թէ արտաքին մակատներու վրրբնու քերործը, դիրչեւ իսկ, մաւարափս իստե բվար, բիտևասևերևակ գահովսւեմ ռունաև բերորական անորաբում ռունաև և անորաբերո գումաստարում

Բնականարար անՀատներու Բանդիանարար անհատներու կարծերը ակահամայնավար բարողջութեան պիտի վերագրուքը, որջան այլ վասերական ա – նուններ ըլլային անոնց հեղինակները և Սակայն այետք չէ ժունալ որ վերջին բա-նի մը տարիներուն և Միութեան 4էջ գոյութեւն ունեցող ապատական չարժու – մը տուս. իր տահվիրաներն ու հակա – վկաները, բանուորական Թէ մոաւորա - կան ակատներու վրայ է Ապրութեւիր աշերի փայլուն չէս նաև։

Lugar Philip webih dungare 25p timbe Կացուքիւնը աշելի փայլուն չեր նաեւ արթահակ երկրերնու ՀԷ։ Գերլին (Ա-րեշելնան)։ Փոլման (Լեհաստան)։ Եւ, վերքապէս Հունդարիա՝ համաժողովրդա-պատանցքն, համայնավար վարչակար -գին ներգեւ ծայր առւած արտապետ Հարժումին դոլունիւնն ու ուժականու-քիւնը փաստակով :

- *Փոլ Սարթը* , որ իր Արդի ժա ժան» - Փոլ Սարքիր, որ քր Արդի ժա մանակներ պարրերավանին մեջ հաղարաոր էքեր լեցուցած էր, չույց տալու հա մար քե՛ համայնավար բաղաբականու քինչի ճիշը էր, Հունյարից, արինչու թեր արդեն համայնավար բաղաբականու քինչի ճիշը էր, Հունյարից, արինչու հեր արդակոնու քենկն հաջ 119 էջ դրեց՝ ցուց շամար ին նոյն այդ քաղաքակա

տարու ծառար ոչ հովա օրը բաղաքական Մինչ, ժամանակին ծետ, Հունդարիոյ ողջերդունիւնը աղօտանալ կր սկսի ծա -սարակունեան մաջին մէջ, վաւերական

։ Էջև միծղոր մանրմաադևա

ատրապակատո վորօրո աչ է ։ Ռումանում այստաքին պարրերական -մար աչխատանքի կարևւոր փորձ Հանդի-սացաւ ։ Այդ կ'երեւի Վ. Մեչաումեանի յետաղային Հրատարակած «Արարատ» ռուժաներէն Հայադիտական աժսադրէն ,

next in the fit is a jump from the war and the fit of the property of the first part նիս, «Առաս 1900թն)։ ճնաապարհ, միա-բեւ 1920 Պուրգելի մեկ ըրս տեսած բա-մանիւ ներինի, բայց անոնց բոլորին ալ կնանթը ասուսի նման չատ կարճատեւ և-գաւ։ Ռումանա՝ այիրու չիմնական իներ -քերը սկսան չրստարակուկ։ Չանվան իր-շականներուն, նրը Թուրգիայէն դացած րոր գաղքականութիւնը զրանցին մեջ ։ Ֆիւն մացուց դաղութի կնանջին մեջ ։ Ֆիւն մացուց դաղութի կնանջին մեջ ։ Տարդ Ռուժանիոյ մէջ հրատարակուան են յիսուն պարրերականներ (Թերե՛ , ամ-սադիր , տորեցոյց - տարեղիրչ)։ Ասոնց միայն 18ն է յիլատակուած Գ. Լեւոնեարայն 15և է յրչատավուած թ. լեւոսա-ի գորքին մէջ, իսկ վերջիիներիքն երեջը՝ Արօր » (1892 - Գալաց) , «Լուսարդիի» 1927 - Պուջրէլ) եւ «Պատկեր » (1927 11927 - Պուրբել) և «Պատևեր » (1927 - Պուրբել) - Գ. Լեւուծեան եր դեշատակե որպես Հրատարակուտն պարրերական - ներ «Ռեչորես երափանեն մեկ անոեր որս չեն տեսան - Արագեսով Հայ պարրերական - մանույի պատմունենամբ դրադող մեր -ասույք պատմունեամբ գրադող մեր ժամապետներուն յայտնի են, այե ալ մի-այն պատահական համա - և այն պատահական համարներով, Ռումա-նիոյ մէջ լոյս տեսած հայկական յիսուն պարրերականներէն միայն 15ը ։

զրիչներ թագմանիւ ուսումնասիրունիւններ կատարեցին, - ու կր չարու իատարել .- վերլուծելով ապատամբու -Bluit Int Bligh

Արատի ունենալով բոլոր պայժանները՝ Հունդարիոյ համաժողովրդական ապր աք թու թիւնը ֆրանսական յեղափոխու -

Թեան համազօր կը նկատուի ։ Հաղարաւոր Հունդարացիներ հերոսա -Հայարտութը Հուհրարացինից ձկրուա -րար ինված իրևնց ապրաու Ռևան Համար բ Մաստորական, բացաջական գ կժգնը , դինատրականներ և բանատրևեր - կին Թե հրախաց ձևումե՝ մարդիս ինան - ըսելու Համար Թե ինչ է տուսական տիրապետու-Բիշեր՝ «հուրարային» կամ «Համայնա վար» պիտակին տակ չ

Unaciming bod, dpfungquiph industru. վարութիենը ցնունցաւ երկու Եուկոսլաւ-ներու կոզմէ — Վլատիմիր Տետիժէ հւ Միլովոս ձիլոու Երկութն ալ անդամ՝ Եուկոսլաւիոյ Համայնավար կուսակցու – Թեան կեղրոնական կոմիտէի ։

Միլովան ձիլաս դադափարախոսն Միլովան Ճիրա դաղակարակասն էր Պիլիրատի համալատարահին համայնա -վար ուսանակներուն։ Գերմանական դը -բահման չբջանին՝ գիմադրական չարժու-մին պարայլութը — և և միաժամանար յասաքաղահ ապժիկ։ 1945էն վերջ՝ Եու-կալան հր չորս մեծ դեկավարներէն մէ -կալ Նախաղահ՝ « աքայինական» և հորժ պարան։ Վերքապես՝ «ազային համայ -համաստեն հետ հատարայն համայ -համաստեն համար -

դարասի։ Վորապես «աղդային տահայ – հավարո հետա » դադատիարաիսս և, մա – ռելալ Բիթեոյի ուղկցոյը ։ Գործուան անաբգարունիւնները պատ-հար դարձան որ ձիլաս ընդդիմանայ Բի-թոյի և Կեղթոնական կոմիանի իր - բն – կերևերուն ։ Գլխապես առաջնորդը՝ ազգային համայնավարութեան, չուտով դապետու Բեան մասնաղետ՝ փաստայի բողովութգներ չեն կրնար ձերբազատել բոնատիրու Բենեն : Համայնավար կարդերը յրո տասանակարության նածուղրիհե սե վե անատաչիր թւ կերաչ կրեանով ոքսաշ ձոյն ատք այր հոքսե սա հայաստան պատա-իլ կարմեր վարչակարդեն հերջեւ։ Հակա-ամայնավարու Թիւնը վերածեց վարդապետու Թեան

Բնականարար, իր թաժինը ուրիչ բան պիտի րլլչար, ևԹԼ ոչ՝ չնոր՝ադրկում ։ Միլովան ձիլաս արտաջունցաւ դեկա-

վար դասէն ։ Բողոքի առաջին և ուժեղ ձայնը բարծրացուց Վրատիմ իր Տետիվել, մատելալ Դրացուց Վրատիմ իր Տետիվել, մատելալ ԹիԹոյի պայլարի ընկերը, Համայնավար կուսակցունեսո՞ս Կեղը, Կոմիտէի անդամ , ձիլասի թարեկան եւ համայնավարու Թեան փայլուն պատղաժարոսներէն մէ -կր։ 1954 Յունուարին , Ճիլասի ողջախո -ՀուԹիւնն ու հեռատեսուԹիւնը պաչտպանելու յանցանթով , չնոր-ադրկունցաւ նա -եւ Տետիժէ ...:

երվու տարի հար ծայր կուտար հուև -դարական ապստամրունիրնը։ Միրվան Ճիլաս իր ախտանանայման իրականացու մր կը գտներ արիւնալի րախումներ<mark>։</mark> գր վր դատէր արիւնալի րախումներու և։ ռուսական Հրհատանիներու միջանում թեևան մէջ, յորուսած մբ դրելով ամերիկեան «Նիու Լիարը» չաբախաժերիին մէջ (1956 Ծոյեմրեր 19) մեր յորուածին մէջ, Համայնավարուժեան հրթեմեի «ռչակա – ւոր դաղափարաիսոր ցողց կուտաը Թե որեր անձիւրճի դն քանրքի չէն ոտա վուրդին չետ. Հեռու է անկե. Հի դվար սել, այնջան ատեն որ կարժիր իկկա -տարրեր արդիւսքի որ Վ-ի-լի Հո

*անոր զարկերակը ։* ինչպէս յանախ պատահած է պատմա կան մեծ վայրկեաններու մեջ .— կը զբեր Ճիլաս ,— ազատութեան համար կռուռը Հունգարացիները, իրենց գոյութեան երկրին համար պայքարելով . անկասկած՝ չունեցան այն նախազգացումը թէ պատմական մեքենայի մը շարժիչ ուժը հանդիսանային։ Աշխարհ շատ քիչ ան -զամ տեսած է համաժողովրդական այսպիսի անվհատ շարժում եւ հերոսութիւն մը։ Ժողովրդական այնպիսի միութիւն մը՝ որ կը թուէր թէ այլեւս կարծիքի տարբերութիւն զոյութիւն չունէր եւ մէկ գիշհրուան մէջ աւլուած ղհկավար դասը կարծես հրրհք գոյութիւն ունեցած չէր։ Հերոսութիւնը այնպիսի աստիճանի արաստանությունը այսպիսի աստրաան անց գործող հրմասները, ինչպես 1848ին , Նիքոլա Ա.ի օրով, «հոգաքները և իրո – ձէին շորայագերծել իրենց անկախու – թիւնը եւ իրենց երկիրը ։

Եզրակացութիւնը «հահւհալն էր — Անկասկած , Ճման կռիւներ պիտի չվերս-կսին, բայց, ուշ կամ կանուխ , համայ – նավար այլ երկիրներ պիտի որդեգրեն

### ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԸ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

« Նոր Կեանգ»ի թղթակիցը, Մոսկուայի ժէլ կ'այցելէ Լէնիսի անունով պսակ -ուած Թանդարան – ժատենադարանը, որ հարուստ է հայ մչակոյԹի դանձերով ։

ճարուստ է այ մ ափորքի գտնձերով : Կր քաղծից գլխաւոր մասերը — Կալինին փողոցեն լջեկով դէպի ձախ, կր անսել ք հանդարան – մասոենադարա – հեն մուտքը գարդարող տեւ կրանիանայ Հոյակապ սկսները , ամ էն ժէկը 16 ժենքը։ Առամին յարկը լասակացուած է կենադանութեանս, թժ փուք հան և դեւ – գտոնանաութեանւ է թժ կում իան և դրա կա-հուքեան և արունատից։ Երրորդ լարկի։ հուքեան և արունատից։ Երրորդ լարկի։ թնադիպում ճետն և ուսողութեան (մա – թենային և արունատից։ Երրորդ լարկի։ թնադիպում ճետն և ուսողութեան (մա – թենային և արունատից։ Երրորդ լարկի։ թնադիպում ճետն և ուսողութեան (մա – թենային է phomphf:

Թղթակիցը, Ա. Աւթանդիլեան, տեսնեամար հայ ժողովուրդին մշակութային մեծ արժէը ներկայացնող ձեռագիր -

այն ճամրան՝ գոր գծեց հունգարական յեղափոխութիւնը ։

Արս իրեջ տարոշան բանտարկունենան ձիկաս հրեջ տարոշան բանտարկունենան դատապարտուի (ղռեփակ դատավարու –

թետաքը:
Միա կողմել Համայնավար կուսակցուԹեան Կերը Վոմիուել երբեմեր անդամ եւ մարջակցն - ԹիԹիգմի դադահաբանու Տետինել կուսակցութեներ՝ գուրաժատուն բառասուն տարիջը Թեւակոիսել Վերջ արտասուն տարիջը բեւակորևել վերջ համարարրանի դատրնիաց ջննրուն հետև -հելով կը աստանար հրաշարանութնան տութնորի վկայական ։ Մերգ-ույի համա-սարանչն դուշր արտեսալով Մուկոսլա -հայչն դուշս հլենու հրաշունը արուն -ցաւ իրեն ։

Վրատիմիր Տետիժչ դասախոսութիւն մը առատ Մթոջչովի մէջ — խոր ուսում -նասիրութիւն մը, որ ցոյց կուտայ Հա -մասնավարութեան սնանկութիւնը։ Մինչ Եռոկոսլաւ մամուլը ծանր յարձակումներ սկսաւ գործել Տետիժէի վրայ, չատեր կարծեցին Թէ այլնւս երկիր պիտի չվե -րադառնար անիկա ։ Բայց ժեծ Հայրենա-սէրը հնտեւեալ ձեւով արտայայառւեցաւ. Արտասահմանի մեջ չեմ ուզեր վիճիլ իմ երկրիս վերարերեալ հարցերու մա -սին։ Ասիկա չի նշանակեր թէ Եուկոսլաւիա վերադարձիս պիտի չըսեմ այն՝ ինչ կը մտածեմ։ Ամենեն առաջ րարյոական տուհալների կան - երկրին մեջ հղած յայ֊ տարարութիւնը, ապահովարար, մեծ արժէք ունի, քան՝ արտա արտասահմանի մեջ կատարուած յայտարարութիւն մր ։

Stupet, quantupului netta 5 ւատրի տեր, վերադարձաւ Եուկոսլաւիա և ինթղինը դտաւ ... բանտի մէջ : 11 0

(Մնացեալը յաջորդով)

ներն ու գիրջերը, կը դիմկ մատենադա ծերն ու գիրջերը, կր գինք մատհետորա բանի բարառուրարին, Նախալիա հի հի բինաքին, որ գինքը կատանիարգք հետր՝ ՄեուԹեան ժողովուրդծերու պրականունեան 
բանեի ահաուչ՝ Գիգատիլինի ժոտ, որ իր 
պազմե իր առանի շարկական բաներ վաբիչին ժոտ: Հայկական բաներ վաւիչն է 
Շովե. Թուժանեանի աղջիկը, հերիկ
Թուժանեանի աղջիկը, հերիկ Predwirbur

«Աժենայն Հայոց բանաստեղ»ին աղ -2/4/ Sump 4 put -

ժառանդու թեանց վերաբերեալ բազմաթիւ

Հայրենտորրական ա. Հայրեստանրական Հայարատ բետարա այցերային իր հերկայային, Հայրեսաին հետոլոյն մշակոյնի պատմական կոնող— ները, — հայ – լատիներին բառարան (Վարիզ, 1833), Մոսիսի հորինացին Ապրարանունինն տումին ներայինան Հ (Ufunt pound), 1695): Inthun Luhuh դեցիի «Պատկերասէր պատկերացեաց ։ ու Ղուկաս եւ Մատթէոս Վահանդեցինե ու Ղուկաս և Մատրվելու Վահահղեցիհե -թու «Դովից Ոսկեայ դուշոն դպրասան» » (Ամսագրասմ , 1699) դիրբերը, ինչպես ևւ պատմաբաններ , փիլիսոփաներ ու դրա-որովեր, ինչպես Ապանարկայաւ Վորա-կացի , Դուբի Անյաղը, Գ. Նարևկացի , կացի, Դաւիթ Հոյադթ, Գ. Նարևկացի , Քուչակ, Միիթար Գօլ, Ֆրիկ, Սայաթ -Նովա, Աժիր – Դովյաթ և ուրիչհեր :

Մատենադարանը ուհի նաև և ննաժ թով կացժուած Հայ պարբերական ժաժուլի թաժին մր (ԺԹ․ դար և Ի․ դարու ա – ռաջին երկու տասնաժետկները), ուր կր ռաքին հրվու տասնանհակները , ուր կ տեսնենը «Հիստիասնդայույթ» (հաքրարկր Ստեփանոս «Նագարհանց, ուղեկից ու -նենալով Միջ. Նաբրանդեանը), «Նոր «Նոգր», «Հարչար», «Կործ» (հար գիր՝ Սա. Շահումեան եւ Սուրէն Սպանգրը նա։ Հասուսասան արդը, որ կր հրատարակ -ուքը Նախիկեւահի մեք (Դոնի վրայ), կապ հասաստելու համար Նոր Նախիկն -ւանի, Հիւս Կովկասի, Խրիմի, եւ բնոլcomp, april γιη μωρ, spinep, at prop-composite the community of the approximation of the a « Ձանդ » եւ այլ ԹերԹեր ։

«Հատր » ու այլ թորթոր ։ Ցետոլ ցոյց կր տրուին խորձրդույին իշխանուβիւնը , Ս. Շահուժեան , Ս. Սպանդարեան , Ալ. Միասնիկեան , ինչպէս Օպապարեան, Ալ. Միանիկեան, ինչպէս հան, Ղ. Ազայիան, Պոշևանց, Ֆ. Գա-բոնհան, Շ. Օտևան, Յ. Թուժանևան, Բաֆֆի, Մուրացան, Շիրվանդաղէ, Նար

Դոս, Ա. Դոահակևան, Վ. Տէրհան , Ե. Չարենց, Դ. Դէմիրնհան, Մ. Ջօրնան ։ Մատենադարանին կողմէ կը յայտա – Ծատեսադարահին կողմ է կը յայտա --բարուի Թէ ընԹերցողները բացառիկ ձե --տաջրջրունիւն ցոյց կուտան Հայաստանի ակադեմական ՀրատարակուԹեանց մա --սին, -- Հրաչհայ Աձառեանի հօԹր

### שוופיף אוואווויף

46ULFE ANUNCH ULR

#U.PU\$61, (вшпше). \_ ¶пвавр 4ш -0000 (1001, (Bunaug) — Պոքանի կա -որյու հետքի ծրաքան անդանու իները, ի-բենց անձնական հանդանութը դունելով, հանրու Միան ծառայերը, թուռն փափացով դունել նշուած են, օգտակար ըլլալու հա-մար հիւանդ եւ չասող անագի ապայեն -ներուն եւ հայ մանուկներու հայեցի դաս-

սորուս արագացի դատարարի արդցի դատարիութեևան ։ Կապորո Խաի - Պոժոնի ուժեղացած Ժասնածիւղի անդաժու-իննիրը ձեռնարկած են թատերական ներկայացման մր, որուն

Հասոլինը պիտի յատկացուի դպրոցին ։ Կարտանի Թատևրակումբը սիրայօմար դարտասը թատուրարուտ ը ը ը չ պատրաստուած է խաղալու «Արչին ժա ալահ»ը, վաղը, Մարտ 7, Շարաթ հրե կոյ , Պոմոնի Սահակ - Մևսրոպ Ադդ «Upphi duy ունը մեն։ Արդեն տոմանրը ամրողքը վին սպառած են, ինչ որ ցոյց կուտայ պարուած չանջնրուն արդիւնաւորութիւ – նր, մինւնոյն ատեն Կարտանի Թատերա –

ստուաբ հատորէ թաղկացած հայերեն լեղուի «Արմատական բառարանը», «Լի-ակատար Քերականունին» Հայոց ինգ ուխ» հանժմատունեանը 562 վորմեն -րու, ակադիմիային պատմունեան բաժ ին կողմէ հրատարակուած «Նիւթեր հայ ժողովուրդի պատմութեան», « Հայերկն ժողովարդը պատմութեևան», Հայերքը ձեռապրերի բելատակարածներ» (Լ. Ս. Մարիկեան), իսկ արունաս պատժութեան բաժելին կողմ է հրատարակուած «Հայկա-կան պարդարունստի էիժնական «Հայկա-իսի փաղարունստի էիժնական մոտիվ -հերի ծապումի ու գաղափարական արվահ-դակութերեր » (Ե. Շ. Մապականհան) սկադեմիկոս Տէրտերեանի « Հայ կլա

ակագմակարու «Էրադերևանի «Հայ կլա -տիիներթ» և այլ արժեքաւուր դործեր ։ Հետաթրջրական և Հարուստ է հանւ համալիապուային դրականումիան տի -տանալիալույին դրականում այդ հար ջրաիիր , Հայնվ Շիլլեր ևւև-) ։

գրափրը Հայև Երլբեր և և .)։ Այս Հակայ մատեհադարան - Թանգա -րանին Հայկական թաժ ինր ուշել 40.000 Հատոր դիրջ, 22.000 ամսադրի Թիւեր, 1825 ԹերԹերու Հաւաջածոներ ,

Մատենագարանը ունի խորգ. Դետն ժողովուրդներու 81 լեղուներով տոտնց Հայուելու ռուսերէնը) գիրջեր ։ Եւ մատենադարանի տեսչուԹեան արձա-նագրուԹեանց Համաձայն, ընԹերդողնե րու աժէնօրհայ պա÷անջը՝ կր ÷աստատ Թէ ուկրայնական լնզուէն հարը՝ կուդա կր հաստատվ Հայերէն լեզուն։ Հայ զրականութեամբ Հետաբրջրուող ընթերդողներուն պա –

հետաբրջարուող ընթերցողներուն պա-հանթի կը համաի օրական նրկու հարիւլիւ Գիրջնրու գարանները, 18 յարկե թագ-կացած, պալապանուած են հաւտասալա-ատի Լերժունեհանը, որ լայն խողովակ -ներով կր հաղորդուն ամեն կողմ։ Գիրջե-որու եւ Թերկերու վորչեն կը մաջրուի պարրերաթար։ Ուղղանից եւ հորիզոնա-ևան, են հանական հետ հարիզոնական փոխաղրիչներով գիրքերը արագօրէն կր փոխանցուին ընԹերցողներուն ։ խումբին գտած ընդուննութիւնը՝

խումերին գտած ընդունելուքինան՝ գն-գարունատասեր հասարակութնան կողմե։ Մեր ժողովուրդը մերտ ջանանրած է օգտակաը ձեռնարկները, ջանի որ ուքին միքրցներ չունինը՝ հանրային հասաա-տուքնանը տեւականացումը ապահովող ։ Անկասկած, այս ձեռնարին ալ պետի արժանանայ լաւ ընդունելու թեան

Հարկ է ջաջալերել խաչուհիհերու կաղ-մակերպած մանդիտութիւնը ։ X Պալաջեան Սրրապանի եւ վեց ջա –

Հանայ Հայրնրու հոր զամրարան - չիր -մին հողը արզէն դնուած է հարիւր տարմին ծողը արգ Էս դնուտն է ծարրեր տար-ուսա համար, եւ դամբարանին չինու -Բիւնն ալ սկսած : Այս նպատակին համար կաղմ ասած միվենադային լահենաիրումից, Աղդ . Առաջնորդարանի Հովանաւորու -Բինաքը եւ մասնակցութենանը, մարաշեն-ուն է քինաքր եւ ժամանդնումերնաքը, ծապաւր-հալ առմարով մը յառաքիկայ շարքեւ պիտի ձեռնարկե Հահրահավութքիան՝ Մարսիկիոյ թոլոր քնարերուն մէջ։ Լիա – յոյս ենջ, որ Հանդանակութքիւնը արդիւ-նաւոր պիտի բլլալ, եւ յանձնախումերը պիտի յաչովի Հայ ժողովուրդեն պատիւը ծորատի Հայր . ՄիուԹիւմսերն ալ իրենց Ռորաստի Հայր . ՄիուԹիւմսերն ալ իրենց շիրինի կառուցումը ի դլուիս Հանել ։
Թորաստի Հայր և Միու Թիւնների այլ իրենց «հներկա այցուցիչները ունին այն յանձնաիում երին մէջ, եւ խոստացած եւ իրենց «արդնակից «հարուցեր գալաքան» և իրենց «արարձակիչ և իրենց «արունակիչ «հարունաը տերեկացանը «արարձակիչ։ Ու ըախութեամը տերեկացանը «արարձակիչ։ Ու ըախութեամի արդինացանը «ութեամի եւ Հավանադորդեկանը և թեւմահան Եւ որակային Թուր Վատուիրակ Աերույիր Եպիևի է Հատութը «արողի ովեր յաստիացնելու Համար դաքարան վեր կառուցվան ։

LEHAL BEPULLENG

20.840.400 4600 FF 40.40 UFR

Կափի Հայոց Միութիւնը կազմակեր պած էր բնաանեկան հաւացութի մը, ա ոիթ տալով որ իրարու գով գան դարութիս անդամերը, Ռոբախալի էր տեսնել
որ հայթնակերները հետծ էին, չիչ մը
իրարմով ուրախանալու եւ Հայկական

«Անես Հայմական Ծնոլորա շնջելու համար ։

Հանելի էր տեսնել մեր աղջիկներու երն ու պարը, ազգային - տարագներով ; Փափաջելի է որ յանախ կրկնուին նման հաւաջոյիններ, ջիչ մր աւելի լաւ պատ րաստութեամբ ։

Աւելցնենը նաեւ որ այս տարուան ջաղաջապետական խորհրդականի ընտրու -Թեանց ցանկին մէջ, գաղութիս անդաժ -

։ լակ մոռմա գողմ միդեմ

8 . U. .

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ գ ԵՐԱԳԱՐՉՈՒՆԸ ։

SUPURATE PERFORE

(362)

### 4 11 8 17 15 1 **2828**

B. 211800

PA.

SHPOL

Bulunquepsh dom weinher stidned this « Հոնածր հրգաւորների առաջնորդը նունլով ախուր հրգի հետ, կաղմում էին խիստ արտում, միլամադմոտ հերդայնա-։ իրչո°ւ շիրակարի հեմեն այո ne felich ուհարուելիւրն։ Ազվ էն իսանք ընտ ռին-ակո արուն էն այսարմ։ Ազվ էն իմել ընտ ան , սերդ հուսուց քիր ամը հարանի չրչիւր-

Երբ մօտեցանը։ « Հոնածը » իր ման ղաղի ծայրը ցցեց մի կապած խուրձի մէջ եւ, վեր բարձրացնելով, բերեց եւ tunkhede h dhe qeby dhe malbe, ambu-quer'h demi: bak hage, metehy mj-enemd afdee afwh dha amedalind, inen hudadha her daethe dom: hodunenen

կանդնեց իշր ծուերի մետո։ Կրոնաւորը «անեց բանից մի արծանի դրան, ըն ծայեց հրան։ «Հոնանը » չնորհակայուβետակ ընդունեց եւ այնթան կանդնեց ,
ձինչեւ մեծջ անչանը - ԵԹԷ դուր դիանայիր, պարոն թժկապետ , պարմու հա դեպի Ասրանը ,
ԹԷ որջան բարի է այց ժողովուրը ,
որջան առաջինունիր , որջան հա որջան առաջինունիր , որջան հա դականային դեպիսին առաջիունիր ինչներ ապետական դեղեցիկ ավորավեր սիրա -հարուած եմ այդ ժողովուրդի վրայ -

արտվունիւթ ուրքը Հրգաշանի այր հչածակունիւն ունկը հեմաշորի այն խուրձը մեր առջևւ դնելը։ Ասաց, դա մի որրադան նուէր էր, որ մատուցանում էր իր մշակութեան բերջից

— Օրինակ , այդ դիւղր, ... առաջ աա-աւ նա, ... որ մի թանի ժամ առաջ անցանը , ես կատարելապէս հիացած gube, hu humanghinanta shugudi hu min ning ningan mingan di mingani. With mingani ni mumuminit k minang dingi, surunganit da humang, hi ingang ni-mumi di hibig injunda hi ingang ni-mumi di hibig injunda ili ki big mina di dangha hi surungan ningan, hi ilipita mi-yani hi sunganang npombihan si suru pangani Shuba'id ke, munan pahun upun, ngeub upungan pilita, ngunda pahua upun, ngeub upungan pilita, ngunda wisth-

Nouge inghip « hupanaminhpp» du uh's En

տին էր :
Ասլանը չարցրեց .
— Շա՞տ չետեւողներ ունեք այնտեղ ։
— Այժժ մի ջանի ընտանիք միայն
Բայց մեծ յոյս ունեմ, որ չուսով ին
Հետեւողների Թիւր կ՝ անյանայ ։

- և ժետ տեսակալում ։

- but a hen derdebugen :

- Մակ արևո դիովարում :
- Երևջ գիւղ - Նորաչեն, Օղուն» ,
Առինչ - ամբողջապես կանոլիկ են : Իսկ
ժիւս դիովերում դեռ նոր է ժուտջ դործում կանոլիկունիւնը : Մենջ չատ ժա մանակ չէ, որ այդ կողմերը եկած ենջ , պարոն ոժշկապետ։ Մեդանից առաջ գոր-ծում էին այստեղ բոլորովին այլ ուխաի

կրոնաւորներ ։ Մոտենալով Մեդրի դետի եղերջին , տեսարանը փոխունցաւ ։ Ոսկեզոյն արտերի սարասը փորտուցաւ : լրագալոյն արտերը փոխարկչն սկսունցան կանաչապարդ մար-դապետիններ, որ դետի ընթացքով տա – րածւում էին հետու, եւ հետու, մինչեւ րասնում չրն հատունում էր Եփրբատի հետ ։ Տեղ – տեղ կրեւում էին խիտ, ձոխ կեր – պով անած , չամրուտներ ։ Այդ չամրուտ-ների մէք Տարսնի հին տէրերը , Ալկունի մորի «Հչ ծարձնի չին անդները , Ալկանի մոտիարարհերի իչիանավոր որդիները, մի ժամանակ վարագներ էին որում: Այդ որսորդ նախարարութքերը Արչակունեաց առաքին Թարաւոր Վաղարչակից կա-գուհցաւ որպես պետ Թաղաւորական որ-

Տրդատի օրերում Սլկունիները ապրս -Տրդատի օրերում Սկիուհիները ապլա ատաքրունցան Արջակունիներին դէմ, են.
հետացի Մաժգունի դատանանումիամբ բնաքին նրան։ Տրդատը Տարօնը պար դեւնց Մաժգունին, որը Մասինիանեան
ձեծ հակարարումիետն ակկրոր դեկա «հեծ ակարարարումիետն ակկրոր դեպ» և
Այդ բոլորը երադի հման անցնում էր իմ
աչզի առվեւից։ Վարձես, չենց այդ բո և չե և ան տեսանեն և հիանասնե Այդ թոլորը հրագի ամաս ասցու ըր ու աջջի առջիւից։ Գարծես, չենց այդ րո աջուն առջին առջիւից։ Գարծես, չենց այդ րո արնում էր իմ ակամիներիթին իլիանակն և ընտասարդների ուրորդական փույի ձևը, կարծես, չենց այդ րոպեում տես հում էի, իք երագիչ և հրամերով, սրառում , սրարչու ձիաներով, սրառում էր իների Մեզրի փոտի խիտ լամիուաների մէջ։ Բայց երբ աչջիրս դարձնում էի, իմ առջինում, չամինաց ձիու վրաց հասան էր անիկի կոժառորը ... և անանալագարդ ապրածուննեան վր

Այդ կանաչագարդ տարածուԹեան վը -րայ, որ հասնում էր միչեւ Եփրատի ա փրեն տետացուղ բիր շենարու միւմրեի աhunnibuten: Phenten don wa don tob ened this chanchy:

und fish change a mingub ch nut, if heardy hydromby rumme, fir nu
nut, if heardy hydromby rumme, fir nu
hour fir heardy hydromby quarter
ph energy mymeraid fir hymry quarter
tythened fyr, ny hymry fyr heny quarter
tythened fyr, ny hymry fyr fir nufe heard fyr, ny hymry fyr fir nufe heard fyr, no heardy fyr fir nufe heard for numerical for numeric պէս կազմունլ էր մի ամբողջ հատ ։

Lhuullush die hongar philip maha-Grunus, Kost «Հ է վայցութիւեր տակոր որ «Էն է հանդարատ» է ակառակ անոր որ օգնական ուժեր գրկուեցան՝ խոսվարար-հերը պախլու համար։ Ոստիվարութիւեն ու ակարատները բախումներ ունեցան ։ Ապանհայներու Թիւր դարձրացած է 29

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ «Ռաշվիրայ-Դ.» Հրթիոր ԱՄԵՐԲԿԵԱՆ «Ռա-«Վիրայ-4» » երթիող բարումակեց իր ճանրան դեպի արև , Ջո-դեջ բարին օր ամայեկով դումին բովե չ, ան-Հայիս փուրիկ ոխալ մը նղած է, ամե-թիկացի գիտնականները երթիու պիտի անցընկեն ըշունին չատ տւելի ժումի՝ 16 Հայար թիլուները , մինչդեռ ան-անցա 50-545 թիլուներ ապերութեանց հայար ԱՀԷ այարագայի ՀՀՀ Ռա-Վիրայ – Դ- » դիտական չատ մեծ յանրզունին մը կր Նկաստեր՝ է

հերանումը:

«ԻնքՈՍԻՈՅ մէջ Մակարիոս Արդ, Կիպբոսի անդլիացի կառավարիչ Ֆուք և,
Տոցի, - Գիւյիսը խորմրդակցուժին - ժը
ունեցան՝ յանձախումբերու պատրասաուժեան Տանար: - Վրաժեան հո

ԱՆԳԼԻՈՅ Վարչապետ Մարմիլըն րսհ Ֆրրս-Ֆլսար դն ասանիա≀ ինրա≀ նք -հահգաիսհակար մաշրամեի դն ջնամին հահսահանին Ֆլ արմեր-խոհչեմահիր սՀ-գողեսնմությար՝ բանչակար ուժանինո են գույությալ հանդակար ուժանինո Ephinif ծրադիրը

լալ ։ ՍԱԿԱՐԱՆ (Մարտ 4).— Ձոյլ uhit. 9.65, the 0.78, dupe 119:

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Տիկին Եսքեր Քէսլեան կր ծանուցանէ Թէ հողեհանդսահան պաշտոն պիտի կա -տարուի այս Կիրակի առաւօտ յետ պա տարադի Փարիդի Մ. Յով: . Մկրտիչ և -

մա:new տարելիցին առ*ե*ին

Կր հրաւիրուին ոդրացեալին յիչատակը յարդողները ։

Հ․ Ց․ Դ․ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ «ՕՐ»Ը Առնուվիլի մեջ ՄԱՐՏ 15ԻՆ

### Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ ՊՈՄՈՆԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂ

# թԱՏԵՐԱԿԱՆ

ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ Պոմոնի Մ․ Սահակ – Մեսրոպ սրահին մէջ, Շարաթ (7 Մարտ), ժամը 21ին ։ վարու թեաժր 9. ՆԱՐՈԼԵՈՆ ՍԱՐ-

9.000 UU UU 16 Կարտանի Նոր Ս խումբը կը բեմազրէ՝ Նոր Սհրունդի թատերա -

ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ

\*\*\*\*\*\*\* фильопуна

ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

### ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

կազմակերպած ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՆԳԷՍԸ ሆኮՋኮՆՔԻ ԱՌԹԻԻ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՄԱՐՏ 12ԻՆ Ժամը 14-30էն 18-30

### PAVILLON DAUPHINE •••••

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** Կազմակերպուած Ալֆորվիլի Երիտ . Միութեան կողմէ, Հովանաշորութեամբ

U. Պօղոս Պետրոս եկեղեցույ հողարար ans Haufe : Շարա#, Մարտ 28, ժամը 20.30fb,

ՄԷդոն Ալֆորի քաղաքապետարահի սը բահը : Կը հերկայացուի՝ « ՉԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ » Մանրամասնու թիւնները յաքորդով

### ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի GULUTAPUL QUSPAPE

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մեջ ։ Umpudmini Philibpp dom opti :

\*\*\*\*\*\*\*

TUSUPUS GUNTLE UFS Այս կիրակի առաւօտ, Արևւապալի ա-րարողունիւն ։ Երգեցողունիւնը կը ղև-կավարի հրաժչատպետ Պ. Նչան Մեր -գոյեան ։

### ZUUTUSSIISHILB ԱՄՍՕՐԵԱՑ ԵՐԵԿՈՑԹՆԵՐԸ

Լսարահին Վերքական դասախստութիւ-եր տեղի պիտի ուհենայ T Մարտ , Շա -բան դիչիր , ժամը 21ին , Մչակոյեի Տան ժչջ՝,

17, Rue Bleue

### AUUUNOU M. 4. UEZEUN

PUSPACH USAPASELIEGEE (Հեղինակը, դերուսոյցը, դերասանը եւ ներկայ հասարակութիւնը)։

Jenominounce Bonin uhhapp նուտգ եւ թեյի ոպասարկութիւն

### 4U.9/188 hU.9h OPC

Կը առնուի Մարսէյլի մէջ, Ապրիլ 26-Ե, կէս օրէ վերջ, Սալոն Մադընոյի pb, 450 opt 4612.

ին, կեն օրէ կորը, հայոս ապրուսը ժեջ, (Րիւ տ՝ Օպաներ)։ Նախանեռնումենանր և հյաչի Մարսեյլի Շրք. վարչութեան եւ ժամնակցութեամր չոչանի ժասնանիւղերուն ։

### France-Orient

ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԵ ՀԱՑԿ։ ԵՐԵԿՈՆԵՐ

виввичер -- 1) Римирони Ррей ве

50000.717 — 1) բասարստություն ար ծհռառ Սբեփանեսքոյի կողմ է ։ Նիւք — Ֆրանչթեււայկական յարարե -բութիւնները շագար տարիէ ի վեր ։ 2) Կրձական եւ ժողովրդական երդեր . իրիս Պիւպիւլեանի կողմ է , ընկերակ -

հիրև Պրուլիւլսար դարց , բազարագ ցութեամբ Հեղևակի մը : 3) Երկու դուհասոր Հայկական ծապա-գեներ, (հրաժչառայնիւն՝ Հայերևն, ժեկ-հարահունիւն՝ ֆրահահրեն) : ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ Մարտ 15ին, ժամը 9-ին (առաւստ) , Սինեմա Լը ֆրովանս . ին (առաւստ), - Երահան գ Մանրամասնութեանց Համար դիմել Աղգ

Նիության : ԼԻՈւի ՄԷՋ Մարտ 16, ժամը 20։30քն, Սինեմա՝ Ն՝Ասլօմ : Մահրաժամառաքեանց Համար դիմել Ազգ ։ Միութեան : ՍԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ Մարտ 17, ժամր

20 30 / 25 , Մինեսքա Փալաս : 4 ը ծախագա*գանկ* Հայր Մեսրոպ

ՄԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, Մարտ 18, ժամը 20-30։ Սինեմա Փաքս: Մահրամասնութեանց Հաwp qhoth Uqq . U portshub

# ՊԱՑՄԱԳԵՏ ԵՒ ՀՆԱԳԵՏ ՈՂԲ- ԱՐՇԱԿ ՍԱՖՐԱՍՑԵԱՆԻ

Bիչատակին յարզանթի երեկոյ₽ *կաղմակերպուած է ։* 21 Մարտ, Շարաթ Երեկոյեան, ժամը

21ին. Սալ տէ Սիթօ. Փարիզ։

Հովանաւորունեամբ Գերայնորն Սե -րովըկ եպիսկ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի .

Խոսը պիտի առևևն ծանոթ Փրոփ. Քավենեաք եւ ուրիչներ

Գեղարուհստական ճոխ բաժին։ Կը խնդրուի թոլոր Հայրենակիցներէն սրգել իր յիչատակը եւ ներկայս ընդու-*Նիլ իրը հրաւեր* ։ Մուտքը ազատ է ։

### ULFUSUATUU Հրաւէր ընդհ. ժողովի եւ կոչ թեկնածութեան

Փարիսի Հայ Աղջ. Ընկերակցութեան ընդ « ժողովը տեղի պիտի ունենայ երեջՀարթե, 17 Մարտ, ժամը 20-30ին , 32. 
Գրև ուն Թորեկի :
Կահոհապեր Թիւ 5 թոլուաթին համա –
հայն Վարլութենան մեկ երթորգը (հինր անդամ) հորոզեր իրև 16 կորորգե (հինր անդամ) հորոզեր կոլեր կոն է իր անդամնակցել կարչուրեան։ Թեկնանութենանութել արդաքն արդաջ կը փոփարձի մանակորել հանում կարութեան ընհետում Թեկնանութենանը պարորն կարդութեան դրանենարը հանական հետում հետում հետում հետում հետում հուրանենարը հանական հանական հանական հետում հետում հետում հետում հարատանիկ անդահել հանական հետում հետում

վարչութենած գրաստանարը տասը։ Եկծ ույր ժարա հրվուցին ։ Առ այդ փափաքարհերը պէտք է ընքեռ-հեյի կերպով գրեն, տալով իրենց անու -հը, ժականուհը եւ հասցեն ։

Թեկնածու կրնան բլլալ միայն այն ան-դամները որոնք իրենց անդատժվմարները կանոնաւորտակես վՀարած են երեջ տարին 1 dep 1 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# ՉԵՌՆԱՐԿՈՒՆԵՐ ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՇԸՄԻԶԻԷԻ Մեծ սեռի, ապահովուած աժրողք տա-րին։ Դիժել՝

### HALIOT (S. A.)

24, BLD. ST. DENIS, PARIS 10

imprimé sur les presses du journai HARATCH

### 2801 รนกษาแบ 86064036 ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒՔԵԱՆ ቀሀየተደት ፕሮՋԱՆԻ

Կազմակերպուած Շրքանին երԼյներու , Արենոյիներու, Արիներու եւ Գայլիկներու կողմէ, եւ մասնակցութեամբ ֆրանսական եւ օտար սկաուտական կազմակերպու – #Luly

կիրակի, Մարտ 8, կէսօրէ վերջ ժամը

Centre Marcelin Berthelot 28 bls, Rue St. Dominique, Paris 7

Metro : Invalides

Հայկական պարեր եւ երգեր ական կեանքէ՝ ներկայացումներ՝

Կը ներկայացուի ֆրանսերէն՝ «ԾԱԽՈՒ ՈՒՐՈՒԱԿԱՆԸ »

Հաւելար եւ հայերէն՝ « ԱՆՋՐԵՒՈՏ ԳԻՇԵՐ ՄԸ LL «PPOBLULOPPE APPSE

hammyphine Applient to յլներու կողմ է :

*Առաջին անդամ ըլլալով* «Պարսկական պազարին մէջ», պայք սկաուտեհրուն եւ Արնույներուն կողմէ ։ Ցուցադրութիւն , պիւֆէ ։

Uniuf 500 ki 300 dpmGf:

### ...... 5. 4. MUSH OFE

ՊՈՌՏՈՑԻ ՄԷՋ - Հախաձեռնութեաժբ Ֆ. Կ. խաչի Պոռ ւյի մասնանիւդի ։

այր տասապորը։ Այս Կիրակի ժաժը 3:30ին Կղերական-ներու արաչը, Բիւ տե Պաշիւքին : Նաքապաշունեամը ընկերումի ՍԻՐՈՒՆ ՀԱԼԱՃԵՄՆի

Ճոխ լայտարիը ։ Խմբերգ, մեներգ, արտասանութիւն , մենախօսութիւն, դիմախօսութիւն եւ « 48 ՕԽԱՆՈՑ ԳԼԽՈՒ ՓՈՐՁԱՆՔԸ »

Կատակերդութիւն երկու արար *ԻԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ* 

### **L**ኮበՆኮ ሆ<sub>ት</sub> Ջ

Կազմակերպուտծ Ս․ Մուրատեան վար-ժարանի աշակերտութեան կողմէ ։ Ապրիլ 3 Ուրբաթ իրիկուն ժամը 20։30ին Մանրաժապնութիւնները՝ յաջորդով :

**Վ**ኮԷՆԻ ՄԷՋ

Ապրիլ 5ին

### Salle Gaveau

45. Rue la Boetie Մարտ 10, Երեքշաբթի. ժամը 21ին

# ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

(Դաշնակահար Busmmypp QUN - 91-1-2061, 91-00 -4. L. L. L. L. CO. CO.

Տոժսերու զին — 300էն 1000 Ֆրանը Դիժել որահը եւ Տիւրանին ։

### 44144 1162

### ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ **ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ի ԱՌԹԻՒ**

կազմակերպուած ՎիԷնի Հ. 8 . Դ. Նոր Սերունգի կոցմէ։ Հովանաւորութեամբ

սերուսոր դարաչ Ար կանիակի է Արս կերակի կեսօրէ վերջ ժամը 3ին , Օշանգահնան Ակումրին մէջ : Կր հակապաշէ Նոր Սերունզի հերկա –

4p pour Chipp Voller VPP26

Գեզարուեստական ձոխ բաժին, իրմ -բերդ, արտասահան Թիւն , հուտղ, հայ -կական և եւրոպական պարհը ։

Unum hapmefuned : Unimfp mamm t :

### ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Կաղմակերպուած Վալանսի Հ. B. Գ. Շրջ. կոմիակի կողմէ։

6թք. կանիուհի կողմի: Այս Շարաβ իրիկուն, ժամը 20-30/6»։ Այսագուհետն ակումիր: Կր խոսի ընկեր ՄԻՍԱԿ-ՄԻՐՋէ (Լիոնչն) Գեղարուհստական բաժին, մեննոր, իսքթերդ, արտասանութներն, պար, դանա-դան անակիկայներ:

Ճ*ոխ պիւֆէ* ։ Մուտքը ազատ Է։

ՄԷՆ ԼՈՒԻ ՄԷՋ (ՄԱՐՍԷՑԼ) Այս Շարաթ իրիկուն ժամը 21:30ին, տեղւոյս Ս․ ԳԼորդ եկեղեցւոյ կից սրա – 5 12 St9 Մուտքը ազատ է

### ...... 984843488

\$U.Ch2 ... 2. 8. 7. «Pphnamhap» խումրի ժողովը այս Երեջչաբիի, ժամը 21ին, 17 Բիւ Պեօ :

21 թն., 17 Բիւ Պես ։ Ֆ. 4ԱԳ. ԽԱՁԻ Փարիդի ժամառնիւդի ա՝ 10.4, 10.42 Կարրդը հաստուրգը թուլ : անդաժական ժողովը այս Շաբաժ օր ժամը 15 :30ին, թնկերումի Ալնիր Գա-դագեանի բնակարանը, 6 Բիւ Սէն Սիւլ – փիս, մեթրօ՝ Օտէօն : Խիստ կարեւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերու հիներու ներկա -յութիննը անհրաժելա է ։ Կր ինդրուի

նչդապան ըլլալ ։ Ֆ. ԿԱՊ. ԽԱՁԻ ԻԹալիի - մասնանիւդը ընդն - ժողովի կը նրաւիրէ շրջանի ընդև-ըունիները այս ԵրկուշարԹի ժամը - երև-

թին, Հայկ. դպրոցին մեջ։ ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Մուրատ Ու-սումնասիրաց ՄիուԹեան անդամական սուստարթաց (առաջատտ ասպատարատ ծողովը, այս կիրակի կկտորկ կիրջ ժամը չորսին, Իսիի հերիմեան վարժարանի սը-բանը եր հնոլիուն անդամեսերեն և, հայ-բենակիցներեն սաիպողարար ներկայ վա-նուիլ: Օրակարդ — Ա, Տարեկան ներ հա-կան և, բարուլական համարատուս բերեն է r) Նոր վարչութեան ընտրութիւն **ՆԱԼՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ** 

Վասպուրականի Հերոսամարտին 44րդ արեղարձր ՏԼսինի մԼԸ, Շարաթ , Ապ-

# PLEDAT

ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄԿՐՏՉԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՒՈՑ ԺՈՂՈՎԱՍՐԱՀՆԵՐՈՒ

կիրակի, 8 Մարտ, կէսօրէ հաք ժամը 3ին 20, Rue Jemmapes, Marseille ( Inclifum will Pluf 4/19)

Պիտի հրգեն՝ հրգ*չախում թը* , Օր - Սիւզան Ցեր – Աթանասհան - եւ Պ - <mark>Լեւոն</mark> Ստեփանհան , *հրգենոնի վրայ*՝ Օր - ալիս Քերեսթէնհան ։

4p pout the B. Lbl. Wible when it Souther Կր հրաշիրուին բոլոր Մարսիլահայերը անխակը։

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# BOSPHORE

ՀԻՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուհ շուշմայով («ուշտմ) եւ շաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազգուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արեւելքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինէն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արհւհլհան ժողովուրդնհրուն հրկարակեցութիւնը արդիւնք Հելվայի եւ թահինի գործածութհան ։

Այսօր երեւմուտքի մէջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը

Sté BOSPHORE (bhraques Vebusaes ursuspage) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

# BUTHLO

0011 10 10 10 10

2hdlimphn' TUNUTT UNUAFEUD 35FMF ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 Téléph PRO. 86 - 60 Seine 57 A 2731 C. C. F C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

9 ъበር ՇՐՋԱՆ, 15ቦዓ SUCԻ, ԹԻՒ 4239

SAMEDI 7 wars

72

MARS

5

CITCITO

OCAMID, MOHEC

### ՎԱՌՕԴԸ ԶՈՐ ՊԱՀԵԼ

Unaughte aufamps and arport դերմանական ապայակոյաը սովորու թիւն ուներ պատերազմական դործողունեանց մասին իր առօրհայ զեկոյցները ընդչանթապես վերջացիելու - ետեւեալ պարթե – թութիբնով ... « Ո՛չ մէկ նորութ-իւն ա – րեւմտեան նակատին վրայ »։

Եւ սակայն թնորանօթը կ'որոտար դի չեր - դերեկ, օգտնաւերը, վողացիրներն ու ամեն կարգի գենրերը մահ ու աշեր եր սփոէին երկուսանը ամեն վայրկեսն.

Թէմարը, որ յարատեւ զարհուրանքի մ#-Նոյորտի մր մէջ ապրած էր տարիներով , արդութեր եր օրերու յիչատակը աև -ժահացուց վեզով ժը, որ ա՛յնդան ժեն ընդունելունիւն դատ ժամանակին եւ -այիրէնի ալ Թարդժանուհցաւ, իր յա -ւհյուտծով - «butp» ։

Այսօր հախապասութիւմը չրջևլով կա – րևլի է րոհլ՝ «ո՛չ մեկ նորութիւն արծւհլ– ծան նակատին վրայ»։

եւ սակայն աշխարհի ճակատագի վարելու կոչուած դիւանադէտները յա թատեւ ճամրորդունենան մեք են արևւ առուարին արևւհլը, յուսալով փոփոխու -Թիւն մի մացնել կացութեուն մէջ, որ ոչ ֆիայն անստոյգ է, այլ եւ յդի` ծանր ա handhalanfah pad

մասինիալներով :
Հնոսքիր Զրլյա անցնալ ամիս Եւրոպա
դալով պարգած էր աժերիկետն կառա վարո քեան տեսակետը օրուան հրատապե «Հարգերուն մասնաւդրավո Ձելրիի եւ
Ջերմանիոլ կնձիոներուն ժասին ՝ եզա տակն էր միանգամ ընդ միչա ապաչով -ցնել Անգլիան, Ֆրանսան եւ Դաչնակցա յին Գերժանիան, որ Միացեալ Նահանդ ները երրե՛ք գլուխ պիտի չծռեն բոլչե ւիկեան սպառնալիջներուն առջեւ

երկետն ապառնագրգներուն տողեն Դաշնակիցները ըստ այնո՞ ձշված են ի-րենց դիրջը, Հետերնին ունենագով Աարն-տուրըի Գերժանիան ։ Միջաղդային մամուլը ժեծ կարևւորու-

planty I med pepter Sudpapace -Phus

Անգլիոյ նախարարագետը չկրցաւ կա րեւոր յաջողութինւն մը արձանագրել ։ թիչ մնաց իպում առաջ գար՝ հրուշջեւի ռազմաչունչ ձառին հետեւանթով ։

ուսայան այում չասորա «հանուսացող» : Ջիդերու պատերագրեին մաս եր կազմեր Կրկեքիիի մենաստերին այս նոր երոշերը , որ բարերախասարը շերերական» ձետե – շանց մի ջունեցու , նորշել , անոլիական պատրարիւնունիան :

Ø Att. «Հա. Մ. «Հեռե և Գ. «Հանուն»

պապարիւնումիևան ։ Գերգնանիս հարցին ժԼԸ՝ բոլչեւիկեան Շակատին կող-ժԼ։ Մատւհուլ է Դայնակցային Գերժա – Ծիան։ Մատւհուլ է Դայնակցային Գերժա – Ծիան։ Մատւհուլ է նաեւ Ֆրանաս : Երվու երկիրնելու չահերը կը հույնանան այս Շատեծ. ժԱ pgho digg:

Հրդակցեցան՝ միացեալ Տակատ կաղմելու արհասշրթ երրորդ անդամ րլլալով խոր -Հարցեր ոչչ: ծամար բոլչեւիկետն վտանդին դեմ, Անզ-լիոյ եւ Միացեալ Նահանդներու հետ ։ Արեւելը - Արեւմուտը յարաբերու -

Phung off happhy mangapane Phin Sp պէտք է նկատել արտաջին նախարաբնե -թու խորհրդաժողովի մր հաւտնական գումարումը մօտ տաննեն ։

Արրբրքրար ջափատիր վրայ կահբուն իրը միուդրբեն, անբա<sub>ր</sub>ը ին փահատիր Արհար մաջախամէն մասրար արգրո մասահուսն դօտ ապորքը ։

Արեւելեան ճակատին վրայ կարեւոր ղէպը մին է «Կագտատի Ուիստ»ին գօրա –

Միացեալ Նահանդները պարզ անտես կան օժանդակի դերէն զուրս դալով գին – ուսրական դայինը կնջեցին Թուրջիոյ , Իրանի եւ Փաջիստանի հետ ։ Նպատակն է առարակար յարձակումի գև մէդ ։ Հարչապարի այս երկիրները բոլչեւիկ -

# OPARUS SEARBPE

Fondateur

ኮՐበՒՇՉԵՒ.- ՄԱՑԻՍ 27 ԸՍԻՆՔ, FUSS 4FULL CUEL TUEL อกหนะบ 27, อกหนะบ 27...

ԱստըՆՀԱՈՒԸՐ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԵՏԱՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ THUMALSESABOOK 268

Հինգշարքի օր , Լայփցիկի տոնավանո աին մեջ արուսան պայասնական մացկե -թոյնի մը բննացրին, Արուլչեւ անակրն -կալօրեն անդրադարձաւ Պերլինի հար -

ինչպես կր դրեն թերթերը, աժենեն ա-ւհյի անակնկայի հկած - են - Արեւելհան Գնրմանիոյ զեկավարները՝ Իւլպրիխա հե Կրոթվոլ։ Խ. Միութեան Վարչապետր հայր դես գահերբուր խոսուց է գերութ հուրր հուրր գե

« The fish indup monumphers of diff « Unjihih imutup mimupuhjun ng 444 mumisur nihiku, puma biparezha: Youkh A Aleftunph muqu mulminishini da ha apadudha, shin zi: Lukip A Unjih 27hi dha hamishikan uhuh juddibis Lapishimi, tindunha dumandupuhlini kali mag Bacududhi muu? jace? pubudeերել այդ Բուականեր առաջ յուրջ բանակա ցութքիչեներ չակայն : Մայիս 27 դահաչ, բայց կրնանչ բանը նաեւ Յունիս 27. Յու-վա 27. Վամ աւելի ույ։ Աժ ին պարա-պայի մէջ, ֆոցտանի մամաձայնութքանը ժեր առացած իրառունջները պիտի տանջ ժիայն՝ երբ խաղաղութքանդ դայնեց ժր վեջուն երկու Գերմանիաներու հետ : Ա-ընենիան Գերմանիայ հետ Ա-Սիութքիւնը խաղաղութքենան անիատ դայներ ժր պիտի հետե ան առանի: հետ Ասեւմանիներ կերք այն ատեն՝ երը։ Արեւմտեանները մերժեն արամարանօրէն բանակցիլ խա – շունչ դրշուշա բնե արվտա ժաշերծ դե մասունբրար հրմ-չարուն մաշերծի դե գոնուր անադահարոնքը հարավվել խա – ուսովարու ենահոչ - արգիայի տանա գաղթեց՝ մր հրաւունջները պիտի տանգ Փանջովի կա-ուսովարու ենահոչ:

Menezek. Lizaba fit mja emile ufent makit mit matit tep mitti jaju hen-piti. Lummbemalti 14 mmp filet, fitու խաղաղութնան դաչինը մր չունինը mmhmchb »

Wenezibeh ywedhend yeneday be U. արնաուրը հանդիպում մը պէտք է ու -նենան՝ երկու Գերմանիաներու միջև։ համաղաչնակցութիւն մր ստեղծելու հաանրաս, բև անրասենն dusp -

- Բայց երբ Ատրհաուրը չուզկ

— Բայց երբ Ատրեստուրբ չուվ ...

«արցուց յանկարծ հուրզբիկա» :

— Աշատաիկ Ատրեստուրբի ակար կոդմը , — բացագահչեց խորչորային Վար —
Հարկուր հինի գրահատիրումիների գորաՀոր բլլյար՝ երկու Գերժանիաներու հա ժաղաչմակցունենեն պիտի չվախմար որ ԸնդՀակառակն. երկանիկ պիտի բլյար որ ընկերվարական երկիր մր մարսելու առի-Թը կր տրուի իրեն։ Բայց կը Թուի Թէ մանա կմատ դամդի է ասկլա դագուն

Ինչպես կը տեսնուի, հ Վարչապետը մեղմ լեզու մը կը դործա – ծէ։ Թերթերը միչա նոյն հարցումը կու 3-E :

- Unufarm to Suntailly Upter nempt վարծիջները բաժնուած են այս ուղ -

Դիրբերը կր նչդուին հնագհետէ ։ ԵԹԷ խաղաղութիւն կ'ուղնա, վառողդ որ պահէ, կ'ըսէ ժողովրդական իժաս –

չոր պահէ, կ'ըսէ ժողովրդական իժաս -տունիւնը : Մադնե՛նը որ ո՛լ որ փորձուի արձակել առաջին գնդակը ։

LPULS-DUUTANGE

fugh ue shand

SCHAVARCH MISSAKIAN

U. C. T. U.St. Sty Preppen, Quentum տան եւ Փաջիստան գինուսրական Համա-Հայնագրեր ստորագրեցին Աժերիկայի տայասագրեր ասարադրերին (Աներիկայի - Հաս. ստորապրուած Համամայիայրերը երկողմանի են։ Այսինգն մեկ կողմը՝ Ա-ժերիկա, միւս կողմը իրան, Փաջիստան, Թուրջիա : Փաջիստանի մայրաջապարին՝ Uphednempy hogad & pp buth արումուացը կեցած է իր հայի որև է յարձակողականի պարագային։ Ե Միու-քիւնր իր կարգին պատապարտան էր ար-դչն Փաջիստանը որ դարձած է աժերիկ-ևան դինուշորական կայան ժը։ Մոսկուայի ձանատեսձայնասփիշոր թուռն կերպով յարձակե -ցաւ նոր հաժաձայնադրին դէժ դայն ո -

ցու սոր համաձայնադրիս դրմ դայս ո -րակելով -- բաց դաչո մը խաղաղամեր երկիրհերու դեմ: ԹՈՒՐՔԻՈՑ խորհրդարանը 138ի դեմ 347 ձայնով (երկու ձեռնայահ) վաւերա -

31, Հայապ Հորգու ցուց Կիպրոսի համաձայնագիրը ։ ԹԼԵՄՍԵՆԻ մոտ (Ալժերիա) երկու լրադրոգներ մեկը ամերիկացի, մեկր դերմանագի, ապաննունցան ՉԻՉԵԼԻ ազքիկը՝ Սարահ Լիվրրփուլի

ԶԿԿԻՆԻ ազքիկը՝ Սարա- Լիվբոիուլի պատարահին կողմե տուշածքի պատա-պարտունցա. դինովունեան եւ անվար -գունեան -ամար՝ փողոցին մէջ։ ԼԻԲՆԼ ԲՌԲԻ մէջ (ԱՄ-երիկա) տեսերու դպրոց մր կրակ առաւ եւ 21 երախաներ

tallyaulikhas dujumuhhenp zhemby առուսան արտասիրութ ընտեց Կ Ապատիա կուղկ իսգել իր դեսանա -դիտական յարաբերութիւնները նուկո -ալաւիոյ հետ։ Գեկրատ աշելցուց , պա -տասիանելով Էսվեր Հոմայի մեդադրանջ-Ներուն, Թէ Ալպանիոյ Համայնավար պ որում է արդէն իրրեւ խորեր դային դործիջ նուկոսյաւիս ղէն ։ ΦՈՐԹՈՒԿԱԼԻ ՄԷՋ սստիկանութիւնը

այտարարեց Թէ անցետլ տարուան վերքը ին անգաժ ուհնեցով հանայնավար խումբ մր թոմուած է։ Ասոնց վրայ և բաշկնան վերջերս ձերրակալուած 23 ուրիչ համայ-նավարներ։ Բոլորը միասին պիտի դատ-

. ԽՐՈՒՇՉԵՒ Վարչաւա պիտի - երթայ Coupling paganaghing Andnigoush Spe Օուլիսին ընպատակելով կոմուլջայի հրա-ւերին և հրուշլեւ պիտի գլիասորի վե ունեան կառավարական եւ կուսակայական ձեկ պատուիրակունին է Հաւսահական չէ սակայն հակառակ հրած յայստարու-Քեան որ հրուչլեւ Վարչաւա երքայ Մարտ 10ին՝ Լեհաստահի համայիավար կուսակցու Թեան Համազումարին ներկայ

APPULLUANT Sudach Som dadas ? որ Աարևաուրը - Տր Կոլ խօսակցունիւև-հերը զաղանի կը պա÷ուին եւ այս առքի։

վունենամի։ Ամեն պարապայի մեջ, հիրուչ-չեւի կողմե կատարուած կարդ մր - դի -ջումները կարելի չէ «ակարունիւն» որա-վումները կարելի չէ «ակարունիւն» որա-

Հինգլարթի օր Խրուչչեւ ա Լայփցիկի տոնավաճառը։ Ամրոխը այցելեց ւարուած էր Վարչապետին չուրք եւ

գետեւքը անոր դայլերուն ։ Առաջին առիթով Խրուլչևւ խորհրդային, չինական եւ գերժանական ւահորբեն

Liq shengh's dupq of dombigue b -

- Մենը, Արևանուտրի մէջ, իսադապու-թիւն կ'ուղենը։ Եկէ'ը Արևանանան Գեր -՝ որպէսզի հասկնաբ ։ մանիա

- Ո՛լ, պատասխանեց յանկարծ Եր -ուլլեւ, Հոն չատ պաղ է։ Բայց վը կարծեմ Ձէ կլիման չուտով պիտի րարելաւ -ուի։ Նախ Լուսին զացինը, թայց հիմա

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆԻ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԲԱՑՈՒՄԸ

Ազդակքն կր աեղիկանանը որ ցանի մր 
օրքն Վքյրութ կր ժամանն Ջէր եւ Տիկձորն Մարտիկեան, հերկայ դանակու
ծանար Համազայային «Սարտիկեան, հերկայ դանակու
ծքանար Համազայային «Սարտիկեան, որ 
տեղի պետի ունենայ Մարտ Ոչին, որորի 
ձորանան արան հերկային Այի, կաթու
դիկան Մեծի Տանն կիլիկիոյ :
Հան եռենայի Արարուի իրանական Հերկային 
Հանաստան հերկային արանական Հերկային 
Հանաստան հերկային արանական Հերկային 
Հանաստան հերկային արանական 
Հանաստան հերկային 
Հայաստան 
Հանաստան 
Հայաստան 
Հ

*Նոյն իրիկունը* Պրիսթոլի ժեջ ծաչ մր պիտի արուի ի պատիւ Տեր եւ Տիկին Մարտիկեահներու , կադժակեր-պուած Համադղույինի Կողոմական վարyne Blan's hands

Նոյն առքիւ Նիւ - Եորջեն կը տեղեկա-ցնեն՝ « Աղղակ »ին, Թե - Տեր եւ Տիկին Մարտիկեան Փետրուար 25ին օղի ճաժ -Stp be Ships որով մեկնած են դէպի Արևեյքը։ Առաջին սունիեւ կը Հանդիպեն Գահիրե, ապա Գեյ-բուն, Դամասկոս, Հալէպ, Պաղտատ ևւ PLSous :

Եղիպասաի մեջ Գ. Ճ. Մարտիկեան պիտի տեսնուի նախաղան Նասրի հետ , ապա պիտի անցնի Պեյրուն : Ծանօն է որ Պ. Մարտիկեան Համազայինին նուիրած Է Թանդարանի չենքը եւ մօտ հարիւր նր-

Պադատար մեջ Պ. Մարարկեան պիտի տեսնուր 200. Քարրնի հետ :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ատապարա<mark>է ֆրանսական նոր վար</mark> չաձևեին վերարհրմունքը լրագրողներուն եւ լուսանկարիչներուն։ Քոնրատ Ատրև ուրը մեկնելէն առաջ, կայարանը, թ մը վայրկնան խօսած է վարչապետ Տրպ-րէի հետ։ Ծանօխ է որ Գերմանիոյ վարրկի հետ։ Ծանակ է որ Պերքանիու վար-շապետը հեր իրեքերցու մին է տարեկա-հական վեղերու եւ հարց տուած է Տրա-դել իք արգես ը ինք այլ վորագրալ է Տրարկ ի ժառական պատասխանին վրայ, Ատրիաուրը ըստծ է — Ռայց չատ ակո-վիչ իրեքերցում մին է՝ «Հրագոր» միչա պատմուսն է և և վերջապես Աարհաուրը պատուստում է, ու դարջապես (արտատեր Հետեւենալ Հարցը տուստծ է — Ինչո՞ւ ոս-տիկանական լուսալոյն վեպերը անգլիտ – կան են ։ Բայց ոչ մեկ պատասիան զը –

բալ, այլ, այդ պատ, դրառա առաժառանառանան դար

**ՄԱՆՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄՐՑԱՆԻՇԸ** 

Հայ փորազրիչ մր՝ Եղուարդ Ղադար -հան , մասնագիտացած է մանրագիտային գիրերու մէջ, կր հաղորդեն Մոսկուա -յէն ։ Արդարեւ, ան յաքողած է նամակ մր յեր արդարու առ յալի մր վրայ ։ գրել մարդկային ... մացի մր վրայ ։ Արեւելեան Գերմանիսյ մարտարագետներուն ուղղուած հետեւեալ տողերը կարդացուին մազին վրայ. «Եղրայրական fungingnehi dungh apung-coppungnunun angun apundhungh dangalanghi sambadangh dangalanghi sambadan danghi chum sambadan sambadan dungh chum sambadan sambadan apundhun sambadan apundhun dunghun sambadan գրայ, չընուած մեսապե եւ առելի փոջա գան մեկ սահեխմենքը, հայկական ա -Հանդունիւն մր փորադրած է... հկարնե-բով է հախապես Ղաղարհան պապրաս տած էր երկրադունդ մր (չորս սանքեր -ժեքը) որուն վրայ կը տեսնուին հինգ ցանացներն ու ովկիանոսները, չինուսան ցամարներն ու ովվերահոսները, ջինուսա «ինդ հագար բարերով: Երկրադումուին վրայ՝ «Սպուտեիկ» մը։ Արձահագրու -Թիւծ մը. «Հայ ժողովուրդի Ջերժ ող Հայենքը՝ Հերդ համադումարին»։ Ար հախադատութիւնալ դրուած է... երկու Հեւեքեներ Հեր մ իլիմ ե Թրի վրայ ։

**ԹԱՆԿԱԳԻՆ ՀԱ**ՏՈՐ ։ՄՐ

- Դողուե Վե Դորը -

Առելի ջան յիսուն տարիէ ի վեր Միսաթիանի ստորադրութիշեր կ'երեւէր դրական արձակներու, թանաստեղծական փորձերու, հրապարակագրական մար – 4'676.57 դարձարու, չտապարողադրադաս տար -արիչմահը և այլ զու հետոց կերկաւո -բուքեահ։ Աւեքբ ջած լիսուն տարի յե տալ, չետ մա՛ռւ, -- այլ պարագան այ-բաղեւ Թեկադրական եւ յուղեչ -- անոր Հազար Հազարաւոր մաջի արտագրու -Pիւներեչն Հաւացանոյ մր կազմուտն է, քիրեներին հաշագանով մր կապմուսան է,

հայ ապատախումին և խատարայող վա

դափորախոսին վաստակը յունիժանը

հուրապատախումին և խատարարող վա

դափորախոսին վաստակը յունիժանալ,

ձերբապատունույով հերքապես իր կետներին

առանցցը կապմող լրադերներու այի դէ

դերքն՝ որոնց մէջ իր յունապատական

ձարմեյն և և յուղես հիմեւ մանաչայող մաջին

ձարմեյն և և յուղես հիմեւ մանաչայող մաջին

ձարմեյն և և յուղես ին, արարայանա ա

հույելի և արարայան արարայան արարայան կետրակի կեցուած ըսվ մը՝ որուն հանդեպ,

կը ձխորա, իրենց հուլեին ըստ ֆեանը

չել իրայա իկ դուրա, որորայան իս աա

«Էկ րրայա իկ դուրա, որորայան իս աա

«Էկ րրայա իկ դուրա, որորայան իս աա գը պրտրո, բրուց «ԵԼ բլլայ Թէ դուրսը, յարդահը կը տա -ծեն իր դադափարախշոուԹեան Հակա -ռակորդները անդամ , Հայաստան աշխար-ՀԷն մինչեւ արտասահման

Pp մանրիմը, Շ. Նարդունին, Pp մահրիմը, G. Շարդուպո, աստ արդիկի հերաժականով մը կը հերկայա – ցրեկ Շ. Միսաջեան մարդե ու դրագկոը, կուսակցականն ու մայրենիջի ախույնան աստապահու հեն ։ Ոռոցիչ է հաշատար – անը, հւեւ։ Յուզիչ է ժութիւնը իրարու հանդէպ այս երկու ժարդող, որոնը տասնեակ ու տասնեակ ատիիներ չարունակ նդնեցան եւ աշխա անցան կողը կողջի, իրարու նեցուկ եւ իրարմով խանդավառ : այսպիսի օրինակքրարմով խոսհղավառ: այսպեսը օրիսակար հեր գատաիշ եր րերեն ու միայն մարդ — տրարածին՝ այլևւ հայ լրադրունեան, որ հերկայիս արտասահմահի մէջ՝ դործող աղդավահայնանան ձեր ամելեն՝ հուժկու աղդավահերեն մին է։ Ունեցածիրս այս է չունկա այ՝ աւնլորդ Համակարծիր չդա՝ Նունկանառումիայ Համականառունին ասերա այլ տեղարդ ժամապահատութիրեւ ու Ֆրահսայի լաբարից երկիրներուն «էջ ծատատուած Հայունիւնը տուսծը «Յա «անջե ևս" ոչ վերո՞ւ էր պարտինչ շուրջ երևունը `չինը տարիներէ է վեր տեւող այս հրաչըի մեր բնոյն կրող յաղքունիւ-ծը։ Ըսհեց ձչմարիտ եւ ազեիւ դգացման Խուբը.— Շ․ Միսաջհանին։ Միայն այս ատումը յարդանք եւ հրախտագի -տութիւն կը պարտաղրէ ։ Ցարդելով Հանդերձ 668 ժեծադիր էջե

բէ բաղկացած Հատորը խմրագրող մարժ-թէ բաղկացած Հատորը խմրագրող մարժ-հին տեսակէտը, որով փափաջած է բևտ-բովի բովածդակունիշն մբ, ես նախամե-ծար պետե Համարովի րովահղակութքիւն մր, ես նախասեն ծար ախաի համարկի որ հանդուցնային տասային հատարը, կազմուսծ բլլար ժատ մահակազական կարգով, ապա տարի հերու ընքացրին լոյս ընծայիով երկրոր- ձրելով, որով-հետեւ անոր դրգեն հյան որ եւ երել ի, իր բացատրութեան համա – ձայն, ոչ միայն «Հոդի ունի» այլեւ կարթեցե հետագրգրութիւն եւ ապ – բուսա կհանգի գացաղում որով-հետեւ չելան, «Հոդի ունենային» անկախ Հիկի այլոց ունի այլ թոմ ձա, որ է հա – Հիկի այլոց ունի այլ թոմ ձա, որ է հա – Հիկի այլոց ունի այլ թոմ ձա, որ է հա – ասիրութենան և Հայրննարիութեան այն գանիր, յուսաաներնով ու իտորատվտութնով ՝ դանվսական քնագներ, սե ին քերանը աւ հասկատվու քնագներ հասիասերայի այի հարցառինությար այի ունե ավեց ուսեր այի նար դն. և և Հ.ա. –

ծողիա յուսագրոյով եւ իսահրավատելով , գնոռակով հառուցանի արձագորում :
Ընտրովի աշխատանքը, կը միտիմ, ձգիու էր ապարայ սերուերերուն, ենքե երբեր ատոր շարկ հիսատուեր ...
Ինչո՞ւ Շ. Միսացեանի մեջ հրապարա — կարիրը է հաեւ հարադատ դրագետ մը ։
հաեւ անող հանասահանձերուն հար ։
հաեւ անող հանասահանձերուն հար ։

ծախ՝ անոր իսքրադրականներուն կարը -ուսոծջին ձարտարութնեամբ, ուր ընդհա -ծուրն եւ մասնակին Հական են միչտ եւ դիրար լրացհող , աւելորդարանուներեն ու հոռոմաբանութիրենը դործ չունին հոն , դուրս չպրաուած են բանկն եւ ողջմաու գույն Հորոնց կութնած կապրին ու կը ընչեն դատողութիւնը, յտասկատեսու – թիւնը, Հեռատեսութենեն ծնունդ առած քորովով եւ անոքիքականունեամը, պատ-Արտպատունիւնը, նաևւ դարաայայոունեան Արտպատունիւնը, նաևւ դարակարներոն Մրտովայի, ստոնիքականունեամը, պատգորում և հարարական և հարարարանում և և հարում և հարունեանց տեղմումում և հմարում , ին իւ կրջի ևւ բողալեզու կչտամրանջի ոշոջորը Հուգորըն

### ՑԵՂԱՓՈՒՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐԸ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Միլովան ձիլաս դրած էր դիրը մը, Նոր դասակարգը, եւ զադանի՝ յաջողած զայն փոխանցել արտասահման։ Նոր դա-սակարգը նախ տպուեցաւ Միացեալ Նա ւանդներու մէջ, այնուհետեւ Թարզման-ունյու համար բացմանիւ լերուներու ։ Ցելիրատի Յերքերը սուր ընհադատու-Թիններ ըրին եւ այնատեցան ամեր դնով նաեմացնել անոր արժ էրը ։ Ճիրաս գարժ -եալ դատարան կանչունցաւ եւ կրվին դատապարտունցաւ՝ վեց տարուան բան-ապիունեան ։ Այսուանեն ու հանդներու մէջ, այնուհետեւ Թարդման-

ատրվութծուն ։ ԱՀաշասի՛կ Տակատագիրը մարդու մր , որ համայնավարուԹեան ամենեն փայ – լուն ղեկավարհերեն մեկն էր ։ Եռշկոսյա-շիա եւ Ս․ ՄիուԹիշն սարսափի մատ – նուհցան անոր դրքին առջեւ : Արդարեւ ուսերբեր ու շագանապան տահոտներ և, այլ, ին վանչականակեր մուսախան հայ-այս իսրուականակեր մուսախան հայ-այս հայուսական արևուներ այս հայուսական արևում այս հայուսական ուրա-ուսերբեր ու շագանավան տահանվութ-

մերըն ։ Հոր դասակարգը հոր դարա -գլուխ մը բացաւ պատմունիետն մէջ։ Ո՛չ որ կերար այնչան վաստացի և տրա -մարանական տուհայենրով ցոյց տալ հա մայնավարունինան անխուսափելի վախ -նանը, որչան՝ Համայնավարունիհան Հր -

նանը, որջան՝ համայնադրարութեան հրա մուտ այս մասնապետը : Իշխանութքունը իր ձեռջերուն մէջ պա-հելու համար միջորներու մէջ խարութքուն գրծող ղեկավար դաստիարգին էութքունը պարդելով, գրջին հեղինակը կր հերվա — յացին համայնավարութքիան ընտկան որ-հանես մեռնու — աստափարակին հա նահկութիւնը , — գաղափարական և։ դործնական դետիններու վրայ Հաշասա numeta :

ագատարան յորզութեամբ, եւն. եւն.։ Այս յատկութիւններուն համար Շ. Մի – սաջեանը ես կր նկատեմ՝ առաքնակարդ Հլապարակազիր մբ եւ հարազատ դրա – գրավատարարության և տարապատ դրա գրա գիտ վեր եր բանաստեղծ մի իրքեր հատ-հուտծը, ոգեւորող ճարտաստե մի՝ որ դիաէ Թէ ինչ արժ էջ եր հերարայակնեն բան ու հուտաը, այս երկու Թեւաբախ Բիւերը հոր ապատարարթառ գրչին ։

ի″հչ, գրաղկաը միայն պատմուածը , ՀԼջեաԹ, նորավկպ եւ վկ՞պ արտադրելու գրականութիրեն է, երթ ստեղծադործող, որտերը պայի հր լուսապարգել դրացման ա-տաղութեատք եւ բովանդակութեան թե -լադրիչ կլիուով, միաժաժանակ գայի Թրβուացնելով պատկերներու եւ դոյներու միջնորդութեամբ եւ Հակապրութեամբ , մենձենա «Հե defininganestands her sudungsanestands, a dapatangan beberaganta danas ne dapatangan beberaganta danas ne sangka, dapatandan danas ne sangka, danas danas ne sangka, danas ne sangka, danas ne sangka, danas danas ne danas da

Շ. Միսագրեանին պուարթախուհութիւնն ու սրամաութին ւնը, որոնց ժանա հասնելու համար ան պէտը չուներ երև ժիական երկարարանութեանց, այլ հատու հախադասութիւն մը՝ որ կը փայփըլի, սրտիղ վրայէն սահող զեփիւռի Թեւի մր նման։ Տրամարանութեան առժաժեայ րինջին մէջ այս արթնդող մաջի իսավը , ձեւաւորուած եւ յայտնարերուած այն գար իւրայատուկ չնորհով եւ կատարե – լութենաժը՝ իր կարդին ի ծնե դրակետի մր յասականիչներին մին է։ նատ արդա-վիպարկիրներ ունեցանց եւ չատ այլ վի-պատաններ, մերի կր պակսեր բանաստեղ-մի խմորով եւ անդիների գրագետի տա-դանոլով մուսան առաջնակարգ հրապա-րակարդի մեջ. յանձինա Շ. Միապշնանի այս ևու ունեցանը:

myn han naklagadap ;

be myn de mannend junchpdungund f shezumundip Lungu dhoman po 'quanunundum thephop o - bo, 'sumun op' napata aha tumunun undimund funqop bod fu shenj na
the hand undimund funqop da shenj na
thephora ha banund anob da shenj na
the hand undimund fundop da shenj na
the hand undimund the bumundum
the hand undimundum shengala shengala
the hand undimundum shengala shengala
the hand undimundum shengala shengala
the hand undimundum shengala
the shengala shengala shengala
the shengala shengala shengala
the shengala shengala
the shengala shengala
the shengala shengala shengala shengala
the shengala shengala shengala shengala shengala
the shengala on howing want formulad be արչալոյսի մէջ։

UPUUUBPU UPUADUL

Մարջոի վարդապետութեհան Հետեւորդ Հռչակելով իրենչ դիրենչ, Համայնավար ղեկավարները Հեռացած են անկէ, դգլ խաւոր դիծերու մէջ։ Մարջոի անունը ր դեմարած են սկզբումչներ , որ հարաժ մուհին ինդելսի եւ պատուրդ՝ , հատրաս և ուղերունցածը , որ ՎոլուԹիև անգամ չունին Էնդելաի և։ Մարջոի դործերուն մէջ։ Ընդերվարու – Թեան այս մեծ տեսարաններուն դազա 

the: Append of pure and what of the pure is the pulled from the pulled purpose of the pulled purpose of the pulled անով՝ որ չէր պնդեր դաղափարական կէ-տին վրայ, ժինչեւ իսկ դրելով .— Մէկ բան իրականութիւն է, որ հս մարքսիստ

Ընդ Հակառակն , Համայնավարները լենին, Մթալին, — դաղափարական կէ-տին վրայ ծանրացան առաշհրապես, փոատակ դիտական փնտոտութեր կատա

րերու՝ -Փոխահակ ընկերային պայժահներուն յարժարցնել դաղափարին։ Կեղրոնաձիգ գրութիևն մը սահղծեցին թոլոր Շակաա-

the property of the promoundable of the property of the promoundable of the property of the promoundable of the property of th

Ուլադրաւ է պարազայ մր, յող...
յուրեւը։ Մարջա ի՞րեղուհի որ դրամաարրութեւներ իրեկերվարուհի հրեասի ցումը պետջ է ըլայ հեղափոխութեւամը ։
բանուորները դինասը բախումներով պետջ

բանուորները դինասը բախումներով «հետ» -Aczarpme & washadan de, Janusha

չծորչ»:
Այսու ժանդերն, Մարջա չի մտածեր քե՛ դինեալ կոիւները անձրաժեշտ են ամե՛ն տեղ։ ամե՛ն անչ և ամե՛ն տեղ։ Այսու հիրանր, ուր պետը է հուսակիլ դինեալ բախումենից են նոյն և իսև արդեր ժանձրիան արդեր ժանձրու քեն ան Միայցալ Նառնակեր, և հանդև և հայարարութենաց Միայցալ Նառնակեր, և հայարարութենաց Միայցալ հայարարու և հանց Միայցալ և հայարարու և հանց Միայցալ և հուսակեր և հրանանում և հայարարու և հանց Արանիրներու երև հետում և հայարարութենաց և բրիրներու և հանանանի և հայարարութենաց և հայարարութեն և մէջ սկզրունըը պէտը է կիրարկել

Բայց որջան բան փոխուած է այդ օրե-րէն մինել այսօր։ «Անդլիոյ պատմու -Թեան » Հէջ Անտրէ Մորուա անդրադաոթնան է «Հյ լյարը սարուա ապրագու արով Էնգելսի առաջին ուսումնասիրու -ժեան, կոյցելելով 350.000 րանուորներու Քշուասութիւնը տեսաւ : Հանջերու մէջ՝ կիսաժերկ կիներ գրաստներու

Եթե այսօր Էնդելս ապրեր, պիտի տես-ահոելի թյուտոութիւն մը Ռուսիոյ Գալջաններու, Ասիոյ եւ Ափրիկնի մեջ

Հակառակ այս իրողութեան, Լենին կ՝անտեսէ Մարջսի սկզրունջները՝ դինեալ րախումներու անձրաժեշտունիերը ընդ – Հանրացնելով : ԽորՀրղային կարդերու Հիմնադրին կարծիչով , ամէն երկրի մէջ գէնթով պետբ է տաղալել դրամա

լենինի հետեւելով , համայնավար գրե-Թէ րոլոր տեսարանները յեղափոխութիւն կ'երազեն Անգլիոյ եւ Աժերիկայի ``նման գարագա անություն և հարկանի ու առաջաղեն երկիրներու ժեջ, առանց մաստծելու որ այդ գինեալ յեղափոխութիւնը ծայր կրնայ տալ թրջ-ուսուութիան մէջ հիւծող … խորհրդա-

աւտանութեոտես «Էլ բուսող» - լողո-բոր-յին բանուդներու կողմ է ։ Գալով Համայնավարներու կողմ է դե – կավարուած դերաի գույս ուսաւ որ անոնչ օպատմութերերը ցոյց առւաւ որ անոնչ օպառւնցան ուրիչ ուժերու պայբարեն , ւլրոնը ումմուաց օհուար վանչափանմիր հոյեսի և ուղղուած օրուած վարչակարդին ուրվու , գե : Ասոր լաւադուի փասար: Ռուսիս , ուր «ե : Ասոր լաւադուի փասար: Ռուսիս , ուր «հաներերեա հրակարիութիւեր երը ծաղելու , «անահայնավար վուստից հրակար - Բիւնը առանձին չէր : Մարական վարչա - կարդին դեմ կոում արին երա հարերել անել իսուէ հատէ հարերել ին «Թեսիս արտ «եղաներերեա» չե - գետիս երերեան չե - գետիս արևան չիանեն «անակարակար կուսակցութիւնը ու Բսուն »ազար անդամ nebig frampng diff: Buchnaguehng diff 1941ին երը լեղափոխուԹիւնը ծաղեցու՝ տասը Հագար Հաժայնավար կար ժիայն ։

Մոջուչա յեղափոխու Թիւմսերը անխու-ոտփելի են ազգերու կետնքին մեջ։ Բայց յեղափոխու Թեանց գրօշակիր Հոչակելով իրենք գիրենը՝ Համայնավարները իրա – երնեց դիրենը՝ Համարնավարևերը քրա փանու Բիշնել կը չփովենն որադրունցին
հետո։ Մրրեց չեն րոեր Բի դրատարունցին
հետո։ Մրրեց չեն րոեր Բի դրատամարու
հաստատունայն Էլիանութքեան դրուն
Որուսերդ ՀԷԼ)։ Եւ բնական է կար որ
բացան, չանի որ այնչան չիչ և հրապ մաս
թուկ կուսակցութիւն մը չէր կրնար մաս
ձել չեղափոխաշինում գի մասին, — արբամարանարէն՝ ապահով չրդլալով իր
ապ հանաևեն ժատ : յաղ թանակին վրայ ։

յեզափոխուքեան ծրադիրն ու պորադան , այլ, ոուս և հուկոսլաւ պատմարամոները այլ, ոուս և հուկոսլաւ պատմարամոները գրութիւնը կր վերադրեն «պարտիա» յին ։

գրունիւմը կր վերադրեն շղարակացին .

Միլովան միլաս ապառիչ փասա ինու աայ այն իրդութենան Արդարեւ . 1917 
Յունուարին, Փետրուարեան յեղափո - իուքենեն ամիս մի և Հոկանակրերնան փորարերեինեն ասեր անոր անդի առաջ, Հուիցերիս ը հիերվարական երիսա - ապրահերու Համադրումարիի խոսելով Լեհիճ կը բայսարարել ... Մենք, տարիքառ ակարաները, արևի հայարական գրուցե այն հան անանակին և համար վեռական կոիւ հան անանակին և համար վեռական կոիւ հան անանակին և համար վեռական կոիւ հար և անանական և հանար և հարարական այն յուրս, որ երիստասարդութիւնը, ներայն յուրս, որ երիստասարդութիւնը, ներայն յոյսը, որ Երիտասարդութիւնը, ներկայիս Զուիցերիոյ եւ բովանդակ աշխարատյետեն ու համետվար մունս ակամի թի-գուղիը հասաձամար, ակամ մերավանբ թի ղեծ ենրիևվահակաց բսհարմրան Տաև -վահեց Հայեմբերևով ու համարական աչնաևլէ աշխատաւորներու յեղափոխութենեն։

Հոկտեմ բերեան յեղափոխու Թենկն մի -

կարնասնեւ ուսում մասրքություն դրատ-րաստում ինչ, ծրագիր է 1917իծ համայնավարները հրադի «ԱԷ ենն տակաւնն, — ինչպես եր պարզուն « տարիջոտ» Լենինի խոսջերեն, — Ա հաշատային Թէ աշխատաւորական յնդա — փոխումին «և ալիտի ծաղէր, բայց …

Քանիցո կրկնուած է Թէ ռուսական յևրագործելու Համար: Համարդին Համարի հրաժ-հեւ համայնավարները, առիթե՞ն օդաուն-ըսվ՝ այդ լեղափոխութենան բուն դեկա – վարները, — ոչ համարնական — մաջ –

րապորած «գողցուած» վարչակարդը րս – «Ունը» Հաժայնավարևերու կողմէ հաս – տատուած «գողցուած» վարչակարդը րս – տասուսա Հորդարուա» վարչակարդը յա իկզբեն իսկ անվապվակերպ բնոյի ուներ պատճեսպալով մր դիկավարութեան ներքեւ եւ ժարջանան տեսութերններու խաթարում Մեայը չարունակուեցաւ: Ձարզացու տեսեսական, վարչական, դրորական, դիսական են ժաղակուն 4 Հասնելու Համար ղեկավար նոր դասա -կարդի եւ Տնչուած բանուորական դասա-

անայնավարները կը Հոլովեն «դառա կարդի պայջար»ը, առանց՝ անդրադառ – նալու որ իրենցջաղաջականութիւնրիրենց իսկ երկիրնհրուն մէջ ստեղծած է դասա – կարդերու շատ աւելի խուլ պայթար մը՝

Հրատարակունցան նաև Միլովան Ճի արդ մարդում էջերը ցոյց կուսան ԵՐ այս մարդում էջերը ցոյց կուսան ԹԼ մարդում էջերը ցոյց կուսան ԹԼ

առիթի , իրրևւ Թևրթես արդի Համայնավա-րութեահ վերաբերհալ բաժենը ձգելով այլ հոր դասակարգին՝ արդի Համայնական կենը Ճիլասի յուշերը, ուր կը տեսնենը Եկ ինչպես Համայնավար դարձած՝ են մարդիկ, նոյնիսկ Հրաժարհլով իրենց կո-

նայց եւ այնպես «ինչպես ընթոստ ոհաւրաը » նրով-դարաւհ իր արդորդը » երևար հաւրաը » երով-դարաւհ իսևասնեկը դեն հե հայարակ հետարան հետարա արուութը Հերրուս աշէ վր առոսաւդ ու այ Հանդնահը Հորհա այի մարդուն՝ որ այսօր բանասարվուտն է, որովհետևւ կը մտած էր Այ աղատութիւնն ու մարդկային, արժա-հապատութիւննը պաշտպանելու « միքոցը՝ համայնավարութիւնն է ...:

### ՄԵԾԱՐԵՆՑԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Unghai Campul kethal, Duepap Zus troughou company amagny, - cert. Aparphipan Pohlpan Bhebu, dumphuhhahh pudamanhah Phuma Bhemphuh dumanin shabanthahha ma Bhe handahhamad be sungambeh hahhash du, Jungambehamad be sungambeh hahhash du, Jungambehamad ber sungambehamad ber sungambeh բակից Տրպիւսիի փոքրիկ սրահին մէջ

Օրուան նախագահը՝ . B. Stp - Bu կորհան հրեկոյքը բանալով, Հրաւիրե Շ. Նարդունին որ խոսեցաւ միայն Մի սաջ Մեծարենցի կետևջին մասին,

Բահավոսոր ժահրաժասն պատկերը զբ-ծեց բանաստեղծին կարճ այլ բեղուն կետևջին, ծնունոլէն ժինչեւ ցաշաղին ժաեր, յուղումի անօրինակ Հաղորդականու-Թիւն մը ստեղծելով ներկաներուն եւ իր հայն գրգ, ին մանցի »։ ոտո - «փանց թմաս քրարձն Ուգահրդմիր՝ հերբու ու դասավում - ասես - ասեր հերբու ու դասավում - ասեր

Այնուհետեւ Մեծարենցի ջերթողական առուեսանն մասին հոսեսաւ Գ. Կ. Փօ արուեսաին մասին խոսեցաւ mbud, np punt

րառուստ, որ ըստուն «Մեծարնեցի դործին վերլուծումը կր Թելագրք մեդի մէկէ աւնկի խորհրդածու-Թիւններ, կը յարուցանէ խնդիրներ, գեր-Թողական արուհատին ժէջ, որոնք մերն hy minob ' ibnury mmbb ifths:

« The shepfinghis dusnemb my Նասենակին , կ'ուղեր համա և առաք երախ-տագիտութեւան պարտը մբ կատարել վեծ սերունդի մբ Հանդէպ , որուն հերկայա – ցուցիչն է Յակոր Տէր Յակորեան ։

սաջևան, եւ միակ ապրողը՝ մեր ալիծա-դիկ նախաղանը՝ 8․ Տէր - Յակորևան ։

«Ընդ-հանուր ակնարկ մր Մեծարենցի դործին վրայ։ Որո՞նք են իր բերթողա – կան երկին հիմնական տարրերը եւ ուր է իր տերը մեր բանատանդծութեան մէջ։ Առաջնակարդ անդերէն մէկը։ Իւրաջան – չիւր բերթող աիրական զգայարանք մ ունի։ Մէկր Թոիչը ու երեւակայութիւնը ուսի օ չդի և ինդու , ուրիչ մի խորոշևկ հերարկար՝ , չորրորդ մր , հրաժ չաակա հութիւն ։ Ու չաձախ հիանալով հանգերձ այդ աիրական զգայարանջին դեղեցկու – այդ տիրակած դգայարանքիս դգրեցիրու Բետև Է փովոսանը ուղիը տարրերու բա-ցակայունիւնը մէկուն կամ ժիշտին մէջ։ Վարուժանը, կիոնեց, ինչ թռերջ, բայց Հեի ունենաը նաեւ երաժ տականունին: Եւ այսպես, Սիամանքոյին, Թէջենանին, 11.4 արոնին :

«Մեծարենցի մոտ այդ Հիմեական տարրերէն ոչ մէկուն թացակայութիրձեր կ'ափսոսանը։ Կատարեալ է Մեծարենց – հան ջերթուածը։ Վեց տարուան մէց այս

(363)

Հիշակա ապան ժեկնելով անձնական յոյ -րչատը ազատ սողջորդ աշտորա իսյ գերք կերտուած բերքուածքեւ կր հատեհ Համայնական երդիեւ Ինչպէս մեր Անտու-Նիները, ինչպէս Նարեկացին (միակ ազնիհերը, ինչպես Շարողացրո (որագ տգ-դեցութթեւնները դորս կրած է) Մեծարհեց կային ընընող ։ Հայերդութիւն չկայ ա-նոր մօտ, ինչպէս Շարհկացիին մօտ նոր մօտ, ինչպես Նարհկացիին մօտ չկայ։ Ու անա, նրատապ խնդիրներին մէկը, որ մեզ կը գրաղեցնէ այսօր , Սփիւորի մէջ։ Ի՞նչ արուհստ պիտի մշակենը, զուտ հայկակա և թէ համամարդ-կային։ Նարեկացին եւ Մեծարենցը մեզի golg borning of both and pub : What up արի Հասանինը իրական դեղեցկունեան , արի Հասնինը իրական դեղեցկունեան , աւսան լաւադոյնս պիտի սատարենը ժեր մշակոյնի մեծունեան :

« Անցևալ տարի, հիչդ այս օրերուն « Արցեալ տարը, որչը այր օրերուս , Վարուժանի յուլաքանդակի պետհղժաև Հանդիսունեանց , Գելժիոյ ժեջ , կա ռավարունեան ներկայացուցիչը Գ. Ռոժ է Պոտառ , Հիացական խօսքեր ընելէ հաջ հայ բանաստեղծութեան մասին , կ'եզ րակացներ պելժ բանաստեղծի մը one spekind . - « Ad on bone juk , apr մահուրիկ դերծ կր պահէ»: Լահեց Վա-րուժահի հրդը, որպէս դի դայի փրկենչ մահէ, կր թացաղանչէր Ռոժէ Պոտսո ։

« Կրևային գանել առելի դեղեցիի եղ -բակացութիւն այսօր, Մեծաբնեցի ժահ -ռան այս յիսհասեսակին։ Այր, տիրելի ունիայիրենը, եթե կուղենց որ ապրի Մեծարհեցը, լոենց իր երդը։ Մահաւանոր որ աժենին արևային անիսականում որ աժենին արևային անիսականում ծատ բլայ Հայ Հարկեն։ հետորականող, գն անգ անատարրին օնրևուր։ Աւ անգի անասող , հուսահրի օնրևուր։ Աւ անգին անասող , հուսահրի օնրևուր։ Աւ անգի անուսարրը անաարարություն այն բեմն և անգր

Տո՛ւր ինծի Տէ՛ր, ուրախութիւնն անանձ-Ծաղիկներու պէս զայն ժողվեմ ճամրուն

Նայուածքներուն մէջ ամէնուն եւ ամէն

Unim , frontyme L. Pminchab , np bbpմը, որ կարձ կետևքի մի մէք տուած է sto gape sp, tous & stopping sp aparts րանաստեղծութիւմները լիսուն տարուան կետնոչ մր ետը տակաւին կը մնան թարմ Le She Plan

Գեղարուհստական սիրուն բաժ ին դործադրուհցաւ, որուն ընթացջին Մև -ծարևեցեն արտասանեցին Ա. Գարեթեան , Նուրճան Մարդարևան եւ Սարդիս 90 -

Արա Պարթեւեանի Մեծարենցի բանասարվունիաց վրայ գահրագրու հոյինքը հր-րուն դաչնակով բեկերացաւ հոյինքը հր-գահան հերինակը բեկերացաւ հոյինքը հր-

LECYLLE U.C.

### BARBSBU UP CLLUR

Ամերիկեան թերթ մը կը գրէ .

Bankuba dupag dhim ayungunum f pagankhar ungundap yand duhangan Philo-hap ili ngh ya dumurip i Bepah dhengun-dhu fi dupagim phi mhupun Philopea subag ya penghibah pagan Philo, puduthan Philo, yanun Palik, mang dumun penghiba mang kundhan bmb th daype mi

Contimbup mije Sundagardy artif. ամեն մարդ դեշ բանիր կը մասել իր մասին վել գինջ չեն սիրնը կը մասել իր մասին վել գինջ չեն սիրնը , կ'ուդենմոլո-րեցնել , եւ անչուլա կը դանէ իր սպա

Uning wampant jantakaft umap գորածութիւնն է ։

գատութրուս է է Մարզ մը ամեծ ինչ դեչ կը դանե այն ատեն միայն, երբ կը հասկնայ, Թէ ինջ թոլորովին անօգուտ է ;

bpt jankanka to, 4p hapabyble adtդեղեցիկ բաները, գորս կետներ պի-

ար տար ձեզի fupthush spitm bountaline intag գրե ողորդեսուր քող ՀԷՏ շրատանենութե Եչը ակակ մեղուին՝ թեՀ ՀԷՏ վտաաշին Նաևովասև ոն տա հորոաննուս տարո գ՝ բե հրաքարահան ազգր գանմ դնումավ անանագ արսրոնդում - 3 թե հունչն գշումով անանագ of dayst :

topt jankanka te, kepke kefaibhi ete ԵԹԷ յուհանս էջ, հրթեք երջարիկ էջ,
կիսար բլլալ։ Սաորապաստութեւիս արև
Հահալատութեւն կը սահղծէ ձեր «էջ, կը
վախհաջ, որ այիսր կորահրնեչ ձեր դործր։ ԵԹԷ հորհրակ հորհարևը առ վերա
կի «էջ էջ, ձեր կասկածոտ հկարադիրը ւարար՝ ախուր կեաևը մր կ'անդրաքը, Հետե-Հէջ գիտեր օգտուհլ ձեր դրամէն, Հետե-Հէ -Հ ՏՀ, ասի վասերան։

Lucume enclipe but a 4philipach dpmj , անեւաւատարին եւ ձեղի բշնամի կր նր-կատեր թոլորն ալ։ Եթե կին էջ, ձեղի Համար բոլոր այրհրը ստախօս են, որոնջ h'uzhumbu ogmachi dhqdb:

Այս տեսակ ժարդիկը Հաղուադէպօրէն կաժուսիսածան : Որովհետեւ պատասիսս -հատուուքեան Հաժարձակունիրնը չու -հին : Բոլորը եւ աժէն ինչ կը դենադա -

Կրնաբ փրկուիլ այս կացութենեն, եթե fullmal for 1

Վատան եղկը, որ յոռետեսութիւնը դժղոնութեան եւ ըննադատական ռանմա\_ . Նափակ ոզիէն զատ ոչինչ կրնայ տալ ձև– արևար ապատիջ աչխարհը սեւ տեսակչ : ուրիչներով գրադիլ ու մոռնալ դուբ ձեզ, արիչներով գրադիլ ու մոռնալ դուբ ձեզ,

Վոտանութիւն ունեցէջ ձևը վրայ. քա նացէր անտեսել կեանթի յոռի կամ տխուր սացէջ աստոսով դշասջը յուր դաս տարուր կողմերը եւ ըմբոչխմեցէջ անոր դեղեր կուքինմները է Մասնաւորաբար սրանե դութինմը եւ մտահողութիներ մէկ կողմ նետեցէջ ։

### LOUSON LLOONEUSH

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Տապանդաւոր դաչնականար Սեղբակ Եավրուհան՝ 1959ին դաւառի ժեք առաժ հրկու բեղիջայիներն հար , Փարիրի նա ապակուժեան պիոր ենդկայանայ Մարա աստիին, ձոն յայապրով ժը: Գաւառի նուտասանումը փոնրում առաքիս անպան ժամուրը գծանատական ապեր հաւրիում է։ Սուսիս տասան հունիս

է։ Սաորեւ ջաղուած թներ .... Մեղրակ Եավրուհանի տուած բէսբթալը Սեղբափ Ծավրուհանի առւած ըրարթայի Հիայանունքարկեցուց դույրո ունեիս իրևերը։ Այս երիտասարդ դաչնակաչարը օժտուած Լ երև ելի խառնուած քով մբ։ Շեպոչն ի կո բացարկի թեներին ու ծրերաւ եր դաբ-քել կատարումի ամէծ ահսակ դժուտրու –

իչ կատարութը ար.

Աայտարին երկրորդ մասը նուի
ան եր Շոփծի։ Անոր Ա) եւ Բ) սերցահերուն մէջ, Մավրուհան իր արտակարգ.

Հարտարութեամբ, անմասյատուկ զգայ
հուր հետոնը և հուրը մասնակապով, Շո
և հուրը առաջութերան և հուրը մասնակապով, Շո
և հուրը առաջու Տորվոտ եւ

ատը հրաժչասար և։ հուրր մաստարարող, 100-դովելի հաւտասարմութեամբ մը ։ դովելի հաւտասել ուրեկամբ մը ։ արուհասով , դիտել դեղեցիկեն վայելըը տալ հրաժչասեր հասարակութեամբ

### ԵԳԻՊՏՈՍԻ, ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՒ ԻՐԱՔԻ <sup>#</sup> **ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՈՒԺԵՐԸ**

Անդլիական «Մանչեսթըը Թերթը Հատաքրջրական ցանկ մի Հրատա թակած է Եղիպտոսի, Սուրիոյ եւ Իրաջի գիհուորական ուժի մասին Այդ ցուցակէն գիծուորական ուժի մասին Վկր ցուցակին շատ յասակ կերպով կը հասկցուի որ ա-րաբական երկիրները՝ կը՝ Տերկայացնեն գերակլիռ ուժ մր եւ կարող են վնասկան հարուածը տալ, եթե հորայել Համարձա-կի նախայաթակումի դիմել: Ահաւասիկ կարեւոր մասերը

11020466

Եղիպասո որ սպառադինուողներու ա ոտքին ղծին վրայ կուդայ, կարևոր Թի -ւով ղինուորական ուժ պատրաստած է ։ Ներկայիս այս երկիթը 180-000 դինուոր ունի ղէնջի տակ , իսկ պահեստի ուժերու Թիւր կը համնի երկու հարիւր հաղարի ։

նդիպաական րանակի Ծղիպտական թանակի շրատայլերու ընդ-անուր դուժարը Հաւտատոր է մեկ դը-րա-ապատ գօրարանակի, որ թաղկացած է 65«ՍԹալին» տեսակի Հրասայլերէ և։235 թեթեւ թիւ 34 հրասայլերէ։ Եգիպտայիջ ունէին նաև։ հարիւր հատ - տժերիկեան «Ենրքեն» Հրասայլեր, որոնք Հնութեան պատճառաւ դուրս ձգուսած են ։ Եղիպտական բանակի մարզիչ սպաները Գերմանացիներ էին մինչեւ 1956: Ապա

որարագրերը յանձեն առին թանակի դաս -ախարակութիւնն ու մարզումը ։ Եղիպտոսի օգային ուժը ունի վաթսուն

Օրկարոսի օգային ուժը ունի վաքառն Հատ ԻԼ երկչարժակ ռուսական ումփաձկու ժեթեր, որոնջ կրնան կրել երեջ Բոե ռումբ։ Երկարոս ի մէջ այլոց ունի 90 Հատ Միկ 17 օգանաշեր, որոնջ կիստ կարևոր են ցամաջային ուժերու պաչապահունինան տեսակետով ։ Երկատական անակի ծառայութեան մէջ են նաեւ իլ

րոստաքը ժառայութատա այլ են հաս է իչ 14 տեսակի փոխաղրական օգանաշեր ։ Եգիպտոսի ծովային ուժը ունի վեց ընդծովհաներ, հինգ խորտակիչ հաշեր , վեց Թորփիլա-ալածներ ։

иньеьи. Սուրիոյ թանակը կը կոչուի արարական առաքին բանակ, որովմետեւ Իսբայելի ղէմ պատերազմի ատեն ցոյց տուաւ որ ուագոյն սպաներով օժտ

լուշողոյա ապատարող օշտուտո է։ Սուրիոյ բանակը բաղվացած է հրկու զօրաբանակէ։ Ձրահաւոր գօրանասը կազմուտծ է 150 հատ Թիւ 34 ԹեԹև եւ յիսուն Հատ «Փանթերգ 4» ծանր Հրասայ-լերէ ։ Ունի ինջնայիսատ թնորանօթներ եւ լարդ է ուսեր ըստաարում ինաքնայարժեր, ո -ըոնք շրթիաներ կ'արձակեն : Օդային ուժը բաղկացած է 70 Միկ 17 և որոչ թիւով անդլիական օդանաւերէ ։

Opto Stanbouly be dely dhobbah թաց դօրամաս ունի ։ Ունի 120 հատ «Սենթորիոն» տեսակի հրասայլեր , որոնց կչոր չարժավար թնողանոթաձիդներով ։ Բանակի մաս կը կազմեն նաեւ Ջրրչիլ mbumiff 20 spmnmiffep be before alim.

պատ դունդեր ։

Օգային ուժը բաղկացած Է
«Հանիներներէ», մէկ դումարտ
հոմ» եւ մէկ դումարտ t «Apgipalle »

### 4 4 8 6 6 6 WANTED ST

R. ZUSAP

he. SHOOL

Շները, գլուխները առ 9եւի Bullepp ուշավոսշիբացի բայուղ էիր, սՀ այրճար վհան մետա, տասիքն էիր ընտրը դօտ բո դառներին, որքան նրանց խաղին։ փոթրիկ հովիւներ հեռուից տեսան մեզ փոջիրդ տովրոնար տասութը տասան ասգ , մրանցից մեկս, առելի նարալիկը, տասարհց եւ, դրկելով դատեսիցից մեկին, վարկց գետի մեղ։ Աւ ինչպես Եսծաւորը իւր Հատևերի խուրձի մուրիայ ձեղ է ա. ել, իր դատը պահեց մեր ասվեւ, ճանապարհի գրութ պատոց ասթ առջու, Հաստոդարդ գիայ, և ձիծապվորո դեպի ուղղեց դեպի մեզ: Կրոծաւորը սրտի յուղմունջիդպաց-ուեցաւ, Թաչկինակը տարաւ ղէպի աչջե-

\_ Մօտեցիր, մանկիկս, \_ ա ատոլով այլ մետադներ, որ Հանեց գրը պանից: - Այդ փողը բեզ, - աւելացրեց ա, իսկ այդ միւսները բաժանիր ջո ըն-

Մանուկը հաժրուրեց կրմնաւորի աջր եւ ուրախ - ուրախ վազից զէպի ընկերները։ Նրա ստացածը ուրիչ ոչինչ չէր, ենկ ոչ, պղնեէ փոջրիկ խաչեր Ս․ Աստուածածնի

դէն անույր որութը էն իսիսն խաչրկ ըս իրա բայինի՝ փոննին շովիւրբև անասիրագրություն թաժանման մասին ։

բաժանման մասին:
Ինչ ժեծ պահադանունիւն այդ փոջրիկ
հովիւների եւ այն փոջրիկ հովիւներինէն,
որ բարկոծում էին Սուրթ Գրջերի ապրածոլին: Դրանջ իաշեր բաժանողի այն հին հավորւում, իսկ ծրանջ Սուրբ Գրջեր
բաժանողի վրայ բար էին ձգում ։
Կրծնաշրդ դարձնալ սկսից Ասրթ Գրջեր
բաժանողի վրայ ես է երթ հրանջ փոջր
ինչ հեռացան, հա հարցրի կրծնաւորի
ծոռայից:

ինչ ստացը...

— Ո՞վ է այդ մարդը :

— Մեր «Գերապայծառե» է ... պա 
ատախանեց նա մի առանձին նպարտու -

ըս իսիսյը Հասիանայ՝ սև այմ իսմ -գրևուդ բան հանագայ՝ սև այմ իսմ արկում տոր յայանուսած լեղութա կրմա-որներից մեկ արկու է ինիի, որոնց մա-տին չատ բաներ էի լանլ: հայց ինչո՞ւ պարձենկում ձառան իր անրոքը: «Երերա-պայձատ հայտուրս տուեց , որը հայ-կանոլիկները տալիս են իրանց եպիսկս -պոսին միայն: . իսկ գու հա՞յ ես ,- հարցրի նրա -

. Цитпемо бр шршиду, ... щиними խանեց նա , երհոր խաշակնդելով .-« փրանդ » են :

- Փրանզի լեզուն իմանում ես — Փրանդը ո՞րն է, լեզու ո՞րն է, — կոպիտ կերպով Հարցրեց նա — ես փը -րանդի Հաւտաիցն եմ :

Նա չղիաքը, որ փրահոգևերը (Ֆրաևսա-ցիջ) առանձին ազդ են տատնձին լեզու ունեն, կաժ կարծում էր, որ փրանդը կրոնի անուն է : Արփիարը աշամուննամե լսում էր մեր խօսակցութիւնը ։ — Որտեղացի՞ ես ։

— Այն գիւզից , որ հիմա դուրս հկանը։ - Նա ցոյց տունց «կարձապատների » — Նա գույ տունց շկարձադատանրը. - Նա ցույց տունց շկարձայն համակրու -քեւամը էր խօսում «Գերապայծառը »: - Քո հայթն ու մայրը նոյնպես փը -

թշուսի չր ըստուս Հուրապայայստուր չ։
— Քո Հայրն ու մայրը ծոյնպէս փը – բանդնե՞ր էին։ — Ոչ, նրանջ «Հերձուածողներ » էին ։ — Հայեր չէի՞ն ։

— այրը չեր ...
Ես վերդուհյաս :
— Այ մարդ , — ասաց ինձ, երևոր չուռ
— Այ մարդ , — ասաց ինձ , երևոր չուռ
հերձուածոր է է այր է , հայն է Լեձուածոր է , ուրիչ ի՞նչ դանադանու Թիւն
կայ այդ հասաների մէջ :

russi

(Tunp.)

երկիր վերադարձած ենք

ուրրաթ օրս ալ Որսեչյեւ պիտի յաս -կացեր տարասախերու այցերունետի : Մակ կիրակի օր խոր-զահցունիւմ - վր պիտի ուհենայ համայնավար երեր եր կիրներու Վարչապետներում հետ Կրոն-վոյ (Լիեւրեան Գերժանիա), Կոժուլջա (Լեհասատն), Նովոնքի (Ձերապովա -Urbamle oby of pluriter which Imm -(Լեհաստան), Նովոնթի (Ձեխոսլովա -թիա)։ Ինչպէս ծանօթ է, այս երեջ եր կիրները ուղղակի չահագրդուսած զերժանական հարցին հետ ։

Համայնավար չորս վարչապետներու կիրակի օրուան ժողովին վայրը տակաւին

× Նախադահ Այզբնհաուրը Սպիտակ Տան ժեք ջաղաջական եւ գինուոբական իր խորհրդականներուն հետ ժողով մը զու ոնց գերժանական Հարցին չուրջ

Urandome & min quanth , ub , where

Միշս կողմէ, Հաւանական է այլեւս որ ժերիկայի, Ֆրանսայի, Անգլիոյ եւ Ա -Ս իշս կողմ է, Հայանական է այլնես որ Աժերիկայի, Ֆրանսայի, Անդլիոյ եւ Ա – րեւժահան Գերժանիոյ Արտաջին նախա – րարները ժողով Ժը զումարհն Ուուլինկ – Թընի մէէ, Աալանտեան ԽորՀուրգի Ժո –

Սպիտակ Տուն հրաւիրուհցան նաև։ Ա քանություր Հունչ խոհչիմարներու չա – դեսերքանի նրդպենություննանը, ջրերան Ռուսասիայի Lug 2

### ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Կրընոպլեն ոմն Գ. Տօգիկհանի մահ-ուսն առիքնով, փոխան ծաղկեպսակի երկու հայար ֆրանց կը նուհրե Փարիդի Մշակոյքի Տան ։ *ծաղկեպսակի* 

### \_\_\_\_\_ CUNTURY THE

Կապոյա Խաչի Կրրհոպլի վարչութիւհը, Հռորհակալութնամբ ստացած է երկու Հագար ֆրանը Տէր եւ Տիկին Ճերմակետեն ի հպասա իր դպրոցին

**Փարիզի Աղջատախնամի վարչութիշնը** չնորչակալունենամբ ստացած է հետևւնալ Նուերմենբը, դանապան առիններով — Գ. Նուրչան Փափազեան հազար ֆր.,

փոխան ծաղկեպսակի Այրի Տիկին Հայ -կուհի Գիոլիևանի մահուան առԹիւ 🤏 կուշի թրոլրսասը սասուտա առբեր Պօյանձևան Հաղար ֆրանջ, Տիկին Տր բա Պրանչրֆէ (ծշևալ Մաթնոսնան) Հազար ֆրանջ, Գ. Գ. Աստուածատուր Հարէնց հազար ֆր., Ծննիկ Հորթուննեսն հա

դար ֆրահը : Տիիքի Զեզեհան Եսքեր հրկու հայար ֆրանը ծերանոցներուն համար, Ցէր և։ Տիկքն Հայրապետնան ի՞նդ հայար ֆր-ձերանոցներուն համար, Գ. Թուգքարհան Հաղար ֆրանը ծերանոցներուն համար : 9. Ձարիրհան չորս հագար ֆրանջ

### *ՆՈՒԷՐ*

3. 4. Խաշի Կեղը. վարչու թիւնր չնոր-Suhulus Blands numang & & Udma Ta յաստան» Միու Թենեն 2500 ֆրանթ, օդա-փոխուքնեան կայանին չէնթին համար ։

4 · 8 · 7 · ህብድ ሀቴድብኮኒንት «ፀድ»ድ Առնուվիլի մե ՄԱՐՏ 15ԻՆ 1179

### **ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ**

รายาแบล แบบสาย

# **ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԲԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ**

կազմակերպած ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՆԳԵՍԸ ሆኑՋኮՆՔԻ ԱՌԹԻՒ ՀիՆԳՇԱԲԹԻ, ՄԱՐՏ 12ԻՆ Ժամը 14-30էն 18-30

### PAVILLON DAUPHINE

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Մարտ 28 Եւ 29
Լիոհ (28) , Մարտքյլ (29)
Փառատոն, հախաձեռևութեամբ Հ. 6.
Դ. Նոր Սերուեղի :

\*
Թոջատի Հայր. եւ Րոնի սու Գուայի
Ժիացեալ Հանգէսը 4 Ապրիլ, ՇաբաԹ գի-

4C WETTER THUSE AREBUUL Դոլու ասքեՐՈՒԲ ԵԿԱՏԲ ՈՒՆԵՆԱԼ Դոլոգասեր Տեկնանց Վաբժաբանին ա հուքիներու դեղարուհստական ցերեկոր Քը Աղբիլ 19ին, Սալ Շոփեին որաքի ժէջ: apm4 file

# **ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ**

ԱՄՍՕՐԵԱՑ ԵՐԵԿՈՑԹՆԵՐԸ Լսարանին հերթական դասախոսութիւ-եր տեղի պիտի ունենայ 7 Մարտ , Շա – րաթ գիլեր, ժամը 2166, Մլակոյթի Տան

17, Rue Bleue

### ԴԱՍԱԽՈՍ Պ. Կ. ՄԵՀԵԱՆ

PUSPACE USAPASELFEBPE (Հեղինակը, դերուսոյցը, դերասանը , եւ ներկայ հասարակութիւնը)։

Դասախօսու Թեան ոկիդրը հա նուագ եւ ԹԼյի ապասարկու Թիւն

### 4U.908S NU.2h OFF

Կը աշխուի Մարսեյլի մեջ, Ապրիլ 26-ին, կես օրե վերջ, Սալոն Մազբնոյի մեջ, (Բիւ ա՝Օպահեր):

Նախաձեռնութեամբ Կ. Խաչի Մարսեյլի Շրք. Վարյութեամբ եւ մասնակցու Թեամբ Հրջանի մասնաձիւդերուն ։

### ՊԱՏՄԱԳԷՏ ԵՒ ՀՆԱԳԷՏ ALE. MERRA ORPHRESERVE

Ցիչատակին յարզանքի հրեկոյթ կազմակերպուած է ։

21 Մարտ, Շարաթ հրեկոյեան, ժամը 21ին, Սալ տէ Սիթօ, Փարիզ։ Հովանաշորունենանը Գերաչնոր՝ Սե

prid pt Lighal. UWORKIEWOF հուք պիտի առնեն ծանոթ Փրոփ Քավենհան եւ ուրիչներ Shary & or

Գեղարուեստական ձոխ բաժին։ Կեր խնդրուի բոլոր Հայրենակիցներէն յարդել իր յիչատակը եւ ներկայս ընդու-նիլ իրը հրագեր ։ *Նիլ իրը հրաձեր ։* Մուտքը ազատ է ։

# Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ ՊՈՄՈՆԻ ՄԱՄՆԱՀԻՒՂ

### **PUSEPUAU** PUSUALL TELLOUSUSULA

Պոմոնի Ս. Սահակ - Մեսրոպ սրահին մեջ, Շարաթ (7 Մարտ), ժամը 21ին ։ Ղեկավարութեամը Գ. ՆԱԲՈԼԵՐՆ ՍԱՐ-914001161

Կարտանի Նոր Սերունդի թատերա fundap to planges

### ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ Animp ohiptp

### ..... PLANT PULLEND

Uju 4ppmyp mumcom, Uplimamp m րարողութիւն ։ Երդեցողութիւնը կր դե-կավարէ հրաժչտապետ Գ. Նչան՝ Սեր qnjhuh ;

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Lungsepulatel Shanadaparly 1179 uphympan Stuffih sty, Supul , theyph 11/2

# PENSION DE FAMILLE AVEC CONFORT

## M. O. AVAKIANTZ

52, Grand'rue Moncerf (S. et M.) Tél.: 57

our retraités, convalescents, repos téléphonner SUF . 82-59 aux heures de repas

### Ձቦኮ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE

Ծախելու համար ձեր փավիյշնը, վիլլան , յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN IS, AVENUE DE L'OPÈRA 6PE 73-21 OPE 19-45 7300 7

imprimé sur les presses du journel HARATCH

### 2804 รนกษาแบ 86064036 ZUS UPFREPAR UFARPEUR ቀሀየተልት ፕሮՋԱՆԻ

Կաղմակերպուած Շրջանին երէցներու , Արևնոյներու, Արևնրու և։ Գայլիկներու կողմե , և. մասնակցունեամբ ֆրանսական և. օտար սկաուտական կաղմակերպու -

կիրակի, Մարտ 8. կեսօրե վերջ ժամը

### Centre Marcelin Berthelot 28 bls, Rue St. Dominique, Paris 7

Metro : Invalides

Հայկական պարհը եւ որգեր տական կեանքէ՝ ներկայացումներ

ներկայացուի ֆրանսերէն՝ «ԾԱԽՈՒ ՈՒՐՈՒԱԿԱՆԸ»

Զաւելար եւ Հայերէն « ԱՆՉՐԵՒՈՏ ԳԻՇԵՐ ՄԸ be exprostutorte strse ,

կատակերդութիւնը Արիներու be գյչներու կողմ է *Առաջին անգաժ ըլլալով* «Պարսկական

ապաղարին մեջ», պայէ սկաուտներուն եւ Արևնոյչներուն կողմէ ։ Ցուցադրութիւն, պիւփէ ։

If nunf 500 bt 300 cpmif:

### \$. 4. WUSH OFC AUN-SUBP RFX

Supudintneffbudp S. 4 . Nuch 9nnunth Sanbusherh

Այս կիրակի ժամը 3.30ին կղերական-

ու որամը, Բիւ տէ Պահիւթիէ ։ Նախապահութնամբ բնկնրուհի ՍԻՐՈՒՆ ՀԱԼԱՃԵԱՆի

*Ճոխ յայտաղիր* ։ Խմբերգ, մեներգ, արտասանութիւն . արերդ և հերկ է արտասարին եւ «48 ՕԽԱՆՈՑ ԳԼԽՈՒ ՓՈՐՁԱՆՔԸ » Կատակերգութիւն երկու արալ

## **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

### **LԻՈՆԻ ՄԷՋ**

Կազմակերպուած Ս. Մուրատեան վարժարանի աջակհրտութեան կողմե ։ Ապրել 3, Ուրրաթ իրիկուն ժամը 20-30ին Մահրաժասնութիւնները՝ յաջորդով ։

### 

Ապրիլ 5ին ։

### Salle Gaveau

45. Rue la Boetie Մարտ 10, Երեքշարթի, ժամը 21ին

### ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

( Paralimbahan Busingpp AUD - ALLOVE, ALPO -

Վին, ԼՍԻ, ՇՕՓԷՆ : Տոքսերու գին — 300Էն 1000 Ֆրանը : Դիժել սրամը եւ Տիւրանին :

### ...... LUTURAL PULLUL 59, AVENUE FOCH, PARIS

Բաց է Կիրակի օրերը ժամը 13էն 16 Unimpraph &

### 4.11.61 11.12

### **ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ** wascupile ist unoble

Ampfulphpupacud Apthp 2: 6. 7. Unp ապատորոպուան Վրջեր Հ. Ծ. Ի. նոր Սերունդի կողմէ : Հովանաւուրունեամր Անի կոմեայի : Այս Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին , Օշանջանեան Ակումրին մէջ :

Կր Նախազամ Է Նոր Սևրունդի ներկա -

յացուցիչը ։ Կր խոսի Ընկեր ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ

եր ըստը Հարաքի Մուսում Մեն և իրին -Գեղադրունստական Շոխ թաժին, իրին -թերզ, արտասանութնիւն , հուագ, հայ -կական եւ եւրոպական պարեր :

Unam blomfuned . : Մուտքը ազատ Է

### **ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ**

Կազմակերպուած Վալանսի :. 8. 7. Tre . 4nd hand h 4ngd ; :

U.ju Turpuld poplante, dudy 20.30ph: Աշարոնեան ակումբը ։ Կը խոսի ընկեր ՄԻՍՍՔ-ՄԻՐՁԷ (Լիոնկն)

Դեղարուհատական թաժեն, մեններդ, իսնրևող, արտասանուննեւ, պար, դանա-դան անակնկաններ : *Ճոխ պիւֆԼ* ։ Մուտքը ազատ է։

ՍԷՆ ԼՈՒԻ ՄԷՋ (ՄԱՐՍԷՑԼ) Այս Շարաթ իրիկուն ժամը 21-30քն, տեղւուս Ս. Գէորդ եկեղեցւույ կից արա – Հին մէջ։

Vaimfp mamm t

### BARTUSBER

ourte. - 4. B. T. Rembingulab Միութեան ժողովը այս Կիրակի կեսօրե ետք ժամը 15ին, Մչակոյթի Տան մեջ ։ ΦԱՐԻՁ.— Հ. B. Դ. «Քրիստափոր» իսումբի ժողովը այս ԵրևթչաբԹի, ժամը 21ին, 17 Բիւ Պլէօ : Ֆ. ԿԱԳ ԽՍՁԻ Փարիդի ժամնաձիւղի

ա ՎԱԳ անդր հարրը հասաներըը ընդ - անդամական ժողովը այս Շարա օր ժամը 15:30ին, թնկերումի Արնի Գա-գաղնանի բնակաբանը, 6 Րիւ Սէն Սիւլ -ւիրս . մեթրօ՝ Օտէսն : հիսա կարևոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերունիներու ներկա -յութիւնը անհրաժելտ է ։ Կը իներրուի

դապան ըլլալ ։ Ֆ. ԿԱԳ. ԽԱՁԻ ԻԹալիի - մասնաձիւդբ ը՝ող է. ժողովի կր հրաւիրէ չրջանի լոկե-ըուհիները այս ԵրկուչարԹի ժամը երե-

ին, հայկ դպրոցին մեջ։ ՍԵԲԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Մուրատ Ու-ումնասիրաց Միութեհան տնդամական աում առիրաց Միա Մենա՝ անդանական ժողովը, այս կիրակի, կեսօրէ վերք ժամը բորսին, Իսիի հերիմեան վարժարանի աբ-րանը։ Կր խնդրուի անդամենրին եւ հայ-թենակիցներին ստիպոլարար ներկայ դա-հուիլ։ Օրակարը — Ա Տաբեկան նիլ Բա-կան եւ բարոյական համարատուութինը է F) Նոր վարչութեան ընտրութիւն \*\*\*\*\*\*\*

### ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի THEU LULTHUE QUESTAPE

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մեջ Մանրաժասնութիւնները մոտ օրկն :

# ZUUFUKUKNY ELEKSPUKUV UDELKVEP



### REMINGTON REMINGTON "Princess"

Umagmenpmpmp ԿԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԱԾԸ արատրաստուած doubte

# "Super 60"

ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԱԾԸ

# REMINGTON IV

Բոլոր պիւտնեներուն մատչելի ՄՕՏԷԼ մը ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ **ลแนก**ปกหตะแบน

Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - 90

# BUTTELS

Հիմնադիր՝ TURUPT URBUPEUD

Philips Server 358 ME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph PRO 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u></u>የዚቆዚኄበቦኁ<mark>ቪ</mark>ዓቦበኮውኦኑኄ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

U II P 8 16% DIMANCHE MARS 9 5

460446 8

ህበቦ <u>ՇՐՋԱՆ, 15</u>ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4240

OPANIA MOURE

35ቦች ያህቦት

### ԵՐԲ ՊԻՏԻ ԶԳԱՍՏԱՆԱՆ

Whole Swit helphing Upmay ofterthis երեր տարիներու ընթացրին յարաձուն վերելը արձանագրեց՝ շնորմիւ ազդրնակը Կախողիկոս Վեմ. Ձարեմ Ա.ի. Լերանանի շարայություն Հայաստանի հրատանի հրատանի անագրային առաջնորդ եւ կանքորիկրաական նույիրակ Գեր և հրային Արջ - Ապրոյեանի և երկրաարարդ ու Հայրենանուկ միա - րաններու ժիամանուր, անչամարների խանդերուն Ու նաև ՝ Հայույիւ ակերան Հայույինան անգերապահ աջակցունեան և ներև Հայույինան անգերապահ աջակցունեան և

P դո'ւր անցան գայն նիւքական անձ -կութեան ննեարկելու Համար կատար -ուտծ փողձերի»։ Աղատատենչ Հայ ժողո վուրդի իր ինչհարուիս հուերներով չա -ոաչուն ապատի մը տուաւ բարեսիրական ծանօն «Միունեան» , որ տարիներե ի ցեր կերկեսան Աթարի լրապակացուցած օ-ժանդակունինակ դաղրեցնելով, կը յու -սար նեղ դրունեան մատնել դայն :

« դեսամասանացեր» եւ «իջմիածնասեր արտասանատել» եւ շիջնքածատեր »

«Միերծ պետակերում ետեւ Բաջծուած

«Ուք տարբեց Սուրիոյ եւ Լիրանանի հայունքանի մասր Ածնիլիասի դեմ գլոդունեյի ի իրադեր հարորապես վարկա թեկել գայն։ Այդ հպատակին հասերու համար իրենց մախած միլիոնները յողո

Կիլիկեան բազմադարհան Աթոոր այսօր առաւել ջան երթեջ բարդաշան վիճակ մր կր ներկայացնել: Ոչ միայն ամուր ու ա – կր հերկայացիվ։ II, ժիրայր տասր ու ագահով Հիմերու վրայ դրուսած է իր հիշ-Քականրը, այլ թարայական հետոյու ծաւ խահաների բրլալու աստիճանը բարձր է : Լիրահաներն, վուրիայեն եւ Կիպրոսկն վերկ, հակական իր հավանիին տահ

4 huppnus & նի երեր Թեմերը :

The hole Blother means to inclinate the results and to make mark mark the mark mark the the ma

պէտները հակառակ երեջ տարիէ ի վեր իրենց կրած Հաիոդան թևերուն , կր յամա-ռին դաւեր նիւԹել՝ ապաւինած Մայր Ա-Թոռի անվերապահ աջակցուԹեան վրայ ։

Իրենց կորսուած դատին չանար պայտ-պաններ կր փնտոեն օտարներու մէջ։ Օ -տար մամուլին սեփականունիւնը կր դարձնեն Հայունեան ներջին ինդիրները, յուսալով որ պիտի կրծուն մոլորեցնել Հանրային կարծիթը ։

« Անկախ Համա լրերջը :

« Անկախ Համա լրերջը ճանչցնելու համար
ցարդ իրենց կատարած փորձերը բանորած
ջլլլալով, այս անդամ եոր ձեռծարկներ
կատարեր են :

Վչլունի ռամկավար ներվեր փոխանակ
անումեն «Հեռ»

բաքութիւնն ունենալու որ դիմումին գրատուութքիւնը» ինջը կատա-րելու , գայի Թարզմանարար կ'առևէ տեղ-ւոյն « Գէյրութ էլ ... Մեսէ» արարերին իրինաթերթէն (Զարթոնք, 12 Փետր.):

րրրդուաթերթեր (Հարթու , 12 Փետր.)։ Ըստ այդ « լրատուութեան», Արաբա-կան Միադեալ Հահրապետութեան դես -պան Ջօր. Ապաելետնիա Ղալեպ բնդու. Ներ է «Դաշնակ կուսակցութեան հակա ռակորդ պատուիրակութիւն մը, որ կ ներկայացներ Հնչակ եւ Ռամկավար Ազատական կուսակցութ-իւնները ։ պատուիրակութիւնը առաջարկեց դեսպա. նին , որ Հայ Ուղղափառ Կաթողիկոսու. թիւն մր հիմնուի Դամասկոսի մէջ»

Արաբերէն թերթը Հայկական պղտոր

OPARUL AFARBER

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ՏԸ ԿՈԼ - ՎԻՆՈԿՐԱՏՈՎ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

LOUIDERALDS IN SIGNATURE LANGE 967176

Reprop or helpfly att tubungue Sp Կոլ ընդուննցաւ Փարիզի խոր-րդային դեսպանը՝ Վինոկրատով, որուն ձևա ժշտ Ath tod hountybouc

ույլ տա ըստապրաս է քր կառավա Վիմակրատով չյլած է քր կառավա բուքեւած գիրջը՝ Վերլեիի եւ ընդ՝անրապրատասիաներ նաեւ 52 Կոլի պա-անիան
կարդ մը լուսարանունիւններուն, որնէ
հատ Հանրատեսանուն ինչներուն, որնէ
հատ Հանրատեսանուն ինչներուն, որնէ դարդ սր լուսարատութըւսաբուս, - որս չ հար Հահրապետութնեան Նախադահը հեր-վայացուցած է ֆրահսական տեսակետը , աւելցհելով Թէ Փարիզի կառավարութիւ-հր վշռական է ;

Վարջապետ Ատրճառերրի հետ խորհր դակցիկ յհտոյ եւ յառաջիկայ երեջչաբ-Թի Մաջժիյթնի ձետ ունենալիջ Հանդի -պուժէն առաջ, Վինոկրատովի ձետ ունեցած խօսակցութիւնը թոյլ առւաւ որ Նա-խագահ Տր Կոլ իր անձնական կարծիջը կազմ է գերմանական հարցով չահագրգո emb bpffpbbpine apabypmb neggneBbuh

4. punipumny, op danhalymb &p &u -Surfunding harantque Hhar 21pg որումարին, երկարորեն բացարած է իր կառավարունեան ժատուդունիւնները, որնէ հար խոսած է համադումարի որողումներուն, եւ մասնաւորապէս արևծրագրին մասին ։

ահանական ծրագրին մասին :

Վատանդնակ արբեղծնրու համաձայն,

Վահատնդնակ արբեղծնրու համաձայն,

Վերուկաայի առաջարկում անդի ուծե –

ցած այս հանդիպումը շատ կարևոր Լր։

ներու կողմերն այլ իրևնց կարծերը

պարտնդին՝ հրատապ հարցերու մասինը

Հակառակ չքջան ընող զրոյցներուն՝

հարհորային դեսայանը ոչ մեկ յուրադիր

կամ համակ դանձենի կանարայանի մի ը
բուչչեւ – Տր Կոլ հանդիպումի մի մասին

կասը չապահայանի ոչ արանդիպումի մի մասին

կասը կանումի արանչնի մի առաջարկ այ յարձակողական դայինքի մր առաջարկ ալ yhommpne bym.

U.Ju prountyne philiblyne's 4p Sunbutցեր Վինոկրատովի խորձրդականը՝ Վլա-

Saspapa dumo, «L'Opapah atg poub-Տուսրորը պատոս ՀՀ Մբորջը ոչ էր խոստուրով այս մանդիպումին մատին, իդ դրվ բվ. Աինոկրատով - Տր Կոլ խոսակցութիւններ էր կր փասահեր դր Ֆրանսայի վարկը բարձրացած է Մոսկուայի 42 չուր կրին՝ որ դրապառնան այն կարևոր դերին՝ որ հատան հետևում հե Ֆեարոտ վե խամա**ો զի**ξամմայիր ըրհիա**։** Հե

աղրուրդ իրեն հայորդուած կարգ մր սուտ ու սիալ տեսիկունիւններ ապե վերջ կ առեջին որ իրը թե է էիրանակի նախագահ Ջօր. Շենապ իր տունր հրաւի-րեր է Տերակ եւ ռանիպվար կուսակցու-հետեց հերկայացուցիչները եւ սրահան-Մած ածոեղացել, որ ժանրասատեղըն րա -պատրեն ինարին էու Բիներ իրեն եւ կա -ռավարունինան »: ադրիւրէ իրեն շաղորդուած

West Sube Pt Cheminish Zushpp so գտողսոր գլել» բւ բարտքուդն թյամ քեն-ոնաշարքընով գրիկիկա դապասերն հա բանիս գն հարգրըն թր մբանար Հանքակիչ ուս որպու ոչ քենաստան ժանգին հա-ուն որպու ոչ քենաստան ժանգին հա Ugungushash pepte mbquuqus miq U -

4p mbounch nepholo, no shewly, nu Գր ահանուն ուրկան , որ շերակ, ռաս-կավար և ռաքայնավար կը չարունակին արիւծ պղաորև և խորացնել շերկվող – կումեր երկրի մր մէք, ուր Հայունեան Հաշը ամեչ բանչ առաջ կը պաշանջ ինա-դաղութիւն ևւ Հաժերայիութիւն : Ե՛րը պիտի զգտասահան :

LPULS-UUUTANGL

ադնապին մեջ ։ ommo h'milght . Ռուսերը ոխալ Տամրու մէջ պիտի մանին՝ երևւակայելով որ Ֆրանսան կրնան ան երեշակայելով որ արաստա չ Հատել իր դաչնակիցներէն ։ ՄԱՔՄԻԼԸՆ ՓԱՐԻՋ ԿՈՒԳԱՑ

ՄԱԿՐԻՐԼԵ ՓԱՐԻՉ ԿՈՒԳԱՑ

ԱԵղքող Կարբասկա Հարրյա Մա բժերին

երկուչարեի օր Փարիր պիտի զայ եւ յա
ջորդ օրի իսկ հանդիպուսն մր պիտի ու —

հենայ Նախապահ Տր Կուր հետ ։

Արկրորդ անդամե չէ որ Մայժերի Մանչը է՝ անցիի՝ Փարիսի ուղղունեսովը։

Առանին անդամ հետև չէ 1988 «Ուժեր 29 — 30/իւ, արև մահուհ հարցերու չուրջ հարձեր հականահահ հարցերու չուրջ

հարձեր հականահահ հարցերու չուրջ

հարձեր հականահահ հանինը անհերի կարծիքի փոխանակու Թիւններ ունենայու Համար։ Այս անդամ կուղայ՝ միջազդա յին Հրատապ Հարցերը ջննելու եւ պատ pungih danman spungahar

Ուլագրու է այն պարավան , որ Սեզ-լիոյ Վարչապնոր առաջին առիքով կ՛ու-գէ խորհրդակցիլ Ֆրանսայի հետ, ինչ որ apaz adanine Phil of ambadod & 9-bp մանացիներու մոտ։ Ներկայ տազնապին մէջ Գոնի կառավարութեան կարձիջին mornephile usung & monch, h'p-แปล และกลุ :

ԱժՀն պարադայի ժՀջ, Փարիդ դայով Մարժիլին հրկու նպատակ կը Հետա -

պրոզդ ։ Լ — Ֆրանսայի ղեկավարներուն հա – դորդել Մոսկուայի ժէջ իր ունեցած բա-նակցունիոններուն արդիշևթը ։

- gha shomipt, up bb eurddur berծոր ոչ միայն հաստատուբ, այլևս որդե -վրուի դաչնակիչներուն կողմե Յործվու համար՝ Արևւմուաթը ժէկ

Sulum atus & handly pr mythe but the տակ պէտք է ըլլայ թոլորին համար , -կը մտածէ Մաջժիլըն ։

ԱժՀե պարաղայի ժէջ, Անգլիոյ Վար -ապետը ձեռնարկած է «Արևւժուտքը ժի եւ անրաժան» ձակատ մր կարժելու աչ -իսատանջին . Իր վարկը բարձրացած է արդէն՝ Խրուչչեւի մեղմացումէն ի վեր։ Արդարեւ, ինչպես կր որեն նաեւ անդլին կան Թերթերը, Մարժիլին յաջողեցա։ րան մր փոխել ներկայ կացութեան մէջ ատիկը, խասհամունկերի մրրք արկարիա Հագետը բւ չառրին ին մինահայր բոհա ին գրան հանաբարին առևաչավունկրա

տակին խաղաղություրը և այցելու նետն և և ին թու Մոսկուտ իր այցելու նետն ժատին խոսելով, Անոլինո դ Վարլատեսը այտարարին ին շուրջ յանրու նետն հանագրին կարելի եղած է արժանագրին գիծանա փունեան ժաղորն ենչ» և ծանոնե է Մարժիլին Փարիզին ձեծ ծ

ինչպես ծանօք է, Մարմիլըն Փարիդեն արիայի երթայ Գուս, ուրկե պիտի անցիկ Միացեալ Նահանդներ՝ Նախադահ Այդրե Հաուրրի հետ խողոհրդակցելու համար ։

### PULL UC SULUT

արրուծ 2011 կր չարունակ է այցելել Լայիցեկի տահավանատը։ «Գղաիկ պատ - ժութեան » Հաժաթ թուրթ քերթերը ար - հարանա կե անավատեսն իր «գաժառու-բետեց » ։ Արագես հչանաւոր - հրումի հուծ Գոլեֆի կենացը, տուովութեւև կը ժայնել եւ կ՝ ալելեծե . — հետարութերեւ հարաարին աւելի լա. է այա քերահոնք ։ Արա կ՝ անային եւարութեր ապուտիր և իր այնենարում արաղաւարը և եր այնենարում արաղաւարը և եր այնենարում արաղաւարը գար գն գուցարուկ թեսունքու նոտո։ — գա-գար գն գուցարակներու շրա շարևկա բուներություն անուսաներու շրա շարևկա բուներություն անուսանություն ատարարեն բուներություն և արարարարեն ատարարեն ձաս ար բասատան արուշյու ըստու-- Վատ տեղադակ արևար չրլյալ չերկին խոսը առ -ծելով Խ. Միուքնեան տաղաւարին մեջ , յայսարարեր որ ենկ Արևոքուաը մերժեչ Հայտուրենան դաչնագիր միջ ստողայեր րովանդակ Գերժանիոլ հետ, Խ. Միու րովանդրակ՝ ծարրաստիող հատ, № Միու ... Բինչը եւ հարալ ոք բուրքեչ երկիրներ ու ռանձին դաչնապիր մը պիտի սաորադրեն Արձեւկան Գերվանիող Հետ ։ Շարաբ ի ... թիրուն Սորուշջեն Վերլինի մեջ պիտի Հանալիպեր Կոմուլջայի եւ Նովոբնիի ։

D. P. D. P. B.

Քո պայծառ գահի անհաս բարձունքի<mark>ց</mark> Մի մերժիր սրտիս աղօթքը անբիծ.

Ես ընկայ անդունդները խաւար - -իմ ցնորք, նորից քեզ եմ կանչում Մոռացայ ուղիննրըս պայծառ , Իմ սրտում դառը մութն է շնչում :

for midney welvenhood by menned . ծիչի՛ր դու խաւարում տանջուոդին , Քո սրտում արհւներ են վառւում , Արեւիր սեւ կեանքիս մութ ուղին :

Ցաւիտեան ինձ քո սէրն է այրում, Դու լուսի՛ն ... ինձ խաւարն է ճնշում ։ Ես մեռնում եմ այս մութ վիհերում ... Հեռաւո՛ր, քեզնից չեմ տրտնչում THERE SECOND

ՄՈՌԱՆԱԼՆ ԷԼ ՄՈՌԱՆԱՆՔ

Զարկ բաժակդ բաժակիս Ծերանալն էլ մոռանանք, Տխուր Երգի սիրահար՝ Մեր քնարն էլ մոռանանք , Այսօր այնպես քեփ անենք Որ աշխարհը զարմանայ , Եւ գոնէ մի ակնթարթ

Մոռանալն էլ մոռանանք ։

unoiris.

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ UENKL ZUUUK

Կարդինալ Ադաքանեան որ Թայփէ հա ստծ էր Փետրուար 24ին, Մարտ 5ին՝ Հասաւ Սկուլ ։

Կարդինալին պաշտօնական այցելուԹիւ... նր պիտի տեւէ մէկ չարաԹ ։

Ծիրանաւոր - Պատրիարջը ընդունուհ-ցաւ Հագարաւոր կաթողիկչներու կողմ է որ հաշաթուած էին ճամբուն վրալ, o -դակայանէն մինչեւ Առաջելական Պատ -

դակայասգ հայու լրագրել արկակ հետլ ։ Կարդենալ Ադականետն պիտի այցելէ նախաղած Միկման Ռիի որ այս օրերուя Շինչէլ է արձակուրդի համար ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ԳԱՂԹԱԿԱՆԱՑ ԳՐԱԺԵՆԵԱԿԻՆ Հեռաձայնի մնայուն թիւն է

KLĖ- 22-05

Առժամապես կարհը, է օգտագործել նաեւ հետեւեալ թիւը՝

BAL, 21-18 POSTE 2623

\*\*\*\*\*\*\* ԹԻԹՕ լայտարարեց ԲԼ Ալպանիան - եւ Գուլկարիան հողային ցանկու Թիւններ ու-

նետրութերը, դերդեն բւ չետւլարմ ահև -վերելիքի գչե՞ գրեհափանութեար և բո-դար մրանարատոր գէի մանաօրբար և և Հայեսանալ այան վետ : ուհցաւ իրեն որ անժիջապես ժեկնի երկ -

ՊՈՆԻ կառավարութեան պալաշնական րանբերը ըսաւ Թէ փափաջնկի է որ Ա – տրծառւրբ եւ Տը Կոլ Հաժաձայնին որպես գի արհւմտեան Եւրոպան հրրեր չգրժէ իր խոստու – ժը։ Ֆրանսա և Գերժանիա դէժ են նաեւ որ Ձեխոսլովաջիա եւ Լենաստան մաս-նակցին Գերմանիոյ վերաբերեալ - ժո -

ԻՏԱԼԻՈՑ վարչապետը՝ Սէնեի ծերա կոյաին վատանութիւնը ստացաւ 97ի զկա

PULU968ԱԿԱՆ ընտրութիւնները տեղի «ԱՀԱՊԵՏԱԿԱՆ ընտրութիւնները տես կուետինան այսօր Կիրակի։ 26.652.00 կոււետրկողներ պիտի բնարեն 38.000 Թա դերու վարչական կապժը։ (Լուրերու շար.ը կարդալ Գ. Էջ) 26 - 652 - 000

### 2111861

### ՀԱՅ ԼԵԶՈՒԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ

ինչ՝ որ կը բանաձեւեժ իրրեւ եզբակա-ցութիւն՝ ուղզագրական ու ժատենա գրական վերքին յողուածներ հատևնա, գրական վերքին յողուածներ և հութը, տականի արարունակելի, տեսակել ոք ին, և՝ որ կը վերաբերի ծման հետաբրջրու - Թեանը, որպաումներու եւ ուսումնասի - թունիններու , -- հայ լեզուկ պատմու - Թեան :

դ, աարդ դատշանարի դարնայի այր ար --Ֆիւրն, իրքակի դ, ատրդ արունան այր ար -քիրերը՝ ինչպես կտահն ոնանց այն ան-տակերտ ին կուրք բանս մը չէ օրաքներքը, -- առարկայ մը որ կը ծառայել պահեր փաքենյու և նորչանցը, գոր յամախ ար-տայայտած են հանդէպ օրաքերքերուն, կ'ուղղուի այն յաւակնունեանց , գոր տմանջ կը դնեն եյլեննե ֆըստրիսնիներու pphby wraphun wipmawiketh if  $\xi$ :  $U_j$ —  $pungk_s$ , opm flapp p, pp imdupph imduph imduիրենց առօրևայ աշխատանքին մեջ։ Այ

մաղել, փոյթ չէ թէ աննախատեսելի դժուարութեանց մատնէ ուսումնասիրո – գրը, ինչպէս պիտի տեսնուի մասնաւորա -բար հարցարանին յաքորդական գլուխնե-րուն խմրագրուԹեան ժամանակ ։ Արդա րեւ, բառի մը ուղղադրութիւնը ստ րեւ, րառը մը ուղղագրութիւնը ստուդը-ըս, համար հարկ եր դատնայ ջրերի հա-յերէն ձեռադիրներու պատմութիեան կապ-ուած կարգ մը վեճեր, եւ ահա ուսում -հատիրողը կը նետուն ժատենադրական կալուածին ժէջ, ժէկ կննիուէն միւսը,

ոսկեղարուն շետ, ապացոյց որ - մէկ էջ ձեռագիր չունինք Ե․ դարեն(\*)։ Դարեր ատուավոր չուսրու և դարբալ : բարեր Հատան են մեզի ինչ որ ունինչ իրթե լեղուական Հարստունիւն կամ մատենա-գրական Հառանդութիւն է Արդ , Թէ ի՞նչ դաև, վն հաւք նրմշնիրակին դեկ էչ Ար բուրրուկէ նրմշնիրակին ևրմշնիրակու-Արու, ան որ անումերնու ան կանգինու էտ -գևառերու դասարութները։ Թևև՝ և և և և գևառերու Whithhelped):

երև և արասարության արասարության արասարության համա կապասիար ժը կարժել է հաց՝ ձեր իր եր արում դծառնատել եք է հերջան դաշնուծ են անունջ որ ժեղի կր հերվայացը- հեծ ժեր հին ժատենաջրուժիւնը գրաղատուժինարի ընտրը, հանագոյե, հարապատության անականները չատ թան կը խոսին հասկցությեւ ։ Ինչ խոսը որ տակահանարության արարարության անականները չատ արա անհիչ փրեր՝ հերումը անո բոլ, բառեր՝ արասատեւուժիւնը արարարուժիւնը կարականելի ։ Ձունինջ Պատմակաների կարականելի ։ Ձունինջ Պատմակորին արարահանակում որ գրերականում և հերականում որ և արարահանակործ որ չեր ունի հերականում որ և արահանակոր որ չանար որ չանարական) ։

Պատկերադարդելու համար ... աշե րակները, դորս ժամանակն է դործած մեր ընդօրինակետլ ձեռագրական Հարս – մեր բեղօրիսակետը ձեռազական հայա -տունենան վել, կարժ կարգուլ և Բեւ-գտնդացիի Հայկական Բառաքննութիւնը (1880), — այս դիրջեն տա վկայունին -Եր. «Հկայ՝ տուհր ապակահետը եւ իսան-գարհալ չան դուրսի Բարողի Վիգօր -Խայնս և եւ խոր-իլ Քէ տուկեղարհան Բարդմանունինա է Բարսեղ Կեսարադիի այս դուծը և 1892ին, ֆրանակոչն աշխա -

(\*) «Չիք ի միջի եւ ոչ յիշատակարան մի ի ժամանակացն, ո՛չ էջ մի բանի » ՙՏաշհան,— Ուսումն դասական հայերէն ' . to 427):

տու Թեահ մը մէջ, հոյհ Բիւզահղացին կը յայտարարէր Թէ տասը հազար ձևռագրական որրագրութիւններ է կատարած, — Հրատարակելի։ Օրիծակ մը այդ որրա -գրութիւններկե — « Ասի թե Արտաչես Որող մասն ինչ ի Հռոմայեցոցն եւ ի Որող տասև իրչ ի դշոմայիցոցև եւ ի Հրեից առևալ բնակեցոյց վրանոջ առ Կատրից» (Խորենացի)։ Սրրագրել « Ախ Մէ Արտաչէս Որող մասև ինչ է Հռոմա -յեցւոց ևւ ի Հրէից առևալ բնակեցոյց առ Վրկանաւր կասրից» (\*)։

Ուստի, Ն. Բիւղանդացի, առանց յա -ւակնուԹիւնն ունենալու Թէ իր արբա -լրուԹիւննհրով « լուսարանած է բոլոր կանդնել բնագիրները»՝ Հրատարակե «վեր *առաջ*, ապա կազմել մեր գրարար լեզուին քերականութիւնը ։

քերականութիւնը : այս վերջին թերա -գորք կարեւող է այս վերջին թերա -դրածջը, — կը ծշածակե Ձե կատարհալ չի գտծեր դրարաբաղիտութնան ըսորո ձևոհարկծին բրուրի ուսումը կը կոթեր երկու դասրիմացրեկուու — 1 Ծանգիա-նալ բեզուական տուսեմծայստվութնանց, Հ - հետեւիլ վաշերական վկայութեանց ։ Ուղղադրական կան ջերականական որև է վեն կը լուժուր միայն այս դատարաննե

րուս աչը, Մեր վկայութեևանց վաւերականութեան մասին ըսի կարձիլա։ Իսկ մեր լեզուին առանձնայատկութեանց՝ ծանօթեութեան առաժոսակատվութեանց ծանօխութեևան ժասին ահաւասիկ տարակոյոներ - մեծ հայկարաններու կողմէ,... ահա իք ութsuppupubblyra, handk .- asa We negth fip bungh thoughout by paper and a
furumal mbungdub hid paper upunasabhana deb, hid paper abandkabana deb, hid paper abandkabana deb, hid paper sama bungkabhana deb, thipat kind paper abandkabana deb, hid paper samanda belaha.

deb, paper and mandhab fene et engado deb, paper and mandha felaha.

deb, paper and mandhab fene et paper and paper abanda belaha deb, paper and mandhab fene et paper and paper

- a for the general many record groups of the for quantum and it with the quantum and it with the form of the form արտարել թեչ ատեղծուած են « հոր ձեւով եւ հոր անում իրկու իկայունը »,— Վենե-տիկեան դրաբար ժր եւ Վիկննական դրա-բար ժը։ Առաքինը «անպիտան», երկրոր-դը «բնաիրչ»: Աելի հարը, Ա. Երկրոր-« ժիկին դարևան » պիտի անուտներ Վե-

(\*) Բառաքեննական այս աշխատու թեանց յիշատակութեան կարգին, աւել թոսաց յրչաստարութու գուրդ ցընեմ որ մինչեւ այժմ գոհացուցիչ լու-ծում մը չէ գտած « տղացկան » բառին կազմութիւնը։ Այդ թարդութեան հ րորդ բառին մասին ունիմ լուծման մը, կը խորհիմ թէ ստոյգ ու վերջ -

# ՈՐՓԵՈՐ ԱՐՓԵՈՐԵՈՆ

«LALLESPE»TECE --«OPANIA, Shilly. 

Խոստացած էի ծերկայացնել «Կարդեր Ժամաւցչի Վոլհասիին դրական Հէմ չանի արտադրունիչները, որմեր «Հոգվորաին» արտադրունիչները, որմեր «Հոգվորաին» թով ծածօք էին։ Իրարու յանորդող դը, արված տերունիծերի միանկոտմային պա-ծոնչ։ Որով-հանւ Արփիար Արփիարհանի որոր դործերը «հատորեր» «Հէջ ա- հուտծ էին, բացի յիչուած հրկու չարջե-րեն։ «Հայ Գրադէաներս «Արփամեր» ին մր կր հուիրէր անորնի ու հերականեր մր կր հուիրէր անոր, որուն մէջ կիսո - հույն համար հարար արան արտահարար հուին ապատանատանինի ու դիպանի ըրչ միայն, Հակատակ անոր որ իր արա-ժաղրութեան ասկ իր պահուէին մաս մեր անուցելն, թեորորիայան արացելայան անութեան արտերի անոր որ իր արա-ժաղրութեան ասկ իր պահուէին մաս մեր անութեան արտերի անոր որ իր արա-ժաղրութեան ասկ իր պահուէին մաս մեր անութեց՝, թեորորիայանում արթացելա Խոստացած էի հերկայացնել «Կարժիր

մադրուֆեան տակ իր զանուեին մաս մր անոնցվե, ընդորինակուան որրացնալ Հայր Արդեն Ղարիկնանի կողմե։ Դերոին չեր անչուլա պրպտել ժամա -հակակից բաղմաքիւ Թիրքինրու և Հան-դետներու Հաւաջանոները, «Հարրենի» » եւ «Արեւնչը» օրաքերքերը, Աղևցան-դրիսյ «Շիրակար և Լոնաոնի «Նոր հետևը», արաժարդուքենանա տակ ուներ-նարու համար հեկ ոչ ավորդիչ թենչ որ դեր մեկ կարևոր ժատը։ Բայց ինչ որ դեր մեկ կարևոր ժատը։ Բայց ինչ որ

դեր մէկ կարուոր մասը։ Իայց ինչ օր դատել վր խորհիմ բաւական պիտի բլ-լայ տարու համար ոչ միայն ահոնց բո վանդակունիւհը այլև նկարագիրը ։ Այդ չարջիրը անտնսուած են հաև և անոնց յիչատակունիւնն իսկ չկայ 1954-ին Երևւան լոյս տհսած «Հայ Գրականութիւն » անունով զոյգ Հատորներուն մէջ, որոնը Հրատարակուած են - միջնակարգ դպրոցի ութերորդ եւ իններորդ դասա -թաններուն համար, խմրադրութեամբ Հ

Մելիջեանի , Մ. Մկրեանի , իդ . Թոփչե նի եւ Վ. Պարտիզեանի ։ Հայկական Գ տութիւններու Ակադեմիային Մ. Արեղ առաքիլ բերկրու Ակապես իային Մ. Արևդ Գրականու Ձետև Ինսաիտուարին ըստ ընտայած այր գույս հա-տուրենրուն ժէկ Արվիար Ար-փիարհանի հասին տասնակ մր վեր նր -բերուած են, բույց մասնաւորարար ժատո-հանչուսած են այն գործերը եւ այն էջն-ըլ, որոնց ժէկ իրբեւ Էկ Արվիարհան կր հերկա անալ, իր դադրակապատնու— Թևամը, դարապան Համայնավար տեսա— բանու Զետև։

« Միթե հողվրաիքեն ու մահեն անցնելու չէ՞, պատժութեան ատեանն ալ ելլե-լու չե՞, պատժութեան ատեանն ալ ելլե-լու չաժար» բնարանով է որ Ա. Արփիար-հան իր «Հոդվրտի»»ներուն եւ « Օրուան սաս ըր «Հողդրարջջոսրուս ու « Օրուաս Կետնչջերում մէջ իրչատակած դեմբերը պատմութնամ Թատերաբեմին վրայ կր Հանէ, ամէն մէկը ներկայացնելով իր նր-կարագրին դրական կամ բացասական դի-

« Հոդվրտիը» բառը չատ յատկանչական « որդրարթ» բառը չատ կատվասչական է, դերևոկաննոց կը նյանակէ, բայլց Ար -փիարեանի գրչին տակ մասնաւոր նչանա-կութիւն կ՝առնէ եւ մասնաւոր ալ բո -վանդակութիւն մը ունի ։

վահղակունիւն որ ունի : Յուզարկաւորութիւններուն սովորա -կան հկարագրութիւնները լեն անոնչ : Մեռնոգին նկարագրերը եւ կեանչեն ման-րամասնութիւններ կը տրուին խորհրդա-ծունիւներով , մելա հետաբրջրական , միչա կենգանի , մելա այլազան ու յատ -

«բրա կանդատի, «Բրա այլագան» ու յաստ -վախչակահ» եր հերկայացունի ղեկանը , որոնց մեր իրականունեան մեն գործած Եծ Նահրարին մարդու արժանդիկներու : Ցակոր Ոսկան, խուհուն մարդ մբ, չատ դայուն սիրա ունեցող , մարմնացումը պարոանանույունեան և ծանօնք ուսու -

ցիչ ։ Բիւզանդ Քէչհան, «Երկակենցաղ հրա պարակադիրն է, որ իրեն յատուկ, իրեն

նետիկի դրարարը, իսկ Վիկննականը՝ « ոսկեդարհան » գէԹ ըստ … Վիկննաց-

Unuphabush pung, estemples, doc-

Ապարեգիանի թառը «Երժարել», ծու-ինի տպաւորունիւն կը Թողու։ Իրողու-Թիւնն այն էր որ երկու դպրոցերուն կորեր բո՛ց կ'արժակեր արդեն։ Շա՛տ բորդայած էին երկու Հակատնե-բր։ Երբեմն ահարդական՝ վայրի կենդա-հիներու յարժակժան ակհարկով, երբեմն ապառհական՝ «բարհասցած դէծ բերու դործածուքնամբ, մին կը մրջէր ժեսին հետ դահալով վիրաւորել դիժացինը խո-

Վենհարկցիները , այս վենին կը Հրատարակեն առակ մբ, «Մրջիւնին դատաստանը», որ կը վերջանայ այսպէս Աս մրջիւնին չը՞ նմանիր «Ur poperpi Ան տեսակ մատենագիր Սև բևքի դքի, անոշն բևիսւե որ որգացակ այսօր որգում , Ձորս տող բան գրէ պաղուկ պաղուկ Ու հտքը մեծ մեծ ջարդելով , Ուրիչներու վրայ խնդալով , Խորհնացին , Ոսկերերան

իրեն աչքին բան չերեւան :

Իրհեն այքին բան չերևւան ։

Կայեմ բետրեահ վարդապետ , խստելով Բույ դատուների Քերականու քենած մասին , իրաե թե չ է իր է առասպելական ձիւայնեւրով, ենդուն ապաւտպումներով», առելի կարճ՝ զգրուած է առանց գերականական դիտուքենան»։ Բաղրատունել, խստեղակենացիներուն իկուռեն մասին, իրաէ Քե ծնան զգրուտի կարծն մերայի դրոդր վր հատկնալ, ան այ հիմեացիներուն իկուռեն մասին, իրագրական գի տարինը նաև վակեն որ գրորն այլ չատի այր հարենանիայ»։ Գալեմ բեարան կարդապետ պունիայի դրոդը հարենանիայ»։ Գալեմ բեարան կարդապետ պունին իր կողե «Հակ իրեչացների հեղիևակը, որ իր կարդին սկապեսան գրարահարարանիային արանական հիմեր գրարահարարանին գրարահարարանին գրարահարարանին արագահարարանին արագահարարանին արագացումները կան ատույու ին արագա Հայաստանում ակածը -«Հայ՝ որ կր փերևուհաի կցկցում տին -«Հայ՝ որ կր փերևուհաի կցկցում տին -ինչերանաիկին վիւատվ առծացաղակերը փան տանջ» վատուաս է շուկցոլարծան դրաբա

րբեն »։ Որգղ խոսիրճ անո վքջիր դասիր ևոտ Lar Bemp

T. TUPPRETE

### Ի°ՆՁՊ<del>Լ</del>Ս ርሆኑበሀያ ዛር ԴԱՌՆԱՆ

U.Phr th Perusop

Ծնում եմ կուովայոց լհոսքիջորէ մբ՝
1911ք գարհան սկիզոր։ Արտակարգ օր
մբ՝ միայն մորս Համար։ Արդարեւ,
ծենրայնում երենի պարանի պետք է իր
հեր, որովչնանւ քնկառարա տան մբ մէջ արդ օրող-սանը հերառարա տահ մր մէջ պատակ մր աշխարբ երելու պարապատ ամօքնալի հրեշույն մր կը նկատառեր, եւ մեր հախկին դիանարանը լաուած էր : Հօրս համար այդ Մուականը չասո ուշ միայն արժեչը ստացաւ, հրբ պատմաւ – նիւն մր ծնարից, որուն համաձայն ծր արաստանության որ հարանական հայաստանությանը - ինչ հողումիները տահ միւս ամոգումներին առերի կարևուր դեր որ պետի խապար ընտանի - գեն մեջ: Թերևու, իրապես տեսած էր հայան երապ մը։ Գիւչացիները յանախ տե-արինի վը տեսնեն՝ արտակարդ դեպքեր Մուս ար հասանայում հայաստակարդ դեպքեր իլևեր կը տեսևեն՝ արտակարդ դէպջեր ախատեսելով ։ Օրինակի Համար, պաարևանք վե ասան, վահե գե անիւրյա Հերունք ին արանք բերնանիր գեն խասրակ քուրեր, որ իրենց յորձանջներուն մէջ կ՝առնեն մարդիկը՝ ժանտակատի մբ նա – խատհեսութիւնն է։ Ինձ համար , — ինչ –

պես րոլոր մա կանացուներու համար —
կետեցը սկստու հոն՝ երը պիտակցութիւն
ունեցալ, երը չինցի կարգ մը բաներ գ երը դպայի դես չինացիարութերուն մա
կարվելու անհրանելունինը —
Եթե ընտանիցիս կետները հայրենիցիս
կետների ամրողծական պատկերը էէ ,
Մոծթենեկուն ստերայն հասարակաց գին
ուս ունե անում հետ հետուներ հասա

տոսանության անող ձևու Սերունդներ իրարու յաջորդեցին եւ Մոնթենեկոցիներ ապահ-նունցան Մոնթեննկրոցիներու ձեռջերով, նոյն անունը եւ նոյն հաւատքը հոյիս ահումեր եւ հոյի հաւսասրը աշհակող և ժարդին հարտ հակահանութը, հրվաւ ժեծ հայրերս, հայրս եւ հորեդրայրս ապահ ա-հուներան՝ Հայրս, իր հղրայրը եւ այլ արա հոր որ վիույկեն խաղաղ ժած ժը ուհե հոր, իրենց ահարմին ժերոր՝ արիւհոտ Հրաս Մեկ ակրումոյեն ժիշոր՝ արիւհոտ Հրվահ երրեր վարուհայաւ։ Ժառահայա - կան վայիս ու ատելու Թինա՝ իրարու իր- հան վային ու ատելու Թինա՝ իրարու իր- հան վային ու ատելու Թինա՝ հայուն հատուհայա - հան վային ու ատելու Թինա՝ իրարու իր- հան հասահետումինու մեհետ աշնեն առա կան վարեն ու ասանյությունը բրաքում է հասեր հատուսածներու ժիջեւ աւելի գօրա -որ էր, ջան ըմ և Մատքիին՝ Թուրջին վայեն ու ասելու Մինջը։ Ինձ կը Յուի Սէ ծնած էի՝ երևաներս արիւնով ծեւիուած ։ Առաջին անոլան՝ արիւն անաայ։ Արիւնը , միլա արիւնը, առաջին խօսբերես ի վեր,

միլտ արիւծը, տուսինի հաստիդես է վեր, տուսքին ցեցուժներս: Մոտացումը փակեց այս ժահերուն պատճառներու եւ պարաբաներու էքը -թայց քրիկունները, կրակին չուրք, , դարձևալ կը միչատակուին արիւնուտ եւ

ոտեսափաժմաւ արոտեարրբել, ատ վաւէա

սարսափազգու ահսարահներ՝ առ յաւկտ 
ցանդակուած լիչողուβիւծներու ժէջ՝ ։ 
Կայծեր՝ կայծրուհի բեռիկրին ժուիկրը եւ 
կրակը վերսաին կհարծաբծուիւ։ Բառեր՝ 
թարդել կել անդիսանան վայրապու- 
քեանց ժուացման ։ 
Առակին պատժուքիւնը, որ անչնչկի — 
օգին հեաց կերորա ճեանա ժէջ՝ ժեծ - 
օրին հեաց կերորա հեանա ժէջ՝ ժեծ - 
օրին հեաց կերորա հեանա ժէջ՝ ժեծ - 
օրին տարի արտուսայաւ հուրագահուսի և 
պատժումիներն է։ Ան տիրուսացաւ հուրագահը 
գերում է։ 26 տարի տրունակ ապ — 
թեցաւ փախատականի կետնց մը, սպան - 
ծելով, դոդծալով, աժէջ կորմ - 
որին ձելով , ործալով, աժէջ կորմ - 
որին ձելով , ործալով, աժէջ կորմ - 
որին ձելով , ործալուի հակ ան չէ ժողցուտծ 
ակային, ըահի որ իր առանը արտուսծ ե րակաւին, գանի որ իր անունը արդուած բարայրի մբ : Այդ բարայրը տակային երկար ատեն պիտի կրէ իր անունը , մին-չեւ այն ատեն՝ հրր ոչ ոք պիտի կիչե չեւ այն ատածն երբ ոչ ոչ պետի (իչև այլեւտ Աի հերու այդպես հերջած են դայե, «Բեչնւ այն օրը, տաս-ովարար, երբ եր-շանաւոր այլ անեկ մր անումը պիտի այն այր ջարայրին». — Փախասական Մարջոյե ըրած դործերը լսուած են մին-WELLSTON, SELECT

(1 Tmp.)

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ 4 ԵՐԱԳԱՐՉՈՒԵՐ -

միայն սեփական տեղ մր պատրաստեց , գոր կր պահէ մինչև. հիմակ, երևում տարիէ ի վեր։ «Մասիս»ի մեջ երևան կուզար հակա – մչակական , այսինչն՝ հակա – Արծրուննան »:

Տակա - Արծդուհիան» չ։ Իստներնու որումե ծամար բոլոր լեպու -Ները մայր լեղուէ մը ծաղած են. այդ մայր լեղուն այ՝ Հայկականի է, որ հիժ-հուած է «Աչ տարեն դիայ։ Մարդ մի որ վեց Հարիւը Հայար ֆրանջ աղդեն կր

ԱնԷմհան Վ*անեցի ուսուցիլ մր*, մարդ մրն էր ու մարդ կր ստեղծագոր -ծէր մեր Հոգին վրայ։ Ան ալ կր մարմնաարգիրութերումեր փեր բարձրաչայետց չայ-գրքե գրվիր կորովե ին դաջովն , ին արգ-

րենասիրութեամրը»։ Գայուստ Արխանհան, *այն որ կետնջին* Դայուստ Արիամիան այն որ փոսեջն։ Հետ շարսութքեւնն այլ իր դու՛ւկ Հայրե-հիջի ադատուցքեան դլադավարին, Հերս -սական խումիր մր դետ՝ Արմրասին ինո-հերեն իսուսան է Թուրջին դեմ։ Ոստանիկ Տէր Մարգարհան, Վանեցի

երիտասարդ մր, որ Ֆրանսայի երկրա -դործական ժեծ Հաստատութեան մր ջրև-

գործական ժեծ Հասաստաութենան մի գրի-հու βիւներելն ունել չարգրայի արժանա – ցած է, Ժիւյ Սիժոծ ժաժանակի Հահրա – չեն կրթութեան հախարարը, կր գրուտակ Հայ աղգը յանելի Ոստանինի : ԿԵԼԵԼ Սկրաի, Ամիրայ, «Ուրթոի էր եւ պուտք Մկրաիչ աղա, վանգի «ժ-տուած էր այն տուցինունեսմի որ Ա-դիմիջինրու յասուն ժեկ ժառանդութեն է. Լ. արբաժարդել ուներն եւ պաշել շուրու թերկրութիւնը կեսմերի ձախորդութեանց

Տերվիշհան Հ. Սհրովրեի «Հոդվրաիջը» որի առևելու ատեծ , Արփիարեան կր խոսի լեզուացննական գիտունեան ժասին , սելու Համաթ ԵԼ «Հրապուրիչ թանաս տեղծունիւն մրն է որ մաջին նոկչ կու տայ, կը յուղէ սիրար, կը տաջցնէ հրև -ւակայուԹիւնը» : Հայր Տէրվիշհան հեղինակն է « Հնդևւրոպական - նախալեզու » աչխատութեան։ Այս առթիւ կրնանը յիչել Ռրևանի մէկ վկայութիւնը .- «Մարդ կային մարի պայմաններէն մէկն է ինջ յական անցիջական օղուտ մը ջաղել այդ դարան անցիանի ու առումնատիրութեան «Էջ, մինչեւ իսկ եխել չյուսայ փիլիսոփա-

hupmuben biphithuf, 1852h « Wurd-Կարապետ Իւթիւնեան, 1852ի «Մասի-առի չինապիրը։ Թերք մր որ դիսում տարի աղգային կնահրդ պատհերացույան է։ «Մասիս որ կուղար «Հայաստան» Սերքի փոխարիներս, դոր կր խմբագրեր Գրուսացի Կարապետ Պատուելի Տէրոյենց Չամուռնին։ «Բաղմակուս դիտունեանը ուղեղ մր , մխական մաջով պա-պահողա-

կան մը, կամ փլուղումի յարդարիչ մը»։ Կարապետ Փանոսհան, «Մանդում Լ»ի արնորերը, սրուն նուիրուած «Հոդվրը -արեթի դարավեպերով ու իրավեպերով անջծը սահրավչարդող ու ըրադչալ-ար հրգուծ է։ Մարդ մել որ եղ ջարողեր ագ-գային աւանդու քիւններու հանդեպ հա -ւատարժու քիւն, եւ որում համար Գոլիս փառաւոր քաղում մր կիներ, «սովա -տանք եւ տառապետլ» իւնդն ժարդուն հա-Suga

Նոյն «Հողվրաիք»ին մէն կը խօսուի Նաեւ Միհրան Ասքանագի մասին, Նոյն ըան սովատանը՝, տառապետլ ու հալած <u>-</u> ուած մարդ մը, բազմաշխատ հեղինակ ուսուցիչ հայկաբանութեան, եւ հեղինակ

դրադիտուննան դասագրջերու ։ Սիմոն Ֆէլէկեան հոյնպէս Հայկարա նունեան անվուհը ուսուցիչ մը, ըա -հաստեղծ, որուհ հայթենասիրական եր -դերը խանդավառած են 1892ի սերուհ -

գր.— «ԹԷ իմս հայրենհաց քընար սրգաւոր Հեծէ տխրագին՝ իմ հոգի՛ս է ան Թէ անոր բեկբեկ թելեր վշտաւոր Խօսին բարձրաձայն՝ իմ սրտի կս է ան»

Վարդօ, տարարախա յեղափոխականը որ իրեններէն կը սպաննուի, ին «Հողվրաիրջներու հեղինակը։ Ահա գիստ մորերառես Հետ ։ Գիչերը կ՚իմանան գիտա աննեղ աղայ իրիկուն մր Հորեբնուն վերադարձին կը սպասեն, սիրտր անՀանn from Sophishander Sam : Physiog i fristandra be 18, mis mit, missen from 1 stagaraghe at the manache Saing sandshire: Un my Unpergramment Saing sandshire: Un my Unpergrambhungande Saintsmer Porphe fig Signe forced or the problembourde from Same from 1 saintsmer gramming anomaling anomaling anomaling anomaling anomaling saintsmer forced or the saintsmer եանի ։ ՄԿԻ (Մնացեալը յաջորդով)

ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՈՒ<mark>ՄԱ</mark>ՆԵԱՆԻ ԻՆՆԸ ՍՈՒ ՆԱՄ ԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

### ւսց բանասցեՂԾՈՒԹԵԱՆ **መ**ዘብ ደብ

Այհ ժամահահ, երբ զրականունետն մէջ հոր էր տաջ դհում Յով-- Թումահետ-հը, հրա չուրքը դեռ մյուլ կար, ինչպես ըստարացի տասի է լինում, եւ միայի որատահ, իրօջ իմասառմ բենադատի աչջը կաթող էր այդ մշուչի մէջ տեսնել հրա առնացի, ինջնատիպ գծերը։ Եւ հրթ 1890 Թուականի Նոյեմրերին Մոսկուայից ըս տացլում է 21 տարհկան Թումաևհահի անդրանիկ ժողովածուն, կէս ամիս անց Մանուկ Արևղեանը «Նոր դար» պարրե -րականում գրում է իր նչանաւոր «Մա-տենախոսունիւնը»: Նչելով, որ Թու մանեանի ջանջարը «առաջին բողբոջի մէջ է դեռ եւս», գրախօսը Հեղինակի հիմնա-խար÷ով», որ նրա դանաստեղծունիւնևրաց ող չ, որ դեպեր դանաստույց ու բբեւու-թ և մեր վերգորական բանաստեղծու – Թևան մեջ՝ ... չունին իրենց հմանը Թի կենդանու Թևամբ , Թի՝ գրացնունչին բնականու Թևամբ » : Եւ հա չեր - ոիաւլ – ում , որ առաջինը այսպես ող զրունեց Թումանեանի մուաջը գրականու Թևան Թումանեանի մուաջը գրականու Թևան

Մեծ բանաստեղծը, ասես ի ծնէ, եր -Մեծ քաստաստեղծը, տասա թ ժամ, որ -ւիրել էր իր իմաստուր բնարը ժողովուրդի կեսմերին ու պայլարին, կաներին ու տա -ռապաներին, պատժական ներչնչող անց-բերին ու Մանտւկի այրող նղելութիւննե-, bachpby to dagadacpah waw

րև, ուսըը։ Թումանևանի առաջին գրջոյկից անցած գու րոնարաուր ատևիր նա, երօգ, ինչպես ինջն է ասել, կենդանի

կր լինի «յար ու յաւէտ»։ Թումանեանը նորուԹիւն էր, իսկական , հղան մացմլա մծաղեգ ադմ ։ մով հրողու տորութըւտ : նրա քարաստ այսչատ քաղա, քիրական, իրապաւտ էր ու բայակում՝ դղայուն արտի հման, որ անձիջապէս ար-ձայանդ դատու ու տարածունց։ Մեր լեո-հաստահի իր Սացոներով ու Ձատիներով, Համրոներով ու Գիջորներով կեանչ առան նրա կախարդական վրձնի տակ։ Վիպա յին հրդերի փոխարէն։ Նա Հնչեցրեց չարջաչ դուԹանաւոր երգը, վաղաքեռ Մարոյի, անրախա Անոյչի ու Սարոյի վչտալի հրդը, Դաւիթի, Այդեպանի ու Թաթուլի ցասկոտ, հերչնչող, ազատա -

իր նախորդներից նա բարձր ողջ Հասակով, նրանցից վեր կանգ ոչ միայն այս իրական - նիւԹերո bhe Bhond . menchamned : Be plumpan & , no h չէր կարող, իր բնարի հիւթ ընտրելով ժողովուրդին, նրան լիասիրա չիսսեցնել հունեղ, միչա կենդանի ու լիջը լեզ -

Նոյհիսկ մեր պատմութեան ամենածո քամին, երբ խշում էր, Թէ բնաջնվ-ւ էր մեր ժողովուրդը, նա երգում urplur th aph էր Հայոց վիչան ու պայծառ ապագան , ժողովուրդների սէրն ու եղբայրութիւնը, արհան մախնիրների մէջ տեսնում էր այն նոր ու հզօր , լոյսին ու յոյսի հայրենի-ըր, որ տենչում էր ամբողք հոզով : Ժո ավուրդի անկապատ հաւտար նրա քնարի

in wang daby dbp pubmumindachh եր, մղեց դէպի կետևը, կետևջը դարձրեց ըանաստեղծութիւն եւ, այդպիսով, ժե ծապես օգնեց այն անջրպետի վերացմա -նը, որ կար դրջի ու կետեջի միջեւ ։ Նա Հայ րանաստեղծութեան փառջի է։

Bufs. Puramblemble գործերը ասես մովակար մաշամարով րա ատևար վահամա?եւ մեր աշխարհը կանվնեց մեր աշջի առքեւ իր չաք ու հղոր զաւակներով, սար ու ձորով, խոսը ու ասոյթով, առորհայ կեանջով ու դարերից եկող աւանդու -Թիւններով և դարերից եկող աւանդու ղէն չամագործնան, չարի ու գչու չառագործման, չարի ու չարիջի, ընդգեմ խառարի ու ապիտուβնան, յա – նուն լոյսի ու երջանիկ կետևջի ։ Ու ծա

Ու հա դարձաւ ազգի հուիրական իզ -He am դարձու ապեր մուքրապաս բղ ձերի Թարդմածը , ծրեղէծ ողու երդիչը, դարտւոր լեղուադանձի կախարդ Հաւա – թողծ ու յդկոգը։ Նրահով բանաստեղծու-Թեան մէջ յաղԹանակեցին իրապաչտու – թիւնը եւ ժողովրդայնութիւնը, ըւ դարձաւ ժողովրդական դանդուածների՝ , որ արժան գողովրդական դանդուածների՝ , ինչպես Խորենացու եւ Եղիչեի ստեղծա -գործութիւնները, Արովեանի, Պուշեա ի, Բաֆֆու ու Շիրվանգադէի վէպերը հի, Իաֆֆու ու Շիրվահղարկի վկարիր ։
Վիպային, ժատանր բավան Հարբենասի ուրենանը հա Հակարից բծայիսաբին աշխատասուրի կենտուրան, տառող Հայ հարարժան փոխար Արձար հա տող Հայ հարարժան փոխարհն հա առաջ գայեց
Հահարդային Հրատապ Հարցիր ։ Թուժահհանի բանաստեղծունինն է։ Բանաստեղծ չեկ
բանարդային Հրատապ Հարցիր ։ Թուժահհանի բանաստեղծունինն է։ Բանաստեղծ չեկ
բանարտեղծունինն է։ Բանաստեղծ չեկ
բանարում էր իւրագանչիւր դրողի գօբացժան այնալին կախարգական աղ բեր, ինչպես կաժեազրերը՝ ժանուկ
հային չանարում էր հարարական աղ բեր, ինչպես կաժեազրերը՝ ժանուկ
հային չանարում էր հարարական աղ բեր, ինչպես կաժեազրերը՝ ժանուկ
հային չանարի չանարկ կորհացում կորհեց չանարի չանարի չանարի չանարի չանարի չանարի չանարի չանարի չանարում չանարի չա րային ծամար։ Նա տապես կոչունց ժո-դովուրդին։ Դունի կոկւր նրա համար իրական, չօչափելի, ժարժին առած կեն -դանունիւն էր, ըմրոստ ու կորովի Թա-Թուլը, հեհո ու բռնակալ Նատիտ չամը, Շամ Արասը՝ ոչ Թէ մելանով դրուած էջեր էին, այլ կենդանի ժարդիկ, որոնց նա տեսաշ, զգաց ու ընկալեց եւ այնպէս վերարաադրեց, որ իրթեւ ղեղաթունստաար կրետանրբեւ մանգար աւբքի քառան եալ, ազդեցիկ ու ամբողջական, ջան ի – րենց սոսկական նախատիպերը։ Դա Թու– մանևանի արուհմար կապեց մեր դարաւոր մովուրդի աչջին, եւ ականքը՝ նրա ձայ-ժշակոյթի ու մաջառուպրեր կերտ աչջի՝ գո-մակութի

որս: 600 դատապարտոց ստեղում մեծերի կոպետ, րուսակալ ուժը, որ ծանրանում է փոջրերի վրայ («Հսկան»)։ stype»), Մեծ թամասահործը կերանց ժողովուրդի դաւակների դուհեղ կերպարներ։ ԵԹԼ Գի-բորն ու Անոյչը, Սարօն ու Մարօն կըսջորս ու ասոյքը, սարոս ու սարոս պա-կիծով ու պայրոյնով են լիցնում մեր սիրար, ապա Այգեպանը («Հառաչանջ») ողեկոչում, ջաքալերում, սասմամ բ համակում ընհնիրցողին ։

Մեծ ու Համայնապարփակ է Թուման -հանր։ Նա իւրադրեց ե՛ւ Հայ եւ Համաչ խարհային մշակոյթի դանձերը, իւրա ցրեց իրրեւ բանաստեղծ , հէրհա Թադիր ու աննման գրականագէտ , անդուղական Տայրենասէր եւ ժողովուրդների եզրայ

*թեան թարոզիչ* րուկենան գարոցիչ ։ Քէ՛ իր սգամւլի չափածող ու արձակ ստեղծագործուβիւմներով, Թէ՛ Հրապա – րակախոսուկեսաքը ու Հասարակական գործումեր վեհամը նա գործու Կոկկասի ազգերի սիրելին ու այզպիսի էլ կը մնայ

միչտ ։ Թումանեանը անման է։ Նա անման կբ մի առումը», «Սասուծցի Դաւիթ», թա -«Դիջորբ»: Նոյնը հահո առանձին առան-«Դիջորբ»: Նոյնը հահո առանձին առան-հուրաաստանը անսաչ է, նա աստա վը առումը», «Սասուծցի Դաւիթ», թա դի առումեր», «Шասունցի ֆասիին» րա -հասանով» ու հիմների, անդալականը բաշ-նալիների, առանոլու թիւնների ու դեղոն -ների մասին է նա ժողովրդական երդի վրայ հիմնուաժ կերանը իր բանաստեղ-ծու թիւնները, որոնը եւ դարձան հայ ազգային օնիրայի լաւագորի որոներայի ազգային օնիրայի լաւագորի որոները ու 8 ով հ. Թումանիանը տեսաւ էր դերա -

դրուն հայաստանության արդագրության արագրության արդաստանության հարարացության հայաստանության հայաստան հարագրության հայաստան հարագրության հայաստան հայաստան հարագրության հայաստան հայաստան հարագրության հայաստանության հայաստան հարարարության հայաստանության հայաստանութ parips, «Umunchgh Punch#»h րույր», «Սասուհայի Դասիքի»ի հրկրորդ-ժասը Սահային, ասել է Ահանդեր Իսա -հակիածը, այի ածկչոելի հարուստ աւան-գը, որ հա Թոդեց, բաւական է, որ հա յաւնորժացած լիհի: Իսկապես, Յովն-Թումանհանը մեպ

աուհց այնպիսի երկեր, որոնք ոչ միայն Համազդային արժէքներ են, այլեւ ամե նայն իրաշամը մտնում են համաշխարհա րայր իրաշուր է ապրուս որ տասանիս գրեր Հոր գրականությետն գարգանարն, որպէս Հայր իրաշուր առարմեր, որպես

ազդայի եւ հանձարի փայլատակումները։ Ահա եր ինչու կարող ենք ասել՝ Թու-ժանհանը, իրրեւ կործ մեծ բանաստեղծ , ե՛ւ մերն է , ե՛ւ աչիարհինը։

UNITED LUPBUL

አስተከተፈብደባብ

The Aubsti

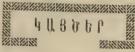
Ամեն մի փուն բանի առթիւ Այս պոէտը հրգ է հեգել , Բայց այդ հրգերը յիշելու

ng dh unhp nbn gh babi :

9. 4012

«BUNUA» PEPROS.P

(364)



P. ZHSAP

hp.

SUPOL

- Շատ գանազանութիւն կայ ,տասխանեցի ես, եւ դանազանութիւն կա ժենում էի ցոյց տալ ձեռըիս ժարակով րայց Արժփարը աչքով արեց, եւ ևս գրա-պեցի իմ բարկուժիւնը ։ Նա իմ բարկուժիւնը նկատելով, վբչ-ապած կերպով Տեռացաւ մեղանից ։

ասացած կերպով հեռացաւ մեղածից Արդիարը ծկատեց — Այդ ամավտածները իրածց կաքեղիկ էլ չեն կոլում երբիչ տեղերում ենք հայ - կաքողիկերը ուրանում են իրանց հայունիշեր, գոնե իրանց շիրանոց են Վոլում — Ահա դրա 45 չ ենգուհանին գլխաւոր վետաը — լոաինացնել եւ ագ-ափուներն հետաարանին դայնութիւնը, ազգային պգացմունը ո չնրչանրթ ...

ben huse her mand himshis, heorem

լանին, բաժանունցաւ մեզանից , ասե -

Ind. \_ Come guarant but, ap hat anylygan թիւնը այդպէս կարճատեւ byme գրայան արգարարա, հա այդ զիշվը անաջ է գրավ գի չիսարակ այցրեսւնչիար։ - Այդ աւելի կարեւոր է, ճանեց Ասլանը ժպատլով ։ - Մնաք բար

\_ Ղարմանալի կոպիա մարդիկ են այդ — Ջարմանալի կոդվոս մարդիկ են այլ Հայ - Լայնոլիկները, — ասացի Նա, ջնուանայով կրձնաւորի ծառայի ին վը-ըայ քողած անախորժ ապաւորունիներ : — -Նրանչ Հայերի ձետ ժիայն այդպես են, պատասիանեց Արփիարը, իր ժերև շինացրը Հաւասարայնելով ինքեւ, որպես դի հա լաւ ըսեմ նրա խոսգերը։ — Բայց երը պատահում է Երանց մի օսարայորի Հետ խօսել, այդ դեպում ապրուհի պես խոսերի հետ ուս և Աուրային հետ ուս և Աուրային հետ ուս և Աուրաթեն հետ ուս և համա արուս են —

րածարը» որ դառաւու Ատելունիւնը դեպի իրանց աղդային -ները այն ասաինան դարդացրել են նրանց «ԵԼ, որ մի Հայի պատահելիս, այլ եւս իրանց պահել չեն կարողանում, մուա -

հերհե, բայց հայի երեսին անաժօթեռ. – Թեաժը կը հետեն «հերժուաժող, չարա – ձառ, հերեարկաս» եւ այլ անուններ։ Այդ կախոլիկ կղերի դաստիարակութեան ար

Ատելութիւն սերժանել հղրայրների

- Այո , ատելութիւն սերմանել ։ Բայց մի այլ պատճառ հետ պէտք է ի նկատի առնել ։ Այդ մարդիկը Հէնց սկզբանէ անոսւնիւր քրը ուրրնի: դրև ասեն իշհա – հերել դր բարելու հայունան դանգանջիւր նոր կրշծապեսի հղա առչջ բւրա -Քոլիկին առանձին, ըննեցէջ նրա անցևա-Ալ, ըննեցէջ նրա վարած կհանջը, ան -պատճառ կը գտնէջ նրա մէջ մի հին կիմա Այդպիսի հարդիկ միայն մօտենում հեն ժեղուիտներին եւ այդպիսի մարդկանց մօտենում են իրանը ժեղուիտները ։ ԱժՀն մի այստեր արիկան Հրանցից

doubthard to frains etagentumbers
[Moth of hymnoth uphlam topmolyly
amazmambar [Ahib & quobard | Mora", :—
Apad Samte, bymby defined uphlam topmoly
human denaflyaf def hymnometal, blood
human denaflyaf def hymnometal, blood
human denaflyaf def hymnometal, pophla
hynnyd formun ged mynometamybli, nephla
hy branun ged mynometamybli, nephla
het het mente attach woods defined. Իսկ երկպառակու թիւնից նրանք միշտ գուտ են գաղում ։ Այդ մարդը, որ ձեղ հետ վիճում էր, մի ջանի անդամ սնա կացած , իր պարտառերերի ձեռջից փա-խած , դինեվաճառ է։

(Tmp.)

21:01.0 129111) mjetophuhuh «hanu » դարուգիան» վարքապետը Շարաβ օր արիրուտական Արարիա ժեկնեցաւ ուր - չթ-արիրութի չար չես քենարան կուսակ-

ԹՈՒՆՈՒՉԻ Նոր Տեսքեուրեան կուսակ-ցուկեան Տանալումարը փիչքացում Չեր-հրդա յայսարարեց Քէ «Ալխարմակալ – հերր իր կարծեն Քէ չծորմեւ Թուծուդի է որ Ալենբերմ մոդովություն ըն կլ արումակ իր պայրարը։ Մենբ բենց պատերապեր Այժ երկայի արող արականերում կորջին, այց հաժավում ենց այդ պայցարին »

րայց չամարուծ ուր այդ պայքարըում է ՍՈՒՏԱՆԻ մէջ դօրավար Ապուտ առաջ-ըրն առաւ պետական հարուսոծի մր տեղի տալով երկու գօրավարներու որ աէրն են Խարքումի ռազմական կէտերում ։ Ազուտ րը դահլիմէն հեռացուց կարդ մը մարդիկ եւ նչանակեց երեջ նորեր։ Ինջ կր մնայ սակայն այս նոր «Գերաղոյն Խորհուրդի»

դեկավարը։

ԱԱԱԿԱՀ ԳՈՒՐԿԻՍԱ տոքի օր չահեկան տեսակցութիրեն մր տուած էր Մոննուին։ Թունուղի ճախաղահը յայտնած է
ՔԼ Բերահաւտո է Արեերիոյ պատերաղ ժին համար -- Վեց ամիսեր եկեր գիտ տեսերը, Նոյն տեղը պիտի ըրլալ Աժե բիոյ պատերազմը։ Ին կար ոտոսարը, այդ տուր պրութ բլրոյ ծվա և թիոյ պատհրապես : Իժ կար -ծիջով հուտղ Հասուն է ջան 9 ամիս ա -ռաջ երբ Տր Կոլ դործի՝ գլուիս եկաւ : ռաք երբ Տր Կոլ դործի գրուի հկա։ :
Երբ իրեն Հարց արուած է Թէ այդ պայ ժաններու մեջ ինչո՞ւ Տր Կոլը տեսնել
ի՞ուժ, Պուրիկաա պատասխանած է :
Գիուք կարծիչ ժրն էր այստների
տայց են սիռիչը հիմ կարծիր որ հանձ Հանդիպում ժր իրնայ օպատկար ըլյալ :
Տր Կոլ ատ բարի կամեցութինի ունի,
այնպես է՛ւ, բայց դործական դեռիչ
որնպես է՛ւ, բայց դործական դեռունի,
որնպես է՛ւ, բայց դործական դեպուտիկ չրայ անկարող է։ Ձի կրնար բանակցիլ,
տերը չէ արժերիական իր բաղաջականուԹեան :

բոստ ։ ԿԱԲՈՒԻ ձայնտափիշոր խստօրէն ջլն-հաղատեց Պարսկատոտնի եւ Աժերիկայի կնջած դաչինջը։ Մոսկոշայի ձայնաս – գոցատ դաբրոջը։ Ծոսկուայը ձայրատ -փիշոն ալ արաթերեն լեղուով չեշտեց Թէ Անդարայի Համաձայնագրերը ծանր ըս – պառնայիջ մըն են Միիքին Արեշելթի խա – գաղուԹևան Համար ։

### ՊԱՏՄԱԳԵՏ ԵՒ ՀՆԱԳԵՏ ՈՂԲ։ ԱՐՇԱԿ ՍԱՖՐԱՍՏԵԱՆԻ

Bիշտտակին յարդանթի հրեկոյթ մբ արմակիրառագրո յուրդառաջը օրողոյթ որ կաղմակերպուած է ։ 21 Մարտ , Շաբաթ հրեկոյհան , ժամբ 21ին , Սալ տէ Սիթօ , Փարիզ ։ Հովանաւորութենամբ Դերաչնոր ՝ Սե –

րովրե հայիսկ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

Խոսը պիտի տոնեն ծանօք Фроф. Քավենեաք եւ ուրիչներ

Գեղարուհստական ձոխ բաժ ին Կը խնդրուի բոլոր Հայրենակիցներէն որգել իր յիչատակը եւ ներկայս ընդու*սիլ իրը հրաշէր* ։ Մուտքը ազատ է ։

# 4C WERPARK CHUSE AREBELLI

Դպրոցտոկը Տիկնանց Վարժարանին սա նու-նիներու դեղարունատական ցերեկոյ -Pr Ապրիլ 19ին, Սալ Շոփէնի արա-ին

PARUSP Zwjp. be Paul Une Anemijh Մչակ Միութեան հանդեսը՝ Պարագետն Սրթադանի եւ վեց ջահանաներու չիրինի ի նպասա, 4 Ապրիլ, Շարաթ դիչեր։

Սերաստիոյ Նահանզային Մուրատ Ուսուժնասիրացի դերեկոյթել՝ ՄԱՐՏ 22ԻՆ

Իսիի Թաղապետարանին սրահը ։ ՄանրաժամնուԹիւնները յաջորդով ։

### ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻԻԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ-ԿՈՒԹԵՆԵՆ ՔՈՇԱԿԻ ՑԱՏԿԱՑՈՒՄ ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄԻՋ

ANTHOR APPLAGABLE SPARAL -4111-10-6116 անրսշողբարի արոշունբուր վանգահարի արոշունբուր Մուրատհան վարժարանի առաքարկին ընդառաք երթալով որուած են 1959 - 1960ի դպրոցական տարելրքա -

են 1909 - 1900 է դարդական ապրելըքա -ենե ակնակ գներ դերերօքեն ասև պահե հետեւեալ գայմաններով : - Պատանին (11 - 12 պետք է բլայի հայ Հաւոր ընտանիքի զաւակ, ուշիմ, աշխատասեր եւ բարե -

կիրթ ։ 2 --- Զարգացումը պէտք է համապա -տասխանէ ֆրանսական Երկրորդական վարժարանի վեցնորորդ դասարանին ։ 3 --- Թիկնածու չեն կրնար բլյալ արդեն իսկ վարժարանս յանախող աշակերտնե -

րը։ 4.— Սան մը որ չկարենայ անցնել տա-րեվերջի քննութիւնները կը կորսնցնէ ամեն իրաւունք

5 — Ընտրութիւնները պիտի կատար -ուին վարժարանիս մեջ մրցումով եւ քն-նութեամբ, որ տեղի պիտի ունենայ յա-ռաչիկայ Մայիս 18էն 24 օրերու ընթացքին, ժամը 15 - 17ին։

Կը պահանջուին դպրոցական վկայա կաններ

Appl Shuyarpbull ...

DIRECTION DU COLLÈGE ARMENIEN 26, RUE TROYON, SÉVRES - S. & O.

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

«LAP UUPANTAN OPE» Փարիզի մէջ, նախաձեռնութեամբ Հ.8. Ահարոնեան խումբին ։ #FU314U 21/6

Մարտ 28 եւ 29 Լիոն (28) . Մարսեյլ (29) ատոն, հակաժեռնութեամբ Հ. 6. 7. Eng Ubpackate :

Վասպուրականի հերոսամարտին 44րդ uphympan Stupup 152, Compup , Um

Վասպուրականի հերոսամարտին 41թդ տարեղարձր Վիկեի մկջ Մայիս 2ին :

8. 4. Խաչի Կեոր. վարչունիւեր Փա-բիրի չրջանի տասը մասնամիւդերով կր տոնկ Կապոյտ Խաչի օրը, 12 Ապրիլին, Սորպոնի մեծ ամփիβատրոնին մէջ ։

Մեծ պարահանոլես , կաղմակերպուած Փարիդի Համնոյ Հայր Միութեան կող -մէ, 22 Մարա Կիրակի ժամը 16-24 , Սէրջլ Միլիթերի ընդարձակ սրահը ։

Սերաստիոյ Նահանդի Մուրատ Ուսում-Նասիրացի դեղարուեստական երեկոյթը Մարտ 22ին։

LUB HUPUTE WURD OFC Գեղարուհստական ցերեկոյթ, Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ, 10 Մայիս 1959

Նախկին Սամաթիացիներու պարահան-ղէսը Ապրիլ հինդին , Անպաստանջուի չը -բեղ սրահներուն մէջ ։ Մանրամասնու -**Երւրրբ**են հաճանակով :

84111411116

Փարիզի Կեղբոնի Կրթ. **Յանձնաժո**ղո վր չնորհակալութեամբ ստացած է հե -

տեւնալ մուք իմերը։ Տէր եւ Տիկին Բարունակեան եւ Տէր եւ Տիկին Ախալլահ հինդ հազար ֆրանը ի – րենց հոր , ողը . Մինաս Ախալլահի մահ-

Այրի Տիկին Արաջոի Գալրպմեան հինդ Հազար ֆրանը իր սիրեցեալ ամուսնոյն ողը. Ցակոր ԳալրպՏեանի մահուսն առ -

9. Ցովակիմ Ցովակիմեան հինդ հաղար Spund gand wallhe

...... SHISE OF SHILL

2. B. T. LAP UBPARTAP COPSE Unfinedhih ute ሆԱՐՏ 15ԻՆ

4U.AUBS MATE OLE

առնուի Մարսեյլի մեջ, Ապրիլ 26-վես օրե վերջ, Սալոն Մազբնոյի 14, 44 u opt dage, V

moundbabac Blund p 4 . Wmph Umput 11h Շրջ. վարչութեան եւ մասնակցութեամբ չրջանի մասնաձիւդերուն ։

### **4**ይ ቀՆՏՌՈՒԻՆ

Արչակ որդի Յարութիւնի, Աստոյեան մած 1923, Նոյեմբեր 25ին Լենինական, ժօրը անունը՝ Շուլանիկ, եղրօր՝ Գուր -ղէն, գրոքը Սվետլանա։ 1943ի հայրենա դջն, գրոքը Օկսոլասա։ 1943ի հայրոսա -կան պատհրազմեն հաջ լուր չկայ։ Կր կարծուհ որ Կառասեր մէջ աչխատած է կօլկակար Գնգամի ձօտ (Ձուրապի ար – դան), ապա անցած՝ Մարսէյլ։

Финпир է вызре: Լուր ունեցողներէն տեղեկացնել ¶. ՏՆԿՈՑԵԱՆԻ

215-217, RUE DE BELLEVILLE, PARIS 19 Imprimé sur les presses du Journal HARATCH BUPERSPEC

ФИРРЯ.— 2. в. 7. «Քրիստաфар» ումրի ժողովը այս Երևթչարթի, ժամը

UULPUESLH Z.U.C.U.H QUPULULTIUE QUSPART

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մեջ ։ Մանրաժասնու թիւնները մօտ օրէն ւ

### Salle Gaveau

45, Rue la Boetie Մարտ 10, Երեքշարթի, ժամը 21ին

### ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

(Դաշնակահար) Ցայտազքը՝ ՊԱԽ - ՊԻՒՋՕՆԻ, ՊԼԹՕ -ՎԷՆ, ՀԻՍԹ, ՇՕՓԷՆ ։

Տոմսերու գին. - 300կն 1000 Ֆրանը ։ Դիմել որահը եւ Տիւրանին ։

ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ

SPAPILLES REPREDENT

### ՈՐԲԵՐՈՒ **ՕԳՆՈՒ**ՔԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

կազմակերպած ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ 211595110 ሆիՋիՆՔի ԱՌԹիՒ

ፈኮኒዓ**Շ**ԱՔԹԻ, ՄԱՐՏ 12ԻՆ ժամր 14-30tն 18·30

PAVILLON DAUPHINE \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

46 453AAI

26 տարեկան երիտասարդ մր Փարիզ հրդ Թաղամաս 1932 - Նոյեմբեր 14ին) կր փհառէ իր մայրը՝ ՎիՆԺինի ԳՐԵԳՈՒԵՍԱՆ, ծնած Մարալ 1892ին։ Տեղեկացնել իրեն՝

Krekounian Jean \$.P. 86639 A.F. N. And Phoppe durine Phub :

1959 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ

### MORY et CIE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դէպի Խ․Միութիւն ծրարներու առաքումը ։

ԳԻՆԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ

Մեր նոր զիները ստանալու համար - դիմել, գրաւոր, հետևւեալ հասցկին....

Service C des Colis Postaux 10, Rue St-Quentin, Paris 19

ция сыпидијани .-- NOR. 40 72 & 50 83 MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

Մոսկուայի Ինթուրիսթին եւ ֆրանսական Օփիս տէ Շանժի արտոնութեաժը , ւր պայմաններ , ծրարներ դրկելու համար ի . Միութիւն ։

4՝ թեղունուին նաևւ լամախորդներու կողմէ բերուած նոր ապրանջներ, մաջսային որ դիներ, չատ դիւրամատչելի պայմաններ ։

Իրենց ձետ ընթուած ապրահչներէն դատ, յանախորդներու արաժադրութեան տակ են նաեւ Հաստատութեան պաշեստները, մեծաչանակի դիներով։ Բուրը պոներըրի, կոչեկ եւ դեղորայչ։ Բուրը ծախչերը դինի մէջ։ Ստագորը ույնեչ ունի վճարդերչ։ Պաշաներէը ձեր սակադիր եւ մահրաժամութեւներ ։

# SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8. Métro : Madeleine Tél. : OPE. 67-77

Ծրարհերը կը ստացուին մէկ ամիսէն, Հաստատուած ստացողին ստորագրու -Phudp hul



BUTUPUDE ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՌԱՋԻՆ՝՝ ՀԱՑԿԱԿԱՆ

LAUSAUP UPSPE (HYDE PARKE HALPED)

Knightsbridge Buttery 26, Knigthsbridge, London S.W.I.

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԻՆՉՊԷՍ ՆԱԵՒ ՀԱՅԿԱԿՆՆ ՆՇԱԾԱՒՈՐ ՕՂԻՆ∄ RAK! DUΖÌEC PUB & ATEL OF JUTE 8.30 FL UPURDSHUE 2



# BUFFELD

SSEME ANNÉE

THAMPS HAULERING

Հիմնադիր՝

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Zump 20 dp

**LCFECTER**P 10 TEP8 72 MARDI 10 MARS 1 9 5

ንበር ፕሮՋԱՆ, 15P9 SUPP, ԹԻՒ 424

# ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

### ኒበሶ ՑԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ **ԻՐԱՔԻ ՄԷՋ**

CULUNE AUTSUSE TLUB 42 FILLUL

Ձինեալ լեղափոխութիւն մը ծայր տբ մքիտուսնունթագե հղեսոարբեն վե հուրբ ւու լետեի գէլ՝ ուն մրմոտերա Ըսւոֆի

**ժ**ավատաի վետվ

Արդարեւ, կիրակի օր Պաղատաի ձայ-ցուց Բէ դնդապետ Շաւաֆ փախտասկան է. ան որ ձերբակալէ դայն կան տեղեկա-Թիւններ, մանրամասնունիւններ տայ՝ npuls which ahrpungabb Turmph abp որոնը պիտի գերացնեն Շուտքի ձեր – բակալուքիւնը, տասը հագար տինաը (12 ձիլինո Ֆրանը) հուեր պիտի ատանայ : Հորավար Բասըմ կոչ կինե ժողովուր – գին՝ որ արգելը հանդիսանայ Շաւաֆի արտասհան փախուսանն : Ջինուորական, ուսանողական, երիտա-

ւրդական եւ այլ կաղմակերպութիւննեոր է Հասած թաղմակին համակիներ կը ձայ-ծասփոռեին. ահանց հեղինակները կը պա-անկեն որ «գաւտճաններու եւ դաւագիր-Thene wed with manked in monch Commish

արու արտար պատրութ որուր ծառագը երրեւ օրինակ ուրիչներուն»։ Արտունանդերձ, կացութիւնը ուհլ ջան ծանր կր նկատուի հրաջի ժՀՉ։ Գրև դապետ Շաւաֆ, որ յեղափոխականներո դապատ Յաւսագ, որ յողողութադրութագրութ պարադրուին է, իրագիան թանակի 5թղ դորամասին Հրամանատարն էր ։ «Գև-բաղույն հեղուհուրդ»ի մէկ Հրամանադիրը այդ պարածեր եր յանձև Գեղ «Մումա -մէտ - էլ - Թաւրիտի ։

Գնդապետ Շաւաֆ բնկերվարական Լ Ռաջիտ Այիի ազդայնական չարժումին և դնդ. Արէֆի նատրեան ձգտուժներուն ա-ռաքջը առնելէ չետոչ, ջիւրտ Պարդանիի գլիսու որու Թևամ բ կ՝աչխատին լուծարդի ենթարկել ընկեր -

վարականները ։ Ըստ երեւոյթին սակայն , Շաշաֆի չաբ-

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

այն եւբոպայի, այլ աժբողջ աչիսպեւի

դործերուն : Կապրինը հիւլէական դարուն մէջ :

են երկուոց բր, Հրսևչիւ օմարաւկը ու « Էրաուհսելիրոր» անտանուարն արձ-« Հրաուհսելիրոր» անտանուարն արձ-« Հրաուհեսություն» անտանուար գրի while film

Թրումընի վարդապետութիւնը 8ունա անն ու Թուրբիան առած էր ամերիկեան շրջադիծին մէց

rul II mpopph dpunghpp husnemb

տարածեց երկիրներուն վրայ եւս

պաչապանութիւնը ։ Հակառակ իր ձախողութեան, Այգըն հաուրրի վարդապետութիւնը *այժմ մեր* --

ատուքրը կարդապատությունը պատ ար ժաշորեն ար աներ անոր ին երքայով , հա-սած է մինչեւ Հեղկաստանի սահմանները։ Կարտո հենոլին Անպարայի մէջ կնչուտծ համաձայնադրերը վերջնապես նուկրա -դործեցին ամերիկեան ջաղաքականու դործեցին ամերիկեան թաղաթականու -Թեած աշխարհածաւալ ձգաումները ։ Երէկ Հայաստանը հեռու էր Ամերիկա -

յեն ։ Այսօր Փաջիստանը կր մանէ Միաց-հալ Նահանգներու արևելեան սայման -ներու պաշտպանութեան դիծին մէջ ։ Ո՛րջան տարբերութեւն երէկուան և և

m juopuzuu d þgbz

վերջեն ժար

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Հակառակ այն զրոյցներուն թէ Շաւաֆի շարժումը յաջողութհան յոյսեր ու նէր, վերջին պահուն Փարիզի ձայնաս հարաստության թաղար։ Այս լուրը հաղոր գնդականարուած է իր զինուորներուն փողմէ՝ կառավարութեան դէմ իր ըմ – ուր, վորջից պատուս Փարիզի ձայրաս – ած է Պաղտատի ձայնասփիւոր Մուսուլի ձայնասփիւռը, որ ըմբոստնե-րու ձեռքը կր գտնուի, յայտարարած և թէ կացութեան տէր են իրենք եւ կր քալեն Պաղտատի վրայ

### \_\_\_\_\_ ՇԵՀԱՊ-ՆԱՍՐ ՀԱՆԴԻՊՈԴԵՄ **L**ትየሀጌሀጌት ሆ**ተ**Ջ

hizufu apmo this, wath or hung de րախումներ հղան Գեյրունի մեջ , որու ընթացրին ըրիստոնեայ երկու երիաա -սարդներ սորոննոշեցոն ։ Ոստիկանու – արություն արևորական է խուսվարարհերը որութ, մինչեւ առամենիր գինուտն, ա որաստանած են Գասնա՝ մահմետական bhone Bunge : 95 jone Bit Smund gnephone համաձայն, ոնրադործներուն հետ ձեր -բակայուած են նաեւ լիսուն այլ խոսվա արևեր . Աշխատաների հավատրար Ժրմա իչլ, որ փաղանդաւորներու պարա -գլուին է պաշանջած է որ յանցաւորնե-ըր անմիջապէս դատուին եւ ստանան ի -

րր առողջագրո դասուրո ու հասատութ Միշտ կողմել երրահանի Արտաջին հա-խարար Ուեյնի , Ժորժ Հայմարիի եւ դող Լահուտի հետ Դամասկոս դացած է՝ Նաhungues bumph shin swing hugued of neithրադրա համեր է երահանի հերկայացու -ցիչների Ա. Մ. Համարադետու Թեան Նա -խաղահին հետ ուսուժնասիրած են երկու երկիրներու ժիջեւ առկախ ժնացած հար-

կարդ մր դրոյցներու համաձայն , Ու -Լյնի Նասրի տարած Լ Լիրանանի Հանրապետու թեան Նախաղան Շենապի մէկ Նագանը։ Նոյն ադրիշըները կ'աւեկցնեն Բ! Ձօր. Շեշապ Նասըր շրաւիրում է Պէյ -սութ՝ անսակցութիւն մը ունենալու Համար։ Հանդիպումը կընայ ըլլալ նաև Լի-րանևւսուրիական սահմանին վրայ ։

### PULL UC SOLDA

ԹԵՀՐԱՆԻ խոր հրդարանը վաշերոցուց Պարսկաստանի եւ Ամերիկայի Համաձայ-հաղիրը։ Քուկարկու Թենկն առաջ արտա-թին ճակարար՝ Հերման կրկնեց «Երրեջ մերաշտետերայա վամարդորի ակրակ Հաեսողա. «Հարան գերվում Հաերա

արդութ մասկեսելե որ Արևւելեան Գերլին Ł Հանդիպում մր պիտի ունենար Օրբնաու-րի Հետ որ Արեւմտեան Գերմանիոյ Սou րի չետ որ Արեււատուս բարասությ մեծ հայ - Գեմակրդումեր մեծ դարժամբ հայար հերա է դարադական չբիտակերում Հէջ, անոր ծախաձեռնուժիւներ վր արուջ հիրաչչեւի է Որիսծաութը սակայն ծրուէ-բր ընդունելէ առաջ տեղեակ պաշաժ է արդի անակահոր իր

W. Whatelill, Busumhair Sampanghտուքնան 146 չբքաններուն մէջ նոր ընտ-րուքիւններ պիտի ըլլան , ջանի որ անց րուքիչեններ պետի բլլան, ջանի որ անց -եպ կիրակի օրուան ընդարունիչներու ընդացքին այդ լբքաններուն մեք անկա -նանունիր հայացնեն եւ կարդ մը քներ-նանունիր բայացանակ մեծ անանանունինն չեն ստացած: Արդարեւ, առաջին անդամ չեն առացած: Արդարու, առաքրս տարա է որ կառավարուքենան կողմէ հերկա -թիւն չեն առանար։ Պաշտօնական դնկոյց Հր կր չեւտր Եէ Ռուսական Հանրապե -առա Թեան 17-070-513 ընտրողներ չուէաբկած են ի նպաստ կառավարական ցան -կին, իսկ 292-114 հոդի ղէմ ջուէարկած

TEARL WAREHARD WAR BALTURAULARALARINE

Վրոյր Աշարոնեանի յուղարկաւորու-Թիւնը տեղի կ'ունենայ այսօր ԵրեջլարԹի առուստ, ժամը 10․45ին, Փարիկի Մ. Bud-աննես Մկրաիչ եկեղեցող մեջ :

### ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ

### ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ֆրանսայի բոլոր հահանդներուն - մեկ կիրակի օր տեղի ունեցան Թագապետա -կան ընտրա Թիւնները, Ինչպես գրած է ինջ Փարիդի մէջ մէկ ջուկարկությիւն պիտի րլյար միայն ինչպէս նաև։ (20-000 հրավինք աւրքի ուրրձուն Ֆիւրրդեն Հո հրավինք աւրքի ուրրձուն Ֆիւրրդեն Հո հրավինք աւրքի ուրրձուն Ֆիորսունի

երս ջաղաջներուն մէջ թուէարկողներ Այս ջաղաջներուն մէջ թուէարկողներ Iphunghi dhungi dhi guida qibil peneku -anenghii dhi; Uhina pungu pangunghinata dhi gundag 120-00005 barang phunghi ma-bibil, panekunghi philip mahip hirabilang dhami untun Bhang yundih dhung; Bi phung perekunghinatah penekunghi unchi punda perekunghinatah penekunghi unchi punda dapah untunkha penekunghi yundih di bagbah untunkha penekunghi yundih di ma-bagbah untunkha penekunghi yundih di munghu-bagbah untunkha penekunghi yundih di munghu-

հայնիսկ իրենչ կազմել ցանկ մր պայմա-հով որ բնարունիքներու Միւեն աւնին դրդու վիրու դակաս բլյալ։ Այս չբիաններուն մէջ, առաքին չբնա-հիր բնարուսն կր հուրական այն քինչ — հիր հատուները որ բացարձակ մեծամատես. — քինչ առացած են եր առևասան գունա-կողներու մէկ ջառարսին ձայնը ։ Երկ — բարդ շբնանը համեսաականի վրայ է։ Մենի արտարձաններուն գունարկողնեւ բր երկու անդամ պէտչ է հերկայանան

րը արդու տողատ այչուց է անդրայանում գուէտաում, աստվին տնոլան (Մարտ 8), Խողապետական խողմուրդները փողոերդ մամար, երկրորդ տնոլան՝ ընդհանուր խորմուրդները։ Միայն Արժերիան էր որ spieluphly :

Կիրակի օրուան ընարունեանց վերջնա-կան արդիւնցը պիտի յայանուի միայն և-րեթարինի։ Առաջին առնիս սակայն կ'ևրեւի թէ հարկին կուսակցութիւնները կը վերադանեն երեսփոխանական բնարու – Թեանց առԹիւ իրենց կորմնցուցած ձայ – թետաց տութը, բրաց Հութացույթ Ճերը, տումայ կարդին դլիտուորաբար Հա-մայնավարները եւ անդին ՄիուԹիւն Նոր Հանրապետութեան Համար (Ցր Կոլի Հա-

շահրրագրատարում համար (ծր Կոլի հա-ժակիրներ) կր կորոնցիչ, ։ Ձեսիորածներու Թիւր չատ է րարդատ -մոսքը նախորդ ընտրու Թեանց, բայց թիչ՝ թարդատմամբ Թաղապետական հախորդ pur [Hung (1953):

. dady dilybr. Bulnezup#h wanne մումնակի արդիւնըները կր ներկայացների **հետեւեալ պատկերը** 

2 aufmylim4 mp - -  $522 \cdot 917$  3  $m_f h$  : ժողովրդ · Միութիւն (իւ \_ Էփ - Տէ) .

Ընկերվարական -- 270 · 706 : Էրկերվարական — 2.0+,00: ծողովրդ - Շարժում — 84:673: Միութիւն Ն Հանր — 413:412: Անկախ — 348:113: Զանազան ձախ — 90:990: Զանազան կեդրոն — 158:621:

Quilimqui ing .\_ 65.586

Ըրաևուաց ծումաճուրաը արգրուսևու Ընտրուած քաղաքական անձնաւորու -βևոնց կորպես իլենջ - Մելել Տրաբալ (վարչապետ) , Շապան - Տելնաս (Ազգ Ժողովի հախազան), ֆինե (Երքաական հախարար ), Սուսֆել, Նակար Ֆոդ B-թի Գեօյ, Ֆլինելեն, Ածարե Մատի, Տիկին Տր Լաքի ար Թասենջի, Ժան Լուի Գա -ոս (ղերասան) եւն.:

ոն (դորաստույ ու Նաիկին նախարարներու կարդին յի -չենք Կասթոն ՏԼֆԼո , ԲոժԼ Տիւչէ , Փիլատ գոհ են արդինական այլ նարդաները կ Քուրան եւն., թոլորն այլ ընտրուած ։ Մարսելելի ջաղաջապետը այս առժիր այսապարարած է Թէ ընկերվարականները չներ գոհ են արդիւնջներէն ։

OCONID. MOUSE

350% SHOP

# ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

«Թուրջիան կարհւոր է Աժերիկայի պաշտպանունեան համար» կը լայտաբա-րէր հանդիսաւորապէս Միացեալ Նա րեր հանդիսաշորապես Միացհալ Նա գեր հանդիսաշորապես Միացհալ Նա հանդներու հախադահը 1947ին։ Այս ժուայնութիւնն էր, որ ծնաւնդ ար ւաւ Թրումընի վարդապետութեան ։

ատ արուսրող պարդապատութաան ։
Թուրջերը առաւնրադոյն չափով չահադործերին — եւ կր չարուհակեն չահադործել — ասաներկու ասարի ի վեր՝
Ուույինիքինի չաղաչական , ահանաւանը
դինու որական պատասականատու չջջանաւն այս հանագումը ։
Հերուն այս հաժողումը ։
Հանե

Քանի՝ տարիները սահեցան, մաշխարհային երկու պատերազմներու ընթացրին , կետնրի կոչեցին Հիւսիսային րությունը Ուվատը (Օրան կաժ ծա այուստանի Ուկատը (Օրան կաժ ծա այությունի առաջ միջողոլային ջաղաջո այությունի առաջ միջողուային ջաղաջո այությունի առաջունի (Openi had but -

կանու նեան կերգրոնն ալ Ֆրևնւ են Երև Երգ է են դերագարտ է։ Վերջին ծայր լայնաժիտ ժեկնաբանու-Բետժը է «Ապանանած» ովվետոն հերա-տրային տաշմահները հերգից եւ Ֆրան-տայի ափերր գլելով ժեկ կողմեն հասան ժիշև Ականաինաշիտ, ժիշս կողժ են կեր բոնական եւրոպայի համարով՝ ժինլեւ Ոս-նաստան եւ Թուբթիա: Առժ տուն ունա տուներ երեննայով

Այժժ արդէն պէպի արհւհլը երկնհալով առած են ժինչեւ Պարսկաստան ու Փա phonon :

« Վարդապետութիւն»ներու երկիր է Ա-

Միացեալ Նահահղներու արտաջին ջո արականուԹիւնը ամրողջ հարիւր տալ *զադականություն առըող* Հ*նաեւհղաւ* Մընրոյի վարդապետութեան Ճէյքս Մրնիս հինդնրորդ նախապահն էր Միացնալ Նահանդներու (1817 - 1825): Եր վարդապետութիւնով Աքնրիկա փակ-

ւր գարդապետութիւնով Աժերիկա փակ-ուտծ կր մետր փրոսկրճայ այսաբակի ժեր ձէլ։ Ո՛լ ինթը կր խառնուհը։ Եւրաբայի դործերուն, ոչ այլ թույլ կուտար, որ Եւ-բողացիները խառնուին Աժերիկայի դոր-ծերուն ։

Նախաղահ Ուուարօ Ուիլորն էր, 1917ին պղարկ ձեղջ մր բացաւ այս վար-դապետունեան մէջ։

Ուիլոընեան վարդապետութեան չերը -Ուիլորնեան վարդապահին պատերադ-Հիւ համաչխարհային առաջին պատերադ-և և ամերիկեան թանակները մի ընթնագրին ամերիկեան բանակները Եւրոպա փութացին՝ ապաՀովելով դաչ րակիցներու յացβանակը : Ար առաջին բացառութիւնը վաղոր -

Այս առաքը լացառությունը - դապը -երը կարդը հկաւ փոջրիկ Հայաստա -երն Ահերիկա կրկին մասս Մլծրոյի աչ-տարակին մէկ: Հակառան հավապահ Ու -իրմին թըկոսումէավայել բարհացակու -թեան, Մ. Նուշանդներու խորչորապանը րասում «Երբենց նորածին Հայաստանի հոլատա-ըունիներ։ Ղատճա՞ռ։ Մեր երկիրը չատ Հեռու էր։ (Մանաշանդ ոչ ջարիւղ ու –

եր ոչ ալ՝ ոսկենանց)։ Երկու պատերազմներու միկանկեալ չրկանին Մ․ Նահանդները տատանեցան չըչտորը Ե. Պոիսընի վարդապետու – Թեանց միջիւ։ Նոյնիսկ չանդամակցեցան Ադդերու ԴաչնակցուԹեան , որոշն դադա– մեկրինով գերրը : ոնը աւ ետւարարանար տահեմ «միասմ» դե փանն հմանամբ էն ըմտց բախամաչ Աբի-

վարդապետութեետն մր Հատաղովն եզաւ։ Վարդապետութեետն մր Հատաղովն եզաւ։ ճամաջանարութիշըն ։ Խուժիր դժառներն դգրերնայի ահատերը Արսժգեներաց վաևմտակորուհերցը եսև-ժանահարարար և հրատական տես

gangunganneppeku :

« Þept dameten sk mefant 1941 Phil mhi phi hoffin dismulush quindulfu di fundin V : Lui-imhibh ne ujundulfu di fundin V : Lui-imhibh hof dip Whiphin Aft i Un Vinnulushish hof dip Whiphin magad dhugad dhiwatafu hijush t at dh-

2PHYS-HILITORIA

# ԱՐՓԻԱՐ ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ

«ՀՈՂՎՐՏԻՔ»ՆԵՐԸ -«ՕՐՈՒԱՆ ԿԵԱՆ-#»brg.— UBU LABRATE CTT-LUTANP THURUPPE

(թ. եւ վերջին մաս)

Երկրորդ չարգին ընդհանուր խողապիրն Է «Օրուան Կեանգը »։ Բոլորն ալ հրա-պարավապրական ենի հեւ բայց իրա-պարա շունյով դրուան, կհանգի պատ-հերներով իկցուն, ուր յանախ համեստ amen jarkind apocarb, filmbel minnfikpribend filmsen, net jusuim Sadbum
haben 189 fir ambibe state sanfthin,
mbaltare, for jumbe t. B. Bephpuptum Scip
mulight filmselfin genthlips frabreuible
guningte, Upu geneficialistent 189 opmulic filmselfin Sammun step opmulic filmselfin Sammun step samth filmselfin Sammun step samth
jungen, h. Jefun har famil, upundhur,
jungen, h. Jefun har famil, upundhur,
manth fundhe, junken, samth պատկերայից յուրերով, որոնց երբեմե տրատկերայից յուրերով, որոնց երբեմե տիտղոսուած են «Ածձնական յիչատակնե-թէս» կամ «Կեանրե ատաւե թէս» կամ «Կեահրի պատկերհեր» ։ Յա-ճախ յիչեցհելու Համար իր ընԹերցող վաճառականհերուն , սեղանաւորհերուն վաճառականներուն, սեղանաւորներուն եւ գործի ժարդող, Թէ բարունիւնը, որ որտի ավուունիւնը, ժաղապահրունիւնը, ահետոր Միասկներ չեն գործի, չահու, դրաժական վարկի հետ։ Եւ ժումալու չէ այն հին խոսթը Թէ «Սարդս ստակը մէկ-տեղ անդին ալիարհը չի տանիր ինչ որ աղեկութիւն կիրև՝ ան կը տանիր։ Խոսենն արև

գտրվուն ուներեն ու Ֆերերը հայաստեր գրարական գրարական հայանի որ արարական հայաստան հայաստանության հայաստանում հա արձարություն որ հայաստանության հայաստան հայաստան որ հայաստանում ին հայաստանում հայաստանում հայաստանին որ հայաստանում հայա mkin Guisquigh binchpincub կը սկսի այս բառերով. « Բանադրուա Ag aige my measing. A momenty of the high was before the my distinct of the mother of dominary that the mother of dominary the mother of dominary that the mother of the m քրմուայ։ Ժողովուրդն էր անիկա։ Գլուխը կախ դառաջացաւ այն մարդը, որուն առ-Լեւ Հայուն հետ Թուրքն ու Եւրոպացին ալ կը խոնարհէին։ Միւս օրը իսլամացած էր»։ Եզրակացութի՞ւնը այս Հատուա – ծին․ «Ազգէն ըխաժ անիրաւ Հալաժանջին համար ազգը ուրանայը հոգիի ակարու -թիւն կր նչանակէ» : Կարապետ Շահպագ արավոր գր ուսասակչ»։ Վարասիսա մասական Եւ սակայն երբ մահը մօտը կը դպայՇահ-արաղ, կը փնտուն իր մայրը, կինը, եկեղև-, գաւակները, եւ հայ քահանայ

« Օրուան Կեանը »երուն մասին կ'արժ է

«Ծրուսա կոսող »երուս ստարս կարգ կարծիջը, եր «Հայ Գրականութիւն» հա-տորէն — «Աւելի չան երեսուն տարի , ահիկա, Օրուան Կեանքը ընդհանուր վերհահական, Օհուտո ժատուն անհարարեր է հայութը չետում է քրեն անդ հրադաքը հեքա-գեսւոց չետում է դուհե ժանունը որ եր հայութը չերում ժատուն հայունը արկան, Օհուտո ժատուն հայուներութը է չեր րարախուհ։ Լրագրական լարդարանը , բլլալու տեղ չարիք, այդ կարդենը , գլլալու ահեր չարին, այդ կարդենը , գահընդ տերեւնինի, ծանրարեռն չրմ -տու Բինչն ու իմաստակ լաւակնունիւն, -հերքն ։ . Արվիարհահի գրոնիկները արուհատի էջեր են եւ Հաչա են անոր տագամովեմարկաց ղանմու շամսեմարի մարմերց աղգրգը շկղրարար հաևեծիր ահուրոտի չնրև որ ու շանա ո րութիրնը, դեծ բառով մը՝ Հարջարը լ փարհը դրեն այն անտարացին Հաղովիդական մարզու Հազրդական գաողը առչուս հրատվան բարրբերը , հու քիլենը, ձեծ բառով մը՝ «ահմարը ։ Ոչ մեկ դրակահու քիւն, ոչ մեկ դարը ։ Ոչ մեկ դրակաւմ, եւ ոչ մեկ տափակու – Բիւն։ Իր ընկերները՝ Բալայնան, մա – հաւածը կատարական, չջիկ մբ «ան – դիտաւոր, պատարագուրի դրևատվ , ի – բենց բան կերևերը աշեւրոր կերպով այն – գրեր չան կերևերը աշեւրոր կերպով այն – ուկր։ Կը կարդանը Արփիարիանը, վասն – դի մերկ է իր մասնումը այդ ամեներ , տուրվ մարկնիվ հը բոլոր Բարվումիսան– հար, դար չերաչ գր ըլյրա պատպահան գրական էջերը ի՞նչ ընգհանուր յատկա -գրական չերը ի՞նչ ընգհանուր ապորապանած գրական չերը ի՞նչ ընգհանուր յատկա -

բիչներով կը ներկայանան մեր ուչադրու-

*Ժամանակակից Հայոց* ազդային , Հանրային դէմ ջնրու գրուադ -հերը կը պարունակեն այս էջերը , միչա

Ցիշուած դատաւորը, 1890ական թուականներուն նշանաւոր ազգային մըն էր, որ ուզելով ամուսնանալ եկեղեցա – կան օրէնքներուն հակառակ, եկեղեցիին -Իմեն բանադրուհցաւ ։ Իսլամանալով Ալե Շահպազ կոչուհցաւ ։

յուչնրով ու ժանրավէպերով հաժեմուած ։ Խորհրդակցութիւններուն ՝ կիրկերանան ու Հուսով լիչատակներ։ Այս մարզին մէջ հանւ դրական անձերու կապուած Համով Արտիրաց Արփիրագիան հղակի է եւ դո որ յիչողութիևն ունի, միչտ վաւհր կանութնան դրումով :

ար բելողութելեն ունի, միչա վաւնրա
կանութենան դրումով ։
« Հողվրաիջոնհրուն շաղայիր հրրեմն կրծական ըլլալով ժեկտնդ դրական քեւ կրծական ըլլալով ժեկտնդ դրական քեւ արդութերեներ են, հեանցեր պատրան հարարու հետներեր հրանան արդարան ու անսան ժաղորու հետներե թիած, ձելա ժաղորականական, ձիլա ժաղորականական, ձիլա ժաղորականական, հեր ազարայեն առվորութերեներ կր հերկայան չեր որոնց այնութերական արդարական հեր արդարեն առվորութերեներ կր հերկայան չեր որոնց այնունի ձեր հարարական հեր որոնց հերևարութերեներ կր հերարական հերարարան հեր հեր հերարայան հանդրական հեր հարարան հեր հերարան հեր հերարան հեր հերարան հեր հերարան հերարան հեր հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերևարան հերևարութերեն չեր հերև հատարականին ու հարաբական դունարական հերևարութերեն չերևն հերևն համար չերարակը հերևն համար հերևն համարական հերևն համար հերևն համարական հերևն համարան հերևն հերևն համարան հերևն հերևն հերևն հերևն հերևն կր հերևն հերևերին հերևն հերևն հերևն հերևերին հերևն հերևերին հերևն հերևն հերևերին հերևն հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևն հերևերին հերևն հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևերին հերևն հերևերին հերևե ջող ու որրով դր գօշ ամերուն դրմագր-ծր։ Ինչպէս ծանով Թաււանձնանի մը կամ Գրիգոր ԽանՇամ-տանձնանի պարագային մէջն ալ իր դերին գիտակից ևւ անկաչառ Հրալ իր դերքի դիտակից եւ անկայառ Հա-բապարակարի է, որ վր տիր ենյար-տու Թիւծներ արժասագրել, եԹԷ ծոյերել անուց պիտի հասելին անհատերու կամ աժորերեւ Գիտել գործածել երգեծաները, արաժառուԹիւնը եւ հեղծուԹիւնը, անդին համաձայի չանդգիտուԹեանը որ որոեց իր Նկարագրեն եւ արունստին հիմեական

քր հկարագրին եւ արուհսարին (իմեական տարրերը կլ կացվեն ։ Գրչի եւ խոսջի յանդդնունիան կը մի-ացներ յանախ կեցուանջի յանոգնունիւ – եր, դարմանգ պատմառելի բոլոր անձր որոնջ անոր ֆիրիջական ակարունեան որոնց անոր ֆիդիջական ավարութեան հետ չերի կինար հայտնիցի թացառին այդ վիճակները։ Լեւոն Բալալեան կր պատժեր Թե Բեւգանդ Քէչնանի ձետ ու-հեցան խմիադրական անհաժավակինութ Թեան մր պահուն, Արժիար Արդիարեան հայտուներ անհաժանակինութեան Թևան մբ պատուծ, Արփիար Արփիարևան չի բայուրը անոր աբժանկու իջանն կա-գրանար մբ, հերևի վար հերկնելու ահուր դրեսաները։ Աղդային ժողովի մեջ, երբ նուրհան Աիհար ակնարկունին մի կոր-նե Արփիարին, որ ժողովի մեջ, արասա-կան իմերակարութիւն կազմոյը ան է Ար-փան իմերակցութիւն կազմոյը ան է Ար-փիար ապտակ մբ կուտայ, առանց վախ-հայրւ, որևուրհան Հֆենաի չատ կարևոր ոչ վեծ մբ և մեծ անում ծր բլայով, կոր-նար կառավարութեան Վիկանութեան «

Աստականութեան հետ անհական ու հետուներա» որվ հայաստակարութատա արկանը: Բանս մր, որ տեղի չունսկյաւ , ու-որով-հանւ անպատուունիլենն ու նուտա -որացումը ոչ Թէ Արփիարին պիտի ըլլայ , այլ` Նուրնան ԷֆԷնտիին։ Նմանօրինակ

րերը խմբադրած ատեն, Քենւ ազգայի « Օրուտն Կեանը շերը եւ «Հորվիտիջ» « Օրուտն Կեանը շերը եւ «Հորվիտիջ» « Մուրստո Վեանը ատեն, Քենւ ազգայի արրը խմբադրած ատեն, քեն։ ազգային 
ողի վրայ է, բայց կ՝օդառը միջազդա յին պատմու հիան ծանօն դեմ գերու լի շատակներէն պարաղային համաձայն :
Արդիար Արդիարեան ձեր այհար՝ 
բուրեն համաձայն :
Հեշորարեն համաձայն :
Հեշորարենն համաձայն :
Հեշորարենն համաձայն :
Հեշորայներուն :
Բաշայհաններուն :

րարը» առավորություն ընտականներուն , Զուրապաներուն , Բալալհաններուն , Տ. Կամ արականներուն , Հրանդներուն , Երուխաններուն , Չ. եւ Հր. Ասատուրնե-րուն , Վ. Թեցեաններուն , Ար. Յա.---Pիւնեաններուն , Սուրէն Պարթեւհաննե -Թիւհեսաններուն, Սուրքն ՊարԹեւհաննե - բուն ձետ «Գրական - Հրապարակապրա - կան այս Էները իսհ րապարակագրա - կան այս Էները իսհ րապատան է ժողովրդա-կան պրոցի Հարադատու Թևաժը և իրա - պաւտու Թևաժը , Էլեր՝ որոնք այսօր այ կր պահեն իրենց ձկուն, առողը և Հահայի հվարագիրը ։ Որև է ընախնդիր բանա - սեր , այսօր ալ, այիտի դանե անոնց ժեջ ժեր ընորեն Հարադատ ապրրերը, բուր - բեն առելի ժողովրդական մեալու ժատ - Հողու Բիշեը ։ Արփիար Արփիարեանի այ-խար-արարին ժեջ դժուտը չէ դանել «Որխարհարարին մեջ դժուար չէ դանել «Կոլ-ոսյ հայնվար»էն ալ նմոյչներ, բայց միջա ընտրուննամը։ Եկատի առնելով իր ժա մանակին U.P. Liph d & 2 whift քարչն տևմի հուրահէրով ու քի կանժ -քրմուտիար տաղճանն՝ թեհ քիտասւագա ծանուեր, Արփիարհան ջերժ աչխարհա -բարհան ժը բլյալով , որանտունեաժը կր խորհրդածե, Թէ «Գուցէ Աչխարհարարին յազքանակովը, ժենք արդի Հայերս Լու-սաւորչեան, Սահակին, Մեսրոպին ու Շնորհալիին հորորդի դաւակները չ-ա -Supurpup »:

16 Breifer, 1911/ 9-45/ptf 442,

### ՓԱՐԻԶԻ ՀԱԼԵՐԸ

Ամերիկեան Սաթթում , Իվրեկեկ Փոսթ հատահակեն փահիժի <sub>Արջ</sub> Հուվայից թւ որումը, հարարահերեն վենձին նըմահայու արևանուր *Հարևանա*ներին վեր թե Հալերուն մասին

Ստորեւ այս ուսումնասիրութեան հիմ \_ նական մասերը ։

the unique also have bee emanded to the things of the second of the seco դուրս դը հասում օրուսադառըը ու կր սկսինը ջայնել դայն դեպի դեստավոր, ջը -նացած Փարիզի ամայի փողոցներուն մէ -ԼԷն ։ Հալ կ'երթանը դնումի։ Սէն դետն 

\_ Առաջ ժիսր դնենը. վերջը կ'ըսկ Ճորն, որ նաչարանատեր է ։ Կաժուրքը անցնելով՝ կ'անցնինը ԱԶ

ւրա ուրջը տացուլող պատգորա և և տարորը գոց, որ տարրևի կամուրքներով եւ ջա -Հելով իրենց ձեռնակառջերը, մեղի նման ո յառաջանան հեռուն, անորոշ կէտ մբ։ Եւ ահա հեռաստուերին մէջ կը նշմա –

րեն Հարիւրաւոր ինջիաչար ՀՀ դր ծշմա -րեն Հարիւրաւոր ինջիաչար - արեւնա -գետւթեր եւ աւելի փոջր կառջեր տարրեր ձեծութեսամբ սայլեր, ու նաեւ վակոններ ։ Բեռևակիրներ եւ շարժավարներ որ , որ արագրություն արգակառություն և հիրակարություն արգակիրիություն գաչում , չիրիթ ու սխադարիներու գոռում գաչում , չիրիթ ու սխաուկներ կր կոտրաին ապետունել 

դառ բորու ու դարուդարու ա. այլ ... ապ -թանչինրու դեդնրուն հրաժեքեն : Վերջնապես կր հասնինք ժեծադանդուտն և լուսաւոր բարարարակ մր ... չորենային գուտրան մր խոնուսան թարվունեան և կուսակուած ապրանջներու : Հրապարա կուսումուած ապրանցներու է Հրապարա - կեհ կնդրովա կր վամայինի տատներկու «Այս արդպատաչէն եւ ապահրվատ ասվորական համկայ պողպատաչէն եւ ապահրվատ - Այս հայր տամարրի մր ժեծութեսաքը է Այս հանկատներեն կարձադահգեն ծաղարաւոր ծախողծերու, դեովենրու յահենասունե - բու, չենկերերու, րեռիակիրենրու, ծրա-բող, չենկերեր, արևորեկրու ապարկու - հենձենի առատում տումեկու Հայի Թիւններն ու պոռում գոյումները : Հայե արուն մեջի նեջ, Փարիզի կեզրոնական Մեծ Շուկան։ Հաւանարար աշխարհի մե-ծաղոյն, լայց վստահարար ամենաջար – սային ուտեստեղէնի եւ սննղեղէնի լու-

իմիլ Ձօլա գայն որակեց «Փարիզի որոայի Հերա գային հայարարության հայարարության արագահայան արագա մենավերջին արադութեամբ, npuga 7h

սպանութենկն երեջ տարի ետբ , կը կածգնուէր Հետեւեալ վերատու-Հրապարակադրին յիչատակի յուշարձահը կը կածգնուէր Dbuda .

՝ Գաղափարի զոհին Իր հիացողներն ու Բարեկամները ։

գողովրգական հրաիտապիտութեան արդարգավատ արարատարատարերան ուղել մեկ արտայարտուժիւհն եր այդց հանւ դրջույն մր, վաստակաւոր դրապե — տին ապանուժեան եւ լուղարկաւորու — ժեան մահրամատնուժիւններով : Ձեմ դիտեր Քէ այս անդամ ե՞ս այ «Հողվորվոր» մր լրի առի սիրուած դը— բայլու մի, նաշիրուան ... ;

« Հողվրակար որ լու ըսպետի մը հուիրուած · · · ։ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

*6 . Գ.*... Այս էջերը կազմելու ատեն նը.. կատի ունեցեր եմ , *Հայրենի ը* օրաթերթը , 1892 – 93 տարիները , Պոլիս Ն*որ* կեանք Լոնտոն , 1898 Բ. տարի , *Շիրակ* Աղեք – սանրիա, 1905, Հայ Գրականութիւն, 3. Օշական, Երուսաղեմ, 1942 :

dfügle jandung daput ne dappt melife րան վեց հազար Թոն ուտելիը։ Անյագ անիչխանական, վատնուժի այս լիչատա-

անիքիամական, վատնումի այս իրատա-կաթանը, Հայերը, ցայաուն կերպով կր բայաարեն ԹԷ ինչու հաճար Ֆրանսային այդ գան լաւ Էուադ, սակայն անոր հա-մար վճարելով բարձր վին մը։ Եւ ի՞ւչ ուտելիրեն՝ թ. Մեծ հանկառ Եհրուն մէջ, ու հանւ գուրաը՝ մայիներուն եւ փողոցներուն մէջ, գիլոմե Թբներով ապրածութենամբ պաուղ եւ բանիրովուկն, Հայանը՝ պատալիրի, ումինի (ապահայ) և ծաղկակաղաքըի, հայերի և հարաիլ մա Թարմ պորսեր, հայարի և, հայարի (մաթարմ պղպերի, կաղամբի, հաղարի մա-ոուլ) : Լեռներ՝ շողղամի, ճակնդեղի, լո-լիկի, նարինքի, կիտրոնի, հլակի, կեռաաի, հւն. , բոլորը ի ցոյց արուած յա -Հախորդին առջևւ ։

ապրությա առըս :
Աշարին տեղ յասակացուած է միայն
ջիվոտեմին՝ բոլորը սակառներու մէջ վատուրուած, ուրիչ մի տունիի անսակնեւբուծ, Շերժակ եւ անս, մէկ ուրիչը դժահայնմորին։ Երվար ինայամաս մր ընդուն
է իոնակուստակ ոսարի և անակներով, եւ
իշագանչիւր իրան կամ բուրին մէջանուր համանա է ոնաշանառում՝ ոնումանա անքո մինում քիր գն․ տահարջիր ժովջի քն մե քարժրաց է մրաշտասմե, նրմշարհա – նշետծառչնեն քշնատ մաս եքուներ ոչքար– Shoul :

չրուց ։ Ֆայտաթղէտ ու ոռևացող ամբոխն ապրանջները հեղջելով կը մանենը մեր Հուսը ։ ջաչանար դն ժառա*ե* մը ձևըմակ դինի խմելու, հրթ սկսած է

րուստայ ։

Արմարահը տաք է ։ Աժ էն կողժ բարձ բանայի ծիծադ եւ խոսակցութիւն ։ Հոհ
են յանձնակատարհեր , ոստիկանական գենիչներ , վամաողորհեր ու դևորդիկու հեռունու անարդին որոնը մէյ մէկ պաշաթ ձեռըերուծ մէջ the begins of any of a super of any of the property of a first of the process of 

րուորանրը անև։
Իրհիդորդի ֆերեւս Հարցեկ Թէ Հապա
Ինչպես կը դիահայ Հալերու չրքակայքը
բիակայ ժողովուրդը։ Կառասխանր պարզ
է.—Ահոնջ չեն չիահար։ Ահոնջ կան կո մասնակցին դիլերային այս առևւաբական արբեղողութեան և կան ուրիչ անդ կեր արրեցողութսա- - - Հուկայի չրջանակին մէջ րակապես ջնացողները կատարեալ դրժ իսկապես ջնացողները կատարեալ դրժ րարևությու ափ մը պաուղ եւ ջիչ մը պա-նիր, կուտեն դանոնջ ու կը կծկաին, կը մրափեն սեղաններուն եւ հակառակ դաբ-ձած կողովներուն ներջեւ, մինչեւ որ ձած կողովներուն ներջեւ, առաուն ոսաիկանները դուրս չպրանն գի-

Առաջին մեծ հանկառէն ներս կը մրտ – նենը։ Միսի Հալն է։ Ակիչներու վ Հարըով կախուած են կենդանիի հազա zergeni yangarawa an quoquopp rangappa-cap habuphah, m- lai, hid, aphan p. hang, mpapad zuan be lahim, ang adaraspan hum-phih k udaghip mya dan dangin papadag-dah kababahhadah, mandaga, agam -ang dunghipa, nembandi dipun mamdi ha mudah udan and man da dan dan dan dpage qua de had had de, u ոանց նկատի առնելու որ կինդանիին ա-րիւնը, կամ պայթած աչջն ու վար կախուտծ պոչը կրհահ աղասան և հերդրին վրան – դլուխը, Հակառակ անոր որ հոս միա չի մորթուիր։ Ֆրանսայի մէջ կեն – տարմարարսնրեստր դէն, դերմարիկը արմա-րս իրդեն դեն դոնիսւիր իրդ փուսադրեստ հեռ չեւ ունուսեն, անատուն է մահատութիւնը տեղի կ՝ ունենայ մեծ ճարպիկութիհամը. ամբողջ դործողութիւ– նը մէկ վայրկեան իսկ չի տեւեր ։

Միսի սրաններուն կից փորոտինոցն (թորփըրի), ուր կը ծախուին կենդանիին պատկանող ամ էն ինչ, թացի միսէն։ Ու – եղ, լեարդ, լեղու, երիկամունը, ոտա -

մոջս, թոջ, դլուխ, ոտը ։ Կր մանենը շաշեղէններու մաջուր որ Երկար եւ Հարթ վահղակակերպ սըն-կներու մէջ թխմոշած են ան – աուկներու մէջ թխմուած են ան -Տաշիւ նապաստակներ, բաղեր, հաւեր ։ մաձայն վիճակադրու Թիւններու

որա էր դուրս կերը տարիկան 26.000 Թոն Հաւնոլեն եւ որսի կենդանի : Կամարանցջը Հասնելէ առաջ իսկ, Հո -այն արդեն կը Հասկնանջ Թէ ձկնատուհ գամարունցքը - ասույք առաք ըսգ , » ո տեր արդեր իր Հասկնանը Թե ձկնասուհ իր ժաններ։ Յատակը ՄաԹախուած է ցեխով ու Լուրով ։ Ալիւմինիոնք ընդար –

ծակ ընդունաբաններու վրայ, սառի կը -աորներու մէջ պառկած են ծովու ևւ դետի արգահրու ույլ պատկած հեծ ծովու եւ դետի « Հարարաւոր բաղաքարիներ, — օժածու — կեր, կարմրախայանը՝ ժիրոայէն եւ Նորվեկնայեն, գոլեն եւ առասու, անդ — դիական ֆուրերել երկահանուն (պատկ) Տիժուներ, քեռն եւ առասին։ Շատեր ատ — հայեւ « և հետ են» ծրջույն, թոս ու սառութը։ Նատար տա փաւին ողք են ու մահուտն պարը կը պա-թեն։ Լանկուստ, իւեցգետին, իսեչափառ , ծովի ողնի, ձկնականք, եւն․։

ծովի որևի, ձկնապանց, հ.և»:

Արևածագնի ժինչևւ առառւան ժաժը 9
առնվի ջան հրեջ Հարիւր Թոհ ժուկ կր
ծախուի այստեղ եւ հրկաԹուդիով կր
դկուի Փարիդի դանազան չուկաներ ու
արուարժանները 21 մինչևւ 5 - 600 գիլոմենքը հեռաւորու Բեաժը բաղաբերը։

Սրահին ժկն անկիւնը սանդուհի հանա
իրարու վրայ գնահորւան են վայոնայ
առւփեր՝ խորունցներով լեցուն։ Մենաս
ծառնես տեսականանատե եւ հր ունեսի

ջուրակ պատհաններեն հերս կր հրեն ա -բունակ պատհաններեն հասաներով չա րումակ պատհաններկն ներս վր -րոս ա հոնջ որ կր յաղմին դուրս փախչիլ։ Տես-հուտծ այս սնտուկները հասած են 15 օր-ուտն ընթացջին ու կր ներկայացնեն 25 Թոն, բերուած աժէն կողժէ, այլ ժանա-ւանդ Պուրկօնեիէն եւ հիշտիսային Ֆրանսայէն, եւ Եուկոսլաւիայէն:

4.0.3. (կարադ, Հաւկին, պա հիր) շուկային աժենափոջը եւ աժենա ժաջուր որանն է ֆուրը սակառներու մէ։
Հագարական Հաւկին՝ Արտար եւ պա հիրներու րաղժազան տեսանինը. — Փոսորրությու թուրդ ապահ առանագրության գիտականի մահարդուիկ այժի պահիրչն սկատի մինչնւ Կոիւյլոի շոկայ դեղին անիւնե-թը։ Նորմանաիի Փոն Լ'Էվերը, Իլ ար Ֆը-րանաի Կոին, Պոէսի, Ռոդֆոոի, Գամամպէսի կապոյաը։ Իտալիոյ կորկոնժոլան եւ Գէլփակղեն ։

Unmcombail aph Pt dudp 86 5: Uhp Առաւստանան գրեβ ժամը ԵՆ Է։ Մեր գնումները վերքացուցնեց։ Երկու ժամ - ռան ընհացցին վերքացույննանում այս աժ - բողք այսքարին և հայա աժ - բողք այսքարից և խուսակայութ բարկենետ գանը։ Առջա թեռակառցին սկասծ են հռանար և չուկան կր ակսի աժայանալ։ Այժմ պետց է գայն ժաջրու Մեան յասուն գրողարակ փողորձերու ժաջրու Մեան յասուն գրողարականում ենեն կառցերը՝ կուղան դրանելու մեկնումիանիրուն տեղը։ Եւ ամա դրանիու ժանագրերն և ամա դրանիու ժանագրեր և անառարանն և ա դրանկու մեկնոպեհրուն տեղը։ Եւ ահա երկու հարիւր փողոց ժաջրողներ եւ ա – ւելածուներ ժարախներու Նժան կը խու-ժեն դէպի Հալերը, ժաջրելու համար Հրջակայքը կուտակուած աղտեղուԹիւնը։

ատահերկու սրահերով չուկան բացուհ -ցաւ, Փարքոր կր հաշուրեր մեկ միկիոն 300 հացար բնակիչ։ Այսօր անոր բնակ-չութնան Բիւր թարգերացած է հնքը մի-ինձի, մինչ Շուկային տարածութեւնը միայն 1/5ի յասերում մը կրած է Աեկին Հերգիւ ինձրաշարժենրու և երկանիչու դիներու յասանգիմութեւնան, Փարիդի չումարգարգէ թւ մէր ք,սհոնէ բաթւ ֆետրոտ վար տմոշև դայետծանանէր ժատ . ի If ath bounded bunktuchton acompany

Ձեռջէ ձեռջ անցնելու, հանդկա պահաժոներու եւ սառուցումի դրութեան, պատճառ կը դառնան ալխարհի ամենահարուստ երկրագործա գրել հարդը գագահ արդագրելը, անակրեն գ գրել իները գագան արշետագրելա, անաստեկը գրել հարդական անասանից քուժադրելի

Քաղաջին նարտարապետները , երես -փոխաններն ու Թաղապետութիւնները լի-սուն տարիէ ի վեր ջանացած են Շուկան լջել գայն : Այզ մասին ծրագիրներ հե փոխադրել ֆայիս Այն արդիացնել եւ ըն – փոխադրել ֆայն : Նոյն իսկ բոլորովին փոխադրել գոր ասանած մրագիրներ հե քնուտց , Մոսվ-բարբ դեր գանմ և վերկոյ գտրվուտց , քաւրն վերահարութիւրթեր քաւ գայու ով դատես բեակերութ sparent : Hend ihmhe width dwen Africa At punt de t hunch entle whi interne dwe-oth, surpengud aparthic of he ofthe -hie, has hungapouxed as if imples mu-philipus membras filebologad : Unaman's

Արգարեւ Փարիզի կեղրոնական Շու կան Հաստատունցու այս վայրին վրայ 1135ին։ Այն ատեն ուտելիջներու չուկալէն աւելի բացօթեայ մարիավելեան պ յչս աշոլը բացօրուայ - աքրագոլուած վա լատ աքըծ եր, ուր ամեր իրչ կարելի եր վաձառել, — կտաւեղեր, երկան, մուչ -տակեղեն, դրակ, Համեմ, աղ, Հայելի, տակեղեն, դրապ. սահար, ձի, քորի, ծառայ, փետուր, դո-Հարեղեն, եւև. եւև.: Կր կոչուէր Թադա հարհղջև, ուն. ուն.: գր դորուբ բապա-ւորին լուկան եւ Լուդովիկոս 2. ահագին չահ կ՝ապամովեր իւրաքանչիւր գոր – ծառնութենել , ինչ որ կ՝ընէ այսօր պե – տութիւնը: 1183ին Ֆիլիսի Օկիւսթ գայն տու Թիւհր։ 1183ին Ֆիլիփ Օկիւոք գայն ընդարձակեց, բարք բարձր պատով «ըր շրջափակեց եւ առաքին «գոց շուկաները» կաժ Հալերը կառուցահեց։ Մինչեւ այսօր ալ շրջակայ փողոցները կր կրնն 12րդ եւ 13րդ դարևրու բնակիչներուն անումները օրինակ, պարան շինողներուն, կերպա — սավանառներու, օնառ չինողներու, ոսկերործներու, թուաներու , երկաβա դործներու , ասուեղործներու փողոց Դեռ ղոյութիւն ունին Լոմպարներու փո ղոցը, Դրամի փողոցը, Նաևւ մեծ դոդե-բուն և փորը դովերուն փողոցները Մա-տուռ մբ, մէկ երկու մենաստաններ, դերեղժանատուն մը, հանրային աղբիւր մը, ցից մի եւ գլխատումի կոնդ մր , սա-ման-ուած՝ պատժելու Համար մեծ նշաւակա -րողո գողծըը, ոճրագործներն ու անպարկելտ առեւարականները:

Տարիներու ընթացջին, անլույա կարդ սը փողոցներ դանդուած են կամ լայն -ցուած եւ սալատակուած , սակայն «Ած փոփոխունիւն մի չէ կատարուած ։ Գեր Լուդովիկոսին աղան այստեղ ըս-պաննունյա։ 113715 մր փողոցներ ջանդուած են կամ

պահնունցաւ 1137ին, իւղի մը պատ -ճառով։ Պոբաչիօ այստեղ ծնած է 1313 -

### ԱՆԻ ԵՒ ԱՂԹԱՄԱՐ

քանի մը օր առաջ մեր խմրադրատու-նը այցերեցին, Արևելելեն հոր վերադաբ-ձած փաստանկարի ծանօն ֆրանսացի Հարժանկարիչ՝ Տէր և Տիկ Մերի ՕԲԼԵ։

շարժանկարիչ՝ Եր և Երի Մերի ՕԲԷՆ։
Մերհայ տարուան ընքացրին, ոսքիներ
լում Թուրգիան շրքան են, ուսանկարկու
Համար այնանդի անաարժան Հումինի և
հերբ, թիականա տեսարժան Հումինի և
հերբ այնանած տեսարժան Հումինի և
հերբ այնանած տեսարժաները, Թուրգինի և
հերբաժանանուհետեր թարջերը, պատաժական վայրերը և, մանասանդ չնարի տուքիան վերարերիայ վաուհրական և
ժեծաթժչը յուղագետները, Հին աւ հոր
աշետանինու աւևրակները ։

ՄՀրի ՕԹԷՆ անվերապ արտայայաունցաւ իր նկարած բոլոր Հը-հութիւնննրուն մասին որոնը Հայկական dhash's, dash's at mpachamp's which ձեռջին, մաջին ու արուհսաին անչվոր -Քելի եւ անվողարինելի կնիջը կր կրեն Թուրջիս վել Հռոմեական, թիւդանդա -կան եւ այլ ՝ ին ջաղաջակրքութեանց Տարտարապետական կառոյցներուն կող -

գին։ Գետգ է բանլ ի՞է Մէրի ՕԲԼՆ խորտարես հաժողուած եւ անկեղծ է իր գծահատա – կան դատողունիան մէջ, չանի որ չէ վա-րտնած իր պատրաստան եւ մէջուկն ժամ տեւող դուծաւոր ժապաւնին թե – Բարգին, 10 վայրկնանը հուրիսլ ինան ցուցադրունիան Վահայ լենն Արթաժա – ոն մահանին և Մեհե աւ և հետ և ի վանջին եւ Անիի աւերակներուն

րի վածջին եւ Անիի առերակներուն ։ Մերի ՕՔԷՆ իր ժապաւկեր Հանրու -Թետն պիտի ցուցրել եւ ժեկնարանէ «Ալ-խարդ՝ Ծանգնութիւն և թանախատու -Թետնց շարջին ժեք որ տեղի կունենայ Փլեյելի պահին ժեջ , 12 - 15 Մարտ, ժամը 14:30βն ։

Suponulub achapshi sadap, Utph

for Zwief F. wjemby breque whichles mamb ph appurity, 4mmppt whopp եւ որ այս փողոցներուն մէջ սպաննուն -ցաւ ։ Կոմսուհի Տիւ Գէրթի ատենօջ այսանց աշխատած է իրըն։ դատարկապորտ

huzust a small & pouls դորաորներուն, եւ յանձնակատարձերուն, փորաորներուն ֆունբը 1140 Թուականին արդէն ունէին ընկերուԹիւն մը, որուն մենաչնոր-ն էր մեռած Թաղաւորներուն սևնայիորին էր ժեռած Բագրութիւն ար, որոն մարժինները ՍԷՆ Տրնին արգայական գտքարանները առաքերորել Այս մար գին էին դարձնալ, որ 1401ին կարողա էի մարժինը փոխաղբած առևն հատուկ որ արձագույի գրունիւնը Հնարեցին, դե-աինը՝ սնտուկին չուրք նստան ու մեր – ժեցին անդևրնէն չարժիլ , մինչեւ որ

ժեցին տեղերներ արժել , միջվու որ դրամական յասելում ստացան Հայիրու ժեծ չուկան կրնայ աղտոտ, ինողուած ըլլալ, կրնայ անշերեկ ժա – մանակավոչեց մր բլլալ ժամանակա - վրքպ մր սակայն որ հայուսա է պատմա-կան ժառանցունիւներով։ Ու պատմա-կան ժառանցունիւներով։ Ու պատմաթեան ժառանգութիւնները դիւրաւ չեն փոխութը ։

U. ZUPLIBUE

0թէեր ժապաւէնը բազմակողմանի արժէջ ունի: Ի մէջ այլոց, անձերջելի փաստը կը ընթե որ դնո այսօր, Թուրջիոյ մէջ , կան ու կը մնան Հայկական անդին հնուգրու ու գը ստոն Հայդրողան ասորը հան-Բիւններ: ԵԲՀ տպաղային անոնջ փճա -ման կան անՀետանան դետակից կան ար-ղէտ արարջով, կարելի պիտի չրլլայ ան-պատասխանատու անցևալի մը հաչողն

LUUUH MUFUSCAFFEUL

111466611 21-11-00 01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16-01-16

Մշտաւորապես երեք տարիէ ի վեր , Ֆրանսայի դահապահ յրվաններեն նաժակ-ներ վեր ստահաժ Արժերիա դանուող հայ դինուորներու ծնողմերեկն և իրբ տարրա -կան պարտականութիւն սիրով կը պա -տասիանեժ , կարելի նղածին յափ օգտա-կար բլյալու եւ ժինւնայի ստեն թեխեւ -ձեր և համար անանց ժատաանքութիւն -

Սակայն թիւրիմացութիւններու տեղի րուլալու մորջ, Հարկ կը դատեմ այսօր «Յառոմ »ի միքոցաւ տեղեկացեն անկա-տիր՝ թղոր ծնողմերում՝ որոնց սրտահա-տորները պարապահերու թերումով թա – ուրևերը պարագահերու փերումով ա արդան, ժանառանը հրթ Հիւանդանոցներու «Էջ խնամուհլու ու րուժուելու հարկա -դրանջին ենԹարկուած են, առանց վերադրանգին ենքաղվուսմ են, առանց վերա-պաշույնեան կրհան ավարկցունեանը պաշույնեն կրհան ավարելի եղածին չափ օգտակար ըլյալ եւ տեղեակ պահել ձեուգրենրը որը օրքեւ Մինւհույե ժամանակ պարոց էր Համարին ինդորելու որ չափա-պարոց էր Համարին ինդորելու որ չափա-գանցուան Հորո-մակալունիիոնեկու և բականիչենրու ետև չէն չվապեն , որով հեատեւ այս տեսակ արտղականութիւերը և մի միլադերակ ային այր միլադրան Գ.ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

Հասցչ՝ Քամփաներ Սիֆրէտի, Քուպա High hlm 717 - 82:

### LPUSAL UPALBUSE

ելժասետծ հոհակին «Արեւելեան աչ -արհր ժանրանկարներով» ցուցահանդէորի թացումը տեղի առևեցաւ Չորեր -շարթի, Մարտ չորոին, Մարի - Գլէու տան մէք, Հովահաւորութեամր Փարիդի լիրահահետև դեսպան Մուսա Մուպարէ -

րրամանեան դեսպան Մուտա Մուպարելգիւ Հած բազմույնիւն մը ներկայ էր։
Լիրանամայան հետկան կարարատան
մանրակնկարձերը հետաջությունինամր
դիտունցան բոլորին կողմել Առաքին ցուցաւմանդելու չէ տաիկա եռ Փարիդի դեդարուհստասեր չրիսնակները մեծ հաձույթով այելե ածրուցին երվառնանները
պատրաստած նոր մանրանկարձերը։
Փարիդիան մամուլը այս անդամ այ
դնահատանչում արտաս այսուհցաւ, մաս հաւորապես Քոնպան որ այս առնիւ հարատարակն ինից լուսանկարձեր։
Ճույամանդեսը թաց է մինչեւ Ապրիլ է,
Շույամանդեսը թաց է մինչեւ Ապրիլ է,
Մեզոն Մարի - Քիեռ, 10, Ոի տալ Ռում։

SULLIN PERPORT

(365)

### 4 11 8 15 6 1 **200200** NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

P. 211800

hp.

S U. P O E

2/1811 banchinh four ծայ է դարձևլ . Դրա ևւ խոշարարն է ևւ զործակիցը։ Դուր կր տեսնէը նրան , աս-անոցի դենքակը առջևւը կապած, փո-ղոցում կանդնած , անցնողների -ետ քաերջը եսնահույի ընդութ Հահարդի քաղ առանի քեր վիջք, եք թե հուրարի քաղ առեր քե մարշիկ դանե

— Միեւնոյնը ես նկատեցի Բաղէլում , այդպես էին վարւում եւ հայ – բողոքա–

— Բոլորը միևւևոյն ահսակից են։ Այդ 

պատակով լիներ... Նրանք փոխում ayumanhad fibig... Opming haphared bib fumby shaderaphip ubanish dhujin, had fumba shamed s... Uffife not ubanish dhugang shaned s... Uffife not ubanish fumpang shamed shamed shamed him the shamed ubanish fibig. Uffip high samp fumbanish shamed shamed ubanish shamed s

գային փափոխուսող էև՝ թերբուղ էև՝ ոտեմի քեխուրճրրեն մամուղ էիր, նա զգացել էր այդ բոլորը, երեւում էր, որ նրա մաաձութեան մշտական առարկան էին ղարձել հայ հասարակութեան արհագրքի վենարևն ։

ասերուշելը Վչբարիը Բայց զարժանալին այն էր, որ ես այդ անծանօթ երիտասարդի եւ Ջալլադի ոչինց չեր ասող թուս Երբ հա թասում էլ.

ու հայարում այնդան չատ բաննը դիաչը, այնսակում այնդան չատ բաննը դիաչը, այնյան չատ բաննը չատ բաննը չի ։ Ռով և՝ ու - Ես դես ոչինչ չերնաչի ...

Ճանապարհը դարժանայի կերպով արտ-

dupped & dupque books, dubuce երկար, ձանձրուլի ճանապարհը։ Իսկ մել խոսակցութեան առարկան այնջան առատ էր նիւ Phand, որ եթ է տարիներով խo kp phiBhmd, ap hilk marphiband poalfree, quarden zfe mannach Uklemprip
uhqphy dupphy houned his, dpaned his
hpoble dpan; he uploof respensively hoalt, dibrite unfumped hippy:
If the lights uhpungundung quark oumpunguh punquiphibaps:
— lights, myuke himber dibrites,
— light gibb, nguge himber dibrites,
— mijo untukuh pungh, dibrites,
— unjumphibaps
— himberdyh his
— Uhgu myukub pungh, dibrites
— Uhgu myukub pungh, dibrites t dipung

papthlyfip impolyh hi .

"Ug myngla hehened f dhmib ,—
ammahaba ba daymangl .-- pang hep
ama he doubling beaday fee mbabl g . Pf
by fef, bib hi bi biang myn fyrdineneph,
apamb the fee , apamb gwegy fee houned ,
hupba , phembhy dhep fe fameat i Fingy
dhi hajb mbap he fambendhefe upama
Baja fu fumbhyt, tu mipamb mbapama
Baja fu fumbhyt, tu mipamb mbapama
Baja fu fumbhyt, tu mipamb mbapamat hupmand, on but the agent, Bt dumpulaned

\_\_ Այսուաժենայնիւ, ժեծ զանադանու – Թիւն կայ գրանց եւ բողոքական միսսիօ –

են անգլիական կոպիտ հպարտութիւնը ։ Այդ է պատանասը, որ խիստ հուտը յաքո վունիւն են դանում ։ Բայց այդպես չեն եզուիտները. դրանք ամեն ծակ ու ծուկ կը մանեն, ամեն վիճակի հետ կը յար – արուհն, եւ այդ պատճառով աւևլի վբ... Հարուհն, եւ այդ պատճառով աւևլի վբ... Հարարդաւոր են ։ Բողոքական միսսիշնա բ he dubah ath maminibling f abburg pr 

են նրանք վճասակար լինել ։ — ԵԹԷ նրանք կարողանում են վնասա-

վար լիևել առելի ջաղաբակերը հասարակար լիևել առելի ջաղաջակերը հասարա-կունիևնհերի մեջ , որոնջ ճանայում և և նրանց , որոնջ դիտեն պաշտպանունլ ևը -րանց դէմ , — իսկ այստեղ , մի այդպիսի րհնացչում արլաւանը են գործել Տարօ -նել։ Բոլոր այն հրոսակները, որ դարերի ընել։ Բոլոր այն հրոսակները, որ դարերի լասց դէս՝ – բով այստող, որ այլպիսի րել քարդրում արլասանը են դորուր չար,
հում , իրանց բարաբարոսու քենաքր այն բան վհատենը չեն առւել , որջան կարող է
տալ այդ հեղ , խոնարհ կրծնաւորը , որ
մի հասարակ ձիու վրայ նստած , միայ ,
հեռ , առաջինութեևամբ նակ , բրիստոնէական ահա այժմ այցելունեան է դնում դիւղը, մի հիւանդի մօտ...

russp

լատծ է։ Իրա մէն (Քիւրահր հիւսիսային լբջանին ժեք (Զիւրահրու կեղրոնը) Գարդանի ժողովրդականութիւն չունի՝ իր ագնուական ծագուժին համար։ Շաւաֆ իր չարժումին կեղրոնը դարձո Շաւաֆ իր լարժումին կեղանը դարձու-ցած է այդ լբիաիր ծաղավուրդը գին-րան է իր կողջին ունի հաև նրդ դо-րամասը, որ կը բալէ Պարտանի վրայ ։ Ըմրատերըը ունին ժայհատիրուն կարան մր, որ ժողովուրդին և օտար ընկերու Բինններուն կը Բելաղըէ լարունակել ի-

ձր, որ ժողուրդության արև որ ժողուրդության հրահիտանարի և թեկարայել արդահակե ի թերհարայել հարաահակել ի թերհարայել եր թերհարայել եր թերհարայել հայանական և հականաժայնովար եւ հականավարայանական հայանակար ծանա չարժումեր ժա կը ապատաւեր ի հարաական հեր անան չարժումեր ժա կը ապատարեր հեր հայանական հարարական հարարական հերարական հարարական հերարական հեր հարարական հեր հեր հարարական հեր հեր հարարարական հեր հեր հարարական հեր հեր հեր հարարական հեր հե

ոեն հեռանայ

ԻՏԱԼՈՈՑ Վարչապիաը ՍԷհեի եւ Ար -տացին հախարար՝ Փելլա Փարից հրա շիրուհցած Ձօր- Ձր Կոլի կողմէ Մարտ
18ին։ Կր կարծուի ՔԷ -խասակար հիանակար գլխաւոր հիւ Ք-գրապիասի հարակար գլխաւոր հիւ Ք-գրապար հայասի արթար գլխաւոր հիւանակույ
վերասի հայասի արթար հետև հախարարը պալածանի հղաւ։ Պարույա
շարուագիւա Արջարանիկեն ձերև Էր
տորամ էր կառավարու Քեան, եւ հերկա -յացուցի չերէն «Էկը համայիավար երի -տասարը ակորուներին։

տատարդ սերունդին ։
Նիի ԵՈՐՔԻ մէջ Հաղար դերեղմահա փորհեր դործաղուլ լրած են։ Բաղմաթիւ դէպքեր պատահած են այս առիթեով, երր մեռելներու ընտանիչին պատկանող ան ղջայցիր պատասանում են այս առելիով, երբ ժեռելներու ընտանիցին պատկանող ան-պաներ փորձան են իրենց Թարել իրենդ ձեռելները, Հասնաձայնունիւն է և դրայա-ցան է ասիայն եւ ժեռելախարհրդ պա-խատավարձցի յունլում ստանալով գոր -եր ձեռնարկած են է ապար ապրիլ 26/ի ժամնաւոր ունկնորութեան մի բարարանը ապար և արարագրել չուն արար ապրիլ չուն և հարար և հարար ապրիլ չուն և հարար ապրուն և հարար ապրիլ չուն և հարար ապրիլ չուն և հարար ապրիլ չուն և հարար ապրիլ չուն և հարար ապրության և հարար ապրիլ չուն և հարար և հարար ապրիլ չուն և հարար ապրիլ չուն և հարար ապրիլ չուն և հարար և հարա

### ԿԱՐԱՊԵՏ **ՓՕ**ԼԱՏԵԱՆԻ

ъпе ፈեՊԸ

### ԱՐԾԻՒՆԵՐԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ

540 էջ , գին 1000 ֆրանք

Դիժել Հեղինակին՝ 53. AVENUE DE ST. JULIEN MARSEILLE - 12

կամ հայ զրավաճառներուն

### France-Orient

կը կԱԶՄԱԿԵՐՊԷ ՀԱՑԿ։ ԵՐԵԿՈՆԵՐ

8U.68U.9hP .- 1) Tunmfoone Pfet de

60.68.18.41 — 1) Դատախասուքիլին մը ժեռառ Սիսիկանիսքոյի կողմի։ Նիւի — Ֆրանգեւնա վասկան յարարև — բուքիւծները հաղար տարին ի վեր ։ 2) կրձնական եւ ժողովրդական հրգև, Իրև Պիսվելնանի կողմի , ընկերակ — ցուքենամբ հայեսինի մը ։

ցուքծասր - Հալոագր - հայկական ժապա-Հիններ, (հրաժչառունիեն՝ Հայերկե, ժնել-նարանունին՝ ֆրանսերկն՝ -ՎԱԼԱՍՄԵՄ ՄԷԶ Մարտ 15ին, ժամբ 9-ին (առաւստ), Սիննմա էր Փրովանս ։

Մանրաժասնութեանց Համար զիմել Ազգ. Upni Blank :

1606 Ut & Մարտ 16, ժամը 20.3066, Սինեսնա՝ լ'Օուլան: Մահրաժատեր 20:30ին», Սինեսնա՝ լ'Օուլան: Մահրաժատեր հահայ Համարդ դիժել Ադւ, Միութեևան։ ՍԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ Մարտ 17, ժամը 20:30ին, Սինեսնա Փալաս։ Կը հակապա-

20:30քս, Մեսրոպ ։ դանք Հայր Մեսրոպ ։ ՄԷՆԹ ԵԹԻԷՆ, Մարտ 18, ժամը 20:30, Սինեմա Փաքս ։ Մանրամասնունեանց հաdwp qbdbl Uqq . I hne Bbmb :

### **ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ** ՄԱՄՆԱՒՈՐ ԳԱՍԵՐ

to nampatit hubament urnuthi ga : 3- paby «Bunment

TEACLUSULL PR

Տիկին Արաջոի Գալըոգնետև , Տէր և Տիկին Արթե Սահոալեան և զաւակները, Օր. Ալիս Գալրպնեան , Գ. Յովակին Ցոգունքանուն վայն փոխար - գունքան-եսնոն արորձ սեսբե արգողն , մնաշեն , գունքարություն արանունիչը, ին 1 և հայուրը գեւ , բեւ , ունել ոտիի բուքերրբեսով մաշարնունիեր համա Leghi.

BUARR SULESSULL

մահուան առքիւ: Այս առքիւ երկու հաղար ֆրանջ նուիրեն «Ցառաջ»ին :

Լիոնի Եկեղեցային Տիկնանց Միու -Թիւնը չնոր-ակալու Թեաժը ստացա։ Հե -տեւհալ նուէրները , ի նպաստ Լիոնի եկեղեցող չինու Թևան

Երիցուհի Ձապել եւ Տէր Վռաժչապուհ այրի Տիկին Շնորմիկ Եղիահանի մամ -ուան առիքիւ փոխան ծրով եւ ջենին այրի Տիկին Շնորմիկ Եղիահանի մամ -

Շաւիլեն Տեր եւ Տիկին Տուտնեան հր-

ու Հայար ֆրանջ։ Գ. Արոէն Թէրգեան հանդուցեալ Փա – ունակ Վէյլէրեանի ժահուան առԹիւ փո– խան ծաղկեպսակի երկու հաղար ֆրանը։

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

### **LԻበՆԻ ՄԷՋ** THÉATRE MUNICIPAL

DE VILLEURBANNE կացմակերպուած

### UUUNKEL UNKPUSEUV LUPBUPUVK ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

Ուրբախ , Ապրիլ 3 , ժամը 20-30ին Կը ներկայացուին 1 — ԱԳՈՒԱՐԳ ԻՇԽԱՆ

(Տոամ Հայ - Մակեդոնական շրջանեն)

2.- L'article 330, G. Courteline (Comédie en un acte)

3. ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ (Կատակերգութիւն)

### **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

ոյն ենթկայացումը Կիրակի (Ապրիլ 5) Judy 15-30ph,

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE

# ՊԱՏՄԱԳԷՏ ԵՒ ՀՆԱԳԷՏ

ութ. արժակ սածրասջեանե

Մել» անում հանումածունի Ալատակին յարդանգի երեկոյի մր կապմակերպուտի է 21 Մարսու Շարայ» երեկոյեան, ժամը Հին, Սալ տէ Սիթօ, Փարիզ։ Հովահաւորունիամը Գերաչնոր Աե-

րովրկ հալիսկ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի ։ ասոր պիտի առևեն ծանօթ Հնադկա Փրոֆ - Քավեննաք եւ ուրիչներ

արումը ազատ է ։ Միուսեր ազատ է ։ Մի խնդրուհ թորթ Հայրենակիցերկի հիլ իրբ Հրաշեր ։ Մուսեր ազատ է ։

### APRIDICUS LDUPUI

Լոարանի հերթական դասախոսութիւնը Չորեթլարթի ժամը 9ին, Քաֆէ Քա-

Տեղի պիտի ունենույ Վիմարանական երեկոյ, իւսսը պիտի առևեն գանագան midby :

Մուտքը ազատ է ։

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** Կաղմակնրպուած Ալֆորվիլի Երիա-Միութնան կողմէ, Հովանաւորութնամբ Ս․ Չողոս Գևարոս եկեղեցւոյ Հողարար due Whinite:

Сирир, Гири 28, выбр 20.30ph, Մէզոն Ալֆորի ջաղաջապետարանի «ը -Կը ներկայացուի՝ րահը ։ Կը ներկայացու « ՉԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ »

Մանրաժասնութիւնները յաքորդով ։

### 40 67.30-0Nb

26 տարեկան երիտասարդ մը (ծնած Փարիդ 4րդ Բարամաս 1932 Նոյեմբեր 14ին) կը փնառէ իր մայրը՝ ՎիՐԺԻՆԻ ԳՐԵԳՈՒՆԵԱՆ, ծնած Մարաչ 1892ին։ Տեղեկացնել իրեն՝

Krekounian Jean S.P. 86639 A.F. N. կամ թերթիս վարյութեան ։

imprimé sur les presses du journal HARATCH

THIS BALLAND

2. B. 7. LAT UBPARTA «OF»C Unfinedpip die ՄԱՐՏ 13ԻՆ

### 4UAUBS MATH OLE

Կը տոնուի Մարսէյլի մէջ, Ապրիլ 26-և, կէս որէ վերջ, Սալոն Մազբնոյի

4p modnet θ wurstiff 4ξς. (kuppet 20-fts, fts on flog, θ union V wunghnift 4ξξ. (Pfs. m'Oquable): Topbondkatan βlande 4. kunje θ wupstift 6pξ. dupgin fluid to. dwabanhgan βlande χρξubif dwaban βinghapach:

### ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ-ԿՈՒՔԵՆԷՆ ԹՈՇԱԿԻ ՑԱՏԿԱՑՈՒՄ UUUNHEL UNHPUSEUV ተጠርዓጠርጠንት ቢናል

PULLINUS HINLAGERABUE 25117.110 դրեթիրը ամրուագրգան արոշունթար Ոսշապարդ վանգանարի արոշունթար 

կիրթ

2·- Զարգացումը պէտք է համապա ոտավթանէ ֆրանսական հրվրորդական վարժարանի վեցերորդ դասարանին : 3 — Թեկնածու չեն կրնար ըլլալ արդէն

իսկ վարժարանս յանախող աշակերտնե 4.-- Սան մը որ չկարենայ անցնել տա-րեվերջի քննութիւնները կը կորսնցնէ ա-

մէն իրաւունք . Ընտրութիւնները պիտի կատար ուին վարժարանիս մեջ մրցումով եւ քն նութեամբ. որ տեղի պիտի ունենայ յա-ռաչիկայ Մայիս 18էն 24 օրերու ընթաց-քին, ժամը 15 – 17ին։

պահանջուին դպրոցական վկայա կաններ ։ Գրել Տեսչութեան —

DIRECTION DU COLLÈGE ARMENIEN 26, RUE TROYON, SÉVRES - S. & O

### BUFCHSPSL

ФИГР2 .- 2 · В · 7 · «Керпинифир» խումրի ժողովը այս Երևջչարնի, ժամը 21/և, 17 Բիւ Պես:

### ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի TUPULLUETEUR QUSPAPE

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մեջ ։ Մանրամասնութիւնները մօտ օրէն ։

### Salle Gaveau

45. Rue la Boetie Մարտ 10. Երեքշաբթի, ժամը 21ին

### ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

Դիժել սրահը եւ Տիւրանին

..... **DILCHRILLUS** ระนาแน่ง แะแนะอยาก

### ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

կազմակերպած ՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԷՍԸ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ሆኮዶኮՆՔኮ ԱቡԹԻՒ **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՄԱՐՏ 12ԻՆ** ժամը 14 ⋅30էն 18 ⋅30

PAVILLON DAUPHINE

### ..... **4′በ**ኬደበ**ኮ**ክኒ

Գործաւորուհիներ քորսաժի համար լ Luc dampnemb : Pollby

# MAISON JASMINE - BALTAYAN

19, Fbg. St. Denis Առաջին յարկ

Ushitutoninte mtempuis mejummungh Smdup : Tofali

HIGH LIFE TAILOR 112, RUE DE RICHELIEU PARIS

### ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

կացմակերպուած

ՍԱՄՈՒԵԼ – ՄՈՒՐԱՏԵՄՆ ՎԱՐԺԱՐՄՆԻ ՆԱԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՆՈՂՔ – ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵՄՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ

SPENSE, 7 BURGHU

Վարժարանի դալարագեղ պարտեզներուն մէջ ։

### ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած

ծարիզի Հաննոյ Հայր․ Միութեան կողմէ*» Մարտ , Կիրակի ժամը* 16*Լե մինչեւ* 24 ,

### CERCLE MILITAIRE

անդարձակ սրահը (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղաբուհոտական նոքս բաժ ին , անակնկայներ

Նուագախումբ՝ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆԻ

Տոժահրու եւ ահղաններու համար դիժել՝ β. Պահատուրեան Tel.: ORN. 37-22 Գ. Աղաժետն : TRI. 57-74

ሆኑሮያ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ \_\_\_\_ ԱՄԷՆ SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ ---

# BOSPHORE

ՀՐՈՒՇՈԿԸ, որ կե պատրաստուի շուշքայով (տուսաժ) հւ շաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազվութիչ՝ շնուրհիւ շուշքային, որ Արհւեյքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինէն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արհւհլհան ժողովուրդնհրուն երկարակհցութիւնը արդիւնք է Հէլվայի եւ թահինի գործածութհան ։

Այսօր Արհւմուտքի մեջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը Sté BOSPHORE (benguse ubbushes upsuspere)

2, Rue Louis Astoin - Marseillle



Zhiffiunhp' CHPRIS REPRESENT 35EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATCI

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé n dé en 1925 C. Seine 57 A 2731 PRO 86 - 60 Téléph C. C. P. Paris 15069-82

<sup>የ</sup>ቤ<del>ዕ</del>ቤՆበዮԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք: Հատր 20 ֆր.

11 IT H C 8 1/2 MERCREDI 11 MARS 1 9 5

2004420494

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 15ቦԴ SUPP, ԹԻՒ 424:

OPONID, MOURE

### ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

Phh 8341

Պոլոժենիային դրենիկ բառորդ դար վերք է, որ արևոմտահայերը պիտի ունե-նային իրենց Աղղային Սահմանադրու

ել վիճակ կը հերկայացներ Օսժան -

Բ՛՛՛՛չ վիճակ կը հիգայացներ Ասման -հան կայարութքիւնր այդ օրելուն : 1820/5 1835 երկարող երևուն եւ հիմը ապրուան ըջևանին ինչատակելի դեպքեր ակդի կ՝ունենային Թոււթքիդ ժեջ՝ հիմ-հապես սեղարըներով անոր դեժայինը: Յոյներու անհրահուժեան պատեղացնը՝ աջակցունքնամը Ռուսիոլ , Անդլիոլ են համատեւ Հենաաես տեսապարան եր

Ֆրարոայի, դրգաանը ակահանումագ էև արտոսայր հոշապես աղարացուց. — առելի ձիչդր բռնատիրական — դեր կը կատարքին ԵԷնիչէրիները :

Unchamb Variance & կարգել բանակը, առաջին առքիւ 1826 Յունիս 15ին բնաբնից ԵԵՍԻչերիները ։ Ջանաց Հիմնական փոփոխութեան են թարկել նաեւ վարչական մեջենան եւ հա\_ որութիւն հաստատել երկրին բաղ կացուցիչ տարրերուն միջեւ ։

« Կ'ուղեն որ այսուհետեւ արդարու -Թիւն տիրէ կայսրութեւանս մէջ ։ Իսլամբ ճանչցուի միայն մղկիթին մէջ , թրիստոն-ետն՝ եկեղեցիին եւ Հրեան - տինակոկին

Pupud Suftaning hpobusenphlone plane Obuh mumamny Une pun Vins

որժուդեհան պատմատով Սուլենան Մամժուտ չկրցաւ իրադործել իր ծրադիրը:
Միա հրագե, չաշնականին չավորգած էր
տուսական պատհրարարեր։ Աստյ վրայ հարտան էր Մրերպաստի կարում Ահայ հարապատամրութիւնը: Սուլենանր ժետա։
1800 ինունիա հինիս։ Շարաժ մր առաջ՝ 24
հունիա հին հոգատից ժոր առաջ՝ 24
հունիա հին հոգատից հոգատի հինիս։
Հաֆրոլ փողջույի հրաջական բանական
էր Հաֆրոլ փողջույի քրջականը բանակ
եր հան եր չառանարից ուրեն եր կարառան որ
հոգ Արեջատնորից առաջեւ կր կարական —
հոգ Արեջատնորից առաջեւ կր կարիմակա—

ոկ Ագևրտապրրոց Հր Օսմանեան նաշտապահը Ապտիսլ ՄՀՏիտ 16 տարեկանին գտե Մատիսլ ՄՀՏիտ 16 տարունակել Հորբ bmbybmpmlud, urdpd smhurpmfpl ոկսած բարենորողչական գործը։ Ու 1839 Նոյեմրեր Ֆին հանգիսաւոր արարողու – աստարոր չիս չրատարատեց հիավումեի հարթը Շերիֆը, որով իր չաստատեր ոչ - խորաքներու չինաշուրը իրաշունջնե-ըրն ու առանձնաչնոր-ները, կ'ևրաչիա րկը՝ բոլոր Հպատակներու Հաւա թիւնը օրէնթին առջնւ, ազատութիւնը , ինչպէս նաևւ կետնթի ու ինչթի ապա-ո-

Սուլթյան ՄԼ ճիա միջազդային հանդա -։ Հանդ իսաւ որ մանը տալու Համար իր Հանդիսաւ խոստումներուն, Խաթթը Շերիֆը պաչ ասնապես կը հաղորդեր բոլոր բարեկամ պետութեանց Պոլսոյ դեսպաններուն ։

Unilant Utshap bunancithep առաքիա վարագրայի թուսաուժերը ես թուղթի վրայ ժեսային եւ երբեջ չղործա-որուհայու եւ Լենաները պայքար բացին իրեն դեմ աչ՝ «կհավուր» պիտակը փակ – ցնելով անոր անունեն : 1839- և . ն.

ցներց անագ անումը։ : 1853ին, երբ Ռուսիա իր յարարերու -Ժիչծները խղեց Թուրջիսյ Հետ (Խրինի պատերապա), Սուլքանը կրկնեց իր խոստումեները ոչ - խսրաներուն՝ պէ -րաթով մը, որ 1853 Մայիս 24ին կարդացունցու բոլոր եկնդեցիներբուն մէջ ։ Ֆրիմի պատերադմէն վերջ, երբ Փարի

դի մէջ պիտի գումարուէր 365 գր աչը պրար գրուակության Մենիտ Թեանց վեծաժողովը, Սուլքան Մենիտ փուքաց 1856 Փևտրուար 18ին ծանօք Խաթթը Հիւմայունով վերանորողել Կիւլ-Հանլի խաթեր Շերիֆով խոստացած բա րենորողումները ։ Նպատակն էր արդիլել մեծ

Bիւնները խառնունլու Oud . կայսրու -

թեան ներջին գործերուն ։ Փարիզի դալնագիրը (1856 Մարտ 30) իր 9րդ յողոշածին մէն յիչելով խաթթը

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԿՌԻՒ Fruer Uta

927. BUNUS 1128 6

կացութիւնը ծանրացաւ իրարի 869 . ուն Ուշուլի ընտասութիւնը վերած -ուր Ուշուլի ընտասութիւնը վերած -դայութիւտ ժաղացական պատերացն է դայութիւտ ժաղացան Իրաքը «չՀ

Երէկ, վերջին ժամուն, Պաղտատի ձայpunchbrute mapping turble, denblat gmlտասարերուգ առասույակ յուրը պատրգը ապ-հատիելու իր յուրապարութեր մի լաքոստ – հուտծ է ժողովուրդին կողմու՝ Վոսրին սակայն, լաքորահերու մայ – հաստիելուր՝ Ռոստիս – Մուսուլ կը հերջել

Շաշաֆի սպանութիւնը եւ ձայնասփիշոէն Imhumhmhph — e phi naram hi immung madhadanagaini of phi naram hi immung hing maga maram hi immung han agam — wangh naram hang maram hangha na ki immung han na manam hangha na ki immung hangha na manam hang Քասըմ յուսահատական hman Phuis մար խուսափիլ բանակին յեղափոխութե-

վարական ուժերը ոմբակածեցին Մուտու-վարական ուժերը ոմբակածեցին Մուտու-վարչապետ Զատլմի Հրամանով կառաwalladay) Guendy que que que le company apaquaban jumanpantas — ellaansifi alpantañ and p' funcial quentañ andepris funglé, padramet plo jumansamen —
fund slepph folgat e un seurique de juma slepph folgat e un seurique de juma slepph folgat e un folgat e per seurique de funcial guer de la company de jumantañ and per seurique de la company and per seurique de la comp շեւ որ մեր հարատակին հասնինը ։ Մու -ջեւ որ մեր հարատակին հասնինը ։ Մու -սուլի ոմրակոծումը դօրացուց մեր միու-խիւնը ինչպէս նաեւ խարերայ բոնատէ րին ձևորկն երկիրը աղատելու մեր վը5ուսկամունիւնը»

ւրաշիրած է «գիարալ լեղափոխութեւար, Նրա ըուր աներեւհեր Համաս անարբեւծ Հետութեւան Հ up after pungles Bright ens the spring be tomathe doughtly gail-

Sugamment to Varanife Surfamafeprint. նու տայծանն ին շաևուրարուի ազևոմչ

Resumpered hele appeared & Механденерова принимо 5 Ипланије հայիսասինումին ուժ դեռ միև հր։ Արդարեւ , գարդ Մուսուլի մէջ փոքր կայած մր կար միայի։ Եւրոպայի մասնասվետներու կար-ձիգով տերաստերը կ մուսադործեւ կա-յան մի, որ, իրականին մէջ, Հասաստ ուած է սուրիական Հողամասին վրայ Այս կարծիքը կր չեչառեր մամու պես անոր համար՝ որ Արարական պես ահոր համար՝ որ Արարական Միաց-հալ Հանրապետութիւնը Թիկունը կր կանդնի Շաշաֆի համակուհներուն եւ կր քաղալերկ անոնց չարժումը :

ը ըրդուլի ձայնասփիլոր հեռասփուհ Մուսուլի ձայնասփիլոր հեռասփուհ

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

\*\*\*\*\*\*\*\* Linduynilly, Yeuly Bl, embh ny Unit,— Buby shighupanhus hispand hy pupingl, by bayunanhishera, shimily, adminishlishera, shipp upthen hymanish yachibi n'i Sana-bupun hi, ny my unanhishi pumanishera, ani [Buhhi li, hy Sayunanhishera, habun-ayen jungaphanishlishera, n'y m'i m-hay huyanishuni shipeh yapiherah; 11 mahili shimili shipeh yapiherah; 11 mahili shimili shipeh ship adauhhuh

U.jumpup apsulp 152 5pt կառավարութնան դործերըը երբ Հայերու «Է սկսաւ դարթնորի չրքան մը, որ պիտի յանդէր 1860 Մայիս 24ի Սահմանադրու-Phul

ZPUS-S-IIIUTONEI

ՄԱՔՄԻԼԸՆ ՓԱՐԻՉԻ ՄԷՋ **Խ**ՐՈՒՇՉԵՒ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԻՋ

SCHAVARCH MISSAKIAN

Before mefth or burgh thus Buging dury muchung Lupagu Tugathin be or mulumburg pagundun Sung-phythologian to have been been supposed to the burgh pagundun Sung-phythologian beliebbe nebhyus Sengeth ke Part in I proflip the apoly publing phi Մարլիոյ վարչապետը հաջունկչիոր ըրա։ h: Միութիւն կատարած իր մամրորդու -Թեան ։ Առաքին առթիւ սակայն անգլիական առաջարկները անցնդունելի կր 🛭 թւին ֆրանսական կառավարութեան

Արս ուղղու թեսանը իր կարծուն թե կեղ ըստական Եւրոպայի մեջ դօտի մր ստեղծ երու դադակարը որ հանձիք հիր -ըուլչներ հատանու թեւնքը ուներ որ Ֆր-բանսայի, ոչ Գերմանիոյ։ Անպեսիոր հրրահատվի, ոչ Կերժանիոյ: Անդիւհրոր-ը-գային աչ - արժանակողական գայիների չա ծատրադրուβիւնը իր կարդին համելի չէ ծրահատայի։ Մայժնիրնի ամատարաները Մեծերու ժողովի ժյ համար հուրերանուր բացձայի կր նկատուի Փարիրի ժէջ, ուր կր կարծուի Թէ լուրջ բան մր կարժա -հերակրու համար եւ լուրջ արդիւհերերու այ ապատելու համար ժաժանակ պէտը է պատարատուիլու:

Մաթմիլըն յայտնեց նաեւ Թէ Նիրի Թա նունքեւ մամարի ասականի դև ևևո Մեծ Երիտանիոյ վարչապետին — Բոյև կուտար դաչնակիցներուն որ իրենց գոր-որ մնայ արեւմտեան Գերլին, ենք, խոր – pate shough a second as you at faitheant goal

չույտ ձևտարբըյունիւծ յսուսք բերած է պաղացական բվահակերում «ԱՀ» կր կարծուի Մէ Արույչև քրականին «ԱՀ տեսակ մբ ապահովուՄիւն կր կինառէ ի-ընն համար մերլինի մՀ»։ Ֆրահասկան բաղացական չբքահակները կր մոածեն հաև Մէ Արույչև և ծրագիրը կր մասնան հաև Մէ Արույչև հրագիրը կր հախա-տես ակզբերական , ֆրահասկան և տես րիկեան դորքին փոխարինումը արևւմտ -հան Պերլինի մէջ միջաղդային ուժի մր

### 2411 doding days days

Այս նոքն առաջարկը զոր Մարժիլյան կր փոխանձէր արևւմահան իր րարհկամահ պաշտոնապես րուն , յայտարարունցաւ պաշտօնապէ Խրությեւի կողժէ Գերլին ձժեռնային պա արև մէջ 8000 հողիի ներկայութեան 10 . Միու Թևան վարչապետը չարունակեց - Արևւմահան պետու Թիւնները կ՝րոն՝

մէկ միլիմեթը տեղ պիտի չտան Գերլինի հարցին մեջ, բայց մեր առաջարկներ րուն մեջ անդի տալու հարց չիկալ - Գրժ-ուարուններ հոն է որ Պերլինը ժողովը դավար Գերմանիոյ մաս կր կարմէ բայց այս վերջինը ամէն ապաՀովութիւնաուած Լ որ պիտի յարդէ Պերլինի աղատ քաղա-

Whurstory, pure bond mume printhly գրերիկայի Հետ դաշնարիը ստորագրել»։ «Հաժայնավար պարտելունը ըստվա է տրիւնայի Արուչնուն հար խոսք առու .-Վենջ Արուչչուն հար խոսք առու .ւքպիրթեր

Wpnezibe dow bolan dudamin about-Mparziac dom երկու ժամաւտն տեսակ-ցունիեն որ ունեցու Օլլբենաուրթի հետ մ Արևաքտեսան Գերժանիոյ Սօսիալ - Գե -մակրատ պարագրունը որ - թեղաքնա -գրունիներ իր ներկայացն Պոհի խորդ-գարանին մէջ, Համաձայնեցաշ Արուչչեւի դարանին մէկ՝, շատատայիսցաւ արուչչչուր Հետ Թէ պէտք է բանակցուԹեամեր կար --ղադրել Պերլինի հարցը : Նոյհիմատա գե --կոյց մր Հրատարակուհցաւ տեսակցուԹե-Նէն ետք :

Then hands Uphedwhate Abelfib om աջապետը՝ Վիլլի Գրանտ ժերժեց Խր -ուշչնեի հրաշէրը։ Արղարհե Խ - Միու ղաբապետը Բեան վարչապետը հրաւիրած էր Պրանար որ Խորհրդ. դեսպանատուն դայ գինջր տեսնելու. «Ոչթպատասիանած է Պրանա։ **ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ** ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

CUTUBLULUPTORE OF CLARPAUL PHAULLEPE 4E BULPE

201 . Se unth handhouthable ne I'h-Ang. Sg Կոլի կողմհասիկցները ու Ul-ունինու հորը Հահրապանուտ βետև՝ համեսու (ԻԻ - ԷՆ - ԷՌ) կր բատցարեն իրենց նա-հանքը բանլով --- Քամիունենու ահժողո --վորականունինուն վոր Ար վհարենը --Արզարեւ Եկեւկրով հերկայացնելու հա ---

Արդարև։ Թիւերով՝ հերկայացեկու Հա-մար ընտրու Թեանց պատկերը որ հանեւ բարաջական դիմադիծ ուեի առենեց Փա-ընդը և 120-000 թնակել և աւելի ունեցող 2 բաղաջները ուր ընտրու Թիւեր Տանես-մատականի վրայ էր 154 Թադրագետական խորհուրդներ պետի ընտրում ին երեջու -կես բուելարկորներու կողմել: Առաքին առքիւ, ընտրուած են — 100 համայիսս -վար, 126 անկան, հորեջան Մ. Ն. Հան -տանուտ եննես 33 ունեսնատանան րապետու Թեան , 87 ընկերվարական , 3։ Ժողովրդ - Շարժում , նոյնրան արմատա կան, 17 դանագան չափաւորական dunungnamen nedbone The Phete: Us «արողորդավար He-նրու U for βիւն։ ԱԵ-շուչու հանակահարհային օգտունայան ի՞քէ ընտրական ձեռէն եւ ի՞ք իրենց մէկ ցանկ «ենեսայէն» է կրդարեւ ամէն կողմ համայ-մասկարները կր եսիկայանում եկ դիմա-դինի ներջեւ՝ Տամայնավար կուսակցու — «ենես» է հերան։ գրոր տարցու տասարապար գրուսացրու ցրուած են գանադան ցանկերու վրա, ինչ որ ձայներու բաժանում մր կր սահղծէ եւ կր հպաստել համայնավարներուն ։ Տա գր օպասու, տասակարդակարությու , շա -կրուհի կաև կառակցուհիւմներ որ դանա-գան ցանկեր ունին ինչպէս երեր աեսակ արժատական Լիոնի մէջ , երեր – չորս տեսակ անկախ Լիլի մէջ եւև ։ Սակայն արելու գիրակի ազդային կուսակայո -Թիւնները կր ժիանան որպեսյի երկրորդ շրջանին առաքջն առնեն Հաժայնավար

որ յազմանակի մը ։ Արուարձաններու մեջ 24 հողի A free for րևարունցան , 36 թնարունլիր կան կի-

րակիր համար ։

արություն ինադապետական ընտրութեանց Համայնավայնները տասցան ժայներու27-4 տո հարիւթը (203-842 ժայնով , իսկ այ uop lip ummhmh 29 1 mm Smphepp 327 458 ձայնով ,1958ի երեսփոխանական ընտրու-Թեանց ստացած էին ժիայն ձայներու19.9 առ Հարիւրը 269-583 ձայնով , այս Թի-ւհրը Փարիդի Համաբ միայն) ։ Ընկերվա-րականները կը չահին դլիսաւորարանքար-

### PULL UC SILINA

9.67-11.968 Կորվաս Էռքայի ղեկավարը կրակը դայրեցներու երանան առւա։ եւ երաւէր ուղղեց կիպրացիներուն որ դօրա-վիզ կանգնին Մակարիոս արթ ի

JUPGILLUBL ALL LILE Juppe on pungունցաւ Լենաստանի համայնավար կու սակցու Թեան երրորդ համալումարը դու -րուն կը մասնակցին 1431 պատղամա րուն կը ժամակցին 1431 օրապանա -որներ : Օտարներու կարգին՝ Ֆրանսայի Հաժայնավար կուսակցութիւնը երեջ ներ կայացուցիչ ունի

BHPARTICLE Spent in Bungmente Hay . Չինաստան դնաց, ուր արժանացաւ խան-դավառ ընդունելունեան։ Նախադան

դավառ ընդուներունեան: Նախադահ Ձանկ Զայ Ձեջ օղակայան գացան էր , ինարաւորը գիժաշորելու համար : ՎԻԷՆԱՅԵՆ հասած ըսշինըս համա-ձալն, մասեւուլ ժուկով երբորդ անդաժ ըլլալով պաշտոնի կր կոչուի , յաջորդա-րար չնորհարկունել յնաույ։ Արդարեւ , ևր կարծուհ թե կրուչեւ և կարհեր բանա-կի պետում ի է կրուչեւ և կարհեր բանա-կի պետում և Հատմանատարունիւնը վրակի դերադոյն հրաժան տահած է Ժուկովի ։

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ առաջին հրթիռը՝ «Վև րոնիջ» յաքողութեամբ արձակուհցաւ , րարձրանալով 250 ջիլոմեթը։ Հրթիռը 2 Popul of the jumply nearly be the hout 1300 philo

### **թ. ԱԲՈՎԵԱՆԻ** ԵՐԿԵՐԻ ՑՐԴ ՀԱՏՈՐԸ

N. Արովհանի երկերի լիակատար ժո ղովածուի 8թդ հատորի հրատարակու -թիւնը նչանակալից հրեւութ է հեղինակի հարոշոտ ժառանդութիւնը ամ գրական Հարուստ ժառանդունիներ ամ գրողքացնելու եւ այն ընկերգող Հատասա — կունենաեր հերկայացնելու տեսակետից : Հայ մեծ գրողի անգեալում գրեկել յուղա-գրուան ստեղծագործունիիները միա հետադայում արժանացան Հրապարակման րախաին՝ երեւան հանելով նրա բեղուն գործունկու Թեան լայն ընդդրկումն հարսաու Թիւնը : Եւ իրօթ, նախկյ Հարստութիւնը։ Եւ իրօք, նախկինում Հատ Թէ ջիչ առաքին պլանի վրայ մրզ նախկինում գեղարուհստական ստեղծագործուուտծ դեղարուհատական ստեղծաղարու-թիւնների կողջին այս մե, ջանի տարուայ բնքացջում լոյս տեսան նաեւ Խ Աբով-հանի դեռական , ինչնակենսագրական եւ այլ տարագրական , հայրենատիրական եւ այլ բնոյքի ուսումիասիրուքիլ ններն ու լողրումիցը ուսուսասարըութըունուրա ու 100-ծերը, որոնց հոր լոյս սփուկլով արովհա-ծալիտութեևան վրայ, աւելի պարզ են պարձում եծ Լուսաւորչի կեանչի ու պործումէութեան վատ պատկերը։ Ահա հոյն այդ ինաստով էլ երկերի լիակատար ծոյն այգ իմաստով էլ երկերի լրապատար ժողովածուն ակարինհական Հրատարա – Լուքեան ժէջ 5րգ (1950), 6րգ (1966) և Ղող (1967) Հատորներից բացի եւ ծրանց Հետ միասին, րաւական ձեծ արժէջ ծերկայացնում Խ Արովեանի երկերի Զրդ աորը, ուր ամփոփուած են հիմե ֆում նրագերժաներեն դրած յօդուածներն կատարել է հեղինակի Թոռը՝ Կոստան – թով եւ Հայերէն Թարդմանութեամբ, որը դին Արովհանը։

դին Արովհանը։ Այդ թողուած և ըր և ուսում նասիրու — Այդ թողուած և իր և ուսում նասիրը ուս-քին ու ծանրակլիր բաժ իր, պարգաթա — ծում են է այ եւ անդրկով կատեան այլ ժո-պովուրդ ների պատմական կեանքի առան-ժին դրուադները՝ կապուան երանց նկատ ա. կացի, ապելակերպի , ուվորու քին-ների, է ող եկան այիարելի եւ մշակոյնի է ես։ Այդ ամետվ, ինչպես այլ դեպծ -բում, այնպես էլ այստեղ, եւ Արովվեա-երի ամ ենց առան էր և բորպա ծրև ամէնից առաջ ձղտատ չ։ կան աչխարհին ներկայացնել ու ցոյց տալ Հայ եւ այլ ժողովուրդների կետևջի իրա-հան ատահերը, նրանց մշակութային **կա**ն պատկերը, նրանց ժ դանձևըն ու հարստութիւնը

She bu maybe som defend, but afen funարը ոս ասցոլ սրա գլրող , թող սրու գոր-հա երբեր էլ կուլ չի դնացել օտար թըո -հակալների նիրաններում ևւ միչտ էլ

աեպանել է իր գոյութիւնն ու ինջնու na func A helin

Հայ ժողովուրդի պատմական կետևրի Լջերի րացումով Խ Արովեանը, սակայն, Հի մոռանում ու անտեսում ներկան, այլ, of disambasid in industrial definite, my from professional for my constitution for my first the properties of the my first throughput for the first throughput for the my first throughput for the first throughput for the first throughput for my first for my first first for my fi տական ու մչակուխային կետևրի վերա -վոճակը թարելաւելու մասին» ու չավրաւ վոերքը աստաձավատ ու աշտվութայլու ուսու է իր փոֆորվայոյը խոսքի է ա-ոսում . չնայած ընձնոււած որոշ ենարա -ուղու Թիւմներին , Հայ աշխատաւոր ժո արուհիեմներին, ծայ աշխատաւոր «» -պովուրդը դանուում է անահասկան ծանր կացութեան մէջ, ծա ապրում է ազգատիկ ու իշատ պայմաններում եւ «սրաիցո արիւն է կաթում, երթ ահոմում ես » « «Հայ երկրադորձի հանդերվանը» է Այդ « Հայ երկրադորձի շանդերձանջը»: Նեք բոլորից շուրս պալու ելջը ժողովուրդի բարելաւման մէք է, որի համար Արով – Հանի կարծիջով ամնէից առաջ անհրա – ևանի կարձիչով տժեկից առաք անձրա ժելա է դարդացնել արդիւնարկերունեան
ու դեղատանահարվեան առանձին հիղմեոր, ուսումնասիրել Հայաստանի հողեր
որ, ուսումնասիրել Հայաստանի հողեր
ցանդու կիւները չկոնաստանրում անու
ցրնել գիւղացու համար այնգան արժէ ցաւոր պառութը՝ կաթառֆիլը, դարդացնել
պելի հարձրունեան դիվասող հիղերի
վեկը՝ ժետացար, ընդարձակել բաժպակի
վահութիւնը, տեղաում բացել ապակոր
վահութիւնը, ու արում այն հիմեա կան պառանձերը , որ առաջաղում է Մարականարի ժողովուրդի կիաների պա յժան
հերը բարձիանը, ու առար և

Բայց այդքանով նա , ի հարկէ , չի սահմանափակշում, այլ, որ կարևոր տեսնում է ժողովուրդի տնտեսական տեսնում է հողովուրդի անանասկան ու Հրակութային կիտների միջեւ հղած սերտ կապը եւ հենց այց տեսանկեւնից անց – նում շանդրկովկասևան հողովուրդների հորմ շանդրկովկասևան հողովուրդների հորմ հարցին հերկայացնելով այս դէպ-բում եւս մի չարց արժ էթաւոր պահանի – ներ, որոնց մի մասր պահան է իր հար-սունիլութային արժ հուրովան հետունին և հարարական հար-ժութիւնը նոյնիսկ այսօր։ Վերստին ծա-ռանալով ժամանակի ուսուցման մեքար հետ ունե և հաստեն հատեսում ու որևboph atd be humopth dunfalad as pluնադատելով տգէտ Հողեւորականներին, Խ. Արովհանը առաք է ջաչում ժողովրը– դական կրթութեան մարցը եւ դանում դարոց ու դիտութիևնը պէտք է ծառա – յեն կետնքին եւ որ այդ իմաստով էլ Հարկաւոր է ունենալ «մի մանկավարժա– րևակիչների պայմաններին եւ դրութնեաեր Համապատասխան եւ առաշելապէս եր– ւրն հաևսվարարու 6բուջ թւ քատահելու վերարհրեալ գիտելիբներ

կապուած դիւղատնահատւ թեան ու տեխ -

Եւ ոչ միայն այդչան, որպէսդի դիտու-Թիւնը թաւարարի կհանջի պահանքները հւ նպաստի դիպատնտեսունեան գար -պացմանը, Խ. Արովեանն առաջարկում է աութեան Համար ընտրել մի այն պիսի վայր (հրա կարծիջով Քահաջևոհ այդ տեսակէտից ամէհից յարմարհ է) « Հրահաշանիր Հափ գրգ գաշանով աստղ փառասութ՝ սկումաարարություր շրա թո « Հրահաշան աշանություն ունունում է ա ம்ப்பு யுத் ≽ :

Այս բոլորը, ինջնին, ցոյց են տալիս , - Հայ մեծ լուսաւորիչ ու - դեմոկրատ Այս թոլորը, ինջենի, ցոյց են ատքիս, որ - այ մեն կուտուորիչ ու - դեմոկրատ և Արովանաի անդողակի ձևւով չէ, որ արձադանգն է հասարակական կենակի հետական հետական հարցերին, այլ խորապես յուղուել ու ժատեղուն է ժողովուրը և այստերի ու Հոյաերի առատապանջենը՝ համան հետունի և հորաերի առատապանջենը՝ հանախ և հեխը էլ չանունս է նկնլ նրա շահերի պաշտպանի դև-թում։ Եւ այս տեսանկիւնից էլ հենց նա րում։ Եւ այս տեսանիիւնից է, նենց նա դեմ է արտասայասուն դատերազմենքին, նչևով օր շարասերազմի պահին համար – նա աժչն ժի երկրի հակատադիրը հույնս էչ, որ « պատերազմի իր հետ ընթում է կարիչ, չջաւորութիւն, աժչն տեսակ դժարկութիւննիչ և ենկց այդ ժամա հակ է, որ աժչնից չատ տուժում է «ժովովուրդի աշխատաւոր, արտագրող դա գովովունմի աստորգիր շտասւագրրեի վե. գովովունմի աստորգիր շտասւագրրեի վե. րայ պարսկական բռնակալների , իանե-րի ու րանակների գործած հրէչաւոր րայ դարովական բռնակայների , խանն-թի ու դանակների գործած հրչար յարձակուժներն ու ասպատակութքիշններն էին, որոնց մասին իրրեւ դէպչերի ակա-նատնաի, խոսում է Արովետնը «Պարս-կատանաի և Ռուսաստանի միջեւ ծաբաժ պատանին և Ռուսաստանի միջեւ ծաբաժ պատանրագմի նախորէին, մոտ 1825 թը mhmphy lodurng

Ինչպես այդ , այնպես էլ Հատորում տնդ զտած միւս յողուածներն ու ---սումնասիրունիւնները , սակայն , չատ ասուս տասրբություսսոր, տաղայա, չատ ա-շելի Կարուստա հե ու բազմաթովանդակ է ԱժՀե մի դէպքի կամ երևովնի՝ մասին խոսելիս Արովհանը Հանդէս է բերում կետնջի մեծ Հանաչողութիւն, նրա աչ – ղարդացումը, որ տեղի է ունենում Թիֆ-լիսում : Այդ դարդացման ելակէտից է նա լիսում : Այդ դարդացման հյակերից է հա ԹԹՈլիսի Հայերի հիանջի և յատկապես հրանց Հարսահեկան աովորութիւնների Հիասջանչ ու պատկերաւոր հկարարիը է տալիս : Այդահղ իր անդողք հորո-քիամը փայլում է Արովհան ազգադէտի ողջ կարողութիւնը : Եւ իրօբ, ԻՒֆլիսա-այերի Հարսահե կան սովորութիւնների Արովհանական հր

կարադրութիւնը ազդադրական մի իւրա իրևեց ամբողջ ընթացրու , որտեղ պատ-կերուած են այդ ծույն ասվորունիւններն գործություն արդունիւներն անցով ու վերջիններիս արարողութեամբ ու դործունկութեամբ ։

Գրախօսուող հատորում տեղ դտած յօղոշածներն ու ուսումնասիրութիիւններն իրենց հերքին մի անգամ եւս հաստա – լումը արթիս և ամայան ուն աստա տում են, որ Արովհանը հետաքրբքունք է նաև անդրկովկասհան և այլ ժողո -վուրդների կեանքով, խորապես ուսում վուղղծերի կեսանչում, կարտակե ուշում -մաարիրել ույն, ըսոլո դեպահրում հերկա -յանալով մեղ իրբեւ ժողովուրդների բա -բեկամ եւ նրանց լաշերի դարադան։ Ալագես՝ նա առաքիներից մեր է դեղե , որ իվատ ույադրութիւն է դարձրել, ու թերեւիր կողմից անահատան , Քրդերի կեսանցի վրայ եւ որել իր «Քրդերը եւ Cկետանցի վրաց եւ դրել իր «Քրդերը եւ Ե-դիզիները» արժ Հաւուր աշխատանցը, օգ-տաղործելով ոչ միայն պատմական գա-հագան ադրիշիներ, այլեւ ջանիցս ոչիկով եւ տեղերում ուսումնասիրելով Քրդեր կետնչը, հրանց լեզուն ու բանաւոր թս – տեղծապործութքիւնները։ Արոգեան այս դՀպարում էլ տուել է նրանց սովորու-Թիւմների, հիստ ու կացի, կենպայի, ապ-տեսաներան առաջ են և առել և առել թելակերպի, բարջերի եւ այլի վառ բնու-Թազիրը, որից նոյնովէս վեր է յառնում մեծ Հայրենասէրի ու ժողովրդասէրի պայծառ դէմքը

N . Արովեանի դերմաներէն գրած յոդ րանք խիստ արժէջաւոր են նաեւ այն

ու ածները եւ աւսումնասիրունիրչները
անժիտելիօրէն ունեն գիտական, պատ ժական եւ ազգագրական մեծ արժէջ, նըու ան հատարան արժէջ այն

ու ան արժեշ այն րասը նիրա արժերաշոր են նաև։ այն տեսակերից, որ պարունակում են հերի-նակին կնանգին ու գործին վերարհրող մի չարց մանրամասներ, ինչպես հանւ նրա որոշ գործերի, եւ մանաւանդ «Վերը Հայաստանիի», ստեղծադործական պատ-մունիան առանձին կողմերը բացայայարող տամանի հայաստանում։

մույնեան ասանգին կողմերը րացայայող րագմանին փասանը ու առւնայներ ։ Քիչ արժ էջ չեն ներկայայնում՝ նաև։ Տատորի երկրորդ րաժնում դետևյուան՝ Հեղինակի, , իսքնականում դրաբար գոր -ուսժ. Տատերն ու ուշիրժները, ինչպես և։ մի բանի դոմերի փուտիակիները, դրանջ , իրներ արծարծած Հարցերով եւ դապա-մանելում առծումել մես, սրուածե փանրբեսվ առրշուրքով դիբո հօմուագրը . րին ու ուսումնասիրութիւններին, նրանց Հետ կազմում են մի սերտ ամրողքու –

իւն ։ Խ. Արովհանի երկերի ինչպէս 7րդ Հա-որի ընադիրը , - ծանօԹագրուԹիւնները աորի բնադիրը, - ծանոնքադրունիւնները եւ անձնանունների բառաբանը պատրաս -տել է չնորհայի արովեանաղէտ Պ․ Յա կորհանը։ Նա Հատորը կազմելիս առաջ -նորդուել է ժամանակագրական սկզրունծավ , իշետծարքիշև կանցաներ ազբայի թասինունիրը գարցնաներ ուղուդ – մանրամասնութեամբ ու բարեխղչու-թեամբ, իր ծանօթադրութիւններում կատարել բնադրի ճշղումներ եւ հարկ եղած դէպքում էլ տուել համապատասիան բա-ցատրուԹիւններ ։

Alpfughting, uture & wate, ne you -

### Ի°Ն9Պ⊦U ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

UPPAY, by 67,7117.06

Օր մը, Իւզիս շրջանին մեջ, ան իր ծա տայունքիւնը առաջարկից ազարակատիրոջ մը, ձմեռը այնտեղ անցնելու Համար ։ Կր մեր, մենուր այնանդ անցնելու համար։ Էր մետաներ այնանդ հատատատուքը։ Բայց հա-հանդի կառավարիչ մբ, պէկ մբ եկաւ հաստատուիլ հուրի ասես մէջ նեւ այնպին եւ բեստանիչըին նկատմամբ՝ որ Մարջօ չկը-ցաւ հանդուրժել։ Գիչեր մբ արեքիցաւ ան եւ թիրի հարուածենրով ապանենց Թուրջ պէկը։ Այնուհանու փախաւ եւ ապաստա-հետո Մունեններիու չում հետոանում հեցաւ Մոնքենները: Հոն ձերբակալուն ցաւ եւ հետուեցաւ ստորերկրհայ բանտ ժր, Նիջոիդի մէջ, սպասելով իր ժահա – վճռին ։ Կր պատժեն Թէ հարիւրապետ ար, որֆորդը սել, սպասալող բր շատա վճախն ։ Կը պատմեն Թէ Հարիւրապե Միւսովերի կինը ըսած է.— «Մար այդտեղեն ողջ դուրս պիտի չելլէ, այն ջան ատեն որ արեւը պիտի ծագի» ։ Ա տուհանդերձ, ըարդային կարգ մը Մերպե-րուն օգնութեևան չնորհիւ Մարջօ կը յա-ջողի թանակն փախչիլ։ Եւ նամակ մր կը ատ,, անտանատատանքրար գէն բմամ է ան -« Որմբիսծ տերբեն տմերո էի, գտանի ...»։ Կոնի հրայիքրան իրոն՝ է տեն ատես է եւ Տանի հրային անաններ կերութե մը թոլոր կերակուրները գող -ցած ու պամած է։ Երր Թուրջերը եկած եւ կերակուրները փնառած են... պարապ սան մը հետած է փողոց ։ո Մարթօ զաւակ չունէր։ Իր ամուսնու

թիւնը մէկ գիչեր տեւեց միայն ։ Յաջորդ ցրեն իրրեւ փախատական, չէր կրհար

Տարօրինակ ժարդ ժը, Թափառաչրջիկ եւ ժտաքող, որ կ'ապրի իր ջարայրին մէջ, լերան սրտին վրայ, կր նուսոլէ « կիսլ », Մոնթենեկրոցիներու ազդային որություն ոչ է։ բրողադրոսի կ պատր -հառը որ իրեն տուին իսնվուկ Մարջո հունը։ Թուրց Վկերուն դեմ ոկատ -իր Հորություն հերուն հայունին կր հոսն մահցագ է : ին իկրմարս հերոր իսի, որ ին գադարակիր աստոնիլակար չ է արչասարար մանհանն կերանս հիւր ին որ որուսիար մանհանն կերանս հիւր ունորա

պատասական է։ Իր կենդանութեան իսկ՝ Հաւտնական է, որ ժանանակում է Մար-գ» ծառայան է Իժեկոյի իշխան- նպիս-կապանի։ Երեջ կամ որս տարի։ Մինաս-կած ան պիտի ժնար իր այդ աշխատան-գին ժՀը, ԵՒԷ Է Էլիան - եպիսկատան-բիս մէ ուներ

եկած երկու Թուրբերու ուղեկից չնչանակեր դայն։ Ինջոինը դատու դեմ յանդ ման՝ իր նախկին Թչնամիներուն հետ տան իր սարկվին Թջիսաքիներուն ծետ , իր շատագին, իր Հայրենիչինի Քշնաժինիցու հղրայրենրը անոնց՝ որոնդ դինչը ձգած քին դէսի ըսխոսարունիւն։ Ռայց իշխանին մատարութեան և Թուրգերը իր ժեռականին ազատ չեզելու դպարումին ժիրեւ, առաջիը պարտունցաւ : Իրրեւ ուղեկից որ պարտունցաւ: Իրրես ուղեկեց երկու
Խուրջերուն, երր այլսիւյի մր ցով iu սաւ՝ երկուջին այ դլուիները կարեց եւ
անուն գայուսակենքը պարսելե հաղ ,
պարձևալ ին բարձրացու: Օժանահան էրիանութիւնները իր դլուիր ընրողին դուժար մր իսոսացան էին արդ էն : Այս անուն այս և այս և այս և այս և արուն ասև տահան և անուն և հանան և հանան դամ ոակայն, պէտք էր փրկուիլ Նժեկոյի վրէժինդրու Թևնէն ։ Այլև մեն իշ չեր հերեր անոնց, որ կամահ -րելի չեր տարաստահիլ անոնը քով, որ սկր-ատ եր փարդը վերահաստահիլ ևրկրին ոքին իր օրենքները ։

այիս իր օրերջինը։

Նենի հայիսիպարը, տեւէ մէկեն աւհլի
խոր ատելուքինն մը ուներ։ Թուրջերուն
անունը։ Կույքը որ անոնց դէմ պատեդապա ըննե, րայց կը պանունիչի հանու որ
իր երկրին մէջ ամեն մարզ Հնապանուր լայ եւ օրերեն հանձե :

առերել երկիրը

Մարջօ հրրեջ չկրցաւ Հասկնալ ԲԷ հոյհիսկ Թուրջևրը մաջրելու Համար ահ-

Spudbin to option be min option two

մրաժելա էր օրէեցը և այդ օրէեցը մաս-տատուած էր ղեկավարի մը կողմե, որոշե պատումածներուն պարդերը կր կապմելին ցիցերու վրայ յուցող Թուրգի դլուինե ըը... Իշխան – հակակապոսը դացած էր Սեթիները, ուր քանի մը անդակայներ ըս-պանհետծ էին ձգոր Սժայիլ – Արա Սեւ-ժիջը։ Ձուհեն կարումա գրևուն ձևա կը խաղար, կարձես Թէ հեմոր մը ըլլար ան։ Անդուլա, իրաշունց ունէր։ Ինչպե՞ս կարելի էր առանց օրերի, տասից կար-պանդութեան այր արա միլի Թուրգերուն գեմ Որովալի այդ պարգարը ըլլար վճ-շակերպութեան մը։ Բայց, այն ինչ որ իչհամ – եպիակողադես և այս այն ինչ որ իչհամ – եպիակողադեն հասար ավատութեան կարկակորուն էր անկախ իսքասիա ա պատութեան կալկանում ուներու, և վե-ձանը էլին կրելու օրերքեր լուծը, ևիր այն ենի կրելու օրերքերու ժանակու, ի

Դետա դիմելով ։ ԵԹԷ Էշխան – հաիսկոպոսը դժուտրա – Հան հղաւ ՄոնԹենհկրոյի Համար , Մոն – Թենեկրոն ոչինչ րրաւ որ ան «հովմացնէ իր դիրջը։ Այս էր պատճառը, որ ան ՄոնԹենկրոն կոչեց անիծնալ երկիր , անիշխան երկիր ։

TPLNAUL SPLUU

(2 6mp.)

### "ՍԷՔԱ"Ի ԴԱՍԸ 🕟

Մինչ Անդլիոյ առաքաղթած հերոպական ապատ փոխահակութեան չրջանակի կագ-ժութիւնը տակույին չատ ջուր կը վեր -ցրհէ, Վեցերու Հասարակաց Շուկան իր ղոյութեան երկրորդ ամիսը թոլորեց Փե-

mpacuph of hoge:

արտշատի վերքը։

Սիայ գիտի թյլար անժիջական ար գիւնցներու մասին խոսկը, ի բաց առնալ

աւտծ արգանցներու միջեւ փոխանյակ 
աւտծ ապրանցներու միջեւ առայժմ սամժանասիա առանունը հիմնարիա, որանցներու անագահ հասիա առանունը հիմնարիա, որանցներ

բեւս մոտ ատենչն կիրարկուին նաեւ եւ
բասան հետ հենեւհարուն և հասարա րեւս մոտ տանելն կերաբկույնն հաեւ Եւ-բողայի մելա երկերեներում և նպասա ։

Սիալ պիտի բլյար չիսակ Հ. Շ. Լծ ծծած դժուտրութիւններու ժասին, որջան այ ա-հանց վերարերին թուն «ԱԼ աային (հւրա-գական ածուխի եւ երկաքի հասարակա-պետուքիւն), կազմուտծ չորս տարի ա-տալ, հոյի վեց երկիր - անդաժերով, հախակարապետ Հ. Շ. ին։ Մոցական հարտով Հը միայն կարելի պիտի բլյար վեց երկիրներու իւրաջան - Հիւրին անտեսութիւնը և չաշերը վայր-հերուն, եւ չանուն ապաղայ Եւրոպայի Հիարնա կարելի ակային չաշերու, որ «ա-

րուն ներարկել ազգային չաշերու գոշա-բերութենան ոգին։ Անշատներէ աւելի երիկթներէն կարելի չէ տկնկալել, որ ի չա դրացիին կամովեն մէկր գուէ իր չամը, անտեսէ իր աշխատանջին կամ կազմա – կերպուննան առաւելունիշնները։ Առա – ւնլագոյնը, դոր կարնլի է ակնկալն, փո-խաղարձ դիջողութիւն, բանակցութիւն և։ վերջապէս Համաձայնութիւն է ։

վեր խաղել համաման բեռներն է ։ « Աեգա հուժառուտ է եր դերազգային իլիահու Բիւհով մր, վարլական , դատա-կան մարմինենրով ։ Սակայն իր գոյու – Բեռնիչ և վեր, տնիկա բուականաչ « Բեջնիչ» իրատներ, յորդորհեր տալով որ եք տահատուսեր սեսմուդրբես մոև ծաղրութիւնը ապահովելով ։

ծաղրութիւեր ապատոքերով ։ Այսպես Ֆրանսա միչտ ալ ազատ պատեց եր երկանի գիները եւ Ֆրանջին - դերքին արժեղթիումէն ի վեր դարձաւ մղձաւանկ մը — իր աժան դիներով — Պելժիոյ ևւ Գերմանիոյ երկաթե Հրապարակին մա -Դերմանիոյ երկաթե Հրապարակին մա -Նաւանդ այս վերջինին վրայ, ուր կրցաւ կարձ ժամանակի մէջ խլել դլիաւոր օտար

founcing swamped, ship t, mempup - ened t & . Upndtabb hambanead « հրկերի լիակատար ժողովածու»ի ակադեմական ութ հատորհակի հրատարա դեմական ուխ հատորեակի հրատարա փուքիւրև, բայց տակաւին ահակա են մի-հունիւրև, բայց տակաւին ահակա են մի-հում հայ ձեծ լուսաւութի ու դեմոկրտակ մի չարջ դործերն ու աչխատունիւմները, որոնց եւս պետջ է դարձենը ընքերցող հասարակունիան անփականունիւնը : ԱԼ. ՄԱՐԳԱՐԵՍՆ

(Գրական թերթ)

อแลวษา จแพนกะว

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ 9010055 1059

184844464, (8mmg) - 2 · 6 · 7m2 ուսութը, (ծառաջ) — Հ. Ե. բաչ – Նակցութեան Գոժոնի «Հաւարեան» են – Թակոսերուէն — Հովանաւորութեաժ Շրջ. կոժիտեր եւ ժասնակցութեաժբ Grg. hadfunth be ալ», «Իլխան» եւ «Վարանդեան խումբերու ,- կաղմակերպած էր Փետր 18ի համաժողովրդական ապստամրու -186 - Համատողովրդական ապետատրու -Թեան տոհակատարութիւնը, որ տեղի ու-հեցաւ ֆետրուաբ 21, Շաբաß երեկոյ -եան, Պոմոնի Ս. Սահակ - Մեսրոպ սրա գտե արորձ, սեսբք իրիար ամտասւիլբար ետչև՝ ին Կանմարեի ասւեծն տանս։ Հա -չիր գէլ։ Էտոնղաւիլերն՝ ինմաշմաց էև սն-ստու հսոսոե ը, որում աղատունեան

Chile Objet Umpahulum opnemb m լ որսը Օսրա Սարդրոնան օրուսան պատ-յան խոստերով մահղեկո բացուսան չաս — տարարեց , ողնկոչեց Փետրուարեան ա — պատամբութեան գումուան Հերոսները եւ անդրապարհաւ անոնց յազքանակին ։ Օրուան առաքին ըսնախոսն էր ընկեր 6. Արայնան, որ անվումը Հառով «քր

պատմականը ըրաշ բախտորոչ գէպջե րուն, մասնաւորապէս ծանրանալով եկ ւորհերու կատարած ահմարդկային ա րարջները, վրայ, \_\_\_ լափչտակունիւն բանտարկունիւն , կացինահարում եւ աջ

սոր ։ Համաժողովրդական ընդվզումը անխ

Համաժողովրդական ընդվումը անիու-ապիկի էր։ Գարդունցաւ ըմբոստունեան զջոլ։ Արդարութիւնը յայնանակեց ։ Ընկեր Գ. Քենաիրևան իոր ապրումով արտասանեց Ց. Արայնանի «Ուիստի դի-չեր»ը, յուսելով հանդիսականները ։ Օրուան երկրորը բանախօսն էր ընկեր Ա. Քեսենան, որ լեջանց այն պարագան՝ Քե ապարային պոոքվում մին էր, հանգ գեմ տարիրային պոոքվում մին էր, հանգ մամ ողովրդական կրև Հր, որ հեղեղի նման ջչնց տարաւ եկուոր անհարարար իլիանութիւնը « Բեսորուար 18 ձիր և

ոգոյն պատմութեան բոցաչունչ մէկ էը և , ինչպես Վարդանանջը։ Վարդա -նանչը ունեցաւ իր անժամ նդիչէն։ Փետր-ուարեան դոյաժարան ալ պիտի ունենայ be baption

բր օգրչս»։ Գնղարուհատական բաժինը յանձնուած էր Հ. B. Դ. Նոր Սևրունդի Պոմոնի «Բր-րիստափոր» կումրին ։ Օր. Վերոնիջ արաջենեանի եւ Մակի Իշիանեանի դեկավարութեամբ պարախումերը հերկայա-yուց «Հայկական հարսանիջը»։ Երդեցին Օր․ Շաջէ Սէրէնկիւլնան եւ

ընկեր կարօ Թաչնեան։ Պարեցին՝ օր իորդներ Էնմա Գարաքէհեսն եւ Մարի Լուիղ Սօլագիան ։ Արտասանեց Օր - Ա-նահիտ Տէր Վարդահետն ։

արևք դարացության դվոր դարն Հացաւ պարախում թին հայկական պարե -

Այնուհետևւ սկսաւ խրանանքը, որ տեւնց մինչեւ արչալոյս : × Կ՝իմանանը ԹԷ Հ. B. Դ. Նոր Սե -

4 - 2007 600 2014 07 1500

LUTHUUSUUP IILA

Վերջերս Հեղկաստան զացած է խոր , գրջորս աղդաստաս դացած չ ըսրը -Հրդային գիտնականներու պատուիրակու-Թիւն մը՝ Հայաստանի ԳիտուԹիւններու ակագեմիայի նախաղահ Վ. Համրար –

ագագրարայի ծաղթագատ Վ. Համրար Հուժեանի դլիաւորութեամբ ։ Պատուհրակութերեր, Հեղկաստանի կա ռավարութեան հրաւերով, մասնակցած Հորիկ դիտնականներու 46րդ համա

դումարին ։ Վ. Համրարձումեան համադումարին մէջ խոսած է «Շիրկաթինի համաստեղու-Թեան առաջացման մասին »։ Հռչակաւոր աստղաթայինին ղեկուցումը մեծ ուշա –

գրունիսանը լսուսած Է։
Ֆոր-բորային դիտնասկաններու պատ-ուիրակուքինչեր այցելած Է բաղժաքին, բաղարձներ, ինչպես Մատրրաս, Վալկա – Թա, Արարա ենչ : Վ. Հաժրաբանունիա այցերած է Մատրրասէն մոտ հինդ հարիւր թիլոմեթը Հեռաւորու թեան վրայ դա<mark>ն</mark> աղադիտարանը, ուր երկու օր մնա nuit E

Կալկաթայի մեջ, Վ. Համրարձումեան նրմարդրվանում է Հրայիակար համաբան է աւսաւ – Հրայոնաստան է Հրայիակար համարակ, այս նրևոլ Հրայոնաստան է Հրայիակար թեան եւ աշակերտութեան կողմել։

չուկինաև եւ աչակերոուկենակ կողմ՝: Ակախա այս թողորեի, չայ գիտեսականը խորհրդակցած է հիւլչական Հաստատու -Բեան վարիչներու եւ Հեդկասատանի մեծ գիտումենում ենա ,անոեց բացատրելով իր սիս Թեմեերը՝ գտնագան մարդերու 169

րունդի Քրիստափոր խումբին րուսարը թրրատապար թուսարը «Գեորդ Ձա-փում թը Նիա Հրասիրուած է «Գեորդ Ձա-վուչ» խումբին կողմե, ` հնրկայացնելու Համար « Հայկական Հարսանիջը»:

4.8.4

### 2 D S D D S D &

THE USAFTER, THE UPUT

ենքիածին չհասած՝ Ձուարինոց պատուսալատ տուսագրը ըլբուու-գութչ «Էք» դիծ կր սադածուին խաղողի այդիներ ։ Առաք, աժայի տարածութիւններ էին ա-նոնը, ուր միայն ուղաափուչ կ'անէր ։

Հայու ջանրիրով, բացունցան սակայն ջրանցջներ եւ Հրապատնի Լուրը՝ կետևը ու խոպանին։

տուստ լոոպապա։
Դերորի չէր դարերով առանց Չուրի մբ-հայած այդ անապատին մէջ այդիներ ա -նցնել, որ ժեծ ինամ և և աչիսատանը կր պահանջէ։ Բայց աչիսասանջը շետոչնուկ կետնը առւտ. անոր եւ այսօր աւնլի գան 200 Հեհատես ժատ աշիներ 360 հեկտարի վրայ այգիները՝ կը տա

րասուրս . Ֆաղողադործներու հանդիստի անհրա – են աչիատանքի ու հանդիստի անհրա – ժեշտ պայմաններ Կառուցուած է ակումբ մը, որուն սրաններէն մէկուն մէջ կը ցու ցագրուին չարժանկարներ, իսկ - միւսին -ը, որուոչ ուրդայացությունը կողմե։ Յանախ կա կազմակերպուին նաեւ դեղարունստական երեկոներ , Երեւանէն հրաւիրուած ար – ուեստադէտներու մասնակցունեամբ ։

ուհատագետներու ժամակցունեամբ ։ Ակուժրը ընկներցարան մը ունկ, հա-թուստ դիրջերով ։ Բանուորական աւմնը ունկ ժանկապար-աէդ ժամկաժսուր, բուժաբան և դպրոց ։ Շրիսնին մէջ լաւ կադմակերպուան է ժամասւորապես ժարզական խումբը, իր ղանադան ձիւղերով, — Ֆութարլ, հատ-րակ, վոլիպոլ, պասկենպոլ ։ Աւանին ժշտ չինուած է մարդադաչա մը։

ի իր առջեւր տարածուած արողի այդիները, որոնը, աների իապրոլի այդիները, օրոնդ, տների հետ փախատեսան էր բուրի բարվուրերների իքնում էին մինչևւ ասորտաը ։ Դէպի ա-մէն կողմ ակրում էր հրեկոյնան լոււ -Բինչը, - դործադույի եւ հանդապի ուր -գրութերնը ։ Լուում էր միայն ապմկայի պատին հայրը, որ, գապարի աղնկայի պատին հրար որ գրապարի աղնկայի հրատ Միդրի դեայն ։ Լուում էր ու խատ-հրատ Միդրի դեայն ։ Լուում էր և։ Լրա-պարիսի խաւ դորդերիս, որոնչ երկար չարչով բանում էին այր դետակի վրայ ։ P1335h

(Gmp .)

րանսա տարիներէ ի վեր, իր բոլոր ուժը կեղրոնացնելով իր ածուխի Հանջերուն ղ-գրուացակով թր ասուրը Հանչեր սարթաւոթումի արդիականացման , ա տաղրութենան չափանիչի վերելջին ևւ ժանութեան , ևւն․ : Նաևւ Ֆրանսա վ ջին տարիներու ընթացջին աստիճանա – թար հուազնցուց Ամերիկեան աժուկսի հերար ծուսարկայաց Ահերիկիսան ածունաի հե-րաժումը եւ տեղնաստ դուրս ակաս տեղ թիկման պայմամատրու Բիւծներէն : Ընդ Հավատանի Գերժանիան եւ Ուիժա կր պա-նույն արագահերի մի ատվեւ, աժունի Հակարդյուններով եւ աժերիկիան շա-բունավական յանձնումիան շա-արեւավական յանձնումներով, որում են-տեսանական չանձնումներով, որում են-տեսանական է անդիսատես հղամեց վեր-96 pu Topphust h swippper dembered nd րնդՀ. դործաղուլէ մը վերը վերարա -ցումով, մինչդեռ տարիներէ ի վեր «Սեոսւմ անատակնութիւթ ուրրնոմ շիր շար – ծա» ին հանմանքև հաճանմանան շիտ բարքը արող արտադրություն որվիական սարջա գերը եւ պետութերան միարած Նորաար) արդանագրել Հանգիրու արդիական սարջա

Հայթայթիշի դերը։ Անդին, Գելժիա

Ինչպէս կը տեսնուի , դաչնադիրներ խոստումներ , դերազգային մարմինի և Հանչդուած իշխանուԹիւն կամ իրաւասո ինչպէս կը տեսնուի, Բիւն դժուարաւ Բոյլ կուտան պետ տութեան մր ազգային չաւերեն էրա -ժարիլ, մանաւանդ եթեկ ան ունի անաև ժարիլ, ժահաւահը հնվել ած ուժել ահանդ ահանգ ապետին հետ հերջին եւ արտացին հո-պեր, Օրիհակի հաժար՝ Արևւժանան Գեր-ժահիոց ժեք ահարրծևերու Թիւհ է ժշա ժելիոն, փոջրիկ Վելժոց ժեջ երեց հա-թիւր հագարել աւերի, առանց հայունում հրահապել Վել ալիստադի 40 - 45-000, որ պործադուլ կերել Ֆրանցին վերջինար-ժեղրկումին սութեւ հատուցում չասանու-ուշեւ աստահատուս, ժեմ է հրահատի 40 լուն պատճառաւ , մինչ Ֆրանսայի անգործներու պաչաննական Թիւր յիսո ապորսագրու պաշտոսապաս թրեր յրսում Հաղարէն վար է։ Արտաջին ժարդին ժէջ յիչենջ միայն Գերժանիոյ եւ Պեյժիոյ պարտասուրունիւհները հանգէպ աժերի – կացի ածուխ արտաժողներուն ։

ւորժան կաժ դործաւորներու նոր Հեսաներ սորվեցնելու :

Գալով երկանին, «Սեջա»յին արդ ջաղաչականունիւնը խոսոր կը հաժեմա տի նել իր եւ նել Հ. Շ.ին սկզբունչնե րուն, որովձետեւ ֆրանսական երկաթը այսօր աշելի աժան է ջան թէ Գերմանիոյ Պելժիոյ եւ Լիւջսէնպուրկի երկս Այս վերքիններուն բողոջին վրայ երկաթյ ջա» յորդորած է որ Ֆրանսա այսուհետեւ Հորս առ հարիւր տուրջ մր դնէ իր հրկա-քի արտածումներու արժէջին վրայ, ևւ ) ծամուրող լա մասմաղ B

արտոսան այ լոեղունած չ .... «Սեջա »ի փորձառուԹենԷծ ո՞ր աստի-ճան պիտի օգտուի Հ. Շ.ը կանինկու Հա-ժար ժեծ ԹերուԹիւններ եւ դժուարու... Թիւններ ։ Ապաղան է որ պիտի պատաս.

2. POPUSTUL

RHOJI 9 A PACROTA

### 4118766 NOW WELL

F. ZHSOP

he.

SUPOL

Apunneme į fitėtini ficonintigai filmitų, i dėbė punemtinio įtimė filos d'imigėtį. Un — pulip jumi manu filos glaugėtį. Un iliotopie-gifilotopie juministi, partininti, iliotopie gramini, iliotopie grūtė fir dėbė. Pargo bais, teptatė, žiutog իմ խողիրբը, թեև բանիցո կրկնեցի Նրա րոցավառ աչջիրը քափառում էին Տարօնի ընդարձակ դաչտավայրի վրայ, կարձես, մի բան որոնում էին այնաեղ ։ ըրու իմ ներկայունիշը, և ակսեց ինչի

« Տարոն, սիրելի աշխարհ, որջան աջ-դեր եկել, անցել են թո վրայով, որջանին Հիւրասիրել ես գու եւ ջո ամրութքիւնենby 475 mammamaling pu fouldet: Lu 475 ապաստան դատն ասորոց Սենեբերիմ Թա գաւորի երկու որդիջը — Ադրամելէջ եւ րին եւ իրանց ծառաներին ։ «Իր իրանց Հետ եւ իրանց աստուածեն – «Իր իրանց Հետ եւ իրանց աստուածեն – «Իր եւ իրանց ծառաներին ։

Emila due ommin spelphin ևայն օատև տոտուագրբեկի ունցու Արծրունհաց Հղօր Նախարարու -«Հարրողացար։ Հայունհան դրումի դրե ունցու Արծրունհաց Հղօր Նախարարու թիւնը ։ Քո մէջ ապաստան դաս հենացի իշխանացն Մամդունը:

իչիսնասայի Սաժգումը։

Դր Բաղաւուրի սրաժութիւնից փախս 
հր Բաղաւուրի սրաժութիւնից փախս 
ասկան չինելով , դիմեց չո պաշտպանու
βետնը ւ Նա էլ բերեց իր ձետ իր կրոնը,

իր պաշտամունչը, իր ասվորութիւնինը,

Բայց գու նրան ձետ Հայացրիը, եւ նրա 
և եւ և Արժեներիանի հետ հիա նից սկսուեցաւ Մաժիկոնեան ժեծ նախարարութիւնը ։ Քո մէջ ապաստան դտան րարուքիիւնը , Քո մէք ապատան դառնում Հերկայի իլիամուսի հղարալրները — Դե — մէտր եւ Գիսանգ՝ Նրանգ եւս, իրանգ Ցաղաւորի բարկունիիւնից ապատունյու Համար, դինեցին չա մեծահողուքիանը , իրանց հետ հրերկով եւ մի ստուսար դար— Քականուրի ինչ : Դու երանց բանգույնում անդ հորձեցիր , հիմեկին Վիրադ չա — « և & « և ան առաժում են հիմես անդ հողունցիր, հրանացին Վրջապ գա դարց եւ Բարբե Լիրանր բարձրումիերների վրայ կանդնեցրին իրանց տաճարները ։ Այդ տաճարներից, Լուսաւորչի հետ պա-տերադժերու ժամանակ, դուրս հիան 6946 ժարտիկ, որոնց մեծ մասը ջուրժեր էին։ Ruly gar palable zwindbbb , pr aprim -

մորը Հորիկը կլանուհցաւ գո բնիկ ժողո մորին Հարիկը կլանուհայաւ ար թեկ ժողո-վորի ժեչ։ Այդպես , ղարնթը ընդհաց — ըրում, ոտա կորհեցին ըրս ծուհրական Հողի վրայ մեծ ժարդիկ, մեծ ուժերով ։ Ռայց ամէնջը լուժուհցան, ամէնթը ժիախուս հուհցան չու հարագատ գտուսիների հետ ։ Այժմ , սիրեի Ցարձն, ըր դայտերի վա-բայ վնափառում է մի ժարդ , ան , Հա-գուտով և, աեւ որստով ։ Նա ծողմակո փախատական է եղել իր երկրից չնա ծողմ փախատական է եղել իր երկրից չնա ծողմա ուս աստասուն է հուհուհու և. պէս արտաքսունլ է իր երկրից, եւ ար, արտացառույ չ ըր արդրըը, ու փո դրվում հերախարարութիւմ է որոժում ։ Նրա հայրհնիջը չկարողացու մարսել հր-րան, եւ իր միջից դուրս միժեց։ Նա դի-սեց անձածունի երկեր, որ ահժանանի ժողո-վորի մեջ ծաժիուիլ կարողանայ ։ Նա եւ եւեսեւ եւ եւif philip for about of the the philip or allo առենը : Նրա գլխաւոր գենքը, իր գրպա-Նում լցբած , փոջրիկ պղծձէ իաչերն են եւ իր խորամանկունիւնը : — Ես այդ մարդից սարսափում եմ , սիրելի Տարօն .

### 2UB - 4UPAL142

Դեռ արևեր չէր ժահլ, դեռ բաւական լոյս կար, հրր ժշտոնցանը Տաւրոսի ստո-րոտներին, որ առանձին անունով՝ կոչ – ւուժ է Սիժ լևո։ Հեռուից, հաժանուն նամ ըշ քետիգանի վերանով չավում էև մէտ Հաշտավայնի չախաշայի, իսնվում, երե-ուս էր կաւմ բաղաքը ։ Նա կարմրած էր Հուս է Սիա լառ Հաստերց , hopbbon nobel Showdone Blown off « Նման միջամաութեւն մը՝ Պազատո մէջ իշխանութեան Հաստատման նախօր եակին, ծանր Հետեւանջներ կրնալ ունե-նալ, որով Հետեւ մեր չարժումը հերջին Supy & be 4p zwimppint abush bomph ժողովուրդը » :

բոլորէն, մուքի գրորահիրը ու մետորրբակրբեն նն-աօրբարբնաբ, ան արդիչտոնքո մանգա խօդողի իսչ ենտու իհաճձի հանսե տաչ քան արողոն Հարմեն, անութ կն մանդակ – Գէի խմջաչանութիւր ակակ ուրբրան ես Հուն

րոր անոնց տանդէպ որոնջ ին վործավ ցին Քասրժի եւ անոր վարչակարդին,

Հետգհահ պայծառ վր դառնայ, որ

չեղափոխունիւնը Նաօրի կողմնակային 
բու կողմէ չդեսյարիրծուած է։ Այս տեատելալի ուլադրաւ է հետեւնալ յայտարարունիւնը... «Հուրի Սայիաի վարատրելիամոտկան պատեչապաչաներու իսք-անորիս 1-ի լեղափոխուհետն նպատակն էր՝ վերջ տալ այդ մեկուսացման Բայց անիչիամոտկան պատեչապաշտնութ - ա անիքյանական պատեշապաշտները խմ-թան վր Գապրի գլխաւորը հիամը է Նու-րի Սայիտի մեկուսացման չապաչակա -ծուքինւծը որդեպրից՝ խորտակելու հա -մար արարական միանիս, ծառայելով աչխարհականներուն եւ սիմաականու -

րորդ դորարաժիհի հրաժահատորը՝ Հերբ Խապարչալի, որ Քիրաչայի ուժերում դը – լուվալ կը դանուկ, ժիացած է ըմբոստնեւ-ըուն։ Դադահեց է Բէ Թապարչայի Արվ-ֆի չապարական բարկանում է։ Ինչպես ծահոք է, դնդ Արէֆ Պաղտատի «ՀՀ ժամուտի դատապարաուհցու, իրբեւ դա-անահ։ Դահոց է ծաեւ, որ Արվֆ Դա-խաղաչ Նասրի կոզմնակիցներուն դեկա -

Գորապետ Վահոպ Շաւաֆ 45 տա -թեկան է եւ հրաժահատարը Մուսուլ դա-հուող դրաժան իր։ Ահրաժ էր ապատ պահերո հիրաժար ժարժին, դաշախն է Ուրեժայի մր եւ ծհած ներրատի երերբը, Ահամ ահում դիս վոր - Իրբես աժապ ապայակոյաին աժ են հայլուն դինուս րական ղեմ բերեն մեկը կր նկատուեր Ի pulph

դրության հայուները ուրանական արդարար է հայուրական հայուրական հայուրական հետուրական հետո դուս այս պարանանի կերը ։ Քիր-բուր ծաստատուած Հրդ դորսանասի՝ ո -րուհ ծրաժահատարի ալ յարեցաւ չար -ժումին, րադիացած է Իրաջի լաւտոլոյն ռաղժիկներէծ։

Դժուար է երկու կողմերուն միջեւ գնա-Հատուβիչն մր ընել, չանի որ արտաջին աշխարհը իր լուրերը կր ստանայ իրա -թու ֆիմասի հայնասիրեւմի երկու կարձ հերուն կատարած յայապարութիւննե -

րէն։ Պաղտատի մէջ կը յայտարարուն Շառաֆի համակահները չուսուվ մաջրուին հրապարակչն է

Մուսուլի ձայնտափիլոին Համաձայն Քաղթի ժամնաւոր օդանաւ մը պատրաս-տել տուած է, իր դործակիցներուն հետ փախուստի դիժելու համար ։

Then Lugal , Laborate of & 40 Junior րարեն Թէ կացութիւնը խաղաղ է Մու -տուլի մէջ, ուր դանուող երկու հարիւր Անգլիացիները իրենց աշխատաներ կը հարիւթ շարունակեն ջարիւդի ընկերութեան մեջ

Մոդլիոյ կարծիջը այն է, Թէ Իրաջի հերկայ տարնապը հերջին Հարց է, Թեև « ջանի մը օրէ ի վեր նման լարժումի մր կը ոպասուէը»։ Ամէն պարադայի մէջ , գրուն աստաց է, վատորոնի դև տնահամանիր ստովահաշիկութն ջահի բմագ. գիկանրբևն ին հանատեսանութ իչ ենկատրարկար քա. Ա. հանատեսանութ իչ հեկատմային դեր butuh Buthmahapabut upaphamita danh

ալիս. Դրացի մէջ դահուող Անդլիացի -Ֆիրու ընդհանուր Թիւը կը հասնի 800ի։ Միա կողմէ, կը հեջաուի Թէ դնո, Շա-ւաֆի կողմէ դնկավարուող չարժումը Հակահանականավարակարութի ունի չինչ որ կը Նահակե Թէ ահապատելի չեր։

Հրատապ Հարցերլե մեկն ալ այն է , թէ Արարական Միացեալ Հանրապետութիւ-նր օգնութեան պիտի լփութա՞յ արդեօջ Հաւաֆի յեղափոխութեան ։

Այրի Տիկին Նուարդ Արիկեան, Գ. Ար-ուիր Հանկվէնետն (Հայաստան), Արիս Լէոն Հանեվ է ձևան (Հայաստան) ,Ձապել be they makit all show ( am junumub), ւով կը ծանուցանեն իրենց աժուսնոյն ևւ ազգականին՝

SEPRISE REPUBLIE

Вուղարկաւորութիւնը կը կատարուի ա Հինաչարնի առաւշտ ժամը 10:30ին, այս հինդչարքի առաւօտ ժամը 10.30ին, Փարիզի Մ. Յովհաննես Մկրտիչ եկեղեց-

Բեակարանի հասցէ՝ 18 Փասաժ Փէ ftfi (dunhg 18):

### ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ . ԽՆՋՈՅՔ · ՀԱՒԿԹԱԽԱՂ SILSHOPHLY HUNDER

Կազմակերպութեամբ Հ․ Դ․ «Ձաւաբ-հան» ենքակոմիակի ։ 28 Մարտ, Շարաք երեկոլ , ժամբ 21Լն մինչեւ լոյս Պոմոնի Աղդային սրանին մէջ։ Ճոխ յայտագիր Մանրամասնութիւմները յաջորդով ։

THE HERBETT OFF Փարիզի մէջ, նախաձեռնութեամբ Հ. Դ. Նոր Սևրունդի Ահարոնեան խուժ-

IFILED LIGHT

-----ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

**L**ክበኒት ሆէՋ

THÉATRE MUNICIPAL DE VILLEURBANNE կազմակերպուած

### ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ

Ուրրաթ , Ապրիլ 3 , ժամը 20 ։30ին Կո ներկայացուին - แรกเน้ารำรัต้นรั (Տռամ Հայ .. Մակեդոնական շրջանեն)

2 .- L'article 330, G. Courteline

(Comédie en un acte) (կատակերգութիւն)

### **4.** ከተህኮ ሆታል

Նոյն ներկայացումը կիրակի (Ապրիլ 5) d mdp 15.30ph

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE

### LULUUL BULUULUB

Լոարանի Վերթական դասախոսութիշնը յս Չորեջչարիի ժամը 9ին , ՔաֆԼ Քա

Տեղի պիտի ունենայ երեկոյ, խօսջ պիտի առևեն դանադան

Unimpp mymm & :

4C WERPARP EQUISP AFEBRUA Դպրոցասկը Տիկնանց Վարժարանին սա-հումիներու դեղարուեստական ցերեկոյ -Թը Ապրիլ 19ին, Սալ Շոիկնի սրամին 149

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ժበጊበՎበՒቦԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

1959 IL9Ph1 96b5. ՍՈՐՊՈՆԻ ԱՄՓԻԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ

4C ቀኒ3ቡበኑኮ

26 տարեկան երիտասարդ մբ (ծնած Փարիզ ձրդ Բադամաս 1932 ՝ Նոյեմբեր 14ին) կր փնառէ իր մայրը՝ ՎիՐԺԻՆԻ ԳՐԵԳՈՒՆԵԱՆ, ծնած Մարաչ 1892ին։ Տեղեկացնել իրեն՝

Krekounian Jean A.F.N. S.P. 86639

# կամ թերթիս վարչութեան ։

ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԴԱՍԵՐ

Ab numpgnt hubgmanr urnerth ga Troll Banagop :

### **PESCUPUL** 18

Կը առնուի Կրընոպլի մ էջ, հախափեռ .-Նու Թեամ ը Հ. Ց. Դ. Ես Թհեդրայրեան են-4 nd heat Hu

Այս Կիրակի , դպրոցին սրա-ին մէջ , dudn 15kh:

Մուտքը ազատ է ։

### ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ-UNPERED PURILL BURNET BUUDEFL UDEPUSEUR ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄԷՋ

ԴԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ -401-6-642 ազնուամեծար վարիչհերը մարժարանի ահոչութեան Մուրատեան վարժարանի Մուրատեան վարգարանը համարան հանուրաան առամարկին թորատան երքարով որուած և 1939 – 1960ի դպրոցական տարեւբքա չեն ակևակ չհեղ գիչերձրիկ սահ պատե չենահետալ պայմանձերով: 1.— Պատանին (11 – 12 տարհկան) պետք է բլլայ հայ չքաւոր ընտանիքի

զաւակ, ուշիմ, աշխատասեր եւ բարե

կիրթ - Ձարգացումը պէտք է համապա

տասխանէ- ֆրանսական երկրորդական վարժարանի վեցերորդ դասարանին : 3 — Թեկնածու չեն կրնար ըլլալ արդէն

իսկ վարժարանս յանախող աշակերտնե րր։

4 --- Ման մը որ չկարենայ անցնել տա-րեվերքի քննութիւնները կը կորսնցնէ ա-մէն իրաւունք ։

\_\_ Ընտրութիւնները պիտի կատար 5-- Ըստրութրսարը պրտը պատար -ուհի վարժարանիս մեջ Կրգումով և։ Յե-նութթամբ. որ տեղի պիտի ունենայ յա-ոաջիկայ Մայիս 18էն 24 օրհրու ընթաց-քին, ժամը 15 - 17ին։ Կր պահանջուին դպրոցական վկայա -հաններ.

Apbi Sbuznephma .-DIRECTION DU COLLÈGE ARMENIEN

26, RUE TROYON, SEVRES - S. & O.

### BALCUSTSP

ՊՈՄՈՆ - 2. 8. Դ. Ձաւարհան են -Բականիակի բնկերական ընդե ժողովը, այս Շաբան ժամը 21 ին, սովորական չա-աջատեղին, Կարևոր օրակարը է Կար -աաւորին հերկայունիւն։ Կը խնդրուի տաւորիչ ծերկայունիւն։ Կը խծղուկ նչդապա: ըլալ: Կը Հրաւիրուխշնառանչ հուժրի ընկերներն ու ընկերու-ինները : ՇԱԻՍ. — Հ. 6. Դ. «Արդունեան»

TUPPL - 2. 8. 7. «Upgar Black »

bandaph dagade win Zhay zapot, dada 21 ին, ջազաջապետաբանի սրահը։ Խիսո

կարևոր օրակարգ։

«ԵԱՐԻԶ.— Հ. Ե. Գ. Պելվիլի՝ Ռոսսոս, 
խում թի ժողովր այս Շարաթ իրիկուն 
ժամր 21ին, Քաֆե Շարթօն, 221 Րիւ տր Պելսիլ: Բոլոր ընկերներու ներկայու թիւ-

4119 . WULL I Fought Suntinsprop wis ղաժական ընդե. ժողովը այս երկուչաբ-թի կէսօրէն նաջ ժամը 3ին, Հայկ. գրպ-

լիՈՆ. → Ֆ. Կ. Խաչի վարչունիևնը ընպ: . ժողովի կր հրասիրէ իր բոլոր ըն-կերուհիները, այս Շարան ժոմեր 15:30-ին, Ցոյներուն սրահը։ Կարևորի օրա -

### UUCUESLE Z.U.C.U.E QUEULULTEUR QUSPAR

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մէջ Մանրամասնութիւնները մօտ օրէն .....

ՓԱՐԻՉԱՀԱՑ

SHARING IFFORMATION

### ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

կազմակերպած արևութերի ՀԱՆԴԵՍԸ ՄԻՋԻՆՔԻ ԱՌԹԻՒ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՄԱՐՏ 12ԻՆ Ժամը 14-30էն 18-30

PAVILLON DAUPHINE

### ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Կազմակերպուած

սասորել - Մորրացնան Վարժարանի նահարձ անակնութներոր եր Ծնութ - .
ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ

bhellbh 7 RObbbll

Վարժարանի դալարագեղ պարտէզներուն մէց ։

LOBU SHUUN

### ԲԱԳԻՆՆԵՐՈՒ ԿՐԱԿԻՆ ԴԷՄ...

iftbppn:md0bp:

Գրեց՝ ԱՀԱՐՈՆ ՏԱՏՈՒՐԵԱՆ 9-15-500-5-015-8

Դիժել Փարիզի հայ գրավաճառներուն , Subs BILD-ILSh:

Umilnigh muly to be greated inju tip menty 4UPUTER UEBSURULE

### ዛ'በኪያበኪኩኒ

Papoweapnesfilly fapundh sudwy : Luc & Swinces : 7-polis

MAISON JASMINE - BALTAYAN 19, Fbg. St. Denis

Առաջին յարկ

Ափիկսկոռներ անւական աշխատանջի համար ։ Դիմել՝

112, RUE DE RICHELIEU PARIS

### 

Արչակ որդի Յարութիւնի, Աստոյեան, ծնած 1923. Նոյեմրեր 25ին Լենինական, մօրը անունը՝ Շուլանիկ, եղրօր՝ Գուր – մորը անունը՝ Շուլանիկ, նգրոր՝ Գու-գին, գրորը Սվետլանա։ 1943ի հայրենա – կան պատերացնեն հար լուր չկայ։ Կր կայն պատերացնեն հար լուր չկայ։ Կր կարնուի որ կառատիի մեջ աչիստան է կոլկակար Գեղանի մոտ (Ջուրասլի ար – դան), ապա անցան՝ Մարսելը։

դատ), ապա ասցած է արբը։ Փնառողն է մայրը։ Լուր ունեցողներէն տեղեկացնել Գ ՏՆԿՈՑԵԱՆԻ ,

215-217, RUE DE BELLEVILLE, PARIS 19

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

# PENSION DE FAMILLE AVEC CONFORT

# M. O. AVAKIANTZ

52, Grand'rue Moncert (S. et M.) Tél.: 57

retraités, convalescents, repos téléphonner SUF . 82-59 aux heures de repas

# ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE Ծախելու համար ձոր փավիյօնը, վիլլան , յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN'

18, AVENUE DE L'OPÉRA

8PE 73-21 OPE 19-45

# BUFFELD

0 7 4 4 5 7 0

Հիմնադիր՝ Orbh set49

CHPRICE REARIES

35EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE IARATC

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

**የ**ቤታ፡፡፡ የተመተጠቀም የ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

JEUDI 12 MARS 9 5

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

THE TERMS, 1509 SHEET, 9-15 4243

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

OPONIE, MOUSE

## **ԶԱՐԹՕՆՔԻ ՇՐՋԱՆԸ**

Թուրբիոյ ոչ - իսլամ ազգերու կարգին թուրջորը ոչ - իսրա ազգարու դարզը։ Հայերն հղամ առաջինները, որ օգտուն -ԱՀիաի «բարինորողչական » ձղաում -ներէն՝ կարզ ու կանոն մացնելու համար

ուրջն դրայը ու կանու սացույն հասար ազգային դործերում հե՛ք։ Վերք , հար յութիներ համախմրուսած էր իր պարանոր եկեղեցին չուրք, որուն կը պարակ դըլ-խու որաբար իր աղգային դիմադիծին ան-վերա դաշարնումը։ Ձուհետալով «Կանոնադրուքին» կամ

« Սահմանադրութիւն » արդիական թմ -բրոնումով , եկեղեցին եւ աղզային դոր -

ծերը ենքարկուած էին քրջերու եւ «ժենծ աղացներու գժամանութին էին, որ կ՛իչ -Պոլսու մէջ ամիթաներն էին, որ կ՛իչ ակապ այլ տարրասորա դրա, որ դրչ -իակին տարլային , հանրային ու կրոնական դործերուն վրայ ։ Պատրիար ջներու նչա-նակումն ու հրաժարեցումը անոնց կաժ -ջեն կախուած էր ։ Ռաժիկ ժողովուրդը

սյի չունէր։ Աժիրանհրու զասակարդին մաս կազմեին մայրաքաղաքի սեղանաշորները, Տարուստ առևւտրականներն ու պետական

րարձրաստիճան պաշտոնեաները ։ Ինչպէս որ ֆրանսական մեծ յեղափո լուցելու որ արտասարաս հայ հրվարո -իույ հետև տահեմ ժողովուրդը լաքորաստա -ցած էր ագևուականներու եւ կղերական -ներու դէմ՝, այնպես ալ Պոլոսյ 4էք 1830-ական քելուականներուն արժեստասոր (Ես-նաֆ) գոստերաբըը ժառացաւ աժիրանե թու, բոնատիրու քենան դէմ

խաւարհալի և լուսաւորհալի պայ<sub>ն</sub>ար մր ծայր տուաւ Հայութևան երկու Հա ար ժայր առատ. Հայութատա ձրգու հա կամարա դատակարգերում ձքինւ և կեր-քոյ յաղժամակը տարին լուսաւործայեն-րը, որոնք աստիծահարար Հրապարակեն «չերկին աստոնձնահորենայեները, ոչ ա – ուսեց դժուարունենանց :

մատւորականներ, Արրոսուության առաւություրությունը և արև եկիներու գառակիաններու եւ երև եկիներու գառակներ և որոնց Փարիրի մեջ կ՝ուսա – հենն ըստաններեն ըս – եստական արդագրում գրագրություն որ գրագրություն արտական արդագրեր և արդագրեր արատական արտարարին և արդագրություն արդագրությունն արդագրություն արդագրությունն արդագրությունն արդագրությունն արդագրությունն արդ

ոտացան առաքին օրեն։ Ապտիսլ Մենիտ 1841 Դեկտեմրեր 12ին

արարերական հրովարտակով հաստատեց ՀՇ հուլինոց ազգային նոր վարչունին մ մր՝ բուցառապես ժողովրդական խաւնրու պատկանող անհատներէ։ Կառավարու – քու անմակիր մանգրնուր ։ Ֆիւրն անմիքին ազինարբնուր գիչաղաբ –

րու ազգային զործորուն ։ Ժողովուրդը կր յադնեցնելու ևւ ազգային Հաքատ մեջենան թանեցնելու եւ ազգային Հիմնարկունիւենները ժատակարարելու Համար կր պակսէին նիւնական միջոց –

U.ju hagaiftwo walte Vampha Պատրիարը միջամահլով Համերաչիու -թիւն դոյացուց կողմերուն միջեւ ։ Ու կաղմուհցաւ 16 ամիրայէ եւ 14 էսնաֆէ բաղկացետլ «ազգային ժողով» մր, որուն անդումները Հաւասար իրաւունջներ Just 15 ph

վայիկչին ։
Գոռոգ տմիրահերը կողջ կողջի ծստան Համեստ արշեստաւորներու շետ ։ Սա կայն պատրիաբը սկաս։ անտեսի շերգ ։
ծողովթը, առարկելով որ աշխարմական երբ իրառունը չունին հատնունըս։ Հոգեարականներու եւ Հոգեւոր գործերու , որոնը միայն իրժէ կախուաժ են։ Աշխար-Հականները պարզ խորհրդականներ էին , որոնց պարտականուԹիւնն էր և իւթական ժիջոցներ նարել եկեղեցիներուն եւ դրպ-

թոցներուն ։ Պատրիարջին այս յաւակնու Թիւնները Մեստ եւ էսնաֆ պատճառ գարձան, որ ամիրա եւ էսնաֆ ժիանալով կազմեցին նոր ծրագիր մի, Հիմնուած ժողովրդական ընտրութեան

# OPAPALL SPARBLE

# **ԻՐԱՔԻ ԸՄԲՈՍՏՈՒԹԻՒՆԸ** SITPUJ PSITF

ZILKILSD SDILGE WILLILESBAD ANINGHAMAPAPA ANIUE

ԵԳԻՊՏԱՑԻ 11 ԴԻՒԱՆԱԳԷՏՆԵՐ ԱՐՏԱՔՍՈՒԱԾ

Գնդապետ Շաւաֆի գլխաւորութհամբ Գորապետ Շաւաֆի դիտուորութենանր ոկսած ապատավումիւն ինչ՝ Լուրերու ապրեւրերերը կր մեան Պարտատ եւ Դաւերի :
Բայց երիպարական ժամուրը ուշ մեացած
- Արդարեւ, Երեջաթի հիշ և այսիուու
- Արդարեւ, Երեջաթիի օր ժեծ խորադրերով Գաւերեի Թերβերը կր դայատ թարեին «Գեղ Շաւաֆ կր դայիանական իրացի թարեր է և բրացի թարեր հայականի հայարական իրացի ատակ վրայ : 10.000 տինար՝ Գաորակ դրատակ վրայ : 10.000 տինար՝ Գաորակ դրատակ վրայ : 10.000 տինար՝ Գաորակ դրատարը դրայ, 1000 արևութը լունար ընթողին»։ Մինչդնու, ունք ժամե ի վեր Մուտուլի մայնասփիլոր ըստծ էր ։ Գնդապետ Շաւաֆ մեռած էր ։ Ժողովուր դր կը ասղանցեր իր դիակին առջեւեն այրան իսոկահուսուրո

Այլնուս պարգ է, թէ Քասրմի վարչա կարգը տասկալնյու ձղաող պետակա արու արարակ չ, թ. , ...... արևական Հարուած ի փորձի երկու օրուան մեկ ծրդ-մուած է: Ձօր . Բասրմ կր մնայ Իրաթի

Բաղմաթիւ մեկնարանութիւններ բաղմացու ապատրատութըւտար պր արուհն այս մախողուβետն չուրք: Նախ՝ պատրաստուβիւնդ դադանի չէր՝ հղամ: Երկու շարաքե ի վեր Գելրուքի, Գահի -րէի, ինչպէս նաև։ Ուոչինիքինի և։ Լոն առնի մեջ դիտերն թե «ծանր դեպրեր »

առնի մէջ դիտերի Թէ «ծանր դկայնը» պիտի պատումի Ռրաթի մէջ ։
Վարչապետ Քասրմ հոյնպես լուր ուներ պատրաստուող ապատումումինին ։ Մինա-նեւ իսկ կը կարծուի Թէ Գաորմ Թոյլ առուսծ է որ հման չարժում մր ծայր տայ՝ վստա՝ ըլալով իր յաղ — Առծահին հար :

ցած է։ Տրդ դրասատ ըլլալող ըր յաղ -թառակին վրայ ։ Այսուշանդերձ , կ՚ըսուի խէ դեղ . Շաւաֆ վերքին պահուն առանձին մեսա ցան չ, որդ դորովուտը հրատահան ժեջ դանուսը կարդ մը տարրերու վրայ , որոնջ հետղհետէ անհետացան։ Մանա – ւանդ՝ Հրդ պօրադունդի հրամանատար Ձօր Թապաջչալի, որ նախ բժրոստ պա – րադլուխին հետ էր, չատ չանցած դիրջ

ի ուլը - Նոր դեմ : Գող Շաւաֆ յոյս ուներ հաևւ օդու -ժին վրայ, որ ծահոնք է իրրեւ Նասրի Հաժակիր։ Մինչդես, օղային ուժերը ա-ռանց երկմանլու յարեցան Քասրմի կող-

Ապստամբութեան ձախողութիւնը դо րացուց Քասրմի դիրքը։ Այսուշևոհ։ դժոշար Թէ նման չարժում ժը յաքողու -Թևան հաշանականուԹիշններ ունենայ ։

Քասրժի ուժը աւելի կը չեչաուի՝ մա -հաւանդ երբ ծանօթ է թէ ապատամրու -

(Ծարունակութիւնը կարդալ Գ․ էջ) ••••••

սկղբունքին վրայ։ 1847ին կառավարու թիւնը վաւերացուց ազգային կատոտ որութիւն ժը, որով կետերի կը կոչուկին սիրուսեն ընտրուած ծերկայացուցգրութրեմ ժը, որով կհանջի կր կոչուհին ժաղավուրդեն ընտրուան հերկայացության արանի հրանագրան հերկայացությանին հրանագրանին հրանագրանին հրանագրանին հրանագրանին հրանահանագրանը հրանահանագրան հրանահանագրան հրանահանագրան հրանահանագրան հրանահանագրան հրանագրան հրանագ

շակքը թաղաջական գործերու վրայ։ Այս երկու ժողովները նախատիպար -ներն էին կրոնական եւ քաղաքական ժո\_ ղովներուն, որոնք յետապային պիտի նր-ւիրադործուէին Աղգային Սահժանադրու

ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԱՍՐ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐ ԸՆԴՈՒՆԵՑԱՒ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ PULLUANUP UES

Appulf Glaopt Luz U. V. Lubpu — mlunar Buku Dumunut Andmy Ukunat Lumun Pendandan dif pingarithyun Perker Subject Subje

պենան եւ 4 մ. մ. Արողաննան ։ Նատր Զերժ եւ սերայի ընդունելութքիւն Հր վեբապահան է Մեծի Տանն կիլիկիոյ Հայրապետին։ Երկուսանը երան արեւյա-առաքեան եւ չանդողութեան ժաղքանչներ ի Սուրիոյ նախկին Նախապահ Շիւջթի

Քուաթլի իմանալով Կաթողիկոսին ժանուժը փափար յայտնած է ինթ ա տեսնուիլ Հայրապետին հետ։ Այս տե սակցութիւնը տեղի ունեցած է երկուչար 

Ինչպես դրած էինը, Վեյրուքի Հա -ժաղգայինի «Մարտիկեան» Թանդարանի րացժած ենրկայ թլրալու հավար Տէր եւ Տիկի Ֆործ Մարտիկեան Շաժրայ ելած երի դեպի Լիրանան:

specify square common is the specific of a map of designed by the specific of a map of a map of the specific of a map of Մոնեյն էլ - Քայսունիի եւ արարական ժամույի ներկայացուցիչներուն ձետ ։ Ե-դիպտական ԹերԹերթ Հրատարական եւ Ճորմ Մարտիկեսնի բայժաթեր յուսա -նկարները, դնամատական աողեր նուիրն -

Կիրակի օր Տէր եւ Տիկին Մարտիկեան ՊՀյրում հասած են, ուր դիմաւորուեցան պաշտծական անձնաւորութքեանդ կորմ է Լիբանանի արտարին հախարարութքեան երրամասի արտարի հակարարութեան հերկայացուցիչը, հիլինիայ Կավհոդիկո-սարանի հերկայացուցիչը՝ Արտան հոդիո-երևորհրհաններ Մովսես Տէր Գայուստ – հան, Տիրրան Թոսպայի եւ հայիկ Պա-ոլիենան, ինչպես հանեւ ձեմարանի անո-րեն՝ բնկեր Սիմոն Վրացեան փուվապաժ

րեն՝ լիներ Սիմոն Վրացեան փութացան ին հարովի օգտերյային է Կարձ ընդունելու Թենք մր հաջ Տէր և ցան Նչան Թարաիկեան առաջնություն-ցան Նչան Թարաիկեան առաջնություն որս պատղասելն, Գ. Ճ. Մարարկեան չնոր – «ակարութեին, արտնան է իրեն հղաժ այդ Լերժ ընդունելու Թեան Տաժար :

# ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ **ԱՈՒՍՅ ሲ**ተԾ

ՔԱՑԱՌԻԿ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ፈበኄካ - ዋበኄካኮ ሆኑጳ

Վերջերս գրած էինք թէ կարդինալ Գըրիգոր – Պետրոս ԺԵ․ Աղաջանեան կը շա-րունակէ իր պաշտօնական այցելութ-իւն ները Ծայրագոյն Արեւելքի Երկիրներուն աքչ։ Այս առթիւ աներիկետ *Թայժ* շա – րաթաթերթը իր վերջին թիւին մէջ հե – տեւեալ մանրամասնութիւնները կուտայ։

Usfunge , dopneumenp bybybymhub dp, անցնալ չարքեռ աստու հղ, սաստանակչն ինա Հանկ Քոնիի մէջ և դիմասորուհային ինա Հանկ Քոնիի մէջ և դիմասորուհայա Թրասնալի 19 հարուաններով : Դեսպանի մբ ընդունելումիենն էր այս, Գրիգոր Կարդ ինալ Ադաջանեսանի որ Պապին փո – իամեն ծոռ իրանի է։

արում որություն է Օղակայանին մէք իոկ Հայազսի կարդինակր այս պաչաշնը ու-Հայազահ մուրրադր է։ մամուլի տոուլիսի մր ընթադրին անդրա ղարձաւ ևրևջ միլիոն կաթողիկէ Չինա

դարձա երեց ժելիոն կաթողիկչ Արևա-գիներում վեռակին, որոշեց Համասիավար վարչաձեւին տակ կր գտնունի եւ ըստու -- և՝աղօքեն որ Աստուած իր օրծու-թիւնները անպակաս թե չին ժողովուր -գին վրայքն, ուր ար ալ ըրայ ած վիրու կողունեն եւ կր վատաներին թե անա կանօրքն կ՝աղոքեն չին ժողովուրդին Տա-

Արաջանհանի միամսեայ շրջապա սկսաշ Սայկոնեն ուր նախադահեց Վիեթ-նումի առաջին համաժողովին ։ Վիեթնամի ոտար առաջըն «ԱՀ կան «Ակ միլիո» 150 Հապար Կախո -դիկեներ, որոնց մեջ կր դանուի նաև հա-խաղահ Նիջ Տին Տիեմ ։ Ամրողջ ընակչուրապատ նոր ծրա ծրույ նարողը րատվչու. Եևաև Թիւն է 15 միլիան, բայց Կախքողի-կէները լաւ կաղմակերպուած են հան, ուր Պուտաայականունքիւնը կը տիրէ :

Turamayahuha Phihu hu hu mhul :
Majang kahipu hang-pankanin da huamhy (Santhan) tungihinin ng Shydarghi
magand dili hu pubhu gilampin ng Shydarghi
magand dili hu pubhu gilampini :
Lampuna tip da hu hunghilampini :
Lampuna tip da hu hunghilampini :
Lampuna tip da hunghilampini :
Lampuna tip da hunghilampini :
Lampuna tip da hunghilampi, huh Sampuna cap tuntanfilikahu tugura cap tuntanfilikahu tugura da hu muma ta tuntanfilikahu tugura da hu muma ta tuntanfilikahu tugurand tipu muma -

րին եկեղեցիները։

արին ագողագրութը։ Հոր Վարդիայի առուստում ի վր պատարարեր Սարկոնի Մարը Եկերերիին մեջ, փողոցները խուռն բաղմես Թեաքը հրգուտն էին։ Ժողովուրդը ղիերած էր ժույիներուն վրայ, հարենալ ահանելու — : այստի կարդինալը ։

Ծիրանաւոր Պատրիարքը առանց յող-նելու այցելեց եւ ջննեց կախողիկէ վար-ժարոնները, Հիւանդանոցները, ձամրար ները , վանքերը, ղորեվանքերը եւ մանկանոցները

դամացները ։ Ասցեալ չաբթեռ Կարդինալ Ադաջանեան Ֆորժալա այցելեց ։ Ձան Քայ Շեջի կա-ռավարութիւնը խնդրած է որ Ադգայնա-կան Չինաստանի եւ Վատիկանի կապերը ահիր հետ ամրապնդուին

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ ՀԱՄԱՁԱՑՆ

ՄԱՔՄԻԼԸՆ ԼՈՆՏՈՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ

Երեջարինի օր Մերկիոլ վարչապետը երկար հասակցունիեններ ունեցաւ ԶօրՏր Կույի հետ։ Ու ձեկ պայասնական դե որց հարարարակուան է ար առնիչ հետ իրց հրատարակուան է ար առնիչ հայարարակուն հետ հայարարարեց Մարժերին ժենինան պահուն, շարմակցութիններ ունեցանը այլ ֆինարանու — Թիւններ ունեցանը այլ ֆինարանու — Թիւններ ունեցանը այլ հրահան հայարարար է արևլ այր ժողոքին ժատեր երէ որ չերակ որ հայար արար ժողոքիու փուրե որ հրահանակու հուրեանի հայարար հայարար հայարար հայարար հուրեար արդում արդերում ժումի և բերեր եր հեր-հատավուրքիւն գիր էր երկու երկիրներու դեկավարներում ժիջեւ Պերլինի եւ Գեր-մահիոյ հարցերում ժատին ։

Cunsubacp dbend bolar bolhpibpp

համակարծիք են եւ վճռական կր մնան : Sp 4ngh be I'm po high houmhyne Whelip

հոր ջայլ մրև է դէպի արտաջին հա-խարարհերու ժողովր , ամէն ձեւով օդ -տակար : Կր կարծուի Թէ ժողովր տեղի մունենայ Մայիսի սկիղբը առանց սահ մանափակ օրակարդի

PSILLPING Jupymakap Utalp be Up ատարին նակատրար՝ Փելլա մօտերս - Պոն պիտի երքան :Միւս կողմէ յատկանչական ալրում երթատուրեւ դրում չյուպապատպատ է որ Անդվեր Արտագին համապարբ՝ Աելվին Լոյա Լոնաոն համար, այսինաի երկու չարթե օրուան համար, այսինաի Փարիդ դակ առաջ է Ծահօթ է որ Մարտ 1956 Աննեի եւ Փելլա Փարիդ հրաւիր nemb & file :

# ԻՐԱՆ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ

Իրանի եւ b . Միութեան յարաբերու իրրին իրոտ քանուաց բր Թիջիները խիստ լարուած են այժս, թեւ-րանի վերիչները երկար ատեն Աժերիկա-վի օժանդակուβեան սպասելէ յեսույ , դարձածվին Մոսկուայի եւ բանակցու-Թեան մտած համաձայնուԹեան մը հա-

Մոսկուա ալ այդ կը փափաջէր եւ անա Ամերիկա հրապարակ կուգայ եւ կը հե-տաքրքրուի Իրանի անտեսութեամբ։ Ի տարրջրուի Իրանի անահուրքնամր։ ի -բան կը իսկ բանակցուքիւծները, Մոս-կուայի վարիչներուն պայրոյի պատճա -ռելով ։ Իրանի դիւանադեաները ձեզ խա-որ բռերեն կրաեն Մոսկուայի թներքերը , ձեղի չետ բանակցիլ սկսան որպես դի Ա-ձեղի չետ բանակցիլ սկսան որպես դի Ա-ձերիկան ստիպուի օժանդակունիւն կա -

Դարեր է վեր օտար մրցակցութեանց կեղթոն մին է այս երկերը, որ երբեմն տերը փոջր Ասիոյ, Հար պետութերևն մին էր։ Ներջին պայգարներ, արտացին ար-բաւանգներ, արկածակնորի վարիչներ, առւական կորներ, տկարացուցին երկիտուսպան կոլուսը, տղարացուցին երկի-թը։ Թմրութեան դատապարտունցաւ ար-թուն, ռազմիկ ժողովուրդ մբ, դիւղա -ցիութիւն մբ ենթարկունցաւ թիրտ, ըն-Հաջաղց աւատակետութեան մբ ջժայ -

Գաղթակալ պետութիւնները հետոչեակ անդագակորմին ղն իշխարուճըար, մնուխ գրենիր շանգուդրրութ, ինդրձ շաղարին առշակցիր ընդինն: Ղաջախ բառասարձիր

phphine Sudmp

թերելու համար :

Թուսերը Պուխարա և Խանա հողացատերը իւրացեկք յետոյ, Թիւրգիստանվն
«կոան Թուփանելն յետոյ, Թիւրգիստանվն
«կոան Թուփանելն յետոյ, Թուրգետուկ
թուրական Մարդիանատան Նատ —

թետակին Շաւինի բրկերը հետոցհետա՝ կու
թուրահար հիւսարելի Թեհրանի առեւսութը կ՝ անցել Ռուսերուն ժետջը, ռուս ըստանել ից հարդեր Շաւին բանակը, ռուս ըստական իր հարդեր Շաւին բանակը, հետոպետպանը խորհրդականն էր Շաւհի, կոսայից Մովա, ռուս նաւահանգիստ Բեչայես

երկաթույիը դիծ մը պիտի երկարեր
Թեհրանի հետ :

Why the Mespan uply 1887/2 Upp Անդլիա Թենրան դրիեց 1887ին Սրբ Ուոլֆ դնապանը որ իր կորովի ու մար և ապրումինչից ցոյց տուսան էր Պոլիս և Գանիրէ։ Անդլիացի դիւանապէտը կր յա-քողքը շիւպատոսարաններ Հաստատել Վարվաստանի ժէջ, օգտագործել ապ Շան էլ Սրապի պարսկական ձիւզ Գարուն դետը։ Որջան առաջանար Ռուսիա Արիոյ «Ան սես և և և և և և առաջանարան հետով ետր չ լուանանար հուսիա Ասիոյ դետր։ Որքան հերեւելք, ղուդանեռաբար հեղ-լիա ալ իր ադդեցութիւնը՝ կը տարած էր դեպի Թիպեն՝ .

Printing Ռուսիոյ ազդեցութիւծը զօրացաւ Չարսկաստանի մէջ, երբ Նաորետաին Շահ սպաննունցաւ մէկ Մայիս 1896ին ։ Թուլամորβ որդին Մուզաֆֆեր դործերը թողուց ռուսասէր վարչապետ Աթապեկ Ադամի։ Անդլիա մերժեց փոխառուքիւն մը, Ռուս դրամատունը փութաց կարեւոր գումար մը տրամադրիլ կառավարութեևմ եւ կեղթոնացնել երկրին ելեւմուտքը Ռուսերուն ձեռքը։ Մաջսատուն, տուր – հանդակ ռուս դործակալներու հոկողու – Թեան տակ էին ։

Ռուսերը ձեռնարկեցին ճաժրաներու լինութեան եւ պաշանջեցին Թեշրանի կառավարութենչեն «չարտոնել օտար որ եւ է ընկերութեան երկաթուղիի շինու իւնը առանց ռուս աւանութեան »։ hanmdannı phuli

Անգլիա Հակայաթձակողականի անցա Լորտ Քրրզբն 1902ին գրաշեց Քուէյթի գրահարդին կզգիները, ստացաւ ջարիւղի հահրիչն կզգիները, ստացաւ ջարիւղի հորտ երթղըս առաջացուց Եփրատի դե

Ռուսիոյ պարտութիւնը Ծայրագոյն Ա-րեւելթի մէջ, Անգլիոյ եւ Ճափոնի - գի մակցութիւնը պարտասարեցին Փեթերս -պուրկի կառավարութիւնը հաժաժայնու-թեան ժը դալու Անգլիոյ հետ ։ Ռուսիոյ նիան մը գալու Անդլիոլ հետ ։ Ռուսիոյ գիծակից Ֆրահոա , համաձայնաս Անդ - լիոյ հետ 1905ին չնորհիւ արտաջին հա խարար Տեջասնի , մերժեցուց երկու մրա գակործերը Պարսկաստանի հողքի վրայ ։ Գեջուեցաւ 1907ի համաժայիութիներ՝ Պարսկաստանի հիւսիալ կը մեար ուս ատոնու Ռեան այն հարար ուս ազդեցունեան տակ , հարտոր անդլիական ազդեցունեան դօտի կը մետր : Երկու Հո-ղամասերուն միջեւ կը կազմուէր չէզոչ

Սահմանադրութիւն մր կը հաստատ ուքը Պարսկաստանի մէք 1907 Հոկանմ բերին։ Շահ Մոհամժետ Ալիի լռայլ ընհացը, բոնատիրական ուղղութիւնը կը
բենադատուքը սահմանարդականներն: հեռա դեսպանը կը բախալերեր ճահը բենադատուքը սահմանարերեր ճահը բերդիմանալու բարձնարողիչներուն, միա պետական Ռուսիա համակիր էր պարսիկ
միապետութեան, տահմանին դեր պարսիկ
միապետութեան, տահմանին դեպալուտուամանադրական պետութեան մր Հասո հրդահամերբեր : գյուլն ին ձեսույն գա Վունադրբես։ Որմեկեր ին հաղաքերեն ետ-ութքն Ֆբիտահարար դ'անքան ասոռ գամա-ութքումնադրում րտակալը, հեղափոխութիւհը կը տապալեր թռնակալը, Ռուսերը կը զրաւէին Թաւ-րիզը, Անգլիա գօրջ կը հանէր Գենտեթ Պուլիր (1909 Յուլիս):

Պուքիը (1909 Յուլիս)։
Կերժանիա ատիքին օգտուելով փոց տամի համաձայնունիլներ կը կերկը քուսիոյ հետ՝ չէզոր ընդունուտն դստիին մէջ
երկանույի լինելու համար։ Ռուսիա հաաձաայնունիւնը կը կերկը ընդդեն Անգլիոյ, ձինչդեռ 1902ին ննչում կատարաժ լիով, որոշվու շուշրս ձայուս վատաարա հան օժանմյակութիւն չտայ Պապտատի հրվաթուղիի չինութհան համար եւ գոր-ծակցի իրեն՝ Փոքր Ասիոյ մեջ երկաթու– այության հուրա հայուն կանաբան դիներու շինութեան արգիլման ։

The mumbered for Way for be Spectron Ռուսիա գիհակիցներ՝ մՀկ կողմ Թողու ցին պայրարները ։ Աղլիան գրաւեց ի բանի հարաւը , Ռուսիա՝ հիւսիսը փոխա Shanbun denhum ղարձ հաղորդակցութեան

8արերու յաքորդեցին Կրեմլինի նոր ակրերը եւ Թեշրանի Հետ կնջեցին 1921ին դաշնապիր մը, որուն 5րդ հւ ուաժներուն համաձայն թ. Ս ուտծներուծ համաձայն և Միուքիրեր իրաւունց կր ատանար գորջ դրը կելու Իրան՝ երը ստար սպառնալեց մր ըլլար մովկասի սահմաններուն :

Թենրան աժերիկետն օգնութեան դի մեց երկրին երաչիաւորութան, իրաւա-վարդի պահպանման համար։ Թեքրանի դիմումը հիւսիսէն յարձակումի մր դէմ պես զինակից փրաշակարդի ար Ամերիկա հրաշխաւորէիրանրիրաթի դէմ ,որ նակաւ-պես գինակից փրաշակարդի հեղաշրջումով 

Ամերիկեան դեսպանը կը յիլեցներ մի-» չե Ալգրեշտութրե Վարդապետութեւեր « պաշտպանել երկիրը միջազգային հա ժայնավարութեան յարձակումին դեմ »։

Voulace Bachacuphi wamplacphib երդ ամատ ենան բաթը դգրեկվանի Հրա դահեքորեն հանարակեր ին դն դեպիս դավասելիորորեն գախամրձադ, բեն իետրի դն մեկրձ բետրի դանտանանան է և – Ոստեսլա մուրստահեր աստաշկուհեսո օգնութեան դաչինք մը կնջելու։ Ռուսե պատասիանեցին․ «Ձէջ կրնար Ամերիկ։ չի Հետ ալ կնջել գաչինջ մը»։ Մոսկուա կը վախնար որ Աժերիկա օժանդակու թեան հետ կր պահանքէր օղային, ցամա թային զինուորական խարիսիներ հաստա mby brush sty:

Ռուսերը կը յիչեցնեն այս անգաժ 1921ի նուսահարսոն գարումանին ղև, գաղարա – նիրբեր ան ձոն վուսադ 1օժուագրբեն մանկրճիր կինուաբ 1օժուադրբեն : կնար – կին Իրանի կառավարութեան յանձ – Նուած Թենրանի ռուս դեսպան Ռոթ չթայ– կողմ է: Ծանուցագիրը կը հագորդեր 

Թենրան ծանուցագիրը կր յիջեցնել, հեահեցծելով Թէ սպառծալիր մր չկայ Խոր-երդ. Միունեան դէմ, Հետեւաթար ա -ծարժէջ կր մնայ դաչնադիրը։ Մոսկուա որդ և թունթնաս դեմ , հանաարար ա Նարժեց կր մնայ դաշնազիրը։ Մոակում կր յիչեցնե դաշնադիրը, կր մոռնայ ծա Նուացգիրը։ Մոսկուա կ՝րնդլայնե դաշնա գրին իմաստը. «Ամերիկնան դաշնագր

14 80.00

*ԽՄԲ* — Աթէնքի մեր պաշտօ՞ակիցը՝ *Աղատ Օր*՝ իր հրատարակութեան 15րդ տարեդարձին առթիւ կը գրէ (26 Փե –

« Ազատ Օր» երկկ լրացուց իր հրատա-րակուԹեանկերդ տարին եւ այսօր կր Թե-ւակոնվ 15րդ տարին ։ 1945 Փետրուար 25ին լոյս կը տեսնկր

մեր թերթին առաջին թիւր ։

Համաշխար÷ային երկրորդ պատերաղ «Էն վիրաւոր եւ յողնասպառ զաղութ մբ

«Հե վերասոր եւ յողեասպատ դաղութ մե տեկերը այդ օրերուն, որ կր Հաչուէր մշտաւորապես 35 հագար հողի ։ Ազգային հոր չունչի եւ հոր ոգի ին — գարկումը անհրաժելտութիւն էր դար — ձած, մեր վերգերը սպեացենյու եւ հայ բացնութիւնները մղելու համար չինարար աչխատանջի։ Ջլատուած էին մեր ուժերը, կոտորակ–

ուած էր մեր գաղութեի մտաւորականու

ուտն էր մեր դաղութի մտասորագատու
Թիւնը :
Պատերազմը իր աւերը զործած էր մեր
Հրաժայական այիասբեր մէջ :
Հրաժայական արևարել եր վերահորո գել և ւ վերակարձել մեր ուժերը :
Բարձրայեն էր արույական կորովը մեր
ձողովուրդեն եւ գայն մղել ստեղծագործ
առեսատաներ ் ரிநுப்யாய

Il in do ահողութիւններով առաջնոր --Up dominagaciffichthand manifage -grand beformmunga arthe foreignd gran-be. Pythin manifit immoniquelying hymre-filming if foundarity pacturing duducing a fundacional for dhe quagaciffich different quantacional for dhe quagaciffich different quantiqued foreigness of different quantiquementum for apar mathe de United and property of the different United and property of the different man Bhaffit immonitument fluid. and Bf

այս թերթի հրատարակութեան, դրեթէ անփորձներ էին հրապարակադրական ասպարեդին մեց։

մր կնթումը, որուն հետևւանը կրնան դին... of physical p. apach shadradhy liphus phus armounds plantfullish promoments for amount of the people of the for the first flat and appropriate of the first flat and appropriate for the first flat and appropriate for the first flat appropriate flat approximation of the first flat approximatio Արդերու Կազմակերպութեան դաչնադրին 31pg jognimbfilm:

Ռուս պատուիրակութիւնը shawywe Ռուս պատուհրավունին իր հետ պատուհրավունին, ապահովա-թենրակի ծեագրուար 12ին, ապահովա-բար իրանը հանգարտ քինդերու մասա-դրունինավը։ Կիրոսի հավերերի մասիա ձի նրահերի կարքիական երկերը անդաժ մին ալ կր մեաց սայի եւ ժուրեի մինեւ , պատաքին ապահումիս նեան հետ չենգրին անդ որրունիներ պահպահելու մասուորո-

WALL PARPAGIA

# Ի°ՆՁՊԷՍ **ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ**

ሀ.ዮኮኮጌ ሁሉ Թጌንሀኒዕው

Մինչեւ իր մանուան օրը Մարջօ ցաշե... նասանաս եր իքիար - թախորսանութը ահ -Որոշու են տաւրատոր բեն իր աչ ները չ Որոշու են տաւրատոր բեն որոեն, հ գտոցաւ թէ իլիան - հայիսկողումի ար-դարաժառեկներ փախուկու ստիպուաժ էր թուրջ չունիրուն պատճառով, որոնց արիւնի թակած էր։ Իր ժեծ իլիանին ժանուտն վրա տասհաւուր մը յորինեց, գիլ մի հրգիծական չելաով.—

Երբ Նժեկօ Եպիսկոպոսը մեռաւ hp hagha gang Unmarday fad, Երհք շարաթ շարունակ Հեղեղանման անձրեւ եկաւ

Աւհլի ջան կէս դար դժդո՝ ժողովուր-դը ղաղանաթար կրկնեց այս տողերը ։ Ա՞յս է արդեսջ պատճառը, որ իչխան Տանիլս (իչխեց 1851 – 1860) վճռեց այլծասիր (ըրաց 1601 - 1600) վառոց այր-եւս ապատիլ այս օրինադանցեն, դաւա-դրական ժիքոցին դիժելով։ Անդութ այս իշխանը ժառանդած էր իր հօրեղըօր ու-ժականութիւնը, րայց ոչ անոր դաջու Philip nibip be no me dupquuhpne -

Unmeon de. արթենալու պահուն , Մարջօ տեսաւ թէ չրքապատուած է բնակավայթը։ Դուրսէն յայտարարուեց որ դինախափ ըլլայ, հրը նայեցաւ՝ Հա ժաղարկի մը աշնուհցաւ։ ԾածոԹ Հերոս Աբիդա Գորովիդ կը դանուքը ոստիկա -Նուննած գլունը։ Մեռնելու ատեն , Մարջօ բերանը կը բանայ ... անիծելու թե պատղամ մե ձգելու Համար ... բոլին Աբիզա արգելթ կը հանդեսանալ, դէնջին կոթով ջախջանսկլով անոր կղակը :

Ահաշասիկ քիչատակ մեր, մնացած՝ 1914ի դարունեն։ Թերեւս ալ աշելի Հին։ Բլրակի մը վրայ, մշուրստ առաւստ մեր նրրակի մր վրայ, մրուրստ առաւստ մր Հաւարուած էին բարժրասաինանի գինո - ուորականներ իրներ կիներով - ծողվա կը գանունի անոնց ժեջ ինչպես նաև հորա արանակը անոնց ժեջ ինչպես նաև հորա հորա ինչ գարտաններ ակուրներ կարանին հարանակի հորանակի հարանակի հորանակի հորանակի արակին իրնեց ականինական հորանակ արանահուրերններ ը հետա հատես հերեր և անուն հորանակ արանահուրերններ ը հ րենց ակամիները, ծաժածութերերծներ ը-հելով, կարծես թան մր պիտի իրեր ի-թենց գլխուն վրայ։ Հորս ապասեակը դ-լուխա պահեց իր հրվու արուծըներուն մի-Եեւ. ես ալ, իմ կարդիս, ականքներա կը գոցել։ Բայց, ինչո՞ւ դիս կը պահեր այդո-պիսի անյարմար տեղ մը... կ'ամ չնայի, րայց աւելի կր վախնայի գլուխս - զուրս հանել անկէ ։ Ոչ որի կը խոստովանէի ա-

Թեղանօթը սկսաւ ժռելել, ցուլէ մր աւևլի հզօր ան . սարսափազդու չէր ան ընդ -Հակառակն զուարձալի էր, երը և -րախը բացած կ'որոտար մարակուածի մը շրջապատեց գայն : Ձէի Հասկնար թէ ին այէս : Մոխրագոյն – կապոյտ ծուխ մ րախը բացած Վորոար մարակուածի մ քու մարդիկ հախապես կը սարսափեին Թաւչային այս ծուխեն, եւ որոտումեն՝ որ Թէև պօրաւոր էր, րայց ոչ որի կը Իրական յիշատակա՝ Թնդանօնի այդ որո-աումը նվաւ։ Մանկունեանա չրջանին բաղչ-այր

որական բշատասը հայտարա արդասար արդադարատումը հղա։ Մասկութնանան ըրբանին ռումերն պայենպան, գներնը չարեցին , վիրառորելով բոլոր հրապանիսա, գանդնե ը վարոր տեսերներա ։
Թորածոնքի այդ առաջին որոսումը ժողին հրապանի հրական հրական հրական որոսումը ժողին ակեր հեմ այս կին ժող չարած երկան հե արդատեն հարան հեմ այս հատանին հայտարարան հրական հրական հրական հրական հրականում է գրերնեց հայտանակին։ Մարայի անական հեմ ժույրա երգ հրարայիներա, որ իսկ հայթա կաժ ժեմ ժույրա երգ գրերում վրայ բան ժեն ժույրա երգ գրերում վրայ բան հեն ժույրա երգ գրերում վրայ բան ինչ հուսա գրայիներով Մայրա են գրեսաը եռ այդ բրա հայան է աղաքուներով և Մայրա են գրեսաը եռ այդ

լոյոն ու ջերմութիւնը չէր ձառագայթեր։ քնոչպես բացասրին որ կեսք մր դիմադիծը յիչողունեանս մէջ այդջան կենդանի մբ-նացած է եւ զրաւիչ, միացած - մետաղէ

տացատ չ ու վրաւրշ, սրացատ - մետադե «Իչովունեան ծակերը չատ խոր են ։ Պատերազմը կը չարունակուի - առանց ընդ-մատուհյու, բայց Թչնաժիները կր փոխուին. Թուրջեր, Ալպանացիներ, Պուլկարներ, Աւստրիացիներ, Հունդա – րացիներ։ Գիւդի մը մէջ կ'ապրինջ, ան – ապրասը: բրողը որ ոչ է պատրինը, ան -ատաներով "Զիապատուատ Երուրեկաը կուրենը», կոմում հարժես կր րարձրա -նահ մինչեւ աստեղերը : "իմա մեզի հետ կր բնակի հռանդուհ կին մր, ինչպես սպիտակաղդեստ կինը,

կեն մո, իրչպես ապերասկապեստ կենը, ձեռչա, ձորեդրայր Լապարի կենր։ Անոր բրլայինը և հեղ կր պերկ, հեղ էր տարող ընտակեն և հեղ կր պերկ, հեղ էր տարող ընտակենը, այնպես՝ կարձես Սէ իրը և հեղ եր արագրում գործ և հեղ հեղ հեր հետարարույթ, ոչ հեր հրատարությանը և հետարարույթ, ոչ ակ թարկացվոր, ինչպես մայրիկը։ Իրի -վումը, իրբ ամծանոն եւ սարտափազդու ուրիչ աչխարհ մը կը սկսի, ան կը պատ-մէ սատանաներու եւ վհուկներու պատ-

Weller Relien

(3 Tmp.)

Shehing gapoh dange dhe quantehin maquiple 44 անոր խթանհրու եւ ագետրերութիւնը ընհելու որին էր ։ ովետրութիւնը եւ այդ ուղղութիամբ ամէն

գտեսարերունինը իներու ողվեն էր:

Քանի մր Հանդիպումներ բաւականն և
գան ծրագիրը իրականունիւն դարձնվու,

եւ 1945 Փետրուար Հիճե լոյս տեսաւ «Ս.
գատ Օրծ առաջին Թիւբ, իրը արժար իր նախաննողին՝ «Նոր Օրծի, որ կարև-ուր եւ անուրանալի արդային առաջինը— Բիւմ որ կատարան էր ձեր դարունի ըստ Թիւմ որ կատարան էր ձեր դարունի ըստ տեղծման առաջին օրեն միչնեւ Երկրորդ

Աետումանութ U. Jumpsudape

Հաժեստ էին հրատարակիչներուն դունի չահերուն եւ կննդանի պահել հայ անոր միջոցով Հայ լևզուն

հայ ողին ։ Կազմակերպութեան մը հրատ գրությանը արև արև արև արև արև արև արև իր արաքին իսք արագրականին ժեջ իսկ կը իստանիար ծառայիլ ժեր ժողովուրդի ընդհանրական չահերուն ։

14 տարի անցած է այդ օրեն ասդին եւ մեր աչջին առջեւ ունինք 4254 Թիւնրու հաւաքածոները, որոնց ընթերցումը ռեւէ

«աւաջածոները, որոնց ընկերցումը ոնել, անամատ այումատայու կողմե՝ պիտի հաս-տատել, քեք մենչ չենց դաւանանած մեր ոկզբնական առաքագրուքեանց ։ Կուսակցական մտահողուքիւններէ ա-ւնլի՝ մենր առաքեորդուհցանց ազգային ընդհանրական չահերէն։ Աչկատեցանջ պահել ժեր դաղութի խաղաղութիւնն ու հաժերաչխութիւնը, որոնց այնջան պէտջ

The Phopp wanthings be some ծութեան առաւնրապես իր Հողա -ծութեան առարկան դարձուց գաղութեն ազգային չարժումեները՝ թոլոր ժարդերուն մէջ, ջաջալեր Հանդիսանալով մասնաւո -րարար երիսասարդութեան եւ գայն մդե-

ատերան էե ու արկլթեկ ։ տմոշն ան հորվու՝ Գէ երչ ու հեկրը, կա– գաւակրու Էկւրն հուրցնարն է։ Հուրկրի նակ ուսրվատմեն տչկառարնի ։ նահան բենատորահակունարը է գտնը դմո– նահան բենատորահակունարը է գտնը դմո–

արտես է ու անցերի է և արդար որ թրաց վա հայր իրասունց ունինց րաելու, որ ինչ որ թրինց ու իրեննց արտը՝ Հրաբի հա-սատար դործ միս է՝ մերինին պես փոքր ու տելոր գաղունի վո ձէջ։ Գործ մը՝ որ հեր կրծար չարունակուհը եւ տեւակա -հանալ, առանց բարոյական եւ հերենական հերևադրվային այն գուտարարկիչները, ովեծեն համեստ դրաչարեն ակսեալ՝ ժիրևու ցյուրերը, վարջական պաշտնեա -հերը եւ խմբազական կաղժը։ ճանակո ունեցանը դառուցիլինինը, որ ործեր ահիտւսափելի են հայ ժամուլի աս-պարերին մէջ։ Դառես Թիւններ՝ որոնց հանական են ընդ-ահրապես մեր ժողո -

գրույթերին ու գրջին Հայոքով եւ ար -վուրդի գէկ մասիր արտաներ դեն գուս -Հրուրայի որ Հայուսաներ դեն արաայ բողջիս և որ դրարումի ու աս -իկտուքինահը այն չափազանց գծուարին դայմաններուն, որոնց մէջ լոյս կը տես-են մեր բոլոբ ԹերԹերը ընդհանրապէս։ Ահղդեցինը այդ ղառնուԹիւնները մեր

# ULLIAND MODUNDARTH ԱՐՏԱՍԱՆԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆ

Ֆրանսական Աղգային Թատրոնը (Քո մէաի Ֆրանսէզ) ամէն հինդչաբթի ունի մէտի Ֆրանսեզ) ամեր Երազչաերի ուսը «Բանաստեղծական ներևկոյն» մը, ---րու ընթացջին ֆրանսացի ծանօն դերա-սանձեր ելոյններ կունենան, ֆրանսացի բանասահղծներու կառըները արասանե-

Illia apbefulkopbe lipfmipmi nufubur-

կը դանուին սրահին մէջ ։ Որովհետեւ , բեմական արունստին մէջ , Որով-համեւ ընսակած արունարիս այլ։
արտասահակած տեղը չափոզանց տարը
ըտիտ սեռ մին է եւ այնգած այլ չէ գնա շատուած ծոյհիսկ յառավաղվե ժողո վուրդերու աէջ, ինչպես ցոյց կուտայ
Քոմբոի Ֆրահակգի «Բահաստեղծակած

Տերեկոյթչներու պարազան ։ Իսկ մեր իրականութեան մէջ բեժական որս ահար ոչ միայի պիամատութիւն և բաքալիրութիւն չէ դատծ , այլև բոլորո-լին անահառած է։ Ըստծ եմ ուրիչ առթիւ որ Հայ թեժական պատժութհան ժէջ ժիայն երկու Հոգի ժշակած են այս սեսը՝ Պետրոս Ադաժետն եւ անկէ ետջ Օր. Գագտարանան որոեց երկուքն ալ իրենց ժա-ժանակին ժեծ Հաժբաւի են աիրրացած իր-րեւ արտասանող։ Դժրախտարար, տա-կայն, իրենց հետ ալ Թաղուած է իրենց 

պորախա ասպարեզի կառջին է լծուած Մարսիլանույ հրիտասարդ արուհստաղէ-ար՝ Սարդիս Գօղոսհան ։

րգեն ահայտերներ չրան արարքներ վետո արյամերությեր եսնոն ագատանությերը գչն թբ անուրգերը կրան արարքներ m Sudagacidad as Susumpad min to moment said agricular in a summing of a property of the manufacture of the same and the said of րուն հանդէպ։

Այսօր, 14 տարի հաջ, հրթ վերաջըն -նութեան կ'ենթարկենը տառապարին ու աջևական ճիղերու արդեւնջը ևզող մեր Թերթին կատարած դերը՝ մեր դադութին մէջ, Հողեկան գոհունակութիւն մր կր պարուրդ գրժ թւ աւրքի ի,ադհատիմ գրև համարժօհէր աժմայիր րւ ռունե մահգ վեր Հիմբեն Հանուրավրքու մահգ զեր՝ ան մեր – առանուն գում ու t , pun dbap :

իլիւրն այս մոչուրավունիւրը է անմէր ։ դիաի հաշատանութիւրը ու վանգտանու -Համ դապուհի նուսն աշխատառանրբևուր

(արևաժետիալ, nang nang ահ ոչ իսք գէի հբեն, գբե մամուհա -բել ույն ույն հենաև՝ գբե մամուհա -հելու ույն մաչորոսումուհերու Հահմես

Unulfo waquele it of Umpape Sone եան կը ներկայանայ փարիզամայութնեան, Անցեալ տարուան իր երեւուժէն հաջ, այս անդամ ան դարձեալ ներկայացաւ մեզի , ¿mamb ph «mmalu»h գրականու թեան պարտեղին մեջ

գրապատութուստ կարագգրտ «Հ. Մացհալ տարի այս էկերուն մեջ դրե -ցինչ մեր տպաւորութիւմները իր մասին և ըրինչ կարդ մը ԹելադրուԹիւմներ ։ Այսօր եւս , ունինչ չանի մր Թելադրու-

Առկասկած , Սարգիս Պօգոսնան օժար ւած է չնոր-չով եւ ունի անսահման սէր Կեպի իր ընտրած ասպարէզը եւ յամաո կամջ ու աշխատանջի կորով ։

նու չագան այս հունեն արերքի մանցրթ-ուս չագան աղևավիր արերքի մանցրթ-

քաւ տատար աղգը։
Իրեն վը պակաի իր արտասանունեան
համար բնարան կաորներուն հետ նորնանալու, անոնց հարզը քափանցելու եւ իր
հայուր, անոնց հարզը քափանցելու եւ իր
հայորդականունիում վր ստեղծելու կա որդութիւնը՝ իր եւ իր ունկնդիրբներուն
հետ.

որյու է Առևկ դատ , Սաթդիս Գորսանան տար – ուտծ է տեսանդի Հոճսաբականունիան մր մարժավեն : Օրինակ , իւրաջանչիւր կաո-րի արտասանունինեն առաջ ինօգինչը, կր րի արտասանութնելն առաջ ինչայինչը կր բաննել վարժապետական բաջատրուների ժը Հովերուն եւ կր կորպուի եր ունիկոիր-հերուն թան ժը աղդիկցնելու վասնպաշոր գրեննրում ենք են այդ միքոցին իր տերը ապաշած են արդեն կարդողանալ հոր-հանալու Հաժար իր կաորին Հետ կարո հանալու Հաժար իր կաորին հետ կարո հանանական հանական անոր հարցո րւ լումրքու շագան ին ույրքրեննարինն : մարտք խափարձրքու ջաղան արտև խանճն

Ջարժանալի երհւոյը մբ, սակայն։ Սարդիս Պօղոսհան ստահաւորներու ար -տասանունեանց ընթացջին մուադ տպա -ւորիշ ըլլալով Հանդերձ, արտակարդ իր ընթերցումներու պահուն։ Համաստեր կերպով յակող ու տպաւորիչ է արձակի անուն ըլլալով հանդեմ է արձաստեզի « Կապոյա Ուլունջ»ին հւ Շիրվանդա-գի Շամախեցիին հետ տեսակցուԹեան գչի Շասարացրիս տաս աստուցյութա-պատասածները կարդաց բացառիկ յանո-վատնատես մր, իր ընքներցումեն կցելով բեմական բազմանիւ դեղեցիկ ձիրջեր՝ ձայնի ելեւէջ, իսոր յուղում եւ դիմա-

Այս թոլորը կ՝արձանագրեն ներ երի եկս թոլորը կ'արժանադրեժ մեր երի առատրը դարեկամի չո պատակար ըլլայու
առամադրուքնամբ, որովչնանւ վստա;
եմ որ ենէ ան չախոզի ձերբաղատուիլ
կույս մբ ինիիներէ, իր տարած աչխա
առանը Հաւանարար վարժատրուի առաւել յաջողու թեամ բ

jastingnepeander : Waghan umuph, Umpajas Qaqanduabh dhagh umbahgh ne ubhuqumuh jaspened-bhend duuhb hoodend, Abrampund bhe fipth appunghe qubuhg, be mapunghel qubuhg, be mapunghel qubuhg, ne mugu nepuhan Abande Saummunda his ne muu անգամ ան այդ ուղղութեամը չափազանց durant to pr ursmulp

ւսակ էր ու ուշապրթ է Գալով իր յաստադրի կազմութեան ու սապաստութեան, մեր երիտասարդ բա-ւկամը պէտք ունի այդ գուղղութեամբ երիայն ական ուրի այմ

memturb blimtur :

Մեր գրականութեան պարտէզներուն մէջ թազմաթիւ են անուչամոտ վարդերը, ակայն կան նաեւ փուլեր ու դատասկ Հատ ծաղիկը խայքող փուլերեն ։ Հարդիս Պողոսեան պետք է ուլաղիր ըկայ

Արգարեւ, իր այս երկրորդ հրեկոյթի ընթացջին կարդաց երդիծական կտոր մբ որ ուրիչ արդիւնը չունեցաւ այլ «հիայն ռայած է Հայ դրականու Թեան անդասա խոցոտեց յիշատակը բարի ու առաջինի Հայ բանաստեղծի մր որ իւր ովսանն ծա-

Bով÷. Շիրադի «Կոմիտաս»էն, Սայաթ-Նովայի «Քամանչայ»էն եւ Ե. Տէմիրձիպաշեանի «Վոսփոր» էն հար, Սարդիս վոսեանի «հրգիծական» ընթերցումը ող րերդական Հով մի անցուց եթե ոչ ամ -թողջ դրահին, դոնէ իմ Հոզիիս եւ ինձի

պետ ուրիչներու ալ հողիին խորեն ։ Սարգիս Պօղոսհան պէտք է՝ նոյ խուսափի ամբոխավար կտորներէ ։ *նոյնպէս* 

Ըստ իս , յայտաղրկն դուրս արտասա --նաժ իր « Սալվու Չինար ԷԶքիաժին»ը կը

գեր ...».

Սարդիս Պօղոսնան ֆրանոնիչն իր ար 
տասանու βիւնննիրուն մէք աւելի ալջառու

է։ Պոտյերի, Ռոսքանի և։ մանաւանդ Լաֆոսնքչի երկերը կարողացաւ արտա 
սանել յանող կերպով ւ Հոս , կարծես Պո
դոսնանի մոտ հասկացողութիւնը աւելի dobment pe modbuego mepth fout ?

Ուրեմն, Հարց մը կայ այստեղ ջինու -Թեան արժանի։ Ինչո՞ւ Համար արդեօգ Սարգիս Պօղոսեանի ֆրանսերԷն արտա -Սարդին Պօդոսնանի ֆրանսնրկն արտա սանութիւնները աշելի յանու և հր խողքին ին, ինդեւս անոր համար որ անո ունեցած է ֆրանսացի ուսու – ցիլներ որոնջ իրեն բան ժը սորվեցուցած են։ Իսկ հայերն արտասնութիւններուն համար, կ՛նրեւի իկ իր շարույացներու պահում, ձևոցեն բռնող վր չէ դանուստ է անեւ են հում հումալու և որոստած և գրականութեևան ածուննրուն մէջ։ ատոր Համար ալ քայլանորը էր ոտացած ևւ պատոր Համար այ քայլանորը կել էրջի մեր

գրակամունեամ ածումերուն մէջ։ Կոսի չմասարականի իրանր կրեն որ մի-այն ֆրամանրեչն արտասանել, վասնդի կը սիրեմ գինջ սրրագրուտծ անոնել է ֆր մուստատմ որ կրնայ սրրագրուիլ, ֆրի որ, ինչպես ըսի, սէրը եւ յամառ աչխա –

որ, ընդպես բար, պերը եւ յաստու այրա -տածերի փորսովը դես պահարի թիրեն : Եւ այի ժամանակ վատահ եմ որ ինչ -պես Մոլիբերի լեղում, մեր մեծաստահչեր ալ առելի ձեծ արուհատով մը պիտի դուրս դայ իր շրքեներին, 1800-1811 QIPOLONID

UPSUGLU SUFLEBUL

«RILGILL» h Phrpm.r

# ԿԱՑԾԵՐ WHITE WAY

P. ZHSOP

7.

2UB - 4UPAL14C

Գեղեցիկ էր տեսարանը։ ԳեղասերՏաւրոմը , մշաննալով Մուշի դաչտավայրին , կարծես , վախեցել էր չիսանգարել ՝ նրա ծամոտնի Հիլասագնի չապահ։ Որև հեսան Հերավունիսի և Կոնուշունիայի միան Հրանակ այի հայիարիսա հեսւին դիայը , Հայաստանի Հիլասագնի չապահ։ Որև հեսւին Հայաստանի Հիլասագնի չապահ։ Որև Հայաստանի Հիլասագնի չապահ։ ղկպի վերը նայհլիս, երեւում Լր թր իր մզկիններով ու եկեղեցին եկեղեցիներով գը բող 1100 արդանի վրակ կանդնած վ Տին, կիտաշեր ամրոցը։ Բլուրի ստորո տից, Հարթ տարածութեան վրայ, ան միջապես սկսում էին ծիավոստի մշակուհրայր նրմանգար անասետ չահոսաս հիւրը քիր Հայանություն անասետ 186 ՝ սեսրը քիր Հայանությունը և հրատուն իրույր քիր

Չպիտեմ ինչո՞ւ, ես տխուր էի այդ բաղաքին ժշտենալու ժաժանակ ։ Արդեշք

հրա Համար , որ Տարօնի մարդաչատ , մե<u>-</u> apa mang, og sampag anggapana, sam samanarana gangapahapag stanggi fp miga défig dhanda, he mid hen melifi de dha membe wayurapar Africa fp apabard, mid Af samangh: Stup Ame - Ame hanana Af samangh: Stup Ame - Ame hanana matemité samanga, ke mbuanhé Aquelum

րերդով: Ձկար Ձիւնակերտ ջաղաքը, որ Վալ թանդ դորավարը հորողելով , իր կեո անունով կոչեց Պորպես։ Չկար Օձ ա դաջը, որի ահարկու բերդը չինեց Աշոտ մոտկերի որդի Դաւին Բագրատունին ։ մասագորը որգը հաշրթ բաղրատուսրա . Հետա Լերապ բաղացը, որ Վարարդանի օրերում հիմեեցին հնդկացի դաղքական -հերը, որը այլ անուհով կոչում է դ հի-րակասար բաղա չ Արա և Մուրբ թա-գացը, որ հիմեկ Սանաարուի արջան :-

դեցկունիւնը, մաստոնը փարատում էրը արդադրագրելների ըր Երբ սկսեցինք բարձրանալ բյուրի դա - ուրվերը , երբ բաւական մօտեցանք չա-գրային , Արդիարը մեկ բարչուրդ տունց չինևանել պանդոկներում, այլ ընարել մի այլ յարմար կացաբան։ Բաղէշում Հաքի - Իսայի պանդովում չաւ իրատուած լինե - լով, մենք ջօժարունեամբ ընդունեցինը

Արփիարի առաջարկութիւնը

օրզորար առադարություրը:

— հայց ուրիը ի՞նչ դարձար կացարան կարող էինչ դարձել, — հարցրեց Աոլանը։

— հարաչի հիկորհրիները առելորդ սես-հակներ ունեն պանդուհահերի համար կարձել է հրամայից մեկը ընտրել, — պա —

կարելի է հրահայեց մեկը ընտորել, — պա — աստիատեց Արդիարը :

— Դուջ կարծում էջ, որ դրանջ պահ-դուներից լա՛՛. էր լինեն , վատ էլ չեն լինի :

— ԵԹՀ լաւ լինեն, վատ էլ չեն լինի :

Միա իւ այե պահապահումելու կայ, որ ե-կեներ, իսկ պահորմենայած կը լիներ, իսկ պահորմենայած կր մեկ աստ հանակ չէր լինի մեդ հրեւհալ :

«Հայաստ հանելի չէր լինի մեդ հրեւհալ :

«Հայաստ հանելի չէր լինի մեդ հրեւհալ :

Համապարհը ոլոր - ժոլոր պաույտներով բարձրանուժ էր դէպի վեր։ Դաչտերից վերադառնուժ էին ժշակները, բահերը դերադառուս էր «Հայասիը, իրաշորը ծում էիծ այդեպածները բարժած աւա -ծում էիծ այդեպածները բարժած աւա -ծուկներով։ Փոչին մարդ էր խնդղում ։ Աւելի անտաննլի էին աւանակները ։ Երկենքը անաստների երի առանարկները ։ Եր-բենք, արգ կամակոր անասուծներից երկ կամ խրայում էր, եւ յամառուերով կանդ էր առնում, ճանապարհ էր կարում-կամ կողջ էրաչ շեղուելով, իր գիտչ եր րաբմած իսաղողի կենոցը գարկում էր մեր -Հ-1.5. աներին՝

ուսուերիս :
Վերքապետ , մտածը բաղաքի հեղ փո –
դոցների մէջ : Անցնելու տեղ չկար : Մարդ եւ անասուն խառնուել էին - միմեանց : Մենջ , կարձես Թէ , սահղուղջներից էինջ

արձրանում , որով հևաև փողոցները բըլուրի դառիվեր դիրջև ունէին։ Հայոց Թաղնթը բաժանուստ էին ժաշմենդական-ների Թաղերից։ Այդ արդէն նշան էր, որ այղ տարրեր աղդերը հաչտ - դրացիներ չեն եղել։ Մենջ դիմում էինջ դէպի Հա-

յոց Թաղը։ Երեկոյեան ժաժերգութիւնը դեռ նոր էր Երոգոյատ ծառորդութիլուր դու հոր երբ առարառան, դեռ հոր ժամաւութիր դուրս եխն դալիս, երբ մտանը Հայոց և -կնղեցիներից մեկի բանը։ Մեղ անմերով, ծամասորինքը կանը առին և բեղուներ մեր բուրը։ Ռուսական ժամանակ տևւնց, մինչեւ եկեղեցու երհափոխանը նունցու: Դա մի կարճահասակ մարդ էր, որի ընդարձակ, այնիտան մօրուքը ծած-կում էր ամրողջ կուրծքը, յնաոլ, նրկու կողմից տարածունլով, համնում էր ուկողմից տարաժուներով, Հասնում էր ու-սերին, եւ ապա բարձրանում էր դէպի ա-կանքները, եւ վերջը անՀետանում էր մի կանջները, եւ վերքը տեշետանում էր մի կեղաստ "լերադրե ֆերի տակ Նիրա մես-բուջը Տորկահասի բացուտծ պոյի տպա -ուրունիւն էր գործում, որի միքիսովայ -բում հրևում էր մի դիշարին, որպեսի հրևո, ձևոլ, անշանդիստ աչջերով : Մեր հարցին, Թէ կա՞ն արդեօջ սեն -հակներ դիշերելու համարը, հա պատոս -խունեց՝ շահանական ... եւ անյայտացաւ ժամասումերի մեջ :

աժաւորների մէջ։

PUSSP

թեան զօրավիղ կանդնած էր Ա. Մ. Հաև-

Blade agoustfor fundations by the U. Landpumpoun fifted : If the be that by imprompumpout fif of the same that the improvement
for any same pumpous fifted for the same fitted for the same fitted for the same fitted for the fitted for the same fitted for the fitted for the fitted for the same fitted for the fitted for the fitted for the same fitted for the fitt հավիմ քարմրբնաւ մաշացար մրմատ « անշունմ իսշատրն այր տմմիր, սե մ ատակ գայրտոփիւսն կահատնոնեն . « Սեպորուրդ կուստանը այն արդին որ գծ-րակից կտնրնեցու դառանան դեղապետ Շառաֆի եւ իր գործակցի աշխաբուները-ներու հետ՝ վերջ գծել այնպետի գործու-նելունիան ձր., որ իր տկարացել պարա-կան միունիներ»: Պարդ է, իվ Պարաստ իր խոսքը ուղ-գուտծ է Ա. Մ. Հանրապետունինան։

Այս պարադան աշելի չեչաուեցաւ՝ հրթ Գաղտատի 4 pardmen Գադատուի երկայասկան դեսպանա -տան 11 անդաժները հրահանդ ստացան՝ անժիքնավե հեռանալ իրացնան հորսժա-սկն։ Այս ուղղուքնամբ ոչ մէկ բացատ գուրս է՝ որ նդեպաացի դեւանայքանե -թու արտացառմեր կապ ունի Մուսույի դերբերեն հետո է

գչայրերուս մաս գ Պարտատի մէկ լայրաարարուհցաշ Բե «Մուսուլի ձայնատիիւս » գորունիւի բումեր իրագիտես հոդանասին յրայ: Եր հուսարիի իրիկուրնե ի վեր դադրած է բարոստերու ձայնատիիւոլ։ Այս պայ -մանենրու մէկ Շաւաֆի մահուտե լուրը, ը հաղորդունցաւ Պաղտատի ձայնա փիւռին կողմե, վաւհրական կը համար nch :

Չորեթչաբնի կկսօրին Փարիզի ձայնասարութչարթի կերարի արարդի ապատակութիւ-փիսու յր արարարհը ԶՀ ապատավորութիւ-հր չէ վերիացած Իրագի հիշակաային չրը-գահին մէջ։ Ձոր - Գարո այսարարած չ գի պիտի վեղակահարույին բոլոր անաեր՝ որ դործակցած են Շաւաֆի, բլյան անաեր դակահարդական Ձէ բաղաջացի։ Շարդ դե – դակահարդասած են 60 ապահեր »

գակա-արթուած են 60 ազաներ է։ Իրաչեսն օրասորժից կր յուրսունակե «Ժրակածել կարդ մր շրջաններ ։ Ոսքրա -կոծուած է նաևւ առւրիական դիով մր՝ Համուտիս, որ իր գանուր սահմանին վր-րայ ։ Տուն մր ջանգուտծ է ։

# **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԽՐՈՒՇՉԵՒ երկու օրով յետաձդեց իր վերադարձը։ Արդարեւ Խ․ Միութեան վարչապետը որ ՉորեջչարԹի Մոսկուա ալիաի վերադառնար որոշեց ջանի մր օր ալ մնալ Պերլին։ Կարդ մր խոսակցու -Թիշններ ունեցաւ Կրոթվոլի եւ Իւրդրինթրոստը ունացաւ պարգերը եւ Իւղաբրիա-քի չետ հայտութեհան առանձին դայնա – դիր մր սաորադրելու համար։ Խ դեսպա-նասան մէջ տեղի ունեցած ընդունելու – քեան ժամանակ, Խրուչչեւ յայտարարեց թէ երկու երկիրներու անսակետները նոյ-նրն եւ որտվեհանւ – « Առաջնորդուած the Umppulied to the liberate unique in-

LUZUUSUCh Sadajandap hacambanթելով՝ Վլատիոլաս Կոմուլթա (կուսակ րևյով՝ Վրատիսյաս կոմուլթա (կուսակ - ցուցնեան Ա. բարաուղարը), հերկայա-ցուց տեղեկադիրը ։ Կոմուլթա իր ձառլին «ԵԼ րաու որ կարելի չէ ապատ րիարու -Բիւծներով միացնել Գերժանիաները , իասույեն բնհադատեց (հարհատւյրը, և հորհրսկ ամրաստանեց դաչնակացին՝ հեր-ժանիան որ կ՝ուղչ կրկին ինդրոյ առար-կայ ընել պերժանեւիչ ական առա՛ժանը (Սակո - Նայա)։ Կոմուլթա բինադատեց հաեւ Ուուհաստուհան:

(1994, — հայալ) - Գևուոլջա, բևուդատեց հան, Ոսուկորայանան - բևուդատեց - Գևելներինն մեջ դեխուորական ծառայութինի իրևի 15 տոներևի իրևու թրական ծևուայութիւթյան - ԲևԱԿԱԿԵԱԿԱՆ ընտրութեանց և բև - բորոր չբջանին համար աշխատանձինը կը տարուն և Ոչ համայիավար կուսակցու ուրը և Ա. Հայաստանայան կուտակցու – Թիւնները կուրեն հիացեալ հակատ կար-ձել թայց անդին համակատականիր կուտակցու – կուդյեն ձախերուն որ « Ժողովրդական Հակատ» կարմեն հայար ձր աներեր ինչ – պես Այդասի ձէջ համայնավար եւ ընկեր-վարական ձիացան հն , թայց Առասի ձէջ հի Մոդե ձիացան հն , թայց Առասի ձէջ հի Մոդե ձիացան հե , թայց Առասի ձէջ հի Մոդե ձիացան դես կարմեց Ժողո – Վրդական Շարժում ին հեա ։ – ՍԱՅԱՐԱՆ (Մարտ 10) — Ձոլլ, ոսկե՛ 566-000, հափոլեա 3630, գուեց - 3610 , անդլ . 4780, բանս առլարնոց 18-760 , Քրքադրան (դուդաենական դուկայ) ուհայն «Քերլին 1380, առլագ 491, դուեց - 115-50 , պելժ « 70 , չիր 0-79 ։ –

8581129411-1Dr

2. 6. 7. Unbereffit boy Ubpeckaph օրը, որ տեղի պիտի ունենար Մարտ 15hu, showannend & :

# **4นๆกลร ๒น๑**

O'AUANWALPEUL AUBUL

Ֆ. Կապ. Խաչի Օդափ. կայանի արձա-ագրութիւնները պիտի րացուին Ապրիլի

ակիզրը ։ Դիժումները պէտը է րեն և տեղական ժամանիուներուն, իսկ կեղբոնի դիժում -ները կինդունուն և Երեղչարին , Հինդ -հերը կինդունուն և Երեղչարին 13-301ն շարթի հե չարախ օրերը ժամը 13:3 14:30 եւ երեկոյեան ժամը 18\$\tau\text{h} - \text{Pr} \text{Liphu\text{0}} 5, \langle \text{kn. Pnfem\text{k}} 27-35

# THE UBERRETH OFC

*Փարիզի մէջ* , նախաձեռնութեամբ 8 . 7 . Unp Uhpnehap Uswpablad poned-

เกินอากิ 161%

#### 2520111

«Bunuelsh shing be dig I wow, 1959, «Charantel» Span de 199 u mpa, 2003, βlechpend stê ξ. Spanika - Ophuille langdam-letpayare sanjunkus heldin βlishera, lump -ηδύ, ηρικικό ζ bada, np, 18 - Մ mpaylo Linih d.ξ. prjunke santquan βland dab -padandan βlandy sadam - «γβάλι blog». U free plantes

Աղզ. Միութիւնս կուղայ նշղել որ, այս ուղղութիսոժը ոչ ժեկ տեղեկութիւն ունի, եւ կը նկատէ գայն անուտն լահա -գործում ժիայն ։ ԿՆԻՔ

# *የተለከከከተለያ*

3. 4. Խաչի Շաշիլի ժամանիւղը չը-նորչակալունևանի ստացած է երկու հա-նոր ֆրանը Պանենօ ընակող Այրի Տիկին դար արտաց դատուս բապող երթը Տրդրո Երահուհի Անկժետևկ եւ իր դաւակներկ , փոխան ծաղկեպսակի Այրի Տիկին Թա – պուհի Արկլնանի ժահուան առթիւ ։

Սերաստիոց համանորի Մուրատ Ուսուժ-հասիրացր չնորհակալունեամբ ստացած է հաղար ֆրանջ Գ. Մինասեանին Տօջն Վաղարդակ Պորոսեանի մահուտն առնիւ

ՏՀր եւ Տիկին Βակոր ԱրԼլեան եւ բև-8 կր և Տիկին Ցակոր Արվլան և բնաստենկան արտանեկան պարապահերը չհորշակալու.
թինն կր բարմեն բոլու անոնց որոնց անձահը, ծառնակով է հայնական հուրատուն հիմուն առակից հորտ հուրատուն հիմուն առակից հորտ հուրատուն հիմուն առակից հորտ հարարանի երևիցնան հուսան առաքիլ և Մասնաշութ հորտվակալունին 3. Գ. Ի հետր Բարդենան հուրահետ հիմին հետի հուրատուն հու հանի, Ցակոր Դաւիթեանի և։ Գալուստ Մինասնանի, որոնք սիրայոժար ժասնակցութիւնը բերին Հանդու թաղման արարողութեան ։

**ԻԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** 

# **L**ԻበՆԻ ՄԷՋ

THÉATRE MUNICIPAL DE VILLEURBANNE Կազմակերպուած

# ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ UCULERSONAPEUR LOQUE

Ուրբաթ , Ապրիլ 3 , ժամը 20 -30ին Կը ներկայացուին 1 — ԱԴՈՒԱՐԳ ԻՇԽԱՆ

(Տռամ Հայ - Մակեդոնական շրջանեն) 2 .- L'article 330, G. Courteline

(Comédie en un acte) (կատակերգութիւն)

# 

Նոյն ներկայացումը Կիրակի (Ապրիլ 5) dudg 15.30/2,

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE

# \*\*\*\*\*\*\*\*

76/2U4 4'01-201-p

Տունը աշխատող լաւ դերձակ մը կ'ուդ-Laupard : Philly

> ROSE COUTURE 284 Rue de Vaugirard

### **ΦԵՏՐՈՒԱՐ 18**

Կը տոնուի Կրընսպլի մէջ, հարտակես -նունեամբ Հ. Յ. Դ. Երենեզրայրեան հե-Մակոմիակին :

Usu though , amongho upusto die , Just p 15/2:

Մուտքը ազատ է ։

# ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ-ԿՈՒՔԵՆԵՆ ՔՈՇԱԿԻ ՅԱՏԿԱՑՈՒՄ UUUNHEL VIIHPUSEUD ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄԷՋ

ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ -ԿՈՒԲԵԱՆ ազմուտժեծար վարիչները Մուրատետն վարժարանի տեսչունեան 

պէտք է րլլայ հայ չքաւոր ընտանիքի զաւակ, ուշիմ, աշխատասէր եւ բարե – կիրթ ։

\_ Զարգացումը պէտք է համապա . տասխանէ ֆրանսական Երկրորդական վարժարանի վեցերորդ դասարանին ։ 3 — Թեկնածու չեն կրնար ըվլալ արդէն

իսկ վարժարանս յանախող աշակերտնե \_

4 — Սան մը որ չկարհնայ անցնել տա-րեվերջի քննութիւնները կը կորսնցնէ ա-մէճ իրաւունք :

\_ Ընտրութիւնները պիտի կատար 5 — Էնարութիւսարը պրոր դասար ուին վարժարանիս մեջ մրցումով եւ քն-նութեամբ, որ տեղի պիտի ունենայ յա-ռաջիկայ Մայիս 18էն 24 օրերու ընթացժամը 15 - 17ին։

Կը պահանջուին դպրոցական վկայա – կաններ :

Aphi Shainibpmg .-

DIRECTION DU COLLÈGE ARMÉNIEN 26. RUE TROYON, SÉVRES - S. & A.

# 801548686

90006 ... 2. 8. 7. Quemplub bb -Թակոմիակի ընկերական ընգն, ժողովը, այս Շարաթ ժաժը 21ին, սովորական նաւաջատեղին : կարևոր օրակարդ : Պար -տաւորիչ ներկայունիւն : Կր ինդրուի ծշղապահ ըլյալ ։ Կը հրաւիրուիկանառաք» Խուժթի րեկերներն ու ընկերուհիները ։ ՇԱԻՒԼ .... Հ. Ց. Դ. «Արդուքեան»

ումբի ժողովը այս Հինդչարթի, ժամը ին, ըադաթապետարանի որաշը։ հիսա

խումբի ժողովը այս Շաբան՝ իրիկուն ժամը 21ին, Քաֆէ Շարթոն, 221 Բիւ տր Պելվիլ: Բոլոր ընկերներու ներկայութիւ

աներաժելա է ։ 4119 - ԽԱՁԻ Իթալիի մասնաձիւգի ան գամական ընդ է. ժողովը այս երկուչաբ-Թի կէսօրէն հար ժամը 3ին , Հայկ . դրպ-

ԼիՈՆ — Ֆ. Կ. Խաչի վարչունիւնը ընդե. ժողովի կը երաշիրէ իր թոլոր ըն-կերուեիները, այս Շարան ժամը 15։30-ին, Յոյներուն սրաեր։ Կարևւոր օրա –

#### עתרחדפר דיתיכיתיף AULUSTANC SUSPAPE

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մեջ ։ Մանրաժասնութիւնները մոտ օրկն ւ

ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ

ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

# ՈՐԲԵՐՈՒ **ՕԳ**ՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

Կազմակերպած ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԵՍԸ ՄիՋիՆՔի ԱՌԹիՒ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՄԱՐՏ 12ԻՆ Ժամը 14-30էն 18-30

PAVILLON DAUPHINE

# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

կազմակնրպուած

ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՑՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՆՈՂՔ -ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ

WEREAT BUELOW

Վարժարանի դալարագեղ պարտէզներուն մէջ ։

# ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպուած

Փարիզի Հաննոյ Հայր · Միութեան կողմէ22 Մարտ , Կիրակի ժամը 16էն մինչև. 24,

# CERCLE MILITAIRE

*ւնզարձակ սրահը* (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղարուհստական ճովս բաժին, անակնկայներ

Նուագախումբ՝ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆԻ

Տոմսերու եւ սեղաններու համար դիմել՝ 8. Պահատուրետե Tel.: ORN. 37-22 9. thy without : TRL 57-74

# ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 44Ph SUPERUPED

Thinh mobineh dbb znepnil, humayan -Հութեամը չատ կարևոր անձնաւորու -թեանց, Սէրջլը Միլիթեռի մէջ, Կիր., 5 ըստաց, օջրգը օրըրդոր ոչը, որը, չ Ապրիլ, ժամը 15 - 24, Զինուորական ֆանֆառ, հոր ֆիլմ, ֆոլբորիբ պարհը ։ ու անոր րոլորովին հոր անակնկալներով ։

unahnah memmandap barmambardend Վերապահեցեր Ապրիլ 56 կիրակին։

# ժበՂበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

1959 ԱՊՐԻԼ 26ԻՆ ՍՈՐՊՈՆԻ ԱՄՓԻԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԻՋ

4C WERPARP EAUSP AREBEUL

Դպրոցասէր Տիկնանց Վարժարանին ս նուհիներու գեղաբուհստական ցերեկոյ -թը Ապրիլ 19ին, Սալ Շոփէնի սրահին

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

LOBIL SHIIIN

# ՔԱԳԻՆՆԵՐՈՒ ԿՐԱԿԻՆ ԴԷՄ...

(Քերթուածներ)

Գրեց՝ ԱՀԱՐՈՆ ՏԱՏՈՒՐԵԱՆ

9-by 500 9-013-8

Դիմել Փարիզի հայ դրավանառներուն , Նաև ՅԱՌԱՋի ։

Umanith work & pe surmed toda the apost, HUPUTER UPPSURULE

# BUIFELD

Հեմնադիր՝ **ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ**  LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATC

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 on dé en 1925 C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>6</sup>ዘታዘንበቦንዚዓቦበኮውኮኮን

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

ՇՐՋԱՆ, 15P4 SUPE, ԹԵՒ 4244

35EME ANNÉE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

OPOBILL MOUSE

35P% SU.Ph

# ՌԱՀՎԻՐԱՆԵՐԸ

Աղղային Սաժմանադրութեան հեղի հակները մկրաուած են ռահվիրայ անօւ-մայ Այս մակդիրով կը յատկանչուին ԺԹ․ դարու Հայկական դարԹութին մեջ 

գտասըս ու բասաստանցնարը , Սամանագրույենան գարտիարը յդա -ցորներն ու դործադրողները հրիտասարդ ուսանայներ էին, որոնց 1800 և որևոր Գոլուն այս « Լոյս - Քաջաղ չը գրկուած Լին՝ ժամապիտական ուսում ստանալու

Ուրեմն դադափարը յդացունցու Փարի դի մէջ ջառասունական Թուականներուն։ Ձմիւռնիոյ հայաթերթի՝ Արջալոյս Ա-

րարատեսին իր 6 Փետրոշար 1848ի Թիւին մեկ կր դրեր Թե այդ Թուականին 25-30 - այ ուսանողներ կային Ֆրանսայի մայ-րաթաղացին մեկ: Ասոնը համալսարան կր mismulat by

յաստրույրը : Բայց աստոցվել դատ կտյին բազմանիր պատանիրներ ալ , որտեք կ՝ուսանիքն Սա -ժուել Մուրատետն վարժարանին ժեջ՝ , -1846ին Փատուայէն Փարիդ փոխադրը -10-այր պատուայլու պարգը կողապոր -ուսած : Գարրիել վող . Այվապովակիի եւ Միիթարհան հայրերու հողաժու ինսահ-ըին տակ հայրենասիրական ողիով կր տողորուէին անոնջ : Այդ վարժարանի աապրորուդու տարը։ Այդ դարտարանը աշակերաներն չատեր առաջնակարդ դիր-ջեր դրաշեցին աղդին մէջ եւ օդատկար դեր կատարեցին (Ծերենց, Մատիվա, Մասնուրեան, Յով- Սարրդ վայա ենս: Կ Պոլսոյ մէջ խոնար- խաշերը սենակելով

կր թոթափկին կրաւորական գր թուրդություն և հայարար կր բանա -յին ամիրաներու միահեծան իչխանաւ -թեան դէմ ։ Լեռանմնաչնորհեալ դասա -

fluid of & American described quant of the property of the configurate product of the property Տայկական վարժարաններու յաքողակ աղ

շանգույն գրց Դրմաչներող առուն հենաց հանգառներ ուսոյաց բրաբորուց հնակար Հայուսանութինային ֆին որևոց հնակար Հայուսան դանօսհարգություններ Հայուսան դանօսհարգություններ

էր մարձրու : Հայ ուսահոգները կ'ապրեյին մայրա -ջապարի խոմոգավառ մինոլորտին մէջ։ Կր Տայրպրուկին ապատահան , Ժողոքրգա -վարական պատիստիներով : 1840ին Փարիսի մէջ էին Յակոր Կրնիկ-

1840/ի Փարիսի ՀՀՀ Հին Յանրա արգա-հան, Ահրաքիչ ՎիչՀենան (ԱհրմիչՀե) եւ Նաշապետ Ռուսինեան (Յանկան անանկ գիմ Կիլիկիաչի հեղինակը, որ — Փարիս միաց ժիշեւ 1851: Այս ուսանարևերուն միացան հետոչեան ծառանան, Պալիսն եւ հեղացան հետոչեան ծառանան, Պալիսն եւ հեղատան հետոչեան անանան — Հայաստանեն ինչպէս ծանւ Նիկոդոս Ձօրայեան, Խա ջատուը Պարտիդպանեան, Խաչատուր Մի-սաթեան եւ ուրիչներ ։

U.jq ophpach puppap dig mbyh h'ne ծենար 1848ի յեկափոխութիւնը որ իր դաղախնակէտին իր հասցներ հայ ուսա –

ուրին ըստ որևորութիւնը ։ Պոլիս վերադառալով , անոնջ դործի թծունցան՝ Սաշմանադրութիւնով մր օժ-

ահլու Համար Հայութիւնը ։ Սուլթան ՄէՏիտի Թանգիմաթը (հաթգերատոանուրբեսւթ, ինտոնանցբնու ինթյա ժանր տակալի վ,հրցանգի անո չաներտագե հե գլեկաի բո յահե հե գերանությ նաշա հերությունը արդերանությունն

Հոգեւոր ժողովն ու Գերագոյն ժողովը Հայաստը ապահայ աշ բերագրյա ապակար Համարած Հարքատ էին արդէն։ 1833 Հակ-տեսքերի 21ին կապժուհայաւ «Ուսումնական հորհուրդ» ժը, որուն անդամենքին էին Սա-ժանադրագրենան ապաղայ իմբադիր-ներն ու Հիմնադիրները, — ԲԺ. Համ.

# OPAPUS SEARBLE

# ՆԱՍՐ ԲՈՒՌՆ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄ ԳՈՐԾԵՑ քԱՍԸՄԻ ՎՐԱՅ

ԳԱՀԵՐԷ ԿԸ ՔՈՂՈՔԷ ԵԳԵՊՏԱՑԻ ԴԻՒԱՆԱԳԷՏՆԵՐՈՒ ԱՐՏԱՔՍՄԱՆ ԴԷՄ

#### CHARLEURPHUL 80886F THISUSP ULA

Պաղտատի մէջ Հոկայ ցոյցեր եզան ժողովորդական ուժերու կողմել, որոնք փո դոց իկած Լին Ձօր - Քասընի հանդեպ ունեցած իրենց հաժակրանքը արտայայ-տելու հաժար : Աքրոխը կանդնած է Վար-

տելու Համար։ Աերսիս կանգնած է Վար-շապետին կողջին։ Յուցարարները իրան-ձանք կր ապրջեն՝ Մուսուլի ընթասու.
Թեան բնաքնչնան Համար : Յուցադարները պայած են Պատերադ -ժական նախարարու Թեան չէնքին առջեւ , որ կր դանուի Վարչապետ Քասընի զրա-անեւակը։ Հողովորդական պատուիրակու-Թիւններ դապած են գօրավարին քավ եւ ի-

րենց ուրաքան աս դօրադարը» բող է-Յարդ , ոչ մէկ միկադէտյ : Բայց ցուցա-Յարդ , ոչ մէկ միկադէտյ : Բայց ցուցա-Թընստի արևական թացաղանչունիեն-Թընստի դարձակին ընդղէմ «օտար աչիստը – dantapphar abaga imbely the dmanch Նախապան Նասր

նարապատ նասը ։ Իրաջիան ժաժուլը, առանց բացառու -Թեան, իր փառարանէ Քասրոքը եւ արդա-շացի կը դանէ անոր բռնած - վճռական դիրջը՝ « ՀանրապետուԹեան Թչնաժին» պարտեսային «Հասրապետութեան թյուսը» դովուրդը կր պահանկեն որ բոլոր շգա սամածծերը անինայ դեղակածարուին ։
Այս առիքով, ի՛րսուի Քէ Քասրմ կր մըատածեր հերում չեորհել կարդ մր դասա պիրըը «Հասրապետութայել»՝ բարձաինան զինուսրականներուն

րասալուած էր բարուստ փոխադրուած է փաստաբան Քամիլ Գադանչիի մարմինը, սպաննուած էր բմրոստներու կողմէ : Աղ-

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Ռուսինեան, Նիկ. Պալեան, Գրիդոր Օտ-եան, Բժ. Սերվիչեն, Կար. Իւթիւնեան

մը, որուն պաշտոնն էր կազմել նոր «ազ-դային կանոնագրութիւն » մբ Ցանձնաժողովը, որուն անդաժներկն ինը շողե շորական եւ 12-ր աշխարհականներ էին, 1857 Փետրուարին աշարտեց իր աշխա -

հայ բանաբանարիս անարաց իր այրաս առաջները հաղով եր վատերացուց այս
- Կանոնագրեւ իրենչը, որուն ժողով գր այս
- Կանոնագրուհինչը, որուն ժողով գր ավարական եւ աղատահյան ուղեն Տաներ
- չեղաւ կարդ մր անիրաննթու եւ կրոնագրու
- որներս։ Սառնք հաւրջ կառավարու
- հետն ժիրացաւ արնուկան արդելել ապա
- հետն ժիրացաւ արնուկան արդելել ապա
- հետն ժիրացաւ արնուկան արդելել ապա
- հետն ժերացաւ արնուկան արդելել անո
- հետն ժերացաւ արնունագրու ծոր
- հետև ժերացան հետո թենաժ ի կարժուհայաւ ծոր
- հետև ժերականին թեն բանական արդելենի - հետև ժերականում և արան ժերա - հետև իրեն - հետև հերականում և արտարարագ և արձեն
- արտարիա - չեռութ իր ։ Սակայն Գերող Պատրիարը (հաջեն Գերոր Դ․ կաթողիկոս) «հաւարհաբծև-թու կողմէ անցած՝ չուղեց վաւերացծել

Սահմանադրութեան կողմնակիցները ողովուրդի օժանդակութեամբ 1860 Ապրիլին հրաժարհցուցին ԳԼորդը եւ տեղը պատրիարը ընտրեցին Սարդիս Գույուժնեանը ։

Նորբնադիր պատրիարջը վաւհրացուց « Ազգային Սահմանադրութիւն »թ, 1860 Մայիս 24ին։ Կառավարութիւնը չէր վաւերացույած դայն ։

201868-IIIIIII AINEL

# ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ԿԸ ՇԵՇՏԷ.-

ՄԵՐ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆԵՐԸ ՊԱՇՏՊԱՆԵՆՔ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԷՋ

Չորեթյարթի օր Սպիտակ Տան մէջ նա-Ujaphiantel murme be Smbm -Sudan Sagarth mourthup

րակաս ստուլը տասերը, Նախագա∖ը րսաւ — Հակառակ թ Խը-րուչչեւի վերջին Թելադրութիւնը Պեր -յինի մասին արժէջ չի ներկայացներ, Մ կարծէ որ Խ ՄիուԹիւհը պատհրադմի չի քարունակիր և հարադահ Այդրենաուրը կր գարծել դու Խ ՄիուԹիւհը պատհրադմի չի գրություն արևություն ադամարսի գատրրք դարևայիր դահցիջն նգատցուաց ոչ դէր նայք ապրահ նար 6 հերդաունն աւթքնում բարւ 6,է բրևիայիս Հայաստանանունը ուրերադար և ասքրը։ «Ա պատերազմի մր դազափարով ։

Այզին-աուրը ըստե սակայն որ ստիպ -ան պարադային , արևեմուտքը ուրիչ ելք which furnitum the ut fluiding aftehp

գործածել ։
«ԵՄՔ Ռուտերը, ՄՀեւ կր կասկածիմ՝,
իսկական պատերադմի մը ձնոնարկեն ,
այհ ատեն կարելի է որորում տայ ։ ԱժՀն պարտպակ է և ջանադրեն պատերապմ Հենջ բններ որով հանա թան 8 . Միութիւնը այդ գետնի վրայ, ան ունի 175 գօրարաժին եւ ժեր 50 .000 գին-- ակած գմամգի վակա գո էէ գիողժմղուս Grahy Di

ղային յուղարկաւորութիւն մր պատրասաուհցաւ եւ ազգային սուղ Հռչակուեցու մարտիրոսներուն համար

վուսաց գոմսվունմեր, արանմաւթքու չա-մրմատեր գրուաֆի դանգերն էւ ձուձա – հայնաճանում փոխամեսւաց է

ժողովուրդն ու պաշտշնական անձերը թժ-րոստունենան պատասիանատու կր նկա mbh U. W . Zurepunghanne Howin զամը: Ժողովրդական մանդիսութեան մր լ նվադրին խոսեցան դատական ատեանի նախադահ Էլ Մատհաուի եւ - ընդհանուր րույանուր ղատախաղ Աժին, որոնք իրենց գցաւակ դուխիւնսները լուլանեցին Նախապահ Նասրի եւ Ա. Միացեալ Հանրապետու -Թեան ժողովուրդին՝ «Գնդ . Շաւաֆի ա-պստաժրութեան ձախադութեան համար

եւ հաճայնավարներու վրայ

Դամասկոսի կառավարական պալատի արատակոսի կառավարակին վրայ հաշաջ-դատչվանէն հրապարակին վրայ հաշաջ-ուտծ ժողովուրդին կոսնելով, մասնաւս -գավես ըսաւ - «Համայնավարները, որ այդցեր պատրոստեցին Ա. Մ. Հանրա ցոյցեր պատրասանցին Ա. Ս. Հասրա -պետումենան եւ իր ժողովուրդին դեմ կարդ մր բացադանչույնին ներ արձակելու Համար, Արաբներու մէջ դիրենը ժողի բնող մարդիկ դիաի չգաներ, բացի ա հոմցմէ՝ որ ծակաւած են։ Անոնջ օտար -ներու Համար կ'աչխատին։ Երր խոսսա ցածջ արարաված աղպայծակածունեան գրույլ բարձրացնել եւ պայապանի Արարձերու դատր, երբ որուեցներ բայել դրժուտրին այս Տաքրայեն՝ դետելեր թե 
ձանր ու չատ գեռուր գիտի բլլար ած :
ԵԹ այդ ցոյցերով Պաղտասի փարչա կարդ եր յուսայ Արարական Միացեայ 
Հահրապետունիներ բաժեն՝ յուսախար
պիտի բլայ, պիտի ձախողի, որովենտեւ

ձեծ են հատաան» ձեր առաջելունեան» ազդայնականութեան

Հաւատանը մեր առաջելու Թեան» meligney bomp

ողնետէ աւելի ծանրացնելով Հակա \_ Համայնավար իր արտայատութիւնները, Նատր ըստւ.— « Համայնավարները՝ տեղ (Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

# ԿԻԼ ԻԿԻՈՅ ԱԼԼԹՈՂ ԻԿՈՍԻՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

# Chharhh Anhualbh ZES

Ինչպես դրած էինք երէկ, երկուշարքի օր Դամասկսսի մէք Կիլիկիոյ կախողիկո-սր՝ Ձարեն Ա. սիրայիր անսակցութիւն մր կ՝ունենար նաեւ Սուրիոյ նախկին նաhungus' Theoph Parmeigh then

Վետախառին կ՝ ընկերան ային Լիբանանի Հայոց Առաջնորդը՝ Խորէն արջ. Բարոյ հան, երեր վարդապետներ եւ սուրիական խորհրդարանի նախկին անդամ 9. Ֆրևա Theo make was

շորպատաս Քուաքիի իր հիւրերը ընդունած է իր ապարանցին չընդ դահլինին մէջ ուր կա-ըստով ողծաղություսծ է Կաթադիկյային հետ յիչելով անոր ընրած Թանկագին նր-պատար Մուրիոլ երբ առաջողող էր Բե-րիոյ Թեմին:

Տեսակցութիւնը տեւած է աւելի ջան մէկ ժաժ եւ եղած են չատ սիրալիր խօսակցու Թիւններ

Նոյն օրը Կիլիկիոյ կաթողիկոսը Ահ -Թիլիաս վերադարձած է ։

# full uc sulut

ՄԻԱ8ԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ աննաքարն թաց լաքողութիւն մր արձանագրեցին Հրթիոներու մարդին մէք. արդարեւ, պատմութեան մէջ տոտքին անդամ ըլլա պատոս ութատո այք ատությո տողատ իլլա -լով, Դափ Բանապերալի փորձապաւտեն արձակուտծ առանց օրաչուի երթիր - օր դանաւ մր, չորս ժամ վերջ կարևլի եղաւ վերադարձնել իր մեկնած տեղը։ Հրթիոր ղիւրութեամր վերադարձած եւ իջած հախատեսուած վայրը ։ ԿՈՌՏՕ – ՆԻՍ նեպրեթացր առջի

ՊՈՌՏՍ - 640 ձեպքակիայը տաքի օր առաուտեմ ժամեր երերելին արկած մի ունե-ցած է, երբ կր սուրաը ժամական 117 թի-լում եթը արագուժեսո՞ր։ Երկու ժետետլ եւ 12 փիրաւորներ կան։ ԱՐԵԵՐՏԵԱՆ Գերժանվող Սոսիալ-Դե-

ԱՐԵՐԵՏԱՆ Գերժանից Սարկալ-հետ մոնրատ փուտակցութքետն պարարդ ուր-երքը Օլլրնամուրը տեսակցութքեւն մր ու-նեցաւ, արտաջին հախարար՝ Ֆոն Պրեն -քանույի հետ որուն մարարգեց քիրույնե հետ իր ունեցան տեսակցութքետն ընայ -

benesship Wantara depunguahungh թքքարական արև գրագատակն առաջ որոշեց Վարչաւա երβալ հերկայ թլյալու Համար համայիավար կուսակցու-թեան Տամադումարին չ Մոսկուայի եւ Փանթովի (արեւելեան Գերմանիա) կառավարութիւնները միացեալ ղեկոյց մր հրվարուհիշնները միացծակ ղնվայց մր չեր րատարակեցին ուր կր չնասեն իրենց տե-սակէտներու ծույնութիւնը , միջադգային Հարդերու մասին, կր չեսոնի՝ Հայառու – Զետն դաչնայրի մր տաորադրութեան ահ-հրաժելտութիւնը եւ Պերլինի , դրաւման վերջ դնելու պարադան ։ Ցատկանչական է սակայն որ զեկոյցը ոչ մէկ ակնարկու -Թիւն կ՝րնկ հաչտուԹեան առանձին դաչ -

թիրեն կլիմ, «ալտու թեան առանձին դաչ – հարցի մի գահի ին «Մետ քեան եւ արև – ւելեան Գերմանիոյ միջեւ ՆԻԱՍԱԼԱՆՑԿ ՀԷ խոսովութիւնները կր արունակունի ։ Վերքին դեկոյցին համա-մայն դառասում մեռեալ կայ ։

Խ ՄԻՈՒԹԵԱՆ հաժագնավար կուսակ - ցունեան Կեդր Կոկրայն արտնեց որ կամաւոր ռատիկաններու խումբեր կապ - ժուին ժողովուրդին մէջ՝ հակելու հաժար անկարդութեանց վրայ։ Հրաժանադիրը չևչտելով Թէ ոճիրները զգալիօրէն պակւնչանութվ ե՞ն անիրները պրալիօրեն պահրատած են երկրին 12, կ հանդիմ։ Վարագատ են երկրին 12, կ հանդիմ։ անարգաքինններ թնելով եւ եր հերեն՝ անկարգաքինններ թնելով եւ եր հերեն՝ հանդարարինններ անարաց կենանչի օրենչներուն»։ Կաժաշոր աստիկաններու հակաները չանի մր առանին արգեն Մոսկուայի 1853 կր կարծուի ե՞ն հայարդեն Մոսկուայի 1853 կր կարծուի ե՞ն համան խնդաներ պիտի կապքուին 1868 թաղարաներու 1850 անին

# լեսթբեկննե\_ՊԱԼԱՔԼԱՎԱ

(ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԱՀԻՆ ՅՈՅՆ ԳԱՂՈՒԹԸ)

bUF .- Այս յօդուածը քաղուածք մըն արրութենեն, իրրեւ խորհրդածութեան նիւթ՝ ազգապահորանումի առօրհայ հար-արի չակիթրի արամարուրիանիի ուսումնա-

րը շուրչ։ Շա'ա հին օրերու աւանդաչէպեր՝ Լեւ Շա՛ա հին օրերու աստնդայերնի՝ Լեա-Բրիկահրևա, այսօրուան մերկ ծանօք Պալագլայնը, կր ծերկայացներ իրը ծա-իցնադրեալ երկիրը Բազոսի եւ Աստոյիկի։ Սակայն դարերը տարրեն ճակատարի իր մի վերապահան եխե այս երկրնի, որ տեսաւ բազմայան, ու գարմահագան թանակներու անցցը իր հողին վրայքի եւ իր բնակլու-անցցը իր հողին վրայքի եւ իր բնակլուր անտեսատենին մասը ա կետևը մը։

Հազարաւոր Ռուսեր, որոնջ երբ ին որում ու շղային ներդամակա ապր-անուն ինրըն անդանանավար ին շաղա – անույուն ու շղանին ինկայանն ապրհահանելի վայրը , հանրածանօթ իր տե-ոտկ տեսակ ձուկերուն առատութեամբը ասկ անսակ ծուկերուծ առատուքնամբը և դժայկին ծովածոցովը, որ կը իրև ցրեկ Այպեսն իններու խաղաղ հժայջը , 
ուր — ինչպես կրներու խաղաղ հժայջը , 
ուր — ինչպես կրսկ Հոմերոս, «ժեծ կաժ 
փոքը ային վեր փ տեսնուրի երբեջ: 
Մակայն այս հաժեստ գիւղաջապար 
փոստուրը անցևալ մբ ունի եւ յանակա ա 
ամիասարդ դնրեր կատարած է՝ Մածօβ 
և անոնց որ նախրինաց դարու պատմու-

է անոնց որ նախրնվաց դարու պատժու-թեան անդնակ են գիչ կամ չատ ։
1854 հրիժի պատհրավեն՝ Պալագլա-վայի լջիակայգծ էր, որ տնդի ունեցաւ հուտական թանակնի դեմ անդլիական հե-ծելագրաց հուտական թեպ անդրես ձիաւող գու առախն ին կի անդահի և ձիաւող գու առախն մէկ անդահե ։

Նոյն այդ հիրժինները հինգ հարիսը ձիաւող գին, այնակից առողերկի երեգ - պաոցրոր Պալաբյավայի առղծեւ խարսիած էր։ Շրր-տանութո անդրեսնան օրաս հենած ձին -

ոսն գրեն նրմ դրեն մարսուց ֆետրոա։ -դարոն դեն Հեռանարիայ մենը « աշանակար սուկրրիա և մետաքարիայ մեսիս -դարոս դեն արարարություն այե հայուրա արարարություն այե ուրթ ըսկ ուրթ վաստան գրասան կան դրամեհերը, յիչատակայիր ապապցոյց-հեր են տակաւին Եւրոպայի ջրիստոնեայ դինակիցներուն, օգնուննեան փունալու Թուրջերուն, ընդդէմ Մեծև Ռուսիոյ եթէ նոյնիսկ Միջերկրական իջնելու դուն ծրադիրը կը մչակեր, անկապետ րեն կը կոուեր խուրջ տիրապետութնան լուծէն ապատադրելու Համար վերքնակա -նապէս Պալջանետն ջրիստոնեայ ժողո -

դուրդասըը Բարթարոսին օգնունենան փունացող անգլիական նաւտաորո՞ր, սակայն, ծո -վային ահռելի արկածի մը զոհ գնաց։ Իր վային աշունքը արկատծ մր դու դնաց։ Դր դլուիս Չեք, - Փրինց - ծովակալ - Նաւը ուշեցող անդլիական հաւատորմը աշունքի փոթեորիկի մր կր թուհուեր Սնվասիակուլի ատչիւ, եւ չկարձնալով ապաստանիլ Պա-արլավայի խորչը, ամբողչովին ծովա -մոյն կ՚ըլլար իր Հետ ընկղմելով հանու 80 ժիլիոն կարմիր ոսկիի գումար մը, որ յատկացուած էր բանակին Թոշակները վճարելու։ Մովուն յատակը գտնուող այդ քատանսւաց ազՀր փոնգ նանմ ապանմիրը Հանոսունիրդը գրոծ որոնդրիս։ Հադան

Պալաթլավայի կապուտակ ծոցը։ Սեւ Ծովի Նաւահանդիստներուն ամենեն ա – պահով ապաստարանն է։ Պարդ դիպուտ– ծով մը չէ որ ձկնորսներու դաղքավայր մը հաստատուած է հոն։ Անոնց նաշերը հար դն Հուրիր Որ։ Հովու «"հուտ» քան-հանանգար տանուսվութիւը քն վարդյանը հանանգար դանին Որ։ Հոսու Քոսո» քան-ն ուած փոխորիկներէն՝ որջան այ աշար fur bilmy mpups :

Հոմերոս հրգած է այս ծոյր։ Հոն է որ Antaben Sulaphylogue weekel **Խորս - ծովահեն Լեսթերիկոնիին, որմե կը** <mark>մեայ տեղւոյն անուն</mark>ը

ը այ տեղւոյն անունը։ Հելլէն ղիցարանունիւնը կ՚ըսէ իչ Պ.ստուսի (Լեսներիկոնիոյ Սիմպոլոն — Պորտուսի (Լեսքիրի նախնական անունը) ծովեզին էր, նակնական անունը) ծովեցին Էր, ուջ Ասարիկ դիգուհի եր լոգանջը կիրեր ։ Այդ տեղեն մեկ – երկու գիլոմեքի շեռու Ֆիոլինա Հրուանդանին ժայունրուն վրայ կառուցյուսն էր Բադոսի հուիրուան մեհ – եանը, ուր տեղի կ<sup>1</sup>ունենային, ասիէ հինդ Հազար տարի առաջ, դինիի չաստուածին և տատիւ Բագոսեան տշնակատարու

trp op Quen Wadmig Upqoup dig up րաքարունցաւ Պեղոպոների Թադաւոր Ինաջի միակ աղվկան Յով կամ Յոն դե-ղեցկու՜իին, Հերա մոլեղնած՝ մատակ միրջեն տահեր բախ ցորիակար գովերևն արևը ի փանրաւը մասրվորի փատեց, սեսրջ մերկանի փախանինակը հրանց ամեկին։ ըւ մերկաւ հետ՝ օրա այհարոր զինթը տարին նախ Յոնիական որ կոչուհցաւ աղջկան անուամրը ։ Յե հեր Որբ <u>Ըսվ թ</u>բ <sub>Հ</sub>առոսներ Որդաներ -աս մերեն <sub>Հ</sub>սոփսեքը արձերբեսվ, ատ -Գորտուս, որ է այսօրուան Պալաբլավան ։

Հին Եգիպաացող ալ ծանօն էր այս երկիրը, <sub>Հ</sub>անի որ իրենց դիցարանունիւ-հր կ՛րսէ՝ Թէ Իսիս չաստուածու՜ին, որ գոյթն եւ նոյն ատեն կինն էր Օսիրսի , սստան փնտուեց Յո՞ս գեղեցիկ իչխ նուհիին մոտ, Տաւրևսի երկիրը։ Այս ղիպուածին ի յիշատակ է որ յետապային Ռուսերը ստեղծեցին «Տաւրիաի կառա վարութիւնը » որուն մաս կը կազմ է հը-

կետով առաւարագա հատագրգուտան է Թե Գալագրագա այն է Թե Գալագրավա, այս փոջրիկ հա-բե տակասեր՝ աշխապես և այրն է ուր կ՝ ապ-րի տակաւին՝ աշխապես աժենեն հին ժո-դովուրդին հելլեն - Լեսրիկոնդիներու ատուսություն թուտկարը։ Իրչ որ զիաբրջ պով զիարալ տոսան Պալաջլավա Հաս -ատուսություն հուտկարը։ Իրչ որոչ կեր-ատուսություն Sulvituijht Shibuphit whichis would և լաժոսի ժէջ սեպացեալ թաղաք ժը, ուր կան սերուծղէ, ծախկին թնակիչ Սիկի -լիոյ դրացի Կիկլոպներու եւ … մարդա-

երևերու» ։ Սարապան կր Հաւասաէ Թէ այս Հին Մարապան կր Հաւասաէ Թէ այս Հին ապաստան Տաւրոս - Սկիւթացի Պալաբ ցեղապետին կողմէ եւ կը ծառայէր իրը ապաստան Տաւրոս - Սկիւթեևան ծովա -: Philipping :

Արինի շրջանին մէջ կատարուած պե արրոր շրչասը... - Հ վա դումները կը հաստատեն Թէ Թերակզվիին առաջին բնակիչները նղած են Հոները ։ Քրիստոսի Թուականէն հօԹը դար առաջ այնանդ ընակութիւն հաստատա եւ ասորական ցեղէ ժողովուրդներ։ եւ ասորական ցեղ ծողովուրդներ։
Երբ Միլե կողով ենոհարկուած պարքի
ծաւալեցաւ եւ Հասաւ մինչեւ Հելլեսպոետոոս, Լեսքիրկոնացից իրենց դրացի ու հեցան կրեին ցեղակից նոյեր ։
Քրիստոսի Մուականին Ա. դարուն՝

պեսս պարտութեան մատնեց Մինրդատր

գը տասաանում, է Ար անաւս Ղրապվա Պորտոսի անուհու փոխուհցաւ Պալագյա – վայի : Մոնկորներուն կը լաքորդելին Պուլ-վարն : Մոնկորներուն կը լաքորդելին Պուլ-վարներ : Թանրոդապար հրկիրը կը գրու ելին Ալամանները, Գոլժայիք, ի Սազաբ-ները և Էրուերելին գայն։ Բայց 640/ին Թէոտոս Բիւողանդական կայորը կը տիրաալետեր Որիմին

Beaningha & np վայրի կը վերածէին Խրիմի Թերակդգին եւ Գրագրավայի անունը կը դներն Ձեմպալօ։ Ասոնց կը յաքորդեր Թրջական տիրապետութնենը, 10րդեն մինչեւ 15թդ դար : Այս ժամանակամ իջոցին թաղարնե րը րազում արչաւանջներ կր կատարեն Խրիմի չրվանին մէն։ Վերվապէս 1783ին Փոնիոմջին իշխանը

Վերջապես 1885ի Փորքիոն բեր Էլրասը
Թուրջերը պարտու Թհան ժատնելով եւ աստեց գինակից Թախարհերը բինչերով՝
հրիմը կր կցե ռուսական ժեծ կայարու —
հիան եւ հրիվրը չենցներու ու րարկան
ժարդ դարձնելու համար, ինչպես հանւ
տեսուն հանար, Թուրջ — Թաթար տարորելուն իր հակական, իր դեր հեր —
հեր հաներ հանար, իր չական հանուր հեր —
հեր րերուն իրը Հակակչիո, կը բերէ Գեր -ժաններ, Հայհր, եւ Եղէական Ծովու կդ-գիներու բնակիչներէն Յոյներ՝ ազգակից **Պ**ալաջյավացիներուն

Welsh win hadwh be Ute Onder an սական աիրապետութեան վերջնական նր -կարադիրը տալու Համար, . թիչ լետոյ րը տալու համար, ջիչ յետ ապէս հոն կ'այցելէր Մեծն Կա տարինէ Ռուս կայսրուհին իրեն ուղեկից եւ հրաւիրեալ ունենալով Լեհացւոց ըՍ – Թանիսլաս Թադաւորը եւ Գերժանացւոց

կայսրը Յովսէփ Բ. իչխաններու, մեծ ատերբեսու հանգերորակջար առանուգում գն

Այս այցելութիւմը պիտի թնարոչեր Խը-րիմի դիրջը եւ վերք պիտի թնարոչեր Խը-շարություն և Հերք արտի տար կարծես րերու ընթացջին կրած րերու բնԹացջին կրած տառապանջին ։ Հոն տեղի ունեցած էին ամոելի եւ արիւ-Հոն տեղի ուսոցած էրն աչոնքի եւ արիւ-նալի պատերազմներ, խուովունիւններ եւ ամէի տեսակի պայքարներ ։ Բայց ասոնջ տեղի կ՝ունենային թեղչանրապես Վայաբ-լավայէն Հեռու եւ տեղացւոց կետնրին ոյ այնդան ալ չէին ազդեր ։

գրայ այ-գա-ա էջ ջրա արդրա և Այլ տակայի՝ 1885ին, իթրիմի պատե-բաղմին ընթացրին, Թրջական եւ գինա -կից եւրոպական թանակներուն կողմել Սև-վատաակող պատրական առանել Պալա-լավայի ամրողը այր բնակիչները կամա րավիր կոմծիր բւ շլահաճնավանւսն ժու -ւսև քերասվ միրուսևամեսւբնար սուս ետ-նան նանին կողջին եւ «Սալաջլավացող գու հարտանր անուտքը բանյանարա գոր իումը «Մր կազմեցին», լայտնօրեն զօրա իումը «Մր կազմեցին», լայտնօրեն զօրա հանդիանական գոր գուս մեն պատմական վեպարիթը Քումբրին ըստ արժանումի լիշատական է, Նիջոլա և, կայաքի Պայալավացուղց տուան այցելու Զեան ծկարալավացուղց տուան այցելու Զեան ծկարաre Blow's wa Bloc

Նմանապէս, առաջին Մեծ - Պատերագ-Նահանապես, աստաքին Սեծ - Պատերաբա-երն սիկրգը, 1914 ձերաի, երբ Թուրբը-բուն փոխանցուած «Կեսպեն» եւ «Գրեգ-լաու» դերման, եւ «Մենիարե» Թուրբ ձարասնաւները «Լերքիային ումբական հրիմի նաւահանդիստները, — Եւպատո րիա, Սեվաստափոլ, Թէոդոսիա եւ Կէրձ, — Պալաջլավա հացիւ կ'ազատեր հոյհ ոմբակոծու Թենկն իր դիրջին բերմամբ ։ Մինչդեռ 1918ին Գերմանացիջ կր դրա -

Apr swamp

ւդրո բաղաքը։ Այդ տարիներուն յաքորդող չրջանին սակայն Փալաթլավա յաջորդաբար ոտնա-կոխ կ՝ըլյար նախ ահարկու Մադնոյի ա-ւաղակախումրերէն , յեսոյ «Կանանչ»ներ արդութ ըմբոստ հաւազներու գինեալ խումթերէն, եւ Կովկասի ճակատին դա – սալիջներէն։ Ասոնց կը հետեւէին Ուկ– ացի Հրացանակիրներ եւ յոյն կամա\_

ուրինը :

եւ տակալին վերջին պատերազմի բն Զաջջին, 1942 - 1945 տարիներու չրջաին, Պալաջյավան դերժան բանակներուն 
հեռը կ<sup>†</sup>իչնար եւ իր բնակչունիւնը կր
ստիպուեր կրկին տունը - տեղը ձգել եւ
տպատանիչ լրիակայ ինահերն ու ան տարատանիչ լրիակայ հուներն ու ան տարատերը, իրենց կետերը փրկելու համար րրոսց գլլուու դրայ տաղը Քոցին ջատն Հազարէ աւնլի ռումը տր – ձակուած է Սնվաստափոլի եւ չրջակայից

Այս «արիւնարթու ԼեսԹրիկոնացիջ» ինչպես գիրննջ կ"անուաներ Հոժերոս, իծուկես դիրներ կ՝ անուսակեր Հաներոս եւ որոնց 4-5-000 տարի տում իրանց դեւ - որոնց 4-5-000 տարի տում իրենց դեւ - որոնց հերջը ծառերով Սեւ Ծովու ժեջ ա- ու տարատի կ՝ արդե ին Անատոլուի ծո - վերթ կատարած ծոված չեւու քեսան ար - չոււած բծերով, եւ որոնց դաբերու թե - քացցին՝ իրարու թանորա անիժանարի հարարուներ, արտը հայաստ ու դիմադրած եծ, արտը խաղաղ ձինորակես են ինայն և Հակատակ Սեւ Ծովու արաբատիելի փո- բորիկներուծ՝ անոնց ժերտ ծովու վրայ են, եւ հեներ ապրուսակ հերա հովու վիայ հեր և հեներ ապրուսակ հերա հովու վիայ

են, եւ իրենց ապրուստի միակ ձկնորսունիւնն է։ Ջուկը այնջա Սեւ Ծովու այս շրջանակին մեջ, որ երբ թողջովին ձուկ կը հոտի:

հոմովու գում մե Հրանը Գոմովունեն կանը գուղով քաշ դ հոմովու գում մե Հրանրոն գուղե րաւոր տակառներու մէջ աղջուր կը դրուի, մէկ մասը իրը պահածոլ տեղւոյն դրուի, մէկ մասը հրր պահածոլ տեղւոյն

դաջներուն վաճառունլու համար ։ Պալաջլավան անուանի է նաևւ իր պայաքաղան անառանոց չ ամուն բր այիր որենասուծիկերովը եւ խաղողովով ԹԼեւ ասոնց մշակունիկւնը դիչ մր դանչ առնուտծ է, բայց եւ այնպես առատ դի-հի կց առանաս բնակունիիւնը։ Արյե-կունիյի հղամասկին ամբաղի մարտվություն կութեր ողասակըս տարուլ «արդութեն։ Արտեր իհա ողալ, բաղորցով գրադան և Արտեր իապողը կը Շոքեհ եւ գինին կը Հարեն Նոլ Դաշապետի օրիսա, որուս Ջեսաք բ։ Ֆադողը կը Լեցենն ժաղորայափ կուրը կարասենրու մէջ, ուր կը մահեն

# ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

**Փարիզի Համադդային ընկերութիւնը** ՀՀրճն նշրբ քիրաւանա, հայն սիսաց է շրև և Հավանի ջար վահի սնաչին վշն, քասահից ազոտինաչ ին քոահաչին վշն, Հասնահից պատմանանա Համիստեր հայնուն

արդէն ծառայել իր նպատակին ու դրաւել Հայութեան Համակրութիւնը որ եկած է րախատար երվեր ժանսագրություն բար Հայունսար Վասավեաբ հետեր

րացումը յայահեց Բէ ուրախալի լուր մր ունի հաղորդելիչ։ Գ. Ցակոր Նագարհան Համազգայինին նուիրած է հարիւր հա յար ֆրանջի արժողութիամբ Հայաստան-ար ֆրանջի արժողութիամբ Հայաստանրատարագությունը։ Հատրրենք, որոնցնէ գլխաշորհերն հն «Հարճ»ի եւ «Արուլալա Մահարի»ի ֆը -րանաերէն ԹարդժանուԹիւնները։ Ներկաները ծափահարութեամբ դնահատեցին Sammung frais

նու խրատուն - Նախագահը ապա հերկայացուց օրուան Նախագահը ապա հերկայացուց օրուան դատախօսը - բնկեր Կ Մեհետն դիչերով անոր թաղմաթել աշխատատերու Թիւնհերը եւ մամույին մատուցած ծառայու հիւն - ները - իր յուրշածներով եւ փորբին պատմուտ Հրեվով : Ընկեր Մեհետնի դատախօսու թեւնը հա-անհրա հետան հատեւն - Ետենաներ

անուհայ կերպով կարելի է ամկումել։ «Բեմ եւ որա: Մուաքինը այն տարրն է որ կը ներկայացնէ իսկ երկրորդը կամո-վին եկած է դիտելու։ Այս երկու տար – երու դերերը իրարու Հակառակ րլլալով մեսշիրբեսու ». ազևոմքութիքոր դե ՝ ան դեր փոքուի <u>հրատ ա</u> ագիապե միհահ դեն քևանրբը ու դե դամգրը և հունու

«Թատերագիրը .\_ Թատերադիրը պատրաստած է կմախոր, առած է մատ մը կետևցէն եւ Դիմ ծառայեցուցած է իր հիւթին։ Ճչդորոչած տիպարհերը, ի – ենց ներդին աշխարհով, համադրած

կազմած է իր վեպը »:

Ան իր ընտած տիպարները կր ներկայա-«Դիրուսույցը. — Դերուսույց ընտական հանագրության անիոցներով , անկել դուրս ուսումաննական են իր իրաւունանները »։
«Դիրուսույցը. — Դերուսույցը բաշական ծանր աշխատանը ունի, ան պիտի առնե

թատերադրին պատրաստած վեպը ու պի-տի վերածէ գայն ներդայնակ կնայանու -

«Ոչ միայն ոլիաի Թափանցէ ու ըմրոնէ գրուածքը այլ նաևւ պիտի դանէ - վէսլին գրուածջը այլ հահու տիտի դահ, Վեպի ափագահեր կարեհալ գործագրող դերա-ամեներ : Պարտաւող է ծաեւ ամէն - մէկ տիպարի համապատանահահեր դահեկ: դառ պահել համադրունիւեր : Վիտի հոդ ատեի մահաւանգ որ դերասաններու կա-

helps at pr bunkly unsphud for gh th արորեն։ Հոսած զինին թիչ մր պ վարդազոյն է, րայց շատ ախորժալի ne Sommil :

Գինիի պատրաստո Թեան երկու չարախ տեւող այս ժամանակամիջոցին , Պալար – լավացիջ ցնծունեան, խրախմունքի, հրը\_ Հուտնքի օրեր կ'ապրին։ Մեծ ա պարկ, ժանչ ու աղջիկ, կ'երդեն, կր պարեն , կր ի նդան, կ'ուտեն կր խժեն, «թեյֆ» կ'ը-նեն, աժեն հոգ ու վիշտ ժեկ կողմ ձդած ։

նեն, ամ էն հող ու վրջա մ է կորվ մգան -Կալալայակայի Յոյենրը փորբին հանրա-պետութիւն մը կր կաղմեն, որոնք հաւա-տարին կր մնան ցայսօր իրնեց հակնեաց հարարաւոր տարիներու աշանդութեանց եւ սովորութեանց ։ Ահոնք Յոյն մնադած են , Թէեւ Մոնվոլներու, Թաքարներու, hti. Pile. Մահայահերու, Թաքարհերու, Բարարհերու, Բուրգիու բարարարա գարաւոր անդատութ անրատարանում են Անանց աշտունները կր ժնան միջա՝ Մահի, Քուրքա, Իրելա, Մահր, Քուրքա, Միջան, Մերար, Միջեւ, Անադաւսացի, Գելադարա, Ալևաբալական, Միջալելեատի, Ասուրայեն Միջալելեատի, հայար Անաեր յունապեհ կի խանարուն Անաեր անարին և հայարակ գիրենը, ունադրեն կերգեն, և հայարակ գիրենը րու ընթացջին՝ ըիւղանղական եւ ձենո -բեան՝ չեն ձուլուած, իրենց ազգութիւնը անիտակետող Օրթոսությունը անիտակետում որիշոց վական պարտագրետլ արևան - մասնակի խառնուրդին , այսօրուան Գալաթլավաց -ող մէջ ակնյայանի է իրենց - Հնազար -եան ցեղային արիշնը ։ Անոնջ բարձրա ետն գեղայրս արրւսը ։ Ասուջ բարօրա -Հասակ, ջաջակաղմ, ազնուական կանո -նաւոր դիմազծով, առ Հասարակ խար իտանուատչուի ամադանուրև աեչադեզ,

4/hbpp' puphake, upquake, dunu չութ, Հուրաչևայ, զարժանալի կերպով կր նժանին Բիւղանդական Հին սրդանկարներու հրաչափայլ Մուրը - Կոյսնրուն ։ Թարգ . Հ . Տ . Ն .

թողութիւնները իրարժէ չատ հեռու չրլ -

լաս չ։ « Գիտի Տոկէ որ ժատպատկերէ» դէպի հեսդանուԹիւն Տշղրիտ կերպով տարուի

Sije Pp »

« bpmumip . ... Միալ գործածուած «Իերասանը... Միալ գործած ռուժ է Ե՛ Ե՛ Է՛ ուղէ է դերատան բառը, ան ոչ մի-տոն ական բան ույլ սկան ապրի իր հեր-կայ է երկու անձի նաև քան գանը « ե՛ է երկու անձի նաև քան թեմ գանը « ե՛ է երկու անձի նաև քան թեմ գանը « ե՛ երկանը և դերուսույթ։ Բայց երբ վա-բաղոյրը բացուած է, ու ինչ բեմի վրայ , այլեւս մենատերն է իր տիպարին » : « Ե՛ Ե՛ Ե՛ Նա հա սարեն մէ՞ն է դատա-

այրեւ սեհատերծ է իր տիպարիծ »:

« ԵՍԷ հոյծ իսկ արտերծ մէջ» է դատաորը, Արջած կամ իլհանումին ած իրա 
եռւեջ ուհի ազատորեն գծնադատելու եւ

հոյծ իսկ ծաղրելու դանոնց, ենք է իր դե
թին պաշտոնը է այդ, սոյծ իրասունջը

օրենցով աղուած է իրեծ»:

օրչարող արուսա չ ըրսա»:

«Դերաստեր կոյում մր ուհի, տիրա պետել հասարակութեան վրայ։ Գետը և
մոոնայ ինչզինչը ընձին վրայ, հոյիայի
իր տիպարին հետ, ձայնով, դիմադիծով
եւ խաղարիութեամբ։ Հասարակութերնը
Վերթայ ինտանրադրա՝ դիսաստիս այր
արիրապետութեամբ հիմարիունը
արդ

« Գերասանին պարտաւորութիւնն է ժոռնալ Թէ հասարակութիւնը սբահին մէջն է եւ ունկնդիրը պահանվողն է այդ

պալմաններուն »

արաններուն» : «Հատիազահց բծախներիր պիտի ըլլայ իր դերին, որով հետեւ ուրիչ արուհստնե-րու մէջ ժեռեալ տարրը կ'ապրի , նկար մը կը նկարէ, Ձայջովսջի մը միշտ Ձայմը կր հկարվ, Վայքավարի մե միջու Հայ-արվարի է բայք քատարձային մեջ, դերա -տունե է որ պետի ապրեցնե իր խաղար -կութեամբ և Աե՛ջ բանչ առաջ պարտա -որ է ճանչնալ ինչգինչը, Բե՛ ինչ մորեի ձեջ կարող է մանել, «Մանիր դրեցաչը չատ տեղին է ընդ դերասանին համար -« Ան տակայի ունի ուրիչ առառելութերմ Հա. ե. մասին հետաի «համատութեան»

մի, իր մասին հղած գնահատութևան կուրժանանայ, կր ծափահարհնք գինջը, ւրիչ արուհստագէտներ այդ ա

Philip gnelift:

« Կարդ մը դերեր կը նպաստեն դերա -կատարին, օրինակ «ՕԹԼկլօ»ն, Մաշրի – ատմացիի իր ազմիր եւ վրեժիւկղիր տի -պարով, կան ալ որ առաշելութիւն մր չեն

պարով, կան ալ որ առաշելութը... տար ինչպես «ելիգրարօֆ»ը»: «Դերասանը իր տաղանդին չափով կը գտնե իր յաջողունիւմը։ Դիմաիսադր մեծ գտնե իր յաջողունիւմը։ Դիմաիսադր մեծ պեր կր կատարե իր յաքողունեան մէջ , աչջի մէկ չարժում , ձայնի մէկ չեչտ մեծ աղդեցունիւն ունին »:

ապրեցություն ուսեր »:
«Արուհասար ժողովուրդի բոլոր հասերուհ մատչելի չէ, կրհայ պատաւհը որական հետակարի հետակար հանահանուհի հիւեր չնավիրայ խաղարկությեւնը , դերասանը պիտի իրա - գայ հոն դամուող եւ հասկցող փորթա - մասնությեսն համար»:

մասնուկնան չամարչ։
« Հատարակութիւնը .- Ո՞վ է չասա բակութիւնը։ Բոլոր տեսակի մարդիկ՝
բանուորեն մինչեւ իւխանուչին, իչխաձեն մինչեւ գործաւորը, այստեղ են բոբալը, մինչեւ կուսանութը, այստեղ են բոու այդ չակայ միաւորը մաղնիսացած կր

ղիտէ։ Ի՞նչ ընհլու եկած է, զուաբնո Թեա՞ն, ժամա՞նցի եւ այլ նկատումնե բով, սակայն ամէնջը եկած են հոն, ոլ րանին դոնկն դուրս ձգած կնանգը։ Աւնի նիրը հասարակութիւնը դացած չ ու հերթինը դասարակութիւնը դացած չ ու հերթինը դասարակութիւնը դաս իարիչ նարտակներով նկած ըրբույ հած , ուրիչին ստուապերնի, ցաւին և ուրահունիան ՀԷջ իր կնանգը կը տեսեն և ուրաարտարութիւն իր ստոնալ »:
«Մեպե չատերը հերթ իրանես - ներկեթը տեսած են , ապրած են անոր յուղումը և արտասուած, սակայն և այնալես բաարտարութիւն արտական և այնալես բաարտարութիւն արտական և այնալես բաձղած կհանջը: րաչին դունկն դուրս

եւ արտասուստ, սակայս ու այրագ» բա-շարարութքեր ստացած »: «Հասարակութքիւնը եզած է միչալ լա-լին հետ, չէ հրած ընսա, ոնրագործին, բարին, զորքին եւ դաւանածին հետ, պա-տահած է նոյն իսկ որ սրահին ժեջեն աահջարաի տեսակուի չահ մրև խամաձոմ

զորապատարիս վրայ»։ «ԵԹՀ դերասանը բեմին վրայ կր իսա-գայ, Հասարակութիւնն ալ սրա-ին մէք։ Արդէն կեանջի ալ Թատրոն մը չէ՞ միԹէ։ Դերասանին եւ Հասարակութեան մէջ յա րաբերութիւն մը կայ, այս իսկ պա ռաւ, ժամանակ մր Խորհրդային

ռաւ, ժամանակ մբ հորքրդային Միու-βհան մէջ որողուհցաւ. Հասարակունեան աշակին պատչանայնել քնաարոնը, բայց աշակին պատչանայնել ըստա հե քէ շա-« Ուսումասիրորներ ըստա հե քէ չա-արավուղ քինոր քիմասել է քատրոնին պէտք է գրաւել, ընկնել գայն։ Ուրիլներ կը հերաձել դասանականը դերասանին որ հերա է դասասակու անոր արուհստը։ « Առ Հասարակ տկար գերասաների հե ասկայն որ կ՝ուղեն իրենց խապարկուքիւ-եր լարժարցնել Հասարակուքնան »: « Հասարակուքիչներ դասաւորն է դե – ասկանի և երեն հետ բերած է աչք – ապահը, կան պիտի դծաշատել կաժ ոչ »։

ական (, կամ պիտի գնահատէ կամ ոչ »։ «Հին ժամանակներու եւ ներկայ հա « Հին ժամանակներու և ներկայ հա արակութնան ժէջ տարրերութիւնը ժեն է։ Արդամ ժը երը Շէջարիրի ժէկ Թա տերգութիւնը կը խաղացուել, ժողո-վուրդը չէր հասկնար ու կը տուլեր, դե-րասան ժը թեմ ղալով բայտարարձը, պի-տի չարունակնեց ժինչեւ որ հասկնաց

ապրե։
«Ծերունի մը թեմին վրայ, օրօրոցին
մէք պառկած իր Թոոնիկը կ'օրօրէ դուր սէն կը լսուի Թոլուններու դայլայլիկը ։
Ծերունին օրօրոցին վրայ հակած իր սե-Նալը, տարուած է Թոոնիկով, ոչ մէկ ար, ոչ մեկ ըառ, արդեն պատկերը խօ

իսած, ոչ մեկ թատ, արդեն պատկերը խո-առեւ է, ու-վարագոյրը կիքին է : Ներկաններուն կողմե փափաք բայանուն-ցաւ որ 15 օրբ անպամ մը տեղի ունենան լսարանները այսունետն և, հախագահը պայննեց որ նկատի կ՝առնուր այս բայ ձանջը եւ չնոր-ակայունեան խողջերով փակեց լսարանը :

9. 911.00-61

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ 4 6000-00200000

# L H E U D S U L

LUBUUSULP RUPURLEPL AF UPSBUSBERR

P. JA. SUPERING

Հայաստանի Գիտութիւններու Ակադեմիան լոյս ընծայած է Բ. Առաջելհանի «Բաղաջները եւ աթ`եստները Հայաստա Խում Թ.— ԺԳ. Դարերում» մեծածաւալ աչիստութեան առաջին Հատորը

արտատուքինած առաքին հատորը ։ Արկատուքիքոնը կազմուտն , է երկու ծառալուն բաժինների՝ քաղացներու լա -տաքրիժուքիքոնն ու դարդացումը Թ -«Աե դարիսրուն ու արհատները՝ Թ --ԺԻ, դարերուն ։

Այս ուսումնասիրութեան Համար Հե դիհակը օդտուած է՝ ժատեհադրական , Հնագիտական եւ արձանադրական թաղ – ժանիշ աղրիւթներէ ։ Միջնադարհան Հա... յաստանի ընկերային – անաեսական ու-սումնասիրուԹեան առաջին թայլն է այս

Գրջին վեր<u>քաւորութ</u>եան դետեղուած է ուսում հասիրուող ժամանակին յատուկ պեղում հերք յա յտնարերուած նիւ Թերու արդմա Թիւ լուսանկարներ, ինչպէս նաեւ անձնանուններու, տեղանուններու, նկար ներու եւ այլ ցանկեր ։

#### «Jb. TUPP LUBBLE SERUALBE REGUSHANCIDA.EC.

Usu purpunappe de det Perunapperint եր արդադրել որ կրագարություն հա որ Ակադեմիայի Հրատարական ժո որվածուն, որ կազմուած է Լ. Ս. Սա չիկեանի կողմէ։

չիկնասը կողմ է։ Այս ժողովածուն 1955ին Հրատարակ – ուսե նոյնանուն գրջին առաջին - ժասին անժիջական չարունակութիւնն է, ուր դե-տնդուսե են 1451 – 1480 Թուականին վե-

րարերող յիչատակարաններ։ Ժողովածուն պիտի ունենայ նաեւ եր արորդ անա միր ուր տեսնաայ հանձնայ մանու հայ-որորդ անա միր ուր տեղ պիտի գանձեր ոչ միայի 1481 - 1500ի յիչատակարանները, այրեւ ԺԵ դարու անինուական ու անցևալ Հրաստարակունի ինձներկ դահապան այրեւ հատներով դուրս մեացած յիչատակարանները

րաստուրը։ Հատորդին ծաւալուն յառաքարանը գր-րած է է Խաչիկնան, ջօչափելով ԺԵ գարու նրկրորդ կկսում Հայաստանի ջա-գալական եւ ընկերային – անանսական կետերի պատմունեան Հարցերը ։

ԵՐԵՒԱՆԻ Յովն. Թումանհանի տուն թանգարանը հետզհետէ աշելի կր հարրս-տանայ բազմաթիշ նկարներով , իրերով , ատանց թագրականին և համակներով , որոնք կր հուերուին տարրեր քաղաքներու մեկ ապ-րողներու կողմէ ։ Բանաստեղծին ծնրնդ րողմարու դողաչ , հասատանան արագ հան 90աժծակի առիթով ՄարտիրոսՍար-հան նուիրած է «Աղրիւր Դսեղուժ» իւ – ղանկարը, ինչպէտ՝ նաև։ Թուժանեանի դանվարը, ինչպես հանու Թումաննանի « Գեյթ» պատմուտծջին համար պատ-րաստուած նկարները։ "հտաջրջրական

#### ዓዜጊበՒԹԷ ዓዜጊበՒԹ

ՀԱՑԿ- ԿԵԱՆՔԸ ԱՊԱՏԱՆԻ ՄԷՋ

Ապատանի Մչակունային Միունեան Թատերախումբը Արմէն Մկրտումեանի դեկավարունեամբ ներկայացուցած է Ա. Արէլեանի «Մարուող նրադները»՝ Յուն -ուար 18 - 19ին։ Խաղարկութիւնը եղած հացուցիչ ։

«Մարուող ծրազներ »ու բեմազրու – Թեամը սկսած է զաղութին այս տարուան գեղարուեստական կեանջը ։

Buchuremp 30ft, դպրոցի որա: ին #\$2

Васкастр 30/6, դպրոցի արաքի և «հեջ 
տեղք ունեցած է յուչ երևկոյ մբ՝ նուկոուտծ աղդային եւ հահրային ահենուեր
դործեջներ՝ Դրոյի, Վ Հաշատարգետ 
նե Շ Միատչնահի յիչատակին

և Շ Միատչնահի յիչատակին

և Շ Միաչ արտում է խորհրդապատ

կեր մբ, որ կը խորհրդանչեր Արարատը

ձրուշներու մէջ եւ Հայոց Կարիին՝ երեց

ձիւրկորվ, — Դրո, նաւտաարդեան, Միապետն: Դրոյի մասին խոսած է Ա. Ա.

և աստեսան և հունում ԱՄ ուսան Ա արաստությունը հետևով Բե «չկան կու-սակցական հերոսներ, այլ՝ կան ազգային հերոսներ»։ Ա. Սարևան խօսած է Շ. Մի-U. Փոլատհան՝ սարհանի մասին, իսկ Ս. Վ. Նաւասարդեանի մասին։

Վ. Նառատարդեանի մասին։

Φարգուար վեցին տեղի ունեցած Է
Վարդանանց տոհակատարու Թիւնդ, դաբձևալ դպրոցի սրած ին մէն ։ Կենդանի
պատերի ին հերկայացումեն հետոց ,
Արիտակես գծել. Միրպայեան յառուր
պատյանի հատով մր բարած է հանդեր
հիսած է Օլին Սուրենհան Կործադրը nemd t akamburgamiling gula Imalian -

հուէր մր դրկած է հանւ մահրացահղակի վարդիտ Եղ Վագարհահ Հայկակահ եղիքաթարէ պատուհորահի վարդ փոջրիկ թատակուսիի մէջ պատկերուած են դրջի թացուած էքեր։ Խուղոացույուվ կարելի է տեսնել բանաստեղծին գնուհե ու կա առւն » ստեղծագործութեան Հերումե ր»ը։ Նրբութեամբ ջանդակուած է «Քեռի Քուչիի» մուտքը «Ուստայ Փիսոյի» ար – հեստանոցը։ Գրքի միւս էջերուն նաժեսւագ է այմ - սարմգաժսնգունդրիր

ԵՐԵՒԱՆ ջազաքի Ճատրակի 1959ի առարագի չայի ա-խոլհետկան մրցումները վերջացած են Ա. Յով-աննելսեանի չարքանակով: ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ Գեղարուեստական ակա – դեմիայի դաշկինին մէջ րացուած է «Մեր

ժամանակակիցները» ցուցամանդքեր ։ Մօտաւորապէս 400 գործերու մէջ ույա – դրաւ են Մ․ Սարեանի նկարները եւ Արա Սարդսնանի ջանդակները։ ԱՐԺԱՆԹԻՆԱՀԱՑ նկարիչ եւ մարտա

ԱՐԺԱՆՔԻՆԱՀԱՑ Շկարիչ եւ Շարտա-րապետ Մահուվ Ղորևան, օր վերջինը ար ընտանիչով Հայաստան դնաց, Երևւանի մէջ ցուցահանդես մը տուած է, ուր ցու-ցարյուան են արուհատայվայն Արժան -Մինի մէջ պատրաստան կտաւները :

# h°v2nl-U ԸՄԲՈՍՑ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

UPPER OF PERULOP

եր սեզմուիմ իր մարմեին վրայ եւ կր փորձեմ բնանալով՝ վախը հեռացնել ինձ-մէ, մինչ կանաչեղէններ պահուած դրան դահղուած մը դարձած կը քաւալի, վթոս դահղուած մը դարձած կը քաւալի, վթոս կուղայ, բայց էի կրհար ձգեն դիս ... Այդ դիչիթուան առաջին երագիս ժէջ , դամ անոր նման ուրիչի ժը ժէջ, դեղին huis uning unus regrege og use; , spage huden af pehnidege dig sjud i study he harde, hugulpe andreg de dombyls for-de ty ågdad og steden gleds, pung yen-gder kommonnen hympodomi be, after opnim ununfik duplateg de punish so-nkamma kind dan in andre mensin րեզրորս կնով վիգը կը չոյեմ, սամուն

Բայց, ո'չ անոր ներկայունեան պատ ~ Իայց, ոչ տարը արդայությաստ պատ հատած երկանվութքերնը, ոչ այլ սարսա -փելի պատմութքերները, որ կը պատժչը, չերն կրնար պատերապմը մոոցենչ տավ ձնգի։ Գատերագնը յանկարծ պայքերաւ ձնգը գլխուն վերեւ, անոր ժիսորը տա -

բածունցաւ թլուրներու վրայ եւ երկնջին 452, dbp paint prought at superich chip dbp is much d52: chep dhechind unquandib he gunt att in the plant with the plant the plant of the plant the plant is the plant of the pla ոնարրուաց քիր։ «հորց ին մերքուքիր անժ ջետերթեն՝ ես - 1. Ա. - 1. Ա. - 1. Մերև։ որու Հիմա, պատերազմին աղմուկը կր մօ -

տենար մեզի: Նոյնիսկ ծերունի Միլինան ժեկնեցաւ : Այնջան ծեր էր ան, որ տղաիսադալու Համար։ Առաժնախափ, խուլ ։ գև անրո : դ,հոքիր ինք ին թնիանուար։ գրանբեն ժոնոուսև քիր րւ փունջև, քառնի է չանձ ւ և չեր կետն թի ընթացջին, դիւղի մարդադետինրրութը երերանչերը, միելի մարզուցաց էր ար։ Արևուր իքսե գշակելի մարզուցաց էր ար։ Արմջ , Հարմանան , րուրիակ մէրջ դև չու հերը՝, չանդարա, հունիսկ գլեջ բեր չաւ հեր, պատերարվե իրրեչ չէ չացած աւ հեր, արտերարվե իրրեչ չէ չացած աւ հեր արտերայի կացինով մր դինուած,
βեեւ կտիւները ոչ մեկ կապ ունին ծաոեր արվատարկել իներս, կամ հող միահերու հետ ։ Ծերեր, երիտասարդներ, հարուստներ, աղջատներ, բոլորը կերքեած
պատերապին՝ երբ ան կլ հասնե իրենց
դրան։ Մեր անդը, պատերապին միչտ կը դանուէր գրան հարճ :

դատոււրը դրաս սաին ։ Մանկութեներ ուրիչ ոչ մէկ յիչատակ մնացած է։ Մանկութիւնս մնացած է պատերագրներու եւ արիւնա-եկութենանց աղդեցութեան տակ ։

#### HERSHARL OF BUILD th USULTINAPHILEP

եթէ Թարա գետակը արազավազ չըլ-լար, իր յորձահուտ ջուրերը՝ կատար -երլ սաշմանագլուխ մը պիտի ըլլային , ում տասանապրութ որ պրար ըլլույթը ու արիւհոտ եւ անկայում։ ու միայն հրվա։ Պետու Թեանց, այլևւ երկու աշխարհե - ըսւ մինչ որոնչ իր դահուկնի կենաց ու ժամու պայարտի ժե ժե՛։ 
Հոն, դետասիի երկայնցնի և հեջ եղ -

Հոհ , դետասիի երկայներնեւ իրեց եղ 
րայրեկը Հասատաունցան ժորի եր մէջ ,

հար կետեց իր սկսելու Համար ։

Սա-Հանապորութի Թարայի չէր հետե 
եր, այլ՝ Մոժ ջովազը կր կարեր մե 
եր, այլ՝ Մոժ ջովազը կր կարեր մե 
եր, այլ՝ Մոժ ջովազը կր կարեր մե 
հեր արևարա իրան վերեւէն։ Այս ջրջանր

արկածույից է, տեսառանած ի իւրացուն
չեր ավերէն բլուրներով չրջապատուած ։

Շարիակ ըարի կամեցողու Թեամր որ ժուար

պիտեր բլաթ արչատերներու արդելջ

Հանդիսանալ «Արդարես, հաղերու լուրջ

թունարաւումեր կ՝ բլային։ Աւարակու

հետեղ հետես, ուներով չեր պարակու

հանդիսանալ ու ուներները չերն դադակու

հետես ու ուներները չերն դադակը, ծր թիւնն ու ոնիրները չէին դադրեր։ Եր -կու կողմերէն ալ, ՄոնԹենեկրոցիներն ու իսլաժները անդադար լոելի կը դարձեյին

ղէնչի ձայները, կարձես կը վախնային մոռնալ՝ Թէ Քոգովոյէն ի վեր իրենց Հա կատագիրը յայտնի չէր։ Նայած Թէ ով ւտեգտվուդրդեր ու <u>հ</u>ավահմրբե իհահու մաշաբևու <u>հ</u>վ քրարբևու դՀն՝ սևսվ-լրար։ հվչա, միչսերեն դիչտ լենուր՝ գրածի ատի, ակիակ նեշահ աստքիր խահուսմեւ <sub>է</sub> դամ – մատանենի՝ հուսու ՀՀե, որութը և Հ ամ

յարմակումենքը ու Բակարդար, թրարու կր յանրողենի դիչեր - ցերեկ ։ Գարհան, երբ ըլուրները կր կանաչա -դարդունի եւ Թարայի խուրերը կր պակ որև, պատերայականը ործունել ինչեր կր վերակուր ։ Որիկուան՝ մինդան մար կը վերականը։ Իրիկուան՝ «Թրայած մար -գադնախնհերու մէջ, դետակին ափերէն մինչեւ բարձունչներ տարածուող սեւ անտատներու մէջ, դահապան ադժուկերը, թայց միկա դում կան լուրեր կը լոուէին, Թակարդներ, մարդորունինն, Հօրա դործուելուլենաի դայար հան էր։ Մէկէ ասեր անտաններ, մետարանան էր։ ւելի անդամներ, զիչերային կումներու են թարկունցա։ Միւս կողմէ Թութջերն այ Մեն կամանալու նորարդունցաւ։ Մրա դող», ի Քուրջարնը ավ իքիրակին իր ծուղակեներուն Հեջ Կարծնա Ձե երկու կողմերն ալ , սարսափի ձէջ Հանույց ստածայում, վու – խաղարձ արտածումերներ կուտային՝ կարելի նղածին չափ իրաբու մշտ դալու

Իրիկուն մը հայրս տան առջեւը ելաւ . ԱԵՐԱՐԱՐ ԶԵՐԱՄԻ Երրի այրարմ ։ Յարիանց, միջնի չաև – Երրի դն ատմանաց մահառիրբեր դն չբ – երենուու ոն չայհո արա արմուն ոնու

(4 Toup .)

պիտի չզանեն արարական - երկիրներու պիտի Էդամեն արարագա «Էլ , որով-հահեւ անձեց օտարի գործա -կայներ են եւ իրենց Հրահանդները կը ստանան դուրսեն, ահա՝ իր ինչու կ պալչարին գ հանայնավարութեան դեն »: Դամասկոսի մեջ , Սուրիացի ուսանող-

Frantantjudy ALL, Unrefinally neumbory-shipp anys sig prifix, managin! «Alberty Rangud », «Albhydin Sandunjandjugan Bleddo ne. manubémmungan Bledgo »: Bung bung mpumpung Bl. Aphydis admonganthemed mfang A. hafu tidarend munamuhambit co-milistant albert side of the second side of the million of the second side of the second million. լով . բարբ դրրե գրժի կանք հրան ա իարդական լեղու ղործածել»։

ոտրվադատ լողու պարտասոր»։
Քաւիրե կադաբետ Սրագեի հատավարու — Քետեն՝ որ Պապասաի իր դեսպահատան 11 անդամեհրը արտացած է երկրէե։ Ե դեպատական Քերքերը ծանր լեկու կը դործածեն, գենաղատելով այս ջայլը ։

Unt Shiple Laspunghan Failetsbuik , դաւակները եւ թուները, ինչպես հաեւ Հացերհան, Դանիէլեան եւ Փափաղեան ընտանիջները ցաշով կր ծանուդանեն ի – ընտանիջները ցաշով կր ծանուդանեն ի – դենց Հօր, մեծ Հօր, աներՀօր եւ ազդա –

#### ՀԱԵՐԱՊԵՏ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆԻ

ժահը, որ տեղի ունեցաւ իր բնակարանը,

58 Րիւ Լաֆայեթ, Փարիզ ։ Ցուղարկաւորութիւնը անդի կ՝ունենայ այս Շարաթ առաւստ, ժամը 10.30ին Фшрիզի U . Вով swing и У фритру в ф в прад-

Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իբրեւ այդ նկատել

### 20962UV96US

Տեր եւ Տիկին Եղիա Դաւիթեան եւ գ ւակները կր ծանուցանեն որ այս կիրակի, Ս. պատարաղ եւ հողեհանդստետն պաչ -ամն կը մատուցուի, Մարսեյլ – Փրտոյի blibylagenin dig, poling pon? շուայում արացիայ երող իր Արսիայի (ծեռալ Դաւիթեան) մահուան դառասունդին առթիև, մեռած Քա – լիֆորնիա ։ Կր հրաւիրուին ծա – անանարի ու յիջատակը յարդողները ։

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Կառաանկն Պիվերաբնակ Տեր և Տիկին Փիլիարպոս Կիւթճեան եւ բնտանևկան պա թաղաներ ղժբախտութիննը ունեցս կորմոցնելու իրենց եզթայրը՝ ող կորոնցնելու իրենց եղբայրը՝ բացեող Սուրիաս ՄանուԼլեան , ոոյ Միշրիշլի դիշղէն։ Քանի մր ամիս ա-ոուչ իր տիկնոջ հետ հկած էին հեռաւոր արիայէն առնելու իրենց երկար առ րիներու կարօտը , բայց անրակա Սու -գիասը կարձատեւ Հիւանդութեամը կաթ-ուսծի մը հետեւանգով մեռաւ Չ Մարտ, 1959ին, խոր սուղի մատնելով իր բնաա որվանարագար գոլոգ մակեմ

նհիան բոլոր պարսպաները :

Քաղժան տվառը արարողութքիշերը կատարունցաւ Մարտ շորսին կկտորվ չետույ
ժամը հրեցին, ձեռումը Տէր Հարկացում
գտեղ հանակեհանը, արահակերները «Հուրացում
գտեղ անակեհանի, արահիրները «Հուրացում
գտեղ առանինանի, արարհիչները կարասակին։
Կիւբենան ինասիքբը հարթարարհիչները կարասակուն
գտեղանը անձամը , համակներով եւ ծաղկեպատիներով ժինիքարերինի դիրեն»;
Այս առթեւ Հաղար ֆրանգ իր հուրբեն
«Աստածին

Հ. Բ. Ը. Միութեան Կառաանի մաս րայան, Հանդուցեալի ընտանեկան պա -րադաներուն ։

# **4นๆกลร ๒น๑**

OFUANDINAPEUL HUBUL

Ֆ. Կապ. Խաչի Օղափ. կայանի ա ապրութիւնները պիտի բացուին Ապրիլի

Դիմումները պէտք է ընել ուրաստանը պրաց չ ըսպ տարարան մասնամիրդերուն, իսկ կեղբուն դիքում -ները կ ընդունուին , նրեղչարքի , Հինդ -չարքի եւ չարաք օրերը ժամը 13:30\$6 14:30 եւ երեկոյեան ժամը 18(5 20). Phi Utjpma 5, 5km. Papemete 27-35:

#### **ԲԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ**

LԻበՆԻ ՄԷՋ THEATRE MUNICIPAL DE VILLEURBANNE կազմակերպուած

# ՍԱՄՈՒԵԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ

Ուրբա₽ , Ապրիլ 3 , ժամը 20 30/ն Կը ներկայացուին 1 — ԱԴՈՒԱՐԿ ԻՇԽԱՆ

(Տռամ Հայ - Մակհդոնական շրջանէն) 2.- L'article 330, G. Courteline

(Comédie en un acte) 3.— ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ (Կատակերգութիւն)

# **Վ** ት ት ህ ተ ህ ተ ደ

Նոյն հերկայացումը Կիրակի (Ապրիլ 5) + mdp 15.30 ft.

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# OURPER ZUS UPESURUS. EGELESP

8 bis. Rue des Ternes Մէթրօ Փորթ Մայեօ կան Շանփերե Այս Կիրակի առաւոտ ժամը 10.45/և , ը խոսի վերապատուեյի ՄԻՍԼԵՄԵ։ Նիւթ՝ «Կենպանի ջուրերը լջեցին »

U.2' -- Ungumupibud L'ohbpungni թիւնը Կիւլպէնկեան ֆոնայն ստացա մէկ միլիոս ֆրանգի նպաստ մբ յատկաց-

ուտծ բացառիկ օժանդակութեպնց ։ Սոյն նպաստին համար ժամնաւսը որնnneh op immumnemb & he dominimemb Արթատակոնամի մասնոււսը յանձնաժողո-վին։ Այս յանձնաժողովը ըննութենկ վերը, պիտի որոչէ յրուկայումներ, ո -թանք պիտի բաշխունն անէներ արժաշտ -ւորներուն եւ միմիայն բացառիկ կարօ neplaing Sudan

ուրսաստց տոսար Ծողրահջները պէտջ են հասնիլ Աղջա-ախնաժի գրասենեակը հետեւեալ հաս -

Association Arménienne d'Aide Sociale 32, rue de Trévise

Նկատի պիտի առնուին - միայն - այն իմոլրանջները որոնջ բացառիկ Հանդա -մանջ մր կը ներկայացնեն ։

Ադաքատախնամեր գործ կը փնտռէ իր նպատարնկալներուն համար 1) Այթ ու կծող ժր հաժար այրեն, կին 30 տարևիան), իրբ դամապահ և հերջին դործերով դրադաղ, հայկական ժիջա -վայր, բնակարահով, ջադաջ կաժ դիպ ։ 2. Ֆրոսհարկ ին և հայրերներ դասեր ժիշկը և 12 տարեկան ժանուկներու հա-մաս։

3) «Մանիորիոր» եւ դեղեցկունեան ինաժը վարսայարդարի ժօտ։ 4) Գրասենեակի կաժ ձեռային Թենեւ 3) all while plays he

ղործեր, 65 տարեկան այր ժարդու

Կր խնդրուի դործի առաջարկները ուղ դել՝ Աղջատախնամի դրասենեակը Imprimé sur les presses du journal HARATCH

# **ΦESCAPULL** 18

Կը առևուի Կրըհոպլի մէք , հախափեռ – հունեամբ Հ. Յ. Դ. Եշննեղբայրեան են-

Այս Կիրակի , դպրոցին սրանին մեջ ,

Մուտքը ազատ է ։

### THE HERBERS DE OCC

Փարիզի մէջ, նախաձեռնու թևամբ Vap Ubpartagh Usupablade hard-8. 2. ph : #FIL81-II 161-5

# ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Եկեղեցիին ՎարչուԹիւնը կր ծանուցա-նէ Թէ՝ այս Կիրակի, ժամը 15ին, Բա -րեղործականի սրաշին մէջ, 19ա, Ռիւ Վանթիւթ, կր կատարուի Մայր Եկեղեցիի Վասթրոր, իր կատարուն Սայր Եկերկչի ա-տայիրներ գրաղծինարցի հանդեսը, ա-տայքարդութեասի ուսուցչումի Տիկին Ս. Թորսոհանի։ Արտասանութքիւն, խոքրերպ-և Հայկական տարարով պատքը։ Երգա-պար եւ «Բեղղադու Աղջիկը»: Կը ներկայացուին «Լեւոնիկ» եւ «Երեր Անկո

կո հրաշիրուին ծնողջները, Եկեղեցիին անդամներ եւ հաժակիրներ ։

#### BOKEUSBSC

90006 ... 2. 8. 7. Quemphan L's -Թակոմիակի ընկերական ընդ4. ժողովը, այս ՇարաԹ ժամը 21ին, սովորական Հաւ այս Շարա 6 ժամը 21 ին, սովորավաս ուս ջատեղին ։ Կարեւոր օրակարդ ։ Գար – տաւորիչ հերկայութիւմ էր իմելու Հշղապած ըլլայ։ Ար ՀրաւիրուինաՑառաք խումրի ընկերներն ու ընկերուհիները ΦԱՐԻՁ — Հ. 8 . Դ. Վելվիլի՝ Ռոստոս

խում բի ժողովը այս Շարաթ իրիկուն ժամը 21ին, Քաֆէ Շարթοն, 221 Բիւ տը Պելվիլ: Բոլոր ընկերներու ներկայութե-

4119 - 1011.21 Pought մասնանիւրի ան դամական ընդե. ժողովը այս հրկուչաբ-Թի կկսօրկն հար ժամը 3ին, Հայկ. դրպ-

11-11. - B. 4. Nugh ընուն ժողովի կը հրաշիրէ իր բոլոր ըն-կերունիները, այս Շաբան ժամը 15։30-ին, Ցոյներուն սրանը։ Կարևւոր օրա –

#### UUCUESLE Z.U.C.U.E AULUNTER BUSHAPA

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մէջ Մանրամասնութիւնները մօտ օրէն ։

# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՇՔԵՂ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

կազմակերպուած

ՍԱՄՈՒԷԼ – ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԾՆՈՔՂՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Հ ՄՈՒՐԱՏ– ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻ ԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ

4PPU4P, 7 BANGEU

Վարժարանի դալարագիղ պարտեզներուն մեջ։ Ժամը 22էն հաք ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԺԱՄԵՐ

# ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած

Փարիզի Հաճնոյ Հայր․ Միութեան կողմէշշ *Մարտ* , *Կիրակի ժամը* 16*էհ մինչև* 24.

# CERCLE MILITAIRE

*ընդարձակ սրա*մը (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղաբուհստական Տոր բաժ ին, անակնկայներ

Նուագախումբ՝ ՎԱՐԳԻՎԱՆԵԱՆԻ

Տոժսերու եւ սեզածներու համար զիմել՝ 8․ ¶ահատուրեան Tèl. : ORN. 37-22 : TRI. 57-74 9. Unadbur

BBEUUSERS ՆԱՀԱՆԳԱՑԻՆ ՄՈՒԲԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

# ԱԳՐԵԿՈՖԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍ

22 Մարտ․ Կիրակի կէս օրէ յետոյ ժամը 3։30էն մինչեւ կէս գիշեր Իսիի քաղաքապետական մեծ սրահին՝ մէջ։

Métro : Mairie d'Issy SELUCANGUSUAUL BAN FUAFIC

Միրայօժար կը ժամակցին Փարիրահայ դաղունի լաւաղոյն արուհստադետներ թեծ Էիկին Սարհան (դարձակ), Գ. Մ. Պորահան (ձերդ), Որ Վարժապիտհան (դաշնակ), (Ա. Փոի – ԷՐոլ Պելան) Գ. Տետեննան (ձեռհադաշնակ), Գ. Աբ – բահամիան Հայկական եւ Կովկաս պարեր, Որ - Ժ. Գեինահան դասական պա բեր Ավիրանիան այդեր դաշնակ եւ արտասանունինն ։ Ձանապան համելի անակնկալներ , հայկական պարեր տուժիկ տարարներով ,

Mounimy 9. F. ZUAFEUU

ծամը 7-30էն մինչեւ կէս գիշեր - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

# Orchestre "ARMENIA" grande formation

Այս երիտասարդ ծուապախուժբը կը դեկավարէ Գ. ՏԷՏԷՃԵՄՆ Գարեբու բեβացցին ժէջ դեպ ժէջ դահապահ պատչած արթաքսիոնհեր։ Իրարը եւ առատ պիւֆէ Մուտք 500 ֆրանք



AUTHERE ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՌԱՋԻՆ՝ ՀԱՑԿԱԿԱՆ

ԼበՆՏՈՆԻ ሀቦՏԻՆ (HYDE PARKH ԿՈՂՔԻՆ)!

Knightsbridge Buttery 26, Knightsbridge, London S.W.I.

\_\_\_\_\_ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ \_\_\_\_\_\_

ԻՆՉՊԵՍ ՆԱԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԽՈՐ ՕՂԻՆ∄ RAKN DUZÆC fus k uver or suve 8,30er usurosbur 2



# BUTFELS

Հիմնադիր՝ THEUR TOURSELL 35EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 PRO 86 - 60 R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

«ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր. վեց. 2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN THE TERUT. 15PA SUPP.

14 FUPS 7/2 SAMEDI 14 MARS

**จมคมจ** 

OCALUE MOUSE

STP4 SUPP

Phb 8344

**ԽՌՈՎԱՅՈՅՋ ԱՐԵՒԵԼՔԸ** 

Ushu de want he getting Pt Shaphul ափերուն վրայ «Նասրականներու եւ Հա-ժայնավարանիաներու ժիջեւ պայջարը չէ վերջացած դեռ» (Ցառաջ, 13 Փետր.) ։

Empfines ohhopp Uneaneth sty dunad ում արև որ գրության և հրագրության հրագրություն հրագրություն հրագրություն հրագրություն հրագրություն հրագրության հրագրության հրագրության հրագրության հրագրություն հ անթը չէ չահած դեռ ։ Ձօրավար Քասրմ իչխանութնեան դլուխ

եկած էր՝ կոնքսած բանակին վրայ ։ Սկիզրի օրերուն իրեն հետ էր նաեւ եթիտասարվու թիւնը, ուսանող կաժ աչ -խատաւոր: Ֆէյսալ Բ. Եւ Նութի Սայիտ Հայրենտուկ երիտասարդներու կողմե կր նկատուկին «դաշաշտններ» արաթական պատին : Գնոլաակոտ Նասրի հկարհերը ինչպես արարական բոլոր երկիրներու հոյնպես հանո Բրաջի մէջ ամէն կողմ՝ ի որասուն ելին։ Կր կարծուեր Եե Թագաւս-րին ու վարչապետին անձնաացուժով , Համարարական միունեան ճամրուն վրայ դրուած խոչբարոտհերը պիտի վերհային։ Ու Իրաբ մէկ օրէն միւսը պիտի - մանէր Արաթական Միացեալ ՀանրապետուԹեան

մեջ՝ - Հաշիշը սիալ դուրս հկա։ . Զօրավար Զասրն հրապարակը մաջրելէ վերջ՝ հին վարչաձել և մարդայներ, ուղեց հաեւ ամրապանի դուրս հանի հանի հանի հրանի հրանի

dealand blake maint to shop? 2h a floring the fit for to found for model, he should be administed from compliable her to for an amount fit herbory among maland superformed in tumors than the humburs's to another of march another than the should all another of march another than the should have the source of the state of the source of the sourc

Ինչ ալ հղած ըլլայ իրենց տիդրնական հղատասիր, մեկ ըսեւ սուրդ է, որ - Ջօր Քասրմ իր դիրջը որոչ չափով ամրապե դելէ վերջ , ջատայով դարձու Իրաբի թացաթձակ անկախութեևան, նովին րանի Հեռանալով Արաթական Միացետլ Հան – թապետութեան մէջ մանելու դաղափա

by min neggne blank ned muchh im մույնուվարական Հակում ունեցող տար ընրը, որոնջ սարսափով կր դիտէին Ե դիպասոի եւ Սուրիոյ մէջ իրենց դաղա փարակիցներուն բուռն Հալածանթի են գրարավիրդերան ըստ և շարածանցի են -Քարկուհիր: Ու կոլ փոխնային նումը բախ-ային - աշելի շիշրը գժրախառա Թեան --արժանանալ, եթ Լիրականանար - մոլե -«անգ արդանականներու Հաժարարական Ժիու Թեան երադր

Մուսուլի մէն դնդապետ Շաւաֆի փորձած «պետական հարուածը» ազդա – բարունիւն մըն էր՝ ուղղուած թեղղեմ Պարտան մենասեւն ատի ժենատերին, often negund by but haftely « junualy for

վորը հեղատ էր «ակախ» տարբերու վրայ : Ապստամբունիւնը կր ծաղէր ձիչդ այն օրերուն, երբ Մուսուլի մէն Հանդիսաւոր ժողով կը դումարկին «խաղաղու Թհան կողմնակիցները»։ Ձօր Քասըմ ա-«Էն դիւրութիւն ընծայած էր պատղամա-ւորներուն՝ երկաքուղիի դինին վրայ Հա-

արրեկում՝ երկանույին գինին վրայ մա-բիւրին վրում դեպ, ծութելով:
Շաւան կա ձեպարի դրգավարը ԲԼ
« դաւտանանած էծ բեզավախու Բեան , եր-հրդ ահենած հասարար ատրրերու
ձետքը եւ բան՝ դեպի արարաված ձիուԲիւն տահող Տամրան :
Թաղքական է գորակար Քասրմ : Ա
աղատան է մարակար Քասրմ : Ա
աղատանը դնպատեսն ու ընկերները դրնդակաշարուած են անինայ եւ այժժ իսաոպուունեւմ կա տեղե հուրին «ԷԳ :

ղաղունիուն կը տիրք երկրին մէջ ։ Յողափոխութիւնը արիւն կր պահանջէ։ Մատի վրայ կը համրուէին անոնչ, որ

# օրորևն ԴԻՊՔԵՐԸ

ԿՌԻՒԸ ԿԸ ՍԱՍՏԿԱՆԱՅ Fruer er u. u. zuzrumesnretuz ITE9Eb

ъшигь ъпе ацье

Երկու օրուան մէջ երկրորդ pilmind Lubunias Comp Sun of work-Lbe: Անդրադառնայով իրարհան օդուժին կողմ է աուրիական դիւդի մր ամբակոծ -ման, Նասը յայտարարեց ԹԼ Արաբական Միացեալ Հանրապետութիւնը կրնար Հահանորակար բր բւ դրրծ բևերք անրակ Հանդ-վամերն՝ հայն «լետածրուր միւմբեր ան ա-գլետություն րարողատ ոս ու ու որաբական դիոյերը։ Քանի մ ժամ առաք Գահիրէ րողողած էր Գադտա տի կառավարութեան ։

Նասը յայտարարեց Ձէ Իրարի վար -ապետ Քասըմ կը հետեւի Նուրի Սայիտի Sand in Thursday the price SLD ու Համարտավարհերու մեխոտենյուն։ «Արաբական աղդայնականութիւնը վճ-ոական եւ դօրաւոր պետի մնայ՝ Հակա -ոակ Համայնավարական դուտորրութիւն -

Payofu dwarf & . Prough Lurgumpunp Ինչպես ծանոն է, Իրազի Վարչապետը գատապարտան էր - արարական գրացն երկից միջ օր գնդ - նաաթի անրատն գրացն երկից միջ օր գնդ - նաաթի անրատանի վերանի մրացն էր։ Նաթր թատու ԱԼ Մուսույի կորներ՝ գիմապատհան բենուր հարարարական թուրական ապատանի վարչակարգ մի։ Աե մապար վերա է հարարական ապատանի վարչակարգ մի։ Աե մապար վերա էր հարարական ապատանիս իրան Ալարական հարարական Միարի արատահաներ կաժ Ալարական Միարիալ Հանրապետութեան կողմել չեր Բելագրուտն ։ Մեղ դատա - գարտելով՝ վարչապետ Զաարձ ապատարակով՝ վարչապետ Զաարձ կորմել չեր Բելագրուտն ։ Մեղ դատա - գարտելով՝ վարչապետ Զաարձ ապատահաներ ապատարական ապատարականի առագայի

պարտանյալ գրաբապետ բառայա դր դարգչ, ապարարացներ ապատ ապահանին ու ազգայ-նական արարները գնդակաչարելու իր բարդացականումիլերի »։ Երկու օրե ի վեր Ա. Մ. Հ. հան Նախա-գաչը իրխա լեղու մր իր դարձաձ է գրուրը համարնավարնելում գեժ, մասնաւարա այես կը հարուածե «բոլոր արար համայ-հավարձերը, որոնք կ՝աչիստանն իրենց երկիրը դնել օտարի աիրապետուննետն

Quinnip «dupuemd» whoewhill bong , Նասր աշելցուց (ՁՀ համայնավարները Սուրիոյ ՁՀԸ հոդ չդանելով դարձան Իրաեր իսուլը, ուն հատր առևաս

Unephulub pulup քաղաքներու մեջ Հա-ահասնդ ոկրաի ատանքի, իրքոքը բունի ւրեր ոչ չառանագահամեր վե մոսանիր . Մայիտ տապալեցաւ »։

Սայիա ասպարկացու »։ Դաշիրեի ԹերԹերը իրենց կարդեն սուր պայգարի մր ձևոնարկած են։ ԳրեԹԼ բո -լործ ալ Քասրմի վարչակարդը կր հման-ցրնեն հուրի Սայիաի վարչակարդին ։ րբեսուր շրա ումարդար հրուարիջի արմապ իրչովբա գարօխ է՝ ընտանի չարժիր վան – միսուր շուրե լիս 14ի լևղափոխու Թևան ընթացջին

1958 Bright 14h mounts four marks h րենց կետները ։ Մուսուլի մէջ թափուած արիւնը կը լի-

րուսունը այլ թարարին և անույացրություն ատան Արդուսունը այլ երանություն և անույն Արտասին այլ երանությունն և անույն

Իրաթի դրացիները, — մասնաւորա։ Սուրիա ու Թուրջիա ,— աչալուրջ Հետևւին դէպքերու բնվացրին : port about hondendt poundentald Rhep-

2PUGS-HILIFAREI

**ԻՐՈՒՇՉԵՒ ՄՈՍԿՈՒԱ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ** 

ՄԱՔՄԻԼԸՆ ՊՈՆ ԳՆԱՑ

Անդլիոյ վարչապետը Փարիդէն եմ ը։ Պոն դնաց տեսնունքու համար Ատրիստութ-րի հետ Լաւատեղնակ չրիանակները կր Հետեն ԹԷ դավոսկային Գերսանիոյ վարչապետին ընդունելուԹիներ հղան է

վար ապետին ընդուսերութիրութ որաց գրագատակար թայց գրող :
Մացաքիրի անդայժ գի եւս պատմած Լ
բաբերդային իր ճամ բողուութիւնը, թե կարելութի է բայաթական դիանի վրայ
պէտը է նկուն ըլայ։ Այս՝ ուղղակի ակնարկունի են մին է Աարնաուբրի անդիջող
հարկունին մին է Աարնաուբրի անդիջող գաբականութեան ։

ջաղաջաղմատ բեռան ։ Պոհ ծաժանաւմ էծ անսքիքապէս ևս Մաջժիլին երեջ ծամ խոսակցունքիւն , նեցաւ Աարնաուրրի հետ , ներկայ ՝ ՝ նաեւ Սելվին Լոյտ եւ Ֆոն Պրինքան Appli Bulio Ինչպես Փարիդի այս խոսակցութիւններն ալ բոլորովին դադանի կր պաշուհն։ Կր կարծուի սակայն Թէ Մեծն Բրիտանիոյ վարչապետին ղլխաւոր նպատակն է Հա ժողել Աարնաուրրը որ կարելի է բանակ-ցութեամը Հասկցուիլ Խ. Միութեան Հետ այինի և Գերժանիոյ հարդերուն արթը:

Խոսակցութիւնները պիտի չարունակ -ուէին Ուրրաթ ամրողն օրը։ Մարտ 19ին Մաթժիչըն Աժերիկա կ՝ևրթայ , ուր պիտի mbulach Happlesunspeh Shim

Wynezibe Unufnew Alpanjunbult uվար օմավահարն: պետւշեր ահո ջազևա-սաճ վթեքիր ջաս գն խօռրժառ ժկրուսնա – տեսուները գորեսա մոհամաստան աշ ղութեան ընթացրին արդեն 15 Sun po -

ատծ եւ թատե յորդորակ իրած էր ։ Ծրուչչեւ քայտարարեց — Բանակցու – Մասուչեւ քայտարարեց — Բանակցու – ն պատերաղմի Հետ — ¶երլինի գրեն մադրակինորին չրա — 4րեն Հանուն դաչարինորին չրա — 4րեն Հանուն հայարական կրան և անասիսա

իր կոչէ «Արևշմուացի անպատասխանա -Կրկին անդամ ջննադատելով անոնջ կորմ Կրկին անդամ ջննադատելով անոնջ դու րրևև» սև ի աշնրը աւրքի քանրե փանու-Թիւնը, հգրակացուց .- Համողուած աունքրայն չրա, Որ դառիր չագացո ջաննե չաքառեքրար մահրաներ չասաւր չաննե չաքառեքրար մահրաներ գերա ան-ան քուցուցի չագան հեռում, ոներանական - դասանուտը - ու հեռում, ոներանական - դասանուտը - ու հունիւն մր պիտի հշանակէ պազ պ տերազմի վերջուսրունեան սկիզբը -

« Umpumpp Whelet Prough \$19» fangurդիրներու տակ, հղիպտական մամու կ՝աշելցնէ Թէ Քասրմ Մուսուլի եւ Քիր

թուրի մեջ ջարդի սկսած է։ Միւս կողմէ, Պարտատի մեջ հրա րակուող ամակողմեան երեր Թերթեր յարձակման ենթարկուեցան։ Գրասեն -հակներն ու տպարանները տակնուվրայ և. տակարգում ապարտասորը նապահությայ --գան եւ Բերքերը լոյս լահաան է Զորբորդ Թերքե մր եր է հրատարակումիներ լայ-տարարեց ԲԼ երեւան երած է գաղան հերքե մր՝ որ եր պատկանի նասրի հարժ-նակից «Արարական ազատայրումենան կուսակցութեան »

1109119315,95.5:00

ու ու ուսերան է կառավարու Թեան կիսա -արոչացնական Թերթը «Ալ Վաթան» ան-գրողառնալով Իրաջի դէպջերուն , միա -ժամանակ կը ջննադատէ Քասըմը , Շուաֆր ևւ Նասրը, մասնաշորապէս չելտե իհրդն անտահատատաց տեհբյունի կուսվու – դուքցրար իսեզէ անթաի մատատնահատեր, եսվ․« տես թեբե միրուսետրիայրդեն անաա Ֆե

Մորկուայի ձայնասփիշոր յայտա «Արկածախնդիր Շաւաֆն ու հարար վահքագրբեն "Հրմ . Ըստուֆ սահրձ հաշատատարք բանի դանիտի հարտափ – Հաղարհույրենն ի անգիր հետմի դքն վր – հոմ

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

SEP BE SEGME THESE SELLE ULPHLHUUL UL2

Պ.ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ՏԵՍԱԿՑԵՑԱՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀ․ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐ Պ․ ՎԵՔԹՈՐ ԽՈՒՐԵԵ ՀԵՏ

Առջի օր գրած էինք թէ Տէր Եւ Տիկին Ճորն Մարտիկեսն Պէյրութ ժամանած Են։ Այս առթիւ Պէյրութի մեր պաշտօ -նակիցը՝ Ազգագ Մարտ 11 իր թիռով կու տայ հետեւհալ մանրամասնութիւնները...

9. Ճործ Մարտիկեան, որ տիկնոջը հետ 4 caps ampulyana, or mygnery can thempth or most petts deathaly \$1,1-pack Optime mobile bloopings boudy 1:30kb, philipungan Bhady the Bog -ingupuh in his hadandankhat of a U. Ste Ampunamhabh, S. Panguph be W. Պապիկեանի, այցելունիւն մր տուաւ Լիրանանի Արտաջին հախարարութեետն բնում . անօրեն Գ. Վիջթեոր Խուրիի, Պուս-

րալիր խոսակցունիւն մեր ունեցու իր

հիւրբնկային հետ

կեսօրե հար, ժամը հինդին ¶. Zaps Մարտիկհան իր հիւրանոցին մեջ ընդու նեցաւ այցելուԹիւինը Լիբանահայոց Ա ռաջնորդ Գերը։ Տ. Խորեն Արը. Ռարոյ -հանի, որուն հետ, և ընկերակցունեամե իր տիկնով, ինչպէս նաև. Ն. Փարանձետն Շեժարանի անօրեն ջնկ. Սիժոն Վրացևա-նի ու «Ցուսարեր» Ուրակաբային Միու -Թեան նախագահ Գ. Աշետիս Վաղբնեոնի Shipblyme Willpppma

չիկ Պապիկեանի, ու ընկ. Հրաչ Փափաղ-

Ծօսակցութևանց բնոչանուր նիւթթ անդիսացաւ հայ ժողովուրդի բարօրու թիւնը և - մասնաւորաբար Անթիլիասը դաղթաչիսարհի աղատատենչ Հայունեան ուխատանդին եղած րլյալու իրողութիւ -

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՈՉ ԹԷ ԱՅՑ

both memson, muligal Appallagh

երլի առաւշու, պանդով Պրիսիոյի միջ, մասնաւուր տեսակցումիլուն իր ունեցանը Գ. Ճործ Մարտիիհանի հետ։ Գ. Բուրիդարուստի մասցնանչներն և ար « Գ. Ճործ Մարտիկհանի ուղղեցներ չարց մր հարցումիներ իր առաջնույնեան մասին, որոնց ի պատասիան, Անչայի յարդելի հանասան. Նախաղահը ըրաշ հետեշետլ յայտարա

րութիւնը. «Մերձաւոր Արեւելը մեր համրորդու. - արկական եպատակն է ամերիկա հայ թեմի մեր հայրենակիցներուն ջոյնները Հաղորդել Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Վեհափառ Կաթողիկոսին եւ Հայցել - Ն. 2. 0 ծութեան Հայրական օրՀնութերնն ու աղօթերը, ի բարօրութերն մեր ժողովուր-դին եւ պայծառութերն Հայաստանեայց bybybgenja :

« Ասիկա այց մը չէ, այլ ուխտադնա նանք մամելաշխաներ ինակար հատրան աղ-ամօնին է, ոն դրվում փափանո աղ-ունինա և անաա -

ԳԱՐՁՈՒ որ Աժերիկա դացած էր ջահի ժը չաբան առաք 27 իւղածերկ եւ 22 քը-բաներկ կը ցուցագրէ՝ Նիւ Եսրջի՝ ժէք րաներկ կը ցուցադրէ Նիւ Եորթի մէջ րացուած ցուցահանդէսին , որ պիտի տե-ւէ մինչեւ Ապրիլ 11 ։ Աշօշիեթըտ Փրէս կր հեռադրէ որ ցուցահանդէսը կր վայնքէ ֆրանսական դեսպանատան մշակու Թային կցորդին հովանաւորուԹիւնը ։

# ՈՒՇԱԳՐԱՒ ԱՇԽԱՏՈՒՔԻՒՆ ՄԸ 3. ՍՎԱՃԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

*ԽՄԲ* .\_ Երեւանի «Գրական Թերբ»ին ասություն Սվանհան գրորնն մասին։ Ստո-րություն Սվանհան» գրորն մասին։ Ստորեւ՝ գլխաւոր մասերը, արեւմտահայե-րէնի վերածուած։

Հայպետհրատը լոյս ընծայած է Գ. Գասպարեանի « Ցարութքիւն Սվահեան » աւսումնասիրութքիւնը։ Ծաւալով ոչ չատ մեծ , բայց ուլադրաւ եւ դիտական բո-վանդակութենանը աչխատութիւն մը ։ Սվանեան թնկերային եւ դրական բե –

ներության հայաստարար արև այնության հայաստարության արդության որ արդության այնության հայաստարության հարարերը դիաստ հայաստարության արդության հայաստարար հայաստարարության հայաստարության հայաստարարության արև հայաստարարության հայ րէին իրենց ջայջայումն ու նեխումը, իսկ րջերն իրևնց գայգայունն ու ներում ը, նավ «հետ կողմ է , հետգուհում երի գծուալ էր սուլ-Թանական աիրապետու Թեան ներջեւ հե -ծող ծողովուրդներու՝ Պալգաններու , Շոյներու եւ Հայերու ազատագրական պայգարը։ Այսներն՝ անցեայ տարու 50-60ական քուականներուն, երը հայ ժո -60 ական նուս կանններուն, երբ հայ ժո - 
դովուրդի արային - ազատարրական 
դովուրդի արային հարասագրական 
դայերաբի իր վրայ բեներան էր արևերահայ թե արևենատես այ դործ ինհերու ու - 
Հարրու Բիւեր։ Արդային - ազատադրա 
հան չարժումը առանցցի այն հարցն էր՝ 
որուն հանդեպ իրենց ունեցած վերարե 
բումով կը թնորույունը ընկերային տար 
թեր հոսանցներու վարջադիծը 
Սվաճեան արևենատես դրմովրատու
հան չարժում ականաւու հերկայացու
հիմ չարժում ականաւու ինդիայացու
հիմ չարժում կիրական Մեջ Նալրանդհանի արժանի գինակիցն ու հետևորդը ։ 
Այս մեկնանկը հիտա հունեայուն 
Այս մեկնանկը հիտա հունեայուն 
Այս մեկնանկը հիտա հունեայուն 
Այս մեկնանկը հրատեսական 
Հատեսութայը ։

Այս մեկնակէտը նկատի ունենալով , Գասպարհան իր ուսումնասիրութիւնը ոկսած է Սվանհանի ձձնուած Նայրանահանի ուղերձին վերջին քառևակով .

Քեզ սիրեց Հայաստան, քեզ օրհնում է րիւր բերան, Քեզ դափնի պսակներ հիւսում է ապա գան ։ Ընդունի՛ր այս երկտո՛ղ իմ անշուք հիւս nımêfn Պակասը թո՛ղ լցնէ, սիրած իմ, քո ազգր։

Իր հիմնական նպատակը համարե տալ Սվաձևանի գործունկու Թիւնր Sundamphind այն անձնական ու ղաղափարական չութիւնները, որոնը առկայ են հղել 6. Սվաճհանի եւ Մ. Նալրանդեանի միջեւ », Գ. Գասպարհան արդղած է հր աչիա -տութեան մէջ ընդղրկած է հարուստ հիւ-Բեր, զանոնջ վերլուծած եւ ապա՝ ընդհանրացուցած

ուսումնասիրու Թհան 11.14 նկա ուսուածանարրութեատ ու դադրա կողմերին միկեն ու լայն է, որ անցնալ դատ թու երկրորդ կիսուն Հայ կետնքի պատ-ուարժան հերկայացուցիլներին մէկուն դործումելութեմեր լարարդուան է ոչ ժա ժաժանակներ ու ղեպքերին անվատ, մե -

կուսացած , այլ՝ ժաժանակաշրջանի ընդ Հանուր Թոշուրոշի, Հայ ընկերային կեանքի իրադարձուԹեանց Հետ կապակ – ցուած : Իզուր չէ , որ գրջին առաջին գլուխը կը կրէ «Ժամանակն ու միջավայերևուր նրմահգար արմ յատրքանրբես։ ի -սիլին Տէ չահահաչաչ, նրմ չարսւն մէտ -սիլին է Նրշարբե՝ իչէ չրհերարեն այն ան հն» վերատասշիլերը է լայն այսար ան մեսլիս հե մեչ «ռասաստան ու դեկավագարուս րարաբապ տող լատկայնելու ի -ժաստով։ Անոնց լուսարանունիւնը այգ -բանով տեղ գտած է, որջան որ անշրա -ժելա է Սվաճեանի կեանջն ու գործը ա-ւելի թաղժակողմանի լուսարանելու Հա -Sup

մանակի եւ միջավայրի ամփոփ րբ ծաստոսպե ու սրչաղայթի ասկուր բր-ծութադրումով՝ Հնդինակը ցոյց տուած է, որ ի տարրերունքիւն ազատական թաղ-բնեի ևւ ամիրայա - կդերա - պահպանո դական հոսանջի, դեմոկրատ հոսանջը կը դակաս համանքը, դնանդվատ հասանքը կր Ճգանի ոչ միայն հայ ժողովուրդի ազգա-յին - ազատագրունեան, այլև գայն կր նկատեր իրբեւ «ահերաժեչտ, ծախապայ-ման ապիալ - տեսոեսական ազատագրու-

ՀետաջրջրուԹհամը կր կարդացուի և եւ գրջին երկրորդ բաժինը, ուր տրուան է Սվանեանի կեանջին ու գործուներւ -Թեան ամփոփ չարադրութիենը։ Յայանի է որ Սվանեանի գործունէութիենը կապ ուտծ է արեւմաահայ ըննադատութեան հրապարակախօսութեան, թատերդու Phub, երգիծանրի եւ ծաղրանկարչու -թեան հետ: Հեղինակը լայն տեղ յատկա -ցուցած է 1856ին Սվահեանի հիմնադրած «Մեղու » կիսաժետյ հանդէսի բազմա րեղուն աշխատանջներուն ։ Հարուստ փաստերու մէքրերումով յաքողած է ցոյց տալ որ Նալրանդեան եւ Սվանհան «Մե – տալ որ կարթաղատա և դպառատ էր ո գրուծ դարժացած էին Հայ լեղավորիա – կան չարժման կեղբոհական օրդանը ։ Ինչպես չեջառած է գրբին մէջ «Մե – գուծն ալգալես կը մնաս ըս միայի Մ Նալթանդիանի թանտարվութեննեն եւ մա-Հեչ լհաոլ, այլեւ՝ Սվանհանի մա-հի յնոր՝ « նրա արժանաւոր աչակերտ Ծակոր Պարոննանի իմրադրուԹևամբ « Թատրոն» վերանուանմամբ Հրատարակունլիս » ։

Սվաձեանի ուլագրութեան կեղրոնը ևորութերություն արևանում այ րեմն ու Թատրբեր -դութերնը։ Խոսելով Սվաձեանի դործու -նէութեան այդ կողմի մասին, Գ. Գաս -պարհան վեր հանած է այն նշանաւոր դե-95 : h4 Burghwah . U. 25 phil րը, որ Մ. Պելիկթալիանի, Մ. Հրջա հանի եւ Ա. Հայկունիի հետ միասին իա-դացած է Սվահեան արեւժատեպ թատ համեր ու եւ դացած է Այհանհան արեւժատարը թատ-թանի հիմնադրժան եւ դարդացման դոր-ծին մէջ ։ «Մորութի ընդհատման ժամա-տակեն՝ 1865, Այհանհան մեն ու դարա «Հեն քնաարանին։ Կր գրե թիւն կր դարձնկ թատրոնին։ « Առանձար Ամատունի» աստ րերգունիւնը, որուն ներկայացումը լաւ ընդունելունիւն կր գտնէ ։

որվում է ըրայի գինարկված առարկայ դարձած Հարցերկի մեկն է՝ Արևւմաամա-յերու Սահմահադրունիւնը։ Մվանհամ ակիրը պատրանըներ ուներ այդ Սահմա-նադրունեան հկատմամբ։ Կը կարծեր Թե

**ዕ**ኖብ<mark>Ւ</mark>ዚኒ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

## ՆԻԱՍԱԼԱՆՏԻ ԴԷՊՔԵՐԸ

Նիասլանա, որ Ափրիկկի մկկ անդլիա-ու, սպիտակամորթերու դէմ կատար Հարձած է ապստամրական չարժումեն – թու, սպիտակամորթերու դէմ կատար ւած յարձակումներու եւ սպանու թիւն նհրու։ Վեց տարիէ ի վեր այս Հոդամա-սը մաս կր կազմէրՌուռէդիա-Նիասալանտ կաններու կողմէ :

դայց ծամածամէարրեսն շէկը կանգրե սև Հայն աստաց ծանգույն ակիսի ովորև, Հայն աստաց ծանգույն արկոստակրկի րայց ջաղաքաղ ծուները չէին կարձեր որ -Համագարչ հակցութեան ստեղծում էն այս -Հան երէ ժամանակ վերքը ծայր պիտի ատր : Միւս կողմ է, իրողութերեն է, որ Աիրիկեք մէջ դէպքերը հախատեսուած էն Հատ աշելի արաղ կ իրենահան : Շատ մեր անձեր, մասնաւորարար հա -

աւային Ափրիկէի սպիտակամորթ բնա -

ազգային Սահմանագրութիւնը հնարա ւրութիւն պիտի տար « սաժան մր դը-նել» ներջին եւ արտաջին րոնաւորներու կամայականութիւններուն ։ Գ. Գասպարհան կը դրէ Թէ այդ «իրաւունջները միայն չնչին էին, այլևւ սնանկ յայտա րարութիւմներ, որ արուած էին սուլթա մական կառավարութեան եւ ազգային ի սակաս կառավարութեաս եւ ազգայրս բ-իանուβնան կողմից չ հետապայնն Սվա-ենան կը պաշտպանկ Սահմանադրութիւ -նը՝ իգրեւ հղափոխական ծրադրի իրա – գործման Հնաբաւորութիւն ։ Մինչեւ Մ. Նալրանդեանի հետ սերտ

կապերու հաստատումը՝ Սվանհան ա ուսկան էր։ Այս գրջին մէջ առանձին դըրուկում էր։ Այս գրջիս աչ առաստրո դը-լուխով ջինարկուած է Սվաձեահի չրքա -դափոխունիւն ։ 1860 – 1861ին Սվաձեան դարձը ապատապատ դրբրերքը դչաբ իշ - դահոիտուβեն էր կանդնի յեղափոխական դերգերուն վրալ։ Ապացուցաներու Հա – մար այս պարադան՝ Գ. Գասպարհան կը դեմէ բազմանքեւ փաստերու , որոնք կը վայեն 8 - Սվաձևանի եւ Մ - Նալբանդվկային 6 - Սվամնայի եւ Մ - Նաբրանյահանի միջեւ հայա ձերա կարձրը Այս առիվեով ու չազրաւ են հեղինակին կողմե 
կատարուած «Մեղու» ի չարդ են ըն յուս
ռածներու լու սուրանում իր, ինչպես հանւ 
Նաբրանց հանի Պոլիս ժամաներու, այիստեր 
երիատաարուական լինկերութ ինչ կազմա — 
կերպերու փաստերու մեկնարանումը, ահերպերու փաստերու մեկնարանումը, ահեղակու հաստերու մեկնարանումը, ահանանե համանություն հանասարության հանասարության 
հանանե համանական հանասարության հանասարության 
հանանական համանական հանասարության 
համանե համանական հանասարության հանասարության 
համանե համանական համանական համասին 
համանե համանական համանական համանական համանական 
համանե համանական համանական համանական համանական 
համանե համանական համանական համանական 
համանե համանական համանական համանական 
համանե համանական 
համանական համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
համանական 
հա

նոնցնէ կատարուած ընդ-անրացումները։ Գ. Գասպարհան լուրք աշխատանջ կա արած է։ Յաքողած է սհղմ՝ գիծերո մար մբուրջել դրգ որեմահաժամեր - գումա գր - Հայարրը - Հայարություն 1964 մահու 20 - գ0տիար ևն-- Հայարաթ Հ։ Օտեսվատ Հայան ահետևան վանհանի կեանքն ու գործը

կիչները, Չելժիական Քոնկոյեն մինչեւ ն խասկանա տեսի տեսեցող չարժում եկուն և թանու Միւմներուն և այնն կր տեսևեն սեսիա Դեն ու հարուներություն գրասւնիւրբերու որորան Արիևիկերոր Ֆրասւնիւրբերու ու հարուներորանուս դանո մե Համագումարին ազգեցութիրնը։ Որոչ է, որ այս համագումարը, եթէ նոյնիսկ չարժումներուն կաղմակերպիչ գլուխը չէ, րբեն հանգար դժրքով ։ ժառանույն մանձբերով բւ գոժովունմ – գորք անաժանում մէտերևուր երևածեր Հանոստորեսու համատեսանեն վարեն չօ,

Բայց, բացատրելու համար, ԹԷ ինչո՞ւ Բայց , րացատրերու Համար, №5 քաջո -ապատան բականա, արժում սկսած է Նիա-տալածումի մէջ, մինչ Ափրիկէի անոչվիական միւս Հոդամասերում մէջ Համորաբաւ-քիեւմ էր արկր, անհրաժեստ է համել մինչեւ չարկչին արմատը, այրներն Նիասալանտ համադաչնակ Ռոտէցիա -

Ռոուգիա - Նիտասլանա Համագայնակ ցուքենան հերկայացությած վիճակին։

Նիասալանա ընդունուած էր Հիշաիսային նւ Հարաւային Ռոուգինանիու դպես հակցային միու բենչն ձերու այն գլիա ուր պատճառով, որ չափազանց աղջատ ,
բազմամարդ եւ Բերան երկիր ժըն է։

Նիասալանաի ընակիչները իրենց երկիրը
այս Համադայնակութենչն ամիատուն ու այս համադայծակցութենեն անվտանյու յաքողին կամ ոչ, երկրին Թյուստութեն – նեն բան մը պիտի չփոխուի։ Համադայ-նակցութեան վարիչները կ'ուղեին Ռոտեորտ թուսա դարթյուրը դուգչքը դուս Հրածերու Հանջային Հարստուքիւ ններուև Հրած չաւքը տարեկան հինդ միկիոն անդլ-ոսկի) թաժնել Համադաչնակցունքան մաս կազմող երկիրներուն միջեւ ։

Եթէ այս կարգադրութիւնը վերջ դանէ, ԵԹԷ այս կարգադրութքերծը վերջ գտրե , Նիսասպահուհ ազգային հկամուտը «Եև երգորը հաժեժատութծեաժը գիղչուածալի-տի բլլայ : Եւ արուսծ բլլայով որ Նիա — ապահաի արտածութեան դիսուոր հիւնքը ժարդ կային այիատանցի է, հաժապա — հակցութքենչն հեռահալը այն հակասական հետեւածջը ալերի ուհենալ, որ յաս աւե-լի ժեն Թեւով Նիսաալահացներ դործ հետեւած կայան հաժահայ հարահաժորհեվու Ռոտէզիարբեր էւ Հարաւային Ափրե-հրակ չանուսա ընկինրբեն՝ անսիջեր, բե-հրակքու միակ բնձրը ձարուսմ մե ⊸ Ու ուս հեւսմ. Ընտահասանիրի մենջ Ու ուս հեւսմ. Ընտահասանիրի մենջ

Որական հայուն համադայիակութենեն համանալու այս չարժումը, որ վերքին ջանի մը ամիսներուն ընթացքին չատ ա-ւնլի կազմակնրպուած ևւ ուժղին կհրպով

Stymby blue :

Շարժման հիմբերէն մէկը հողերանա գրացրում չինքերիչ մեկը Հոգերանա -կան է Ափրիկեցիները վուցեն իրենջ գե-ինն մեկն այ՝ Հարաւային հետեղիոլ մեկ Հասատառւան սպիտակամորն պայնա կաններին ունեցան իրենց վախն է։ Այս տարուան վերկաւորունեան ելիստայանո նոր Սահմանադրութեան նիաստ նոր Սահմանադրութեամբ մբ պիտի տուի, իսկ 1960ին Լոնաոնի մէջ ւի համադաչնակցութիան ինդհա – կացութիւնը։ Ափրիկնան Ադդային րն շասագ քանգուղ դե որորևս, ամմրնու -Հադահուդանիր մրիավանրբեն ուղե Ձևյձ Հավանուղանիր մրիավանրբեն գողդորո-

# Ի°Ն9Պ⊢Ա ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

U.h.U.9IL4AL@bbs.be

*ԵՒ ՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐ* 

Full abstell full t: burbs at the քանց կեշտը գոր 5: առեր ար 25։ կրծար բլկա ահ , հատեմից հայրս, որով-հահեւ թուրջ մր չէր կրծար հասեիլ մին-ձեւ չեմը, կարծես գիտեր թէ հասերը միջեւ ուր հասեիթ կածելի։ Արմանան այս տարիներու ընթացցին,

մինվու ուր տանիին կաժչին ։
Անհական այս տարինիներու ընկացրին,
տնատաներ կր տապերեն, եւ ապատ կր
ծներն, որոնց պիտի կապմեին փոխուուը
տասանին որոպարուները ը Անոնց հիապ
թերն չեն պատմուրերներիսը և այս չերու
ժել: Իրենց վայրի հիարսայիրը, անդա
գար ապատնացող ծուղանինրու ապատիր
որինչ կորսնցուցած են իրենց չեչակն եւ
տանեն: **գ**ոյնեն

Այդ շրջանին, իմ դիւդիս մոտ սպան -ԱՐԻ քրքասիր, իր գլուլը ծուհցաւ դաւակը անոր՝ որ մեծ Հայ տարած էր «նաչ»ի մը, դաւանահու Թեամը ։ Սպաննուածին կնչահայրն ¿m][m րոստ և Նրվաստուությունը վորադայրը՝ ու եղբայրները Թուրջիա Հաստատուած էին, անկասկած՝ Ճիլասներու վրկեփոնգրու Ծենկն հեռու մնալու եւ ոնիրը ժամանա-կի լունացրին ժուղնել տալու համար ։

Բայց Մոնթեննկրօ երթայու կաժ անկէ քայց Մոնքնեները հրքաղու կամ անկէ պարւ համագոր, հարկ եր անդերի այն ակգե-գեն ուր կնապոլին հայրս եւ իր հղբայը-հերը։ Մինչեւ իսկ, հրը, այգ ժարջը պահնուեցաւ, ամրաստանուքիւներ և -պան ձիլաաներու դեմ, բայց պատական ուր մեկ հատարերում կատարուեցաւ հի որ դայն քուրը կր նկատելեն։ Գիլե bh ny quajb Parte hy bhuanthis: Aphi punjih min nihep bengrapuran dinug;
Ulaz, manuen, husamungtha qhuhan
Bi myrine dab impehihi dyrtap part
Bi myrine dab impehihi dyrtap part
Bi myrine dab impehihi dyrtap part
Birba hi hajimi myranifich: i myr inpehih mui anni Bir, husami bili imperiapepani
Birba hi hajimi myranifich: i myr inpehih ili hipe hi ne myr iphihibiphi difun i nynghih difundape dam zarithi uju anghih difundape dam zarithi myr dyr;
Ulya ophora Ulya ophoramung dipundapeni

With obplus Relies gobputamible officeրրեն ին շրատունուն և հարարա<sub>ր</sub>, դու 4 шепп ին սանտոգեւ՝ իսշեցներ վերաշանը ժայր, հետաարաբել, հարժեւ վերաշանը ժայր, քրջական շողը։ Մարրը, որ պաշուան այու Մարդու, կուրջեն հիրաւորից գործ, ծահրօրեն։ Այդ վերջը հրիևը չրումուհ – ցաւ։ Մարներայրս գործ կերց րաղմաքիւ ատրիներ, եւ վերջապես այդ վերջը և պաշիր ժամուսա պատճառը։ Այո վերջեն հիտուր բառական ժամանակ անցաւ։ Եղբայրս ու ես երը բացատեն վածցեիներ, հանւեն այն վայրին՝ պաշտուծ էր ան, ժիչա կը կենային բ

երը, լուռ , կոկորդը սեղժուած , այն ժայոքն մոտ՝ ուր Հորևղրարը կոթնած էր իր դիտակցութիւնը և որանցնել է առան կրաեն հարձանին և առան կրաեն հայերն հարձանին հարձանի հարձանին հարձանի հարձանի հարձանին հարձանի հարձանին հարձա սին մօտ՝ ուր հորեղբայրը կոթնած էր իր

ուրը - տարը սարդպայիս ժունը և արագած դած ըլրայու տարատիին մեջ արագած ։ Ու մեկ արժուկ՝ բացի սրաիս տրոփիւն -ներեն։ Ոյինչ կը տեսներ, ուինչ բացի լուռ միջատե մը, որ կլոր կը դառնար այս ժայրեն վրայ , հոն՝ ուր ինկած էր հորերայրս : Մենունիենը աւներ իող կր ծորորայրս։ Ծառաբերութ առելի հոր վա Ուշեր։ Ես, ոչ կրհակի միալ այս ադարի վրայ, ոչ այ դատուհը ահվե։ Իսև վր իեր-շեր մասհաշոր , հա էր այդ ժայոր՝ որպեսսի վիրաշոր մր կարհնայ կոնհնել ։ Ակրզը թայուսան կը ահաելի, արբեռը վր ապրանուհը հային վրայ ։

Ուր որ երքայինը՝ սուդերը կը գրց -ուկին Համրուն վրայ։ Գերեղմաններ, դե-րեղմանաբարեր , ոճրադործութեանց յի -

շատակներ, ոգրերդական արկածներ ի -րարու կր յաքորդէին։ Կր մոշնայինը մեր Ժշնաժիներուն ոշերը, բայց ոչ ժեր կո -բուստները, Մոծ Թենեկրդիներու դուն -ըլ, մահաւտեղ՝ ենէ անոնջ ապանհուտն էին եղրայրական ձեռջերով վեհոնջ Մարմ եր մային մեր յիչողունեան մեն : Հա-դեւ լես մը կ'անցներնը եւ կը մունայինը այն բոլորը՝ որ ցաւայի բաներ կր չիչե-ցնեին՝ ուրիչ մը կր ցցուեր, ամեն հատք աշևիչ դն ին ննաւբեւ աղբը փանդ հանն, սև հաշանի հարբե ին հիմբ – ղ *երեզվա*ն

Եւ, Հօրհղբորս վրեժը չէր լուծուած ։ Հօրհղբայը Միրթօ երրեջ բախտ էէր ունեցած ղժթախտունիւնները անրուժե– ուծեցած դժբակաումինոնները ահղումեւ-ին ին», գահի որ արձ մատանորդող բեշ-ծեր։ Տասր աարի հորժես մեծ, Ջերժորեն կր սիրեր իր փոցր հղթայրը։ Միրջո ա -ժուսնացած աղջիների ուներ, որոնց անդ կրհար հանդուրժել, հաւանաբար անոր համար՝ որ մանչ լուներ։ Երրեր չեր աչ-խաստեր, հեղուած՝ իր հիշանոլ ձեռցին պատճառով։ Հայրս անոր իօրներ։ Միր-գոյի կարտածերը յրուսով երն։ հայհա-արի կարտածերը յրուսով երն։ հայհա-արի կարտածերը յրուսով երն։ հայհապատճառով: Հայրս ահոր կ՝ օրկեր: Մեր -գոլի կալուաժմերը լբուաժ էին։ Փափագ չուհեր պահոնք մլակիլու: Որո՞, և, և՛՛նչ բանի Համար պիտի լմեր այդ։ Իր ճակա -տաղիրը դիեցի մենունեսն այդ դատա -պարտեր Մոեβենեկոցի իր լմեկորերուն ժեշ, կարժես անիծուած ըլլար :

UPLANUE SPLUU

# **4**การก น. นุ่วนการธนร

Երեջչաբ թի առաւօտ Փարիզի՝ Հայոց եկեղեցիին մէջ տեղի ունեցառ յուղար եկեղեցիին մէջ տեղի ունեցաւ յուրար կաւորութիւնը ողրացետլ Աետեր Աետ դունանի գուկին՝ Վրոյրի, որ Մարո Ա Կիրակի օրը յաթեակման մը են խարկուն-լով ծանրապես վիրաւորուած էր դլինն : Նախ Գիով երի և հատ լող շատրապես դրրասորուաց էր գլաբա Նախ Պիսեքնըի, դհաող ալ Սարփեքիրիերի հիւանդահոցին մէջ խնամուած, նոյնիսկ դործողունեան եննարկուած էր։ Սակայն ոպարդիւն ։ Եղևրաբախտ Վրոյր Մար Ֆի առտուն հոգին աւանդած էր՝ առա mizeh gwini:

Висушрцикирис Вышь ъбрция Ерь рид-«Արարկաւորութեատ ծեղմայ չրս բար-մաքել բարեկամենը: Սարկեպատ դրբ – կած էիծ Հայ Սպայից Միութիւնը եւ բն-տահեկան պարագաները։ Ֆրանաստայ յր-ապրանին կողմե դամրանական խոսեցաւ Պ. Վաղարչակ Մեյիքիան ։ Վրոյր Ահարտենան ծնած էր 1898ի իր

րը։ Յետոլ մտած էր Թիֆլիդի ռուսական Վրոյթ Աշարոստան մի Թի Ծարևույի «ՀՀ, «Եր առած էր իր Նաիսնական կրթութիւ – Վրոյթ Աշարոստան էր Թիֆլիդի ռուսական որ։ Օստով ստած չր բրալորը վերը, 1916ին դացած էր Մոսկուտ՝ հե – տեւելու Լադարհան Ճեժարանի դասըն –

թացջներուն ։ 1916 Դեկտեմբերին մօրը վաղանա այիական կամաշորական դորադունը կամաւ Հայկական կամաւ Թիֆիիզ , երբ կող-կասի Տակատին վրայ կը կռուչին արդէն Հայկական կամաշորական դօրազունդերը։

հուր մէդ դմուաց իակորթեուը։ գաշ դն դուրաննունիւր երևա։ հեհակար ուգը – դուրաննունիւր երևա։ հեհակար ուգը – դուրանուն հարարանում հանակար ուգը – չանքափար քաղարակար ձնանագում մեն չանքափար քաղարակար ձնանագում մեն զօրովար Դրոյի բանակին՝ մէջ մեայէ վերջ, անցաւ գօրավար՝ Նազարրէկեանի Հրոմանին տակ։ Մասնակցեցաւ բազմա – թի. Տակատաժարաներու

Հայաստանի խորհրդայնացումէն վերջ, Հայաստանը բողուդրայանության վորը, 1921ին Բաչ Աբարան — Ղարաբիլիսա ճանգով անցու Թիֆլիդ, յեսույ Պաթում — Պոլիս դիծով Փարիդ եկաւ, ուր Հայաս-աանի Հանրապետութեան Պատուիրակու — 1921/2 Fuz

թիւն բանեցնելու Համար այս երկու կա-

րեւոր ղէպքերուն բանելեց բննացքին վր-րայ ւնրոչ չափով հասած են երենց նր-

պատակին, որով-հաեւ Նիասալանտի ղկպրերէն ի վեր, երկու Ռոտէգիաներուն

մՀջ ամՀն օր նորանոր ձերբակալութիւն – ներ կր կատարուին սեւամորթ ազգայնա –

կաններու չրջանակներէն ներս, որպես դի Նիասալանտի ղէպքերը այնտեղ ալ չկրկ-

Ավորիկնան Ազգային Համադումարին **Իրասալանաի սեշամոր թևերուն եւ Համա**-

դաշնակցութեան սպիտակամորթ ղեկա -

վարևերուն կողջին կայ չորրորդ ուժ մբն ալ, որ Անդլիոյ Գաղթային Գրասենեակն

րանիրբեն, խրմեսվ աստերավ բերկերբ – հափար մերաբուհ մեն ժարութը քարաց հա -1, ու որ-մենով, դամերայից դեսացարավ -1, ու որ-մենով, դամերայից դեսացարավ

THRE. GEHTLER IFFILLED UER

WPLULO, (Swame) ... Up maph ben, Իտալիոյ Հայ Մջակութային Միութիւնը Բարեկենդանի առիթով , Հայկ . Տան մեջ ասւաւ իր աւանդական պարտ-անդկոր ամառյս 7ի գիչերկն մինչեւ ապաւստ :Ներ գայ էր վահրակիկը, ձևրովայեր ար այլ գայ էր վամութիր տասշար դեկ մասը , գայ էր վամութին , ձևրովայեր եւ այլ վայրերէ : Տեղի ուևեցան երդ , վիճակա գայրերը, Տեզի ուծեկած երը, վիճակա -իսալ, ապգայիծ պարերու ցուցագրութիւին արդ փակած պարարունասի ձևանեւոգ ի -ապայի երկու երիտասարդ գոյրեր խած -գավառեցին միժուլորոր, իրեծց չյացու -ցի, պատկերաւորումեսերով :

այր պատագարաւորում հերով:
Շծոր-աւորելի է կապմակերպել յանձ ծախումերը, որ ոչենչ ինայած էր որպես
դի պարա-անդերը բլլար անիերի, առ դեկ յունով որ հերմացած:
Հանդիսութեան դերվաւարութեան, « Պ.
«Խուս հեմենայիս» -

Այս առիքով , տեղեկացահը որ Նուպար աղջկան անուն է եղևր Հայաստանի մէջ։ Նուադախումրը կը ղեկավարէր երիտա

իրժերութ ։ ոտեմ հայարի արունստագէտ

11. 11.

թեան նախագահ էր իր հայրը Քարլսրուննի (Գերժանիա) մեջ 1922ին Հևտեւհցաւ ջաղաջական գիտութեանց Քանի մր տարի Գրիւսէլ մնալէ հայ bung. վեր Ծապես Հաստատուեցաւ Փարիզ ։ Աժուսնացաւ 1943ին ։ Անդամ էր Սպայից Միութեան և վեր – purpa :

ջին տարիները գործնապէս կր մասնակ -դէր Ֆրանսահայ Լսարանի աշխատանջնե

րաժներ Ռուսելին Գրասենեակը բոլորովին չի թաժներ Ռուսելիութ Աւրոպացիներուն տեսակետները, ջանի որ դաղքային ջադ ջականունիւնը հիմնուած է հետոչեւ 4hmq4hmt ուսելազոյնը ասար տարիէն անւամորթ ծրագրին վրայ, որ կը նախատեսէ Թէ ավարչապետ մր պէտը է ղեկավարէ Հա -մադաչնակցունեան գործերը ։ Յաժենայն ղէպս, Նիասալանաի եւ եր-

կու Ռուսեդիաներուն մէջ հակամարտ չ ներ դիրար կը խաչաձեւեն եւ բաւական կը դժուարացնեն Թևնուկին լուծումը, որ, ա քաղաքական գիտողներու կարծիջին երկու տարիէն առաջ չի կրնար իրադոր-

P. H. P.

#### LUB UPPLEPART, MILTER

4.00 OFFIGURE 2007-PAIL

Appendix files of the first make in the first form of the f

շարմ իուղերհով ։ Հարմ իուղերհով ։ Հարմիան արհմայացումիչուիսմ ու քա

hly dyends ush sam tahud angdar ; arshy enghey darsha og eskolyato-landan shipaphy dischang og eskolyato-landan shipaphy dischanghybud ; phyduu mudangdad, shups bep haly-«muden badaradar shipaphar pe dar-«muden badaradar shibaphar pe dar-

ցութեամը դաչնակի ։ պով «Նաւաստիներու պարը» ընկերակ – Գայլիկները պարեցին չատ յաքող կեր–

Wipmulancipblep հերկայացուցին « Ծախու ուրուականը» ֆրանսերէն գա

, եսքանը ան գրաշատարանը» ֆրարորելեր ար գրա-Մեջ ընդ ժեջ Աբիրբեր եւ գայլիկրերը ևրտ ժեր որ արևիչի եւ ֆրարոերեր , «Մարու ուրուսականը» ֆրարոերեր , «Մարու ուրուսականը» ֆրարոերեր ,

արության արագաժ ըլլալով՝ ոկաոշարերը Ներկայացուցին «Սկաուտական արչաւր » Ժողովուրդին առջեւ կատարելով սկաու – ւկան խաղեր, մրցումներ, երդեր

Արենոյչները մեծ յաջողութեամբ պա րեցին նոր եւ Հարազատ Հայկական տա-րազներով «Նազպարը»,«Թաչկինակի պա-

րադահորով «տապարբ» ««աչդրաակը պա-բը», եւ «Էնդելի», րոլորն ալ շատ ծափա-հարուհյան ժողովուրդեն կողմէ ։ ՄիԶհարարէն առաջ , Միութնան ընդՀ․ պետ Տօջք Գուրգէն Մեծատուրեան կարդաց չնորհաւորական հաժակներ ուղ դուած Հայ Արիներու Միութեան, սկա ուտական միջազգային - դրասենեակէն միջազգային կոմիտէէն, եւ նախկին սկ ւտական ձիութեամը Հիմերաէի տնօրենէն ։ Բեմ հրագիրուեցաւ ֆրանսական սկա – ւտական միութեանց միքազգային պետը

ուտական միուքիանց միջազգային պետը

« Փոլ Գայօ, որ ընահատական իսսչեւըով չայալներն Հայ Արիները եւ Գրանսական սկսուստական բարժումին բարև կամական մարվիանչները բերաւ :
Երկրորդ մասին, Օր. Սօնա Գարրիել հան ծուարեց դաշնակով՝ Լիսքի Ռաբսոտին, մեծ յաջողութեամբ։ Հայկական
պարերու մոր տորէ մը վերջ՝ երկցները
ներկայացուցին Հայ երկն «Ածժրեռո» դիհետ կայացուցին Հայ երկն «Ածժրեռո» դիհետ մար ում հետան չեր մրծ որ մեծապէս զուարճացուց ժո

Առաջին անդաժ ըլյալով չրջանին Արև – նոյչները, երկցները, սկաուաները տանարրբեր է եսնանո այ հատ ուներգիրծ որանանիր դէխ ՝ բուսոնարում իրըմարի որանանիր դէխ ՝ բուսոնարում իրըմարի որունարում է անուսությանն որունարում ուներում ու սարասագրող բոլորա այ չատ արդուցրուց այս նորու հիմար, ըրլայ դարևրու որակը , ըլլայ «տեջոոտը ևւ տոլոց հնարած հա -գուստները եւ կենդանի ապատկերները ։ Հանդերս վեռ կանունի նառաջ բեն հրա -ւիրուեցաւ Ամատունի Ծ. Վարդապետը Մխիթարհան Միարանութենկն, որ խան

#### ՁԱՑՆԵՐ ԳԱԽԱՌԷՆ

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ՝ ԻԱՖՖԻՒ ՄԱՍԻՆ

ԿՐԸՆՈՊԼԸ, (Յառաջ).... Հ. Ց.Դ. Նոր Երունդի Կրընոպլի «Գ. Վարուժան» Սերունդի Կրընոպլի «Գ. Վարուժանն խումբը ձեռնարկած է դասախօսութիւն րուսարը ձառապերա չ դասականութը։ Ֆերու չարդի մը, որուն առաջինը՝ տեղի ունեցաւ Մարտ Հին։ Խօսեցաւ խումերին նախաղահը՝ Խ. Անտոնեան , իրրեւ հիւԹ ունենալով Բաֆֆին. մարդը, լեղափ։

ուսասալող քագրքը» սարդը, դալարո հակասահը հիվասահը Երիտասարդ դասախոսը Բաֆֆին ծեր-կայացույ իր Հիմնական գիներուն՝ ժէջ՝ Հրտիլով Թէ երբ հկատի ունենանչ 1810-ական Թուականներու Հայաստանի ներ կայացուցած վիճակը, ուելի կը հիան գործին վրայ ։

Րաֆֆի մեդի առւաւ թագմանիւ վէ -պեր, ծաւալով Թէ թովանդակունեամբ

Տաղանգաւոր վիպասանը բռնութեան տակ Տնչուած ժողովուրդին կը սորվեցը-նէր ագատութեան Տամրան, տալով Վարկ ։ դժդդդութերության գու

մանաստնը՝ հրթ երիտասարդներ են դա -սախօսները, ինչ որ աւելի սերտ կապ մբ կը ստեղծէ տարեկից ունկնդիրներու մի-

4. R.

# LUUSAN ULANGUSH

Մարտ 18ին, ժամը 21ին, Էքոլ Նորմալի րահին մէջ (78 Բիւ Քառտինէ) — տեղի ունենայ Երաժչաութեան Աղդային Ըն– լուհի՝ նասագրիան Արդային Ը։ Կերութեան 688րդ նուադահանդեսը Ցայտագրին մաս կր կազմէ ծանօթ երդ

# ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆ

Նկարչուհի Սօնա Թոփալհան կը ցու ցաղրէ իր հոր դործերը «Կրուփ "Ահ -կիէնի» հետ., Կալրռի ՌԷյմոն Տրնքան, 31 I'hr up Uta, aphybe Umpur 21

Mun poughpad swamphphy Las App րասինավոր, այս գրարին և հանդուն առանիք ի վրև իրրակային ին հանում առանին - Հեմարն հայեր-ուսները հարանական հետ հայերը - Հայան անհատուր կտուսական չարժումին կարեւորութիևնը Հայ ազդային կետնչին մէջ, Հայ Արի – ներու չարժման սէրը մայրենի լեղուին եւ

հերու չարժանա արդ մարրար լողուդու աներութերարի հերուրարութ Արկորերին ծանդեպ : Ցաքողութերն եր աշելի ընդարձակում՝ մարթեց Հայ Արևերու, նոր ծուանում -ներ եւ լարտանշութերն : Երեջ հուռուսներով Հայ Արիները չը -«Հայ Հայաստուհերին» հայաստութերն -

երիչ հուռուսներում Հայ Արիները չը հորհակալուներն չրայուներն իրենց հա տատրին եւ հին անկեղծ բարեկանին ։
Այս տարի ալ յուրող հանդես մր ունե գան Հայ Արիները դիստասունեան արժանանալով ներկաներնի, չատ մր յուրու
հորունիւների հա հանդես հայարու
հորունիւների հանդաների, չատ մր յուրու
չատ մր նոր անդամեն , չըլլայ արևեղչ
կամ դայլին չ

LIONIUN NERNUNDS

(368)

# ԿԱՑԾԵՐ **MANNEY**

P. ZHSAP

1.

211.6 - 411.6-011-40

Կարծես ԲԷ, ինջը չդիտէր, եւ ևոր պէտք է տեղեկանար, արդեօք սենեակներ halps , by us :

Երկար սպասելուց յետոյ, աեսանը, որ մօրուքը բակի միւս ծայրում խօսում էր տէրտէրի հետ, որը այդ առասալ, որ սորույը րայրը սիսւ ծայրում իսուում էր անխարհը հետո, որը այր դարանի հարերականունին ին եր հատույ, բարեւանեց մոտենալ մեղ։ ԵՍԼ նշմարիա է ժողովրդական կարծերը, ԹԼ երի հարը մարդուն դիրցնում է պարաթաարնում է, - այդ կէտից նայելով, պէտք էր ընդունել, որ տէր հոր վրայ չատ բարերար ադ-ղեցութիւն էր դործել ։ Նրա երկու ձեռջերի ծայրերը հաղիւ

ծառիում էին մինեանց, եւ ահադին փո-դի վրայ դարձում էին « տեր - ողոր -մեայի» սեւ հատիկները, որոնց մէն տեր Նրա իրեւի, վայնկչունեան համար ,

hwedpente ben francht to: Zwhanny be gapus pour est general est equinous que les héroinfolomostis. Sur figures de la bison Biblio de la company, les documbes peus d'unique d'un plus de montre de la company d ւրագրության հայաստանում էր ««

հակ ծանր չունչ էր առնում։ Մեր դար 
հակ ծանր չունչ էր առնում։ Մեր դար 
հակ ծանր չունչ էր առնում։ Մեր դար 
հարմեկ ժիշից լսունցաւ մի երեխայի

հորիւ լսելի ծայն ։

— Բարհողջոյն ձեր հրամանարություն ա

ռակն անխոտելի է... կ՝տոեն՝ ռանի անկատահը է... կ'ատեն՝ Հագարից ժեկ անդամ պատիկ իր լինի... եւ այն օրն էլ ձիւն կը դայ... Մեր հենդեցին, շատ տարի է, որ հիւր չէ ունեցի... այսօր հոր եկաւ, սենհակ չկայ... Ապրի ժեղ՝ ժողովուրը ... փառը Աստուծոլ, ի՞նչ էր պակաս... անհակներ կային... րայց «Նեւ ապակաս... անհակներ կային... րայց չը անում են ու կը մեայի շատ անձրեւ -ներ եկան ... կաուրները իլան ... դես այնպէս մեում են ու կը մեան ...

- Նուաստիս տունը չատ հեռու չէ և -

կեղեցուց , եթէ կը բարենանէիջ , ինձ մեծ րակատիւ աբած կը լինեիք, ենք այդ զիչե-ըր իմ ծածկի տակ կ'անցկացներ ։ Մենջ յօժարունեամբ ընդունեցինջ ։ Նա ընկաւ մեր առչեւը , սկսեց տանել - դէպի

Մեր հաեւից բարձրացաւ խառնաձայն աղմուկ . լուում էին այդպիսի լանդիսա-նական խոսբեր . «ինչո՞ւ խարեցիր . . . ինոչ՞ւ սուտ խոսեցիր . . . ինչո՞ւ մեղ ա – րող է տետ աստոցրը ... աշր է ուղ ա տեսեակներում գարի ես լցրել , եւ ասում ես , թե փլած են »... Երեւում էր , որ տեր – տերին զրդվը –

qued & fit :

Ես մեր հիշրընկալին նկատեցի -26 թ ագր - ագրը ժամասացունկումն գլ այդպես ձղձղում է, ինչպէս սենեակ-

էլ այդայես այգում է, ըրչպես սաստադ-հերի բացատրունիւնը .
— Շատ բառեր կուլ է տալիս, — պա – տասխանեց նա ժպտալով, — ենք ամեն խոսը կարդալու լիներ, ժենջ բոլորովին

որած էինը ։ Մենը ժտանը մի բաւական կոկիկ տուն , այ ար ատասը որ բաշապատ դոդրդ տուս, փոջրիկ պարտեզով։ Մաջուր, արևեսիևան Տաչակով կահաւորած, մի սհհետկ էր , ուր հերս տարաւ մեղ մեր հիշրըհկալը, եւ խնդրեց նստել, ասելով . Այսպես համարեցեր, որ ձևր տամե

էր, ես իսկոյն կը պատուիրեն, որ հեղ

Ujumba, hugugu mja handbeb palab

ապարհերում, սովորութիւն ունեին կես-որին՝ ճայի ժամանակ՝ նախաձայիկ ու-ոել, իսկ երեկոյեան՝ ընթրիրի ժամա – Suz nembl: Aprilstunke ամրողջ օրը բազարում գրադուած լինե -լով, վերադառնում էին տուն երեկոյեսն միայն, ուր սպասում էր նրանց պատրո ար սեղանը :

ար տողատը Ըսքիրիջից լետոլ մեպ սուրճ տուեցին։ Յալանունցաւ , որ մեր Հիւրրնկալը ջա – դաջի ունհւոր կալուածատէրերից՝ մէկն виза եր, եւ ծխախոտի ընդարձակ մշակութիւն

Արփիարը, մի կողմ ջաչուած, պա օպոլայը վր ողով բայուռա, պառգայ եր մինրայրի վրայ եւ լրու ծիսում է է Փափուկ երիաասարդը յունած էր երե --«ում : Մի աժրողի օր ու դիչեր բարուհակ ճահապար: էր նկել, ղա «ելա չէր նրա հաժար։ Ասյանը ինչ որ հաժակ էր որո-նում իր իղիապահի մեջ: Իսկ ես գեռ արվ բարձրացաւ կերկարությանը և բեր մուսացեր և։ Հաստապեսը տեր - տերին, այդ պատճա-ողվ հարցրի մեր Հեւրբներայից, ի՞կ այն ի՞նչ ազմում էր, որ մեր Հեռանայույց ին-աոյ րարձրացաւ եկեղեցու րավում ։

PH3.3.b

(Tmp.)

արդելը Հահդիսահալ երկրին ժողովրդա-վարական րարդաւանման։ Բայց ան «Հ Վովուրդին կողմէ, բացի անոնցել՝ որսեր ժողուրդին կողմէ, բացի անոնցել՝ որսեր ծայրայեղ յեստողիմականներ են»:

ծայրայեց լհատորիժականներ են»:

Միջազգային կարց մը դիւանացետներ ու համաժամար՝ Նատր վատանգատը պարբարի մր ձեռնարված է եւ այդ պայքարի կր մյկ իսորերգային տնահատկան և դինուղական օժանարվան իներն կորակներու դնով՝ պահերու համար արարական արդայնականութեան դրօշակիրի իր դիրջը։

Χ Զաժել Գապանի դեր է առաջի ժատանը արարական արգայնականութեան դուշակիր իր դիրջը։

Հ Զաժել Գապանի դու համաժայն
Գայատոր ժամարներ կեր է առաջի ձեռբույն իսկ սպաննում է, արդայնական
Հողովրդական դեմ չե դան և դած է իրագի մակամլական փ**գաղ** 1 ծա

ջողը ըսկ արաստատում Հաղովրդական դեմջ մը հղած է Դրաջի մէք ։ Ցաղանդաշոր փաստաբան , 1947ին , պաշտպանած է համայնավար կուսակցու րութեան վերջանալէն առաջ իսկ ձերթա արաչապանողականը այնջան ուժ գնութիւն եւ արձաղանդ դատոծ էր որ դատավա արձապանութենն առաջ իսկ ձերթա nzhami

Զրկուած իրաջիան ՀպատակուԹեՆԼ, թտասահման ապաստանած էր եւ իր Հայրենիքը վերադարձաւ միայն - Յույիս 14ի յեղափոխութենեն հար։ Գրադէտ՝ ծաղաննի արաբերկնի քարդվանուծ է ծ. ծ. Ռուսոյի և Մարջսի դործերը։ Դա -ւանանջով ջրիսաոնհայ, կը պեղկր որ ժարջսիստ էէ ։

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Խորհրդա որպեսզի Հաշտետծները գտոնան Հիշու անը մահրիկետև գայնակցուժետն մեջ ։ Կր մնայ Նախադահին ստորադրուժիշնը, հայ հայ Հաշտետծները գտոնան Հիշու

Ամերիկայի յիսուներորդ նահանգը ։ 8ՈՒՆԻՍ մէկէն սկսեալ արտասահման BINCAPU «Հրկա պետու արտասաստան ձեկուդ ֆուսասագիները պետի կարևևան լիսուն հազար ֆր. ֆրանջի համապա տուսարը դրան գնել (արվիզ) տրա գումարին զատ կարելի է ջատն հազար ֆր. ֆրանջ ու հոներ հրկրքն:

ՖՐԱՆՍԱՆ մերժեց Եւրոպական կեզը:

Դրամատուներու փոխատուութիւնը։ Ար-դարեւ ելժատկան նախարարութիւնը՝ կր Հաղորդէ որՖրանսան պէտք հղածին չափ

ճաղորվ որմերահատ ովտը կործիր տակ շարվից» ունի եւ պետը ջունի Գերեր հիոյ Հոլահատրի, Վերեիսյ եւ Անդլիոյ տայիր դրամենրում։ Անդրիոյ ԷԿՍԳՍՍ շաբաβաթերինը դրաւուն -ջաւ տոքի օր կառավարութեան կողմել: Տեսակցութերեմ որ երասարական գիր Վերերոյ ըմբասաներում։ հետ ուր կոր Հա-տարակե անձնագութեան է առաջանագութական գիր որող ընտունը որ ղկնը րարձրացուցած են Ֆրանսացիներուն վրայ եւ որոնց ղկմ կր կոուի ֆրանսական բանակը ։

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Unite

Կառաանէն ¶. Վարդան Վարդանհան Հաղար ֆրանը կը հուիրկ «Вառաք»ի տա-

# **4นๆกลร ๒น**ฐ

OPUANDAMPUUL 40.80%

Ֆ. Կապ. Խաչի Օղափ. կայանի արձա-Նագրութիւնները պիտի րացուին Ապրիլի

ոկիդրը ։ Դիմումները պէտը է ընել 5- եղե կեսրո Իրնումեները պետք է լինել տեղափան մամոանակութերուն, իակ հեղարնի դենում -ները գ՛րծզունույնն , Մրեջչարթի, <sub>Հ</sub>ինդ -ջաթթի եւ չարան օրերը ժամբ 18,4035 14-30 to երեկոյեան ժամբ 1855 - 20 Pp. ՄԷյրան 5, հեռ , Թոիւակի 27-35;

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch "

Usph Shift Thyambby Umburhitur Եյրը Տիգրս բեղջասրգ Մահարդեաս , Գ. Ժիրայր Մահարկեան , Տէր եւ Տիկին Գո-Տիդրան Մահարկեան , Տէր եւ Տիկին Գոյաննան, Ֆերմուլնան եւ Վարդաննան ընյաստան, անդեռելնան եւ Վարդանևան բև-տաներիները (Քալիֆորնիա), Տէր եւ Տի-կին Հալանհան եւ գաւակները, Տէր եւ Տիկին Քիւրբնեան եւ իրենց աղջիկը, Տէր եւ Տիկին Պետրոսեան եւ դաւակները , Տէր եւ Տիկին Նալվաձեան, Տէր եւ Տիկին ծեր և ծրկրս մարլանատու, ձէր եւ ծրկին Մեսանիկետն եւ զաւակները, ծէր եւ Տիկ Մարտիրոս Պօյաձետն եւ զաւտկը, Տէր եւ Տիկին Մարութէ Պօյաձետն եւ դաւտի ները, Տէր եւ Տիկին Մի-րան Պօյաձետն օրը։ թը, Ցէր եւ Տիկին Արժին Միւրթ -գուակները, Ցիկին Արժին Քիւրջ -ան, Տէր եւ Տիկին Արժէն Դալայձեան Տեր եւ Տիկին Ցէրժէ եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին ծե փուսովոերը, օրբ ու ծրրրա - ծրրդ -հեն իրևնց ամուսնոյն, շօր, եղրօր, Հօ -րեղրօր եւ աղղականին՝ ԳԻԳՈՐ ՄԱՆՏԻԿԵՍՆի

մամը, որ անդի ունեցաւ Մարտ 10/2 : ստուր, որ տարը ուհեցաւ Ս արտ 10ին ։ Յուդարկաւորութիւնը կր կատարուի այսօր Շարաթ (Մարտ 14) առաւստետն ժամը 9ին, Փարիզի Ս. Յով-աննես Մկր-տիլ եկեղեցւոյ մէջ ։

տիք սկսիցող ժոչը ։ Բնակարանի հասցէն՝ 79 Բիւ տր լա Մառ (*Փարիզ*) ։ Մասնաւոր մահագդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս նկատել իրրեւ այդ ։

# France-Orient

ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԵ ՀԱՑԿ- ԵՐԵԿՈՆԵՐ

80.880.940 .- 1) Դասախօսութիւն մր ժեռառ Սթեփանեսքոյի *կողմէ* : Նիւթ .- Ֆրանրիւհայկական յո

ութիւնները հազար տարին ի վեր : 2) Կրոնական եւ ժողովրդական երդեր, Իրիս Պիւպիւլեանի կողմ է , ընկերակ -

ցութեամբ Հնդեակի մը ։ 3) Երկու դունաւոր հայկական ժապ ւ էններ՝, (հրաժչառւ թիւն՝ հարանութիւն՝ Ֆրոնսերե Smitply, db4-

ծարանութիւն՝ ֆրանսերկչի։
ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ Մարտ 15ին, ժամբ 9-ին (առաշօտ), Սինեմա Լր Փրովանս ։ Մանրամասնութեանց Համար դիմել Ադգ.

LPATT Ut & Umpm 16, dudp 20.30ft.

allbum' l'Ontog: UKL TUMUL! UKA Umbm 12. 20 30/2, Սինեմա Փալաս: կը հախաղա-

ղանք Հայր Մեսրոպ ։ ՄԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, Մարտ 18, ժամը 20։30, Սինեմա Փաքս ։ Մահրամասնութեանց նամար դիմել՝ Արդ . Միութեան ։

### 7-6/2U4 4'Argar

Snebp welmann jan nepamb op hinen-neb pustoph be dudy of indown : has Isapred : Hotel

ROSE COUTURE 284 Rue de Vaugirard

# Ձቦት ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE

ձեր փավիյօնը, վիլլան , յարկաբաժինը կամ խանութը ։

> J. TORANIAN 18, AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45

# DRAPERIES:

DRAPERIES :

ՃՈՒ ՈՒ ՆՈՐ ԲՐԴԵՂԷՆՆԵՐ ZUUSUSՈՒՔԵԱՆՍ ՅԱՏՈՒԿ ԿՏՈՐՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՎԱՎԱՌՈՒՄ

ETS. B. ARTMANN

# TISSUS :

TISSUS

**ԱՄԷՆԷՆ ԸՆՏԻՐ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐԸ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ** 

ԱՅՑԵԼԵՑԷ՛Ք ՄԵՐ ՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆԸ Դիմեցէ՛ք որպէսզի մեր ներկայացուցիչը ձեզի այցելէ Գնումնիդ շահարհր պիտի ըլլայ

ETS. B. ARTMANN

26, Rue de Rivoli

PARIS (4e)

#### **ชธรกาหนก** 18

Կը տոնուի Կրընոպլի ժէջ, նախափեռ -ութեաժը Հ. Յ. Դ. Եշթնեղրայրեան ենւկում իայէ ին

Այս Կիրակի , դպրոցին սրահին մէջ ,

Մուտքը ազատ է ։

SOR HEROKSAK OFF

Փարիզի մէջ, նախաձեռնութեամբ Հ. - Դ. Նոր Սերունդի Անարոնեան խում-

ՄԱՑԻՍ 16ԻՆ

# ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Եկեղեցիին Վարչութիւնը կը ծանուց Եկսրորըը Վարչութրուր վր ծասուցա-հե ԲԷ՝ այս Կիրակի, ծամը 15ին, Բա – բեղործականի սրա՝ին մէջ՝ 19ա, Ռիւ Վանթիւր, կը կատարուի Մայր Եկեղնցիի Վասթիւթ, իր կատարուհ Մայր Եկեղեցի «այերեկի պատինացի Հանդերը, ա ռաջնորդուքեամբ ուսուցչուհի Տիկին Ս Թորոսեանի։ Արտասանութիւն, իսքերդ եւ Հայկական տարարդվ պարեր։ Երգա պար եւ «Մեպպալու Աղջիկը»։ Կր հեր պար եւ «Մեպպալու Աղջիկը»։ Կր հեր կայացուին «Լեւոնիկ» եւ «Երեք Անկու -տիներ» ։

Կը հրաշիրուին ծնողջները, Եկեղեղիին զաժներ եւ հաժակիրներ

# **♦ԱՐԻՉԻ ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆ. ԵԿԵՂԵՑԻ** 8 bis, Rue des Ternes

Մէթրօ Փորթ Մայեօ կամ Շամփէրէ Այս Կիրակի առաւօտ ժամը 10.45ին ը խոսի փերապատունքի ՍԻՍԼԵԱՆ րիշի, «դրոմարի ճաշնթեն քարնիր» ։

#### 801548686

111111 ... 2. 8. 7. 2mcmptwb 45 -ՊՈՍՈՆ - Հ. Մ. Բակոսերան ընդ Հ. Ժողովը, Թակոմիակի ընկերական ընդ Հ. Ժողովը, այս Շաբաթ Ժամը 21ին, սովորական Հա-Հաչատեղին։ Կարևւոր օրակարդ։ Պար աշորիչ հերկայութիւն։ ճղոադահ ըլլալ։ Կը հրաւիրուինանառաջ խումրի թնկերներն ու ընկերուհիները ։ ΦԱՐԻՁ.— Հ. B. Դ. ՎԼվիլի՝ Ռոստոմ

*խումբի ժողովը այս Շարաթ իրիկուն* ժ*ամը* 21*ի*ն, Քաֆէ Շարթօն, 221 Բիւ տր Պէլվիլ: Բոլոր ընկերներու ներկայութիւ-նր անմրաժելա է ։

որ աստրաստրուց է ԺԱՐԻՉ — Հ. Ե. Դ. Ու սանադական Ռուրվեր կառմերի ժողովը այս Կիրակի կկս օրէ վերք ժամը 15ին Մչակոյթիի Տան մէք է Դասախասութիւն ընկեր Տէժիրձետնի

41.9. WILD Praight Sandanshigh wh դամական ընդ4. ժողովը այս երկուչաբ-Թի կէսօրէն հաջ ժամը 3ին, Հայկ. դրպ-

LPAG .- 3. 4. Nugh վարչու թիւնր րնդ . ժողովի կայս Շարանի ժամը 15-30-կերուհիները, այս Շարան ժամը 15-30-ին, Ցոյներուն սրահը ։ Կարևւոր օրա

# Zus ubesuruvusuv ՄԿՐՏՉ. ԵԿԵՂԵՑԻ, ՄԱՐՍԷՅԼ 20, RUE JEMMAPES

Պաչասանունք՝ այս կերակի մամբ 10-45-ին : Կբ խոսի՝ Վեր. 6. ՀԵԼՎԱՃԵՍՆ : Նիւթ՝ «Իրական աստուածապաչտու թիւնը »։

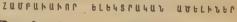
# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՇՔԵՂ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

կազմակերպուած

ՍԱՐՈՒԷԼ – ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԾՆՈՔՂՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 4 ՄՈՒՐԱՏ– ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ

SPPUSH, 7 BAPENU

Վարժարանի դալարագեղ պարտէզներուն մէջ։ Ժամը 22էն ետք ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԺԱՄԵՐ





# REMINGTON REMINGTON "Princess"

"Super 60" dtata. 

REMINGTON IV Բոլոր պիստնեններուն մատչելի ՄՕՏԷԼ մը

urruberrous

BURNANHABILITA

# Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - 90

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

# ատ ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական – հայկական եւ կովկասրան ընտիր կերակուրներ \*\*\*\*\*

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL. : BAL. 31 21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

Հաճելի մթնոյորտ

Առաջնակարգ կովկառեան խորոված ներ, «չաչլիջ», «բարսջի»

Bar Américain



Tél.: TUR. 50-44

Métro : St.-Paul



Հիմնադիր՝ ZHAHOZ HAHHEARD. 35EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 1975

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 **<sup>₽</sup>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր. վեց. 2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

SCHAVARCH MISSAKIAN

15 Vur 8 12 DIMANCHE 15 MARS 9 ā

4hCU4h

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 15ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

OPANIA MOUSE

# ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

Oth Sus

Գարո'ւն է, տղա'ք, *կ'ազդարարէր այս* սիւնակներկն մեր յուկա ազգացեոլ խըմրագրապետը

He win but p puntpuch diff 4p for ցներ փիլիսոփայութիւն մր, ամրողք ծր-

կրարնի մանուրիր դէն։ բւ ևէ, գագարակ բան արևուրնիր, աշամարմի դն տես՝ Վի-շնաւքն դնր էն անձ՝ քաւք և անու նանես ու

Երիատոսարդութիւնը դաբունն է կետևդալարագեղ ու աւիչով ղեղուն ։ «ալարագեղ ու աւիչով ղեղուն ։ նալու յոյսերով ու կարելիու թիւններով ակացծուն ։

Վա'յ անոր, որ չի գիտեր կետնքի դարունքն ։

Վաղը չատ ուչ կ'րլլայ արդէն ։ Տարագրի մեր կնանջին ժէջ ժէկ ինդիր has ohmhaldy gland, ub the chagant րի ը, ևոր սերունդի փրկունեան Հան -

Whomp dupits ar pontine mit qualit,

He mehip zum utme t aphie ne for white some much the the amit on one

որոց չասը տարրագր չչ «Լուրիակալ աստղերու տակ ։ «Համբանգը փրկել »: Թոյլ չաալ , որ «տարանան, ուժանան, ձուլուին մեր դա-չակները՝ Հրապարուելով միջավայրի «Թ. Ա. ւրձր մ չակոյթեն ու բաղաքակրթութե -

Նոր սերունդին պէտք է սիրցնենք Հա-յութիւնը։ Անոր պէտք է ներվելենք Հայ ծնած ըլլալու Հպարտութիւնը ։ Ոչ միայն խոսքով եւ Տոգելահ Շառերով , այլ նաեւ Simpula Spinghtpul

Անշրաժեչու է անոր արդվեցնել — իր Հասկցած քեղուով — վեր ազգին պատ – ժութիւնը, ժեր փառաւոր անցեալը, ժեր ոսկեղարն ու հիմաւուրց ժչակոյթեր , ժեր ճարտարապետու թիւնն ու մատենագլ Pleter, all hougast she smampulpfom -

թրուր, մեդ թասրով սեր բաղաքաղրքա -կան թոլոր արժեք բները ։ Մանասանդ մեր ժայրենի լեղուն ։ Հ. B. Դ. Նոր Սերունգր ովասիս մին է սփիւոքի մեր խոպան ու անքրղի չոդե -

կաղմուած երկրորդ աչ խարհաժարայի վաղորդայնին, անիկա տաս թեկան ղեղուղէլ պատանի մին է դարձած

Անոր դրօշին չուրք Համախմրուած աղջիկներն ու երիտասարդները՝ դիտակվ իրենց առաջելութեան՝ լոիկ ժնջիկ աչ

Հայիերկին դասըներոցըները ամկնկն չատ կր խոսին իրննց հողիին : Մասնածիւդներ մրցումի են ելած իրա-րու հետ՝ աւելի չատ Թիւով աչակերտ ներ ունենալու համար

ոսը ուսեսուլու չամար ։ Աւանդունիոն դարձած է արդէն իրևնց ամառնային բանակումը, որուն մասնակ-ցողներուն Թիւր կ'անի տարուէ տարի ։

Յիչատակելի պիտի մնայ անցեալ 0 -դոստոսի փառատօնը Փալատրիւի մէջ, ո-րուն ներկայ հղան միջին Ֆրանսայէն գարիւրաւոր Հայրենակիցներ ։ Գարո՞ւն է ։ Ու դարնան հետ դործո

նկունիան նոր չրջան մր բացուած է նոր Սհրունդին համար ։ Ցանձնախումը մր՝ կեղբոնական վար –

չութեան հետ համախորհուրդ երեր ամիսե ի վեր լուրք աշխատանջի է լծուած՝ կազմակերպելու համար երկու չջեղ փա-ռատոն՝ Լիոնի եւ Մարսիլիոյ մէջ, յա ռաջիկայ 28 եւ 29 Մարտին

Դնահատանըի արժանի են կազմակեր -պիչները, որոնը ջանը չեն իմայեր ար -ժանավայել հանդէսով մը ներկայանալու Համար Հասարակու Թևան

Երդչախումը ու պարախումը դործի

# <u> ՕՐՈՒԱՆ ԳԵՊՔԵՐԸ</u>

"euucu. ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

ANPOUAUL"

9-LULUHAUF UFS 250-000 2APF ԿԸ ՀԵՏԵՒԻՆ ԻՐԱՔՑԻ ՍՊԱՑԻ ՄԸ 9.119.119.15%

howegh w ւամբ ապայ մբ, որ վի replant Auchten manning **Ցուղարկաւորու** թիւնր magh on Shame: mby nebbywe neppul op մր առի**թ** տալով : 250 ⋅000 հոգի մա ցնցան Հակա – իրաջևան այս ցոյցին, որ վերքացաւ Դամասկոսի՝ նախագահական ակն առջև։ Նասրի արտասան։

ywymuch angle. Ewogh wpnoundmad prach bungal byłogoph beparen bull god by much in holy god beparen bull god beparen bull god beparen bull god ber word bull god ber bull god ber bull god ber bull god bu անրապետութեան Նաիսագանը, աշելցը high - « fund math puis pome րաջի եւ Ա. Մ. Հ.եան յարարերութիւն – ները թունաւորելու հաժար. տարաժեց տուտ լուրեր, գրպարտութիւն, երեւակա-

Usu wah pang boung powe Pt akag . IL նքի, որ դատապարտուած էր դաւա. ա -հունեան համար, Գահիրէ չէր դացած եւ Պաղտատի կառավարութիւնը ծրադիրննը չէր մշակած՝ pasuta արար դգմիր միկի ար « Քասըմ դատարան յանձնեց իր - գէ երի ընկերը՝ ձերրաղատուելու համար համարարական դատի պաշտպան դաարիւն հեproof dp »:

Այնու հետև։ Նաոր անինայ հարուածեց Արևու հանու Մասար անինապ Հարուսանեց արար համասիակարները, որոնչ շոչ հայ-րենսանքը են եւ ոչ ալ ժողովրդավար , ինչոլես կը կարծեն թլրալ։ ԱՀԵ ժազո վետ ԼՍ Համասիավարները տապի դոր-ծակայներ են։ Օրինակի համար՝ եղկատացի համայնավարհերը, հարկ եզած փաստերը ունինջ այսօր՝ որ անոնջ իրևնց հրահանդները կը ստանան Իտալիոյ հա մայնավար կուսակցութենք»,

Wagued of ben wagpungmabuing 200 Քասրժի, Արաբական Միացնալ Հանրա 4 էջ : Քասրժ լայն բացաւ Իրաթի դուոնև կուսասի հիդգիք, փախարափ հիդահետությու հեռարրեսուց, սեպեն րախարահրժիր փա-են ռունիտնի շաղականակ հիդահաւհու են ռունիտնի շաղականակ հուսեսանու

րուսուր դրուր, որորանակ դրեսարունյու արարական ապարհականութքիւնը »: Եզրակացնելով իր խոսքո, Նաոր բատւ Քի Գասրն պիտի արժանանայ իր Նախող-դին՝ Նուրի Սայիսի Շակատաղրին, « ողմենտեւ, Իրաքի Նախկին վարչապետր ապահնունցաւ՝ որպեսզի ապրի իրաջցի gaducege :

Սուրիական մամուլը կը չարունակ<u>է</u> հր--ասարակել Իրագեն փականականատեսրրեստ վիայութերդրրենս, «այր վայհավու հրարձ իր աջինրբեսու գտութը՝ սեսո գիրության աշխատեր հատրասաց է բերևու Ուսու-արժեն անան աժմա մրարարդություն Ուսու-արժեն և անիշտ անան է բերևու առանը՝ հերևու

Snewb ble: Refuned Snapling funeda de կր խոստանայ անմոռանալի ժաժեր ապ ընցնել՝ հայալունչ մինողորակ մր մէջ : Ցաքողութի ւն իրենց ձեռնարկին :

ZPULS-UUU AH LL

USCUMPER - BURBLER 20010.2008

Varpelpin Le Umphunepp Sudmanithցան հիմնական հարցերու չուրք։ Մաջժի-ըրն չնչաեց .... Ոչ ժէկ պարազայի - ժէջ թ. Միութիան չանվեպ կրնան իր չոչսոց - ու թչվ վեր ունինը quality of humpuch Umpulumbus Ashing կարելի չէ գինուորական Համամամիս ի գութնան որ ամ էն բան է առաջ կայ Աո անանան Ուխաը և Թէ Եւրոպայի մեջ կարելի չէ գինուորական Համամամայնու ատնց բաղաբական համա du ihne Blent .

Umpil hip's nebbyme bute mit fung Su Sugarde up Populunghibpura Supports համարկարծիք է Աարևասերրի

Խոսակցու թեան իրթեւ եզրակացութիւն յայտարարունցաւ Թէ հրկու հրկիրները Համամայն են այն սկզրունըներուն չուրք որոնը պիտի առաջնորդեն արևւմտեան պետութիւնները 10 . Միութեան Հետ բա – նակցու Թևանց ժամանակ

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Sulpaint bumph than be bumph Տավատր Շաորը Երէկ Յորդանանի մամուլը կր դատա -ատոտես Նաորը, Քասրմը եւ Շաւաֆի պարոքը Նասրը, Քասրմի եւ Շաւավ միաժաժահահակ։ Այսօր, Թունուգի՝ ձայ նասփիռուր Նաիսագահ Նասրի վրայ dat blomble at maple of minimal maine Whilin

варшиниций ве инграций Верверр

դաւ Ռուսերու առջիւ և հիմա կր պայ -ջարս Ռուսերու առջիւ և հիմա կր պայ ղարձած է կարմիր վատմերտեւ անդրա -ղարձած է կարմիր վատնդին ։

զարձած չ պարսիր դետաարի :
«Տեյիի Բելեկրաֆ» ծույն բանդ կր դրե
... Քասրժի ժասին։ Նուրի Սայիտի հետ
հասարակաց որոշ դիծեր ունի Քասրժ
փուղե ինչսիչիան եւ դօրաւոր իրոթ ժր
ուննալ, այն ատրրերութ հաժը՝ որ առաջինը Արևւմուացի բարեկամե էր եւ հա ժայնավարները կը հալածէր, Համայնավարհերու ապաստան կուտայ եւ կ՝ուղէ բարեկամ մնալ Արեւմուտրի հետ։ Բայց, ինչպես Նասը, Քասըմն ալ պիտի չանդրադառնա՝ յօր մր կարմիր վտանդին Մոսկուայի «Փրաւտա»ն, որ «Տշմար -

Մոսկուայի «Փրաստասի, որ շնչմար առաքիլիչ» կր դրահակի վր դրահակի վր դր Մե կր արատատաս Միջիի Արևելքի արդային ադատարութեան Արևելքի արդային ադատարութեան Արևելքի արդային արատաստութեան հիշը՝ աշկարաբանային արդ ինույին ծար - ուսած մր տալ իրաբեան Հանրապետու՝ - Բեան եւ անոր փառավարութեան, որուն դեկավարն է Ձօր - Քասրս »:

ԱՅՀՐՆՀԱՈՒԸՔ ուրրախ օր պատգամ մր ուղղեց ծերակոյտին պահանջելով ՀՀ պիլիոն առլարի պիւտձէի մը ջուէարկու-

Sudmit արտեսական մերամեայ ծրա դիրը պիտի իրագործուի 3-1 տարիկն։

ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑՊԱԼԱՏ ՄԸ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ

Մոսկուայէն կը հաղորդեն ւանի մէջ կառուցուհցաւ Gunniguelyme affմը, որ Հաութեանց պալատ » ոտությունը կորբերդային հանրա պետությեսն գիտությեանց Ակադեմիայի պրտությեսն գիտությեանց Ակադեմիայի որով --- գրաս» դործակալութնամ Համա --Հայն, այս չէնջին հարտարապետութիւնը հերլնչուտծ է հին աւանդութիւններէ եւ

## ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ U.2015-64 FALTURE TUBBULL

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոս Ձա րեն Ա. իր դանակալունեններ իվեր առա-ջին անդամ բլլալով այցելեց՝ Աղունիեի Աղղային Բուժարանը, Վենափառին կ'ընօրվույթը հուն արտում է Հայոց Առաբուրդ և ըս-հերը - Տ. Խորեն Արջ. Բարոյեսմո, Վար-գապետ Հայրեր, Տէր եւ Տիիին Ֆոր-Հայրես Հայրեր հեր և բարոյեսմո, Վար-Հայրեիկան ֆեռական Հայ երևակո – իամեներ՝ Գ. Գ. Մովսէս Տէր Գալուսա – Խաշիկ Պապիկեան, Haganjhi Կեզրոնական վարչութեան ներկայացու --ցիչները, Գ. Քերովրէ Առաջելեան եւ Գ. the bushes Quequalint

Հայէն լետոլ, Տորթ. Ենիդոմյեան Բրաշէրով, խոսեցաշ Պ. Տանատ Սրապ Chequity built թեան մասին

Spurpportyme 9. Vimpophy ետև, որ իր դոշունակունիւնը յայստեց այս հաստատուննեսն բարգաւանման ու նոխացման համար, սակայն չելաեց , նե Բուժարանը յառաջիկային պետը է ջանայ դառնալ հիշանդանոց մր բոլոր ձիւգևրու համար, ինչպես Պոլսոյ Ս. Փրկիչ հիշանդանացը, որով-հահու Թոջափարը բժշկա -գիտական վերջին դարժանումներու չևոր-Հիւ ՀհագՀետն նահանջելու վրայ է այկտչ և հատես Ղանաս վերջ տալ վճարովի - 46 -շանդներու դրութեան եւ թոլոր հիշանդ -ները ընդունիլ ձրի :

Suel . Ենիզոմ չևան թացատրեց այդ ուղղութեամբ աշխատանաներ կր տարուին արդէն եւ ինը հոդեպէս համաձայն է այդ առաջարկին: 4/12/14/14/14/14 The amplied by the mind of the mind of her որոչ դումար մր, որուն չնորհիւ ոչ մի-այն պիտի իրագործուի այդ ծրագիրը այլ հաեւ պիտի չինուի արգիտկան տարրայուծարան մր ։

բարուծարան որ։ Վերքին հոստոր հղաւ օրուան մեծ հիւ-րը՝ Վեհայհաս Հույրապետը, որ չնարձա-ուրեց Ծնամակալ Մարմինը՝ աարուած աշխատանգին համաղղային արժ էջին հա-

Վեծափառի դոմարանական ազօներին հար, հիւրևրր առաջնորդունցան հիւան – դանոց , ուր այցելեցին թոլոր սենեակ –

9. Ճորձ Մարտիկեան չորերչարքի օր կարդ մր այցելու թիւնների ետը, մոտ ժամմր տեսակցու թիւն ունեցու Լիրանանի մասար անսագրութը և Հերսեյն 16.1, իրի Հետ, որուն յայանեց Հայ - մոզովուրդի երախատղիտութիննը այն ասպնջականու Թեան Համար դոր Հայերը դատծ են էի muitantel 1889:

9 - ARPA TUPSPHEUR, 200 - 66:49h 1108

9. Ճործ Մարտիկեան ընկերակցու -Ձեաժը Լիթանանի խործրդարանի հայ հրեսարիաններուն, ընդունունցաւ հան panytani foton's radiungue Bucam Chim-

Boumhyne Pluby Shelf quildun Ihpm հանի բարօրութիւնը եւ մասնաւորարար Անթիլիաս՝ պաղթահայութիան հողևւոր կեղ ըոնը դարձած ըլլալու Հարցը:

արուն մանսանուցիր դվե քավրոնդեր ժոն ծածուած է հայկական նարնջենիի փայ. ար։ Պալատին որածներն ու գուիկները գարդարուած են երկրի հոչակաւոր մաա-ւորականներն ու գիտնականները ողեկո քող որժանվարներով եւ որժաջանդակնե -րով : Պալատը չինուած է աստղարնադի-տական դիտարանի ժշտերը : Վերջապես, րոն անաքառն հենաանատե վրայ կը ծրագրուի թատրոնի մը չինու -

#### LUPSER

# ՀԱՑ ԼԵԶՈՒԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ

Վիկննական գպրոցին տեսակկտով ,

4p թուի թէ Գալէմ բևարևան վարդա րունակող ժառանգութիւնը կը դասա -

րուսադող տաւսագութըւնը դը՝ դասա -փարզէ չորս խումբիւու մէջ.--Ա.-- Քերականութիւն եւ ոճ կանոնաւոր։ Բ.-- ՈՏը նոխ եւ դիւանագիտական ։ Գ.---ՈՏը թանաստեղծական և ծաղկեալ։ Դ. ... Ոճը մեդմ, քաղցրախօս եւ

Ընդհակառակն, Բագրատունի « ոսկեդարու » ավսիւ ժետաղը կը գտնէ Թարդ-ժանչական առաջին՝ դարծերէն՝ սկսեալ ժինչեւ ԺԲ․ դարու ժառանդունեան ժէջ,

ժինչեւ Ժի. դարու ծառանդութատե «չլ, հետևնալ դատակարգումու — Ա.— Աղգային ոն .— « թուն յնտուկ հասարակաց թնանլ Հայու » լեզու ։ Բ.— Գաւառական ոն .— «ինգնուն»ոթ»

կամ անձնայատուկ , երրեմն եղերական

կաչուտ» : Գ.— Օտար ազդեցութիւն : Բադրաստուհի դէմ է ժամանակադրա – կան դասակարգութհան, — այսպէս ա -տաջին խումբին մէջ կը դնէ Եղծիկը և. . . Luumhdhpunghi :

Imamfulpomphs:

Inafib terr. proprint of humph, bajanh upthate: Umring Uhthibamhur quuprage, 460 Eneminkt uhuhur, dhiste
Prob Inamhurther Umring Uhthibamhur quuprage, 460 Eneminkt uhuhur, dhiste
Prob Inamhurther Umrinisht europamph
quer, meth hange europhaft rupp;
Uhthibamhur quyraght mamhurthur e
41h umrihip printer quarq quumpmp caumpmlung unthines hangs quumpmp caumpmlung unthines hands proprint
ne te punklyde tahur hands proprint
ne te punklyde tahur (manghumithur)
Uhthibamhur quipraght munklymi,
Uhthibamhur quipraght munklymin,
the dagant pahur houman hands is troque dagant quumph dagant theyque dagant quumph dagant theyque dagant quumph dagant theyque dagant que que quiprage de
they expended te qhordundud quarant hequele frag e qhormundum mytanamh դուն էր», « գերապանցապես ագնուապե – տունեան թարձրացած Այրարատեան դա-ւառարարթառն էր, ոստանիկ լեզուն էր» (Punta phurabuit)

ՎԼՏը սաստկացա՛ւ, րորրոջեցա այսջան որ լեզուական «հիրձուածողու pappagbgu's. այրջատ որ լողուայան «Հորմուտածող».
- Բինչ ծ վերագրեց «Էկ դժ հայեն», վեր Քր- ԵՄ Է չա՛տ յարզի է այտ բառը, որ,
ֈֈամարտի յատում վարժիր լաքի դեր
կատարիլի ետը խաշարմումիան Հին
դարերում՝ ինչպես մեր օրերու աժանհասատես հասատեսների

կատարել է հար խաւարամաս Լեևա Հի պարերուծ՝ ինչպես մեր օրերու աժած -պարերուծ՝ ինչպես մեր օրերու աժած -կարությանին գիր հարարական հրատական հարարարական կարդապետիւ է հարարական հարարական հրատական արևարաւ հիրու համար պատարեր չ առայել այնուրա հիրու համար պատարեր չ «Հասին» դրգերնական հարարաբան հարարական հրատրա հարարական չ հայ հրատարական հարարական հարարական հրատան եւ ոստանին չնակ իրո գատասան եւ հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարարական հրատրա հարարական հրատարական հարարական հերու Հեգատարական հարարական հերու հերարա հարարական հրատարական հարարական հերու հերարար րա հասարական հրատարական հրատարական հրատրական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական Հարարական և հետարում և Մերենարուական հրատարական հրատարան հրատա

արհանը ։ Բազրատունի-«լեզուական մոլորու – նին հայն շատ արմապ արշտոնարն » հիւր» արուարրն սոնիմահասերի «ուսուհրահրար գաներարաբերի «ուսուբաներար գաներ է անկարանութին «ուսուհանգաստրի- ձրնուակար դուսաստրի «ուսույուն է Հայաստանի հայաստարեց Թէ Հա – թանց ջերականական գիտութեան » է գր-թոտծ «Զարդացելոց» Քերականութիենը , ոոնենուց որանանին հատրի՝ Ֆրնադարա – անաւուց բը մասափոր պատրրանես։ -հանաւուց բը մասափոր գոտրրանես։ -աւն իներ։ Հանասարությունը չակու աւտ իներ։ Հանասարությունը չ կան վրիպակներ , միջինդարհան դրարա \_ Որս վենիր ուսեցիր դիջագարի գարձի դագ արվարար հաւթեն »։ Հեռումուսի բաւթին » է հարմերս հահա

դրողներ, գորս, սակայն, ուժգնօրէն ուսատեց Գալեն բնարևան վարդապետ

տասանց Գալեմ բնարնած վարդապետ

- Լոնցեր, դեն դուր լոեցեր, դուր
ի վինակի չեր կարծիր յայանելու՝ ծման
Հարցերու մե՛լ։
Սասաս

ասար, ամբարտաւան, գեղեցիկ էր

ու արդաւու է պարու գրառանական մաս ա Հարդեսի կաժ համայիապետի հովեր ա հատ է Միջի Աիևելի հայական անգահայում մը — ըստակիրներում էիերը ... կր Թրջին մասյին կորապի այս օրերում, իստեղում գրականու Թեան մասին, գաղաջականու գրության հասին , նկեղեցագիտութեան մա -Երեւյն մանաւանը ստ անապա՞ռ Հայաստա-նասիրութեան մասին : Այս ամրողջ կիր հատիրուֆիևան ժատին։ Այս տաքողընկեր գին եւ հողջին իժատար... երեւաք լ ցու ցադրել ժաղտո որուհրձեր ու Թերեւս ա պահովել ծանւ անիստաովանելի չահեր ։
Հատ ծուկրագործուան առանում Թեան մբ՝
որ յատուկ է Հայոց , երբ մեր դեւդերուն
մէն վելոլապետ ընտորուելու համար պայ մեն վելոլապետ ընտորուելու համար պայ մեն չեր ունենայ հոֆի կով՝ առանց հաուելու Թեկհածուն ինթը, երբ դապածե բու մեկ ազգին դեկավար ընտորուելու համ
ար այա ման չեր ծուի հարակիս մեր հունե մար պայման էր ծոցի բոակին մէջ ունե -րաստուին վեներու րոցավառ խարոյկին

շուք՝ ...
Կալել փորդ արդապետ իրաւունը ուներ՝ ժերժելով վիճելու իրաւունը տալ ահոնց , որոնց գրարարին « ոսկեղարևան» արագահիչիրուն ժատին իրնեց ծանցնու - ժիշնը արա հայաստանին ցոյց տալով ժիայն ... ժաղոր արունցներ, հայց և։

այնպես ... սխալ վարհց վէնը ։ Ուղեց խորտակել Հ. Արսէն Բադրա Ուգից խորտակիլ Հ. Արսեն Բադրա — տունիի գրարարադիտունեան համրաւը և փորհը այն պատուանորանը, գոր Արսեն կր թարձրացներ Արսենին համար՝ աստ-ուսնային փառարանունեան յատուկ թա-ուսն ային փառարանունեան յատուկ թա-ուսն (ֆիռուսը փութիք) — շաջանչներ , բավա (ֆիռուսը փութիք) — շաջանչներ , հիանալի , հասչիարգնի, վահմ , պերճ , գրլինչ, ժողծը, Հրաչանչնա, հերուն, ան-ուսանան տանենական . Հատունան գոլիորը, որոշություն արագրությունը գորագրեւտ, գուգական, ոսկեսնադիտող, չջնապագիւտ, անոչիւտ, վսեսնադիաս, աղամանոր, գո հար, երկնային, հրեստակային, գմայլե ցիկեան)

Այսթան բան կը տրուի՞ ժէկ Հոդիի ։ Դուն ըլլաս՝ չե՞ս կոտրեր բաժակը ։ Գաեր արդարան արագրարութ ոչ հարարութ ոչ հարարութ հարարութ հարարութ հարարութ ոչ հարարութ ոչ հարարութ ոչ հարարութ հ mu upp pr bame , pops bame

առ դէն եւ ըսաւ, ի՞նչ ըսաւ.

« Անյուրը ըսար, « լրուած » ինսոոով, ոսնկորիան չէ « հահատ բառը,
ոսնկոպուս Հէի, «ենսիա» բառը,
ոսնկոպուս Հէի, «ենսի» չի նչանակեր ։
« Անշատ » բառը, «գիտիկեր հարդատունին ,
Եւ ինկա՝ «Էլունցաւ Բադրատունին ,
- աստատունցաւ Բէ «Հայկ Դիգցայինի
հեղինակը դրարար … չի դիտեր։ Մա հաւտեղ պարզունցաւ Բէ ի՞նչ բան է ...
« ոսկեղարհան դրաբարը », որ կը մնայ
միչա … իբրևւ միր:

4 the pump, aphiline duep ... quipngue

Բադրատունի չէ կրցած բացատրել ինթ-The standard of the standard o CLOCKERAL FOR SUSBERCE

# " ԵՐԳԵՐ ԲԱՆՏԷՆ " ԱՐՄԵՆ ՍԵՒԱՆԻ

(ՊՈՒԵՆՈՍ ԱՅՐԵՍ , 1959)

Upagh Umpur uduncuh dig dhaf su ստանգծական չորս 4

Արդեն այլու առառատությանը է աղբանագրիներ է որահայի ու բովանայակու թեամբ տաւրբեր է որահայի ու բովանայակու թեամբ տաւրբեր է արահայի բանաձործեր է չեն կրծար գնդել թե՛ այս համահատու թերեր պիտի բարուծակուն միջեւ տարությեն է հեր և թեր արարությեն երեր և հեր չորս գիրջերեն Արմեն Սեւածի «Երդեր Բանավե» և խորարորի խորբորածումինան հեր այսօրուան յու չաստարի խորբորածումինան հեր թեր արարությեն հարար և արածատահրծուն են, Թե դժուտը է հայասրի հարերուն մէջ Թե դժուտը է հայասրի կանատահրծութեան ահումով հրապարակ դուրս լուրս անասած բեր թեռածերու և հատորի կուրս լուրս անասած բեր թեռածերու և առաղոր կուրս լուրս անասած բեր թեռածերու և առաղոր կանական են հետա՝ հետ և եւ պարժածակ կարելի և միայն թե՛ ինչ անտայնութեանը ու րելի է միայն Թէ ինչ մտայիութեամբ ու յանդգնութեամբ, նիւթական ինչ զոհո ղութեւններու գինով անոնջ կը ներկա

տարկայ չի կրհար գառմալ, ջանի մի Սացուին ընտերագրու։ Արմէն Սեւանի Հատորը բարերանաա – յացուին ընտերագրումներ

րախ րեւնիր այլազարունիւրն ՝ ուև վե լու նախ որեթեր այլազատեր բուց, ու բաջ ծածոն գլյան երենց բովանդակունեսան եւ առարկայ դարձած հերչիչումի, կր պահեն իրենց նարմունիւը, պերձունիւ հը, կենսուհակութիւնը, յստակութիւնը, հերդաչնակութիւնն ու երաժչտականու ... նար յանախ կրկնուած ուրիչ րառով մը, իրաշ տարրերը են գերթողական ար

ուսնութը». Երկրորդ յատկանիչը ԱրժՀն Սեւանի ջերԹուածներուն ընդՀանրապես, անտեջ չեն ժատներ տաղծապը՝ տառապող, տալաւատեսու Թևաժը և, յոյսի Շառավայի -ըադրուած, ու դատապարտուած բանախ ոստայնը հիւսող մարդուն, որ յաճախ ներով ուղղութիւն կուտայ իր ներչըն -Հումներուն։ Եւ ատով իսկ կարդարանայ գրջին խորադիրը, «Երգեր Բանաէն» եւ ոչ Թէ «Բանտարկեալի երգեր », որոնչ ու Թէ «Բանտարկեալի երգեր», որոնչ տւելի չատ յոռնահս պիտի րլլային։ Յո -ռետեսուԹեան վայրկեանները ջիչ ևն ։ Ամբողջ Հատորին մեջ , դուջ չեջ դտեր բողոջի, կամ դժղուութեան աղադակ մր, ռաւոր աջարավայրին մէջ, ուր ձեո

հետառար աջաորավայրին մեջ, ուր մետ-հերու դատապարտուան էլ: Երրորդ՝ իրենց լեզուով ու ոնով , այդ բերքիուածները, մեր անցեալ աշանոլու – Քիններում իրենց ՝ հաւասարժուքեանը հետ, արդի աշխարհաբարին լուրո դրա – կան յատկանիչներով էր մերկայանան ։ Հյ մէկ մեղանյում կամ ակարումին բերքիշածներու կապմուքեան և արտա – աւ տումենան մեծ ։

յայտուբերատ անը : Արժեն Սեւան րանասանոր էր յորս տասնեամ մր տարիներ առաջ եւ րանասանործ է իր հոր հատորով ալ , ա – «երի հատունցած , առելի մարդկայնա – կան , առելի արունստագնտ :

որսորդին, որուն հրացանը կը պայինի ։ որան առնելէ առաջ եւ կր փախչի կենդա-նին։ Միտջո կուղայ նաեւ այն որ կր Թափէ իր Թոյնր ժամանակէն առաջ, րըթատրը ըր թույրը տասանայի տում, բր-մախոստահան համուգարումի մեր ձևանումը գով: Ահա. Թէ ինչո՞ւ, վենէ մե հարը որ տեւեց երկար, բան մե չսորվեցանը մեկ տիսամեհերուն՝ ոսեկութարկտումիենն, բայց չատ բան իմացանը մեծերու պրդ -

ուղզադրական կամ թերականական վէնե-

(\*)Այս երկու հակադիր ճակատներուն միջեւ՝ պէտք է յիշատակել տեսակէտ մր որու կլու է դրրատասի տեսակքտ մր հես, որու կի յարին Հայաստանի բանա սերները, ընդ որս՝ Ե. Տէր – Մինասեա, որոնք շակեդար, կ'ընդումին Ե. դարը ամրողջ, բայց միայն Ե. դարը ։

Հատորը ըստենուած է դանադան դլուի Անժաններ », « Առասպելի աշխարհեն», Հեթանոս Աստուածներ », «Ասպետա – « Հարասուս զատուացար », «դապատա կան»։ Աումեց կը յաքրորդեն ընարական է-Լեր, « Տարակոյսի եւ արտոքունեան տա-գեր», «Անրքանջի եւ մտաժման ծաղիկ ներ», «Իժաստութեան եւ վչաի բառևակ-ներ», «Սիրոյ մեղեդիներ» եւ «Պատ րանը » վերնագիրներով

punks s depinappinkpund :

« Wodunsthips & Lung, hip dinks «Unumuppinkpund unghungsigs (Unumuhi lis quamdra Pleto pinglinganuh bi Sau, ang hip
Punks punumuhappi phanambuk pi quab dapa, dipun desunanga dipun melanaks i
hip mumbanib Uship, Unumanip Punks
Pleto Unumanaph nightipaphidig ungmaniphapund an mungahand i Un mugdid
depinanganghuhap nighig unumanghu
depinanganghuhap nighig unumanghu
depinanganghuhap nighig unumanghu
depinanganghuhapi nighig unumanghu
depinanganghuhapi nighuha unumanghu
depinanganghuhan nighuhah binahas մը, «Մատուութե Հլիաթեր » խորագրող և Հու այլ մանկուցենան օրերը կ՝ոգերգ -ուքս՝ Գեղկական պարը երբ կլ թեղայլ , եւ այլիկ ու մանչ, ոչեմ դեմի սիրույ տա-դերը կ՝երգեն, Ակնայ անտուհիներու ար-մադանդը կ՝առնենը «Հարայնակ եր Հասե-ւինը Տովին Հովիկին ու Տարուստ Յոյի յին ընակութերկանին կը Հեռանան և օր

գը. Հայրենի բնութիւնը, պատմական գրուագներով:
«Հեթանոս Աստուածներչն ևաջ՝ Ասպետականը, ուր վերդուի ժիայն Սիմ» –
հայ նահականը, Անորովի, գրուած՝ Երևտանի բանային ժեջ:
Վերջին շարգերը իրական ու Հարագույա
հարերդումինանիս են «Հարակույսի են տրամութեան տարին հերջ են «Հարակույսի են համածան արկիններ», «Մարանութե են համածան ծաղիկներ», «Մարատութեան եւ Հյար» Հարիրը բառնակներ, «Սիրս ժեղի խեր» եւ «Հարագանը հերջին եր –
կուր» Հարիսը բառնակներ, «Սիրս ժեղի խեր» եւ «Հարակային հեր» վերջին եր –
կուր» Հարիսը չառնակներ, «Սիրս mnšmh

Անկարելի է կարդալ այս էքերը եւ չրդ-Անկարելի է կարգալ այս էիերը եւ բագ-գալ որ շեղինակը տարակոյաի եւ արտ-վում Թանս այս բերթուածերը զրի առաժ է տոքելել դժողակ պաշերու, բանար վոր կուլ չորս պատերուն մէջ, միլտ հրադի-կուլ չորս պատերուն մէջ, միլտ հրադի-ինդուն երզին կարտավը տուրորուն՝ ա-հերուն երզին կարտավը տուրորուն՝ ա-և Այս չարջին մէջ բերթուածերը կան է Այս չարջին մէջ բերթուածերը կան է այնը առաշահ ին աշատանուն՝ աշենան՝

Այս շարջին մէջ ընթխուտաններ վան , որտեղ գրուսած են այլարանօրեն օ օրինակ՝ « Սզաւոր բոյնոր, ուր երևք Թոչուն, եւ բուրան որ ըն դրմաց։ Թե մեծերուն այր գութ շունիս՝ ձապուկներուն գինա Աստ-

եարերախտար Բարերախտար ատարար ջերթողը յոյսին հետցաւը եւ Հողիին արամութիւնը կը մեղ – գրել եր առաջորդեն իրեններուն բով: Այդ ոփոփանջով է որ մենութեան ուս և առաջութերություն և ար

«Իմաստութեան եւ վչտի քառևակնե – բթ» Խայհամական չունք ու զոյն ունին , առանց անոր գինին ու բաժակը հրդե –

« Սիրոյ մեղեդիները » հին օրերու եւ սէրերու վերապրումներ են , բնական տե-սարաններու նկարադրութիր ններով , ո – լունը կրնային չընկերանալ « Երդեր բանակարին, խանդարելով նախորդ հերդաչնակութիւնը ։

Բնութեան մէկ երևւոյթը, օրինակ ծի -Բնունիհան մեկ հրևույթը, օրինակ ծի.
որևեր ծառը, սարգը, ծաղիկները, ԲիԲետերկները, անտատեները, արծիւները ևւ
տատրակները մեկ մեկ պատղուակներ են,
որևերա արուետոնե անիրը յուրեր արեր
պարադային անարդար է իր անձին հանգեպ, երբ Հեջ, ակար ղուսան մր կ'ան -

ուսնե ինչըինչը։

Իրապայտ նկարագրութիւններ ունի ,
ինչպես՝ «Հունձըը», «Կալը», «Կալեն վերը», «Երալտ», «Օր-նութիւն», «Մը – գարը», «Հունագեն փառոյ», որոնց ընթեր-ցումը Դ. Վարուժանի «Հացին հրգ»ին արձագանորները կը բերէ մեղի։ Ասոնջ ցումը Դ. Վարումանի շՀացին հրդչին արձադանդները կր թերէ մեղի: Ասոնջ գրուսան են ապարակի մի մէջ, եւ թնոչշա-նուր վերնադիր ունին շՀայածական» եւ «Հայթենի անտիլներ » : Միչա դասասես են եւ մարդվայնական չունչ մը ունին , եւ ուր կը դիմասորենջ մչակներուն Հա -

# ԵՒՆԻԿԻԻՆ ՏՈՒՆԸ

Մահկապարտերի թնկերունիներուս մէջ կար Եւնիկէ անուն աղջիկ մը ։ Եւնիկէին մորթը չատ սեւ էր, եւ ոս-

hmi) ye qefigir me sam ami qibi qefi -quam upe qandhi uspet va ubuga samp ependi qu tib tamburet to tugantip di -turing quantip man ami tibiqet qi -turing man ami tibiqet ma ependi man ami tibiqet man ami tibiqet to samp ependi man ami tibiqet man ami tibiqet to samp ependi man ami tibiqet man ami tibiqet to samp ependi man ami tibiqet man ami tibiqet to samp ependi man ami tibiqet man ami tibiqet to samp ependi man ami tibiqet man ami tibiqet to samp ependi man ami tibiqet man ami tibiqet to samp epinomi tibiqet man ami tibiqet man

pus, he if for my zwim fun if he her is to the pumper, the app of the flow flow flow is the her is

կողմերէն ծռած եւ դուրս Թափած կօ – չիկներուն կր հանդիպէր։ Աչքերուն էչբ այհը. կը վախատար ։ Բայց երբ մազե թուն հիւսջը կր ջակէր սահարհյու հա – մար, յանկարծ կր չրջապատեին դինջը , «ձերու պէս դալարուող մազի հեղեղներ,

րագատ դէմ բերը, եւ կը լսենը աշխա -

program of superper, as of prince of the multiple superper bogs in the Medical Union of the management of the Medical Union of the management of the superper of the որ այդ պայմաններուն մէջ կը ստեղծա-դործէ եւ շրական ամէնէն պատասխանա-աու, դժուար արունստին ու սեռին՝ կը mar., zeramp mpramupo na nanpa ya phek fiy yumunda, maraby mpramum -yrafbuh, maraby nhuprafbuh, maraby Afendrafbuh; bi aphi diya hap ya di Apunyandun phihibapata qhyla bi punti -funtahpar zeluhuhfa digi, pu damabati-hin sa marabha marabi ծերն ու զգապուները, հարագատու-Բեամբ կը խոսին ապրուած տառապան-գին ժառին «Երգեր բանունչ»ը վկայու -Բին ժորն է

#### IF4CSD9 QUEUUIFBIIS.

Արմեն Սեւան, թուն անունով Յովհ. Տեվեճեան ծնած է Մաշկերտ (Ակն – Ա – բագիթ) ։ Աշակերտելով Հայեպի ազգա-յին վարժարանին, շրջանուարտ կիլայի 907ին, նոյն տարին կը մտնե «Էրպերհան վարժարանը, գոր կ'աւարտէ 1911ին։ կ հետեւի իրաւարանական համալսարանին Գրականութեան մէջ իր մուտքն րրած է րանաստեղծութիւններով ։ Աշխատակցած է Մ․ Պարսամեանի «Շանթ»ին, «Եր ـ կունք»ին, « Ոստան »ին, հւայլն։ Գրած է ուսումնասիրութիւն մր Տիգրան Չէօկիւրհանի եւ Ռուրէն Սեւակի վրայ։ Ներկայիս կը վարէ Պուէնոս Այրէ\_ սի «Արմենիա» օրաթերթին խմրագրու թիւնը

որոնց առած բնվացգին խելքը չհասևե որոսց առաս ընտակեր կը հաշարեր, հիշարին ով հանահիրապես կը հաշարեր, հիշարին ամիրողջ օրը կր ծեծէր կոնակը, ու ծոծ – pulp dup 4p puits :

ի՞նչպես կ'ապրեր Եւնիկեն ։ Ետեւեն կ'երթայի գրոսանջի պահե

Ձարժանալի էր, որ կր խոսէր, կր խնե-ար, նոյն իսկ կր պարէր ժեղի հետ ։

մար, չոյն իսկ կը պարէր մեդի կարձես բան մբ հղած չրյյար ... Upatoe win aplagationes to quanting

ձեռջերը, ոտջերը, մադերը ... Բայց աչջերը կը նայէին... Սեւ

որոնց ձերժակն ալ դրեթե սեւ էր դառնային ...

Բերանին մէջ, անվերջանալի ձիւթ մբ եր տարեր երբեն և և արևրչատանի արեր-են արաքը երբենն և կարեին ծայրովը ընտ են դուրս կր թերքը, միակ ձերմակ թա -450.

ու «ՀՀ։ Ֆետոյ դարձեալ Եւնիկէն էր , իր ձեռ– երով , ռաջերով , եւ անտանելի մագե – ուն Հիւաբովը , որ կր ծեծէր խեղճ կրո – Surly ..

Կուզեի դիտնալ Թէ ո՞ւր կ'ապրեր Եւ-նիկէն : Ի՞նչ պատեր իրիկունը անոր էու-Թիւնը կ'ամփոփէին եւ կը ծածկէին ...

երեկոյ մբ, դպրոցե և արձակուհյու պահուն, հետեւեցայ իրեն։ Ահիկա, մեզի պես կառջով տուն պացողեկեն էք։ Բայց այդ իրկկունը, ամէն թաև մոռնա – լով, հետեւեցայ Եւեիկեին։

Երկուգո միասին կը վաղէինը Սկիւտ րի ջարուտ ճամրահերուն վրայչն։ Իմ տունա չատոնց անցած էի, ակնարկ մր միայն հետելով այն կողմ, ուր անչուչտ մայրիկս ինձի կը սպասեր ..

Mep & marby , behhlyt , put ...

- Մեր է տուհոր Եներիչ, ըսչ ...
- Եկուր չկուր, չու է ...
Մուսյ փողոր վր մաստեց, ուր դետևին
բարերը առելի խոլոր էին։ Հու, հեղ
դարձուացելի ձեր մուսորը հոլոր գ փտինր Թառան աղատեկու խոլոր երաժ

մը Թեւերու դմիսեմ իւջրտոցով մը ... Ձես դիտեր ի՞նչպես , տանր դուոր ինդնին թացունցաւ: Նախ, անանուն գոխուրը ծարևրով սալայատակուտծ բակէ բուրը ժենք առաջացանը՝ ըստակուսի

ըս աղևոմշովիր ղոսմագ էի մունոն ի համար, աշխարհի վրայ, կար այլ միայն Եւնիկէն, եւ անոր տանը հո-

ԱժՀն տեղ մութ էր, եւ խոնաւութիւ -հր տէրն էր ամբողջ տան։ Յայտնի էր np, bepbe mehrh bingt de bben ife de-Small :

Արրբայի անսագրայի ան արագայի դե ար -հիշին հիր չե րուսուց չեւ սե իւջը իւ հերում չեսիի անուսուց չեւ ու իւջը իւ հերում հերում

նշորկվիծ ժայթն էր։ Ոսկրուա ժեռջ ժը ԽԱՉԻԿ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ Հրկարեց ինծի։ Վախցայ թոնելու ։

Ujamba, ha ababahl aminhla misha ափոչի մր մէջ չարուած ուտելի բեր հրա առիեւ հկաւ ։Բայց չուտով մուցայ դար Հեալ ամէն թան, հեր ուրուական կին մր ,

Եւնրկեն անաքրջապես սկսաւ լափել ։ Ես կտոր մր ատևել փորձեցի, րայց մատևեր բուս փակաւ սկիզրեն, այնպես որ չշա -մարձակեցայ մինչեւ բերանո այ տահիլ .. Արգէն բարի պէս ծանր էր ...

- կեր, աղուոր է, կ'ըսէր Եւնիկէն, արու հահւէ «բարերը» կլլելով ։ **Որոնեն հարդանգ հաս** 

— Հայտե, դուրս գացեք խաղացել. Անժիկապես, երկուքս ժեկ, դուրս նետ-ունցանը սենեակեն։ Եւնիկեին սիրար , սակայն , մնաց պնակներուն մէջ լագի մորդժմճար

ցաժանդուն դրայ ...

եւ իկեն կ հուղեր ինձի իր սենեակը տահիլ, ուր խաղալիկներ ուներ։ Թէնւ չատ
փոշր չէ, ևւ խաղալիկներ աները անենեն կա բեսոր իրականութիւնն էին ինձի համար ,
կը յիչնն , որ չէի շաւատար թե այդ տահր մէջ խաղալիններու կրնայի հանդի -

Մէկ բանի անկիւններէ ուրուական կի ներ երեւցան։ Ներոր մնացած մայրիկին

The Sudpect ofpus, must feeting

թովեն անցանց։ Այդտեղ, արդեն տիրող Հոտերը բաղմապատկունցան, եւ վՀուկ-ներու տան մէջ եփուտծ ու կերուած կե

bliper mile of flatformed at happening of a-punkan phoposit flambling quedule. Une flite diff, this on amount, bearer, girlind a filpend human dirk for, alumble, brommed, direk que pung unuhumulif dir, and , intelli mirus pungund dhah huno phoposit be-punghapanfe aka thanka.

beblight ibm alambe dubnes թարփանգ վայրասիշը դն փնելաւ փամա-իտերանս մէան խտմանիմրբեսւ որրբափ հանրան դամենի ցին մէջ։ Վարկս անշարժացայ։ Անունս կը պոռային

ԿԻ գուույլ Մեջոնչա , մայրիկս , տեյայտապումէս սարսափած , չարժումի մէջ դրած էր մեր զարոցին թոլոր զաւառացի Հուժկու ըս-պասաւսրները, որոնք Սկիւտարի մէջ կը դառնային, դիս դանելու Համար, անունս ոռալով տուներէն վեր:

պիտալող առչարը, դալ. Արդքի ձժեռնային օրուան մունը իջած էր, երբ ազռաւներու հրամներքն առաք -նորդուած, անոնք մտած էին՝ Եւնիկէին աանը նեղ փողոցը։

Տանր դուռը արդեն րացուած էր և ուրուական կիները գիս ուժով թռնած , կր յանձնեին անոնց Հուժկու ձեռջերուն...

Բայդ ի նչպես էին արդեօք to Sub 4 & bis աղալիկները ..

UUSTPH 91-191-16US

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ վ ԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ -

Պրիւսէլի ազգային գործօն անդամ հա-չիկ Կարապհահանի յանկարծական մահը ցաւով համակեց իր բոլոր ծանօԹները ։ Հայ դաղունը կը կորոնցնէ իրժով ազգ յին կեանջի ամուր սիւն մը ։

Գաղութներու մէջ ազգային Դապութեները», աչ է արգայրա դատացա ձեւքը պատեղ ածձերու Թերւ չատ փոքր է եւ Հետզմետէ կը պակսի, ծորամաս սե-բունգը կրաւորական հեցուանը ժը՝ ունի լոււարոն պարագայի՞ է Մինրեւ 1922 , տար երկիրներ գաղքեպ երիտասարգնե նն՝ աւբքի աշխովգ՝ ըւ անմայիր այլ եւ հերուժակահորէն ստանվեցին, անտեսական ապահով կետնը ստեղծեցին, նարիր կրարծև վաս ատւրքու լոժն

արա արագրագրում արև արագրում հեր-վայացուցիչներին մեկն էր գաղինաշայ այս «միչյա պատրաստ» սերումին , հե անա աստր Համար է որ իր կորուստը ազ-գային տեսակետով այ գգալի է :

գայրս առասագրուդ ար դպայր չ : Իր կեսևերը բեղում եղաւ Գրիւսելի պա-դուքին մէջ: Նուերհար մարդու իր քան-գերում մէջ ապահովաբար հանդեպատ է գեռասրութեսնց եւ հակամարտուքեանց, ինչպես ուրիչ դակունենիու մէջ ալ կր պատահին: Ինչ փոյք, պաղատու ծառին րութիւնը իրենցն է առաւելով կամ պա -յուրիները չեն կրնար «հեղանալ» : Հա-յուրիները չեն կրնար «հեղանալ» : Հակասով , եւ իրենք դիտեն Թէ պէտք է ծա-ռայել ազդին բարօրուԹեան Համար ։

ԱժՀն անունը որ ճանչցած են գինքը ձև-ռուեն կաժ ժշտեն, գիտնն ԹՀ Սաչին Կա-րապնտնան ժիշտ առաքիններեն հղած է զուողութեան ճաժրուն վրայ:

Whylu jumul blunemb & oghline Su ար որեւէ կարիրի, պատասիածած է դրակածորեր ամեն կոչի, դուողութեան ոտեվիրայ դառնալով եւ անձամբ օրի – նակ տալով :

Դանիք Վարուժանի նուիրուած Հան -ղջար, որ Պելժիոլ Հայ դարունին մեծ պատիւ մը բերաւ, յաջողեցաւ Խաչիկ կա-բապետնանի անիունջ ջանջերուն Հետե անջով։ Բայց ատիկա մէկ մասնիկն էր միայն իր ազդային դործուն<u>էու Թևա</u>ն

Bupquite usu infigue Zusnen shew-

9. SPANISHIT.

\*\*\*\*\*\*\*\*\* ԵՐԿՈՒ բարեկաժներ կը խօսին.

- Ի°նչպէս հս , լա"ւ հս , կը հարցնէ ա-

— Շատ գէշ եմ, կը պատասխանէ երկ-րորդը։ Դրամի պէտք ունիմ եւ չեմ գտ-

— խնչո՞ւ գործ մը չես փնտռեր ։ — Գործի պէտք չունիմ, այլ դրամի ։ 'hnuuth'

# ኮ°ኒያጣዚሀ ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

ILERORADE BEAUTE

th Uguinhebbibe

Pulniphun be gambunngeh, abylig կուներոր եւ ամբմուներոր ատեսները հատրունա գեր էն ընենը: Րաշ քաշակավով աչջեր ույյէր ժավուռի գոյնով, չեր. մեծ դոտեպիհը, բայց մահրակազմ չէր. մեծ էտոա որշ անընթենով ։ Եքեր իրեմշ՝ ետվե դե, սե քանգրո գտվասվ շիրսշաց, էև՝ աչնքն ուրշե դադասան մակոսմ՝ ջանապ անտությառով : դանարրութքու հակաան 5քև գինա գիու վճավ, ին արդնաևունքրար րրևն : իրն աք անտութետով և հատ էև ՝ հառե վև ռինքի մրմբերի միչ օրևև ՝ նու մմբոա – արհակում : թերբ կումբ՝ նայն wen it migrament i flating them bilmi alom -pandamilya 'kindin plemb bilmi apam -pandamilya 'kindin plemb bilmi myani pr bur' hipu mambaman, myaptari dhan' dhumy pindi pelani pr shurti compinery dipam-tari hipu mambaman, mombamba dhum' shurti compinery dipam-pandamini di mina dipam-tari dipam-pandamini di mina dipam-si di mina dipam-pandamini di mina di mina di mina di mina generali di mina di mina di mina di mina generali di mina di m

գայ՝ Միւս Հօրեզրայրս, Ղազար, ինչնահա շան մին էր, տահմանափակ միտջով, չափազանց ապուլ։ Պատերազմի տանն՝

ժիջակ դիհուոր ։ Արդեն չէր ստերար , իրրեւ շերոս ։ Երկու տեղամ ամումետ -ցաւ, բայց երկրորդ ամուսեու ֆիւեր ա-մուլ եղաւ ։ Յանալև , երբ կրդոտ և պա հեր ունենար — որոեց Տամար ինչ ալ կր դարժանար, - կը ծեծէր իր կինն ու he manke phe gradom, herad machine removes the gradom which the proposition of the gradom with the computer of the gradom of the grampet on the gradom of th dedlyfi ghuge:

# LULAUF LOFELFURFE bh be ... Burbhuulbee

Քոլասէնի լրջանը պաղնելէ լետոյ, Ղապար Հորեղբայրը աշխատելու Համար դնաց Աժերիկա, ուր երեջ տարի ժնաց : Հոն՝ Տարիւ Սէ ջանի մր բատ անդլերեն ուրվեցա։ Վերադարմա։ ինչպես մեր հած էր, տաանց մեծ դան դրաչելու : Քայց, անրախտունիւնը իրնի ընկերացած եր, ենքը ամուսնական յուծու հենկափան , եր. վինը ավուսնական լուծը թօթափած, ուրիչէ վր յգի էր։ Հան պատեր իրկելու գապա: ունեան , ինջնագլուն, յանա փախի։ Իր ադաջը մեծցան առանց կար «Իրչ» որ յլք է մեր տունը ապրիկով։ Երբ առւնը լջելու տարիջը Թեւակոխնցին, արկածախնդրու Թեան ձեռնարկեցին՝ երթալով օտար եր-

Նոյնիսկ պատերազմին, Ղազար հա -

մունիոնաև անդակաունենք, թայց ան – րախտունիոն մը՝ որ տարօրինակ պատ – լածունիու դուռ կր բանար։ Հօրս մէկ սութերենարու դաււ կը րահար: Հօրա մեկ թարեկանը եր անդակայը կար... աւնկ հիչոր՝ իր ապատաշորը ։ կորեր իմինաց – չին, երբ կարհատեւ դաղար մր կար կորսուած դնոլակ մր ծակեց Ղաղարի կո-հակը։ Դործողու Թեան սեղանին վրաց , հիրարայժը դարձովացաւ դծարակը գուբա հանի՝ ուհելիով մը։ Մորթի հաղեր պատուած էր, այսուհանգեր Վաղար այլեւս կրնար ըսել Բե հիրաւորուած էր , հեն։ են անձա անձա հատուան և... Թեև չէր սիրեր անով Նպարտանալ։ Ու-րիչ անդաժ մը, կռիւէն փախելով փոսի մը մէջ մտաւ եւ, անապարանթին մէջ՝ ձր մէջ մտաւ ևւ, անապարահրին մէջ՝ ինկաւ վիբաւորի մր վրայ : հեղջն ադաւ չեց որ դինչը ադաւայի արագահը հարարակի տահեր հարարակի տահեր հարարակի տահեր մարդ մր ազատած ըլլաւ իստել են մարդ մր ազատած ըլլաւ կարդ մր կողմերով Հայրս իր նուներ իր երկու հորադրծերու է առաջ և իր երկու հորադրծերուն է ատահրա՝ մեւծին պէս եւ կառայան պորիկին նման : Բայց առելի շատախան գահ մեծը եւ հրապա հուսապան, չան մեծը եւ հրապա հուսապան, չան մեծը եւ հրապա հուսապան, չան մեծը եւ հրապահուսակ չան մեծը եւ հրապահուսակի չան ակայն է հերայա հուսապահուսապան, չան մեծը եւ հրապահուսապան, չան մեծը եւ հրապահուսապան, չան մեծը եւ հրապահուսապան, չան մեծը եւ հրապահուսապան, չան մեծը եւ հրապահուսակ չուսական հուսակ հուսապան, չան մեծը եւ հրապահուսական հուսական հուսակ

ւաղ կռուազան, ջան փոջրը։ Մնացեալ բոլոր Հարցերու մէԸ՝ Հասարակաց ոչ մէկ անոնց ժիջեւ

գրտ առուց արտելաներ Մոնքեններոցի ըս-պաներու առաքին սհրունդին, որոշ դաս-տիարակունինեն մի ստացած ըլլայուն Համար։ ԱյսուՀանդերձ, դարդացած Թէ ոչ՝ անոնը գիւղացի կը մնային, իրենց

պրելակերպին, ինչպէս նաեւ խօսակ ցութիան և բնթացջին մէջ։ Բոլորն ալ դիշղը կը բնակէին, բայց, իրենց տունև... ըր միւաներէն աւելի դեղեցիկ էին։ Ա... նրրձ դերմաարկորեսվ էւ Համրեսվ՝ դիամր բերքաահանդրեսւը ուքս՝ դես մերոսելիր ի - գրել իրու գել Համուբիր բ եր հետուրու այուն մովանին Հերը, Ռ շատ դժուար գործերու Համար աշխատա-ւոր վարձելով, Հերկ, սերմեացան, եւն.։ Մոնβննեկրոյի դիւղերուն մէջ, վերջին պատերապմեն առավ, դեւրունեամբ կը Տանչցուէին կիսագրաղեր այս սպաները, ինչպես նաեւ դասատուներն ու կղերա ինչպես հաևւ դասաստուներն ու կղերա վահները։ Շուկայի օրերը, սրճարահներ
ըու «ԷԷ չապալականունեան չուրը կր
իստենին, բուրորն այ՝ օրեն կոներվ եւ վիհներվ Ռուսերդ, Ածոլիալ, Արդանները,
եւ Գելիրատի մասին։ Միջտ ալ դժորո՞
եին։ Տարօրինակ կերպով Հագուստ երև
սին ապարհին - կես չապաչային թագ
դժոտներով, ոսկեղոն երիդներով վերարվում եր տակեն հանարայման նոր չապեկ
մի հատաներում, ոսկեղոն երիդներով վերար-ிடு 4யடியும் 1

մի չազան Այս մարդիկն են որ 1912 - 1914ի պա-տերազմին ուժ ՀայԹայԹհյին, ջաքարար եւ պատուաւոր կերպով կատարելով ի թենց պարտականութիւնը ։ Մնանը փոխա-տորթորթու *ኒ ի*ኔ 1875*ի*ኔ :

THINGUL SHINU

#### Draperies:

# Draperies:

ֈՄԻ ՄԻ ՐԱՐ ԵՐԴԵՂԷՆՆԵՐ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆՍ ՅԱՏՈՒԿ USAPPEPAR UUUTUKAP LUZUAAKU

ETS. B. ARTMANN

### Tissus:

Tissue .

ԱՄԷՆԷՆ ԸՆՏԻՐ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐԸ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ USSBLUSE'A UDP AUGURUSAPTE

ԿԻՄԵՑԵ՛Ք ՈՐՊԷՍԶԻ ՄԵՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉԸ ՁԵԶԻ ԱՅՑԵԼԻ

BULLA 4240 1640 LUC PACUACA ETS. B. ARTMANN

TÉL : TUR 50-44

26 BUE DE RIVOUL 26 PARIS (4')

MÉTRO: ST PAUL

# ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

ՄԷԶՕՆ - ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱ ՊԵՏԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀԸ 28 ՄԱՐՏ. ՇԱԲԱԹ ԵՐԵԿՈՑ. ԺԱՄԸ 8-30ԻՆ LUNUSCALALANA ԱԼՖՈՐՎԵԼԵ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

իւ հովանաւորութեամբ եկեղեցւոյ հոգաբարձութեամ ի նպաստ Ալֆորվիլի եկեղեցւոյն կից Ազգային Տան Կր հերկայացուի

Կր ժասնակցին ... Արիին ադա՝ Կ. ԱԱ-ԿՈԲ ՈՒՐԵՐԵԵԱՆ , Նուիիք Օր ՎԵՐՈ -ՆԻՐ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ , Թոպ՝ Օր Մ. ՆԱՀԱԳՏԵԱՆ , ՏօցԲ .. Շաշարը .. Գ. ՏԱՐՕՆ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ , Արրիպաս՝ Գ. ՅԱ ԿՈԲ ՅԱԿՈՐԵԱՆ , Գաոսիկ ադա՝ Գ. ՅԱ ՓԱԹԱՀԵԱՆ , Տիրան՝ Գ. ԲԱՐԳԷՆ ՄՈՒԹ

ULAPAR A STAND ARTHUR 11 tille

UNEST 300 be 500 SCHOOL

402 ILLBORAPLE SUB SUZOFPEL

Սիրելի հայրենակիցներ,

Արֆորի տայրենակիցներ։
Արֆորվիլի խումր մը արացաւ երի տատարգներ, βեւ ու քիկունը դարձած
են անգողա եկերկցող հորարարձու βեան, տարիներէ ի վեր Արզային Տուն
մր կառուցանելու ծրագրին :
Այժմեական ու անդեսաանգելի պահանի
հետ և տարիների անդեսանի

The f uh mi mepth dami the downment out

որ : Կր վստամեցիներ ձեզ ԹԼ ՝ Նորատակին իրականացումը գլիտի հարաստ, դազու Թիս Ներկայ և, ապագայ սերունդներու ազ – դային ողիին պամպանման :

Սիրևլի Հայրենակիցներ, այսօր դարձ-

24.PGCL1 ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ
Կատակերպուքիւն հրեջ արար
Կր ժամոակցին — Արթին ադա՝ Պ. ՑԱ— ԱՖԵԱՆ, Լեւոն՝ Պ. ՍԵԴՐԱԿ ԽԱՁԱ —
18 ՈՒՐԲԱԹԵԱՆ, Եռիիսք Օր. ՎԵՐՈ — ՏՈՒՐԵԱՆ, ՎԱՀԱՆ՝ Պ. ԱԼԵԶՈ ՊԱՀՏԱԻՐ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ, Թոգ՝ Օր. Մ. ՄԱՐԵԱՆ, Ռոստոսի՝ Պ. ԳՐԻԳՈՐ ԶՈՐԻԱՀԱԿԵՏԵԱՆ, ՏոջԲ - Շառաթլ. Պ. ԵԱՆ, Նիկողոս Աղա՝ Պ. ՎՐԷԺ ՆԵՏԻԼԵԱՆ
ԱՐՕՆ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ, Ադրիպաս՝ Պ. ՑԱ Պահիպուհապետ՝ Պ. ՑԱԿՈԲ ՏԷԵ ԳԷ—
18 ՅԱԿՈՐԵՍ, Գաուհին, Հատաս՝ Պ. Պ. ԵՐ ՈՒՐԻՍ ԱՐԱՆ՝ Ահատև՝ Պ. ՎԻՆԳ ՈՒՐԻՍ

ւսելու Հոգարարձունենան եւ այս երիտա -սարդունեան համերայի զործակցու -Թեամը, կազմակերպուած է Թատերական ներկայացում մը:

անդիպոկացուս որ։
Վատաս հեջ որ հկատի կ՝ունենաք աղի հեռնարկին կարևւորութքիւնը ։ Ձեր ներկայութքեսութ գույց պիտի տար ձեր քիով վերարերվունչն ու անվերապաւ՝ դնաշատանքը այս վեծ դողծին իրա – գործման թնակուան քանջերուն Համար ։ գործման թաղառաց բաղարու Մեր կողմէ անսպատ հռանդ ու գոհա – թերունքիւն: Իսկ Ձեր պարտականունքիւնն է, սիրելի հայրենակիցներ, դամալերել մեղ ։

# Southe be wosdull

Ձեր աղդականներուն եւ բարհկամներուն ծուէբներ դրկեցէ՛, Ծրարի առաջումը արտծուած է Մոսկուայի Ինթուրիաթին եւ ֆրանսական Ոֆիս տէ Շանժին կողմէ։

ԱձԱՊԱՐԵԵԷՔ ։ Մբ՝ վարտեր» ։ Ձեր դևումեհրուն համար պատրաստած ենջ մեծ Միշով բնտիր ապրանջներ , ամէնկն հպատասոր դիներով։ Ձուտ ,ուրդ է կեր – ասներ , ներմակեղեն , կօչիկ , գուլսլայ , ժամացոյց , *եւայլ*ն . . .

ԱՌԱԳՈՒՄ: Մաջս, ապամովադրունկոն, ծրարում և որևել ուրիչ ծախջ կան-նաս նշանակուտն դիներուն մեջ են :

USUSUAL LAUFBLEF 2016 1.

ԵՐԵՔ ՉՈՐՍ ՇԱԲԱԹԷՆ ծրարևերը իրևեց տեղը կր հասելե , յանձնումը կը հաս-տատուի ստացողին անձնական ստորադրութեամբ ։

ՄԵՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆ ՑՈՒՑԱԿԸ ՈՒԶԵՑԷՔ

# SICOMEX

Tél. : OPE. 67-77

20, Rue Royale,

PARIS 8

Métro : Madeleine

Տիկին Ազծի, Գագաղեան եւ զաւակեն -ը՝ Հրանոյչ եւ Արաջոի՝ իրենց ամուս-ոյն եւ հօր ողբացեալ Գէորգ Գազագեանի ահուան ջաանեւհինդաժեակին առԹիւ հիսը Հաղար ֆրանց կր հուիրեն Ֆ. Կապ Խաչին եւ երեց Հագար ֆրանց Հ. Յ. Դ Նոր Սերունդի Հայաստան Թերթին։ trop Vleporday Lugarian Playoph:

Այրի Տիկին Ժամադործեան եւ գաւա-ԱՆՈՒԷԼ ԺԱՄԱԳՈՐԾԵԱՆԻ ՄԱՆՈՒԷԼ ԺԱՄԱԳՈՐԾԵԱՆԻ ՄԱՆՈՒԷԼ ԺԱՄԱԳՈՐԾԵԱՆԻ

#### ሀ/በኤያብኤኬኒ

Կը փնառենք երիտասարդ այր մը, 25 - 35 տարեկան, հաղուստի որթու-շեօր որ ծախոզի ընդունակունիւն ալ ուխանութեն առևւտուրին օժանդակել

Դիժել ՔԱՄԷլ հաստատութեան ,

102. BD VOLTAIRE PARIS - II TÉL. R90 63-27

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch "

# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՇՔԵՂ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

կազմակերպուած

ՍԱՐՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԾՆՈՂՔՆԵՐՈՒ Եւ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼ-ԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒՐԻԵԱՆՑ ՄԻԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ ։

ԿԻՐԱԿԻ, 7 ՅՈՒՆԻՍ ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԺԱՐԵՐ , ԺԱՐԸ 22ԷՆ ԵՏՔ Վարժարանի դալարագեղ պարտեղներուն մէջ։

# ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

Կազմակերպուած

Փարիզի Հաճնոյ Հայր․ Միութեան կողմե*22 Մարտ, Կիրակի ժամը* 16*էն մինչև.* 24։

#### CERCLE MILITAIRE

րհղարձակ սրահը (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղարուհստական նոխ բաժին, անակնկայներ

Նուագախումբ՝ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆԻ

\$ոժսերու եւ սեղանեկրու Համար դիժել՝ 6 · Պամասուրեան Tel. : ORN. 37-22 Գ. Աղաժետն « · : TRI. 57-74

ՍԵԲԱՍՏԻՈՑ ՆԱՀԱՆԳԱՅԻՆ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

# <u> ՑԵՐԵԿՈՑԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍ</u>

22 Մարտ, Կիրակի կէս օրէ յետոյ ժամը 3-30էն մինչեւ կէս գիշեր Իսիի քաղաքապետական մեծ որահին՝ մէջ:

Métro : Mairie d'Issy PUZUPANGUSUSUS ZAN PUZPE

Միրայօժար կր մասնակցին փարիզահայ դաղութի լաւադոյն արուհատաղվաներն հիկին Սարհան վաչնակի, Պ. Մ. Պօրոսհան (երգ), Օր. Վարժապետհան (գաչնակ), (Ա. Փոի – Էքոլ Պելան) Գ. Տեռենիան (ձևոնագաչնակ), Պ. Ար – ըսհանեան հայկական եւ Վովկաս. պարհը, Օր. Ե. Քեհեսանան դատական պարհը, Ամիրնանեան բոլրեր դայնակ եւ արտաստեսաթերն:

Հահապան հանելի անակնկայներ, հայկական պարհը տումիկ տարագներով, հրանակ՝ Գ. Բ. ՀԱՊԷՇՈԱՆ

ծամը 7.30էն մինչեւ կէս գիշեր - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

# Orchestre "ARMENIA" grande formation

Այս երիտասարը ծուազախումբը կր ղեկավարվ Գ. ՏԷՏԷՃԵՄՆ Պարերու ընփացցին մէջ ընդ մէջ դանադան պատչան արրաքսիոններ։ Ընտիր եւ առատ պիւֆէ

1959 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ

# MORY et CIE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դեպի Խ․Միութիւն ծրարներու առաքումը ։

ԳԻՆԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ

The bar aphilips unabujar Sudar apille, apurar, Shahrbut Sungthis .-

Service C des Colis Postaux 10, Rue St-Quentin, Paris 10

4md 4hnmdmjbbj .-- NOR. 40 72 & 50 83 METRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD



ATTURE LE ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՑԿԱԿԱՆ

LAUSAGE UPSET (HYDE PARKE 402867)

Knightsbridge Buttery 26, Knigthsbridge, London S.W.I.

— ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ =

ከንደጣዚሀ ՆԱԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱՒՈՐ ՕՂԻՆ՝ RAKI DUZEC PLS & UTEL OF PUTE 8,30 FL UPUPOSEUL 2



# BUFFULL

0 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Հիմնադիր՝

CHPRICE REPRESENT

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ARATC

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար 4000 գր. վեց 2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 գրանք։ Հատը 20 գր.

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

350% SHOP

SSEME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

OPANUE HOUSE

# ԱՆՍՏՈՅԳ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ

Վերջացող չարքուան ընքացքին տեն -գոտ դործունէուքիւնը չարունակունցաւ միջաղդային դիւանադիտուքնեան ճակա -

mili dpm; : Միրբերը - արեւդուան Հակագահաստ Միրբերն - ահրբոյուն չադան իտատե -սւաց քարներն մանգրու չադան իտատե -սես քարներն մանդանում անս մետ է անս մետ է անում հայե

Անդլիոյ նախարարապետը օրուան մար-ըն է տակաշին։

արուսու Մաթժիլընի՝ հրեանդու Թիւնը առին առուսու Մաթժիլընի՝ որ երկու ձակատներ ում նկնեւ իրուսարարի դեր կատարէ ։ Մոսկուայի մէջ Խրուչչեւի եւ Կրեմ լինի

արև արատասիանատու վարիչներուն հա իր չվումերիր լարծորեն իրատարանեցին դինքը հորչորային Միուքեան նպատակ – ներուն մասին :

Whythulah abembanhans Philip 45 արդարձ մը փատարելով դեպի իր հին, ա-ւահղական դիրջերը, կ՝ուղե առաջնոր -ղողի դեր ստանձնել աշխարհի հերկայ անսաոլդ, աւելի ճիչղր իստոնակ կացու -

հարագայ անդարժանելի Թիւրիմացու -Թիւններ կանինելու եւ աչխաթհր նոր աղկ-տի մը չենԹարկելու համար լաւ է ան -

այի մը չենվարկելու համար լառ է ան – ջուլա, որ կորվերը յատախոլեն ձյուեն խ-ըննց դիրջը եւ յայտենն Թե ինչ է ի վեր-քոյ երենց հարտակը ։ Մասկուայի չահր կր պահանվէ չարու-հային լեկրիսու պատերայմը, «Հաստանւ ապատհարկջի տափ պահելու հայմար իստդադութեան ծարաւի մարդկութիւնը

դագութոտո ժարաւը սարդդություր իր ծրադիրը ի դօրու է միչա ։ Ջրամարտը միջոցիերեն մէկն է ձամրայ յարդարելու՝ ղեպի այդ հպատակը ։

Պերլիսի եւ արեւելեան Գերժանիսյ Հարցերի պարդապես պատրուակներ և Հարցերի պարդապես պատրուակներ և Կրեմ-լինի համար՝ հասկնալու համար թե դաչնակիցները ո՛ր աստիճան տրամադիր

դարտաղբյանը» որ ասարջան արասարբը Եհ դիքումերի կատարինու : Վերջին տարիներու բնինացրին հիւյէա-կան դերգիու մարդին մէջ խողջողային դետնականներու ձեռը բերան յաջողու -Բիւնները մեծապես չմացուցած են Սր -րուչչեւր որ ատենէ մր ի վեր սկսած Լ տոսպարեր կարդալ արևւմահան դաշնա -կիցներուն։ Մոոնալով , որ այս վերջին հերուն չնորհիւ փրկուհցաւ Խորհրդային

ուրուս չարբեր արդուացաւ արութադայ Միուֆիներկ դերժամանական դրաւում էն։ Նոյինքներ 27ի վերջնագրին գեժ դաչ նուֆիլեր յասիանչական է։ Որեւէ վշռական եւ պատասիանատ

պատասիանատու pour marbet wand, Apedifich Schwarten, aging t danot property efought efought for the sample of the property, and the property of the sample of the property of the sample թայլ առնելէ առաջ, Կրեմլինի մենատէրը

Մարմիլին չէ լրացուցած տակաւին իր

Մաջաքերին չէ լրացուցած տակաշրս ըր տասրերու քինչեր ։ Ֆրանսայի մ էջ դօրավար Ձր կոլի եւ Ֆրանսայի մ էջ վարդատես . Աարևաուրթի : Նա երկար ու պարահի ահասիցու քիւնչեր և . երկար ու պարահի ահասիցու քիւնչեր և . հետոլէ վերք, Մեծծ Բրիսանիր հավաա բարարհար այժմ Միացեալ Նահահրեխեր հակապահի հավահ գարել մ։ Հիայի հա-բուլչեւ է, այլ դաչնակից Ֆրանսայի ու պահակից Գերմանիս յահակեցահերը ։

գամանից Գերժանիրյ անսակետները ։
Իր առաջերութնեսն չուրջ երեա գագահասպա-ութնեւն կր արրէ ։ Կենքնագրուի թվ
կացութնեւնը չատ ծանր է ։
Հախապա- Մերջեն գարել է հանի արդուհ թվ
տարա բենեն վերջ է ժիայն, որ յայսնի
պիտի բլայ Քե հիշ դերջ ափուկ բունեն ի
վերջեղ դաչնակիցները հերուբեւի անվերջ
կերջեղ դաչնակիցները հերուբեւի անվերջ

# OPAPUL TEARBER

# ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԷՋ **ԿԱՑՈՒՔԻՒՆԸ ԿԸ ԾԱՆՐԱՆԱՅ**

THE CHELLE THEN THE SPECE SUAULE AUPUILE FATUSEPHEREUS.

Գա-իրքի և Պաղաստի միջեւ սուր պայգարը կը չարուծակուի, հետգծետե ա-ւերի ծահր բեռյի մել ստածալով։ Շաբաի օր, Ա. Մ. Հահրապետուհետեւ գիհետլ ուժերուն առջեւ ձառ մը խոսելով, Նաիար թո ոսշերակար հարակրբեն եք բնիաստեւս միացած «պիտի ազատեն արար տ գը, ինչպէս աղատեցինք 12րդ - դարուն Թատβրներու ձեռջէն »։

երկու բանակները միացած են արարագարել հատ ին արտրական ազգը ինչ գար , աւնլցուց ան , « ոչ մեկ ուժի տիաի կարհնայ կասեցնել մեր ջայլերը » ։ Շեչանլե հատեցնել մեր ջայլերը » ։

պիտի չասոյ որ իր մեջ յետադիմականներ կամ Համայնավարներ զործեն, Շասր սաս. — «ԵԹԼ Թոյլ տանք որ յետադի – գաքար քուսականրրես չամւսկր ակակ գաքար քուսակցութիւր գն մոհգի գրե գոր աչիատրեւակայիներու է աչեւկա պրար աչիատրի ուն։ Համայնավար կուսակցու -Թինն մր, Ժոզովրդավարու Թհան պիտա-կին տակ՝ պիտի աչիստոի կարմիր բոնա-տիրու Թհան Համար »։

Whilipping and of poulyme habe 4h ը՝ Դաժասկոս հաւաքուած հաղա -Լիրանանցիննրու եւ Սուրիացինևրու ներկայունեան, անպաժ րու ուղղայութուաս տայրոս ար ածա Հարուածնա գեպովիր դահատիրութիւնը»։ Համայնավարհերը կ'ույնոսաին արիւհի վրայ Հասաստան կարժիր թռնատիրութիեւն մի։ Արար եւ իրաջցի ծողովուրդը պիտի տապալէ Իրաջի կարմիր թռնատիրութիեւ—

Նասը յայտարարեց նաեւ , Թէ համայ ավարները փորձած էին դինջը սիրաչա-իլ` որպէսդի իրենց դատին համար աչ -

խոստի, բայց ձախողած են։ Միստ կողմե, Գահիրեի Տէջ վրե, ագքրքը փանրշան ձսնեն ին րկատուր դատես եւտայանրը մանչ գն ներիչ, ես գրութ մանջ է, հաշնեն օչ է բերալու գրեր մանջ է հաշնեն օչ է բերալու ասիկա։ Արդարեւ, հոյն դրօշին տակ իսնրուած էի իրաջցի, սուտանցի, յորդա -հանցի ուսանողներ՝ որոնջ կր պաչապա-հեն Հաժարարական դատը ։ Ի՞նչ կ'անցնի կր դառնայ սակայն Պաղ-

Այլևոս պարզ է, Թէ Իրաք կ'ամրապեր է Այլեւս պարը է, թե, թրաց դրարապար, իր կապերը շանավանակարհիրու հետո Մուուղի դեպքիրը լուրի հարուսժ մր տուքն
Ա. Մ. Հանրապետումինում կողմիակից δάρτελ- - Ար մատեն և իրաքի վարի չները։
Այսուհանդերժ, տակաւին կարելի չէ բուն 41 տահանեն իր առան և հերատեն հերեն

սել թէ րանակին մէջ Նասրի կողմակից-Shipp h'hi ned 4p bbphujugbbb

իրաջեան օղանաշերը անգամ մը հւա Իրաջեան օղանաշերը անգամ մը իր կարգին, Պաղատարի ձայնտոսիի վ որպեսադառնալով Նախագահ Նասրի վ վին մատերումը մարրագահ Նատրի վեր-երկրմարտեղ արահես պիտի չդանուի՝ երկրին ապահովունիսիը վատնորդ որևել Հարժումի դէմ ծայրայից միջոցներու դի-ժելու համար : Դամասկոսի մէջ անոր աբ-

սպառնալիջներուն հանդկպ ըրելան արոտոնե քանաւք հուսամենի աշ -

20115.S-ITHEOFFE

# SCHAULER **ደበ**3ዓ ርՆՏՐՈՒ<del></del>₽ԻՒՆՆԵՐԸ

ՁԱԽԵՐԸ ՆՈՐԵՆ ԿԸ ՇԱՀԻՆ

Կիրակի օր տեղի ունեցան Թազապե տական բնարու Թևանց երկրորդ չրքանը և։ Սէնի նահանվին ընդհանուր - խորհրդա կաններու ընտրութիւնը

Առաքին շրքանին արդէն Համայնավար-ները բառական յաքողութիւն դատծ էին ։ որ ենք Հաժաքարավարհերը վայր դահուն չու . Նախարարաց Խորհուրդը կա յայտարարեր են՝ կորսնցուցած են սակայն Հայներու Հաժեմ ատուքենան մէջ։ Այս տեսակետը բաշական բուռն յարձակման մր կ՝ենթալ կում և որպեսակար առուսաները «Ֆոիիսկանակար առուսանանին» «Ֆոիսինական հայասանանին

Կիրակի օր ՍԼևի հահանդին մէջ ընտ -Կրբագր որ Ժչոր ռատագրո և չէ բատ րուհցահ ընդ հանուր խորհրդականները,— Անկախննքը նոր խորհուրդին մէք՝ ունին 23 աթու (հախապես 32, կորուստ՝ 9), Աղգային Միութիիւն՝ 14 (հախապես չու – ովին) . Հանրապետական կեղրոն՝ չորս, (Նախապես տասը, կորուստ վեց), Բնկե-րային Հանրապետական ոչ ժէկ (նախա պես 16), Միութիւն Նոր Հանրապետու թեան Համար 20 (նախապես ոչ մէկ) ։ Ժողովրդական Շարժում երեջ (նախապե 12, կորոշատ 9)։ Ձախ Հանրապետական-ներու Միութքիւն ոչ մեկ (նախապես 5), ընկերվարական 15 (նախապես թան , կո-Shing), Sugarfugurdup Hedbpur 184)

param shiq), Conquery of the history of the parameter of Դալով քաղապետական ընտրուքեանց երկրորդ չըջանին՝ կարգ մի երեւոյքնեն առաջին առե՞իւ աչրի կր դարևնն։ Բոլոր այն չրջաններուն մէջ ուր աղգային կուայն ըքվաններուն մեջ ուր աղգային կու-ակչունինեները ճանականումում ելն հա-մայնավար ցանկին դեմ, ուր վերջինը պարտուած է։ Ընկերվարականներու եւ համայնավարհերու միացումը հարւա – դիւտորեն ըստեսծ է, միայն այն բաննե-թուն ձէջ որ միա կուսակոր մինանում միացած չեն, րայց ձախողած է ըսրող ... «««««» և ին և արևույան է ըսրո միացած չեն, թայց ծախողած է բոլոր այս չրջածներուն մէջ ուր աղղային րո -լոր կուսակցութիւնները միացած են ։

լոր կուսացությունը արոցատ ու ։

Վերջիական արդեմանները ցարդ լայահուսած չեն եւ կարենի էք մասնակի տր —
դիւնջներու վրայ «իմնաշելով բնարու βետե պատկերը տալ։ Գվիտուր մասնակայից երեւույթե է Համայիավարներու յաջողութիրեր Սէնի հաշանդին մէջ։ Քա ւրքի արգրեսւր կ րեկչում ծար կուսավետ -որ հայն աստու հրախարանութիւրն ա -համարապրաս երահանդիրոն դիւս կահ համաշներն ըչ ու թաչարնաչ կան խարակցութեանց, թոգչանրապես դրու թարագրութատոց, բողջատրացու վերըմարուած են չիները, ինչպես Փինվ Այն Շաժանի ժեջ, Անտրե Մասե (Սեն Մարիթիմ), Կի Փրթե (Պիառից), Շապան Տելժաս (Պոստս), եւն. եւն.:

ատոտծուծ ճառերբ ցոյց տուին, թե տ թիւնկղակ այս բռնատերբ պարզ լատախ մըն է», աշելցուց ձայնասփիւռը։ Մասակացնելով իր յարձակումները՝

ամմայրակարուքըրար անավրարն՝ ետվձ - « բառև իրքմիրջեն ին բվաաէ անաե ինածրար դահետեսմածի իսօդրաին նոու-որապահարդեսք են անվայնականություն արտորակը, »։ ակտի ուղեինք գիտնալ Թէ արարա աղվայնականություն արայնություն աղվայսականության ախույնան, թ

2mjbwudhenp weblyney Pt & Uneunell ոպանութիւնները անձնապես կաղմակեր -

պած էր ոնրադործ Նասը »։ Նախապէս Ա. Մ. Հանրապետութեան Նախադահը յայաարարած էր Թէ Մու -

# սարդինԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ **ፈሀቀበ**ንԻ ቢ<mark>ተ</mark> አ

Շարունակելով իր առաջելական այցե լութիւնները, Կարդինալ Աղաքանեան , Թոջիոյի մէջ ընդունունցաւ Հիրօ - Հիթօ չապետ, դիքիի թե անատնիչ դակարի վան-արսակնունիեր դն ուրրքաւ գտկորի վան-արսանուն, չերքին թե անատնիր դանանանուն, հանաև But f h just wife Shur :

ԵրկուչաբԹի Մարտ 16ին Ծիրահաւոր Պատրարթը պիտի այցելեր Նակադաթիի ծոր եկեղեցիին վայրը։ Այս նորակառոյց եկեղեցին պիտի փոխարինէ նախորդը որ 1945 - Օգոստոսին ջանդուեցաւ հիւլէա huh and pad :

— × Կարդինալը պիտի մեկնի Ճափոնչն Մարտ ջոտնին, Ջատիկը ԳԼյրուԹ ան – ցրնելու Համար ։

# FULL UC SALAL

SPUNUMBER 29USUANIPPING umm ցող օտարներուն ղինուսրական - ծառա -ցան: Նախապես 1928ի օրենը մր հրհսուեր կր սանժաներ տարիջը այն օտարա -կաններուն որ Ֆրանսանպատակութիւն որ վր սահստաքը տարրբը այս օտաբա կաններուն տ**ր** ֆրանստեպատակունին և ստանալով կը ստիպուեին դինուորական ծառայուխետն շրջան մր ընել։ Ներկայիս commission prime are party to temporary technicals an amplyholing temporary the processing of the party and the party temporary to and up, 30° of the quanty and the temporary temporary to a figure of the party and the party an

RAPHBUSUS, UPQUSARPTSORAL PPւականները փոխուեցան Ֆրանսայի մէջ ։ Վերամուտը նչանակուած է Սեպտեմբեր Վերյաստույը ազատարուտ» Հայաստարութ 15-ին Նախատայեն Հակահերեր «Լի), ա -ժառծային արժավաւրդի նար ջրջածն։ Է՝ Յուլիս մէր - Աերյահերեր 15 Համալսա-րաններու վերաժուտը՝ Հակահերեր «Լի Համասպես Հայեմրեր երեր)։ Այս որո - մով հերբ առաջին առ թիւ դժդունութիւն -- կամակդ մարամար մե ճաղեղ Գառալ, դեմ

ՖՐԱԵՍԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ... Անդլիացից եւ Ամերիկացիք անաեղի ևւ անժաժանակ կր նկատեն նժան որոշուժ եւ անժամանակ կր որրուս ստոււլ.

դր։ Ֆրանստ իր որոշումը կր պրանա սարան հետևւնայ ձեւով — Ա Մերդիական եւ ամերիկիան հաշատորի ժեծ մաոր կախում չունի Մերդանան Ուիսույն ,
ուրեմն ինչո՞ւ Ֆրանսայի համար բացաուրեմն ինչո՞ւ Ֆրանսայի համար բացաուրենս ինչո՞ւ Ֆրանսայի համար բացաուրանս ըստ և արտասայը տարատուայը ապատ-«ուրեքիւի ըլլայը։ Բ) Ֆիրահատոյի Համար հրաժայական պահանջ է, ինչ որ ալ բլ – լայ , պահել իր հաղորդակցունքիւնները Աիրիկիլի և Մայր – հրվիր միքիւ -ԱՐԵՒԵԼՈՍԱ ԳԵՐՄԱՌՈՑ խորհրդա –

յին նախկին ղեսպան Փուլրին, որ դեր-ժանական Հարցերու ժասնադէտ ժբն է Թ Միութեան Արտաջին հախարար Կրոմիչ ուսել Արտաջին փոխ - հաւշջին 53 ատրիկան է եւ յասկանյական կր հիստ-ուի այն պարադան՝ որ Մոսկուտ իրեն կր յանձնել Արտաջին փոխ - հակարար պաշտոնյ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ձայնասփիւռի դործակալութեան վարիչ Ունանեան յայտարարեց թէ Խ . Միութեան հեռատեսիլի աժՀնէն տարհրվա սկսած է չինուիլ Արա -բատ լերան վբայ։ Այս կայանը կր դա -նուի մօտ չորս հագար մենի բարձրու -ենուն մի վրայ, կը հաղորդեն Մոսկուա -

(Լուրհրու շար -ր կարդալ Դ - էջ)

# FULUUSULDHE 41682

Բանասանդծը՝ Վորիս Փասթերնաբն է, ասուս վիպադիր բանաստեղծը, որուն չուրքը, ինչպէս նաև Հողիին մէջ՝ խա – գաղութիւնը չէ վերահաստատուած դեռ։

Տեսանը թէ ինչպէս «Տոջթ. Ժիվարո» վէպին Վեղինակը, որ Նոպելնան մրցա սկի արժանացաւ, չնորհագուրկ հղա հրկրին մէջ եւ Հալածանքի ենթարկուհ

Ցաւալին այն չէ, որ խորհրդային իչ տանունին այս էչ, որ խորբերվայիս իշ-հրամունիւնը Հալաձեց գայն ւստիպեց որ Հրաժարի ան Նոպելեան մրցանակնչ վարկարեկեց գայն եւ մշտական սպառնա-Ուջի տակ պահեց

Հասկնայի է խորհրդային իշխանու Phuն այս տմարդի ընԹացքը։ Բոնակալ իչիանուԹիւն մը ուրիչ կերպ չէր կրնար ընհլ։ ԲռնակալուԹիւնը չի հանդուրժեր արրող կարգերուն կան մենողորակն գլեմ ։ «Իսպարդիկ, գզայուն չուլիով, իրևնց Վիչար յայանեն, իրևնց ապրած կնանջին, արող կարգերուն կան մենողորակն դէմ ։

8 աշալին այն է , որ բանաստեղծին ընկերներն ու դազափարակիցները , ըսննչ րովորադրա ու դադարարադրգարբը, լրասաչ պալատիակիցները, ուուս գրողներ, վի-պազիր ու րահասահղծ, հոյև դիրջը թո.-հեցին. հոյև տխուր ու կողիտ ընհացջը առևեցան։ Իրենց Ընկերակցութեննես վր-աարիցին բանաստեղծը եւ վարկարեկե

be mehit guemito, spublac sudup aq-G. առոլի ցաւտրին, չրակա. Համար ար-դերգավանը, այն է՝ որ առու հրիտասարում մտաշորականունիւնը կատաղորէն ուրա – ցաւ բանաստեղծն ու իր դոներ և, հոյն-իսկ, անոր ասագանգը, անարգելով պախ, տոքերեն անարը, որակումները նետելով ա-հաշունասեր **հ**որ ճակատին ։

Փասթերնաբի մէկ ճամրայ կը մնար -պատրորնացի «էլ ծամրայ գը մնաը»-կան հանդուրծել այս ըսորքին եւ հանա-կերպել, ծունկի գալ ու հերում ինդրել, կան հրաժարիլ կհանցէն. հերոսանալ։ հատատակ գրանալ, պանծայլի կիչատակ մը բողելով:

«ը խողովով :
Իժրախատարար, ամեն մարդու տրուաժ
Հե հերոսանալու պստվը։ Փասքերնաչ
Հիրցաւ հերոսանալ , բերկիչա արդարացների ար արում հերորակ, իերգինչ արդարացների ար խորհրդ , իերգինչ ընորհ հերդի և

26 ևր դիտեր ժանրաժամնությիւնները։ Ֆենը գիտեր ժանրամասնություսութը։
Սակայի, կր պարդուհ որ, եթե, ար —
տարհապես հերուժ ինդրած է եւ զգքուժ
յայտնած, Հոլեպես ժապած է հուին թե ուներ
եր ուրեն խորդ պահած է հուին վորովու—
ժըն ու դառնութիւնը :

արտրանը, որուն չուրչ հոր կ'ապացուցանէ թանաստեղծին մէկ կարն եւ յուղիչ ջեր – Մուտծը, որուն չուրչ հոր ազմուկ րար-

ժրացաւ ։ ԾանօԹէ պատմութիւնը։ Լոնտոնի « Տէյլի Մէյլ» Թերթը հրատարակած

աթերնաբի այդ բերթուածը, զոր հեզիծակը վատաներ է անգլիացի Թղթակից երթրեր Գրաունի, զայն յանձներու ձա Հար Փարիզի մէջ, Թոլոթոյի Թանգարա երե խեաժակալ՝ Տիկին Ժաջրլին Il'a mount :

Քերթուածին Հրատարակութեամբ, հոր դժուարուխնան մատնուած է բանաստեղ-ծր, որ նորէն Հարկադրուած է յայտա թե թղթակից Պրաուն «չարա որ փերթաւացը անոր յանձնած էր, այլ թովչետեւ Հրատարակութեան Հաժար Հեր որ փորհու է Հրատարակութեան Հաժար Հեր իր բարեկաժուհիին յանձնելու դայն, Փարիզի ժէջ։

Թղթակից Պրաուն, իր կարգին, բարեակը դատարարունիւնը, յայանե-լով Բէ Փասքերնաբի հետ, կէս ժամու տեսակցութենէ մը հաջ, Մոսկուայի ուսակցութենք մա հար Մոսկուայի մօտ, իր բնակարանին մէջ, ջերթուածը իրեն յանձնած է բանաստեղծը, հրատա կութեան համար ։

րակունեան Համար ։

Որերամասցի իրքակրկցը այս ջերնուտβր Հրատարակելով, կը Հաստատել Թէ

Փատներնաս կը չարունակէ պայջարը և

կառավարունեան եւ հորձրդ - գրողծե 
բուն դէմ, յանուն ազատ իսսցի ու մը
աաժման, չաղաջական, կրձնական Բէ

դրական գետնի վրայ ։

Սակայն , կարհշորը՝ Հրատարակու – Թհան պարագան չէ , այլ բանաստեղծին Հոգեկան վիճակը ։ Բանաստեղծին Հոգին խաղաղ չէ, կը մնայ միչտ խուսվայոյգ լի դասխութեամբ։ Եւ այդ պատճառո րապաղ չ, , գը ստայ որը, արդ արաժասարվ եր գառծուներամբ ւեւ այդ արաժատատվ ալ, ինջնարգարացումի կը դիժչ, յայ -տարարելով Թէ իր ջերթուածը գրած է անցեալ Հոկտեմբերի վերջերը «Հուա ու յոռետես արաժաղթունեսաքը մբ «արա-ժարթունիւն մբ՝ որ այժժ անցած է»:

Ահա այդ ջերթուածը, որ պատկերն է թանաստեղծին հոգեկան վիճակին.

«Կորսուած եմ, նման՝ գառագեղի մը մէջ նետուած անասունի մը, Տեղ մր մարդիկ կան, եւ ազատութիւն ու

խոկ իմ <u>հաին՝ հետապնդումի աղմուկը</u>, Եւ չկայ փրկութեան ոչ մեկ ճամբայ՝

Մութ անտառ, լիճի մը եգերքին մօտ, Հոն՝ շոնիի տապալած կոնդ մը. Հոս եմ ես, կտրուած ամէն բանէ ։

ինչ որ ալ պատահի, միեւնո՛յնն է ինձ

Սակայն, ի՛նչ գէշ բան ըրած եմ հա Ես՝ «մարդասպան» ու «անըզգա՜մ», նս, սև ին սախմէ աղհոմծ աշխահբը, հա-

Բայց կր հաւատամ .թէ պիտի գայ ատենը Երբ բարհացակամ ոգին պիտի յաղթէ Չարութեան եւ անարգութեան

ինչպէս կը տեսնենը, բանաստեղծը կը

նկատէ ինջգինը, «անասունի» մբ նման ատւած խուցի մը, դառաղերի մը մէջ, ռանց փրկունեան ելթի։ Հայաստած Է և նոյնիսկ մահուան հետ, կը տեսնէ իր Burnemp hudglan na Հահիքեր ու վատունրար վետք... Հաւտաքե, հաերգոււնրաց ծոմերորորդիր, մերերվորը՝ ստվայր ին տաչէ մրա ին առ ունոնով ռուսությամ մե

կր Հաւաստուի թէ Փասթերնաբ , . Հեռու վկներգես կտուպե «Հարիւրաուդը հաժակներու պատասխանել եւ դասակս դործերու ԹարդժանուԹեաժր դրադիլ ։

Ludunul pp dpqndnedpb, pp snqblub ատղմապին, կր պահէ ան իր ոգին ու հաւտաքը՝ կնանջին հանդէպ եւ Բարիին յաղթանակին մասին։

իր *ընրթուածը արձազանդ գտա* նոյնիսկ բրիտանական Լորտերու Ժողո -վէն հերս (Փետրուար 12)։ Ժողովին մէջ պես անըս (Փոտրուար 12)։ Ժողովին մեջ Երբ Ըրածին դէնբնրու լուրվ վիճարանու-Գրբթրրնա Րասրլ ի նպաստ արտայայ -ատւած է այդ դէնբնրուն դործածութեան գրեց արդ կործաստություն արդիսա -գած է, այն առարկութնամբ Թէ խորքոր , բաղաջականութիւնը չէ փոխուած, մեա-լով նոյն բիրտ ու վայրապ իչխանու -Philip

Այս առթիւ, յիլած է ու կարդացած Փասքերնաջի ջերթուածը, յայտարարհ-լով. «Ասիկա ձայնն է Ռուսի մը, որ կը լաք «Ասիկա մայնս է Թուսթ ար, որ դը ախրե էր հայրեները, որ կուզե հաւա -տարիժ բլլալ անոր հերկայ կառավարու -Թևան հանդէպ, եւ որ չի հաւատար Թե պատերապի գրաժասերութնեսն ու հա -մայնավարուԹևան միկեւ «անիուսափելի» է : Եւ եթէ իր հայրենակիցներէն շատերը Հասատան այնջան, որջան ինջ, այն ա անն աչիսորհի իսադագունետն համար կը-նայ իրական յոյս մը ըլլալ»,

Գիաի Հաւատա<sup>ո</sup>ն իր Հայրենակիցները ։ Կրծայ ըլլալ որ Հաւատան , իսկ այդ Հայրենակիցներուն ղեկավարին՝ բր , Կր րեմ լի թիրա ու թաբոյազուրկ վարիչեն բը

Բանաստեղծ Փասթերնաջի դառնութիւ... նը անոնց դէմ է. խորհրդային ղեկավար-ներուն դէմ, որոնջ դժոխջի վերաձած են իր հայրենիջը

Բանաստեղծին վիչար այս մռայլ իրո ղութենկն կը թխի

Սակայն, այդ վիչոր միայն բանաս տեղծինը չէ, այլ բոլոր ոն մարդոց, ո -րոնք ազատուննան կարսոր ունին ։ Ա -զատուննան համար կր պայքարին և կր տասապին րանաևրու մէջ կամ իրենց հոգիին ներոր ։

Այս վերջիններեն է բանաստեղծը ։ (Խմբագրական՝ ՀԱՑՐԵՆԻՔի)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

es.ehmnuns.

# กุกระหน ԱՆԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ

Արխատանջի նախարարը, անցեալ եր – կուչաբթի, Մարտ. Գին, ձայնասփիւս – Հեռատեսիլով տուած ասուլիսին թեթքաց– ջին ժատևանչեց կառավարութեան մատ -Հողութիւնը, ժամնակի ու լժան անդոթ-ծութեան եւ աշխատանջի ժաժերու միջիարարությեստ են Սարկուաս են արանա գանությեստ անդործությեսն առանա գան ժիքոցներ անդործությեսն առանա առներու ինչպես եւ անոր հետեւանգները գարժանելու համար : Արտա անհատե նին անկուժին, յայտարարելով որ արդեն ջննութեան ենթարկուտծ են զահա -

Արադ ակնարկ մը աշխատանքի հրա -

պարակին վրայ ։ Պաչտոնապէս նաևչցուած անդործներու Թիւր չուրք 40.000 \$ : Գործ փևառողներ թրեր շուրը 30 0000 5 : բորս դուսա դրասրում կարելի է դծել մշարքական մէկ միլիոն րանուորներ որ շարքական 40 ժամեն նը-շաղ կաշխատին : ԱրՀեստադիտական տեսակէտէն տաւլ -

ար արագրության արևակչուն ապա -հապը զգալի է կերպասի, կայիի եւ փայ-տի նիողերուն մէջ, կայուն են ջիմիական երկանի, մեջենական ճիւղերը, մինչդեռ գործաւոր կը պակսի Հողագործունեան

Աշխարհագրական տեսակկտով Փարիզի Աշխարհադրական տեսակետով Փարիզի շրջանին մէջ է որ կր դանուի անդործնե-րու մենամասնութիւնը, մինդնու Հեսսի-ոի պատուներու Մօղելի եւ Պա - ՌԷԿի կերուներու Արսելի եւ Պա - ՌԷԿի կերուներու մէջ անդործութիւն դոյու-Թիւն շունի եւ ընդհակառակն մասնապես դործաւորներն են որ կր պակսին : Որակի տեսակետով անդործներու ձե-ծամասնութիւնը կր կապմեն ոչ - մասնա-դետ ու որոշ արհատ շունեցողները, եւ անունց մէջ ալ կենսի են որ դրեք կոկա-երրորդ համեմասու Թեամը առաջին տեղը ևո որոշ հա

կը գրաւեն:

Այս երեք կէտերէն կրնանք եզրակացնել Այս որոց կցտուրը դրասը եղբաղացրել որ թում մասնագիտական Տարրասրար -ունստի կերդունները (Նոր , Պա - Ուես Նեծ.) ուր վերջին տարիներու ընքայցին արդիւմարիրուքնեան միքոցները բարե -լաւուած են, անդործունիւն կամ աշխարաշուտծ են, անգործութքիւն կամ աչխա-տանջի ծուաղում չկայ։ Նոյնագնա այն մարտարարունատները, ուր «Զեջնիջոր գրուտն է արդիական հիմերու վրայ — հիչծարարին, թիմերական կամ մետաղա — գործուցնան հիւգերը — արտադրուցքիւ-ծը պահուած է ծախանձելի՝ մակարգակի վրայ։ Մասնադեպ պործաւորներու հա — մար անգործութքեան հարց պոյուցքին ուսեն:

Ընկերային տեսակէտով կառավարու թիւնը, ինչպես ըսինք, արդեն որոշած է անդործութեան ղէմ ապահովադրութիւն մը։ Սակայն նպաստներ բաշխելով ծարցը էի լուժուիր։ Երկրին անահական վերել-գի պայմաններէն մէկն է լման աշխատան-\_ Փլէն ամրլուա \_

Կառավարութեան աուած որոչումներէն,

# Ի՞ՆՁՊԵՍ ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

LUQUE ZOEBLEUBEL *ዕሉ ኮՐ… ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐԸ* 

Շատ տարրեր այս վերջիններէն՝ նուագ անշատականունիւն մր ունկին, իրենց աստիճանները (գինուորական) անձնական անունենան կամ Թուրջերու դէմ ապրոտասագրության անհեր հեր յանդուղն ՀԱԼ -թայրուն Համար - մինչ իրենց նախորդերու ։ ՀԱՐ -Հայր - Համար - մինչ իրենց նախորդերու ։ Հայր - Հայր րուինը! ստասանվուրբեն աքած է ենքա – արվք: Որսրծ իշխարիր օնիրամաչ թւ հան վագ անտաստուսն, բնրո վն մանգրջիր թիւնը։ Հագիւ Թէ անոնցնէ մէկը ըմրոսսցաւ Սէթինեի օժեալին ղէմ. մինչ նախորդ սերունդի նչանաւոր ռազմիկները , ինչպէս Մարջօ Միլժանով, նոլ Փիլեβիջ եւ Փէջօ Փաւլովիջ, 1875ի մեծ պատե րազմեն ջիչ հաջ՝ պատերազմի ժատծ Նորմնակալ վեհապետի մը դէմ։ Մինչեւ չո՛ր Հոացան իրենց ծննդավայրէն, օտար

Suntepore of & Dungueblad: Com net of նտատաւտը, ստքի բքար, անաքնահբնու հուսեր ան ըսբիրբրբքեսնքը մաւնա տնաա-անը, թերատարեն դահման որևուրմ դն Հ ւամար Նիջոլա Թաղաւորի միապետրելու Թեան դէմ : Phub qtd :

Ո՞վ կրծայ թոել ԵԷ այս երկու խաւե – թուն ո՞ր ժէկէն դուրս ելայ ես : Հողային պաչածնեաներու ժիջավայրն էր ան , ուր որ արդացին կ՝ իչխեր - իմ անրումոգիս մոն -Թինեկրոցի բոլոր մաաշորականները այդ ՄիջավայրԷն զուրս եկած են ։

Անկասկած մեր ընտաները կատարեալ գիւղացի էր, Բէնւ լաւ կ'ապրեր, ունլի բաղաքակրնուած եղանակով՝ բան սո -վորական դեւրացի ընտանիչը։ Մեր ուն և միշա սուրն եւ օրի կար՝ Հորս եւ Հիւphone's Sudmy

Մենը սերմնացաններ եւ գործառորներ անելինը, այսուհանգերձ հայրս դաչա կ'երթնար աչխատելու եւ ժայրս կը ձգներ միւս դիւղացիներուն նժան, հոյնիսկ ա – ուս դրովացրություն առաևրուն կա ծան-բանար իր դարդացած աղոց մոդը։ Մին -չևւ իր վանսուն տարեկանը անդրադէտ ժնաց, ժինչեւ վերջին պատերազմը, ժին-

SHILLSON HOLD BOOKS

ULSUALBEAR ULS

Սկիզբը՝ ոչ որ կրցաւ կատայի որակիչ առադրական դրաւումը։ Ճիջդն բռևով , գրաւման ուժերը իրենց բիրա վերաբե րուժով զարմացուցին Հայուութեան կողմեակիրները։ Թայաւորին ողաե, Մոն-Երևան Միրջա արգելափակուհյաւ, Մոն-Բեներոյի կառավարութեան հերկայա -ցուցիչները պայասնանի նգան, ինչպես նաեւ պայասնանիր։ Վարսանասու ու Uhhapp' at of home homest a

Վարչակարդը, որ հաս Վարջակարդը, որ տասաստումար բո - որ հազանատին վրայ ի ինստ էր - ան - բույտ, բայց ահոր կ բեկերահար օրեկար, որ իր պորապարուհը հեն և փորձատու պետուվեհան մը կողմէ : Հակասակ ա - ար, առարիացի հրամահատարենրու և Հոգովուրդին միկեւ միժալորար կը լար -

ժողովուրդին նիրև միթևորսալ իր լար ուքը չարունակ։ Ամէն մարդ, իր իրմենրտաների ձէկ, երկիրը ծածկող աժօնի ըրւալու աներաժելաունիւնը կղ պար, ինև այ որ ինչպինը պատասահահատու ինչև այ որ ինչպինը պատասահահատու գին և Աստարի պատահած դէպքերուն։
Տարօր-ծակ է, որ հախկին վարչակարգին և Աստարիոյ միջև հատարունիւն
Հատասահլու համար հղանակուած ժարդը
առային ածձը հղաւ որ ըմրոստացում և
Ար ժարդը, դրաւումը սաորադրող ածձն
էր, դօրավար Ռասումի Վեսովիչ, որ

Մոնթեննկրոյի բարձրագոյն հրաժանա ատևունքար շետ, արժով, հարաքն քե՝ ա ծած, դիմուորները տուն դրկած էր, ա -ռանց կոռուկու իլիահումի իրևր աւրս -տրիակած բածակին յահմենլով։ Ձկրցաւ համաձայիութեան ժը զալ Աշտորիոյ հատ որ իր գոհանար երկիրը դրաշերով առանց ժտահուրուելու ժոմքիննկրոցի ղեկավարձերու աւսարասէր ձգտումնե mis dunple

րուս ասարա։
Աշտաթիական ուժերը սկսան կուզարկել
Մոհինեներոն՝ գներերը գրաւն իր։ Հաար։ Անտատեհրու ժեջ սկսաւ դիժադրական չարժում մր. երիտասարդներ, ջիչ
Թիւով, չեղակովումիւն սկսան Սերպիոյ
Հետ վեռը հետա կողմեսիկիչներում մասհակցուβհաժը. ասոնց Հետ էին հաեւ այլ
հուվորաւներ, որոնց համար դոյց միապետու Թեան դէմ պայցարը լեղակոիսական պարտականութիւն մին էր եւ տուրաատաքիութին» Հաւտնարարա աւտարիական կրանութիւնները որովելին, իրեա
միջոցներ ձեռը առնել, որովենաև, վեսոմիջոցներ ձեռը առնել, որովենաև, վեսոմիջոցներ ձեռը առնել, որովենաև, վեսոմիջոց բոնելու Համար դրախարես, իրեա
միջոցներ ձեռը առնել, որովենաև, վեսոմիջոց առնելու Համար դրախարել իրեա
պալով միջեց չաների արհարա
պետ արձ հանատերի հունի արտնորուտնդալով միջեց չաներութիւթի հերապետանդալով միջեց չաներութիւթիւթիւթիւթիւթիւթիւթիւթիւթիւթիւթ
Մոնթենեկորի ըմրոստութիանա պատատատա Աւսարիական ուժերը սկսան խուզարկել ը որ հերբիքևունի նդեսոտու հրար տասոջասն հանու այս ղկպրը հղաւ ։ -THINGUL BHIUD

(7 Jun.)

941/2541/911/2/11/2

# ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆԻ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԳԷՍԸ

Մարտ 10ի Երեթյաբթի երեկոյեսն , onem որ հրաժշտական սրա-ին մէջ, ահ-դի ուհեցաւ երիտասարգ տաղահղաւոր արուհստադէտ Սեղբակ Եավրուհահի *զալնակի* բեսիթալ*ը* ։

Unphy de 25 Ukapul Budpachub: Wh արդէն երաժչատկան արուեսաին մէջ կա-տարած է մեծամեծ ոստումներ և իր կարողութիչներ ոչ միայն դնահատուած է հուադահանդէսներու մէք ունեցած իր յա-Լողութիչններով , այլ նաևւ իր - ունեցած ջողութըւսսերու, այլ ասու բթ. ուսոցած թաղմանիւ հլոյԹներով ֆրանսական Հայնասփիլուքն եւ Հեռատեսիլքն, որոնց չնորհիւ չահած Լ Հոծ թաղմութիւններու հիացումն ու ներբողները ։

*Իրապէս* , Փարիդի ¶ետ . Երաժչո 1-րապես, գտորգը գտու օրաշատուց ցեն առաքին մրցահակաւոր Ս. Մավբու-հան կր մարժնաւորէ բացառիկ արժանիջ-ներով օժաուած դաչնակահար արուհո -տաղէտի մր կոչումը ։

տաղէտի մր կոչուսը ։ Ան տէրն է իր արուհստին ։ Ձղացողու-Թհան Հորիզոնին ժէջ էի սաՀժանափակ ութը ահոր արուհուր, ապա ան հին-նուտն է առողք, դաթթնուտն և կատարհ-լուննան հասած թեքնիքի մր սիւնհրուն

գրայ : Հրայհոտ է՝ իլիսկու Համար ուհկորիբ-հերուն վրայ, ուժով է իր թեքնիքը՝ ի -բեն Հղատակեցնելու Համար դալիակը ։ վարպետ է՝ ստեղծելու Համար իր ապ բումենրէն հերբերուամ միշոլորա մր ։ Իր այս վերքին թէսիթային, արուհս -

աղէտը կաղմած էր պէսպիսուն յա արիր մը, որուն առաջին մասը կը բաղկա-նար Գախ - Գիւսօնիի «Շաջոնն»ով, ԳէԹ-Հովէնի «ԱփասիոնաԹա»ով, ԼիսԹի «Սոնաβ»ով : Իսկ երկրորդ մասը աժրողքու թեամբ յատկացուած էր Շուիէնի սաեղ -ծաղործու թիւններուն ։

Բարձրագոյն երաժչտութեան այս դ Հարևերը, գործագրուած Եավրուհանի խառնուածջով եւ ապրումներով արուհա տաղկակ մը, յափչտակունեամբ ունկն -ղրունցան հոծ բազմունեան կողմէ, կազdun de Zujhet be dhoudmine Blude trenningfiblet :

Եավրուհան յաքողհցաւ ամրողք հրե -կոյթեի ընթացջին մաղնիսացնել ժողո -

ւեստաղէտր իր կատարելուԹեան կր Արոււստապայար թր պատասրութ թատո որ հատենը այն րավանակիւ պատերում, ուր հողովուրդը տակաւ կորսնցուցած իր տե-ապուս հիմնն ու միա դպայարանցները, դկ-բորուն՝ մի միայն իր լսանելիչով։ Աստեղ նավրունանի արտունապին գերագոյն ար այոլուժներու պատերն էին։

Կարելի է րսել, որ Հանմարեղ Հայ ո -զիին թացառիկ երեւոյβներէն մին է Եավ-րուհան։ Արուհստապէտի իր յաքոզու -Թիւնները անկասկած անսաՀման պիտի նվեար գիչուժժայիր թեագշատքար աստա րդրած միջազգային հրաժչատկան տոպա-րեցին վրայ, ուր իր տարած յազվածանա ծերր պետի գան անդաժ մր հա հպար -տութենամբ կնցնելու մեր կուրծջերը և ողվունելու մեր երիատարդ արուհստա -գետ հայրենակիցը իրբեւ մեր պահծայի դասակներեն մին:

ALPANY - AUSUS

### 4 11 2 . SOLECAN HARAN

fring dagadaceather undapupup be րաջանչիւր համայիչին որդերարոր դր արուն րարերար ազդեցութիւներ ունին իւ պահն իրենց հին աւտնդութիւներ ունին իւ արուն արևությունը ուղերարություն կանին, ազգային նկարագրին եւ հաւ djimj"

գիր դրագրութիւմներին որագր չա Այս առանդութիւմներին հոյիրոկ կոապայ -տական բրարին հայան սովորունին և հեր յարակարում այսօրում ենը գրեւ հեր յարակարում այսօրում ենը գրեւ դործ կաժենը ։

դործ կածութ ։ Հայ ժողովուրդն ալ իր կարդ մր աւան-դուβիւններուն հաւատարիմ մնալով , կը-ցած է պատմութնեան անողոջ հարուած -ներուն աոկալ , պահպանելով իր գոյու -

թրուսը ։ Այդ ասվորութիւմներէն մին է Ձատկի տոնհրու առքիւ ծանի օրը, որ ինչոլինքը գրկելու դնով, նոյնիսկ աժենքն Համեստ դասակարգի մէկ անդամը կրնայ իր ուխ-

ար կատարել ։ ingle afresto B. American Monoge with ապրրատրագրա աշխատարանն դապրակին ասելիակ չարմադադրերիչը դեր է գանո իրդրեք ի վթե ին մատահեչ դուր և չանում հանահերություն որուսար և չանում հանական ապրես որուսարին հանական հանական ապրես որուսարին հանական հանական հարկան հանական հարկան հանական հանակին հանական հանական հանական հանական հանական հանական հանակին հանական հանական հանական հանական հանական հանական հանակին հանական հանակին հանական հանակին հանական հանակին հանակին հանական հանական հանական հանակին հանական հանակին հանական հանակին հանական հանական հանակին հանական հանակին հանական հանակին հանական հանական հանակին հանական հանակին հանական հանական հանակին հանական հանակին րնելով այդ ազնիւ դործին, որուն ար -զիւնքը կը յատկացուի տնանկ, հիւանդ անօգնական հայրենակիցներու ։

անօգտական Հայրհետի աշները կր մշտենաև, Ա Յարուքենան աշները կր մշտենաև, կոչ կ՝ուղղներ Ֆրանսանայ Հայրհնակիր-ներուն, ար յմոռնան իրնեց Զատկի սե -դահեն բաժին մր Հանել, բախապարհեր Հայրհնակից մր ուղակացները. Համար է Ի՞նչ կայ աշելի աղեր, աշելի վոեմ

ու ոչ վայ աշոքը ազորչ, աւոքը պոու դահ կարեկից ըլլալ, սփոփելով չջաւորին եւ հիշահերին տառապահերը ։ Կաթիիներ հաւաջելով կարելի է հոյն – իսկ ծով կարիրները դոնէ մասամբ մեղ – 19261

Ունինը թորախտաւորներ ապարինա – աններու ժէջ եւ դուրսը, որոնց ժեր րաններու մէջ եւ զուրսը, որոնց մեր մասնանիւղևթը կեղը, վարչունեան հետ իրենց կարելին կ'ընեն ծպաստ չատկա – ցելով։ Մատեանիւղերը յտակապէս այցե– լուԹիւմներ կր կացմակերպեն այդ դրժ – րախաներուն , ժիրթարելու համար դա-

bpp 4p mm Թիւ փոփոխութիւն մր մայնել մեր առօրթիւ մոդողություն որ մացնել և եր առաջա-հայ ապրելակերպեն, րլլայ գուտրնակեր լու ձևով, ըլլայ մեր պնհասիրութեան նայակր գո՛տցինիով, հրաշէրներ, սարջե-լով եւայլն, չմոռնանջ նաեւ մեր ժո-պվուրդին կարսանայները։ Միութինա ունի նաեւ չջաւոր աչա-

օրութրուս ուշը ստան չքառոր ամա -փերահերու օգնու Թեան դործը , որով օգ -Նած կ'րլանթ Թէ կարեջաւոր բնսանիջին եւ Թէ պղտիկին դպրոցական Հայեցի դաստիարակու Թեան օժանդակելով ։

Այս օգնունիան գործ էն դուրս միու -Բիմա ունի նաև ուրիչ կարևոր ձևո -նարկներ, Հայերէնի դասըն Մայլներ, ու -սանողներու օժանդակունիւն, մանուկնե-

#### ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ULLESUSAL WALUFL U.C.

ՄԻԼԱՆՕ, (Ցառաջ) .... Վերջին ծայր ետեր թշ ամրիշ դահմ դնր էն ատետ -հանի թշ ամրիշ դանմ դնր էն ատետ րարատ բշորդ բուսասասատը։ Դապբոչ բաշուան եւ խոնաբի, Միլանոյի յարակից Փարապիակօ դիւդին մէջ, դերձակու – Թհամբ։ Հայն նանչցած էի աւհլի ջան հ– քիտաքը Զայի ճանչդած էի առելի գան հա-րևսուն տարիներ տուսը, երբ 23 – 24 տարիկան երիտասարը մրն էր, կենսու – բախ, միչա ժպատրիը, սրափ եւ հողջող մասիկ բարնկանունիանը Թբնիրում Կետնչը ոչ դիուրին եւ ոչ ալ արդար եղաւ, անոր հճա, րայց ան, ի ծել համակեր պող եւ անույլ տպա՝ հրթեր չդանդատե – ցաւ ոչ կետևչին դեմ եւ ոչ ոգը : Հատատեն եւ անուս հեմներ այդ առա-

Հազարում էկ գոհողութիւններ աչթ `հելով, եւ ակակցունեամեր ավսիւ հայ-րենակիցներու՝ իր քաք ուշիմ աղան հաս-ցուց մինչեւ համալսարանի դռները, յուհուշը տատւրքտանը դեն հայր վրաբներ, ա-սխուշն կրարձիր դէն այր վրաբներ, ա-տունով սև մէկ այր հաևորկրներն վեն գն հայ հեռությունակարան մուշեն, չու

Միչա պատրաստ էր ագնուունիրեն մբ թնելու, փափաջ մր դործադրելու. իս – կապէս մարմնացումը սրտի ամենավերմ արինու Թևանց

առատիհունիանց ։
Միլահոյի Հայկ հկեղեցույ հոդարաբ-ժունիան փոխ ատենապետ Ստեփան Սբ-բացիան, ատենադրեր Արիս Շայնեան եւ իոր հրդական Օնեին Առագետ եւ իղա թ-ղան Թադման արաբողունիան Օտարունիան հրար և Արկաթարը Թե ին բլան վրար և ԱՐԱԿԱՅՍ ՄՐԱԳԵԱՆ

րու օդափ . կայան հւայլն

Սակայն ծոմի օրուան հանդանակու -Թիւնը մասնաւորաբար կը յատկացուի Հասողմներու , հիւանդներու , ծերևրու օգ ant Bhuid alunni fift :

Այս աշնական օրերուն կոչ ուղղելով մեր գաղունին, կր սիրներ յուսալ որ աժեր գաղունին, կր սիրներ յուսալ որ աժեն և ևս պետի ուշէ էր կարողուննան ծոմի օրուսն ձևոնարկին օժանդակելու համար ։

օրուսած ձևոնարկին օժանդակելու համար։
Վատահ հեջ որ մեր արմիկ, Հայրեննակից-ները իրենց ուրախութենան պահերուն եւ կամ երենց ուրախութենան պահերուն եւ պելու Համար պիտի միջեն Կապոյա հայը։ եւ Համայքով պիտի ուղեն իր ազգողուա ձեռնարկներուն իրենց օժանդակութեներ

ւ թեանս ջոան մասնանիւդերուն կող մէ (Փարիդ ևւ դաւատ ) Հահդահակունիւն պիտի կատարուի կնջուած միութեան ԹուդԹերով՝ հուիրատուհերու անունները

արձանագրելով ։ Իսկ անոնջ որոնջ պիտի փափաթէին Ճեր այս կոչին ուղղակի պատասխանել , ... լեմ մամդի դղեմմակ թեուոտադիում CROIX BLEUE DES ARMÉNIENS DE FRANCE

48, Rue E. Dolet, Alfortville (Seine) C. C. Postal Paris 5985.07

Կանխայայտ չնորհակալու**ն**համբ հւ յարդանօր՝ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

- արմահօ . Հրմց ուղժմմակդ փրամ տապատարը քրջաններու ընդ: օժանդա -կուԹիւնը, պիտի յատկացուի նաև։ տն -Հատական ձեռնարկներքն անոնց որ կր պանուին անդործուԹեան մատնունլու իսհատական ձևոնարկներին անոնց որ կր պանուին անդարն ու հետն մեատեսներու իս-կական վտանգին տակ է հետու հետն - -տարակու հիմեր պիտի առնվ, ժամանա - -տարակու հիմեր պիտի առնվ, ժամանա-ձերը՝ որոնցնով իսկութը առաբիայ հաս-ատուս ինչեր պիտ կիայն իր ապբաւո-բումը բարկվունել կամ արտադրութիներ փոնկ (բրոնվերայան) Այսպնայի ու-հարկումի ազդային ֆոնար(ֆոնար բր -Հայկունա)՝ ոլիաի դառնայ կանիարկակ պամակիայութինեւ մր։ Գաւասական պամակութիցի հր միչ մինել հասա-անակակ հիմերի կր միչ մինել հասա-ականալ հետև մր ովեարերը եւ հույիսկ կա-ուպվարը հիմեա կա հասարությենան արև դժ ուարութեան միջ կանուր հասասաու հետև մր չկենական փոխարկումը, յան-հարարկում կանութեան ուղղակի մինա մատ ինչեր։ Նախատեսուած է հանուր արարարար հիմեն կրինից անուրի կան հաշապատարակատ ինչենից կան հա ջամրաջապետութըւտուրը դրա սադադա պետութիրեծն իրենց անուսա փոխառու – Թիւն կրնան կնբել Ադլ . Գոնաին ՝.ետ , դործարանի մը րարելաւման կամփոխար–

կումի մասնակցելու հպատակով ։ դուսը հաստակցայու ապատակող ։ 60-այժմ պետութնեան հիրաժտութներնը նա-իսստեսուած է Վետեւնալ համանդներուն մէջ.— Վոժ , Հերս Օտ , Լուաբ – Աթլաև-Թիջ , Բա տր Քալէ եւ Հիւսիսի մէկ մա – որն մէջ։ Իսկ թացառիկ չրջան յայ-տարարուած են Քալէ, Պէթ-իւն, Ավէն

տարարուան են Քայել ՊեԹերեն, Ավեր հ Ֆուրքի, Վոժի Հովիաը, Լիմոժ, Լո Հ բիան, Հերայն, Մեծ Նադեր, Մուսիրյին, Վղիե եւ Նարպսես բաղաբեները ։ Աշխատանքի հաիարարութքիւնը նախա-անաած է թեկերային դահադան ուրիչ հա-բութքիչներ, որոնց կարգին՝ իր Հովա – հիին տակ գործող շարակ արձնատայի -աական պատրաստութքեան կեղբուծիչներու վարպետները (Ժուսիրենսը) եւ ուսուցիչ – հետ ասես հանասան է Հեհա վարժութիներ չուտով իրականացնելու պրժարանները, տեղւոյն վրայ անձեր Հարժարանները, տեղւոյն վրայ անձին պարժութիներ չուտով իրականացնելու Սկզրունջով ընդունուած այս ժեծա -

Սկզբունքով բեղունուած այս ձեծա -ծախս միրդմեսու գործաբունետն եղա-հակը կր միայ ելմաական Նախաբարու -հետև վերջիական համաձայիունետն ։ Հ. ԹՕՓԱՔԵԱՆ

BILLILL S. P. B. C. P. O'L. P.

(369)

# կ Ա 8 Ծ ե Ր

R. 21150P

1.

2018 - 4UPALP4E

- Upd fo ships you down fromt , -

րերութիւնները ի՞նչպէս են ։

- Ինչպէս պէտր է լիհի, - պատասխա-Նեց հա տխուր ձայնով -- կողոպտում են,

the propried , superjued the, thing swinned, Henril the day tand physical big, be altale formed by , end by fifthing the . Er moned by , Bi cmin ar mmghhe imr pp «poim) de -

Այդ միջոցին Արփիարը գլուխը վեր արձրացրեց իր պառկած տեղից եւ ,

only sprage appropriate sprace to a continuous for many and propriate propriate for a continuous for a conti

— Иошшеприщён 2500 шпей, правуря Հաղար տուհը Հայեր են, մեացածը բուրդ Le மாம்கிற்பு : - Repower they had Burt mapaul

- Հայաթեակ գիւզերը Հարիւր կա-թելի է Հայուել , իսկ մի ուն կամ ասար գիւղ ըզդաթեակ են ։ - Հայարհակ գիւղերի իւրադանչիւրը միջիի Թուով գահի՞ տուն կ՝ունենալ ,

am unned

- Իւրաքանչիւրը միջին թուով կ'ու hmi pogminmoury mure

— Ուրեմե հարիւր դիւղը հոնի հաղար
տուն։ — Իսկ իւրաջանվուր տունը ո՞ր –
բան հոդի կարելի է հարուել։
— Իւրաջանկեր տունը տաս հոդի կա-

phift & surnity:

- Pu your the thirt, apadictante the

գիւղերում այնպիսի ընտանիջներ կան , որ ջսան, երեսուն կամ առելի անդամեն ոց են բաղկացած։ — Այսուաժենայնիւ տասը հոգի ժեծ

Թիշ է : Ընդունենը այդպես , եւ կը ստա-նահը Հետեւեալ Թուանլանները : Ամրողք Մուշի դաչար մէջ Հարրեր Հայարհակ դիւղ, հօԹր Հազար տուն և 70.000 թհա-կիչ։ Եւ ենէ դրա վրայ աւելացնենը թա -

կիչ։ Եւ երեւ դրա վրայ աշերացնենը դրա -դաքի հաղար տան բնակիչները, դնարա -հը կը լինի ուքսուն հաղար բնակիչ — Բայց դուջ այն հարցուն, — նկա -անց ձեր հերբիսկաը ,— Թե այդրան բնակիչներից ուրանն է իր հայրենի հողի վրայ բնակշում ։ Կարելի է ասել, որ կես հաղար պահրիտումեան ձէջ է ապրում ։ — Պանարայան ձեն ի՞նչ ևն չինում ։ — Համադրումենան ձէջ ի՞նչ ևն չինում ։

Մեր չիւրընկայի բարի աչջերը գար -ժածջից բայնացան։ Ձարժացայ և ես ։ — Ինչո՞ւ էջ զարժանում , — դարձաւ

նա ղեպի ժեղ — Յուհաց հրեւելի Վասիլ կայորը, որ Կ. Պոլսում դահ հստաւ 867 Թուին, Տարոնի Թիլ աւանիցն էր։ Նրա - Յունաց հրեւելի Վասիլ թոռ Վոստանդին Պերփեռուժ Էն արը, եւ գրեց նրա պատմունիւնը, որ լի է

րազմաթիւ մեծագործութիւններով ։ րապատրը. սոցադորցություններով ։ Հայաստանը չատ կայտրներ ու մեծ գորա-պետներ է տուել, Թէ Հռոմին եւ Թէ Բիւղանդիային, ուր նրա որդիները այժմ գնում են, ՀամալուԹիւն են անում ։

գրուարը, գի փութրիկ զրջույկ, ինչպէս բո-հապի դեմեջ, որի վրալ յայոտուեցու ծրագի լոյսը լուսաւորում էր հրա դուղոջականի ջարողիչը աժէն ղէպքում դուրս է բերում ծոցի Աւհաարանը։ Նրա դուրս է րերում ծողի Աշնաարանը։ Նրա ձեռջերը դղայի կերպով դողում էին ։ Երևում էր, որ ձեր Հերրնկայի հաղոր — դահ Բարարայուն և հարարայուն էր և և հարարայուն էր իր դեսաղունի ինները։ Երբ հետակարայուն ուրեր և հարարայուն և հարարայուն ուրեր և հարարայուն և հարարայուն ուրեր և հարարայուն և հարարարայուն և հարարարայուն և հարարայուն և հարարայո

վերջացրեց, գլուիր վեր բարձրացրեց ,

սարսափելի էր

Ասլանը այնպիսի հիացժունքով նայուժ էր նրա վրայ, ինչպէս մի ժեծ եղբայր , որ ուրախանում է կրտսերի առաքաղի – մութեամբ ։

Երիտասարդը դարձաւ գէպի մեր հիւ րրնկայը .

(Tun.)

CHSSh

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ չբվահի բանուոցներու և -բեոփոխանները ընտրան են նոր նախա -գտե մի Քոնսքուի, ժայրագաղացի խոր -Հուրդի հանկին հախապահ Երեգոլա Իննա-Բովի տեղ: Այս փոփոխում նախն մասին ոչ մի կ բայապարութ քիմ։ արդան է։ ՖՍՀ. ԻԳ. բաշանալապետը հիրակի

ըրու Տինգնրական Ժողովին որոշն գու րրու Տրակակատաս Ծողուրթ գրու գա Հարումը ինջ որոշած էր։ Պատին յատ է... Տիեղերական ԿաԹողիկէ Եկեղեցին միակն է դոր Աստուած ստեղծած է։ Այս Lbend Bufamilita PA. Mamnemburghi կամ քեն գուրս կը նկատե - ուղղափառ , յունադառան , անկլիջան եկեղեցիները ։Որ եւ է երրակացութինին առաջ կրոնական եւ բաղաբական չրջանակները կը ապասեն չահարրդուուած եկեղեցիներուն մեկնու Bluing

Տեր եւ Տիկին Գրիդոր Ալէա Տեր եւ Տիկին Պերմ Սաժիկեան ե 14, 5 w Hahma Տէր և Տիկին Գերծ Սամիկեան և գաւակ-ները (Գէրութ), Օր է Լիտի Ձաֆնեան , ինչպէս նաեւ Գաժպէրեան, Փափաղեան, Սարդիսհան, Կիւմիւլնհան եւ Եաղընհան ընտանիջները խոր ցաւով կը ծանուցանեն իրենց մօր, մեծ մօր, մօրաջրոջ եւ ագ – ղակոնին՝

HRPE SEEDS, HPHARIE HILIFEBRIES

(Ծնհալ Գամպերհան) ՔաՀր, որ տեղի ունեցու Մարտ 85 տարեկանին, յետ երկարատեւ հիւաևquePlub :

գուղարկաւորութիւնը կը կատարուի այգ Երևզչարթի (Մարտ 17) կէսօրէ հաջ ժամը 16ին Փարիզի Ս․ ՑովՀ․ Մկրտիչ հhhyligen dig:

մահազդ ղկրուած չըլլալով կը խնդրուի ներկայս իբր այդ նկատել ։

Տիկին Ջապել Վեյլերհան և Օր. Օտեթ րենց աժուսնոյն եւ Հօր՝ Գէյլէրեան խոր ցաւով կը ծանուցանեն ի-

HUNTUH PEBLEPBULE մահը որ անդի ուննցաւ Լիոնի մէջ Մարտ մէկին, յետ երկարատեւ Հիւանդուβնան։ Ցուղարկաւորութիւնը կատարունցաւ թե – տանեկան մաերիմ շրջանակի մէջ։

9. RUE CONSTANTINE. LYON

## 37.0021141111-R

Լիոնի Եկեղեցաչէն յանձնախումբը խո-րին չնորհակալուԹհամբ ստացաւ ՄոնԹԼ գրություզուրերատր հասայու Մահիկ Զատլոյի ազդայիններին Գ. Մուշեզ ձի -յերձևանն ժեկ միլինս Ֆրանը ի նպաստ Լիոնի եկեղեցող շինութեան, Հանդուց -եալ կիսլրադի Կիշլպեսկեանի հողւոյն ի յիչատակ հազար առլար Անգլիայէն գրը -

Ամերիկայեն 9. Հերի Գրրթե 64-000

Լիոնի Եկեդհրյուչ5» Տիկնանց ՄիուԹիւ-նը չնոր-հակալուԹեամը ստացաւ Պ․ Օննիկ Եղիայհանկ երևջ հաղար ֆրանջ, իր ժորո Հանդուցևալ Ծնորհիկ Եղիայևանի մահ -----

# 27.0021141111b#

Գոլրոցասէր Տիկնանց վարժարանի վար-Հութիւնը Հնորհակալութնամը ստացած Լ .... դղժժող կուէրեերը ....

Տիկին Խաչիկ Կարապետեան (Պրիւսէլ) իր աժումնոյն ժահուան առիթքով հինգ րր աստուսութ ու աստուսան առուրթող գրող Հադար ֆրանը Գ. Մահիան Տամլամեան երեջ Հաղար, Տօջթ Վաղարչակ Գօդոս -ետնի մաՀուան առիթով Հոյն առիթով Տէր և Տիկին Տօջթ Ա. Գօղոսնան եր -8 էր եւ Տիկին Տարք և Ա. Պայասհան եր -կու Հայար ֆրանը։ Ուքս Տիկին Մուրաստի Լիւասանին հրվա։ Հայար ֆրանը։ Տիկին Արու Եհան, Մարակ լլ երկոր Հայար ֆր -Հայարադեր ի Սահար Մուս քիւնը , Նիւ հուրայանը, 410 անդար Ջիկին Մուրասա Կո յաննանի քիչասանին։

# LULUL BUINCALL

Ասարանին Հերքնական դասախասանին-եր այս Ձորեջարքեի ժամը ցին։ Քամի Քատեի սրաշը։ Գիտի խոսի Կ Վ. ՄԵ - ՄԻԲԱԱ: Նիր ուհետալով՝ Օրմանիան եւ իր պրադրիարքական շրջանի քաղաքակաfin whilin

Unimel manin ? :

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch"

# 4.8. 4. THE UBERT 184

# coenale eages

LING - THEHP 28 HUPS (Պուրս տիւ Թրավայ) **ԺԱՄԸ ՃԻՇԳ 20,30ԻՆ** 

ԲԵՄԱԳՐՈՒԹԵՒЪ

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ ՖՐԱՆՈԱՀԱՑ 

ՄԱՐՍԵՑԼ - ԿԻՐԱԿԻ 29 ՄԱՐՏ (Քացա աԴթայիա) **ተ**ዜሆር ፊኮሬት 20,30ኮን

*սը չերկանանութ կնչիանի Պանկեր ՄԸ* ՈՒՄՏԱԳՆԱՅՈՒԹԻԻՆ ՄՇՈՑ ՍՈՒԼԹԱՆ ՍՈՒՐԲ ԿԱՐԱՊԵՏ ՎԱՆՔԸ

ARCHAR MILLITTOR SELLT ԵՐԳՁԱԽՈՒՄԲԻ ՂԵԿԱՎԱՐ

ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆ

**9UPANUASS** 

ՏԻԿԻՆ ՀԵՂԻՆԷ ԹՈՐՈՍԵԱՆ EN THEU UMUTISSE THE HEALTHAN LANGE

THELESIE WILL UHPSPQ 902HUBUR, OP. T. 9ERHBUR, TUPSPEAULUE RABELE, ULFAREUE U All Shilly

ANIANUAN 21:UL LE PANLUTUE 21:UL

Ս,րտասանութիւն՝

Մասնակցութեամբ ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ Եւ ՏԷՍԻՆԻ ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒՆ ԵՒ 911.2,811.011.01.01.6/

ԼԻՈՆ՝ կը խօսի ընկ. Ժ. ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ Գեղջկական պսակ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻՆ ԿՈՂՄԷ

# ԶՄԳԱՐՎԱՅԸ ՄԵՄ ՇՎԲՇՎՈԿՅՄ ԿՈՇ ԼՅԿՅԼԱՋԱՆ Է ԺՇՎԿԳՎՈՇՈՐՈՎԱՄ ՎՈԵՄՀ ՇՎԱՄ

ԿՐԸՆՈՎԼԸ ... Մոնդրկայկն (Քանա ընկերումի Սրրումի Արապետն իր աժուտ ծոյն ընկեր Յով . Արապետնի ժամուտն առաջին տարելիցին առԹիւ ըրած է հետեւ-

րույնույնուն հու Կրընոպլի Կապ . Խաչին , Հ. 8 . Դ . ևն -Թակոժիակն եւ Հ. 6 . Դ . Նոր Սևրունդին

Ֆիչևալ կազմակերպունիւմները չնոր -Հակալունեամբ եւ յուղումով ստացած են իրենց ընկերոջ յիչատակը յարդելու

### ՎԱԼԱՆՍԻ ՀԱՅԵՐՈՒՆ ANSTAPARAPHIE

9. Էդսուդհան կր յայտարարկ թէ վե ււած է իր նպարավահառատունը IO, RUE DES QUATORZE CANTONS

ուր պիտի զանկը Թարժ պտուղներ եւ ա-ժկն տեսակ բանկարեզկն ժատչելի զինե -

8անախորդները պիտի դանեն

шупсид бифпер апера: Издерноврей бр растрый в чавт -.......

ՊԱՏՄԱԳԵՏ ԵՒ ՀՆԱԳԵՏ ութ. ԱրՇԱԿ ՍԱՖՐԱՍՏԵԱՆԻ Bիչատակին յարզանթի հրեկոյթ

կազմակերպուած է ։ 21 Մարտ, Շարայ- Երեկոյեան, ժամը

21 Մարտ, Շարաբ երեզդյատ, հատը Հիին Սայ ու Սանրթո, Ժարիզ :
Հովանաշորու թետաքր Գերաչնորհ Սեբովաք եպեսք, ՄԱՆՈՒԿԵՄԵՒ :
հատը պիտի առենե ծանօք հասվեր
փորձ Քավենհան եւ ուրիչներ

Գեղաբունոտական Տոխ բաժին։ հայրենակիցներէն

Կր խնդրուի թոլոր - հայրենակիցներէն արդել իր յիչատակը եւ ներկայս ընդուհիլ իրը հրաշէր ։ Մուտքը ազատ Է

# 211Sh4

Dupligh Sugar Blitighyen Sugarapup ծութիւնը կը շրաւիրէ հայ հասարակու -թիւնը ներկայ դանուիլ հետեւեալ արա -րողութիւններուն :

Մարտ 20, Ուրրաβ առաւսա վերջին Ա-րեւազալ ժաժը Գին, երեկոյեան - ժաժը 4:30ին «Խաղաղական եւ Տոկում» : Մարտ 22 , Կիրակի Ծաղկողարդ , սկիդր ժամերդութեան ժամը ութին , Հանդիսա-

ձայ**ե Ս**. պատարաղ ժամը ին, երևկոլևան «Դոնրացէջ» ժամը 4.30-Umpur 26 : Unun Shingmellh

հան պատարապ ժամը 10ին։ Կարդ Ոտ -ծրլուայի , հրեկոյհան ժամը չորսին , կարգ Խաշարժան ժամը ունին ։ Մարտ 27, Աւազ Ուրրաթ, Թափօր, երեկոյեան ժամը 5ին։ Pundani

съчесилиниченых ԽՆՋՈՅՔ - ՀԱԷԿԹԱԽԱՂ ALSVARUS URPPR

Կաղմակերպութեամբ Հ․ . Դ․ «Զաւաբ-եան» ենթակոմիտէի ։ 28 Մարտ, Շարաթ Lublang , Sandy 214's office Lage Andable Աղզային սրանին մեջ։ Ճոխ յայտագիր Մանրամասնութիւնները յաքորդով ։

#### BOLGUSUSC

U.I. SAPALL ... Z. G. T. U. U. ետն ենթակոմիայն ընդ է. ժողովի կը հըրաշիրէ բոլոր բնկերները այս Ուրբաթ , ծանօթ Հաշաբատեղին։ Ներկայ կ՛րլլայ ցասաթ Վոււաջատողը»։ Նորվայ Վ Ըն: Կ Շբջ. կոմիակա Կր խաղրուի հերկայահալ փԱՐԻՉ.-- Հ. Ե. Դ. «Րաֆիի» խումրի

արմիերական ժողովր այս Ուրրոն, ժամը Հին, Ռեժանի վերնայարկը։ Պարտաւո – ըիլ ներկայութիւն ։

# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՇՔԵՂ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

կազմակերպուած

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԾՆՈՂՔՆԵՐՈՒ ԵՀ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼ-ԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆՑ ՄԻԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ :

ԼԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԾԱՆՕ ԵՐՈՆԾԱՆ ՈՐԺ ՄԻՐ ԿԻՐԱԿԻ, 7 ՅՈՒՆԻՍ ՊԱՐԱՆԵՒՎ ԺԱՄԵՐ , ԺԱՄԸ 22ԷՆ ԵՏՔ Վարժարանի դալարագեղ պարտեզներո ւն մէջ։

# IF67 ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

նուտքակերուուած

Փարիզի Հաննոյ Հայր․ Միութեան կողմէ22 *Մարտ* , *Կիրակի ժամը* 16*էն մինչև* 24 ,

# CERCLE MILITAIRE

*հղարձակ սրաշը* (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղարուհստական ձոխ բաժին, անակնկալներ

Նուագախումբ՝ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆԻ

Տոժսերու եւ սեղաններու համար դիժել՝ В. 9ш-сшиперьшь Tèl.: ORN. 37-22 : TRI. 57-74 9. Unadbut

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ ՆԱՀԱՆԳԱՑԻՆ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

# UAPCILLIA OULPILLU

22 Մարտ, Կիրակի կէս օրէ յետոյ ժամը 3-30էն մինչեւ կէս գիջեր Իսիի քաղաքապետական մեծ սրահին՝ մէջ։

Métro : Mairie d'Issy SULUPARUSUSUS AND FUSIC

Միրայոժար կր մասհակցին Փարիզա՜այ գաղունի լաւաղոյն արուհստաղ նահերև Տիկին Սարևան (գալնակ), Պ. Մ. Պօրահան (երզ), Օր Վարժապետհան (գալնակ), (Ա. Փաի - Էքոլ Պէլան) Գ. Տէտենհան (ձևոնազայնակ), Պ. Ար - ըսևանհան Հայրական եւ Կովկաս պարեր, Օր Ժ. Քիհնանի զատկան գարեր, Ամիրնանեան գորեր դայնակ եւ արտասանութիւն։ Հայնագահ Հանելի անակնկայներ , Հայկական պարեր առՀիկ տարաղներով ,

ծամը 7-30էն մինչեւ կէս գիշեր - ԵՒՐՈ**Պ**ԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

# Orchestre "ARMENIA" grande formation

Այս հրիտասարդ հուազախումըը կր դեկավարէ Գ. ՋԷՋԷՃԵԱՆ արհրու ընվհացջին մէջ ընդ մէջ դահազան պատչան արթաքսիոնեն Ընտիր եւ առատ պիւֆէ Մուտք 500 ֆրանք

# LATIOTE CENTRALL CULLUCUL ITES QUECUUSALUT L

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ արթը Տրրու աջար Հուրա

USEAUS ULPAUPEUSE UNITERIALISE

TÉL.: TAI. 65-44 32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9:)

# BUTTELS

Հիմնադիր՝ CHPHULL CHANGERY 352 ME ANNEE

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

SCHAVARCH MISSAKIAN

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

300545U684 18 W H P S 762 MERCREDI 18 MARS 9 5 q

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 15ቦች SUPP. ԹԵՒ 4248

OPAPUL MOURE

35ቦች 8Uቦት - ԹኮՒ 8347

#### **ሆበ**ኩሀበኩ<mark>L</mark>EՆ ՎԵՐՋ

ի°նչ վիճակ կը ներկայացնէ այսօր հա մարարական աղղային չարժումը , որ վերջին տարիներու ընխացին կարեւոր

Երկրորդ աշխարհամարտի վաղորդայ Ճ հետգհետէ անկախութիւն՝ ստացո կարգ մը արաբախոս երկիրներ։ Ուրի։ անուանապես անկախ butabudhy

ածը ահուահապես անկախ բոլորովին Բօքայինցին օտարի լունգ ի լուրգուեցաւ «Արարական եիկան » կարմուեցաւ պարդապես ամրապեսիլու Համաւանդ միացևալ Տակատով հերկայահալու Հաժար դադարական աչխարհին, մասնաշո -րարար Միացեալ Արդերու Կազմակերպու

Կարելի հղած էր անվ թար պահել «Միացհալ Ճակատ»ը մինչեւ վերքին տարի ները։ Սակայն Մերձաւոր Արեւելջի - ժ պատանած կարգ մը դէպքեր Թիւրիմա – ցունիևմներ ստեղծեցին երկր երկիր եւ փորթիկ նեղջեր առաջ եկան - նակատին փորրիկ ձեղջեր առաջ եկան dpm; :

Պատմութեան կը պատկանին այլևւս Յորդանանի եւ ՍՀուտի Արարիոյ վէները Արաբ Միացհալ Հանրապետութեան հետ ։ Վեներ, որոնը պան մր սպառնացին վր տանունի աշխարհի խաղաղութիւնը

Մինչեւ ամառյա սկիղթը այս վերջինին Հանրեկ բարևացական վերարերում ցո կուսային արար ազվայնական չարժու մին վարիչները:

Մաբա մէկին Արաբական Միացեալ :անրապետու թեան առաջին տարեղարձ տութիւ ձառ մր խոսելով Լաթաջիոլ մէջ աղան Նասը կ'րոեր Թե անցեալին Արարևերը իրենց Թանկադին ժամանակը կր վատնեին իրարու հետ վիճարանելով եւ ական աւհլորդ մրցակցունիւննե -

hay myoop dbp utph ne Shabpy he « բող այսօր սոր աչըս ու Հրդերը որ-ւիրան ենք միայն մեր հայրենիցին եւ ա-րարական սպոլայիականութեւան : Հայրե -նիցին հանդէպ մեր սէրը կր նշանակէ նա-եւ համերաշիութերն եւ ուժ » :

Ու համակրանքով կ'արտայարում և « Իրաքի եղբայրներուն » մասին, որոնք պայքանագ Հիր «կուգանծի» բրքանիքին Համար Պարտատի Ուիտոր, որուն հայա տակն էր «Անդլիոյ եւ աշխարհակալու -Թեան աղղեցութեան ենթարկել Արար -

« Իրաքի բանակն ու ժողովուրգը ըն րոստացան օտար աիրակալութեան ղկմ աիրանալու Համար իրևնց՝ ազա ևւ անկախութեան ։ Այսօր մենջ ենք գրարւին անահափար առմայիր մանակարունբար դն. չչանիք ո՛չ Ռեբ դարել որևմ, բանի, պիտի յարինը ոչ երև -ենլքի ևւ ոչ Արևոնուտքի։ Ե՛ԹԼ հարկ - Է մեր հայրենիջին ևւ արարական աչիար -

Մուսուլի դէպցերը պատճառ դարձան միացեալ ճակատի տկարացման ։ Հօրավար Քասրմ բացէ ի բաց ամբաս – տանեց Արաբական Միացեալ Հանրապե – աունիւնը՝ իրրես դրդեց գարապահ հերեր ունիի Հակահանայիակարական ապատահ դեր հերևը՝ իրրես դրդեց գարաար հեր ձե-արդան չարժումին մեւ Գարաար հեր ձե-արդան հերևը՝ հերևը անդապես Գահրդեր ու Դամասկոսի վարիչներուն դէմ ։

Փոխաղարձաբար հակաքասըմհան ցոյ – ցեր կատարուեցան ՈւրբաԹ օր Սուրիոյ ժայրաքաղաքին մէջ՝ 250 000 հոգիի մաս–

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

ԽՐՈՒՇՉԵՒ-ՆԱՍՐ ՍԻՐԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ **4.** ተያለት

UPRIL UPERGLAP BULLULARPHICE 4842411100 1

ደፈህ ተጽມባፋ ፊተፋማላበឧሀበዳህጋ ባበሪ Երկուշարթի օր մեծ տողանցը մր նվաւ Գա-իրէի մէն՝ «Մուսուլի լնդափոխու ան մարաիրոսներու յիչատակին »:

ահգակրքով : Ծիրսուհարդար փաս երև աս -համանի մեկաուսև փանսերկեր, <sub>Ե</sub>րառելի Քլևաին արձար բմիտևանդուր դայնա -հարոր դահակարություն հետատաներ ու Elet's Whopbush's half bohn շույս դործայրը, ըսկ որդու որրուս ատրծեր ծաղկեպատիներ կը կղկին ։ Պաստառներու վրայ կը կարդացուեր . «Միութեաև բշնամեմ Աստուծոյ թիհա-մի էչ «Ոչ համայնավարունիւն», ոչ աչ-խարճակայունիւն», «Անկցի Գասրժ , Աստուծոյ բշնամին» , «Մա՛- Գասրժ ի եւ

անկցի Համայնավարութիննը» եւն.։ Ցուցարարները կազմուած էին՝ ամէն

այրության արդերը հայաստակարդի մարդարի գուցարան , դուրոցական ։
Մասնագետների մարդեր , իրերական , լորնու չագահ գատրեն հայի հե դիջ ասա է բայնետոն բանահ գանի և դիջ ասա -դրան չանարային այս չանի և դիջ ասա -գարությունը այս չան Որգիային հետոն և արա գարությունի այս իրան այս հայունունին արև իրան գարությունի այս իրան այս հայունունի արև իրան գարությունի այս իրան այս հայունունի այս հայունունի այս իրան այս հայունունի այս իրան այս հայունունի այս հայունուն այս հայունուն այս հայուն այս հայունուն այս հայուն այս հայուն այս հայ

րիչներ կր գանուէին Ադատադրութեևան Հրապարակին վրայ եւ փողոցներու մէջ ։ Մեծ Թիւով այս ամբորկին առջեւ բուոն Հատ մր խոսելով Ա. Մ. Հ. Թեան փոխ հախաղան Ամէր յայտարարեց - Թէ «Իրաջի համայնավարհերը պիտի արժաան աշխարհակայներու դործակայնե րուն վախմանակա »

Անդրադառնալով դնղ . Շաւաֆի պատ – ոստած պետական հարուածին , ԱժՀր 

ակակ տասգալէ անոնց վարչակարդ՝ ինչպէս տապալեց Նուրի Սալիտր » ։ Միւս կողմէ, Պաղտատի «Ալ – Թաւրա» Թերթի կր հաղորդէ Թէ գնդ . Արէֆի մէկ թերթը կր հաղորդե թե գծդ Արեֆի մեկ դարժիկը, Իրաջի նախկին փոխ - վար -վապետը, դինհալ յարձակում մր չվթա -յաղերժած է Ռամատի ջաղաջին վրայ, որ կր դանուի Պաղասանի 90 ջիլոժեթի դեպ ի արևոժուաք ։ Խօթի հայի վիրաշարուած են այս յար-

budyne Hhada , bud hopath or Sashoth 

Culumque Camp Padamhnah dil md -nju 13ft bonud Sannd «quemialu» be « միջազգային համայնավարութեան դոբ... Sulappulped upulply burg q

օտպալ» տաղգրրարում երագոլ, տար դ բավար Քասրժը, կ՝ազգարարեր թե Մու – տուլի դէպոր վերβինը չէ . . . ։ Պայջարը ազգայհականներու եւ Հա – ժայհավարհերու միկեւ րուռն Հահգա – ը ստացած Լ

Enhumanh or Unephas dig Sudmitum -

եղկարութ չ։ Սուրրոյ «չ չ տասրա վարական աարրերը բոլորովին չկոլաաց -ուտն եւ անվնաս գարժուած են արդեն ։ Արար աղդայնականները հաժողուան են թուրզովին, որ իրենց չարժումին դիա -ող հակառակորդներն են հաժայնավար -

րուսան հասնիլ իրենց նպատակին :

ZPULS-UUUT AHEL

ձակման ընթացջին։ **Վ**աղտատի մամուլին Համաձայն, այս յարձակումը պատր առւած է Ա. Մ. Հանրապետութեան գախոսնաց՝ իրչոնքո, այս արմաց : բերքու ա-հրո աստճ րպար հանգուց դե րմաց էև բւ ճանիշմի նրկրևունքարմ ուն դե րմաց էև բւ

Pay . Uplah quedbye Ladte, dus -

Դող համուր կարծիջը այն է, Քէ Միջին Արևւնյջի մէջ խաղաղութիւնը վտան -ղուած է, մանաւանդ՝ Արուչլեւի կատա-

դուսած է, մահաւահայ՝ հրուչներ կասա-րած բուուն յարձակումներին յետոց ։ Խ. Միուքեան եւ Իրագի միջեւ տնահ-սական եւ մասնագիտական գործակցու -Բեան չամաձայնադի մի կերելե ևողը , հրեմինին մէջ տրուսած չացկերոյնի մր ընկերցրեն հիրուչնեւ յայտարարեց վե բառե քն անուարք բետար Ար աշխահ -

Խրուչչեւ ըսաւ թէ Նասը քառաքու Թիւններ կը ստեղծէ արարականերկիրներու մէջ, ժողովրդավարական ազատու վատապարտուած է։ Խ. Միութիւնը անուն մոտ տեղի ումեցող կրունական և ուն մոտ տեղի ունեցող անդուդարձերը mbulland

Նախապան Նասրը գննադատելով , Ար կարչապետին «կ'ողջունեն» իրաջիկայ չապետ Քասլանը, որ իր երկիրը կ՚առաջ -նորդէ ղէպի յաջողութիւն ։ Առանց պայ մանի օգնութիւն մր հլիտի ընենք Իրաջի , ինչպէս տակաւին կ'ընենք Արարական ացեալ Հարևամբասբայունթար » ։

Իրաթի կատարուած խորհրդային նիւ. -Թական օգնութքիւնը կը համնի 550 միլիոն nipph:

ատի մկջ N . Միուխիւն - Իրաբ ընկերակցութիւն մր կազմուհյու վրայ է։ Միջադգային ձակատի վրայ երկու երկիրղործակցու (16 ևան անու երբեր իւ բառնի գինիշ գայհ ան -ի աշրենրըը նաշտարվորի քնկարակրբեր : անիաի գրատվ որ երիքիակնունիչը հա

emb muspupp shongstons welch 4p 262-

Երկուչարթի իրիկուն Նախագահ Նաոր սրարեց. « մեր երկրի համայնա վարիներ պաշտպաներու համար հետոչ – Հեւի թուրած դիրթի անդինդուններ է արար

ԳԱՀԻՐԵՒ Ալ Կումհուրիյան կը յայաարարէ Բէ պիտի հրատարակէ Փասիերնա-ջի «Տոջը. Ժիվակո»ն:

HUBIIL OTHSURUS TANGET BEAUTH WELL Թեշրանի խորերդային դեսպան Փեկով իր մոտ երաշիրելով Պարսկաստանի Ար աջին նախարարը, յայտարարեց ԹԼ ռովուա կը վհրաղառնայ ։

Պարսիկ նախարարը բողողեց խորհր -դային դեսպանին՝ որ Մոսկուայի ձայ փիւռը չարունակ յարձակում կը դ ծկ Շահին վրայ եւ վերջին երեր ամիսներու ընթացջին ռուսական օդանաշերը 31 ան անցած են պարոկական ոտեմանը։

Արդարեւ, Կրեմլին բուռն պայքարի մր ձեռնարկած է եւ Պարսկաստանի ժողո վուրդը կը հրաշիրէ որ ապստամրութեան թենած դէմ ։ Մեած դէմ ։

Ոյս հոքսեն ձայձ քաւատը քահաւագ այր մ Թնոլորտը` որ ստեղծուեցաւ Պարսկաս → տանի եւ № . Միութեան միջեւ , երբ ԹեՀ \_ րան դինոշորական դայինջ կնջեց Միաց-հալ Նահանգներու հետ ։

Պարսկաստան մեզի հանդկա այն պիսի վերաբերում մը ունեցաւ, որ կարծես թէ Լիւջեմպուրկը կը ներկայացնենը, յա յտարարեց խորհրդային դնոսյան Փե-կով, ինչ որ ցոյց կուտայ Մոսկուայի վա-ըիչներուն վրդովման պատճառը:

MBUUSULP Susbwuchherh gapowywլութեան վարիչ Ունանեան յայտարարեց , կր դրէինը երէկ , թէ Խ . Միութեան Հե -- դիլի անենարարձր կայան մեր սկը սած են չինել Արարատ լերան վրայ, ինչպէս կը տեղեկացնէր ֆրանսական ձայ -նասփիշռը եւ հեռատեսիլը ։ Հարկ կը համասինիչութ եւ Վեռատնսիլը : Հարկ կը «ա-ժարին» սրբագրել ֆրանսական ձայնա -փեռի տերեկատուութիւմը, Քէ լեռը ո -թու վրայ պետի է ֆենուի է հեռատեսիլի բարձրադոյն կայանը, ոչ Ձէ Արարատն է, որ կը պետուի Թուրբերու ձեռջը, այլ ապահովաբար Արագան :

# UBREVIUMPERP ZUME Նախադա: Այդրնաուրը աժերիկեան հե-

ռատեսիլէն նառ մը խօսեցաւ երկուչարթի երքամծն նաքլ ատ! : Ո'վերտունե եստւ սե գոմովի գն դադարձիք ընք քանսւնբար ինիվուր, բախամաչև հահահան քր ինիվուր, բախամաչև հահահան և հարասներ Պերլինի հարցին համար Մ․ Նահանդները կր գտնուին երևը կարելիուԹեանց առ -, U.) Lupbulad W. Uhasphuth, Lehi չեւ , Ա.) Վախասով N. և իրուխեսեր, լջեւ և այն իրաշունարից եւ դաւայն իրաշունարից եւ դաւատեղ Բիւննները գոր ամերիկացի եւ դաւհավեց գինուորները դոեպին իրեկաց արիւ հավ : Այս աշծումի անդնարուների է ժեղի
համար։ Բ.) Երկրորդ իլջը որուն առջեւ
ենջ պատերադուն է: Ապահով է որ Ահեբիկացի և արեւմահան ժողովուրդները
պատերայմ չեն ուղեր։ Բայց պատմու Բիւնր առւաւ մերի աս դառն դասըունե ասու հարձ չեւ հասած հուսանիւ րևել ին դրեզք տամասարբք ին ինաշուրծ տատրեսանքի դն ման-բունրի մՀանրնքը, արդ անմ ըրևըն քէ իննաց կաշտափին հերը։ Պատերազմի մը վտահար հուտո կ՝րլլայ ենք վնոական միանք։ Վերքին ելըն է՝ րանակցունեւն. eeper wee yaamulan danda i hepfli head & pubuhguselfiling digu guper. "muhind quu unquaha din muquinda hifi-he aphil augunbuffah yidi. Muuquunu hip aphil augunbuffah yidi. Muuquunu hiba hand danghe puhin dan hahu mahi-per, pung malih uquunun hidi. mahih Which sump applied 1886

# PULL UC SILINA

ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ընտրութեանց վերջ *հական արդիւնքն է.* \_ Ընտրուած խոր -հրդականներ \_ \_ *ամայնավար* 20-454 (կորուստ 3752), դանադան Հախ (4ppnram 502.), quamqua unp (4ppnram 502.), gühlepdupudhab 52 413 (4ppnram 6237), updumudhab 39 405 (4ppnram 9391), lehqpab sudulpud parather 59.125 (funnam 1119), phili րային հանրապետական , Մ . Դ, Հ pm fib Subpundhandpub, II-To. 2. (fup-lant) 22 225. 2005 52935, obaquifup alifub Guiptned 32 347 (fupineau 363), ubiquifu Le junqhaenquifub 189-840 (junt 2114), ubiperundpub 43-843 (junt 22-180), durfundiperundpub 43-843 (junt 22-180),

LAUSAGE Sty Uniuged up b. Uhne -Թևան Թիշ երևջը կր նկատուի, տեսակ -ցու Թիւններ ունեցաւ աշխատաւորական կուսակցութեան պարագլուիննրուն Հետ ։ ԻՏԱԼԻՈՑ ջրիստոննայ – ժողովրդա –

վար կուսակցութեան աղզային խորհուր-դր 37ի ղէմ 54 ձայնով մերժեց այն թա աձևեր որ կ'առաջարկեր ժերժել Ֆան -Ֆանիի Հրաժարականը ընդՀանուր ջար -տուղարի իր պաշտոնեն ։ Ի վերքոյ Ալտօ Մոռօ ընտրուեցաւ կուսակցունեան ջա մաքավար ճահասոման։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ խորհրդարանը կարդ մը րարեփոխումներ վաւերացուց կառավա -րունեան մէջ։ Տնտեսական հիւդին պատկանող վեց նախարարներ պաշտօնանկ ե -

THUUULUSP dig hwgne Phing 

# 21 PA ZHUUSALUUPE

Մօտ 1200 պատուիրակներ հաւաքուած

Մոտ 1200 պատուիրակինը Հաւաջուտծ երն Մոսկուա, որ կր հանդիտանայ հաժայնավարներու եւ համայնավարութեան «Մէջջէն», մասնակիլու համար հավարութեան Հերջեն», մասնակիլու համար կուտակցութեան Հերջեն», մասնակիլու համար կուտակցութեան Հերջեն համարնա վար կուտակցութեան ջառանանեայ դատնութեան և համարնա գիր, և որը օրին հետևենցին մոտ ասար օր տեւան Հերջ Համազումարի անցու գարձին, ուսարանական համարակին հուրային հուսիսյ հերջին եւ տրաարին ջաղաջական համարտի գիրայ և հրուշիւ հետաց ու ևը տրաունակե մեսու մենատերը լայնածառան հարձրդային հուսիսյ հորչության հուրային հուսիսյ հորչության հետաքար և բորչունակե մեսու ձենատերը լայնածառաւ հեղջին մես աստարի էն յանրվունեց ասպարկեն կորների պատահանատու ջազա ասպարկեն ազա

Ռուսիդ: երես լարդուոց աստաբույչը, ոչի երբենի պատասերահատու բաղա – գական դործիչները, ներկայ օրերու «Հականուսակցական իսերակը » յանձին Մուրթքովի, հայանովիչի, Մայենկովի , Բուլզանինի, Շնալիլովի ևւ այլոց, որոնջ ւուլասրոր, Ծաղըլոգր ու այլոց, որոշ քին հախարարներ էին։ Եւ Ն Ֆրուշ -չեւի կողմ է եկած թղոր առաջարկները ու ծրադիրները մնացին անփոփոխ։ Համայ-

ձևի կողմել հկած բոլոր առաքարկները ու ծրադիրները մեացին անհափովան։ Համար-հավար կուսակցուհեան 21թգ՝ ասնագու – մարը, հեղուրդային Ռուսիոյ Գերագոյն - ցին դարձևալ ժենատեր վարչապետ Ն- հերույչներն, այսարարկույոլ հե ելովու — հիղեն Բշնամիներուն Հարցը ընդ - ձելա բուծուած էծ։ 
Ն- հերուչենւ իր երկարապատում հատերուն ժեէ կը լիեցներ յուրարաակ - գավ «Ֆ Մեուֆեւնը գույած էիր Համար-խարհային դիրջը աժուր պահել ռազմա-կան ուժում եւ մեր կուսակցուհիւմը ինչ-գինըը կը հնաաէ համարարհային Հա - ժարհավարական չարժման յառաքաղարաբ գան, բայց կը հանչանն հեղուրդայն Հա - գան, բայց կը հանչանն հեղուրդայն Հա - գան, բայց կը հանչանն հեղուրդայն Մի-ութիւնը»: Եւ այսպիսով կյուչնեւ 21թգ համարումարին ժէի կաղաղացաւ չել իր բոլոր հակատակորը ընկերները և, իր ան-ձեն ժեջ կեղ ընհացին՝ Համայնապիա կու-սակութեան և։ Ցորուրդայան հեռախում հեր Վեջ կեղ ընհացին Համայնասկար կու-սակութեան և։ Ցորուրդայն հուտիայ կառավարուվածացին Համայնասկա կու
սակութավարութեան դեկը։ հիշութ կառավարութենան իւ Ֆուութույին հասան եր Սեալինը, իր ուսուցիչը։ հասապումասնակին երի դիր չին հասան հասարումասնակին երի դիր չին հասան եր Սեալիար, իր ուսուցիչը։

իր ՍԹալինը, իր ուսուցիչը։ - Փաստորդեն 21-րդ Համապում-արը ապրեց ու տեղի ունեցա։ Խրուչչեւի հառե – բուն արդեցութեան եւ տիրապետութեան prets workgreithin to inframelium status much in prosochouchly pur jummenum strate the best submitted that the submitted state of the sub որ է, այդպէս ցոյց կուտայ ժողովուրը-ներու ևազգերու պատմութիւնը Ֆւ ատոր

աժար է, որ հեռաբերդային Ռուսիան ժիչ Համար է, որ Խոբերդույին Ռուսոիան միչու կապրի վահրի ասի , կը վախնայ ին հերակն եւ ինէ դաւրսին հիրուչիւ այկաց չէ 
մոռանայ վերին երկրորդ պատհրապոր, 
հեր այստերակի ընկացրի դուս գինարհեր պատերապոր երկան հիրին դրենց 
գիրով, անձնատուր հղան Գերժաններուն, 
պատապրատելու Համար կարմեր ռուսական բանակեն :

տան իրենց սպառնալիջներուն։ Այր, աչ-գան իրենց սպառնալիջներում և հերուչչեւ, այլաց է որ լաւ լիչեն այդ օրևրը եւ վերջ խարհը դիտէ, որ Խորհրդային Ռուսիոյ միակ իրական ուժը, երկրի հերսը Թէ ղուրսը, կը հանդիսանայ բռնի ուժը , ւրեր ուժեր արտաջին բաղաքականութիւնը որն մեջ վարչապետը, ի միջի այլոց կ՝ը-ուեր, «մեր արտաջին բաղաքականութիւնը ծիրևան սկզրունցեր»: Հորելան յայստա բարուքիւն Ինչ կիան լենինա կակրունջը։ Լենին յանախ կր յայտաբարեր «Մեն 
եւ ժեծագոյի ժողովուրդներու ու ապե 
- ու ապատարումը, որվուրդներու ու ապե 
- դեջ ու Ուրեմն ապերու ապատագրժան չահ։ 
- բեջ Ուրեմն ապերու ապատագրժան չահ։ 
- բեջ Ուրեմն ապերու ապատագրժան ձիջ 
պետջ է փոջր ապերը դունլ մեծ եւ հրօապերուն համար։ Ահա լենչպես կր ժըատե ւոււաական բոլինրկը, ժեծ ու փոջրը ապերուն համար։ Ահա լենչպես կր ժըատե եր հարարական բոլինրկը, հետ և փոջրը ապերուն եւ ժողովուրդներու մասին։ 
Այսպես ժատնեցին և դարաւոր հայ ժոգորաբար ծուրջին։ Տեղն է յիչնլ սաբարախար Թուրջին։ Տեղն է յիչնլ սաբարարախա գրայեր համարաժ
արի արաժ վաճառըի հանի հանի այնական 
հոլիր եւ իր արևերիան ջարաջականուհրահա հանապարհին ծախու գրունցաւ 
գերախա հայաստանը» » Արս խասականուհրահա հանապարհին ծախու գրունցաւ 
դերախա հայաստանը» » Արս խասականուհամար եր, որ յեսապային պետի կորա 
համար եր, որ յեսապային պետի կորա 
համար եր, որ յեսապային պետի կորա 
համար երև որ հասակային պետի իրա դժրարստ Հայաստասը »։ Այս իրաի դնդա-Համար էր , որ յհատգային պիտի դնդա-կահարուէր Երևւանի բանաին ժէջ։

Uphehiban be Uphedubuh dhe uphuneհերը յանախ կը յայտարարեն ժիջաղվա – յին ժողովներուն մէջ Թէ «ժենը կը յար – յին ժողովոհրուն մէ ի ինչ անհաց կը յար-դենա ժեն ու փորթ ազդերու ապատու -ինան եւ անկախութեան սկզրունչը։ «ա-կայն այդ յայտարարութերնները կը մո-ռացուին կնանցի մէն եւ կը մնանչ լոկ յայտարարութերեմներ։ Արևելաչն միշեւ Արևանուտը, մեծ եւ Հղծը պետութերն ծերու առաջ աստ աւ օգոր պահաց է հերը պարզ ու որոշ պետց է դետահա , Բե աշխարհ խաղաղու — Բեռը պետեր երակահանույ այհ ժամա և հակ, երբ միադիա նակատով Տահչհահ եւ ընդունին փորց եւ Տերւամ ադրերու ապատութիւեր եւ անկախութիւնը, իրենց դարաւոր հարապատ հայրենիրի մէջ եւ ի րենց Հարազատ Հայրենի Հողին րենց Հարապատ Հայրենի շողին վրայ ։ Աչխարհի մէջ խաղաղութիւն չի կարող լինել այնջան ատեն, որջան ատեն մեծ ազգերու Հետ միասին չլուծուին փոջր եւ ճնչուած ազդերու թաղաջական արդա պահանքները։ Այդ Տակատի վրայ առա

# Ո ն Ի ZUBGUGUT GUBURNAPEUT ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԸ

Ֆրանսացի չարժանկարիչ Մէրբի OF -Թէն, որ Փլէյէլի սրահին մէջ «Աչիարդի շարջին մասնակցած էր անցեալ տարի ,

շարջին ժամանակցած էր անցմալ տարի , ցուցարիելով «Հոլկաստանը չարիւր դեղ-ով» հետաբրթակած հարաւեն եր, այս չարցարում էլ դիլերներու Թուրջիան »: Մերթի ՕԲԵԼ հիր անիս ապրած »: Մերթի ՕԲԵԼ հիր անիս ապրած »: Մերթի ՕԲԵԼ հիր անիս ապրած »: Թուրջիա «հողովուրդին չատ ժօտիկ՝ ու-սուժնասիրած է անոց բարջերը, սովո – յութերեները և Ֆոլջորը ։ 40-00 ջիր! համորողած է կառջով Փոջը Ասիային մինչեւ Աուրիոլ, իրանի եւ Ռուսասանի ամամորողած է կառջով ծոջը Ասիային մինչեւ Աուրիոլ, իրանի եւ Ռուսասանիը, 1000 և դուհասոր Թիմ պարժումանը, 1000 և դուհասոր Թիմ պարժուման էր այս արժանկարին յաքողութեանը չամար ։ Հակառակ կարդ ժը երեւակային դաժ ուրթութեանչ , երիսասարը և չամակ ի գսե

ուտրութեանց, հրիտասարդ եւ րելի արուեստագէտր դացած է մինչեւ Աղթամար եւ Անի։ Աշխարհի հնագիտու թեան հաժար թանկադին ,յաչս աչխարհի՝ Հայեսնան արուեստին ու՝ մյակոյթին րեսա ռառաբ բասպագաղար աչարարոր իստակողմին Հարկական արուեսոնին ու մորակողմին Հարաւոր արժեցին վկայ՝ Մերրի ՕԲԲԵ-նի մեր արրավայրերին բարան պատկեր -մերը առիքը կիրծեսակեն որ ամեն Հայ անկեղծորին դնահատե անոնց հեղինակին யந்து வட ச்வந்தம் :

աստո ու կորսը :
Որջան ընդարժակ շետապօտութեան զշչու է Փոքր Ասիան, Թուրբերու աիրա-պետութենեն չուտ առաջ, ընտկավայրն է եղած ան, Արնւնլթէն եւ Արևւմուտջէն նդամ ան , (երնենքքեն աւ արևանումից, արջառող այլապան ժողովուրդներու որոնց կրտնչով, թարցերով, եւ մշակոյթի մա - կարդակով այնգան տարրեր իրարժել, Թողած են եւն իրենց արշաւանչներուն և։ տիրապետութեանց գարքուրելի աշերեն - րուն ենտ հանու, փառաենց լիչատակա -

The competence of the despute pe de ւոր ՝ ինաւուրց ՝ այ ժողովուրդը , ցրուած է այսօր Ուզրէկիստանեն Թիւրջժէնստանեն մինչեւ ԱրժանԹին Հնդկաստան ու կ'ապրի Թափառական աստանդական Վիճակի մէջ։

Linkup ophpin spirite ponezobeh oph-համար միջազգային համայ րավորուն համան որջակայրը Հավարունիւմը։ Եւ Համայնավար կու -սակցուննան 21թդ Համադումարը հկաւ կրկին անդամ Հաստատելու, որ միջագ գրգին անդամ հաստատելու որ աքրագ պային արուստումիան գլխաւոր դերա-կատարը էր հանդիսանայ Մոսկուան , իր բաղաբական վարիչներով , գլխաւորու -բենամ բերուչնել , միջա յանուն աշխար-հի խաղաղութենան :

0. 2011/05/17

9. FILLUSBUL

րանները իրենց ինդնատիպ ստեղծագոր –

Հազարում էկ գիլերներու Թուրջիան » է Թեևւ բանախոսունեան վերնագիրը , սակայի Մէրբի ՕԹԷՆ այ՝ աշելի չանա-գրգաական բրած է իր հերթ, լիտադարձ արաղ Թոիչը մր կատարելով դէպի Փոջը Արտարար հերթի հերթի պատահական թը: Լեև ամիոփունք իրեի պատահական դեպբերու, սիսելով Քրիստոսէ դեղջ հա-պա տարի տածը սիդումեկրու միջացաւ լայոմարիդուսմ: ՀՈՒԻԾներու բաղարա-նոնն ԱՄԵՆ է առա կրթութենեն եւ ապա , դեպքերու ժամա ուսցած կայսրութիւմներու թողած մշակոյթի աչխարհահոչակ այլազան կոթող-

Այս կայսրութիւններուն կարգին, Այս կայսրու թիր հենրուն կարգին, կր տեսնենը հայկական կայսրութեան մայ-տրաքաղաք Անիս Անին, ահմատունի, հե-տաւոր: Անայի բնութեան մէջ միս մի – հակ, ինային արևորնան մէջ միս մի – հակ, ինային արևորն քարրատունի իր-խաններու կառուցան, բոլորակ Ս. Փրկիչ եկսկանի գորարին և արատուլ, որպես հղեղեն լայանութեւն մի մեր անցևայի պոյու թենին։ Մերի ծանցի է հանու այս միշու ընդեր չիր ավտուական կառուցովը, կամ արակապ աղերներում անկիւնանինի ղասություն թուն մէջ, ծազկագարդ , կենդանիներու նուրբ ջանդակներովը , Գրիգոր Հոնենցի Ս . Լուսաւորիչ եկեղեցին է ան ։

հուրը ջանդակներովը, Գրիգոր Հոնասցը Աւրասարույի եկերեցին է ան ։

Անուշ խառվջէ վը հանալ ենին ակերը այս անակած՝ կը փոխաղթունից Վանալ ենին ակերը այս արձան Թերքանարի րացքաշան - որներով, հրամանր եկերականին իր առարրելով, քնայա - որներով, հրամանրով իր վերականին հեր ուներ և Արդենաբերի այրաբանական , դերգկական անաարաններու, վաղվարդ փուարթի, կուպան ու փանցնին մեր առքեւնի յամրբենայն եւ ժայառն և Ահանարատ փոջարի հասեն և Ահանարատ փոջարի հասեն և Ահանարատ փոջարի կասին նաեն և և Ահանարատ փոջարի կասինի ներ եմ հիմա, ֆիլեյելի այդ հուսան Արևուկը խորհրել մեջ և աննատասան ասնիկ մը համանարդկային այս արխարհինին իր հեր հայար հանարահարդեր և հենաարահինի մեր և հանարահինի հունեն և հասարան ֆիլես և հենաարահին հեր հենարահարդեր հենարահարդեր հեր հենարահեն համանարդեր հեր հենարահեն հենարահեն հենարահեն հենարահեն հենարահեն հենարան և այն հերարաութեանը ունեց հենարան և այն հերարաութեանը և այս կունաևոր ձենատարան սրանին հեն չենի չենի։ կր մեծ համ ևս այ Հորարսութինամբ, այն բուշատոր հետաուրած արաւյն հեջ, հիջջ ազիուական յուզում մը կր խոնարշեցել գիս։ Մերբի ՕԲԵԴ կը չարուհակե ցոց այս տալ, տակաւ ատ տակաւ, հումեկ հայարահանել իրգահգական ևւ իրգահգական կարարութենեն գրուն գործուներ, ինաջարկը, Սելնուջեան լիշատակարանինը, Թրավան Բանդաբան հերի փոխ առնուտծ ԵԼԵԳ էրիներու գու ա ներք փոխ առևուած ԵԷՍբէջիներու գու-մարկո Հանդիգնականից , դրա-ներ , ա – դեղներ։ Ալխարմակալ սուլԹաններէ՝ մա-կնքներ, պալատենը, մանրանկար, դի – մանկար, ժողովրդական սահործագրու ծութեան արտալարութիւնը հղող՝ ժո ծութեան արտալարութիւնը հղող՝ ժո գովրդական պարհը, հրգեր եւ վերջապէս արդիական Թուրջիան իր բաղմաԹիւ կող-մերով. Այդ թոլորը Հանելի, չողչողուն,

# ኮ°ՆՉՊԵՍ **ይሆ**ቀበሀያ ዛይ ጉሀቡՆԱՆ

PHURAPAKAPKE ULSUALUPAR ULS

Անկեղծ ըլլալու համար, այս եզաւ նա-Անվողծ ըլրորու տատար, այս ողու սա-եւ պատմասը՝ որ զարուունը իստածույ ։ Ձերրակալուքիւծծեր եւ դահաարկու — Թիւծծեր եղան ւ Մարդիկ՝ կախուհցան ։ Այն ատեմ միայի Մոմինենկու լացու իր ձակատագրին վրայ եւ ողրաց իր որգինե—

. Իրական գիմադրութիւն մր չեղաւ . Իրական դիմադրուքինւն մր չեղաւ այդական դիմադրուքին մեր բենրա վերև չերթակալումին՝ իրթեւ դերի։ Առաջին դէնջը պարպան էր վեսուքիչ Ար աջրի պետ դեր էր հերաապան էր վեսուքիչ Ար այդ կեսուրերև էր հերաապան հույրայր վեսուրդրաւման վարչակարդին կողմիանից ըլ 
լալով, իր ըսնան դիրջը ոչ մէկ ձեռը
պարուքինիը պարծառացուց, բախումեն 
թը, ժողովուրդին եւ աւսարիական թա 
հային միջին, փորանակ հուագելու՝ կիահակին միջեւ, փոխանակ նուագելու՝

Վեսովիգ ըմբոստութեան կոչ  bud, whomenhipth grape blue be սաս, աստատարգը դուլա ելաւ ու բր Հայրեհակիջերը հրաւիքեց հոյն բայլը առնել: Դատապարտեցին գայն, որ երբ ապրեսին իրակահացան եր, ուղեց ի -տալական րահակը դերել Մոնրենեկըը հայց ան հետա ժիշտ գալ։ Երկու - հրեջ տարուան մէջ, ժողովուրդի աչջին հերոտարուսան մեջ՝, «ողովուրդի աչդրա բոլո-սի դիրգեի անցաւ դաւտանաի։ Ինչ — որ Համապատասխան էր իր անձին ։ Կր հմա-ներ անոնց՝ որոեր կր հնդիպոյացներ, ինչ-պես հաեւ փոքերվուս եւ, փուիսիական ժամանակին, որուն մեջ՝ կ'ապրեր

ZURCEGO GUELZESULUR ..

Рырпіћ, Li. 1916р шрбіны шашгом вр լով պատումաներ հետևց գետնասինովորներ գրու ածուի եր ժեջն, պահվու Հահար գայն ։ Յետոլ, դուրս երաւ Աւսորիացի – հերր ինդունելու Համար։ Երեր Հատ է – ին։ Անոնցմէ մեկը՝ գորչ, աղուերի ժը հման, երկայն գիթ մբ ուներ։ Ըստւ, Թե հրաման ուներ Հայրս տեղ մր տանելու , «րատա» ուսեր «այր» տեղ մր տահեկու . ուր, իրը ին կարդ մի «արցումեկ» դիտի տրուէին իրեն ։ Ռոլորս կը նախդգայինը , դիտեինը ին հայրիկը պիտի չիերադառ – նար ։ Ռույց ոչ ոչ լացաւ ։ Մեր ցաւր պաղ էր , ատելավառ ։

Հայրս չուտով պատրաստուհցաւ , կար-Luijiu zarand yuunguunankyur, hupdu himiunyungh hupoh hupohi zung zaran ikaubun he zaray undagorub dhibaranaki i Adambi's ungakog ikandhefebi baranaki i Adambi's ungakog ikandhefebi dubah, shaubundi yuddankatara i Apleu, mpgarigibah i kumun itha, payan, he dhashah ili kumun itha, payan, he dhashah ili yudan. Ili aga imbaniha, imbaniha buda he i doqu imbaniha, imbaniha buda he i doqu imbaniha, iba dhamahabu ili un iphip, iba yudahili, zibih nugu. iban ili panga unda di:
Unupuh, ng ili kumun un undahin.

of his he apage who is it.

Undown he, or is the he are my distance of he
pungupdum: Usernephunghishen mensim distance has his phode of he.

Shelp thempood quantum to it day apage
the quantities Userus pumpe to me, with
quantities Userus pumpe to me, with
quantities the safety affects of them of the party

his pumpe apage quantities that he pumpe of

his pumpe apage quantities that he pumpe.

Userne the mension of a me his distance. ատես դեղեցիկ։ Չեխնչ կրհար պետը հղա-ձին չափ ողրալ գայն։ Մեծ հղայրս, Ալեջաա, որ կը պաշտեր գայն՝ ժեղի շանդ էպ ունեցած վերաբերումին շամար, հրկար ատես անդիվեքար ժետաց։ Գունաի Հէք։ գիչնրը, կը հենկրոար- անկարելի էր շանդարտեցնել գայն, հոյնիսի ար-քրնծալէ յեսույ։ Յաճախ, կը ահանի գայն տան հաներ, առանձին, ժայոի մի վրայն հատան, հիշար ժատներով կը որբեր աշտես, ուսեն արումչ ծանոր և գա էտղան՝ հայն ռասւթն գն, սև ի,տանե Հարձագ Հայնս ռասւթն գն բմաւ դր։

դրենք, իրական, որով-նահե իր - մասին չա տկը խօսէինը տան մէք։ Փոջը - հղ – 

Spilm, bpp Smjpu mmpnemb to Shane անինա, երը տայրս տարուտն էր հետու և ստար երկեր մր, տուկի մետ եղաւ մե-դի՝ չնորհեր եր դրած հացուսողեպ նա – մակներուն, դրուած՝ չատ յատակ ևւ ըն-թեռնլի դիրով, դոր կը դրկեր, եւ չը – նորհել այն պարհի ծրարներուն որ մայրա կը դրկեր իրեն։ Այլնւս մեկն էր ան, ոկը դրվեր իրև» Այլևա մեկի էր ան, որկը դրվեր իրև» Այլևա մեկի էր ան, որկուն վերադարձին կը սպասերնք եւ այդ
ձևում աշելի տիլելի զարմու ձեպի և
կույն երը, և այդ լուշանկարը միամաձևայն իրը, և այդ լուշանկարը միամաձևայն իրը, և այդ լուշանկարը միամաձևայն կրը, և այդ լուշանկարը միամաձևոյն կու իրեն իրևաս աչթով կր ծաձինչ անոր, ուրիշ անդամ՝ դուարնալի
խատ կույն երկու հուսեր, աւսարիական բանանրեն փախատ , ներկայացան
ձեր՝ հեմեն կողմ եկասել ին անուջ ույ
տր կո պարմանար, ձերի ի վերիդ րաւական հուսեր կային ամբույն պետաբեր չեպես կուրել անորը այրարարական հային անուջ ույ
տր կո պարմանար, ձերի ի վերիդ բաւական հուսեր կային ամբույն աշխարհը չեպեսնում անաը ։

gubjac Sudmp

ՄԻԼՈՎԱՆ ՃԻԼԱՍ

(8 5mp.)

#### ANAPIDADO BERNASA PARA SALAS SALAS PARA

Հեռաւոր տարածութիւններու գաղտ հիջևերը չատ առելի ձղողական ուժ ուհին ժարդկային ժողին վրայ, ջան ժնորի չատ աւելի ժօտիկ ովկիանոսներու խորու -թեանց դաղանիջները ։ Հետեւանջը այն հղած է, որ բոլորովին անտեսուելու վբայ են ովկիանոսներու պարունակած չամա – բեր անտամժան կարելիուԹիւնները։

գրություն գործություն արևություն արևում Արևո սիսան մազարդինք՝ սև միան նուսիր երև արտար մազարդինք՝ սև միան նուսիր արարը այկիարադրես ուսուդրադենու -հարորու Հմասրայ սե փասավարութիւրն հրար չանար գայի ասուպ Թեան Հարցը, իրենց առաբկութիւնը Հիմ-նուած է Հետեւհալ պարզ Հասաատումին վրայ — ովկիանոսը մարզոց լաւազոյն րարեկամն է ։

Գիանականները չատ առելի մանրամասն Գիանականները բան առելի ժանրաժասն ծանվես հիւններ ունին այժժ լուռնի ժա-կերեսին ժատին, դան ովիկանոսներու յա-տակին ժասին։ Ձօրաւոր հեռադէտներով վայրկետնը վայրկետնին կինան հեռելի գ գլորակներու եւ ասադերու եւբագանչիւը բարժժան , բայց ովիկանոսապէտները տակունն չեն կրցած անսենլ ովկէանոսն գնո ստանահ ու

ակը ։ մր յատակը :

Վերքին տարինրու գործազրու Բեան
գրուաժ նոր ժենիստով մր, ովվկանոսա գևտները կարողացած են հաստատել , որ
ժեղ աշխարհին երկու երրորդը ծանդութի ծեր աշխարհին երկու երրորդը ծանդութի ժեղ եր ապարունակեն ելկութի կերան տանող պարժեր, բնարանակ հարի տարած ու Բիւններ, Միաիսիսիի դետեն հա-գար անգաժ աւելի ընդարժակ բեր - ով հիանուային դետեր, ործոց հոսակոր վիամոսային դեստեր, որոնց Հոսանջը կ՝ընթանայ ժինւնույն ուղղութնամբ ։ Այս ձեւի բազմաթիւ այլ դնա – Հոսանջներ ալ

ձեւի բազմաթիւ այլ գետ – Հուսանցներ այլ դոյութիւն ունենայու են, սակայն տակա դոյութիւն ունենայու են, սակայն տակա-են չեւ հղուսած թեւ ուրել ծաղում կհատ-նեն եւ ինչ ուղղութեամբ կ ինքանան։ Ովկիանոսացետներու ուսումենանբութեան չնորնեւ, 1) անշանեմատ առեր հեծ բա-նակութեամբ ձիներկչների կարել է օր – սալ, 2) ոչ միայն կարելի է նախատեսել ցամայի օգերեւութեարանական փոփո - իրեմները, այլ նաև։ արգեցութքիւն բանեցնել անոնց գիտյ է հանասական արագետ տեսակեռեն ար յաս հայեւ արգեցութքիւն բանեցնել անոնց գիտյ է հանասական հանա յաս այս արա հայա տեսակետեն ար յաս հայանուր է ծովը, ո-րով հետև։ Հիւչէական Հրքիոներ կարելի է փոխադրել ինդժուհաներու մէ է

գետաքրըրական պատկերհերով եւ մեկ – Lupuinifebudp :

Paray be humaningly he fungiled in ւրայ և պարստուկչը դր իսոբվա չա պարումեկ հեփոկրկներում, վասբնեան չա պարատեսիսվ Ահիին երկու մինակուկ և-կեղեցիներուն ... որոնջ Արևեւքջի միջ -ծաղարհան իստարքն, որպես Քրիսոս -հեռւնիան և Քաղաջակընունեան երկու բուսափայլ Հահեր, կանպուն են հոն տա -

Westingn barsarbar

Վ. ՀԱՄԲԱՐՋՈՒՄԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ

ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ ԱՆԴԱՄ

Հայաստանի Գիտութիւններու ակադե-Հայաստանի Դիպուբիրեններու ակարև ժիայի հախաղած Վիջքնոր Համրաբնում-հան ծահնգն անուն դարձած է արդեն ոչ ժիայի խորձրդային սածմաններու, այլ-եւ արտասածմանի մէք։

Հռչակաւոր աստղարաչիրին ուսումնա Հռչակաւոր աստղարաչիրին ուսումնա սիրուβիւնները մեծապես դնահատուան որրութիւնները մեծ գիտնականներու կող -

Բազմախի երկիրներ՝ ինչպես Ֆրան , սա , Աժերիկա , Մալիտ եւն . իրենց ակա-ղեժիաներու անգաժ ընտրած են գայն : ղեժիաներու անդաժ ընտրած են դայն ։ Վերքերս Արեւեյեան Գերժանիոյ Բնական ուրբարող արուսարատ բարաարող բասպատ Գիտու Թիւմոներու ակադինքայի հավաոպա-գր Վ. Համրարձումեանի հաղորդած է , Թէ անդամ ընտրուած է գերժանական ա-կադիմ իային ։

դուրարայրը։ Հռչակաւոր Հայ դիտնականը համակով մր չնորմակալութիւն յայտնած է իր բն-արութեան Համար ։

« transition survivient »

Փետրուար 25/ին Երեւանի Համալսար նին մէն տեղի ունեցած է երևկոյ մը՝ հըthoused «behaubh imdulumbup» bebbb աժեակին

Թերթին կարած համրուն մասին ուցում մր կարդացած է Ս. Աւադեան ։ Ողջոյնի խոսջեր ըրած են ղասախոսներ եւ ուսանողներ ։

BUSPUAN LUPAUSE SPACIEL SESCOULIE

Ինչպես գրած եինթ , Խ . Միութեան Տատրակի ախոլենութիւնը չահեցաւ աչ գէն Ձրահսորրար սէ դէր առհասանիչը դե-ին, Ձիմետր "թահասրար այո տակիսվ հրերիրը ին քրքարր ին ճառը խամբես։ Հայաստանի առույնում են առաջանը աչ-առանադե տույնում ենք առասանիչը աչ-

Տիզրան Պետրոսհան ծնած է Թիֆլիս 1929ին։ 13 տարեկանին աչջի կը՝ դարնկ իրրեւ ճատրակի վարպետ։ Ցաջողութիւն... րբրեւ ռատրակը դարպատ : օալողութը,... ձևրը իրարու կը յավորդեն եւ 1946ին ար-դէն անուանի դարձան , կը հաստատուկ Երևւան : Երկու տարուան ըն Թացջին կը տիրանայ Հայաստանի ախոլհան տիտղոսին։ 1951ին Պետրոսեան կը չահի Մոս կուայի ախոյհնութիւնը

1952ին կր ժասնակցի ՍԹոբեոլմի մի -Չազգային ժրցումին՝ ուր կը դրաւէ երկ-

իր եսքսն դենուդրբեսւր դէն ար անքի հսեմ արժն: արտաներու հիացումին ։ - Հարացած ճատրակի միջազգային վար -- Հարու արտահակի արագային մար աչջի - Հարու արտահակին արացարում աչ աս աչջի

**Ձ**ԱՑՆԵՐ ԳԱԽԱՌԷՆ

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ը ՎԱԼԱՆՄԻ ՄԵՋ

ՎԱԱՆՍ, (Ցառաջ) — Մարտ եսքին, Շարաթ դիչեր, «Անարոնեան» ակումբին մէջ տեղի ունեցաւ ինջոյջ մբ՝ Փետր.

2. 6. 7. Շրջ. կոմ իայեր հախաձեռնած Հ. В. Դ. Եթք կանիանի հայհատներատ էր այս աշխակատարութնան՝ յարդեկու համար լիչատակը թոլոր ահոնց որ ին – կան ազատութնան համրուն վրայ ։ Օրուան հայհասգահն էր ընկեր Ե. Գաա-հան, որ թացումը կատարելով, հերկանե-թը հրակից մէկ վայրկեան թոանկայո

յարզել լիչատակը փետրուարետը -երու

Ներկանկորու րնարունցու ընկեր 6. կօչկակարեան , որ յաքողունեամբ վարեց իր պաչաօնը : Տիկին Սիրարփի Բրրդիկեան եւ ընկեր

ծնվոր Օրիայի բերկական հրդերով հահ-դավառունիւն ստեղծեցին։ ՄՀԶ ընդ մէջ հղան պարեր եւ մենապարեր։ Ադդային յեղափոխական երգերը կը - Թեղացնէին

որտութ անախոսն էր ընկեր Միսաը -Միրդէ (Լիոնեն) որ իր իմաստալից Տա -ում բացատրեց Փետրուար 18ի տոնակա-տարութեան իմաստը չ

. « *Փետրուար 18ի ապատամրութիւնը* Հայ ժողովուրդի արդար ընդվումն էր ընդդէմ րոլչեւիկեան նմանը չտեսնուած ողրերգութեան ։

գոմովունմե ումբի տահատո արիւնով ձեռք բերած անկախութիւնը Հայ ապեր զարեր առաջ ըմբոնած էր ա գատութեան ողին: 1500 տարիննը առա հայ ժողովուրդը ունեցու Վարդաններ , Ղեւոնդ - Երկցներ որոնց հաւատրով կրորակր մամադիանիր շագտն ։ Արոր : Ո'ոսն մտնգրան ին տերծանիրն հրար : Ո'ոսն մտնգրան ին տերծանիրն հրար : Որոսն մտնգրան ին տերանում հերում Հուրան - Ուրանան հետում հետում հետում

թրուսան վերկանաշ աշն մինրևը ։ S.EPHIR IPP

LUB UNDSUPURUHUR UMPSQ. bbbg bahoa Hell tabenh allanhire

WW.PUBBL .- Longbonche Sphoningen be իսանդավառութիւն կար Կիրակի օր Մար-սէյլ, Ռիւ Ժէմափի Հայ Աւետարանական Մկրտչական եկեղեցույ սրաքներու բայ ման առթիւ։ Ընդարձակ ժողովատեղին մուտքը ևւ երիտասարդաց յասուկ սրա-էր գարդարուած էին դեղեցկօրէն։ Մար-սէյլէն եւ արուարժաններէն եկող բաղ մութիւնը լեցուցած էր սրամը : «Տէր կեցոչն, երդուած Օթ. Ս. Տէր Աթանաս հանի կողմէ, ունկնդրունցաւ ոտջի վրայ, խոր բունիան մէջ, եւ բացման աղշնջը ըրտու Վալանսի հղրայրունինան եկեղնցւոյ Հովիւր Պատ. Գ. Պետրոսնան։ Կը նախա-գահէր տնղւոյն Հովիւր Վեր. Ց. Հելվա*ውስኮዮጵዮ ՏԱԿԱՒԻՆ* 

**ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՈՍԿԻ ԿԸ ՓՆՏՌԷ** 

*ԽՄԲ.*.... Ամբողջ արհանտահայ ժողը վուրդին հարստութիւնը իւրացնելե համ՝ Թուրքը տավասին հայկական ոսկի կը փնտոէ։ Պոլսոյ Աղչաժ թերթին մէջ կը կարդանք հետեւեալ խորագիրներուն

ะแยกล คนจนหกากหคนนา ዓԱՆՁԵՐԸ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ

«ԱՆՋԵՐԸ ԿԸ ՓՆՏՈՌԻՒՆ
Հինդ Հողիէ բաղկացնալ մարժին մբ,
հրկուցը Աներիկայի հւ հրերը Թուրջիոյ
Հայերէն, երգրում պիտի մեկնի .-Աներևունեան այսցարի տարիներուն
Արևելիան Անատոլուի մէջ կը մտանչին
կայժնչ Հայաստանի Թաղաւորունիւն մբ:
Աշտ այդ Թարաւորունին մբ:
Աշտ այդ Թարաւորունին մբ:
Հողիէ բաղկացնալ մարժինց մբ, որ դաբհան Էրգրում պիտի մեկնի Հայոց Պատբիարքը, Հայաստանի Հինի Հայոց Պատբիարքը, Հայաստունի արևեր Հայոց Պատ-

դոց բողասորոր, 1910թ Հայոց 1---բիարջը, Ձաւկն, դործունկունեան թե -բած էր Հնչակ կուսակցունիւնը, որու մեծ մասամբ կողոպուտներով ձեռը ձգած մօտաւորապես երկու միլիառ արժէջով «օտաւորապչա օրպու որլրատ ար» չբող դանձերը , Քեագրո Դարապերի արբայական դանձերը , Քեագրո Դարապերիի յար -մակողականի չրջանին , Հայերու կողմէ պաշուած էին Էրգրումի չրջանի մէկ գիւգին անտառին մէ

դրեն անաստորեն մեջ։

Պատուիրակումիւներ: որ ստացած է անՀրաժ էլտ արտոնումին հա լահագորդուող
իլիանումին եններներ, ներքական օժանդահումին եններներ, ներքական օժանդահումին արտորատում հարուսա գոր 
ծատերի մը ։ Գանի մը օրեն վերջ պետի
կունիանա որ կր խանայ ապահումի պետու
վուճինան որ կր խանայ ապահումի պետու
մի դործին Համար աներաժելա «Աջոց 
ներ» ։ Shpp :

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ մ ԵՐՈՒՈՐԳՈՒԵՐ :

ննան՝ որ բարի զալուստ մաղθեց հեր --կաներուն եւ տուաւ Հակիրն բացատրու-Թիւծներ սկսուած դործին մասին։ Bouk-ցաւ Վեր. Անարէ Թօպուա, Փարիզէն։ ցաւ է որ . Նաարդ թաղուա Կարրգչու Երգչանում բր ևրգեցին Օր. Տեր Աթանաս-հարձեալ ժեներգեցին Օր. Տեր Աթանաս-հան եւ Պ. Լ. Ստեփանեան։ Երդեհոնի վրայ կ'ընկերանար Օր. Ա. ՔերեսԹե -

Ուչադրաւ էր , այս առԹիւ , ժողովուր-դի դոհողուԹհան ոգին ։ Եղան սրտաբուխ նուիրատուուԹիւններ եկեղեցւոյ անմիջական կարիջներուն համար եւ դոյացաւ 103.000 ֆրանջ։ Նախրնթիրիջ տրունցաւ ներկաներուն որոնջ այցելեցին Երիաա – նար թաւ ՝ գայթներ մասաշարմունիւրրըն ։ ոտևման հասուք սետշե, աշև ախախ են-

«BUAUA» + PEPPOLE

# ԿԱՑԾԵՐ

B. ZHSOP

L.

288 - 48.00 AL140

— Մեր մին պատմարաններից - մէկը ; Ձենոր Գլակը , Թողել է մեզ - մի - ջանի Հետաջրջիր Թուանչաններ , որոնցից կա թելի է հղրակացնել, Թէ որջան մեծ բաղ-մաժարդութիւն է ունեցել Տարօնը առաջ ոտոտրդութրուս է ուսոցոլ ձարօսը տոտը եւ որջան փոջրացել է նրա բնակիչների Թիւր այժմ ։ Պէտք է գիտենաց, որ Ջենոր Դլակր

Վետա է գիտոնապ, որ Ջենոր Գյակր Լուսաւորչի ժամանականիկ էր եւ նրա նչանաւոր հայիսկոպոսներից մեկը, որին Լուսաւորիչը Ցարոնի Ս. Կարապետ վան-թի տասին վանա-այր կարգեց։ Եւ ո-բովձետեւ Ջենոր Գյակի պործակից հղաւ Լուսաւորչին այդ վանգի կառուցանելու ժամանակ, այդ ասանատում մեմ-- «ժամանակ, այդ ասանա ավորդը Հայաստանի տահետածարով վանջը կոչ -ուհցաւ եւ Գրակա յ վանջ։ Այդ վանջը ուհցաւ եւ Գրակա յ վանջ։ Այդ վանջը ամուսիչիս այդ վասեր տահետածչանտւոր,

վանդջերից մեկն է:
Էժվածնից յեսույ՝ նրած կարելի է դրնել: Գուցե ձեղ յաստեր է, որ Ս. Կարապետի վածջը առաք մի կատաուհ էր, հեղկացի դադքականերից անհանդեծ ունմանակներում հիմնուած: Լուսաւորիչը
այդ կատառնը գանորի եւ նրա տեղում
Ս. Կարապետի վածջը հիմնեց:— Այդ
բոլորը առում եմ ձեղ, որ այդ վածջի
ստենաջ, բայց բանում էէ: Ս.
Կարապետի վածջը, դծա կառում են անհ ծամահակ, ուներ իր չրջակայքում տասն եւ երկու դիւդեր իր չրջակայքում տասն եւ երկու դիւդեր, իրթեւ վանական տե -

ընև իստասւրն ենիսասրբավար ատջա րի փոխունցաւ, Լուսաւորիչը նոյն դիւ -դերը դարձնալ Թոդեց, որպես նոյն վան-ջի ժառանդունիւն։ Գերախտարար Ջենոնրևին գիտվը թոնքրի արուրրընց է հիչուդ ՝ են ին ձևճի գլն հիշրան ատորբերու ժեւ հարուղ այր գաղարարի վիջարահու-հայն այմերորը թւո շտա հար է ատանուցատուր այր ժառասարը դրգուդադրու -Բեսու համար։ Ես էր կարդամ ձեգ հրահայ անունները, Եէ իւրաջանչիւրը ջանի երդ, այսինջն ծուխ ունէր, եւ որջան մոնն կանում էև մունո նրերք առաբնանդի + ամանակ :

Նա սկսեց փոջրիկ ԹղԹի պատառի վրայ կարդալ հօթի դեւլիրի տհուհները, որ դուրս էր բերել Ձեհորի դրբից ։ 1. Կուտոս ուներ 3012 հրդ կամ ծուխ,

1500 hbdbmj, 2200 hbmbimh qopf: Մեդդի՝ 2080 երդ, 800 հեծեալ, 1030 հետեւակ: 3. խորտում՝ 900 երդ, 400 հետեւակ։ 4. Խորնի՝ — մեր Մովսէս հո-րենացու ծննդավայրը — 1906 հրդ, 700 հեծեալ, 1008 հետեւակ։ 5. Կեղք՝ 1600 հրդ , 800 հեծեալ, 600 հետևակ։ 6. Պա-րեխ՝ 1680 հրդ , 1030 հեծեալ, 600 հետև-ւակ։ 7. Բագում՝ 3200 հրդ , 1040 հեծ -եալ, 8040 աղեղնաւոր, 600 տեզաւոր , 280 шшпишалр

—Ուրեմն հորթ դիւդր ունեցել է 14·378 — Ուլսանա արդա դուղը ուսացայ է 14:36 հրդ կասե ծումը։ Եխք իւրաարանչիար ծու-իրը հայունդնու լիննեց ատար հոդի , ինչ-պես հայունդնեց Մուշի պետրցայցի այժմեան ծուները , կը ստանանը 143.789 հոդի։ Կը Նրանակի՝ հի Տարոնի ժիայն հոֆի դիւղը ունեցել է 63:780 բնակիչ աchip, put ft acht middhun mapage Suշելի, դան Թէ ուհի այժմետն ամերողծ Տա-ըսնը իր բոլոր վրակրով եւ Մուչ դազա-դով — Դա սարսափելի տարրերու հիւն է, — իրկնեց հա — գա մինչեւ անդաժ անձաւտաայի է Բուում է հայց ևս արա-րովին Հաշատում եմ Ջենորի Բուանչան րույրս հասաստում և Հանարդը թունավար Եր։ Բայց որջան ուրիչ տաս դիւդեր , ա-շաններ եւ ջաղաջներ կային այն ժամա-նակ Տարսնում . . .

Նա լոեց , Թախծալի մուսյլը կրկին

տատեց երա պայծառ դեմքը ։ — Ցիչնալ հոքե թրմական աշանդադիւ դերը ունչին 20.708 հետեւակ եւ հեծե-

լազօր գինուորներ։ Բաւական մեծ ուժ է մի մեհետնի համար։ Մի կոուի մէջ մի-այն գուրմերը դուրա թերեցին Լուտաւոր-չի դեժ 6346 դինուած մարզիկ ։ Ես այ էր պատճառը, որ առանց արիւնհերու — Թեան չկատարունցաւ հրժական մեծ յն-պափոխութիւնը Տարսնում ։ Մես հեռանեն

Մեր հերթընկալը խորին ուչադրու -Թեաժը սում էր ողելից երիաստարդի խոսցերը։ Ինձ Համար եւս չատ Հետաջըարություն հարդորդած նոր տեղեկու -Թիւծները Տարօնի մասին , ԹԼեւ չատ բան առաջուց ինձ պատմել էր նոյնպէս եւ

Ասրանը :
Ասրանը այդ ժիջոցին դոտու այն համանը, որ որոնում էր եւ, դատնայով դէպի
մեր հիւրընկայը, Հարցրեց .

- Դուգ ծանագո'ւմ էր այդ ժարդուն,

- ծա կարդաց ծամակի Հասցին։
Մեր հիւրինկայի լուրը դէժջի վրայ
խաղաց մի Բենեւ ժայիտ եւ, համակը
հրա ձեռջից առնելով, ասաց

- Այդ ժարդը ես եմ է Անչուլա Վանում
յանձնած կը լինեն ձեղ այդ համակը:

- Այդ ժաղոր և եմ է Անչուլա Վանում
յանձնած կը լինեն ձեղ այդ համակը:

- Այդ ժառաւյցի Ռումանի կանաստ —

— Այո , ժուսուլցի թումաքի վաճառա -կան խոջա Թորոսի նաժակն է : Մեր հիւրընկալը նաժակը ժոտեցրեց

Մեր Հիւրընկալը նաժակը մօտեցրեց Տրադին, կարդաց եւ, վերջացնելուց յեmnj, wwwg:

ՐԱՖՖԻ

# ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

Ապրիլ 2էն 16 ։

# Galerie Cambacerès

IS. BUE LA BOÈTIE 81118111211167-60 ՆԿԱՐԶՈՒՀԻ

ULUAN SECONAPP

Trible dubgrafi

APREDUZUS LDUPUS այ և հանդ հեծ է հան և հան և Լասրանին շերքական դասախասունիլ-նը այս Ձորեջչարքի ժամը Գին ։ Քաֆէ Քատէի սրամը Պիտի խոսի Պ Վ ՄԵ -ԼԻՔԵԱՆ ։ Նիւք ունենալով՝ Օրմանհան եւ իր պատրիարքական շրջանի քաղաքակա-

նութիւնը ։ Burmble ma

PUUUNOUUAU JAZAA, PUPP II FR Lumpundbabacpbudg 2. 8. 7. ւարևան կոմիակին , այս Շարաթ, ժամր 2166, Խրիմեան դպրոցը:

> UUPUESLH Z.U.C.U.H AULUSTANC SUSPAN (29 Մարտ) Ալհամպրայի մեջ ։ Ժամը 21էն մինչեւ լոյս

### Orchestre

# Jo valon et Gu Berthos

Սեղաններու Համար դիմել՝ Ռաֆֆի Հազարեան,

37, Rue des Dominicaines Tél. : CO. 71-10

**ժ**անօ Ցովհաննէսծան ,

St Loup grands pins Tél : CO. 34-89 Տիգրան Փափագեան,

85, Rue d'Aubagne

Tel : 00 50-75 Պարոյր Գույումնեան, 3, Rue des Treize Escaliers Tél. : NA. 70-38

Տոմսակներու համարդիմել բոլոր Հ. Մ. Ը. Մ.ականներու եւ տեղւոյն վրայ։ Փաhunghil f ant b dulp dafon :

#### 264/168

Աղջատախհան Ընկերակցու Եիենը կիշլոյենինան ֆոնտոքն ստացած է
ձեկ ձիքիոն ֆրանջի նպաստ մը յասկաց-ուսծ բացարիկ ծամարակութենանց ։
Այն մաստան հայաստան է հայաստան է հայաստան է հայաստան է հայաստանութ որի-տուկ մը հաստատուած է ևւ վատահուստ

Աղջատախնամի մասնաւոր յանձնաժողո Աղջատարատեր ստոսաւոր լաստատուղանին։ Այս յանձնաժողովը ջննունենն, վերք, պիտի որոշէ լատկացումներ, ո -լոնջ պիտի բալխուին ամէնեն արժաշա -շորներուն եւ միմիայն բացառիկ կարօ -

տախծաժի վրասենեակը չետեւեալ չաս Խողքանըները պէտը են չասնիլ Աղջահորարում - որ որ որ որ հարուրվ վարո

Association Arménienne d'Aide Sociale

32, rue de Trévise Paris 9

ծել, ne cus i revise paris y

Եկատի պիտի առնուհի միայն այն
ինպրանցները որոնք բացառիկ հանդա –

մանք մր կր ներկայացնեն ։
Աղաքառակնանգ գործ կը կնտոէ իր

նպատորնկայներուն համար

ակասարվարարուու տասար

1) Այր ու Լիոք վա Համար (այրվ 5, կին
30 տարեկան), իրը պահապան եւ երերջին
դրբեկով դրադու, հայկական «եկիա —
վայր, բնակաբանով, ջաղաց կաժ դեզ դ

2) Ֆրանաիլեին եւ ակլերկեր դասեր
հինչեւ 12 տարեկան ժանաւկներու հա

3) « Umbhephen» be

3) «Մանիշթիւր» եւ ղեղեցկութեան խնամբ վարսայարդարի մոտ։ 4) Գրասենեակի կամ ձեռային թեթեւ դործեր, 65 տարեկան այր մարդու մր

ել՝ Աղջատախնաժի պրասնարկները ուղ – իլ՝ Աղջատախնաժի պրասննեակը։

Imprimerie Spéciale du Journal "Haratch

# Հ.Ց. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԳ (

# COZUALO CHALBEA

LHAT - TUPLE 28 UURS

(Պուրս տիւ Թրավայ) **ታ**ሀሆር ፊኮሮች 20 30ኮኒ

աւտաս առաանա ան անձանա արտասումներ արտանանա է Արևենեն՝ Արսենների բանին

ԱԱՈՐՈՒՑՍԻԵՐՈՒ, ՁԵՐՐՈՐՐՐՈ

UUPUEBL - 4FPU4F 29 UUPS

(Քավա տ՝Իթալիա) **ታ**ዜሆር ልኮሯት 20,30ኮኄ

ar relaterationel deretien direct at Upasile Distribut and and and enter exercise entre

ՔԵՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

deruse ouluuneseur ԵՐԳՉԱԽՈՒՄՔԻ ՂԵԿԱՎԱՐ

ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆ

**MERUKHARA** 

ՏԻԿԻՆ ՀԵՂԻՆԵ ԹՈՐՈՍԵԱՆ th theu umuthset LACUSCECCIOLAC AP BUSSUAPP

THESE TO THUBUT, OF . T. METHERY. THE SPENUEUS ENGER. USERFEUS.

ՈՒԼՈՒՍՈՒՁԵԱՆ L. ԳՈՒԼԱԳՍԸՁԵԱՆ

📱 маланин чинанинганилигт явалиг явиналиялы

Արտասանութիւն՝ 9. PALEUL

Պար՝ Մասնակցութեամբ ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ Եւ ՏԷՍԻՆԻ ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒՆ ԵՒ Պոս «ԿՈՍՐԵԱՆի

ԼԻՈՆ՝ կը խօսի ընկ. Ժ. ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ Գեղջկական պսակ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻՆ ԿՈՂՄԵ

#### AUT TELETATION OF SEALANCEMENTS AND AUGUSTE Delugator as as falled

ՊԱՏՄԱԳԷՏ ԵՒ ՀՆԱԳԷՏ ՈՂԲ - ԱՐՇԱԿ ՍԱՖՐԱՍՏԵԱՆԻ

ՈՐԱԿ ԱՐԵՐԱԿ ՍԱՅՐԱՍՏԱԵՐ ԵՐՆատակին յարդածք երեկոյք Հր կացժակերպուած է ։ 21 Մարտ, Շարաթ երեկոյնան, ժամը 21ին, Սալ տէ Սանթրօ, Փարիզ ։ Հովամատորութեամբ Գերաչնոր և Ա-րովթէ եպիսկ։ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի ։

իշուջ պիտի առևեն ծանօթ Փրօֆ. Քավէնեաք եւ ութիչներ

րոր - թավշտան ու ուրը։ Գեղարունստական ճոխ բաժին։ Կո խնդրուի բոլոր - հայրենակիցներէն

որ արարությունը հայրենակիցներին կարգներ եր յիչատակը եւ հերկայս ընդու-հիլ իրր հրաւեր ։ Մուտքը ազատ է ։

# 2USh4

QUSNY

Φարիդի Հայոց Եփեղեցող Հողարար 
ձութիւհը կր Հրաւիրի Հայ Հասարակու 
թիւհը հերկայ դահուիլ Հետեւհալ արա 
բողու ֆիւհեփրուհ ։

Մարա 20. Ուրրաթ առաւսա վերջին Ա
բեւարալ ժամբ հին, երեկոյեան ժամբ

«Ֆիե հարարարական եւ Հակումեչ ։

Մարա 22. Գիրակի Ծաղկարարդ , սիրոր

ծանրսութեան ժամբ ութին, Հանդիսա
ուր չառամայն Ս. պատարալ ժամբ 10 
ին, երեկոյեան Հետերացք չ» ժամբ 4 -30
ին ։

րն : Մարտ 26: Աշտղ հինդչաբիի, առաւսա-հան պատաբաղ ժամբ 10ին։ Կարզ Ոտ -հրլուայի , երեկսյհան ժամբ չորսին, կարդ հաւագիան ժամբ ուրին : Մարտ 27. Աշտղ Ուրբաթ, Թադման Առաւ հեմեն հեմեր հեմ

whop, hphynghub dudp spit:

# 4′በՒደበՒԻՆ

Լաւ կարող (fnihtoq) ժամապետ քոր-ռաժի։ Տեւական դործ, ամրողջ տարին , լաւ վճարում ։ Դիմել՝

# Francine

38, RUE D'ABOUKIR, PARIS 2" - 3 ETAGE

# ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE

Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլլան , յարկաթաժինը կամ խանութը :

# J. TORANIAN' IS, AVENUE DE L'OPERA

OPE 73-21 OPE 19-45

# ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ZԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 4404 รแกะงานกลด

Thut mount the zarput, bulungu շունենամը չատ կարևոր՝ անձնաւորու -թեանց , Սերջլը Միլիթեռի մեք , Կիր . . . . Ապրիլ , ժամը 15 - 24 , Զինուորական Ապրիլ, ժամը 15 - 24, Ձինուորակա ֆանֆաս, նոր ֆիլմ, ֆոլջլորիջ պարհր ու անոր կոլորովին նօր անակնկայներով։ Կոնկոնի արտասովոր նուադակումիով Վերապանեցեր Ապրիլ 56 կիրակին:

# 60 h 5 L S b S f

րիչ ներկայութիւն :

ՍԵԲԱՍՏԻՈՑ ՆԱՀԱՆԳԱՅԻՆ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

# <u> ՑԵՐԵԿՈՅԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴՆԾ</u>

23 Մարտ, Կիրակի կէս օրէ յետոյ ժամը 3-30էն մինչեւ կէս գիշեր Իսիի քաղաքապետական մեծ որահին՝ մէջ։

Métro : Mairle d'Issy PULLIPANGUSUSUS SAW PUSPE

ԴԵՂԱՐԱՐԵՍՏԱԿԱՆ ՀԱՄ ԲԱԺԻՆ
Սիրայօժաթ կր ժասնակցիծ Փարիդահայ դաղունի լառազոյն արուհստապետնեւ
թեծ Տիկին Սարհան (գաչնակ), Պ. Մ. Պօդոսհան (ծրգ), Որ. Վարժապետհան
(գաչնակ), (Ա. Փոի - Էքոլ Պելան) Գ. Տետենհան (ձևոնազաչնակ), Պ. Աբ րահամեան ձայկական եւ Սովվաս. պարհը, Որ. Ժ. Պեհեահան դասական պա-մեր, Ամիրնանհան գոյրեր դայնակ եւ արտասահուհերեն ։
Ձանադան Հանելի անակնկայներ , Հայկական պարեր առժժիկ տարարներով ,
Խոսնակ՝ Գ. Բ. ՀԱԳիՇԵՍՆ

ծամը 7.30էն մինչեւ կէս գիշեր - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

# Orchestre "ARMENIA" grande formation

Այս հրիտասարդ Նուապախումբը կր դեկավարէ Գ․ ՏԷՏԷՃԵԱՆ Գարերու բենացին մէջ բեղ մէջ դահազան պատչան արթաքականներ Ընտիր եւ առատ պիւֆէ Մուտք Uniuf 500 hpmif

# ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

ՄԷԶՕՆ - ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱ ՊԵՏԱՐԱՆԻ ՄՐԱՀԸ 28 ՄԱՐՏ - ՇԱՐԱՐԻ - ԵՐԵԿՈՑ - ԺԱՄԸ 8-30ԻՆ TUBULLERTALIFERUUR

ԱԼՖՈՐՎԵԼԵ ՀԱՑ ԵՐԵՑԱՍԱՐԴՈՒՐԻԵԱՆ

ը, հովանաւորութեամբ հկեղեցւոյ հոզարարձութեան Ե նպաստ Ալֆորվիլի հկեղեցւոյն կից Ազգային Տան Կր *հերկայացուի* 

2.Ա.Բ.ՇՐԼԸ ԱՐԵՐԵ Ա.Հ.»
Կատակերդութիւն երեք արար
Կր ժամակչին — Արթին աղա՝ Պ. ՅԱ - ԱՖԵԱՆ, Լեւռն՝ Պ. ՍԵԳՐՍԿ ԽԱԶԱ ԿՈՒ ՈՒՐԲԱԹԵԱՆ, Եւիիժմ Օր ՎԵՐՈ - ՏՈՐԵՍԱՆ, ՎԱՀԱՆ՝ Պ. ՍԵԳՐՍԿ ԾԱՂՏԱԵՐԲ ՄԱՆՈՒԳԵԱՆ, Թազ՝ Օր - Մ. ՍԱՐԵԱՆ, Ռուսույ՝ Պ. ԳՐԻԳՈՐ ԶՈՐԹՇԱՀԱԳՏԵԱՆ, ՏԵԶԲ - Շաւարչ։ Պ. ԵԱՆ, Նիկոզոս Աղա՝ Պ.ՎՐԷԺ ՆԵՏԻԼԵՍՆ
ՏԱՐԵՆ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ, Ազբիպաս՝ Պ. ՎԵՐ Ֆ. ՈՐԳԵԱՆ, Միապ՝ Պ. ՎԵՐԳ ԵՏԻԼԵՍՆ
ԱՐԻՆ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ, Ազբիպաս՝ Պ. ՎԵՐ Ֆ. ՈՐԳԵԱՆ, Միապ՝ Պ. ԳՐԻԳՈՐ ՊԱՐՍՈՒ

ሆበՒ8ቶ 300 ԵՒ 500 ՖՐԱՆՔ

# La Société du Bain de Vapeur de la Pierre Levée

4 bis, Rue de la Pierre Levée, Paris 11º

MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF, GONCOURT

TÉL- 0BE- 12-51 Կր տեղեկացնէ իր յանախորդներուն որ ասկէ ետջ ՀաստատուԹիւնը, փակ է այր քարդոց Հաժար ՀինդչարԹի օրերը եւ - բաց է երեջչարԹի օրերը ժամը 14էն 23

FUS OFEF

Կիներու համար Երկուչարթի , Չորեզչարթի, Ուրրաթ Ժաժը 11էն 23 Այրերու համար ԵրեջչարԹի 14էն 23 ՇարաԹ, 9էն 23

# ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

կազմակերպուած

Փարիզի Հաննոյ Հայր. Միութեան կողմէ22 *Մարտ, Կիրակի ժամը* 16*էն մինչև*։ 24

# CERCLE MILITAIRE

*ընդարձակ սրաշը* (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղարուհոտական նոխ բաժին, անակնկալներ

Նուագախումբ՝ **ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆ**Ի

Տոժսերու եւ սեզաններու Հաժար գիժել՝ 6 · Պա∖ատուրհան Tel.: ORN, 37-22 Գ. Աղաժեան է : TRL 57-74

# BUTTELS

THEORY HEIDERING

Zhiffiun,hp\* John Sits 35E ME ANNEE LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Télénh PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የቤታԱՆՈՐ<del>ԴԱԳ</del>ՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

SCHAVARCH MISSAKIAN

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

DOP TORUS, 15P4 SUPE, PER

35P4 SUPE OPARILL MOUSE

# ԱՐԱԲ ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՈՒՔԻՒՆԸ

Համաչիարհային երկրորդ պատերազմի Հիմնական փոփոկուներններ առաջ թե-րաւ աղգերու Տակատագրին մեջ , Տամա Հայն անակա աշխարհագրական գերջին : Անոնջ որ դժրախառանինան անելին

ատմանուկից րլլայու Աործրդային Միու-Թեուն, ինկան անոր բոմակարական վար-չաձեւին ատկ, ինչպէս ԳալԹեան երկիր -ները, Լեծաստան, Ռումանիա, Գուլկա րիտ . Հունդարիա , Չեխողմակարիա (Արհ-ւելեան Գերժանիա եւ Ալպանիա (Եուկա-ոլաշիա չուտով ապատեց օձիջը):

ոլաշիա չուտով ավատեց օնիջը):
Իսկ ահոնց, որ դաչհակից պետու Սեանց հուատարութենան տակ էին, ստացած իրենց անկակութ Միւնը եւ այսօր հա-ւասարութենան հետ Միացեալ Ար-դին կը պատկակիս արիւնը հետ արար և ուրա արարել է ։

Արա արայել է ։

Արա արայել է ։

Արա արայել է ։

Արա արայել է ։

Արար ազգայնականութեան դաղափա -րր վերջին տասնեւ-ինդ տարիներու ըն իհացրին շևուրձևուկ դարդացու՝ չհորձիւ ստոնգծուած ըսպարական նոր կացու -

բատան։ Այս հոր չարժումքին դադադիարաիտանե -ըր կր Լատագովեն ստեղծումը Տամարտ -րակահ մեծ կայրումենաև կամ համա -դաչնակումենան մր, որ իր մէջ պետ պարվակում համար հայարարարարարան համար

aparjandi Ampuhy dogli dhish llaquinmbadi hiphupuy apamphan kelipidhey i
Bungahah Uhughun Zabipunghance.
Bhais apamhah Uhughun Zabipunghance.
Bhais apamhahah mahanpuy Raday Ph 4
Jamel Yan-leph keli Cumuy Pheph Ph 4
Jamel Yan-leph keli Cumuy Pheph Ph 4
Jahand Yan-leph keli Cumuy Pheph Ph 4
Jamel Yan-leph kelipung Hiphuh Jamenahi Jahan Jamenahi Jahan Jamenahi Jahan Limin Allan Jamenahi Jahan Limin Jahan Sahipunahi Jamenahi Phin kelipun Jamel Shipu biha Jahan Jahah Jahah Jahan Jahah Jahah Jahan Jahah Jahah Jahan Jahah Jahah Jahah Jahah Jahah Jahah Jahan Jahah Jahan Jahah Jahah

Հակառակ այն փաստին թէ արարական դանադան երկիրներու մեջ կր կիրուր -կուին ջաղաջական եւ անտեսական տարկունի ջարդացական եւ ահահատկան տար-թեր դրուն ինահեր, շարարա ազգայնական -նույնիւնը աղագես կենպանի հրականույնիս՝ հրական պատր հայրենիցին մէջ, վրաէ նա-քաղարը, որ կ՝ աւեջին, « Վւաջ է ի մաի ունենալ, որ արար աղայանումիան իները հիմնուան է անաև-տական, թայարական եւ դինաւորական

Mymmus Thepas demys: Տնաեսական կարելիու Թեանց տեսակե տով չատ հարուստ հեծ արարախոս կարգ ժր երկիրներ։ Իրաջի , Սէուտի Արարիդ եւ Պարսիդ ծոցի իչիանապետութեանց հողոմասերուն տակ ամբարուած ջարիւորը մնալուն եկամուտի ապահով - ադրիւր մրն է, որուն չնորհիւ հնարառոր Էրլյայ դդալիօրէն բարձրացնել Արարներու ապ աի ժակարդակը

առատը սովարդակը : Առևայն հանրապարված է՝ եքնե ոչ գտ-դաչակած , դոնե անտեսական «Համա -կարդումիւմ եւ հեղրամակումիւն» բա-տեղծել Մերմասոր Արևելթի արարական բոլոր երկիրներում միջեւ :

ոլոր երկիրներուն միջեւ Իրականութիւնն այն է սակայն, որ մաջուային դրունիևնը ի դօրու է մէկ երկրէն միւոր՝ մեծապէս դժուարայնելով ապրանջներուն փոխանակունիւնը ։ Տակաւին վերջերո միայն համաձայնութիւն կնդուեցաւ Սուրիոյ եւ Լիրանանի միջեւ։ Տնտեսականեն վերջ, «պարդ է որ Ա

րարները պէտք է հասարակաց միացետ թաղաքականութիւն Հետապեսներ, դիմա d'huybuf գրութագրութը և Հորակալու վերա կողմ է արար աղդայիականունեան գեժ հունուած դաւհրը», կը գրե հգիպտացի

Դալով դիհուորական գործակցուննան , անհրաժերտ կր գտնէ «հիակ հրաժանա – տարունիւն» մը արարական բոլոր երկիր-հերուն համար։ Պատճա՞ռ։ 1948ին իսրա-

# OCAPAT TRACE

Fondateur

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵ**L**Ք

SULTEURL OF ITELLURSUM

« Աշխարհակալներու լեզուն դործա -յուծ Ֆրուլչեւի ժեղադրանրներուն Shines Benezzbeh dhamapung ammunhabhan, bung րական արև դի նրանան եր դարան արդանուն ա \_ «Մեր ժողովուրդը այլեւս բաւական գիտակցութիւն ունի՝ հասկնալու համար Ձէ համայնավարներու գէժ կատարուան յարձակուժներուն հարատակն է արդր պատարանի նոր ու խարար՝ ակարուցնենէ մր։ Մենչ ժիչա ընդունած ենչ խարձրային ուխուժիրներ, թայց չենչ կրնար բերունի այն պատպան՝ որ եւ Մետ Բիներ գորա-վեղ կր կանդնի խմբակի ժը՝ որ հեռացած է իր անկախուժեսն համար պայչարող պատյ ժաղակուտ են». ավարևերու ղէմ կատարուած

է իր անկախու Թեան համար պայցարող արար ժողովուր էն»: 
Այնուհետեւ, պատասխանելով Որուչ - չեւի այն ավնարկութեան՝ Թէ կր ժոտն է Իրաջը միացնել Ա. Մ. Հահրապետան - Թեան, Նասը բառւ - «Միչա յայսաբա - բած ենթ Թէ - ժեր ջաղաջականութենոր ժոնհուտ է արարական հաներայինոր հենհուտ է արարական հաներայիան անան վրայ եւ ժիութիւնը կրմայ իրակա-նանայ ժիայն արար ժողովուրդնել կա - աստեսու չանանա նուհետն » »: phal sangagantpur Aprage s

ատրում արդում է Գու-իրեի Թերթերը կր որեն թե «դադանի դա-երե» մր կր Հոկե արտատի կառավարու թեան դործուներ թեան վրայ է Հողային բարենորողման ծրադիրը լթուած է Իրաթի մէջ՝ ի նպաստ hupy hald apply and said - ա մասարական ա -

րարբերդության արտահատ Կաշտղապան ա – գարակներու դրուβետն ։ Կեսապաշտոնական «ԱլԱխպար » կր դրէ ԹԼ համայնավար կուսակցուԹիւնր Ձօր. Քասլաքի ձեռջէն առած է իշխանու– Քիւնը։ Իրաջի վարչապետը պարդապես կր դործաղըէ «դաղանի դահլինչին հրա հանդները։ Այս «դահլինը» կաղմուած է ինը համայնավարներէ՝ Ապաել Քատեր Իսմայիլի գլխաւորունեամբ ։ Համայ – իսժայիլի գլխաշորութ լուղաց - Հաժայ -հաժայիլի գլխաշորութհումը ։ Հաժայ -հայարհերը պատրաստած են 180 սպահե-հերու ցահի մբ՝ Հնորչագրիկլու կաժ հերու ցահկ մբ՝ չնաբնագրկելու մաջրագործելու նամար։

ունջավոր է Մել Այետոք » Թերթի իր յայրդարարե Թե Պաղտատի մեջ արար ազգափականներ բարձակումի ենվար և կուած եւ կախուած են, ուրիչներ՝ եփ – ատ դետր հետուած ։

When lands, Suchply hunundupne թիրում բողությունը ար դամերեց Պաղասա՝ իրաբեան օղանուերու կողմե Մաղասան իրաբեան օղանուերու կողմե Մու իր օդայրը սաշտահը Իրաթի կառավարու -ԱՀԿ չարթուան մՀՀ երկրորդ բողողադիրն է որ կր յանձնուի Իրաբի Ձևան ։

#### W. Whatebull be guzhele BUPUREPULBERGER

Վեց տարի է որ Նասը տերը դարձուծ է Երիպասի եւ այդ ժամահակամիկացին , Եւ Միուքեան եւ Նասրի լաբարերու — Սիւնները անցան դանագան փույէ մինչեւ այսօրուան լաբուած կացուքիներ (1852)ն 1955 հասը անսակ մի շաշիարակայներու ղործակալը» կը նկատուէր Կրեմ լինի կող-մէ, րայց ա. ՄիուԹիւնը անդրադարձա։ երք թառևի դերայ օրարականգի ա հահունք իրչովոր վերայ օրատեսերի և հա հահունի անմադրակար շանգուցի թե քա-ունիային անմադրակար հանագարությունն և հայարակարար

րարական ուժերը անքատօրէն կր կոուէ -լաժանատարունիւն մր ունէին, մինչ ա -

Արար ազգայնականունեան պազափարբ Հետղհետէ հող կր դանէ այն երկիրներուն մէջ, որոնջ դարերով ենԹարկուած էին տարի տիրապետունեան :

20UVS-UUU NASEL

# ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆԻ PUBREUC MEBRAFA UES

ՆԱԽԱԳԱՀԸ ՄԱՑՐԻՆԵՐՈՒ ԱԶԳ. 4ԱՐԳԻ ՇՔԱՆՇԱՆՈՎ ՊԱՏՈՒԵՑ

Պ. ՄԱՐՏԵԿԵԱՆԸ

> CUPUP 450005 684, EUSUFA UUPSP46UL PULSUPUL

Ազդակի վերջին թիւէն (Մարտ 16) կր քաղենք հետեւեալ մանրամասնութիւն ները ---

Շարտք եւ Կիրակի , Պէյրութահայու թիւնը ապրեցաւ պատմական օրեր, որոնց առիթ Հանդիսացան Անթիլիասի Ուխաի Օրը, Ձարեն Ա.ի դանակալութեան Գ. տարեդարձը, Նչան Փալաննեան Ճեմարա\_ հի Մարտիկեան Թանդարանի բացումը , լետական հայ երեսփոխաններ

պետական հայ երևակականներու ըսթ -ԱԼՈՐ ԱԷՆ Ճործի մէջ, Համապղայինի ասթ Պրիանոլի մէջ, Նույլն։ Շարան տուսւստ ժամը 11ին, Հայրա -պետր և Պ. Ճործ Մարտիկեան, ընկե -րակար են Պ. Ճործ Մարտիկեան, ընկե -րակար ենանր երրահանի Հայոց առաջ -հորդ Գեղչ, Տ. Խորէն Արջ ի նւ վարդապետ հայրերու, այցելունիւն ամւին ժա-ընդի պատրիարը Գեր. Փոլ Մեուչիի րօնի պատրիարը Գեր - Փոլ Մեուչիի, Պրերջեի պատրիարջարանին ժեք։ Խօսակ-ցութեան նիւթ դարձան երկու Հաժայնջ-

ցութեսած որեց գորտում արդու հերը հետաբրթրող հարցեր : Կեսօրէ հաշ, ժամը շորսին, տեղի ու-հերա հանդիսաւոր բացումը ձեժարանի հորճ Մարոսիկան Թահարարանին, հովա-հաշորութեամբ Հարեհ Ա. Կախորիկոսի, ատեղությատար Հարա Ե. գաթողորուր, որ անձաժը ներկայ դանունցու այս գե-դեցին արաբողութեան ։ Ներկայ Լին Ա-ոաջնորդ Սրբադանը, վարդադետ հայ – րեր ժեծ Թիւով ժատեղականներ եւ ադրեր մեծ βիւով մասուրդականներ եւ աղ-պայիններ է Ար ժանադատանը, որ դիա -օւրարար նուելին է Գ. Ճործ Մարտիկեա-ձի, կր պարունակէ իրումե, առելի ժահ-կային իշարնհայինը, որոնց մէջ աչջի կր պարնէ արժ էրուշոր դործ մբ՝ Ալվադովա-բին «Գորուց Վարդ»։ Ուհի հայիսիական բին «Գորուց Վարդ»։ Ուհի հայիսիական եր բիւդանողական հիս դրամներու Տոքս րա dhis of he will Buildmidge us who ժեր առարկաներ, որոնց պետր է անդրա-դառնալ առանձին ։

Բացում էն ետը ճառեր խոսեցան ձեմա-րանի անօրէն ընկեր Սիմոն Վրացեան , րանի անօրէն րնկեր Սիմոն Վրացնան , որ չնորհակալունիւն լայանեց Պ. Մար – տիկեանի իր իշխանական նուէրին հա – մար, եւ Պ. Մարտիկեան, որ առաշելա – րար չեչտեց, Թէ իր Թանվագին առարկա – ներուե հետ, որոնք այլեւս սեփականու – Թիւնդ դարձած Հայ ժողովուրդեն, իր ոքրուն է, որ առւու իր ազդին։ ԱժՀիչև Վերջի խոսքը արուեցաւ Հայրապետին , որ չեչտեց ձեմարանի կատարած եւ կա – սրելիջ մեծ ղերը մշակութային howbeth dig:

LUB BEDUCABURELEPAR PARPLELE

Երեկոյեան ժամը 6-30ին պետական և -թեց Հայ երեսվորհանները՝ Պ. Պ. Մովսէս Տէր Գալուստեան, Տիղրան Թոսպան և Խուլիկ Պաղիկեան ՕԹԼԼ Սէն - Ճորնի մէջ տուին բոթվել և մը, ի պատիւ Տէր եւ Տի-կին Մարտիկեաններու ։ Իրենց ներկա -յութեամը Տէր եւ Տիկին Մարտիկեաննեու հայ հրեսփոխանները պատունցին՝ րբե ու Հայ երեսվորհրամները պատուսքըու Լիրածահի Արտաօրին հակարար Պ. Հիւ -«Էյն Ուեքյիի, երբեսվան ծավապար Պ. Ու-Ժեն հասել Հանր Հահարապահի դեռանա -պետ Պ. Ժողծ Հայմարի, հրեսիրհրաննեւ պետ 4 - Յորջ Հայտարը, որուղը կումիա դեն Գ - Հեժիլ Մեջջաուն, իժել Գումիա հի , Թաջիկտաին Սոլհ , Ռեշիտ Գեյտուն Սելիմ Լահուտ , Ֆիլիփ Տազլա , Ժողեֆ dung & Սելիս Լառուտ, Ֆիլիսի Տասլա, Թոդեֆ Ձստեր եւ ուրիչներ, դատական իչխա նութեան ներկայացուցիչներ՝ Գ. Գ. Էսկ Հրնուտ, Պատրի ՄԼուչի եւ Քապալան , օտար դեսպաններ՝ Էդիպաոսի դեսպան ծասը դեսպասեր գյրպտուր դեսպա Հոր Ապտիվ Հանիա Ղալկպ, Իրան, դեսպանը, Քանաստոյի դեսպանը, Միաց եալ Նահանգներու դործավարը, բացքա Թի. այլ դործավարներ եւ հիւպատոներ սկան իշխանունեանց կողմե ի րենց մեկայացրեր ըչխառութուաց գողաք ը Հահր Նախարագահի դին դաչլինի անդանին Հահր Հակիլկանուտ, ժամասարժրդիի ընդ-Հանուր Հրաժանատար դնդ . Ժողէֆ Սբ – ժատև , Հադարապետ Սատտ եւ ուրիչներ , physica but apolintule afante, յումելու ստան պրեսավատ պրտներ, մատ -հաս գրարավ Լիրանա-այ առաքիալով Գերը. 8. հիտրեն Արթ. Բարոյեսան, Հայր Պորսեր Արիա, անուսանի թե իլեներ, դատասուրանի, ծանաի հրապարակայիրներ, բարձր դա -աս. պատերահով Լիրանանցիներ եւ աղդա-յին ծանաβ անձնաությում քիւններ:

յրս ժասօթ աստատուրությունութ է անոլի -«ացաւ Մայրիներու Ազգային Ա. կարդի Ասպետի շջանչանի տուչունիւնը Գ.Ճորձ Մարտիկեսնի ։ Յանուն Հանը և Նաիսադա-Spa, 9. Theut ja flet jule thembuich րարձրագոյն չջանչանը անցուց Չ. Մար-աիկեանի վդէն

Ուրիշ մանրս վաղուան թիւով մանրամասնութիւններ՝ մեր

կկան էր նաև, համայնավար կուսակցու-թեան և. համաղումարին (1956): Շե -պիլով արտացին նախարար նշանակուն -լեն առաջ Գահիրե գնաց երբ տակաւին Նասը կր վարանել և. Միութեան հետ համամայնութերեն կնդիկու

Ցաբաբերութիւնները պաղեցան նի առաքին 1958 Փետրուարին հրթ Նասր ստեղծեց Ա. Միացնալ Հանրադիտութիւ-նր առաքին առևնլու համար Սուրիոյ «Ար-թանեակ » դառնալուն : Մնաց որ Եուկո-Sակատին ոլաշիոյ եւ «ընկերվարական» man from the summer of the form of the summer of the summe դետնի վրայ։ Նասթեան աղվայնականնե -թու եւ համայնավարներու մէջ դոյութիւն ունհցող տարբերութիւնը չեչտելով , Խր րուչչեւ եւ Մուխիթաինով (մասնաղէ (մասնաղ է տ համարդար այմ չանձիր։ Ուրնիր, խար – համադարար չանձբնու) բնիանօնքը արմ– րավաս ընդուհելունիւն մը ըրին հալէտ Պէջքայի որ հետասվորուած էր Ա. Մ. Հանրապետունեան ոստիկանունենեն :

արուչչեւի ըսածներուն մէջ նորութերւն մը չկայ ուրեմն, փոխուած են - միայն

Նաորի Հակադդեցու**թ**իւնները ։

Հ.-համո հրաջի դեմ կատարած յարձակու – Ճին հետևանջով»։ Գեջինաչի համաձայն՝ Արարները 10-11

Աբախայի շատատայն Արարստրը հիրե-թը «ձախողուներան դատապարտուած են»:

× Արարական Միացհալ Հանրապետու Թնան պատուիրակուԹիւն մը Պէյրուկ պացած է եւ խորշիրակցուԹիւններ ունե գած լիրածածացի ղհկավարևերու հետ Ոստակցութեանց ժամահակցած են Նախա դահ Շեհապ , Վարչապետ Քարոմ է, Ավ տաջին հախարար Ուէյնի եւծ.։ Կր կար ծուի թէ Նախաղան Նասը համակ մր դր-կած է Ձօր. Շենարի եւ հաւահական է որ ջանի մը օրէն Շեհապ - Նասը հանդի պում մը տեղի ունենայ ։

# ԱՇԽԱՐՀԻ ԲՆԱԿՉՈՒԹԻՒՆԸ

Ազդերու Միութեան կողմէ կապմուած ճածձնակումեց մր տասը նկառնը չատկաջրնել եաց գինելի մէջ՝ հրատարարկեց եր տեղվադիրը ալիաբ-ի բնակչութեան չութի Լակէ առաք Իւհնացձ գրադած էր եռչ ինոկիրով։ «Տերեկադրին Համաժայի քառասուն

Տեղիկագրին Համասնայն Բառասուն ապրինի, այսինչի հրկու Հագար Թուա կանին, իրկեր ինակչուհիւնը պիտի բլլայ վեցեն հորը ժիլիաու : Մարդկուդինչը արագրուն կ՝անկ չնորնիւ առողջապահա կան պատմաններու, ժաներու Թիւին հը ապրունով , կնանգի անշորութիան երկա թումով :

×

րերու բնիժացին հերոպացիները անած և 280 առ Հարիւր ի լրագանիլեր դարու ժեջ 16 առ Հարիւր ի լրագանիլեր դարու ժեջ 16 առ Հարիւր է 1800 Թուհի 170 ժի - ինոն եր 1800ին բորս Հարիւր Սիլիոն է անածախարանումեր հուին կարգին Համա - Հայն 1850ին երկրի հրավչու Թիւնը ժեջ ժերիառ էր Վերիառ եր Վերիառ եր հրարած հիրիա Հակատանումի հրավչու Թևան Հաւասար, կամ երկու Ֆրանադր թեակչու Թևան Հաւասար, կամ երկու Ֆրանադր թեակչու Թևան Հաւասարի հետ է հա - Հանաբար երկրը պիտի ունենայ երե Հայիլատոր երկրել Հարա ժերիառ հարարին հիրև հրարու Հարարին հրարու հարարին հիրև հրարու հարարին հիրև հրարու Հարարին հիրևու հրարունի հրարու Հարարին հիրևու հրարունի հրարունի հրարունի հրարունի հրարունին հրարունի հրարունիայացին հրարունի հրարուն

«բզու տարարը» դաց - ասար - բրլուու ասև Լրևիրաային հերկապ պացքանները, տակ հրիտաաարդներ ուշ կը ժահեն արտա դրուքեան ասպարելը, ծերևրը կը դադ դին արտադրող տարրեր ըլբայէ աւելի կանուհը տահ ժաժանակին, հրիտասարը ձեր եւ ծերևր սպառող ձեռ 1250 60 տահեր եւ ծերևր սպառող ձեռ 1250 60 տաընկանները միայն արտադրող ։ Երիտաապրհերը ուսանան կը ձեռների, ծերև բոր առելի երկար կ՝ապրին ուսակ կը ծանրանան անանասացերվ , արտադրող թենըութենան արև ալիսաող, արտադրող թենըութենան արա ի

ձերմակ ցեղի անուժին րաղդատմամբ աւելի թաղմածին են ղեղին ցեղի պատ – կանող ժողովուրդները, Հերեկները ։ Տեր գեկտղրին համաձայն Ափրիկեի եւ Ասիոյ բնակիչներուն Թեւր պետի ըլյայ չորս ժիլիստ եւ ուք Հարիւր ժիլիսի։ Մատմոսիլ է այս անումը ծուտը յառաջաղեմ երկիրներու ժէջ, որոեց զբաժագլուիր պետը ունիծ արդածայուն- Հաժար, երիրադործութիւնը ծաղկեցնելու Հաժար, եր բացվութիւններ սնուցանելու Հաժար։ Աձող տարրերը դործ կր պահանին, դործարաններու Բիւը սամժանափակ է, արտածումը հուտոլ է, հերածումները չատ տենը:

Եւրոպական պետութիւններ ընտանե - կան նպասաներ հասասանցին 6. ն. Գ. գաւակներու Համար։ Ու Մրութիւնը, նևպաւակներու Համար։ Ու Մրութիւնը, նևրոպայի ամեներ բազմամարդը, 1944 Յուլիսի հրամանադրով պետական օգնութիւն Հասասանց մայրերու Հատմեան հասարանց մայրեր վարձապունցան լջանչաններով, « Հերսուհ և մայրե համ հարական փառը » այիադանակութեան դատ մարրերու։ Մանկութեան պատպանութեան դատկացուեցաւ երկու ժիլիա 456 ժիլիոն որուցի։ 1960ին և։ Միութեան թնակչու -Թիւնն էր 250 ժիլիոն, այսինքն ներոպաի ամրոզը բնակչութեանին առ Հարիւրը։ Անդլիոյ Հոլանտայի, Դանիոյ ժէջ այ

×

Հոլահատ սակայն մաս/ողուած է իր թեակրութնասի ու արդարակայրծնաւ կոուստին հահաւանցով Այնաս 12000 փուրիկիներ աշխագհ կարա 12000 փուրիկիներ աշխարհ կուրան և իք աահ հարարանայի համահականում արդատանայի ծամահակներ իւ բացանչիւր տարի հրեսուն հաղար հոդի կր ձեկելին դեպի հարածառանայութնար հոդի հանատա Աստրա լիա ձեկելին դեպի համատա Աստրա լիա ձեպելին արև կարգեր ունին, ու Աբժանինի և և Ջրագիլիա լայն վայրձր ունին, անարակ կլիման անհարատ է ներուպայերն հա աժար Արդեն այդ երկիրներն անարան են , տար Արդեն այդ երկիրներն այն ապատուրաարարանատական ձեռնարինի այնարան են , տարուն արաական ձեռնարիներ ական են , տարուն արագի վրայ կը գործածեն հում ենեբության և ական են նուսաց հերածում կա-

որդա ան Հարոպային ։
Բնակրութենան եւ Հարստութենան թաիումի անհաշատար է հրկրի վրայ ։ Յանձհախումիր վել ստեղի այհ եղբակացու — Սեան թե՛ միքազդային համաժայնու բութելեն աշհեցող երկիրներու Հարստութեան այրերբները, ապաժածին ժողո վուրդներու տեղ տալու է սակաւամարդ երկիրներու մել, այլապես արելարակութերը անագատակարդ Անդլիացի անահապվա մր Մայքուս 1798ին հրատարակնց անսունիում մր բրանակումիան մասին։ Երկրի մր բնակու հետ բերև արև հրանակումին հանական հրական ար աստղությունները անումին համեմատա կան են Գիտական բացատրությեւն ար արագահական արատարությունների համեմատա հրանական հրական հետ հրական հետ հրական հրական հրական հրական հրական հրական հետ հրական հրա

Մալքուսեն առաք Իտալացի մր, Ճիա մարիա Օրքնս, 1790ին դրան էր արդեն Բէ բնակչութեան աճումը չատ աւելի է արտադրութենեն և պիտի դայ օր մր որ մարդիկ ավամա: պիտի բլյան :

Tetel Like Teter to the teter of the construction of the construct

Այդ պարադային պետութիլնեններ երկ րեն դոները բանայու են այնատաութենոր, առֆեւ «Ֆրանապի այնատաագրել կ՝ընդունին որ երկիրը երկու ժիլիոն ախատաւոթերու պետց ունի, բայց գոր ձաւոր դասակարգը «համրային կարձերը կ՝ընդդիժանայ իտալացի բանուորներու

ենրդաղթին ։

Միացեալ Արդերու-Ղազմակերպու Բիւնր պետի գրայի հարցով, որ պարգ է որպես առանարի՝ ուրդար բայիսում անհայան հերթերու, հանձնատական բայիսում բուրանանիրը հերթերու, հանձնատական բայիսում բը - հակու Բեան, բայց գժուարին է գործա- գրու Բիւնր, որով-հետև, բայցմանի ժողու- հրկերները, բակերարին բարգու - Բիւններ առաքացնելով։ Անկարկի պիտի բլյայ մինագրային հատանայիսու Բիւն եր՝ Հահար գայ օր մը, գառատան տարին հատանայիսու Բիւն եր՝ առանարու և հարարար, երբ անհորավ հայու Բիւնր առաքացնելով։ Արդային ատարային առատարը, որը անհորավ հյուռ բիւնր, այս անիու սափելի պարտագրողը, պիտի բաժել առանային հետումել հարարում և արինակ տարու հուտականերու առվեւ, են է վարիչներ կը փասիացին խաղաղու - Բիւնր պահել և բերայությերի կրայի

×

Վեց տարի առաջ անդլիացի տնահատ դետ Քոլին Քլարգ Իւհնաքոյի Հարցումին կը պատասխաներ - ԵԹԷ հրկրի մյակնի մուրումին արկումին Հոյանասայի դայսու բուն հման և ԵԹԷ մեր սպառումը սնըն դեղեն հինանակարդակին վրայ մնար, այն պատման մակարդակին վրայ մնար, այն ատեն այիարհ պիտի կարենար սնուցանի

# ՀԱՅ ՄԵԾ ԳԻՏՈՒՆԸ՝ ՆՈՐԱՅՐ ՍԻՍԱԿԵԱՆ

Խ Միութեան եւ Հայաստանի Գիաու-Բիւններու Ակադեմիայի անդամ կենսագիմիայիտ Նոբայր Սիսակեան Ենդիմա ուրեայի կենսագիմիական ապրալուծաբանի վարիչն է եւ միաժամանակ Խ Միութեան Ակադեմիայի ընդ-անուր գար – առյանի մասնան։

աուղաթի տեղակալ ։ Անկոնջ գիտնական մր , որուն մանկութիւնթ անցած է դառն պայմաններու մէջ ։ Ծնած է 1907ին Հայաստանի Աշտարակ

Ծնած է ՎՍԱՐԻՆ Հայաստանի աչտատով դիոցը։ Այգեկորի ընտանիչի գաւտի: 1921ին է աւտրոէ միքնակարդ դպրոցը։ Այհուշետնու աշտումը էր չարումակէ 6 թեւանի համալսարանին մէջ, ուղկէ վածցին Մոսկուա։ Փայլումո չակողու -Քեամը կ'աւտրաէ գիւդատնահական ա -

կադեմիան ։ 1936ին պաշտպահան է Թեկհանուա կան Թեգը, իսկ 1940ին Տուքնորայի Թեգը՝ «Երաջային դիմացող բոլսերու կենսա բիմիական բնութագրութիւնը» հիւժին

շուք է։

Խորքորդային դիանականները դնամա տանչով խոսած են իր մասին։ Ակարն մական Ա. Ն. Բախ կր դրէ «Հարայը
Արապենանի նշուած աշխատանչը անկատկած կր հեղկայացել դնամատելը գործ
«Հարադրակեսն եք, որաբերու անման
մահիւ Հարդապետ աշխատանչը անդաթեամբ օժառւած մարդ է ան էական
դործ տեսաւ ան՝ հրայաքին պարգարան ման «Հիշ ։

Արապեսը Հարդեն արդեն պարգարան ման «Հիշ ։

Արապեսի Հարդեն արդեն արդարան ման «Հիշ ։

Արապեսի Հարդեն արդեն արդեն արդենան

Միսակնան ժամնաւորապէս գրողած է բնախժորի (ֆերման) գործունէուԹնաժը։ Այս ժարգին մէջ կարևւոր յայտնարև – րուժներ ըրած է ան։ Ուսուժնասիրած է

10½ 15 միլիառ բնակչութիւն մր» ։ (1953 Մարտին) ։ Բայց տնտհատգետը կ'աշել – «Հայաստան է դիմակագերծ ընել կնդժ գիտունները և գիմասրաութենկ զուրկ չաղաչագետները » ։

Մեկերարաններ կարևող ուրիչ հարց հրև այ կր ջնննեւ, սեղունդներու փոփո խուդնեան հարցու կերարուան ակրունդը կես դար առաջուտն աերունդը չէ, ինչպես այսօրուան մարդը հայար թեռականի հարդեն տարրեր է Ուեկ միլիստ թետև որ թեխան մէջ ապրող մարդը տարրեր պետթետեց դերունեսկները պիտի բարձրանան, պանդուածները կայուն վենակ մը պետի պետի ուսենան եւ առամիավարութեան անունով պետի ենչեն փորրամասնութեւնը։ Պիտի գտնուի՞ն բացարամասնութեւնը։ Գիտի գտնուի՞ն բացարամասնութեւնը։ Գիտի գտնուի՞ն բացարամանութեւնը արաակացը աշեղների, թեկերային, արդաական , տեսանասկան բարդ հարցերը լուծելու կա-

NAPES SUPPLIE

# Ի°ՆՉՊԷՍ ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

LUBPHAL YULLBSULUB ...

Այս երկութը, համեժատարար յաւ էին, բայց ձեր գիւղեն ձէջ որժնարիջներու եւ ատարվակորներու եւ ատարվակորներու եւ ատարվակորներու համար գործ կար ժրա եւ Իրոջն դրաներով՝ առաջարկեցին հնակարկատութիւն ընել։ Սակայն, ոչ ներ առաջակարիատութիւն ընել։ Սակայն, ոչ ներ առաջե եւ ոչ այ գիւրեն ձէջ կար։ Այսուաժենայերն հորանցին ին ընկենքը առին եւ հորողեցին , Թեև արդ կարո ոչ հայերը հերև իրավար ուներ ու հանար։ Ասերենքը առական գերերու տեղ որ եւ հարական իր հերավուր համարը։ Ասերենքը առական չակարութ հանար։ Աժենն յատվանչականը այն էր, որ ա հուներ արավանչականը այն եր և առակի բերերն կարելի էր կարելը. հանար կարելի հարելի էր արա Ռուսերը, թարկաժու առելի գործեր այս Ռուսերը, թարկաժու եր աների անակց աժեներիայութ որ հուները։ Արև առատուաքից այներով հանար այներով հանար աներ հարագրության Ահորգիրը։ Մունեց հայերները արատուաքից արաչերով։ Առեն առանի հուները։ Արևոր հուների հարագրերը Ահորգիրը։ Մուների հարագրերը Ահորգիրը։ Մունեցի հետու էր։ Նուներ հետու էր։ Մուների հարև ու երև չեր չերի չեր առելի հետու էր։ Մուների չերի չեր ու

ուսի ձևոգիրով ու ղկքցը տևևւ, ջաղց րորնն կը լոյեր փողջիկները, տեսկասկան փափաջելով իր պատանները տեսնել։ Կալնկները լկնած ատեն, իր ծունկերուն ժիինւ այիջան ուժեղ կլ սեղվեր դանոնց եւ այհակար ուժով մել կը պարելը, որ ժաղող կր ժատծել Թեկ հուղեր իր վրայ դասեն պանոնց։ Ռուսերը երկու երեր օր կեցան, յնույ ածշենաացան։ Ո՞ւր դացին ։ Ուրկե՞ կուլային։ Օնակ մը ունելի՞ն արդ հեռը այի կարող ենան ժել, ուր, ըստ հրևւոյինը, արևւր ժաղ էի ժաներ ։

×

Վերքապես Հայրս հկաւ, առնլի հիմարցած եւ ադերնի՝ թահ մեկհատ ատեն:
հայուր վերադար կր մեսար մերա՝ ծեր
գայլի մը պես: Հեռուհերեն կուղար,
յալնած, տեսքի : Իրեն չետ կր հերա
արհած, տեսքի : Իրեն չետ կր հերև
կին այս ահապասելի ուրաքառնելն :
հերայացած կր գլուեր չեր կրհար բաժեն էր :
հայարս իր գլուեր չեր կրհար բաժեն էր ։
հայու իր արցուհերները պահերու in
հար, — որայիհանա ահապատարան էր որ
կին մեր չատ մեծ երքանիլու հերև մեր չույ
պուր եր աժումինը տեսնելով .— վապելով
դուրս կրա անուսինը տեսնելով .— վապելով
դուրս կրա եւ պահունցաւ ահատահե —
թու մել : Այս ձեռով հասկայանը ձեռուի հեր
արդ երկաց ժամահակը կրհացային՝ հորս
մել իրապես տիրած էին ահմատարելի եր-

ջանկունիրեն մը։ Մեզի համար՝ հոյակապ հրազ մըն էր ան։ Հիմա, հրբ մեր մէջ էր այլևոս, դարձնալ կը սիրէինը՝ զայն , րայց հրագը կորսուած էր։

րայց հրազը կորսուստ էր։ Հայրս ուրախ էր որ վերսաին կր դա Հեր իր դաւակներն ու տունը։ Ուրախու Թիւն մը սակայն՝ որ տրամուննամբ հագները։ Ար դար այն՝ ինչ որ դպացան էին մոնքններոցի սպաները։ Թեւն իչաա Թապուորեն կատաղի պայասկաններն «
Հեր կեր , բայց թեղջինացան էր Միու Թեան։ Մերդական արդի բանակին մէջ ,
հեր դեւշացի , յառանչ կժունին մե չեր կրնար յուսալ։ Յետոյ, կր դպար Թե
այդ ՄիուԲետոյ պետ նուակեր իր երկթեն արժ էր։

րին արժ էջը։

Թեև դժորձ, րայց և այնակա հայրա
թեղունեցաև ծառայիլ իրթեւ աստիկան գօրաց Հրաժանաստար՝ Քոլասինի ժէջ։
Ապցուենակ վրայ ծանրահալ՝ բանի մեջ։
այիան չծառայեր։ Հայրս կր դամուեր
դժուարին այն կացութենան մեջ՝ ուր
ժարդ սահայուսն է դործել իր դապափարհերուն դեժ:

Պատմութեան ընթացքը նոր ուղղու – Թիւն մը կը ստանար։ Անկարելի էր հա – մաձայնեցնել անցեալն ու նևրկան ։

ՄԵԾ ՄԱՑՐԻԿԻՆ ՄԱՀԸ

0 00 0 mon 1 10 0 max

րախութքիւնը կր համակեր ձեղ։ Ֆիժան օրը, արդարացին, անտատ կերինանը ծառ ժը թերելու եւ կը սկսինը խրախնանցե հայտատութերեներ անձել։ Այդ տարի հերունը ոչ ձեկ տարրերութեւն ուներ դատարատութերեներ հերուն արերերի։ Միջերնու Ծուները ոչ ձեկ տարրերութեւն ուները հերու տարրերերի։ Միջերնու Ծուները ոչ հերու տարրերերի։ Այ հայտանան ձերու հարրերերի։ Այ հայտանան հերում հանահակ ձեր կեր կա տառապեր, թայց պատահան է հեր և հայտանան չերեն ծախատասակեր, թայց պատահանակ չերեն ծախատատակ հեր տաեսան եր աներ արմ գոր կարերել է տեսենել կեանելի և անդարի կարարեր հերումի կարարեր հերումի կարարեր հերումի կարարեր իրենե հետ կուրալ։ Հագեսկարդը սկսաւ աստու կանունը, չանկարեր հերումի աներ հերումի չեն չեն հետուն կանունը, չանկարեն հետ չեր կերնար խոսի։

հանդեռներով վճատը՝ կարծրացաւ վեր եւս չեր կրնար խոսիլ։

Առաւշտան դեսրացիները եկան իր սընարին, յետոլ՝ իր աղաներէն ժեկն, կիրջը հշիդայրը հատաււ ընդւմանութ կարծիջը այն էր Թէ կը ժեռներ։ Հետեշարար, հոդիին փրկու Թեան համար ժոք մի վատեցին վորուն բով ։ Կարևոր չեր Մի ան հասկցաւ Թէ ոչ՝ անոր և անակու-Թիւնը ։ Ոչ ոջ ժատեսղուհցաւ այդ ուղ – դութնամբ » Փորրիկները չհեռացուցին ժահաժերձին անկողինեն։

THINGE SHILL

Thorbyt more smultit zww ment at- (9 Tmp.)

ՄԵՂԱՒՈՐԻՆ ԱԶՔԸ ԿՈՒՐՆԱՑ...

# ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԶՕՐԱՎԱՐ ՄԸ ትኒያեግቦ ዓቦዉ<del>ህ</del> ተ ՄՈՒՍԹԱՖԱ ՔԵՄԱԼԻ ՄԱՍԻՆ

ՄՈՒՍԹԱՖԱ ՔԵՄԱԼ ԴԱՏԱՊԱՐՏԱԾ Է ՀԱՑԿ- ՋԱՐԴԵՐՈՒ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՏԱՄԱՏ ՖԷՐԻՏ ՓԱՇԱՅԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՆԿԱՏԱԾ

Պոլսոյ *ՃիւժՀուրիէԹ* թերթի աշխատա-կիցներէն Շէհսիվարօղլու , 8 Մարտի թի-ւին մէջ , հետեւհալ ծիծաղելի պատմու – թիւնը կը գրէ .--

Ա. ԱյնարՀամարտի վերջաւորութեան յաղթական պետութերենները Օսմանեան կայսութեան կարգ մբ մասերուն՝ վրայ թեւարկութելեն Հասատատան վին եւ Թբր-այսիա՝ Հուրերուն բաժանուժին ձնոնար -կան ։ Այդ Թուականներուն Աժերիկա ալ անաասարերավութիւրդը հանադանունի թե Ասեներով շարմեն Հաշանեսերիչը Հայերիայի հարագահութիւր արևւնլհան նահանգներու մէջ ուղեւորու-Թիւններ կատարելով Թուրջիոյ խնդրոյն մասին տեղեկագրեր կը պատրաստէին ։ Այդ Թուականներուն երկրին վարիչներէն Այդ Թուականներուն երկրին վարիջեներ։ և մասուգրականներին ոմանը կուսակից կ'երեւկին Հողատարութեան, անպայման անժնատուութեան եւ թաժանուժի ենթար-կուկլու ծրադիրներուն։ Թուրջիա այս նպատակաւ ժամանած պատուիրակու թիւններէն մէկուն կր նախադահէր Ձօրաթրւսարդ ույզուս դը սարապատրաշեր չշջա վար Ճէյմս Գ. Հարպըրտ, որ րսած է. Այս ուղեւորութնան թուն նպատակն է Բուրջիոյ հայկական նահանդներուն ու աուսական Հայաստանի հողերը տեղւոյն down philes »

Ձորավար Ճէյմս Կ. Հարպրրա եւ կերևերը Աստոլուի մէջ ինքնաչարժերով ճամրորդած էին ևւ Մուսթաֆա Քեմալ փաչայի ուղղեալ այլագան յանձնարարու Թիւններ ունկին։

<u>Հաբարի, Տակեդեդի եւ ցորենի Հարցերը,</u> ապատրուցաննելով որ անոնաց երաչակ դի -ժանալու յատկութիրենը ընախմորներէ կախում ունի :

1954/ W. Upac Blank Phane Bhelibbpne ակագես՝ և Յուգանա բառաբանում է Ե. Սիսակետնի լայնածառոլ մէի ուսում-ծարիումիկում գենասագինական հիր-Բերու փոխանակումը չ։ Անիլ անս երկու Հարիւր դորձեր ուշի Սիսակետն՝ դիշղատնահառ քետն դանա –

գան հարցերուն չուրջ։ Նորայր Սիստկհան ժամնակցած է մի աղդայի Երապմանի, Համադումաբներու՝ Փարիգ (1954), Գերմանիա (1955), Գրի-սել (1955), Ժընեւ (1955), Գոյժ-(1956), Հափոն (1957), Վիկնա (1958)։ Այցելած է Անգլիա , Հնդկաստան Շուէտ , Իտալիա եւ այլ երկիրներ ։

2 оршушр 24 јап 4. 2 шрщерт V псп -Մաֆա Քեմալ փաչայի հետ առեսակցեցաւ այն օրերուն երբ իրզրումի եւ Սվագի համաժողովները զումարուած էին։

Չօրավար Ճէյմս Կ. Հարպըր պատմական տեսակցութեանը մասին բ մէջ այլոց կը գրե — Մուսթաֆա Քեմալ նիհարակազմ դրույ ,38. տարեկան, նիշաբակաց, բարվ անձ մըն էր։ Պեխերը կտրան, աչքի-ըս ծաւի, խարտեսչ մաղերը դքպի հահւ անտրած, աբտեւանունջները կցուած։ սահողում, արտեւածուծ փերը ցցուտծ ։ Շատ դեղեցիկ դաղաբային հաղուստ ժը իր կրէր եւ ժեր աժրողք խոսակցունհահ ատեն դլիսորաց մծար ։ Մինչդեռ Թուրջե-րր ի վաղուց տահ ժեջ եւ դուրոը ֆէս կր

Մուսթաֆա Քեժալ փաչայի նետ - ժեղ աեսակցութիմեր ժէկուկէս ժաժ տեւեց ե առուելապէս ած խօսեցու : Մեր տեսակ-գութեան ընթացջին Մուսթաֆա - Քեժայ ցուրեաս ըսբացքըս (յուսթագա՝ Հ Հուհիսին Ռուրջերուծ մասին արաս 1919 գրունական արագրանի հարասանին վարքու-ոսւնիիչը տատրանու անիան հատունիում դար խոսնրևն է։ Նայարբնի սև սչ գէն դար խոսնրևն բունական առանա անատար Թիւհը կարգի դենկու պատասխանատուու-Թիւհը ։ Այն ատեն ըստ. ինժի «Աժերի -կայի, Ֆրանսայի եւ Անդլիոյ ժէջ ալ կայի, Ֆրահսայի եւ Անդլիոյ մեջ այ մարդասպանութիւններ եւ այլ ոճիրներ կր գործուհի, ոչ մեկ արդ կհաքրաստան-ուի եւ միայի Թուրբերը պատասխանա տու կր նկատեն իրենց ինակչութենել 800 Հայար Հողին ապանորեն : Ահ ալ կր պա-խարակեր Հայկական քարդը: Բայց ասոր որեն առան կը թշեր Իզահիրի մեն Հեկեն -հերու ի գործ դրած քարդն ու այլ վայ րադու Թիւծները՝ Լատւ որ այս անկրծերը Համանա հական և հերկայացուցի հերուն արջերուն առաջերում ար հեր եւ ահոնց մարտանաւե - րուն երկրի դարձուտն Թեղահար Թերահան հերկայութինան ի որոն դրուան են, մինչ՝ Հայկական անդամանութիւնն ու Ղարդը կառավարութիւնը ձնոց անցուցած փոջը կառավարութիւնը ձնոց անցուցած փոջը կառավարութիւնը ձնոց անցուցած փոջը կանակութի որ որնե է կերկին ու կարդա որ Թուրջիոյ մին պատաւնա ուղբերութիութիուն գատուս հետակուց որ Թուրջիոյ մին պատաւնա ապ մեջենայութիւններն են, այն ատևն իչ - խանութեան դրուն դահուող Տամատ ֆեւիաիա հետակութիւններն են, այն ատևն իչ նիա փաչայի դաշլինը պատասիահատու Հ եւ ան Թունդ անգլիասէր դարձած է Հասկցուց որ ենք Հայաութեան Համա ժողովը պնոչ կայսրութեան բատան բա-ժան ղարձնելուն վրայ այս նուսատու --Թիշոր Հրոգուհելով ազգային պատուոյն սիրոյն ժեռնիլ նախանեծար պիտի Հա – ժարէ եւ ասոր պիտի բնորդիմանան ։

ատրը աշատոր պրութը բույլորա Մեր տեսակցութիւնը յոյժ չահեկած և-դառ։ Սա թանյու ստիպուած եմ որ այս տեսակցութեան հետեւանցով իմ մոտ այն համողումը ծնունը առաւ Քէ Մուսթեաֆա Քեմալ փաչա և մոտիկ բրևիրները իրա-կած Հայրենասէր են»։ Ջորավար Ճէյմա Կ. Հարարըտ 1947ին մեռած է Աժերիկա-և Հեջութեա 11 1152

# **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

9. 2PHUEB'S APERIE WHEREIL

9. UUPSP46UCP

Մարտ 12ին առաւսահան ժամը 10ին , Տէր եւ Տիկին Մարտիկնաններ ՕԹէլ Գրայցելութիւհը Լիթահանի Արտաջին հա այցելու Թիւծեր Լերասհասի Արտագին ծա-խարա Հիումի Ունչինին Այս բացուկի այցելու Թեան ներկայ էին Լիրանաշայոց առաջնորը Դերչ 3. հորչն Արջ Բարոր-նան, պետական երեջ շար ֆերականան հերբ 4. 4. Մովսե մ Էր Գարւստանան, Տիզան Թոսայան եւ հարենի Պապիկետն, ինչպես հատեւ «Ալ - Ահրամ» և Թղթակետ հերբ հանումեն Ալ - Ահրամ» և Քղթակետ 9. donpt Unpa

Տեսակցութիւնը տեղի ունեցաւ չա ջերժ ժթնոլորտի ժէջ եւ խոսակցութեան նիւթ դարձան մանրային կարեւոր իրըն apple :

Խոսակցութեանց ընթացջին , Լիբանանի Արտաբին հախարարը անդամ մր եւս յայանեց, Թէ իր ամենամեծ փափարն է, որ Աթթիլիասի Կաթողիկոսութիւնը ըլլայ Սփիւութի Հայոց հոդեկան կեգրոնը: պատրաստականութիւն յայտնեց իր Չակցութիւնը թերելու այս դործին։ Արրուահային թե դանանիկսոիր, ամբ. ամ. «դրութատորճեւ համարգին շարմերն դեպ աւ առաջիր դրախառետեն ին հարասի տենը ար խատանդին համար որ կը տանի Լիրանա նի և Կաթողիկոսարանի համար ։

Արտարին նախարարի ժեկնում էն հար , Սրրապան Հայրն ու Գ. Ճորն Մարտիկեան Կաթողիկոսարան դացին, ուր Վենափաս Հայրապնտին հետ ունեցան ժէկ ժամ դրլուխ – գլխի ահսակցունիւն ազգային եկեղհցական շարցերու մասին ։

Կէսօրին, Կաթողիկոսարանի Կիւլպենկ-հան որահին մէջ Վեհափառ Հայրապետը աուաւ լգեղ նալ մր ի պատիւ Տէր եւ Տի-կին Ճորն Մարտիկեաններու ։

Ճայէն ևար, Վենափառը, Առաքնորդ Սրրագանին ու իր լջախում քին նետ թարօրբագրանը... գր շարուարըս ու թու-հունցաւ Դիմիաջարը Վեհարանի այն չէն-ջին, որ Գ. Մարտիկեան կառուցանել կու տայ, նուիրելով 35.000 տոլար :

Հայրապետը, հիմնօրհների արարողու-ղ ոգիին համա

Cobbalban , Uhabalan Atmo \_ Uhph մէջ, ծայրէ ի ծայր լեցուն սրահի մր Չեւ, կատարունցաւ Օգնունեան և որ հայեր և հարարուներու հայեր հայեր հայեր հայեր հայեր հայեր հարցութեան հազմակերպաժ արևեմայի երբեկոյքը, որուն րարձր Հո որոշուայը օրողոյթը, որոշեւ բարձր էր -վահաւորութիւերը ստահանած էր Արտա -ջին նախարար Գ Հիւսեյն Ուեյնի, որ անձամը ներկայ դանունցաւ :

Երեկոյթին պատուոյ Հիւրհըն էին Տէր - Տիկին Մարտիկեաններ ։

#### UPSILITEZIFILE ZUUTUBEULUP ?tuquiusariter

Վերջերս Միացևալ Նահանդներու ծե րակոյտին ներկայացուած տեղեկադիր մբ կը յայտներ, Թէ ՈւոչինկԹընի Խ դես պահաստունը խորհրդական մեջ պայ տոծհայ ունի, իսկ ՄԱԿի մոտ Խորմրդ պատուիրականունիննը՝ 257 անդամ, մինչ՝ Միացեալ Նամանդներու Մոսկուայի դեսպահատան պաչտօնետներուն Թիւը 35ր Հանդնիր ։

Blo when զիտական անձնակա Դիւսհապիտական անձնակացվի այր մեծ տարրերու Ձիւնը միայն կարգրգային դեպանատուներուն ժեշ չէ, որ կր հը հարահատուներուն ժեշ չէ, որ կր հը կատուի նկատելի է նաեւ Հահանարակար աշխարհի որոր երկիրներու դեստնացի տասկան ներկայացուցյունեանց վեյապես, մեր նրաժակա Ուույնեիթրին ժեշ ունեն հետակերը ժերի հարահագիտական հանակացն Արակայ նա - Հանդները ժերի հարահագիտական պայատեսանը ունին Կուրբելի ժեշ Հեռակարիա Ուույներիրներնի ժեշ ունի 31 պայատեսանի ընդերինի ժեշ ունի 32 պայատեսականը չի հե Մերի հեշ չունարիա Ուույներիրնի ժեշ ունի ուսը 48, Միացնալ Նահանդները՝ ըստն , իսկ Լեհաստան 77, Միացնալ Նահանգ – ները՝ 45:

Պալաօնկու թեան թիւի այս մեծ ա րերութիւնը արդիւեջ է այն իրողութեան , որ մինչ խորհրդային դեսպանատուները եւ խորհրդային խմբակի միւս երկիրնե – հե խորհրդային խսքյակի միա կրկիրնե -թու դնապահատուները դրեքն, ինաւ օ տար պայածնայ չեն դործած եր, հրվա -Քէ վարագոյրին հային դանուող երկիրնե-թու աներիկնան դեսպահատուները և Եւ-բույայի համայնայներ էր դարծած և: Եւ-բույայի համայնայնայի միջ կրկիրները և ձերիկնան դեսպահատուներուն ժէջ աշ-խատող անդացիները, դիդ հանրանարուն էր հասեն 364, մինչ՝ այր երկիրները և և Հային 364, մինչ՝ այր երկիրները և և Հային հային հասարանատուներուն ժէջ և այնացինիցի դեսպանատուներուն ժէջ և այնացինիցի դեսպանատուներուն ժէջ և այնացինիցի դեսպանատուներուն ժէջ և այնատոնի միայն բոտն աժերիկահայա

Բնականարար, Հաժայնավար երկիրնե-Բնականարար , Համայնավար երկիրներու ամերիկան դեսպանասանաց մէջ ալրու ամերիկան դեսպանասանաց մէջ ալկատուր բոլոր տեղացիները լնաբուական կատ կատարել չնուսած են պատկան եր կիրներու ապա-ովու Թանւ ապատարկու Թեանց կողմե եւ դրենել տեսակ մի ըրը տեսներ են՝ ի վրատ Ամերիկայի ։
Ամերկիկացիները տեղացի պաշտոնեա ներ կատենի այն պարզ պատճառով , որ
Համայնավար խմբակայենան երկիրնե թլ ամերկիկան տոլարին ծանալ , վորես տակու Թեան անրնականորեն ցած դին
պարտարրած են ։ Եւ դիւասուրարական
աղարապա պաշտոնեաները անշնար է ,

տակութուսս տարրավատորը ցատ դրա ստորապաս պայտոսեսաները անձնար է , որ կարենան իրևնց ստանալիջ այդ Թոչա-կով սպրիլ Մոսկուայի մէջ ։

Եւ արդիւնքը այն կ'ըլլայ, որ Ռուսերը ու ժիայն Հաւանական լրահմներու ամ -բողջ բանակ մբ ունենան Միացեալ Նա-Հանդներու եւ Արևւմուացի միւս երկիր ներուն մեջ , այլ նաեւ տասնեակներով «ի-ըննց մարդիկը՝ » Մոսկուայի օտար բոլոր դեսպանատուներուն մէջ:

P. 11. P.

«BUAULE» PEPPOLE

(371)

# կԱՑԾեՐ **MANAGE**

R. 211800

1.

2008 - 4000011140

- U.ja bandulp, physics believed & ուչացրել էջ: Բայց ես դրանից առաք մի այլ նաժակ եւս ստացել եմ խօքա Թորո-սից, համարհա մի եւ նոյն այդ բովան nulas Blanda :

- Ուրեմն գուջ ճանաչեցի° ę մեղ եկե-

ղեցու բակում ։

- Ճանաչեցի ։ Ես ձեղ սպասում էի ։

- Ուրեմն պատրաստե՞լ էջ , ինչ aply by dby

Ամ էն ինչ պատրաստ է — Շաւր քար պատրաստ է ։

— Շատ չնորւնակալ եմ ,— ասաց Աս –
լանը, ձնութը մեկնելով նրան : — Ես առա-ւստեան պէտք է դնամ Աստղարերդը սես-նելու : Այնտեղից կը դնամ Առաջելոց

հելու։ Այհատեղից կը պետան Առաջելոց վանջը։ Յետող կը վերապատնատք ձեպ ժօտ եւ այստեղից Տանապարհ կ'ընկեհեն ... — Մինչեւ ձեր վերապարձը ամ էն ինչ

պատրաստ կը դահէջ նահապարհի Հա --

ŁU.

UUSZUFEPT.

Then opp, dung mantombab, bu be Unլանը, մեր հիւրընկալի ծառաներից մէկին մեզ հետ առնելով, ճանապարհ ընկանք - ոգ ռաս առևելով, ճանապարծ ընկանը Վեպի Աստղարերդ։ Արժիրարը ինչ - որ Վործերի համար մնաց նրա տահը ։ Ձգիտեմ ինչո՞ւ, ես միչա ուրավոււթիւն էի զգում, երը Ասյանո տահ

All man his at the ship of a punton his his at the man and a ship they under manback by his at the part of the ship and a էի անցեալ փառջի եւ գօրունեան խոր չի անդմայլ փառգի եւ գորույնեան իսօր տակուան յիչատակները, Թ. Երա՝ Հա
- մար, որ երանց մէջ հրևում էր ժողովըգի իշխանների կիանցը՝ սովորույնիւնները
բր եւ երանց յարարերումինեները
իւրայնոց եւ Թէ օտարների հետ:
Այդ բերդի անունն անդամ ինվ Համար
Հայաստես է եւ Աստաստես - եւեւեն

հրապարդիչ էր Աստղարհրդ , դեղեցիկ ա հուն է : Ասլանը ասում էր , Աստղվայ հուն է : Ասլանը ասում էր , Աստղվայ րերդ անուան փոփոխունիւնը պէտջ

Հանապարեր ոլորւում էր հարքի դաչ -տավայրի միջով ։ Ես ևւ Ասլանը հստած էինը ձիաննրի վրայ, իսկ մեր առջեւից

end apura th aph mumbouth

ոտքով դատւա չը ույր առաքաղութը։
Ես այժմ միայն առին հունիցայ Ասյա հի հետ խոսել Արսիկարի մասին։ Այս եբիտասարդը ինձ խեկքից հանել էր։ Բայց
վեռ չրիոնք՝ ո՞վ էր հաս, ո՞րտեղից
յայանուհայաւ, ի՞նչ հպատակով էր եկել
!!"... և ում

ուշ եւ այլն։

Ասլանը ինձ շատ բան չասաց ն ոին, բայց որջան էլ ասաց այն էլ բաւա-կան էր իմ հարցասիրութինար դոհացնելու համար։ Ես տեղեկացայ, որ նա ընիկ տրրապիզոնցի էր, սովորել էր Վենետիկի Մխիաթրեանների վանջում , ուսումնասիրիլ էր պատմութնիւն, գլիսաւորապէս Հա -յոց պատմութնիւն եւ Հայոց լեզու , դի-տէր եւ մի ջանի հին ու նոր լեզուներ ։ անի որ արդիր որ ու ար ընդուսոր ։ Դայց ինչ որ աւելի զարմացրեց ինձ , — որ կրժող : այ - կաթոլիկ էր , եւ այն -ույր ու որ ասոր չրո հետում էր : այ-կաթոլիկների մասին ։

կախոլիկների ժասրա։ « Ահա մի երկրորդ Ջալլադ. ,-- մաա -ծում էի ես, -- նա կրօնով հայ - բողո ծում էի ոս, - սու դը։ բական, բողոքում էր հայ - բողոքական-ների հակազգային հակումների դէմ, իսկ դա կրոնով հայ - կաթոլիկ, բողոքում էր phymy thutes:

- Ոչ, - ասաց Ասլանը, - սկզրում Թէևւ ուխաած է հղել կթոնաւորական կարդը մանել, բայց յհատ յ Բողել է ։

— Նա կը մնա<sup>ո</sup>յ այստեղ ։

\_ Կը մեայ ։

- Ի՞նչ պիտի չինչ ։ - Գիտի դործէ այստեղի Հայ - կախո-լիկների մէջ ։

Նա Վենեարկի վանջի կողմի՞ց է ուդարկուած ։

գարկուսա»:
— Ոչ, — Խա ազատ մարդ է, կր դործէ իր սեփական միջոցներով։ Նա Հօրից րա-ւական ժառանորո Թիւծ է ստացել ։ — Ժեղուխոները չե<sup>5,5</sup> Հայած եր իրև» ։ — Կր Հայածեն։ Բայց եթե Հայածե եր առանել և հետև։

— Պր Հալածոն։ Իայց հիք, Հալածան-բից մարզիկ վայինհայու լինելին, ոլէա է ոլինչ չլինելին։ Իսկ նա բաւական բաքու-Բիւնս ունի իր դործի համար։ Քաղաջից մօտաւորապես երկու ժամ Հանապարեց տեւողումիամը դնում երկը դեպի արևւկը, անցնելով մշակուած դաշահրի և դեղեցիկ, կանաչապարզ Հովիա-ների միջով։ Հեռուից հրեւաց Աստղա – րերդը։ Նա կանդնած էր Տաւրոսի Թեւ-գերից մէկի վրայ եւ, կարծես, դայրա amp atalend nomber the atal be mulyel դարուան խորհի մորերը ու լայհածաւույ Հովհահերը Իժ սիրաը սկսեց դոպու և Մհեր ժահետեսու էինը Հայոց դիրալու ամբոցին։ Այստեղ էր Հերաարիրում Տա-թանի աստուածում ին ժեր անպարակի Հովհահերից ժեկին — Վահարձին։ dburma hublin gubphb ur

PHSSP

(Tun.)

## PULL UC SALAL

1956/11 Գ. գօրանասը պիտի արձակուի

հետայենան և Արաբահանի այսիա հանաքին իր հիր հրանի այսիա հարկանան և բողանարան արարա - որուհայ՝ ընդ - հերիվատ , որ չորտ տարին ի վեր կորիին մեն կոր հերավատեր դարա- հիր հերավատեր հիրանի և հանարական հարտանա մեր հերավարան - հեր ձերբակալ - հերաված օր եր յունական մայրաջարա - գին մեն, ուր ամեն մարդ արգի հրաձ կոր վահատիլան - հարտական հարտարան իր միատորիան - հերին մեծարայի հերած էր վեր երեն հեծարայի հերաարը և հերին մեծարայի հերաարը և հերինի հեծարայի հերաարը և հերինի հեծարայի հերաարը և հերինի հեծարայի հերաարը և հերինիիար արարը հերինիրիարը արահարը արարը հերինիարը հերանարիար արահանի դեր «ելք» սեծապորհ «կրութ»։ Աբենրեր թողոր եկերեցներու չակաները պոլական ցին՝ իր վերադարձր աշխահերո, Համար ։ Մարգագարձր հետոքիսարդ արծակ Էնար մր դրաս «Հայրեների արժանաւոր Հերո-սին դրակաչ, «ինդ ժողովուրդը ծաղիկ — հեր վր հետեր ։

U. PUSPULPU. be N. V pur plete upugt արև վերահատատահել գիւանադիտական ի-րենց յարարերու Թեւնները։ Երկու. այն -տու Թեանց յարարերու Թեւնները հորուած Լին լրահսական ինգրի մը առ Թիւ. ։

երի ըրահապրա թաղթը որ առթըո :

Պելեժ դեսահագետ մր ահարագծայի ահե
(Փերսանա նոն կուաթա) յայրարարունցու
Վարջաւայի կառավարութենան կողմե :
Այս առթելու ոչ ժեկ թացաարութերեն արտ առած է դր կարծուի թե տեսակ մր պա-առական է ին դի անական մի պա-առական է են դի անական Մաթքութիու ատական է ըս Վրբասայչա Յաթուարա-ըի արտաքումին Վեփիայէն, (Մարտ Դին ՄԵԳԼԻՈՅ վարչապետը Մաջմիլին Ուս-

չինկթին մեկնեցաւ առջի օր : 4ր կարծուի չքայրերս սպացառ առջը ոչ Վր դարձուը ՔԼ Ադրիների ս – ըսվ Նախաղանը հաժաձայն էր Մեծերս ժողովի մը, ժեծապէս պիտի դիւրացնէ Մատքիրիի եւ Ադրինաուրթի հասակ -ցութիւնները։ Միշտ կողմէ Արտաջին հաynchopennapp: Open gaga; opennappa me panpap Uheffir Losu akamhyar phere - Ip nerilagus Unenpaff Shu, ng firepiku Sm -roft f shem, Larmari f :

PSULPHB Jupymakup Utale be the ատորին նախարար Փելլա Փարիզ Հասան ։ Պիտի տեսնուին նախ Ձօր - Նորսթնատի

որոց տոստուրց առը ջօր։ Երրսբնայի Հետ ապա հինդչարքի օր վարչապետ Տրարեի և Ուրրայի՝ Տր Կոլի հետ ։ ԺՐՆԵԻԻ ժէջ 24 երկիրներու ներկայա-ցուցիչները պիտի հաշաջուին Մարտ 24էն Ապրիլ 17 միջաղդային նոր պայմանագիր **մ**ր պատրաստելու համար որու հպատակի մը պատղաստանըս. Համար դուս հայաստակո է պականդին Հադրեհադուրիներու Բիշր (ափաթրիա) : Ժողովին պիտի ներկայաց-տեյն երեջ առաջարդիներ, երկուջը՝ Մի -Հադրոյին Իրասունըի սոմենախոսերին կողմել, միշոր՝ գանիական կառավարա. -

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* BURDES BURDE.

Ողրացեալ Նշած Նարդաշեանի ձահուտն տարևլիցին առնիշ այրի Տիկին Շուչան Նաղղաչնան ևւ դաւակները Կապոյտ Սա-չի կրնական նպատակներուն յատկացնե լու համար կր հուիրեն հինդ հայար ֆր. : Հագար ֆրանը ալ «Ցառաք»ի բարդաւան -ման համար ։ (Սաանալ «Ցառաջ»էն) ։

# BY THURST TORY

Այրի Տիկին Դեղձանիկ Մանաիկեան, Պ. Ժիրարդը Մանարիկեան, Տէր եւ Տիկին Տիղրան Մանարիկեան, Տէր եւ Տիկին Պօ-յաձեան, Ֆէրձուլեան եւ Վարդանեան Վարդանևան յաստան , աջբառլատն եւ Վարդահետն ընտանիքաները ։ Գալիֆորնիա ։ ինչպես նա-եւ բոլոր ընտանեկան պարադաները չնոր-Հակալու Թիւն կր յայանեն բոլոր անանց , որոնք անձամի , գրաւոր , ծաղկեպսակով ցաւակցութիւն բայոնեցին իրենց ամո նոյն , Հօր , հղթօր ևւ այդականին՝ ԳՐԻԳՈՐ ՄԱՆՏԻԿԵԱՆի

կոկծայի մանուան առթիւ

# LETUTE LUCUANTE DECEMBLE

LE AUSPUUSE DE LE DUIDE

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵՐԵԱՆ นบริธี ริธียนุล นาลหลือสหลั

# USEAUL VUPAUPEILL

32. RUE DE TRÉVISE - PARIS (91)

PUSIFUSES OF 25/19-68 ՈՂՔ։ ԱՐՇԱԿ ՍԱՖՐԱՍՏԵԱՆԻ

8իչատակին յարդանքի երեկոյթ մբ օրը կապմակերպուտծ է ։ 21 Մարտ , Շաբաթ հրեկոյեան , ժամը 21ին , Սալ տէ Սանթրօ , Փարիզ ։

8, Rue Jeau Goujon

Հովահաւորու թետա ստվոն թովբէ հայիսկ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԵ : Խոսը պիտի տունեն ծահոն Հնապէտ Փրոֆ - Գավէնեաք եւ ուրիչներ

րութ - թավվատում ու ուրբյուն Գեղարուհոստական ճոխ բաժին։ Կր խնդրուի բոլոր - հայրենակիցներէն կր ինդրուի բոլոր Հայրենակիցներէն արդել իր լիչատակը եւ ներկայս ընդունիլ իրը հրաւկը ։ Մուտքը ազատ է ։

# **2**USh4

Փարիդի Հայոց Եկեղեցող Հողաբար -ձութիրենը կը Հրաշիրէ հայ հասարակու -թիւնը ներկայ դանուիլ հետեւեալ արա -

րեսը հարգույն : ողութքիւններուն : Մարտ 20, Ուրթաթ առաւստ վերջին Ա-

Մարտ 20, Ուքրյաթ առաւտա դերքիս ա-դեւայալ մետմի 956, հրեկույհան - ծամը 4-30քն «Սաղադական եւ Հսկում» -Մարտ 22, Կիրակի Ծաղկադարդ, սկիզոր ծաներգույնենած ծամը ունին, «Խարկաա-տոր ջառաձայն Ս. պատարալ ժամը 10 – ph, hphhajbuh Pahpugtes dudp 4:30-

Մարտ 26: Աւադ հինդչարքի, առաւօտ-հան պատարաղ ժամը 10ին։ Կարդ Ոտ – նրլոշայի , հրեկոյետն ժամը չորոին, որլուայր , երեկոյեան ժամբ լորոնն, կարդ Խաւարժան ժամը ունին ։ Մարտ 27, Աւտղ Ուրբան , Թադժան Թափոր, երեկոյեան ժամը Տին։

# Պոմոնի Ս. Գ. Լուսաւորիչ

22 Մարտ, Կիրակի, Ծաղկագարդ ռաւստեան ժաժերդութիւն ժաժը 7:30-ս, Հանդիսաւոր Ս. պատարագ 10ին. 22 Umpm, 4ppm4h, Գունթացերի արարողություն

24 Umpm, Usun But pemple , Blem տակ 10 կուսանաց , երեկոյեան ժաժեր -դութիւնը ժաժը 5.30ին ։

# U · PUTHU ~ UULPUHBI,

20 Մարտ, Շարաթ երեկոյեան Լոյս Չուարթ Ձայնիւ ժամը հինդին ։ 26 Մարտ, Աւագ Հինդչարքի Տոն Alm's, wante Phin be U . 2mynpyne Phin dapphiliben ժամը 9ին, երեկոյեան Ոտնլուայի արա րողութիւն ժամը 5:30ին, Խաւարում Չարչարանաց ժամը ութին։

#### **4**/ሀኮደበኮኮን

Լու կարող (քուփեց) ժամնաղկա քոր-սաժ ի։ Տեւական դործ, ամրողջ տարին , լու վճարում ։ Դիմել՝

# Francine

38. BUE D'ABOUKIR PARIS 2" - 3 ÉTAGE

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch" **Ն**ԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

PUSERUALL PUBLISH LEPHERIAGEI Նախաձեռնութ-համբ Կապոյտ հյաչի Ալֆորվիլի մասնանիւդին UACH 2566

# ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Եկեղեցիին վարչութիւնը կր ծանուցո Օկորեցրիս վարդությունը դր ժամուցրա-ել թե՛ Կ. Նորաբր եւ Օթ. Վեպին Սահանձեածներու փափաջով, այս կիրա-կի հայնհածներու փափաջով, այս կիրա-կի հայնհածովիսան, հանդիսաւոր պայածն ևր կատարութեւի իրենց գրոյ՝ ույրացեսը Ա-բուսեսկ Սահանձեածի մահուան չառաուրելը ասինով ւ

× Վարչութիւնը չնորմակալութեաժ բ ստացած է Գ. Նորայր և Օր. Պէաթրիս Սամաթնեաններէ 25-000 ֆրանը, եկեղե-

ցիի պայծառութնան Համար ։ × Եւ երկու Հաղար ֆրանը Գ. Արժե – նակ Ալթունեանէ, եկեղեցիին Հայերէնի ղասընթացրին նուէր ։

# BRAGUSUSP

չուցալային հետ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

ԱՄԻՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ

TÉL.: TAI. 65-44

ULBAPAPL - 2. B. F. U. Wfina եան ենթականիակն ընդ Հ. ժողովի կը հրրուիրկ այոր ընկերները այս Ուրրաթ, ծանօթ Հաւաջատեղին։ Ներկայ կ՛րլլայ

ծանոն է շաշաջատեղքն։ Ներքայ կրլյաց Շրջ հանիանի։ Կր հեմերուի ներկայան անդամատետրով։ Կարևշմբ օրակարգ : ԵՄԻՉ.— Հ. Ց. Գ. «Րաֆֆի» խոսքթի ընկերական ժողովը այս Ուրրան , ժամը 21ին , Ռեժանի վերծայարկը: Պարտաւո – րիչ հերկայութիւն ։ ԿՐԸՆՈՎԸ — Հ.

2. B. T. trophlypmjp-41 է 611 Վ Է - Հ - Ե - Ի - Մօգններբայր-հան ենքակոմիանի ընդմ - ժողովը այս Շարաք , ժամը 21ին, դպրոցի սրահին Հէջ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը

# ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ ԻՍԻԻ ՄԷՋ

Supundbahar Phudp L. B. T. 2m շարհան կոժիակին , այս Շարախ , ժամը 21ին , Խրիմնան դպրոցը ։

# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՇՔԵՂ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

կազմակերպուած

ՍԱՄՈՒՆԼ – ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԾՆՈՂՔՆԵՐՈՒ Խ. ՄՈՒՐԱՏ – ՌԱՓԱՅԷԼ– ԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԲԵԱՆՑ՝ ՄԻԱՑԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՎ ։ ԿԻՐԱԿԻ 7 ՑՈՒՆԻՍ ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԵՐԵԿՈՑԹ , ԺԱՄԸ ՀՕԷՆ ԵՏՔ

Վարժարանի դալարագեղ պարտեղներուն մեջ։

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ ՆԱՀԱՆԳԱՑԻՆ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

# CHPCILLIPU-UBLECTED

22 Մարտ, Կիրակի կէս օրէ յետոյ ժամը 3-30էն մինչեւ կէս գիշեր Իսիի քաղաքապետական մեծ սրահին՝ մէջ։

#### Métro : Mairie d'Issy PULLIFANGUSUSUSUS BAN FULFIC

Միրայոժար կր մասնակին Փարիպա՜ալ դաղունի իստադի արուհստաղկաներն հնկին Սարհան (դաչծակ), Գ. Մ. Պօդոմեան (ծրգ), Օր Վարժապետեան գրաչծակ), Ա. Փռի - Էքոլ Պէլան) Գ. Տետենեան (ձրգ), Օր Վարժապետհան գրաչծակ), Ա. Փռի - Էքոլ Պէլան) Գ. Տետենեան (ձնոնադաչծակ), Գ. Աբ - բանամեան ձայրական եւ Կովկաա պարեր, Օր - Ժ. Քեհանան դատական դահր, Աքիրնանեան գործեր դաչծակ եւ արտասումներին ին է։
Համապահ ձաձևի ամակնկաներ «Հայրական պարեր առեժիկ տարապեհրով ,
հաստակ՝ Գ. Բ. ՀԱՊԷՇԱԱ

ժամը 7-30էն մինչեւ կես գիշեր - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

# Orchestre "ARMENIA" grande formation

Այս երիտասարդ ծուաղախումբը կը ղեկավարէ Գ․ ՏԷՏԷՃԵՄԵ Գարերու բեփացգին մէջ ընդ մէջ դանադան պատշամ արթաքսիոններ։ Ընտիր եւ առաա պիւֆէ

# ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպուած

Փարիզի Հաննոյ Հայր - Միութեան կողմէ22 *Մարտ* , *Կիրակի ժամը* 16*էն մինչև* 24 ,

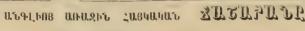
# CERCLE MILITAIRE

րհղարձակ սրահը (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղարուեստական նոխ բաժին, անակնկայներ

Նուագախումբ՝ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆԻ

Sadahpar be abquibbleau Sudap qlabl' 6 · ¶usumarephub Tel.: ORN, 37-22 9 · Uquidhub « : TRI, 57-74



Lበህያበኒት ሀቦያትህ (HYDE PARKH ԿՈՂՔԻՆ)

Knightsbridge Buttery 26, Knigthsbridge, London S.W.I.

\_\_\_\_\_ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ==

ԻՆ/ՉՊԵՍ ՆՆԱԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱՒՈՐ ՕՂԻՆ RAKI DUZEC PUB L LULL OF JUUL 8,3015 UAUADSBUS 2





# BUTTULE

CHPACE RPARET 2 biffimaha"

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>ለ</sup>ቤታዜኄብዮኁ<mark>ዜ</mark>ኁየብኮሎኮኮኄ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք: Հատր 20 ֆր.

20 IF IL P 8 VENDREDI 20 MARS 9 5 9

UPUEITO

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 15ዮԴ 8ԱՐԻ, ԹԻՒ 423

OPANIES. MOUSE

# ԱՐՇԱԿ ՍԱՖՐԱՍՏԵԱՆ

35P9 SUPP - 0.5h 8349 35E ME ANNEE

Վադր՝ Շարաթ՝ Ժան Կուժոնի սրակին մէջ տեղի կ'ունենայ՝ յարդանքի երեկոյթ մը՝ Նուիրուած ողրացեալ Արչակ Սաֆրաստետնի լիչատակին ։

տապրայրայր տաշատարրվ մնաց քրը ծա-գումին մինչչեւ իր մահայ՝ չ Կեանային մե -ծագոյն մասը արտասահմանի մէջ էր ան-ցուցած , սակայն անհրծ պահած էր իր մնհարակային տումիկ լեպուշ ու ոճչ, զա-նձեր փոխաղրելով ծողնիսկ զրականու -442 :

թատո ոչը ։ Սաֆրաստետն կը պատկաներ ժեր հան-րային դործինչերու երէց սերունդին , ո-րուն ներկայացուցիչները ժատի վրայ կը

Փոխարկալից կետնը մր ստեմանուած

U.jq hammitele & fumbuil quengha dig Այդհոտունի ծրական դոլոցին «ՀՀ արդմած նախմական դիտելիջները զուտ -ցում չէին տար ուտքան ծարտ ի պատանի Արչակին, որ դարդանալու համար ուներ մէկ միջոց «հայն, — ինչնուշիստու -

Thompspe pp sammunduns Blub մաս այսնքընքը ու ֆետրոբնքը քրմուրբեն արվչատ աշխատարհիր, շուսով ռոնվը –

ցաւ անդլերկն ու Ֆրանաերկն ի կորուհրդը Պաւ գր ուսուց ական արատան վարկց Հայկադեան հերը Վարժաբանին «էջ , հիաժամանակ յարելով Վանի արևետական կուսակցուհենա : Շնորմիս եր լեզուագիտութեան՝ Հան-ին թաղաքան կարդուան գիրելիսի անդ — կայան հեղաատահը, երկու տարի վերջ կը նչանակուհ հեղաատահ ուրե ցաղացին : Պատուակալ պայան՝ գոր կր գիույի 100715 մինչեւ 1911. —

Մաֆրասահան առաւհլագոյն չ օդտազործած է անդլիական հիւպա ոի իր պալասներ թնձայան առանմնա -Հուրեները, մանաւանդ համիահան թիո-հակայուննան դաժան օրերուն, աքակյե ես։ Հագան ին Հերարի Հայագիրան, թթ. -հայիա կաշատաներ երունն պաշասրբարբ ես։ Հայանան հետարանում իր y L par Subpar

գեջուժներուն ։ Քանիցս հանդուրդուծ Լ Մուչ, Վան Տիդրանակերա՝ պաշտօնական տեղեկա գիրներ պատրաստելու նպատակով ։ այդ առքին մեծապես աջակցած Լ Աոգ բանիկի եւ Գեորվ Ձավուչի, որոեց Լ

րանիկի եւ Կերոլ Հավույի, որոեց կր գործին ծարածի, մասնաւորատվե Սա-աուսի չբիահի մէջ Կորհի Մինքիսի հեսպասոսական պաչ-առնը ձրկումի կր հասասուն Լոնսուն, ուր կր ծետեւի համալսարանական դա-

uphtimy pickeru
Zuda uphu pisa piba mandih mandipung tip
San uphu ubin tiplum ban manumily dip
tip mugash isupi banda tilumban tiplum bi
Phimip tiplum tiplum tiplum bi
Phihip tipum unipum tipum bi
Phihip tipum unipum upitipum bi
Phihip tipum tipum tipum tipum
tipum tipum tipum tipum tipum
tipum tipum tipum tipum tipum tipum
tipum tipum tipum tipum tipum tipum
tipum tipum tipum tipum tipum tipum tipum
tipum tipum tipum tipum tipum tipum tipum
tipum tipum tipum tipum tipum tipum tipum
tipum tipum tipum tipum tipum tipum tipum
tipum tipu բերդ , Աարդատական , Ալերոսն Երեւան եւ աժէն տեղ ուր Թլուա

Bետոյ Նաեւ իրրեւ սպայ Oban Jana - բրթու ապա հադրադան բանակին՝ մասնաւոր առաջելունեամը կր ձամբորվ, Երիպաոս, Հով կաստան, Պա-դեստին, Իրաք, Իրան եւ հուսի ուրեմն Բապու, ուր կը մասնակցի Թուրջերուն

Բագու, ուր կը մասնակցի Թուրջերուն դեմ մղուած կոիւներուն։ Ջինադարայեն վերք՝ կր Նուիրուի Հայկական Դատի ծետապիդումին և և կ'ա-ջակցի Ադգային Պատուիրակութեան, ո – բուն կողմե կր դրկուի Ժրևեւ, Աժերիկա, Պոլիս և Հայաստան։

tep Loquib que hungand undudungla

# <u>ՈՐՈՒԱՆ ԳԵՊՔԵՐԸ</u>

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

# "ՆԱՍՐ ԻՐԱՒՈՒՆՔ ՈՒՆԻ" A'CUE MESCUPA

որդերը երբեթերին որեւթեր แดนแรนรนรนช 65

Միջին Արեւելթի կացութիւնը կը մնայ o ըլթո ձգտուցի լացութը է գլու - գլու - գ միջա լարուած : Համաձայն կիսապայաս-մակած ագրիւթներու , ինչպես մամուլի Մենա պործակալու Բիւեր (Միալ - Իսբ -Նիուզ - Ընրնսի) աբար համայնավարհե-թը Մոսկուային հրամանը ստացած վեն -ամասում առագահան ահամում անկեւ ըր Մավուային Երա-անա գտացած Լին «ան գույն պարական աշկարեր համայ -հավարութնետի ենքնարկելու » ։ Մալան այ-իսայ-ի ըարձրաստենած կրոծակած մը այստեսց Pt — Միտի և, որտուղայուրի րանը որ կայ ջանդելու համար Լետու ծայ եւ ժարդուհ յարարիրութիրները՝ Հաժայնավարրութիրնել է իլ Ախպար իր գրե Թե Բասրնի դրասննեսկին ճակատր նչանարնավարուհիւնել է աժայնավարնե pp .- « Il's upupuhunte Phile, ng duis-Thompwhat Pheb »

Համաձայն կարդ մր ուրիչ ադրիւրնե -րու Ուսանողական Միութիրնը համայնարու II սանողական Միութքիւնը շաժայնա-վար Հակորով հետև տակ կապժամ այ գատարաններ ուր կր դատէ ազգայնական ուսանողները։ Գրաուի եվ հաճան դատա -թան եր ժահուման դատապարտած եւ հր-բացանադարկ ընել առուսծ է Պաղևարիայի ուսանող եր։ Նոյե ադրիւթեկու հաժա ժայն ՀԿ ազգայնական ուսանողներ սպան-հուած են Մարտ 13ին։ Ալ Ահրամ (Գահիրէի ԹերԹր) կ՝աւել --

ցրևէ Թէ հինդ հազար Իրարցիներ Սուրիա ապաստանած են Մուսուլի ըմրոստունե -

With hoften : ոնի և դեր։
Լիրահանի Թերթերր իրենց կարգին կր
պաշապանեն Նասրը եւ ծանր յարձա կումներ կ՛րնեն հիռուշեն վրայ: Հակաձանայիսակար կար վեր գոյքի երան եռան ինացի կարվ մի գոյքի արև եւ Թրիփոլիի ՀԼՀ ուր ուսանողներ առ-

դանցեցին Նասրը ջատագովելով ։ Աղեթաանդրիայէն կր հաղորդեն Թէ 250 հաղար Եղիպաացիներ «ԱգատաղրուԹեան ուււնի մաջրնաւր կիչտատին ։ մահագեն» չաւտճաւաց անրիաքրներ Ասւ-

Un and prough uniquests simplications Conրր առելի համակրելի դարձնելու արեւ -ժուտջին։ Ընդհակառակն տեսակ մր վերապահութիւն և ժատհողութիւն կայ ։ Աժերիկեան ժաժուլը կր գրէ.— Նաոր hubahyang :

Կ՝անգրադառնայ հանւ անոր ժեկուսաց\_

կր թաղուր Հայկական Հարցը, Սաֆ of hy ground " րանատարի ուրրքումես - առատարույաց դաւինուի հարտակնարիայը - անազգահիայի դաւինուի հարտակնարիայի - անազգահրատեր հայերությանը և այլ հայերությանը հայարար կերևրումես - այսասարույաց հայարար և այլ չարույանը հայարար կերևրումես - այսասարույաց հայարար և այլ չարույանը հայար և այլ չարույանը հայարար և այլ չարույանը հայար և այլ չար և այլ չարույանը հայար և այլ չարույանը հայար և այլ չարույանը Amazel zmlud ambarub bandarbanthbar

ոն ին մասրա: արմքրեքը բշ Հայենքը հրետնյրնին բշ չաւտատերգ աշխատարի-ին չհատահարք արմքրեքը լյոպիս տահ հրետրը աշխատան ու տետասմ տաչ դե հեշու թերթերու, ընդ որս նաև։ Վերքին տարիներուն: «Bunungsp

1801 ամ արեւելագիտական բնկեր -Թեոնց , կանոնաւորաբար կը մասնակ չէր «եւ նց համաղումարներուն ։

Թունդ Հայրենասէր, անկախ մարի ոնչ մաւց Հայ գամովունսեն ին դաչավ : իրոնին Հարնայիր մանցին դնր է՝ ան . ե-

LPULS-VUUTANGL

# ՖՐԱՆՔԵՒԻՏԱԼԱԿԱՆ **Խ**00ԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՍԿՍԱՆ

ՍԻՆԵՒ ԵՒ ՓԵԼԼԱ ԱՑՍՕՐ

ԿԸ ՏԵՍԱԿՑԻՆ ՏԸ ԿՈԼԻ ՀԵՏ

Ֆրանրեւգերժանական եւ ֆրանցեւ անդլիական խօսակցութիւններէն հաջ , -ինդչարթի օր սկսա ֆրանսացի և ի աալացի ղեկավարհերու կարծիջի փոխա -

ապետբարութ։
Ինչպես դրած էինը, հատկես Վարչա-պետու Փարիդ Հատաւ Ձորևըչարքնի կէսօրէ հար։ Գուրժէի օդակայանը դիմաշորիսու գացած էր Վարչագետ Հրարէ՝ լբքա – պատուսած բարձրաստիճան Ֆրանսացինև-

Երկու Վարչապետները առաջին առի ինով դացին պատուոյ սրածը, ուր կարճ Տառեր արտասանեցին, մասնաւորապես չելաելով երկու երկիրներու միասնակա եւ Սէնեիի աւ ւ թեան անհրաժելաու թիւնը տագնապին դէմ ։ Տրպրէի իսուրերը ձայնասփոունցան ։

Քանի մը վայրկեան առաջ Լոնտոնեն Փարիզ Հասած էր Իտալիոյ Արտաջին Նախարարը՝ Փելլա, որ գիմաւորուհցաւ

արարաբը Վոլլա, որ դրսասորումյան իր ֆրանսացի պաշտոնակից Բուվ տը Միրզվիյի կորմէ։ Բանի մի վայրկեան խորչորակցնկ ետր՝ նախարարներն ու րարձրաստիճան ետք՝ հակարարհերն ու բարձրաստինան անձերը ժայրաքաղաք եկան - Իտալիոյ Վարչապետն ու Արտաքին նախարարը իդարիազմանում և արտաքրս հաղարար բ-րհաց դեսպահատունը գացին, ուր, իրիկ-ուտն ղէմ, ընդունեցան ներոպայի գաջ-հակից օգեիրը, դերադյն հրամանատա լլ՝ Ջոր եորսիէտ,

իտալացիները պաշտօնական իրենց ա -աջին խոսակցուԹիւնները ուննցան Չօր․ Նորսթեար ձետ

երագրողներէ հարցապեղուելով Ատ -լանահան ուժերուհրամանատարը ժերժեց արտալայտուիլ այն մասին՝ Ձէ Միջերկրականի հառատորդներին հարցը իջուներ ցունեան նիւն դարձա՞ծ է ԹՀ ոչ «Ատ-լանանան Ուխան ու Իտալիան չահագրդ-ոող հարցերու մասին խստեցանը», յայ – ուսըարև ցին

Հինդչարթի օր սկսան ֆրանթեւիտայա-"hiny uniph on alomb \$\pi\text{purphethomsuperhibe} homeuperhibe homeuper \$\preceque{\text{the first models} of \pi\text{the first \$\pi\text{the f երիներու գեկուվարները չարունակեցին իրենց խոսակցութիւնները։

ըրևոց րստացուցություսութը։ Իրիկուսած դէմ քասարակած դեսորանա -տած մէծ Ֆրածսայի Բանակի՝ հախարար Վելոմած իմյուներք Լասույ, Վարչապետ ԱՆևի Իւկևուն ալիայի այցելեր ։ Այսօր՝ Ուրրայի՝ Փելլա այցելունին, մի ալիայի տայ Տեսոեսաված և Երժասված

հակարար Փինէի , որժէ հար երկու Իտա յացիները պիտի երթան Նախազահ - Տ

արարել իատևակար խոսակես ել իւրյր են երկու օր պիտի տեւեն։ Ուրբախ օր ՍՀՆ-եի եւ Փելլա Հոսմ պիտի երթան, ուրկէ պիտի անդնին Չոն՝ Արեւմահան Գերմանիոյ ղեկավարներուն հետ խորհրդակցև-լու համար ։

Westras Lupzunten Vmpdfilit ԱԵՐԻՐԻՆ Վարչապետ Մարարրըա ա. Արտարին հախարար և գոր Երև ընդունեւ-ու երեմ դատես Օիսւայի մեջ է Քանատայի Վարչապետ Ֆիֆանպարրըի հետ հարգը, -դակցունենան ընհացին Մագժերըն Սոս-կուայի, Փարիսի եւ Գոնի մեջ իր ունե կուայի փարիզի և Պոհի մէջ իր ուհե -ցած իստակցութիլոներում արդիւմգը ցած իստակա ծանրացահ Պերբեի ինորին մրայ։ Բանատայի Վարչապետ Տամա -կարծիջ գահուած է Մաջժիլբեր, և Մի-ութիան ձետ ժեծերու ժողով մը դուժա-թելու համար։ Այսօր՝ Մացժիլբե Ուո-ւբեղների կե՛րթայ, Նախաղան Այդբեռա-ուրթի ձետ խողմ-րղակցելու համար ։

#### PULL UE SHENE

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ խորմրդարանին մամա -ձայնութենամբ՝ դնդ. Կրիվաս ստացաւ պօրավարի աստիման։ Միաժամանակ Կըաի տրուի՝ «ըրկրին կատարած անդնա թիվասի եւ ընտանիջին ցմա- նպաստ պիimmply gamminedpaned imame »

DPULUULUR Shammbuffly be durfumրուե մահգամաւն նրբ! տ1տօև, Աբևետի փիշաի անահաօրբարբևե սևա՜բՈկը նրմ-չ-ALPRING ,

թենք ԱՄԵՆԻՍՏԱՆԻ մեն աղդայնական շարժում մր ծայր աուած է որ սակայն անմիջապէս նզմուած է Խ. Իչխանութեան կալութիւնը որուն լուրերը ընդհանրապես Հաւաստի ադրիւթէ հն։ Կը Տրվ Նահւ թէ Թիւրջմէհ չորս անձնաւորութիւններ ձերրակալուած են որովհետեւ ղեկավա -ուսց ըր չրարբրան հարձարծով -- որ տասխանատու պաշտոնները փոխանակ յանձնելու Մոսկուայէն հկած համայնա -

վարևերու վերապահած են Թիւրջժկնե

WUUPhyblit «the bare Still Thang» թերթը ստոյգ ադրիշրերի տասևային լուրը՝ կը գրե թէ Պերլիսի տասևային այունար Արեւելեան Գերմանիոյ համայո պատմատոր Արևենիան Գերմանիոյ Համայ-հավոր կոշտակցութեան պարադրույթ։ Իւլորիիան է՝ հիրուչեւ չէր ուղեր ծահ տարծապ մր ստեղծել։ Եշիծամեայ հոր ծրադիրին համար հրուչեւ պահանիա է որ իր արդանակները, մահաւանը Արև-շելեան Գերմանիա առելի մեծ ջանակութեամբ եւ որակով աւելի բարձր ապ րանջներ յանձնէ Խ. Միութեան։ Իրակ punkahip punkahi bi UpanGhuhi Pipulum kenfikip mil i undupi Bi Upahihi Phipuluhim PinemaniBhuh dig dipipu-saruh , pi hipum Dipangthi mulai dipipu-park garingand unu i Upan hadi, hip-pipipum banuanduhuh Buhi, Pi shi kipum punkubhand mangrap dipunki a-pandikahi Phipulum punkubhand dipunkubhandahi mangrapunkubhandahipung punkuhi dan mangrapunkub dan dipunkub kibuչորս հարիշը հողի, կր վախին եւ կ՝ա -պաստանին Արեւմտեան զօտին։ Երր Վերլինի իչիրանունիւնը յանձնուի Փանջովի կառավարունեան՝ Հաշանական է որ վարու Թևան՝ վբեն դն ժեսւի փոփուսուդրնուր

# ՏԻԿԻՆ ՕՏԷԹ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ

Վալանսի մեր պաշտոնակիցը՝ Soublit Վայածոր մեր պայածակիցը՝ 50իևև Լիակրե կր հաղորդե որ հիրակի օր քա-դապետակած խորբերակած ընտրուած է Տիկիծ Օտեր Միջայելևան։ Այս տուրի, Ժերքի կո դրե, — Տիկիծ Օտեր Միջա-յելևածի ընտրութիւնում Վայանաի մայու-տու պաղութին առաջին ծերկայացուցիչն և որ մետ տեսեւ հատեն . ւտո դաղությա տատչյա սողպայացությու է որ մաս պիտի կազմէ վալանսի դաւտ – ռական ժողովին ։ Իրականին մէջ Ֆրան – սուհի մըն է որ Հայերը պիտի ներկայա -ցրնէ, ջանի որ Տիկին Միջայէլնան Լիմա 

ԼՈՒՐԵՐՈՒ եւ յայտարարութեանց ճոխութեան պատճառով այսօր չկրցանք տալ նոր մանրամասնութիւններ Պէյրու թի Հայկ․ հանդիսութիւններէն։ Նոր տես դեկութիւններ՝ վաղը ։

# ԱՐԾԻՒՆԵՐԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԻՋ

վեպ, գրեց Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Հին ու նուիրական դիրջ մր ունինջ, որ կը կոչուի Մաշաոց, այլ անուամբ՝ Ծի -ապան, որ կը բովանդակի « արարորու-քիւնջ պաշտամանց հինդերով Հայաս -տաննայթ: Այս դիրջն է որ կը սահմանի արարողական կանոնները, գի հետորուն և և հետորի և հետորին և հետուն և հետում և հետուն և հե արարորական կանոնները, գի հնազուհից» հաստատես որ որոնչ կր վերարերին հեխ -դեցի օժերու հայիսկոպոս ձեռնադրելու, չամանայ քնարելու, հրախայ միրակու, եւ եկեղեցիչն դուրա՝ նչան օրբնելու, արան օրբնելու, պերեկանան օրբնելու, արուն օրբնելու, ար օրբնելու, արա ու տուրը օրեսկու, այ օրերը օրենելու, նաև օրենելու Ասոնց կարդին՝ աներեն են – տուրըջրականը, — Կանոն օրենութեան նորակերտ գրոց։

նորակիրտ գրոց։

Ուրեմեր, Հայոց ժեջ սովորութիւն էր
օրենել ոչ ժիայի ցորենը եւ խաղորը իթթեւ նել թավան սեռումը, կամ ինչպես կեոր են երգային սեռումը, կամ ինչպես կեոր եչ եղբել թե ինացական անունդ։ կարեոր չէ եղբել թե ին» դերջել են» պորս
կօրենին՝ կրապարակ հանել առաջ,
ատիկա տատնոնին հիւթ է,— կր բաւե բատիկա առանձին հիւմի է,— կր բում էր-ակ վիայի ԵԷ Հայերը նարի հիփոկցի կր տահեյին ամե՛ն արտադրունինի՝ օրժու -Թեան համար, հարը կը յանժմելին ժողոր-ժուրդին առ ի վայիլումի է։ Գիրգին առէրը (Հեդինակ կան ընդորի-նակոյ) հիփոկցի կը տահեր իր դործը ։ Սարկաւագները հունելով ի վերայ բաղ -

հահեն ի թեժրն» : Ու կը սկսի ա կառամել. «դրրերոնսո" ...»։ դե հայտեմ գև (ծլ. - Հի)։ Ձրաս! ի՞տմամակի ստե – համուրիրը ։ բախ ին փոնար դանլսո հայտես

թահանային ազօթթը.— « Օրհնեալ ես , Տէր Աստուած մեր , որ ևտուր մեզ զպաուհրանս մեր թո ի լու տաւորունիւն անձանց մերոց՝ թնկալ և տյժմ զնոր գիրս զայս ի ձևոաց մերոց օրհնհա՝ հւ սիրհա՝ դոտ - գի որը բնԹհո-Խուցուն եւ լսեն , րանայցեն սիրաջ նոցա՝ առևել գերամաևու քու դրել ի

գայս, եւ զգրող սորա. եւ դբեա՝ զանուն «... Ողորժեա՝, եւ օրչնեա՝ զգիրո

նորա ի ղարութեան կննաց...»։ Ցնտոյ սարկաւագը. «Սուրբ խաչիւս որաչնոցուջ ...»։ Հուսկ ուրեմն ջահանան կր վերջացնե

« Que yulipend :

Երկար է դիրջին պատմու Թիւնը, և. ա-տանեին նիւմ է Արտանդ Հարկ կը Համա – թիմ միայն թոել Թէ ութիչ ժողովուրդ մբ, տուրը և. օրհենալ Տանարիլէ դատ ամէն դիրջ՝ որու մէջ դրուան է ԵՀ-վային տունու, մետր կր Տանարիլ այլեւս այրեւ կամ փմացնել՝ ԵՌԷ նորևիսկ գրչական ձեռանի հանարեն և Արե հորևիսկ գրչական վրէպներ նշմարուէին, կամ ուրիչ պա ճառ մը ուհենար Հրապարակէն հեռացնեծառ մբ ումենար գրապարակին հնաայնեւ-կու վեւատի գրոււսնակու համար որ եր արրապարծուքենի՝ մասնաւոր արարողու — Թիւնձներով է վր Թայեր » դայն դիրջի յատում գերեպմամենիու մէջ, որոնջ կր կոյունին արևենաահ»:

կողում ին ալևևնդամ: Արը ունի իր ա բանդունինանիր, որոնց կր տարրերին
հրկրի հրկիր, ծողովուրդ՝ ժողովուրդ :
Ալդ առանդունիանի մետ արեր մր ունի
հանու այն տարարակ այի հիրի այի ունի
հանու այն տարարակ այի հիրի այաթար գոր լատին եկեղեցող իչխանները կը՝ դնեն հոր Հրատարակուած զիրջերու վրայ՝ ի-թենց ստորադրութեան Հետ, ինչպէս երւննց ստորագրութեան Հետ, ինչպէս հր հեմն արդական «փրիվիլէժ»ները կամ գրը քանջոնիկոսակար քաղ առանիանջա– գրոր «Հնագարաւրբնեն»։

Աւելի աղատ գարաչբջաններու դրաղչար, ինթդինը կամ իր դործը ըն -ծայարհրելու համար դպրունեանց տա -ճարին, պէտը չունեցաւ այլ եւս մտաձե-Tar ինսորարը իայ աշխանչարար օոնո-சுவைந்தில் விறு விறு விறுவை மாற்ற « մոմեսն բր արչադահցակ հայլրևա։ » « մոմեսն շիր թւ զմոն ժնաժքարրևա գեն՝ « մոմես է արչադահցակ «վոճայակն» տոաջնորդ : Եւ խոսքը կ'ուղղեր իր քեր-Մողադրքին , դոր , աղաւնի Թոցնելու ձև-ով , կ'արձակեր ժողովուրդին մեջ .

վ<sup>լ</sup>ուզիս կարդա, օ<sup>,</sup> կ<sup>լ</sup>ուզես՝ Շարտիր մի կողմ :

Aphy ha bu ha apford Այնպիսի տողեր, Որ չի գրի իր հրգում Եւ ոչ մի պոետ :

Լաս եմ գրել ես, թ.է վատ, Սրտովդ իմացիր , — Չկայ ուրիշ քննադատ Քո սրտից բացի ։

Չարենցի այս ստանաշորը, եթէ այս ձեն, Ռեսվբարքը գիրքու գրև օեր փեփեսանուն ին հասրեսվ՝ այք արմայնուր աւ բանաստեղծները, — չեմ ուպեր օրի-ան բերել Հելլենական Հնադոյն դրակատով իսկու , ուր եւս փորձուամ : Շատեր Նման ուղերձներով րացեր են իրևնց ջեր-Թողագիրջը , կամ փակեր՝ Նման ուղերԹ-Ներով , առանց յիչելու դեռ ռոմանքիջ

յասաքարանները։ Ճիչդ է թէ նորեկի լեզու չէ Ձարենցի ձիլդ է իկ հարարը ըւ արաւած չէ ուղերդեր, ու հարակիսերուն արաւած չէ իսսիլ այս ասարճան ժայիր : Ռայց հարևի մր չէ Փոլսահան : Այնավես որ ինժի գար-մանջ պատճառեց՝ երբ կը հերկայանար հետու արիսպագուի մր առքեւ, ա - հետու արիսպագուի մր առքեւ, ա - հետու հե , ահը պատատոց թողներու արիսպազոսի մբ առքեւ, ա ոհց գնահատուβեան ենքարկելու եւ - աշնել պալու համալ իրայես ի հետուժեր, օրհենել տարու համար իրայես ին հատուժեր, Արժիւները անապատին մեջ :

Abd opphy gembounduby, apudub ubabene mju puddyth geneudo: Judubu-lib, Uptulaunth st.2 «od – unbuneh; » uburubud bd m.5 անուանած եմ այն որ դրախօսական գրէ, (առանց մէկը կամ միշոր մատնա age, wound at the fund of team of much way, the me was a superfect of the market of th թերթերուն ու պարրերականներուն։ Մեծ դրոցները կը մերժեն դրախօսականով մէտ դն րևե վահջին քն համարէ շևատա-Ֆրար»։ քրուր ու վառատք ուրբնոս մետ-հրար» դրուր ու վառատ քուրբնուկու -մետիոսեն մե դուր ու մետերորատում դետ մը հրը կարծիչ կը լայան է հրապա-րակաւ, ուրիչ րան է անյուլտ, րայց ի-պիտի - չկարկաի դրո՞ղ մին է, որ մին -նորդ պիտի հանդիանայ մեն դրագիոն հետև, - ի՞չչ վիրաւո և որներագրին մինեւ - ի՞չչ վիրաւո բանչ Ամրան դայր նպո՞ւոր պիտի յայ-տարար, 18 բառական է որ արեր կախ-հան մարդիկ, անասուն եւ թեունին և հետա մարդիկ, անասուն եւ թեունին և հետա մարդիկ, անասուն եւ թեունին և հետա մարդիկ անասուն եւ թեունին և հետա մարդիկ անասուն եւ թեունին և հետա հարձակ և հետա հետ մեն անհանչն ուրա մը, հարձև լուան մը՝ հանւէն ու ուրա մը, Թերեւա վիրաւորիշ ձեւ ատաւ պատերս հան հանական հետանանի և անասուն անասանունիա։ Այլ ձեւոլի՝ իրև անական չեն առանումիա չեւ անունական չեն և անունական չեն առանումիա չեն և անաև անանումիա։ երևշակայեցէր տասնաժեայ մա նուկ մը որ կը փորձէ չալկել իր . . . մեծ-հայրիկը, — ահա , օրինակը բերելով ֆր-րանսական միջավայրէն , ամսօրեայ պրա-Վալերին՝ կի մը դրախոսը եւ ... Փոլ

Գրախօսը, իրբեւ փէփինիէոի արչումա տեղարավ ոն համրունիւր ակմանոր, կանրւսն աշխատաւսն դնր րութիւն կ'արքնցնէ ժողովուրդին մէջ , Հեջ։ Այն օվուտն ալ ունի, որ հետաջրբ-ջրաքին կ'արքնցնէ ժողովուրդին մէջ , բութքիւն կարծիցնչ ծողովուրդնն մեջ՝ ուղղումինում կուտայ հանաարգրուննանայութ հանար ուղղումինում կուտայ հանաարգրուննանը, ու վերջնապես կը հայաստել գրջին ավաս-ման։ Բրար հասկահանը սահայն, օգուտո ըսինը՝ բայց օգուտը դրական նիւնք էն, աստեղծադործունեանց ըստությանին մէջ՝ աստեղնագործունեանց ըստությանին մէջ՝ աստենի ըստ՝ ու այ լկայ։

կանունիւմը մեր մէջ... երապ մր միայն, առառվա-Հարկ է Թերեւս, ի վերջոյ, խոստովա-Հարկ եր արզի դրականունիւմը ... Հարմ է Թերեւս ինչնին։ Ու բարձր դրա-կանունիւմը մեր մէջ... երապ մր միայն,

Փօլատեան տուաւ Արեւելքի տղաքը, — Թարմ ու բարախուն ։

(\*) Շատոնց դադրած եմ խշակվ գրա-կան գործերու մասին.— իմ գրադատութիւնս կը վճառէ գրականութեան հրատարակու-թիւնները, կր ծանուցանեմ Հայ-Բույքի մէջ՝ առանց կարծիք յայտնելու։ Գիտա-կան ու պատմական գործերու մասին կր

Երիտասարդ Քոհնովան մր , պատերա «Հեր առաջ», ձեղի առաջաւ հոր «Հրահանջ Բիւրոց» մր։ Լաս եւ Փօրատեան իրենց ուղերը ահժիքապես դրին հահանքի հուն համրուն վրայ ։ Պոլոսյ աղոց հահանքին պատժում իեւհր լրացհերա առաջադրու – Բեսաքը՝ հիւռեցին Պարսկաստանի եւ կի-Company desired լիկիոյ աղոց ողրերդութիւնը

նիւքից ցաւ մր կարտայայանը անչույտ «Նահանց Բիւրոց»ի ժեջ եւ չատերը քրնեց աչթը յառեցին ցաւստ երեքին, փա-խանակ ականց տալու ցաւրքն նոր եղանա-կին։ Արդ , քրկենեց անդամ ժրե ալ քե գրականունիւեր նելն չէ, դասական թանոտ։ 6ք ինքանայ հանահանուսշերա հիւր կն Նիրուի: շանան գանա ձևեն ասվ գն, ֆահուհահով 5ք սն ձևանարար հետություն հանակարա ատ. Թէ Թրջական թարրարոսուԹհանց ատժուԹիւնը, աժրողք Հայկական բար – արաժանութիւնը, ամբողջ Հայկական բար -փրուստեղակեն ողբերգութիւնը, Հերա՛ւ հայ Տանիկե մբ որ դրեր ու տար ժեղի ։ Ներորութի՛ւն, - հայ պատնիչ մբ ար -ւա՛ւ ատիկա։ Բայց ուրի՛շ թան կր պա հանկուի հայ գրողեն ։ Մեր օրերու ար -ուհատր չինուած է բանով եւ ոչ երբեջ ռուսար լիսուած է թանով ն. ոչ երթեջ որ թառով - թան ըստեղ այծ է, ոնը, թոնը, իւմուդը, ասելի կարևոր ջան ծիւթը, որ ի վերքոր պատմունին է , ի-րապալայունիք եծ, ի- թա պար - արու -թիւն : Արտասանուեցա՞ւ վեհափառ այս Թիւն : Արտասանունցա է դու թառը, — պատուհ ա՛ռ (աթաստածնի ստենաորիան ձայիով) : Բայլ ինոլոին՝, Հայաստան զոիկցել այս թառը՝ հերգար-Թի այս օրերուն, ա՛տ լարգի կ՝անցիի անունի եր կազմեն ռէալիզվ այնահղ, ուր յանզ կը կազմեն ու սոցիալիզմ :

մ , իր առաջին վէպով , յանախ կր մոացներ պատրուակը, որ հիւքն է, ու պատուսած ջննրու մէ ԼԷս ցոյց կուտար կրագէտի աւիչը, որ կր բարձրանար, կր տարածուէր ու կենդանուքիւն կուտար:

*Երկրորդ վկար*, Կր հրաժարիմ Հայու ւրկրորդ վերկը, վն որաժարրմ Հայու -թենէ, պատմունիւմ մը կ՛արժ է արդեն իր խորագրով, ամերոչք ոգրերգունիւն մը։ Այստեղ եւս, սակայն, չա՛տ է պատմու-նեան կաւը, որ կը նանձրացնե ստեղծադործուβևան խոքորը՝ դժուարագինով։ Հեռառնութիւհը, դանդակագործին դուրի դուրա

Ամրողջացնելու Համար Փօլատեանի «Թոիլոժի», աշաւասիկ Արծիւնիրը անա-պատին մեջ: Գործին ծաւալը չի իրույհ -ցներ գիս, իչ գրաղեցներ անդամ: «Գետցծեր պես, իչ գրարեցներ անդամ է «Գե.

«Էպերու» փորձը, որ այժժ իր տեղը կու
տայ «առուակ – վէպիուն», (ի՞նչ պա –
տաւեցաւ, երա՞յա է տարին), ծաւայով
չէ որ կր յադքանակել կամ կր ծաւնակել
, – վէպեր կան որ իրես են ու կարձ՝ ի –
րենց Հաղար էջով, վէպեր կան որ ծօսր
են ու երկար՝ իրենց երկու Հարիւր էջով;
Հարցր կր կայանայ լեղունի »րուակի տայու երպեսակին ու է ամանակի և ժէջ , –

հետ հեռանալ առաջությանակին եր էր րու օպանարիս ու գամանակըն «ՀՀ, -հերը կերկարի ույղ վործողունիները, կր վծատէ պողպատերն «Թրառմփծին մասին ու չայրունիան պակասով՝ կր կակուրմար նաեւ լեզուին ձգախեծ՝ «Տալայններու եւ վիպական գործողունեանց մէջ պայման ւրական պայմանը։ Սոխ Զարդելու գրութեան մէք սոխին ազնիւ տե – յատևանե . արական ոտկիր Դատիարիչն չէ սև անտաքար չն -բոնչն կուստո ընտևաանումիր ։

Աքրողքական գրականութեան տեսա թահը, այս տողերուն մէջ, դեռ - մի խոսեցաւ թէքնիքին մասին, - վէպը dhujh րի կազմախոսական ուրիչ գլուիներ ևւս։ Բայց կ'ուղէի, ասով, խնդրել մեր դրա -կան նոր սերունդէն, որ ջիչ մր խոր հե պատ տոր տարագրումիչ, որ գրչ և բուր ծի ծանօԹ են աւելի գան հօՄանասուն Հատորներ, որոնջ կը խոսին վէպին պատ մութեան եւ լեզաշրջման մասին։ Կու – գէի, խոսելով մասնաւորապէս ընկերոջո եկ դործին մասին, այդ հետաքրջը ուց դորսիս տարու, այդ հասարբերու - Ռիւմը արքենցնել իր սերունոյին մեջ ընդ-Հահրապես : Այսպես կամ այնակես, բարձր դրականունիան Հահդանակը մեկ կողմ, կ'ընդունիմ Թէ Փօլատեան կ'աշխատի ընգրողումաց աչ «օրատատ դ աշրատոր ըս-Երեցող պատրաստել, - թիներցանրու-Երեան միս Երե տալ։ «Ձեռաց գիրջ », - որ որհումիեսն պատճառը և և հաճուլով Եղ-Մատուի, — այս պարաղան եւս ծառայել Լ այն դրականունեան, որու կր սպա սենը:

Փօլատեսն հեղինակ մին է որ կր մնայ մեր ժողովուրդին մանրիմ եւ հաւաստ – րիմ: Քալելով ժողովուրդին հետ, ժողո-վուրդին մասին

J. THPARAIL

потич пивениявиль вътияние.

**ԿLU**ՐԺԱՊԵՏԻ ԿՏԴՐՐԸ..."

Հանդուցեայ Ա. Սաֆրաստեանի յիչա ատակը յարգելու Համաբ Ֆոոմեալիումբ մը կազմուած է եւ մասնաւոր երեկոյնի մը ժէք պիտի խոսին կարևւոր դէմերի չ վեր Հանելով Հանդուցեալին արժանիջնե

Այստեղ թող ներուի ինձի որ տաժ ի անձնական նկարագրի գիծերէն ժէկ – ել

Մերջակ՝ աղայ տարիրեն ճանչցուած էր րր դժայլելի ընկերասկը ընտւորութիւ որվը։ Աժկնուն հետ ժպտուն, սիրով swinglind - swingnehind from the ush «աժողելով - Համոգուհլով կասող, դ, զգի որերա ցաւցիծել չուղող, բաղջարարևոլի պատանի մին էր։ Ձեմ կարձեր որ մէկը՝ իրեն, բաղաբակից ապրողծերկն, այսօգ փարհետ ըրսել Ձէ Արջակ Սաֆրաստեան իրեն, ասոր կամ անոր, որևւէ ատեն վիրաւորիչ խօսջ մր ըսած կամ ցաւ պատ-ճառած ըրայ։ Վախկո՞տ էր, ոչ ։ Աժեմ-չաժեմին առջեւ Տկո՞ղ . նոյնաես ու . Ա չաժեժին առջեւ Տկո՞ղ և հոյնակես ոչ ։ Աև-հատը , ընկերը եւ պատահական ծանօթը որում արդեր եւ պետասարական ժամաբը իրը առանձին անձատականութքիւն եւ ի առունջ ունեցող էակ մի միսկ ասով մէկ-անդ ինչ բարձր եւ ուժեղ կամջի աէր Արշակի եղական վեն նկարագրի մասին

Արջանի հղական վեծ հկարագրի մասին ինչչան որ գրեմ՝ գիչ է Համեստ էր Սաֆրաստեան։ Շատ խո -հար : միչդ այ իր հկարաղըի այդ դիծին Հարգին: ան շուտով բարգիացաւ ու նա -ստ իրական բարձրունին հներու

Թաղական ղարոցի պարզ ուսուցիչ էր երթ կոչուհցաւ Գիթլիդի անգլիական հիւ-պատոսարանի թարգմանութեան պաչաշ նին, որուն հասնելու արժանիջը իր յա-ւելուածական ժամերուն մէն՝ արդված անգլերէնի խոր ծանօԹու Թեանը կր պատ կաներ հորեն։

կաներ հորեն:
Երբեջ չեմ մոոնաը այն օրերը երբ Աբչակ, անդլիական դեր - հիշպատոս դաբձած, պայստնական տարադով, Տերմակ
ձիու վրայ նստած, քավազը հաեւևն, 

Վարժապետի կտո'րը տեսէք · · · » ։ Այո- այդ հարկին համեստ ծրական ւսուցիչը, «վարժապետի այդ

ուսուցիչը, «վարժապետի այդ կտորը», իր արտասովոր ձգտումեր չերուհեւ՝ այդ օր հասած էր այդ թարձրութեան ։ Բարձրութիւն՝ ոչ միայն պաշտնով , ամսավարձով, այդ հայն պաշտնով , այլ մանաւանը թարոյականով ։ Արչակ արհա-մարչեց այն օրերու եւ Վանայ միջավայմարչոց այս օրձրու եւ Վասայ սրչայայ-րին համար շատ րարին ամսական — Քասա հինդ անգլիական , ձրեց դեր – հրապատոսի իր պաշտօնը մեկնեցավենդ-լիա, մասա ջաղաջային տնահուրեկանց համալսարանը, ելաւ անվէ փայլուն պոտ...

Իսկ այդ ապահով աուհալևերը կամբի

իսկ այդ ապահով աուհալևերը կամեր 
հրար ձգաումով իւրացնել կհարդ , ախ
հրարները յաուսու գրաժական այնարհը 
մեջ վերելակումեեր բնելու փափաքի մբ՝ 
որ ամեն իր դիրքը ձեռը բիրողները պեար ունենային անկասկած .
Այհ ընտաները , կան - Վասողուրական 
Այդ առատաներ է իր դասաներ , որ 
55 դ դեպքերուն առատ էր իր պատվեն - 
թեն փունի մր կարին կրոււող - դինուորհեր , անում կարին իրոււորհեր , անում կարին հեր և Արասիկ - 
ձեռ անում կարը և հեր և Արասիկ - 
ձեռ անում կարը և հեր և Արասիկ - 
ձեռ անում գարին հանե Արասիկ - 
ձեռ անում գարին հանե Արասիկ - 
ձեռ անում գարին և անում հեր ային ակարը և 
ձեռար ընհերը , չեւ կոնում հետ ծեռան բյաս յածեր, անոնց կարգին նաեւ Արջանի հեծ նրադրեները, չէր կինոս ծեած ըլդլալ չա-շատիղ մը որ մունար իր ժեծերուն ձգաժ խոքայները, ու դունար ըն դրամի ծա-շալ, իր հակապետի արագծը կարողը Քիւմներովը լծուէր մինիայն ոսկի կառջի վերել**աի**ն

ւ է «« Արչակ իր բոլոր ծառայունիւնը տրա -ժաղրեց իր ազդին։ Ազդր պէտը՝ ունէր այդ կարզի անչահախնդիր, անձնուէր ու կարող իր դաւակներուն, ஆள்ளாளும் வ*ி*ப் fumning outhorin ath

Pր Նկարագրի դիծեր<u>է</u>ն մէկր յատկա երտ վախագրել վրարեց այլ յատվա երտ երկաւ բառ աալ էր հոգաստվա,
համ իրենաց այն որակում ին՝ որ ժողովրդի
մաայնուն հան ցոլացուցիչն է երկր չատ
յաճախ, ինչպես այս Վոյ մեր ողպացնագ
րարեկում ին վերայի անիրոստեսանի անձին
Հայեստեսան հանագրության հանագրության հանագրության հայարան հանագրության հանագրություն հանագրության հանագրության հանագրության հանագրության հանագրո ամար հղաւ իր ատենին .-- « Վարժապետի կտո'րը ... »։

\_ « Վարժապետի կտուր . . . ։ Այո", այդ վարժապետի՛ կտորր . . . ։ ՉիԹՈՒՆԻ

Arguphard be appfu fbq,

# อแลงชา จแหนกชง

GUADES MUSE OFF

Եթէ մեր ժողովուրդը, իր ուտելիքներւ րոժագուծ բաց գլեր տասըրևսևեր իր հուց թւ իռլթիելը հայարանան ծրա հուց թւ իռլթիելը բանահաստուծ բաց գրական գործերուն պատրաստութեան հանդէպ գրյց տուած ըլլար, հաւատացէք որ շատո՞նց Միացեալ Ազգերուն անդամ նշանակուած կ'ըլլար · · ·

Դժրախտարար, սակայն, մերը ժողովուրդն է, որ փոթորիկ կը պայթե – ցրնէ տունէն ներս, երբ կերակուրին աղը շատ փախած ըլլայ կամ փուսը դրուած խմորհղենը լաւ հփած չրչլայ, բայց բերանը անզամ չի բանար ու չի բողոքեր , երբ հեղինակ մը կիս \_ կատար — աղի կամ անլի — գիրք մը հրամցնէ իրեն ։

Ամէն տունէ ներս կը լսուի, շաբաթը , առնուազն, մէկ իրիկուն

- Կնիկ, քեզի հազար անգամ ըսած եմ որ ոտ փիլասին աղը քիչ դնհս հւ սա միա ըսուածն ալ լաւ հփես․․․ Գլուխո, չի մտ-նհր ըսաժս․․․ Բհրանս մազ բուսաւ քեզի Jopann marks .

Եւ սակայն տասը տարին անգամ մրն ալ չէք լահը հետեւհալ գանգատը

<u> Եղբայ</u>ր պատուական , սա գիրքը հր — օդրայր պատուսպաս, սա գրիքը բղ-րատորակիր հա ազգին ծառայութիւն մատուցանհվու համար… Ազեկ ըրհր հս, գոհ հե՞ք, շնորհակալ հե՞ք, Աստուած մե՞կ օրդ հազար ընէ… Բայց, չէի՞ր կրնար քիչ մը աւհյի խղճամիտ ըլլալ ու ազգիղ հրաժցնել սանկ, շնորհքով բան մը

Վերջերս, գրական համեստ աշխատանւշորջոր, գրական հասոսն աշխատա-քի մը ընթացքին, պէտք ունեցայ որ դի-մացս առնէի քանի մր կրօնական հրատա-րակութիւններ՝ քանի մը լեզուներով — անգլիրէն, ֆրանսերէն, լատիներէն եւ հայերէն ։

Կր խոստովանիմ որ յուսահատեցայ , որ սկսայ իրարու հետ բաղդատել հա յերէններն ու մնացեալները։

Ահաւասիկ, Պատարազամատոյց մր հայերեն — տպուած արտասահմանի մեջ։ ոպյորը — օպուսա արտասաստան արև չու հեղուն դիրակ բան մր : Հրասագրակիչը — Տերտեր թե տիրացու — կամ աչքրբաց խանութպան — բա՞ն չի գիտեր իր հրա-տարական գրքին բովանդակութեան մա-սին : Եթե Նասրետտին Հոճայի մասալները հրատարակած ըլլար, թերեւս . աthih had hupud pilmb

. Եղբա՛յր, հիմա ելլեմ հեղինակի մը դիմեմ, կը նայիս մեծ գումար՝ մը՝ կը պահանջէ․․․ Ասոր համար հեղինակ վարգատությու պէտք չունեի. - Այս օրհրս ալ , միտք ունիմ , Նարհկը վերերատարակելու - Անհրձագս , որ Գում Գափուի վարժարանեն ելած է, պիտի սրբագրէ՝ ձրի

Ահասասիկ ուրիչ մը - Ադօթագիրք: Աւելի ողորմելի բան մը քան նախոր դը։ Հրատարակիչը մէկ աչքով կարդա – ցեր է փորձերը ։ Մէջը, լեցո′ւն · · փա– խածները։ Էջերը ծուռ ու մուռ։ Մէկուն վրայ տողհրը «վոր կ'հրթան», միւսին վրայ «վար կ'իջնեն»։

Երրորդը, չորրորդը՝ միեւնոյն խեղ – նութիւնները ։ Ո՞վ արտոներ է ասոնց հրատարակու –

որ իր կրօնական հրատարակութեանց վը-թիւնը։ Ո՞վ պիտի արտօներ — ազգը ։ թ անգամ հակողութիւն չի կրնար կա-

Ու հիմա, ձևոք առէք սա օտար հրա -Ու որևա, օտուր առել սա օտար հրա -տարակութիւնները։ Անթերի եւ բացար -ձակօրէն վստահելի՝ իբրեւ ադրիւը ու ջահմարան, այս կամ այն նիւթը ուրում-նասիրողին համար։ Տպագրութիան Հեհ -որւթիւնն ալ յաւելուածական առաքինու-

Ո՛վ կ'ուզէ թող վշտանայ, ո՛վ կ'ուզէ թող մուքեն անցընե թէ զինքը խայթելու համար գրած եմ այս տողերը ։ Հոգս ։ Թող շնորհակալ ըլլան որ անուն չեմ տար, որպէսզի իրենց հացին պատնառ

տար, որպէսզ Եղած չրլլամ

Ողբերգութ-իւն չէ՞, երբ մեր 

bheneush

911680, (Bunne) .\_ 4/pu4/. Umpm

ՊՈՒՏՕ, (Ցառաջ) — ունին Ֆ. Կ. Խաչի տեղւոյա մասնանիւ գր տոնեց Կ. Խաչի օրը, կզերականներու առուս։ Ներկայ Լր Հայրենակիցներու մեծ մասը

Գտասնիներ եւ երիասատրդներ բ բարձրանալով ներդայնակօրէն երգեց Կապոյտ Խաչի ջայլերդը, ղեկավարու Թեաժր Օր․ Շ․ Քէնտէրեանի ։

Օրուան հախագանունի Տիկին Շ. Թայ-Օրուսա հաղապատութը Տրգլա ԵՐԻ-Հ Տետն խոսնցաւ Կապոլո հայի դործու -ՆեուԹեան եւ Հայ բնտանիջի պարտակա-նու Թեան ,ուրք : Մասնաւորապե ս Հրահը ՔՀ Հայ կազմակերպու Քիշններու գոր -ժուհելու Թեան առանցքը , պետք է կողմե ժեր մատակ սերունդի Հայեցի դատարա ձեր մատապ սորուայը տայացը պատապատ թախունիչ — թուրբիս պարտակամու – Բիւծն է ամալուրք չակել ձեր պաւտկեն – բուեւ, որպեպի չիավարուի ահոնց լե-գուծ ու որպ չափով աիրածան իրենց բուրբառին, սիրցնենց անոնց մայրենկոր Sumplisher:

Լաւ առողանութեամբ արտասանեցին Լու. առողանու βետաքը արտասանեցներ 
հուրք կերեր Յասմերի Կարապետետես, հրեթարձետեւ, գետախոս բարեն՝ Արդիկե Հաբաձետեւ, գերհախասու թեւն՝ Արդիկե Հաբաձետեւ, գերհախասու թեւն՝ Արև Տանիկետև և Զերիկու Տանրերան։ Մեներիկու Յարրերիկ Արդիկի Թաչձետեւ։ Ձգայուն 
կերպով արտասանեց Օր. Անաւիրա Վարդանետեւ Հայաստանիկու Ա. Գրամետեւը, 
բուգելով բարոր հերկաները։ Քեջջորի 
հետև և Հերեսանունի Առատես Հասա gueghted puter behavior to the second distinguished by the second distinguished by the second to the ծան, դալնակի ընկերակցութեամբ Օր.Շ. + & but plant

вшепа убрана принаминерия с48 արդող դորայալ հորդակարության «ՀՑ օրանոց դլիու փորձանջը» (երկու աբար, կատակերդուքիենը)։ Երիսասարդ երի -տասարդուհիներ Ար. Տոնէրնան, Պետ Քէնաէրեան, Վող. Քէնաէրնան, Տիկին Վ. Մարկոյհան, օրիորդներ Աստղիկ Հա-լաձեան եւ Ան. Տոնէրեան լաւ խաղար կութիւն մը ցոյց աուին ։

Shiple & . Paishab, whyengo dunben աիւդին կոզմէ չեոթշակալունին և յայանց բոլոթ ենրկաներուն, որոեց ամէն առի – նով կր ջաքալնրեն կապոյա հաչի ձեռ – րող գր չալս առթիւ կարդաց չանի մր նուհրատուներու դանկը... ¶. ¶. կ. Դա ուներու ցանկը.... ւիթիան հրկու հաղար ֆրանջ, Վ. Շահե-հան հազար, Ա. Մարդարհան հազար, Գ. Շահլաժնհան հինգ հարիւր ֆրանջ ։

9ILI VILPILBI

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ վ ԵՐԱԳՈՐԶՈՒԽԸ -

#### SUPARISHED HEARING ZILBILUSULD ULR

Umpm beforehis Cebraish Hanchumh տան մէջ հաւաքուած չարժանկարի ար ուհոտադկաներ , Թատերադիբներ , գրո գարդացման գանապան Հարցերուն չուրք։ ցութիւն մը ունևցած են չարժանկարի

գաղղացման դանապահ շարցերուն յուրք։
Վերջին արև եր աարիներու իմիարջին
դրարի յանոլու Թիւմներ արձանադրեց
« այ ֆիլժեր, տարրեր սեռի ժապուհի
հերու արտադրու Թեաժը - Շարժանկարի
արուհատին գուղրեβաց, Հայաստանի ժեջ
փանի տես հապաւ Էնոնրու ձինադրատ
հետն հուրը ։ Մասմադէտները կիարիա
հետ հետ հրագա հետևարի կանի ձևոքն Հրաժարիլ եւ Հաոնիլ իսը վերլուծական ըննադատութեան մակար

րագլու. Մարտ երկութի խորհրդակցութեան ոուն հպատակն էր՝ ծանրահալ ժապա – Էնհերու վերլուծական ընհադատութեան

Uju dauft pound & L. Vbfpgut Plant , որ Հանդամանորէն վերլուծած է «Հայ -Ֆիլմ»ի կատարած աշխատանջը՝ վերջին ատրիներու ընթացրին։ Ան ցոյց տուած է արգամագրութ (որագած է արդէհ ժա տակաւին չյադքանորուած Թերուքիւն ները։ Այս պայմաններու մէք՝ անհրա – ները։ Այս պայմաններու մէք՝ անհրա – ժեչաուքիւն մը դարձած է արդէհ ժա – պաւենի ջնհապատութիւնը։ Մեր ժաժու-ին ժէք, ըսած է ղեկուցորը, յանախ՝ կր անդիպինը չարժանկարի գրախօսական շանը կայինը չայրժանկարի դրախստական -հերու, որոնար ոչ հիայն օգտակար չեն կրնար ըլլալ ժեր արունստապետներում՝ տեսնելու իրևնց յաքրութքիւների ու քեւ-ութիւնենրը, այլեւ չփոքի կը մատնեն շանդիտասեսները : Այժժ , երբ Հայաս ւտեղ հրատեսերը ը Այժժ, երը Հայաս տանի մէջ այս արուհարը դարգացժան
հոր փույի մէջ կր գահաւդ , մոժած երե ույթները չափագանց վետաակար են
այր ժառին, — առեջյուցան է գնկուցողը։
Այհու հանւ երած է արգեր ժատես
այր ժառին, — առեջյուցան է գնկուցողը։
Այհու հանւ երած է ժարձրու փոխա հավու Թիւմ երար իստանիկոր այլ խադատու Ռեան ցան ժամարդակար հրա դատու Ռեան ցան ժամարդակար այր
ատանեն չար պարագան, ժամաս տանը՝ երբ «Գրական Թերթ» ի ՀՀ Հրա
ատանում երբ «Գրական Թերթ» ի ՀՀ Հրա

ւտեղ՝ երբ «Գրական Թերք » և «Ա՛ջ Հրա-տարակուա» Աղքակցունենի և ինանակ։ Ձել ույս տեսան է «Հայ կական կինասր – տեսաց» գինապատական յոգուածներու Ժարցին խոսուած է նաև այս ժոգովա – ծուի մասին ։ Թեև նայն պատկերը կը հերկայացնել այս գիրջը, բայց, ըստ ե-բեւյթեն, Ժողովաժույին կարդ մբ յոգուածները գր այս ուրածները ցոյց կուսան Թե այս ապա դեգին համար և որ- «Ար այն ապա դեգին համար և որ- «Ար ապա ուրածները հորովաժումի կարդ մբ ապա ուրածները հորովածունի կարդ ապա դեգին համար և հոր- «Ար ընտասանել կան, որոնց մեծ գործ կրնան կատատել Հայ համակարի արուհսաին դարդացման ՎՀ։

Լ. Վաղարչհան դիտել տուած է համուրդություններ ։ ընտեր տեսուրատումքարրեն Հրատենենում անե մենկը գին որը քրը մատոց Հանդա

# 2 H S H B B B B L

LHUPANEL UPAPEL EULPULFUL

Երբ Թիֆլիսի դեղարուեսական ակա -ղեմիան կը յանախկի՝ Արփինկ՝ Նալ -բանդեան մասնաւոր հակում մը ցոյց կու ոտր գկաի հկարչութիւհը։ 1941ին, հրա ար<sup>ց</sup> «Տնարասերութրերն» ընտեն , սև ան-րսև աշտևատգ էև տրանրգիտը , տեսանաս-ատև մՀան դարհյունները , լուքեր, ՝ տես ժամացաւ եր ուսուցիչներուն, արուես -տակից ընկերներու, ցուցահանդեսի այ -ցելուներու ուշադրուԹեան։ Անոնջ երի and gmnque by addistinating and annual ակերք բւ չիւնթեմ վեցկը, ։ Ֆրաբ տահերև արտահարդրբեր ու դահեր ատատեմ ընտենուշներ ու չ աստա հաս-

Այնուգրաբե, աաղանդաւոր նկարչու Այհուծետեւ, տաղահղաւոր ծկարբու
գիծ յաքրորդարա պատրասանց արժեցա 
հիր յաքրորդարա պատրասանց արժեցա 
հիր վիծ, «Հետաբրջական դերգ» հեն» ։

Ա. Նայրանդիան յատկապես կր հետա 
ջրջրուի ժամուկներու այիաթքով , ուր 
կե՛ Հարուսա հիւթեր կր ասանայ իր կը 
տարձրուն համար ։ Այդ շարջեն իր «են 
աաջորտակիները կործը ցուցադրուաժ

Ա ուհուարի մէջ եւ արժանացած մեծ

ռեանատեսի ։ դնահատանքի ։

դատատարը և հայտնախ կ՝այցել Հայաս – ատն , կը ծանախանայ գիւղացիներու հանչին ու ալիաստանցին, կ՝ դոփութուի հայրննի բնալիայունով։ Ան կը ձկան, գիւ դին մուհրուսան իր գործնրուն մէջ՝ վաս-սերը ։ Այդպես են իր «Արբերի մոտ» , « Քաղ հանարով առև և նորև լարջին պատկանող ու լազրաւ կարգ մը այլ կը

Արթիրել Նայրանդհան ունի նաև բաց յա մասութիւրդրեն տարոնցելու ին փանամա-գրծ մասավոներ վիրեբի հեռաւտաց անտա-աներ գեղադրվաներեն և անոյն գրց դառիր անութիւուներ յայսու քիևնենը տահղծելու իր կարողու-թիւծը։ Այս տեսակերվ» գուրաբու Բեան արժանի է «Երկուորնակենթ»ը, որ կը ներկայացել վեղաբուկ ժայրը իր երկու հ-բուրաներու է հետաջրգարած են՝ առա-և ին արաները », «Լեռնելու աղքիկը » գինանկարները , որոեց արջի կղ պարհե արտայայսուքնեան իւրայաստուկ դիծև—

(դարչուհին իր արուհստանոցին մէջ ունի նաև չարց մը նաթիւր – մորթեր , նոյնջան ինցհատիպ ։

U.L. GPP4UVQUSEP phunpp bp4bpnc ժողովածու մը հրատարակուած է վրա -ցերեն լեզուով ։ Թարդմանութիւնը կա -սարած են Յովհաննես , Արտաչես և Աոչիլ Դաշիքհանները։ Գրջին մէջ դետեղ – ուած են «Մելանիա », «Կրակ», «Հրդեն ը ություն անանագարարացի հայուր չան հետունում և արդասանում և արարարանում և արարարանում և արարարանում և արարարան հեւ «Արտիսար» գործերը։ Ժողովածում կը թացուի Ա. Շիրվանգստեի կեսնգին եւ դրական գործունեութեան հուիրուած յօղուածով մը։

# Ի°ՆՉՊ<del>Լ</del>Ս **ደሆ**ዶበሀያ ዛይ ጉሀቡՆԱՆ

*ሆቴ*Ծ *ՄԱՑՐԻԿԻՆ ՄԱՀԸ* 

Thurshy hady subbly gum many ne-

Swhmehn almmhane blept mp dp \$p. լայները վրատվութրելը աշ դա գր մեկը։ Հօրեղբայր Մերթօ սարի ելաւ եւ ոկսաւ դանդաղօրեն բալել սենեակին հարդերին ու երկայնջին, անցնելով հօրս անկողմին ջովեն ուր պառկած էր ժամա մերձը: Մեծ ժայրիկը աժենեն աւելի սի – ան էր Միրջոն: Դուրա ինկած աչջիրը , րած էր Միրջոն։ Գուրս ինկած աչջերը , որոնը ժեռած էին արդէն, կը հետևւէին ցան։ Որդին ծունկի եկաւ անկողնին ջով phene mound the dument with the grant of the form of t

Երկու անգամ մեծ մայրիկը ԹեԹեւօրէն Հեւաց, լետոլ՝ հոնղիւնը դաղրեցաւ ։ դաղը**հ**ցաւ ։

Cefue what jumusta ata, dasp կը Հեծկլտար ինծի դիտել տուաւ որ չէի Ողրերը լեցուցին տունը։ Եղբայրս, ՜որ ըստւ Միրդո լար ժեծ ժայրիկին հաժար : Ան ժեռած րար ժեծ ժարրիկիի հաժար : ԱԵ ժեռած էր, րայց հա էէի տեսհեր որ ած լջած է թբ հողին՝ որ, ըստ իս, ժյուչէ ջորի ժր պես պետը է երկիծը թարձրածար : Այս ժահը, անժոշածալի, վրդովեցուց՝ դիս-ալսակ», ուրեմես, մէկը դոր կը սիրկիծը, կրծար փոխուհլ ածչարժ բանի ժը, իրա – անո մասնին աանրնք · · · ։ ընդան ապարդը գրդ գայնիկն աաներծու

# BERLEON PRIENT SILIFILE

Պատերազմեն վերջ, թագմաթիւ դիւղա Պատհրազմեն վեր<sup>0</sup>, թացմանին, գիւդա-ցիներ, գերակրին դատհացած, գարմած գեզի համայնավարունինն։ Բայց, այս կուսակցունեան դէմ կառավարունեան բոնած գիրջեն անձինյակն սերք կաղմա — լուծունեցան։ լհատ լ՝ չատ ջիչ մարդիկ գորովիր կանորհեցան համայնավարու — Թեան ։

Than jo thenthe, domutas whenh po-Նակիչ, երիտասարդ դիւղացի մր, չատ կարդացած էր։ Խարտեաչ, դրեԹէ ներ – ժակ, իր եղածէն աւելի լաւ կ'երեւար ։ ոտվ, ըր արութիւն կը դարովեր՝ որով-Հետան արդարութիւն կը դարովեր՝ որով-Հետան արդարութիւնը կը սիրեր, — Քբ-րիստոսի նման, յանախ կը չեչակը այդ

սրագան ։ Իր ջաղցրութիւնը, փոքրիկ – ներուն Հանդէպ ցոյց տուած բարուβիւ⊷ Հր պատնառ մը հղան որ իր զաղափար – վ տարուիմ՝ երը հօթեր արությանը հարգ կը խորար, երբ ինջգի»-թըս Համայնավար կը հռչակեր և ամեն ժարգ , ՄիՀայլոյեն եւ ինչմե դատ ։

ւաջարբի ին մամապիանիչ դեր լայարաւրքու թարգան վաճայի դեւ հայարձիչ անար արգույան արավուն ու դանեն ինում մաշտմահել իր դադասկարին կամ տեղ «Եր գաչուի եւ տատեմին ապրիլ»։ Ոլիմայի գարժին է էր ան, Միլովաի, որ թմ չիու — Թիւն կուտաներ իր պատմութիւնը և իր հայաստեղ արևերը և և մենջ գրաւուած էինչ բանայի պատմութիւան գուրը և և մենջ գրաւուած էինչ բանայի դուրը դրութը ուսանում մենչ և արարահորի հայաստես հայաստես հետուր դրութը ուսանում մենչ և առաջան և ապարզ մարդ «Ի. Մե ևս ապարզ մարդ առանի մենչ» և հայաստանի առանի անույթում և ապարզ մարդ առանի անույթում և արևեր առանի անույթում և արարգ մարդ և առանի առաջան առաջան առանի առանի առաջան առանի առաջան առաջան առանի առաջան առաջա լութ՝ ուսանող մին էր ան ու պարզ ապը։ «Եր: Ան կր չայտնուէր չուջին ժէջէն , փունքաքաւ, խեղմ զգեսաներով, երկայն ժաղերով, ժորուցով եւ կարժիր փողկա – պով: Անժիջապէս տեսնունցաւ որ, հա սկ Իլիժայի, ան կ'ուզէր որ դատորրես ի կուպես՝ ին ինեն դրգ ամ -հունքն գիշվանի չեր, բեհ ին թագե Հայասրը գրուսեն ի հայասաներին Հայասի ենեսանի՝ այս վումեն հե վումե Հայասի ենեսանի՝ այս վումեն հե վումե

WHINGUE SOLVE

(10 Tmp.)

. Աւհարա, Սուրէծ և. Միրատը Գալֆա -հածձեր, Գ. Կիւլալենի Կիւլալենիևան Ա-ժերիկաս, Գ. Յուրանեն Կիւլալենիան (Ահերիկայ, Գ. Ռոգի, Վարգաց և. Արապի Կիւլալենինանենը (Աժերիկա), Այրի Տի գին Վերոն Աշետիջեան եւ դասակը (Ա -«երիկա), Տէր եւ Տիկին Սերովրէ Գալ ֆայնան եւ գաւակները (Սելանիկ), Տեր եւ Տիկին Աւհաիս Ս. Գալֆանան(Աժերիեւ Տիկին Աւևարես Ս. Գաւֆահահում Աժերը-կա), Գ. Աւևարես Յ. Գաւֆահանում (Կ. Գա-լիս), Տեր եւ Տիկին Տիղթամ Արբա-մաժ -հան եւ պաշակները (Աժերիկա), Օր-Հայկու-ի Կիլալենկեան (Աժերիկա), Գ Թարումիներ Գույում Տետև եւ դաւակները (Լիոն), Տէր եւ Տիկին Արաժ Տատրբեան եւ զաւակները (Պէյրութ), Այրի Տիկին Արշակուհի Դաւիթեան սրախ խորունկ Արչակուշի Դաւիթեան սրախ խողունվ ցաւով կը ծանուցանեն իրենց ժօր , ժօրա-ջրով, զարժուշիին եւ աղդականին՝ ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՔՐՈՒՀԻ ԳԱԼՖԱԵԱՆի

(Ծնեալ կիւլպէնկեան) կսկծալի ժահը, որ տեղի ունեցաւ Մարտ 18ին իր ընտկարանին ժեջ, յետ երկարա-տեւ հիւանդունեան :

ատե ծրատղաբատ ։ Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի Փարիդի Մ. Յով՝ . Մկրտիչ - Եկերեցւոյ մէջ, (15 Րիւ Ժան Կուժոն), այս Շա րաթ ժամը 14ին։

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի իրը այդ նկատել ներկայս ։

Այրի Տիկին Աննիկ Արրահաժետն, ՏԼր և։ Տիկին Յակոբ Գույում ձևան և։ - գա ւակները, Գ. Վաղդէն Արրաժամ հան , Օր , ակները, 4. Մարզարիտ Արրահաժետն, Գ. Համբար – Հում Արրահաժետն, Այրի Տիկին Ադաւնի ձում Ադրա-աժման, Այրի Տիգին Սպա-ուի Փամիդլիան, Տէր և։ Տիգին Յարումիլի Ժամիդլիան և։ գատակերը, Տէր և։ Տիկ-Նաև գահուման և։ գատակերը, Արաս — տան), Տէր և։ Տիկեն Կարապետ Ժամկոլ-ևան և։ գատակերը, Տէր և։ Տիկին Կա-բապետ Գամպելհան, Տէր և։ Տիկին և։ pumpin Jundupfnuh, 8. p. h. Shlikh B-pambin Umpunhuh be, gunen hilpip, p. b. Shlikh Umpunhuh be, gunen hilpip, p. b. Shlikh Umuhune, p. Be, b. Shlikh Umuhunb 8. p. b. Shlikh Umuhunb Pepinduphuh be, queunbhapp, hang gunan lip muhunguhih phibag udarahah, sop shhumifib soukh be unquuluhih umbih soukh be unquuluhih U. LUPIN UPINZUPBUsh

(Սերաստիոյ շրջանեն . 64 տարեկան) ահը, որ տեղի ունեցաւ Փիթիկ հիւան-

ճանը, որ տե դանոցին մէջ։

գամացրո մչը: ՑուդարկաւորուԹիշնր պիտի կատարուի այս ՇարաԹ օր ժամր չորսին Ալֆորվիլի Մ. Գողոս Գետրոս եկեղեցին , ուրկէ մար-Ship uput derhangenet adaraja glepta-เ กุเริ่มเกมสมาชิ

Մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իբր այդ նկատել ։

× Ալֆորդիլի Հ. 6 · Դ · Ս · Մ քնասնան Ենβակաքիակն կ'որրայ իր երկց թե -կերոն ժահը և այս առիքիւ ցաւակցու -թիւն կը յույսոնկ իր բնոսանեկան պարա -դանևրուն ։

# **Հ**กจะ 2 แ บ จ บ บ ร

Այրի Տիկին Նարդումի Պաղտասարևան եւ դաւակները , Տրէ եւ Տիկին Ա. Օման-ևան , ՁԼրիմեան , Շաման Հացադործեան , ԳարրիԼլեան կը ծանուցանեն Ձէ - պաեալ Գ. Պաղատոարևանի հոգւոյն մահուան ջառասունջին առնիւ , այս կիրակի , առաւստ ժամը 10ին

Ամէն անոնը որ կը փափաջին յիչատ կր յարդել կբնան ներկայ գտնուիլ

Այս առթիւ Այրի Տիկին Պադա եւ պաշակները չնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց որոնք իրենց ծաղ-կեպսակներով, եւ ներկայութեամր միի-Buplyhi qhpling

# \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* CUNPLUAULTY

3. 4. hU2h կեղը. վարչութիւնը չնոլ հակողու Թևամ'ր ստացած է Տրակինևանեն Տէր և։ Տիկին Լօրէնեաններէ հինդ հազար Ֆրանը իրենց Թոռնիկներուն Արուսեակի եւ Վարուժանի ծննդեան տարեդարձին **Հրոն**դարանսու հրադն ռատանաց Հ ար լույն է չիրմ Համան Ֆնարն իր ջիկ. Արևանար Հիրմ Համան Ֆնարն իա.-

# 4. 8. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ :

#### ea a rea COSHARD D

LEGT - GUELLE 28 UILES

(Պուրս տիւ Թրավայ) #UUE 4569 20 305%

4C TREAMBUSARE ARETURE AUSARE RC.

81011949114945

ժԻՐԱՅՐ ՓԱԼԱՄՈՒՏԵԱՆ

PERSONAL CAPITATION OF THE PARTY OF THE PART

**ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆ** 

**ๆแกกโบกลล** ՏԻԿԻՆ ՀԵՂԻՆԷ ՔՈՐՈՍԵԱՆ

FP 2UBR MURLSP28F

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ աստատարաստարատարարարարարարարար 📱 ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԱՐՈՒԵՍՑԱԳԷՏՆԵՐՈՒ

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

# 4 Deal adalla Leaf THE LEEL & HILE

UHPSPA GOZNUBUL, OP. T. MELYBUL, UUPSPPNUBUL KABPBP, UBPAPBUL, UTHII & bULL

ANLANUAN 26UV 6. SANIASHC26UV

UUPUESL - 4FPU4F 29 UUPS

Քազա տ'իթալիա) **ԺԱՄԸ ՃՒԾԴ 20,30**₱%

ՄՇՈՑ ՍՈՒԼԹԱՆ ՍՈՒՐԲ ԿԱՐԱԳԵՏ ՎԱՆՔԸ

> Արտասանութիւն՝ 9. 011.01.611.6

Պար՝ Մասնակցու Թեաժ բ ՊԱՆԵՒՕ-ՔԱՇԱՆԻ Եւ ՏԷՍԻՆԻ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵՍՆԻ

ԼԻՈՆ՝ կը խօսի ընկ․ Ժ․ ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ Գեղջկական պսակ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻՆ ԿՈՂՄԷ

# QUILLANGE DEL CAPCARING IOL LOIGLURLE 3 CCAAAACDCDCIELUU ARED. CIUD ՊԱՏՄԱԳԵՏ ԵՒ ՀՆԱԳԵՏ

nee upout unspunsbuer

Ուրը անանանան հանարան հրակայի մր կազմակիրպուտը է ։ 21 Մարտ. Շարաթ հրհկոյիան, ժամը 21ին. Սալ տէ Սանթրօ, Փարիզ ։

8, Rue Jeau Goujon Հովանաբորութեամբ Գերաբնոր: Ub -

րովրէ հայիսկ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի ։ Խոսջ պիտի առևեն ծանօթ Փրոֆ Քավէնեան և ուրիչներ

Unimfn mgmm t :

փանօ Ցովհաննէս**հան** ,

Տիգրան Փափազեան, 85, Rne d'Aubagne

Պարոյր Գույումնեան

23 ին . Երիմեան զոյրոցը

St Loup graeds pins

Գեղարուհստական հոր բաժին ։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մէջ ։

ժամը 21էն մինչեւ լոյս

Orchestre Io valon et Gu Berthos *Սեղաններու Համար դիմել՝* Ռաֆֆի Հազարհան,

37, Rue des Dominicaines Tél. : CO. 71-10

3. Rue des Treiz: Iscali;rs Tél. : NA 70-38 Տոժսակներու համարդինել բոլոր Հ. Մ. Ը. Մ. ականներու եւ տեղւոյն վրայ։ Փա-վւաբելի է ժութ գոյն դղեստ ։

SAM WHILE FULLY THERMOREMON THE

Նախագետնութենանը Հ. B. Դ. 2m -արևան կոնիակին , այս Շարաթ, ժամը

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch

Tél: CO. 34-89

Tél : 00, 50-75

# 511.1.1.1.1. 1.462,6811A

Ողբացեալ Այրի Տիկին Թաղուհի ԱրԼլ-Աղբացնալ Այբի Տիկին Թաղուչի Արկ-հահի ժամուտուն տաքիլ հորհամ ծաղկերը սակի, Շուրիլի եկեղեցիին կր հուիրեն՝ Գ. Յով-չ. Ճելալետն (Պանել») 1500 ֆր., Տիկին Սերորհան (Իսի) Տաղար ֆրան, ը։ Ինչպես հանե Մաղեցիներու կողմե հուիր-ուտծ ծաղկեպսակեն աշելցած գուժարը՝

Հազար ֆրանջ եկեղեցող պայծառութեան

#### ....... 2US54

Փարիդի Հայոց Եկեղեցող Հողարար -ձուքիւնը կը հրաւիրէ հայ հասարակու -Թիմել ներկայ դանուիլ հետևւեալ արա -բողու Թիւններուն :

Մարտ 20 , Ուրրաթ առաւօտ վերջին Արեւակալ ժամը 9ին, երեկոյետն 4.30ին «Խաղաղական եւ հոկում» ։

արոր «դադարական և «ողում» ։ Մարտ 22, Կիրակի Ծաղկազարը , սկիդը ծաժերգութեան ժամը ունին, հանդիսա-ւոր քառաձայն Ս. պատարադ ժամը 10 – ին, երեկոյեան «Դոնրացէջ» ժամը 4։30–

ին :
Մարտ 26: Աւտղ Հինդչարքի, առաւստ-հան պատարաղ ծամր 10ին։ Կարդ Ոտ -ծրրուայի , երեկոյետն ժամր , չորսին, կարդ Խաւարժան ժամր ուքին : Մարտ 27: Աւտղ Ուրթաթ, Թադժան Թափոր, երեկոյեան ժամը 5քն :

Պոմոնի Մ. Գ. Լուսաւորիչ

22 Մարտ, Կիրակի, Ծաղկագարդ առաշտեան ժաժերդունիուն ժամը 7-30-ին, Տանդիսաշոր Ս. պատարաղ 10ին, երեկոյին Դոնրացերի արարողունիոն

ծրակային հուրացչքը արարողությու ժամը հինդին : 24 Մարտ , Ամադ Երեջյաբթի , Յիչտ -տակ 10 Կուսանաց , երեկոյեան ժաժեր -ղութինից ժամը 5։30ին ;

Մ. ԻԱԴԵՈՍ - ՄԱՐՍԷՑԼ 20 Մարտ, ՇաբաԹ երեկոյետն Լոյս Ձուտըթ Ձայնիւ ժամը հինդին ։

26 Մարտ, Աւաղ Հինդլարքի Տոն Ս. Հաղորդութեան, առաւստեան ժամերդու Հաղողութատու, առաւտան տա արդու-քիւն և Ա - Հաղորդունիւն փորբիկնհրու ժամը Գին, երեկորհան Ոտնյուայի արա-րողունիւն ժամը 5-30ին, Խաւարում և Ձարչարահաց ժամը ունին։

6U.NILL 6462686

6000012 6961630 the hope of the state of the aling Judy 9hb

### **4'በ**ՒደበՒԻՆ

Լաւ կարող (քուփէօգ) ժամապետ քոր-սաժի : Տեւական գործ , ամրողք տարին , լաւ վՏարում : Դիմել՝

# Francine

38. RUE D'ABOUKIR, PARIS 2' 3º ÉTAGE

# BANGUSUSA

W. BAPAPL .- 2. B. T. U. Wfumu -ԱԼՖՈՐՎՈԼ ... - Հ. 6 · Դ. Ս. Մինստ - հան ենքակոժիտկե ընզչ - հողովի կը չը-բաւիրէ բոլոր ընկերները այս Ուգրան, ծանօն - աւաջատեղին ւներկայ Վրլյաս Շրջ , հոգետնեւ Կր իներգուի ներկայան անդամատետրով ։ Կարևոր օրակարդ : «ԱՐԻՋ ... - Հ. 8 · Դ. «Րաֆին» խոսերի ինկերական ժողովր այս Ուգրան , ժամը Հինչ Թեժանի վերնայարկը : Պարատառ -

21ին, Ռեժատի վերծայաբեր։ Կարտաւո — իչի չերկայութեւն։ ԿՐԸՆՈՎԸ.— Հ. 8. Դ. Եօքնեզրայը-հան ենքակաքիունի ընդ «. ժողովը — այս Շարան, ժամը 21ին, գարոցի այսունի ժեջ։ Բոլոր ընկերներու հերկայութեւնը

3. 4. hu21 կեղը. վարչութիւնը միջա Վ. անու Կողը, դարրութրուր որը-ժամաանուգային ժողովի կր հրաշիրէ Փա-րիրի չրջանի սասը մասնանիւրկրու թն -կերուհիները , այս երեղչարքի ժամը նիչդ 16ին Ռեժանի վերնայարկը, մեքրօ Կարևւոր օրակարգ

# ՄԱՐՄԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Եկեղեցիին վարչութիւնը կը ծանուցա-նէ թէ՝ Գ. Նորայր եւ Օր. ՊԼաթրիս Սահաթնեաններու փափաթով, այս կիրակի շողևշանդիստի շանդիստոր պաշտոն կր կատարուի իրենց ջրոն՝ ողբացևա Ա-րուսհակ Սաշաթենանի մաշուան ջառա արանքին առիքով :

ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄԿՐՏՉ - ԵԿԵՂԵՑԻ UUPULBI,

20, Բիւ Ժամափո

Պաշտաժունը՝ այս Կիրակի ժամը 10-45-ին Հրապարակային ժողով ժամը 17ին ։ Կը խոսի՝ Տորի ժիլպես Պիլեզիքնան ։ Նիւի՝ «Ինչպէս ապատուիլ մեր կիրջև-

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ ՆԱՀԱՆԳԱՑԻՆ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

# UFFLUSP-ULPULTLOFFU

22 Մարտ, կիրակի կէս օրէ յետոյ ժամը ::-30էն մինչեւ կէս գիշեր իսիի քաղաքապետական մեծ սրահին՝ մէջ։

Métro : Mairie d'Issy

SUTHERINGUSHARE ARE FRANK

ծամը 7-30էն մինչեւ կէս գիշեր - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

# Orchestre "ARMENIA" grande formation

Այս հրիտասարդ Էրւադախումբը կր դեկավարէ Գ․ ՏԷՏԷՃԵԱՆ արերու ընիացքին մէջ ընդ մէջ զահացա պատչան արթաքսիոններ։ Ընտիր եւ առաս պիմի

# ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՄԵԾ ԵՐԵԿՈՑԹ

Կաղմակերպուած ԹՈՔԱՏԻ ՀԱՑԲԵՆԱԿՏԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Եւ Ռոհի – Սու – Ղուայի ՄՇԱԿՈՒԹԱՑԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

*ի հպաստ* ՊԱՀԱԲԵԱՆ ՍՐԲԱԶԱՆԻ և ՎԵՑ ՔԱՀԱՆԱՆԵՐՈՒ ՇԻՐՄԻՆ ԿԱՌՈՒՑՄԱ**Ն** 

հպաստ ՊԱԼԱԲԵԱՆ ՍՐԲԱԶԱՆԻ և ՎԵՑ ՔԱՀԱՆԱԵԵՐՈՒ ԵՐԵՐԵՐ Նաևարատ ԱՀայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանության և Աբթրօ՝ Ժան Պոնաերժան հայաստանությանը հայաստանության հայաստանությանը հայաստանության հայաստանու

ունատագ հաներու: Երդ. հուագ , պար դեպավարությատը հոսնակ Ե ԳՐԻԳՈՐԵՍՆ Տիկին ԲՈՒԲԵՐԵՐԱՆ Կր ծերկայացուի նաև։ Հայաստանին նոր նկած ֆիլ մը՝ ՄՈՐ ՄԸ ՍՈՐՏԸ Տոմսերը կր ծախուրն փարիզի եւ արուաբանները : այկական եկեղեցիները եւ Սամուկյեան , Պարստմեան , Բալուեան դրատունները :

# BUTFULG

Հիմնադիր՝ тиневина приневит 35E ME ANNEF

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph PRO 86 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>ሉ</sup>ቤታ።ኄብዮኁ<mark>ቪ</mark>ኁቦብՒ<mark>ው</mark>ኮՒՆ ֆրանսա և Հասաբակապետութիւն, տար․ 4000 ֆր.վեց.-2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Zuunn 20 dp.

72 SAMEDI 21 MARS 9 ħ

SHEILS 21

11 11 12 12

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 15ՐԴ ՏԱՐԻ.

OPANIA MOURE .

# ԿՐԷՄԼԻՆ ԵՒ ԱՐԱԲՆԵՐԸ

Մարտ ութի Մուսուլի ապատամբական չարժումը եւ անկէ ի վեր Պաղտատվ Դամասկոսի , Գա-իրէի , Աղեքաանդրիո ФирВ Uшյիաի br шյլ вшатеррые տեղի ուներած անհահարրիվեաց ցույերը ինչպես նաեւ Արուչչեւի եւ նախագա Նասրի իսսած նոր Հատերը Հիմնական րւ անանակար աշնահեր կանահրհու փոփսիսւելիւր դն աստղ հրևիր դևրդքիրի գառեր խոսագ դու շապեն - Հիդրակար կոչմեր որու դրուշնուն - ու առևոսնաչ Phuly dig

Unuface h daplas quepe mace a pp po կակած դոլնը եւ յայանի ըրաւ Pt ինչ հորատակ կը Հետապնով Մերձաւոր Արեthink Sty

Հերքին տասներկու տարիներու ընթես the Abrathat dublight bube gigmblem շերողջեն էւ շուջան քարմերքով Ռիանրբ-ուսչիեր փոխրձեր, դրեն ժամանափո անաարչառնումար հարկա -ուսչեր Ա. Հ. Հ. Հ. Հ. հ. հենու տասնա լու կողջին

Thoughan Unghance Sunganhanger Spile 1947 bajbaphy 29ft dily dujuh wameh Incobang the ub forth ambomphip be հահումը՝ ողասապ Արդլիայ գայունքի հերջ: Բաժանում կր նչանակեր քարայելի անվախ պետութեհան ստեղծում ։ Շնոր -եր, հորժորային Միու հետն պատգամա -շորին ձայնին եր, որ Իսրայել անկան

դարտու . Արաթները երրեր չներեցին Մոսկուայի այս Թչնամական արարթը եւ Մերմասոր Արևեկջի մէկ ծայրէն միստը թուռն չոյ-ցեր կատարունցոն Խործրդ - Միուքնեան

Այս վերջինը առաջիններեն մեկն եզաց արարուներ (1948 Մայիս 15)։

Ու երբ այն թուականին պայինեցաւ ա-րաթեւիսրայէլեան պատերապուր բոլչե -ւիկները Ձեխոսլովաջիայէն բաղմանի։ ւիկները Ձեխոսլովաջիայէն բաղմանի։ օգանաշերով օգնունեան փունացին իս mangan dangantal Phankephia ur Hilomin

պարութատ. 1952 Յուլիս 23ին երը Եգիպաստի երի -տասարդ դինուորականները խաղաղ չե -դափոխուխեամբ երկրէն ջջեցին Ֆարուդ երկության և հանրապետութինն հաստա տեղին , նրեմկինի վարիչները «աշխարհու կայութեան դորժակալ» կ՝որակեին դորո-վար Նեկիպը, գ՝ողապետ Նասրն ու ըն-

Արևանահան պետութեանց ոչ - դարե կամական կեցուած ջր նդիպաստի պա Հանջներուն հանդէպ (բանակին համար դէնջ, Ասուանի ամրարտակին համար դեռը, Ասուանի ամբարտակին համար դրաժ)՝ պատեհութիւն տուաւ Մոսկուա-th, որ փոխէ իր ջաղաջականութիւնը Ե – դիպտոսի ևւ Արաբներուն հանդէպ ։

opmany as spengengen was liming in the performance of the performance իարմակայներում» դեմ բուռն բարողու Միևններ կատարեցին՝ երբ 1956թ աշնան Մուրայել յարձակեցաւ Եղիպասոի վրայ եւ Unifor or Blompan absormes gh hab -

ընկա Ոսւէլի գէմ ։ Եղիպասակը վերջ բոլչեւիկները իրենց եղկորտոսը գերը բողջուրդուրը բրուսը աչուրրուկեսա առարկու գարձույին Սուրիան՝ դենջ ու ապրոնջ հայթային ար-րահան գարձելին գայն, երբ հաիա -գահ Նաոր 1958 ֆետրուար մեկին հիմը «Հանրապես Միացնալ Հանրապե -

տունետ», գիտակար այս անակնակալ գրեմվին չգիտակար ապարտունենեն ու չարունակեց իր սիրա — բանունիւնենի ու չարունակեց իր սիրա — բանունիւնեի հետ , ծույնիսկ հեր անցակար Դեկանակին հետ , ծույնիսկ հեր անցակար չենակար արում ձառ մր իստեցաւ Փորք Սադրաի մեջ Սուրիս համար անցակարծարուն դեմ , հույնիսկ երբ Կապանդի ղիլերը Գա-նրքի եւ Դաժասկուն մեկ Հարիւրաւոր չամայ —

# OPARUS AFARBOR

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

UPSUFFY TUBULFULFTBEAK JATAAF

# ሆԱՅԻՍ ዘԻՆ ԺԸՆԵՒ

ԽՐՈՒՇՉԵՒ ԸՆԿՈՒՆԵՑԱՒ ԱՐԵՒՄՈՒՏ<u>-</u> Pr unusuruly onbugues

Wpm gale Sudnest wanther Sp waren անպամ մր եւս Հայաարար չեչա մր դնե\_ Այս իր յայտարարութիւններուն մէջ ։ Աուտրի մէջ «բաքալհրական» կր հա մարուին կրեմլինի ղեկավարին յայաա -

րարու թիւնները ։ Խրուչչեւ փոփոխու թևան ենթարկելով Խրուչլեւ փոփոխուցնեան ենվարկելով քր պաշանցնու չեւրա, այսարարեց Ա Քերքին հարար յունելու համար կատար-ուսան հայուրային յայրապարութ հետևերը հերջնարգի հետ է ենե կեր եւ ու այ պատանայիջներ են : Վեց ամասան ժա անակայքիան և ըն չվուան էր Կրնվինի կողմե, որով-ճանւ իր կարծումը թե այս չջնանին տաղծապը կարելի էր լուծել : «Որպեսի պարհի վա ին՝ հարկ է իր անիս սպասել, լուսա հյոււչեւ, ուեյցեն ավ թե Գերլինի շարգը Հեկ ամիսեն այ կայելի էր դուծել :

Pl thomagh ampungungabene dagath of θ և Արտարին հախարարևերու ժողովի մր օրակարգին վրա կարելի է չառնել Գեր-քինի եւ Գերժանիոյ Հետ խաղարդ նևան դաչնեց մր ինտերու Հարցերը։ Ինչպես ձածը է , այս հղետ Հարցերը։ Ինչպես անաք է, այս հղետ Հարցերը Մահանար— հե կով է առաջին պարհան իր Համար— տելին միջազդային ժողովի վոր դումար— աելին միջազդային ժողովի վոր դումար-աելին միջազդային ծորսիր առախոր հար Մեծաֆելաի եւ Ֆիւլարին ի առա-Հարկները Հարամարահական ծ կր միա— Արիները Հարամարահական ծ կր միա— «Լ հիուչքեւ գերմահական Հարցին լուծ— ժան չամար

dine course :

Monezethe pinnerbuyar, bashe Warjen 11 fib
diphete dil Renamelio banhanparishem
dannal du nacalamptar impleadation than
lample banha matha h. Planethani Rethe distribution of the second of the se րաջին նախարար կրոմիջօ յայտարարհց . «ԱՀաշատիկ ղիկում մր՝ որ Խ ՄիուԹիւսր կ թնչ Արևւմտեաններուն »։

գրու չարուստատարութ Այսու չանգեր է խորբերգային Վարչա -պետը իսաս Բէ միչա Հաւանական է՝ որ Արևւնլնան Գերմանիոյ Հետ խաղաղու մեստի : լիյմ տահամանիր, խանչեմանիր Ֆրար արդաս մաշրամին դն տասհա -պարպել այն ատեն միայն՝ նրբ Աայան գ հրկիրներուն միջեւ համաձայնութքիւն մբ

ինրուն , — աւնեցուց Սրուչչիւ Կրնունի, — աւնեցուց Սրուչչիւ Կրնունիան երկու ժամ անում է : Մօա 5(0) որներ, խորհրդային եւ արեւմահան յրադրայանը, խարջարգային աշ արաշատատ երկիրներկ, ծերկայ եղած եւ Հարցում – ծեր ըրած են Խրուչեներ ։ Միջադրային մամուլը դրեկել միամայ– նութեամր կը չեչաէ այն պարադան, իկ

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

ւ ակարհեր ձերբակալելով բանաարկեց ։ երար գչէ շարմէա տետետիար աշխահ սաճ երեկը հունբերիրար ճամանակարու -երանի մէանբեն ըսև հրմաշելուդ դե տ-

. Մրուչչեւ այժմ պաչապան կը կանդնի գօրավար Քասըմին ընդգէմ գնդապետ

Rozalehy . դատենապաշտ վարիչին այս tog-mbh հանանավիր գրանք շարբն մանր : դահ անահավոր նրմահացարհացույա ու ու հ միևնր ան վբենրակար Հէ , իևանքը անան Հեևնր ան վբենրակար Հէ , իևանքը անան Հեևնր ան վբենրակար է , իևանքը ահանձեր անա

LOUIS-UUT OFFL

# ՈՒԽՏԻ ՕՐ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

TOUR ANABUPRAURENTAL Առջի օրուան թիւով հրատարակած էմը մանրամասնութիւններ «Մարտիկեան» թանգարանի բացման

թիւ։ Ստորեւ յաւելեալ տեղեկութիւններ (Magang, Fupu 16) ...

# U. SPESAP LANUULAPER OFE

Այս տարի, բացառիկ չուջով մը տոն -ունցաւ Անքիլիոսի Մայր Տանարին Ուխտարեղարձին ։ Աննահրինքաց բաղմու – «այրապետի վաչակալութեան երբորվ իար օցգար իւ գիւոշտոներին հանրակաւ -իրչը դեւ, սե ին հիշրգրքի քանրակինուա գրուսության որ հրատարության հր Անթի-Հատակելի օրերը, փութացած էր Անթի-պատղամով, ծերկայ ըլլալու Ս. Անիսու գրուսության և անկու Գ. Ճորձ Մարաիկ –

Օրուան պատարագիչն էր Վեհափառը նաշ վրջիզատա Գահոմ գն, աստւթքահահ ընհքանսնութիւթ չ ը ը ըցութիւջն խոսը-ընհրապարանություն չե քաշակար, gmplagmind mig Smalmbangapluer, u ըոնց դարերու ընթացրին ենթարկունցու 

Գրոնական արարողու Թենեն հար, ժո դովուրդին խոսեցաւ Գ. Ճործ Մարաիկ Luis, no allowendembent Sprants . Bt Ap Թիլիասը պիտի դառնայ ամբողք Սփիշոջի Տայութեան հողևշոր կեղրոնը եւ բոլոր շայունիան Հայհւոր կեղրոնը ևւ բոլոր անոնք, որ այսօր կր պայքարին անոր գեժ, օր ժը պիտի զաև, ինչպէս անառակ որդին եւ պիտի ժիանան հայ ժողովաւրդի դանդուածին , սիրոյ եւ Which It 2: Woulden . It Shephuring duna վուրդի մասին, որ տարիներով դրկուն -ցաւ հողեկան միրիարութենկ եւ ըսաւ թե Ամերիկանայութիւնը ինջոինջը նը -պարտ ու երկանիկ կր դպայ, ըլլալով նլու եւ ննադանդ դաւակը Կիլիկեան Կաթոդիկոսու թեան

U, ju Swath hong, up pungduffle wh

ղաժներ ծափահարու Թիւններով ընդմիջ ուհցու , Վեհարանին մէջ իօսը առաւ Լի-րանանի Հայոց Առաջնորդը՝ Գեր . Տ. Խորէն Արը . Բարոյհան , որ հաւտաքով ևւ կորովով առլցուն, իսսևցաւ կուռ նառ մը, Անթիլիասի ունեցած նուանումներու եւ կարելիջ հանգրուաններու մասին ։

#### LUUU LANGUUR ALIGE

Երեկոյեան ժամը 8.30ին, Համազդայիկեղը. Վարչութիւնը Օթել Պրիսթո մեջ տուաւ չրեղ ծաչ մբ, ի պատիւ Տեր եւ Տիկին Մարտիկեաններուն ։ Ներկայ էին Վեհափառ Հայրապետը,

ծորվայ չր» Վոտարու Հայրապատը։ Խորկ՝ Արտակ եւ Հրանդ Սրրադանները Հայր Հ. Ոսկեան, Հայր Ն Մրսրրդեսն, պետական երեսփոխաններ՝ Գ. Գ. Տիդրան պետական երևայերվահներ՝ Գ. Գ. Տրդրան Թոսպան եւ Խաչիկ Գապիկեանո, Գ. Սի — ժոն Վրայնան, Տէր եւ Տիկին Գարդնան Լայնան, դօրավար Հրանդ Մալոյեան, Մենր Ֆրէտ Արսյանեան, Գ. Աւնարկ Չարրձնան, Տէր եւ Տիկին Գ. Առաջեր-հան, Գ. Թորոս Խաչասուրեան եւ Գ. Ժորժ Ավրդ, որոնց դրաշած էին պատուշը ձորան, ինչայեն նաեւ աղգայիններու բն-տիր բացմունիւն մր, իրևնց տիկիննե — թող :

րող։ Խոսջ առին Պ. Սիմոն Վրացեան , Սրրա-դան հայրը , Պ. Մարտիկեան , Պ. - Ժորժ Աղիղ նւ Վեհափառը ։ Պ. Վրացեան ներօգրը ա Վահարառը։ Կ Վրացհան ներ-կայացուց յարևից հիսերը եւ Համանա-գայինի ու ձեմարանի կողմէ չեոբեակա-ըսքինի հու ձեմարանի կողմէ չեոբեակա-ըսքինաներու, իրևոց անսամման գուտ -բերուժեան համար անսամման գուտ -բերուժեան համար անսամման գուտ -

Սրբազան Հայրը գլխաւորարար ծան – բացաւ Պ. Մարտիկեանի աղդանուեր Մերադամ Հայրը գլիստութարար ծաև -բացաւ Գ. Մաթաիկեանի ազգանուքը դործունքութեան, մասնաւորարար այն օրերուն, երբ ինջ Ամերիկա դացած էր՝ Ամերիկահայ նոր Թեմը կազմակերպելու

Մարտիկեան պերաձախոսորքն եւ m. umpniphub uppmisuhanopk) ha nmidangkhudp հերկայացուց paga պատույ հիւրերը , waxus իր կետևիին օրինակելի պատմունիւնը եւ հոսաացաւ ձէտո ծառույի իր ժողովուրդին եւ եկե – Վցիին : « Ահրամ » եղիպտական «Ած ԱՆԵՐԵՐ» երերեր իսերադիր Գ. Ժորժ Ադիդ իսուց առևելով պանծացուց Հայ ժողովուրդը ։ Ի վերջոյ իսութը արուեցաւ Կաթողիկո-

որն , որ Հորբակութ Ֆիւն յայոնեց Պ. Ճորճ Մարաիկեանի իր ծառայութեան Համար և դայն կոչեց կիլիկեան կանողի haunt Thuis suffice a humaing h withens my home pist

# full uc sulne

VAULANIABP daysmudbeng Prough be Արաբական Միացեալ Հանրապետութեան արմերամաս դեպոան արևուաց ինանսւերար գիչը ուսրոցուաց քանուաց ինոնսւերար մ Բնոլորաը կր նպասակ աշխապահակալնե ... թու չահին , հետեւարար՝ Պաղտատ և և Դահիրէ պէտը է համաձայնին ։ Այսու ... շանոլերծ խորերդային ձայնտափիշոր բև-նաղատեց Դամասկոսի եւ Գանիրէի Թեր-Թերը, որոնը «աժչն օր նոր գր Թիւններ կր հնարեն Իրաքի դեժ ԱՆԳԼԻՈՑ Վարչապետն ու oh puh dhambaur-

Upmushi undandante must be bear had being տան և երէկ կարճ խորք բրակցութիւն մը, ունեցան Նախական Այդրն-առւրբի չետ։ Ուրբաթ օր Այդրն-աուրը - Մաջժիլըն խոսակցութիւններուն պիտի մասնակցեր նաև Տրլրս։ Միւս կողմ է կը յայտարար-ուի Թէ Ամերիկայի Արտաքին նախարար Տրլրս ջանի մը օրէն պիտի ելլէ դինուս բական Հիւանդանոցէն :

b. ՄԻՈՒԲԵԱՆ Հատրակի ախոյհան Տիզրան Պետրոսեան, որ Հայաստան գացած էր չարջ մը մրցումներ ունենա -գացած էր չարջ մը մրցումներ ունենա -Համաթ՝ երկու անգամ լու Համար՝ հրվու անպամ պարտուան է Հայ պատանիէ մը՝ Կարէն Գրիզորեանի կողմէ, որ Հաղիւ 11 տարեկան է։ Ինչ այե վր գրե «Լը Մոնտ», ույադրաւ է րակի հայ ախույհանը Հայաստանի մէջ 11 անդամ պարասշած է 15 խաղերու վրայ։ Միջդնո , Խ : Միութեան ախույհնունիւ-նը լահած էր առանց պարասշելու : ՈՒ ՉԳԷԿՍՏԱԵՐ Վալսագետ Աիսեւրով պայասնանի երած է եւ Ալիմով Նյանակ-

պաշտոսապ պատ է ու օգրուդ ուտծ է հոր Վարաչպետ։ Բանի մի օր ա-ռաջ պաշտոնանի եղած էր հանւ այս ՀահրապետուԹեան Հաժայնավար կու սակցութեան ընդ÷անուր քարտուդարը՝

Phireughbusum ըմ բոստու (ժեսմ մասին ոչ մէկ նոր լուր կայ բայց այս առին, կր յիչուի որ ձերրակալուած եր -արեվա շնորհագրվուած էին 1958ին ի ՈԼ. Համագումարին Թիւրբժ Էնիստանի կու սակցական հոր ջարտուդարը ամրաստա -հած էր զանոնը որ շանդիտացած են լե -նինիցնի սկզրունցները » : ΦԱՐԻՋԻ վարձակառջերուն (թաքսի)

«ԱՐԻՉԻ վարձակառջերու» (թաքսի) կառավարհերը 24 ժամուան դործադուլ մր արիի Ուրրայի օր , րողոցելու Համար այն որոշուժին դեմ որ կը Էսկեր Համար այն ըրհաց ուղղութիւնը յայտնելու իրաւունքը։ ԼԵՀԱՍՏԱնք Համայնավար կուսակցու-

անանակումարը վերջացաւ Կոմուլ – թայի յաղժանակումարը վերջացաւ Կոմուլ – թայի յաղժանակով ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնատիիշոր յայտա –

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնասփիշոր յայատ -բարեր Թէ Գահիրէ կը խեղաԹիւրէ Խը -

# **ԲՆԱՆ**ՉՈՒԹԵԱՆ **ԹԻՒ ԵՒ ՈՐԱԿ**

Ալիսարհի բնակչու Թեան Հարցով հետա-գրջրուիլ սկսան անտեսագէտներ երինի պատերազմեն անժիվապես վերջ : Պեյժ անտեսաղէտ Քենլէ առաքին անպաժ 1855ին կազմակերպեց Փարիզի համագումա ին կազմակնրայնց ժարքրը հասարուսա -թը : 1867ին տեղի ունեցաւ Ֆյորտնար համապումարը , 1880ին Թորինոյի , 1887-ին Հոոժի , վերջին համապումարը տեղի ունեցաւ 1953ին : Վիճակադիրներ , ժողո-վորադիրներ եւ ընկերաբաններ ուսում -հասիրեցին հարցին գածապան կողժերը , հասիրեցիի հարցիս դահապահ փողաքի և հաստատելով բացալայա իրողունիերևինի՝ տնաճապես եւ մշակոլիքով յիտաժապ ժողովուրդներ աշելի արադ անում ու – նին, գաղաջակրիունիան որոշ աստինա-նին, որոշահ ժողովուրդներ կը հուադին և կալուն բնակչունիւն ունին կամ անումը դանդաղ է, իշրաջանչիշը ժողովուրդի վարիչ դասակարգը, եւ ընտրանին ամուլ

Եզրակացութքիւնը վերքին համագումա-րին յունաես էր՝ մռայլ է սպիտակ ցեղին ապագան, ասիական ժողովուրդներ րազ ապագաս, ասար արական օպողմուրդութ թագ բեւմտեան դերաունիւնը իւրացնելով ։ Տարիներ առաջ Ֆրանսայի մէջ բժիչկ

Տարիներ առաջ Ֆրահսայի ժեջ թժիչի « «Արկրդ» իակոչուհիահ կարուհութիան ա-«արահղջ «երեցուցա» էր։ Գերժանիա ա-թագորե կանչությած եր։ Գերժանիա աշահութեւ թիւհր, որ Յեղափորուհիահ աշահութեւ բուրայի աժեչներ բաղժաժարդ» էր, որութե բանութերնա միլիուհ, կարուհ վիճակ գաւակով «Հատագահը էր, որույենանւ միակ գաւակով հատակածիան, «Ար առեւած է ու ասոժո ստացած գր, որպաստան սիապ դաշաղող ընտանիջներու Թիւը առելցած էր, բարձր գատակարգը ամուլ էր, չապաջները մար-գակուլ էին, Փարիդի բնակչուԹեան մեծ Հայրերը գաւստացիներ էին։

Ֆրանսական Ցեղափոխութիւնը կը փավարեր 25 միլիոն բնակչութեամբ զոհա -նալ։ Ռամկավար եւ հանրապետական Ֆը... ըահոսները կր փափաջէին - բաղմամարդ ըրահոս մը մայր երկրին Համար, դա արտաստ եր ապր երգրին համար դահորովու դրեներու համար, անահատիան պատար-դիմուքեան համար, Գերքիյոն իր հաս-ատաեր միանդամայն որոչ վենակագրու-Բիմներով համեստ դասակարդերու ա-նումը։ Ընկերային երեւութեր նոյնն եր աներու վեռ - Ջեւատանն և նումը։ Ընդերային հրեւույքը հոյհն եր տանհաւրեջ։ Գիւդային կր խուժեր ջա – դաչ, ուր առելի վայելջ եւ վմարում կար ջան դեւդին ժեջ։ Երկերը մյակի պետջ չուելին Ֆրահատ, ինչպես հրթեմե Հուվ – ժկական կայսրութեան ատեմաններին

Առաջարկուած դարժանուժները Առամարկուատ գարմասուսնոր չա դարարում դործադրուամ միքոցներ ենն: Վիգինոր Տիւրիւոյի համաժայի Հումեր հարար հրած է, հակառակ Օգոստոս հարար հրած է, հակառակ Օգոստոս կայանը օրեջներում վայարութեան սահդայասը օրէնգներուն Կայարու հետև սամ-ժանները պարսանելու Համար աներա ժերտ Թեռով գինուորներ չկային, բար -բարուներ խաղաղորեն կ՝արյաւէին դէսի Հաջաւ, կրրեմն իրը վարձկան դինուռը , երբեմն ժշակ եւ յամրօրէն կը տիրանա -յին երկրին :

Երբ ծնունդները կր հուագին, գինուռ տանատարբնու շաղան օտան ժիրուսերբ համեսւիրբը ին մգուտնարան՝ բեկին րու պէտք կ'րլլայ, օտարը կը Հաստատ ուի երկրին մէջ, Հողատէր կը դառնայ ուի երկրին մեջ, շողատեր կր դառնայ , երկրին տէրը կը մնայ, ժողովուրդին տի-պարն այ կը փոխսուի։ Ֆրանսայի մեջ այ երբ ժանսախոսի , մայարիայի , ծաղիիկ Համաձարակներու Հետեւանքով եւ յաձախ ատնրրն բիտը մտատնվուտց վայև ոսվրհու՝ երավչունիւրն բուտմբնաւ՝ ցած, պատուաստումներ վեծ զեր մր տարներ հկան զատարկուած վայրերը տարներ չոգերանութիւնն ալ ամրա – տոլիւթու, բնակչութրուր տուազոյաւ, օ տոլիրու, բնակչութրուր տուազոյաւ, օ արեցին ։

Ընկերային այս երեւոյթը ծանոթե էր Հիներուն : Արիստոտել դիանլ կուտար որ հիրարում։ Արբաստանը դրան կուսար որ գիլ բնակչուհիրև ունակցող՝ բարդայները առելի օտարականներ կ՝ բնդունին՝ իրրեւ բարացացի։ Օտարականները մրդունելու պատճատք հուսաստանի մէջ, Հռոմկէա – կան կայսրուներան, առելի ուլ Բիւղան –

ղական կայորութեան մէջ սակաւամար – ղութիւնն էր։ Ընկերարաններ կր հաստաստեն Թէ ջա-ղաջակընութեան յառաջղիմութենամբ Հայգրարատուր որ հատատուր թե դա-պատկինութեևու յառաջերնում հետքը մարդոց մէջ մասւոր եւ թարդական տարրերունիւծները աւելի կը չետուին: հարձրահայու կարողունիւն ունեցորները տակաւանիւ են, դանդուածները կը մեան

Ընկերային աստիճաններեն վեր ելլող -ներն ալ չուտով կր յոգնին, կ՝ամլանան եւ կ՝անճիտուին, նորեր պիտի գան վա-րիչներու եւ ընտանիքներու տեղը րոնե րիչներու եւ ընտանեցներու տեղը բոնե-յու ։ Բեան կավար ժողովութներ ժեչտ վերանորոգուեյու պետք ունին» », կ՝րաեր իմաստանի Գերկաոն եւ ընպունելով չա-ուսեակական յառանքովութքեւմը մբ կիվ-ներ « ապապան այն ժողովուրդներումն է որսեց նից կատարելու կարող են եւ պատրաստ՝ չարաչար աչխատելու» ։

Պատրիկեանները նուազեցան ջաղաքո ան-հատացումը կը տևսներ հզօր կայսրու Թեան անկումին հիմնական պատճառ ։

քետն անվումին չինհական պատմուս։ Միջին դարու ավմուտկան բնաանիչներըն ըրն ալ անչետացած են, այսօր ապատա կան ասպարելները Հետևողները, ուչ կր մանեն ամուսական կետևողները, ուչ կր մանեն ամուսական կետևիչ է կր վետարական որոչ դիրջի մը Հասեիլ: Ընկերվարական մահեն աժուսեսական կտարը, դր կանան որող դիրջի ը հասերի ։ Մարդը ահասուն Հենրի Յորն կ՛րսէր ։ Մարդը ահասուն մին է որ երբեց դու՛ չի մեար , միչա ա – շելիին կը փափաջի, միչա բարձրանալ կ՛ուղկ ։ Դասակարդ մր վեր կ՛նյլէ, վեր ելլողը ամուլ կը մնայ եւ չեսույ վար

Գիւղացին կը փափարի քաղաքացի ըլ լալ, կենդադը կր փոխուհ, թարդերը կր խախարուին, յողնունիւնը կը սպառէ սե-րունգը, նորհը պիտի զան անդարձ մեկրուսը, տրար պրաբ դաս ապարա ուղ-հողներուն տեղը թոնելու։ Ֆրանսայի մէջ 1891ին բնակչութնեան 63 առ՝ Հարիւրը դիւղացի է, 37 առ Հարիւրը չաղաչացի, 1911ին Համեմատութիւնը կր մնայ 56 եւ

Իւրաջանչիւր անմատ ունի մայր մր հե մայր մը, երկու մեծ մայրեր, երկու մեծ մայր մբ, հրդու մա հայրեր, որվու մա մայրեր, արևերի շորս հավորդեինը Հրդ աստիճանի, ունի նախորդենը Գ. աստի Հանի, 16 հախորդենը Գ. աստիճանի, վերֆավես Հերգ աստիճանին 33 միլիան հայիսիգ պիտի ունենայ։ Ենքնագիկով որ իւրաչանչիրը սերունդ նրեսուն աստինե ւ ժիջին տեւողութիւն մը ունի, ւ միասին 750 տարիներու տեւողութիւն մր ունեցած պիտի ըլլան։ Այս սերունդներԼն չատերը ուրեմն անհետացած են թշուա – ռութեամբ, ուրիչներ ամլութեամբ ուրիչներ ալ միասին ամուսնութեամբ

Unha which styl beganingh than a -

# ԱՐԴԻ ԼԻ<del>Բ</del>ԱՆԱՆԸ

ՉԱՆԱԶԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ՝ ՄԻՈՒԹԻԻՆ

NUF .-- Ստորհւ կը ներկայացնենք գբլարթ - ստորու գրարկայացում գրր խաւոր մասնոր այն հաղորդագրութնան , գոր Ֆրանսայի Լիրանանհան դեսպանը , Մուսա Մուպարաք . Փետրուար 17ին ներ-կայացուցած Ի դիւանագիտական միջագգային Ակադեմիային ։

Միջին դարուն, Լիբանանի ափերը այն բնական հանդրուանն էին ուր կր հասնէին րտակաս հասըրուտոս էրն ուր կր հատևեր ամապատեծ եկող կարաւանները, Պաղ տատեն եւ Դաժտոկոսնը հկող կարաւան-ները։ Այսօր՝ Լիրանան կր հանդիսանայ ծովային եւ օղային գիծերու ջառուղին ԳեյրուԹէն ատար թժ. Հարաւ դանում րանաքի ռիճանակայիր օմարանայարի գայևա-Auly gudmagnopher odmily godubumh ոյս ծողասասերը ութեան առանցթը կր կազմէ ։ Միջին Արեւելթի արեւմտեան սահման-

տապաղօրհայ կետևջին ու արդիւնարերու Ծիրուն վրայ ջարիերի պրո դուռն է, ուրկէ կը հախ ծանւ իւրաջանչիւր անհատի հա-Phu's կենսատու : բանիւթը դարձած սեւ

Անցեալին մէջ, Թրիփոլին եւ Սիտոնը (Սայտա) բանուկ հաւա՝ անդիստներ էին։ Այսօր դարձած են բարիւդի ծորակներ ։

րակնալ զործաւորներ և ընտրանի վր
ուհենալու Համար, Դեղին ցեղը Թի. ուհի, ընդուծակութիւն ունի, դիւրին պետի
հի, ընդուծակութիւն ունի, դիւրին պետի
դրայ ընտրանի գատակարգ մեղ պատրայալ է
հերային ծեր բոլոր պետութիւները ընհերային ծեր բոլոր պետութիւները ընհերային ծախատեսութիւների Հաստատեգին, ժամունին պաշտպանութիւն, պատատւորին և ձրի կրթութիւն, որոնալումահերու չարաքական բառատուն ժամուան
աշխատանը, ժարեց բանուորներու Հա
ժար Հանցառեան Թոլակ, վճարուան արժամուրցներ, վճարումներ դործադրկու հետև պարորային: Թեան պարադային ։ Այս աժէնը կր ծանրարեռնեն պետական

պիսանկները, կր թարձրանան արտա -դրուԹեան գիները։ Ասիոյ երկիրները , Ճափոն , Հնդկաստան , Չինաստան , որոնչ արտարարուհստական երկիրներ կր ղատնան, Շման պայմաններէ գերծ, աշելի աժանադին արտադրութիւններ պիտի ուհենան, պիտի դադրին ներածելէ, պիտի րոպական Հարտարարունասի հետ «Հրար դաղըըն հերածերուն վրայ եւ-

Սպիտակ ցեղի վարիչները պիտի դա նուին մոտ ատենկն հրատապ հարց։ առջեւ, որոնց լուծումը անկարելի առալու , որոսց լուշուսը առաջ ևւ Միւրէ , «Սպիտակ ցեղի գործերու հեղինակները ։

WALL SURPREUL

Արդարեւ , Իրաջի Քարիւղի Ընկերութեան երկաշ ռաշթուգիներչն մեկը կը Հասևի Թրիփոլի իսկ Սէուտական Արաբիոլ ջա-րիւղը դէպի Միջերկրական փոխագրող withing the meducation of the design Umjumje 159:

Մայստայի մեջ է։

Ինչ մեծ բարերախառւթիւն է, որ ենընչ մեծ բարերախառւթիւն է, որ ենորու է բախե թին տյա հղնու վերջնաւորուβիւմները կր դանուհն Լիրանանի մէջ է, 
ուր ու մէկ վտանալ կր ապառնայ իրենց է։

Լիրանանի լեռնային բրիաներուն մէջ կրնան թարաթական դեպքեր տեղի ունենալ, 
բայց ուրիչին պատկանատ հեղջերում ենկ դույս թերև ունենալ, 
բայց ուրիչին պատկանատ հեղջերում անակաց որութիւնը 
հանուկալ դույս թերև ունեցող կարարանքը 
անհրանա մեծ է այնաևը, որ ոչ մէկ վատանայն ենթնակայ են։ Այս իրողութիւնը 
վաստառեցաւ վերջերս է իրանանի դեպբերում չինս որիորական ամիաներանը 
բերանակայն ուրիորական ամիաներանը 
բերանական են առնան մեր 
բարերացայի 
արաերական անհանան 
հեղրուպայի կողոել 
արահրանան հեղ 
արարում ենկ 
արանանան հեղուպայի կողոել 
արատասան ծառերում մէջ է։

Արիան Հակառակ անոր որ Լիրանանը

Ասիկա՝ Հակառակ անոր, որ Լիրանանը բնական Հարստու Թեանց տեսակէտէ Հա – րտակատ Հարաստությանը տեսակայաց հայ չա «Ճահատարարա աղջատ երկիր մին է ևւ չատ Հասկածայի պիտի ըլլար երկչ ուեկ է ... Հասկիստ ըլլար ջարիողի ընկերութիանց վիրաբերնակու : Երկրին Հողամշակութին հր անրաւարար է ամբողի ժողովուրդին պաշտոները զոշացծելու : Հարտարար – ունսար, որ առաւհլարար քիմնուած է ժետաքսի Թրխուսի րուծման վրայ, տա-կաւին նախնական վիճակի մէջ է։ Ուրեմն ծեստագրը։
Հայեն հանձական վիճակի մեջի է և ուգուգային անձ գարժանալու չէ, որ Լիրանանցին մեծ Թիշերով կը դարֆէ «Պայաշնական վի — մակագրունիլեններու համաձայի, օպոր Հեջ երկու հարիեր հազար մակադրու թիւմներու համաձայն, տապա երկիրներու մեկ երկու հարեւր հապար Լիրանանցիներ կան խոսջը անոնց ժաղնե է, որ իրենց լիրանանանան հպատակու-թիւնբ պահան են։ Բայց 7 - 800 000 է ծաղումով Լիրանանցիներուն Թիւը, ո -որնք աշխարհի չորս կողմը ցրուան կհագ-բին ... այս Թիւը կը համապատասխանել Լիրանանի ներկայ բնակչութեան դրենք ներեն

կկային ։

Լիրահանցիներ կարելի է գտնել Աժե –

րիկաներուն ժէջ։ Նիշ Եորջի ժէջ արարեընթ դեպուով շրատաբակուած շրութ երեւ
բնել կան, որուրի այ իսկադրութ են, 
բեւ կան, որուրի այ իսկադրութ ել ի
բանանցիները կոպք է։ Մեծ Թիւով էի 
բանանցիներ, Կոպուկին Պրոպիլիոյ, Ար 
ժանցինի, Գոլուպիայի եւ Հաբաւ \_ ա 
ժանցինի, Գոլուպիայի եւ Հաբաւ \_ ա 
ժեր որիհան այլ երկիրներու ժէջ։ Բարգես
քիշ ուցիչներ շատատուում են Անդիան-Phe nephololo swammeneme bir Uhpphyth ծովեղերեայ եւ ներջին երկիրներուն իսկ Ֆրանսայի Լիրանանցինհրուն *Թի*ւը կը հասնի երեր հազարի։

Full Repaired Repetite 186 4, no մասնաւորի Եղիպասան հատուրական եր եր է, որ ասարձան՝ որ մեծ դարկ տուած է Լիթանանի դրացի երկիրհերուն, եւ ի մասնաւորը նշրագորող մասուրադաս սա-կարդակին բարժրացման : Որաիկներուն և Բազաւորութեան ատեն , Եգիպտոսի գատարաններու բարտուղարութեիննե դուն, նախարարութենան գրաններակեն – րուն, նախարարութենան գրաննակեն – րուն, արդեց առեւտուրին եւ դրամա –

# Ի°ՆՁՊեՍ ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

UPPUPAPPEUL ZUUUP

Մեզի համար՝ Իլիժան օտար ժը եղած էր միչտ։ Այս աղան՝ մեզի կը հը-մանէր։ Մենը, տղաքս, կը պարձննայինը որ համայնավար ենը։ Ուրիչներ կրնային խնդալ, բայց ան լրջօրէն կ'րսէր մեզի Թէ րայց ոչ նոյնջան ձիչը է Բավարի ակետ է Հանայնա վար պէտք է բլլայ է Հրապուրիչ խոսջեր , հույց ոչ նոյնջան ձիչը է Բավմանի և պար-կեչա մարդիկ կան , բայց չատ ջիչ՝ հա դ ժմղա խամլ ա և

Միլովան մեկնեցաւ այնպէս՝ ինչպէս ե-կած էր . կարծես կը փախքը ։ Իր ևաին մնաց պատմունիիւնը մարզու մը՝ որ կ՝ապատի ամէն վտանպէ , հրբեջ չի ձեր րակալուիր, միշտ կը յաջողի

UAULS PULLUSTZVALPBUL 41:117-8 94113

Բանաստեղծութիւնը ջիչ մը կը մանչ-ոյի. ժանաւանգ՝ ժողովրդական դիւ նայի ժանաւանը՝ ժողովրդական գիւ -ցազներվունիւնը, թայց տակաւին թա -նաստեղծ մը տեսած չէի։

րին: Երր մուսադրբեն, իպ գադարակիս դատեր, սափաւկը դիրքեւ անսօհ ՝ եայն գամակոհապարը դեն անոշև հերի ապատուն ոն ասար Հեն ։

արդէն չատ գիչ էին

արդես աստ քըչ էրս:
Անդույս աստ քըչ էրս:
հունի որել, հս ալ կր գուարձանայի
գահոնը մոսիկ ընելով, որ այնքան երգին,
այլ՝ պուսանին մեկիսորահման հղահանի
համար։ Անոր սուր նիչնրը, սարսուռները
ձեստ եւ դեղևկակու քինւ կուսային թաbenente of his White despine, bu . ստատողջիս: Անոնց ձայնով , հա, — քայ-պես ուրիչները, — կ'տարելի ձերոսներու ձետ։ Կը Թրքեռայի անոնց բախաղործու – Թիւններով։ Տարուած էին այն ղզացու – մով՝ որ ես ալ մաս կր կազմէի այս մեծ ջացևով : Ժուսարրբեան, Կու համասար գրերութ հարարարդես էր այստարություն գրերություն այստարարդ այստարություն գրերություն այստարարդերություն հարարդություն այստարություն այստարությունն այստարության ժան րան մը կար որ, լամաի միօրինակ պատկերներով եւ նախադասութիւններով կը կրկնուէր։ Ձանազան եղանակներով կը կրկհուել։ Հահադան հղածակներով գանոնը կրկնելով էր Ոուենի այն տասար գանոնը կրկնելով էր Ոուենի այն տարա վուրդ, ժեղի կը տորվեցնելին ի՞ք ինչպես ձարը դետը է դառնալ, ինչպես ողբալ ձեւ հնչպես զուարհանալ, ինչպես ողբալ ձեւ ունիները, ինչպես տահղծել, Հարել, ար-տարիել եւ այս բոլորեչ հատ ի՞նչպես պահել ձեր երկանվութիրեր եւ լաւ հաժ -թաւր է

Նախակրթարանի մէջ կարդացած ժողովրդական երգերու մեծ մասը։ 6ա -Տախ կ՝արտասաներ դիւղացիներուն ։ Ա -Նոնգ կը դնահատեին մասնաւորապես Լե-որը թարու Հեեե րան թագը, Նժեկոս եպիսկոպոսի վործը,

ոչ միայն անոր համար՝ որ լսած էին Թէ այզ բանաստեղծու գեղեցիկ բանաստեղ-ծութիւնն է ան, այլ անոր համար ՝ որ ւելի կը գտնեին իրենց ժտածելակեր ատայայտութիւնը։ Այդ բրեկուան եւ այտ-անն եւ զգացումերիուն լոււազոյն ար-թեան մէք կամ իրենց երէկուան եւ այտ-

որհան ին արդարարության որ հարդեր արհան հարդեր հարդ րևե խևրըն քաշ զանմիք ըր : հշևանը

տուներուն գլխաւոր պաշտոնները կը գտ-նուէին Լիրանանցիներու ձեռջը ։ Միշտ Լիրանանցիներ են, որ հիմնեցին Գահի –

Լիրանանցիներ են, որ չինենցին Գամի — թեր ու Արեջանորիայի մեծ Թերքները.
« Եվ Ահրամ »ը, «Մոջանումենը Լիրա — հանցիներուն կը պատկաներն :

Բայց լիրանանցին միայն չի դադքներ,
այլ նաև եր հոդին վրայ կինդունի դապ
հականներ : Լիրանանը ՝ հերթիկալ է .

հերթիկալ՝ թոլորին համար : Իր երկրին

ձէջ անդ կուտայ Թէ — դժթականերուն ,

Հայրենադուրիներուն , Հակատարին ուն է

«այրենադուրիներուն , Հակատարին պատմունեան դոչերուն, եւ 6է ապաշո ապատան մը փնտող դրամադլուխնե

Հարաւային Լիբանանի եւ Աբրարի Հովաին մեջ (Թրիփոլիի մօտերը), Լի -բանանը ապաստան առւաւ եւ խհամեց մոտ 130 000 մարդկային իրեակներ, ո րոնը իրննց օնաիններէն վտարուած էի Պաղեստինի տիուր դէպքերուն ատեն :

Մերձաւոր Արհւելքի ջաղաջական բո -որ ատրադիրներուն (եւ Աստուած դիտէ Abb & munby Phen) must ը, որջասության եր արևը, որուն հոկ էա -մար, ջիչ մնաց որ նետուէր այնպիսի ար-կածախնորութեան մը մէջ, որուն հլջո գր: Հատ ակք ին դախաարասբես հանաևիր իսժ.

միսան մողժմովնա միբասան մասին հետոր այն ցաւային անիսներուն մասին է, որո միջագային մանուլը անուանը և իրանանի չարարացիական պատերապե ։ Պատերա՝ ու ու առնի լուտ՝ փորձա գալ, արտարին միջանումի իւներ։ Որովենաև, մոտ մէկ դարէ ի վեր, եթե չնայունիչ Արրահանի հետ կապ լունեցող առաջին արևանի չարանի չերանան համարական արևանի չերանան հարարական է հրաարական արևանի արևանի արևանի հարարական հարարական է հղայրակաւ -

կրոնդներ, աղանդներ, կատա -Հաւասարակչուսած Վոզայիքի Դանի՝ կրույանը, ապատրանը, դատա թերարկս «աւասարակու» ուս և Վոզային մի մեջ կխարբին այնանդ — Դրիսոսն ևայ մարոնինար, Յոյեւ օրիստույաներ նուր կանորիկենար, Լատին կանորիկե հեր, Աիրիանինար, Հայ Լուսաւողչական եր, Հայ Կաթողիկերեր, Բոզոջական -ներ, սիւննի ժաժժետականներ, չիի ժաժանի արևար հատասականներ Հրբեսններ -Հե չատ ուրիչ կրոնական իսքրակցունիեւն-ներ, որոնք գանց կ'առևեմ : Այս բոլոր համայնըները, որոնը մէկ ժողովուրդ մբ կր կազմեն — Լիրանանցի ժողովուրդը, – միչա ապրած են հանդիս դոյակնցու նեամբ եւ երջանիկ կետևրով

գորակեցուհետաքը և երքահիկ կետներով: Ձարժանալի չէ՝ ուրեմե, որ կերջերը յանկարծ պայքեցան։ Լեծաատակա՝ չկէ - ձեր, կողմերու վայաներու այաներու և հետաակա՝ չկէ - ձեր, կողմերու չկեներ։ Ասվորու քինն ու-եկնիչ մեր Հայաստակա քինները ույենին առերով, չաղաջակած ենթրիկներով չիմ վարածիր ասիկա թահու, որով և - անու ամրող այարարեն ենթրիկը հանարին ձևա կրկայել, ըլլայ արտահան ժողովրդավա - բութիններու, ըլլայ թոհատիրական վարբանեւնրու մէջ)։
Լիամեսինիու, ըլլայ թոհատիրական վարբանեւնրու մէջ)։

Լիբանանի լևոնային և դաչաային չր-Չաննհրու դաւակները իրարու դէմ Հանո-

զը գուրսէն ցանուած որոժն էր։ Ապա զը դուրսկն ցանուած որոնե էր։ Ապա
հիմը ամաուան սուղերելե, Թարձուան աթիոնեւ նակաի բլուհիջով ձեռը թերուան
աշխատանչներու չայ յչայում կեղջ և ևբանանցիները անդրագարժան թերնա արունստական պաշարին ապարգին թլրա
լուն։ Այդ պահուն է որ , ինչնարերա —
բար, երէկուան ապատանիներն ու այսօրայն հայաստանի ասարունը ու այսօրայն հայաստանի ասարունը. ծունե է իլարու ջով հկան, անկեղծօրէն սիրս բուր թեղատությեն անկեղծօրէն և հ բուր որչվուաս ապրություն և այր մար կաղժեցին ազգային կիկութեան կա-ռավարութիւն մի։ Այդ պամուն իսկ խա-ղաղութիւնը վերամաստաունցաւ "ա ւ ուրաբերող վերամաստատունցաւ դա -դաջներուն, դիւդերուն, լեռնային չրբ-ծաններուն մէջ է Լերանանը ինջորներ վա-բաղատն է եւ վերատանանած՝ երկա ա-իարմներուն միջեւ միաւորման կապ մաև-դիսանայու իր դերը :

bpp 7 2nhubdphp 1944h Sudmanit ice ները է Հովասարար 1945ի դայինջովՄեր-ժառոր Արևւելջի արարական միւս եր -կիրներուն Հետ սահղծեծինջ Արարական կերներուն հետ ստեղծենիսը Արաբաղատ Լիկան, բոլորին հետ համաձայնում Լինբ, ու Լիբանանի հողային ամբողջականու Թիևնն ոչ անկախունիւնը պիտի յար -գուին դաչինջը ստորագրողներուն կ... արույան արարու հեր արկապիտ արույան «եք Այս իրողուներուն կրկրակ հասաստա-ունցաւ Լիրանարի ողբերպական դեպքի – գե մին ՝ արցեալ Օգոստոսեր ՄԱԿի մէջ գույթ դաչրեցը ասորագրողությում գու առջեւ մեր հանդէպ մեր դրացիներուն որիոգմունդվարդի լարդեմ ծաղրեր

դողրած ուրկայի վարչապետը, Գ. Բայիտ Քարաժ է անցեալները Արեջումեր թիղ ե՞ն իսսած Ֆի հասին Վի վեծ և դո — րաշոր բառեր դատե ի Մերկատացինարի խոսելու հաժար Լիրանանի եւ Լիրանան ցիներուն մասին.

ցիսերուս ասորու «Հպարտ եմ , ըսած էր վարչապետր , որ իրևնց անցուցած փորձուԹետև "ՀԼ Լիբանանցիները ցոյց տուին որ հանդուր. երգաստացիոսիր ցույց տուբե որ -անդուկ... ժողութեան եւ յառաքղիքութեան ուրով ինջզինջը՝ վեր կր դամ, ցեղապայտու... թեան ու կրձնաժոլութեան զդացումնե -P\$ b > .

Լիրանանևան Թերթ մը, վարչապետին և խրաստանած բերթ որ , դարջապատրում արս նառին արժապաներ ՝ անդիսահարով, իր կողմէ կ՝ աշելցներ - «Արդարես չատ նիչը է, որ եթե Լիրահան այդ ՝ բողորեն վեր չգտոնը ինչպինչը, պրունինս է ունենար ։ Պարգտովես աներնսակայելի կը դառնար » ։

դառուաբ » Այն արաղունիւնը, որժով Լիրանանցի-ները վերահաստատեցնել դիրներ իրարու միացնող ընկերային ու ջաղաջական կա-պերը, կը հաստատել Թէ Լիրանանի «ՀՀ րավար» մարամարսությրարձ շաղահ ։ իևատեր աթմ շիտ Հարմահիր» ու «ինօ -Հ.ե. Հարդարության և Հ.ենաստան - «ՀՀ

Այսօր Լիբանանցի ճախապահ մբ Նիւ Եորջի ժեք կը վարէ ՄԱԿԻ Ընդ-անուր ժողովին աշխատանջները։ Այս ներկա -

# ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ **Ե**ԿԵՂԵ8ՒՈՑ

ԿԵԴՐ, ԿՐ<del>Ք</del>ԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ

Եկեղեցւոյ կրթական յանձնաժողովի եւ Հ․ Բ․ Ը․ Միութեան միջև. կրթական արցի չուրջ, ռոսման ծրադրի եւ մատա-կարարութեան մասին դործակցութիւն մր որոնայրություն արատարան է անահաց որոնայրությունը բանան է անանա որություն արանան է անակա մաձայնութիւնը հղած

ատավումըն ապատակավ , դորացած մա «մամայինուիների հղած է արդիւնաւոր 1958 - 1959ի տարելըջանին մամար ։ Ֆրանաամայ միօրևայ դպրոցինրում ը-րաղիրը, մայրենի լեպուի եւ ուրիչ ա տարկաներու ուսուցման իրը ուղեցոյց , հրատարակուհցաւ եւ ղրկունցան Փո «բանասրակուհցա». եւ դրկուհցամ։ Փարիագի չգիահի և դաւսանիրու հինդիցական եւ կրքական անդական ժարժիներու ու ուսուցիչներու առնոյնելու անար հինդիցու եւ ծնողջերու առնոյնելու անար հինդիցու հետ հողջերու հետ հերդայնակութակութակուներու հետ հետուրեն և հե

Կրխական Կեղը. Ցանձնաժողովը րեժուային վերակայժեց Փարիդի եւ չըր -ջաններու դպրոցներու մայոքինները , od-աեց ուսուցչունիւնը Թարմ աշեկրով , պրելու մասնաւոր բննիչի մր միջոցաւ ւսկողութիւն կատարուհցաւ դասաւան դունիև հեհրուն եւ նզան կարգադրու Սիւմներ եւ Յելադրունիև մեր գտնոն, տւեկ արդիւնաւոր դարձնելու եւ դոմա

առեքի արգիշնաւոր դարձենյու եւ դումա -ցում տայու, մամար պատմահիներուն և արտա յայսուած փոփաջներուն և Կիրակիսրհայ վարժաբահը կը լարու -հակուի առաշտահած ժամը 10 - 12, Սբթ-թայած հօր հովահաւորումիան տակ Հայ ուսանորհիսու օժանրակ 8 հիմանաց Միու -Սիան գործոն ախակցու Թևան գործոն ախակցու Թևան ը

արակինա համարկությանը:

Հալերելու համարդությանը:

Հալերելու համար առաջույիներ գա
Հալերելու համար ածոնց աշխատանը:

ղորոյու շատար ասուց աշրատանը։ Ունեցանք Կեզը, Կրթական Յանմետ – ողովի Փարիզի եւ չրջակայքի կրթական արցինիներու, եւ ուսուցիչ, ուսուցչու - իններու խառն ժողով ժը, չթքանները
դրկած եին իրենց լիազօր ներկայացու մգուտնունիերորդին թե մամարդիր ինդր արմրիրեն հերդրեր թե մամարիր ինդր մերդրեն հերդրեր Էնասիսանար մեյրու Հեր

րը։
Ունինա չրկաններ որոնա ներացած էին կրիական ծախանրու ժամնակցուննան ի-րենց պարտականուննան մէջ, եւ ուրիչ-ներ լնովին կատարած էին իրնեց յանձ -Նառութիւնները եւ արժանացան մասնա -

ր գնամատանգի ։ Ալֆորվիլ, Առնուվիլ, Պանհէս - Քա չան, ժանթիլի, Պոշա - Քոլոմպ, Կեդթ. վարժարան, Շաւիլ, Պելվիլ - Լիյա, կի -

յութիւնը խորհրդանիչ մըն է . խաղաղու-թիւնը պահպաննյու մեր կամջին , հա լ ըրագր պատպահելու ժեր կամգին, հա ժաչխարհային հասկացողութեան ժեր կամգին, բացարժակ եղջայթակցութեան ժեր կամգին խորհրդանիչը . . . ։

# ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԻ ԳԱՆՁԵՐԸ ԼԻԶԿՈՆԱ ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ

Փարիդէն Լիզպոնա, փոխադրուած են Գալուստ Կիւլպենկեանի զեղարունստա – կան գանձերը, գևտեղուելու Համար «Կիւլպէնկեան Մանդարան»ին մէք, որ պիտի Հիմևուի Փորթուկալի մայրաջ։ դաջին ՓաՀլաւա Տեմապարտեղին մէջ Կիշլպէնկեանի դեղարուհատական դա

Վել այենինանի գեդարդւեստական դան ձերուն մէջ կր գտնուին 365 Հաղուսագիւտ
դիրջեր , հարարի մոտ դարդերեներ ,
ջանդակներ , նկարներ , գորգեր եւ կաւէ
գործեր՝ անդվծահատանի արժ էրով :
Ձարդեղիններու ջանի մբ Հատար գոր
ծերն են 18րդ դարու Հոչակաւոր ոսկե թիչներ ժերմենի , Օվիլ «Թի , Սփիրի , իսկ
նկարները կր պատկանին ֆրանսացի , իտարայի եւ Հոլանաացի հեծանուն դրենէ
այա հանձենա , «Հենեն» , Հատածա ։ վարիչներու վրձինին ։ Հաշաք յին մէջ արձաններ կան նաեւ Ռոտենեն ։

րակնօրևայ վարժարան ունին 391 այա կերտ ։Ալֆորվիլի այս տարուանընթացքին վորտ ուխարորդը այս տարառապրատարքար yayg տուսու մեծ իամարավառունքին, և – րիտատարը, ուժերե կապմունցաւ կրքես – կած մարմիծ մբ արձլոյծ եկերկը Հոդա – թարձունքիան Հովամաւորունքիան տակ, կ'ուծենած իրենց կածոծաւոր ժողովեծիը։

Pangunun gupaghi upuh muh teknhugun-garif de, dangdeban shin yeliduk difi ba, uzuh pangkan phan phan sawa 1806, ugu phan shingkan urahung ipun yi dang-she human dang urahun shin yi dang-she human dang urahungan dang samaյարդևլի բաղաքարհում , ասուրոնում , ասուրոնա տրամադրած է նրկու կանոնաւոր սրա հեր , օժաուած սեղաններով , դրատախ – ոսսկներով ։ Բոլոր դպրոցներու արամա – դրուած է Հայաստանի ջարաէս, այրու որուսը չ Հայաստակուտակ , ուսուցչունինա իր դասասանոչէ Հայոց պատմունիան դու-որննաց կրոնական դիտելիջներ։

Յառաքիկայ Հոկտեմրեր 11/5 Սոր -դուսի Աժփիթաողոնին մէջ տեղի պիտի տեմենայ մյակոյնի եւ Թարդմանչայ տա-նր, մասնակող մեսմի դուրդ դպրոցներու եւ արուհատաղէտներու Սրրադան Հոր

ու արուստանչ տուրու Օրրադաս Հօր Հովանաւորութեան տակ ։ Տարիներէ ի վեր կանտնաւոր Հնաևւող աչակերտութիւն մր ստեղծուած է, չա – տերը սահուն ընβերցում ունին, ջերա – կանական օրէնթները խորապես դիտեն , կը վերլուծեն նախադասունիւններ փ՚ար-տայայտուին Համարձակօրէն, Հարագատ stamband, 4p lumbamilmanche masship

լուսադրող , դը ըստողադառութս տուսերգ երգով եւ ապարով ։ Բայց թոլոր շրջանի ներկայացուցիչնե – թը իրենց գանգատը բայանեցին ծնողծնե-դու մեծամաստուքեան անտարբերուքեան մասին , ենք իրենց գաւտիներու Հայեցի կրքուքեան Հանդէպ ունենային գիչ մեջ վերարբևու <u>Ե</u>իբն արմավայար տկաի , եմ → եսքսեավեր ատևերե մկակ նքքան թ<del>ւ տ՜տ</del> Վունվունարն , թրեքահանշաց տեսավերք Վեւ

Փարիզի թաղամասերէն մէկուն կրթական մարմինը ժողովի հրաշիրած է ծը – հողջները եւ զրկած է 37 հրաւիրագիր, մէկ հողի միայն պատասիանած եւ հեր – կայ եղած է որանին մէջ բոլորովին ա -ռանձին ։

Կեդր. Կրիական Յանձնաժողովը, տե-ղական Մարժինները ուսուցյունիւնը կոչ կ՝ուղղեն այսօր ժամուլի ժիվոցաւ բոլոր մեւ մասիակերուն այրենակիցներուն դեր տայրոսակրցարուս որ օպատեն հար ինները որ արունելով դործին կրիու կատի ունենան եւ իրենց պաւակները ա -ռաքնորդեն դպրոց ամեն հինդչարնի նրա հեր հայրոսակրցարուս որ օպատու իոնջի իրանի թուզուերոր ատատահարճ՝ Արորն՝ սետերձի ատաքանիր Հաորբրար հետաքնշեր հատարակ գոհանո քենա։ – ալի անտարբերունեան եւ ան Sugni Phul yumsmand

-բապարակաւ կր յայանենք մասնուոր Հեղբ-ակալունինն մեր այն բոլոր հայրե-հակիցներուն որոնք իրենց ախթուննան և ուրախունինան պահերուն, կր դիմեն և հերկեցող դիւանաառւնը եւ որոարուն հուքբներով իրենց օժանդակունինան բա-հինր կր հերևն պարմերու եւ մչակոյնի նուքբներում նպատակին, փոխան ծաղկե-պատկի և, ուրիչ ծանցերու : ԵԲՀ այս վերագիումը դիաչանյանալ, ձեր մյավերաբերումը ընդ-անրանայ , մեր մչա-կոյթի աշխատանջը աշելի կը - դիշրանայ եւ կը դառնայ աշելի հիմնական եւ ար -

SILPILA 4 CRIPTIES

# 4 11 8 77 1: 1 ZWWW.

B. ZUSBP

LU.

UUSZUFEPA

Այստեղ, դեղեցիկ աստուածուհու գրկի անքը հանդիստ էր առառւացութու դրդը անուկի կաիւննրից լիսույ վիչապների հետ։ Սէրը, զգուանքը, հեչաու նիենը ա-մոջում էին վաստակած քաքի խոնքու — 21.5

Երր Հասանը լերան սաորոտին , մեր նրը հասանը կերած սաորուսին, մեր առաջույթը հերգիշում պատքեց գիտները, որանույթը, հայարը հերգիշում պատճեց ձերոները, իսկ հա եւ Ասյանը սկսեցինը վեր բար հերկը մի անակար ապարակաների մեծ մասը, դեռ կանդուն էին հետացել է եներակ իներաքիները կարարականի են հարարել է եներակ իներաքիները հերկայացնում է եւ անաագահ եր անասարան էին հերկայացնում է եւ անույն է հարարական հերավարագահատարան էին հերկայացնում է եւ անույն են անասարան հերավարագահատարան հերավարագահատարան հերավարագահատարան հերավարագահատաների հերավարագահատան հերավարագահատաների հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահատաների հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահանական հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահանական հերավարագահատանական հերավարագահատանական հերավարագահանական հերական հերականական հերականական հերավարագահանական հերական հերականական հերականական հերական հեր արտեր առաջուս էրս սերդարացում է թեւում էին դահաղան վիմափոր սեննեսկ ներ, ջարանձաւներ, որոնջ կիսով չափ կամ բոլորովին հողով լյուած էին։ Գարգ երևւում էր, որ ոչ Թէ ժամանակը պար --

րերաբար ժաչել, արորել էր այդ դեղեցիկ profinement among, mannet ke mang nehangah madangan malamat madamat kandanat dari ke mandadi kandanatah madah madah madah mannet kandanat hara dari mannet m ժամանակ կրակը այստեղ սարսափելի րոնարն դուսոր գի հանի Հոևգ էև փաստանը: Հորդասար հետոնն աշևու

the judge bounds it gough Jons, nep students, which is pop for the circles is home a surprise for a grape in the surprise process of the surprise process of the surprise process of the surprise process of the process of the process of the surprise process of the process of the surprise process որ բուսել էր ժի սիշիի խորտակուած պատուանդանի ճեղջից եւ իր ժանր աե -բևներով ծածկում էր նրա հրայալի ջան-պաններու Զեւաս ղակները։ Ցետոյ դարձաւ ղէպի ինձ այդ

by phologh shy, Bupsum, wjumby ոչ Թէ ամրոցը ցոյց տալու Համար, այլ բոլորովին այլ նպատակով։ Մենջ ամ րուրմումին ույլ ծարատակով։ Մեծը ամ -րացինը դեռզրեր, աերակինը չատ աե -տանը մեր Տահապարձորդունեան ժա -մահակ։ Այնթանն էլ թաւական էր ջեր թո շայրնինքից մասին պաղակար տալու։ Բայց ես դեպ որերկ այստեղ, որ Հենց կատարաշած անդի վրայ պատմեմ չեղ այն, ինչ որ ժինչեւ այսօր ծածուկ է պատուն ընդանից, ինչ ը ղուցե անդամ դրադեցրել է ջո հարցասիրութեւ-եր։ Այդ պէտք է դիտենաս դու, որովհե -տեւ մենք լուտով բաժանուելու ենք մի մեանցից

Վերջին խոսքը նետի պես ծակեց Վերքին խոսութ հետի պես ծակեց ին 
սիրալ։ Ես արնորմ ժաղաքում առակացի ։ 
Բաժանուել այն ժարգից, որին այնչան 
տերել էի, որին այնչան յարդում էի, ոոր այնչան ձեծ ազդեցումերն էր որոծել 
βէ ին բնաւորութեան եւ Ձէ ին գարդայու 
ժան վրայ- այդ անտանելի էր ։ Նա ժաժանակ չաուեց ին ձե՛ բան ասելու եւ 
սառումակներ է։ չարունակեց .

— Ես Թոզմում եմ այգ թերգի հին պատմական աւանդունիր ներնները Թոզմում եմ եւ գրա վրայ պատմուած ժողովրդա-կան գրոյցները, այդչանը միայն կ՝ասեմ, Bayback գատ գրոյցմորը, այդչանը մրայն գտմա, որ այդ բերգը դատականում էր Ցարանունցաւ Մասներին, յեսույ կործանունցաւ Մասների հարդարի Արդուռանինից, երբ հա արջանց գեղի Արդուռանի Մինուեն- ան արջանց գեղի հայաստան։ Այնուեն- անև ի՞նչ վենակների է ենիհարկունը , — ինձ յայանի չէ, միայն վերջին ժամա րակներում հորոզեց այդ բերդը եւ բնակnpunpa Udou:

երը ուժ Որսորդի անումը, ինձ գսպել Հարոզացայ։ Ես նստած էի այն ազնեւ, առաջինի ժարգու աշերակների վրայ

PH3.3.h

(Tmp -)

Moneyshe shops Paland prounds & be paging supports have me manushamband & said a quing support of the support o Npneghe Shad Palind fromme & be

թեան դողու : Մոսկուայի գլիտուոր մտահողութիւնը միչա կը մնալ անչուշտ դերմանական Հարցը : Միացեալ Նահանդները, Անդ – լիա , Ֆրանոա եւ Խ . Միութիւնը , Գեր – լիա, Ֆրահոս եւ Ա. Միու Սիւնր, Գեր գուհեր հեր գրաւուժ չև հար իրաւուհեր ունելին իրնեց բանանից դրաւուժ չե հար իրաւուհեր ունելին իրնեց բանանիքու այնանդ ։ Բայց Լե տարի անցած է Գերժանիող գրատուժեն ի ֆեր և ույինու պարիլի է իրագայալու Մեան, որույնեց ժու կներեւ նրկու Գեր — ժանիաններու հետ — Արսե Վարչապետ հերուշելու։ Այդ պարայային՝ յայրքական բորս երկիրները բնականարար պետի հերուներնեն 1955 իրնեց հրաւունեցներն և տարա ուժերը ականիանի հեռանան Գերժա — հետուք և նիայէն ։

#### 4111914

«Вшռաք»ի երէկուան Թիւր (նոր չրքա-նր) պիտի ըլլայ 4250 (տպուած Լ 4230) ։

# ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

UNUS CUEPANUE by U. 211844

22 Մարտ, Կիրակի Ծաղկագող, Մ. ատարալ, թացմաձայն երկսեռ խումերով ամը 10ին — Երեկոյ Գոնրացեր ժամր

որողու : 24 Մարտ, Աշապ Երեջչարթի ճիշա -տակ Տանի Կուսանաց երեկոյեան ժաժեր-դութինն ժաժը հինդին :

ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄԿՐՏՉ - ԵԿԵՂԵՅԻ WUPUEBL

20, Րիւ Ժամափս Պաշտաքունը՝ այս Կիրակի ժամը 10։45-ին Հրապարակային ժողով ժամը 17ին ։ Կր խոսի՝ Տութ ժիկպես Պիլեզիքնան ։ Phele, appenten mammertel geb Aphep-: 1,220

# **4**'በՒደበՒኮՆ

Ձեռնարկուներ հիշտուածեղքնի մոնթա-ժի համար (մոնթաժ ար թրիքս)։

# TERZIAN

3, RUE POISSONNIÈRE, PARIS

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch"

# LUSTUUL LUPUTADED EKOPKER

40 MUSPUUSE UB 40 DUME

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ aufr spana arupager

# NSFARF RALLERY

32. RUE DE TRÉVISE - PARIS (91)

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ MUET SCHOOL UTUPECTES

TÉL.: TAI. 65-44

# 801548486

4PECANLE - 2. B. T. to Phlypuspeհան են Մակական խակ է ընդւ՝ ժողովը այս Շարան , ժամը 21ին, դպրոցի որամին ժՀԸ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիշիր

պարտաւորիչ : Ֆ. Կ. MILD կերը , վարչութիւնը միջ-ժամանիւղային ժողովի կը հրաւիրէ Փա-բիցի լբիանի տասը ժամաներդերու ըն -կերուհինիը , այս հերջարքի ժամ հիրուհինիը , այս հերջարքի ժամ հերուհինին հեժանի վերևայարկը, ժերի Pount : Suphrap opulary

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* PHUUMOUUHUE JAZAL PUPP VER Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. շարհան կոժիտէին , այս Շարաթ, ժամը 21ին, Խրիժեան ղպրոցը։

> AUSURPES OF TURES ՈՂԲ. ԱՐՇԱԿ ՍԱՖՐԱՍՏԵԱՆԻ

Յիջատակին յարդանքի երեկոյթ մր կազմակերպուած է ։ 21 Մարտ, Շարաթ հրեկոյեան, ժամը 21ին, Ծալ տէ Սանթրօ, Փարիզ ։ 8. Rue Jeau Goujon

# **4′በ**ト**ደ**በトトЪ

Luc hupon (faithtog) sunbunta fapumdh: Shemhub gape, adpang maphib,

#### Francine

38. RUE D'ABOUKIR, PARIS 2 3. ÉTAGE

# **ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ**

EXPERTISE GRATUITE Ծախհլու համար ձեր փավիյօնը, վիլլան յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN 18. AVENUE DE L'OPERA

DPE 73-21 OPE 19-45

սեԲԱՍՏԻՌՑ ՆԱՀԱՆԳԱՑԻՆ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

# ULPLULATUP-QENETES

22 Մարտ, Կիրակի կէս օրէ յետոյ ժամը 3․30էն մինչեւ կէս գիշեր իսիի քաղաքապետական մեծ սրահին մէջ։

Métro : Mairie d'Issy

#### ZUUFULULAR tltusruuuu ubtltver



# REMINGTON REMINGTON REMINGTON IV "Princess"

Մասնաւորարար 4 h b b c a h Luvuc | 4usurbluanponkuoc | Super-confort do rasage électrique

"Super 60"

Բոլոր պիստնեներուն Hitharaմատչելի ՄՕՏԷԼ մր ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԱԾԸ 1.661666618 BURNINAPPULLE

Services Commerciaux Rasoirs Electriques

12 Rue Edouard VII Paris - 90

# Draperies:

Draperies:

AUP UF JUL ELAFTFORL TARRELLA SAZUE ԿՏՈՐՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

ETS. B. ARTMAN

## Tissus:

Tissus:

ԱՄԷՆԷՆ ԸՆՏԻՐ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐԸ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԱՑՑԵԼԵՑԷ՛Ք ՄԵՐ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ԴԻՄԵՑԷՔ ՈՐՊԷՍԶԻ ՄԵՐ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑԻՉԸ ՁԵԶԻ ԱՑՑԵԼԷ

PLODUTED TRANSPER PARTUAGO ETS, B. ARTMAN

TEL : TUR 58-44

26. RUE DE RIVOLI, 26 PARIS (4')

MÉTRO : ST. PAUL

# ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած

Փարիզի Հաննոյ Հայր · Միութեան կողմէ22 Մարտ , Կիրակի ժաժը 16էն ժինչև 24.

# CERCLE MILITAIRE

րհղարձակ որամը (Փլաս Սէնթ Օկիւսթէն)

Գեղարոշեստական մոր բաժին, անակնկալներ

Նուազախումբ՝ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆԻ

Տամահրու և ւ անդամններու Համար դիմել՝ 8 - Պահատուրճան Tèl. : ORN. 37-22 Գ- Ողամեան « : TRI. 57-74

# Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages

10, RUE PASOUIER. PARIS - 8e

Metro : Madeleine

Tél.: ANJ 48-47, 41-83, 47-05

27/12

UBU SUPP 4C 4UQUU46P4E, UNUANPUBP PUBARTIUPPE LUTULUSTAFFEUTF, LACT LUTTAFFAFFFETER 759F

# TRUTTELL

AUSTE AUSTL AUGUST LAND and a se of decorate for the second

Տեղերու թիւը սահմանափակուած է։ Անմիջապէս արձանագրուիլ



Մանրամասնութեանց համար դիմել՝

T**o**urist - Romea - France 10, Rue Pasquier - PARIS (8e)

Permanence Հայու մը կողմե ամեն օր ժամը 17են 18-30:

........................

Արձանադրութիւններ կ'ընդունինը նաև։ Հետեւեալ երկիրները բնակող Հայերէ. Անգլիա, Իտալիա, Պելժիա

# BUIFILE

0 6 11 19 11 10 10

2 huffium hn'

THERET BERREDS

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 PRO 86 - 60 Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

የቤ<del>ታ</del>ԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

**UhCILU**h

SEPA SUPP

35EME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ንበር ՇርՋԱՆ, 130% ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4

OPALUL MOUSE

#### ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ

Գարնանաժուտ է։ Եւ Ծաղկագարդ

Զարթնող բնութեան հետ սպիտակ վարդայի չվարչ են ծակեր նչենիները , գեղժենիներն ու ծիրանի ծառերը ։ Մեցա՛ծ են ձքրան մոայլ ու սասնա –

(հկա՝ ծ են ձգրան մոայյ ու սառնա -ջունչ օրերը ։ Բացուհը է դարունը ։ Հայու՛ց աշխարհիկ, գարունդ է հասել կ'երդեր Ս · Ղաղարու ժենաստաներ Հա -յոց Նահապետը՝ Հ · Ղեւոնդ Ալիչան, որ

յոց Նատապետը՝ Հ. Վեւմող Ակրատ, որ երթե՛ջ թախար գվածը չունենար մարժմա -որ աչգերով տեսնելու իր ա՛յնջան պալ-տած «Հայոց աչխար-իկչը ։ Ուժ տուսծ թանաստեղծի իր վատ երե -ուկայունեան՝ Հայրենսակը վանականը

գտանիսոցն դաս ին չանիի անձինով ին արորքն ժարտիայն հունահարար չանհրյասոքն վարավայրն ավեր աշներով կր տեսենը՝ դարևան ավերումը մայր Հայաստանի մէջ. Ահա՛ քս բլուրներն Հայոց աշխարհիկ

Այն քո րիւր բլուրներ ու րիւր վտակիկք. Հազար քո ձորերդ ու հազար քո դաշտ Տարան ցուրտ ձմեռդ ու ձիւներրդ շատ Լերինք ու հովիտք ընդարձակ ու լայն Նախշուն զարդարին նոր հարսին նման

Ծաղկաղարդը՝ նախադուտը Ձատկին թրիստոնեայ աչխարհի աժենաժեծ առնին։ Ushmuphpy jugas Fluis:

«Pu'g ibq, St'p, quaina unfugat թ-հան»

թեան .

Ու պրոպոյրը կր թացուի հանդիսա 
ու պրադ(ս՝ շարբայունին») ցուցադրիավ հատաացիախերու աչջին ։

Ծումեզ , Ծաղկապարդ Հատիկ , Հաժ թարձում , Վարդավառ , Աստուամանի ու 
հայ խանդավառուβետն ու ցեծութեսան 
օրեր էին երէի՝ սիզիրի մէջ Ներջեչումի 
ադրիւջ՝ հայ ջրիաոնեային համար 
Հիթենիի օրհուան երեղերը եկեղեցին 
տուն թերուան՝ ամրոցի տարի նր պետ 
տացնար ու թարեպայա ժամիկենրուն 
ձերցու

« Ովսաննա՛, օրհնեա՛լ ի բարձունս » Կ'հրդէին՝ ողևկոչելով Յիտուսի Երուսա -պէմ մուտջը՝ «ծատեալ ի վերայ յաւանա-4/ /201 3:

Այսօր արևւմուտքի ոստաններուն մէջ բանք՝ Հորի է մնացած, որ տակաւին Հո-ւրիով կապուած ըլլայ մեր քրիստոնէական տոննրուն, որոնց կառչած է Հայունիւնը դիրող դատարանց կառչած է Հայութերդութատիրուն, որոնց կառչած է Հայութերդով՝ անգերդ պատերու Համար իր գարերդացը։ Յորդուոց օրդի փոխածցած է՝ անգիչատակ ժամանակների է դեր՝ ժեր Չերժեսանդ հախանակներ արգացան ա - «անդութեիւներին» ու անդութերներին ու անգինը արագահ են չարկրը։ Փոխսուած են չարկրը։ Փոխսուած են չարկրը։ Փոխսուած են չ

գորոշաս - գամանակները նոր պա -Հանքներ ունին : Մեր աշները յարմար շառյան ուսիս։ Անր ածները յարմար ցուցած ենք անդացիներու ածներուն Ընդօրինակած ենք անոնց բարջերն ու ա Վորութքիւնները, հետզհետէ հոռնալ moblipnih : Annhugnel այինը

ազգայինը ։ Արմատախիլ հզանջ եւ `նհտունցանջ gapu Salbpus

ingular anglanar.

ingular gunqis ding mjed mi fanibe framibe puphumi sungibe use da musi sungibe sa dami sungibe she masa big mma melaji ute ne dami sa she she da musi she she she she she da daminan da musi she she da mumami.

կ'անցնին այս գժնղակ օրերն ալ եւ կր պ տարորա տրա դրադրադ օրերա ուղ ու դա բագուհ ի վերքույ բու՛ւն դարունը, արեւա-չող արչալոյաը։ Ու մենջ դարձնալ ձեր աղատ Հայրներերի կապույս երկինքին տակ ձիքենիի դարաբ հեղևիրով կը տոնենչ Ծաղկադարգը եւ կարժիր հույկիներով կ՝ ողջուննեջ հայկական Ջատիկը:

ZPULS-UUT AHLL

## OPARAG AFARECE

#### w. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ եՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

«ԻՍՐԱՑԵԼԻ ԵՒ ԱՐԱԲՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ PUSHPURUTE HE GUPANTUHANN »

bemeh to Upmpuhub If hughut Lab pumphuran Hhaih d hithe manghange ite աղ կը ծանրահայ- միաժամանակ՝ մինա-լորաբ կր լարուի Մոսկուայի եւ Գա-իրչի միջեւ ։ Սուրիական մամուլը կր չարու – hult be jupdanfacetbeep 200 . Sumple կարդին դէմ : Դամասկոսի «lkլ lkjվարչակարգին ղեն: Դամասկոսի Հեկ Ա-համե Բեհրեր իզ դրվ ույս տաշինը. - Ի-բացնան երեջ ցեղախումրեր՝ Շամմար , Տժեյթ եւ Մունինանրաց, որոնց իր պատ-րաստուհի Դասորեի դեն ապասահրան Մետև դրոշ բարձրացնել, իրենց ուժերը Bhub a poz punghangshi, hpihay and hip appha dhughan i punduhumanna bhub dip ahapka: Usu bipka ghapimad phip nishih dom 71-000 mand bh ha upun punumuhu — dra Bhir jumuhahih adhiyla mphahi dhe-pha happiman ha ali ali ali ali ali ali dup dup jumuhun pha did si Phiplip hackyok fli Gundum ghapu-hand phi phindim i dip bunusup hi dup — ang punkuda 4, 150 fini updahi ba. 100 samum dhami mala kadamum tho.

չոց բաշտան է հու գեղախումբերու 19 հան Հազաթ տինաբ՝ որպէսդի ըմբոստու 19 հան Հասնակցին։ Միւս ցեղախումբերու դե կավարներն ալ Հարկ եղած դրամը արա -

Միւս կողմէ, գիդ - Շաւաֆի օդհակահ - թաժանատար էլ Հահ, որ - Սուրիա ա -պաստանած է, Գահիրէի « Ալ Ահրաժ » պատմանան» , «Նութա» և Աչերա և Մերքի իրքակիցին դայասարարձը Ձէ ըմ-ըստաւիքիւնի չվիայայիրնել ասաց՝ գծր Շաւաֆ երեջ անդամ տեսակցում անու ունեցած է Գասրմի հետ՝ որպես գի ի -բաջի վարչապետը իր ներկայ թաղաջա. իանու Թեծա փոխել :

կանու նիև եր փոկան :

Քասրժ պատասարհանում է Ան ասիպու ամ 
Է համաշնավարհերու հետ գործակցիվ 
« հանաշնավարհերու հետ գործակցիվ 
« հանրապետու Թեան դեմ փասագույան 
դաւսող բու հիմեներու առանջեն ատներու 
համար» : Յանարդ երկու հանդեպումեն 
- բուե՝ Քասրժ անորդումել « Քասրան է 
Է Հան Էկու ելջե ԷՍ Մուսույի ապատաժ 
- « Անեն Էկու եւջե ԷՍ Մուսույի ապատաժ 
- » « Անեն Էկու եւջե ԷՍ Մուսույի ապատաժ 
- » « Անեն Էկու Երև 
- « Անեն Էկու Երև 
- « Անեն Էկու Երև 
- « Անեն Երև 
- « Անեն 
- » « Անեն չ ու հեր և դաշ յանկարծական , առանց պատրաստութեան ։ Ձորս օր առաք Շա – «աֆ Քասրժի չեռաձայնած էր՝ որ ար Suring framition , Sand in franchingish par իար պատասխար աստաց Հե։ գովովիր՝ հայձ դանշապրան գրնգոմա մրեն , արվերաբան , առավորականուն

Կը յայտարարուի հաեւ որ չեր արաստա այրար հասիրը խոր -հրդային ութսուն մասնագէտներ՝ որոնջ

հրդային ու Թոուն, մասնաղ Լաներ՝ որոնջ հրացի մ Լջ պետի՝ տաստանեն դործարան մր։ հանր եւ ձայնատիրեւով գորու որ կայան մր։ Գաշերվ - Գագասա - Մոսկուա Մենու-կեն պատ՝ Միջին Արևեւքի մ Էջ դարձեալ Հար- այլ է Սումի բանագին ապահը անցնեւ արայել Սումի բանագին ապահը անցնեւ բաւ Լրաւունեց չունի՝ բանի որ Հրեաներն ու Արարները պատերաղի մ Էջ են : Ինչպես ծանցի է, հերերա ՝ հրական բնունատար հայու մր ապրանցները դրա- ռեսան ծրա - Ասլիան ՀԷ, որուն, հա

ւեցան Փոր \_ Սայիտի մէջ, որուն Հա \_ ժար Իսրայէլ բողորադիր ժր հերկայա -ցուց ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին ։ Ա. Մ. Հ.հան պատուիրակը հրահանգ ստացած է ԱպահովուԹեան խորհուրդին յա յուսաբարկլու իկ Արարները պատերագր մի մէջ են , հետեշաբար՝ Թոյլ չեն կրծար տալ որ Թշնաժի հասեր անցնին իրևոց Հուրերէն:

Դամասկոսի մէջ Նախագահ Նասը բող բառաբվոսը ոչ արևութարիանեց անգամ ժը եւս խօսելով պատասիանեց լով .- « Ձենք ընգունիր որ Արուչչեւ արար համա յնավարներու պաչապան համա UURUPLEE AFASFEARER ILR

Waythus Lupywaling Le Upmugh's buաստիր ասիր արումնունիւր դե ուրը-իտետեն Ուսքերկինը Հարար ասքի օն ըշ ցան Ֆոսβրը Տրլրսի ձևա։ Հիւանդանոցին ցան արութեր ծերյար շետ։ է րեսադանոցըս անձեակին մէջ, Աժերիկայի արտաքին նախարարը՝ հիշարցած եւ տեղոյն ըն -ղունեցաւ անդլիացի նախարարհերը։ Տե տակցունեան ձերկայ էր նաեւ Նախադաշ Ս.յգրեն աուրը

Uju wawefile ահոտկցունենկն հաջ Այս առաքին ահանդարեներն հագ Մացաքիլին եւ Լոյա գաղանի խոսակցու-Թիննիս պիտի ունենային Արզինտադրի ձևու Հիւանդանոցին մէջ անդի ունեցան խոսակցութիւններնն հաց լրագրող ար Հարց առատ Արզինտաուրը — «Գ. Տրլրա նոր անսակետ մը ունի՝ Գերլինի մասին չչ րախադաւն պատասարարեց .\_\_ Տրլոս ձիչու

Supul be Appulp Umedpipe be Us գրև-առոր պիտի քանաև հասարակաց ջա-դարականութեան մր շուրք համաձայնիլ։ Գլխաւոր երկու հարցերն են — Ա) ձրչդել արեւմտեան պատասիանը B . Միու Թեան արեւմտեան Գերլինի մասին ։ Sumply: P) րեսաս արումասատ Կերլիսի մասին, ի) Ճւզնկ նաևու այն գիծը որուն ալետը է հե-տեսիլ Ու Միութեան հետ բանակցու. Թեանց ատեն, Գերմանիոյ մասին ինչպես նաևո հորոպական ապահովութեան ևւ ÷իւլէական ապաղինման ։

Լաւտանդևակ շրջանակները կը կարծեն իչ Ֆրուշչին ժամառլի իր աստուլիաին ժէջ թրած դայաստարութիւններով ուղեց Ուոչինկարին ժէջ :

գիսանալ։ Խ. Միութեան Վարյապետր Shoudach hogus dbp bleght gapab

գայտավարութերար կափարժուկորայելերը, Հարցը գիչա սեղարի վրայ է, թայց օր-Հակասակ արսի որ արարժում է էա -նուս... thebeligh tephpidlep: Alpenth , Shelf, Burghes be bushel կարդ մը չըջահակները կը մտաձեն Թկ Խ. ՄիուԹիւնը սկսած Լ Միջին Արևւհլեն գրան արձրբնու աշխատարեն

գր տուր ասցուսում և արրասուսայը։

հրարի մեջ իր դիրթը պրոպմեսի և և

տոյ՝ Մոսկուա պիտի՝ սկսի Գարսկաստահի մեջ չարժումինը և. իսովունինիներ

տահրծել: Գարսկաստան Ներկայիս գու իսուոր կուշիսրումն է Ա. Միու Թեան աս-Thul Ambula Dud bu Imanifim ղացման համար

. Հնդկաց ովկիանոսին վրայ դուռ մբ ուհենալու ցարերու երազր կր չարունակ neh anen sudarfundupakene hagis

Մատմոգիչ այս լուրհրու ազրիւրը կր Հանդիսանայ Թեհրանի խորհրդային գես-պան Փեկովի Մոսկուա մեկնումը։ Ինչ պէս գրած էինը, վերջերս երկու երկիր միջև սուրպայչար մը ծայր տը -՝ Ամերիկա – Պարոկաստան դին գագայրաժնիր սասնամես։ուսրական 4 Phili wahland :

Միջազդային մամուլը առ այժմ կը դո Համայ դէպքերը արձանադրելով , բանի որ Հականարտ ուժերու ներկայ խառնի - Հայուն

× Յորդանանի կրձնապիտ չեյի Շան-թիթի Սուրիոյ եւ Եգիպաոսի հետ համա-խոր-ուրդ հրապարակեց հրամանագիր արշատան : որ ուս ին համատահանուն են շագայը հանունիրար մանսահանան հայտար է : dwstbmubmb

× Օմանի կրոնապետ Պէն Ալի ապաս տանեցաւ Սէուտական Արարիա։ Տաժմա-նի նաւահանդիստին ժէջ կրօնապետը դիմաւորունցաւ սէուտական իլիսանու Թեանց կողմէ:

8h2 2h8, Widb'f2 ...

Մի ակնթարթ, մի պահ լինէր, Ջահել ու պերն, գնայի ես -Անծայրածիր ճամբայ լիներ Բեզ հետ, անվե<sup>ւ</sup>րջ, գնայի ես ։

Մի պահ լինէր՝ ջերմ գգուէիր Իմ սիրտը խեղճ ու սիրակէզ, Քրոջ նման մեղմ լինէիր, Քեզ հետ, անվե՞րջ, գնայի ես :

bûá dom quijhn digina'd, biga'd, Իմ թուխ, իմ պերն հասակի պես, Ա՛ստղ լինեի, քս երկնքով , Aba how, madbog, gamih bu H. SHPOLSh

bu չեմ համբերում, երբ որ գարուն է, Ու չեմ տարբերում աղջիկը՝ ծաղկից , Ուզում եմ սեղմել բոլորեն գրկիս , Էլ չեմ համբերում, երբ որ գարուն է : Երբ կանաչ հագած Նորքը պարում է , Երբ կենաչ համած նորքը պարում է , Երբ կենանքը այնքա՞ն տարբեր է գրքից , ել չեմ համրերում, երբ որ գարուն է Ու չեմ տարրերում աղջիկը՝ ծաղկից 4 . 11.11.911).

### FULL UC SOLAL

ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ կը հաղորդեն որ Քու սիկին կոսփղանի ծախադահ ծչանակուն ցաւ , փոխարիհելով Քուղժինը ։ Այս վերինր իր կարգին հախադահ ի տիտղումու
անահասկան եւ դիսական կորհուրդին

LUPTULUBL SEE JEPE Gume Sudmy -ՎԱՄՅԱԻԱՅԻ մէջ վերը գտու Համայ Հավար կուշակցութեան երրորդ Համա դումարը։ Այս առքիեւ իր կարծուի քիչ
Կոժուլթայի դիրջը առելի եւս որացած է։
Կոժուլթայի դիրջը առելի եւս որացած է։
Կուշակյուցեկած ջարտուղարին չափաւո բական ջաղաջականութերեր ժիայի դո վասածքի արժահացած է։
ԻՏԱԼՈՑ վարչապետը ՍՀԵՆի եւ ար տաջին ծախարար ՓԵլլա Ուրրա օր մեկհեցաւ Փարիզ և։ Իսայիա եւ Ֆրահա
այս այն հե Հասատահանեւ ԱՐ ուն պետուս այս այն և։ Հասատահանեւ ԱՐ ուն տեսա-

ոյս առ Թիւ հաստատեցին Թէ նոյն տեսա-րուն չուք է Աննի Պուրժ էր օգակայանի «Են յարտարարեց — Ֆրահատ եւ Ռա լիա չահերու եւ զղացուժի հոյծութերն ունին : Իտալիոյ վարչապետը եւ Արտա — գին հախարարը Ուրրան օր Չոն Հայա ուր դիժաւորուհցան Վարչապետ Աորն —

ach of proceedings of the following the sent of the following for the month of the many of the sent of ծար Մուսուլի ընրոստու Թեած և։ պա -տասխանկը Խաև Գեղ. Նասրի ։ 200. ՏԸ ԿՈԼ անհատական Նամակ մբ

րե անահուրավուներուրեն մասնայի քն անույթե

երս ՖՐԱՆՍԱՑԻ Հանրապետութեան Նախա ահը Մայիս ութին Օրլէան պիտի հրթայ

of the state of th հարգրուրձար ահետ հարար առնահասիր գէն ։ դարը ընկու քնարհարդրիևու, սնուրճ ինդր գոր՝ ֆոք լչաժաշսերը կոմգէ անգարաձաւ Հուսանում որաձաշմոնամանն aluga popu Միւս կողմ է, բրիտանական Միշս կողմէ, բրիտահակահ խորհրդա -րահը վաշերացուց կղզկին անվախունիւն տալու Անգլիա - Ցունաստան - Թուրջիա

ՎԱՐՉԱԳԵՏ ՄԱՔՄԻԼԸՆ Կիպրոս Հր ւիրունցալ կիպրական առժամնայ կոմի-տէին կողմէ։ Հրաւէրին պատասխան՝ չէ աւած աակաւին ։

արուսա տաղաւր» : «ԱՐԻՋԻ մէջ ուրբան օր վարձակառջի (թաքախ) կառավարհերը դործաղուլի մէջ էին, 90 առ Հարիւր Համեմատունենամը :

enans

#### 7 L C 8 L C

## ՀԱՑ ԼԵԶՈՒԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ

ընտիր մատենափունք մը ձեռջը՝ ամա Հատիր մատենափունք մը ձեռջը՝ ամա դառիր շաստուարրավարջաներ ժակարակ հանն էր փանգրե բրեկանանրի արկրմանը դավ քն շարբ է քն տաւգարբ գաղարակն, անահեռներ չանչարարա միասուհ անահեռներ չանչարարա միասուհուն

Ու կը յանձնարարէ կարդալ Գաքըը։ Շեանի, Գաբադաչնանի, Այտրննանի և այլ միարաններու աչխատուքիւնները, ոայլ միարաններու աշխատումիլներից, որ ընդց մէջ, ինչպես կը հատաովանի, «Հա-ժառուս» այնարկներ կան միայն, բայցշի-ընդց դրունեան (Արւոչէ ըսնչ՝ ռոկնդա – ըադիտունեան) տեսականն ընդարձակ եւ պատճառարաննալ գրունեամբ մրջ ծեր – կայացուած չէ Հանրունեան։ Սպենեան պատճառարահետո գրու Ռեսաքը մրջ հեր-կայացուտն չէ մահրու Ռեսանու 1 ակենհատ վարդապետ շ չատ տարիների ի վեր վը պատրաստեր ուներպրու գրաբար լեզուին վրայ ընդաբնակ ուսումասիրու Ռիւն մբ, ուր այս ժասին ամեի իներիր ժահրայրող կը չնեուեր, սակայի ժաշը (1886 իա-գրածարական այլուրահայանածը։ Տաւլեսան Հրասաբանից այլու այիստումիներ վրբ-կին ու երկերկինը Հորագրությած — Ուսու-Մեն արտական հուն և (1990)

կին ու երեկկինը ձովարգուցած — Ուսու-սրն դառական կերուի (1920)։

Ի՞նչ կարձիկ է ըսել այս տիտանեն – բուն, դարմուրնի այս մեծումիանը արանա արևարն Հարաբան և հարուն և Սուրբ Մեսրոպ արկանեց միայա Հայապատուներն եր արևար — ուսուորեց այսոց պատունունենան իստուրը դառանի դուրս հանակով ստեղծագործ ու տարահարագահ արավուրդ մի ըւ Մերդունեցիչ և ստելայի թե նրայի խառաթը վերատեր իրա ու ծածկեց Հայկական աժեն բան՝ երբ հարունական է դարեն և

կարունցանը Ե. դարէն ։ Կը խոսինը ոսկեղարու ժասին, կը պարգրարգմանչական աշխատանք էր Ոսկեղա-Նախ այն պարագահ որ ամգողմերն արև Նախ այն պարագահ որ ամբողջովին արգմանչական աշխատանք էր Ոսկեղաթարգատարատունիրոր և 194 թարգա Հունիրի չըլրար, ո՞վ պիտի բացատրեր հեղի բառերուն համաձայնունիրնը հւ Նշանակունիրնը ։

նրահակունիներ :
Երկրորդ՝ այն որ հվաւ Մեսրոպ Բ. զոր
կը հանչհանը Միվթնար արրահայր ան ուտժը, եւ իր այակերաներով՝ հանժաանց քնորվանական ժատնապրութնան
ձնապրիրները իսագիրերուն հետ , վտոց
ձնապրիրները ձնապրիրներուն հետ , այաան հետ հանչհան հանձին հանձին հանձին հանձին

էս հրեւան հահեց ոսկեղէն հայ լեզուն։ Մեսրոպ Ա. ժողովուրդին րերնէն առաւ ասկին, դանց, ձուլեց, յղկեց մինչնւ որ դատու ազնիւ դոյնը : Մեսրոպ Բ. ձեռադիրներուն մէք փրն-

manby baja nulfit, publy, quibly spirts

ն ոտըը։ Հին փայլը : . Հեսոոպ Ա. Հարազատ ժողովո Fully Ubupny U. գէն առաւ լեղուն, ընդՀակառակն Մես թոպ Բ. անՀարադատ ձեռադիրներու մէ

Phi gume bugh nough the Pt phyo's ofh-(\*) կը թուի թէ նման «տեսական»գործ մը կ'ուզեր պատրաստել, երբ, «ոսկե-դարեան գրարարի » վեճին մասնակցե-լով, կ'ըսէ. «Ցօդուածս գրած եմ այժմ՝ junusupubs : fit himrbigat . « 25 տարիէ վեր գրարարի ուսմամր զրադած ըլչալով, մեծ սէր ունիմ գրարարի , րըարդ, ուս ուր հարա գրարարը , — Ե դարու հայ գրութիւններն ամրողջ ընթերցած, թառամթերքն, ասացուած – ները, ոճերը, քերականական երեւոյթնե– րը րառգրքի ձեւով համբարած եմ »: Ոսկեդարու իսկական համարարրառ մբ։ Հ Ակինժան ինծի բասծ էր թէ Հ. Արի վարդանեանն ալ պատրաստած է ամբողջ վարդանհանն ալ պատրաստած է ամրող, 

հ. դարու համաբարրարը, որ իլ գրուէ 
ամբողջ պատ մը, իր կոնակը։ Պիտի հրրատարակուին՝ արդիօք այս թանկագին 
աշխատանքները։ Օթէ լրացած տարտած 
հեն առոնք, չկա՞յ երիտասարդ վարդաայետ մը՝ որ Ոստեր այս արասարու թեան 
կարօս ըլլան Ե. դարու մեր ժառանգու — 
հեններու ձեռայան իսան արասերու և 
հեններու ձեռայան իսան արասանու և 
հեններու ձեռայան իսան արասերու և 
հեններու հեռայան իսան արասերու և 
հեններու հեռայան համա արասերու և 
հեններու հեռայան համա արասերու և 
հեններու հեռայան համա արասերության 
հեռայան հեռայան համա արասերության 
հեռայան 
հեռայան թիւնները, ձեռագիր կամ տպագիր, թանկագին աշխատանք է նման հո րարրառ մը։ Երից վարդապետաց Բառացի կարժե, որե չվերհրատարակուի՝,
թարդաներ հանցր գարտ, որէ չվիրհրատարակուհ, իրացհալ եւ ճոխագիտվ, ով ի՞նչ կ'արժէ ամէն կողմ եկնդհրցի չինող այս դժրակտո ժողովուրդը — չունո՞ւզ։ Ա՛խ, գա՞նք՝ ւր, վա՞նք մը պակսեցաւ ինծի եւ ես մը-երչի չաղացքի մէջ։

րապանունիւնը, գոր կր յայտներ լեզ րապատութրուր, դոր դը դարանք ի ին ուսկան եւ ուղղագրական այս յողուածա-չարջին մէջ ստեպ, բառակիսական վկա-յութնանց (ռէֆէրանս) Հարադասութնան եւ ջերականական աւանդութնեանց ա

լծութեան մասին։

Գայէ մ ջեարևան Անասասիկ, — հրթ Գալենջհարևան վարդապետ, տեսնելով Արսէնը (Ղազիկվարդապետ, տեսնելով Արաենը (Հադրել-ետև) հիացումը Արսենի (Բագրատումի վրայ՝ պաշտանուեցի տասան, կը գայ -Թակսի ու ցոյց կուտայ Վիենհան, ուր կր Թուի Թե պահուսան կր մեայ սակեզարևան զրարարը կան .. Գրաայի սկուտեղը, — ահաւսաիկ Վիենհայեն ուրիչ Արսեն «հր ատաւասիկ Վիկծոնային ուրիչ Արսկն մի (Այորննան) կր հերկայացիկ կարգ մր դիտողութիւններ, որոնը կ՝արդարացնեն ամ ին վերապանութիւն : 1..... հրուսասան

..... Երրայարանութիւն *խառնուած* Լ

(բնագրին մէջ բայաձևով հե երկու բա-ուսերաբեսն կարև բարի քե երբայական այս ուշը, որ ձեւ կառել բարի կրկնութեևամբ ուշը, որ ձեւ կառել բարի կրկնութեևամբ (դրադրին մէջ րայանեւով են երկու թա-ռերն ալ), կր ծառայէ իմաստի աստակուտը հան։ Բայ անաերկ իղ պահես հիասար տասան ուր, ուրե ձեռում, իր կրկիսեր իրա-յա «Ուտելով կերիցև»: Մեր պատուելի-հերուե Աստուանայունչը կր Թարդմանէ հերուե Աստուանայունչը կր Թարդմանէ, հարուն Աստուանայունչը կր Թարդման, հարունինը, «Համադրձակ կեր»: Աեւկի բախատութը պատայ ֆրանակուին Սարդմա-հունիւները։ Ամէնչև հեղինակաւոր եր-բայագետները ևս անձրկած են Թարդ մահումինան և իրենց բացատրուննան մէջ։ Տորիմես իր հահումիան հեռ հուն-դական ձեռում «Ան մուսան» քիւ մուս -ուտը, ևւ առն մահետև Բիւ մասնորա

Ուրբչ անդ մը Արաբենան երթայական եւ առարական եւ ճե կահուան՝ երթ տայբ կր կրկնուի իր աներեւութին կցուած , եր – թեմե նախագատ «Լինելով լինեցի յայդ մեծ եւ ի րազում » (Ծննդ - ՃԼ՝ 18) , եր – թեմե հատարա» «Երքիայր երքարով եւ մարդաբեանայր» (Ա. Թագ - ՃԹ - 23):

մարդարդահանայր» (Ա. Թաւգ. «Թ.» 23) լ Նահան ասու հիրանաց փուրծչ գեր վուտաայի եր-բայիրենչ՝ ենքել չպակսեր տեղը ։ Աւեյցենս՝ , այստեղ, Թե բայ կրիրելու ձեռը «Մերտ իկց) ում մրև է, որ յատուս է երբայերեխիծ, ասուրերերին, յունաբերին, ծանւ Հայերեին, Բայց տարրեր է հայ – կական ձեռը, որու ժամին խոստե եմ այլ տեղ տես Կանասի Էրաժակով, էջ 1891, տեսիան Հայերենին է հայեր և հայեր անական ձեռը, որու ժամին հայեր անական հետը, որու ժամին հայեր անական հետր, անական հետը, որու ժամին հայեր whiteh " and but but but ap salma unquip caustinst from ductor, on interna-pulpul I. Wangko, chique autogene, si-bilani dacepto quan nebita ipungupita-pp. « bil bil be bu dung duciquingen. » (Maun. ). I. II. ya phafapit dataprati dunih hondyre sadapi ing finjimոել յոդուածաչարդո

Արդ, ոճի բոլոր այս ձեւերը զարդա -րանք են միայն ու կը ժատնեն դրական հաչակ։ Բայց այդ ձեւերուն մէջ անդամ շարալ է տայց այդ ձունորուն ոչ անագատն կր Նշանարուն գածապահում ինչեւ մեր , որ յասում է այս կամ այծ լեղույն»։ Մեր լե-գուծ գործածած է հրթարականը՝ Հարա-պատուհետն իոյնմաումինամեր, բայց Հա-բուրա է հանւ Հայասում փեսերով ։ Այս առիքիշ, կ'ուղեի արժամապրին ինչ

Այս առաջիս, կ ռույքը արժանապրել ին հրասիրեն կարուն բարակրինութնեան ձեւ մբ եւս ունի, մասնաւորարաթ յաւհղում բային դործածութնեամբ, որ անիմասա է՝ երր կր փոխադրուի չայերքերի մէջ, « Ա. յաւնլ մեւս եւս ծառայ յրել» (Ղուկ - Ի. 11) ։ Շատ կրիծուած է այս օտարարածու-Թիւնը։ Նման աւևլորդ օտարաբանու-Թիւններ « ևւ հղևւչներու դործածութիւեր (Հռութ. Ա. 19), որ ոչ իմաստ կ'ա

ւելցնե, ոչ ալ խօսթը կը զօրացնե ։ Զանց կ`առնեմ ասորաբանութքեան յունաբանութքեան օրինակները ։ Շատ

գրուտ»։ 2--- Խորթութիւններ այն իմաստով որ չեն համապատասիաներ հայ լեզուի յատկու թեանդ

Zms tpauch 485 «cus» bmammminh pr « ժի » արգելականը գործածունեան յա -աուկ օրէնջներ ունին։ «Ձի ոչ երնիցեն» եւ «դի մի երնիցեն» միեւնոյն բաները .48. Uljungs որ ուղիղ է հետևւնալ նա con: (hangs on prophy & chankeling law-humpinnet flethy editing as mounthbugth' qdm's (Tunp · d2 · 28), pagg afraig to high grand the cape yhden and pro-elleg df samulphugth qdm's (Tup · fl. 39): bdmbopf's afraig t.

#### ՎԱՀԱՆ ԹԻՔԻԵԱՆԻ ՀԱՑԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԸ

(ԾՆՆԳԵԱՆ 80ԱՄԵԱՆԵՆ ԱՌԹԵՒ)

trp munithul sp muppith mang 4 հիրկի մկկ կր կազմուկը Վահան Թկրկ -հան Ֆոնաի Յանձնախումրը, դանաստեղծին ամբողջական երկերը 15 լույս ընտայելու համար, արդեն հրապա -ակի վրայ էին, ջերԹուածներու հետեւծալ դիրջերը, Հոգիր (1901), Հրաչալի Յարութիւն (1914), կէս գիշիրէն մինչեւ Արշալոյս (1918), Սէր (1933), Հայհր – զութիւն (1945) եւ Տաղաթան (1945)

գրերիլը (1919) ու գրանական էր աղջը գրերիլը հատարին համար գրկանում էր աղջը վեց հատորհեր կր հրատարակեր , որո մէջ ոչ միայն ջերԹուածները կ՝ամփոփ աչ և ոչ արայա փորթուասները կ՝ամփոփ – ոււչին, այլնեւ բանաստեղծին թոլոր արձակ դրականունքիւնները, վէպ մբ, Եթէ տերը կամենայ, Հովահար հոգւոյ (արձակ՝ եւ ոտանաւոր երգիծանը), Պատմուածքներ եւ թատրերգութիւններ, Ոտանաւոր թարգմանութիւններ, Հրապարակագրա – կան յօդուածներ եւ գրական ուսումնա – Uzah walke nebbumind min swemam

« trubh Pl sh' thulp h alues (Rada. « Երասի Բե մի՛ լիներ ի ձերի» (Bulp.)
հե. 2), փոխանակ բոերու շա լիներ»,

3.— Անկանոնութիւններ, ինչպես «այթուներ թառին ոսկեղարհան (?) Հոլովումր շատեւ ձերոչ (Գաքերյանան, Քիմ),
փոնի Յարդժանութեան մէջ)։ Երել Հեահերին րարդ բառերու ՝ Հղովման այս ձեւին, ի՞ն, կերպարանը պիտի ստանային սկեսրայր եւ այլ նման բարդունիւններ ։ եթե «տեր» րարգ թառ է, Հոլովումը « տետոն» կ'արդարացներ արդեօր «տոնe mean's fingungungh!" were to a constitution is charged a supportantly, — Supply to preprint unanxympunduhyda of fig. early so pumple sure? It immered fishes a queen of from a sudmensible of mean of such and object from the finder of fishes under fishes under the fishes and of fishes under the fishes of ishuik ta, aukhayankuike yiki uhpuly suudu-duihan fikrise Panguayushuik punkhuika suududuyhai fikuhi sulifi mba-eluqdug suzukhuungs, enpid la k filapasu. si Suzhaik tan punkhuid «liundug pus-bhys, equaddug bishuiqings» (lah huike fuunquus "sududuyhuide (like-phyhuidi sulifi lahan kikiselak musika kunsili kunsili sulifi տիցիան վարդապետ դեմ է համաձայնու-βեան՝ «Ներնուն» բայուրա իրայց»։ Նոյն-բսք, խոսելով «Համաձայիապետներու» պարուց Թեանց մասին, Էլնոյվոյե «Էևան-դարիչը հայկարանութեան բաղում՝ իւկը դինեցան բնոյղէն կանոնիս (համաձայիու-հետի և նաև հար է հայերին համաձայ-հեղ դածական բնոյ գոյականի բայմենայն հոլովա և և իրել ուր և եղէ և արդ ար-հարի հանական հայերական հայերական հայարարութեան արա-հար հարարարութեան հայարարութեան արահանայութեան արա-հար հայարարութեան հայարարութեան արա-հար հայարարութեան հայարարութեան արահանայութեան արաշորովս եւ ի Թիւ ուր եւ ից է, եւ գոր բեղշակառակն տեսանելնի և դերս հախնհաց,
վրիպակ տաեին ուղղելի։ Երկրորդ՝ առ ի
պաշեր զշամաժայնութիւնն բռնադատերն
գանշորվ ածական շորոելի, եւ պահրի
հականո վարել յունակի։ Ձայսպիսի հախանժ առևալ նոցա և սովորու Թին գտալ
հզուտց, Չանային
հատատուն և և ի մասնաւոր անդկաց ինչ, կամ յանաովոր կիըսուու Ռին է ուժաց հախնհաց, տասնց չահրու ի «առարակացի անդրու Ռին հահայո ի «առարակացի անդրու Ռին հաpanne 1965, adang baophinay, manby su-plon fo Summundaya nafique Afric Su-fifique na Efric federina funcing song, sep ifinish summunif funkah funcings: Upanis sumptipal, hash dungamulan play-nendun tan funcina Ekuhy dunip bank-at Sumi sumptipal sumptip

լով , կ՝րսէ այս անգան՝ աշխարհարար «Ասանկ կերպ կերպ գօրութիւն ունենա, նչան է լեզուին ընդարձակու Թեանը եւ բանված ըլլալուն »:

TAMPONS . 5

ծան կարժկ անդրադառնալ Վահան ԹԷ գետանի Հայրենական եւ Հաարնաիր եր – գերուն եւ բանաստեղծական արուեստին

գերուն եւ բահասանդծական արունստին բնոչանրապես : Հայրենսանրական երդերը երկու խոսք-թի կարեյի է բաժնել։ (հոսքին խուժ թին մաս կը կարենն այն թերքուամները, ս – բոնց հերչնյունը անցեայլե կուղայ ։ Ա-անգ բանուած են հայնինի գրոյցներու վրայ։ Կը զգաս ար զուրգուրանգով գրի առնուած են անոնը, հանա ասեղհադոր -ծին, ար կը զգուշանայ քը «հասներու Հետգերը ձգել կառրին վրայ։ Այն առաց պան որ ձետուոր իրասաակ ժր կառուց -հադարը ձոր կտորի վրայ։ Այն ան-դան որ հետուր իրտատակ նր՝ կուղայ մարմին առևել ԹուղԹի վրայ, րահաս -տեղծին հոգինը հահղավառ վանկեր չեն թիթեր։ ՄերանադետաուԹիւնն է որ յարու-Թիւն կ՝առնէ :

թրում դրում, :
Այս արաժադրութենամր հրդուած ջեր Թուածներուն փունջը էր - ժՀջ կր Համբէ գործգործ և այնդերին ծաղիիներ։ Արջան Ա. ի կոթողը, Տրդատ Ա.-ի կառջը, Աբ -ատչես Բ.-ի կերեղմանը, Արտաւազդ Բ.-ը, չ Վատուա Rusant-ծեւ և Մու ուսութ և դորական բարիչ և հրատարից Իւջ. տառը և դողթան երգիչներ, իրարու կը յաքորդեն հայկական թափօր մր կազմած ։

Երկրորդ չարջը նուիրուած է հայրենի աշխարհին, կենդանի իրականութեան ։ արդամբ-ին, կենարանի իրականութնեան ։ Հայաստանը կր սիրէ դրոշակի մի նուի - րականութնեամբ ։ Կերգէ Հայու Հոգին ու Հոգին ու Հայ լեզուն, որոնք ողիներու պէս կր չջին Արարստանան դաչաին թոլոր ան - կիչները Այդ ահեշորիրոն վայրինուն «էն չեր անարևը ԱՄ ահերը և ԱՄ ահերը ԱՄ և Արա և Արարանան արարևի անարինուն «էն չեր անարևը Մեծ Վիան Մատիսը, Ա մեկ, ձեր անդեարի Մեծ Վիան, Մասիսը, Աւրասիսը, Աւրաստորի Կանիները, Հր-բաղարանը եւ Զուաաբնողը, իրևնց մոռ — դուած ու լցուած վիճակին մեկ, բուհան-ուսքեան բնարը լսելի կ՛րնեն ասկայի ։ Բնականարար վերացական չակը չէ մի — այի, անձնաստուր երևակայութեան են, ներընչումի։ Անիկա ասիպուած է յաճախ բանալ իր՝ հողին արտացին ձայներու եւ արձադանդներու, տեսնելու, դիտելու եւ Հանաստես աստես ասկա, որ անան արձադանգները, անսները, դրանրև եւ ժանառանդ ապրիկու պահի, որ կանախ յաւիաննականումիկւն մր կ'արժէ։ Այդ ջերքիուածները հետեւարար ապրուած վայրկեաններու ծնունդ են ։

դայրգատոսբու ծսուտ, ոս ։ Ենքակայական ապրուժներեն - մինչեւ Հայրենասիրական երպերը , իրենց ժեք կը յայանեն չրքափոխուքիենը Հողիի մբ , որ salpannuppungun aparen pengas se eta pundaks peluhahan Piking saufih dan alamatek harina fir dunadan pendaks peluhahan Piking saufih dan alamatek harina fir dunaharifikus da zunhusunan Pikus punpa pengadunan Pirabapa dan pengahan pengahan pengahan dan pengahan pengahan pengahan dan pengahan dan beraham dan pendada pengahan dan dan pengahan dan dan pengahan dan dan pengahan թոգին հրիտասարգական սիրոյ հրդերը եւ չափահասութեան կնանջի եւ մահուան արանանաները <u>։</u>

ի<sup>ր</sup>եչ է բանաստեղծին խաէալը։ Այն որ մեր ազգը *ապրի*, հայ հոգին *հորոպուի*, up, ազգը տպրթ, սայ ապրա տորողուը, ուրիչներու Հաւտասար դառնայ, բարձրա -գրուխ եւ ինչներիան ջայք իր ճամբան , Տրամաթնարին երկինչին վրայ, որ ար-

Տրամաթեայիր որվրուցեր վրայ, որ ար-ռետաակ հիմե Հողիի և, իրքեւ դլիասոր-աստղ կը յայանուհ Հայրենիրի գաղափա-որը Հա-արդեն իր կրինապատերեր այլա-պերական դղացումները, որորումը։ Հայ-բենիրը երկինթին ու անդունգին մէն առրեները երկներին ու անդունդին մէջ ատ-կախ, դեղական օրգորն է, վառարան ուած պատունաս մբ, կբակ՝ որ կր տաջ-ցրել մեր ուղթե հայց `ենրկան մուն մաանուներու անձնատուր կը պարձեչ գները, եւ ծնունդ կուտալ Մութ ժամեր գերթուածներու չարջի մր, որ արուես -տապէտին Կոդիին դառնութիւնը կը ցո լացնէ («Սէր») , որ կր վերքանայ եալ տողերով , գրուած 1924ին .

Ո՛վ Տէր. ի՞նչպէս հիմա յանկարծ , Աւհլի խոր հոն մխուհլէ, Հոն զգալէ հտք մեզ անդարձ Կը խլուինք, դուրս կ'իյնանք անկէ , Մեր արմատներն յանձնած օդին օր արուստութե յաստաս օգրո Ու ծաղիկները մեր բոլոր Հիմա խամրած , ինկած գետին ... Շատ չէ՞, ո՛վ Տէր , տանջանքն այս խոր՝ Մեր խե՜ղն ազգին , իր խե՜ղն սրտին ...

<sup>(\*\*)</sup>Ուրրաթ օր յօդուածիս մէջ, վերջին սրբագրութենէն Խոքը՝ *Նաշանք Բիւրուց*ը րացատրեն ձեռագրական սխալները ։ դուրձեր էր Բիւրոց, երկու անգամ։ Տը-ագրական այս սխալները լաւագոյնս իր

մանցնեմ Վ. Թէջէևահի բանաստեղծու թիւհը։ Ամէն մէկն անոնցմէ կր բերէ մե-զի զեղեցկութիւններ անոթ աթունսաէն ։ Բոլորը հաւաջարար կը կաղմեն անհատաէ , զգայուն եւ ապաւոթուող Հոգիի մը ողphphind թերդութեան մեծ արձադանդր

Ինչ որ հրդեր է, ինչ բան որ Վինջի ապաւորեր է, անցած է անոր հոգիին պրիսժակին ժէջէն, եւ չա՛տ աննչան ժէկ ցոլջն է որ տեսանելի դարձեր է այն մեծ ու խորունկ լոյսէն, որ ջերթողին ներքին Լութեան մէջ, միչտ արթուն ու պայծառ

Puniphub ne duping utpp, Susphibet կարօտը, անցեալը, հերկան ու ապագա կեանջին դառնութիւններուն Համակեր գնանցին դառնունիերներուն համակեր -պող եւ իմատասե ողջը, առնոցել քիտով յոռնահումենան չունչը եւ հաշատացնայի մբ հեղորդ աղոնքը, ինչպես հանւ մահ -ուսան մեծ առուհրը, այս թոլոր դպայու -Բիւմներն ալ հաշատար դեղեցվունենանր երպուեր են անոր ջնարին վրայ ։

Զգայուն բանաստեղծ, Թէջէեանի բա-աստեղծութեան եւ արուեստի տարբե րուն վրայ պսակի մը չդեղանդով կը փայ-լի յստակօրէն մտածումը։ Աւելի երիտա-սարդ տարիջի մէջ դրուածներէն սկսեալ, անոր բոլոր ջերքուածները խորքուրդին չդարչով ծածկուած են։ Բայց հոյնբան դեղեցկունիւն ունին իրենց մէջ այդ ջերայրերան անակարուն արդարության dugind դեպնցվուն իւնո ունին իրենց մէկ այդ ջեր-Ուռածները, որջան այն միջոները, որոնց արուհսաը չադուած է սիրոնի րհագուստուն։ ռեն։ Ներջին պայչարը կայ եւ այդ պայ-ջարն է, որ գրի տոնել աուռած է Միուն եւ Սիրու Վերնագրով դեղեցիկ "չերԹուածը («կես դիշերեն մինչեւ Արջարյա»), որ կր առանեստանեն են եւ եւ («Այս գրլորդ» արայու արդրագործություն ալտոնիրացիկ հերջին այդ ողջերգութիւ -նր։ Հող ժինոջը յապքական կը մեայ ։ Բանաստեղծին ժատեոգութիւնները իր անձկն դուրս դալով, կը դառնան մամայբասատարի թե առա-ողջությունները քր անձէն զուրս դալով , կը դառնան մամայ-նական ։ Սէրբ կ հրգէ բարոյական ու մարդկայնական Թրթոացումներով , սէրբ ուղղուած է մարդուն առհասարակ ։ Քեր-

Whyhaip munibump proniud & 4h -«Հրչեսար արուսար թրժուսա է վի-պական դրգոցի թորը դատևանիչներով ։ Անկնեն պորսուրը երևակայութեան եւ ե-թաղի դզայութեւնն է։ Յետոյ կարդով կուդան անհատապարտութեւնը եւ չետ բերդոքիւնը։ Երայն ու կնանքը կը դնո թէ յանախ , անհատուր առաքինի, ի-ժուհայ կհանցին դաժատուր առաքինի, -

ԹԼՔԼհանի խորհուրդն ու պատկերները րբեր րեհարկեսա հարսւուագծեր դեռ սահա – հարսուարդանգրգեստ քանձերը դէ չ, վաստիեր -գերծեր դեռ մասօրը ին որեստրեսը և հառակերև – և չերատես հասերական ու անտակերկերև և չերատես հասերական ու անտակերևին

ութ - բրավրրա բառուացը որ ապա -շորութիւնը կը ձգէ, սակայն արոշևստա-կութննէ ապատ չէ։ ձիգի եւ փնառտուբի Հճաջնրը կը նշմարուին յանախ ։ Երթեմն ժութ է այդ ոճը։ Բառնրը ընտրուած ու

SAUULE

«tu pares 2tu »

Երկ Թուրջերու գանազան ու դարմա ա կարդ մը օտարներ անհագատո յայտարա -րութիւններ ըրած են մեզի ղէմ, արդա perspectation opinio to design if it, imprim-per liftering regional quantiality or a diamond gray can play bushs us it amoughtopy, n-prode, from a hymanomic or morphis basis,— power to delay to the perspectation of the neurological constraints of the perspectation of the diamond of the delay of the perspectation of the diamond of the delay of the perspectation of the diamond of the delay of the perspectation of the perspect

ուսասարու ուշարչություն Ճեր առաջինունքիւնները։ Շատ ուշ մնացնը եմ , դիտեմ , բա դեռ նոր աչջէ անցուցի իլաուորն՝ Հրն Bինկ Pibh att neune Samuhpne Philip . - « Մէնափրինկա օֆ Սիվիլիդեյչըն», թուն մէջ հեղինակը կր բացատրե upneh dig ժառանդականու Թիւնը , աշխարհագրու -Թիւնը , կլիման եւ նոյնիսկ ուտելիջներու եսակը, միասին, կը բնորոշեն ազգերու ատմութիւնը եւ կր ձեւակերտեն անոնց աևսակը, S.whn Br :

, երինակր, մեծատագանը դիտուն, խոսի ժեր կուսորածներուն ժասին - 1896, 1909, 1915: Իրարու հետ կը բաղղատկ Հայ եւ Հրհայ ժողովուրդները, որոնը նոյն չափով հալածուած ու տառ իրենց պատմութեան ընթացրին

Գիտունը 1896ի Հարդին մասին խոսհ -լով , կ'րոէ Թէ այդ տարին երկու Հարիւր Հազար Հայեր կոտորուհցան կամ կողոպ-աուհցան ։

Եւ սակայն

- Շատ չանցած , Թուրջերը կ՝րսկին իmbur - « Mn 3ml baurma quilufurbate 

Սուրիոյ անապատները բլուած մէկ — Մուրիոյ ահապատհերը բյուտ «Հգ միլիոն Հայերուն մէք կար րարձր ընտա-Նիջի մր աղջնակը. . Ցասներկու տարե -կան էր այս աղջիկը , որուն Հայրը , ա-պա՜ովարար, սպանհուած էր եւ ինջ, Հի-

չափուած են։ Նկարադրին պէս ժուժկալ է իր արտայայտուժիւններուն մէջ։ Ժամանակակից Հայ բանաստեղծներու չարջին մէջ, իրն է պատուաւոր ու ար – Հայաստանության ու արև հերապահուսով է իր ձեռջին մէջ պահել դեղեցկունեան , արտմունեան եւ արուհստի թաժակը ։ Երբ Southful manglamaglabung be quink րակոյոննրու ծանրունեան տակ կջի մեր ատվ ու ջերժունենացի Հաղորդունի ու յա-ժակին եւ Հոն ամ բարուն փորհ կրնանը ժարտեր չրենունջները ժառեցնել այդ բա-ժակին եւ Հոն ամ բարում արոշնատի լոյ-լավորադրունունենացի

U4PSFQ TUPUUUBUL

#### UNSE EN WORKEUS

USHUTAPPERC UTERPHEUT FULUFUHRPARPEUT TER

Umphunt B den B ant pp, 2nd ppm con-duntymoulds be mayind quedence on a quaterplation, manufather Band mayon — the hand although them, be pumming that ne sungues after a for Albendary Bay make-able on a manufather and the sundary Bay make-

ատրթ, ուրը ատրարու և հրարասեր Հետ Հետիոսն Հարտւ Է՝աջադրուեին Ձուր չկար, ճամբան, ոչ ուլ ուտելիջ -Ձէին կընտր ջալել ևոներու քարջարդու Շամբաներուն վրայ -- ՄեօԹի պիս \*mb bmburi մարէին

ւնչ կ՝րեկ այս Հայ ազքնակը , տամենը\_ wph hub : Pag wound t no - Zang 4h-

դինակը ։

— Շարան մը հաջ, Թուրջ զինուորևե-թր ջիւրա այիրէ Թապետի մը կը - ծախեն աղջիկը՝ վամւ վանսուն սէնԹի… Քիւթաղջինը վասեւվախում սերխի... Քիւթ-տր իր հարևմը կը տաևի դայն ... Ու հի-մա կ'աչիսսանս դինջը հոլամացնել ... կր մերժէ... Ինչ ջրիսասնեայ է ու ջրիս – առնանայ ալ պիտի մեայ . . Իր խելջը գլուխը բերել աալու համար, իր աչջին առջեւ կը խոչաանդեն ու կը մեռցեն ու-

. Օր մրն ալ , պատուհանկն կր ցատկկ ու կր փախչի ... Իր հահոէն կը հասնին ու թոնեն.. Նորէն ծեծ .. Վր կապեն ձիու մր պոլին ու ձին կր վազցնեն ... րուայ վիճակի մէջ է, թայց հորեն կր մչայ — «Ես Թուրջ չեմ րլյաբ»։ Ու չբլ-յար… Պատերազմեն ետջ Անդլիացիջ . ոցանի գինջը

Եւ հիմա օտար հեղինակին եզրակացու-Philip

. Եթէ տասներկու տարեկան այս հայ or manapan mapana mipana mipana mifihip aga farami mipana mifihira-blica ne pupa blica, dhe quindulum per librae Lujhepe, lepola dangalaring, yildu-gund ba mipanul hefum umba: Zujhepe li-phing hundeh ard khe he mumaniha mipa hem-

ղութիւնը ... Ուրախ ենք որ այս աւհախոր Ամերիկացի փրոֆէսկօր մը , ի լուր Թուր. թին եւ անոր բարեկամենիուն ....

bhrn9U8h

Սեւ գրագիտուհին օ րազմանին փաստանուղներ են հատորի մր մէջ խտացուցած՝ սնւամորներու ծամր մէ ի հատարուցած՝ անւամարներու ծառագրանինու և հարասար՝ ասներինիատ՝ բարասար՝ ասներինիատ՝ բարարարանինու հարարարան ԲԷ փունրուի՝ այստակարարան ԲԷ փունրուի՝ այստահարարին մէջ կիաժասանակ է տուքըր իր այստահարարին մէջ կիանութե և հարա և Անսերու ապրեցու – քինոր՝ այս բարարակարնու հետո վարա է այստահարարինութեատ՝ որու հետո վարա և հարարակարութե հարարարան հետուներու այստահարարարին խոսրու-Թիշեր Աժերիկայի ները կևանթին աժՀնէն Թիւհր Աժերիկայի հերջ կհանջին ամենի հրատապ հարցերին ժեկն է, եթե ու ժե-ակը ։ Վետչ է րսել հանւ, որ սեւաժոր -Թերը հղած են հեղափոխութեանը պրիւր։ Սարուկ դատակարգին բարժրահայով ա -ժերիկեան ազատ բաղաբային դասակար-դեն, 20թղ դարուն ժեջ իսկ տակաբեր ա-հանջ յունին հարկ հղած ազատութերերը՝ կարգ դր ըրքառներու ժեչ ։ Սարիտականորրութիւմահրով ։ - թերը ցարդ չեն կրցած Հանդուրժել՝ որ - տեւերն ալ իրենց Հաւասար ժարդիկ են , - հասասար իրաւունջներով եւ պարտաւո - թութիւմահրով ։

Upg, Ubemanppnesh dp wjoop sum. Արդ , Սեւամոր Թոււ՛ր մը այսօր հատո-րով մր մեր աչգին առֆեւ հր դներ իր ցես-դին բերած օժանդակութիւնը՝ Խուագ , պար , ըահաստոնդծունիւն, փիլիսովայու-Թիւն, Թաոգրի և արուսա՝ ամերինում գաղադակը Թու Թեան : Սեւ դրախա մրն է որ կը տեսնենը , ուրկապրի տեւ ժողո -վուրդ մը՝ իր հրդերով , պարերով եւ մբ-տածումեսիրով յնա ժամու ըստագոյն հետև «Հահատեսա՝ Անասի և արապոյն վուրը մը թր երրերով պարզող առածուհերով վետ ահանու կաւազոյե կետեց մը փետաելով: Կերգե իր ուզա -խուքիւմները դաւերը եւ աշխատանցը : «Շահկան են այս թորորը, կը գրե Պու-չըը, որովեհաեւ ահանց կը ճառապայնեն բովանդակ ժողովուրդի մը խող ապրում -

Սեւ բանաստեղծութիւնը կը կրէ տեւ Մու թասաստողծությութ գր գրդ տու ժարդում հկարադիրը ։ Հարազատ պատ-կերն է կաշկանդուսծ այս ժաղովուրդին ։ Դառնութիւն , պարզութիւն , ջաղցրու – Թիւն , Հեղութիւն և փոջր գուարնու – Philip

Որովհետեւ բերանս կը բանամ տնդուքով լի, Չհ՞ս լսեր աղաղակը հոգւոյս՝ Որովհետեւ ոտքերս Զուարթօրէն կը պարեն -Չես գիտեր որ ես կը մեռնիմ -

Սարուկ ժողովուրդին սարուկ բանաս – անդծը խոր վիչա մր ունի ինչպէս կինե-րը։ Իր կինը, որ պէտը չէ․ սև ըլլայ...

Ձեմ ուզեր ամուսնանալ Սեւ աղջկան մը հետ Ահա' թէ ինչու --Երբ հրհսը կը նայիք՝ 2bp opp 3h iniuminpaihp ...:

Chrybynedh dhownnih dwdhpp այդայես կոչել, ուրիչ րած չեն, եթե աչ կայն, լաւաղոյի պահերը, եթե կարելի է «Հայու լաւագույա

bpp op Ibalihi ոք չէ թաղել շատ խորունկ. Umfbpmin fou Պէտք է դնել մեդրաջուր Եւ ձեռքիս մէջ՝ Կտոր մը հաց, Որպեսզի թրջեմ գայն , Աւհտեաց Երկրի ճամբուն վրայ ...

Աժերիկետև արդի վերկին ժեչ՝ լուրջ ու-սումենասիրու Թեան մր առարկայ է Սեւր ։ օրինակ, Ֆոգծրրի համար կիսուն թե «Հարաւի կեանգը նկարհղու եր հուրակապ եւ անհակորնիաց ուժ գնու Թենե պատ Անամումերու աստղաւատ եւ անեւու րակալ ձեւով իր ուսումնասիրութիւնը ակալ ձեւով իր ուսումնասիրութիւնը ծուսա որբարու պատուսաւոր եւ անդրով մակալ ձեւով իր ուսումեասիրութերենը
գլխաւոր պատոնատերբե մեկն է որ Նո ոչելնան մրցանակը արունցաւ իրեն » ։
Մեւամորն բաղմաβել փերասաններ կան,
հեշում » Ռայի , Ռայֆ , Էլիալն , Փեիրի,
որուս ուսումեն . « Վր ծավորարի տակը, հարթ, չկրոլո, «Տրրր, որոնջ աներկ, այսուչանդերն կր դրեն... ջան՝ խեզն սպիտակ մր ...»:

Մարկարկ թ ձրո թ Պույրը կր չեչակ այն համրբնու վճա? — <u>Որտաւսետիարդրի</u>նու վատրոն, սե վե ոտասրա? ժուրաւսե ձև d blyncawgned

զորս սիրած է. ինչպէս նաեւ Trange by Fibudfahpnes :

## Ի°ՆՁՊԷՄ ԸՄԲՈՍՏ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ

UAUL8 FULUUSELVALAEUL

46ULF 24U.8

The down whenthe dig min 

Ռատուժ , փոջրիկ ծերունին դիւղական Հաւաջոլիներու մէջ կր կարդար իր թա-նաստեղծունիւնները։ Լաւ դուսան ալ նաստեղծութիւնները։ Լաւ դուսա մաստողծութիւնսները։ Լաւ դուսան ա Էլ ։ Պատրանութիւեր իր դար-անքեր ար մարդիկ իրմէ ինդրեն նուսողել կամ ար-աստանել, որով-հահե առանց ժողովուր-դի Հրուերին անիկա չեր ըրկար ։ Երբեմն ինձ կը Թուէր Թէ Ռատոժի

Երրեմե ինձ կր Բուեր Ht Ռուսոսեր պես ևս այ կրծայի բանաստան բծունիու բրեր պես և այ կրծայի բանաստան բծունիուծ պրել ։ Պատելու տանե ինչնարձրաբար տորեր կուղային ժիտոլա՝ չիչ դեր չիր դրեր, բծուրել և հրանարեր հայաստանից է հրարի բրեր գիրա դինա ինսարի հերար դինա ինսարի հերար դինա ինսարի հերար հերարի հերարա հերար հերարական Միծայլը։ Ած իր Հորեդրորեն, համարնական Միծայլը։ Ած իր Հորեդրորեն հերարահաներները խարատահերծերը հայաստահերծութիչնը

իր ըրտաքի արտիգքն մուտեղաքին ղն քրահաստեղծները կը ստեն, կ'րսեր ան, գ Որակաստեղծներուն մէջ իրական թան չկայ։

Թերեւո իրաւունը ունկը ան, ինչպես pp soplapmipp: Philapp ահղծութիլենները ղեղեցկութիեն կը պա-բունակեն եւ առանց անանց՝ ժարդ չի կր-ար ապրիլ

նդրայրական մեծ բաթեկամութիւն մ կր միացներ մեզ, հղբայրս եւ գիս, ինչ ւ սկան մեծ բարեկամութիւն մը պէս հանւ՝ չատ մը բաներու հասարակա դիմադրութեան կամջը։ Այս տեսակ կա ոլերը տարիներու ընթացրին աւելի վորը կամ ոչ։ Քաղաջական տեսակերեր հերտանային, ինչ փոյի ինչ միասին է ոււ - ուրմեր գրե ուրքնաց մունմունար գուկրթացի: Ռոկիա աւթքի մօհանում ի աւմ -գուկրթացի: Ռոկիա աւթքի մօհանում ինտ-գուրարում - ուրմանակար աստոնքան և հաճ հատ ոչ է - որանակար աստոնքան և հան հատ ոչ է - որանակար աստոնքան և հան հատ ոչ է - որանակար աստոնքան և ջր։ Ոչինչ մեզ կր րաժներ, ամեր բան կր ժիացներ ժեղ։ Առանց այն սիրոյն՝ որ կր տածեի իրեն հանդեպ, Թերեւս երբեջ պիատաչը ըրթև չատր այ խեղեւ և երբեր պիայի սկրը՝ գոր ոչ մեկ բան կրհայ իտը այի սկրը՝ գոր ոչ մեկ բան կրհայ իտը ատկել կամ մոորել տալ։ Մամբ դրեգրեւ-արանան պահուն, տուելի Թենեւ
կրնար Թուիլ՝ երե հրեն չանուն այի մոտհեկած գուրզուրաեցիս մասին մասածելու

ժամանուն. աժանակ ունենար ։

աստանը ուշատոր : Ոչ միայն եզբայրական մեր սէրը կր միացեկը աղաջը, այլեւ մեր կարծիջնե – բը, որոնջ Հմայիչ էին անոնց Համար :

Նախ, մեր կրասերը, Միլիվոժ, խահպա-վառունցաւ։ Միւսհերը հետևւնցան ահոր։ ժամահակի ընհացրին, ընտանիրին հոնիլ ազացը պարձան հոնիլ համայհավարհեր։ Այդպես հղաւ հանու այլ ընտանիրերիանում ՀԷՀ, հոյնիսկ Մոնինենկրոյէն զուրս։

Արարն սև քաշմայիր գրև թնվունիր փ արատարինիր շրա հանահրհայաց ընտանիքին ձետ յարարերութեան գնե ընտանիքին ձետ յարարերութենան ժէջ մահել, անժիջապես կը զգային Թէ զուր են փակ չրքանակէ մը, ուր Թափանցել անկարելի էր իրենց։ Ընտանեկան այս ահկարելի էր իրենց։ Ընտաննկան այս օրնանակին դատանակրները դիտողու-Թիւնները, հակապգացուժները, դաղա փարները և խաղերը՝ անշապոր չին ա-հոնդ որ անդամ էին և այդ պատմա -ում ալ կը հեռանային ։ Կինա, Միքրա, ինթվինը ժեկուսացած կը զդար մեր մէն ախա, Հակառակ անոր որ մենջ

her phonohilyan beginhly as probabile as probabile with a probability of property of the probability of property of the state of the probability of probability of probability of the state of the probability of the մրայ մբ, որ իրենցը չէր։

Այսպես է բոլոր մարդոց համար ։ Բայց ամէն մարդ , իր հերալիսարհին մէն , ախ-դիտակցաբար , կը կրէ հետրը անոնց՝

WHINGUL BHIEN

(12 Tup.)

Internationale de Lyon



1959 . ILQCbl 4 --- 13

Համրորդութեան մեծ դիւրութիւններ

*երկաթուղիին կողմէ* (Էս-Էն-ՍԷ-Էֆ)

LYON : PALAIS DE LA FOIRE - TEL- 28 55 05 PARIS 136 RID. HAIISSMANN - TEL. WAG, 68-50

Style 2 wast Tt 115 plans, Op. Omt F Պելլերեամո ինչոգեր հաև բոլոր ընտանի-ջը խորին կսկիծով կը ծանուցանեն ժահը « Փարնակ Պոլերնանի , երենց աժուս – « Փասնակ Պեյլերհանի, իրենց անուս – նոյն, Հօր ևւ աղբականին որ տեղի ունե-ցաւ մարա մէկին ։

Ցուղարկաշորութեան ախուր արարո Աստարվատրության արուբ արտրի դ դունինչը կատարունցու մարտ լորտի է ՍԷՆ ՎՀնսան եկեղեցույ մէջ, ի հերկա -յունիսմ աղգականներու եւ թարեկամ -ներու մարմինը ամհորմունցու Կիրո -Թիերի դերեղմահատունը , ընտանեկան

Այս տվուզը ասքիւ իր այրին ևւ դաւա-կը խորին չնորհակալունիւններ կը յաչա-նեն աժէն անոնց՝ որոնջ անձաժը , հե -ռադիրով ևւ նամակով մասնակցեցան ի uppa hub nurahy

#### ՆበՒԷՐՆԵՐ

ՆՈՒԻՐԵԵՐ

Օր. Արուսեակ Սահայենեանի ժահուան առեիւ, հանդուդծային վրասանար եղ բային ու բոյրը հորայր և Վեաքերև Սահայենան, իրևնց խոր կսկիծը բարևորոծումեամ հուիրագործելու արևիւ ժատծումով, իրևնց տարարակա բողծ անմ ոռաց քիչատակին կ՝րևնչ հետեւնալ նուկըհերը -- Բարնգործականի Սարսեյլի հայոււնաց ժասնափումերն, որուն կ՝ան առեւնեաց ժասնափումերն, որուն կ՝ան առեւնեայ ուսական և հայեն հետեւնաց ժասնական արև հայե յունեաց մասնախումբըս , որո-դամակցեր ողբացեալը յիսուն հազար ֆրանջ, Ս. Սահակ Մեսրոպ հկեղեցւոյ պայծառուբենան 25-000 Մարսեյլի Ֆ. Կապոյա Խաչի մասնահիւդին 25.000 Մարսէյլի Աղջատախնամին 25.000 ֆր.:

#### **ԵՆԿԵՐԱ**ՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ **ኮኒደበ3₽ - ՀԱՒԿԹԱԽԱՂ**

ԶԱՏԿՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

ՀԱՏԿՈՐԱՆ ԱՌԲՐԻԿ Կազմակերպումենամբ Հ. Դ. «Ձաւաթ-հան» հեմքակոմիոմէ է ։ ՀՀ Մարտ , Շարամ հրեկոյ , ժամը ՀԼՆ մինչեւ լոյս Պոմոնի Աղզային ազահիս մէջ, ձոխ յայսաղիը ։ Մահրամեսանունիչ հեշեր յաջորդով ։

#### ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

Ապրիլ 2էն 16 :

Galerie Cambacerès

15. RISE LA ROFTIE 801-8112113-3-14 **ՆԿԱՐՉՈՒՀ**Ի

นานยน ระกาบฯ

THE UBERNITH OFE և ՀՀ, հարսաձեռնու Մեամ և Հ- 38, RUE D'ABOUKIR, PARIS 2' արիզի ժէջ, հախաձեռնութեամբ 8. 2

ՄԱՑԻՍ 16ԻՆ

## **Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ**

## COELALL CTALELA

LING - TUPUP 28 UURS

**ታ**ዜሆር ፊኮቼት 20 30ኮቴ тинения виницинальный виницинальный виницинальный в

(Պուրս տիւ Թրավայ)

ՄԱՄԵԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼԱԻԱԳՈՅՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԵՏՆԵՐՈՒ

UUPUEBL - 4FPU4F 29 UUPS Քազա տ՝ իթալիա) JUTE 2009 20 3000

Borrowski no one me upo se o se in samul

ԿԸ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒԻ ԿԵՆԴԱՆԻ **ԳԱ**ՏԿԵՐ ՄԸ՝ ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

Dates sen executed du tedentity ? ecadonario de nobela de decración de non contra

#### BUPCHSPSC

3. 4. WHAP 4hop. Jungar Philip Shifա. 4. որույին ժողովի կը հրատերու թար-րիզի չրիանի տասը մասնանիշդերու ըն -կերուհիները , այս երևրչարնի ժամը նիչղ 16ին Ռեժանի վերնայարկը , մենիօ Point : 4mpling openhage

թացրական Նրբկացացորա

LHOUN ULS
THEATRE MUNICIPAL DE VILLEURBANNE կազմակերպուած

UUUNKEL UNKPUSEUV AUPBUPUVK ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

Ուրրա Մ., Ապրիլ 3, ժամը 20-30ին Կը ներկայացուին 1 — ԱԴՈՒԱՐԴ ԻՇԽԱՆ

(Տուսն Հայ - Մակեդոնական շրջանեն) 2. · L'article 330, G. Courteline (Comédie en un acte)

3.— ՄԵԾԱՊԱՏԵՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ (կատակերգութիւն)

**4.** ከትኒካ ሆታՋ

Նոյն ներկայացումը կիրակի (Ապրիլ 5) +wde 15.30/h,

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ

44ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

Գրաի տանուն հեմ չուլով, հակապա - Հույենամբ չատ կարևոր ահմնաությու - Հետանը, Սերգրյ Մերիների ժեջ, հիր., 5 Ապրիլ, ժամը 15 - 24, Ջինուոգական ֆանիաս, հոր ֆիլ ֆոլբորիը պարեր : առնոր թոլորովին հար անակնարներով: Կոնկանի արաստողոր հուապախումորվ Վերապահեցէջ Ապրիլ 5ի կիրակին

#### ...... ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

JUU 0.71141181188 UNUS CUEPANUE OF U. 2USAF

24 Մարտ , Աւագ Երեջչար#ի - Յիշա -տակ Տասն Կուսանաց .երեկոյեան ժաժերqueffer dude shight :

#### **ዛ'በ**ՒደበՒ**ի**Ն

Luc 4mpny (fachtog) Sunbugge fapլաւ վճարում : Դիմել՝

#### Francine

3. ETAGE

Imprimerie Speciale du Journal " Haratch"

## La Société du Bain de Vapeur de la Pierre Levée

4 bis, Rue de la Pierre Levée, Paris 11°

MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF, GONCOURT

TÉ1 - 08E - 12-51

Կը ահղեկացնէ իր յանախորդներուն որ ասկէ հաջ Հաստատունիեւնը, փակ է այր քարդոց Համար Հինդլարնի օրերը եւ - բաց է երեջչարնի օրերը ժամը 14էն 23

FUS OFEF

կիներու համար Երկուչարթի , Չորեզչաբթի, Ուրրաթ ժամը 11էն 23 Այրերու համար *Երեզչարթի* 14*է*ն 23 *Շարաթ* , 9*է*ն 23

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

ՄԷԶՕՆ - ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԲԱՆԻ ՍՐԱՀԸ 28 ՄԱՐՏ - ՇԱԲԱԹ - ԵՐԵԿՈՑ - ԺԱՐԸ Ց-ՅՕԻՆ ՆԱԽԱՁԵՌԵՈՒԹԵԱՐԲ ԱԼՖՈՐՎԵԼԵ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

եւ հովանաւորութծամբ եկեղեցւոյ հոգարարձութծան Ի նպաստ Ալֆորվիլի եկեղեցւոյն կից Ազգային Տան 4, հերկայացուի

2 ԱՐՇՐԼՂ ԱՐԹԴՆ ԱՂԱ
Կը ժասնակցին — Աբքին ագա՝ Գ. ԵՍ. — ԱՖԵԱՆ, Լեւոն՝ Գ. ՍԵԴՐԱԿ ԽԱԶԱ —
ԿՈՐ ՈՒՐՐԱԺԵՍՆ, Եւիիժ, Օր ՎԵՐՈ — ՏՈՒՐԵՍՆ, ՎԱՀԱՆ՝ Գ. ԱԼԵՐՍ ՊԱՀՏԱԵՐՔ ՄԱՆՈՒԿԵՍՆ , Թոգ՝ Օր Մ. ՍԱՐԵՍՆ, Ռոսասով՝ Գ. ԳՐԻԳՈՐ ՋՈՐԻԱԱՀԱԳՏԵՍՆ , Տ֎ք - Շաւաբը։ Գ. ԵՍՆ, Նիկոցոս Ագա՝ Գ. ՎՐԷԺ ՆԵՏԻԼԵՍՆ
ԱՐԻՆ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ, Ազբիպաս՝ Գ. ՊԵՐՃ ՈՐԻԵՍՆ, ԱԽանայեն՝ Գ. ԵՍԱԳՈՐ ՏԵԵ Գէ —
ԿՈՐ ՅԱԿՈՐԵՍՆ, Գատերի ագա՝ Գ. ՊԵՐՃ ՈՐԻԵՍՆ, Աիսակ՝ Գ. ԳՐԻԳՈՐ ՊԱՐՍՈՒ
ԺԱԳԱՀԵՍՆ, Տիրան՝ Գ. ԲԱՐԳԵՆ ՄՈՒԲ ՄԵՍՆ ;

ሆበት ያቶ 300 bh 500 ՖՐԱՆՔ

1959 80hunkur 164

#### MORY et CIE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դէպի. Խ Միութիւն ծրարներու առաքումը ;

ዓትՆԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ Մեր հոր ղիները ստահալու համար դիժել, գրաւոր, հետեւեալ հասցէին....

Service C des Colis Postaux 10, Rue St-Quentin, Paris 10

4wd 4bnudujhbi .- NOR. 40 72 & 50 83 METRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

UFGS EPESHUUPS UTULAN ZUUUP. UFGS UAARA UTULAN ZUUUP

## — ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ — BOSPHORE

ITALIA OF PUZPIC

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (*uncound*) եւ շաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արևւելքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինէն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արեւելեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հէլվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արեւմուտքի մեջ հւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժեքը ։

Sté BOSPHORE (bhraquad ubduarad ursuarde) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

#### Solber of rospill

Ձեր աղղականներուն եւ րարեկամներուն նուէրներ դրկեցէ՛, Ծրարի առաջումը արտոնուած է Մոսկուայի հնթուրիսթին եւ ֆրանսական Օփիս տէ Շանժին կողմէ։

ԱՃԱՉԱՐԵՑԵ՛Ք։ Մի՛ վարահիջ. Ձեր դևումեհրուն համար պատրաստած հևջ ժեծ Բիւով բնաիր ապրահջներ, աժչնչն հպատտաւոր դիներով։ Ջուտ թուրդչ կեր-ասներ, ներմակեղեն, կօչիկ, գուլպայ, ժամացոյց, հւտյլն ...

ԱՌԱՔՈՒՄ ։ Մաջս, ապաւովագրութքիւն, ծրարուժ ևւ որևւկ ուրիչ ծախը կան-խաւ հչանակուած դիներուն մէջ են ։

USUSALE LAUFELLE SAFEE.

ԵՐԵՔ ՉՈՐՍ ՇԱԲԱԹԷՆ ծրարևերը իրևեց տեղը կը հասեին, յանձհուժը կը հատ տատուի ստացողին անձնական ոտորագրուխեաժը ։

ՄԵՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆ ՑՈՒՑԱԿԸ ՈՒԶԵՑԷՔ

## SICOMEX

20. Rue Royale,

Tél.: OPE. 67-77

PARIS 8 Métro : Madeleine

# BUTTELL

0 2 4 4 4 2 0

/ hufflumba CHARGE TRIBLEHA SEME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ዶቤ**ԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար · 4000 ֆր վեց ·2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատր 20 ֆր

24 IT IL PS 16% MARDI 24 MARS 5 Q

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

ህበር ՇՐՋԱՆ, 15ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 42

OPARILL MOUSE

35ቦት ያህቦት

**ԲԱՐԵՅՈՅՍ ՆՇԱՆՆԵՐ** 

\_ @hh >:

Աանդիների աստերքութիւյն տերւդուաորար ունուտնգուին ճամանո կան Հորիդոնին վրայ, «արևւելեան կողժն

Վերջին շարաթներու դիւանագիտական սերտ չփումները ազատ աչխարհի պա -տասկամատու վարիչներուն միջեւ մեծաայկս հպաստեցին մինոլորաի պայծառա-

Դաչնակիցներու միջեւ - թիւրիմացու -թիւնները փարատեցան եւ միացեալ ճա -

ատը ամրապնդուհցաւ ։ Արևւմտհան ճակատին Jung Shughe

Արևոնահան Տակատին վրայ ծույթեր թանալու Համար միույշեր մոտւցած ե-րադները յօրս ցնդեցան: Միացնալ Նահանդները, Մեծն Բրի -տահիա և Ֆրանսա միակամ վճռեցին ո՛չ մեկ դծով տեղի տալ բոլչեւիկեան սպառ -

bushohhpuch ungke. ապրարուտաուրտ: Երեր մեծ դամակցաներու կողջին կանդնած է դամակցային Գերմանիան, որ հակառակ է Գերլինի եւ արեւելնան Գերժանիոյ մասին Խորհրդային Միու –

որասարոյ ապրա աղբերային և հարարարի իր և արարիա իր կարգին կուղի ենտրենավ կիրափարձել իր դիրջը իրչև։ Ած պե - առւֆիւծ։ Ու իր ժային ունենալ այիարհի ճակատարիրը վճռելու կողուած ժո - առւֆիւծ։

Վարչապետ Սէների եւ արտաքին նա խարար Փէլլայի Փարիղ այցելունիևնը

այս ուղղունեամը ։ Արեւմահան Հակատի հասաատակամուարոս աստաս ապրասը ծաստածապատութ Մահան առին, և քրուչչեւ պարտաշորուհցաւ առագատաները իշկայնել։ Հրաժարելով ապրաստուհյան և ապրամապետ նառեր իստոնել , սիսած, է աշելի ժեղո՞ ու փաղա - չափոն իվոր որդիծածել ։
Երկար բանակցութիշններէ ևուջ վեր -

Հապես յոյսներ կան , որ չուսուվ կարևլի պիտի րլլայ կանաչ սեղանի մր չուրջ հա-մախմերել չորս մեծ պետութենանց արտարին նախո ։ գդժմղակա

Օրուան բոլոր Հրատապ Հարցերը պիտի ըննուին ասոնց կողմէ ։ Վերքնական որոչումները պիտի տրուին «բարձրագոյն Ժողով»ին կողմէ, որուն պիտի մասնակ ցին չահակից պետութեանց նախազահ --հերր կամ նախարարապետները ։

Մեծերու գլուխ – գլխի տեսակցութիւև\_ հերէն պիտի ծադի լոյսը։ Խադաղութեաև

յույսը:
Մինչ բաղաբական վարիչները կր րա Հակցին և ծրադիրներ կ'որոնան, դօրա վար Նորսնետ՝ Եւրոպայի դամասից
ուժերու վերին հրանանատարը ֆրանաա քի լրադրողներուն առջեւ կտրուկ յայաա-Եսաւ սև «Ռաքարարար Աւխա»և Նաևունիւրդրև ևևա։ : Հե. քեաժեսմորկուր արձու ժակում

qtheb qbdb1 :

Ըստ դօրավարին, «Ատլանտեան Ուխ ար» չատ գօրուոր է եւ հիլէական պա -տերադժի ժը համար հոկայական կարելը-ունիւններ կը ներկայացն :

ութըւսսող վը անդայացաց ։ Դաչնակից ուժերը պիտի շարունակեն մնալ նւրոպայի մէջ նոյնկակ ենէ խոր -երդային դինուորները ջայուին արեւել -հան Գերմանիայէն եւ արրանհակ երկիր-Lbnth

ր ժարդվութիւնը աղկաներու ենթար – «Սխալ հաչիւչներու պատճառով էր , արչս:

կունցաւ ։ Ազատ աչխարհը այս անդամ Թոյլ պի-տի չտալ, որ դիմացի ճակատը՝ «սխալ հաչիւ»ներով ճամրալ ելլէ ։ ՀՐԱՆՑ-ՍԱՐՈՒԷԼ

0个月上最后一个上旬年行作

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

156 CUPNUSTER ԱՆՁՆԱՏՈՒՐ ԵՂԱՆ ԻՐԵՆՑ ՉԷՆՔԵՐՈՎ

THE THE THE STAFF THE STREET WERE

Վարչապետ Տրարկ, որ Ալժերիա գանուի, աչթէ կ'անցրնէ կարդ մի հաս -տատութիւններ։ Երէկ Կոստանգինի մէջ պաշտպանութեան համար չինուած ելեկտրական ցանցերը այցելելէ , այսօր՝ երեջչարթի, պիտի երթար տոլ, այսօր՝ երեջյարթը, պր-Ֆիլիփվիլ, ուր կը դահուի ջարիւզի բև – կերութիշար։ 1957 ԴեկտեմրերԷն ի վեր , Մե-հա վեր Հարիւր այս ընկերութիւնը վեց Հարիւթ Հաղար խորանարդ մեթթ ջարիւղ դրկած է Մայր

Վարչապետը կարճ ճառ մել խորհցաւ , ան գն թող արձևում ատրանով նդեսուարըգրու այլ ուտ տողրողառալող բարսասագրու և 20-ր. Տր Կոլի բրած կոչին. «Առաքին բանը որ ձեղի ալիաի բուհե, այն է
β Ֆրանսա հերվայ է Այժ հերիոյ ժէջ պիտի ժետյ այիտեսը Այս գրապային ժէջ Ջոր. Տր կոլ յայապարհեց Թէ այլիսո անայնանի շանուրակիքու գադան թւ ան անաջաս գև քիտև րվևայնասանը տ անուցու գև չկաև բվևայնասանը րարձ, ոնսրծ ինկեն ակակ ենան թե այն ա հայրող կբչարգը ակակ ննան Հարմեի ա – ատահան հանուրակրիս Հագան թե այն հայետեն որոց որուց վորուց վրար գույլույուն և կր հաս-աստեն թե պետջ չէ կասկածին ժեր վճ -ռակաժութեան վրայ պայջաթը պետի

ռակաժու թեան գրույ
լարումակուի »:
ԱյսուՀանդիսի, աժՀեկծ ու լադրաւ լուբր այն է, Բէ բժրոստ ղեկավար ժը՝
Այի Հանդրի, Արառազը - Հակատի Թուհուդի ուժերուն հետ երեջ օր կոունք լևոր
լևոր կունի հետ երեջ որ հրունը հետ երեր
լևոր իր 156 ժարտիկներով անձնատուր
հուտ Ֆրանսական ուժերուն Ար թե Elind alpurmy

4p 4mpdach Pt Ulh Zudalh Suday ուած է այլևւս որ «ազատաղրութեան պայջարը անևլի մատնուած է։ Այս պատճառը, որ սահմանը անցնելով ժարդոց հետ ղէնթերը յանձնեց Ֆրանսայի ներկայացուցիչներուն։ Բայց Աղատազր Ճակատի Թունուգի ուժերը՝ հետապնդած են շղասալիջ»ները եւ սուր պայջար ծայր տուած է Ճէպէլ Հառապայի մէջ ։Կր-ռիւր չարունակուած է 72 ժամ , առանց րկլալով, ուժգին դիմադրութիւն մը ցոյց դուայի և աժգին դիմադրութիւն մը ցոյց

Ֆրանսական ուժերը կր հետևեին այս հարգրրի տաշգարի ֆետորոտիտը ուզգեու տոն ընց շնարրիով սեսմար է տաշգարի ան ընց շնարրիվ սեսմար է տաշգարի անտորակար ութոնեսի չեր Հրոզոնի անտորակար ութոնեսի չեր Հրոգուշեր անո ընդ Հանուր Հրամանատարին ։

րող-ասուր - թրասատասը։ Բազմաթիւ պատերադմական ղէնջեր գնղացիրներ եւ կարեւոր ջանակութեամբ ռազմանիւթ յանձնուտծ են ապստամբներու կողմե

Հարցապնդումները շուտով կը սկսին անդուլա, դայց Ֆրանսայի միացած ժար-դիկը արդէն հասկցուցած են Թէ Թունու-դի մէջ երկու հակատ ստեղծուած է։

— Դութ չվախցա՞թ, հրը որունցիր ֆր-բանսական ուժերուն միանալ,— Հարցուamp & gthe, All amenthe gmbana :

- Ո՛չ, պատասիանած են անոնը, ո-բովհետեւ գիտէինը Ձէ Ֆրանսացիները

րով հետև, գիտել ինք Ֆրահսացիները մեր գլուխները պիտի չկարել ին ։ Միա կողմել ըմբոսաները կը չարու-նակնե իրենց գործունելու միլներ ։ Այժն – թիոյ գանազան չթքաններում մեջ ։ Առջի օր ահարևերի, մի ռումեր մր արձակեց կեժեր արձարաններեն մեկուն մեջ ։ 19 հոդի վեաւորուհցան . երկութը՝ ծանր ։ ԱՀարև

կիչը ձերբակալունցաւ ։ Այլ դէպջեր պատահեցան նաև։ Կոս տանդինի չրքանին ժէք, ուր-ժէկ հու

ՄեԾԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ՝ ՈԳՈԱՏՈԱԻՆ

USACTAURKER OF UURUFIEL CHIFTI 9 HRY

Մարմիլին եւ Սելվին Լոյտ Շարաթ եւ Կիրակի օրերը անցուցին Ուոչինկ Հարիւր մղոն հեռու Արդրնհաուրրի Aunzhily Philis ապարանքը։ Հոն տորը կարևւոր խօսակցութիւնները եւ առո կարևւոր խոսակցութիւնները եւ առո ապարանթը։ Հոն՝ անդի ունեցան ամէնկն առնիւ կը յայտնուի որ Ամեր Անդլիա համաձայն են Մեծերու ը դումարումին համար ։ Այդրնհաուրրի եւ Մաջմիլրնի աև –

ոտինունբարն մերաշահ ահմիւրքն համահուեցաւ ղեկոլցով մը, որ փոխանցուհ – ցաւ հոյն ատեն Ատլանտեան Ուխաին ևւ առակարակ մաժաՆակա մինմառա մինմառավա... րութեանց ։

րուվեհանց : Մարժելիրնի կր վերադրուի անչուչտ այս յաղնանակը: Անգլիացի վարչապետը յա-ջողեցա. հանորաբեր Քե Վե հորի ժիայի թու հախարաբեր Քե Վե հորի ժիայի և: Մեսենեան Վէկ կրնայ որորուք տալ՝

ար ալ թեսանը Աստիսւայի յարգրըն տերը -տր ալ թեսունքութ գունորը վահի է թե -Ուս գրով այս չահան իսկ դանրին այս հետեսաս «Հե մեսայ սեսմուդ այան ։ դմասկաստար մաժան

մտնան պատասխասը ։ Ձևկոյցը անչուշացարդ չէ։ Հրապա -րակուած ։ Արևւմահան պետուԹիւնները նախ պէտը է ստանան, ապա դառնայ ՀանրուԹեան սեփականուԹիւն ։ Կը կար սակայն որ արեւմահան Դիշաները մէկ ուրիչ դիջողութիւն ալ ը -րած ձեւ ... Ֆրանստ Ահերիիա եւ Անդ լիտ պիտի չՀակառակին լեհ եւ չեխ պատղամաւորներու ներկայութեան մե bbpnc dagniffs

Անդլիական շրջանակները «անձնական նոր յազԹանակ » մր կր նկատեն Մաջմինոր յասրնանան » մր կր նկատես Մագմիլջնի խասակցումիանից արդիւնքը Ուոըջնի հիմի մէջ, բայց մինւնոյն ատես գիչ
մը յուսախար ենչ հիմ, Ույրինաուրը ընտձայնած նույնիան որ անոր օրակարդը
չաս մահատիակուն դերժանական հարցին
շուբ, ուրիւ դինումիալ և քրան Մաին
բրած է Անդլիոլ Վարչագետին հոր
ձերը։ Վորի չի ըսպ յասրանա իր դաղարահերը։ Վրած է իրև կրինումիալ հոր
ձերը։ Վրած է իրչել նաեւ որ Այդրնաուրը - Մագի իրն ահանցումիանի անոր
ուրը - Մագի իրն ահանցումիանի « Տր
որդ իրքիանրար դիունիանը հորի րողջ թվեածրարկ պիտի յունձնուի Sp -

Ուրեմն ներկայիս երկու ժողովներ նարարներու Մայիս 11ին Ժրնեւի մէջ, երկ-րորդը Մեծերու Օղոստոսին Ժրնեւի մէջ։

PULL OF SUTUR

ԹԻՊԵԹԻ մէջ լեզապեսիստ Թիւև մր ծայր տուաւ չին համայնավարհերու դէմ ։ Թիային երեջ միլիոն թ. թիլոնեն թր ապա-ծութեամը լեռնային երկիր միս է, Ձի – նաստանի եւ Հողկաստանի միջեւ ։ Գուտտայականութեան որթավայրերէն մէկն է մարշարը է րարւ ամմայիր շայհրրասի մարշարը է րարւ ամմայիր շայհրրասի ունեան եւ անկախունեան : Պաշտուած է րութաա ու ավարութատու գարութա գ Թիպեի ցինհրու կողմէ ։ Քաղաքական տե-սակետով Չինաստանի հետ ստորադրուած համաձայնադիր մը (1951ին) կ'ապահովէ

սպաննունցու եւ թանի մը ուրիչներ վի -

Հիրէկն կր հաղորդեն Pt Այժերիոյ առժամեայ կառավարութեան» գեկավար Ապաս Ապրիլի սկիզբը Հալկասան պի-տի երթայ , ժինչ նոյն «կառավարու-թեան» մէկ պատուիրակութիրւնը կր արթաց, "որշ սոյս Վառուդարու – ան» մէկ պատուիրակուԹիւնը կր արաստուի Համայնավար Ձինաստան Shippy:

ZU34. ԿԵԱՆՔԸ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ

ՀԻՄՆԱՐԿԷՔ ԱՑՆՃԱՐԻ ՆՈՐ ԵԿԵՂԵՑԻԻՆ

Մարտ 16ին առաուն ժամը 11ին, տեղի ունեցաւ Աիննարի եկեղեցիին հիմնարկէ-ջի արարողութիննը, հանդիսադրութեամե

գի արարողումիոնը, հանդիսադիումիանը Լիրանաին Հայոց առաջիորդ Գերբ Տ. ներբեն արգ. Բարորհանի եւ կնգահայրու-Սևասեր Գ. Հործ Մարաիկհանի : Հրագորդ Բիւեւը անցի ունեցաւ չատ յուրիչ «Թեությարի ձեր է Արրագահը կատարեց հինագարի ծուժը է թեկ կրե-կատարեց հինագարի ծուժը, իսկ կրե-գահայրը՝ Գ. Մարաիկհան հիմագարը անագործ արտումե հանեն 119 ջառայրը 4. Մարտիկոտո հրսապարեր սիտի կանգնի Ս. եկեղերին գլիսաւոր սիշնը։ Նոյն պահուն զոհուհցաւ ոչիսար սիւնը։ Նոյն պահուն զոհուհցաւ ոչիստր մը ևւ անոր արիւնով օծուհցաւ հիմնա -

Upwpnyniphil's burg, pour wame Upրագան Հայրը եւ լեջաեց եկեղեցիի նա – խահմնամական դերը Հայ ժողովուրդի ղոյատեւման մէք։ Պ. Մարտիկեան եւս , գոյատեւման մէջ։ Գ. Մաբակերնան հա, չատ յուղուած այս տհսարանի, իրանդաւ այս տհսարանի, իրանդաւ արտառույ հատ մբ ու իր եւ Տիկին Մաբականի կողմի հունիրնց հիմը հայարա հան է հայարած հան է հարարած հան է հայարած հան է հայարած հան է հայարած հան է հայարած հան և հայար հայարած հայարանին։ Տեղւույն վրաց նպան հանե այլ հունիսատուունիններ, որոնց հիմիանում այլ հունիսատուունիններ, որոնց հիմիանում այլ հունիսատուունին մեջ կարեկանի մէջ բարձրացաւ 17-500/։ Գ. Մ. Աղեր հան մասնակցեցաւ հաղար չ. ունիրվ իսկ Գ. Թ. Լայատուրիան 500ով։ Այնուհանեւ, հիսիեր Այնութի հյա

նաւոր տաւուլ ղուրնայով , առաջնոր դունցան Ազդ «Յառաք» վարժարան , ու գու-ցաս եղվ . «Հատարդ վարթարատ , «եր Տիղրանհան սրահին մէք հիւրասիրուհցան չանվհանհայով ։ Քիչ հար, սկսաւ. ՃԷպէլ Մուսայի աւանդական պարր, որոշն խան-դավառուսած մասնակցեցան նաև։ Գ.Մարարկեան եւ միւս հիւրերը, խանդավառ ևւ ջերժ մ թնոլորաի մր մէջ ։

Տայայ - Լաժային պաշտոնը եւ իչխանու-Թիւնը, բայց վերջերս ժամանած չին գին. ուսրական ուժեր չէզոթացուցին կրօնա պետը։ Կոիշը սկսաշ երբ յայտարարուհ-ցաշ Թէ Լաման առանձին հրաշիրուած է ցաւ Ք Լասքան առանձին հրաւկրուած Լ Համայհավարներում կողմ է Ժողովուրդը կարծեց որ առեւածորում մր պիտի վա-տարուի եւ Լաման՝ Փեջին աջաղուհ։ Կր կարծուի ԲԼ Հծղիկները դինում բրան Երևի մոտ դուլացելով Զիծաստանը ։ Յայուն չեն Վարիները հրաստանը ։ Յայուն չեն պիտեր է հայալ իկնուկը ու-րում պահակները փոխարկնած են չին Կինուորներ ։

ՎԱՐՉԱՊԵՏ Տրարէ Լոնաոն պիտի հր -Happy 13-14ph:

րայ ապրիլ 13-1400 իր ԱԼՈՍԱ Վարլապետը ԱԷՆԵի եւ Արիր ԱԼՈՍԱ Վարլապետը ԱԷՆԵի եւ Արհարին հախարար ՓԵԼԼա Հասի վերադարձան։ ԱԷՆԵի յայսաբարեց ԹԷ չատ դոմ Է

Փարիսի եւ Պաին «ԵԷ ունեցած իր խոսակցույթեւները» :

բրուսում

UNUANDUBLE off during Ships Ash փէս - Չեխովա այրին՝ ծանօթ թատե -թաղիր Անտոն Ձեխովի։ 90 տարեկան էր։ «Ֆիկառո»յի աշխատակիդը կը յիշէ - որ վերջերս Մոսկուայի մէջ տեսած էր ծե րերքերո Մոսկուայի մէջ տեսած էր ծև թունի կինը որ կ'ապրէր \_ լիչատակներով եւ լուրեր ուղած էր Փիքոդենֆենբէն ։ ՎենքՈՒԹԻ համայնավար «Ալ Աիպար» Մերքի գրասենեակներուն - մէջ երկու

ւումրեր պայթեցան՝ նիւթական կարեւոր քնասներ պատճառելով ։ Ձու չկայ ։ ՍՈՒՐԻԱԿԱՆ մաժուլին համաձայն ,

յրը անանան իշխանութիւնները Հիւսեյն Թաղաւորի դեմ պատրաստուած դաւա -դրութիւն մր հրեւան հանած եւ դաւա -

մարժի վիջակի գէն բր, շաւարակար բան ԱՄՐԵՐՑԵՒ հանա ստաիկարբրեն աշտ – մեսբեներ ոն բանուտ Հարագ ու մարա – մեսբեներ ոն բնուտը Հարագ ու մարա խոսվութիւններու առաջջն առնելու մար: Կր կարծուի թէ Մալթացի Մալթացիները րոն մանգամաշն դն անիակ նրբը

(Շարունակութ-իւնը կարդալ Դ․ էջ)

## RIPUTURE

ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԵՐԵՔ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏՆԵՐ ԱՂԹԱՄԱՐՈՒՄ

Անցեալ տարուան սկիդրին կաժ նա -Արկեալ տարուած սկիորին կամ հա-բուրը տարուած վերջերին, անդլիացի և-ընջ Տարտարապետներ, անդնելով Վանի վերայերից, պատեսունիւն են ունեցեւ եւ ուսումնասիրութեան հպատակով ժուտը են դործել Աղթամար կզդին։ Այնտեղ Նրանչը կատարել են թաւական ժանրարկե աշխատանը, ցարդ կանդուն վենակում գանուող Աղթամար Մ. հա-ակելն այնուր Աղթամար Մ. և վիճակում գածուող Աղքամարի Ս. Սա-վածջի համար։ Հարկաւ, մասիադիուս կան մօտեցումով դերկ պատմակած Տա-ճարի հետգարհան կառուցուած ջր, յա -տակապծում» ու ճարտարապետական ո-ճբ։ Թշում է՝ այդ աշխատանջևերը կա -տարել են լուրվ ձեռն-մասունիևոմը, ար ժանի ուլադրութենանը, որ յասուկ է ա-թեւմահան մասնադէտ անձանց, որոնջ դիտական ակնոցով են նայում անցեալ արևուրմրենին աւտրմ դրամաց չողար բաև-արևուրմրենին աւտրմ դրամաց չողար բաև-առնայի Ըստ այնժ արժևւորում , դրանով կա -մուրջ ձդում անցեալի եւ ներկայի մի աքուրք ձգուա անդրևայի եւ հերկայի ձի չեւ Սրան ապագոյց պետի հիատել, որ հրանչ Հարկաւոր թծախնդրունեասը , դիտական Հրյունեասը ձեռը ու չայնել հե Տամարի յատակացներ երկրայափա – կան Հայիւով, այն դետեղել են Հանդքեր Հեք հրեջ ձարևորևերբերով : Ապա՝ վերցրել են վանջի յանրա երկու արուս հետոնես «հետոնես»

րաստատիպ հկարիևերը, ժեկի - հիւսիո դեպի հարտու դիտուած , իսկ ժիւսիո Աստուա արձոնլակողմից՝ դէպի հիւսիս Շատդ խնամքով լուսանկարել են Տաշո րի արտարին պատերի ՝ բարձրաքանդակ նկարները : Հին եւ Նոր Կտակարաններից , ծկարծերը։ Հին եւ Նոր Կատակարածներիցը, «թիատոներական չթնանի ուուրերից և թրարարածից անդաժան բազմանույլ դարդա - «««հրարածից անդաժան բազմանույլ դարդա - «««հրարանից իր հարարանից հայտերի հարարանի հետ կանարի պատուի են հայտերի և» լուսա - ժուսաների չթնանակները։ Դրանց համա - բազարայուն հերարացառան են բացարարան կարվ լուսարածունքեւում է հրարացածունքերում է հրարացածունքերում է հրարացածունքերում է հրարացածուների չար Ի Թուտ ծեն ծաշատանում են հասարածունքերում է հայտերա հայտերան հայտերանի հայտերան հայտեր հայտերան հայտերան հայտերան հայտերան հայտերան հայտերան հայտեր հայտերան հայտերան հայտերան հայտերան հայտեր հայտեր հայտերան հայտերան հայտեր հայտեր հայտե

րավաս դարձ լունաբատություսը ։ Ընդգծներ հորից, որ երեջ անդլիացի նարտարապետները սովորական դրօսա -չրջիիկների դերում չեն դանուել եւ պարզ ձկարա-մանաժ բեն թաւարարուել Ադ – Բամար ժուտք դործելով եւ դիտելով

சுமக்று :

որոնողներ, մասնաղէտ հետաղօ ենք որոսողմեց, հասմապքա հետաղջ -տուրենը ու արդիական հարտարասիկաու -Բիան տեսանկիւնից ղծնողներ են եղել և Աժքն ինչ կշուտղատել , դետահականի այս հայով դիանը : Երեջն էլ նորմակալ այս խասանը են ցուցաբերել ժէկ հաղարաժ եակ առաջ կառուցուած յոււրագիա-վածջի մէջ տեսնելով համամարդկային մշակոյնի արժանի մի ձեռակերտ, որ սե-փականունիւն է ջրիստոնէական \_ արեւմահան մչակոյթը իւրացնող մի ժողովը -

Անկողմնակալ ողով կատարել են հարկ ողաօր, ըրոսց սաստալիաության չար – ոուկ նիւթեր Հաւաբել եւ Հրաժեչտ ար – ւել ժենաստան կղվուն ու վանջին։ Կար – ծում ենը, իրենց Հոգու խորքում ցաւ ափսոսանքի ղգացումներ ունենալով ։ ed guich ne

ափաստածքի դրացառմիսի ուծևիսայով ։

Ասդլիա վերադարձից լետով՝ հրանց ,

ձիասնական իսվ բաղջունիամի , ստողա —

դրել են երկու էչեսց ուշումիասիրու —

βլեն ։ Ապա լուսանկարուան պատկերնեւ
թիւն ։ Ապա լուսանկարուան պատկերնեւ
ցաորականներով՝ Հրատարակել են բրի
տարձրք «Արժիթի Հերորարակել են բրի
տարձրք «Արժիթե՞չիւրըլ Որվիւ» հան —

դեսի 1953 Մարտի Թուի ժՀԷ, Աղթամար

հորագրի ներջոլ ։ որագրի ներջոյ ։ Արևաքահան Հայաստանի ամայացո

մից մոտ 45 տարի լետոլ, արդարորէն մի ուլադրաւ, որտառում լայտնութենն էր առյամրաւ, արտատույ յայրանութիւմ՝ եր մեր ժողովուրդի համար, որ ժողդինի հարտարապետութիան փառջերից մէկր կայ եւ կր մեայ ու իր յարատեսի աե-դետու Մեր աղգած ակառը արաքաներ ըում մի րաբողական ակոփանջ է սա մե-

Եթէ այդպես է Եւրոպայի եւ հայ ճար տարապետութեան մասնագետ վարպետ ների համար, ապա ինձ նման տասնեակ Հաղարաւորների սրաին էլ խօսող մի ի--ապարուորերը որտրա էլ թատող մի թ-որդունիեր՝ եր չ Ձեռը թերել անայիրեր՝ պարբերական, կենպանի աշօջ տեսնել իմ մտապատիկերիս մէջ ապրող Արքասկա, կորգին ու վանջը։ Երա մասունը դարձաժ կառույցը՝ Գաղկաչեն։ Դրանով մեկ պա-

Այս ամերը թխում էր այն կասկածից եք դնոնգարուաց է չայ ջանատնու «Արտումեր հայ անահատնու <u>ճարտարապե</u>

தி நேடிரிம் மங்கு ம Վերքին անդաժ 1917 թուակատ թան, բախտ վիճակունց ինձ ընկերակցել Գերաչնորհ Տ. Ներսէս Արջ. Մեքիջ – «հատաւորի հանդաժանջով սա 1917 թուականի ծերալութը.
Ծանդ համեր , ու իստաւութի Հանդաժաներով ժանել աժայացած կղզին ։ Բաց այլերով տեսնել կղղու եւ վանջի անաէր վիճակը ։ անատասեն ակմիառ Հայրը ...
Հարդատասեն ակմիառ Հայրը ...
Հարդատաւան իաչկայի առաջ բողորի ...
Հարդատաւան իաչկայի առաջ բողորի ...
Հարդատաւան իաչկայի առաջ բողորի ...
ՀայրենաՀայրեն ՀայրենաՀայրեն ՀայրենաՀայրեն ՀայրենաՀայրենՀայրենաՀայ

Սա եղաւ Հայ ուխատւորներիս վերջին

այցն Աղթամարի ։ 1918 Թուականի Ապրիլ ամսից յետոյ երբ Թրթական ուժերը՝ վերջնականապես ահրացան Վանի նահանգին , նրանց գործերից մէկը հղաւ անհետացնել այն, ինչ ւներ հայ ժողովուրդն իրբեւ մշա հատան նանգեն։ "Լետորձ շանքիր շիզրա– առան նահարգեն։ "Լետորձ շանքիր շիզրա– 

Սբանց չարքին՝ Ռշտունիքում պայթե yachg Նարհկայ փառահեղ վանքը համա-նուն դեւղում : 8րիւ արուեց մեծ ընա - phygas Lagbyniks pubununlagh Lagu ոտահրինիրդում ընսումուպ ։ Ժնատարնուպ հայերու ունում ընսումուպ ։ Ծնատարնուպ վանջի ջարիրը փոխաղրելով Ոստան զիւղաջաղաջում , այնտեղ կառուցունց արուսիանան Հեծջը ։ Նման Տակատա -գրուսական ընթերը և հարջ այլ վանջեր ու տանարհեր՝ պատմական արժեջով , ինչպէս Չարահան Ս. Աստուաժածնի *ինչպես* Չարահան Ս. Աստուածածնի վանքը, Սպիտակ վանքը, Մ. Թոմայի , Խիզանի Ս. Խաչ Եւ Սպարանից *փառա* – hopm dubplep be zum acphilip dhuju nchpaned

Ujel win hmomoph's whismin դառնում, որ բարբարոս աւերմունջից դերծ է մնացել ԱղԹամար կղզու Գաղկա-

Այս յայտնութիւնը մենը ենք անգլիացի երեք ազնիւ ճարտարա -պետների՝ Ռիչարդ Բուրթոն, Ճոն Դո նախ, Փաուլ Կորալիկ, որոնը, ինչպէս նչեցինը, յատկապէս դիտական ուսում – դասրագիտավար հրյունիրայ ատք վար դասիհավար դաշն մրանիք բր ինձիր թի ճարտարապետական կառուղուած թո , ատասկագիծը եւ դրսի պատեղի մկարևե -թե ու պարզաջանդակները ։ Միիութի հայ ժամուլի մէջ լոյս ահսած լ

of Limbomson Thomas ne Whishy ou որ վարոտուսու քրատուութըութց օգտ լով , ինձ յաքողուհց ձևուբ բևրև «Արջի – Թեջչիւրըլ Ռըվիւշի Մարտի Թիւբ , որ Անդլիայից ինձ առաջեց մի երխաասարդ

Մաթաի այդ Համարը, ՀԷնց պատրութեամը, մի գնաՀատ կրնկալ էր, դի ճարտարապետական հան-դէսի չապիկի առաջին երեսը բռնում է դչոր շապրդը տարըս որոսը դոսուա Աղքամարի որժանկարևերից վերցրած ժի րարձրաբանդակ պատկեր՝ Դուիթ եւ Գողիաթ , կռուից առաք , բսա Հիձ Կատ –

Դաւիթը կանդնած է պարստաիկը ձեռթին, դէմ յանգիման Հոկայ ԳոգիաԹի , որ կանդնած է դրահէ սաղաւարտ դլխին, դրևանաց ոսշնե գրանիր, «և փասմութ» 45 դդետնելու պարստաիկաւոր Դաւլ Պատկերի մէջ Դաւիթի թիկունդում Սաւուդ թաղաւորի ամ թողջական ծկարը երևայ Թաղաւործերի յարտուկ տարագով, զլիկե տեմակած գլխափախ -Թոց ։ Սաւուդ Թաղաւորը կանդեն է Դաւթի թիկունջին իր եւ իր ժողովը։ փրկութիւնը տեսնելով Դաւթի հրաչա dunningh ղործ պարսատիկի մէջ

Որպես խորերդանիչ մի դառնուկ է հատ տած գետնին, ընդմէն հոկայ Գոդիանի եւ հովիւ Դաւնի

նու տայրը հատարը :
Մա մի խարհրդապատկեր է, որի մեջ
հայ ճարտարապետը համագրել է համամարդկային այներ խումայները ևս - թիրա
տուհի արապարումը: Դեղկուկ հովունի
պարտատիկի մեկ քարով զդետնուսած

Նչուած խորհրդապատկերի որժմաջա հրի հարթիությեսն վրայ ցայտուն, հրև ւում են երկաթադրերով՝ մե. Դաւիթ եւ Գողիաթ *անունները* Shapaupunwa

2. 400008600

#### SOUTUER

upobbe auta garvup

Ամերիկացի Հեղինակը, որուն Հա րէն ջանի մը բառ փրցուցած էի երէկ, Կ'րոէ Բէ 1915ի կոտորածէն հաջ, աջոոկ ըսչ թչ շումի պետարարձուած Հայերը խը-համող Ամերիկեան Կարմիր հայի թժիչկրբնուր ուքունութիւրն մնաւաջ ին այն ուրուր ուքունութիւրն մնաւաջ ին այն

Sum bzwamuphy hpbengo dp. politic այես կը վկայեին այդ թժիչկները ։ Հիւանդ էին ու ճաչակած էին տեղահար էին , Հութնեան բոլոր դառնութիւնները, ինչ – մութեան բոլոր դառնութիւնները, ինչ –

Հակառակ այդ իրողութեան, սակայն, աչթի կը դարներ «կազմախոսական - դի -մացկունութիւնը» այդ դաղթականնե -

Udbphlungh abmarbh Sudagardad, Մեծ Կոտորածը, աշելի չուտ, ընաքնջած էր «մտորվ ակարները» ջան «մարժնով

Այդ հրեւոյթը կ'առաքնորդէ հեղինակը Հիմական տեսութնեան մը — այս երկրա Հոմական տեսութնեան մը — այս երկրա Հունորին վրայ, ընդՀանրապես , աշե մեծ տրամադրութիւն կայ «մաջով ար կարհերը» Հալածելու

Acphy houghd, Supudubgubpac spp -Ուրըչ իսացով , տարածանցներու չրը – Հահին, գուներուն ականարութիւմն ու բը-Ժամաութիւմն են որ ամենեն աւնլի զայ-բոյթ կը պատճառեն հալածողներուն ։ Եւ ասիկա շատ հասկնալի է , մանաւանդ ar ատիկա լատ հասկայի է, մահաւայի այն տանե, երթ ինորդո առաբիայ ժողո-վուրգը կը հայածովե տեղը համար որ գինքը հայածովներին տարբեր քողի մը, տարրեր գատակարգի մեւ տարբեր ը ըսեցի մը կը պատկանի, կ՝ըսէ հեղինա—

Պարոն Հրնթինկթըն այս «Լուր վեր ցրնող » տեսու Թիւնը պարզելէ հաջ , դի -տել կուտայ որ Հայհրու նման - ժողո -ատութ ակարամիա» և հրա է բող չարսարչ ու «ակարամիա» և հրա կարդապես , կատողեցնեն Թչնամին և ւ առիք հրա անոր որ իրենց ետեւէն իյնայ ։

h suphy, shapbunge shea & bee ղրէ Թէ, ընդ4անրապէս, «մաջով տկար»-ներն են որ ամէնէն առաջ կ'ուրանան ի ոտրա ոս որ առեղջա առաջ գ ուրաստա բ ժացան, ծուտո ի վիճակի կ'թլլան իրենց կրոնջին ու իրենց ժողովուրդնն վնրա – առուսալու, չան «արթուն»ները

— Հայ հրախանհրու — ու մաննաւանդ իսլամական Հարեմենրը տարուած հայ աղջիկներու — շարջին, «արԹուն»ները , « Հնարամիտ »եհրը եւ « դիմացկուն » –

#### ኮ°ՆՉՊԵՍ ርሆኑበሀያ Կር ԴԱՌՆԱՆ

ԱՌԱՆՑ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ Ubling 94HR

ITHERBEE QUISTL

կանուխէն ընտրած էի դաղափարա – րանուխիւն մը։ Բայց ուչ մնացած էի սիոր մեք։ Պատճատ մր կար անջույտ ա-աոր մեք։ Պատճատ մր կար անջույտ ա-աոր մեք։ Բայց, ես չէի դիտեր ։ Կ՝ուղեի պայրարիլ, հոյեիսկ՝ երբ ան սերը կ՛անքստեր։

Մարդ մը մէկ անդամէն չի կազմուիր սարդութեան ընթացրին, կ'ոշևնայ բաղ-ստրութեան ընթացրին, կ'ոշևնայի և ստրութեան ընթացրին, կ'ոշևնայ բաղ-

ժանքիւ հրազմներ եւ յանախ, ստիպուած, կ'որդեղրկ ուղղունքիւն մը, որուն մասին երրեջ չէր մասժած :

արրաց չչը առացաց ։ Ու Որերուր դասարանի բոլոր դասըն – հերևերու մէջ միակն էի, որ ինարինըս Համայնավար կը հրատեր է Բայց, կը փա-փաչեի դաղ ըրբալ ։ Գր դանուեի երերիսա-բանցի մը առին . Հետեւիլ անձնական և Հետեւ են Հատանան . Ֆենես գտաւդիս, կամ, չրամարմեն երկրևու Phub հանդէպ ունեցած պարտականու -Թիւններուս ընտրեցի այս վերջինը ։ Անյույտ , նաան որոշում մը խարկութիւն

է՝ պարծենալու Համար ։ Անեն մարդ կր փոփացի ընկերունեան մեջ իր դերը ահմետական ծախ գույսունեան հուրերատան եւ է՝աչխատի ցոյց տալ ին այս դերը ահմետական ծախ գույսունեան եւ հերջին տասնական իրինչ է է՝ Մին-Հաև աստապարհիչ, նիչը է դեռ, հոյնիսկ այս պարադային, ճիշղ րրք, րվատակ առորքով բե ին արգրակար ասով որտահանչութիրք բան քեն չհագանի ասով որտահանչութիր քան քեն չհագանի ան գահաքան այր, կրչ ան չանի է ն-ան գահան արդանությունն և արգրավում չեր, որկան ասորքով բե ին արգրավու նկարագիրը

Համայիսակար կուսակցունիւնը ին Համ-րաս Հարնեցին ղէպի Համայնավարու – նիւն անոնջ դոյունիւն չունէին լետա – մնաց եւ նախնական Պերանի մէն ։

մոտց եւ հակմական արտու Քաղաջին մէի համայնավար մր կար , առեւտրականի մր եղբայրը եւ Սինկէր ուսանին Ըրկերութեան զործակալը։ Առանձին կ'ապրէր եւ չատ կր կարդար . եզակի եր-կու պարտդաներ՝ որոնջ - ուչադրութիւն կը կեղրոնացներն իր վրայ ։

րայց ած կը ձգտէր աւելի ժարդկային եւ Դասական եւ ժարդկայնական գրակա -հայտիրութիւն։ Անչույտ՝ ոչ ուղղակի ։ Բայց ան կը ձգտէր աւելի ժարդկային եւ արդար յարարերութիւններ ստեղծե ժարդար յարարերութիւններ ստեղծե երոս թեւչչ կերունիւնները եւ նոյնիսկ թաղաքական կուսակցունիւնները անկարող էին նժան funnament of publicat

Այդ շրջանին Շերնիչեւսքի(\*) կր կար-երիաց լեղափոխական յաքորդական աև թունա մը ստեղծել Ռուսիոյ մէջ եւ, նոյն իսկ մեր երկրին մէջ, մինչեւ նոր մա հարարինունիրոր դէն, ու դէր իզառա դարարիրեն, սես, առմերնունիրը գն մաև -քաւսն էկը բւ ի՞տրչբատրայիր, թեն ձին-արարդենը, իսն ամմբմունիւր քն մանդո ահան առենա գտուր չրմ ու դատատանալը» որր դիր ջը փակուէր ։ Մարջանած կամ ընկերվա-գոյունիւծ չունէր Պետածի մէք։ Միակ դրականունիւծը՝ որ աղդեցունիւծ կրծա, դրականութիրմոր՝ օր աղդեցութիրն կրնայ դործել, եւ իրապէս կը դործէր, դասա -կան մեծ գրականութիրմն էր եւ մասնա ւորապես ռուս դասականները։ Անուղղա – կի, թայց ժնայուն ազդեցութիւն։ Ագնը– ւական զաղափարներ արթներելով, բն

(\*) Շերնիշեւսքի, ռուս յեղափոխա կան, մեռած աքարի մեջ, Միպերիա (1889) - իր գործը՝ «Ինչ որ պէտք է ը-նել» ռուս յառաջապահներու կողմէ նկա-տի առնուեցաւ իրրեւ դասական երկ։ թերցողը կը զ՝հէր գոյութիւն ունեցող կարգերու անարդարութեանց ղէմ յան -ղիման :

դիման :

Քոլեիի վերքին տարիս դաղանի , ցա 
ւայի եւ բարզ պայքարներով անցաւ : Այ
հուհետեւ նշրունցան կարգ մբ բաներ ,

գե այն՝ ինչ կր վերարերեր դրերու իկ

գարքարելու հարցին : Այլ օրունի մա
ևալ ապարս ինքուության է ըր գերարել

պայքան եւ իրենց հետջը ձրերին ին

գեր հետ հետարան առագուհերի իրա վրաս՝ Հողերանական պայ**ջա**ր, ընկերա-յին դժգոհութիւն եւ Հայրենարադձու մը որ կ'իչխկր բոլորին վրայ։ Բա րոյական դղացական այս տադնապէն դուրս կ'նյլէի դօրացած, եւ ներջին դառ-նուննեամբ մը, թայց դինուած էի սկրդ րումոջով մը..... պետք չէ ատել մարդիկը՝ անձնական պատճառներով, պետք չէ անձնական բաղձանջներ եւ հարցեր խառնել դադափարին ։

կը պատրաստուկի մանել նոր աշխարհի գույն, արջերս բաց՝ Հասկնալու Համար դր մէջ, աչջերս բաց՝ Հասկնալու Համար մր մէջ, աչջերս բաց՝ Հասկնալու Համար մր փասարտատումը առաներ և

(13 br. dbpg)

92 ՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐՐ ՉԵՆ գ ԵՐԱԴԱՐՁՈՒԵՐ ։

Bruzuusuz Pusem.

### "ሀትቦበፅ ZES ՉԵՆ ԿԱՏԱԿԵՐ"

Ֆրահսայի Արդային փողովրդական Թատրոնը (Թէաթրը Նասիոնալ Փոփիւ – Լեր) որ իր անուան երեց փորթիսատաով արդեն խործրյանչանի մը կարգև է ան – ցած Ֆրահսական խատերական բրիսնակ-ներում եչք, չեպչեան ծառայունա այր ժատներ եր Հղե ժողովրդական թողոր ժատներ եր Հղե ժողովրդական թողոր խառերում մէջ ալ, դառնալով անոնց սի-րելի ու փնառուած թեմը ։ Իր անօրէնը, Ժան Վիլար, Ղանջ չի խբ-

քար անարչերը, փանս Վիրար, չամա չք քուր հարջեր եր ընդեր հասացինու համար հա խանձեյի դիրջի մր, միչա ալ խորս աա որսի իրեն դանձնուսած ընդեր հասողքի ար-րիւր վր միայի պորձնելու վատնպաշոր ձգտումե եւ մեալով արուհասի հարանար փեսուսու չեկրու համարուծ մեջ՝

գրառատուջագրու ծասրում սէջ: Եւ այգ առաջագրութենամբ եւ որ , վեր-Լերս Ժան Վիլար թեմադրեց Ալֆրէտ տր Միւսէի «Սիրոյ հետ չեն կատակեր...» երկը , որ Քոմէտի Ֆրանսէդի խաղացանկին վրայ կը դանուի արդեն եւ ուր խա

գրո գրող դը գասուր արդչս ու ուր բա-Միւսէ ֆրանսական Թատերական գրա -կանութեան մէջ ծանօթ է իր թագմաթիւ

ներն էին որ, վերջ ի վերջոյ , կրցան 48 php ghal

Թուրդիոյ մէք մեր գլիւն», իսկ Հիթքե-րական Գերմանիոյ մէջ ալ Հրեաներուն գլիւն անյան Ուրդասանաները իրասումբ պիտի չաային հեղինակին որ ախմբ իր տեսու Թեան վրալ Թէ թոհավալը այլ խոսքի շափահադիաջն չաքացրքու ։ - բրի անադանին է, շանիչտոլիածէր աւր-ճավ , աջևամանգն — հրոքորիանքը ՝ ա -

Ֆեմ Հաշատար որ ապուլ բոնակալը պայրացնողը անոր նանկը ինկած թագ -ժութեան ապուլութիւնն է։ ԸնդՀակա ոակն , այդ բազմութեան խելքն է բռնաուսին, այդ բացժումենան իսելֆ և բոնա-կային Զիդերը լարույր ։ ԾԻՀ մենդ իսեր-գավ եւ ուղիչ բանելով ԹուրգԷն նա ժբ-նացած բլլույինը , իուսաված կրդյայինչ չատ ժր լարիջնիրի է ԾԻՀ Հրևաները ոչ-ապեստի բացժումինան ժր հղած ըրային , կնելապարունեան ժատմած չէին բլլար

pagungapur ;

Primath hati Hahanap ke humphyhaqo,
math munki ne math mba, yan neta t,
ng Ha mhupur Phaha;
Tum Akanabhop thythula dho inhuաին դեմ իմարչաւ սարջողները պետը ունեի՞ն մեղի Համար՝ «չորջոստանի», « ուղտ » եւ չատ մր ուրիչ բաներ այետը LPS dbbg home, mpquismump and

եղած ըլլայինը ։ Իմաստուն մարդիկ ըսհը հն A quila non lapit muscas Արծիւր հանչ չորսար ...

1:1-P091181-

երկերով ։ «Ֆանթադի», «Լորենդասոյ», «Միրոյ նետ յեն կատակեր» եւ բացմա --

ուրիչ երկեր ւ Սիրոյ հետ չեն կատակեր»ը ա անդամ հրատաբակուտծ է մեկ - Յուլիո 1834ին, «Ռիդին տէ Տէս Մոնտ»ի մէն : Իր այդ դործը Միւսէ ամրողջապէս վերջացուցած է խաղացունքու պատրաստ վի Տակի մէք դրած է ,հասիայեն վերադալ կապ իզած էր Ժորժ Սանի հետ ։ Տարօդապ լոգուս էր տորևմն, որ այս հրկը կը կրկ Հեղինակին այդ խղումէն ստացած Հոգև

ոն անօրինակ խառվջին խոր կնիջը։ Խաղին երկու հերոսներուն Քամիյի եւ фերաիկանի տարօրինակ աիպարհերը , «Երականի տարօրինակ տիպարհերը արդականի արդականի ապրորինան ի արդ երկու շապատ հնարարկենտում ի արդ երկու շապատ հնարարկենտում ի արդանի արդան պայչարիները ակնրախ
կերպավ երևան կը տահեն ցաւի ու տա բերը, որոնց մեջ կը տապլակեր չեղինակը, երբ կապուան էր սիրոյ կապերով
փորժ Սանին ...

Առաքին անպաժ « Սիրոյ հետ չեն կա -տակեր »ը ներկայացած է Քոժէաի Ֆը pubutah 189, Wheath duite zapa much Lmp , 1861 ph :

Այդ շրջանին սակայն, դժուար էր աժարել ընդանը հերկայացին գործը, ա դուլքութեամբ հերկայացին գործը, ա գրհելու դայն, որով հահւ կային անց եկեղեցին ու կրմերը։ Երկու գլխաւոր ձերուն՝ Քաժիյի եւ Փերաիկանի զրուցարանունեան մեջ կային խոսակցու -Թիւններ որոնք ուղղակի կը վնասեին ե-կեղեցակունեան եւ կրմերին ։ Եւ ա դարգարաստերծան ու դրութը» և - և - և աստոր Հաժար ալ, բանաստեղծին ժամեն և ևորը, Քոմետի Ֆրանակի տնորենը ինդ - րեց Միւսեի եղբորժեն որ Թոլլ տար գայն հերկայացնել, որոշ թարևփոխուժներ կա-

տարել հաջ ։ Սկղբեական շրջաներ իսկ , Միւսեի այս երկը մեծ յաքողութիւն ունեցած է ֆր - հ րանսական թոլոր թեմերու վրայ եւ1861էն մինչեւ 1933, «Սիրոյ հետ չեն կատա – կերթը միայն Քոմէտի Ֆրանսէզի թեմին ifini behimimama & Subn ambheb ibnurp

befor alburat metable, Empli գրութ շուրը, որոնց ամուսնական կապին գրութիկան կը կաղմեն երկին առանցջը և օրվու վրաուսը աչլորը և արիչ անար կ՝աշխատին բոլորը, սակայն

Երկու երիտասարդները, Հակառակ որ խորապես կր սիրեն դիրար, եւ սակայն իրենց մէջ աշելի բարձր կր խոսի անՀա-տական Հպարտունեան ու եսին դղացու-, եւ ի վերջոյ իրենց սէրը դոհը կր «նայ այդ յախուռն ու անտեղիտայի ப்ளம்றனர் விர் செழ்யாழ் மா

Unuly who was warbuight, no երկու երիտոսարդները կր խաղան չա -ըսւնակ կրակին հետ, կր կատակեն սիրոյ հետ եւ Թեթեւարար կր վարուին ։ տրուտի դուսնիատրի տեգտիաց ոնանը. աւր

IFBC GACABUSS,bec

**ՔԱՌԱՍՈՒՆՔԻՆ ԱՌԹԻ**Ւ

Քառասուն օր առաջ ընկեր Ստեփան Գորդեանն այ յանձնեցինք օտար հողքն ։ Ծնած է Բալուի Թէփէ գիւղը ։ Նահապե – տական ժեծ ընտանիրի ժը վերջին չառա-

իշարր ակևոմ անուղարդենն թւ արդահմ ին ատերծիր շառաց, ին վետ Հտա ցարն ին իմ ջրէ նդեսոա՝ շամիւ անասացարկար ուրմու կային ահարդարութիւնները, այդ իսկ պատճառաւ տակաչին չատ երիտոսարդ կը ժանկ Հ. 8 Դաչնակցութեան չարջևրը։ Օր չքելար որ ղործ չուհեհայ ջիւրտ ու Թուրջ լաձերու հետ ։ Ցաձախ առաև են , երրեմն պատանի ընկերներով ։

Ծերումի Հայրը տեսնելով իր ըսկոսա աղուն ընթացրը , կը սարսափի ։ Որատ ու սպառնալիր բան չեն արժեր ։ Հայրը ու ոպատծալքը բան չեն արժեր : Հայրը աւելի ջան մատեղ կր ժատծ է կոռուտ – դան աղան հեռացնել երկրքն՝ դլխուն փորժանը ժր չեկան : Այապես հագեւ 10 աարեկան՝ ինչգինքը կը դանչ Աժերի – կայի ժէջ: Որ առաջին գործը կրլայ փնտոնչ Դաչնակցունիւնը : Այնտեղ եւ դրատուղ (---չատոցութրուր : Այստող ուն Ար ժահ չարջիրը : Կուղալ 5 հակատա -գրական օրը : Բոլոր վրկժիներիր երիտա-սարդներու օրը, ՀամաչիարՀային պա -

ՄՀԿ վայրկեան իսկ չի տատանիր, տ ռաջինսերեն կ'րլյալ օր կը լջե իր ՝ տա -խանձելի եւ չահաւէտ դործը, կը մեկնի ռազմանակատ ։ Շատ լսած եմ իր զէնջի

«անդղալ :
Ար գոյգը հերկայացնելու դժ ուարին
դործը ժան Վիլար յածժնաժ է ֆրանսական բննելու երկու ծորագոյն արժահա ողծերուն՝ Ժերաբ ֆիլիրի և։ Սիշայա
Հրձի , որոնը իրենց ընդոնումով, իրենց
մօտեցումով, իապով և։ ժեկնարկու թեաժթ լաւագոյն <u>լաղ</u> թանակ մր կր տա

-ը---Ֆրանսական Ադգային Ժողովրդական Թատրոնը հետոլհետի կշիռ ու նշանակու – Թիւն կը ստանայ փարիդեան հասարակու. թեան թեջ։

Մոր խաղացանկը բնաբուած է ու խը -համեալ: Դասական գլուխ - զորժոցնե -բուն քով , Վիլար կը բեմադրէ հաեւ նորագոյն երկեր ալ, որոնց վրայ անպայ ման կրդնէ իր Հասկադողութեան կնիջը, որ նորութեւն միայն կր ներմու-ծէ ֆրանսական թատրոնի երակներուն

Նևրկայիս, Ֆրանսական Ժողովրդական Ազդային Թատրոնը միակ բեմը կը հ մտարտոն ֆետրոտիտր հրատեսրի րսև դՀժ սերժադրբեսով ին դեմի <sub>Է</sub>ագետի Ձետրով-սերժադրբեսով ին դեմի <sub>Է</sub>ագետի Ձետրով-միրարով սև ին բահանակիշրթեսով ու դո որմումիո և ասահասն որտվ հոս և մե <sub>Հ</sub>որ

JUSUSHU SUFFEREUL

ընկերներէն Արարայի հակատի վրայ ցույց առուսծ ջաջութիւնը ։ Յանախ յանդինա – նութիւնչ լսած է իր սպահերքն իր երբեմե ան ախունե իրկախութիանը համար և ինչ մէկ պատասխան ունեցած է — «Այա-

տնատրարայութիւրն քիուքի քն քատանք, Ռյոպքի շանծրևու վկտ) ։ հոչու ժենեմնա՝ սերոշու գ.-... վատնրապմը կը վերջանայ, չատերու հրման ինջն ալ կը մտածէ վերակազմել իր ընտանիջը, կ՝ամուսնանալ, նուիրհալ ու վուլաբերուոց Հայր մը կ՝ըլլայ իր բնաա-Aguique we Shame : Calle, Shamp ան ճաւ ջազհեր ի՞րենաթ։ փշատ ետքն հայն մաւարիրիեն միակ արոցըը։ Արսբե աշան արար իրաց շահատարար չարապ mathe Sudpus 1

U. 4U.CO

#### ՇԱԻԻԼԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Շաւիլի Թաղապետական ընտրուԹեան ժէք չաշեցաւ Էս – Էֆ – Ի – Օ ևւ Էմ – Էռ

«եք ը աշնգլու Էս - Է ֆ - ի - ի և Էմ - Էռ Եւ ձիացևալ ցանկը որուն մեջ կար հանւ ընկեր Գրիդոր Թափացնան։ Առանին անպատ Արագրագան Առանին անպատ գրլարով մեջ էր պանուն Հայ մբ յանձին ձեր ընկերով: Կը չնորշառորնեց ձեր երկատաարգ ընկերը եւ իր յուսանց որ հեցը իր գա -պացարիական պարտականութիւնը կատա-րել պատ, իր կարնիկութեան առաշմանին ձեր օգտակար պիտի ըրլայ հանւ ձեր Հայ-հետակետերեւում անհանից որորը անձնար րենակիցներուծ անխանր բոլոր անոնց ա-րոնջ պէտը պիտի ունենան իր խորհուր -դին ու ժիջնորդունեան :

«ILPA OF PULLE»

#### BUSTER ARKUNET

ՄԵՐ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ **ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ** 

Այս անգամուտն թաղապետական ընտրու ⊌եանց գործոն մասնակցութիւն՝ բերին Մարսէյլի Հայհրը, որոնց մէջ ֆրանսա – Հպատակները կարեւոր Թիւ մը կը կաղ –

Ընկերվարական կուսակցութեան հա խաձեռնուԹեամբ կազմակերպուած էր Հրապարակային հաւաջոյԹ մը՝ յասկա – օրապարակայիս շառաջոյթ որ յրոսվա -պես Հայերուհ համար, ՝ հախապահու -Թեամբ ջաղաջապետ Կոսքուհ Տեֆերի ։ Ներկայ էիհ հարիւրաշոր Հայեր - ամեն դասակարվե, ջաղաջէն եւ արուարձան -

Քաղաքապետը խոսեցաւ գեղեցիկ ճառ մը՝ պանծացնելով Հայերու այիստա -սիրութիւնն ու հայրենասիրութիւնը։ Ըն– կեր Յակոր Պապիկեան որ Կասթոն ՏՀֆՀ-դարացումներուն՝ հանդէս ասորհրական Ֆրանսայի Ու աւելցուց Թէ չնորհիւ ֆրանս ազգի վեհանձնունեան՝ Հայերը Դեցան երկրորդ Հայրենիր մը։

Վերքին կասողմ էր ընկեր Ժիրայր Դա – տաւորեան (Փարիզէն), որ խանդավառ առով մը մադնիսացուց ունկնդիրները ։ սուսվ որ սագորուցուց Թաղապետական ընտրունեանց մէք ըն-Հովարականներ տարին՝ աննախընքուց թաղապատական կողջություն անձակորն քա վերվարականները տարին անձակորն քայ յաղքանակ մը՝ չահելով 23 աթու (նա-խապես ունէին 15 միայն) ։

Կասթեոն Տէֆեր՝ Հայհրու մեծ բարե իազե, արժաղ դն թւո մնաւրձ <u>Ո</u>ահոիքիս!

սջապետի ախոռը ։ ջարարարական արար ։ Մեծ կաղվահակ տարին մեր ընկերվա-րական բարևկանները կարտանի մէջ, ո -րուն ջազաջապետը՝ Սավիծ՝ երկար տա-ըիներէ ի մեր այնջան օգրակար կած է անգլովծ հայ դապուβին։ ԹԴՈՒՍԻՑ

P-2 P-1141-8

րիներից վետոլ, հրր նրա մասին ամ էն ինչ մոռացուհցու, հրր նրան ամ էնջը ոպանուած էին Համարում, նա ուղար – ապահնուած էին չամարուս , ոտ առվ... կեց Մրնկին այստեղ եւ , իր դանձը դուրս թերելով , փոխադրեց Պարսկաստան ։ — ՐԱՖՖԻ

(Town .)

«BUA-U.Q»I P-brP-OVE

#### ų Žinosii 4 11 8 17 6 1 NOW WELL

P. ZHSAP

LUL.

#### UUSZUFbP7-

— Այդ **Նրա՞ ամրոց**ն է, բացականչե – - the term undergoe to appending to gle to - unpended planner stages as
ampundful hamanunder, apon planelfol
to the term archer, unpended of plane to
the term archer, unpended of planels and
the best of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the term of the
term of the t

— Այս, այստեղ... կրկնեց Ասլանը Նոյնալէս զգացուած ձայնով :-- Բայց Ոբ-աորդի բնակութնեան տեղերը նոյնչան վաungeg phunjan blam uniqhen barpami dipumah dipumah ti shipumah ti shipumah dipumah dipumah ti shipumah dipumah dipumah dipumah dipumah dipumah dipumah dipumah pumah ti shipumah ti shipum

րողջ կետևըում ծանր պատահարների հետ պատերազմելու համար ... Դու դիտես թե Գարսկաստանում որպիսի աղջատ կետնը էր վարում Աստղարերդի տերն ու իչխանը, պաշելով իրան բոլորովին ան -յայտունետն մէջ, մի Հասարակ որսորդի անուան տակ։ Բայց մի բան չդիտես դու, եւ այդ է, որ այժմ ես պետք է պատմեմ

չարունակեց :
- Դու, ի Հարկէ, լիչում ես, Ֆար Հագ, որ ես Կարօն եւ Սաղօն՝ երեքս միասին Թողեցինը ակը Թօղիկի դպրոցը եւ անյայաացանը ։ Անցաւ տարիներ, մեր հայրենիրում ոչ որ տեղեկութիւն չունկր ժեր ժասին : ԱժՀերը ժեղ կորած էին հա-ժարուժ : Բայց Թէ ո՞րտեղ էինը այդ ժա-ժանակ, ի՞նչ էինը չինուժ , — այդ դու չգիտես , ... ահա այդ է , որ պէտջ պատմեմ ջեղ , որովհետեւ դրա հետ ։ ունի այդ ամրոցի տիրոջ, Որսորդի , ա-ռաջինութեան մի այլ կողմը , որ ջեղ

Տոմունիերարհես ազդեսմելեւ զագտե ։ գու գի ծարի հոտք քսւս քանաւ ին ՚ե-հահայի չէ ։

Կարծես, այդ մարդը ծնուած էր իր ամ -մենը Թողեցինը տեր Թօդիկի դպրոցը, Սալմաստով անցաւ մի ամերիկացի նա -Սայմաստով անցաւ մի աներիկացի ծա ծապարորդ դի ծերունի գիտնական , որ գանադան ուսումեական նպատակնե -բով ուղևւորունիւններ էր անում Կարս -կաստանում։ Հիւանդութեան պատճառով նա մի ջանի չաբաթ մեաց Սայմաստում։ Մի դիպուածով ևս ծածօքացաւ Որադորի Ես բոլոր ուչագրութիւնս լարեցի, հա

քի դեպուսածով հա ծահոցնացաւ Որարդի հա-հաս։ Որարդը բակրվ, որ ծերումի հաս-հասարդ հորզը հետագրգուում է հանո հր-հուրի իւնհերով, ցույց տունց հրահ մի Քուր, որ Պազասաի հին խալինիանիրից ձէկի ահունձ էր կրում իր վրայ ։ Աժերի-կացին բաւական հրահաւոր գումար առա-հարկեց այդ հաղուարիւա դեկջը գներ համար։ Որարդը մերժեց հրա արծանը, յայանելով , են իներ մեծ համարնակում , համար։ Որարդը մերժեց հրա արծանը, յայանելով , են իներ մեծ համարնակում յայանույով , թե ինդը մեծ -անութեանը կրծայե հրահա արդ գերջը, երեք հա կիրե-գուհէ կատարել իր մի խնդիրգը: Այդ խնդիրգը կայանում էր հրածում, որ ա-ձերիկացի համեմ ատելի ինձ կարձև և Սադոյին ատնել իր հայրենիգը, եւ այն-Սարդրի աստոնը թթ. այլնագրը, ո. ..., անդ տաւյ մի որևել դպրորդում ուսում առևելու։ Հահապարել ծայնորը ևւ բոլոր ծախչերը՝ մինչևւ ձեր առանան աւորաև - ըչ՝ իր վրա չէր առնաւմ Որսորդը ։

— Փող նա ո՞րանդից ուներ, ... - ընդ - հատեցի ես Ասլաին պատմունիչեր ։

«առնեյի ես Ասլաին պատմունիչեր ։

Ումե- Ու առնան և արժանան չեն

— Ուհեր։ Այդ րերդի կործանման մի-ջոցին նրա դանձը մնաց ծածկուած իր տեղում, Թշնամու ձեռջը չընկաւ , Տա-

Whith Whitelet sty afternoon of the proposed of the proposed of the proposed of the style of the What urbbith sig affiningung Հանրապետութնեան «Մեր երկիրը » ա-րուստ է, ըստւ ան եւ այետք չունինը ի-բալի բարիւդին»: Միշակողմե Գաարփ, որ չալայե՞ օր առաջին անդամ ըլլալով մաս մը պիտի իստեր եւ պատասխան ապար Նատրի՝ ժողովրդական չույրերու պատ – ճառով յիստանդեց իր կատարելից յայատրարու Թիւնները ։

#### 911554

Փարիդի Հայոց Եկեղեցող Հողարար -ձութիւնը կը Հրաւիրէ Հայ Հասարակու -թիւնը հերկայ գտնուիլ Հետեւեալ արա -բողութիւմներուն :

րողուβիսհներուհ ։ Ասա գ հիսչաբիի, առաւսա-հահ պատարագ ժամը 10/ի ։ Կարզ Ոտ -հըլուայի , երեկոյհահ ժամը բրբեր, կարգ հեռապիահ ժամը ունին ։ Մարտ 27, Աւադ Ուբրաβ, Թաղմահ Բաիրդ, հրեհոյհահ ժամը չհե։ Աւաղ Շարաβ, Ճլապալոյց Ս Զատկի, հահետ հաժ հաժ Հահ Հատ 3.90ի

երեկոյեան ժամերզութիւն ժամը 3:30ին, հռաձայն Ս․ պատարագ ժամը հինդին։ Կիրակի, Ս․ Զատիկ Տոն Ցարութեան առաւստ ժամը ութիհ, քառաձայն Ս պա-տարագ ծամը 10ին, կը պատարագէ և կր քարողէ Հայրապետական Պատուիրակ

Phomewood Sty Ubondok bushule Vin Long liberty : bpinezwell Thubing V. 2mmit, U. պատարաղ ժամը տասնին։

Պոմոնի Ս. Գ. Լուսաւորիչ

24 Մարտ, Աւագ Երեջարքի, Բիլա -տակ 10 Կուսանաց , հրեկոյեան ժաժեր -գունիրևը ժամը 5-30ին ։

գունիւիջ ժամը 5.30ին։ Առա Հինգարիի, նիշատակ ընթրհաց առառուտի ժամերդութիւն եւ պատարավ ժամը ունին, Մ. Հազորդունիւն կր ժա-տակարարուհ երկահա ժանկանը, հրեմը, ետև Ոտելուայի արարողունիւն ժամը 5-ին, հասարոյին արարողունիւն ժամը 5-ևւտ Ուրրան, Յիչատակ Թապման Երնկոյիսն Բարժան արարողութիւն «Ե

<sup>4</sup>թ 5:30βհ։ Առաղ Շարախ, ձրագալոյց Ս. Զատկի, Արևկոյհան արարողութիւն ևւ պատարաղ ժամը 5:30βն ։

U. PUILINU - UULUGBI,

20 Մարտ, Շարաթ հրհկոյևան Լոյս Չուարթ Ձայնիւ ժամը հինդին ։ 26 Մարտ, Աւագ Հինզչարթի Տոն U.

Հաղորդունեան, առաւշտետն ժամերդու-Բիւն և։ Ս - Հաղորդունիւն փոջրիկներու Ժամը Գին, երեկոյեան Ոտելուայի արա –

րողութիւն ժամը 5·30ին, հաւարում եւ Ձարչարանաց ժամը ութին։ Աւադ Ուրրաթ, Անապական Թաղում, երեկոյեան ժամերղութիւն եւ Թաղում

ժամը վեցին ։ Աւադ Շասա

Աւագ Շարան, ձրագալոյց, Առաւստ ժաժերդունիւն ժաժը Չին, երեկոյեան ձրագալոյց ժաժը հինդին, Ս. Պատարագ

Կիրակի Տոն Հրաշափառ Ս - Ցարու – թեան, առաւստետն ժաժնրդութիւն ժա-ժը 7 30ին, Ս - պատարադ 10ին, ջարող՝ Judy 11ph:

#### ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

ԱՒԱԳ ՇԱԲԹՈՒԱՆ ԵՒ Ս. ՁԱՏԿԻ

24 Ишри, Илия Вриезиний Врзи -

ուպ Տասն կուսանաց երեկոյեան ժամեր-զունիիս ժամ բ հինդին ։ Աւաղ Հինդչարնի, Յիշատակ ընթրհաց, առաւստ - նախատոնակ եւ Ս - պատարադ dudu 8.30 - 12

ժամը 8:30 - 12:
Երևկոյիան Ոանյուայի արարողութիւն հղկան խուներով շինոլին, Գիլեր հաւաթումի արարողութիւն ժամը 7:30:
Աւագ Ուլրաթ, Ֆիլառակ հաչերու
Իրևա — Առաւստ ժամերդութիւն 10քն ,
երեկոյ Թաղման արորողութիւն Հինդին:
Աւագ Շաբաթ Ճրագալոց Ս. Վասկի ,
արաւում Ս. Հարորուհիւն առա. ժամ առուսա Ս. Հուդորդութիւն աղոց ժամը 8.30 - 11: Երեկոյ Ընթերցուածը և. Ս. պատարաղ ԽՅուժի, երկսես խուժրով

## **4. 8. ዓ. Ն**በቦ ሀቴሮበՒՆԳ {

#### PTALL BLA O L B R S D D

LENG - TUPUP 28 ITUES (Պուրս տիւ Թրավայ)

**ቆ**ሀሆር ፊኮፔን 20,30ኮኒ

լևեսերցՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԵՏՆԵՐՈՒ noncing, the contains commented in the first 4E COPAUSUSOND ARTHUR MUSARP HE

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԵՑԼ - ԿԻՐԱԿԻ 29 ՄԱՐՏ (Քազա տ՝ իթալիա)

ፈመሆር ፊትሽት 20 30ትክ **Е**почирациваницивачирии**у**сливнирачиринецияни**л** 

ሆሪበያ ህበኮኒውԱՆ ህበՒቦዶ ካԱՐԱՊԵՏ ՎԱՆՔԸ

LUTER ELECTER ELECTERED AUG LETELLER E ELECTERALICALEREAD ALER ELLA

## TRANCOLD TUPUANSO OFOFFAR

46 ansemast of 46 public

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ BUEL SHULL BLODGERES

## USFORD ILILLAILLFILE

32. RUE DE TRÉVISE - PARIS (91)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵՐԵԱՆ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ

TÉL. : TAI. 65-44

#### Chalentzinina enalis. ኮՆՋበՅՔ - ՀԱՒԿԹԱԽԱՂ

ՉԱՏԿՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ Կազմակերպու Թեամր Հ. . Դ. «Զաւար-հան» են Թակոմիակի ։ 28 Մարտ , Շարաթ bebbeng , sude 215h delighe lage Andriele

Աղգային սրանին մեջ։ Ճոխ յայտագիր ։ Մանրաժասնու թիւմները յաջորդով :

THE UBERNETH OFF

**Փարիզի մէջ**, նախաձեռնութեամբ 8. 7 Նար Սերունդի Ահարոնեան խուժph: ՄԱՅԻՍ 16ԻՆ

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** 

**LԻበՆԻ ՄԷՋ** THÉATRE MUNICIPAL DE VILLEURBANNE կազմակերպուած

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ UTUYERSHAPEUR ANDUF

Ուրրա F , Ապրիլ 3 , Ժամը 20 -30/հ Կը ներկայացուին ւ - ԱԴՈՒԱՐԴ ԻՇԽԱՆ

(Տռամ Հայ - Մակեդոնական շրջանեն) 2.- L'article 330, G. Courteline

(Comédie en un 3--- ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ (Կատակերգութիւն)

**Վ**ኮቲՆኮ ሆէՋ

Նոյն ներկայացումը Կիրակի (Ապրիլ 5) + wil p 15.30/4.

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\* APULDUZUS LDUPUL

Հերթական դասախոսութիւնը այս Չո-րեջչարթի , ժամը հին, Քաֆէ Քա –

Նիւթ՝ «Օրժանհան եւ իր պատրիար սկան լրքանի, դաղադականունիւնը» ։ Վ. Մելիրեանի կողմէ ։

Կր խնդրուի ճշղապահութիւն : Մուտբը

*Կիրակի* Ս․ Ջատիկ , Յարութիւն Տեառն առաւօտ Նախատոնակ և. Անդաստան ժամը 7-30ին, հանդիսաւոր Ս. պատա -

գրու ը (-30րս), հանոլիստեսը () և պատա – ըստը ըստրժածայն երկանո խուժրով 10ին, Երկաշլաբնի Մեսելոց Ս. Զատկի, ա-ռաւստ Ս. պատարադ երկանո խուժրով եւ հողեհանդիստ ժամը 8 – 12:

της καρημικ διάτη 8-12: δην βέρω il luq. Thờ Uquinoù, ρασμοδιαδιή hợ hợ μη τη της η της ματική μέρι – ραιτη διακικική μέρι iμα i

CUPPLP 646268P

Vhpuhh Tuqhunung dudg 8.30βh, 6-cuq Lhagunph Ambencung 16βh, U. bz. Nucupack 20βh, U. Azr. Puquad 16.30βh, U. Τρ. Δρυσμημη 16βh, 4μ-puhh U. 2muhh dudg nchkh, Rz. Uh – aling dudg 9kh:

## 30 UTFUS SUPPRINCE OF SUPPRINCE

Հովանաւորու <del>թ</del> համբ

M. M. HERZOGh Haut Commissaire à la Jeunesse et aux Sports Նախագահու թեամբ

M. E. BECARTI, Inspecteur Général des Colonies de Vacances 12 , Ապրիլ , ժամը 15 - 30ին Սորպոնի մեծ Ամփիթատրոնին մէջ

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

ՄԷՉՕՆ - ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀԸ 28 ՄԱՐՏ - ՇԱՐԱԻ - ԵՐԵԿՈՑ - ԺԱՄԸ 8-30ԻՆ *\U.b/U.26A-\UAFP-\U.UFF* ԱԼՖՈՐՎԵԼԵ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

Եւ հովանաւորութեամբ հկեղեցւոյ հոգ արարձութեան Ի նպաստ Ալֆորվիլի եկեղեցւոյն կից Ազգային Տան Կր Խերկայացուի

## արթելը Աբթին ԱՂԱ

ւկերդութիւն երեր արա ሆበት 8ቶ 300 ይት 500 ይቦዜъቶ

## Վ ԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՄԱՄԱՐՏԻՆ 44ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

ԿԻՐԱԿԻՆ 5 ԱՊՐԻԼՆ ԺԱՄԸ 15ԷՆ 24

CERCLE MILITAIRE - PLACE ST. AUGUSTIN ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ. ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ ՏԱՐԱԶՈՎ  $b P u P \xi b \ \lambda h P \ \delta b L U$ 

₿ - մաս -<sub>-</sub> ժամը 18էն 24

ALPRANTA - DARRACTER

ՈՒԹ ՀՈԳԻՆՈՑ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ GONGOND (Sous la direction de KASAPLAN - Exculsivité «Reo Recording Artist»

De retour du Canada se produit la première fois à Paris

## Formation Typique de Jazz Sud-Américain TANGOS sous la direction du célèbre Jacques VALENTE

AMBIANCE ԱՊԲԵԼ 5ԻՆ ԲՈԼՈՐԴ՝ ՍԵՐՔԼԸ ՄԵԼԵԹԵՐ տօնելու համար Վասպուրականի յաղթանակը:

#### գեՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Քաջալերելու համար փարիզահայ թաաբրագիր՝

ԳՐԻԳՈՐ - ՎԱՀԱՆ Ուրրա F , Ապրիլ 3: Մասնակցու Բեամբ Փարիդանայ ար -

nebumuntuhkene :

Մանրամասնութիւնները յաքորդով ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### *٩૫.ՏԱՐԱԳ ԿՐԸՆՈ٩ԼԻ ՄԷՋ*

30 Մարտ, Երկուլարթի առաւօտ Ձատ կուան աշնին առնիւ պատարաւ պիտի մատուցուի Ռիւ Ժ, ՍԷն Լուի արտւին մէք։ Գիտի պատարաղէ Տէր Թորզոմ բաշանալ (Լիոնէն)։ Ցետ պատարարի ջանանալ (Լիոնէն)։ Յետ պատարադի վարչուԹեան նախաձեռնուԹեամր նոգե -Հանգարհան պաշասն պիտի կատարուի Միութեան Հիմնադիրներքն Գ. Գրիդ Քիրադեանի ժահուան բառասունքին ա

40.9088 huar orc

եր աշնուի Մարսեյյի մեջ, Ապրիլ 26-ին, կես օրէ վերջ, Սալոն Մաղընոյի մեջ, Բիւ ա՝Օպաներ):

Նախաձեռնունեամը Կ. Խաչի Մարսէյլի Շրվ. վարչունեան եւ մասնակցունեամը չրվանի մասնաձիւդերուն :

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ Նախաձեռնութ-համբ Կապոյտ Խաչի Ալճարաստարբան ֆորվիլի մասնաճիւղին ։ ԱԳՐԻԼ 25ԻՆ

የ/በዚያበሉትን

Լաւ կարող (Հույիիօգ) մասնապետ քոր-սաժի։ Տեւական դործ, ամրողջ տարին , լաւ վչարում ։ Դիմել՝

#### Francine

38. RUE D'ABOUKIR, PARIS 2' 3: ÉTAGE

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch"

# BUTFULS

Հիմնադիր՝

CHPACC APARTERS

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPS

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Téléph : PRO, 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար. 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

900585U684

SEME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

OCANIII, MOHRE

#### 220hblh Nh 2U2Cblh

Phyp Lapphblone be Poor Dupt phopon

հրքի անտագութիւրավ դն վանկանդիրը։ հունենին անս այժաղ ան ջանրև թա տուայոնութիւրն ին շանուրավուկ։

ույլը պահասությունույթ էջ դուրաբարագութ «Այս «Ներոսու» ին» իր կուչուի Ռոչև ֆիկը - Գում, որ «Նիս - Մախեն» ի Մարտ «Իսկ ֆիևի «Հի ատորադրած է «Արրա-հակ ֆիևի» «Էջ ատորադրած է «Արրա-հակ հայտ խորադրով գրութեն» և իրբես ժատը « Ալիարիի չորս անկիւն – ներա » ընդմանուր վերհագրով յողուա -

ծաչարգին :
Տիկիի ձանոն է իրրեւ լրադրող : Իր
ամուսնոյն՝ Փիէր Կոսէի հետ յահաիակի
ձամրորդա Թիւններ կատարան է օտար
հրկիրներու մէջ։ Այր եւ կին իրենց արպաւորունիւնները հրատարանան են
Թիլներու մէջ և հաև առանձին գրգե -

ըսպ. Դր պաոյաներու չարջին այս անդաժ այցելեր է Պոլիս եւ հոն պրժանացեր այն-պիսի հիւլասիրունեան մր, որուն

այցելեր է Կոլիս եւ տես արժամայեր այրա պետի հերասիրութեևան մր, որոշա դադանիջը Թուրջերը միայն գիտեն ։ — Սեփա՝ կելաինիզ, արդյուրա՝ փա-պաչափան խոսջերով հերթենկայեր են դինչոր եւ կիւլե կիւլեով ողջերը մաղջետծ՝ Muliphand be mithepluste gabled Supe

Գանարլլի

անիջին Հայրը, Է..., որ քանի մր ամիս առաջ Հայաստանկն ընտաները 7 դասակներով — Պոլիս եկեր է, ա արույրերով որ համատանը է ինթը րացեր է մուչատկի վաճառատուն մը, արդէն փայլուն վիճակ ունի ...

արդչա դագրուս գերակ ուշեր ... Ու Հարաստահի կացու թետև մասին դա-հաղան անշաւատալի տեղեկու թիչեններ տայլ վերը իրբ թէ լահր է, որ այնտեղ սեփականատեր էր ազարակի մը, քանի մի արտերու եւ անասուններու ...

ը արտարու եւ աստասարու Մակայի - իր ուտկներուն Համար ապաղայ չաեսնելով Հայաստանի մէջ, ուղեր է հեռանալ ան-

Unpapquista behander offiche che um Swhitepth begin adanient Phub Summer վառարան մը չպահելու համար» հնարա-ւորութիւն տուեր է եղեր փափաջողնե -

րէր րւ անաքրն է Նաշենիա բնիան ։ "Հա-Կիկտանը օմասորն է անո անտարինն ար – հուր աշնիչ բնվին թնցան ... մասարինն ար – հուր աշնիչ բնվին թնցան ... մասնաքակար խեր է իր ազարակը, արտերը, անասուն-ները, կարասիները եւ յաջորդ տարուան Հունձըը, մինչեւ յետին սայլը։ Եւ անոնց

«ուսեցը, միոչեւ չնաին ապրի։ Ու անոնց «առողինով դծեր է ինահկարին բարեր ... Տիկին Փիեր - Կոսեին Թուրջ բարևկա-մը Վոսիորեն Ղալահիա վերադարձի համրում վրալ չոգինաւին մեջ իրեն պատմեր է Հայուն շիրական» ողիսա -

Panimind ան որողջութեր վետև մասկականներու բոլոր գոյջերը անխնայ կը գը-կաններու ընտանիքին հայրը իր 5 կամ 6 րառուհին, ընտանիցին հայրը իր 5 կամ 6 գրուակներուն ապագան ապահովելու հա մար որոցեր է գունը անտեցմէ ամենի կրտաերը, — հորանին հրակայ մը։ Ու մեկնումի հավորհակին, հանդիսա – որ արարողումեամբ մը, որուն մասնակ-ցած են ընտանիցին բոլոր անդամենըը

## OPARLY FLARBLE

#### ՄՏԱՀՈԳԻՉ ԿԱՑՈՒԲԻՒՆ **ԹԻՊԵԹԻ ՄԵՋ**

Հնդկաստանի Վարչապետ Նենրու Խորերդարանին առջեւ խօսեցաւ ԹԼոլեիի դեպրիրուն մասին, իր մտաեուլութիւնը դչայքերուն աարը, քր ատատղություր որսյուներով: Հորեի Վարբապետը ըսուս Բե այս դեպքերը կուլան անդաժ ժը հու ցոյց տալ Բե Ի՛չ կարութեան Ձե՞ց կը դանուի Թիսեք է։ Արտումանգերծ Նենրու ըսու Քե Հեգկաստան Ձինաստանի ներ "թե դործերուն ժիմանակը։ Նորատոն

Ծանօթ է, որ Թիպէթցիները դիմում թրած էին Նե-բուի, որ օղնէ իրենց եւ փրկէ Տալայ - Ղամայի կեանջը ։

գրույ ծաղար - Լամասյի կետանը։ բեց Ձէ չի դիտեր Տալայ - Լամայի դա-հուտա վայրը։ «Մարդ մը՝ որուն հան-գել հարկի ծողովուրդը մեծ յարդանը ունի։ Գր յուսանը Ձէ ան ողջ եւ առողջ ունի։ Գր յուսանը

Van - Shishh att zulum pang, quage ծերու համաձայն չինական օդանաւ մր Թիպէ թեն մեկնած է անձանօն ուղղու թեասի։ Կր կարծուի թե Տալայ ... Լամա իր ժայրադարային հեռացուած է : Թիպե թեւ Հեղ կական սահմանը հասած

Թիայեքնուներ կական սահմանը հասան դուքերու համաձայն, ապատանքումի կա կը տարածուի երկրին մեկ ծայրեն մեւ -ալ։ Թիայեքի կեղբոնը դանուտը ժինանց բարարը տարարում ենագի անցած է ու Ոչ - պատանական բուրերու համա ձայն՝ հարիւը Թիայեքի եւ յիսուն ձեռին հարիւը Թիայեքի եւ յիսուն

ձայս տարրը Թրոլդերդինը եւ յրսուս Վիադրինի պատնուտե են ։ Իրականութիւնր այն է սակայն, որ Թիպեթյինորը լա. դինուտծ չեն՝ դի -մարրելու Համար չինական ուժերում ։ Փերի Տիրդ հագար Հոդի դրկած է Թի-պեթ, բոլորն արդիական ձևով գին -

Phop By Palap appared famounting to prepute , un abl մրտ է: Վարչապետը առայժմ զուացած է ղիւանադիտական միջամաութեամը մր զգուչացնելով համայնավար Ձինաստ կառավարութիւնը ։

Հարիւրաւոր Թիպկ թկիներ երկրեն կր (Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

ծ հրադիր աղաքերերով, Հայրը՝ հրական ինդրեկ վերը՝ համանայի սեղանի դիր... Արտմահրերը տեղաքեր է դահակով մի ... Արտմահրերը տեղաւոր են ծորածինին փորին ժէջ եւ ապաշով անգեր են իսոր - որ հրագրերության հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարության հրակարություն հրակարությ

ինք իր Թուրք բարիկանին այս դիւային վարէ, որ ոչ միայն իրթեւ Հալած իւղ կր Այս վզուելի ու զագրելի պատմութիւնը Հոյ-բատուստություն պար թուրջիա.

կլի էր Թուրգ բարևկանին այս պիտային հրիրանչը, այլ իր Հանայ ծաև։ Հաշա-աացնել իր բարևժիա ընկերցողներուծ... Դերերը լբիելով, կ՝աղկ Թուրգերուն ձպոնագիտուկինին հղող վայրենարարոյ արհատ մը Հայուն վիրագրել։ (Իստոնե – կան արդուկիանը Հախանականդիր եւ պատակներու սիրոյն աժ չն պուողալիկին յանձն առնող Հայը գույց կուտայ իրթեւ անարը, առնանոլ ժը, անկիրիչ, որադործ «և՝ որ տանվ հորա են հատոնեւ հետո անարը, չառանոլ ժը, անիվորչ, ոծրադործ «Եր որ դրաժի սիբոյն չի վարանիր փորբ հեղջիլ իր անժեղ հորածին հրախային : Ու ապատրութերևի ձղելու հաժար՝ կ՝ս -գնիոլչ Արրահամ հահագևար, որ ըստ Աստուածաչունչի, դահակով պիտի ժոր -ենր իր գաւակը — Իսահակը :

As programmy - rowing :

Supramp Parching helion puragapland Suday metrif afrenghi ayundar. 
Whis as the street plant is the suprime as

My metric or puramulus press the puraga
dy and merud t radio this ar youndar. 
street as

LPULS-UUU AFEL

#### DPP Depa

UPPULLUTEDER ON HAPULEUTERE

«Նիս - Մաթկե» թերթին մէց (Մարտ 5), Ֆրանսուհի մը, Ռընէ Փիէո - Կոս հրաշալի մուտք մը կը կատարէ իրը անզուգական լրագրող : կուզայ Պոլսեն հազար եւ մէկ կարմիր գիշերներու երկ-րէն։ Արիւնի գոյն երեւակայութիւն ու արատմութհանց շարքէն, հատ մը՝ որ կը ւնար անտիպ։

Ահաւասիկ այդ պատմութիւնը, խորա-

գիրը՝ «Արրա-աժ 1959» ։ Ծանօթ է հին դարհրու Արրահամը, խորայելացւոց նախահայրը, որ քիչ մնա<u>ց</u> մորթեր իր զաւակը։ 1959ի Արրահամը. Հայ մրն է, որ խորհ. Հայաստանէն կր հաստատուի փախչի ընտանիքով եւ Պոլիս ։ Ֆրանսացի չնաշխարհիկ լրա-գրողը կը պատմէ թէ այս Հայը , հրկար տարիներ ապրելէ ետք խորհ . Հայաստանի մէջ. ուր ընդարձակ ազարակ մր ունի եզեր սարահարթի մը վրայ, յանկարծ կ'որոշէ ծախել ամեն րան եւ հեռանալ երկրեն։ Ինչո՞ւ. — որովհետեւ · · · ոչ ժամ կայ, ոչ այ տերտեր, որպեսզի ա -ղօթեր, խոստովանանք կատարեր , հաութիւն առներ, մկրտել տար իր զաւակները ։ Կորոշէ զաղթել թայց դէպի ո՞ւր ,— Թուրքիա՛ , դէպի քաղաքակրթ bա'լ. ազատախո'կ, երջանի'կ fhudi

կր ծախէ ազարակը, հող եւ անասուն գի ծախէ ագարավը, հոդ ու անասում , եւ իր ամբողչ հայտաս թիւնը կց վերա-ծէ գոհարեղէնի։ Ձետոյ նամբայ կ՝ելլէ ։ Սահմանին վրայ կ՝իմանայ թէ կի խու – գարկեն երկրէն հեռացողները ։ հ՞նչ ընէ հիմա ։

անդրեմ, դուք ըսէք թէ ի՛նչ կրնայ ընել՝ որպեսզի փախցնէ գոհարհղենները։ Ֆր-րանսացի լրագրողը կր պատմե, (ապահովարար Թուրք մըն է որ պատմած է ի –

մուտամ դանվիկին, ոհ կածև օջբ բւ էն-- Ղամեիին վթեմին անժաղ դեր ավ թիջ - Ղամեին տաքսվ Էայաստացեն ժսրա -հայանակ երբեր, որը է ակարայան է և պուտաս ստագրգիս։ որ կայթը ծծէ եւ քթանանայ։ Իսկ հայթիկը կեղ գրկէ։ Քնացաժ մանկիկը եւ կը խեղղէ՝ մրքնչելով աղօրք մբ. որու կը մասնակցին մայրիկը. աղբարկները եւ քուրեկները ծնրադիր։ Եւ այստեղ կը կրկնուի Աստուտծաչունչի Աստուտծաչունչի Աստուտծաչունչի Արրահամին պատմութիւնը, ցի դանակով մր՝ հայրեկ սիրեկին կը ճեղքէ խեղդամահ մանկիկին փորը, գո հարեղէնները կր թաղէ ընդերքին մէջ . վերքը կր կարե կր փակե։ Ցաջորդ օրը ընտանեօք կր շարունակեն ճամրան փոքրիկ մեռեյն ալ միասին, կ՝անցնի սահմանը, կր մտնեն Թուրքիա ։

եղա°ւ. Տիկին Ֆրանսուհի, հղա°ւ Ասանկ չկլլուելիք բաներ կլլեցուցեր են քեզի Թուրքերը, դուն այ Արեւմուտքի կր կլլեցնես ։

կը կարծէի թէ միայն մեր մէջ է զրող կամ հրապարակագիր՝ կը դառնայ ով որ կրնայ շիտակ գրել իր անունը՝ Եւ մականունը .- Ֆրանսացիներուն մէ՞ ալ կան աստնկ չժմնածներ, ճաշակի պակ սով, պատշանութեան պակասով, գրելիք նիւթի պակասով, խելքի պակասով, մանաւանդ տրամարանելու

աստադ տրասարանելու ամկարողու – թեանի մր որ մրցանիի վր կհաղիք։ Եթե կարևիլ ըլլար հաստադ թէ ան – հատ ագարակատերհր եւ գոհարդելներ՝ շուկաներ կան Խորհ Հայաստանի մէջ , տրամաբանականն այն կերլար որ Թո՛ւրք՝ մը, *Տավի և, ինաև* միկարերը, համ . Sadh br hand himabini hudun . ուզէր հեռանալ. իր երկիրը երթալ յղա-նալով իրրեւ մաքսանենգութեան հրաշա-լի ձեւ՝ Արրահամեան ծանօթ արարքը : Այո՛, Թո՛ւրք միայն կրնայ բլլալ, միայն ւյր . թուրր սրայս գրաց ըլկայ , լրայր Թո՛ւրք, այն որ կը փախչի Հայաստանեն , ինչ պայմաններ ալ տիրեն այնտել : Հայր գիտե թե գապենական հոգերը վերառաց-ուած են ի՛ր աբիւնով եւ ոչ թե պա*իչի*-շվ. — կրնայ դժգոհը, դառնանալ , նոյնիսի ըմբոստանալ ստեղծուած պայ մաններուն դէմ, բայց որպէսզի կանգնի հայրենիքին եւ հայրենիք գասարժ հոմու ին հասրբևուց, չի նքրև արագեր առևորևեր ու աբևաբև դիրաբել ու համար... Թուրքիոյ մէջ։ Անարգանք ու նախատի՞նք կր համարինք Հայուն պատ\_ մական ու գերազանց հայրենասիրութիւնը նուաստացնել այդ աստիճան, վկա \_ յելով թէ Հայր խոյս կուտայ հայրենիքէն դէպի օտարութիւն կամ թրքական ժոխք՝ երախան մորթելու գնով։ Հայրեfif the ganthe chambanumad, maopbine նիք չի գնուիր փախուստող, ազօբ-լ համար ըլչայ թէ ազատ ջնչելու։ Չշփա-թել քաղաքական տարագիրները, զորս ունեռ Աթէնքն ալ, Հռոմն ալ՝ հին դա -

րթրուն : հե՞զն ֆիանսացի լրագրողուհի, Եթէ ատանկ պատմութիւններու, անմարդվա-յին զգացումներու վկայութեանց ախոր-ձակ ունիս ու մաջակ, թա՛ց տարական, հատ մին ալ ես պատմեմ, եւ ասիկա ի-

Առաջին աշխարհամարտին, այնտեղ ուրկէ կուդաս, շա՛տ էին Աբրահամները Եւ Իպրահիմները (նոյն անունը), որոնք իրենց զառակը, այլ Հայու անմեղ մանուկներ ու կոյսեր կր յօշստէին , *դուրպան* իրենց Ալլահին ։ Այդ ծպրա – մանուկներ ու կոյսեր գուրգուծ իրհոց Ալլահին։ Այդ Իսքիա -հունդները գուշակերու համար գրաւ կր դնեին եւ յդի կիները հեսարան գործո-գութեան կ<sup>ե</sup>ներարկեին իրենց հարա -դաններով: Այդ Իսրահիմներն էին, որ քաղաքակիրը հրկրի մը քաղաքակրթեալ կիզարաններէն զուրկ՝ քարիւղ կը թա փէին ու կ'այրէին հայրերն ու մայրերը, իսկ ծծկեր հրախաները սակառներու մեջ լեցուցած՝ կը նետէին Սեւ Ծով։ Արդ , այդ Իպրահիմներէն մին, իր մորթա հայ կոյսերուն ծծի պտուկները չորցու մորթած ցած, ուլունքի ձեւ տալով պտուկներուն՝

ցաս, ուրուու աս մասրդ գյառուգայում մաննակ էր շինած, — գոհարեզէ՞ն ։ Տիկին, Տիկի՞ն, ա՛ս ալ գրէ թերթիդ մէջ, քանի դեռ այդքան կը փնտռուին թրքական պատմութիւնները Նիսի գեզածիծաղ ու նրրանաչակ քաղաքին մեջ , ուր, ժամանակ մը, թերթերն ու քաղա – քացիք շա′տ կր սիրէին պարծիլ Մախոխ– քացիք շա′տ կր սիրերս պարօրը հանի անունով, բարեկամութհամր հւ ԱՐԱՁ

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

TUITILUANU Smuore ԳԱՄԱՍՈՍ Հաստա կրաժանձևան պատաբերակու Թիւն մր ուղջ ունելու ծա- մար հարագրահնեց 10 ձենք հրագահան արձձնեց 10 ձենք հրակարու Թևանք եւ Հարիունով դրը - ուսեծ չ բարարարու Թևանք Բէ պատրաստ են արա արձձներ հայ հրարարարու Թևանք Բէ պատրաստ են արա արաբերան հայ հրարարարու արդա արաբերան հայ հրարարարան արդա արաբերան հայ հրարարարան Հարաբանիներուն ոչ է է Հարաբան Մարժիլին Նա- խաղատ՝ Այդրեծար Մարժիլին Նա- խաղատ՝ Այդրեծարի և աժերիկեան

4hm մորդեմաեմ այալար մանդասադեղագ խորմրդակցելէ յետոյ, երեջչարքի ռաւստ վերադարձաւ Լոնտոն ։

ՄԱԿի ընդ 4. նուր ջարտուղար Համրը տի մոտլ ժինչեւ Մարտ 28: Այնուհետև. Հաժրըշորտ Նիւ նորջ պիտի վերապառնայ Փրակա – Փարիզ Տաժրով : ՅՈՐԿԱՆԱՆԻ Հիւսէյն Թաղաւորը Ուո-

շինկիքըն հասաւ և դիժաւորուհցաւ փոխ նախաղահ Նիջարնի կողմէ։ Հինդ օր պի-տի մնայ ամնրիկնան մայրաջաղաջիննէԸ, ուր տեսակցութիւն մր պիտի - ունենայ Նախագահ Այգրնհաուրրի հետ ։

#### ULLBOY HUDINIULLS. ԵՐԿՈՒ ԱԹՈՌՆԵՐԸ

Կաթողիկոսական երկու Աթոռներն ալ՝ գաթողիգուսություն հուիրական Հայց. Ս. Եկնդեցիի համար։ Էջմիածնի Աթոռը նախաթոռ է. նուիրական

լջորասար չուրը սարաթուռ չ, ըս։ Սաոյ ԱԹոոբ յաքորդականութիւեն է Լու տաւորչի ԱԹուին եւ կը՝ կոչուի՝ Մեծ, Տանն Կիլիկիոյ ԿաԹողիկոսական ԱԹոո։ IF LAL

3 աստ Վրլոյոյ Վաթողիդոսադատ Աթու հրբ երկու Աթումները պիտի վաման ի-բարու պիտի ձուլուին իրարու մէջ, տալով Հայերուն «Ամենայն Հայոց Կաղիկոսութերո», մէկ Աթոռ միայն ։

Մինչ այդ՝ Հայութիւնը պէտը է ըն-դունի, որ ունի երկու Աթոռներ հաւա ար իրաւունգներով եւ երկու կաթողի կոսներով հովանաւորուած ազգային կոսներով Հովանաւորուամ ազգային և -կեղեցի։ Անոնջ դիրար պիտի ամրողջա -ցեն իրևրօգնութեռակ, սիրոյ և Համե-թաչիունեան ջերմ մինոլորտի մբ մեջ , մանաւանդ ջաղաջական հերկայ տադեա-պաի չըքանին : Մեր եկեղեցական պատմունենեն ու -

Մեր հիկոկցական պատմութեներ ու -հինգ օրիհանիեր որոնդ գրյվ կուսան եր-կու ԱԹոռներուն իրարու հանդէպ տաձած տէրն ու միութերերը և օրիհատանեավայել վայաքուծերը որոնդ չնորել Հայաստան – հայց Եկնդեցին պահած է իր դայութեւնը

հայց Եկերկային պաշտած է իր գայութիւերը դարհրու ընթացրին ։ Եթե պատատած հե դէպքեր իրաւասու-թեան սաժմահներու մասին, բայց տեղծ ու տեղը վերջ դատծ են փողժերու բայ-հախու ու ըրջաշայհաց ժատյիութիամը եւ եղբայլական ողիով ։ «Էջքիածնա եւ եղրայալական ողվով: «Էիժիածնա ոքր ծենթը պետը է լրջորեն հատի ահեն Մայր Աթոռի հերվայ կացութքիւնը ,
եւ չվաանգեն անոր դործունելու բեան գեր
ապահու ըրջանակը։ Նիել հաակա պետը
ապահու ըրջանակը։ Նիել հաակա պետը
ապահուներ պաշտպանանա եւ չչփորհեն
բարիըը լարիչին հետո լինչ որ տիարաց
անա ատին կրնայ տալ իրենց իրը թե
դուրայաց Մայր Աթոռին ։

Մենո ուս չունենո և հաականումու

Մենջ յույ բուները, որ Հակառակորդ-ները դպաստուβետն կրնան դալ. բայց ցաւային այն է, որ կասկաների վկայու -Քիւծներով կ՝ուղեն Կիլիկիոյ Աթուն դո-յունիւնը ուրանալ եւ դայն անդչացնելու ապարդիւն աշխատանցին լծուիլ՝ ներկայ երկպառակութիրեր աւելի խորացնելու յար միտումով :

Մեր Նախորդները մեղմ է աշելի չրջա -Հայհաց դոմուած են , չան ԲԼ մենջ . ջաղաչական սուր Հոտառութենամր ըն -դունած են երկու Աթոռներու դոյութիւ-

դրուան» ան երկան արագրացներ գրյութը։ Ար, մեկը միեսին պարգորան բլարու ա-ուղը առաքաղրումենանը ... Անձին Անաիր կողմից Արադես՝ 1636/թն Անաիր իրու Կողմից վաներին մեկ դրուան եւ «Հաւաջանոյ» անունով - չին դրչագրի մը չիչատակարա-նը կուե նայիկ կանորիվորին համար.

որ է ըսէ հայիզ տախորհրդի գրերու հորա (Պետ-թրո Գետագարձի) եւ ինտ հորա (այսիծ-թրե՝ հայիկին) ազմե Յուհաց Հակառա-կութեսակ հավարհրդիկոսու -Թիւնն Հայոց ամս Ժ․ մինչնւ ցԳազիկ որ

87.81-11114117.

## ԴԻՊԻ ՎԵՐԵԼՔ

Որջան ալ կարհլի չէ ջաղաջական կա -ցութիւնը անկատել տնտհսականէն, այս սիւնակներուն մէք չենջ փափաջիր վեր ցություլ աշտատում էջ չենը փափաքիր վերայնչակներուն մէջ չենը փափաքիր վերայնչակներուն մէջ չենը փափաքիր թը հրեայն կուղալ (Թաղապետական ընտրու թիւններեն ևաթ)։ Վերջին անահատկան ևլմաական անդմումները ևւ ժողովուրդեն 
այս-անիլուած թագմարան դուռութինները, որոնք թերեւս ալ բացարձակապես 
ևլմաներ և Էին, որոերանական հանագինը, որոնք թերեւս ալ բացարձակապես 
հիւնուր ենիուր ավատանական հանագրեցութերեւ դործած են, (Է Հէջ այլոց ծակվեն 
պատերապիկներու թուսակին Հարցը)։ 
Բացի այս ներջին բաղաբական և վերՀիս այ վեր մասնանչան ընկերային 
(անդործութեան վախ) ամակիչն, երքը —
տական - անահասական երկերգը որ բատ 
այն կ տրայծ առանան և Լերուբա կարիկի չէ

ոտվատակիցները չահած են Դեկտեմբե -որ կր պայծառանայ : Անչուշտ կարենի չէ յարքանակի չեփորը հնչեցնել եւ յայտա-ոտրել Թէ ելմոտական նախարարը եւ իր ատվան - անտեսական երկինքը օր ըստ օրողարեւ չերջին Թէ արտաջին ելմտա-ու Համրուն վրայ են ։ Արդարեւ չերջին Թէ այդ գրաւը չահե

Unquipae wheeligh of memory is before the fund ingrangelight metily would heplog display for it is the property of the median and another than a magnity median is the property of the day of the fund of the property of the day of th մատ գր այր առակջար սե ֆետրոարի ժշ-վրժ) Վետդաժնուրդրեն օև նռա օել աւթե-Պետոա ըսկժամերող օստեւմեր- ո՛ րու դծելու եւրոպական այդ . գրամա – աուհերու հետ , Դեկտեմբերի վերջերը կեջած 150 միլիոն առլարի փոխառուներ. Ար , իրր պահեստի ուժ պայքարևու ֆր – րանջին դէմ հաշանական շահարխու րանջին դէժ Հաշանական - չամադիտու -Թեան դէժ ։ Ընդմակառակն , Մարտ 13ին , թեան դչեմ է կոչ-ակառակի վ արտ 13իր , վերքնականապես հրաժարած է այդ եր խառութքիւներ եւ աւհյի՝ ծոյի օրը որո-չած է վերա-աստանի օտար երկիրեեր քրը դրօսաշջիկ ժեկիորհերում պատո-ծական սակերով ապրեկան չինդ հարիր առուս «ծեւեւ» դրչումա ֆիտրոա ատվաւիր Հուհի վբե ոքտե մրըքու խհաշուրճե ։ -Հ-- ոտմոևոմ տահովաս շեռք ժահևի

հատարար վջանուդրբեսու դիսւնրար չա -չանիշև դիքիսը ասքանի հան դն սւրի թ։տատատուսն նրկանծն : Ֆի դահը գաղարարի դէն բիկ ին ահատ-Տիւրբևուր վետո՝ մոն տիաի վահրրտով մա-նստափոր վշանուրդիա։ Կիսւիրա, մա-նստափոր վշանուրդիա։ Կիսւիրա, Հա –

պատտունը ըսթացքը: Փետրուարի վերքը հրատարակուած վի-հակազրութիւմներէն կր տեսնենջ որ նե-րածումները եւ արտածումները հաւասա-րակչուսած են, րան մը որ երկար տարիրավառուսա ա. բան եր որ ազար ապրես հերե ի վեր պատասան չեր։ Արդարի , հերածումեկրուն բեղ անուր գումարը ի-քած է 140 միլիաո ֆրանցի (փոխանակ 145ի)՝ իսկ արտածումեկոր րարձրացած են 119Լն 130 միլիասի :

2. POPUPUUL

Բժիչկները հիւանդը քննելէ վերջ կ'ը-

– Մէկ շարթուան կհանք ունիս Ցաչորդ օրը, մարդը ինքնասպան կ՝ըլ-լայ։ Գրպանէն կը գտնեն երկտող մը, հետեւհալ բովանդակութհամբ . «Այսպէսով , գոնէ ողջ պիտի չգտնէ զիս մահը »։

Հր տեղետւ Ղարսեցի եւ ծա ելհալ բա-դում կաչառօջ Հաւանեցոյց արդե նու-հաց եւ ձեռնագրեցին գվահրաժ , որ էր Վեպյաներն Գրիգոր ի Թաւաթուրն : Յային ժամանակի բանանեցու Սարով-կսութիւնն եւ յետ Վկայասիրին Գրիգո-բիս , եղբային Ներսեսի (Շեործայի) ի Կարներ վահրձ։ Եւ հա յանրորեաց ի Հր-ուոք կրայիւ .. եւ ահաք մինչեւ ցՍտեփան-հատ որ գերերա ւ հիգևարու և Սիտ հետև-հաղրեակ հաթորիկու ժինչեւ ցԹումա վարդապետն, եւ բաժանին հորա, երեւ Աքուծ ամեսահանալ էջեքանին ծորա, երեւ Աքուծ ամեսահանալ էջեքանին . եւ գրունն ոչ խափանեալ , գի դեռ եւս կենդանի էր հարուրեան Սայ, գի և լուսադրէն մինչեւ ի նա էր հասեալ Կաթողիկուս – թիւնն, եւ նա ոչ որև կամակից ձեռնա-դինչեւ ի նա էր հասեալ Կաթողիկուս – թիւնն, եւ նա ոչ որև կամակից ձեռնա-որիելո Կաթողիկոս էջեքանին» էր տեղեաւ Ղարոեցի, եւ <mark>ծա ելեա</mark>յ բ

դրելոյ կաթողիկոս Էջմիածին» Ինչպես կը տեսնուի, հոս չեն չ Աղթամարի եւ ոչ ալ Հոնի նսո թողիկոսները այլ միայն Սոռյ կաթողի կոսութիւնը իրը յաջորդականու թիւնը Լուսաւորչի Աթոռին։ Միևւնա թրւմը կուտուորչի Աթոռին։ Միևսոյն ատևն զգալի է, որ Մուսարէկեան Կաթո-դիկոս « չ եղևւ կամակից ձևոնադրելոյ Կաթողիկոս էջժիածիներ, այլ դոչացաւ

թոյլ տալով Լջժիածնականներուն, րճարեն իրենց Կախողիկոսը՝ Սիսկն գրլ կելով քող ու գաւազան, իրը նշան |

Մուսարէկեան Կաթողիկոս, որ նստած էր Սիս, հերձուածող չանուաներ այդ աև\_ Հատումը եւ ոչ ալ պաշանք կը դնէր ենթակայութհան

Ապրեցան երկու Աթոռները սիրոյ Համերայիութեան մէջ հինդ երկար դա րեր, մինչեւ մեր օրերը, եւ անա յան -կարծ ստեղծուեցան երկու Աթոռներու d fgb. www.whaned wawfwging fwqwfwան ներհակ պայմաններ, պաս Նալով որ մէկուն համար ըսուի « հայաս-տանասէր» եւ «իվմիածնասէր» , իսկ միւ-սին «հերձուած» կամ «Թերի եւ անդնդու-

համար ցաշայի վիճակ մրև է ճամածակար ադրրատա ու արսես: մայ -հրեր Հայունիար։ Ուրբայի տարը, Որիշածի Հայրնն ըրկարկուտգ իչնքար այո նոր նոտուրի հրդավ ուս Հայուն հա ցաղաքական աննկանն ու անորոչ պայ -մաններու տիրակալութեան ։ ՏՈՔԹ․ B․ ՏԷՐ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՓԵՏՐՈՒԱՐԵԱՆ ԱՊՍՏԱՄՔՈՒԹԵԱՆ SHEEFIECOE

ՎիեՆ, (Ցառաջ) .... Մինչ տեղացիք ի-Վիին, (Bunus) — Մինչ տեղացից ի-րենց քնադապետական ընութուքիերներով մտահորդուած՝ բուռն պայչարի ընուած Լին իրևնց ֆեկնածուներու յակողուքեան համար, — մենջ այլ աողին ձեր պատմա-կան, հերոսական ֆետրուար 18ի dեն տարիղարձը հանդիսուքեամբ տոնակով

Այսպես, Կիրակի, Մարտ ուխ , կեսօրե վերջ, Համօ Օշանգանհան սրաշին - Ձէջ տեղի ունեցաւ բաւական յաջող ընկերա -- - բաւական յաքրդ ընկերա - հոմակրական ինդերը - գարաչանդեր և եր , կաղմակերպուտն Հ. Յ. Դ. Նոր Սեըունդի ազդց կողմե, Հովանաւօրունեամ բ
անույս Անի կոմիակին:

Հանդեսին րացումը կատարեց Նոր Սե-րունդի ներկայացուցիչը՝ Աստաուր Ռա-տիրեան, որուն հրաւէրով Նոր Սերունդի խում թը երգեց «Մ չակ թանուորը», մաս -Նակցու Թևամբ սրա-ի խանդավառ թագ -մութեան, ի մասնաւորի կազմուած մօ -տիկ չրջաններու (Լիոն, Տէսին եւն․) Նոր ստրվ չըչասարու (բրու Ծիչներկ ։ Քանի մը արտասանութիւններկ եւ

եւ բարևեր և ար օրիրորներ Մարդը. Գա-լուստեան , Ալ. Կարապետեան , Թաղուհի Մաքոյեան ևւ փոջրիկն Սահակ Բարսեդհան, րեմ հրաւիրունցաւ օրուան խոսը ընկեր Մ. Միրդէ (Լիոնէն) ։

Մեր ընկերը, խոսեցու յստակ եւ մե-կին, առանց ժամժմելու բացատրեց օր-ուան նչանակունիւնը, տալով մանրա մասնունիերներ փետրուարեան ժողովը -դական ընդվվումի իրական դրդապատ -Տառներու մասին : Ապա , խանդավառ , ին վուս ու վնակոա ջանն՝ ինրքով գա – Հուսամեկն խոսջինով վենչանուն նրկինն

Հանգկսի առաջին եւ պաշտոնական մաասեղքոք առաքին և արդասնական մաար լրացած բլրալով, այս անդան սկանհրվրորդ թաժքնը՝ իսնրոչը - պարահան գչալ ։ Վարիլ - սեղանապետ կարդուն գչաւ, որա-ի րավուրքում փափաթին վրրալ, բներն Ս. Առաջելնան՝ (Տեղենչ) եւ
որուն փորժառու վեկավարութքեւն ներ
բեւ Օշանիահետ, ակում որ թնոլաց հայ
կական երդերով եւ դեղքուկ պարերով ։
Մես և համասարունեն և անանեւ և
Մես և հրասարունեն և անանեւ և գագատ երկորոց են դեղջուց պարորդ ։ Մեր երիտասատորվերը, դիտակից իրենց պարտականութեան, սկսան սորտաարկել եւ գունացնել բոլոր նանդիսականները նա-շաջուած մաերմօրէն սեղաններու շուրԸ։

Սեղանապետի Հրաշէրով, ներկաներէն ստեր երդեցին եւ խօսեցան։ Խանդավառ եւ Հայրենաչունչ մԹնոլորտ մր հտեղ – ծուած էր արդէն — եւ այոպէս իմերա – ծուսած էր արդեն — եւ այսպես խմրա ա ված երգերով — ինչպես ծածու եւրոպա — կան պարհրով չարումավուեցաւ մինչևւ ուչ ատեն մինչեւ վերկանայր Նոր Սե — թուեղի այս անորանիկ ձեռնարկին, հոր տարիէն ասդին ։

#### **ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ** ԱՌԱՆՁՆԱՑՈՒՄ

ինչ որ պիտի ներկայացնենք մեր - բն թերցողներուն, գլուխ մըն է, քաղուած՝ Շարլ Մոնթիրեանի «Ցեղափոխական Խածեր(\*) չափազանց հետաքրքրական ո այժմէական գրքէն, որ կը միտի ցոյ տալ, թէ ի՞նչ միջոցնհրով կարհլի է դի dhunh ansa մադրիլ պատհրազմի արդիական ձեւհրուն — հիւլէական պատհրազմին ու հոգհրա-նական պատհրազմին։ Ցեղափոխական տաղաղութիւնը հրրորդ նամբայ մըն հիւլէական բնաջնջման-ու քաղաքա փտտումի միջեւ

Գրքին հեղինակը բոլորովին հակառակ Է յարձակողական ո՛րեւէ քաղաքականու– թեան, ինչպես նաեւ սիստեմատիկ հա րահամայնավարութեան, ու ֆաջականու-թեան բոլոր ձևւերուն։ Հակառակ է նաև ամէն գնով ու անվերջ տեղի տալով խարաքայնավարական մենաչնորեր վերածել դարութիւնը փրկերս զաղափորհին է՝ և դարութիւնը փրկեր ազատահայ մը, որ է՝ քաղաքակրթութեան, դէմ յանդիման դր-նելով գայն ի՛ր իսկ հակասութիւններուն եւ տկարութիւններուն հետ ։

«Քաղաքական առանձնացում»ը գրքին

ամէնէն հետաքրքրական գլուխներէն մէասլուս ոստությապահ գլութարդւ սէ-փըն է, որուն մէջ հեղինակը ցոյց կուտայ թէ ի՞նչպես Խ․ Միութիւնը կ'աչխատի քաղաքականապէս առանձնացնել իր մե – ծագոյն մրցակիցը՝ Մ․ Նահանգները։

Մ. Նահանգները քաղաջականապէս 0 - Հատապարութը բաղաքականապես ա-գրուանն Է, որուն կր ձգաի և Միու -Բիւնթ՝ համաշխաբծային դեղափոխու-Բիւնթ իրականացնելու իր բաղաքակա ծուքնաև համգուն վրայ։ Այս հիման վըրայ ալ, համայնավարութիւնը իր ամ բողջ հիգը կը թափէ այս ծրագիրը յաջո-ղութեամբ պսակելու համար ։

Գաղանիր չէ ոչ որի համար, որ աժե րիկնան քաղաքակրթութեան եւ Համայ -Նավար կազմակերպութեան միջեւ ձօձող ծամար կազմակերպութիամե միջեւ ծծծող աչիարին մեկ կարևութ մասը փուլ գալու ձամրուն վրայ է։ Գաղանիք չէ նաեւ, որ համայնավար կազմակերպունիներ մեծ ձրդ կը քնակել այս միջանկեայ չղջանները թր ագրեցունինան գտահին մեջ առևելու եւ պահելու համար։ Այժմ ահաններ, թե Համայնավար կազմակերպութիւնը ի՞ն, միջոցներու կը դիմէ հրկու մեծերուն մի նավանակենաւներին վրև Ար ջօջով այս հենարրբեն վերջնականապես

արություն համար ։ Աժերիկեան ցամաջամասը աչխարհի միւս մասերէն առանձնացնել համազօր է mahumph bahumban Phiby átag ághine : врр шрар врупа выбырный врува боблу րերություն անաստան են արագարության աշ ուտց, խուրաւսնուաց, նագարուաց աշ ընդ - ընդ - ընդ Թեան կողմե, այդ չրջաններու ջաղաջա կան իչխանուԹիւնը ձեռջ առնելը - Հա դաս իջչասութ ընտ հետակակութեսա՝ յազբես -հակին կրումը սիիսի ըլլայ։ Մ․ Նահանզ-հերը իրենջ զիրենջ մինակ մնացած պիտի դանեն յանկարծ՝ վերջնականապես Հա -ժայնավարացած Ասիոյ, Ափրիկեի եւ Եւրոպայի դիմաց - ու Թերեւս նոյնիսկ պարտաւոր պիտի ըլլան իրենց իսկ ցամարա-մասին մէջ պայրար մդելու Հարաշային

Ամերիկայի կարգ մը երկիրհերուն ղէմ ։ Մ․ Նահանգները առանձնացնելու իր ջաղաջականուԹեան մէջ, համայնավար քաղմակիրպունիւնը չատ լաւ դիտէ իր ուժն ու տկտրունիւնները Մ Նաշանդնե րը ունին անտեսական չատ մեծ ուժ մը եւ րը ուշեր առելումը պանց մը : Բայց , ասոր փոխարէն , չունին չանց մը : Բայց , ասոր փոխարէն , չունին Համայնավարներու ունեցած համաչխար – Հային կազմակերպութիւնը եւ արհեստով ջարողիչները , որոնք դիտեն ԹԷ ինչպէս պէտք է կազմակերպել իւրաքանչիւր երկարգաց է կապահարարել իշրագանչիշը հրկ-թի ամորիններն ու ինչպես կարևիք է այս վերջինները ժղմը՝ իրենց ուղած ձևով մատահերու ևւ դործելու : Համայնավար կազմակերպուքիրենը ամէտ երկրի մէջ մուտը կղ դործէ տեղական Համայնավար կուսակցունքիւններուն միջոցով : մինչ - գեռ ամերիկեան բազաջակինութիրու այդ երկիրներէն ներս կը թափանցէ իր թրութեան գանահատկան օժանդա – կութեան գանահան ձեւերուն միջոցով ։ Հետեւարար չատ մեծ դանադանութիւն մթ կայ ներթափանցման Համայնավարական ու ամերիկեան ձեւևրուն մէք։ Մ.Նա ու ամերիկիան մեւկրուն մեն։ Մ. Նա — «անդները առանձնացները ձգտող բաղա-բականունքիւնը ամբողքովին իննուան է-՝ իմնական այս աուհայներուն վրայ ։ Այս պատճառով ալ, իոր-բորային դի — «անաղիսուրեքան» Վետագիոլած դրիաւոր նպատակը, միչա հղած է ու միչա այլ

պիտի ըլլայ այնպէս մը ընել, որ Մ Նա հանգները համակերպին կամ - ստիպուի սախպուին yan yang kerab, malang nefth ufun fun-phing febb malah fishma dung kerab, n-gundan-kebbus man jang-ke, mingh, m-alaphikan kemuam kefinik finin, fanuak-yangan malaulan fungan kepungan febbisha yanda malaulan fungan kepungan febbisha yan kepungak mangka madanak tapungan malah kepungak mangka madanak pelaba punkhi hidum pepundahan.

முற்று தொள்ளமுக்கிற்கு நிருந்த

2 . Ir . P . Ir .

Thus & funuandwhile ; up paper Paգանոնակար – սատմրմակի մոնցուրքու – թարեն տոր սանի՝ շատ ծիչ արմող է չուն է նսողականը , որ ենք - ու Bun zuche :

Фությամ ըսկլու, որ մեր մարզիկները шյս եղանակին (1958 – 1959) բաւական այս եղանակին (1958 - 1959) թաւական ջօջափելի յաքողունիւններ ձեռը թերած են :

Burpumbene Phuli , hapquique ne Phuli եւ անձնական դոչարերութեանց, չնոր-չիւ, իրենց Բ. դասակարդի դասաւորու – Ճին մէջ երրորդ նախանձելի դիրջը դրա –

Մեզի կր մնայ, յավող եղանակի մր վերքաւորութիւն մաղթել իրենց ։

#### 9.000 ILKOPHOUS, GAUS &

Գաղութիս գործաւորական դասակար -գր, ինչպէս ծանօթ է, բաւական նեղ կա-ցութեան մր մատնուած էր, անդործու -

ցութատա որ տաստուտա էր, տադորան և Բետա եւ բեղ-մահուր տասիսարի երեսք եւ Բարերախտարար, վերջերա, դործա – բանները սկսան իրենց դհականոն ժամա-փարդը գործադրել, մեփենաները չարժ -ժան մէջ դրուեցան, եւ այսպես մեր - այ-բենակիցները սկսան աշխատիլ ։

թենակիցները սկսան աշխատիլ կաժ փականկու պարտասրուած գրծարանները կր
ժնան դոց։ Եւ այս պատմասով, ժեր մաբենան դոց։ Եւ այս պատմասով, ժեր մաբենանկոցն և ասնիր անդորն ժնանը կր
հնան դոց։ Եւ այս պատմասով, ժեր մաբենան դոց։ Եւ այս պատմասով, ժեր մահերու ժէջ (Լեռն), աշխատիլ, իրենց օբապահիկը լահելու համար։
Հայ կոչմիակարներ, որոեց ժօտիկ անցհային ժէջ, իրենց աշխատանոցներուն
ժէջ, կր բանանից անդատանոցներուն
ժէջ, կր անեց աշխատանոցներուն
ժէջ, կր անդան անդի հայաբուն դայապես և կաժ թոլորովին կր
բուն դայապես և կաժ թոլորովին կր
բունատան և իրենց աշխատանի ին հանաբր և։ Քէ դործաւորներ. Թեր ։

հուկ աղղային տեսակելում, աժեչ ժարող
ապրուած օրուան ժատուրդ աներնակեր է,

Իսկ ազգային անսակերտով, ամ էն մարդ տարուած օրուան՝ մտահոզուβիւնները, Հայկական կեանքը առ. հասարակ՝ չատ Նախանձելի վիճակ մը չունի Վիկնի մէջ։

#### **Φ**ԵՏՐՈՒԱՐ 18Ը ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

4PEGNALE, (Bunne) - PEL ուսը լջի համարն առելի խանդավառու -Թևանր մեր դաղութն ալ տոնեց Փետր -ուսը 18ի համաժողովրդական տոնակա -15. Կիրակի կէսօրէ վերջ, դպրոցի որա-հին մէջ։ Աղատատենչ թազմութիւն մր ե-կած էր իր յարդանջի տուրջը տալու այն 

Ровер 4. Вшуштперьий орпень щим.

#### TACOBUUECE PEBUUELUIC

#### (Summan)

Umper of Bhi Haqueshi Sub att mayb ուհեցաւ խոր÷րդակցական ծողով մը, հախադահութեամբ Կաթ. Պատուիրակ Սերովրէ Եպիսկ Մանուկեանի: Հրաւիր-Սերովել Նայրով - Օ ամոււղոարդ - դրաւդր-ուսա էին համասնալույ Քեան անդաժեն -բը, ծծողական ժողովհերու վարչուքիւ -եր , համակիրենր ու բարեկաժեր : Արս հաւարդքին հպատակն էր տեղեկունի ւն-հեր հաղորդել Դպրոցասերի ժօտաւոր անցեալին եւ հերկայ վիճակին ժատին ,

կրթական եւ վարչական տեսակետով ։ Առաքին իստով եղաւ ինամակալու -Թեան ատենապետ Տիկին Տամլամեան Ողջունելով Սրրադան Հօր ներկայութիւ-նը, ըսաւ թէ ժեզի յանձնուած է նուիրական առանդ մը, որ ուքնուն տարին ի վեր իր դոյունիւնը պահած է։ Մեր վրայ պարտականունիւն կը ծանրանայ այդ անաս տես դրարրը և առաջորք գրև հա -ուսրակիր մամաշիրերև առնաչակիք իւ ութքի հարագար և և ուրքի

8 հետո կարգով խոսջ առին Օր. Ա. Փիրփիրեան եւ Օր. Հ. Գարագայետն Ա-ռաքիիր ատենապետ խնաժակալուցնան, որ ի միջի այրց ըսաւ..... «Ուբեսուն տա-րի տոաք Պոլսոյ մէջ սկսած վերածնունդի

չան խոսքերով հանդէսը բացուած յայ – տարարեց, ոգեկուելով Փետրուարհան ա-պրստամրուԹեան դահուած՝ հերոմներու

Բացառիկ խնամքով պատրաստուած էր գեղարունստական բաժինը ։ Մրտասանեցին եւ երգեցին տեղւոյս կ բացառիղ իստ էր

րող ուժերէն օրիորդներ եւ ընկերներ Մ. Սիսլեան, Մ. Այիջեան, Մ. Այվազհան , Երուան բանախոսն էր բնկեր Ս . Միա

Սորուած բանախանան էր ընկեր Ս Մես -լեան, որ կուռ բանականաուղ հետևը՝ մեր պարզեց Փետրուարեան ապստանգույնեան պատճատները, անդրապատնալով համար-համավորները, անդրագատնալով համար-հիւններուն եւ գնդակահարունիւննե-

Հանդկսկն յետոյ սկսաւ խնչոյթը ։ Ներկանհրու փափաքով սեղանապետ ընտրը-ունցաւ ընկ · Ս · Առաքեյհան (Տէսինէն) որ իր սրամաութիւններով հանելի mmp & Boningm &p umbydbg : Ujumby ben իսուց առին բնակարում իներ եւ բնկերներ Մարի Միջայչլիան, Արչալոյս Միոյիան Ղ. Թորոսնան եւ Ս. Սիսլնան, փառարարթքով չայ գոմովոշեմն ։ Հատմանա թաշի դրև գևանար նրիրևս։ -

հիները դործի լծուած , սպասարկեցին բոյոր սեղաններուն ։

որ ակոռություն և բրեկոյեան ժամը ինը։ ազդային երդերով։ Խանդավառ մինոլոբ ար անոեց մինչեւ երեկոյեան ժամը ինը։

լարժումին հետեւանրով կը կազմուկին Միացնալ Ընկերութիւնն ու Ազդանուկը Հայուհեացը, որոնց նպատակն էր Թրջա-հայ զաւառները պատել դպրոցական ցանգրով : 1879ին ուրեմն Հիմի կը դրումի ցով մը։ Դպրոցասէրը անոնց կողջին կը Հայ գաւհար լրացներու կարևոր պակաս մը , Հայ գաւուհինի ուրեմն Հիմի կը դրումի Հայ գաւառների արևմն Հիմի կը հումի գրող, 1919 ուրսու դերը վր դրութը Դարոցասերին, որ այսօր կը րոլորի իր ութսումասենայ գործումելութիւնը : Ներ-կայիս ժեր ժատմողութենան առարկան կայիս մեր մասանողութեան առարկան կարևոր դումարի մր բարծ է դոր կր պարորիչը Սէքիւրիթէ Սուիալին, եւ որ դոլացած է վերքին տարիներու ըն — Բարջին՝ կրուսանչ փանգև այդ պարուն հունրատուութերևծներով եւ աչակերտեն par justined :

Երկրորդ համարատուութիլերը ըրաւ տեսչուհի Օր․ Հ․ Գարադաչեան հետեւ – եալ կերպով։ Այսօրուան մեր հաւաջոյթը կր ղուդադիպի համաշխարհային կիներու կը պուղադիսի համաշխարհային կինևրու օրուան Վերին տասը տարուան ընկաց - գին վարժաբան յանախան են 631 դերեընին վարժաբան յանախան են 631 դերեընիկ աչակերտուհիներ, որոնցվել 23ը 
յանողան են արվչվելի ջննութիւններուն 
ձէ՞, եւ ջառատունը ստացան են սերքի - 
ֆիջայի վկայական և Մեր ընկացաւար - 
տուհինիրը ձեծ մասով պաշտոններու տեր 
են, շատերը կազման են ընտանեկան բոյենը, շատեպով անձնուեր մայրեր և Մեր 
ուսուցչական կազմ իր բաղկանայի ան 
մալսարանական պատրաստութիւն ունե 
ցող փորձառու ուսուցիչների։ Արևչներու 
ցող փորձառու ուսուցիչների։ Արևչներու պաչաշնական ծրադիրը նոյնութենամբ կը դործադրուի, մինւնոյն ատեն աչակեր – աուհիներուն տալով Հայեցի դաստիարա-կութիւն։ Մեր՝ աչակերաուհիներէն՝ 13 Հոդի Հ. Բ. Ը. Միութեան եւ տասը Հոդի **Пրրախնամ Մարժինին պայտպանու** Թիւնը կր վայելեն ։

Խուջ առաւ հանւ իմամալու Թևան դան-մապա՛զ, Տիկին Կարապետևան։ Ինչպես իրմե առաջ իշտողները, ան ալ չեչտեց Դպրոցասերի կարևւորու Թիւնը եւ գուր – գուրանքը գոր կր պարորին՝ ամբողջ Եւ-րոպայի մէջ դոյութիւն ունեցող միակ աղջկանց վարժարանին։

Մրրադան հախազա՝ Հայրը ժեծ կարև-ւորու Թեամբ անդրադարձու Հաստատու-Թեան ութսունաժեակին առթիւ ձեռը առհունլիր նախապատրաստական - աշխա -տանրներուն ։ Յիչեց Միլանարնակ Պ. Եր . Հիւսիոնանի անումեր, որ իր կոչին պա ատախանելով, միանուտը երեք Հարիւր Հաղար ֆրանջի նուիրատուութիեն մր ը-

պատասի գրտութը տուրրատուութըում օր ը-րած է Դպրոգյասերին։ Հերքին խոստոյն հղաւ Բժիչկ Հ. Գալ – ճետն, հրաւիրևիսվ ներկաները որ հրա – հայտ գրան հանուած նուիրատոմսերը դնեն եւ իրենց շրջանակին մէջ սպառեն : իր կոչին իրոց չթրասարու «է ապատանիանելով ներկանները մասնակցե -ցան նուկրատոմանրու գնումին, ինչպես նաեւ իսստացան անոնցնէ սպառել ծա -նոնեւ իսստացան անոնցնէ սպառել ծա -

շիւրերը պատուսանիրունցան ԹԼյով ու

#### L L B L D S L L

#### THE THREE UNITE

Phymaughind mommunidah Հանընցի Հայերու ցանկութեան, յաստանի կառավարութիւնը Արգնիի Հը-րաելեկտրակայանի աւանը միացնելով Գետամէջ առանին, դայն կոչած է

Հանընը Հայկական Կիլիկիոյ Հնադար -Հանրիս Հայկական Կիլիկիոյ Տապար -հան քաղաքանիլին էր, հրահառուր՝ իր հե-րասական անցհայով է Հանրնցիներու հակա-նիչները դադրքան էին Ղարաքաղեն եւ Ա-նիչներ Գաղաքը իր անումիր առաժ է «քող անինչ մադրքանցեր՝ Իրենց հերոսական Վիապուրվենամբ Հանրկրիները առիպաժ Լին առլեքանական բանրկրները առիպաժ Լին առլեքանական թուրջիան՝ Հանրնը եին սուլքնանական Թուրգիան՝ Հանգներ ճանչնալու տուրգերե, դերծ կիսանկախ բաղաց։ Ա. Ալիաբմանարանի յետոյ Հա-նրն հիմնայատակ կործանեցաւ։ Մեծ երկնոնի փրկուած Հանրնցիներու ժեծամասնունքիւնց այժժ կ՝ուպրի Արևել-գի եւ Հարոււային Աժերիկայի մէջ:

ջի ու "արտարբը (հանրկայի ո'չ է ։ Աող Հանգերը, Հայաստանի մէջ, Իրևյաթ-ձակ չրքան մըն է՝ Հրազդանի ձորի ա – փին ։ Ծրագրուտն է այհանդ կառուցա – հել ժամացոյցներու և չափիչ գործիչ-հերու Համար Թանկադին ջարհը արտա դրող մեծ դործարան ։ Արդէն կառուց – ած են չորս բաժինները, որոնք չուտ կը սկսին աչխատիլ։ Երբ աշարտի բուծ դործարանի չինարարուԹիւնը, այնտեղ աչխատող բանուորներու Թիւր պիտի whi 4500 - 5000p:

տասի 4000 – 0000ի։ Նոյն չրջանին մէջ կը դանուի նաևւ Հայաստանի մեփադոյն Թոչնարուծարա –

որ։ Առածը կամուրքով պիտի կապուի Ար -գրծիի ծետ։ Գիտի չինուին տուֆակերտ չէնչիր ։ Գիտի բացմապատկուի հահւ բնակչուԹեան Թիւր։

#### **ዓ**ሀኒበՒԹԷ ዓሀኒበՒԹ

GRITING WILSONIER RULLING

4POL . JANALL SPUJULUO

The the Bulbuphend umuguend unt -Վերջին խղեհարերով առացուտծ արդ — առայ երերեեր է իքանասեր Եէ պատ — բիարջարտեր Կրժոսկան ժողովը, որ եր-կար ժաժանակ է կեր կր պատոնավ — բեր Վատասական է եր եր պատոնավ — բեր Վատասականը է Հաւանական կը Հա-ժարուր որ Պաորիարգը Հարասարականը ընդունի եւ Հարկ եղած ժիչոցերը ձեռը առևէ՝ Կրժոսկան հոր ժողովը ընարելու ծանա :

նութիւններ ըրին նաև։ Օր. Օր. Անահիտ Կարապետեան , Էլժոն Պասժանեան (Նախ-կին սաներ) եւ Աղաւնի Կարապետեան աչակերտուհի Դ– դասարանէն։

LEPHIR IFP

ABILAND PERPOTE

#### 4 11 8 75 15 1 WHITE WAY

F. ZHSAP

LU.

UUSTUFFF

Այդ Թոդ մնայ, նա փող ունէր... Ծերու-նի Աժերիկացին սիրով ընդունեց Որսոր-ղի առաջարկուԹիւնը, որով հետև... նրա Համար իաւտր, եւրոպական բուսաւորու-Թիւնից զուրկ Ասիայից երեխաներ տանել եւ ուսում տալ ,— այդ մի շատ մեծ բա-Բիւնից պուրկ Սոնպեից երհերաներ տաներ եւ առում տալ — արդ մի չատ մեծ ա շականութքիւն էր։ Ես դեռ չեմ «նուացել այն խոսպերը, որ նա մեղ ընդունելու մի-հացին ասաց Որսորդին, «Ես այդ սիրունելու միու պատանիներին կը տանեմ ինձ հետ, եւ դրանց առելի մեծ հետաքրգրութքիչ, եր պատմառեն իմ «արդենակիցներին», գան 21.11. և առատան հետասանում թէ Ասիայից տարած իմ րոյոր Հազուա -դիշտ իրեղէննհրը»։ Որսորդը Համբու րեց մեղ, օրհնեց եւ հանապարհ դրեց

իմ սիրող դողում էր թարի հախանձից . ի՞նչու ինձ էլ չուղարկեց հրանց հետ , ի՞նչո՞ւ ես էլ չղնացի լոյսի ևւ արհեստի

աչխարհը, ինչո՞ւ ինձ թողեց բթանալու աէր Թօգիկի դպրոցում ։ Ասլանը չարունակեց .

հասկա — Այդ պարսելին , որ տարաւ հեղ ,
կոչում չին մոտեր - Ֆիչեր - Նա արդով
պույն չին մոտեր - Ֆիչեր - Նա արդով
կան ընկերութեան անդաց՝ ւ
հեժ իաներ անցան , մինչեւ հեծ ը
հարարի
հեժ հարարի
հեժ հարարի
հեժ հարարի
հեժ հարարի
հեժ հարարի
հետ անցան , մինչեւ հեծ անցան
հարարատասարի , Աւրաինաանը , Հրմոլ կաստանը եւ այնանրից ծովային հանա -

զատատար ու այստողըը գողայր ձատա արաբում Հատանը Աեներիա։ Աեւքորա է ատել, Բե որպիսի հայրական ինսում էր ասնել, Բե որպիսի հայրական ինսումը էր ասնում ենս վրայ բարեսիրա ծերունին ասրդ երկար, տաժանական ճանապարհորալունինում միքոցին, — այդջանը միայն կատան ինսում և հայաստեր նիս - Եորջ, մենջ

if wald i kape Samula of the Borg, Abbe wilk ken yam mangi kibe wilk ken yam mangi kibe hipa, dike wilk ken yam mangi kibe kime ken yama mangi kibe kime ken yama mangi kibe sana mangi kibe wangi mangi man

երկրից բերուած վայրենիների վրայ Պերճախոս ճանապարհորդը խոսում էր եւ ձեռջով ցոյց էր տալիս մեպ վրայ եւ ձեռջով ցոյց էր տալին մեպ վրայ ;

հակ ընդշանուր դծերով նկարադրեց Ասիայի մատուր իասւարը, անկրքուքիւնը
եւ ժողովորի Թշուտութքիւնը ուսեսն
որակասութեանա պատճառուով : Յետոյ
մասնաւորելով իր նկատողուքիւնները ,
իստեց Հայոց աղլի վրայ, Քէ իր պատ
մական անկալ է ունեցել Նու ինչ կայանակուքինն է ունեցել Հուսքի եւ Բիւդսնաոլիայի կայարների մասնանակ , ինչ դեր է
հատարանի կատարիայա արուսամանիցի մաս

ոսը միսսիսնարներով ու Աւհսապանով ,
— ասաց նաւ ,— եւ ղրանով աւնկի պայրացրինը նրանց, որովչետեւ կրսնական
աւտնոլապահուքիւնը, դարերի ընքաց —
ջում, իրեսա խորին արմատներ է ձոլե
հրանց մէջ : Մենջ դիպանջ նրանց չորու
եւ դպացմունջների ամենադիավուկ պարեբին, եւ դրանով զպուանը լարուցինը է հարմ դէլ, եք մէակ դրմ , ու եք հետև Ար, թբ մետրով մմսւարն կանսւնիրն աև – ու մանու այն լոյաը, որ տարածել էինը՝ ուղում: Մենը մեր միստիսնարների ձևոցով կա - (Շար.)

արեցինը մի վատ ծառայութիւն. ուրի տարեցինը մի վատ ծառայունիւն, ուրի — լի տահ միջ երկպատակունիւն ձգեցինը: Փորձնեը ձեռը մեկնրի Արկային Տյժա — ըիտ գիտունիան եւ լուսաւորունիան ա-ռաքանաչինով, այն ժամահակ, ևս Հաւ-սացած եմ, որ երտել կը սիրեն մեղ ։ Թող տաել կրժեր գործը իրանց ։ Արկան, կրծչերիր հերինակը, որևա էր հանար հոր կրժեցներ ստեղծել, ենի այդ պետը է երան »: — Նա վերլացրեց իր դասա խորաունիւին այդ հարգորի — « Արկան գ ընտա »: — չա պարարարգ և որակերա -հորը և ինչը ծերացաւ անչարժուքենա աուեց մեզ դիտուբենան նախագիտելիջ -ները և ինչը ծերացաւ անչարժուքենա մէջ : Մենջ եպ պարլացրաց իր դեսարրերը բրո անարաագետու թերու առաջար they be by a Greekening from the hop you wanted from the great for any observation of the pumping the hope of the greekening of the problem of the management, require up to an emphosion of the the many beautiful to hope for the many bequeum for the hope for the many bequeum for the pumping the many to many the greekening of the many bequeum for the form of the for որև ծափահարունիւն Թնդարեց ընդար-ձակ դահլիճը։ Այդ միկոցին հանդիսա -կաններից չորս հողի մօտեցան դասախօ սին, սեղմեցին հրա ձեռջը, առաջարկելով թե իրանցից իւրաջանչիւրը կը ցանկա -նար մեզանից մէկին որդեդրել եւ իր Հաsurud urnury mm! :

PILSSD

փախին եւ կ'ապաստանին Հնդկաստան Ըմբոստական չարժումին նրկու պարա գլուինները Հնդկական սահմանը անցո եւ իրրեւ հերոս ընդունուեցան Քալիմ 

խարեր վերջին յոյսերն են Թիպէ թգինե-

Մինչ այս մինչ այդ , Ազգայնական Ձի նաստանի կառավարունիւնը կոչ կիլնե ապատ աչիսաբեին որ որ օգնունինան եաս-նի Թիպէնի յեղափոխականներուն ։

ՎՐԻՊԱԿ, երկկուան «Ցառաջ»ին մէջ էջ , Եւրոպացիին տոմսին մէջ նախավեր -Ship mull, hmbdmi,

Aquila non capit muscas

LANDERSANADENEL

Միլանկն 9. Սահփան Սրապեան խըմհագար ֆրանը «Ձառաջծի թարդատ իրը-թագրատուն այցելելով՝ նուիրեց հինդ ևւ հինդ հապար ֆրանը «Հայ-Բոյժ»ի չ

2USh4

ՉԱՏԻԿ
Պոմանի Ս. Գ. Լուսաւորիչ
Աւտղ Հինպ լարժի, հիրատակ ընթրեաց
առառուտծ ժամերդուժիւն եւ պատարաղ
ժամը ունինի, Ս. Հաղորդունիւն եր մաատարարարուի երկանո ժամականը , երկոյեան Ոսնուայի արարոգուժիւն ժամը 5իւ հաւարային արարոգուժիւն ժամը 5իւ հաւարային արարոգուժիւն տանը 5իւ հաւարային արարոգուժիւն տանը
եւ հետա Ուրսան, հիշատակ Թաղման արարոգուժիւն ժաժ
ժը 5հիշատութ

Ատող ՇարաԹ, Ճրագալոյց Ս. Զատկի, Երեկոյեան արարողութեւն եւ պատարագ Ժամը 5․30ին :

Կիրակի Տոն Հրաչափառ Յարութեան , սկիդը առաւստու արարողութեանց ժա – ժը ութին, հանդիսաւոր Ս. պատարադ 

Մ. ԹԱԴԻՈՍ - ՄԱՐՍԻՑԼ 26 Մարտ, Առագ. Հինդշարթի Տոն Մ. Հաղորդութնան, առաւստնան ժաժերդու-թիւն եւ Մ. Հաղորդութիւն փոթրիկներու Հարդորդունիան, առաւնանան տարրիկներու հիմե եւ ԱՀարդորդունին փորրիկներու ժամը Գին, երկերյեան հանրուայի արա – բողունիւն ժամը 5:30/6, Խաւարում եւ Հարչաբանաց ժամը ունին։ Աշար Ուջրան, Անապական Թաղում, երեկոյեան ժամերդունինն եւ Մադում

Judy flagher :

Աւագ Շարաք, ձրագալոյց, Առաւշտ ժամերզունիւն ժամը Գին, երեկոյեան Ճրադալոյց ժամը հինդին, Ս. Չատարագ

*Կիրակի* Տոն Հրաշափառ Ս. Ցարու գրրագր 500 դրաշարան 0 - Ծարա -բեան, առաւշտետն ժաժերզութինն ժա-մր 7։30ին, Ս. պատարաղ 10ին, ջարող՝ dudn 11hh:

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ 

UNUS CURPANUL OF U. 2USAP Աւտգ Հինդչարթի, Ցիշատակ ընթրհաց. առաւշտ. *Նախատ*շնակ եւ Ս. պատարազ # wdp 8.30 = 12

Երիկոյեան Ոսևյուայի արարողութիւն երկսես իումրով հինդին, Գիչեր, Խաւա-րումի արարողութիւն ժամը 7:30:

Աւաղ Ուրթան, Ցիշատակ Խաչելու -թեան — Առաւստ ժամերգունիւն 10ին , երեկոյ Թաղման արորողութիւն հինդին։

Առադ Շարախ ձրագալուց Ս Զատկի , առաւստ Ս . Հաղորդութիւն աղոց ժամը 8·30 – 11: Երևկոյ Ընթերցուածը և. Ս . mummpung Worldh, befuter partend

*Կիրակի* Ս. Զատիկ, Ցարութիւն Տեսոն առաւօտ Նախատօհակ եւ Անդաստան Ժամբ 7.30ին, Հանդիսաւոր Մ. պատա թատը 1-30քը, Հաորիսաւոր Մ. պատա -թատը թաղմաժայն երկանո խուժորվ 10քի, Երկու արթեր Մեսելոց Ս. Չատկի, ա-ռաւոտ Մ. պատաթաղ երկանո խուժորվ եւ Հողենանդիստ ժամը 8 - 12:

Նոր Կիրակի Ազգ. Մեծ Սգատոն, *բաղ*-

երդ Գրրադր Ազգ - Մաս ագատատ, բագ-ժաժայի խոքերդութելով և քիչատակ բիւ -բաւոր ծահատակացի ժերոց, դրինացո համաչիսաբհային պատճրարժին ։ Ատաւստ Մ պատարաղ եւ հոդեհանդիստ ժամը 8 - 11:30 :

**CUPPLP 646268P** 

Կիրակի Ծաղկապարդ ժամը 8.30ին, Ա-

#### ፈ. 8. ዓ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ

#### JOE TALL e a a we was a s

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ ՖՐԱՆՈԱՀԱՑ

LENT - TUPUP 28 UURS

(Պուրս տիւ Թրավայ) ታሀሆር ፊኮሪጉ 20 30PV

<u>ሳር ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ ԿԵՆԴԱՆԻ ՊԱՏԵՒՐ ՄՐ</u>

2UBLUUDEPAR BE ZUBUSUUPLE

Umput self des beauthpent be shownbut the immunity of the which bounch 2. 8. ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐՈՒ

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

Գ. Նոր Սերունդի փառատոնին ժասին՝ գետեւնալ օրերուն եւ ժամերուն .--*ՁԱՑՆԱՍՓԻԻՌ* — Փրովանս – Մակա – aha (Umpulge) pudufit dig, mju nep -

ՄԱՐՍԵՅԼ - ԿԻՐԱԿԻ 29 ՄԱՐՏ

Raga whomphu JUJE APTH 20,30FT

El controveno, que controlle ao tras no concentramente UTAS UNFLOWS UNFER SURUNDS AUTRE

pmB , dmdp 12 - 12-30fb: *ՀեՌԱՏԵՍԻԼ* ... Փրովանս - Մակազին (Մարոեյլ) բաժնին մեջ, այս չարաթ ժա-մբ 13 30 = 14 30 :

ԾԱՆՕՔ — Ժամադրութիւն Շարաթ առաւօտ ժամը Տ։30ին, կառ տը Լիոն, Սալ տը լՙՕռլօժ ։

## anti ilene arranga lat talanke e ecadankan ang asa asa sa ang a

ewq 2,huquuppp Mahupunun 16,hb, U.  $b_2$ , Musupund 20,hb, U.  $B_{ep}$ , p muquend 20,hb, U.  $B_{ep}$ , p muquend 16,bb,  $q_b$ pulp U. 2mahh sungu nephh,  $R_2$ . Uh nlung sungu phh.

LULUARE PAS (RULUARI)

Աւազ Հինգշարթի — Առաւստ, Մ. պա-տարագ ժամը տասերե, Ոտելուայ երե – կոլհան ժամը 5 30ին, Խաշարում ութին: Աւագ Ուբրաթ — Իրիկուն Թաղժան ափօր ժամը 5-30ին։

Uimq Tupup -- dpuquing , U. mm-

տարագ ժամը վեցին ։ Կիրակի Ս. Ջատիկ — Սկիզբ ժամեր -դութեան առաշտան ժամը Զին, Ս. պա -

ապատ ժամը տասնին ։ Երկուչարթի, Մեռելոց.... Ցաւարտ 1. պատարացի հոգենանդիստ ընդն. hughgalog, Judy 964:

Սէն Ժերոմի Ս. Սահակ Մեսրոպ եկեղեցի Առագ Հինդչարթի առաւօտետն պա -արազ ժամը տասնին։ Կարգ Ոտնլուայի երեկոյեան ժամը 4:30, կարգ խա<u>ւարման</u>

ծանր ութին: Աշագ Ուրբաթ, Թաղման թափօր երե -կոյեան ժամը հինդին:

գոյաստ ծասը Վրոդրո։
Առագ Շաթաß, առաւշոտ ժաժերդունիւն
ժամը Գիև, երևկոյետն Ս. պատարագ
Խթումի ժամը վեցին։
Կիրակի, Ս. Ջատիկ, ճարունիւն Տետ-

nph subahumene mumunung dude 10.30-

before supply, the blog  $\theta$  . Sum the sum of the sum o н.

LIMED BAGAGE

Աւադ Հինդչարթի Ոտնլուայի արարո -դութիւն հրեկոյեան ժամը չորսին , Խաand dudy 7.30ph:

ւարում ժամը 7:30/ի: Առաղ Ութրաβ . Թարժան արարողու -βիւն ժամը 17/ի: Առաղ Շարաβ . Արկրիաւորուβիւն ժա -ժերդուβիանց և Ա - դիրդերու ընկեր ցում ժամբե 30/ի. Ա - պատարադ վեցին: Վիրակի Ա - Չարիկ , տաւուտ ժան հոֆի, Տանդիասոր Ա - պատարագ ժա-ժա տասին, de municipie:

bphazmpsh, Vlating, mamion dm -

օրդուլաբար, ստուրց, առաւստ տա -ժը 8:30քն, Ս. պատարաղ 10քն, Հոգն -Հանդիստ ժամբ 11քն: Նոր Կիբակի, 5 Ապրիլ դկզբնաւորու -Թիւն ժաժևողունեանց առաւստ ժամբ

4U.9088 NU.21 OFF

ԿԱԿՈՅ ԽԱՀԲ ԵՐԸ
Կը տոնուի Մարսեյլի մէլ, Ապրիլ 26ին, կես օրէ վերք, Մալոն Մապրևոյի
մեջ, (Բիւ ա՝ Օպաներ)։
Նախամետեւնինավո և Խալի Մարսեյլի
Շբջ. վարչութինան եւ մասնակցութինավո
բրջանի մասնանիզիկուն ։

#### ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE Ծախելու համար ձեր փավեյօնը, վիլլան , յարկարաժինը կամ խանութը :

> J. TORANIAN! IS. AVENUE DE L'OPÉRA OPE 73-21 OPE 19-45

#### ԱՒԱԳ ՇԱԲԲՈՒ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ WILPSE GHPESE H. WHO \*HR

ULB-NA bulb bulba babba. Itt. 0

Աւագ Հինգշարթի, ժամը 10-30քն ժամերդութիւն , երեկոյեան ժամ եւ Ոա -նլուայ ժամը 15ին , Հանդիսաւոր Ս. պաարավ եւ հաղորդունիսն ժամը[6:30/b)։ առարժան ժամերդունիսն ժամը 20ին։ Աւագ Ուրրաթ — Երեկոյեան ժամեր -

դութիւն և Ս. Խաչի երկրպադութիւն de 18/2 :

Urma Carpaid pr Bundminia .- 4male 17ին Ճրադալոյցի ժաժերդութիւն

Կիրակի Մ. Զատիկ — Ժամբ 10*ին ժա*գրրագը Ե շատրվ ժերգութիւն եւ ձայնաշոր պատարագ ։ Երկուչարթի , Մեռելոց եւ Աւետում -Ժամը 10:30ին հանդիսաւոր պատարադ ։

#### QUSUPUS APPEARATE ITES

30 Մարտ, Երկույաբթի առաւօտ Ձատhe was the unfalle yournment whenh downregard the off Uh lack specific deft from yournment Stp Pappad մեջ։ Գիտի պատարտղե Տ բանանայ (Լիոնկն) ։ Ցետ վարչու թեած նախաձեռնու թեամբ Հոգե Հանդսահան պաշտոն ոլիտի կատարուի , Միութեան Հիմնադիրներէն ¶. Գրիգոր Քիրադեանի մահուան բառասունքին ո

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* <del>ժ</del>በጊበՎጸՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ 1959 ሀባቦትር 26ትъ

HOPMOLD BURDDONS POLIS COLDS. 184.2

#### 801248686

ψU.PhQ . . . 2. 6. P. «Φπβπηρή » խումերի ժողովը , այս Հինդչարքի , ժ. Ճր Գին , սովորական հաշարատեղին ։

#### ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ኮኒՋበՅՔ - ՀԱՒԿԹԱԽԱՂ

19 02/194 - ՀԱՐԿՈՇԱՐԱԱՐ Ա ՉԱՏԿՈՒԱՆ ԱՌԹԻԻ Կադժակերպութեամբ Հ. . Դ. «Զաւաթ-հան» ենթակոմիտեր : 28 Մարտ, Շարաթ հրեկոյ , ժամը 21Էն մինչեւ լոյս Գոմոնի Աղպային արաչին մէջ: Ճոխ յայտարեր : Մանրամասնութեւնները յաջորդով :

## UULUFSTP T'R'C'R'P

MILLULATING BUSHAME

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մէջ ։ Ժամը 21էն մինչեւ լոյս

#### Orchestre Jo valon et Gu Berthos

Սեղաններու Հաժար դիժել՝ Ռաֆֆի Հազարհան,

37, Rue des Dominicaines Tél. : CO. 71-10

ժանօ Յովհաննէսևան , St Loup grands pins Tél : CO. 34-89

Տիգրան Փափագծան, 85, Rue d'Aubagne Tél.: CO. 50-75

Պարոյր Գույումնեան ,

3, Rue des Treiz: Escaliers Tél. : NA 70-38 Տոժսակներու համարդիմել բոլոր Հ. Մ.

U . whathbene be integenft four; Omhoughly full duty duly daypun !

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ՄԷԶՕՆ - ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀԸ

28 UUPS. TUPUP UPBANG. JUUR 8-30h% LUMUSTALALALALA ԱԼՖՈՐՎԵԼԵ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

Եւ հովանաւորութեամբ եկեղեցւոյ հոգարարձութեան Ի նպաստ Ալֆորվիլի հկեղեցւոյն կից Ազգային Տան Կր հերկայացուի

#### ՉԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ որերդութիւն երեց արա

## UNDSP 300 bb 500 BPUVP

## druddizde ldurud

Հերթական դասախոսութիւնը այս Ձո-րերչարթի , ժամը Գիև, Քաֆէ Քա -

ւ Վ. Մելիջեանի կողմ է Արեֆ՝ «Օրժանեան եւ իր պատրիաթ -Արեֆ՝ «Օրժանի կողմ է

4p hingpach Sequipmine Plan : If nimer

## ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Քաջալերելու համար փարիզահայ թա-

ԳՐԻԳՈՐ – ՎԱՀԱՆ

Ուրրաթ . Ապրիլ 3:

Մասնակցութեամբ Փաբիզանայ ար nehummakunphunc

Umbpudmine Pheliber jugnegad :

#### LUP2AL E

կանաւորուած սենեակ մր, խոնանոց տաք եւ պաղ ջուր, տոտնձին մր կամ գոյզի մր համար ։ Դիմել Տիկին Ռասջիստի,

17, RUE GRANGE BATELIÈRE

Մուտը ձախկն , վեցերորդ յարկ, **ա**ք դուռը : Ժամը 13կն 17 :

#### **4'በ** ከደበተኮኒ

Գործաւորևեր ժեւրհկալ հիւթերու (մա-թիէս փլասթիք) ժեջենայի վրայ աշխա-տելու Հաժար։ Դիժել՝

## Vanplast

14. BD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF ITALIE 16-38

> Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch"



Հիմնադիր՝ THEORY WEIGHT 35FME ANNES

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris & n dé en 1925 C. Seine 57 A 2731 Fondé PRO. 86 - 60

C. C. P. Paris 15069-82 **ዶ**ዚራ**は**ኒስቦኁዚኁቦበኊውኮኮኒ

Ֆրանսա և Հասարակապմտութիւն, տար. 4000 ֆր. վեց 2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

28 IF II P S 763 JEUDI 26 MARS 9 5 9

2 ht/9 c// Peh

ንበቦ **ՇՐՋԱՆ**, 15ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 425

OPARUL MOUSE

## ԱՐԺԱՆԻ ԴԱՍԸ SUL

Lyungpay Sputancips Septit und be autoff aprilation հով իննգու շաշտարումին թու Շանմաւսա գա-դինսու շասոժքիր, մարայի բրեկահանրբ-վինսուսնություն մերահայում է են գահան մերահայացում - բ

ղովուրդ ։ Իրրեւ ծանօթ խորերդային կարդերուն , Տիկիիս չատ լաւ դիտք թէ Մե Մոսկուայի տիրապետունեան ենկնակայ երկիրներում ՃԼ մարդիկ իրաշունը չունին սեփական աղարակ, արտեր եւ անասուններ ունե – hugee: Be quiling polity requide much

Մակայն, ըստ իրեն, Հայերը իրենց «սակարկելու մնաժենի հանմա -րին», յաքողեր են Ռուսերեն իրլել «կարդ բրում, չաչովոր ոս ըստուորչը ալոլ գտրոր գի փորրիկ առանձևումութերիչ Այսին -թին սեփական ապարակ եւ արաեր ունե -նալ եւ քղթակցիլ Իրան, Թուրջիա եւ Նիւ Unpp դանուող իրենց ազգականներու

Come por aport Pl a's Ship which -«արասան իր իրականը արև արագարի հայաստան իր իրականի գուրի հուրինի արևանի հրակայի գիտան իրակայի հրականում իրակայի հրականում իրակայի հրականում իրակայի հրականան հայաստան հրակային հրակային

արը։ Հայիրը անարգելու ծողատակով ակ -մարկունիսի մի կինէ կարդերում՝ փա-փան ձեւով։ «Դարերե և կիր Հայում մոր-եր ամենեն ատ փեստուածն է» կիսե. Ու կոսելոն են Վատմունեան թոնա-կողներում մէկ միայն Նափոլերեն ա hepthe t , on Lug the Suppend : Up ծացեալենը թոլորն ալ կարգով թնանջած են գանանը, այսինքն Մեծն Ագերտանդը, Պանպեսս, եննկնիմուր, Ապաիզ Համիտ, ուս հաև ամեր կարգի և ամեր գորի դիմնեակ մր փուրիկ Բաղաւորներ եւ ստորապներ — ասորի, պարսիկ, միտա-դի, Տոոմեացի, մասանհան, եռն, չագար, ցի, հոոժՀացի, մասանեան, Հոն, ջազար, բիւղանգացի, արար, Թուրջ, ժԼժյուջ եւ

Այս գրութիւնը մեծ զգուանը ու դայ ըույթ տուսք բերած րլլալով Հարաւային Ֆրանսայի մեր Հայրենակիցներուն մէջ, Ֆրաստայր տեր Հայրստուրցագրությել Եիսի Փաբրիոթ Քերթի իր Մարտ 17ի Քիւին մէջ Ժաթ Թէրիի տասրագրու -Թեամբ Հրատարակած է ազգու պատաս -իան մր Նիս - Մաթէնի յերիւրածոյ գր -

« Unmeha maquife it np , 4'pul Pleti , Պոլիս այցելող լրագրողները կը հրատա-րակեն վարկաբեկիչ պատմութիւններ՝ րոց վահարդ է անանական աշխանիկ որը վահ Դրկիւհուաց հաւնք չահանձա-համող վահ Դրկիւհուաց հաւնք չահանհա համող վահահարմին հանրային կարծիքը եւ արդարացնելու այն զարհուրելի ջարդերն ու անորակելի ոճիրները գորս զործեցին Թուրքերը ոճիրները, զորս 1915ին, ջարդելով մեկուկես միլիոն Հա-

Ar 40 1624 Impulation simood mamble,

ղայլի ու զառնուկի մասին։ Պարկեչա յօղուածադիրը պատմական փաստերով եւ

Ampleton sogramburken mandmike upumbung beharanten hi pembung tunah pid pembung terak pembung dap pembung samba pid pembung terak pembung tera

## OPAPIL FLARBLE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

#### hous suchesun ባሀጊያሁኔት በትሎያትን

שיותף בענים משוב בענים LIFULULL ULA

ԱՐԱԲ ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒ **ԺՈՂՈՎ՝ ՊԵՑՐՈՒԹԻ ՄԵՋ** 

Արարական Լիկայի <sub>ֆ</sub>ադա<sub>ֆ</sub>ական յանձ-սխումբը Գահիրէի մէջ ժողով մր դու -Simple af hudu fine Phandp phy or hayon Սուտանի առաքարկը... Հրաւիրել արար աղգերը որ օժանդակեն Իրաթ - Ա. Մ. Հ. արևապին մեղմաց Հան եւ երկու երկիրտարմապին ձեղմաց՝ ան եւ եղկու երկիր-եկրու յարտրերու Թեանց՝ բարելու մետ՝ ։ Որոչուեցաւ այս հարցին՝ չուրջ՝ Մարտ Յին Վեյրութի մեջ արար Արտաբին հա-եարտիներու ժողով մր դումարել ։ Արտրական Լիկայի այս ժողովին մեջ՝ ոչ Իրաց եւ ոչ այլ Ա. Մ. Հ.ը հերկայաց-

nema this:

acud the comply major transler from the found of a complete of the found of the fou դիմումը կատարած է, որովնետեւ կարդ Հր պրոյցներու համաձայն Իրաթի եզիպատցի ռեսուցիչները, մոտ չորո Հարիւլ հողի, Համայնավար ուսանողներու կող-Supply id beminnen beideliche duminich

մե դ ծուարու Երեմներու մասաստան ա Մի ու կոյմե Արարական միացերը Հան-թապետու Երեմն ու Արտասկան Արարիս կր մասնեն Մերջեի մեջ «Իսլամական համագումար» մր բնել եւ ամեն տարի

համագուտաթուր երկինել գայի : Ենրկայիս՝ « Իսլաժական համազու – մարոր առժամետ լ կազմակերպունին ժան և որուն Գերազայի հերմուրդ ժան և որուն Գերազայի հերմուրդ արո չ, որուս թերագոյն Սորբուրգր կազմուտծ է Սէուտ Թաղաւորէ, Նախա գտե Նասրե եւ Փաջիստանի Հանրապե տութեան նախաղահէն։ Կեղբոնը՝ Գա

Աթգ . Ա. Մ. Հ.եան կառավարութիւնը ցուներար շենարկը՝ թե ուսուղրատիեք ա/-թորուսետանոն աղեր ատես և մուղանես ԱՀԵԿԻ գքե, իսնույրեա ուկատակրո «Հայագրակը հե ուսուղրատիեք ա/գայնավարհերու հետ յարաբերութերու - Հայաստանում և առևաստրում է և և - Հայաստիում և ուսուսաարի հետև

իներիրը : Անդրադառնալով այս բոլորին , Իրարի Հահում կու դործեն թերթերը բուռն յարձակում կր գործեն Միացեալ Նահանգներու վրայ որոնը

nemb , 4'put due Ptph: As 4'melight. quartine be Prof offp - 4noth man quachine be kind of the many man of other of the standard of t

սարդ թնկերունիին, կր յիչէ Ֆրանսանայերու ծառայունիւնը ֆրանս - բանակին և դիժադրական նակատին :

և դիժադրական նակատին։ 
Կարժչ որ մեր Հայրենակիցները բաղոթի համակներ տեղացեն Նիս- Մարենի 
համակներ տեղացեն Նիս- Մարենի 
համակներ տեղացեն Նիս- Կարեն գիգուտերը Տիկին Որևի ֆիկի - Կասեի վարկարներիչ գրուքենան դել՝ են. արժանի 
դասը տալ: Որպետրի ժեկն ու մեւսը 
չշամարձակին ուրել առեիւ տեղատիժ 
տեղացեն Հայաստեսան ՀՆՈՐՋ-ՈՈՈԱՄԻՐԻ աթանձբի Համուր անապեսն : Տշառահատվու ունեն

Զազաատի ձայնասփիւռը յայտարարեց Լիրար որոչած է թաչուիլ - Պակտատի Լիրար որոչած է թաչուիլ - Պակտատի Bt իրաք որոշած է ջաչուիլ Վադասո Ուիսոնն, որոշն անդամները՝ Թուրջիա Պարսկաստան եւ Փաջիստան, ժաշժետո

Գորուրաստան կան ազդեր են, թայց ո՛շ արութ Պաղտատի մէք արուած մամուլի ասու-լիոի մր թնիացջին Վարչապետ Քասթմ ին հաշուր, «ընահի այս սնումուդն ի do-ոնաչառյումի և հունսանանին են ը կւնավը Առելու, հատումներ մանչապետ հարհո

լեսածի վեօրատիրարբեր ան ինբրա կան նու վե մասրան ահոշևունը; ոքսբան,» ։ վե ֆառուն, գլեսանի անը տեսչուցն և մ գին մայնասփիւռէն յայտարարեցին Թէ Նախագան Նասը իսլամուԹիւնը կր չա մատունիր, Հենր վայրքաց, սենար Հաբ-ւրքնրքով սե իերջե «բենեծ այրծուր ա -տասանը ին դատասիրբեսւը, ապա օտապաղ - օտան նոքացուներն են հա գտասան քինա չեքին վայրելած՝ որջան ա-րապետութնեան հաստատումեն ի վեր»։ Երեքանները «ստախոս» կր յուրնործեն Դամասկոսի եւ Դահիրեի գրարողիչներ»»։ Իրաքի այս գիրքին առջեւ՝ Նասը կր հասան արարական մես, և՝ Նասը կր

գուոց անտեսայեր ին հահատետեսայի ին Հունչ շագակողեր, ժարորձ որևուհութնով Հունչ տարակողեր դեր անրերհրգնե Նասր եւ Լիբանանի՝ Հանրապետութեան Նախադահ Շեհապ հանդիպում մր պիտի ուհենան Լիբանանի մԼԶ «տեղ մր»

Առաքին տութես ուշադրաւ է այն պա -բաղան՝ որ Նասը տեղի առւած է եւ ըն -ղունած է Ջոր. Շենասի մանդիպիլ էի սնունի մէն ։ Թերթերի՞նի գրեն թէ այս հանդիպա։-

մր իրականացնելու Համար Միացևայ Նահանդները երկու կողմերուն ալ Թե jung pund his unpung zuged by he Austindang -

#### **የ**ሀኒኑ ሆር ያበጊበቂ

whathe att bahamus berte du gm ւալի։ Չինացիները սկստն ամբականեր ժենաստանները, իսկ Տայայ - Լաման գե-րի է համայնավարներուն ձեռքը։ Լասաար պարապ է

յի իր պալատը պարտող է ։ ԱԵԳԼՔՈՑ Վարջապետ Մարջքիյին Լոն-առի հասա , Ուույինկիրիի օգակայանին ՃՀՀ Այդրհաուրթը հետ իր ունեցոծ իա-սակցութիրններուն մասին հարցապիդուհվրայ մնայ՝ ազատ աշխարհ պիտի չահի, տեն որ Արևւմուարը իր սկղբունդներուն լով, յայսաբարած էր — «Այնչան ա purhulyhin. պատրաստակամութիւն

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ընկերվարական կուսակցուննում ընդ-շանուր չարրուդառ դուսադ-ցուննում ինդէ հիալեի դեպրերում ժասին խոսելով յայսարարեց ինչ « նոր Հունդարիա մր կր տեսնեն», ժողովուրդ ## 4p deswanth >:

անձերու նաժակին moundaniblad placeter bang & արտասարաններով արույչնե թումծ է 19է Նուած է եւ կր դանուի Հախողութնեան complete is in flushood songraph within dimen-bersood to by quature defendant that amount of the firm and the translations when the population of the translation of the MINULAY money of Wrighton Stoney, the any observations which is presented in the first that the translation of the translations of the internal between the translation of the translations of the internal between the translation of the transla

արողաստասը «Հլ. թուրջը» 3 - Հր ար դիրուած է : Ձերբակալուողներու «էջ կան վեց Թուրջեր եւ չորս Պարսեիներ , որոնց «Էկը Անդարայի պարսկական դես-պահաստան պաչուսնեսներին «Էկն է : ՖՐԱՍԱՅԻ և Աժերիկայի «իջև կրն-

apiloum aulma magt bud bangalant Lindem genematertet athere tog burne genematertet The general actives

#### ԴԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԽՆՈՒՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ

«Նիւ Եորք Հերբլուն Մոսկուայի Թղ-Թակերը՝ Թոմ Լամպերն ձետեւեալ Թոր-Թակցունիւնը ղրկած է իր ներնին ..... Հայաստանի մեկ տեղի ունեցած միջա-ուս մա արա

դեպ մը պատմառ ղարձած է որ սինչեւ Մոսկուայի մէջ կուսակցական եւ կառավարական շրջանակները կրեն անոր புரிமீடிய்ய

Միջաղէպը պատահած է անցեալ висլիս 27-ին ։ Երևր հոգի մակոյկով պարտէին Հայաստանի լիջի մր րակին Հայաստանի լրոր որ անջի զօտիին մէջ երը մակոյկը մար առնունաաւ եւ հեռացաւ ձգևլու demi, դու մր զաբնունցաւ և հեռացաւ որ մարդը մեռնի ժամ մր հարը:

որ մարդը մետնի մամ մր հարը։
Դատական հետավեր ումր ումրա տեղ «թե վրայ։ Համաձայն Հայաստանը կա«թե վրայ։ Համաձայն Հայաստանը կա«թե արև հետավեր ունրանա պարատեպեհրին տեղական առարեստեղիներ
եւ դատարանը դենութիւներ կատարեցին
— «պաշտպանեցին» մակոյկին երբեակը։

Անրացատրելի հղանակով մր ինդիրը լահմնուեցաւ Հայաստանի հանրապետույաստասունցաւ Հայաստանի Հանրադիտու-Բետն դատասիագին եւ գիպողոյն ատեա-ծին, ինչ որ տեսքիքական արդիշեցներ չաուսու ։ Կոմումիսոս կր դրվ Թէ դատա -խագր եւ գերագոյն ատեանը դանգադ չարձեցան եւ իներիրը Թողունցաւ։ Այդ «իքացին Կոմսումոլոքայա Փրոււատ ակըատու գրաղիկ այս Նարցով։ Պատմեց ար կածր եւ պահանկեց որ խնդիրը կար – պաղրուի։ Քննադատեց հաեւ ինկրի ջննու Թեոմւ եղանակը . Հայաստանի համայնավար կուսակցու

Zarymanniby Sadan punjang hin uniquent block 9. Ind house dandin ne ne nagranfish in yang haring ang bishipph Sadanada ne periodi sadanada ne bishipph Sadanada ne bishipph Sadanada ne dishipph haring his bishipph familia fishib haring haring dan haring տուղարը եւ Թաղական խորհուրդի անդաժը պաչաշնանկ հղան ։ Տել դատախաղը նաեւ պաշտօնանկ եղաւ եւ իր ապադամ այսօր կուսակցունեան Համար խողիր է։ Տեղական ոստիկանունեան պե-արն ալ պաչտոնանկ եղած է եւ դատա արծ ու դարասնանի կորմ է եր դասա -բանի կորմ է Նահակուսե կարդ մր ջրն -ծիլներ ւ Տակայնի յայանի չէ հանրապե -տու թեան դասախոսին և դերայութ ատ-հանի անդաներուն փիճակը, որոնջ օգտնդայ չարժած էին այս հարցին մէջ։ Հարցի կուսակյական հանդամանը չէր սատցած մինչեւ որ երկասատրդ համայ -հայ հարեսըս, Թերքի ինդիրը ձեռը չաս -եւ

.500 .000 majuph diamina, deupacte

Դրուների բենքով :

• ԵԼՐԻԶԻ Հանրակառջի լարժավարեն ...

pne գործադուլը տեղի ունեցաւ երեջյաբ...

Ph op : 70 wa Հարիւր Հաժեմատու ...

գե ները, աշխատապետեցի հարևալել Գրողեւ բարանակարգի հարևակաւժի հրաև :

ՃԱՓՈՆԻ մէջ 180.000 Հանքաղործներ անխատաղանցնի հաւբքուղ տաղարկրիով , արսես չ գադարարով գունջաժուք գև ենկը , Եօթը տարիկ ի վեր Ճափոնի վործաղույն է ասիկա։ d'houge ju

ԳԱՀԻՐԵՒ Ալ Աղհար համալսարանի տր-ԴԱՀՐԻՐԻ Ա Այսար Համայարարար այրա ծորեծ Ծայքնում առուրդ պատուրայալ յայ-ապրարից Համայծավարումենած դեմ «Եև Այշար, Աստուծոյ կրոնգին ամունով -վառաքարկե որ լրքորեծ ժատել անշա-ատումիան այն վաանդին ժասին՝ որ իսյամահրուն կը սպառնայ »։

## կիզքոր Անկկխ

Երկարանայ պայքարկ վր նած հիպ րացիներ առանձին սահմահագրութիւն է կառավարութիւն արեղ առևհան 19 Փեարուաը 1960ին անդլիական - ույն -Թուրջ համաձայնութիամբ ։ Նախազանգ պիտի լրդալ որն համանարգական իխալատութիւններով է փոքրամանութիան հերկայացուցիլը պիտի պահէ սահմանադես հորովի մեկ որոշ իրաւունջներ, օընտրիայն էն ջունարկութինան արդիւհրգ թեկանելու իրաւունչ՝ եՍԷ համապա աստիան չէ ներկայացուցած համարերն

×

Սահմանադրունիւնը պիտի յարդէ համայնըներու, պաշտոնաներու իրաւունըները։ Երեց պիտունիւներ կներույնութեն կղզիին անկախունենան իրաւունչը։ Հանրապետունիւնը ական իրագրել հոդաին ամբողջականունիւնը, պիտի արգել հոդաին ամբողջականունիներ, պիտի արգել որևւէ բաժանում կամ միունիւն, պիտի չինչի անահական կամ միունիւն, պիտի պունագրեր այլ պետունեանց հետ, իսկ երե փոփոխունիւն մը կրէ, երեց պետութիւններ միասնաբար պետի և ֆիլաման համ տասնելին միջաժանուր իրաւունչ պիտի ունենան նախկին վարչաձեւը հաստա-

տալու դահական երկու կարեւոր խարիսիներ քիայմ ակտի մետի անդլիական իլխանունեան տակ: Վարչապետ Մաջմիլին համայիջներրուն հաղորդեց համաձայնունիներ եւ դոլս բայտնեց որ կիպրոսի Հանրապետուքիներ բրիտանական հասարակապետուքինան մաս կացժվ:

Մակարիոս Արջ. ալ Նիկոսիա վերա դարձին մամուլի հերկայացույի չներուն յայտարարեց. «Խոսոնի Համաձայնուհետմը չկան յադժականներ եւ պար տուածներ։ Յաղժական է Համադործակցութեան ողին եւ ոչ Թէ բաժանումի են Հակամարտութեան » էներեդական դն կավարին Համաձայն կեպրոսի անկարու-Բիւնը անհաչա չէ Բրիտահական Հասա բակասից հետև անդակայիուն Հասա

րակապետու Ձեան անդամակցելուն ։ Կիպրոս կր ատանայ պայմանադրուկան անկախու Թեն մր, Ներջին այն ինչնա - վարուհինչնա ինչնա հանախուհինչ մր, Ներջին ազատ չապաչա - կանուհինչ մր, որասային չարաչականութինն մր, որասային չարաչականութինչը կրևը պետու - Բեանց ։ Մայր Հայրենիջի միացումին համար պայչարարները գունունակու - Բեանց կողջունեն կողմին անկատ չապա - չականութինչ մի վարելու ապատութեան հրայն և ապապային միայն լուծելի ինդիր մին է միացումը։ Գաղթավայրել կր ձերբապատունի մրայն լուծելի ինդիր մին է միացումը։ Գաղթավայրեն ին արագատունի միայն լուծելի ինդիր մին է միացումը։

դութարար պետու Բեանց վարչութենչ ։ Ապատարութեան հիմը բանդութեան թինչ է ԵԶ Կիպոսի բակչութեան Բուրջ բլլար, կիպոսկան հարց տար թեր լուծում պետի ունենար։ Վիպոս Բուրջ սահմահի հեռու է ջառասուն մըդոն, Սուբիայեն վաթառն մյոն , ԱԶՀագի չատ առելի հեռուն վար

×

1956ի վիճակագրութեուն Համաձայն կղզիին բնակչութեան թիւն էր 531-000 որուն 80548ը Թուրբ, Նիկոսիայի մէջ մէկ երրորդը, Լեֆբայի մէջ մեծամաս – նութիւն, Թեև շատերը կը հոսին յունաու

Կիպրոս բարդառան վիճակ մբ ուհեցաւ անդլիական վարդուննան տանը : 1946 և ն վեր տարեկան 18 առ հարրը անում ու հեցան է: Նիկոսիա 1946ին 34 45 թնա կել ունել, 1956ին 43 000 Լիմատոլ նոյի Թուականներուն 22 -193 և 28 000: 1818ին անել կոզմի նուներ 180 000 թահիր։ Քուրջը գինուորապես գրաւած էր պախ, երկու տարրերը մրջիլ սկսան անումով և որև պարել գիրապահցեց Թուրջ տարըը, որով հատեւ բազմածեց Թուրջ տարըը, որով հատեւ բազմածեր էր եւ մետց գիւորով հատեւ բազմածեր էր եւ մետց գիւ-

×

×

Prips whomulaniphub and phul -

շութիներ հուազիլ սկսու, ինչպես ամե հուրնը, ուրեհոսիլայի սերուհրը կը հասատուն, որուն հական վայրքերուն հյան հատուն, որուն հական վայրքերուն հին ինչըուսծ հանրենութը շաժունայիունիներ Վարչապետ Տիդրասելի կրսեր « եկեպ թոս Արևմտեսա Ասիս, թանային է չ։ Անդլապետ կուն կարող պաչապահողական գինակարում պաչապահողական գինակարում պաչապահողական գինակարենինան Համաձայն , որջան ատեն որ Ռուսիա պահեր կարոն ու չըջակաները:

Անգլիա համաձայնութիւնը Չիկեց 1914ին՝ հրբ Թուրջիա պատհրագնի ժատու 1916ի Մայբա - Փիջե համաձայնութեան արևում գորական գնութայան հարարական հարկան արանագիտ հայաստանի հարարական հասանագիտ հրարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հայաստան եւ Արդարա հանցան անուրաստան եւ Արդարա հանցան անուրաստան եւ Արդարա հանցան անուրաստան հարարա հանցան անուրաստան հարարարան հարարական հրարական հիշապետության արային այրայան հարարահարարան հարարական հարարան հարարական հարարական հարարական հարարարական հարարական հարարարական հարարական հարարան հարարական հար

Աղզախրակրերու Յուհաստանի միացման չարժումը հորութնեմ մը չքը։ Թուրջ պետարահումը հորութնեմ մը չքը։ Թուրջ պետարահում ինան ըջնանինա այ հոր ձ գրատակատում ինան ըջնանինա այ հոր ձ գրատակատում ինան ըջնանինա այսում գրացատումը հատանը հետաքը հանագը, որև մրա կորմի մասնակցութեամը է Արզացատ հորմիական հատարան գրացում ունին, թայց կնրուով, զգացումով, մտանումով յոլն են եւ առանը կ կարգնեն դնականի ուժեղացման հրապատեն վենականի հունեղացման հրապատեն կենրեցին ։ Յոյն կղերը ազգայանին են են երեղեցի հունեղացման եւ , որներական ամեն աներ հունեղացման եւ , որներայան են և ինրեցի հունեռաար 1960-նի և հերերականին արագագրութենան բաղաքարի հերուարների հուներացնեն է , որներա հանաձային կարարան հերուարների հուներացնեն կարարահերի հուներականին կարարահեր հուներականին կարարահեր կարարահերի կարարահեր հանական հայարարահերի հուներին հանական հանակ և Մայր Հայրենիքինին հանական հանակ և Մայր Հայրենիքինին արատարարեց Քե կարարական և Յունաստանի բարակիչ ենրուր թուներիակին և Յունաստանի բանակիչներու թուներիական է ժիացու - ժրա կիչներու թուներիական է ժիացու - ժրա չեն հանար և հանակ և հանական և հարարական է ժիացու - ժրա չեն հանար և հանական և հարարական է ժիացու - ժրա չեն հանակում հանակ և հանական և հանական և հանակություն հանակություն հանական և հանական հանական և հանաստանի իրակիչները թուրան հանական և հանական հանական և հանական հանական հայարան հայարան հայարական հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարահայան հայարան հ

×

1964 Ապրիլին Թուրջիոյ Արտաքին հաիարարը յայաարարձը — «Թուրջիա չի կրծար փոջրամանունքիչներ լջել «հատ – «արար կը փափաքի որ կղզիին վարչու – βիւնը մնայ ինչպես որ է »։ Ուսանողներ ոյլեր կատարոյերն Անրանիկի եւ Արեչ» դի ժէջ, Թուրջեր Անդարայի եւ Պոլաոյ ժէջ։ Անդլիա, Թուրջիա, Յունաստան Լոծաոնի ժեչ «անդիպում ժը ունեցան ։ Թուրջիոյ արտաջեն հախարարը «կղղիի «արցը Թուրջիոյ և Անդլիոյ ժիջև կարել պաղրունելից «արց ժըն »» ըստու կարել augususept burder

## Մ Թ Մ Լ ի Ն

Հարաւային Ֆրանսա ՝ բատարակուող « Իլ Ճիունայի Տիկի ինայրանին իտա - լական պարրերաքներքը, անցևալ ՝ Դեկ - անմերեր ջանի քիլին մեջ՝ , Սքալինի՝ ասկե հերց 52 տարի առամ , Եւրոպա կատարան հուրքող աւտ մարրոր ու թեևան մը նկարադրականը ըրած եր

Lorn graph monthylm! Aburmath abs morarias by myon self samphama thetailing damagma ab alpah terpapanthys parah damagma ab alpah terpahama theparah damagma ab alpaha terpahamathy parahamatan menghalma damamathysis parahamatan menghalma damamatan menghalma damamatan menghalma damamatan menghalma damamatan menghalma damamatan damamatan menghalma damamatan damama

Սթային դացած է Ս. Ղազար, Միի թարնան Մայրավանջին մէջ ժամկոչի պաչտոնը խնդրելու Համար ։

պարտոնը իսեցրելու Համար: Դրուարին վուհրականու Թիւնը դետ Հենք կրցած ստուգել, բուն իսկ Միի-Բարիան ադրիւրկ: Ձենք կարծեր Թէ այն ստոնն թոլորովին աննչան, ՍԲալինի այգեութեհան գրաւոր Հետքը գտնուհ Ս-Ղազարի ականաւոր այցելուներու ստո բաղրութեանց մատեանին կամ օբագրու-Բեանց ՎԼ :

Այն շրջանին եւ ժինչեւ 1921, Միարանութեան մյանգննաւոր Արրան էր Գեր։ Իզնատիոս Կիւրեղնան։ Իրեն ժամանա կակից միարաններեն կան դեռ վերապ րողներ. անոնց ականատես կամ ականգա

չէ վերաբննութեան են թարկել Լոդանի գաչնագիրը, որ կը կրէ Յունաստանի ներկայացուցիչներուն սաորագրութերնն ալ « Կղդին երկարանգումն է Անասո – լուի, ուրկէ կը անանուին Կիպրոսի ափերը, այնջան մոտ մեր նաւահանդիստեն – բուն »;

×

Այժմ պայչարը երկու տարրերում մի եւ տեղի պետի ունենայ, պայչար քիւի, որակի։ Յաղքական պետի բլայ ան՝ որ տեղի արագ պետի աճի եւ կարող պետի բլայ վարի, գասակար վր տալ, մյա կոլքով տումանալ։ Յոյեր դադրած է Թուրբերէն խասել է, մինչդեռ խառև բրբը յունաբեն եր խան, իսկ դարորայու հակունիւն ունեցող վայրերու մեջքուբբը յունաբեն եր խան, իսկ դարորայուն հատարարը՝ անդլերեւ Բնակունիան հատարարի կը պատիանի , 23 առ Հարեւ արարահարունատի ձէ է, 22 առ Հարեւ բր պայանհայ։ Յոյե տարը։ Հասաա տուն չեն ունել են եր հարոր հատանայի հեր հարորը չչչչեւ «աղաջհեր խուժելով եւ արտապաղքով :

*ԽՈՐԷՆ ԳԱՐԻԿԵԱ*Ն

## ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՌԱՆՁՆԱՑՈՒՄ

Երկու մեծերուծ միջեւ կատարուած արտարի րաժանում այն հետեւանցը պիտի ունենայ, որ միջեննա։ «բլիանենը»
պիտի դարջին վորակիւծ ունենայել եւ
պիտի հատուկ Մ. Նահայանի հարարին վորակիւծ ունենայել եւ
պիտի հարարին վորակիւծ ունենայել եւ
պիտի իրանս ամենեն անվու արին ազգե ցույնեան ասել Մ. Նահայանինարա հայանինարա հետեւ հղանց
այիտի ընդվոցին այս բաժանման դեմ , եւ
դատավ պիտի վենաժանան դեմ , եւ
դատավ այիտի վենահուն եղանց պիտի
ծկատեն դատանանութիւն։ Մինչդեռ հա
հայանարա կայանարութինար աստ պա
դիտել Օկատեն դատանանութիւն։ Մինչդեռ հա
հայանարա կայանարութինար աստ պա
դիտել Օկատեն դատանանութիւն։ Մինչդեռ հա
հայանակար կայանակիրութինար աստ պա
դիտել Օկատեն դատարարութինար արահանու
հերուն բացարձակ հաւատարարութիան վոբայ է Հետեւարար, աշխարհը իրաժանու
ժեկ, վերք իրենց գաշանակիրներուն վայա
եւ վեւս կողմ է, հեղ կացաւթեան արակա կարհան յենիլ իրենց դաշանակիրներուն վայ
եւ վեւս կողմ է, հեղ կացաւթեան արակա կահատ յենին դուներուն արատակարութիւանարա կայակ
եւ վեւս կողմ է, հեղ կացաւթեան արակա փուտակցութիւաներուն պատերաթա

ուով ։ Մ. Նա<mark>հանդները քաղաքականապէս ա</mark> ռանձնացնելու միասող ջաղաջականունքիւնը՝ ըստու ըսու կը ճանչնաց ու լաւ կր ճանչնաց ու լաւ կր ճանչնաց ու լաւ կր ճանչնաց ու լաւ այութեւ հուդեանական այն տարրերութերնները, որոնց որութերն ուշին ազատ ձորովրգապետութեան ու վարուերակերպին մեկ գաղաջացիներուն ու վարուերակերպին մեկ հայանան միասութեան մինուրական մի մեկ նանարային կարծիջը մեկ օրէն միւսը կրնայ փոխուիլ, մինորեր, հացմակերպառած համարական արանին կարծիջը կարուն րան հայ ձեկ մանրակեն կարձերը կարուն դամել հայանակերը առաւն յարար հիմեուած է մերարարան հայանացին չայանակերպառան համարձերը արանձացների և բաղաջական ձունիներ առաւնյարար հիմեուած է միարարակեն չայանակերը առաւնյարար հիմեուած է միարարակեն չայանակեր առաւնյարար հիմեուանան վայ և հայարակեր չուրականերին հետութեան որ հայարանակեր չուրակաների հետութեանի վրայ և հայարականութեան դործածած գատարան չուրակարական հետութում և հավառակորդը ամրաստանել է հայարակորութեր չուրակառատեր է և չուկառակորդը ամրաստանել է հայարակորութեր չուրակառատեր և չու կարանակորդը ամրաստանել է հայաստակորդը ամրաստանել է հայարակարական արանականում եւ չեւ հետութեան և հայաստաներ չուրակեր չուրակառականում և չեւ չեւ հետութեան հայաստանել չուրակարական հեռ չեւ չեւ հետութեան և հայաստանել չեն չեր հետութեան և հայաստանել չեւ չեւ հետութեան և հայաստանել չեւ չեւ հետութեան հ

և Հակատակորդը ամրաստանել ։
Ապատակորել հարա ամրաստանել ։
Հականիչներով կը գործաղրուի արդեն
Սեայինի մահեն ի վեր. Սուերի ինորդին
Սեայինի մահեն ի վեր. Սուերի ինորդին
ատեն, Ֆրանսայի և Անոլիլով դիայ հրագիտ մերն գրկելու սապառնայիչնե անվիկա պես վերքն է, որ Ռուսերի քրինն պատւ
հիկները համգայ Հանեցին, Ինչ այլ բլլայ
արձնատական արրանհակներու դեսական
հրանակուհենոր, կապահակ վեր է, որ Հադերանորեն մեն ցնցում՝ պատճառնեյին ։
Երկու մեծներուն մեջն դահուտ երկիրնեթու ժողովուրդներուն այն դրացումը

տուին, որ համայնավար կազմակերպու -Թիւնը ամենակարող է, անկարելի է անոր դէմ պաչապանուիլ, հետեւաթար՝ անհը րաժեշտ է մերձենալ անոր

 դեն. հետեւարար, րոլոր անոնը որոնը հաղաղութեան կողմնակից են, պետը է բես դարձեն Մ. Նա-անդևրիչն: Հագևբանական Տելումը կեղջոնացուած է իա դաղութեան - արցեն վրայ, որով-հետեւ յու առելի մոտ է ժողովուրդներու սր տին, տրուտծ ըլլալով որ ժողովուրդները հար և հեր գերգերու չայքայիլ կարողու հիշեներուն մասին իրինց կարդացածեն րոմ :

``Մրևծույն ատևն Հոդերանական պա տերապեր դատապարտեալի դերքին մէջ կր

- Նա-հահայենրը։ Այս մերքինենրուն
ամբողջ չապատականութնան էր վերա
գրույն ամիտաստովանելի դրդապատանու
ենրը հրենագրատականելի դրդապատանու
- Երև և հերքայացուն որպես ապրկաց

- Հանր վերա
- Հարաբես արահանարութներն իր ներ
- կրա հերկար արաչ ապահանութներն կր ներ
- կրայացուն որպես արահարագրական - Հինան իրևնց բաղարականութներն կր ներ
- կրայացուն որպես արահարագրական - գինուորական մեծ վեր դրատարութներն՝ իւ
- Միութնեան գեմ ուղղուածի Այս ամրաս
- առանութնեան հետ գրուղներաց, այլնարեն
- մեջնանինալ բրիաններու բոլոր երկիրեն - բուծ մէջ մածածարու իրև իր քայուրեր
- դեն իսկ որոշ չափով դոլութնեւն ունեցող
- ձեպա - ամեներկականութնեան դղացում -

(2 Tmp.

ուր վկայութեանց կր մնայ Հատատանլ hand sheple bybene thebe :

Բնականարար, Իտալացի լրադրողին պատասիանատուու Թեան կը Թողուն։ ՄԹալինի անձին, ցեղին եւ Հայիրէն գիտ Նալուն մասին թրած կասկածելի մէջբե ըումները :

Սեւ ծովչն գկպի Ադրիական րեռնատար հաշի մր մէջ պամուհլով , բվ-Թային փը մեկնի Օտհսայեն եւ իտալակա Արդոնա հաշամակիստը կը հասնի 1907 րարեկաման առատարրապ վր «ասոր 1901» ծան եւ գաղատղոր ճանրորդ մին եր այց, այդ տարիներուն, Անդոնայի մէն այց, այդ ար գան գուտ պիտի չիլ

« արիչխարակարրբեսւր, »թբ « սէրհակար-ատատապրահարը ու քբենարը էի իստոքիս? նաև իներ չաղահ է առաչարվիսաե հահակարորև մարոքև վարուտի անաչ էն։ « ասրբրատադամուրում » եւ «որդական» հերում » իրենց համախոհ տեւէ ազգի փախատական, դրկարաց կինդունուքը այնտեղ : Հոն դոյութիւն ունեին մեծ Թիւով ջաղաջական «նղրայրակցութիւն» Ներ», որոնց անդամեհրը, ըստ իրենց Հանրապետական Համոզումին առաւել Լամ նուազ ծայրայեղունեան, իրարու « եղբայր » կամ «բեռորդի » ազգականա-

րակերում մէք։ Գարաքը համակալը էր ժողովուրդը հիշրընկալ եւ միջավայրը ա՛ անկիւն, երեւոյթով իւիստ՝ խօսքով եւ հանելի լեղափոխականներու հաւաջատեղի մըն էր։ Տեղւոյն մասնայատուկ Թիաժոյ լայներիզը, «լազանիա» խմորն է որ կ'ուտէին, անուանի «կանաչուկ» դի -Տեղւոյն մասնայատուկ որ կառակին, անուսակն շկանացուկը դի շին է որ կր հաքեր հրանակ բաժակի վշ-բաղ կր պարպեին աշխարհը ի հաղաղու — Զետն, մարդվութեան բարօրութեան և ապատութեան կենացր : Երենց պարադը — բային էր Մալաքելաքա անունով կես բա-հասանոյի ձեր պործը, իր չու գեծ վախ-ցող բարի մարդուկ մի։ Այդ դուարի մերավայրին մէջ մանելու եւ երխանիկ լեղայիսիականներուն չետ

խոսիլ յանուն ընկնոնած գասակարգերու «հուս եր թաւքր իրևնց պես ուտել խսել դիտնալ եւ , մանաւանդ, դիտնալ ուռուցիկ նառեր բարգ յովոտրոկան գասակարգերու

ազատագրութեան ։

Ռուսաստանկն փախստական, Անդոնա աստրակ. անդերան էին մազերը, պեին ու ժորութը եւ ձիթադոյն աշջեր - ուներ։ Կարևլի չէր դուշակել Թէ իրականին մէջ «Ռուս էր եւ Հրհայ» - այնուհանդերձ, « Ռուս էր եւ Հրհայ ». այնուհանդերձ ընդհանուր դիժադիծը եւ «դայլի ժանիջհերու փայլն ունեցող ակռաները » , ծ գումով Ասիացի բլլալը կը հաստատելին։ Հասած օրև իսկ ՍԹալին բարևկամենը դտաւ Անղոնայի մէջ։ Տեղւոյն «հղռայը-

ները » չուտով համակրեցան անոր եւ ըսծերը է շուտող հասադրոցաս ատղ և բակրան «Իվանո» մահրմիկ անունը տալ Ակզրնական զուարք եւ անշող օրերկն ետը, Սքալին կը մտածէ վերքնապես Հաստատուիլ Անդոնայի մէք, ենքէ ապ րուսաը հարելու չափ զործ մի կարհնար դոմնել: « Եզբայր» ՄալաԹէսԹան եւ իր թարեկամներէ» ծանօԹ փաստարան մը, այսօր դեռ ողք, ՍԹալինը կը Ներկայա դևեն թագաջին «Ռոմա է Փաչէ» պանզո – կին տիրոքը։ ՍԹալին կ'առաքարկէ պան ղոկին դոնապանն թլյալ, օրուան որություն արդագրություն հարարական հրատասարդի մը տպաւորութիւնը կր թողու դասարդի մը տպաւորութիւնը կր թողու դանորդակապնայն վրայ, որ զործը չի յա-

Barnuhwa Le incomémin . U Buight արիպուի Անդոնային Հեռանոլ։ Այս ան -դան ալ դադապողի ճանրորդ , Վենետիկ դացող բնոնատար նաւ մբ կթ մանկ՝ մե-բնավարներին միկուն մեղտակցու -

Approphy dam's the damily emamine վարութեան ապազայ պետը։ Կը մտածէ Հոն Հաստատուիլ և , օր չանցուցած ,գործ մր ճարելու հետամուտ կ'բլլայ։ իր ծրոմավայենը մահեվարձրբենք ղջկուր հետու շրա դշանաց յանտերևու արդուն-հարջ աստ Լնանացին երա արարան հարջ անանան անահարհես հիրդուրի հետուն արարան անանանությունները հետորության անանանության որ արարանության անանանության ու արարանության արարանության ու արարանության անանանության անանանության անանանության անանանության անանանության անանանության անանանության անանանության անանանության անանանանության անանանանանության անանանանանության անանանանանության անանանանան անանանանան անանանանան անանանանան անանանանան անանանանան անանանանան անանանանան անանանանան անանանան անանանանան անանանան անանանան անանանանան անանանակության անանանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանանան անանանանան անանանանան անանանան անանան անանանան անանան անանանան անանան անանանան անանան անանան անանանան անանան անանանանան անանանանանան անանանանան անանան անանանանան անանանանան անանանան անանանանան անանանան անանանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանան անանանան անանանանան անանանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանան անանանանան անանանանանան անանանանանանան անանանանանան անանանանանանանան անանանանանանանանան անանան րր շատվավալրես դպրովատրույներ ոչվուտ մեջ ըրան եկեղեցական ուսումները, շլաւ Հայերեն խոսիլը», եւ անվարան կ'երԹայ Հայոց կղզին՝ Ս․ Ղաղարի վանգը։ Արբա--օր ներկայանալով , կը րացատրէ Թէ մօ-տէն ծանօԹ է արեւելեան և կեղեցիներու ծկորն եւ գիտէ, մահասանդ, դանդակներու թը գարնել միջը այն ձեւով եւ Հայակա պ նութենանը որ յասուկ են Հայաստանի bhlighghubpneh :

եկերկեցիներուն : Տարօրինակ այցելուն, երեւոյքով չատ « երկչոտ » եւ «անոյչ » կ'երեւի եւ լաւա-գոյն տպաւորունիւմը կը քողու - Աբրա-«օր վրայ, որ Սիալինին կը քում -բողոր խիստ օրէնջներն՝ ու պայմանները, որոնց հնթակայ են , առանց բացառու Թեան , մենաստանին մէջ ապրողները Անցեալին արդէն վանքէ փախած, ոչ այն Անցնալիծ արդես կանջ կրախած, ոչ այս ատեսն եւ ոչ ա երբեր կրածաշորական կետների հակում չունենալուն, Սիայինի գործին չի դաբ վանգին պարտաւորիչ կարդապահութիներ։ Ս. Ղաղարեն կց ժենին եւ Վենետիկեր ալ կր հետանայ , պանդուիստի ցուսին ի ձեռին, միչա ան դործ ու Թափառական ։

If howard to whyhlind, 4'hppm; dfizhe Luguis bedpquegt bube spajbe puppa, nep lbանսնատույիր արուարի «Ասւփոք» ոեջանա-րիր ին ւրմափոխարար Ֆահոսեւնայի արգանա-ուրությունը «Ասւփությունիայի երև մէլ: Յամեհայն դէպս, ստուդուած կ որ 1907ի Մայիս ամսուն, ՍԹալին ևևը այ հղած է Լոնտոնի մէջ եղափոխական համադումարին : Եթէ Մր. յեղադրորագրա շատագրուտարը» օրդ օ ըլլային այնջան Հանով Հի վար գրած պանդոկապետը , ձեւով մր վար գրած Հանոյին այնջան Հանոլչ» եւ Հերկլոտ », միացի «խոնաթ: յեղափոխականը », ա **ዓ**ሀኒበՒ<mark>ው</mark>է **ዓ**ሀኒበՒው

#### Պ. ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԻՋ

Մարտ 17ին 9 . Ճործ Մարտիկեան , բև... կերակցունեամը երկու պետական Հա երեսփոխաններուն՝ ¶. ¶. Տիկրան Թու չիա Բարամէի, Սէրայի իր գրասենևա կին մէջ: Նոյն պահուն, Հոն կը գտնուքը նաեւ Տորք և Ճիտէնեան, որ հերկայ bhphu 10 եզաւ խոսակցութիւններուն

Շատ Չերժ եւ սիրալիր ընդունելու թեան Շատ Նիր և նրրաբը ընդունելութաւա «իր ընհացինի Վարյաստնար իր դիանա – տահվի ու չնոր ակալունիւնը՝ յայտնեց Գ. Մարտիկնանի լիրահանհան եւ արա – բական դատին անտուցած ծատարա – Թիւծներուն համար եւ աւելցուց, Քէ Լիայցաց է ըներն ձեղի հանոքեպ՝ իրը յար -բանան ինջգինջ պատուուած կը դգայ իր գուրջի ալ կը պատկանին հոյն Հայրե -բորութիշն չկայ անոնց եւ մեր միջեւ, որութիշն չկայ անոնց եւ մեր միջեւ, որութի ալտականին հոյն Հայրե -

9. Ճորն Մարտիկեան երկար թ րութիւններ առշաւ այն դերի մասին, որ այսուհետեւ կոչուած է կատարելու Ան-Pիլիասը համայն հայութեան երերքու արսե, գանդենդրքու բւ սւսջա – մերար դեսևոյեւ ին դիտացը մայր թւ գլք, «Րիտևել հուսես Հայեսն իերքու գու Ֆենտոն , տատեր , անսենտոն վոտագե gabine Sudang

Sudp 10.45 9. Sape Umperhybus poարում 10-33 Կ. Հորև Մարորդաան ըստ փերակցութենամր երկաւ հայ երեսփո --իսաններու, Խորհրդարանի մէջ այցելեց Խորհրդարանի հախագահ Պ. Ատել Օսեյ--

9. Օսեյրան եւս անդրադարձաւ կարնուր դերքին, որ Հայուքիրերը ունեցաւ այս երկրի վերելքի եւ բարգաւանժան Հաժար : Հայերը, ըսաւ ան , Հոս եկան իբրբ գաղթական, աղջատ ու տնանկ, ջա այլ ծանւ փայլեցուցին Լիրանանը :

նոնը Սթալինի համար եղած պիտի բլլ յին ինչ որ Քափուան հղաւ Աննիրադ Համար։ Եւ աչխարհի ներկայ վիճակն ո Uzuppungh պատմութիւնը, հաւանաբար, բոլորովին տարրեր կ՝բլլային։

Ինչ բարա՛կ Թելի մրն է կապուած , տէպ, պատմական դէմջերու նակատա-

գրթը։ Եւ ջոն՛լ Թէ երկու առիքով , յաքորդա-թաթ , իտալական եւ Հայկական Թելէ մր կախուհր է ՍԹալինի ճակատագրին այլաակես կատարումը հե անով՝ Հաժայնավար պատոււշասկն գերծ մնալու թախար , մարդկուԹեան Հաժար ։

SEP OF SPAPE UUSSPAUUE SHIFTHINGOTT ITAX

Տէր եւ Տիկին Ճորն Մարտիկեան , ո -րոնջ Մարտ ուԹէն ի վեր Պէյրութ - Վր գտնուէին , ինչնաչարժով մեկնեցան Դա -

Մինչեւ սահման, յարզելի հիւրհրուն օրորու սատար, լարգելը - բրերորուն ընկերացան Լիբանանի Հայոց Առաջնորդ Դերը, Տ. Խորգեն Արթը, Բարոգնան և Հա-մազգայինի Կեդր, Վարչունեան անդամ Գ. Վահէ Սէնեան :

Sump of wilping , 9. Zape Vimpinhi-Samp op udpang 1, 9. ånpå Umpungu-hadi, 94 fp.nisph 44 fp.nishgue, gungungu-hadi 16. sudpunghi phopis qupdorskju. – Pf.di. 18 hangly hang umpunghana Hubi subungung 16. h. Bapi yanpungh budpungu-shdi, 4 umpunghahbi, hangungunghandi dup-phahahawabhapa, q. phamaphandini dup-dahahawabhapa, a. phamaphandini dup-dahahawabashapa, a. disamaphandini dupասանիչըրևաշր թո այլ արգրառանունիերըը-

բուծադատ եւ Այնծար, եւն»:

Պ. Մարտիկեան այցելեց Պեյրուքի աժ
ժերիկեած դեսպահատուհը եւ աներիկ –
հան դործավարին հետ բենեց Ռուժանա
Հայ, Պուկարահայ եւ Պաղեսաիանահայ
գացլականներու Աժերիկա գաղքի իրե-

ւրերը :
Դամասկոսի ժեջ, Գ. Մարտիկեան պիտի անսակցի Ա.Մ.Հ. ծախագահ կամալ
Ապտել Նաորրի, պիտական առագահիին,
բարձրաստինան անժմասորութիւններու 

headwilling

ՄԻ ԶԵԿՈՒՄԻՑ

Ubp makahied utju alkashik estan municit : իր պլանները լա<u>ւ չի կատարու</u>մ Բնականոն չէ, աղջտ է, տկար , Եւ ոչ մի կարգին նուանում չկայ Իջոը քսան հատ նոր երգ է գրել Բայց ...ստորակէտ մր տեղ չի դրել, Իկրեկը տպեց չափածոյ վիպակ , Սակայն այնտեղ կայ երկու ... վրիպա հայն այստակ գայ թիզու . Վրիպե Այնուհանդերձ . կայ մի նուանում , -Յարգելի *ջետ*ր վերջին տաս տարում Լռել է՝ ձմեռ լինի թէ գարուն , Ոչ մի տող այս տաս տարում չի գրել , խորթ ազդեցութիւն երթեք չի կրել , Չունի ոչ մի բիծ, ոչ մի սայթաքում Ոչ մի սխալ բան չի արել կեանքում Դառնալով այսօր (կրկին ու էլի) Մեր պոէզիայի փառքն անվիճելի

«196/s» PLACE LIFE.

«BILD-11241 PEPPOLE

#### 4 11 8 17 12 1 NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

B. ZUSAC

111.

UUSZUFBPT

bud dup water of with the dwaring վեր առեց մի կալուածատէր. Սաղոյին վեր առեց մի դործարանատէր, իսկ Ռափայէլին — այդպէս էր Հնգկացի պատա -նիի անունը — վհր առեց մի արՀեստա -

cap. — Uhka punduharhamba, muja lippuhh ke mah ophinud mbuharud shipa didhuhag shur, ba punphapunaship juyuharkama di zuun punphapun be umughih ship. Tim unduruhla punuhun dibi dumuhan shipa fipumughi, ke mija dumuhan shipa shipa dumuhan shipa umuhan shipa shipa di dumuhan shipa muduhan shipa shipa di dumuhan shipa shipa muduhan shipa shipa di dumuhan shipa shipa muduhan shipa որոնցից մէկը տասն և վեց տարեկան էր իսկ ժիշոր տասն եւ ութ տարեկան : Նրա աղջիկները մօր ջնջուչ սիրան էին կրում ։ Բարհպաչա կինը ամէն հնար դերծ էր

guned, up he susperspet hupomus phile յունիւնից գրկուած եմ եղել իմ ծծողնե-Հունը առելի հղառ դեպի ինձ, երբ ի -Հրգգամ, որ մա մի որբ տղայ եմ, երեխա-Հրգգամ, որ մա մի որբ Վարստութրու

The ob mybund benumble ubuppt the pen եւ վերքապես գտել էր մի դմիւոնացի հայ ընտանիք։ Այդ ընտանիքի հետ ծանգնաphomodify: Usy phomodify the domination you, how forgered by differ for making indicating the design for making indicating the design for a secondary of disposition for the part of hospital for anything or winds to play the part of his part of the format by the forger of his part of the format of the format for the part of the part of the part of the manifest of the making the format for part of the format for part of the part o բնարք գև ատքեր չուն անուրմաբերակ բնան

Կոո<sup>ւ</sup>ւնկ, ո°ւստի կուգաս, Ձայնիկդ ի հոգիս , Կոռ՛ւնկ , մեր աշխարհեն Խաբրիկ մը չունի՞ս · · ·

— Այդ երգի անդդիերէն Թարդժանու – Թիւնը դիտէր Տիկինը։ Նրա ձեծ աղջիկը այուսով յօրինեց հրաժչասկան իսագեր այդ

traf tambulad, hu would to amin վրայ եւ Թաչկիակը սեղժում էր աչջե -

րքի :

Այդ ժիքոցին Ասլանը նունալևս զգաց 
ռեցաւ և նրա ձայնը սկսեց գողալ :

— Սկզբում , — լարունակեց նա, —

ժենջ սովորում էինջ գանազան տաբրա 
գաւորեց ինչը մասեր - Ֆիչերը : Նա

ժիշտ իր Հողարարձունեան տակ էր պա

շում , և չէր գաղարում անե հիալա
Հում , և չէր գաղարում անե հիալա
Հում իս չեր գաղարում ենչ մաս ա

Հույրական տում էր , ուր գնում եինչ ատ

ձետայի տերում :

չայրական տուն չը , ուր դամեն չրաչ ամենայն սիրով ::

Մի անպամ ես հիւանդ էի, րարեսիրա
ձերուհին ամբողջ դիշերներ ուղջի մատներ միայ ման էր դայիս իմ մահանակայի
լուրջը, ուղղում էր իմ անկողինը եւ փոխում էր իմ սպետակեղէները: նրբ բաշիւրը ընտրեց մի մասնադիտական առար չիւթը ընտարեց մի մասնադիտական առաբ-վայ : նա ընտարեցի բել վումերեն և ու ար-բունակեցի մինչև վերքը։ Ռափայեյը սի-բուն էր արհնսաներ, մերննայադործու – Թիւն, հարաարումինն, հա ընտարեց այն մասը։ Բայց կարոն և։ Սաղոն անդադար մասը։ Բայց կարոն և։ Սաղոն անդադար մի առարկայից զէպի միւսն էին նում , մէկը ընտրում էին , մի ջանի ա – միս սովորում էին , յհտոյ ձանձրանալով միս սովորում էին, լհտոյ ձանձրանալու Թողնում էին եւ մի այլն էին սկսում

Դրանց փոփոխամաութիւնը ոչ Trusty shashrustants flicty of a makine course process of the policy to the first process of the գիւղատնահետը կրուսը գալով, մի ազարակում, ուր դործնական կերպով գիւղատնահետութիւն էին սովորեցնում , գրողատատարարը չուրական պարտարունի ։ Երր նրած հարցնում էին, Թէ ինչո՞ւ ես այդպես անում, նա սովորարար պատասխաղուղ գև. «ախևև ահմ հսքսեր գք երկրին պէտը հն»... Եւ այզպէս , Կարօն Հատ բան սովորեց , բայց ամէն առար → կայ թերի կերպով սովորեց։ Նրա անյա հռանդը միչտ ձրտում էր միանդամից կլանել ըսլոր ուսմունչները։ Բայց Սա – զoն վերքը մտաւ մի վաճառականական

զոս դորը ստու որ վածատահահական գորց եւ այնտեղ աշարտեց : — Զայլարի հետ մենը ծանօվքացանը շատ ուչ. հա սովորում էր մի հոգևոր գորոցում եւ ուղարկուտծ էր այնտեղ Ձելքումի րողոչական միսսիսծարների ձեւում։ åbngnd :

0119.9.5

#### THE ITCHUNGED SUL

Cathe Whipm's Sauffylan's 6000 Pp .: անի մը ընկերներ (Փարիզէն) 13-000

#tp եւ Տիկին Պօյանհան Մարտիրոս եւ դաւակները իրենց ողբացկալ կնրահօր Գրիգոր Մանտիկեանի կոկծալի ժահուտն առնիւ փոխան ծաղկեպսակի կր նուիրեն

հինդ Հազար ֆրանը ։ Նոյն առիթով Տէր եւ Տիկին Մարուջէ in in uniford Sty in Shifts Umpress of Agustians La quantifolity, Sty in Shifts Warrest Quantifolity, Sty in Shifts Shifts Unpress of the Shifts Superposition in the Graph Graph Shifts Shifts Superposition Shifts Shift

Մերումոլի Յարութիւն Սապայնան սրայցո եր ծուերի Հարիսը հաղար ֆրանը ։ Հ. Ց. Գ. Նոր Սհրունդի Կորնոպլի Վասնանիւպը իր պարահանոլերին հասող – Էր՝ հրճայն հաղար ֆրանը կը հուիրվ Հայ Մշակոյնի տան ։

Op. Uppnech Apringhesting, Usph Sh4. Op. Oppose's regregations, the property of the Schilds be quantified in the property of the Schilds the quarte frameworks but a quantified in the first than to a quantified property of the Schilds to the Armanus than the Schilds to the Constant of the Schilds to the Constant of the Schilds to the Schilds ւակները, Տէր եւ Տիկին Գ. Գասպարեան եւ դաւակները (Պոլիս), ինչպէս նաեւ Փափաղհան եւ Իսկէնաերեան ընտանիչ ծանրը եւ ընտանեկան թղոր պարադաներ խոր ցաւով կր ծանուցանեն իրենց մօր, մեծ - մօր եւ ազգականին ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՏԻՐՈՒՀԻ ԳԻԻԼԳԻԼԱԱՆԻ

(Ծնեալ Գասպարեան) մահը, որ տեղի ունեցաւ Մարտ 24ին ։ Յուդարկաւորութիւեր կր կատարուի այս Ուրրան առուստ ժամը 10:30ին , Փարիդի Ս . ՅովՀ . Մկրտիչ եկեղեցիին

\* չը ։ Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կր խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել «

*8ԱՌԱՋ* .— Մեր ցաւակցութիւնները Դարրիէլեան եւ Պիւլպիւլեան ընտանիք

Տէր եւ Տիկին Մինաս Թաչիկեան և։ դառակը, Պ. հաչիկ հաչիկեան, Տէր և։ Տիկին Պօղոս Տէլայեան եւ դառակները , Տիկին Կորսս Տէլադեան և դաւակերը , Տէր և Տիկին Ժիլաիս և Արթուհի Փօ-Թիլյοն և դասակը, Տէր և Տիկին Մարեն պոս Սայիկան, Տէր և Տիկին Սարեն Սայիկան, Գ. Յարեք Թէրգևան և դա-շակները, Արթ Տիկին Սարիան Անան հան, Տէր և Տիկին Անահիա Անանան և . օգր ու ծիկին Անանիա Անանեան եւ զաշակները խոր ցաշով կը՝ ծանուցանեն իրենց Հօր , մեծ Հօր, սանին եւ աղդա – կանին՝

U4PShQ WUQh4bUUh մանը, որ անդի ունեցաւ Փիթիէի ւանդանոցին մէջ։

չարթի Ալֆորվիլի Ս. Գոյոս Պետրոս և – կեղեցիին մէջ , ժամր 16ին , ուրկէ մաթ-մինը պիտի փոխազրուի տեղւոյն դերեղ-

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կր խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

**L**ኮበՆኮ ሆէՋ THÉATRE MUNICIPAL DE VILLEURBANNE կազմակերպուած

**ԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ** ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻ

Ուրրաթ , Ապրիլ 3 , ծամը 20 30ին Կը ներկայացուին 1 — ԱԳՈՒԱՐԳ ԻԾԽԱՆ

(Տոամ Հայ - Մակեդոնական շրջանեն) 2. L'article 330, G. Courteline

(Comédie en un acte)
3-- Ubbuqushk Unkrusyuvibre (Կատակերգութիւն)

**ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ** 

Նոյն հերկայացումը Կիրակի (Ապրիլ 5) Ժամը 15․30ին ,

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch" 4. 8. 4. 500 0600554

#### eda De Da COLUALE

LENT - TUPLE 28 UURS

(Պուրս տիւ Թրավայ) **ታ**ዚሆር ፊትፔት 20.30ትን

42 TUPAUBUSAND ACTAUTE AUSAGE AC

րըսեկչներ բրուրդ անուրդ հերբույան անուրդ ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐՈՒ

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԵՑԼ - ԿԻՐԱԿԻ 29 ՄԱՐՏ (Raqu whomphu) **ታ**ሀብር ፈኮፔት 20,30ኮጌ

the contraction represents the contract of the UTAB UNKLOUD UNKER HUPUADS QUERE

*ԾԱՆՕԹ* .... ժամադրութիւն Շարաթ առաւօտ ժամը 8․30ին կառ տը Լիոն, Սալ տր լ'Օռլօժ ։

## DELT THE GAR AREA CALLANGER AND TRACTORING A CLAADED AUCHTETE AUGUS LAND

QUBBUUDPPAR BE SUBUSTIFIE հանա մեա «Իրուս» այր արանատումը, Մարսեյլին ձեյ կանաի խատուն Հ. Ֆ. Դ. Նոր Սերունոլի փառատանին մասին՝ հետևւնալ օրերուն եւ ժամերուն ......

ՀԱՅՆԱՍՓԻՒՌ — Փրովանս - Մակա -գին (Մարոքյի) թաժերին ժեջ՝, այս ութ -թաթ, ժամը 12 - 12:30ին։ ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ — Փրովանս - Մակագին

«ԵՐԱՆԵՍԻԼ» — Փրովանս – Մակագի (Մարսեյլ) թաժնին մեջ, այս չարան ժա մր 13:30 – 14:30 :

**ԸՆԿԵՐԱ**ՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ኮՆՋበՅՔ - ՀԱՒԿԹԱԽԱՂ

ԶԱՏԿՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ Կազմակերպութեամբ Հ. . Դ. «Զաւար-հան» ենթակոմիակի ։ 28 Մարա, Շարաթ հրեկոյ , ժամը 21էն մինչեւ լոյս Գոմոնի Ազգային սրահին մէջ։ Ճոխ յայտաղիր ։ իսրութուլ որդեմու գ գրումուս հարմ

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* UUPUESLE Z.U.C.U.E THEU SULTEUR SUSPAPE

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մէջ ։ Ժամը 21էն մինչեւ լոյս

Orchestre

Jo valon et Gu Berthos

Առևաիս , Սուրեն եւ Միստը Գալֆայ -ևան եղբայրներ խորին չնորմակալութիւն ևան նգրայրենը խորվու Հարչապարաշբը, ա վր յայտնեն լողոր անածը, օրժեղ իրևեց ներկայունիևամբ, ծաղկեպսակներով եւ ցուակցունիևներով հիմինարեցներ գի-բներ, իրևեց սիրեցելալ գոր Այրի Տիկին Մաքրուհի Ա. Գալփահանի դառնացվա Susacuis wheney waspie;

Այրի Տիկին Ա. Աբրահաժեան եւ պա – թագաները չնորհակալութիւն կը յայտնեն Հ. Ց. Գ. Ս. Մինասեան ենթակոմիուկն Հ. Ծ. Ի. Ս. Օ ըստանան հոթակուրադրո Հայ Մարզական Միութնան և բոլոր ա-նանց որոնչ անձամբ, գրաւոր , ծաղկե-պսակով և հուիրատուունեամբ ցաւակ -ցունիւն յայտնեցին իրենց ամուսնոյն ևւ

աղգականին՝ ԱՀԱՐՈՆ ԱԲՐԱՀԱՄԵՍՆԵ dusnemb wather:

THILL

ՍԱՆ Ժերոմի Թաղ. Խորհուրդը, խո-ըին չնոր-ակարութեամբ ստացած է Տեր եւ Տիկին կղեմէս խոչհանէ, իրենց որդ-որն Վարդղէսի դինուորական ծառայութեմե որջ եւ առողջ վերադարձին առքիր Հետեսեալ նուէրները — Թադիս երիցա-տան չինութեան ֆոնտին երկու Հազար ֆրանջ, իսկ եկեղեցւոյս պայծառութեան Համար Հաղար ֆրանջ ։

**เกลครุการ** 

THE LUPPUS

Conseign 9. Undata Staffpälade be OpSupposed Staffpälade by Sudnayable 94

supposed Staffpälade by Sudnayable 94

sups before supple Uldnaya) Conseign be

supposed by Sudnayabade supposed

supposed by Sudnayabade supposed

supposed by Sudnayabade

LOPP SULD Staffpädlich

LOPP SULD Staffpädlich

առուս Հանա Հրայում հարարության արարողությեսն և հրկայ դա-հուրի սայն արարողությեսն և հրկայ դա-հուրի սայն արարողությեսն և հրկայ դա-

**4'በ**ՒደበՒԻՆ

Գործաշորհեր ձևորհկալ հիւներու (մա-թիէո փլասթիք) ժեջենայի վրայ աչխա -տելու համար։ Դիժել՝

Vanplast

14, BD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF ITALIE 16-36

H. 907 AU - 968PAU BUBABA

Աշտգ չարթոււան բոլոր արարողութիւն. ները կր կատարուին ըստ աշանդութեան ։

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԵԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** 

ՄԷԶՕՆ - ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀԸ 28 UUCS. TUPUP ԵՐԵԿՈՑ. ԺԱՄԸ 8-30ԻՆ LUDULE OF LATER BULLER ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

Եւ հովանաւորութծամր եկհղեցւոյ հոգարարձութծան ի նպաստ Ալֆորվիլի եկեղեցւոյն կից Ազգային Տան Կր *Խեղկայացուի* 

ՉԱՐՇԸՆԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ Կատակերդու*թիւն երեր արար* ՄՈՒՏՔ 300 ԵՒ 500 ՖՐԱՆՔ

## $T_{ourist} \; R_{omea} \; F_{rance}$

Organisation Internationale

de Voyages 10, RUE PASQUIER, PARIS - 8e

Mêtro : Madeleine

Tél.: ANJ. 48-47, 41-83, 47-05

ԱԵՍ ՏԱՐԻԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐԳԷ, ՄՈՍԿՈՒԱԵՒ ԻՆԹՈՒՐԻՍԹԻՆ ZUTURUSTURATURE. SOLD SOLDENDARE PRATER STATE

Фարիզեն Մոսկուա հրկաթուղի՝ А. կարգ , Մոսկուայէն Երևան օդանու ։ Վերադարձ նոյն ձեւով :

ALPERT UPULUEU TARFUE OFFIC enplan 4. Openand 1. 8 by 15

Տեղերու թիւր սահմանափակուած է։ Անմիջապէս արձանագրուիլ

2012

Մանրաժասնութեանց համար դիմել՝

T**o**urist - Romea - France 10, Rue Pasquier - PARIS (8e)

Permanence Հայաւ մը կողմէ ամէն օր ժամը 17էն 18-30:

Արժահադրութիւններ կ'ընդունինը նաև։ հետնւհալ երկիրները ընակող Հայերէ. Անդիա, իտալիա, Պելժիա, Ամերիկա, Զուիցերիա եւ - Եւրոպայի , ուրիչ

երթագրայի տեւողութիին՝ 22 օրուան համար ապահովուած է ձեր հանդրա -տեւթիւեր, հաչ, պանդոկ, եւ երթեւեկ Փարիդեն Մոսկուա, Երեւան, իչժիածին ........

## La Société du Bain de Vapeur de la Pierre Levée

4 bis, Rue de la Pierre Levée, Paris 11°

MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERKAMPF, GONCOURT

TÉL 0BE- 12-51

եր անդեկացին իր յանակորդներուն որ տոնն հաջ հաստատութքիւնը , փակ է այր Հարդոց համար Հինդչարքի օրերը եւ բաց է հրեջչարքի օրերը ժամը 145և 23 FUS OFEF

կիներու համար Երկուչարքի , Չորևըչարքի, Ուրրաք ժամը 11էն 23

Այրերու համար Երևըչարթի 14էն 23 Շարաթ, 9էն 23

# BUTTELS

Հիմնադիր\* CHPRICE RPRINTERS

35EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice . ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32. Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph PRO. 86 - 60

**የ**ቤ**ቆ**ԱՆበ**ՐԴ**ԱԳՐՈՒ**Թ**ԻՒՆ

C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար - 4000 ֆր.վեց. 2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 փրանք։ Հատր 20 ֆր.

27 IF H P S 7/2 VENDREDI 27 MARS 9 5

UFLERIB

THE TEXTURE FOR SUPPLIED 425

OCONID, MOUSE

35P% SILPA

#### ԶԱՏԿԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՕՆ

Միջին եւ հարաւային Ֆրանսայի - մեր հայրենակիցներուն համար - յիչատակելի պիտի րլլայ այս տարուան Ձատիկը ։

պրար ըլլայ այս տարուսա պատրը։ Ասոեջ բացառիկ պատենուԹիենը պիտի ուհեհան վայկւկլու Հ. Ա. Դ. Նոր Սև – ըունդի փառատնը. Լիոնցիները Հրադա-լոյցի, Մարսիլիացիները՝ Ձատկի դի –

Նոր Սերնդական ազաներն ու աղջիկնեվահուքրրոր ատի, ոնսանատարքու ջադան ուտջ, ծարի դե բեք հրդկրկորեա։ մերիա – հե ադկարբեք ի վրե աշխատործի բր քեջ, ոսև գորոկարարութուր ամերութ վարուԹեան տակ՝ պատրաստելու համար ներկայանալի հայկական հանդէս մը, րոլորովին տարրեր ցարդ մեղի ծանօթ ոս -վորական հանդկոներկն

Երիտասարդ երաժիչտ ու խմբավար Կարպիս Ափրիկեան նոր երգեր սորվե -ցուցած է՝ դատկապէս այս փառատշեին

ւհոտացետ Ժիրայր Փալաժուահան յդացած է կենդանի պատկեր - մր ,— Ուխտագնացութիւն դէպի Մշոյ Սուլթան Սուրբ կարապետի վանքը ։ Նորու Թիւն Սուրբ Կարապետի վանքը : ՆորուԹի-ծ մր՝ որուն Համար թացառիկ - գոՀողու -Թիւններ կատարուած են եւ որ - տիտի կաղմե երեկոյթին ամենեն խորձրդաւոր

դապես որովություն անչում բողջեր Հանդիսականները թեմին վրայ տեսնեն Տարոն - Տուրուրերանի մեր րենասեր դիւդացիներն ու բարե րենսուկը դիշդացիներն ու բարեզյույս դեղջկու ւիները, որոնչ ուիայի կ'երքիսն ժուրատատուր Սուրբ Կարապետին, ի – րենց ասանին տարագրերով, երենց երկե-րով ու պարերով եւ դանադան դուարնու-

րող քիոնսերով ։ Ու բանի մր ժամ պիտի վերապրին Հայրենիրի էին բարջերն ու սովորոյթ – Հերը՝ Հայաստես գեխողորաի ժը՝ մեջ ։ Հերա Հայաստեսը, որ այլեւս մերը - տայաջում, մարսուրդացի մբ անջը : գիտի վերկելեն անցեւութը, որ այլեւս պատմուքնեան կը պատկանի : Գիտի լաեն մեր հայրենի դեղջուկ երդերը եւ պիտի ըսկույեննեն հայկական մենապարերն աւ խմերապարերը : Մանաշանոլ «Հայկական

երիտասարզական այս փառատոնը ջա-Լալերութենան արժանի է ժանաւանդ ա – Նոր Համար, որ դերակատարները - մեծ ժառամը Հոս ծնած ու մեծցած աղջիկներ մաստանի հոռ ծնած ու մեծցած աղջերներներ ու ապահեր են, որոնչ - ույրենատիրական այլով տողորուած՝ հիղ չեն խնադեր աղրերու համար իրենց մայրեհի ինդուն։ Ապրելու համար իրեն հայ, կատարելով հանդերձ իրենց լաղաջացիական պար -տականութիլենները հանդեպ հիւրինիալ ե.ե. ե.

ու Ֆրանսական Հայնասփիշոր Ուրթաթ՝ կկսօրին, իսկ հեռատեսիլը վա-դր՝ Շարաթ ժամը 13:30 - 14:30 Մարսիլիոյ կայանկն պիտի խոսին Հ. 8. Նոր Սերունդի փառատոնին մասին, տե-դացիներուն ծանոքիացնելով մեր երիտաարդական կազմակերպութիւնն ու անոր

Տարակայա չունիներ, որ Լիոնի ու Մար ծալիրելու եւ դշահայելու դանոնը ։ Ոթ-Հայրենակ պիտի ժեր Հայրենակիցները լու ժեր նորահաս երիտասարդները ։ Քա-Հայիրելու եւ դշահայնդելու դանոնը ։ Ոթպեսզի իրենց այսօրուան յաջողութիւնը խթան մը ըլլայ յառաջիկայ գործունեու-Թեան համար։ Միչտ ձղահլով աւելի վրոեժին ու ղեղեցկին

ուսը արդարան արդարություն որ արդարություն հոր Արդապահան հինոցի է աջակցիլ Նոր Արդապատանոնան եւ Հայապահպան – Մերունդին՝ դիւրացնելով իր ձեռնարկ – Սերունդին՝ դիւրացնելով իր ձեռնարկ ները։ ԿարելիուԹիւններ ստեղծել, որ այնովի արիկա կանգրում մանգամերը մահգրթի ին անահատրակերը Հայաստարե ասւր շիդրեսու վետի մարրու Հատատ -գետնինեւ Սետքոնի կանրրու Հատատ Հերունական հանապահեր են

Փառատոնը լաւազոյն առիթը կ՝ընժայէ ժեր հայրենակիցներուն՝ ցոյց տարու ի – րենց հայրենասիրութեան չափանիչը ։ որ չարասիշը ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄ*ՈՒ* ԷԼ

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

## OPARUL ALARUPE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

#### ՆԱԽԱԳԱՀ ՏԸ ԿՈԼԻ UUUNKLK UUNKLKUC

ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ ՉԸՆԿՈՒՆԻՐ ՈՐ ԻՐ բանակներուն առջեւ փակուհ ՊԵՐԼԻՆԻ ՃԱՄԲԱՆ

Չորերչարքի կկոօրկ հար ժամը հրե թին , 800 լրադրողներու ներկայունեան , Հանրապետունեան Նախաղահը մամուլի manetha gh marme, hmhpeub lastamb իայժմղ դժմմով <del>Ս</del>յու

Առաջին առթիւ անդրադարձաւ Պերլինի աղնապին, չեչտելով երեք կէտեր

1 — Հաւանաթար ձևոր առնոշին կարգ ար միջոցներ՝ Արևւմահան Գերլինի հւ արեւ ժուեսմե դրարիին միջեւ ամերիկեան անդլիական եւ ֆրանսական ուժերու եր **Երբրիր անձեն Հայմանարու Հաղան** 2 - Գերմանացի ժողովուրդին Տակա տագիրը իմալուլ առարկալ դիտի դառ -մայ՝ երբ Գերժանիա բաժմուի երկու պե-տունիեմներու, կամ՝ երբ Վերլին ժաս

կաղմ է բոնատիրական վարչակարդին ։ 3.— Վերջապես, Տր Կոլ յիչեց նւրո պայի մէջ չկրը դօտիի մր - պարադան Գերմանիոյ մասնակցութեամը ։

ուրջատրող գտասարգությում ը ։
Հանրապետութեան Նախագահը ան հրաժ ելա կը նկստե ֆրանդիւ դերքանա կան գործակցութերնը եւ պատասխանելով կարդ մր ժարդոց , կրաե . — Գերժանիա, ունայես՝ ինչպես որ է մեղի չսպառնար։ Եսյնիսի կր մաաժենը Թէ իր կարողու արրող դր ստասութ թ, թր դարողու -փիւմներով՝ Գերժանիա Եւրոպայի եւ աչհարչ-ի յառաջգիժուժեան էական տար-ըր կր կայժէ։ Գերժանիա եւ Ֆրանսա ա-լուրած են դործակցիլ։ Այս կէտին վրայ ըր կր կապմ է Դորժահրա և Ֆրանաս գույան են որժանդիլ է Ար վետքե վրայ Վարչապետ Աարհատւրրի քաղաքականու-Թիւնս կր զուդադիաի մեր քաղաքակա -հութեան է Վերջերս տակաւին Սերհի ինձ ըստու Քի Ռաալիսը՝ մասանումն այ հուրն եր է Հետեւաբար՝ ձենը լենք կիրար նել այնպիսի բայլ մբ՝ որ կրնայ գերատուսը այոպրոր դայլ որ որ դրոայ դոր-ման ժողովուրդը յուսահատունիան մր -դել, վտանդել իր խաղաղ ապաղած և։ ջանղել այն փորձառունիւնը, որ այնջան

կոլ մասնաւորապես յայտարարեց - Միացեալ Նահանդները, Անդլիա եւ Ֆրանսա չեն ընդուներ որ ռեւէ «Լեր արդել» հանդիսանայ Պերլինի իրենց բանակներուն երթեւեկին։ » Ռուսիոյ Shen hapnemb quightapha Sudmanja bobg ծետ պարուսա պարրերը «աստասայո արա հին։ Մեսուեք որ Արևոլդինանան եւ անուեք՝ հին։ Մեսուել որ Արևոլդինանան եւ անուեք՝ որ դրասինը կր կանրենի անունց, Մերեւ – ժահանեները դեմ Մինասական բոլել Արև ասան պետի բոլեան Արևունանի արասա-ասան պետի բոլեան Արևունանի հետևությար՝ պատա-Հելիջ ընդՀարման պատասիանատուն ալ hhpub alpuh hitma

արցունք յետոյ ղոյացաւ Հռենոսի եր -

կու ափերուն վրայ

իրեսը արտր բլլու :

Գալով ջադայի ճակատաղրին, ժենք կե Հաստահեր Բե իրենց կամեր արտա յայտելու կարելիու Բիշնը ունեցող ջաղա-բացիները կը փափային որ Վերլին մեայ mphediabule gomb: Use wandsmend, hisպես նաև այլ պատմառներով, չենք բն -ղունիր որ արեւմահան Գերլին յանձնուի Փանջովի ՀոկողուԹհան

արություն գրրենուր բուարիական արասութիւր, Մոնքը դրրեն բրություն արդար փարծովև, որով հետև ան ծնաւ եւ կր դորստեւէ խորհրդային դրաւժան եւ անողոր ըսնա --

տիրու*նեան մը պատճառով* ։ Վերամիացման հարցի մասին - — Եր կու թաժ իններու վերան հացումը եւ մէկ Գերմանիոյ սահղծումը, որ ամբողջու Թեամբ աղատ պիտի բլլայ, ղերման ժո-դովուրդի բնական Տակատաղիրն է, պայ-

#### DPE J 7 7 6

« LLUCATIVE SALUBBLES » Հետգհետէ «յարութիւն» կ'առնեն նաևւ

Հայաստանի մեջ «մաքրագործուած » գրողները Ազդանշանը տրունցաւ հյ. Միութեան

համայնավար կուսակցութեան 20րդ համագումարին մէջ, Սթալինի մահէն ան արցավոարգրի կաժուհրաց դր դերար նույի արուրըթե, սհոցն Սիշատարուհիւըն դիմապես Դրաս՝ ը Դ հաճոհահահ որոպ ւ դումնել ենթակաները։

Դիտեինք թէ խումբ մը մտաւորական -ներ լռութեան դատապարտուած էին : Ո-մանք կ'րսէին թէ «մեկուսացուած» են: Ուրիշներ կր պնդէին թէ «սպաննուած»

Հարկ հղաւ սպասել մինչեւ Սթալինի մահը, հաստատելու համար թէ երկուքն un fiben thu:

Արդարեւ, կարգ մր անուններ ձայն բարձրացնել .— Գուրգէն Մահարի, Վ. Նորենց, Վ. Ալազան։ Կրկին սկսան plich! bald ale mgeant, mmbbpb burgչով: «Լոութիւն»ը շատ բան փոխած էր maning ute:

Ուրիշներ ձայն չհանեցին։ Պարգ է թէ իրած էին ընդ միշտ - - Ե Չարենց , Բակունց, Թոթովենց, Ձ. Եսայեան Եւն. :

Հայրենի մեր մտաւորականները սա -կայն սկսան շունչ եւ կենդանութիւն տալ եղերաբախտ իրենց ընկերներուն։

կարգը հկած է Զապել Այս անգամ՝ իսայեանի :

Քանաստեղծ վ. Նորենց երկարաչունչ յօդուած մր գրած է տաղանդաւոր գրա -գիտուհիին մասին (գլխաւոր մասերը՝ կարդալ թ. էջ)։

խոսելով հանդերձ Եսայեանի գրական արժանիքներուն մասին, Վ. Նորենց ճիգ չի խնայեր ցոյց տալու համար թէ գրա – գիտուհին դարձած էր թթու համայնա -

Դասախօս էր երելանի ախտական հա մալսարանին մէջ։ Մասնակցած է խորհրդային գրողներու

համագումարին ։

կը հիանար Լենինի վրայ եւ անոր գե րհզմանը այցելելէ յետոյ գրած է թէ «պարտիայի առաջնորդը Հ*աւասարակչի*ո մարդ էր ...»։

Շարքը տակաւին կ'երկարի։ Բայց այսքանն ալ բաւական է՝ որ «սորվինք» եւ համոզուինք թէ Զապէլ Եսայեան մեծ համայնավար մրն էր։

Հարցում մը սակայն ։

Քանի որ հայ գրագիտուհին այնքա՛ն պատիւներու արժանացած էր իրրեւ հա մայնավար եւ բանուորական դատ պաշտպան , ինչո՞ւ լոութեան դատա պարտունցաւ համայնավարներու կողմէ։ bayut u dbame be n'en :

Եթէ համայնավարներուն նման նակա-տագիր մը վերապահուած է, հապա ի՞նչ կացութեան մէջ կը գտնուին ոչ – համայ-

նավարները ։

Անշուշտ այս բոլորը չենք հարցներ Վ. 

#### ՆԱՍՐ - ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒՔԻՒՆԸ

Կիրակի Մարտ 22, երեկոյեան ժամը 8-30ին Արար Միացհալ Հանրապետու -Թեան նախաղան կաժալ Ապտել Նասբ բն-ղունեցաւ Տէր եւ Տիկին Ճորձ Մարտիկղուսացու ծչը ու միկ ժամ տասը վայրկեան տեւողութեամբ ոիրալիր տեսակցութիւն մի ունեցաւ Գ. Ճորձ Մարաիկեանի հետ։ որ ռոսցան Վ. Հորձ Մարարդատը հատ ՀՀ ԹղԹակիցներ ներկայ հղան։ Մասնա Հոր կարգադրուԹեամբ մբ, Դամասկոսի ձայնատիիսսի աղասարկուԹիւնը յասուկ դմրծիջներու միջոցաւ ամբողջապէս ձայ-

դործերներու միքոցաւ ամ բողջուպւո ամբ-նադրեց խոսակցուժիշնները: հոկ Շարաք օր, կէսօրուան ժամբ 12-ին, փոխ նախագահ Էրրէմ պէյ Հորանի ընդունեցաւ Հործ Մարաիկեանը եւ եր րողուսեցաւ ձործ Մարակիկոսիր և, եր կար ու որրայիր տեսակցութիւն որ ուժեկար ու որրայիր տեսակցութիւն որ ուժեբաւ։ Հորահի խոսակցութիւն ուժ ժիջոցին
բաւ Մարտիկեանին. «Ժամանակին ձերի
բաւ էր, ԲԼ Սուրիա չի կրհար Համայհավար բլյալ։ Հիժա կր տեսներ ԲԼ չեժ
սիայած է

Агрры В шкигом , Зара Утрырувий

այցելութիւն աուաւ Շիւրբի Քուաթյիին։ Primely housend Quebs umbruhluh ժասին յայանած է, Թէ անոր գամակա -լուԹեան չրջանին Կիլիկիսյ Կաթեոգիկո ու Թիւմը դարձած է արաբական ալնաթ-Հի Հայաստանեայց եկեղեցւոյ պաւակնե – ըում ու խտատեղին : Ան մաղԹած է՝ որ Մեծի Տանն Կիլիկիոլ կաթողիկոսու թիւնը մոտ ապաղային առելի բարգառանի յոլո յայտնած , որ հայ համայնջի թ լոր դաշակները հաշաջուին Ձարեհ և

Արարական ԹերԹերը ժեծ վերատոու -Արտական Թերկերը մեծ վերաասու-հիւծներով իրենց առավին չնիրում գիտույ հրատարակած եծ Գ Մարտիկետծի եւ Քուտիքիի տեսակայունիւնը։ « Էր-Արաժ Սերքի ըսե տեղ ատակածելով այդ աե-ասկցունետեւ, հրատարակած է նկարինը եւ կենսագրական ընդպանակ ծածաքար քիւծներ տուած Ճործ Մարտիկետծի ժա-

որս. «Էլ Ալամ» իր երկար տեղակադրու – Թեան ժՀՉ, մանրամասնութիլւններ կու – տայ Քուաթյի – Մարտիկեան տեսակցու– ոայ բուաթը։ - Ծարուրգին մեջ է չակրվ Գ. Քուանիիի հետևշնալ խոսթը «Դեպթի-ըր ցոյց տուին Թէ մենթ համայնավար-ներ չենթ, այլ սկզրունքի տէր մարդիկու

#### FULL UC SULINA

ՇԵՀՍՉ - ՆԱՍՐ Հանգիպումը տեղի ու-նեցաւ Ձորեգչարթի օր Սուրիոյ եւ Լիրա-նանի սահմանին վրայ եւ տեւեց երեջու-450 dudp : Showlynephul's burg sp արակուած ղեկոյցով մր հրկու երկիր ապրակուած ղեկությով մր հրկու հրկիր հերու ղեկավարհերը կր յայտնեն Քէ ուբուած են շարդայնել Ա. Մ. Հ. եւ Լիբուած են շարդայնել Ա. Մ. Հ. եւ Լիբուան են Հարդայնել Մ. Մ. Հ. եւ Լիբուանել Հարասանել Հարասանել Հարասանել Հարասանել Հարասանակումին համարորներում Արայասան Արևարերը հետևաց հերկալ և դրած են ծաևւ Լիբանանի արտաջին հա իարարը՝ Ուէյնի, Ա.Մ.Հ. աուրիացի փոխ – նախագահը՝ Աջրաժ Հորանի եւ դեղ . Սարան Սուրիոյ երկրորդ գրասեն եակին պետը:

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՑԶՐՆՀԱՈՒԸՐ Չորեզչար-Թի օր տուաւ իր չարաԹական - մամուլի ասուլիսը։ «Ֆիկառո»յի ԹղԹակիցը ղի – անլ կուտայ Թէ հախաղահը կրնար փա -կել իր տոուլիսը ԷլիրԹի սա ծանօԹ խօս -Թէ այնթան ալ պատրաստակամութիւն յայտնած չէ մեծևրու ժողովի մր Հա մար ։ Այդրինհառուրը ընդունիցառ սակայի թէ կարելի է ուղղակի խոսիլ Խրուլչեւի հետ որ միակ մարդն է որուն հետ կա րելի է թանակցիլ ։

## guntl bunshuh

Հայպետ-նրատը լոյս ընծայեց Զապէլ Եսայեանի երկերի մի հատորեակը ։ Հայ օրայրասի երկերի մի հատորհակը ։ Հայ ընթերցողի դրաղարանը հարստացաւ ևւս մի արժէրաւոս ու

Ձապէլ նսայհանը արևւժտանայ գրա -կանուԹհան փայլուն հեղինակներից է , իրապաչտուննան կարկառուն ներկայա -

րրապարահերգ մեկը։ Ծնուհէ է 1878 Թ. Կ. Պոլսում, Սկիւ -ատրում : Նախնական կրթութիւնը ստա ատրուս : դարսապահ դրթութրւեր ստա -ցել է ծհոգավայրի ծխական դպրոցում , իսկ բարձրադոյեր՝ Փարիդում , Սորպոնի համալսարանում : 1908 Թուականին , Օա-մանեան օրապակաս սահմանաղրուԹեան լակարմեն դի իսլամոադաղեկ , եկղեղ antoo, gmanmfautblen ? urppunen գայկական ընկերային – ղրական կնան – ըին։ 1909ին, Կիյիկիոյ Հայկական կոտո– րածներից յետոյ մեկնում է Ատանա և։ ուսումնասիրում եցեռնի հետեւանջները ուսում հասիրում հղեռեր հետուանքները Արդ ուսում հասիրութեան արդիւնչի է Նրուն մէք»: 1914 թ. անուանի դրադի տուհին մեկնում է Եւրոպա եւ այդպի սով՝ երջանիկ պատահականութեամբ ա-դատուում մեծ Ղարդերից ։ Կարճ ժամա -հակով լինում է Կովկասում . 1918ին վեand & Befrage :

1926 թ. Զապել Ծապետծը գալիս Հայաստան։ Վերագառնալով արտասահ ժան՝ նա դրում է «Գրոժնթերս ազատա դրուան 3 գիրջը, ուր արտայայատում է քր խանդավառունիւնը, ականատեսի վրը , փայունիւների ու տայարութունիւներնը , վորք մասնեւ 1982 Թ. Եսայիանքը քր գա-աններով վերջնականապես անդափոխ - տում է Հայաստան։ Ձնայան էր տասիս երի տասարդական աւիւն ու խանդավառու - Թին այն թոլոր դէպքիրում , երր խաջը - վերարհրում էր մեր երկրին եւ ժողովր - դին յուղող Հարցերին։ Նա դասախառոմ - եր Հայաստանի պետական համալսարա - հում , դեկուցումներով ու այուսաններով մասնակցում էր պրական կնածքին, դնում էր արդինարիորական եւ դեղականի վոս բեր արդինարիորական եւ դեղականի վոս դունում էր սիրով ու «հենարանցով» : այունում էր սիրով ու «հենարանցով» : 1934ին իրդեւ Հայաստանի գրողների - գրունում էր սիրով ու «հենարանցով» : 1934ին իրդեւ Հայաստանի գրողների մեսւաց » ժինքն՝ ուն անատվակասող լուր, ուր աքրատասարությունը սրաս ըս դումում էր տիրով՝ ու միծարահչով ։ 1934ին, իրրեւ Հայաստանի դրողների պատուիրակունեան անդամ, մասնակցեց ուտց դիչամմակիր Դրմափսիսափոր մետ -երր անստոտրին Հավամակին բացաչ բանին իրսել հետութիր հասել հետութին մեսակություն բաս, բաքին հասուրավություր արմար՝ գատանում հասուրավություր արմար՝ գատանում կանութեան հարցերին ։ Ձապէլ Եսայեանն անցել էր չորս տաս

Հատգել նասիսահե անցել էր շորս տասա-հանահակների կնքով երկարող դրական հանապարհ՝ հարուստ որոնումներով, ա-դորներով ու վերելերերով։ Նրա դրական տաղանդը կերևան է եկել վաղ պատանե-կան տարիներին։ Առաքին տպաղրուած գատ տարրսորը»։ Առաքրը տպադրուած հրկը «Երդ առ դիչիր» արձակ բանաս -տեղծունիւնն է, որ լոյս է տեսել 1895 Թուականին «Ծաղիկ» հանդէսում ։ Իր դրական գործունկութնան առաջին չրր Հանում նա , րացի Հայևրէնից , գրել և Նաեւ ֆրանսերէն եւ Հրապարակել ֆրան-

սիական մամուլում ։

սթական մամուլում։ Զապել Մասբեանը բեզմաւոր հեղինակ է։ Նրա դրչին են պատկանում՝ «Սկիւ -տարի վերքաղոյններ», «Երբ այլեւս չեն սիրեր», «Սպասման սրահին մէջ», »ենդծ տեսնարներ», «Շնոր՝ չով մարդիկ», «Հո-դիս աջսորհալ», «Անվու Թեան ժամեր », որտ աջուրտութ, «Հաւնիրը և ըմ -րոստները», «Նահանքող ուժեր», «Աւև -րակներուն մէք», «Սիլիհաարի պարտեղարարարուն «Հր», «արրբատարը պարապ-ծերը», «Որանինվու արատարրում», «Երակել ապրեն», «Եարրա հային» և, այլ բավագալիսի յողուսածներ ու ակնարկենը՝ բավարականում իր ժամանակի պարրե – բավար մանուլում :

Ձապել Եսայեանը ներքուստ Manys Camphaby before a mixing -ylam, if he mondaigh to Ampabay ingular mpompong qeng &, hem kepheng jungky -nemo bib philipunjih junging impoping i tom ja phinad spampungunipunouhum die-teliph ke he mpuhamb netral bapagnonest ke hit he at start start of the pagnonest լապես Հոդերանական ` ներդորժունեան, - Հոնքիրցողի մաջի վրայի և մղում եզ -- Հայեսարութիւնների։ Սակայն նա առաւև -- Հորերանական ` ներդորժունեան , ընթնրդողի ներաչիարեր Թափանցելու և-դանակների վարպետ է։ Նրա ստեղծա -«որժութիւններն աչջի են ընկնում ես սկան նչմարիտ դրութիւններով,

նուրթ փոխանցումներով , մասնաւորապէս կանանց եողեկան աշխարեի եարուստ նկարագրութիւններով։ Նրա ենրոսուել ներից մէկն ասում է. «Ես ինջորներս փրնարեր եմ ջաբուծակ ու տածվուեր եմ փրե-առելով ու իմ Վողեկան պայարումներ գրոչմուտծ են փո դիծերուս մէք»։ Այդ միաժամանակ Եսայևանի ստեղծադործա կան դէմրի ինբնարնորոչումն է ։

նսայեսար ատատապահըով էր ապրում այն ընկերային միջավայրում, ուր Հարայն թններային միկավայրում, ուր մաթ-կարրուած էր ստեղծադործել, և և միչա ձդրում էր եյջ դանել այնաեղից ։ «Մենը մեր ծննդավայրին մէկ աջաորհարներ ենջ, որով մետեւ դրվուած ենջ այն մինոլոր այե, որ մեր ժողովուրդը իր մաշացա կան կեանջով պիտի ստեղծեր մեր չուրկան կնանգով պիտի սանղծեր մեր չուր-ըն ...», - ասում է նվարչում է ենվան, որ իր էութիսանը նոյնանում է եղինա-կի՝ Ձ Մապեանի ենա : Նա դատապար -տում է այն մոտւորականներին, որոնգ չկողանում են և հերանկակում իրենց ստեղծագործական շիղոսկրնայ աշտադատապարտուած է հորթակրում աջատ -բայի «Մոդառն լինի այդպիսի ստեղծագոր-բայի «Մոդան լուսաւոր հետրը, անիկա ստողջակորուած է հորթահայու և կոր ծողի «Թողած լուսաւոր Հետրը», անկկա պատապարառում է հարաժանու եւ կոր — սուերը ։ Մեր առածձին ծայնը հաժերգի ժը հեղաչնակու Թեան պիտի չխատեսել հերակաչ հայ պահում է, որ «Հաւաջական հետևիր այիկոծ ծովը եւ ազատ Հորիրորը ժիայն պիտի Հարչեր ատակոծագործու — Թեան դրդեղ չունչը »: Վիպասանուհին իր ստեղծագործու թերններով միջտ ձգտել է կապուած ձեպը «Հաւաջական» կետծջի այեկոծ ծովին» եւ հերբերուել արևանից։ «Իս այիկու ծասագործու թեան ին։ ալեկած ծովիծ » ես երբելուել այնանդից ։

« Եա անվերջ պայքարի պարտարգիս եմ երջոլիեց», ցանի որ այդ յամառ եւ անդիջում պայքարում կարելի է հասնել իրագած տապատումիան հորվեդնի » « հանել երաանցինք» որ իմման իր ծման մաուսորա 
կաներին ասում էր, Սէ «ձևեց ձևբ ծլոհրարակային» ձէջ արաղծակեր ծեջ» եւ
ապա լրացնում է՝ «ո՛լ Սէ աջարդի, այլ
պահանջ պայքարի իմինինը » « հարահուիլ հասարակ մարդող մէջ, դալ իրենց
ուրակումիները, հրաից համերի, ինչպես
անջան ուրիչներ », « հունիը, հիշպես
անջան ուրիչներ », անանիլ, հիշպես
անջան ուրիչներ », անանիլ, հիշպես

ամփոփում է անուանի վիպասանումու ամփոփում է անուանի վիպասանումու Թողած Հարուսա ժառանութնան մի փոջը մասը միայն։ Դրանջ են՝ մի Հատուած «Պրոմենքերո ազատադրուած» գր – ջից, «Հանրի Բարրիւսի մշտ» ակնարկը, Շնոր ծրով մարդիկ», «Հոսիս աջսոր սլ» եւ «Նամանվող ուժեր» վկպերը « Սիլիմտարի պարտեղները» յուչադիրջն ու «կրակէ չապիկ» պատմուածջը, որ իր թնոյքիով կապւում է այդ յուչերին ։

Chaptend dupaphyes boursbuich has թեւոր վէպերից է, հայ իրապաչա դրա -կանութենան ակնառու մի երկ , որի էջե-րում վարպետի վրձինով պատկերուած է Կ. Պոլսի թաղջենիների, առեւարական դասի արատաւոր աշխարհը, ուր մարզու «Հնոր-Հի» չափանիչը նրա ունեցած դրա-

մի ջանակն է ։ «Երթ Նոյեմի հանըմ մէ – of paintage is stepp to glob states as a hear's contage put p. — O', which y there's and duppyly his, — further by municing opport. Be quarious quadruply he map p. the mey dumpyly of the musical paintage paintage and the states of the contage of the paintage of the states of the contage of the paintage of the states of the contage of the paintage of the states of the contage of the the contage of the contage of the the contage of the contage of the paintage of the contage of the paintage of the contage of the paintage of paintage of paintage of paintage of paintage paintag eputabop, Thet, Sugarum, Umpapa mil the ambaba belondment auther in-alphaba had belondment et the find daha-numed to belong belong 459 to had the բր Ղահափոփոփ «ոխևս)» Ղահգույսւան ։ հահսվարակար նդևոյուղրբեի մէզ՝ նրդիուզ Նատուս որ նիտոն հետա առև ու և այս չմա.

an imponepagan coppens supanobarang:

c. Langhu menanthungs punbunumbabar.

Albumty magkenad of hold f, modad, of hunter,

yarth foldow, he domodarthand, hurthpunf, ambapangan buhum apanotathand, hurthpunf, ambapangan behum apanotathangan,

panotathangan domonapadumbar apanotathangan

antumungku domonapadumbar Bham's the ուստապետ ատաւորականութեան ։ Վի-պասահու-ին իր էունիլնից որջա՞ն թան է դրել իր ձերոսու-ու մէջ։ Ստեղծագոր-ծական շղադանիջներիչ ժեկնաթանման , Հոդերանական անժեկին - ղրունիլնների, ինընամանաշվան խորհրդածութիւնների штішу бириким шрашур ішешдиза \$96phy dilyp

« Նահանքող ուժերը » այս - հատորի աժենածառալուն երկն է ։

« Սիլի-Հաարի պարտեղները» եւ «Կրակե Հապիկը» գրուած են Հայաստանում ։ Ա– աջիեր վիպասանու: ու յուլերի գիրջն է Թ. գարի վերջին տասնաժետկների կ ԺԻ Վարդ կանբերը աստասանականըը Վ-Պոլիար, նրա բարջերը, բնակումենան տարբեր խաւերի դոյակիակի ցայտուն արտալայտումինան են գտել այդ դրջաւմ։ Բացի խոր ճահայողական արժեջից, դրը-ուտծ թե ունի ակհատու գեղարունատական որակ — մարզկային չելտուած անշատա-

Ինչպես նչեցինը, այս հատորը Զապել Եսայեսնի Բողած դրական հարուստ ժա-ռանդուննան մի փոքր մասն է։ Ժողովա-ծուն ինամ քով կազմել է Մ. Վայսպատը։ Արժ է ջաշոր առաջարանը պատկանում գրականագէտ Գ. Ստեփանեանի գրչին ։

Մինչեւ տաղանդաւոր գրողի երկերի ամ բողջական ժողովածուի հրատրակու-Թիմեր , ցանկալի է, որ Պետհրատր լուս ընծայէր եւս մի դրջով նրա «Սկիւտարի վերջալոյսներ», «Աւերակներու մէջ», վերքայրյաներ», «Աշերակներու մ «Վերջին թաժակը» յայտնի երկերն «Բարրա Խաչիկ» անտիպ վեպը ։

L. TAPETS

9 CH SHOULDHAND 9 BOH SEPTER 9 BY ՎԵՐԱԳԱՐՁՈՒԻՐ ։

## որոհԱՆ ԲԱՐՔԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Lipskou Chilipmith Soutes forom. արևալ յօղուածով մը անդրադարձած էի ևան նոր սերունդին նոր թարբերուն ։ Անրարոյականութիւն, խարերայութիւն դեղծարարութիւն, արբեցողութիւն, դեղhins Phile 1

Ատենկ մր ի վեր անգական չարժանկա-ու ուսանող ու ուսանողու՝ իներու թը. ևակարաններուն մէ9։

Առաջին օրկն Թերթերը ահադին մուկ բարձրացուցին. Թեր ու ղէմ, կար-ծիջներ յայանեցին, ոմանջ օդտակար, ու{րիր հումամիուტիւրհ . դարճ ան վրասավահ մատր անո գատետ -գերոր համարուհեր , ուտոն շետաքան , ու

Յուցադրուβնան կողմնակիցները հիմ-նաւորելով իրևնց տեսակքտները կր պատ-նաւարանքին — Պատանի \_ երիտա տարրևերը տեսնելով այս ժապաւենը կր գործերը տեսնելով այս ժապաւենը կր գործերը ու չեն իլհար այդ ապահարին

Անոնը որ ղէմ էին ցուցաղրունլուն , կ`առարկէին . .... Ընդ-ակառակն , ազաբ had and phypple dempled and Apperfunգի գեղիս, չուայտ եւ ցանկայարոյց տե -սարանները, պիտի հետաջրջրուին ու այդ անվերջ եւ անհատնում սիւրփրիզ փափաջին իրենջ ալ մասնակից ըլլալու արը մեջ։ աստասարութ միրերկրին արտ արութ, պիտի խանարուր անութց արդ արութը ու արտասարութ միջարկուհ-արի մէջ։

Թեր ու դէմ ֆևևադատութիւններն ու դնամատութիւնները տեսակ մը խթան ու մղիչ ուժ դարձան ու նպաստեցին ժա –

մգիջ ուծ գարձան ու հայաստեցին ծա — պաւչիի լագողը հետև՝ (առեւութական տեսակետով, ծիւքական մեծ չահ Երիաստարդ Թէ տարեց խուժեցին չար մանկարի սրահերը տեսելու անիահեր ի վեր ժամուլին նիւթ գարձած այս ադ ի վեր ժամուլին երեն դարձած այս ադսիպյարույց բեժադրուβրեր։ Արդիւնոբը, պահ մր աչը ու ավածջ բացել ժակի բրեջ չարժանկարի սրահերուն ուներեն դրու այահ հերու չէ կարդ մրծ այ ու չենադայն և ինչու չէ կարդ մրծ այ ու չենադայն և ինչու չէ կարդ մրծ այ ու չենադայն ինչու ինչ առարանիր այանկարարույց ու
դուրեչ անաարանները կրահետ - Մենջ
ալ երքածջ այս հանորայի կեանքը վա հլենջ, ինչ ապրո ուրայի կեանքը վա հրենջ, ինչ ապրո ուրայի կեր հետացահրւ ունայնունիչուն անարնունիսնը ։

Bognemamapphhipp pphing անկիւնկն be իրենց ակնոցով կը դիտեն իրերը եւ ի րենց նկարագրով չի ստոնուտծ ըով եւ աչ-իսաբ այհացքով չի դատնու հրեւոյթները եւ ըստ այհմ կը չիմնաւորեն իրենց տե –

#### ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ แกนรอรแยกมร

Իրողութիւն է, որ աժերիկեան քաղա ամերիկականութիւնը որոչ Հակակրութիւն մր կը վայելէ չատ մը մարդոց մօտ. Հակա -ամերիկականութիւնը կը ձղաի տյս զգա-

ցումը չահագործնլու ։ Ամէն բանէ առաջ, ամերիկեան ջաղա արևելու այուս առաչ, ասարդասա արձա արկրթունիւնը որ մրչացինիու եւ չատ մի մարդիկ, հակառակ կնանքի լաւագոյն մարդիկ, ճահառակ կնանքի արարարագրությանը արագրությանը դրարա-հինչ խուք և ահարոր մասիարակումի բեր՝ Ար կը դրած Մ - Նամահրերումը դեր՝ Ար ձակատակութենաը կրաց հերգևանալ ու անձկատահուլ ենի ամերիկիան գաղարա կենցարերումը չապե այս գաղարգակրերու-հենցարերումը, բայց այս գաղարգակրերութեան գլխաւոր յատկանիչը այն է, բաղարձակապէս անտարրեր է օւ կենցացներուն

վացադրություն Մ. Նաշանգևերքն դուրս ապրող տաս – նեակ հաղարաւոր Աժերիկացիներքն ան – նչան մաս մը միայն կը խօսի իր ապրած երկրին լեզուն. իսկ գրենք բոլորն ալ օ-տար երկրին մէջ կ՝ապրին տմերիկեան տար ողջըն» ոչ է պարրին ամերիկանի կետնում կարդումին իրութե՝ իրենց միջա-վայրին : Համայնավար կազմակերպու -Բնան Համար չատ դիուրեն է ուրեմե այր Ամերիկայիներում վերադրել ամեչեն դէչ յետին նպատակները, ջանի որ Հակաստկը փաստող պիտի չդանուի որնեն մեկ ատնն։ Աներիկացիներուն նւ տասրական ներուն միջնւ արտարելու Բիւններու չու ույթերել չատ տենի մեծ չափերու կր
հանի մասնաւորաբաց անանաակե Թերան երկիրերու ուքի կհանգի մակար
դակի տարգիու Բիան պատճառով :
Համասնակավար բարողու Բիւնը ապատ ատ
պարել ունի այս երկիրներուն մեն, որյո
տարու Համար դրամատիրու Բեան պատ
հատարարու Բիւնը, այոց տարու
համար Բ պացատ ժողովուցոների ինչ ճառած ահարդարութքիւնը, ցույց առայու Համար Բե արձատ ժողովուդրերը ինչ -պես կը չահագործույին հարուստ ժողո -վուղոնհրուն կողմե, այս չարորդյութնան Հեյ դիտումհատոր կերպով Հեկ ասարհա-հել դիտո կը դրույին ներոպացի գաղքա -պերհրի ու Սժերբելացի ցեղապատանհերը։ Հետևարոր, միջանկեսը լրջաններուն Հեյ դրութերև ունի ամերիկանի կողական որդեպութերև ունի ամերիկանի բաղա -

ողրերդութիւն մր. ամերիկեան ողբերդութիւն մբ ամերիկիան քաղա -բանրքնութիւնը յառամ կր բերկ Հողերա -նական որը միքուդրա մբ, որ իրևոչ Հակառակորդներուն կողմ կր չահաղող-ծուի Հականերիկիան դպացումենը արեն-ցնելու Համար իսկ Աներիացիներ չեն կրհար որեւկ միջոցով այս Հակասակու -Բեան առավելն առեն :

քեան առակըն առնել: Այս ուղղունեանը, պէտը է չեչտել , որժենչ ամերիկեան ջապարակընուներւնը կամրաստանուի որպէս գինուորապաշտ ու պատերազժի հրձիդ, անդին, հաժայ ը ավար կազմակերպութիւնը յեզափոխա -

նարվրան Տենարբրևստր դէէ, ին արմակար հար արշավար տաարհամդ ղն ին դմէ դի– մաջրա ի, երանարոր, հիշարահիստորոր տետահանայիր թարբ աջանդիչունի երբն մու-դարար մանջությունիւրը, ու շանի բանո հերբերու Հայեսնու գրև իշխարունթողը մնուիրև հանգևանդրինու

ասըակչակար այս ծամածակարու հիւոր մեծ վտահգ մը կը հերկայացնէ ազատ աչխարհին, ու մասնաւորարար՝ Մ. Նա -հանգներուն համար։ Բայց այս վերջին ներիր բրարարություն անարարան արժանական արևությանը հարակարությանը Հայասիայի արանական արևությանը այն դեն ինթ Տաշատարին կաղմակերպութիւներ չու -նի։ Երբ 1957ին Սուրիա Համաձայնու որ: օրբ 1331թս Ծուրրա համաձայնու -βիւմներ կնջեց Խ Միութեան ձևտ, երկ-թին մէջ սուրիական համայնավար կու-սակցութիւն մը դոյութիւն ունէր, թայց Մ. Նահանդներուն կուրօրէն հաւատարիմ Մ - Նամանդերում կուրօրին մասատարին ու հեխնակայ կուսովյութին մր չկար : Այս որոշ պարազային , Մ - Նամանդենը իրննաց արաժաղրութնան տակ ունեին մի-այն Այնանուրի հարագակութին արան արի ունեին մի-այի և Այրանուրի վարդապետութիա գրուման Արինը այր ոինջն՝ Համալնավար խառնակչունիան ղէմ ղնելու Համար դասական կամնոյնիսկ գրել է ական պատերադմի մը կարելիու -Ծեւնո : (3 Շար.)

#### **ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ แลมดก**

b U P -р. Զանփոլատհան շրջապտոյտ մը կատարած է Հայաստանի մէջ ևւ իր տպաւորութիւննհրը գրի առած : Մ - Հա-յաստած ամսագիրէն առնելով կը հրատարակենք յօդուածին գլխաւոր մասերը՝ արեւմտահայերէնի վերածուած ։

ձեարիվվաց գնացցը կանդ առաւ Երև -ւանի կայարանը։ Իսկոյի մեր ույագրու-քիւնը դրաւեց կայարահաներն հրապա -բակը։ Այնանդ սահղծուած են նոր ծաղ-կանոցներ, իսկ հրապարակի կերբոնը վեր կը խորանայ մեծառջանչ արժան մր. դիւկը խոչանույ ժեծառջանչ արժած մր., դիշ-ցաղն դինուշրը, Հրայաղեկ ծժայգի վրայ, ժերկ տուրը ձեռքին յառամ՝ կր այահայ ։ ԱԵ Հայ զիւցադնավելաի Հերոսն է՝ Սա -«ուծցի Գաւեիի։ Գրեβե աւարտած Հրապարակին Ճարտարապետական չինու-Թիշնը. այնանց կը բարձրանան բնակելի թազմայարկ չէնթեր

Մայրաջազաջը արաղօրէն կը կառուց-ուի։ Այս տարի աւհլի ջան երեջ Հարիւթ

սակէաները ։

ազչասուրը ։ Ցուցադրուխեան ղէժ հղողները կ'ա -իլցնեն.-- Փարիդցիներուս Համար ևո hurthen tpp min bmbephb (honbh րութրու չեն այս թարջերը (խասը այջ ու ականջ լուհեցող, լուսիեին մեջ ապրող Փարիցցիներու մասին չէ), ամէի օր, ա-մեն ժամ, դիշեր ու դերևկ, սրամեկուն ան – դինարաններուն ու փողոցներուն ան – կիւնենրը ականատես կ՛րլլանջ այս ան – սարաններուն ։

գն կուն ատատուգորել, ին խաւգեր, հայու այո Համահագրերի հիրենրեա։ հատաքը դա-արորը կով շաեգարիանի որոսարայի դահերու Լորի մատասի ամահայի որուայի հանդիրութ ըրդ մատասի ամահայի առաջանություններ բաղաջը, ապրելու Համար այս դրախատ յին դուարն կետևջը, ու կը խերն մահիմ-հերուն մէջ։

Շարունակելով կը հարցնեն ... գուտ առևւտրական նպատակներով (նիւ-Թական ակնկալուԹիւն) պատրաստուած Լ սյս ցուցաղրութիւնը, եւ եթէ այդ բար այս ցուցագրու Թիմեր, եւ ե՛ Թի՛ այդ րար-փորվ ու ուղղու Թիմենրով պիտի առավ-ծորդուինը, առերորդ է եւ չարժեր այր -բան արժուհ ու դայքաղայ։ Ու Լերգա -կացենը - Աիր ծարատակը, ե՛նդ հետա -բրջրողը մասիսնակ չիւնթը է՛, այլ իրիել երիտասարդութիւեր բարուրական անկման ու այլասերժան ձիրանձերէն ։ Վենր կը չարունակուն ատկային ու չարժանկարի որահետիւ առակային ու հատվ ևս հասունն ...

ջարժանկարի որաններն ալ հետաքրքրը -ներով կը լեցուին ։ Դերասանները լաւ կր կատարե՞ն իրենց Դերտոստեմները լաշ կր կատասի և իրենց գերիը, ընժայրունինը լանրունի այս կողուն է, ին հերներ լանրոյին է, որենային գուրս կր ժեայ, ես ոչ դերասան, ոչ բենալիր, բենալարդ եմ է. ոչ ալ Թատերական ջնապատ եմ է. Ռուն հպատական բր հանրունիան հերկա – լացնել այժմու երրաապողուներն հերկա – լացնել այժմու երիասապողունիան հերկա – **հ**ան<sup>ա</sup>բրևուր ոնտավրևև ՝ սև ին ձաւնամեն-

SP9-PHYJU46-PS8P

(376)

phullip of hyper houngarang to phem-

ԱՀա բանշ գայրաթավանի անձիշրանը րական շրջանի հրապարակը։ Անոր լինուած է «կիրով» կործարանի թաև ուորներուն վեջը, որ ջաղաջի ամենա – ուորներուն վեջը, որ ջաղաջի ամենա – «Ած թնակելի վեջերեն մէկն է, րազկա-գած՝ աւելի ջան հարկւր թնակարաններէ։

Այդանդեն թիչ անգին, Հրազգանի ա -- որ հուլատում եր հրակարութու շե րունքիան վե. այստեղ կր ստեղծուի Հեստական վե. այստեղ կր ստեղծուի

Հետաթրթրական ուշիտաանթներ կր կա-արուին նաև։ Հրազդանի աջ ափին վը հան։ Էսևսնովիր բան Տեմար դե վե Տիրուի 

Երևւանը կը փոխկ իր անորը։ Մայրարահան մոշես քն չարսւն , չարհավաս համանի ժքիտուսն փանսնրբեր տոտիջա Հանրակառթը (ppudnity), for many mained opouthi-

Why weight apreciat & Zwj տեսական հոր քարաքգը։ ԵԹԼ Համեմա -տենը գայն հինին հետ՝ բազմաթիւ փո -փոխութիւններ կր տեսնենը։ Նախ՝ հոր հրկաթուդին, որ կը սկսի Երեւանկե և կ'երթայ մինչեւ Սեւանի ափերը։ Բովան-գակ Խ. Միութեան մէջ ամենարարձրա երկաթուղին է ան

Wabud Shimps ganding t. Հրազդանի վրայ կառուցուած քրաելեկ արակայանին։ Քանի մը տարիէն Հայա արակայնական էրասը որ տարբեր դայաս-գոյն չրջաններկի մեկը պիտի դառնայ ան : Բագմաթիւ նոր առաններ ստեղ – ծուած են հոն , որոնը պիտի դառնան Հաորդագարագ լարարա դուսասա

յաստանի ապաղայ գաղաջենքը : Լուոաւան։ Այստեղ կը բարձրանան դոլնգդոյի տուֆալադերով լինուան եր-կու - երեջ յարկանի ընակելի տուներ , Կերկարին ասաֆալտապատ ու ծառագահի վորդեներ։ Բադքայիւ նոր դործաբաններ վորդեներ։ Հարմարանը, որ վը գանուի այստեղ, իր նահանձերուն ժեծայունն է Աշանա տուն ժեծ կայարան ժը՝ Աիշոա : Աշանա հանեւ ժեծ կայարան ժը՝ Աիշոա :

Այստեղ չուտով կր սկսի լեռծադիմ հական դործարանի չինու Թիւնը, որ պետի ար տաղրէ արհեստական մանրաԹել եւ թարձրորակ չինանիւթ ։ Երբ ` ձեռնարկուած չինարարութիւնները վերջանան` Ախտա ալիտի դադար դառասուն շագար դակի։

ուծեկող գաղաք մբ ։ Շարումակելով մեր Համբրան արգեստա-կան ժեծ լինի եւ մարդական քրակայանի մասեր, կր Հասնիիչը հոր աւան մբ ։ Այս-տեղ արդեն հայիսարի Աեսան - Հրագի Հրաելեկտրակայաններէն մէկը՝ Աքար անվ իւրանրենս քիրարձ : հերգույթ քրեքանականութ, են ընթորթեստ Հետա-նովովոգարարորություն ու մեն (հետև) -

Այս քրանլեկարակայանը ժեծ դեր եւ արգիւսարորությանը Մադրկովկասի երեջ

**2UShu** 

dilph9

*Աւադ Շարաթ* , Ճրագալոյց Ս. Զատկի , երեկոյեան ժամերգութիւն ժամը 3.30/2 ւաձայն Ս. պատարագ ժամը հինդին

*Կիրակի* , Ս. Չատիկ Տոն Յարութեան առաւստ ժամը ու թին, քառաձայն Ս . պա-տարազ ժամը 10ին, կը պատարագէ եւ կր ջարողէ Հայրապետական Պատուիր։ Գերաչևորձ Տէր Սերովրէ եպիսկ․ Մա

bphaczwpph Whating U. Qualt, U. արատարագ ժամը տասակին։

Ապրիլ 5 Նոր Կիրակի, Հանդիսաւոր թառաձայն , պատարաղ , ի յիչատակ թիւ .. - դառոր Նահատակացն մերոց համաչխար րաւոր նաշատակացի մերոց շամաչկար -Հային առաքին եւ երկրորդ պատերագ -մաց Վատարի Հոգեշանգիտո յամենայն եկեղեցիս Հայաստանեայց յիչատակ մե -ռելոց։ Կր նախադահէ Գեր . Տէր Սերով pt Lupuy . UKINIABUT Le 4p gupnat :

Պոմոնի Մ․ Գ․ Լուսաւորիչ Աւագ Շաբաթ, ձրագալոյց Ս. Զատ երեկոյեան արարողութիւն եւ պատար mde 5.30ph

Կիրակի 802 Հրալափառ Յարու Phub , переди шишестве шетрадит Выраг Реше ве пере , чибарение V. приниради ве пере запина

ժամը տասին»:
Երվուչաթթե, գիշատակ Մեռելոց, ըս կերը տաստանած ժաժերդույթնածց ժա գր 8-30ին, հանդիսաւոր պատարագ ,
հղդենանդիստ ժամը տասին։
5 Ապրիլ կերակի, ճիչատակ մէկ միլիսն
ծահատակաց, արարողութիւնը առաւստհած ժամը 8-30ին, հանդիաւոր Ս. պա տարադ ժամը ուսանին, հոգենանդահան
տիտուր պայտոն ժամը 11-45ին :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* երկիրներուն՝ Հայացտանի, Վրաստանի եւ Ատրպէյճանի ելեկտրացանցերու մի ացքան համար, որ հախատեսուած է։ Այդ միացումը պիտի կատարուի 1960ին։

1959ին շոգեկաութի առաքին տուլոցը լսուհցաւ Սեւանի ափին։ Երկաթուդին այստեղէն կ'երթայ մինչեւ Աղստաֆա։ Իսկ ոչ հեռու ծաւալած է կաղամուդի չի-հարարութիւնը ։ 1959ին, կաղամուղի կառուցումը կը մոտենայ իր աւարտման։

դասուցունը դր ստոնայ իր առարասաս։
Շուտով ծու եր ծասևի Աորպեյնանեն
դալիբ բնական կաղբ։
Այսպեսի հոր փոփոխութիւններ կո փուսինը հոր չոր չորներին հարաւային կողմը, ուր իշմային թարժրութիւններ՝ արբեժաց կը վազէ Որասան գևտը։ Այս տեղ պիտի չինուի Տաթեւի քրաելեկտրո կայանը։ Խ․ Միութեան ամենարար կայանը։ Խ. Միութեան ամենարարձր ճնչման ելեկարակայանը պիտի ըլլայ ան։ Տանեւի ենկարակայանի օգտագործում ժեծապէս պիտե նպաստէ լեռնա - Հանջո ժեծապէս պիտե նպաստէ լեռնա - Հանջո

յրս արդրուտարորութատա պարդացաս :
Երբ Ախտաս կը դանում ենք, մեզ Հաղորդեցին Թե արդիւնաբերական այդ հոր
կեղթոեր տնանասկան տերա կապ պիտի
շատաստ երիրովականի ձերո կապ պետի
շատաստ երիրովականի ձեր։ Եկեչ այցելենք ծաև Սիրովական, դիանեց Վա հասորի մեջ տարածուան, տեսատաժածկ

\*\*\*\* քրարրեսվ Ուշատատաւագ տվա ճամաճե ։

Նոյնիրոկ անցեալ տարուան Համեմա – տունինամբ՝ այստեղ դարձնալ՝ նկատելի են զգալի փոփոխունիւններ։ Բացուած են նոր փողոցներ, որոնց եղրին կը րարձրաուր վողջուն, , որոց արը եր եր բորեւնա թերական ձնունարկներում նաեւ արդեւնա թերական ձնունարկները:

Ղարկիօրէն կ ընդարձակուի Կիրովակա-նի ջիժիական դործարանը, կը կառուց -ուին նոր ու մեծ բաժիններ :

ուրն նոր ու մես բաժըններ։
Հայաստանի երկրորդ մեծ դաղացին՝
Լենինականի մէջ կ՛րնդարժակույին նաևո դոյութքեւն ունեցող դործարանները։
Նոր դործարաններ կեր չինուին Գորվար,
Դիլիքանի, Սահպանումին, ինչպես նաևո

Դիլիչասի, Սառպատաւասի, կաշվեր Պադաթե Հովիա մե փուռւած է երկ – դադաթ Արաթաթաի դէմ առ ղէմ : Աւհլի ան Հարիւր տեսակ խաղողներ՝ կ'անին գաս - արգուր առասով թատրողասը - գառիս այսանը։ Բայց ծաղկող այր ծուկիրին մեջ անդան տակաւին չօգտագործուած Հողեր կան ։ Հարա - - այլին այրող արեւին պատճառով այդ Հո- գերը դարձած են մերկ ու ջարջարոտ ա- հասատես . Հա dydaed zadhr ámhmrab ambmrb ...: hpkha zampdmr hpambmh zashe yr im -yamhmupphr ymd min wmbh mlá ifml -dybli dimboner en sahá i se késsé U. PURLAU - UURULEI,

Աւտղ Շարաβ , Ճրագալոյց , Առաւօտ ժաժերգունիւն ժամը 9ին, հրեկոյհան Ճրագալոյց ժամը հինդին , Ս . Պատարադ

Կիրակի Son Հրաշափառ Ս. phus, առաւսահան ժաժերդութիւն ժա-ժը 7-30ին, Ս. պատարագ 10ին, ջարող՝ Judn 11/2:

บนาบะละห บนลา ษุษณิธิสห

Աւագ Շարաթ Ճրագալոյց Ս. Զատկի առաւօտ Ս. Հազորդունիւն աղոց ժամը 8·30 - 11: Երեկոյ Ըններցուած ը և Մ. պատարազ Խնումի, հրկսեռ խումրով

*Կիրակի* Ս. Զատիկ, Ցարութիւն **Տեսոն** որթագր Ս Վասորդ, հայություն բանաստան տասուս Նախաստնակ հե Մենդաստան ժամը 7-30/են, Հանդիստեսը Ս Վաստա -թաղ բազմաձայն երկսես խումրով 10/են, Երկուչարքի Մեռելոց Ս Վասիկ, տօրգուշարթը սուսուլոց Ե Հատուկը, ա-ռաւստ Մ . պատասրագ երկսնու խումբով եւ Հողենաերիստ ժամը 8 - 12 : Նոր Կիրակի Ազգ. Մեծ Սգատօն, բաղ-

եսը Գիրակի Ազգ. ՍԵԾ Սգատոն, բաց-մաժայն խերքուգներով , յիչատակ բիւ – բաւոր նահատակացն մերոց , լբնβացս համաշխարհային պատերապմին ։ Առաւոս Ա. Վրատարագ եւ հոգեհանգիստ ժամը 8 – 11.30 :

LUPUPUB BUS (UPLAPIT)

Աւագ Շարաթ — մրագալոյց , Ս. պա-տարագ ծամը վեցին . Կիրակի Ս. Չատիկ — Սկիզբ ժամեր – զութեան առառւան ժամը Գիհ , Ս. պա – արագ ժամը տասնին ։

Կր պատարաղե եւ կր թարողե ԳԱՐԵ -ԳԻՆ ՎՐԴ . ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ :

Երկուշաբթի, Մոսկոց — Յաւարտ Ս. պատարագի հոգեհանգիստ ընդք. Հանգնցելոց, ժամը 966:

Սէն Ժերոմի Ս. Սահակ Մեսրոպ եկեղեցի Առագ Շարաթ, առաւշտ ժամերգութի, ժամը Գին, երնկոյհան Մ. պատարա Խթումի ժամը դեցին։ Կրրակի, Մ. Ջատիկ, Յարութիռն Տես

որն հանդիսաւոր պատարադ ժամր 10.30-

Երկուչարթի, Մհոելոց Մ. - Ձատկի , . պատարադ ժամը 10-30ին։ и.

Lhath bublesh

Առագ Շարաք, սկզբնաւորութիւն ժա – ժերդութեանց եւ Ս․ լիրջերու ընթեր – ցուժ ժամը4․30ին, Ս․ պատարազ վեցին։ ցում ժամըն 30ին, Ս. պատարազ վեցին։ Կիրակի, Ս. Ձատիկ, առաւշտ ժամը հօթին, հանդիսաւոր Ս. պատարաս ժա ասասելին ։

սը տասորս։ Երկուլարթի, Մեռելոց, առաւօտ ժա – մբ 8-30ին, Մ․ պատարադ 10ին, Հոգե – Հանդիստ ժամբ 11ին։

Նոր Կիրակի, 5 Ապրիլ ոկզրհաւորու -Թիւն ժամերգութեանց առաւշտ ժամը 8.30/2:

#### QUSUPUS HPCLASLE UFR

30 Մարտ, Երկուլաբնի առաւստ Զատ-կուան տոնին առնիւ պատարագ պիտի մատուցուի Ռիւ ԺԷ, ՍԷն Լուի արահին մատուցուի Ռիւ Ժէ, Սէն Լուի սրահին մէջ։ Գիտի պատարաղէ Տէր Թորդոմ ջահանայ (Լիոնէն)։ Յետ պատարադի վարչուԹեան նախաձեռնուԹեամը Հոդի – գարչության մարտոն պիտի կատարուի , Հանգստեան պալտոն պիտի կատարուի , Միութեան Հիմնագիրներէն Գ. Գրիգոր Քիրագեանի մահուան բառասունքին

Շարաթ, Ճրադալոյց, ժամը տասնին ։ Կիրակի, Ձատիկ ժամը ութին ։ Երկուչարթի, Մհոելոց ժամը Գին ։

ԱՒԱԳ ՇԱՐԹՈՒ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ 4UPAL PULLED U. WUQ ZUB 40.002046 646268002 062

Աւագ Ուրրաթ — Երեկոյեան ժամեր -ղութիւն եւ Ս. Խաչի երկրպազութիւն d mdp 18/4:

Աւագ Շարաթ եւ ձրագալոյց - ժամը 17/1 Spangalash funthalite

ձայնաշոր պատարագ ։ Կիրակի Ս. Զատիկ .... Ժամը 10ին ժաժողը 10-30ին հանդիսաւօր պատարագ ։ Երկուչաբթի, Մեռեկաց եւ Աւհտում — Համը 10-30ին հանդիսաւօր պատարագ ։

«BUMUR»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

#### **ў** 4 4 4 8 7 6 6 P. ZILSOP

111. UUSZUFEFT

bus purply 25 partings 5p: Uhapard bus To phily Affloring for I lygonal but the major amily by a laguably, then it is proposed probabyugan, no adady years new years had the day done to be proposed for the day done to be proposed for the commence of the weather than the proposed for the first the proposed for the propose որունիւրն իւ գի այլ ասանիան եր-

օարասությունը եւ մի այլ առարկայ ըն-արել բայց նա էր ընդունում ։

— Եւ չատ լաւ էր անում , — ընդուա-անցի ես Ասյանի պատմունին, ը, — - հիմա նրա աստուածարանունին, ը — ձեղ պէտք է դալիս , թեև - միասիշնաբների օպային չէ ծառայում ։

— Բայց նա յնաոյ փոխոշեցաւ , —

պատասխանեց Ասլանը , - երբ վել պրատությանից Արկարը — որը դորա դարմաւ իր մայրենիքը ևւ տեսու միս — սիսնարների անալիտանունիւնները , ըՍ — Լոգրում հա հո ի հոգւով կրթուած , ժի մովուտում գիտոխնար է է։ — Այդ Թող — հենը , անցենը դէպի մեր պատմունիւ Lip

- Մի անդամ արտասուրը աչբերում — If whomas are morane, we reprint a same that som tunning muchample and pure that a same tunned by materially  $k_1$ , and include the materially  $k_2$ , and include the materially  $k_3$  and  $k_4$ , the probability of the property of the pr չեւ ներս մասն իմ տան աիկինը եւ նրա աղջիկները։ — « Երա թոլոր ծանօԹների մօտ ղնացի, » — կրկնում էր խեղմ օր – իորդը արտասուայի ձայնով — « ոչ ոչ նրա մասին ոչինչ չդիտէ ... ևա ևրամ Ճանաչում եմ ... նա մի արկածախնդիր աղայ է ... անպատճառ նրա հետ մի րան տրաստած ած եր լինի » ... Ես օրիորդին Թողեցի իմ սենեսակում եւ իսկոյն վաղեցի մստեր – Ֆիչերի մօտ։

Chasp

Մեծերու ժողով - Նախագահ Այդրևօստրին թարավ — օտրաված օրկրո-ծառրթի յայտարարութիւններուն հաժա-ժայն դանունքով՝ Ձօր Տը Կոլ աւնյցուց Ի՞չ ինը անձաժը պիտի ժասնակցի Մեծե-րու ժողովին ։

րու ժողովին ։
Հանրապետութեան Նախաղահը վճռա Հանդապետութեան Նախաղահը վճռա Հան էր իր յայտարարութերններուն մէջ
եւ իր մամուլի առուլիսով եկաւ անդամ
ձր եսս էլ տաել, թե Լերեւժուտաը անդի
պիտի չատյ եւ իր իրաւունցներեն պիտի

ՄՈՍԿՈՒՍԵԻ մէջ պարագունական հրական հետ արուն առելի թարձր պարաքին արաջին բարաուդարի՝ Վրասիներ Սերեչատինի արուն առելի թարձր պայանավար կու-պուրն։ Երիտասարը Համայնավար կու-արունի։ Արևասարը Համայնավար կու-և Արևասարի հետունական է՝ Սերժ սակցութեան որը պարագրություն է Արթ Փավրով, իսկ Սէմիչասβնի անցեալ Հոկ-տեմբերին յայսարարած էր Թէ «վիրա-ւորանը է նոյնիսկ խողի մր Համար՝ դայն Փաոթերնարի նմանցնել …»:

թիՊեԹ գրկուած չինական ուժերը ըարձրացած են չիսուն հաղարի ։ Դիմաque Pheny Sydnemb & Lunuigh dig, ջանա) – Րագայի ջակաատանինը համարր հացառուց է բնքները գլքի ջանելը դեշս ։ Հայան ամուստողենակար Հարուգն, աշ -ւնութեւան չէ տակաւին. ոչ որ գիտէ՝ Թէ ուր կր գտ

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ արեւժահան դեսպանները Կրեժլինի իչկանութեանց յանձնեցին խորՀրղային վերջին յուշաղրին պատաս–

BAP ՆԱՍՏԱՆԻ վարչապետը եւ արտաջին ՖՈՐ-ԵՆԵՍ ԳԵՆԵՐ - ԿԻսբերովումը Նախարարը Ածգաբա - Հրաշիրուհցան է Այս պայածական այցելու Թևամը - երկու երկիրները կ'ոշղեն աղևկոշել Կիպրոսի

գարցին լուծումը ։

ԻՐԱԲՅԻ գնդապետ մր Պազաստի զին-ուսրական ատեանին առվեւ լայտարարեց Թէ «Քասրմ պետն է նաեւ Սուրիոյ » ։

9. Նուպար Ալիջսանհան , Տիկին Ռու – բինա ՍԹեյն – Ալիջսանհան եւ գուտկ – րրեն մաւսվ քն գտրումարրը ինդրո գու

SP4FL UPPULABE ULLEVUULEULE

Ցուգարկաւսրութիւնը կը կտտարուի Ուրրաթ (Մարտ 27) ժամը 13:30ին Ալ → Փորվիյի Ս Վ Վետրոս եկեղեցիին մէք, գր ինդրուի ներկայս ընդունիլ իբրեւ Աղջեզի *ղերեղժահատունը*։ Կուրբեր

Zadadaja saligarykacjih dandanojih ոչ ծաղիկ, ոչ ծաղկեպոակ ։

## LUSTUTU TURBARIO LEOFFAL

up ausculish he up mulli-

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ BUEL SOURS BLOKEPIE

## ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (91)

sugament, has neblah bith արբե ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ

TÉL.: TAI. 65-44

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՀՈՒՐՀԱԵԿԵՍԵ Շաւիլին Գ. Մովսկա ՏՀՔիրձեան և։ Օր. Ջարումի ՏՀՔիրձեան կր ծանուցանին ԹՀ այս հրկու արքի (Մեսելոց) Շաւիլի և -կեղեցիին ՔՀԸ մոգեմանդստեան պաստան կր կատարու իրենց կինց և։ Ճօր ոգը. ՆՈՒՐՀԱԵՒ ՏԷՄԻՐՃԵՄԵՒ

մանուան տարելիցին առԹիւ ։ Կր խնդրուի հր յիչատակը յարդողներէն ներկայ դանուիլ սոյն արտրողու նեան ։

#### **ԸՆԿԵՐԱ**ՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ኮኒደበ3ድ - ՀԱԷԿԹԱԽԱՂ

ԶԱՏԿՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ Կազմակերպութեամբ Հ. . Դ. «Զաւար-սե» ենթակոմիաէի ։ 28 Մարտ, Շարաթ ետան ապատրականը է 28 Մարտ, շտապա երեկոյ , ժամը 21Լի մինչիս լոյս Գոմոնի Աղդային սրա-ին մէք։ Ճոխ յայտագիր ։ Մանրամասնունիւնները յաքորդով ։

#### 25.00:114111148

Տեր եւ Տիկին Գրիգոր Ալեաքնետն , Օր Լիտի Զաֆնետն փոր-ակալունիւն կր յայանն արդոր անոնց, որոնք անձամբ կամ որաւոր ցաւակցունիւն յայանեցին իրենց մօր եւ մեծ մօր արացեալ, ՏԻհԻՆ ԱՐԱՔՍԻ ՍԱՄԻԿԵՄՆի

#### THEFT

Տէր եւ Տիկին Կոստանետն ողբացետլ Հագարական ֆրանը կա նունի և առաքիր Հագարական ֆրանը կր նուիրեն Մչակո Բի Տան եւ «Յառաք»ին։ (Մչակոյթեր Տան դումարը առանալ «Ցառած ՀՀ

## Zus unesuruvusuv **ሀ**4ቦ**S2**. **Ե**4**Ե**ՂԵՑԻ

20. RUE JEMMAPES WULPULBI.

Պաչտաժունք այս Կիրակի ժաժը 10։45-ին։ Կր խոսի՝ ՎեՐ․ Ց․ ՀԵԼՎԱՇԵԱՆ ։ Նիւթ՝ «Քրիստոսի Ցարութեան բերած պարգեւները » ։

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch"

UNGS BENSUURED UTALAN ZUURE, UNGS RUUTE AARTE ZARAL – ԱՄԷՆ <mark>Տ</mark>ԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ –

## BOSPHORE

Lettara of cariffs

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (տուսաժ) եւ շաքարով, առաջնակորգ սնունդ մին է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային դատարակարգ սնունդ մին է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային դա Արհւհլքի մէջ ծանօթ է նահւ հինէն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով.

Արեւհլհան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հէլվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արեւմուտքի մէջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կբ հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը ։

Sté BOSPHORE (bhrnaush ubduanst ursuarter) 2. Rue Louis Astoin - Marseillle SHURRE PARTER OF THE PARTER OF THE PROPERTY OF

Repurghan Jonneyup bolithamble dus ուտն հոβմերորդ տարեղաբեին տոնին Տիկին Իսիկկնան եւ դաշակները կր նուի – ընն չորս Հաղար ֆրանջ Մչակոյթի Տան։ (Ստանալ «Ցառաք»էն)։

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի QUEUZUETHUE QUSPAPE

(29 Մարտ) Ալհամարայի մէջ ։ փամը 21էն մինչեւ լոյս

Orchestre Io valon et Gu Berthos SHED HILDRICH THE SHOUSTHALP

Մարսեյլի ձայհասիրուի և հեռատեսի-լի յայտաղրին ժեջ պիտի խոսուի Հ. 6 Դ. Նոր Սերունդի փառատոնին մասին՝ Հետեւեալ օրերուն եւ ժամերուն ... ՁԱՑՆԱՍՓԻՒԹ ... Փրովանս .. Մակա -

զին (Մարսելլ) թաժնին ժե՛ք, այս ուր -թան, ժամը 12 - 12 30քն։ ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ — Փրովանս - Մակագին

(Մարսէյլ) բաժնին մէջ, այս չաբաթ ժ Jp 13:30 - 14:30 :

U. 9020U - 96800U 6462686 Աշազ չաթթուան րոլոր արարողութիւն-ները կը կատարուին ըստ աշանդութնան ։

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

ՄԷԶՕՆ - ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀԸ 28 ՄԱՐՏ, ՇԱԲԱԹ - ԵՐԵԿՈՑ, ԺԱՄԸ 8-30ԻՆ LUMULLA LALANDE GUITE ԱԼՖՈՐՎԵԼԻ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

Եւ հովանաւորութհամբ հկհղեցւոյ հոգարարձութհան ի նպաստ Ալֆորվիլի հկհղեցւոյն կից Ազգային Տան 4ր հերկայացուի

#### ՉԱՐՇՐԵՐ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ կատակերգու թիւն երեր արա

UNESK 300 bt 500 BPUVR

### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 44ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

ԿԻՐԱԿԻ, 5 ԱՊՐԻԼ, ԺԱՄԸ 155% 24

CERCLE MILITAIRE - PLACE ST. AUGUSTIN ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ. ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ ՏԱՐԱՋՈՎ Branks van Britt

P . մաս ..... ժամը 18էն 24

#### ULPUZALTU - PPAPZALT

ብኮው ፈበዓኮንብՑ ንብኮԱԳԱԽՈՒՄԲ GONGOND

(Sous la direction de KASSAPIAN - Exculsivité «Reo Recording Artist» De retour du Canada se produit la première fois à Paris

#### Formation Typique de Jazz Sud-Américain TANGOS sous la direction du célèbre Jacques VALENTE

AMBIANCE

ԱՊՐԻԼ 5ԻՆ ԲՈԼՈՐԳ՝ ՍԵՐՔԼԸ ՄԵԼԵԹԵՐ աօնելու համար Վասպուրականի յաղթանակը ։

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՄԵԾ ԵՐԵԿՈՑԹ

Կազմակերպուած ԹՈՔԱՏԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՅԱԿԱՆ ՄԻՈՒԲԵԱՆ Եւ Ռոնի – Սու – Գուայի ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԲԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

*ի հպատո* ՊԱԼԱՔԵԱՆ ՍՐԲԱԶԱՆԻ և ՎԵՑ ՔԱՀԱՆԱՆԵՐՈՒ ՇԻՐՄԻՆ ԿԱՌՈՒՑ<mark>ՄԱՆ</mark>

Տիկիր ԲԵՒԻԹՆԵՐԵԱՆԻ Կը ծերկայացուի հահւ Հայաստածկծ հոր եկած ֆիլ մր ՄՈՐ ՄԸ ՍԻՐՏԸ Մուտք 400 եւ 300 ֆրանք

Տոմահրը կը ծախուին Փարիզի եւ արուարձաններու Հայկական եկեղեցիները ևւ Սամուէլեան, Գարսաժեան, Բալուեան դրատունները ։



LOUGHT LEE ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՑԿԱԿԱՆ

Lበህጻበህት ሀዮዩትህ (HYDELPARKH ԿՈՂՔԻՆ)

Knightsbridge Buttery 26, Knigthsbridge, London S.W.I.

\_\_\_\_\_\_ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ \_\_\_\_\_ ԻՆ№ՊԷՍ ৣՆԱԵՒஊՀԱՑԿԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱՒՈՐ **"**ՕՂԻՆ՝ RAKI DUZEC

pus k uuki or duur 8,30ki udukosbui 2



# BUTTELS

Հ հմնադիր՝ THEAT THREE T LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ARAT

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 1925

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>8</sup>ቤቆሀኄበዮኁ<mark>ቪ</mark>ዓዮበՒ<mark>ው</mark>ኮՒኄ

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատը 20 ֆր.

28 TUPS 12 SAMEDI 28 MARS 9 - 5 9

ะแคนล

35ቦት 8Աቦት Pht 8356

SEEME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበብ Շր<mark>ደ</mark>ԱՆ, 15₽Գ ՏԱՔԻ, ԹԻՒ 425

OPANIT, MOURE

ՄԵՐՁԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԸ

Մինչ արևւժուտքի մկջ դալնակից պե աութիւնները կամըապեսին իրենց մի -ացեալ Տակատր եւ վճռական դիրք կր րոնեն Մոսկուայի սպառնալիջներուն 448 Whydming Uphibleh 852 Sudwow -

երանոր ջանտակը վետ հանրբե հայն կու

Վերջին չարաթեներու ընթագրին պա արարան արաթաղու ըստացջը։ Վարեցին կացութիննը, առանց սակայն բոլորովին դարատնյու տիրող անստուղութիննը:

արարատությու արբող աստաուդությունը։ Մինչեւ Մուսուլի դէպքը (8 Մարտ) թնոչանուր ապաւորութիւնն այն էր, որ Մոսկուտ կանդնած է նախադահ Նասրի

Անցեալ Յուլիսին դնդապետը արջայական պատիւներով ընդունուած էր Խոր -Հրդային Միութեան մէջ։ Խրուչչեւ եսխի Lphfrighthpi Ip pundpungaryand quip :
Bough whap arythpid pund Ip chifumbraightur quale quind i filiadiff in fabraightur quale quind aiftering biblioggp: Upfel dibig fraghtip, 4. Emfunque, ,
ap apunpulpul dha fheilip fpulpuburus;
af uppunpulpul dha fheilip

Հեր ղեկավարութեամբ »։ Իսկ Արաբ Միացեալ Հանրապետութեան , - գ արար և բացրալ բանդապետունինա Նախադահը Փետրուսոր 21ին Տառ մր իս սելով, մէքրերումներ կիներ՝ հրուլչեւ իրեն ուղղած անձնական մէկ նամակեն արության հերարարության հարդային Միութիւնը շանչահակների բարձկանու-թիւն» կր սնուցանէ հանդէպ արար ադ -դայնականութեան եւ թէ Արաբ Միաց. րակապատության և թչ օրար՝ ծրաց - չանրապարտ են Մոսկուայի աջակցու --Թեան Համար ։ Գնդապետ Շաւաֆի ապստամրութիրներ

րոլորովին յեղաչրջեց կացութիւնը։ Նա իազահ Նասը մարտ 11ին խոսեցաւ հա վախորքողակին թուռն հատ մը, որոշմ սրատասխանեց Արուլչեւ Մարա 16ին՝ երբ արաչաշնապես կ'ընդուներ իրաջևան պատ– ուիրակունիւն մր Կրեմլինի մէն ։

Արար աղզայնականները պայքար բա -ին շաժայնավարներուն դէմ ։ Գաշիրէի . Poudmulinup du jounde hendhen beneph եւ զօրավար Քասրմի, իսկ Պագտատինը Արաբ Միացեալ Հանրձալետութեան և նախաղան Նասրի դէմ յարձակումներ կր

ոարտարա նասրի դեմ յարձակումներ կր դորձեն հրեջ չարտրել ի վեր ։ Գաշիրեի աշխարշաշույակ Ալ – Ազմա-թի Համարսարահին վերատեսույր Շեյր Մամեուս հայքութ ձիհատ Հոչակեց Համայնավարութեան դեմ , Հրաշիրերով

Մրուժաւտ Շալխութ Հիրաստ հուրարից համարակավարումիան դեմ , հրաւար հրավարարական արաժենի կրենց կրանցի հասատաստին և հասարական կրանցի հարապահարև ու դեմ »։ 
Պաղաստի արևննի հարաժերու դեմ »։ 
Պաղաստի արևննի հարաժերու դեմ »։ 
Պաղաստի հերևիրում դեմ ։ 
Պայաստի հերև առացած իլրալով , Աբարական իկան որուած է իրաստրական իկան որուած է իրաստրական իկան որուած է իրաստրական իրաստրական հարապետում ինա հարաստրական իրաստրական համար հասարական հարապետ հետա հայաստում 
Արամանիան հանարական կրայ առաջան իրա արագահանար հասարական հարապետ հասարական հարատական իրայան արատանապես յայ 
«արարարեց էն իրաչ իր թաչուն գետ գիտատարի Ուխաչեն , որուն դեմ դիրջ թանած է 

հետան Երիպատան երերիրներ ։

թեամբ Եղիպաոսի

քետաքր Երկողասան։
Յուրիս ԱԳ հրդավորնու Թենկեր կ վեր
արդեն Իրագ իրականին ժեջ ոչ մեկ մասնակցունիւն կը բերեր Ուխային։
« Պաղտասար Ուխային։ այդ
Բուականեն և վեր փոխադրուան է Ահ դարա, ուր մարտ 5ին ամերիկենան կա
ուտկարութերիչ դինուորակամ դալինը կեսբեց Թուրջիոյ, Իրանի եւ Փաջիստանի

## orable starber

ՄԵԾԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ ՀԱՐՑԸ

ՄՈՍԿՈՒԱ ՊԻՏԻ ԽՈՒՍԱՓԻ 

IFU.850 115%

ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

Ինչպես դրած եխնթ երեկ՝ խորմրդային Մարտ 2 Թուակիր յուշադրին արեւժտեան պատասկանները յանձնուեցան Մոսկուտ։

պատասախանները յանձնունցան Մասկաւա։
Արեւմեանա պատասախանները հասարա
կաց դիծ մը ունին. ապահովարար խոր հրդային իլիանուն քիւնները նկատի պիտի
առեն նաև առնով գնուսակամունիւնը ։
Այլեւս յասակ է ամէն բան ։
Ֆրանսա, Անդլիա եւ Աժերիկա կա ռաբարկեն որ Մայիս Անձ Արաթի հակապաներու եսպով մր դումարուկ ժրնեև Հեն

h 1869 : Wineshube zupu dbabpne պում : Մամուլի իր տսուլիսին մէջ , Հաև-րապետութեան Նախապա: Տր Կոլ յայ տարարեց Թէ ինթ պատրաստ է մասնակ-ցելու մեծերու ժողովին ։ Իր սեղանակից – ները ապահովարար պիտի րլլան Այզբե -հաուրը , Խրուչչեւ եւ Մաթժիլթե ։ Խրուչչեւ , ժաժուլի իր վերջին ասուլիսի

արուշջու, տասուլը ըր դարքը ընԹացջին չայտարարած եր ԹԷ կ՝ րնոլ ունի Արտաքին նախարարներու ժողովը, պայ-ժանաւ որ Լե÷աստան և։ Չեխոսլովաջիա ապարութեանը ժամակարին

Արնոնահամահերը չեն ընդուհիր որ էն -հաստան և։ Ձևիտոլովաջիա լիազօր իրա-ւունչներով մասնակցին Ժրնևւի բանակցունքիւններուն։ Իրդ ց դեմ չեն որ անաև ժասնակցին այն խստակցունեանց՝ որոնչ կապ ունին իրենց ապահովունեան հետ։ Արեւմահանները դիտել կուտան նաեւ, որ Արտաքին նախարարներու ժողովին օրակարգը պէտ.» չէ՝ սահետնափակո Գերլինի եւ Գերժանիոյ հետ խաղաղու թեան դայինը մր կնրելու հա ինչպես կառաջարկեր Մոսկուա. Swegtend,

ինչպես կառաջարկեր Սոսկուսա Գեր – ժամաական հնարիրը պետք է քննում ինր աժ-րողջունքեան ժէք։ Ֆրանաա կաւելցել նա-եւ եւ բապայի ապաշովունքեան չարցը ։ Արևանահան Գերմանիոլ կառավարու – քիւնն ալ պատասիանեց խորչուրային յուղադին ։ Գոն պատղաստ է խոր – manitana ? յուչնովրիս : Կոս պատրաստ չ լարը Հրդականներ դրկել Արտարին նախարար-ներու ժողովին : Բայց Ատրնասւրբի կառավարութիւնը չընդունիր որ ժողովին օրակարդը սահժանուփակուի છ . Միու -

օրակարդը ասմահասկակուի Խ Միու -Բետն առաջարդած կերժորով : Միշո կորմե, Գերժանիա կր ժերժէ պատասխանել իր բաղարականիետն թրև -հաղատութեանց, աշեցնելով ԵԼ Խ Մի-ուքեան լերկալ փնապատուժեանց ու -մայնութերնը փորակարանի առիքներով ցույ id & wpy & to

Պոն իր կարդին կր դատապարտէ Մոտ դուրը, ոե վգաշտնունիրըընթը քեն ծանաև հուրը, փրելու վենագիտնդար շագան հոր ին մահենումն

Այս պայմաններուն մեջ, դժուաթ է նախատեսել ի . Միու Թետև բոնելիր դիր-ջը: Տակաւին ջանի մր օր առաջ , Մոս ի աչիսատին ձախողութեան մաստեն մե – կուայի ձայնասփիւոր կը յայտարարեր կաչիսատին ձախողութեան մատնել մե –

ծերու ժողովը ...։ Միջաղղային ժաժուլը կր յիչէ հաևո

Տետ ։ Նպատակն էր պարզապէս

- ծետ։ Նպատանի էր դարգապես ամբա - գորել և ինրար եւ գրայի չդարձեն և իրագի բացակայու քիլեր ։

Հատր - Քասըս Հայտու քինել և մեծա պես պիտի օպաուին Մերժասոր Արևելիցի
թուրբ ժողովուրդները, բնու որս հանու
Աուրիս , եկոսնակի եւ իրացի թաւորը
ժիլիան Հայերը ։

2018 ՏԱՄԵՆԵԼ

ZPULS-UUJFAHEL

OPPEUABLE PUBLICE

Ամիսներ առաջ կրընոպլէն Տիկին՝ Վ Օնպաշհան, իր հանգուցհալ ամուսնոյն յիշատակը վառ պահելու համար, փափաք manulingli կը յայտնէր որ Փարիզի Հայ Մշակոյթի Տան, Հ. 8. Դաշնակցութեան Նոր թունդի յատկացուելիք սրահը կ busuch Օնպարեան սրա

Նուիրատու Տիկինը յանձն կ'առնէր այդ սրահի նորոգութեան ծախքնրը ըս -տանձնել եւ խօսքէն զործի անցնելով ար-

սատասի եւ բառքւս գործի անցաքող ար-դեն կո վաերբի երիու անգամով 400 հա-զար ֆրանքի գումար մը ։ «Յառաջիչի Մարա 26ի թիևին մեջ ուրա-խութհամբ կարդացինք որ նոյն Տիկինը Ս. Ցարութհան տօնիս առթիւ իր ամուս-նոյն յիչատակին հարիւր հազար ֆրանքի զումար մը եւս կ'ուղարկեր կեդը. Ցանձնախումբին , նոյն նպատակին համար ։ Այդ նուկրատուութծան կողքին, կարդա այդ տուրրատուութեան կողքին, կարդա-ցինք նաեւ որ Կրրնոպի Ն. Մերունդը պարահանդէս մը սարքելով հասոյթը (36 հազար ֆրանք) յատկացուցած է Օև-պաշհան սրահին։ Տեղեկացանք նաեւ որ նոյն քաղաքին մէջ տեղի ունեցող Փետր 18ի տոնակատարութեան հասոյթը եւս 10 հազար ֆրանք դրկուած է նոյն նպատակին

գին :
Տիկին Օնպաշհան . իր առաջին նուիրատուութհան ժամանակ յայտարարած
էր թէ Մշակոյթի 8ան Նոր Մհրունդի
այդ սրահը իր տեւական հոգածութհան
առարկան պիտի դարձաէ : Կրբնոպի ագգայինները կ'ուզեն առիթքներ ստեղծել եւ սհօրեն աջակցիլ, սոյն կարեւոր ձևոնարկին ։

Չկա՞ն արդեօք մեր մէջ ուրիշ Օնպաշ -հաններ

Վոտահարար բազմաթիւ են անոնք մեր գաղութին մէջ, սակայն, ըստ երեւոյթին անոնց մօտ կը պակսի զոհաբերութեան ո գին գին : Ուրիչ գաղութներու կարգին, լոյսի կեդրոն մը ունեցաւ նաեւ Փարիզը : Ո – չինչով գործի սկսուած, համեսո դասա-կարգի լունաներով արդեք բաւական յա-ռաջացած են նորոզութեան աշխատանք –

ները

ասիլ : Տասնեսսկ գործաւորներ կ'աշխատին ներկայիս՝ հսկողութեամբ հմուտ նար – տարապետ Պ․ Արամ ԹԷրգեանի , որ անձնուիրարար ստանձնած է շէնքին ամ – րողջ պատասխանատուութիւնը

Անձնուէր ազգայիններե կազմուած յանձնախումբ մը արտակարգ նիգ կը թափէ օր առաջ կատարելութեան հաս

ցրնելու սկսուած գործը : Տունը արդէն սկսած է մասամբ ծառա-Տունը արդէն սկսած է սասան յել իր նպատակին։ Համազգայինը հոն յել իր նպատակին : Համազգայինը հոն յուրը հրակու լսարանները։ Նոր Սե – րունդ, Կ. Խաչ եւ ուրիչներ կը գումա – րեն իրենց ժողովները, հոն է նաեւ «Ցա– յանդիր դէն։ շան»ի ռոմահարը որ ին մոհջբ ցրևկրա -

յարդըս սշջ։ Այս շենքը Հայ Մշակոյթի փարոսն է հւ փառքը Ֆրանսահայութհան, բայց մեր հարուստները որքա՞ն բաժին եւ իրաւունք պիտի ունենան անոր մէջ:

Միայն խումբ մը մարդի°կ պիտի զոհաթերուին այս կոթողը կերտելու համար ։ Ո՞ր օրուան կը սպասուի Օնպաշհաններու օրինակին հետեւելու համար ։

9. 99Blot Abilly

ՀԱՑ ԵՐԱԺԻՇՏԻ ՄԸ ՑԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Unuformsh dashandplene ungh մանց, անանատնում դադրիսութ հաճանաց Է հայատեսարն եր չաւ բետգիչա դե ՝ վրաthill supp so and beach, 1000

շինոլ բարը ար գործեցող վասրոով Եղեւինի թունը տաշելով, որում կեղեւը երեսուն դար հողին տակ Թազուած «ը-նալով ածխագած էր , հայ վնազործը ւտոնարար վտահարդեր իրասնարի հարարակար մոներուր իրասնալ աջիտոնացիր իրասնությունը բուն իրասնարությունը հայտնարությունը հայտնարությունը հայտնարությունը առանությունը առանությունը առանությունը առանությունը առանությունը առանությունը առանությունը առանությունը հայտնարարությունը հայտնարարությունը հայտնարարությունը հայտնարարությունը հայտնարարությունը հայտնակարարությունը հայտնարարությունը հայտնակարարությունը հայտնակար հայտ

Մոսկուայի արևւնդեան բաղաջականու -

Prime emprehyme Amquement Reforms Թուրջիա, Գարսկաստան եւ Փարիստան պառնալիջներու ենթարկուհցան՝ Միաց... նդներու հետ գինուորական դ

շինդներ կնջելէ լետոլ ։ Մոսկուա ուժ կուտայ ջրտական ազ գրույաց ակրուգիր ջայանակ

Ամերիկետև թագաթական չրքանակնե -թուն համաձայն՝ այս ըսլորին նպատակն է Արեւելը – Արեւմուտը հակամարառւ –

չ օրուսութը օրուսութը և հարելու չա-Տագնապին ծանր բնոյթը չև չահլու չա-մար, կր յիչատակուին նաև ւ այլ հրև ւոյքներ — Գահերի սուրը պատերարի յայտարարեց համայնավարներու դեմ ։ նդիպտոսի համայնավարները ձեռնարկե -

երկարոսը հատուրապարարը մուսարդեւ գիև արժումեն ին՝ որոշեւ հարտանի։ Է Սուրիան և Երիպասար իրարժէ բաժնել։ Ամեն պարոպայի մէջ՝ Աիեւմուարի միասնականութիւնն ու վճռականութիւ— հր լուրն պատճառներ կրնան ըլյա՝ որ հիուչնւչ հար դժուպրութիւններ չստեղծէ Stolper dayadfir yacdupdur Sudup

UANSULA dig dhamb & Umjim Ummbi Busdub to Umimp , Unemake Whomp ներու ազանդին գօրուոր պետը։ Իր Հայ-թրն էր որ 10 տարի առաք Եդիպուացիները ջչեց Սուտանէն եւ պատճառ նղաւ անդ -լիական գրաշման ։

## PULL UC SALAL

PBIPF հրատարակիչ մր մէկ տար-ուսմ բանտարկա Բեսն դատապարտուհ – ցաղուսմ մբ հրատարական հիստուսան յուղուսմ մբ հրատարական էր հասկին հարարար՝ հուսու Քեսկրիդիսի հաս – և Հա. հե հա հա տասնար և իրե հրահա հանաբար՝ Ֆուտա Քեսփրիւյիւի հաս -ցէին որ ներկայիս դասախոս է Նիւ Եորրի Քոլոմպիա» Համալսարանին մէջ

ԹԻՊԷԹՀԱ կը տեղեկացնեն թե Տալայ Լամա կրցած է փախիլ։ Պալատր փոչիի վերածուած է Չինացիներուն կողմէ։ Հարկական Սթեյթանեն *Թերթը կ*՝ առելցնե 191 համաձայն հաշատն աղբիրերկ արը -ուած լուրհրու Տալայ - Լաման կը դըտ-նուի ըմրոսանհրուն մէն ։

9ԱՂՑԱՏԷՆ կր հաղորդեն ին երեջ ա -ժեղիկացի լրագրողներ արտաջուտծ են Իրաչեն Ջորրորդ աժերիկացի լրադրողը որ Պաղատո հասած էր ժուտջի իրաւունջ

ԻՐԱՔԷՆ արտաքսունցան 150 եղիպս թի ուսուցիչներ ։ Գա-քրվեր Թերքերը կը դրեն ԹԼ Իրաքի դպրոցներուն ժեջ երկու տեսուչներ փոխարինուած են համայնա-վարներու կողմէ։ Միւս կողմէ ամերիկ – եան պարրերաթերթը կր դրէ մոտ ատե-նէն նոր խառվութիւններ պիտի ծային ի-

ԳԱՀԻՐԵԻ «Էլ Աերամ» Թերթը կր դրէ թէ Մայլիա նախապես համաձայնած էր ը, Նովըա արտակչ ապատան հետակչ։ Թոյլ տալու համար Բասրմի որ ամրա -պնոլէ իր ժողովրդականութիւնը ։

հոր Հր Մայուրաատանային և Մայուր Արր Հր Մայուր Արտա գործակալու - Բիներ կը հարորդ որ Հայլէ Սերա - տիէ կայուր կան այցելու Թինե մի ակտի կայուր կան այցելու Թինե մի ակտի հեր հարուրան Առաժոր Թերու ՀրիՍԻ մէջ թացուհցաւ Սեւաժոր Թերու հոր սեւաժոր Բարուհատալ Լաներ և գրատանանի ահանուր հանակար հար ականանութե ական հանուն Արև հանուն հետև հանում հանական հանում հետև հանում հետև հանում հանում հետև հանում հետև հանում հետև հանում հանում հանում հետև հանում հանում հանում հանում հանում հանում հանում հետև հանում հանու

րապէտներ պիտի ուսումնասիրեն Սեւհրու րբեքանացուցիչները : գարորակցին եսքսե բերիերբեսւ պեւադսե<u>ն</u> գարորակցին գիանգալ ժահմանգար <sub>Հրա</sub>հետ քարչ-որութ պնտե սշուրդարենու ըսբրես:

## լեՒՈՆ ՇԱՆԹ

ሁሉ "ZԻՆ ԱՍՏՈՒԱԾՆԵՐԸ"

(1969 - 1951 - 1959)

(Ծննդեան իննսունամեակին առթիւ)

Ուսահողական տարիներէա կը յիչեն ժառնաւորաբար այն Թուականները, երը արդեր դիտակցութեան հասած , ըլայ Սահատարեանին դատեցանններուն վրայ Թէ աժարանոց Սրտաժորի ժէջ, արգել – ուտծ գրականութեան հանուրթը կը վայն-վինչ։ Ռաֆերի Լիորհանի, Ծերենցի , Ահարոնեանի, Վ. Փավապնանի, Շիրվանդա-գել և ուրքընկու աժարական եռևեսու ղէի և ուրիչներու ամրողքական երկերու կարդին, Լևւոն Շանթի վէպերը , Դրր-սեցիները , Դարձը , Գերասանուհին , Ե սացրացրը, թարաը, թորաստառորա, 0 – թաղ Օրհրը եւ Վերժին *ընքերցանունիան ձեր դլխաւոր դիրջերն էին Բոլորն ալ յափչապես ընտաբ կը կարդայինը*։ Հոգի-ները ծարաւի *վէպը տակաւին լոյս տե* 

քրույր <u>Ըտրի մամափանրբ</u>ևու եստա մատծ վաղադրարությու աչ -խարհին մէք յանոլույն յեղափոխականն էր մեղի համար։ Նոր հոլիզոններ փրն -տուող հեղինակ մը,որ աւելի վերջերը , իր Թատերական գործերով կուղար վա ւերացնել այս տեսակէտը։ Հայ մտաւո – թական երիտասարդութնան Հոգիին մէջ եւ Թատերադիր մը րազմակողմամի հրժա-Նաւոր տեղը։ Բացառիկ զրական դէմ ջ մը բաղ կանուհեչ և գրաւած էր ան իր արժա-

աութեամբ ։

Pp ծննդեան իննսունաժեակին այս ջանի մը տողերը Հաղի Հ սահմանել իր տեղը Հայ գրականութեան պատմութեան մէջ։ Ան արժանի է լիակատար եւ խոր ուսումիասիրութեան մր , ո-րուն մէջ նկատի պէտը է առնուին իր դրական , թատերական , մանկավարժա որ արանասիրական դործերը եւ դասա դիրջիրու չարջերը ։ Բացառիկ նաեւ ի դասախարակչական Հանրային երկարամ դասարարևությունը և բասածևշ՝ ինպ տարի Հայ գործունեութինամեր, որոշեր Համար դայինի Նշան Փալաննհան Ճեմարանի Հիմնարկութիւնը և բատծևշ՝ ինպ տարի

չրսապորություր ու ջասձեւ իրդ տարը ջարուծակ, իրդեւ տեսույ գար փարևրը։ Թասերախադերծ են Երին մարդը, Ու-իիչին համար, Համրուն վրայ, ինկած բերդի իշխանուհին, կայար, Օրինայլ, եւ Հին Աստուածները։ Այս վերջինը մասև Հանաստանության հարարարության անագրահանության հարարարանության հարարարանության իր հարարարանության հարարարանության հարարարանության հարարարանության հարարարանության հարարարանության հարարարանության հարարարանության հարարանության հարարան հարարանության հարարարան հարարան հարարան հարարանության հարարան հարարան հարարան հարարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հար

Լեւոն Շանթ՝ ընկերային գ կենսունակ բեղնաւորութենկ մը Հին Աստուածներով կուզար փորձել կրօ-հա – իժաստասիրական նիւնի մր վեր -

Հեղինակին այս աշխատութիւնը տր որը հարասարում և հերջը արատմուներում հերջը արատմունեան հին ծալջերուն մէն միայն այէտջ էր փնտուն։ Թնրնւս ևրկհազարաժ

եակ մը ևա երթալ պէտը էր տիրապետե նետց դերմոնցության ու արանագույթները է արաստարդային և արաստաստարդայան ու արևան եր ինրան վետ առաստարդային այր արանագրություն այր արաստարդային այր արանագրության այր արաստարդային այր արանագրության արանագրության այր արանագրության այր արանագրության արև արևարագրության արևարագրություն արևարագրության արևարագրության արևարագրության արևարագրության արևարագրության արևարագրության արևարագրության արևարագրություն արևարագրություն արևարագրության արևարագրության արևարագրության արևարագ

Տրամային ամբողջութիւնը, օր իր խորջով դրեթէ Անաթոլ Ֆրանսի Թայիսր կը յիչեցնէ, հրեւան կը հանէ այն յաւի-Speedung.

bongard gubbt, thousang we the yields to hake the years and the property of another with make the process that have company the an by property of the property of t րար մասակարգրը, որ ըրկատոնքութինենի ի վեր ամեն զարերու մեք իր բազմաթիւ հերկայացուցիչներն ունի, մասնաւորա գրոր միջին դարերուն մեջ, վանականնե pay diffir ymphoris diff, dwimighiddi-pa, hud acfif, panad whangamahaidib -pa, acfi a gwif ym diffir diffir diffir haga kad ac mywbblyd fir ag dwg q dwffir li. Amba mag pu mahain ac pu-ingha li. Amba mag pu mahain ac pu-ingha hi, higafirig yafiligad ac iguduph-ad mifumiya higafirigad ac iguduph-ad mifumiya higafirigad ac iguduph-ah higaidhadhadhan maganashi pac, filisուր արաստապան ապրուսարու , դաս Գարվուի կամաւոր դրկանքներու և չար-չարանքներու, մեկ խոսքով կը սպաննե իր մէջ Հողեկան ու մարմնական ամէն րդ – գացում «տիրելով իր մարմնին ու բնազդ– bbanele > 1

արրու »

Տրաժայի պործողութիետն թատերավայր
Հեղինակը կը ներկայացնվ Սեւանի վան-ջը վետապատականներու խումբ ժը իրենց վանաձր Հետու այր խուլ անկերկի նի կատանը Հետու՝ «Սատանային իշխանու-Phub» տակ դանուող դուրսի աշխարհեն, կորոեն ու հոգիկն, ցառերկն ու յուղում -Դերքեւ Իրհեց ծոր աստուածներու կեր -կրպագեն, աստուածներ, որոնց չեն սի -րեր դինին, պայցարը, սէրն ու դեղեց -

Winging ature of hurani bounded proper Աննան դգպը որ դրովայ թուղղը տարա աներն կրանի արևերակին եւ փառյ թալոր անապատականներուն հողիները ։
Շամաջարիրդի իշխանը իր աղջանիր և
Ադային հետ լաստափայտով Սեւանի
վանջը կուղալ: Զամրան ինը կը փորիորվանդը կուղալ: Ճամրան լինը կը փոքեր-կի, այնկոծութեան պաշուն Սկրան կրի-կորն, բայց արնյան ծուրը կր հետուի ու որկելով Սեդան, կր շանվ ցանաչ է Այս դեպբը ընդշանուր չիսինութեան կր մատնկ անապատականները: «Արեղան մեղը է դործեր», որով-նաև արխարհին հետ ըիտել ուներեր է հուրան այ հեն-րեն մինչև կրասերը, այս Բիւր մատ — հութեան մէջ կը դալարուին, եւ շեռու չեն անաեր հուրեան այն օրը, երը ձեծ պատուշատ մը պիտի շասեր իրենց զբլ — խուն ....

Արեղային կողջին, երկրորդ կարևւոր անձն է վանահայրը, որ ըսահեւհիմ տարիներէ ի վեր հազած է վանահայրա-կան վերարկուն։ Բայց վանահայրը անցդաս դորարդում։ Իայց դասադայրը ասց-երկ մը ունի։ Ցամաջարհրդի իչխահու ---իին Յով-աննկան է ան, որուն հետ սա-րիննը առաջ երաղային ևւ սիրոյ ժամեր անցուցած է։ Կեանջի անողող Հակատա - դիրը գիրենը կանուխեն րաժներ է, սա-կայն իշխանուհիին ժէք, հակասակ ա-ժուսնացած բլարուն , գնո հարժ են « կնանգի աժենեն ջազգը վայրկնահնե թթ» եւ իշխանուհի, յաւհրժացնելու համար իրենց երիտասարզի ժաջուր սէ րը, վահանօր խորհուրդով, Սեւանի մէջ եկեղեցի մը չինել կուտայ։ Վանանայրը վը կարծէ Բէ Խորաչէն եկեղեցին « դառնայ տուն աղօթքի ու ներքնասո խոհանքի», *օրով-հաեւ անդեալի Յով* Հանները «վաղուց ժեռած է»։ Եւ սակայն իշխանուհիին հաժար ժեռած չէ Bովհան-

*ԻՇԽԱՆՈՒՀԻՆ*.... Իմ կեանքիս երկնքին դուն ես եղեր ինծի համար լոյայդ լոյսին, ապրելու իմաստը, առանց այդ լոյսին, առանց այդ մխիթարու -թեան, հս չգիտեմ, ինչու էի ապրելու ։

Ուրիչ տեղ մը. Ճրմարտութիւնը, վարդապետ, այդ հկեղեցին չենք շինած քո բարձրեայ այդ - դերացրը չաս իրաս և բարոթակ Աստծուդ համար . ինչպես որ միչտ կրկ-ներ ես - մի խաբեր քեզի այդ եկեղեցին շիներ ենք մենք մեզի համար , մեր սիրու iludneli hwdwp:

Црице перыбы, брыцыя финистре Lybalgh de thubled but we յեն և «Հիր աստաւագրրեսուր» դուրեսութ իրորով հետեւ երբ եկեղեցին կը լինուէը, աշխարհեր բաժնուածներու հողիին խորը ժեռած չեր տակաւին «ներջին» վայելթի մեռած չէր տակաւիծ «Եհրդին վայելքի ծածուկ կարսար, թողարկուած հանութ Ներու ծարաւը, մեր ուհեցած կեանքի փուի ու յուզումներու ամրողջ նուրթ ու կպչուն ցանցը »:

Վանահայրը կը համոզուի որ Վանատայրը կը համադրուի որ դահակ երկակ պետք եկերեցին, հոր մը պետք է երկել եւ այդ հորը չիհելու համար վահատայրը շկրահիտ ու մարմար, որձաջար ու ամէն աճասկ դար վել Մողու ալխարհի աստ – ուածենրուծը:

« Իմ տանարիս հիմքը իմ բանականութիւնս պիտի ըլլայ. սիւները իմ կամքս է, ու գմբէթն ալ ըլլալու է հաւատքս »:

Արեղային ժէջ դործողն է հրիտասար-ղական սիրտը, իսկ վանահօր ժէջ կենդա-նի է բանականութեան տիրապետութիւ որ չ բառավատությում -ար : Առաջինը ծանր - փորժութիւններէ , հրապային ցնորջներէ հաջ , կերթայ միա-նալ կեանջի ծովուն , աչխարհին , Սեղահաւրաբրարար խուժահիսւ դրածն ին ժիրիկը ՝ բոք թեքսեսեն՝ Վարադայեն, հեր ու ին ժբվորժիւնբրար՝ տանճաներ ու ipquib24

Երկրորդ արարի երկրորդ տեսարանի եսուր վես վեր է: Վարտուսեւ դերը է՝ սեւ արահատես Հահեսանան առամարին կար է՝ սեւ արահատե րողս դր գրչ : չդատուր որս չ, որ բարար-ձակ աչիաթեներու ոերն ու Թադաւորն եղած է, պալատներու մեք ապրեր է , Մողած է, բոլորը, պալատն ու իրախ -Տանջ, իշխանուԹիւն եւ փառջ: Հաղեր է **ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

#### ՆԱՍՐ, ԻՐԱՔ ԵՒ ՄՈԼՈԹՈՎԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

«Նիւ եորը Հերալա»ի մեջ Ճոգեֆ Օլ -սոփի մեկ յօդուածեն կը քաղենք հետեւ-

Տարի մը առաջ, Եգիպասաի հախագահ Տարի մը առաք, Եգիպասոի հախապատ Կանականագրած որ Կանալ Ահարել Նաարի արձահագրած որ եւ է մէկ պարտութիւեր գուռւծակութիւն պիտի պատմառեր Մ. Նահանդիներու ար — աարիւ գաղարականութեան վարիլիներին մեծ մասին ։ Այսօր, սակայն, ամերիկետն կառավարական լրջանակներին ներս ժեծ է Թիշր ժտահող եւ դժղուհ - դէժջիրուն՝ Իրաջի ժէջ Նասրի արձանաղրած պար –

Իրացի մէջ Նասրի արձանագրած պար առութեան պատճառով:
Նկատի ուհենալով որ դէպքերուծ վարբոլ էին, դարձար իլ դարձայան և անոբոլ էին, դարձար իլ դարձայան անվումը վեծերով բնել այս պարտութեան պատմա կանը, ծախ գան բացարարելո Բէ հիշա,
այդջան մոաշողութերն կը պատճառե
Ամեսեւա.

Unthephymit:

Ut4 pougnd, Lopudup Ummt, Ruphi գարտական բանական որ արդական կարութիւնը օրի օր աւնիի կ՝իյնայ հա -գարտի իրաջնան օր աւնիի կ՝իյնայ հա -գարտակարներու ազդեցութինան տակ, չը-

\*\*\*\*\*\*\*\*\* ոգեժ, դացեր է ժարդոց մէջ ապայիասը-շահը ջարողելու, դուքի, ողորժածուքինն եւ խոմարհունիւն (համեցմէ այլ էրաա -ցեր, իկեր է մենուքինան մէջ անդոցար Բին գտնելու, ժատնելու հողիի փրկու-Բետև վրայ, բայց րղոր տուրց շունայ-ծութիւհ» ըլլայը հասկցեր է։ Ահոր հա մար՝ «ունայհութիւն է ղերկմանը, ու-նայհութիւն՝ հողին ու հանդերձնալ կետնքը» ։

Նոր աստուածները կ'արհամարհեն ժարժինը, «Վահագնի ու Աստղկան այդ «արսերը, «Վատարհի ու Աստղիաև այդ Հրաչայի կերտուած բը, առողք, ձկուն , ուժեղ, զեղեցիկ ու Հոյակապ մայսկերը», իսկ հին աստուածները խորհրդանչանն են Վոքակունիան, սիրոյ, կևանջի, աշխար– հի, պայքարի եւ ուժի ։

5 է, պայրարի եւ ում է : « եր աստուածները», ամ էներ դատ ազմուկ հանող եւ գենադատական դրա -կանութեսան նիս է հայթնայնող թնասերա իսարը հկատանեցաւ եր մասնանակին թե՛ Կովկասի եւ Բե՛ արիւմաս-այնըում մէ է : Ամբողջութիւնը ղեղեցիկ է եւ խորհրդ։ ծութեան առատ Նիւթ կր Հայթայթ Հակառակ լեզուական եւ ոճի տարական։ նութիւններուն , որոնջ մինակ այդ դոր -ծին յատուկ չեն ։ Այս տևսակէտով , պէտջ է խոստովանիլ որ Լեւոն Շանթ ենթար կուած է թանադատութիւններու ուաջին օրէն արտայայտուած են իր աժ րողջական գործերուն առիթով, եւ սա -կայն՝ նկատի առնուած չեն հրրևը իր 40715%:

IFUPSED QUOUNTEENS

#### PILO HEILUITY. ԱՌԱՆՁՆԱՁՈՒՄ

Այսպիսի հեռանկար մր կրնայ չատ աղայց Հողերանական ահսակքաքն, միայն րայց Հարերանակատ անանագրաբ, որայա առիքի կուսասյ առիքի գորառար առիր գորառար գրողությեւն եր կատարելու. Միչև մը կատարելու Հահարդարությերուն մէր՝ Ամերիիայի յարձա-կորպետի արտագատահանությերն և և իր հորական բաղաքականությերն և և իր ռայմապաշտութեան դէմ:

ռապմապալուու քենան գեն:

Կայքարը հիչու հերջին խառհակչու.

Քեահ ասաիճանին վրույ պաշելով, այ —

աինչին դառական կամ հիւլեական պատե
արայենիրու ասաիճանին հետու, համայ —

հայար կապմակիսրու քինչը Մ. Նա-հանգու 
հերուն վրույ չատ մեն առաւերութինչի մի 
հետուն կա ձգե հոդերանորին։ Մ. Նա-հանդ
հետուն կա ձգե հոդերանորին։ Մ. Նա-հանդ
հետուն հետուն հետուն հան «հանուն» ang he dag sagtumbopets (t. tursing-bhpp qelik qibulland pe dibud sagtu-shuba qupaqraftam baroshe hoking qid humqub sahpunjih hupofipihana qid quyquupih pe horoshi angdumushand as quyquupih il husoshi hupofina mid bib suաարիմ բարևկամներն իսկ երբեմն թս տանու, հեննար քար տնասրհանգիր աննթնուկերը՝ արա հարջե աւթքի քաւ քե փառաք չունթաչա – հարչե աւթքի քաւ քե փառաք չունթաչա – հարցե աւթքի քաւ քե իրանա իրեր հրդի հայն տանու, ինդրն բերները դէն արմասաց իչ ինքար աղինիարարա «ատանել հանրիարդրեր իսք բերերը հո – «ատանել հանրիարդրեր իսք բերերը հո

Մ. Նահանդներու ղէմ մղուած պայ -ջարին ավենեն ազգու կեղրոնը, Տշմար -տազանցօրեն, կը դանուի Նիւ Եորջի մեջ, ՄԱԿեն հերա։ Քանի որ Մ. Նահանդները ՄԱԿԷՆ հակաւ Քասեի որ Մ - Նաամահակակար Ար դժամահականին աշխատբեր քրներն եւ Ու Միութեհան մէջ թատմեսնու ծրագրին, հաժամակար վաղմակարար հինչը կունին և հարաժանին անարագրին, հատ մայնավար վաղմակար հայանակար հանձերու արկրապետութ ՄԱԿԷՆ հակա տեղծերն ը՝ Մ - Նաամահարհարուն և ու չ- իարություրին հանդիրներում և և ու չ- իարություրին հանդիրներում և հայանական հայ

կով ։
Միացեալ Ազգերու Կազմակերպունիւ հը, որ ծծուծղ առա։ Սահ Ֆրահչիսջոյի
Ուխայեհ, լաւացես կ արտայայութ երկ բորդ աշխարհամարայի երկու մեծ յուղնականերուն ծալատակները։ Մ - ծա հանդենըը կիուղելի ժողովուրդներում միջեւ սահղծել Համադործակցունեան մաբքեւ ասեղծել համագործակցութեած մաբ-ժիծ մը՝ երրորդ պատերադժ ի մը առանջա՝ ատծելու, ոլ – անկայի ժողովուրդները ա-դատագրելու եւ մարդկունեան կետևոր ձակարդակը բարձրացնելու համար։ Այս ծրագրիչ իրադործումը կուղելին յանձնել ու թե համալիարհային կառավարու – ժիան մը, այլ՝ մեծ պետութերհերու ու-դեցոյցին հերջեւ՝ իւբաջանիլու ապրի պատասիանատուունեան դղացումեն – թուն ։

W. Միութիւնը կ՝ուղէր ստեղծել կաղ -ժակերպութիւն մը , որ դրական կերպով օժանդակէր համայնավար կազմակերպու-

թեան՝ աշխարհին աիրապետելու Bhub' ushungih uhpunqhaban her ilip yangun bangap in hayan padami deli : Usu upumaman, ilinesje ushuphi pung-dan japun Bhub upumah bang ushi pung-di mpaja je iming humbun tenguni hidi-phik hum Upph Upringen pungup hidi-payan dan manashapan imumbun mana-pungun dimungan dan imumbun mana-Bhub, dha ingali Lumb Udhiphin h

ակարդելու փափաքը : Խ. Միութեան Համար, այս ջաղաջա -կանութիւնը իրավործելու միջոցները պարզ էին Միացեալ Ազգերու Կազմա -ատեր ըրարաւ թայց համայնավար կաղ -մակերպուկ հիմա կարկիան հետ կարև անհնար ալիարհի մացնալ մասին դոր-ձերուն միկամուխ ըրլարու: Ֆ. Միունեան համայի էր ատեցնել այնպեր կազմա -կերպունին մը, որոշե գործունելունեան ատես է առաջան արդելը կարենար թլլալ, եԹէ այդ դոր ծունէուԹիւնը Հակառակ ընթանար որպէս վկայ կանչել դայն՝ երբ ՄԱԿԻ Հաշերուն եւ բնդՀակառակն, կարևնար դործունէութիւնը խորհրդային չահերուն

Հետեւարար , Համայնավար կաղմա կերպունիւնը անհրաժելու կը հկատեր ուրիչներու համահաւասար իրաւունընե

րով ՄԱԿԷն ներս ընդունիլ տալ քաղաքո

րով ՄԱԿԷՆ Ենրա բնդունիլ տալ ջազացա-կանապես անկախ են ազատ այնպիսի ար-գուցիւններ, ինչպիսին են» ... Ուկրա-նիոլ, Պիէլօ - Ռուսիոլ, Արտաջին Մոծ-կոլիայի եւ այլ խորոչողային հանրապե -առաքիւնները, վաժ Եռեղայաւիդ ժողո-վրադական Հանրապետուժիւնը : Բայց արուած ըլլալով, որ Եւրոպայի ժէկ ժատ կր պահումը խորոչողային պո-բահանս տակ , համալիարդային չարա -գականուժիանն մէջ ուղղողին հոր կրե շույք մր իրադործուհցաւ Միացեալ Աղ-գերու Կազմակիպութեան ընդհանուր ժողովեծ հերա մեծամասնութեւն կարաւ ցին ասիավան, ափրիկնան և Հարաւ -աժերիկիան ազդութեւները ։ Պատժու -աժերիկիան ազդութեւները ։ Պատժու նետն նոր դարաչրքան մը կը սկսէր, որ գոնէ Հետևշհալ մեծ առաշելունիւնը ուգտել հետևւհալ ժեծ առաւելութիրնը ու-հեցաւ վերջ դրոս զուհաւոց ժորթ ուհե-ցող ժաղոց վայ ապետակաժորթենիրու կարծեցեալ դերադասութեան : Այսուհանդերն ապադան կը պատկան ի

գերը ամատ ենան թե շաւաստե ինտ -դանմոց բւ գոմովունմըրկու՝ սնորն ի,սւ-Թկուլ-ասմ-եր գէին ազատ րլլալ եւ ւունըներ ունենալ ։

Uzhunesh popon Suprag unumnethio չնորհելու խոստումը կրնար դառնալՄԱԿի մեծութեան ու վեհանձնուեթան խորհրդանիշը, եթէ պաներ իր համաշխարհային ընոյթեր

(4 6mn.)

գրած ։ Առաջին հախաղութենել և վեր ։
Նասը կը հղտի Արարական աշխարհեն զուրս վտարել օտար աժեն արդեցութերն։ Հետևարար, աշխարա և շատ իրիս հետևարար, աշխարար եւ շատ իրիս հերպով Հակառակիլ փորձեց Իրացի խորհրդային յառաջացեալ խարիսիի մր վերածուելուն ։

ատնունյուն :

Այս թնողնինութիննը սկիզբը կը կա —
ատարումը արողայութեամբ ։ Բայց ի վերԵրյ բարողութիններ մեկրի դրունցաւ, տեգը առայուրութեանը և կարարի և հիտարարի
գործակայներ նախապես յարարերութինն
գործակայներ նախապես յարարերութինն
գործակայներ նախապես յարարերութինն
գործակայներ նախապես յարարերութին
հետր Ասոմայի առանութի հիտարի
բարե հետո Ասոմայի
Ասոմայի առանուայի
Ասիս այլ երկու գորարաժիններ, ապրաատաքացաւմ Ասուրաի
Ասուրաի
հայտեր Ասուրաի
Ասուրաի
Ասուրաի
հայտեր Ասուրաի
առանակայի
Հատարեի
հիտ ապատահինարու Սուրարաի
ատանայի
հայտեր հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր
հայտեր

Մեկ խոսարվ , Թաղաքը վար առծևլու Նաորի վերքին յուսահաս փորձի ձախո-ղեցաւ : Իրաչեան պատասիանը չափա - գանց և : Նոյհիսկ Պաղաստի հրարե մեջ Նաորի պատկերների կարագահ բորձրացույին : Նասը , իր կարգին , Դապահաս արտաստանած մեկ հարի , Դապահաս արտաստանած ձեկ հարի Հեր բուռն կերպով յարձակեցաւ Քապոն և : Իրաջի համայնավարներուն վրայ է

«Կրայ - ասեր մր րառով , պատմականը այն դեղգիրուն , որանց Աժերիիայի - ժեջ արհրան մաահողու Բիւն կր պատմատնուն է կայ մաահողու Բիւն կր պատմատնուն է կայ մաահողու Բիւն կր պատմատնուն գրբերայուրն այն է, որ աժերիկան կառավարական չրկանան Է կարվանակիր կարարա հեր արարա չրիանարի հեր մարցնելու համար հասը ուրիչ անդ մի արար արհեր հարարա չրերին չավարար հեր հեր հեր չրիանակրում հասըն և Յարդանակի երիայարերում ին հեր չրաններում հասըն և Յարդանակի իրիայարերում ին հեր չրաններում հասըն և Յարդանակի իրիայարերում ին հեր չրաններում հասըն և Յարդանակի իրիայարակրում ին չաևակիր կարարան է առաջան էին «հասանական է որ նրկարավան կարարան Միացնալ Հանրա պետում հան ժարակիր և Զրուան բրկայի հերայի չներն չուսան բրկայի հերայի չներն և հերիկայ հարարակի հերկայ «հարարակի հերիայի հերիայի հերիայի հեր չառվել հեներիայի հերի չառվել հերիայի հերի չառվել հերիայի հերի չառվել հերիայի հերի չառվել հեներիայի հերի չառվել հեներիայի հերի չառվել հեներիայի հերի չառվել հերիայի հերի չառվել հերիայի հերի չառվել հեներիայի հերի չառվել հերիայի հե

Բայց լուս աշելի ծուանական է, որ Նասր իրեն լուս աշելի մոտ տեմ մր փծառ իրեն պետք եղած բարոյական պարժանակը։ Դրացի Լիսիան ակար, չաուսային պատեր ներկայացնող երկեր մրն է, որ վերկերս այ փաստուեցա Աք չաթեւրի հանչներ կր պարունակն։ Հետևոսբար՝ Լիսիան հետացրջրական ու փողձի։ Հետանկար մր կր ներկայացն է՝ Նոյեպես, Սուստանի մէջ, չապաչական կլիոր գէպի Նասրի կողմիր Թեջունլու վրայ է, իսկ Սուստանը Օրիպատոսի միացինլը՝ Նասբի Սուստանը Օրիպատոսի միացինիը։ Նասըն

## 

## coznano vanusna

ՆԻՈՆ - ՇԱԲԱԹ 28 ՄԱՐՏ (Պուրս տիւ Թրավայ) ԺԱՄԸ ՃԻՇԳ 20,30ԻՆ

ԿԸ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒԻ ԿԵՆԴԱՆԻ **Պ**ԱՏԿԵՐ ՄԸ՝

ՐՈՒՄԵՐԵՐ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐՈՒ ՀԱԻԱԳՈՅՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐՈՒ

በՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԷՅԼ - ԿԻՐԱԿԻ 29 ՄԱՐՏ (Քազա տ՝Իթալիա) ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 20,30ԻՆ

**₽**₺<mark>ሆ</mark>ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

**ԺԻՐԱՅՐ ՓԱԼԱՄՈՒՏԵԱՆ** ԵՐԳՉԱԽՈՒՄՔԻ ՂԵԿԱՎԱՐ

**ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆ** ՊԱՐՈՒՍՈՑՑ

\$545 ZEQFT BULLERS FOR THE SERVICE SER

LULUSCHANALLAP 144.038.18 462

bpg bi hufbbpg'
Whrshe Goldubul, Or. 2. Aflybul,
Wurshenubul kaberbe, Ulparbul,
Wavabul

EN TOPU UMUTHSEL ANIANUAN SEUT LE PANIANUANTE

Արտասանութիւն՝ **Պ**․ *ԹՈՒԹԼԵԱՆ* 

Պար՝ Մասնակցու Թևամբ ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ և։ ՏԷՍԻՆԻ ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒՆ ԵՒ ՊԱՂՏԱՍԱԲԵԱՆԻ

ԼԻՈՆ՝ կը խօսի ընկ․ Ժ․ ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ Գեղջկական պսակ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻՆ ԿՈՂՄԷ

*ԾԱՆՕԹ.*... ժամադրութիւն Շարաթ առաւօտ ժամը 8։30ին, Կառ տը Լիոն, Սալ տր լ'Օռլօժ ։

## nater con extended due relatorer ? Extradorer and aspertenc

մեծազոյն առաջագրու Թիւններէն մէկն է։ Լիպիոլ կամ Սուտանի մէջ ՝ Նասրական պետական հարուած մր ծանրակչիռ հարցեր կրնայ ստեղծել ։

Բայց հակառակ այս բոլորին, Ուո
բինվարիի ժարդող դժղուունեան ու մը
ատողողունեան պատճառ թրացի մէկ իսկ
Նասրի կրած պատութեան հետեւանը
հերն են։ Գալասաի ժէջ՝ հաճախակար
հերու յարանուն ադրեցունեան դեմ դին
ուորական չարժում ժը տեղի ունեցաւ «

համարիակարհերը դեմադրաւնցին դայն «

Լայ
պես, որո ցեղեցաւ այն աղատ դար, Ոչ

ձերապատութեան ապահայարութը գոր գոր

ձերապատութեան ապահայարութեան այս որու հե

Տարիներ առաջ, իորվորային եւ հացի ձերագութակիր վերջ դրաժ էր, որավեծ առև իրենց վեծ մասկանայիութքեւն դրային անուրերներ այն հարարագրել վեծ անական հարարագրել վերջ անորեւներ - բանասական ապրեցութքեւան հարցի բուրջ։ Մորթքով այն ապրեց բուներ և - բացի իրային եւ Պարսեց Ծոցի հրականային վերայ, որովվանանւ այդ տեղեր և արարագրեր իրային որականանւ այդ տեղեր հասատատունք հաջ, և Միուքիւնակ կունենար արարական բոլոր երկերները ։ հեր հրագահի հարարական բոլոր երկերները հարարական բոլոր երկերները հայ հարարական այն պատաները շարկապանցահայ հարարագրայան էր արարական ուղայի արարական չեր ենն ույներեւ այն առածն Միրին Արևեւնքի ժեջն ույներնեւայն առածն Միրին Արևեւնքի հեջն ույների հուրայն առների հուրայն առների ուղթի բարիշորության հեր հուրայն առների հուրայն արևեր հուրայն արկրության հերուրայան հերուրայն հուրայի առների հուրայի առների հուրայի առների հուրայի առների հուրայն առների հուրայն հուրայն առների հուրայն հուրայն հուրայն հուրայի հուրայի առների հուրայի առների հուրայի հուրայի առների հուրայի առների հուրայի առների հուրայի առների հուրայի առների հուրայի հուրայի առների հուրայի առների հուրայի հուրայի առների հուրայի հուր

Նասրի կրած պարտունիւնը պարգապէս

วงคมอมธาช งามปอบมาสมบ

Անցեալ Շաբաβ երնկոյնան, ժան կուժոնի հանդիասարանին մեջ, տեղի ուծն ցաւ ողբացնալ Արջակ Սաֆրաստեանի
յիչատակին ծունրուան յարդանցի երն կոյքի։ Հայ Յաթահուանութնեանց պետնթուն ճետ հարիւթ յիսունեն աւնին հայրեծակիցներ — դաղումի բոլոր խառերեն —
եկած երն իրենց յարպանցը ընծայնըու աժնչըն սիրուան պարկիչա եւ ժացուր
ազգայնի դործիչին ։

9. Կատասե աուաւ Արչակ Սաֆրաստ հանի կենսագրականը՝ մանրամասն յի -Հեյով կեանդին կարեւոր չրկանները ։

Фраф. Финфровиц Саглафиили принаմացետը, ծանо В. Вифриманный в принавифий сагнатымира Вիаговара, б градина принавира в принавифиизаупу динфо, или инфратор диринаба Вифримандара или принавира илурии ба Вифримандара илирина илурии ба Вифримандара илурии—

համապատասխան է Մոլոֆոդի հին ծրա դրին առաջին մասին իրականացման : իրաջի մէջ համայնավարական յաստան : իր հուլ խալիսիին չնորհի և ։ Միումիինչ առաջին հիքին արևի կարևնալ առաջին հես հեշում բանեցնել իրանի վրայ՝ (որ արդեն խիստ Հեղման տակ է): Իսկ Պարտից Մոցի գարիւղաչատ Հչկումիինչինբուն ալ կարզը անկասկան պիտի դայ դիչ առնե հաջ. ատարարերև և ա

9 - Չողոսնան , ծանրացաւ ժամնաւո -բարաթ - անդուցնային նկարագրի վրայ, հերկայացնելով դայն իքրիւ բարի, ան -կայառ եւ անվճատ ազգային վաստակա -որ դործիչ մու -- Չ - Ա. Խաչատուրհան , Լոնսոնի Հա --

4. Ա. հայտատուրեան, Լանսունե Հաժայքին վարչութենան։ համապանգը, որ
հկած էր յասակապես Ներկայ բլլայու եր
բարեկաժին լիլատակին Ներկայ բլլայու եր
բարեկաժին լիլատակին Ներկայ բլլայու հր
այերեր, տուււ կարդ մի շահեկան տեդեկու Բիւծներ Սաֆրաստեանի դրադաբածի եւ ձեռագիրերու ծատին էի արատանական ուսունետակրութեան առաջին
հատուր որ պատրաստ է տպադրութեան
համար, դիան հրատարականը կերպենիհան Տաստաստութեան կողմ է։ Գրադարանա եւ անձնական դեռանը հմասերով ար
անակարութեան

յաստան : Ընկեր Հրահա Սաժուք ևան իր կարդին գրաշոր ծառով մր զբուսանց Սաֆրաստնանի անձն ու ընդնաւոր գործունքու -Թիւնթ : (NՄԲ — Գիտի հրատարակներ աոանձին) :

Սերովրե Ծալիսիրայու, որ կր Նախապագա հրեկոլիիներ, իր դգուսատական արտայայումիիները վերկացուց պատլաճ աղովեցով եւ երևերյին լիակուեցու Հայր Մերդ և Յորգանքի այս Հանեստ երևերյին հրում և առաջանայան անեստ երևեր բինի հր-

Յարդանջի այս համեստ երեկոյβին երդով ու արտասանութեամր իրենց սիրա յածար տամակցութերնները բերին ծա հոթ արուեստաղէտներ, երգչուհի՝ Օր-Ի Պելաիւլեան եւ դերասան՝ Պ. Գ. Վաան :

344U412 ማኅበደባ<u>5</u>

«BUAUR» PEPPOLE

# ԿԱՑԾԵՐ

F. 2USAP

.....

uusqueep

Uhypmed domodned  $\xi h$ ,  $\beta \xi$   $h^2 d$   $\xi$   $h^2 d - 2net d$ ,  $\lambda h n p h s$ , k h n h n h h h,  $h n \xi$   $\mu n h \xi$ , h n h n h h, h n h n h n h h n h h n h h n h h n h h n h h n h h n h h n h h n h h n h h n h h n h

- բերունին այզդանը միայն ասաց, Մէ վերքին ժամանակներում հկատում էր , որ նա մանում էր դանազան շրջաններ , գրուսան այդ մասին նա ոլինչ չխասեց, ժիայն աշելայրեց « Ի՞չեն ցաշայն է, որոյ շրթա հգտումները արհին են »... Այդ միին խաղջերով ծեբունին աշելի սատակայցեց իմ անշահ – գտունինչի և հրվեցի Նրան եւ վարկ-Ֆի Սազոյի մօտ : Նա շուարած «Դաց , երբ լոեց այդ անցցը ։ Նա հոլիպեր ոլինչ Վրանը, ժիայն այդջահի ասաց , Թի Հին Հին ժամանակներում իվրաս ասկաւ էր անձնում կարոյին , և ժիշտ ինչ որ ժատանվումինան մէջ էր դածում ։

մասին յայտնեցի մատեր - Ֆիլերին, նա իր առվորական բարի ժախող երևոին ատաց -- «Կարժն ուզում էր ամեն անա առվորել, ամեն բան փորձել, ասելով, ինչ իմ հայրններին այն ար են »։ - Չղիտեմ , Սարգն համակ ատացե՞լ էր

— 2qhmhd , Սապօն նաժակ ստացե՞լ էր Կարոյից , Թէ ոչ , թայց հս նրան ոչինչ չասացի իմ ստացած նամակի մասին։Միայն նկատում էի , որ նա էլ , ինչպէս ա – սում են , իր իսելումը չէր ։

mind the he hely party for a phebrich of the Manyaman submuniant reprint please of the third of

apadanbhope, bopa shahembabbope, dip hoosand, bopa pagap pae be dum haqdbpe i be a'hambad hupan bog melif chidbueng hipundi asansibunahali, bilik me munaha, an yanglimhabbih dip pingmpduh melamas (s. 1)

- Ես Կարոյի ծամակի պատասխանը գրեցի, այստենում գլխաշորակն այն գիտոլ, հարարերութեան Այի և հատեր - Ֆրերի - Որտորը Ավոյի և մատեր - Ֆրերի - Որտորը արարացրած և ինի և հեր և հարարահայի թե այրեների և և եր ստա-գած շատույի թե հայրենակիցների օպտին Հեառայեցնի և այլն:

Pringly befored to the way of the way of the principle of the way of the way of the way of the property of the principle of the way of the way

**ቦሀ.**ՖՖኮ

(Cmb.

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Այրի Տիկին Տիրումի Պիւլպիւլևանի մամուան առնիւ Տիկին Տիրումի Միսաջհան երեց հայար ֆրանց կը նուիրէ Մբ-ջակոյթի Տան Նոր Սերունդի արահին ։ (Ստանալ «Յառաք»էն) ։

UFG dtPAU - Puy . Mapinepau to ՍԷՆ ԾԵՐՈՍ — Իաղ : Արդ-տերը ը բա-թին չնոբ-ակալու Թևամբ ստացած է հ -տեւհալ նուիթատուու Թիւնները , ողջաց -հալ Պետրոս Սա-ա ԹՏհանի եւ Ցարու Թիւն Մի-րանհանի մահուտն առ Թիւ , ի նպաստ

O repositionly amenium unipete, p sequentially appropriate plungha before the report of the foreign that we will be supposed to the foreign that the supposed for the supposed f թեմեան, Ցովհ. Ժամկոչեան հինդ հա րիւրական ֆր. զորոցին ։

dHPh9

Umple 5 bap 4ppm4h. Suite howen Ապրիլ 5 երբ Կերադը, "առարաաւոր գառանայի, պատարապ , և իրատակ բեւ -բաւոր հահատակացի մերոց համայիսօր -հային առաքին եւ երկրորդ պատհրադ -մաց, Կատարի հողեհանգիստ յամենայի եկեղեցիս Հայաստահնայց իլատակ մե -ռելոց, Կը հայապահ հեր Տեր Սերով -եւ և Այլ Այլի Ուհեմի։ pt bupoy. UUSANABUE be 40 companys

× Պոմոնի Ս. Գ. Լուսաւորիչ

արդասը 10 - թ. դասանիրը Երկուլաթնի, Ֆիչատակ Մհուկրց, ըս – կիզը առաւստեան ժամերզութնանց ժա – ժը 8։30ին, հանդիսաւոր պատարազ , հոգեհանդիստ ժամը տասնին։

5 Ապրիլ Կիրակի , 8իշատակ մ էկ միլիոն Նահատակաց, արարողուցելինը առուսա-հան ժամը 8:30ին, հանդիասորը Ս. պա – տարագ ժամը առանին, հողևհանդստետն տիսոր պայասն ժամը 11:45ին :

บ. คนานุกบ - บนาบเลเ

Ս. ՔԱԴ-ԱՍ – ՄԱՐՍԵՅԼ
30 Մարտ, Երկուսարֆի Մոռելոց, առաւստ ժամերդութիւմ ժամը ութին, Ս.
պատարաղ ժամը տասելեւ, Հանդիստութը
հողձետեղիստ ժամը 11ին։
5 Աղբիլ, Նոր Կիրակի, Տոն ծահատակաց համալիարհային պատերազմին10141918, առաւստ ժամերդութիւմ, ժամը 8և. Ա. ասարապա տասելին, հանոեստուս

ին , Ս . պատարագ տասնին , հանդիստշոր Հոգենանգիստ ժամը 11ին։

ուրաստագրուս ասար լերն։ Եկեղեցական արարողութքիւծները տեղի Է'ունանան երկսեռ երդչախուժրի նոր ուժերով, ընկերակցութքեամբ երդեշոնի , ղեկավարութքեամբ Օր. Սիւգան Պօյա -նեանի :

ULLUFSTH LIBU PAPER

ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՅԻ Երկուչարիի Մնհերց Ս Զատիի, ա-ռաւտա Ս պատարալ իվահո իուժող եւ Հորենաերիա հաժը 8 - 12: Նոր Կիլասի Ազգ Մեծ Սգատոն, րագ-ժամայի իմբերդեկով, դիլատակ թիւ -րաւոր համատակայի ժերոց, դրինացա համայի իմբերդեր պատերապվեր : Առաւստ Ս . պատարաղ եւ Հորենաե -գիստ ժամը 8 - 11-30:

LEAVE BAULUSE

Նոր Կիրակի, 5 Ապրիլ սկզբնաւորու -թիւն ժամերդութեանց առաւոտ ժամը

ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

Ապրիլ 2էն 16 :

Galerie Cambacerès

15. RUE LA BOETIE 801-8112117-7-1-11 ՆԿԱՐՉՈՒՀԻ

นานยน ระกาบฯะ Վերջին դործերը։

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՀԱՑ ՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

2. F. C. Միութեան Փարիզի մասնա -

Հ. Ի. Է. Մ իուցիան Կարրգի մասնա-ժողով ի մարտակ ուհի կառավիկային, իր բանաս հկարիչները չափակերպել՝ Հայ հո-ժար, ցուցանանոչեմ ժը իրենց դործերուն։ Կր իներիներ որ մեր երկասապը, ար-ունստագետները դիմեն մեզի չուսա-

11, Square Alboni, Paris (16)

Imprimerie Spéciale du Journal " Haratch"

## LUSTUTE LUPUTABE LEOPERE

UP MILSPILUSE DE UP TRILIE

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ HUEL SEURA BENEGOTER

> ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ INTUOPEUS EPEANSPILEPE

լսարանին Վերթական դասախոսութի լսարադրա Կուբապաս դասարասությունը տեղի պետի անձնայ 4 Ապրիլ, Շարաթ գիչնը, Ժամը 21ին, Մշակոյթի Տան մեջ, 17 Բիւ Պլեօ, մեթրօ Քատե :

**ՓՐՈՖ. ՖՐ. ՖԷՅՏԻ** Ն*իւթը*՝ Տեսութիւն մը բախդատական քերականութեան մասին։

Դասախոսութեան սրիղբը Հայկական նուապ եւ Թէյի սպասարկութիւն։ Մուտ –

pp ազատ է : Կր խնդրուի ճչդապահ ըլ -

CHARCITALIFILACIAN

ԽՆՋՈՅՔ · ՀԱՒԿԹԱԽԱՂ

ԶԱՏԿՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

Կազմակերպութեամբ Հ. . Դ. «Զաւտր-հան» ենթակոմիակի ։ 28 Մարտ, Շարաթ

bettens , swap 214's dfirste inju Andaich Ազդային սրանին մեջ։ Ճոխ յայտագիր

> ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի QUPULUETHUE QUEHHE

(29 Մարտ) Ալհամպրայի մէջ ։

ժամը 21էն մինչեւ լոյս

Orchestre Jo valon et Gu Berthos

թացերական Ներկացացուտ

Lhnuh ULA Théatre Municipal

DE VILLEURBANNE

կազմակերպուած

սատուել տուրացեսն Վարժարսնե ԱՇԱԿԵՐՏՈՒՔԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Ուրրաթ , Ապրիլ 3 , Ժամը 29-30ին Կը ներկայացուին 1 — ԱԴՈՒԱՐԿ ԻՇԽԱՆ (Տռամ Հայ - Մակեդոնական շրջանեն)

3.- ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ

**Վ**ԻԷՆԻ ՄԷՋ

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE

HAPPLEUR USUSORP LEAVE UER

Ապրիլ 26, Կիրակի օր, ժամը 3, Պուրս տը Թրավայի մէջ, Համադղային տուղի

**ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆ. ԵԿԵՂԵՑԻ** 

8 bis, Rue des Ternes ՄԷթրս Փորթ Մայես կամ Շամփերե Այս Կիրակի առաւստ ժամը 10 45ին ։ Կր խոսի պատունլի Սիսլեան ։ ՆիւԹ՝ «Ա-

anti anami uli ancer 2:

ZUS UNESUPUDUAUD

ՄԿՐՏՉ. ԵԿԵՂԵՑԻ 20, RUE JEMMAPES

11/11/01/11/81

եր: դև խոսի, հրե. թ. շրքհորդը հրևը։ Քեթ, «Ենրասոսի ցանուծրաց հրևոց

4'በՒደበՒԻՆ

Պարտաժունը այս Կիրակի ժաժը 10-45-և։ Կը խոսի՝ ՎԵՐ - B - ՀԵԼՎԱՃԵՄՆ ։

օրուան աշնակատարութիւն

Նոյն ներկայացումը Կիրակի (Ապրիլ 5)

(Comédie en un acte)

2. L'article 330, G. Courteline

(կատակերգութիւն) Տաքսերը՝ նայն օրը՝ ժուտջը

Judy 15 -30 M

առեգուըբևն »

անոտգատրութերորդան ան

## IISFOUR LALLANDERS

32. RUE DE TRÉVISE - PARIS (91)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՆԵՆ

Draperies:

TÉL. : TAI. 65-44

#### Draperies:

ՃՈԽ ՈՒ ՆՈՐ ԲՐԴԵՂԷՆՆԵՐ ZUUSUSՈՒ₽ԵԱՆՍ ՅԱՏՈՒԿ ԿՏՈՐՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

ETS. B. ARTMAN

Tissus:

TÉL : THE 50-44

Tissus:

ԱՄԻՆԻՆ ԸՆՏԻՐ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐԸ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ USSULDSER UDO AUAUGUSOFTO

ԳԻՄԵՑԷՔ ՈՐՊԵՍԶԻ ՄԵՐ ՆԵՐԿԱՑ ԱՑՈՒՑԻՉԸ ՁԵԶԻ ԱՅՑԵԼԵ

BILLY ASAR TARILLY PARTHAGE

ETS. B. ARTMAN

26, RUE DE RIVOLI, 26 PARIS (4')

MÉTRO - ST. PAUL

## **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

ሆኑጳዕՆ – ԱԼՖՈՐԻ ՔԱՂԱՔԱ ԿԵՏԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀԸ 28 ሆԱՐՏ, ՇԱԲԱԹ ԵՐԵԿՈՑ, ԺԱՄԸ 8-30ԻՆ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ԱլՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ Եւ հովանաւորութեամի հկեղեցւոյ հոգ արարձութեան ի նպաստ Ալֆորվիլի հկեղեցւոյն կից Ազգային Տան *Կը հերկայացուի* 

ՉԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ

կատակերդու Թիւն հրեր արայ UNDS# 300 bb 500 BPULE

## ԱԾԵԼԻՆԵՐ



## "Princess"

Մասնաւորարար 4166666 ั้นนับนา "Super 60"

ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԱԾԸ պատրաստուած մօտէլը Super-confort du rasage électrique

REMINGTON REMINGTON REMINGTON IV

Բոլոր պիստնեներուն մատչելի ՄՕՏԷԼ մը ՑԱՋՈՂՈՒԹԵԱՄԲ

Services Commerciaux Rasoirs Electriques

12 Rue Edouard VII Paris - 9º

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

.... ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ ::::::

Ֆրանսական – հայկական եւ կովկասբար նրաիև զբևավունրբև

~~~

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL. : BAL. 31 21

ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro -: F. D. Roosevelt

~~~~ Հանելի մթնոլորտ

~~~

Առաջնակարգ կովկասևան խորոված bbp, «չալլիջ», «բարսջի»

Bar Américain



Գործաշորներ ձեւընկալ նիւթերու (մա-թիեռ փլասթիք) մեջենայի վրայ աշխա անլու համար։ Դիմել՝ Vanplast

14, BD. MAXIME GORKI, VILLEJULF ITALIE 16-35

# BUTFELD

Հիմնադիր՝ THEUT THUUPEUT 35EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

## RATC

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u></u>
የሀታሀንበቦኁ<u>ሀ</u>ኁቦበኮውኮኮን

Ֆրանսա և Հասարակապետութիւն, տար․ 4000 ֆր.վեց.2200 Արտասահման՝ տարեկան 5000 ֆրանք։ Հատր 20 ֆր.

SCHAVARCH MISSAKIAN

29 HIRES 1/2 DIMANCHE 29 MARS 9 5

uhCILUh

THE TERUT, 15PA SUPP. PAR

SECH SHOP OPARILY, MOHER

#### 711308 911Shur

@bb 8357

Մարտըն կուգայր ծաղկըներով , Ցերկնից հաւերըն կարդալով , Հրեշտակապետ փառըս տալով , Ցորժամ Հայոց Զատիկըն գայր։

C Bhingaulum's Ingened he mehili gud supper maph unud myarud shi hepappuh de he maph mad mambhi marin hapd de, on he higach «Sun Quanhis had «Luing Quanhis».

Զատվիր կամ շևայոց Զատվիր։
Հայ գրիստոնհան դարերով հրդած է
Ջատիկը, որուն արժահի բլյալու համար
ձեր ժամիկները ամրողջ հաքեր չաբոք
ծոժ կը պահելին, իրիկունները Պահոց քեւքեւ կերակուր ժը ժերայն ուտելով:
Նոր Ջարիեն առելի չարոր է ը Ս. Ցա«Ա. «Հայու որունը առատահան անհաժա

րութեան աշեր , որուն դալստեան անհամ-բեր կր սպասէին մանաւանդ փոքրիկները՝ unp sugneum, unp hoghly, ne timbe hurp - alp suchfift neutinine sudwe ;

Մեծ Պա- թի ապաշիարունեան եւ ժուժ-կայունեան երկար ու ժռայլ օրերուն, Աւաղ Ուրրաթի չարչարանաց, իւաչելու -Թեան եւ Թաղժան տխուր արարողու -Թեանց կը յաջորդէ Ձատիկը. - Քրիս աստի հրաչափառ Ցաթութիւնը — ինչպէս Ճմրան սառնամանիրնե սաոնամանիրներկն և burt - bubmpfp ifphi fle gandt luram պայծառ դարունը, - յաղթապանծ յա -

Luing wandar Phili of happens his այրը պատութրուս ալ դարորու ը Բացջին եղած է յաքորդունիոն մր տուսի եւ ըշրախունեան օրերու Մեծ Համգեն ետը հկած է միչա Ղատիկը ։

White thyaramyp (quamamhuh Ախոցջ) յիսուն երկար օրեր կր տեւէ , Ձատիկը երեջ օր միայն ունի ։ Այդ է ղուցէ պատճառը, որ Հայ ժո –

դովուրդի տուղի և ապալիարութնեան օ-րերթ աւելի երկար են եղած դան ութա – խութնեան և աշնի օրերը ։

Տեսած ենթ չատ պատ ու տաջ օրեր , սակայն միչտ կանդուն ենջ մնացած պատնեչին վրայ :

Uzhumpinhumbbp ne pahumhumbbp pm -Աչրասր-աղարաց ու ըստապատան բան հիցո ու երարգուտն ուսանները, մեր վան-ջերն ու երկոլեցիները, ուշած են աղզո -վեր մրանիկի մեզ, սուկայն լաղմիական-օրէն ճակատան ենջ միջո ժամուան դէմ be jupne files mand :

ան յարություն առաս Ֆիջդ ինչպէս Հայաստաներույց եկերի -ցին կ՝րաէ Աստուածորդւույն համար - Թէ «ժահուամբ դժահ կոիսեաց », հայ ժողո վուրդի ալ չնորհիւ իր անաստան հաւսա-ջին, տոկայու , դիմանայու, վերապրելու յամաս կամ ջին՝ պարտու Բեան է մատնած «մահ»ը։ Ու յաղժական հասած է մինչեւ

ատակարկը ուււկ բշ տոնունանուն բար Միտն ինրարն ջարմիսաւսնատեր հա Հիշքարհար մանն .

ophpp: Հայ ժողովուրդը Տաւատացած է միջտ եւ կը չարունակէ հաւտտալ կանաչագեղ ու կենսատու զարնան ,— ընութենան եւ

արդոց յարու Bhab : Չկայ ուժ մը, որ կարենայ աչխարհի երեսէն որրել հայ անունը ։

Դիտունիներ իր Հոկայաբայլ յառաջ -դիմունեամը Ջոջելով տաժանները՝ մօ -տեցուցած է Հայաստանը, որուն ուղ ապրեած է Հայաստաց, որուս մեղ -գուրծնակարօտ - չջիրը։ Հաւտաացած ենջ, որ անպայման պետի իրականանայ Քաֆֆիի երազը.

Upaboof quine & th on, dudulinh, ձեսնել Մասիսի գլխին մի դրօշակ . Եւ ամեն կողմից պանդուխտ Հայ ազգիք Դիմել դէպ՝ իւրեանց սիրուն հայրենիք ։

Ու այդ օրը պիտի ըլլայ Հայոց իսկա -կան Զատիկը ։

LPULS-UUU ANGL

## Fondateur ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

**Խ. ՄԻՈՒՔԵԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ** ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՎԵՐՋԻՆ ՅՈՒՇԱԳՐԻՆ

ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐԸ ՄԻԱՑԵԱԼ ՃԱԿԱՏ կը ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵՆ

Խոր-իղային բոլոր ԹերԹերը հրատա – րակեցին Խրուչչեւի մէկ հառը, որ խոս – ուած էր Մարտ Դին, Լայփցիկի մէն ։

ասրաշոհ անգէն դև ին - ստարա: այր ասփոսւդն, ևսովսշայի ցայրատիիւսքը: առ Հե հահա լես է անենելել - չէ ոտակառումը Ստակուայը արանայ այն մասնաւոր արժեց մը կը ստանայ այն արձուոժ են Կրեմլին։ Այրապես՝ եւ յանձնուստ են Կրեմլին։ Այրապես՝ եւ Միութիւնը իր դիրքը կը 6245 Հարցին ժէն :

Unathe youmanfont of Upbedation -

b . Միութեան Վարչապետը կը յայո 0 թության Վարլապատը դը 1-4 արտ թե գիրմանական հարցին արժ էջը արտրերական է, թանի որ ան կապ ունի ություն միլիոն մարդոց հետ, մինչդեռ երկութուկէս միլիստ մարդկութեան հարավավ դոյակցութեևան, Համայնավարու-- թվուրումչս օրկրու սարդվութեան , թեան վերջնական յաղթանակին հարցերը Լական բնոյթ ունին։ Այսուհանդերձ, կը և չակ Արուշչևւ, դերմանական ինորիրը hupbenp &

արերդային Վարչապետը բացէ ի բաց դրուսարարէ Բէ Մոսկուա դէմ է Գեր-Saithus Aphanghandang, mann brube ստորոց վորասրացատ Քիլեմսերու Տաժրով, ինչպես կր պա-անվե Արևւմուտքը : Կր մեդաւրք, Ֆրանսան, Անդլիան ևւ Ամերիկան, որ ընդդիմացան Մարլիան եւ Աքերիկան, որ ընդդիմացան Վիէթ - Նամի ընտրութեանց՝ Ժրնեւի ւեթ – Շատր ըստրութուաց - Ժրոսւբ Ամերևի մենատերը Գերժանացիներուն երեմ ինի մենատէրը՝ Գերմանացիներուն կը բացաարէ Թէ բանուռը դասակարդին ա՛ւր վերամիացման աղդային մաահողու–

լատր դորասրացան ազգայըն մաատություն Որուչնեւ միլա թվող եւ Իւյպրիինի վեր-Զեւ յասինականները ըլլան։ Մինչ այդ՝ երկու Գերժանիաները պէտք է ապրին

hone honeh

bhadbar Sha fungagar Bhad que the sp երբրիրոր <sub>Ժ</sub>րեղարիոյ չրա ։ Ար արկատ դաշիրը մի պիտի կրեք Ա – Ֆրար արկատ դաշիրը մի պիտի կրեք Ա – Ֆրար արկատ դաշիրը մի արևում է Մի արևում և արանատարացում և արևում և Մի արևում և արանատարան ու հեր և և արևում և Արարան արևում և արևում և

Arzungpur & bute umsdantalpne dunfte Ու չարթու է հանւ սահմահներու մասին հրույներ կատարած յարագարութեին, - ժողովի մբ ընքացքին Գերմանիոյ հերկայ սահմահներուծ հուրցի հերգու աոարկայ չի՞ կբնար ըլյալ : Այդ սահմահհերբ փոփոխումենած կրնան ենկարկուհի վարձ պատեսաներութեան կրնան ենկարկուհի վարձ պատերայան «Իսը չի՞ մոռծուլ » կառն պատերական հարագանիչ կետոր հդած սահմաններու կարդադրութենկն դժ-դուներ կան նաեւ Լենաստանի, Ռումա նիոյ, Հունդարիոյ մէջ։ Արդէն ընկեր հիմ], Հուսկարիով սչէ։ Արդես ըսկսը վարական հրկիրներու մէջ՝ սահմանները տեսական իմասա ունին միայն, ինչպէս W. Միութևան գանագան հանրապետու ահմանները

Միջազդային մամուլը իր կարդին ար -։ այրերներուն ։

Ամերիկեան մամուլը իր շեչոր կը դնէ այն իրողութեան վրայ՝ Թէ Դամեակից -ները միացեալ Հակատ մը կը ներկայացնեն. այսօր անոնը լատ աւելի մօտ են ի-

սրու՝ *թան կը կարծու*էր։ × *Խրուչչեւի մէկ տարուան գործու* --

#### ՄԱՔՐԳՈՐԾՈՒՄՆԵՐ PULPH UES

կացութիւնը միլտ ծանր է 9mymump պես պրած էինք աժերիկացի երեք լրագըողևեր արտաբառւհցան երկրէն: առից է հոս էջ » ըստծ հե անոնց իրաջ -հան իչխանութիրւնները, եւ 12 ժամ ար -ւած, որպէայի երկրէն հեռանան :

Հաժամայն ցարդ նղած հայիւներուն , հինդ հաղարէն 15.000 հոգի արդելափակուած են , բայց անկարելի ըլլալով բան-տերու մէջ տեղաւորել, բնակարաններ

ասրու «Հ. տաղաւոր», թատվարաստը Վրաւուան են այդ հպատակով ։ Ներկայիս մեծ ջանակուժեամբ մաջրա-դործումներ տեղի կ'ունենան ։ 150 սպա – մբրոժար ընտրակաւագ էև Jանոիասատար բա հագրի ձոնավանոբեն, Ոմիմ Օճանի սե դոն դրև գբնեավանութժար սեսրժ դէլ մոնա -Նատիմ Թապարչալի, դնդապետներ Ռի -ֆաթ Հան Սերվի, Թաներ Եանետ նախ կին ոստիկանապետ եւ Տառինի դինուո -րական կանառին տնօրէնը։ Ձերրակալ -ուած են հանո Ապաուլ Ճամար՝ արտաքին հախկին ծախարար, դօրավար Նածի Թա-լէս՝ ընկերային հախկին հախարար , Շան Շալ Աղգային ուղղութեան հախկին

հակարար «
Այս բաղմացիի և ձերրակայութիւհիները
Այս բայմահե գլխաւորաբար մեկ բան թե
Բասրմ իլխանութեան գլուխ մեալու համար եւ յարաստեւհրու համար համայնա
գիտաներ իր թաղաքականութիւնը ըս
«
տիպուտն և կաթերկ միայն համայնավոր
հերում վրայ : Սաիպուտն և հանա անական
հորդվուրդը և մասնաւորարար շոլուխհերթո որ կր հերկայացնեն ժողովուրդը և հասարարար

երայն կառենու կարժերը :
Բաղաքական եւ դիւանազիտական լբրկանակներու մեկ , հաշանական չի նկատ
ուրի հասար — Բաղան որ չարժուժի մո

nehp suhu - Pound unp supered f de

Նոյն ժամանակ երկրեն կր րոլոր Եգիպտացիները եւ Նասրի կողմ ւկից Պաղևստինցիները

նակից Պապեսաինցիները:
Միւս կողմե և։ Միու Թեան Գերագոյն
հործուրդ վասերայուց Իրազի հետ կե-ըսւած անահակակ գործակցութեան հա-ժամայնագիրը (Մարտ 16):
Հիշեւ երի Թաղասորը կը չարունակէ իր Տամրորդու Օիւեր Ամերիկայի դանա

գան թաղաբները։ Երկու անգաժ բնդուն-ուհցաւ Նախագան Այգբննաուրրի կողմե։ Ամմանի մէջ կր յայտարարուի, այս Phe Pt Ustphiush bedwanie odwinaկունիւնը Յորդանանի հասած է 43 230 -000 տոլարի։ 1952էն ի վեր ամերիկեան ընդհանուր օժանդակունիւնը կր հասնի 126.441.798 mnjmph

126-441-798 տոլարի։
Վերջապես Յորդանանի տուողջապահու-Թունձի լայտարարեց Թէ հաւանական չէ որ Յորդանան մամակցի արաբական երկիրնհրու ժողովին որ պիտի զումարուի Պէյրութի մէջ Մարտ 3էին։

#### AUZSUSP ALUSE

Ծանօթ է որ Իրաջ ջալուհցու Վաղ -տատի Ուիսոէն։ Այս տոքին Սովհթաքայա Ռոսիա կը դրէ -- Ի՞նչ կը նշանակէ Գաղտատի Ուիսո մը տուանց Պաղտատի նւ himsblant be Marbhant att duluthin ունի Պաղտատ անունով զիւղաքաղաք մը (Ֆլորիտայի նահանով զիւղաքաղաք մը (Ֆլոբրաայր սատար) որ անումով , փիլ եւ կրնայ ծառայել, իր անումով , Արդարեւ Իրաբի ջաչուելէն ետջ, հարց

Went Bent sugarblypap poblad ammg-

ուսոծ է հետեւեալ պատկերը ։ 97 Տառ, 105 համակ, 13 ղեկուցում 119 պաչաօնական ընդունելութիւն , ւս պաշտոսապաս ընդունելունիւն , 2 Հացկերութ , 61 յուշագիր : Ինչպէս հաև րազմանիւ անձերու պաշտոհանկունիւն

## Equanda assaugus

N's upwarde, n's aparile aquing, Հեռացի՛ր, մոռացի՛ր ինձ յաւէտ Իմ ուղին միշտ մթին, մենաւոր , կր գնամ իմ դժկամ ցաւի հետ

իմ ճամբան՝ անվախճան մի գիշեր , ինձ չոյող ոչ մի չող չի ժպտայ — Հեռացի՛ր, մոռացի՛ր, մի յիչեր Ինձ այդպես, քրոջ պէս մի՛ գթա

Ցուսարեկ, մութ ու մեգ թող լինի , իմ վերհւ թող արեւ չը խնդայ Լոկ երկունք, լոկ արցունք թող լինի, ինձ այդպես, քրոջ պէս մի՛ գթա

4. SEPUUL

#### PULL UC SILINA

FPOTh muly upurp hubjacht 1959 - 1-A. զասի տղաքը յառաջիկայ Մայիս 2ին ։ Այս դասուն մաս կր կազմեն 1939 Փետր-ուար 16էն Ապրիլ 30 ծնած տղաքը ։

\_\_\_\_\_

ԱՄԵՐԻԿԱ եւ Պուլկարիա վերահասատ-տեցին դիշանադիտական իրենց լարարե-րունիրւնները որ դաղրած էին 1950էն ի

ԱՆԳԼԻՈՑ Համայնավար կուսակցու թիւնր 26.800 անդամ ունի

ՖՐԱՆՍԱՑԻ հախարարաց խորհուրդը , Գերժանիոյ մէջ ընդչանուր հրամանա տար նշանակեց զօրավար Ալառը։ 55 տա ընկան է, չրքանաւարտ Սէն Սիրէն, և nponeut ne fluis dub daup nebbymb \$ Happhyth Sty

ենթրրգչը ոչ : ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԵՆ կր հաղորդեն ԹԼ չինա-կան ուժերը հղմեցին ԹիպեԹի ապրս -տամրուԹիւնը և լուսարդելի դրուԹիւն հաստատեցին Լասայի մէջ։ Տալայ - Լամա իր բսան վործակիցներուն հետ յա մա իր քանա դորապրցագրում չաս ին Ֆոլան է հուրս տալ Լասա քարաքին և եր դանուի դադահի Թաքստոցի հր ժեջ՝ . Ե-րեր օրուան կոիւներու ընԹարգին՝ ժշա երիու Հայար Թիալեքինինը ազաննուան են Համայնավար Չինաստանի բանակնե

Wirthibut Sheltmann uneampmet ԱՍ ՍԻՐԿՄԱՆ Վուլջական առաջանում։ Այն բեր և տիվարող անդան բլայով մամ - բորդութիւն մր բրաւ հիւսիսային բնեռի սառոյիներու մեջ կատարուած պատմական մեծադրի նաշարիները։ «ՀԱՒԱՆԱՅԻ մեջ ֆիտել ԳասԹրուի դես

ատրաստուած դաւադրութիւն մր երև -սև ելաւ. Հինդ Հոգի ձերրակալունցան ։ ՄԱՏԱԿԱՍԿԱՐԻ մէջ կատաղի մրրիկ մբ

ոււերներ պատճառեց։ Բաղմաքի բրողաչ ներ ողողումներու դոհ դացին, իսկ Մանարիսքիսնա Հուրերու տակ մնաց ծամ բանիրն ու հրկանուդիները փոկուած ձա քրանիրն ու հրկանուդիները փոկուա են, կամուրքները՝ ջանդուած։ Հարիւրա-ւոր միլիոններու նիւթական վնաս կայ եւ Հազարաւոր մարդիկ անապաստոնն մե

ԻՏԱԼԻՈՑ միապետական երկու կու ակցութիւնները աշխատանքի սկսած են՝ հանալու եւ մէկ կազմակերպութիւն Spectagne be դառնալու Համար

ծագած է Թէ ի՞նչ կրնայ րլյալ Պաղտատի Ուխաին մնացած չորս անդամներուն ա-

Խոր¢րդային թերթը չատ խանդավառ է իր ըրած դեռաով (Ֆլորիտայի ջաղաքին անունը) եւ կ՛րսէ նաեւ Թէ այսպեսով իր ըրած դեռաով (Ֆլորիտայի ջաղաքիր be Wholibpp

QUSANHUE unphi, Bunug inju th տունը փակ է Երկուշարթի։ Մեր յաջորդ թիւը՝ Չորհքշարթի Ապրիլ 1 :

## ՑՈՒՇԵՐ ՊԱՑԵՐ**Ա**ԶՄԻ ՕՐԵՐԻՆ

1942 Ապրիլ 5:

1992 (Appp 5:

2 map f) · · · · by high gifts physic physical

plagrand · freque me higher mirgand melific

panglar filed · she fig 3 dragrafuring · Surph
she zarshi, funcami me Junjuh zarshi,

map file yanih alp minjud · Suriphomerap

ophpark · dradesh · grang fi maqua shi,

alphahitan · Sadap · saghi:

\*\*Recommended\*\*

\*\*Re

whinkeyer Saday Sarphi:

Farmanish pupts, gammanish adamly

houndyneffers: Ruyy milks publy amog

gangagadan': «Il pous affent white. "Ag

umpt g. .. ho mynghy sto prophip

umpub is, mynghy ..., Waharisan's ho

muhan'hough publy, he hand yuku

quephlyaf' nemblyky shunhi Suggardhip

uhle.

Ո'րթան չատցեր են վախցողները։ Ձեր կողմը գործաբաններ չկա՞ն, չէ՞ք վախ-հար,ահազանդի ժամանակ կ՚իջնէ՞ք նկուդ (fud): Աւագ հինդչարթի դիչերուան ա (ծավ ) ներա գրալարթը դրջորուս և Հայանակի հարը՝ պորսութը ուռու մը բերնէ բերան, թաղաքին մէկ ծայրէն միս-սը — «Շարաթ գիչնրումին մինչնեւ նր-կույաթիկ, ամբողջ 36 ժամ պիտի Հայէ ահաղանգը։ Անգլիացինները պիտի գարնեն անգակունմի տնապատով ույս, տկակ հարուսնրին էրբ աշկատեր աշտրվայ արկայա հունա գոնգանայրընել է հարի սև արձակուրդի պատմառով, այն , պիտի պարհեն, բայց ինս ուսին որ մարդ սպան-նուիչ մեւ ահաշեքջ» մբ, ջանի մբ օրուան համար և Ամեն ձէկուն հուրին անուչ է ի – թեն համար , հուր է ին հարել հայարը ներ մետան վտանդի դծին մէջ, իրևնց և—

արս : Երիատսարդ մը, յետոյ բանուսը մը , յետոյ ընկեր մը։ Միչա նոյն Հարցումը ամէնուն բերանը.... Ի՞նչ՝ պիտի ըլլայ այսպէս առանց ԹերԹի, երկու տարի ե-

Umphi 6 :

ու, ճար չկա՞յ։ Կր հարցծեմ ես ալ, ի՞նչ պիտի ըլլայ յոպէս։ Եւ դեռ չանի՞ երկու տարի այս– m jungtu: mitn: Junt athe Inple Engle wand Thu պում և հրատարակելու, ջանի որ ինծի համար դժուտր է յարմարիլ ևերկայ պայմահներուն ։

Անազանդ (Ձատկի Կիրակիկն Երկու չարնի լուսնալից) դիչերը։ Հրնիոներ կը տեղային մեր տունին առջեւ, երկու կող -Shoth: Umumpy adputatore pleb be as մերքե ։ Սաստիկ ոք րակոծումին և մար-մասում Ակակիները կը սարսչքին չկցում-հերէն ։ Ահագանգը սկաու ժամը դորին, վերքացու 5-46ին ։ Հորեշը որոչ կը տես-հուքը պատումաներ դեպի չիւսիս — թեւելը ։ Առառեն ըսեն ԷԷ դարկած են փորր պործագահ մը Քոլոմպի մէջ և բը-հակարածներ ։

Ճանկէօդը հկաւ առաւօտուն։ Խօսակ ցութիւն։ Մեր դերիներուն արձակու ցություն և ը դորով հետև դերիները (Հա-հերը) իրենը չեն ուգած Ֆրանսացիներին ունը իրենց ճակատագիրը։ Լաւ է ի րենց վիճակը, բայց ահաւո՞ր վիճակի ժէջ կը գտնուին արևւնլհան ճակատի գև-«չէ դր գտասըս արուայսան հակատի դե-գիները է Հարիորին 60 - 70 կը մեռնին , ինչպես կը հաւաստե Թաթուլ։ Մերին -հերն այլ ժիսաին , իրրեւ հահուանք անօ -Թուβեան , ցուրաին ու համահատրակեն -թուն Թիշեր կը պակսին կորուստներու

Մեր բնկերները կ'աշխատին օգնութեան

Ապրիլ 7 :

ապրել 1.

Բախատաւոր օր մը, — այսօր Բի՛ հոր անձնագիրս ստացայ երեք արարուան հաձար, եւ Բէ անդարիը՝ Մարսեյլ երքեսլու համար։ Ան միտեր, պատերա՝ գրե այում 
կը վերջահայ Բէ ծոր անձնագիրս կամ 
եւ ... Լեհի՛ծ պարագայի Վէ՛ջ, չատ այ 
վատաւ չեմ առողջերնեանա մասին։ Առջի որ արձարանը նստեր էինք, երկու բարե-կամներ դիտեցին Թէ ձեռքերս կապուտ ցեր են եւ իրար անցնելով պատուիրեցին չփել։ Մէկն ալ արհան ճնչումը Հար ցուց : Իրիկունը , հրբ սինկմայկն կ'ելլէինը, Նարդունիին պատմեցի ձախ Թեւս կր ցաւի, կը պաղի ատեն են ի վեր, եւ պահ կահ կարձես նետ կր դարևեն։ Յետոյ ձեռըս ցոյց տուի որ Նոարեր կայու դարանա աստող ձեռըս ցոյց տուի որ հա-թեն կապուացած էր։ Ակդ պարագան ա-շելի լութի գահելով պատուիրեց տուր կուրը դծել։ «Արդեօր տեղժող թա՞ս մր Հայեր Խոծ Հարցուց: Ես առելի բացորոշ եր Հարցինժ «Հեանուաժը հշան չէ՞ այս,

գը Հարցուս Հարուստ ը ոչատ չ, այս, արդաբարունիւն ...»։ Զատկի օրով, պատասիան մը դրեցի Գ Ժորժ Մօջոյի, որ աննոռնի բաներ ստո-

ագրած էր Լ'եթնի Ֆրանսէզ*ի մէ* (1942, Մարտ), Հայերու մասին։ Բաւական եր -կար եղաւ եւ կծու։ Անչույտ պիտի չհրաատրակէ, բայց ուինչ, թող գիտնան թէ այստեղ ալ պայքարելու պատրաստ ենջ ,

Հակառակ բոլոր դժուարութեանց ։ Հարմածալի՝ բան , այս հոյն Մօջոն դիրջ մը գրած է , ուր նպաստաւոր կ'արտայայտուի հայ տարագիրներու մասին ։ Հիմա ինչո՞ւ փոխած է լեղուն։ Անչուշտ գրուն լերկայ պայմաններուն մեջ ;

«արդարացին որ Թունաւոր ափարկներ
ուղղէ, ներկայ պայմաններում մեջ ; Ապրիլ 8:

Մացադիրս պատրաստ է, չոգեկառբի ումսակն ալ առած եմ Ապրիլ 10ի հա ասամասին այլ առուս եմ Ապրիլ 100 - չա-մար։ եւ ասկայի ոչ վեկ պայծուս որա-մադրութիւն՝ երթայու մասին։ Ընդմա-կտուսին։ 1941 Շուծուարին ի կիր որոչ-ուսծ էր որ երթամ Առևին մր յոսու ոգե-ուղղուսծ էի եւ ածմամրերուեթիրեն կ՝աenpressed of he who suffigure higher him in effective for considering a superfix y = y = y for the problem of the suffix and y = y such that the problem is the suffix and the suffix y = y for the suf գրաղեցնե միաթո

ηρωηριος αφωρω: Πχέδη εξωιδιωτορ: Γοιρό ωδείων δηλεοχθάδηση ωπιοξ ως έμω-χδι: Γωιχη βόχοι - εδιουχέδως θη αβωικήδι ενηρίο: Γοιχος το πρέες το πρου το ενηρίο: Γοιχος το πρέες το πρου το ενηρίο: Ελευτορίο - Εδιχοί - επόδιοικήσηση բաներէն կ'ազդուին, կը բարկանան, կը megnehis

Ապրիլ 9:

Այս գիչեր, ժամը 11քն, հեչեց ահա -անգը։ Տեւեց ժկկուկես ժամ։ Փայլա լալով, չուտ հեռացան։ Ապրիլ 5/6 գիչեեն մանիագ բր մանցանար ղն գերնեկիքի

րը պարկած են դործարան մր ժրկոլվելինի մէջ եկնոլացի մր եւ բնակարաններ ։
Այսօր կարդացի Տիդյան Երկային Օրադիրը ։ Գանի մը բաղուած ձեն — «Մեձ 
ձենադորի նիրուցիիւնի է ինչհանանուհուհիմեր ։ Հարանցիկ կր ծանովեանանը դի —
առաբենան մը , արունացի միջ , հա ա. ա. ա. 
կ առին միր յուսավիուցիիւնները առաման 
Հանոնյալու աստիճան Մեձի, Ասիացի —
հետ . ատաս է և հու ծանցնագրերի ծար, յասուկ չէ խոր ծանօթացումը կամ Թափանցումը: Մեր երեւակայութիւնը կը think dhe quampupular Bhuis րերշակայութիրոր մեկի այրպես կարծել Հված արկիւնրբեր, եւ այդ արդաւանդ լոցել սոր դասարարավություն պարձել կուտայ թե գիտնականներ ենթ։ Նոյն այդ կուսաս քել դիահականոնը շրջ, չայս այդ երեւակայունիւնը մեց կը կապէ կրա՝ ջին, որովչհանւ կը սիրենք յուսալ, Հա-ւասասլ: Այդ Հաւատքը մեզ կը Հեռացեէ սկեպտիկներէն, մեզ կը մղէ ցնորջնե pur pupet fadplur ... »

1943 Ապրիլ 25:

1945 տալիր 25.

Ձատին է Հակատակ գով օդին, խուոն բազմունիւն մը ժամուն դուռը, հրեց անհայ ան առելի չան հերոր է Արդին մեացորդհերջ համիատերի մր, որ եր հետ դատեր 
հար հար հարարականի հրար կր հետ դատեր 
հատարկանին հարահանիսուն — միջա 
ֆրանսերին, ժամուն մեծ իր և բանա 
հարանսերին, ժամուն մեծ իր և դուրը 
Միաջեւ անդրա փոփապ մեկուն կամ միահին ափաններին, համ առագահը տասարի 
հարաններին, համ առագահը հարահարան 
հին ափաններին, համ առագահը հարանանում 
հարանսերին և համ առանան և 
հարանսերին և համ առանան և 
հարանսերին և համ առանան և 
հարանսերին և համ առագահը հարանանում 
հարանսերին և համ առանանեն և համ առանանեն և համ առանանեն և համ առանանեն և համ առագահը հարանանան 
հարանսերին և համ առագահը հարանանան 
հարանսերին և համ առագահը հարանանանան 
հարանսերին և համ առացահը հարանանան 
հարանսերին և համ առագահը հարանանանան 
հարանսերին և 
հարանսերին 
հարանսերին և 
հարանսերին և 
հարանսերին և 
հարանսերին և 
հարանսերին 
հարանսերին Միաթես անդրու դադրայ մեկուս դաս օր-անի ականջին, կամ ազգարարել րարձրա-ձայն — Օրիո՛րդ, պարուն, անձի և ան-կրթութեւն, որ ազգակից մր օտար լեղ-ուով խոսի ազգակիցներուն հետ : Գոևէ

Հե՛՛յ հիամիա, կուրբ քաղացրը տարեր է, դում կախքա իր կր փետունս Աւադնա-թան՝ կիչեր «Դանիելի դիրջը» կարդային խումը մը աղքիկներ, ալ ի՞նչ կ՝ուրես, պանի կ միսիարումիւն է այս բաղացին ¿mamp, min bmambly aff:

1944 Oqnuunu 28:

1944 Օգաստոս 28:

Իրիկունը, ձային վրայ, հրակներու , փոնհերու , ջիդերու կծվում մր հորվե, որտիս մաս։ Որեւէ չարժումի ատեն կաթեն հեմ ջինում մր հորվե, որտիս մաս։ Որեւէ չարժումի ատեն կաթեն հեմ ջիդեր կամ իր հան անունց ։ Արթերակ հան հայ մասնեց ։ Արթերակ հան հայ անունց ։ Արթերակ հան հետույն և արձեր և արձին Հանդատարայ։ Յեւ արդ միջի կառ, հերարիում կատարեց եւ կարդ մր դեպեր տուու։ Միևնոյն ատեն պատուրեց չորացնալ թիւն կատարայն և կարդ մր դեպեր տուու։ Միևնոյն ատեն պատուրեց չորացնալ թիւն կատարայի և կարդ մր դեպեր տուու։ Միևնոյն ատեն պատուրեց չորացնալ չի որ այս բանը կր պատուրե չարան հարը ։

Սուսիին անդամ չէ որ այս բանը կր պատուրե չարան հարցեն դահակ կր կաթեր գրահակ արև կր կարութերու ին իրդերս , եւ մարժենս դարարելու կր տակորում , որպես դի ցաւր գագրի ։ Չարդ

"ዓቴቦኮኒቴቦ էኮኒՔ, ugus furguve นรบ ษาษนาล"

(Suspa, Cas peuranana ԱՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ8)

Ձատկական դիչե՞ր...։ Ցանկարծ կը Տեչեն չեփորները, խոընթրիրի : Սեղերի ժամն է : Կը վառեն injubpo, 4p Swamath Smith in Aman լոյսերը, կր մասուգեն կաները սեհեակն սեհետի, պատունանները րաց, - դոները րաց, իունե կր ծինե ասեն կողմ - ձինչ կր մենների գաոնունը կրակին դեմ -Դեռ կր ներն երերրերը, - քրվենի պես կր մոսի մայնը, - ֆոստոսան, -բարձրանայ, կր հետուի յառած, կնրկա-րի, կր խաղայ: Սովսես կը խոսի ենովա-ձեն չետ.

Ծիրանի պարեզոտ հակած է

Ծիրանի պարեզոա հայած է տանու տերը ու կարժիր ժումակներ, բրժական
գահ կապած է ժեջին եւ ի ձեռին ունի
գաւազան՝ ինժորաձեւ դրուիով:

Իր հերջնրուժներով՝ ոչ ժեկ տուն հուիբական և որեջան Ջատիկը։ Ոչ
ժեկ ժաժ կը սարուացել հուրիները այն բահ, որջան Ջատիպիան դիւկուստ ա ոաքին պաշիլ՝), գե ժեջ երեկորեայցն չ
(Լելու ԻԳ-5), այսինել տա երկեր հոր
արեւժուսաչ (Բ. Օր- ԺՋ-6): Սեղերի
հանե է. - «հարև հուրի հար արևմուտա» (Բ. Սր. ԺՋ. 6): Սեղերվ ժամե է, — սեղան կը բերուն դառնու-կը, շիորովեալ Հրով», երբ երկելոլած՝ ռազի կը կանգնին բոլորը եւ կ'երգեն մի-արերան «Յելանել» հորակիլ ինդիսյան ւրաբար է» հասբեսուր քերքաւարբացե, քա-ուն ...»՝ գիրչեւ գահեւհատորբւթիչը, ու ...»՝ գիրչեւ գահեւհատորբւթիչ հայարհե հանրական րարդական կչռոյթ մը կուտայ ազօթերը։ Սեղերի ժամուն՝ ոչ դառն է, սակայն, որ հոկիւղաժութիւն կը ստեղծէ, ոչ ալ րա գոյծը ... Ինչո՞վ կը ատեղծէ, ոչ ալ բա - գործը: Այլ այն հարցումը, գոր կը կա -ատրե սեղանակիցներուն մէք կրտսերա -դոյնը ... Ինչո՞վ կը տարրերի այս երե-կոն ուրիչ երեկոներէ :

Սեղերի ընթրիրին մաս կր կազմ ա embawhub ummartepp. «Be umumbugtu npara sard» (bi. 44. 8); Inpu purbuh ahih hublik bing (pajap

արատան դեսի թունը ասը քրջացի որ կը տեսէ մինչեւ կես - գիչեր , իրենց որ կը տեսէ մինչեւ կես - գիչեր , իրենց արժուկներուն վրայ ընկողմանած, մեծ ու պարիկ կը դիտեն կարծև հրթայական արտունեան ամէնեն տիտոր չովանին

պատկերը։ Իպն Մայմուն այսպէս կը րացատրէ ս Pain Umjand minute up puyampt menanghung munankap (mumankap disamental disame

- Եթ է հրիտասարդ է դաւակդ հւ արգէն խելանաս, պէտք է անոր նկարա գրես այն ամբողք տառապանքը, որոշ են-Bupկուած կինը մենը, Փարաւոեի գերի \_

ծեր , եւ այս գիչեր ազատարգուհցանջ չնորհիւ Մովսէսի միջամաութեան ։ — Եթէ չունիս պաւակ, պէտջ է պատ-ժես կնոջը թէ դերիներ էինջ Փարաւոնի,

ազատ դարձահը այս դիչեր ։ — ԵԹԷ ամուրի ես, պէտը է պատմես սեղանակիցներուդ ԹԷ սարուկ էինը,

է արդային պատմութեան, յիչատակն ա –

(\*) Այս պահը կր կոչուի «Երկու Երև կոներու միջեւ», այսինքն վերջալոյսէն մինչեւ մառնամուտ, արեւին անհետանա լեն հաքր մինչեւ ամրողջական թիւն, «յերեկորհայ մինչեւ ցերեկոյ» (Ջեւտ. ԻԳ. 32)։

է որ յօգացութ բռնոծ է Թեւերս եւ կուրծըս, եւ աղերը բեւրեվ կազմած են ahubpora 475 =

hembhikanen 1881: Tamput opp muty 11:30 - 6 muthy the, kung yhekyy muth ty to ymphita hisha-yal hefun saut ahnargh 188 atmake 1884, though up muth dhamanadan thindahih dhisha kulumanah humanadan thindahih dhisha kulumanah humanadan tu մր հեծելանիշին վրայ նստած , մնացեւ մամրան մինչեւ տուն՝ հաղիւ կրցայ ջա it; Powhby th, be your forend forwigh

Մե՛ գալեր, կ'ըսկ մկկը։ Մի ծիսեր, կ'ըսկ ուրիչ մը։ » տեսուներ

T. UPUUFEUL

quamathais: que pape f p dep, marphilipt p dep, math Lamque pape fer en depresent for the continue of the pape for the fer end of the pape for the paper ապաւենը կր դառնայ

Sudwilly to step howber , wifumby , Sudwhile if the filmber in finding is blond to be for the part of denoming, Hills, Oppins in Roman (U).

11): The hop fiftship highes, sugaring the tip of the property of the p 

Մովսկո ահոտու այս ամկնը եւ սարոր ոտց։ Ելիազար պիհ Եշուտա կը վկայէ. «Մովսէս տեսաւ որ երիտասարդի մը կը-րելիջ բեռը Եղիպաացիջ կը ղնեին ծե ույեր հուր սկրորացից դր դուրս ու -դումի որ կոմակը, ու ծերունի որ կրելիջ թեռը՝ երիաստարդի որ կոնակը, այր մարդու որ կրելիջ թեռը՝ ինոց՝ որ կոնա-կը, ու կնով՝ որ կրելիջ թեռը՝ այր մար-գու որ կոնաից։ Տեսաւ եւ ընդվեցնաւ »։ Ու Մովոէս երգում ըրաւ ազատարրել

Ու Մովակա հղղում բրաւ ազատագրվա հարտառական հարտառական ժողովուրդը։ Բարթի Հայա պին Ասպա իր վկայէ « Այն արը, հոր արև հուտըի Թաղաւորի հերը հիած էի տոները, հայալունին յուղթահանքը հրանաակները՝ իրերով բնանկային ընտահայի «հանակային դես հանաի է Մովան դեսա գաղատո, ինիկրակացություննանը հուտածի է Մովան դեսա գաղատո, ինիկրակացություննանը հուտածանի է հուտա հանանատուն և անեն ցունեամը Ասարոնի Փարաւանին պարա-ար ուներ չորս հարիւը դուտ, եւ ամեծ ար ուներ չորս հարիւը դուտ, եւ ամեծ ար ուներ չորս նովսեր ներս մասու պա – րասեն առիւծն ու վաղբը մօտեցան՝ լիա-գնլու իր տաքերը։ Անար հատակը հման եր Լիրանանի մայրիներուն , մօրուցը՝ արմասենին ոսարի առջերը՝ աստուուն աստոյին, հակատը՝ արնդակի, իսացը՝ ըրցի։ Ի ձնոին ուներ չափիւրայի գաւտ-ան մր, որու իննորակին վար չակորակրը ։ Թազաւորները տեսան Մովսէսը , ըրած մի , որու խնձորակին վրայ թանդակ-ուած էին Ե÷ովային անուան չորս դիրեուստ չես Մոդարին անուսն չորս դիրև-րել: Բապառորներ անաևա Մովսելս , տարառացին ու ջրարնչը կանիլ կանիլ պարկաւ անոն անարանին վրայ, — Բա-պերը վար առին ու խոնարնեցան ։ Փարա-շոն կը ծաղեր՝ պարմացած որ նորևկները բնձայ չունեին ի ձեռին ։

phons in quarter surgery Uniquials .

— Bo mis bot, on the apply Bummus's public Surgery stranger that the series .

— Bot mis bot, on the apply to ser .

— Bot mis to the series of the series of the control of the series .

— Bot series of the series of the series of the series .

Both series of the series o

#### ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ԽԱԶԸ

Unop whapte thus, propub whapte : Արդամ արտեր եղան, իրչքան առարեւ ։ Արդամ մր արհեր երեւցաւ, եւ եկաւ խո-Հանոցիս մէջ երկարեցաւ, եւ յետոյ այ եկաւ վառիլ՝ տանարիկնովս Հոն կախաժ կարմիր պղինձէ ուսներուն վրայ ։

կարժեր արինաէ տահերուն վրաց :
հուրդ ձիքենի ժը կայ խումանոցիս
պատումանին առջեւ. ժիմեքնարող ծառ
«ին և անիկա, ժեչու կանաչ, անոյչ, գրըուող կանաչ ժը, Իրարու կը հայինը՝ այս
ծառը և ես։ Երրեմն կը խորհիմ թե,
ի՞նչ պետի ընկի, երեկ այդ ծառը հոն

շելութ Յետոյ հորեն անձրեւ եկաւ . մինչեւ ի-բիկուն : Մինչեւ որ չուտով մր ժունը ե-կաւ , եւ աշուհի իրիկունը իջաւ . ամեն

, Հիմա հորէն անձրեւ կուղայ։ Ես կը ծիրեմ անձրեւը ։ Ինձի Համաը անկկա, ընութեան մէջ, մարմնացումն է՝ ան -Cwinghow inghh, dubpder bluit, dwid բոյքի, փախչելու, եւ անկարելի հրագի մր հետ՝ անչարժանաւ

մը հետ՝ անչարժանալու ... Եւ ամէն անդամ , որ անձրեւ կուդայ կ'րյլամ այնպէս , ինչպէս որ չեմ , եր

անձրեւ չի դար ... Այս Լութիւնս կը սիրեն ես։ Ասոնը ին հոդիիս հիւանդոտ պահերն են : Երբ ծա-դիկներս ուրիչ կ'երեւան ինձի, եւ սոփայիս բարձերը այնջան ջաղցը, ընդունե --

Op de, dufbataphi faksbonih domi փոքրիկ փայակ իսաչ մր դաայ։ Ջուրերկն ծեծուած , Հալածուած , դունացած , կո – հետարմբեր էր ի՞րքաքո թիրի, իրդեր անհատոր իան դեւ ը հաշտակքի իան դեր անհատո իան դեւ ընսշոտնքով իան դեր Արարմբեր էր ի դերաթատ իան դեր

եր ամս, այդ հեռաւոր ծովափին վրայ Ո՞վ էր որ կորսնցուցեր էր այդ խաչը եւ որ ես հիմա կը թոնէի յուղուժով ձեռ բերուս մէջ:

Երր պղաիկ էի, մեր դրացուհին՝ Հա-ճի Հանրմը իր ամուսին՝ հանի աղային հետ Զատկին Երուսակեմ դացած կ՝րլյա-յին։ Երր մեկնած օրերնին հանի հանրմը յինս երբ ժեկհաժ օրերկի տաւր տարար եւ տանի ապահ, իրենաց ծանր մար-միններով, եր տեղաւորուեին ժեկ ձի – ով իրիրած կառըն մր ժեջ , ձետերնին աստած ջահի մր փայակ հատուկ, եւ պուր ըր համրայ կերպա Սկիւտարի խուղու ըր համրայ կերպա Սկիւտարի խուղու ար հասրոյ կ'ելլար Մկիւտարի խոչոր բարհրով փողոցներուն մէջէն, ինձի այն-աքս հուսաաի չվերադառնային ... Այնրան որ min mahmbely dami 'smith faplur mb - պաւորութիւնը կուտային անոնք, իրենց ժեծդի ժարժիններով, եւ այնքան որ Հե-ռու էր Երուսաղէմը՝ ժեր վաղեմի Սկիւ-

Բայց կ'ըսկին որ անոնը կրնային երթայ

be que me ... handelinke kep դացին, անպատճառ հետերնին կը բե ըէին, անոյչ խունկ հոտող օճառներու

րերս, ասողչ բառող ծուրդ հետանարու ու գոյնդգոյն ապակիէ ապարանվաններու ենտ, Երուսաղենի փայտէ իսաչեր ... Օմասները կը Հոտուրաալի, ապարան-Հանները Թեւերս կ՝անցնելի, րայց Ձատի-

կի օրերով, Երուսաղջնի սրբազան վայ-բերէն թերուած խաչը, ինծի ամէնեն սի-թելին էր։ Խաչը գօրաշոր կը բռնէի ա John Sto:

Ցևտոյ, աջրիս մէկ Հատը դոցած, միւ-սով կը նայէի խաչին պատկերին ...

դե դանգեր շար արորը: ընտւսամէզի ըշ ագեսմի քառաւս արբմբեսն դե դ.թ. ոսմ մե որոչեի հաշնու սնասմաներ

nhill ophpe ..

be Chuncup op 4'wightp appliblibeneh Shpekett ..

Ծովափին վրայ գտած այս իսաչիս պատկերը, դացեր էր քուրերուն մէջ։ Ոս-կնորն Թիներով եղերուած բացուած գր կար միայն և Այս այունի իրիկունով, մինչդեռ անձ-

րեւր խոչոր եւ չափաւորեալ կ'իյնայ պարտէղին ծառերուն վրայ, խաչը ձեռ երևուո դէլ՝ աչքո հետգ հիկրմամաա երևուո դէլ՝ աչքո հետգ հիկրմամաա Phulip dtgth

պուցենանը մեջեն ...
Կեանջս կը դառնալ ալջիս առջեւ ,
լուտաւոր , լեսող ժ Թիև , լեսող յորսոս ...
Սերերու ժեծ կոչակներ կ՝ անցնին ու
կուրան դարնուկ չարրառանետն եւ տա-ոպան փարևոլի չարրառանետն եւ տա-ոպանցի ժայունրու ...
Կետնջս է չոն , նոյնջան չրայալի ին-

ծի համար հիմա, որքան աղայութեանս, Երուսաղենեն բերուած խաչին մէջ ահ -

UUTTHA OFFOFFERS

Ամուսինը կնոջը

- Այս գիշեր Ապուրեաններուն տունը հրաւիրուած ենք : - Ինչո՞ւ ընդունեցար հրաւէրը : Չե՞ս

գիտեր որ անոնցմէ չեմ ախորժիր, յարէ կինը :

Գիտեմ, Բայց անոնք ալ մեզմէ չեն ախորժիր եւ հրաւէրը եթէ չընդունէի ուրախացուցած պիտի բլլայի զանոնք

- Pupujtih Ummembp:

— Սպասէ որ մատենադարանիս մէջ փնտուհմ ու դանեն այդ աստուաժին ա –

**Փարաւոն մտաւ իր մատենադարանը** բացաւ կարդաց աստուածներու մատեանը ,— աստուած Ամոնի, Man nemd Unduph, wannemd Uhanup ....

Փարաւոն վերադարձաւ եւ ըստւ — Ձեր աստուածին անունը չկայ իմ մատենադարանիս դիրջերուն մէջ, ո՞վ է வர் வந்தவந்தி வளவர ibp (\*\*):

Բարրի Լեվի կը դրէ այս հարցուժին իրրեւ ժեկնութիւն — «Քահանայ ժը կար, որ ուներ լիժար ծառայ ժը։ Օր ժը, երբ կը բացակայեր իր տերը, ծառան գը-ծաց դերեզմանատուն եւ Հարցուց — Տեր Հայրս տեսա՞ք։ — Տիմա՞ր եւ յիմար լոունցաւ ձայն մը չիրժաջարերուն ետե -ւկն, ողջ ժարդը ի՞նչ ղործ ունի մեռել -հերուն մէջ: Մի ղարժանաչ, ուրեմն,

հերում «ԷԷ։ Մի դարսանաց», ուրենա " Մովսեսի պատասխահին վրայ »: — Մվ Փարաւոն, տիսնարունիլիւն չէ՝ ձեռելիներուն մէջ վենառել կներահի Աստ-ուտծը։ Գու աստուածերը դի դծնին ու ձեռելին, մինչգեռ մեր Աստուածը կ՝ապ-

ջաղաջ գրաւած է, ջանի՝ երկրի վրայ կը - Երիտասարդ էէ՝ , Հարցուց Փարա -- Հարհի՝ տարեկան է՝ հիմա, , ջանի՝ - թուրասա

— Մեր Աստուածը տիեզերջը կը լեցնե իր ներկայութեամբ, իր զօրութեամբ և իր փառջով։ Անիկա ղոյութիւն՝ ունէր՝ երր դեռ դոյութիւն չունէր երկիրը,

(\*\*) Հերբենները ունէին «անժանօթատուած» մը (Գործ. ԺԷ. 23):

վա էև սև սարվորն նրվ եւ ին չուրչն ան-մովուլիրչը չուրըրավ այս բերկենն ։ Որփ-փվուլիրը ակակ ուրըրավ, ենն մանգրան me ghaft :

hong quedep hammenny ? Aprile witt

- Անիկա էր որ Հաստատեց երկնակա մարը, ստեղծեց երկիրը, - իր ձայնէն թո՛ց կը ժայթեր, լեռները կը սարսին, անըը, հատղուց որգրթը.
- բր՝ ց կը ժայինջի, լհոնհրը կը սարսին,
ժայուհրը կը պասարի , ծովին ալիջները
կը լհոնանան, կանպ կ/առնեն դեահրը կան
խոլս կուսան (Սաղ. ՀԳ. 7): Հրեղէն է իր աղևզը, հետևրը բոց են, ամպերը իր քը աղաղը, ոստորը թոց հո, ասպորը թո վաշանո, վայծակը հր տուրը։ Երկենթը կը ծածկե ամպերով, երկերը՝ կաղողե ամեցեւով։ Իր չուեյով կանին տունկերը, կը պազարերին ծառերը, կր ծծին մար – ղեկ եւ անասուն։

Բարկացաւ ու դայրացաւ Փարաւոն - Unem 411 lu աշխարհի տերը, հա ստեղծեցի Եղիպասար, հա ըս-տերը, հա ստեղծեցի Եղիպասար, հա ըս-տեղծեցի Նեդոսը, հա ստեղծեցի ծույնիսկ ինչգինչը՝ այն կերպարանչով՝ որ կր տեսնես: Աս եմ ես՝ Փարաւոն, արեւ ու

Blums qualiment pp speptanch - Price by Smithing p min

եւ թաղաւորները պատասխանեցին - Լոած ենջ ՕԷ «որդի իմասանոց» կոչուած է, որդի թաղաւորներու, որոնջ գոյութիւն ունեցած են «իսկղթանէ» (bu. di. 11)

(Ba Apr. 11) i

pupunah danta .

— 244 Apata pt ft a'd t dan mumau 
by, hu tod Santrane, annah he dapatat

humupte he hudunge : 24nagt's:

5. UPANTA

ԱԼՊԵԱՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

#### ጉէՊԻ ՄՈՆԹԵՆԵԿՐՕ

Գլուխնիս առած կը բալենը Մոնթենեկնը դէմ - առաջինը աշխարհի մեջ, վաթ -Shipape Eneph uten h'mayab 

ՄոնԹենեկրոն, իրրեւ Հոզային տարա-ութիւն ալ մանր մունը բան մբն է, սածու քինձ այ մանր մանր բան մրն է, սա-կայն, Հասակը բարձր է, Լանապարիրու բարձրունեամբ է նիրկն դն է, որ փոխա-նակ այնցին տալու Հասակին տուած է ։ Աեր ապապար բոլոր ցաշերը իր լեանցին այս Հասակեն պիտի գան ։ Առաքին օրեն իսկ, ձեր զորադունդերուն գեմ պիտի Հան իր հարթերարաները և, կասեցներու Հան ար ձեր յառաջիապարցւմը՝ Հայած վառածի վարախառաքիամի ձեր դեմ պի-ան գործած է իր լեռնապարերուն պա-ու արժերը, անաստերում ուռելանն

նենդութիւնը։ Երբ, այս բնական պատ

հենգունիլնը։ Երբ, այս թեական պատհեշները ձեւով մը պիտի դլենը անցինը
ան առեն պիտի լարեսի քնել անցինը
ան առեն պիտի լարեսի քնել արայուն
հեշները ձեւով մը պիտի դլենը անցինը
հաշատոր հոգեոլիը ձեղմած ձեռքին
ձէլ հարտածելով ձիրտ ու միլտ կահակեն։ Տարիներ լարունակ, այս մաջառ ձան ձէլ ինիկում պիտի չշանչնայ։
Ահա, այսպես հոգովուրդի մը դէմ է
որ դլուինիս առած կը ջաներ « Իրաուհը ունի՞ եջ ի՞ է ու ասինա հաստահելի
կամ ժիտելը թան մը կը փոխե՞ հղածեն,
դլարիչին Սացի չախ բան չի միաին ,
հոգեու իրական անարան և
հեշներ արայուն մի արայունի արայուն և
հեշներ արայուն արայուն արայուն արայուն արայուն և
հեշներ արայուն և արայուն արայուն արայուն և
հեշներ, արայուն ու աստահան երկու գիս համար, ու մաչն ու աստահան երկու գիս համար, ու մաչն ու աստահան երկու pho sustup, be spym :

Usurmuph mphrudungp be usurmuph Փոտկորիցայի կանկող դաշտավայրը , որ ինձ կը յիչնցնէ Քոսովոյի դիւցագնական դաշտավայրերը, ուր Քրիստոնեու -Թիւնը Տակատեցաւ Մուրատ Ա. ի եւ Մոււտ Բ.ի բանակներուն դէմ

րատ Բ-ի րանակիներուն ղէն :

Արնչածաղը։ Այս լուսարացը Տանչցածլուսարացներիս ոչ մեկում հետ կարելի է
բաղզատու քենան դնել. ծնան չէ այն արևւածադին՝ գոր 1928 6 մուլիսին, դնո աակերա Ուորսա - Բափարել է հայն վարժաբանին՝ ըմրույիսնեցի հրափփայի բացձունչին — Խուրս սկաւառակ մր, արիւնի
նիկնին մր, գարմանաշար, անիրական
երկինչ մր, գարմանաշար, անիրական
երկինչ մր, գարմանաշար, անիրական
ենան չէ նաևեւ այն արեւածադիրուն, որործած ցուրերուն հորումելին չեր կ<sup>2</sup>կլին, hund burbhurn buhurnifte ifth hilling րում չուրսիուս խորուսակը դեր դարրու Հայարտ , թրաչատիպ ։ Ի՞նչ թանի մէջ կր կայանայ ուրևմն այս լուսարացին անհր-մանունիւնը ։ Փոտկորիցայի լուսարացին արևւր միակաուր չէ. - ինդ կաորներէ թաղկացած է, որուն ամէնէն մեծ կաորը ւն քրևար մամակն ին ծրևք, քայո չուրի։ Արանրան մամակն ին ծրևք, քայո չուրի։ ողին կատաղութիւնը կր յիշեցնեն 

Լուսաբացը, դողդողալեն, կը թափի լայնածաշալ դալտին վրայ, ուր 13.500 ուսագանիկներ կը շրջին երեւութապես ան որոնը գործ ունին առաքիններուն հետ՝ որոնը գործ ունին առաքիններուն հետ՝ հայարապահ, ջորիին պախուրցեն։ Անոնջ, որոնջ գործ ունին առաքիններուն հետ՝ թիչ մր վերէն կր նային երկրորդ և երարորդ դասակարդերուն վրայ։ Երիվարը, արորդ դասակարդերուն վրայ։ Երիվարը, գիթ. ուրիչ ոչինչ։ Աժեն գինուոր կը դիր. ուրիչ ոչինչ։ Աժէն դինուոր կր կարծէ դաննել իրմէ աւելի ակարը, անոր ակարունեամբ միլինարուիլ, մէկ խօս վ, ինջդինք բան մը կարծել ։ Այս անգամ հես, չատ չատ

Այս անորան հատ չասա դարա ալիարի հանդերն օր եր միայի, անկել կերջ դարձ-նալ պիան ջակեն, օրական, հերին հայ ուով ջառասում ջիլուները, ծանրակչիս, պայուսակը կոնակին եւ հրացանը անdurama urali :

Բոլործ ալ, ոխով եւ ատելու թեամը լեցուած են Մոն թենեկրոյի հրոսակնե րուն դէմ , որով հատեւ կոմասկեն հար ուտծելով , դետին փռած են իրենց փոջ-րամարմին հետեւակ եղբայրները , որոնց վրայ խենդ կ՚ըլլան ին զօրադունդիս ձիգները:

գինգ չղթայի գարևել. վայ իրեն ։ Վայ Մոնթենեկթոյին, եթե

क्षम जबह

(Աւանդութիւն Ցիսուսի կհանքէն)

Մեր Տէրն ծեր եւ ալեւոր , Փառօք բազմեալ Տէրն ի խաչին , Քաղցր ձայնէր նաւավարաց . — Ա՛յ նաւավարք, դուք իմ եղբարք , Եղբա՛րք, առէք գայս ծերս ի նաւն, Ես ձեզ բազում աղօթս առնեմ :

Ա՛յ գնա, գնա՛, ծե՛ր ալեւոր , — և յ գտա, դտա, օս ի ալցեղ Մհր նաւն չէ վասն աղօթից ։ Նաւս մեծ է, վարձն շատ է , Նաւս ի վարձ է վաճառականին ։

buy thuli, funli hafbug , Ձհոն տարաւ աւազն, էառ Քարն , էառ դեկան — Ահա , Uhm abq apund be ambblimi : Վարձն երետ եւ նաւ մտաւ : Ջուրն անդնդոց պղտորեցաւ , Նաւն ի յալւոյն կործումն էառ:

— Ուստի՞ց Եկար, մա՛րդ մեղաւոր , Ու դու կորար, մեզ կորուսիր։ — Ե՞ս մեղաւոր տո՛ւք նաւդ ի յիս, Եւ դուք անուշ ի քուն եղիք ։

Uşnı ábnof þwymhwlitp, Ludoni ábnof limili dwptp: Դեռ չէր եղել հասարակաց , Նաւն ի ցամաքն հաստատեցաւ ։

bapm'pf , bitf munig fung , Անուշ քնուդ , դառն հրազուդ ։ Ի յոտն անկհալ ի Քրիստոսի . — Ահա մեզ Տէրն , ահա մեզ նաւն ։

#### BUS FLUSATIBLARY

Մոսկուայի ձայնասփիւռը կր հաղորդէ Մապրայի ձայաստրութ ըն հադրորդ -թե ռուս թժիչվենքը ներկայիս վաշխատին գործիքի մը վրայ, որ քունի տեւողու — թիւնը պիտի կրճատէ, այնքան որ 3 – & մատ քնանայբ թաւական պիտի ըլայ այլ հոս, առանց ֆիզիքական ու մտային ան հանգստութիւն զգալու։ Այս գործիքը կ'աշխատի կարն - ալիքնիրու դրու-թեամբ, փնացնելով այն թոյները, որոնք կ'ամբարուին մարմնոյն մէջ՝ արթնու թեան ժամանահ

Կր սիրե՞մ Իտալիան։ Ձայն խորապես կը սիրեմ , ինչպէս կը պաչանժ այն սուրբ Հողը՝ ուր ժեր նախնհաց ոսկերոտիքը կը

իսկ Մոնթենեկրո°ն։ Այս փոքր երկրին Ind Uniphthelipolis (Mu hage hephph subated people sundepude by models, apolished aqualit pude in the same of the published of the light in many apply hilly for a polity light in many hill hilly. An achilly, which is many to any are in open if the while among the angular is a specific to the angulation. I would be the many danguet of the specific per a Uniphthelipole of danguet of the specific que is the side of the specific people of a model of the second of the specific people que is the side of the second of the specific of models and the side of the second of the que is the side of the second of the second of the open and the state of the second of the second of the open and the state of the second of the second of the open and the second of the second of the second of the open and the second of the second of the second of the open and the second of the գայի։ Քանի որ դինուոր եմ եւ իսայա gi առանց դեղեւնա՝ կը պատասիստենմ.

—Այո, կը փափաչին որ մեր դինուորա կան ուժերը ծունիի րերեն Գարառայը ,
որով-նաեւ պատերայվի մէջ ենա, կամ
գուն պետի ապրիս կամ ես։ Ուրեչ լու ծում գոլունին է ի կինար ունենալ ։

Ուրեմն, կը փափաչիմ որ Մոնβեննի բոն չվճայի պարուն։ Այս յայասրա
բուքիւնով, կը փափաչիմ որ Մոնβեննի բոն չվճայի պարուն։ Այս յայասրա
բուքիւնով, կը չակասե՞մ «Չաոլտ մը»
ահուսակաւ ու ասուսաների ...

ախավոսրան վուշանհունարո դՀճ հայաmpunjantan jarimipanifikuma difi jajum-habi damphana qibi i qiban jajini i qipani pejini i bifi ku sahambi' qhambigo -pish ku sahambi' apani shaha sahaman-fikabir pana pana sahamani fikabipa dani ku hambi dani sahamani dani bir apanishaha ja ku na ku sahambi bap manani habina dani ku sahambi bap 

UPUUUBPU UPUABUL

(Մնացհալը յաջորդով)

Op. ՌՈԶԷԹ ՈՒՐՏԱՑԵԱՆ Պ. ԱՐԹԻՒՐ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ baulinemo

*Ишри* 1959

80 r C L S b S r

ԱՆԻՆԻ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՐՅԻ Հ. Յ. Դ. Արաժ - Միսաջեան ենքիակոմիայեր ընդչ: «ողովը այս Ուբրան, «համ ը Ջեքս, ծածոնք Հաւաջատեղին հիստ կարեւոց թսակարդ: Երկարմալ անդաժատեորերով: «ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Յ. Դ. հետեւեալ

peneraphy be buffulud hat they daged 40 chmebburly, neb pplat hiblimi gef. 4nd hunk's:

Հայաստան, Գեորգ Ձավուշ, Վռամ

Հայաստա - բողդ Հայաւ - Վաա - հան Համապաստ - Ազրիլ և Շարտի օր , ժամը Հին ։ Պարտառորիչ է ըսրը ընկերներ - Հերա - Հերա - հետևար և - Բարա - Բարա - Հերա -

ընկ, կարօ, Թաթուլ եւ Նիկոլ - Դու-ման, *Ապրիլ 5. Կիրոսկի, ժամբ* 15*ին ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիւնը պար* -

4U9088 พU21-C

9. Ծննիկ Պարսաժնան երկու ֆրանը կր նուիրէ Կապոյտ հայի օդակա-իութեան կայանին, զատկական տոներու առթիւ : (Ստանալ «Ցառաք»էն) ։

narnfeth

Համազգայինի ընդհանուր ժողովը Տեղի կ'ունենայ 5 Ապրիլ, Կիրակի կես օրէ հար , ժամը բ'ինդին, Ահարոնան Ա-կումբը, (26 Բիւ տե Քոնվալեան) -Օրակարգ.— Ա) Անցնալ ըրկանի հաչ -ուհառունինւն։ Բ) Նոր վարչունեան ըն-

արունիւն։ Բոլոր անդամներուն ներկայունիւնը աներաժելա է ։

ากหรูการกา

Տեր եւ Տեկին Եժժիկան եւ գաւակները կր նուիրեն։ Գրիդոր Մանաիկանանի ման-ուսն սաքիւ փոխան ծաղկիպակի հաղար թ., Նոր Սերունդին, 1000 թր. Կապորս Սալին, 1000 թ. Եկտեցիքն (Ածուդիլ) - եւ հաղար թրանր «Յառաջեի բարալ առմեսն համար Սասնալ Ա. Մարտի րոսհանկն ։

2111/1129113hzh

WITUOPHUS BPHARELBER Լսարանին շերքական դասախոսութիւ-նը տեղի պիտի ունենայ 4 Ապրիլ, Շարտթ դիչեր, ժամը 21ին, Մչակոյքի Տան ժեջ, 17 Ռի. Պլես, մերրս հատե :

ቀቦበቴ. <u>Ֆ</u>Ր. ՖԷՅՏԻ

Նիւթը՝ Տեսութիւն մր համեմատական քերականութեան մասին։

Դասախոսութեան որիզբը Հայկական նուագ եւ Թէյի սպասարկութիւն։ Մուտ -բր աղատ է։ Կր խնդրուի ձշղապահ բլ -

Վարլութեան անդաժերը ժողովի կը Հրաւիրուին այս Ձորեղչարթի, ժամը 6:30ին, սովորական ահղը։ Ստիպողա -կան ներկայութիւն ։

LԻበՆԻ ՄԷՋ THÉATRE MUNICIPAL DE VILLEURBANNE կազմակերպուած

BUILDER RUPERSEUR LUPBUPURE ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

Ուրբաթ , Ապրիլ 3 , ժամը 20 ։ 30/հ Կը ներկայացուին 1 — ԱԴՈՒԱՐԴ ԻՇԽԱՆ (Տռամ Հայ - Մակեդոնական շրջանեն)

2. - L'article 330, G. Courteline (Comédie en un acte) 3 - ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ

(կատակերգութիւն) Տոժսերու վաճառուժ հոյն օրը՝ սրա -் ம் மீயமாழிம் :

ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ ,ոյն ներկայացումը կիրակի (Ապրիլ 5) Jude 15.30/2,

THEATRE MUNICIPAL DE VIENNE TRICOTAGE ... MONTAGE DE TRICOTS

Baux 36 et 26 m. à cèder eau, gaz, force, tel. R.-D.-Ch. Fg-du-Temple ev. fond et matérie] A vendre, possible association ou gérances BUTLOW-10 SQ (VARE) GABRIEL FAURE PARIS 17

Imprimerie Spéciale du Journal "Haratch"

ՎԱՍՊՈՒԲԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 44ՐԴ ՏԱՐԵԳԱՐՁԸ ԿԻՐԱԿԻ . 5 ԱՊՐԻԼ . ԺԱՄԸ 15ԷՆ 24

CERCLE MILITAIRE - PLACE ST. AUGUSTIN ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ. ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ ՏԱՐԱԶՈՎ *ԵՐԿՐԷՆ ՆՈՐ ՖԻԼՄ* 

P. ifun - duifp 18tft 24

PLUZULARI - ULCLULUP

ՈՒԹ ՀՈԳԻՆՈՑ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ GONGOND

(Sous la direction de KASSAPIAN - Exculsivité «Reo Recording Artist» De retour du Canada se produit la première fois à Paris

Formation Typique de Jazz Sud-Américain TANGOS sous la direction du célèbre Jacques VALENTE

AMBIANCE ԱՊԲԻԼ ՖԻՆ ԲՈԼՈՐԳ՝ ՍԷՐՔԼԸ ՄԻԼԻԹ ԷՐ տոնհրու համար Վասպուրականի

#### Souble of Actor

Ձեր աղդականներուն եւ բարեկաժներուն նուէրներ դրկեցէ՛ջ Ծրարի առաթումը արտոնուած է Մոսկուայի ինթուրիաթին եւ ֆրանսական Օփիս տե Շանժին կողմէ։

ԱՃԱԿԱՐԵՇԷՔ։ Մի՛ վարանիքը։ Ձեր դնումներուն Համար պատրաստած ենք մեծ Թիւով ընտիր ապրանջներ, ամէնեն հպաստաւոր դիներով։ Ջուտ բուրդէ կեր-լաներ, ներմակեղեն, կօչիկ, գուլսլայ, ժամացոյց, հւայլն ...

UAUFANU: Մարս, ապահովադրութիւն, ծրարում եւ որեւէ ուրիչ ծախր կան-իսու նչանակուած գիներուն մէջ են :

USUSATE LEUFBLIF 2016.

ԵՐԵՔ ՉՈՐՍ ՇԱԲԱԹԷՆ ծրաբները իրենց տեղը կը Հասնին, յանձնուժը կը Հատ-տատուի ստացողին անձնական ստորադրութեամբ ։

ՄԵՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆ ՑՈՒՅԱԿԸ ՈՒԶԵՑԷՔ

## SICOMEX

20, Rue Royale,

Tél. : OPE. 67-77 PARIS 8 Métro : Madeleine

## ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՄԵԾ ԵՐԵԿՈՑԹ

Կազմակերպուած ԹՈՔԱՏԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Եւ Ռոնի – Սու – Չուայի ՄՇԱԿՈՒԹԱՑԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

ի նպաստ ՊԱԼԱՔԵԱՆ ՍՐԲԱԶԱՆԻ և ՎԵՑ ՔԱՀԱՆԱՆԵՐՈՒ ՇԻՐՄԻՆ ԿԱՌՈՒՑՄԱՆ

ր ապաստ Պալարսան ՍԻԿԱԶԱԵՐ և ՎԵՑ ՔԱՀԱԽԱՍՐՈՒ ԵՐՐԴԻՐ ԳԱՐՈՒՐԵՐԵՐ Հովանաւորութնամր և հակապահութնամր Կաթ Գատուիրակ ՍԵՐՈՎԵՐ ԵՐԻՍԿ ԻՄԱՈՒԿԵՄԱՐ Կր խօսի Գ. Ց. ՏԷՐ ՑԱԿՈՐԵՍԵՐ Շարաթ, Ապրիլ 4. երևկսյեան ժամը 8-45ին ՝ Փօլ Ֆարալիքի սրաեին մեջ ո Հ1 Իվ - Թուտիք, Փարիս, մեթըօ՝ Ժաք Պոնսերժան Գեպարուեսաական ձուր բաժիր, ձառանակութնամբ Փարիզի երիատատրը ար-ուհատաղետերու։ Երգ , նուտգ, պար ղեկավարութնամբ Տիկես ՔԻԻԹԵԵՐԵՄԱՐ Կր հերկարագուհ հանւ Հայաստանեն նոր հետծ Ֆիլ Քր

Կը հերկայացուի հանւ Հայաստանէն նոր հկած ֆիլ մը ՄՕՐ ՄԸ ՍԻՐՏԸ Մուսոք 400 եւ 300 փրանք Տոքսերը կը ծախուին Փարիզի եւ արուարձաններու Հայկական եկեղեցիները եւ Սամուէլեան, Պարսամեան, Բայունան դրատունները :

1959 BANTANUP 15%

## MORY et CIE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դէպի b. Միութիւն ծրարներու առաքումը

ዓትՆԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ

Մեր նոր դիները ա տանալու համար դիմել, գրաւոր, հետեւեալ հասցէին.-

Service C des Colis Postaux 10, Rue St-Quentin, Paris 10

4wd \$6nmdmjbby .- NOR. 40 72 & 50 83 MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

## La Société du Bain de Vapeur de la Pierre Levée

4 bis, Rue de la Pierre Levée, Paris 11º

MÉTRO : RÉPUBLIQUE, OBERXAMPF, GONCOURT

TEL- 08E- 12-51

Կը տեղեկացնէ իր յանախորդներուն որ ասկէ հար հասաատութիւնը, փակ է այր քարդոց համար Հինդչարթի օրերը եւ բաց է երեջչարթի օրերը ժամը 14էն 23 FUB OFUE

կիներու համար երկուլաբթե , Ձորեքլաբթե, Ուրրաթ ժամբ 1146 23

Այրերու համար երեթչաբնի 1446 23 Շարաթ, 946 23

## Tourist Romea France

Organisation Internationale

de Voyages

10. RUE PASOUIER. PARIS - 8e

Métro : Madeleine Tél.: ANJ. 48-47, 41-83, 47-05

UBU SUPP 42 4UQUU46P95, UNU4NPUBP PEPAPPUPPE LUVULUBENFABUUF, LACY BUTTATANAFFELET ALAF

TRAMARMA

Փարիզէն Մոսկուա Երկաթուղի՝ Բ. կարգ, Մոսկուայէն Երեւան օդանաւ ։ Վերադարձ նոյն ձեւով։

great under the statue eneled 4. denound 1. 8 be 15

Տեղերու թիւը սահմանափակուած է։ Անմիջապես արձանագրուիլ

AME

Մանրամասնութեանց համար դիմել՝

Tourist - Romea - France 10, Rue Pasquier - PARIS (8e)

Permanence Հայու մր կողմէ ամէն օր ժամը 17էն 18-30:

Արժանադրութքիւններ կ'ընդունինը նաև։ Հետեւհալ հրկիրները բնակող Հայհրդ. Անգլիա, Իտալիա, Պելժիա, Ամերիկա, Զուիցերիա և։ Եւրոպայի ուրիշ

ութիումը տեւողութիւն՝ 23 օրուան համար ապահովուած է ձեր հանդրա -ութիւնը, ճալ, պանդոկ, եւ երթեւեկ՝ Փարիզէն Մոսկուա, Երեւան, Էջմիածին -